# BUFFILE

Dorum-bra

LE PREMIER CONTRIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARAT Fondé en 1925.R.C.S.376.286

Directeur : SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro : TOLBIAC Վեցամո 1100 ֆո., Տար 2200 , Արտ 3000 ֆր. 761, GOB. 15-70 Գին 10 Ֆր. C.C.P. Paris 1678-63

Moreredi 1 Avril 1953 2npirfzmpph 1 UNFh 6

29pg SUCh - 29 Année No 7031 - Unp 2pguil phi 2442 

ամրագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

IFIP MOURP

25 - 30 - 35

Արդէ՛ս իսկ պատկառևլի բաղժուժիւն ժը կը ազմես անոնը որ այս տարրըն ունի ։ Սկահրվ որ դաղուժէն ։

եղա այն տարիջն է ուր արիւնը կ՝եռայ։ Աչ -ջերը կը չողան եւ թեւերը լայն կը բացուքն, ----ըւզոն փսառելով ։

Masurim abmen mi fie dubot, fullmuplant ,

րակութիւմասրը: Ա՜ր, եթե չայրենիցին գուռեն -(Արուշա սրացր այլ դի դեմ հարարության և արարությանը չ հարարարել իր ինագրի և ար դատարության և գի եթի -հարարարել ինան, ո՞ւր արժեցնեն իրենց բաղու -(Արուշա սրացր այլ դի դեմ չայրենիցին գուռեն -

են հան նllm lf.y

Al fourh for phinummbulurfibribt biren որուն վե ժուրը այս արաման ինավարատ

tentin mt' faptud pr flifteplud nule emumampուն թո վենաևույրըն ։ «Ե. , դն փոնազ առանակարականի կանտանուպ-

min mimmemund mi' huhmpunf dolimpmiur spindeping Ab mimbimpint birtpinitinsminner .

n bamate : Այս, տարուէ տարի կը քակուին չղիային . -

զակները։ Անկկալաբար, թայց տեւականօրէն ։ Եւ, անկնեն առալ, 25 - 30 - 30նոցներն են որ 40 milethis

Auburnab madmbymppfly afterb draugent for-

արևոք ու Ուշմամետմար գրւարնոնանակ ու հե ոն եր Արմասան բանուն որպույ տետանուները, հանուտը չ թեք մաւրա ու հանոնատար դերբու ծատ լերրոն աք դն մետա ու հանոնատար դերբու այա մեր արուատանին եր չուսանահան ու վեսևուսան արմանապարն ընկան մարույա վա-

ոտի մենաշաս մատրենը ։ Ռեն և և ոչ միրոր ներոն՝ Համանմերնու Հա

chet hipat debiturin ' mau, f bat debiturigame - «արան : բաժոտվատվաց անան նքքար ա ներոն անանատմարութերորդնեն ։ Չանստար հաքան ըմտրավորնուր մե Անրձրբոճ մաստնան մշակրդնեն ։

Ind un nub anhurndb dibaurlaben die falent

ակինին այրութ, այլինում գործած է աշագահը ակրաի քանիշինա, երերայն ու եւ մենոցները պիտի ակրանե՞ն, երբչայն վրայ, սին դուտնան իրենց հետի ամեծ շապատի վրայ, սին դուտնան իրենց հետիայ պրան ըրեներով :

հենար՝ անան գրար տղուք փասնը, Հարևակիր թշխանչի ոչև Հաղանահարդ ան աշանապգ Lubquepfurkpmp mpnmffmud :

արդիւմաւոր արևակետով ։

Ամ չոքս փայլուն դիայանով և արանարանին արևակեն ակար այներ արանանին արաականու կանը ենիսան դիրը և արևան արդիւմաւոր գործուներություն ու արևան արդիւմաւոր արձան արևան արևան արձան և արձան արևան արևան արձան և արձան արևան ար

բարտասը դորտուսյութնան մը պահանիները ։ Շարախը դոնչ գանի մը ման կը արամադրի՞ն, դարդացնելու համար իրենց հայադիտական պա-չարը։ Գո՞նչ՝ մայրենի ինդուն ։ "բ մէկ պատեհութենելն կ'օգտուին, իրենց ինչնարարդացման համար։ «Մր դասինիալոն», առաջինի

Ո՞ր դասինիայջին, լսարանին, ուսումնարա-նին կը հետևւին, բան մը աւելի սորվելու համար։ Որ եւ է փորձ կը կատարե՞ն, իրենց ամրա

րած օտարալերու գիտելիջները հայացնելու, պետո իրենց տարեկիցներուն եւ նորահասներու

եւ վերջապես, ինչո՞վ կ՝ապացուդանեն ի րենց հերկայուհիւնը Հայկ, կետերի մէն : Ստիպուած ենջ պարրերարար կրկնել այս Հարցումները, օրը օրին հնաևելով անցուդարձին :

որցուստութը, օրը օրուստութ և հուստութ երև -բոլորովին դունահա չևնը։ Լուստութ երև -ույթներ ալ չեն պակսիր։ Աւ տակայն, բուն իրականութիւնը այնջան աժգոյն է որ, լութի մաաշողունիւն կը պատ-

## eshyagki spejkth street yung.

U fing bap at pusptinguis behensfichte himpam nmitturbe ' Anglindubab Ab Smburnmit Abme me-

th minimonmantalphin Aphilia phrips տեղ Հանգավուդ վերը ը, քաղարկրդես աշխան -դամեանան» ինչ «դ. ը նուերրար գոմովուեմբրեն ասնադ Համան , ինսնել և հուրդ հոնսարով՝ դն Կորմանես - ապարադաներեն մերեր ենքիր դեք , են ահաշագահընեկը դերեր ենքիր դեք , աուքը «ենքչնե»։ Թի ասերե ինու. Համաքունչը՝ միաի ատր ջիչն այր հասե «ևչ Լանսամուր մերո դ. գայարմարեր այ

ու այրութիկուը ու Սիութիայի մեջ է Հարաչար ար ընկացքիր համորության իչ կնեղանի իրականու ընկացքին համորության իչ կնեղանի իրականուհիմոնը առաջան հերերա հայաստան մեջ է Հարաչար ար Ոսին ժետո, էեր թ. ը իսշերրար գովովունմրդես։ Խաղենար մբնդար Ֆաշամարրբենն սեսրճ ինբրն ատարարարուխետի վրայ։ Մ․ Նահանդներականնե -թար-ակալնորը չեն խրատուած Հիխլէրականնե uşu . pung W . U harptamie ժունարահն անախ սոնմենրը»

ամասույն մամնաց է անքարրամ բեմինրբեսութ զօմս-ագամինն կրաս! ի՞նոր իչ անմայիր

27: ar Al Smhuramit

-- « U . Նահանգներու աշխարհակալներուն սիրական հրազն է նորչն կալուածատէրհրու և. որրական հրազն է նորչն կալուածատէրհրու և. արդանիով, են-աստանի , հանուրարին և հնիս -արդաքին է Ասուկարիով ծողովուրդները, - գրաւրել հիսվ եւ Կուլկարիով ծողովուրդները, - գրաւրել արդային իշետանուծիլեր եւ ատելուհիւեր արև -եւինան եւրդայի մէջ դրայեսի մեծ աշխարհա կայները կարևնան գարձնակ արդատվետել այդ ագ-4 Cand Abandah

41 646 FUS GIINFL «411LWII2» EL

**հուկոսլաւիոյ կառավարուխիւնը հրամանա** . րին դն շնատահավին սևութավաց աժանակրին բիշմանի-ունն դնրար հագրունք Հաւաճակար աժանակրինը (մոնիոսմ) թո արդախոնիչը դշարըն ենրրն բանահա -

մ նոեմիս արայիր իսքիսսերը ։ «տեսշի մեշմանիրբևուր Հայան , սեսրք սշդմրօհէր Քուն -

լւագրուաց ժիւմանիրրևն րա անաի ոտարար համայնքին ձգուած հողերը։ Եթե նչդուի որ կոլ արուին դերադարձուած ատեն, ուրիչ հողեր որ կոլ-արրոչ դերադարձուած ատեն, ուրիչ հողեր պիտի արուին։

MULLI OF SULHE

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՍԱՆԻՈՑ վարչապետը , Տոցի Ատրծառերը, Ուոչինկիրն կնդինա այսօր, ջորնցչարիի և Գարագական դրմանակներու մեն փանագուրունինի կնդինայի հայարական ու հեն հարեւորունինի կրածային այս այլելու հենան, որ տեղը կ'ունենայ ճրանային ներկայացույի ներում այսչութ հենան ճրանայի ներկայացույի ներում այսչութ հենան հրանակի արձր կերը և ԱՍԱՍԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ կը բրքին Թորերի վե - բարարձի մասին են կուր կար ԹԷ հերլին Հասան է արդեն, իսկ այսը կ'ըսեն Թէ տակաւին չե ձեկնած Մոսկուայեն , հայար հերան Մոսկուայեն և ՏԱԼԻՈՑ ձէ արրառած ընդեւ դործաղույր մասանը սիայի յանորած է, ինչպես կր ձեռադրեն

սականած Մակային մեջ սարջուած ընդ . գործադուլը մասամը միայն յաջողած է, ինչպես կը հեռադրեն Հռոմեր և Անկարգութիւններ պատահեցած Հռոմեր և Մնկարգութիւններ պատահեցած Հռոմեր և Մնկարգութիւններ գատանականերեն Հռոմեր և Մեհահանա արատարարառեցաւ 25 տարի տաժանակիր աշխատանջի, այն ամ բասատանակիր աշխատանջի, այն ամ բասատանակիր աշխատութեան մյած է բռնիակ, եւ վերահար վել այն բարանալութե և Այս առարել ձեր - բակայուս էին առելի Հանարի անահանակիր արատութե և Այս առարել ձեր - բակայած է հատաի և առարել հանարի անահանակին առարարառւած են առև երեց առարարարութեան դասապարաուած են հաև երեց առարարարութե և երարանալ և Արևառոր պատասարարութե և և բառաք և հարաներ Հայանակութեան դասաապարարարութե և և հանարակին մեջ նոյն մը ծանրապես վերառորեց և հարահարարակին հանարակին հանարակին հանարահանակին հանարակին հանարան է ձեր ջոյքը Աստումոյ յանձ հանարակին հանարակին հանարակին հանարան է հանարակին հանարակին

ԱԴԱՄԱՆԴԻ մասնադէտ գող մը, Գելա Վաթ-կաս, որ կը փնառուէր տարիներէ ի վեր, ձերրա-կալուհցաւ Փարիդի մէջ ։

## ԵՈՆ ԻՐՈԾՈՐՈՒՄԻ ԱՄՈՐԳՈՒ

2nc - His - It, houndby Oftenuming doupt

Պու - 16 - 16, կարժիր Չինաստանի վարդապանը, չատ կարևոր պեկույց մը հրատարական Մարտ հարևոր պեկույց մը հրատարական Մարտ 30 ին, մեծ պատուրութիւն դործելով .
Դիտել տայէ եաջ Բէ ժիայն դերիներու իրիս իրիս է որ իր խանանել վերադարարի կերումը Քուրեայի ժէջ, վարչապահար կառանարիէ.

1. Այն թոլոր դերիները որ կառին իրենց տայիները վերադահար կառին դրևուն դինադատանա պետը է դրկուին դինադատանա չէ արև հար։
2. Մեա դերիները յանձնել չէրը արևուն է իրենց հրատարի հարդարութիունեսութ լուծուի իրենց վերապահար արդարութիունեան է որպեսին դինադարանինը չանձևութ կարարարութիուն առնեն դադրեցնել հոր դորջի, դերի, օգանալի որ և առնեն դադրեցնել հոր դորջի, դերի օգանալիրը և հետ տաղարական ենր արևութիւնը ։

- Բաղաթական չրջանակներու մէջ չատ բարև -Նան կը համարուի այս առաջարկը, իբրեւ նա -խաջայլ Քորէայի պատերազմին դադարման ։

արալույ բողջայը պատորայուր ու դադարա աս ։

Ֆարդ Հինացիները և Հինա - Բորբացիները
կր մերժչին դերիները և արա այերադարձը - ու կիչ խոսցով, եր պահաննչին բռնի վերադարձնել
Հիսա Բորդեայի դերիները դորնը մեծ մասով չեն
ուղեր վերադառնալ Այս առիքիւ հայասարծ թըլապիրներ առավարկած էին Մեջսիկա եւ Հնդկայա
տան։ Չինադառանի վարչապետին առաջարկը doտաւորայիչ և ամապատասխանչ հեղկական
ծրադրին ուրեմն այա կարեւոր գիքում մրև է որ
կր կատարարի խորդությային նակատին կողժչ ։ ծրադրին, ուրեմ և տաս կարեւոր զիքում մին է որ կը կատարուրե խործորային նակատին կողմե է Լոււատեսներ կ՝ենքադրեն քէ այս պարագան ալ կ՝ապարուցանէ որ ընդհանուր խօսքեր չեն խա - պարունեան հաւատաիջեները ։ Աներիկեան բանակին Հրամանատարը ան - ձիքապես Ուույինկնին հուաորեց այս առաջարկը: կը կարծուի քէ դինադադարի բանակցունիւնները պիտի սկսին ամեկիսակես գան Մուն փոնի մէն։ Ջինասանի առակիսակես գան Մուն փոնի մեն և Ջինասանի առակիսակես ինն

որ դարությանը դրասարագրը դատապետ բերահուրգ պիտի սկսին անսերհապես, Փան Մուն Ժանի ժեջ՝ ։ Վինաստանի առաքարկը լաւ ընդուներունիւմ պատու Ադրաժողովի յրվանակները մեջ, ուր կր կարձեն ինէ՝ երկու տարուան ընթհացգին առաքին անդամ ըլլալով կարելի է Տաւատալ դինադաղարի կնչումին ։

Չինաստանի առաջարկը անթելով ալ հաղոր -դունցաւ ի սփիւռո աշխարհի ։ Այս ձնոնարկեն հր-կու օր առաջ, Փեջին առաջարկած էր վերադար.

կան օր առաջ, Փեդին առաջարկած էր վերադար-ձնել վիրաւոր դերիլները։ Դայնակիցները անժի ջապես հաւանունիւե յայանեցին եւ արդեն դա նակցունիւններ կը կատարուհն Ձու Ան է իր յայարարարենան մէջ կ՝րսե քէ այս նոր առաջարկը կ՛րնէ յանուն Ձինաստանի ևւ վետ. Գորեայի կառավարունիանց ։ Նոյն օրը առաջարկը Հաղորդուհցաւ նաև։ Անդլիսյ արտացին նախարարին, որ Հիւանդ է ։ Պ. Իսոն անժիրապես հետևւհալ յայապարունիւ-որ հրամարակել տուա. րը հրատարակել տուաւ .

որ շրատարակիլ տուաև.

- Այս առաջարկները արժանի են խող ու սում նասիրումինան եւ անշրաժ էլու կը դարձնեն
կոդուդակցունի եւներ չաշակեց կատակարու
գուկ իսկ կորակառակչ երևույին մը կը կունե »
Ադաժողուկին անգլ, պատոսիրակունինան այ
պայասնական յայստարարումինան ը մը Հատ
կորակուսը » կը կանկ առաջարկը է

և Ա և հանում և առաջարկը է

և Ա և անձրեն առաջարկը է

Մ Նահանորհիրում մեջ ըրդ վերապահում կր տիրե, բայց բոլորովին յոսնունս բեն ։ Կալասնա և պան ըրջանակները կլանն ինչ նիչա պատրաստ են գանելու խաղաղունեսան բոլոր պատեհունիւմին և ըր, բայց որևել գինարան պիտի չփակնե ։ Մ Նարը, բայց որոշ, դրապատ պիտը բզադ- ուրեմն վե-բաղիծումը պիտի չարունակուի նոյն Թափով : Ամէն պարապայի մէԸ, կը կարծուի քիէ մեծ Հայլ մր առնուած է, լուժելու համար, Բորէայի

201 · ՏԸ ԿՈԼ, որ պատյա մը կը Հիշո Ափրիկէի մէջ, մասնաշոր անսակց գրուս Ափրբիկնի մեջ, մասնալոր ահսակցութքիւն մբ ուսեցաւ Թուսուզի պեյին հետ ։

## «ԵԱՌԱԶ»Ի ՆՈՐ ՀԱՍՑԷՆ

ԱՊՐԻԼ ՑԷՆ ՍԿՍԵԱԼ «ՑԱՌԱՋ»Ի ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ՊԻՏԻ ՓՈԽԱԳՐՈՒԻ

33. Rue de Trévise Paris 9. ԿԸ ԽՆԴՐՈՒԻ ՆԱՄԱԿԻ, ԹԵՐԹԻ, ԴՐԱՄԱԿԱՆ Ա-ՌԱՔՈՒՄՆԵՐ ԵՒՆ․ ԿԱՏԱՐԵԼ ՆՈՐ ՀԱՍՑԷՈՎ։

Անփոփոխ կը մնայ թերթին Մահատ-չեքի թիւը։ ԾԱՒԱԼԸ ՊԻՏԻ ԸՆԴԱՐՁԱԿՈՒԻ AP FULFEFFEL -- SUPERUL 2500, LEBUT -Utus 1300 Bruif :

ՀԱՂՈՐԴԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ — Մեթթ Քատէ: Եւ բազմաթիւ հանրակառջեր (թի. 32, 49, 43, 25 հան.:

## w. ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՆՈՐ ԴՐՕՇԸ

Երեւանի է Սովհաական Հայաստան » օրդա. եր իր 1952 Թ. Դեկտեմբեր 20ի Թուով Հրատարա-կել է Հայկական ՍՍՈփ պետական դրօչակի մա – սին մի նոր Հրամանադիր:

ային մի նոր Հրամանագիր։

Ցիչեալ Հրամանադիրը հոյհունենամբ լոյս
ահատ «Ցառայ» ուժ, որով ընկերցողների մի
լայն ըրկանակ ծանօնք է նրա բովանդակունենան ,
եւ դիան, եր ինչ է նիսիայացնում պետական հոր զորշակը, որ մի անսակ խորոշարանիչն է «ՍովետՍոցյապիտասկան հետպուրիիկայ » այսօրուան
այս բոլչեւիկ իլիանադրեր Արի հրամանադրում ասՀհանուսի հանական ուսում Ջու հանականունին և «
հանուսի հանական ուսում Ջու հանականունին և
«
հանուսի հանական ուսում Ջու հանականունին և
«

1932 թ. Դեկտեմ իր 176 բրամահաղրով սահմանուսած պետական դրոշը 3րդ փոփոխութիւնն է,
ոկսած այն օրից, հրր ագատ ու անկախ Հայաստածի Հանրապետուքինւնը, իր աղդային հռադոյծով՝ կարմիր, կապոյտ եւ հարծկադոյծ՝ տեղի տարկու եւ կէս տարուան աղստ քաղաքային տեղի տարկու եւ կէս տարուան աղստ քաղաքայիան կեանը
ապրող հայար իսկրում Հասատառուեց խորհրդային
իրաւակարդ, 1920 թ. Դեկտեմրեր 2ին Հայաստանի խորհրդայնացման առաքին մի
հրիու տարիններում, չեորհիս ծաղուաթիան ժոդովրդական ապաստամրութեան դատերին, օտա
առելի կանական արատատարութեան դատերին, օտա
առելի ինչնուրոյն , պետական ստորողելիներով
օժտուած էր։ Այնպես որ այդ տարեջիաներին
ընդհանում տեղի ունեցածը միայն ունեցի փորհորութեան կրե 
երեւ է։ Այն եր հայարատահիծ Հայաստանի անկան
խորհրդայինը, նեցուկ եւ պայապան ունենալով

արև և արև հարասը և դրայր հասը և դրայի հանրեր և հրանալով երև է։ Արև իշե հոգուհ ևւ պայապահ տեհենալով բոլչեւիինան Ռուսաստահը :

Այս առաքին չբջանին Հայաստանը կառա - 
հայա առաքին չբջանին Հայաստանը կառա - 
հում էր արտաբեն ևւ գինուորական կոմիսաբու - 
հլեմենք ՚Զինվով ՝ Արասիս հումեներով ։ Սրանց 
կարդին էլ նախկին Հայաստանի Հանրապիտութ 
հրեմեն Հայաստանի հումեներով ։ 
հրանց 
հայաստանի Հայաստանի Հանրապիտու 
հրեմեն բոլչեւիիները անուսնակույեցին Հ. N. Ս. Հ. - 
Հ. այանրակ Հայաստանի հումեարույին նախարհա 
տական կարժիշ ըրօչակն էր՝ ժուրճ - ժանդագ 
հայանեւ աստղով ։ Հայկական առանձնայատվու 
հրեմ ունենայու հասար Երիւանի ձեղիոնը դրօրի 
հիշն ունենայու հասար Երիւանին ձեղիոնը դրօրի 
հիշն ունենայու հասար 
հայաստութը 
հայաստութը 
հայաստանի 
հայաստութը 
հայաստու

ԱՀա սա հղաւ սովհաական կարգեր ընդունած Հայաստանի առաջին պետական դրօշը։ 1921ի աչնան Սովհտական Հայաստանը՝ Դարսկատումի Թասիզ ըսպարում, Իրանի կա -ռավարութեուն Համաձայնութեամբ, Հիմենդ իր տուսկարութեուն Համաձայնութեամբ, Հիմենդ իր առաջին Հայկական Հիւպատոսարանը՝ Ղալա Թա-դամասում։ Առաջին Հիւպատուն էր Ե. Երդնկեան ազգանունով մի Հայ, 60-ից անց տարիջով։ Մի ժամանակ յետոյ սրան փոխարինեց Գ. Երուանդ Գարագաչեանը, մի այլ բոլչեւիկ ներկայացու -

5/2: Երկու հիւպատոսների օրօք հիւպատոս

ցին ։

Երկու հիւպատաների օրօց հիւպատատարանի չենքին կրայ, ասն եւ կիրակի օրերին, ծաժանաւմ էր նրեւանի մէն այն օրերին դործածուող պետաւնան դես նրեւանի մէն այն օրերին դործածուող պետաւնան դութը. ավորդիվին կարկի կարդի վթայ մուրճ - մանդագ աստղի տակ ունենալով Հ. հ. մ. Հ. տառերը (հայերեն) ։

Քաւրիդի հիւպատոսարանը միայն մէկ Բէ ժերուկես տարուայ կհանչ ունեցաւ նրը Թաւրիդ գապարում վիարացունց Սովետական Մուսիոյ դլեաուոր հիւպատոսարանը, Հայաստանինը փախուհց է հուկին հրատաոսարանը, Հայաստանինը փախուհց է հրակին հիւպատուս 6- Գարագայետնը հետացաւ, իր հետ տանելով դրջոլ ։

Ապա երբ կաղմունց Սովետական Սոցեպիս անայն Հայաստանն էլ ձիր միայենանը հետաան հայաստան հանայն Հայաստանն էլ ձիր յժան կանգով ծանդամ դարձաւ ՀՍՄՈՒ չիտոյ ունեցաւ իր ներ շին տեղական Աահմանարութենան 120 - 121թդ չորուածների երկրորդ ձեւափոխուհին իր առացաւ Սովետական հայաստանի դրութեան իր հեր բին Սահմանադրութեան 120 - 121թդ չորուածների երկրորդ ձեւափոխութեւն 120 - 121թդ չորուածների հորձ առաջին դրուակն էր լինելու, միայն Բէ հերբին Սահմանադրութեան 120 - 121թդ չորուած հորձ և Ա. Հ. տառերը փոխութիրնուտ ձեռ Հ. Ս. Հ. տառերը փոխութիրնուտ ձեռ Հ. Ս. Ա. տառերը փոխութիրնուտ ձեռ Հ. Ս. Առատեր դորութեան և որ ծանատան ձեռ Հ. Ս. Առատեր դորութեան հառանանան հեռանատան հանատան հեռանատան հանասան հեռանատան հեռանատան հեռանանատան հեռանատան հեռանատան հեռանատան հեռանատան հեռանատան հեռանատան հեռանատան հեռանատում հառանանում հեռանատում հեռանատան հեռանատում հեռանանան հեռանանան հեռանատան հեռանատում հեռանատում հեռանատում հեռանատում հեռանան հեռանանանան հեռանատան հեռանատում հեռանատում հեռանատում հեռանանան հեռանատում հեռանատում հեռանանանանատում հեռանատում հեռանատում հեռանատում հեռանանան հեռանանան հեռանատում հեռանատում հեռանատում հեռանատում հարանանատում հեռանատում հեռանատում հեռանանան հեռանատում հեռ 3 of 2 - 18 · 10 · 2 · mantapp փորարրնուստ աս այս - 10 · 16 · տատերով ։ Գանի որ ըստ կիրնիկան հրա - մանագրի , Հայատանի փորարկն գործածուտծ է հայկական ։ Դակ խորհրդային և. Հանրապետու - Բիևն հայիրվեր դատերի տեղ էլ գործածուտծ են առկետական ու ռեսպուրրիկա ստար րառերը ։ Աւտ բեռիա հատահատ և 18 ու «Եսեսա հատահատ և 19 - 12 և ու ըստ տական ու ռեսպուբլիկա օտար րառերը ։ Ահա «Կոնստիտուցիա»յի 120 - 121րդ յոդ -

807 . 120 .-- Հայկական Սովետական Սոցիա-80% 120 - Հայկական Մոդիտական Սոգիա-կատական հետպուրլիկայի պետական դերթը բաղկացած է Մեծ եւ Փորր Արարատների պատ -հերկը, որի վերեւում մուրն ու մանդավ՝ ճառա-գայիներով շրիապատուած Շնայնեւ աստղի վր-բա: Լեոների ստորոտում՝ խաղողի վաղ ողկոյ-գով ու տերեւներով, ան ու ձախ կողմից՝ ցորենի,

## ԹՌՉՈՒՆՆԵՐՈՒ ԿԵԱՆՔԵՆ

Թոչունները, օրի տիրապետու Բեան այդ չջ-նաղ արարածները, որոնց դարդն են երկնջին ու ժաս կր կապենն ընտւմենան դեղեցկու Բիւններուն կրենց հուսորիւններով, դայլայիներով ու դունա. գեղ փետուրներով, նաևւ ընկերն են մշակեն, մե-նաւոր ուղևորին, հատարարե չու և սուկուսնիր, խորհրդարինը՝ խաղարութիար ու դերորին, խորհրդարինը՝ խաղաղութիար թե տիրակալութեան ու հերչնչման աղբիւր՝ բան-նաստեղծներու ։

ույ արապարութաան և արբարան արդրոր բատ հասանործներու ։ Գարծան սեմ ին, երբ արադիլներն ու ծիծեու ծակները աւեանրը եր բերեն ընունենան վերա -պարճնումին, կ'արժէ համառօսանի նկարագրել Թուբեներու ժէկ մասնն կետերը, որ բանաստեղ ծունիւն երն է ինջնին։ Հերինակաւա իննաբան փովեն այս յողուածը։ Հանդիպան էջ անչուլա , լիներու վրայ թէ դետերու՝ որդրներու այնջան ձկուն ճակրանըներուն։ Սաւր ու աղժկարար կան-չերով անոնչ երկնցնին լաղաւարիր իր միախոսու-նեն թուրերու կապոյաին։ Անոնց այդ չնորհայի Թուիլներն են որ ժարդոց ցանկունիւն հերջելան են Թուիլու օգի անհունին ժէէ։ Լեռնարոս տա Վիներ, այդ ժեծ տաղանդը, սակէ հինդ զար ա պետց է հնարաւորունիւն ունենայ լեռներու վա պետց է հնարաւորունիւն ունենայ լեռներու դա պետց է հնարաւորունիւն ունենայ լեռներու դա պարներին ձիռն հաւաջելու, ամարն ջապարի սա-լա յասակներու օգուացելու, ամարն ջապարի սա-կարց է հնարաւորունիւն ունենայ լեռներու դա պարներին ձիռն հաւաջելու, ամարն ջապարի սա-կար իրենց բոլները կը չինեն խեղիկ կաորուսնը-ները իրենց բոլները կը չինեն խեղիկ կաորուսնը-

հարալ հարապահերը լիներու դրասիչ Թուրուծներ են Աւսարալիական սեւ տեսակները իրկեց առան ձին «Հայրը ունին» ինչպես՝ Հարաս Աժերիկա, սեւավ իզ կարապերը Մակայն ներմակները իրնեց ձինակիությանը անագահումի առանակիության հարահաները ուսումաակրած են դանանը հեր թույուններն Ushphymsh րենց ձիւծավույը սպիտակունեամը անսերցելի են ։ Կենսաբանները ուսումասիրած են պանոնջ։ Գետերիվ անձնց երկար անոցժումերեր Զուրերրուն 
վրայ, ենքաղթած են ի՞ք Հետեւանջ է ուղեղի 
տեպուրանեան կամ խելքի պակասի ։ Հասատան ըս Համար այս պարարան ելուն են այդ դեղեցիկ 
Բուունին ուղեղը։ Հինդ ջիլոնոց կարապի մը ուդեղը կլուած է հիայն են 5-5 կրամ ։ Մինդրեռ 7-83 
կրամ է 3-10 կրամ կլուղ Թուքակի մը ուղեղը ։ 
Ուսումասիրած են նաեւ կարապներու սուղում հերը եւ ասումց ընիացքին տեղի ուծեցած չելա 

ոււժեան դադարի պարադաները, ինչպես՝ անոնց 
կարմախոսունիւնը և զրացական գրութիւնը ։ 
Արբա Առեծ կր մկարադի Շանքիչիի նին 
հերա Առեծ կր մկարադի Հանաքիչիի նին 
հերա Առեծ կր մկարադի Հանիքիչիի նին 
հերա և Առեծ իր մկարադի Հանիքիչիի նին գոյգ 
հր կարապներու տիրերըը ։ Թեւատարած , վեղը Արթա Առնո կր Ծկարարգե Ը տուրիրքը իրու դուրգ մր կարտարհերու սիրերգը։ Թեւստասրած, վիդը ուղղածքը ուղլուիր րարձր, արուծ կուղաչ էդին գրնաց եւ սուր ձիր մը քարձակէ։ Որում իր պա ասախածե սիրադել գերը աւելի մերմ ու կիսա-ձայն։ Եւ այսպես փոխն ի փոխ ըայց երբեջ ժիա-

« Թոչուններու սիրային կնանցը » գրջին մեջ Արմաքրոնկ կ'րոչ քնչ Արրա Առնոյի նկարագրու -Բիւնը կը վերարերի վայրի կարացներու։ Եւ ինչ ալ իր կարգին կուտաչ հետեւնալ պատկերը « Երկու Բոչունները վեհորեն կը սահին լճին վը չերում ։ Եւ այդ ավծուաչուք խոչումները քիւն սիրերգը ։ Էգը ից պատասիանե իր արդ չեր հարույները դէպի երկինը Մեւատարած իր սկսին հարույները դէպի երկինը Մեւատարած իր սկսին հորերգը ։ Եւ այդ ավծուաչուք խոչումները քիւն երկուն ։ Եւ այդ ավծուաչուք խոչումները քիւն

րու չարունակական Թավահարումներով կը խո
սարհեն իրենց ծամածուռ վեղերը։ Յետոլ դարձ

հայ համրում մարմնով կը ցրուին ջուրին վրայ ու

կո սերն չենորեն որ մաս իրենց գլուհա ու վի
կր սերն չենորեն լուտում այս ցույարլու նիւնը և

հերով։ Մինչդեռ լուտում այս ցույարլու նիւնը և

հերով։ Մարձատուին իր կարն և երկու կա

հերով է հարտուն իրարաներու մէն հինչ
հարկից յատուն իրարաներու մէն հինչ ինչեւ

հարցելները հատարար աներեն դերեցիկներն են։

Ատոնցմէ կարելն է այստեղ հերկայացնել երկու

հետակնել։ Մէկուն ժողովորականանանեն է ծաս
հարարարթ»։ Ունի կապոյա փետուրներ։ Կապոյա

մը՝ որ մէն չբնանէն միւսը կը տարբերի և

հերիորար կր կույւն վուտի կանանչ։ Վլին ու փուսենարուն վրայ կապոյա փետուրներ։ Կոնսեր

հերուն եւ արչեն վրայ՝ կանանչ։ Վլին ու փուսենարուն իրայ կապոյա փետուրներ։ Արևանար

հերուները ի հետան հեն իրարու։

Կենը, Ֆրանսայի դնարերուն մէ կը դանուն

հերուները ի հետան հեն իրարու։

Կենար հարաապար հարարա։ Արարանան հեր արարու

հետրակատար մբ դենին ծառերու կոնր անհան վր

հրարել ի հետան ի հերարու։

Կենար հոյն դոյնը նաևս իր պոյն ու հեները։ Ան
կանար արարահատեր հարարան անինարական և

հետրակատար ու կարմիր հանարան մէն, ուր

հանանարապես Աշ տաս կաա աներ։ Կրևայ 24

ծաշ է թորանարարն մէկ տարաակ համար ստիսուի հե

ծաշ հետ ըրանան իր անունը համար ստիսուի հե

ծաշ հետ ըրանան իր անունը՝ համար ստիսուի հե

ծաշ հետ ըրանան իր հանանը համար ստիսուի հե

ծաշ հետ ըրանան իր հանունը համաար ստիսուի հե

ծաշ հետ ըրանան իր հանունը հավարին և

հետ իր հեն արձան իր հենարի հենանի հետ հանանը հեր հասանը հենանի հետև իր հեր հարարարու 
ծան է արտնաչը Երե օգտակար է հիմացին հատ հանան իր ին հային հերի հանանը է հերկաարինու և իրարարիա։ Ա րաժեռել Հաւկիβենդէն, ազուափետուրհերով կը ծածկէ գանոնջ։ ԵԹէ օգտակար է երկրադործու -թեան իրրեւ միջատակեր, յանախ կը փնացնէ հա-եւ մանր Թոչուններ ։

Այստեղ, խայտերաները (Իսփինոս ), Թազա-շորներ են։ Արուները իրենց արժավճագոյն ուս -նոցներով, իսկ էդերը՝ խիստ զգեստաշորունով ։ Ասոնը ալ Բելեւ միջատակեր են, սակայն կը սի -թեն նաև։ Նոր ցանուած որունը պաուդի բողբոջնե-ըը, ինչպես կանելի էունաերը ։ Արուն անուլ ժար-նով կը դեղջերէ։ Էգն ալ երբենն կը ժայնակցի ա-նոր։ Նոյհիսկ կերպել աժած ատներ։ Իրենց բոյեր եւս դեղեցիկ է ու անուանը։ Սայտիոր — այնջան աստուն է հանասենան առներ ու հերան հակազդեցութեանց առջեւ որ կրնա

զգայուն է հակազդեցութեանց առջեւ որ կրնայ մահանալ թակարդով ժը ըսնուած ըլրաթու պարագային են առաջել անուած ըլրաթու պարագային են առաջել հանակ թեղունը ունի իր դնա կունեան առջանաները, որոնցնե դուրս չելլեր և հայարհորը անսած էր անդուրս ւեկլեր և հայարհորը անսած էր անդուրս ւեկ կոուցե կորաեր է աստաները։ նետով, արապ Թոիլջով ժը մարդադետին էլ ինե փոցր կենպանիներ որսարու և հայարարն էլ ինե արդի կորարուած է, բարկումինայի հի հուրս որ կորարուած է բարդումինային աստեն ենէ դիունայ որ կոմարուած է արադումինայի կը թողներ չուրքի ծառի կե դիունայի աստես ենք դիունային չուրքի ծառի կե դիուները ։

ջրահաշը (փուլ ա'0) ծանծաղ ջուրերու մէկ կ'ապրի։ Երթեմն կր լաձախէ նաեւ ազարակներուն բակերը, հաւերուն կուտերէն օգտունլու միր Թուխ փետուրները գինքը կր դարձնեն անպաձոյն։ Սադիմաուրհերը գինքը կը դարժմեն անպանոյն։ Սա-կայն իր ձակայն վրայ կը կրէ կարմիր վահան մեջ։ Համակրելի Թուրուն մին է եւ իրենց գուդումը հր-կու ժամանակ ուհի։ Նախ՝ էգն է որ արուին տակ, իսկ յհաոյ դիրջերը առաջինին Հակառակե հես։ Ջրահաւհրու բոյեմբը հղեղծուտ վայրեր էին կոն-զերու մէջ կ՛րլլան։ Չէտք չէ անձանդատացնել էգը Թիսումի ժամանակ։ Այլապես իր Հաշկիթները կը

Հասկեր ։ Գերթի չուրքը՝ եզերջում մակադրու - թիւծ Հայերեն լեղուով՝ «Հայկական Սոցիայիս - ատվան Ռեսպուրլիկա» ,ներջեւում՝ «Գրոլետար - ներ բոլոր երկրների, միացել» ։ 80° - 121 - Հայկական Սոցիալիստական Ռեսպուրլիկայի պետական դրոլակը բաղկացած է կարմիր դոյնի կտորից, որի Հախակողմեան ան - հենում հանե մուս Վետես հանալում են - անում և հանե մուս Վետես հանալում են - անում և հանե մուս և հանես հանալում են - անում և հանես մուս հանակում անուսա և հենում - և հանակում հանեսնում և հանակում և - անում և հանես մուս և հանակում և - և հանակում և հանես մուս և հանակում և - և հանակում և հանես հայան և հանակում և - և հանակում և հանես հայանակում և - և հանակում և հանես հայանակում և - և հանակում և հանես հայանակում և - և հանակում և հանակում և - և հանակում և - և հանակում և -

րտավուրըրդայը պատապատ դրօչյարը րատյացած չ հրարհեր գույնի կտորից, որի ձախահարդենան ան – հրարում , կոքի մոտ , վերեւից դետեղուած են ոս-կեզոյն մուրն ու ժանդադ եւ ՀՍՍՌ տառերը ։ Դրօչյակի լայնուցեկան ես երկարուցենան յարարե-րուքիիւնն է 1 - 2 ։

րուքիւնն է 1-2: ասհանումից լետոյ, 1952 Թ.
Դեկտեմրեր ԿՐԻ Հրաժանադրով ծնուռմ է դրօրակի ձևապեսիս ՄԻ Հրաժանադրով ծնուռմ է դրօրակի ձևապեսիսութիւնը։ Այս վերկին և Հրակնամեր Հինք ընհում է Խովեր, - ասկնապեսն կարժեր դրօրակն էի դուրմ մանդաղով ու հնդաժեւ ատաղով, - միայն կարժերի մէկանդում , դրօրակն էրայերի մէկ առորութինակը անցիայեր մեկ կապոյա դոյին լերա, որով այլևս չեն տեսնում հայերն ատաերը դրօրակի վրայ։ Կապոյ-ար չերաով կարծեն պապուում են մուրմ մանդագրի ապի չերաում կարծեն ապատում են մուրմ մանդագի տակի Հ.Ս. Մ. Ռ. հայի տասերը ։

. ԹԷ ինչո°ւ Հայկական ՍՍՌի Սովետի նախա Իր ինչո՞ւ Հայկական ՍՍՈՒ Սովետի հախա-գահութիան հախագահութիւնը գրօչակի այդ Ֆրդ ձեւափոխութիւնը յատուկ հրաժահապրով հաս -տատեց, դա ժեռո՛ է մի խորհրդաւոր - առեղ -ծուած, յար եւ նժան այն հանկուկին, որ կրիմիր 1944 Թ. առակին չաթեուայ հրաժանադրով Բոյ -լատրեց Սովետական Միութեան մի խումբ հան -

րապետությիւններին ունենալու իրենց գինուորա րապետուիիև հետիրին ուհենալու իրևեց գինուորա-կան եւ արտաջին կործերի նախարարութի իւնները։ Արբ հրմունքով էլ ահղական - ներջին սահմանա դրուինանց մէջ մտան համապատասխան յոգ -ուտծ - արամաբրութիւններ։ Արբ արտոնութեան Հնորհումով էլ Մրեւան հիմեց Հայկական հետ պուրլիկայի գինուորական եւ արտաջին դործերի մախարարութիւններ կամ մինիապրութիւններ է Վարձունցան յատուկ չենքեր, որոնց հակատեն թեր և կախանին համապրով հղանակուհյին նախարարական անուն ազգանուով, լատուկ պայտոներութեամբ ա

ներ: Հրամանադրով օլանակուեցին նախարարար անուն ազդանուով, լատուկ պայաօնեուքիևանք է Բայց այս թոլոր պայաօնականութիւնները ։ Հրամանադրերը եւ չնորհուած հերջին արաժառ խիւնները մնացին վեռած տառ։ Նրանը անցան սո-վետական պատմութեան, առանց գործի եւ Հետ -

ջի ... կրեմ լի Թոյլտուու ներամր ու հերջնչումով կա-ապրուտծ Ֆրդ ձեւափոխու Թիւնը «Հայկական հետպուրընկայի պետական գրուակի մասնե» ։ ՀԱՅԱԱՄԱ ՈԶԻՆՉ ՈՒԵՐ ԻՐ ՄԷՀ, բացի կա-պոյա գոյնի չերաի հերկայունիւնեց, որ մի աե-սակ փոխառու Թիւն է կարծես Հանրապետական Հայաստանի նռագոյնից ։

Մի փոջը էլ ոպասենը։ Անչուչա ի յայա պիտի արեւարի վահիչրբիի շրատակուաց բանաստակե ։ Տի ջեն դեսախոսերիայը դետե հարիչ, դերգվե թո Հող «Հավավար իրամուներիամի արատրվա, մենա 1. ե վասել է՝ ամատրոն ։ Որքումա ի մամա անտե

ձգէ ջուրը։ Սակայն անոնց ընտանհաէր ընազդը չելտուած է։ ԵԹէ աղաւնիներու առաջին ձարերը կը լթուին իրենց ծնողներեն երկրորդ Թիստւմի դը լգու-ը. բրապ ցնողներին երկրորդ Թիտումի մը պարադային, Հրահասերու ժօտ, առաքին չա դահան մարերը դուրդուրանրով եր հեսանեն իրենց կրստեր եղբայրները, չրահասերը կրնան մեռելա-լին անարաժութեւմ մը կեղծել վախի աղդեցու-Բեան տակ:

յին անչարժունիւն մը կեղծել վախի աղդեցու - 
թեան տակ ։

Ադրաներուն ախորժակը աննկարադրելի է։

Ջադիահաններուն ախորժակը աննկարադրելի է։

Ջադիահաններուն եր որ անսեց արդումեր կր

կառենն ։ Դիաուան է որ անսեց արդումեր կր

կարակակերպեն ծովին դէմ եւ ղարմանալի կապեր

կր ապրցեն ։ Օրինակ, արումերկեն մին փայար

կաոր մը կ՝առեկ իր կաուցին մէ։ Ուրիչներ կր

Հայանեն դինքը։ Իվերիոյ ան փայար կր փոխան
Է ուրիչի մը՝ խոլեչքի ընթացքին եւ Հալաժանգը

դարձեալ կր լարումակուն ։

Ադրառներու մօտ ել մարուած է նաեւ մեռեր
հերու պատանութը ։ Անունը տիսադին կոչներ

կ՝արձակեն աստակած ադուային չուրի։ - Ցետոլ ,

մահուայն պատճեւու ընադին տիսեցվէ մէկուն վր
բայ եւ կաուցի անկեսպ՝ չարուածներով կր սպահ

հեր ապրաւներ կր յարձակին իրենցվէ մէկուն վր
բայ եւ կաուցի անկեսպ՝ չարուածներով կր սպահ

ետ որ թե ոչ հիւանդի մը դնաջնչումը ։ Ադրամեր

և այլ թե ոչ հիւանդի մը դնաջնչումը ։ Ադրամեր

և այլ թե ոչ հիւանդի մը դնաջնչումը ։ Ադրամեր

հանանց դնային կիչնեն չուցած աերևսի մը նման և

հանանց դնային մէ կը կատարեն մարդական խոսքեր

իսակոր հե չև և և «Հանինադրուև իք արդ

կուներ կր հասաներ հարանարի հրարձարական իստրեր

կոնակի գի նպաստեն թե ոչ ունենարութիւն ինանար

հարակերը կը նպաստեն թե ունենարութիւն ար 

Այնայես կը կարծուեր թէ արուաները չատ եր

կարակաց են ։ Մինչդեռ 13 տարին առողջութեան «

Այնայես կը կերներ 13 տարին առուջութեան ասիրի ։

ապրլը։

Սարիակով (դարա Թաւուգ) փակնեց այս պը-տոյտը Թոչուններու մօտ։ Այս սեւափետուր Բրու-չունը ունի գեղին կառոց մը եւ այջերուն չուրըն աչ նոյնպես դեպին են։ Ան յանաի կը դեպեղէ։ Սակայն առասւան եւ իրիկուան, արեւոտ օգի ու Մակայի առառւան եւ իրիկուան, արևուտ օգի ու անձրեւոտ օրերու դեղդեպանցները կր տարրերին իրարդե՛։ ԱԵ կարձակե՛ նաեւ աշտպանգի հիչեր։ Թոչուններուն մէջ առաջիններնն է որ դարունը կառնակ իր հրդերով։ Կր հաւասանն ին հեռան ապ-նակի մը դինուորական ջայլերդի նդանուած սաբ-նակի մը դինուորական ջայլերդի նդանակեր ու-լերու վարժեցուցեր էին։ Սարհակները կր կերակ-րունի դանապան Հունահրով, պաուղներով։ Կու-տեն նաև հարունիներ, որդեր, եւ խոնջայկներ։ Նուրիներ՝ կորահրան մինիկներ ու միջատական արանակին ան հեռան անական մինիկներ ու Միջատներ։ Վեր-բակե դիման, արանակիլ ամեն անտակ անհարաև. Արա Մունենին կարմաներ և արանակեր և մեր մուների կարմուն առաջան առաջան հետ և հեռան անական անագահան արանակիլ անեն անտակ անհարան ական մուների կարմուած է եւ առա Հասարակ երիժամի ձան ծերերիու վրայ կը հանույն իրենց հաշակին ցած ձիւղերու վրայ կը հանդչի։ Իրենց հաւկին արող դավառան է ու առ հասարուն բիծնրով։ Եյ ցած որողագրու վրայ դր չասաչը։ բրանց մաշկրթ -մերը կանանորոակ են չառաարոն արիծերով։ Երբ վտանդ մի զդայ, սարեակը փիրաւոր կը ձեւացեէ ինչըինչը։ Ազատ ընունեսան մէկ սարեակը կ'ապրի երկու տարի, իսկ վանդակի մէջ ցաան տարի : ԳՈՒՔԳԵՆ 106ԱՃԵԱՆ

U.PUT .- Twent , walf bong haby jue they by

## Գաղութե գաղութ

ԱԻՐԱՆԱՀԱՑ ՕԳՆ ԽԱՁԻ ուβ աժսուան ահդեկադրեն կը բաղենը հետեւհայ ժանդաժանու βիւնները -- Կրβական դետնի վրայ՝ Աղդ. Ս.
Նշան վարժարան ժե՞ք կր պահե 18 տաներ որոնց
տամար երքեւ կրβական դետնի վրայ՝ Ադր. Ս.
Նշան վարժարան ժե՞ք կր պահե 18 տաներ որոնց
համար երքեւ կրβաβոլակ կը վճարեն 3510 \_\_
ոսկի: Նրան Փայաննեան ձեժարանի ժե՞ք 11 տաներ
փրթաβույակ 128 լ. ոսկի, Ա. Ապրագային ժե՞ք
հեռ սաներ 250 լ. ոսկի Աարրայի դալոցին ժե՞ց
Հ տաներ հրթաβոլակ 420 լ. ոսկի, Ֆրանս . Ուսեի ժե՞ք ժե՛կ տան 55 լ. ոսկի։ Ապրահի հրանս . Ուսեի ժե՞ք ժե՛կ տան 55 լ. ոսկի։ Ապրահայները (տասը հաձեի անա անել - ոսկի։ Ապրահայները (տասը հաձեի անա հեռ և Հասուքարի հարանային է հապար լ. ոսկի։ Հասուքարի ձեռնադիներեն.
Շրջ. վարլուժեան օրացոյցներեն 1226, լ. ոսկի
ձեռադետուժեան տեսողուժերեն է արս աժես, որով կր
դունեն 1195 լ. ոսկի, ուրկէ դասա հատոլծ՝ կա
դուանա 1195 լ. ոսկի, ուրկէ դասա հատոլծ՝ կա
դուանա 1195 լ. ոսկի, ուրկէ դասա հատոլծ՝ կո
դուանան 1195 լ. ոսկի, ուրկէ դասա հատոլծ՝ կո
դուանաց մետնարիներեն ժե՛լն է պազարու Եհուալործները փոխանակ դծելու, պատրաստան
են իրենց սեփական հինչու հատութ
Հեռադործները փոխանակ Դելու, պատրաստան
են իրենց սեփական հինչու հելու, պատրաստան
են իրենց սեփական հինչու հարար երկու
օրերուն թենացին հիմչ ժե՛լն է արագարի
1851 լ. ոսկի: Քարողութեան համար ուհեցած երկու
ուկի արժողութեասի ձենաադործ որով դուտ հատոյթ
1851 լ. ոսկի: Քարողութեան համար ուհեցած երկու
արդ օրերդեիսու հիար դուրենան է ծելով դահուր դուրենանաատանատան հինչու է ինչով գահուր պատասխանատու դործերու ։

ՏիքՈՒՆի .- Չեյրունի ժե՞լ ժեռած է Պետոս LIFULUAUS OST. hUAP nep undunem's unh-

ՏՈՐՈՒՆԻ -- Գէյրունի մէջ մեռած է Պետրոս Աֆենած, 65 տարեկան։ Բնիկ Ատափաղարդի, հրակար տարիներ ապրել վերջ Պուլկարիա, վերջերա գացած էր Գէյրութե՝ Մեջա ֆերմ ֆատարդական պայչարին։ Եսքը տարի տառապեցաւ բոլչեւիկնան լուծին տակ Պուլկարիոյ մէջ։ Մրա եկրածան ծատաւ, բոլորովին հիսծուած էր։ Մերա հիրձ երկար ու հատու, բոլորովին հիսծուած էր։ Մերա հիչեն երկու օր տոան կը կանչէ հիշանդապահու - հիները եւ կիրաէ «Բոլչեւիկները հասցուցին մեղ այս օրուած. .. ող ող մեռցուցին դիա», ինչպես կը զբե «Ադրակ»:

ԻՐԱՆԻ Աղաքարին (Խուժիստան) չրջանին մէջ կր դանուհի 700 Հայեր։ Տասնորհղինը տարիէ ի վեր հոն հասատառան են, եւ վերջերս դղայա օգես անիցած է թեւր։ Տարը չունին ոչ նկնոնցի, ոչ այլ դղարոց։ Նաւթի Ադղ. ընկերութիւնը իստ օտացած է յալովարդ այլ և ար հար հանարին ուներինը համար։ Եկեղեցական վարչութիւնը դիմում կատարած է հանա Աանկապարտելի և երերդասան դպրոցի մը համար։ Մինչ այդ եկեղց վարչու - թիւնը բացած է դիշերային դարներացի, որուն և հանարած Հումար։ Մինչ այդ եկեղց, վարչու - հերևում Հումար։ Արևի դարներացի, որուն և հանարև 30 առականինը կը հետեւին 70 աչակերտներ եւ աչակերտուհիներ։ Կը պաշտոնավարեն տեղական ուժերէն չորս ու – Կը պայասնավարհե տեղական ուժերքե իրթ ու -առցիչներ, որու համար հկորեց, վարչութիւնը կը վճարէ տարեկան 2650 ռիալ, իսկ րացր կը դացէ Կանանց Եկեղկցանիրաց Միութիւնը, որ ունի 30 անդամուհի: Հիմետծ են նաեւ դրադարան մը, 150 կտոր հայերէն դիրջերք։ Եկեղեց Վարչու -Թիւնը կը մտածէ Տոխացնել, մասնաւորարար ՄԱՈՒ - ՄԱՈՒՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՋԱՐԴԵԼ

Գրած էինը Թէ Քենիայի մէջ (արեւելեան Ափ -րիկէ) Մաու - Մաուները երկու Հարիւր հոգի யார்யுக் கீட் :

չարդաց ան :
Հեռադիրները դարձուրելի քանրաժամնու Երեններ կը Հազորդեն: Այս սեւաժորք վայրենիըը, որոնը առանձին ադանդ եր կը կազմեն, ողջ
որջ վառանձ են չանիը, կարդ կողը ըրած են ժանուկներ, նեղջած են յրի կիներու փորը ։

անուրսը, ձողջած որ դր գրարու դողը.

Մեցեալ Հոկահերերին ալ չատ մը վայրադուԵրևմենը գործած էին եւ անգլ. վարչութիւեր
չատ մր ձերրակարութիւեներ կատարեց։ Մեքենչ
կատարի մարդասպաններն ալ կախուեցան . բայց
փոխւը չէ դադրած ։ Վես միկրոն ֆր . պարդեւ խոսատցուած է , ցեղապետը ըսնելու Համար ։

Թերթերը կը գրեն Թէ «Մաու - Մաու» կը Եչանակէ ,- Շուտ, չուտ» ։ Իրենց Եչանախուջն է ,- «Շուտ ժաջրեցէջ սպիտակաժորքը, բոլոր

ժիքոցներով »։

Այս ադամոլին անդատնները կը հաւաջուին
« Աիրաւյուս» կոչուած ընկկներն և սարսափելի
հրդումով մը։ Նորբիծան կերդնու կարելի եղա ծին չափ չատ սաիտակամորն սպաննել, եւ օգներ
բոլոր անոնց որ կը ոպաննեն կամ կը կողոպաեն
հւրոպացի դաղթականները։ Երդումի աթարողուβեան ատեն այծի մը արիւնը կը խառնեն նորըն ծայի արիւնին։ Մարդը կ՝ըսէ -- «Թող ստակիմ ,
ենք երդումս դրժեմ»։ Նախապաչարումը այնջան
գորտել է որ նորընծաները ուղեն այ՝ չեն կընար
դրժել իրենց երդումը ։

Քենիայի հատամատունիւնո սա. սիանաւու

Քենկայի կառավարութիրեր լաւ դիտեալով թնիկներուն հոդերանութիլեր, վերջերս կախարդ-ներ դրկեց, որպեսցի ժարբեն Մաու - Մատեներու գուտ ։

մանկապատանեկան բաժենը։ Հաշաջատերի չու նենալով, ժողովուրդը գրկուած է մշակութային
ձեռնարկներէ։ Կանանց Եկերկց. Միութիւծը տանած է «Մայրերու Օբօր։ Վերջերս այ կազմակարայած է «Հաւրախ երեկող» ժը։ Հասողթը յատկացած է Թարուդի աղէտեալներուն եւ մաս ժըն այ
եկեղեցի կառուցման հրմակի Վարդուուան է նաև
Հարժահալ դաւառի Հայ Ուս. Միութեան մաս նանկող 40 անդամերէ ։

THETHULLUS PUBBL ABSPAULUS Turangen -ԴԱՇՆԱԿԱՀԱՐ ԲԱՖՖԻ ԳԵՏՐՈՍԵԱՆ ծուագա - Հանգքա աուսած է Թաւրիզի մէջ Հույանատրու- Բեսաքա Ֆրանա- ընդեւ «Էևալատոս Գ. Լրալեջույի և աջակցուժեսամբ «Մերքա - Թանգետն երգչա - խումերի, ի ներկայութեան մեծ Թիւով Հայրենակիչներու։ Ձեռևարկեն գույացած գուտ Հատոյից 15 Հաղար դեպ։ Իսաֆեին թատկացուցած է Արաժեսի հետոնիարարակի նորորութեան։ Միջնարա- թին ծախուսած են արուեստագէտին Հարրւրաւոր նկարհերը, որոնցմէ գույացած Հատույնի եւս յատահատակին է և և հետոնակիչը, որոնցմէ գույացած Հատույնի եւս յատահատակիչ և և և և հետուսանին և հետուսատակին հետ չեռատահեն և հետուսատակին հետուսատահեն հետուսատահեն հետուսատահեն հետուսատահեն հետուսատեսի հետուսատահեն հետուսատահեն հետուսատեսի հետուսատահեն հետուսատահետուսատահեն հետուսատահետ հետուսատահետուսատահեն հետուսատահետ հետուսատահետուսատահետ հետուսատահետ հայաստահետ հետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետուս հետուսատահետուս հետուսատահետուս հետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետ հետուսատահետուս հետուսատահետուս հետուս կացուած է հոյհ հպատակին։ Երիտասարդ դաչ -հակահարր Կոլիս դացած է ուր պիտի տայ հուա-պահանդէանից։ Վոլիս կը դանուի ծածև Գ. Օհան Տուրնան։ Վիտի հուագէ հահե Անդարայի Օփերա-1/2 852 :

LOGATO destinue

#### ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ UF2

Մեջենաբար մեր ձեռջերը կը դործեն, ծրարներ կր կապմենջ, Երեեր կը դրենջ եւ պակատծ
ներ հեղջներուն, փոխարգեն «փուսույաներ կու
ատեջ որոնջ քանկագին առարգիաներու պես այգիները կը կապեն իրենց ջոլերուն ժայրը, ու աձէնջն այ, մեր մեկ թաքալերութքեան վրայ, իսագի կը րոնուին ու կը պատմեն իրենց ողողմելի
պատմուքիլենները... Շատ անդամ հեռու տեղերէ
եկած են միմիայի այդ նպատակաւ, չենջ կրծար
փրենջ ների միմի ընելէ՝ հակառակ որ ժամանակրի կանցնի եւ դուրոր դեռ անշամար կարստ հայնի կան որ իրենց կարզին կը սպատեն 
Երբենն երեջ չորս «որի մէկեն կը.

Երբեմն երեց չորս Հոդի ժեկեն կը խոսին՝ իւթաջանչիւրը ժեպե ժեկուն կառչած, ու Հաւա-տարմութեամբ եւ մանրամասնութիւններով կը պատոմես ինչեր օր տեսակաս աստութը-սանորող դը Է որ կր Հատուգյանեն ժեղի։ Այսպես՝ ժինչ այրի Ար ինծի կր խոսեր իր ողորժելի կեսմերն՝ ու կար-արի հեծույն ատեն անպեն կր լրեի գիւղացի ժը Ազգը ժինենոյն ատեն անպեն կը լրեի գիւղացի ժը Ազգը

սիունոյի ատոնս ասեր» վը լույր վրուլացի որ ծովը։ Արյիւթեի որ ի խուիր --- Շեյի Մուրատեն չորս ժամ Հեռու ըլլա -լով, տուհերուն վրայեն կը տեսնելինը ամեչն թան-նախապես անոնը մեսի համոպան էին որ երթանը ժիանանը իրենց Հետ ու միասին - դիժադրենը .

վախցանը ու մաիկ չըրինը. վերջապէս Արապջեօյեն հկան, սպաննեցին ու Թայլեցին ։

Օրը կր տարաժամի ու հեր գործը չի վերջանար եւ մեր լաած րողը անուհի երկրութիւննե թուն մէջ, աւաղ, Շէյխ Մուրատի նման պատմուβիւն չի կրկնուիլ այն օրը ։

Ուչ տանն յայսարարեցին որ այդ օրուան
բայնումը վերջացած էր։ Եկեղեցիին բակը խրունուած ամիարին վրայեն դժարձութհան դող մր
անցաւ , երկարօրէն դանդատելով եւ արանջայի
կավարին վրայի ընդութիան վրայ և խուանաի
կամաց կամաց էրուառութիան վրայ և խուանաի
կամաց կամաց ։

Առաաց հանայար որութեները՝ հեռացան

կամաց կամաց ։

Վերկալոր դովութիւն եւ խաղաղութիւն կր
թերէր մեղի դոնէ ջանի մր ժամուան համար ։

Մենջ, վերկացնելով ծրարել մնացնալ իրեղկնները, լոին կազադրայինը, երր սուր եւ պատուող
ձայն մը հեղ ցեցն ու Հարկադրեց որ Թոլով աձեր նար հեղ ցեցն և Հարկադրեց որ Թոլով աձեր նար հեղ չենջ։ Սեւաւոր կին մր յորդառատ արգունչ իր թանինը և կուրծջը իր թակահը .

իր ջովը մեկ ջանի այրիներ կերած դրեկել անտարբերունեամբ իր դիաէին անոր տաղնապը։

Անդին, կոյր կին մը պատին կրթեած, միօրինակ
ձայնով օրօր կերդէր, ով գիաէ որ անշնաացով
ուրելին համար և որովոկաներ թան մր չէր տեսներ, երպը միան այն ատեն կը դադրը երը հեր տեւաւոր կնով Տիլերը կը թարձրանային ։

- Ձայնը դեռ ականկիս են է է ... աման ...

\_- Ձայնը դեռ ականջիս մէջ է... աման ևացող կինը սպառած իր դժնդակ վերթիրումնե -րէն դետին նստեցաւ եւ միջոց մը չկրցաւ ոչ խօ -արլ , ոչ լալ․ երկու ձեռբերը ծունկերուն կը գարներ ու ինչպես հԹէ շնչասպառ ըլլար, գլուիսը դէպ ի հաեւ կ'իյնար, վիղը կը ձգտէր ու խոպոտ ձայևով կ'ազաղակեր . - Աժան ... աման ...

Աման ... աժան ...
Անկարկի է երեւակայիլ Թէ ժարդկային դրժբախաուժիւնը ի՞նչ սահմաններու կրնայ հասնիլ։
Երբ իր սեւ արդունքով լեցուն, ցաւային այցեւ
ըր դեպի հեղ դարձան դիսու պետյա պատաստող
յուղնունքով մր խուսվուած պղացինչ ինչցինչնիս։
Մեր ընկերներեն ժէկը դնաց գինչը Առաջնորդաբանի սենեակը բերելու. ու մինչ անկիա ձեռջեն
ըրևաց էր արանցներ, ողաւոր կինը աղու պէս կը
դեղեւք ամեն ժէկ այլին։

— Աման ... Աժան ...

- Սժան .. Սժան աւ Էլսեցինջ. աժ էն ահ-նրկար ատեն ուրիչ ան չլսեցինջ. աժ էն ահ-դաժ որ կր փորձէր խոսիլ, ձայնը կը ժարէր , հենկլտանջներեն շնչահեղձ կ'ըլլար ու երդեժն ալ աչջերը խենքի ժոլորուն հայուսն չ կր ստանա -լին։ Զինչը տեղաւորցուցինջ, որջան կարելի էր, հանդեստ դիրջի ժէջ եւ ջանացինջ աժողել իր ցա-գի տամբնապը, ու իր խոսելու փափացելն առաջ եւ կած ջրային ցնցուժները հանդարտեցնելու հա -ժար, պահ ժը հեռացանը իր ջույեն։ Քել յեսոց իրարժացած իր վիչուն, դրուեր կրեքնցուցած թեւին կը ջնանար։ Իր արտակարը կերպով աժ-դուն դեմ ջին վրայ, արտեւանունչը։ կապապան կ՝ինային կիսովին եւ բացուածջին ժէջեն կիրն -ևէր աչջերուն ներժակը, որուն վրայ երբեմն կ'իլ-նար բիրը, ժեռած , աժողն, կոյքի բիրի պէս :

QUALL BUUBBUR

ՍՈՒՐԻՈՑ անդեկատու դիւանը ջարակա մը հրատարակած էր, որուն մէջ Սուրիոյ մաս կը գաղան և Հաքայը (Սանհար), Ատանան և։ Մերգաղան և Հաքայը (Սանհար), Ատանան և։ Մերգաղան և Հաքայը (Սանհար), Արանանան և։ Մերբալու չայա ջարանային հեղինակները։ այա ջարանային հեղինակները։

«ԱՐԹԻ, Սեւ Ծովու հրրիմ հի հեղուր որ վրաորուհրաւ համայիակար կուսակցունինեն,
ծանրապես հրանալայած է, ինչպես կր դրեն տեգաղան քերքերը։ Շարան օր լաջարախար ծանր
տավասպ մը անցուցած է դաւասանան ջաղային մի
մէծ ևւ ամբողջ օրը պառկած մնաց օրրաթուն մի
վրայ։ հերիկարը դատաւիրեցին միան պատուր ևՎրակաս ուտել և հանջային ջուր հուել։ Դրա
դլապը կ՝ կան և Սէ ջալչչիլով կը ջալէ, ջիչ մր
շուջ առնելու համար, հիճարցած է ևւ ամէն այ«առանը դադրեցուցան»։

««ԱՄԱՆԵ ևի հետացրեն Թէ կառավարու».

ատանը դադրեցուցած ։

ԹԵՀԻԱՆԵՆ եր Հեռադրեն ՔԷ կառավարու ԵՐՀԻԱՆԵՆ եր Հեռադրեն ՔԷ կառավարու ԵՐՀԻԱՆԵՆ եր Հեռադրեն ՔԷ կառավարու 
Հուր այստին ՃԷՀ որ ՊախԹիարի ցեղախում թեն 
Հայրան Է Հայրաւ Իրան) ։ Այս բացառեկ վի 
Հայր այստին աեւէ երեր ամիս ։

Հիրակի օր 16 Հուրի մեռան , 12 Հուրի վերաւորունցան, թեջնաչարժի արկածները Հեր ակաւանակում 
ԱՐՈՒՍԱՅՈ սաժմանուած վարկերը պիտի կը 
Շատուին Ակդրինաուրը հրամայեց ջենել խնդիրը ։

## Uud yaraamanku

4PERMALE 200 UUPSEARCHAE VEARERUR Այս չարախ ժամը 21-ին, Սերգլը Միլիխետի սը աշներուն մեջ, Փլաս Վերտեսն։

Samuer Jumpungusnefthung

Wir, le s'tetet de l'Isere Roger Ricard Gonéral Commandant d'Armée Général Humbert Mr. te Maire de Grenoble Dr. Léon Martin Նախապահութեամբ 9. ՏԻՐԱՆ ԹԷՔԷԵԱՆԷ

Officier de la Légien d'Monneur

Orchestre Vincent Tondo et son ensamble typique

եւ անքրաջործներ (Հայկ. պար) ։ Վրոֆէ եւ անակնկայներ։ Տոմսերը կը ծախ-ուին վարչուննան անդամներու մօտ ։

CONTROL DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE PRO ՇՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻՔ .- Տեր եւ Տիկին Էրզեան Goll ՀԱԿԱԼԻ - Տեր ու օրվու ելը Շերիանեան ընորհակալունիւն կը յայանեն բոլոր անոնց որժեց անձակ կան փոխան ծաղկեղակին նուերներով ցաւակցունիւն յայանեցին իրենց եղ-բօր՝ ՖԻԱԿԻՎ ՇԻՐԻՏՃՍԱՆի դառնաղէտ մահ -

m's walkers

ուտած առիքիւ։

« Ֆր. Շերիանեանի մահուան՝ դատասուհքին առքիւ Տեր եւ Տիկին Էրգեան հագար ֆր. կր նուի-թեն Հ. 6. Դ. Ն. Սերուհրի Մերերի մասնանեւթին։ ՇՈՐՀԱԿԱՐԻ - Կ. Յակո հարուհան, Տեր եւ Տիկին Ալիջատն Գալուստեան եւ դաշակ ծերը, Գ. Ե. Գալուստեան , Տէր եւ Տիկին Գր. եւ Չօղոս Տէրվանհան (Աժերիկա), Գ. Յովսէփ Գա. Կօդոս Հերդաստաս (Ասերդա), 4- 6 ուղեւթ թա-գուսոնան եւ գուակները (Իսի) իրենց կորին բեռը-հակալութքիւնը կը յայտնեն բոլոր անոնց՝ որբեջ անձամբ, գրաւոր եւ ծաղկնպասկով յաւակցու-βիւմ յայտնեցին իրենց կնօշ՝, մօր եւ ազգականին ՏԻմին ԼՈՐՍԻԿ ԿԱԼՈՐՍՏԵԱՆի դառն «ահուան unfile :

#### 4 nequepti

4/1 - deshiph of & wylowork for Swdwp 40 երը - գտերթը մչ այրաստելու տասար դծ -ջիկի սններերը եւ փիկիսերը գործառորներ կ սուլ -ուին վմութաժը 500 փրաներ, փինիսաժը 300 փը -րանգի։ Դրմել Գ Վանլեանի կչսորէ վերբերը (բացի երկուչարթիկ եւ չորեջչարթիկ։ 1 sue Godot de Mauroy Paris (IX) Métro Opéra

Tel. OPE 01 - 08

## alfus by ulah SUV UVUUVVULLE

Երդապնակներու (արսջ) ժեծ Հաստատութիւ-նը, ԱԼԴԱՋ տօնական օրհրու առնիւ հրապարակ տուած է շորոջերու նոր բարջ մը. Դերաստ ԳՄԵԹԵԱՆԻՆ 6 լաւագոյն արտա —

սախութիւնիները ։ Նոյիպես MASԻ ՀՐԱԵԴԻ հայերէն եւ սոլծ ա-բեւելիան ոճով հրդուած հեղինակութիւնները, 15

Նախորդ Հայկ. Ժող. հրդերու նոխ մ Թերջովը Հերկայիս ժեր հրդացանկը բարձրացած է 75ի ։ Այս բոլորը կեղրոնացած պիտի դահեջ. -— ԱԼՔԱԶ՝ Մարսեյլ 23 ւս Տե Barbe (կեղ-

HATCHERIAN Link, 65 rue Dunoir

Այս երկու կեգրոնատեղիներուն մէի«փիկրփ»-ներ Հաստատուած են ։ Փափաջողները կրնան ներ-Epmhur what hommbiar angmb filepid

## Turuknh L. W. C. U -h

AUPTUL AUPUZULTEUL

ԴԱՐԵԱՆ ԿԱՐԱՀԱՆՐԵՍԸ՝
Կիբակի 5 Ապրիլ, իրիկուան ժամը Չէն մին-չիւ լոյս, վամփինկի Հքեղ սրահնհրուն մէջ ։
Նուագախումբ ՓՕԼ ՄՕՐԻԱ։ Ահակնկալներ,
Տեփիլէ տը մանրէէն, քորիյոն ։
Ապաւողել սեղանհերը։ Երեկոյթի զգեստ յանձնարարելի է ։

#### QUSPAC OUSPAP ULA

Փարիզի Հայ Ենիսիցող Հողարարձունիիշա կը հրաշիրչ հայ ժողովուրդը հերկայ ըլլալ տոնա-կան օրերու հետեւհալ արարողունինձերուն՝ , ո-թանց պիտի կատարուհի Առամեորը ձէր Սերովոչ Ծ. Վ. Մանուկեանի նախարահունեանը , -Հ Սարիլ, Աւագ Հինզշարթի -- Սկիդր ժա-ժերզ ժամը 7 - 30ին, Ս. պատարագ ժամը 10/ն, , Ոսնալուայ ժամը 16/ն, հաւարման պաչոսանունը ժամը 16/ն, հաւարման պաչոսանունը

ժամը 19ին։ 3 Ապրիլ, Աւագ Ուրրաթ -- *Յիչատակ Չարչա-*րանաց եւ *ԾաչիլուԹեա*ն , կարդ *Թաղման ժամը* 

ւլիս ։ 4 Ապրիլ, Անոգ Շարաթ — Ճրագալոյց Մ Ձատկի, երեկոյեսն սկիդրն ժաժերգութեան ժա ժը 15․30ին, Մ. Գատարագ ժամը 10ին։

QUSPAC LPATT ULA

ԱԱՏԻԱ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ
Առագ հինգջարբի — Ժամբ 10/նւ ՀագորդուԹիւն Մանկանց, Ոտնալուայ ժամը 16/նւ հետուա բում ժամը Րուկեսին ։
Առագ Ուրրաբ — Թագում ժամը 5/ն ։
Առագ Շարաբ — Թագում ժամը 5/ն ։
Առագ Շարաբ — Թագում ժամը 5/ն ։
Առագ Շարաբ — ծրագույոյ ժամը ձուկեսին ։
Ս Վատիս — Սկեգր ժամերդութնանց ժամը
Դին , Ս պատարագ ժամը 10/ն ։
Երկուլարթի Մեռելոցի օրուան պատարագը՝
Հատկին խանրը կիրակին (Նոր կիրակի) ջանա
հային հիւանդութնան պատճառով ։

QUSPAC AUTHER TER (TUPULEL)

20.8142 ՊՈՄՈՆԻ ՄԵՋ (ՄԱՐՍԷՑԼ)
(Ս. Լուսաւորիչ եկերեթի),
Աստա Հինաչարթիչ - ՅԻՇԱՏԱԿ - ԸՆԵՐԵԱՅ
պատարապ Համեր 10, ՀաղորպուԲիբե բոլոր ժամ կանց, Ոամալուայ Համեր 5, դիչերը «Խաւարում»
Համ ը 7:30, Աշադ Որթաժ Կարդ Բաղման Համ ը
5, Սևապ Հարաժ՝ Ճրապալուց Ս. Ձատիկ, ԵԹՈան
արարողուժիբե ժամ ը 4:30, Պատարադ եւ Նախատումակ Համեր ինանարի Կերակի Տոն Յարու Թեան , Համերիաւոր Ս. Պատարադ Համ ը 10,
Երկուշարիքի Յիշատակ Մեռեյոց Համ թ. Պատարաղ 10, Հողեշանորիաս 11:45: 12 Ապրիլ՝ Ցիչատակ մեկ ժիլիոն հաշատակներու

#### LUPANT & CLABONAT

Ալխատանոց մը, որ ունի կաղ, ելեկոր, մեջենայ մը սիւրժեթեօլ, սիսիրավորե եւ հատ մեն այ սրա կարի մեջենայ մը։ Մեկ հողիի պառկելու արժարութիւն, Դիժել

Gerlinger 17 rue des Petites Ecuries Paris 10e

#### DRAPERIES

POURNITURES POUR TANLEUP

## VETTER (Ets. FERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE 1 CTEMENTS

Hommes - Jeun-s-Gens

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER-AGOPIAN, 17 rue Damesme , Paris (13)

## BUPGUSBSP

ԱՊՐԻԼ 11 . 240 Սգատոնը Վիկնի մեջ, 18

Ապրիլին ։ ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ 38թգ տարե-

արձր Մայիս 10ին Փարիզի մէջ:

ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՆԻՆ չարաքական հաւա-բոյքը այսօր ժամը 21քն, Քատէ որճարանին վեր-հայարկը։ Կը խոսի Պ. ՎՌԱՄ ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ ։ Նեթ «Եւբոալայի կազմակերպութեան հարցերը» ։ Մուտքը ազատ է ։

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ -- Փարիզի Հայ Տիկ - Միու Թևան ջառամասնաց յորելեանը Մայիս 10ին Սորպոնի մեծ ամ փիԹատրոնին մէջ :

## Zurlugguzhli Uzinhp. Uhnepheli (UUPULBL)

Նոր Թափով կր ոկսի իր դասախօսու Թիւնսերու առաջին չարջը նուիրուած Ապրիլեան մեր մեծ հա-Հատակներուն։

դարհան, այս լորեզբարքի իրիկուն (Շար.) ։ Կ- ՓՕԼԱՏԵԱՆ Միամանին և Դ. Վարո.

ժան (չար.) : 8 Ապր/լ Չորևթչարթի իրիկուն

LES MEILLEURES

## DRAPERIES ET FOURNITURES POUR TAILLEURS

# Chez A. Hamalian

68. Kue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Les meilleurs articles aux meilleurs prix



Տիկին ՄԱՌԻ հաճոյքն ունի իր հայրենակից Տիկն ՄԱԻԻ հաճոյքն ունի իր հայրենակից -ճիրուն տեղիկացները, թե Մարսեյլի ամենեն **մեծ** կերպասեղենի տուներեն մեկուն մեջ իրենց գնում-ները կը դիւրացնե առաջնորդերով գիրենք՝ "ԱՊԱՀՈՎԵ ՆԱԵՐ 5 % ՁԵՐՁ ՄԸ Բրդերելնի, մետաքսեղենի , բամպակեղենի , կարավեներու յատուկ կերպասներու, այր մար -գոց շապիկներու վրայ ըրած իրենց բոլոր գնում -ներուն համար ։

## Maison CHAILLOT

11, Rue Henri Barbusse, MARSEILLE Սակարանին ետեւ Colbertի նամակատան fnվ

# ՁԱՏԿՈՒԱՆ ՁԵՐ ՀՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒՆՈՎ ԻԱՑ

ԱՆՊԱՑՄԱՆ ՈՒՆԵՑԷՔ

· 7 1 1 2 1 1 1 1 1

Հոչակաւոր ՀեկվևՆ եւ ԼՈԽՈՒՄԸ

Բոլոր հայ նպարավանառներուն fnd

Չանազան բոյրերով , նուչով եւ կադինով պատրաստուած տեսակներ

Upwwodub Ludwe dunburne neuglablete .

# BUIFULS

0100-610.

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

MARA | L H Fondé en 1925.R.C.S.376.286

Directeur : SCH. MISSAKIAN

17, Rue Damesme — PARIS (13) Métro : TOLBIAC

Վիցամո 1100 ֆր., Տար 2200 , Արտ 3000 ֆր. Tel. GOB. 15-70 Գին 10 Ֆր. C.C.P. Paris 1678-63

Jeudi 2 Avril 1953 Հինգշարթի 2 ԱՊՐԻԼ 

29pg SUPb - 29º Année No 7032 - unp ppguli phi 2443

Mapmathe, 2. ALANKERY

Whit house

## WOLF FULURIN 408 2004

կ իմ անանը թե նորեն թիւրիմ ացութիւններ

քիր առառը ինչ հորջև ըրբերուացութիւնանը։ ծարյած են, Հարայիին Սարսասիներու սպահան -դեսին առինիւ (Ապրիլ 11/24)։ Ամեն պարագայի մեք, բանակցուիիւններ կը կատարուրեն, ապահովիլու համար պատմական տարիդարձին միացհալ, համարդային աշնակա աարուխիւնը :

տարութիւնը :

Արտանց կը մաղթենը որ յաջողին :

Արտանց և մաղթենը որ յաջողին :

Արտանց և բանի մր խորհրդածութիւններ :

Լրոնի մէջ սդահանդեսը պիտի կատարուի

հակաձեռնութենածը Արդ : Միութենան եւ մասնակգաղմակերպութեածը , ինչպես ամեն տարի :

Արսեյլի մէջ հախաձեռնութիւնը ստանձնած

Արդ : Կերթ : Վարչութիւնը , Հովանաւորու 
թենանը երեր յաբանուանութեանց եւ մասնակցու 
թենանը երեր յաբանուանութեանց եւ մասնակցու 
թենանը արդ : կաղմակերպութեանց եւ Հայր : Մի
ունեանը :

Հայայինը Սարսափոհրու տարեղարձը ձկա-դալույց կաժ հաշվերաց չէ, որպեսգի աստիձահա ւոր արաղողապետհեր նշահափուհի, պարա ու պատչաձը տհօրիհելու Համար ։ Վարդապետ, ժողովորապետ եւ պատուելի կրհան Հովահաւօրել, բարոյապես։ Կրնան — պար-ստուոր են — հերկայ բլլալ եւ հասը առենի ։ Բայց, պետը չէ այհ տպաւորուժիւնը ձգել կե՛ տարապիր դանդուածը բանաւոր Հատ մըն է, ո որ միլա փորիսի հախաներհուժիան ևւ առաքերը — դուժիան կր կարօտի։ Նոյն իսկ առելի գան մեկ որ «ըչա դղորիս սախասետուաւթսաս ու առաջորը դուքնեան կը կարօտի։ Նոյն իսկ աւելի քան մէկ միլիոն դուերու լիչատակը ուրկոշկու համար Ապրիլ 11/24ը ամէն բանէ առաջ ջաղաջական

Ապրիլ 11/2-ը ասեր դրան առաչ հարկական երի -տասարդունիան ձետ ։ Տարիներով , ուսանողներու եւ որբերու Միու-

Տարինարով, ուսանողներու և որբերու Միու-Թիւններն էին որ կը կաղմակիրպէինազանակչերը։
Այն ատեն Շրագով կը վհառոււէին կրշնաւոր-ներն ու բանկայի Հովերը, ներկաներուն մէջ ։

Երկարը Ալխարնամարտի ընկացին, մէկ
անպամ հափաներնութիւնը ատաննեց հարկին
Թապմիիներու և Վամաւորերու Միուբիւնը։

Նոյն կազմակիրպուհիան նոր վարչուհիւնը և
իրկրորը անդամ ուսանակչեմ էր սարբեց 1951ին,
որ պիտի միալ պատմական ։

Ար մասնակչեին աւևլի բան երևուն Միու-

որ պրտը ստոյ պատմական ։
Կը մասնակցին ասելի ջան երևսուն Միու -Բիւններ։ Բենին վրայ Էնրեւային տասնակ մը բանախոսներ, որոնց իւրաջանչիւթին արուած էր միայն չինչ վայրիհան։ Փարիսի - դինուողական իլխանուԲիւնը արամադրած էր ընտիր նուագա -

լատությունը ու թատարը Մաքեր ինչ վերջացաւ մէկուկէս ժամէն, խոր տպաուրըունինու ձրելով. Արցեսպ տարի Միունիևար ձեռնվնափ եղաւ յանուն համերաչխունիհան, եւ թեմին տէր դար -

յանում համերաբիրութեատ, ու թույլ առաներալը։
Որբերին անդամ հայն լումնցան ։
Ճիրը ինչպես 1950ին ,երր բեմին վրայ կ՝երե
ապին երկու հավակադումներ եւ երկու վարդա արևաներ (Սալ Կավօ) ։
Առային Մեծ Պատերազմի ը դինադադարին
Առային Մեծ Պատերազմի դրնադադարին

Առաջին Մեծ Պատերապմի դինադադարին , Պոլոդ մէջ անդամ տեսած չէինք այսքան սահմահատարությեւն ,
Արտեղ ունեինք պատրիարք և չջախումբ 
մը հայիսկոպոսներու , վարդապետներու բեռարա ,
հուրս ալ դիակին յարդել պատյանությեւ նիրը : Պարդապես ներկայ կ՝ ըլլային , կամ կը հույանուրդեին .

«Ունայեւ և

Միջանկետը, պիտի Թելադրէինը որ դաղու Թին հոգեւոր իշխանութիւներ իր ստորադաս կգն րականներում դիշեցներ տաբրական պարասկա հութիւն մր, - ներկայ ըլլալ խմրովին, դոնէ Հա-

յանին կարափներու ապրերարձին ։ Կր կարծենք նէ աակաւին ուշ էէ, նիւրիմա-ցունիենները հարժելու եւ իսկապէս համադդա – յին ոգանանդես մը սարբելու համար ։

0 P C 0 P P V.

anhe beanzierner

Քանի վր տասնաժետիներ անցեր են ժեր նո-բարոյն Երեկեն, բայց տակաշին կան ժարդիկ, ո-բարը նոյն կորկոտը կ՝ադան ։ Մինւնոյն ժեղա -դրանցները, մինւնոյն ամրաստանունիւնները եւ իմաստունիսան ժետասաներորդ ժամու ժինւնոյն դասնրը։ Ձկայ ժեկը այդ բաղժութիան վեջ, որ հրապարակ իրել «Հեթիսենարար» եւ Հաժրէ նա-

հրապարակ իրև «անրթյանարար ու տարը տես մեր «նիլործերը ։

- Յեղափոխուժիւն սարջեցներ - Ի՞նչ, Թուրջեի ու Քիւրաի՞ն մասաղ ընկինը մեր հարաները - Պանը Օքոմանը օրը հանել ուղեցիչ, Խանասոր դացիչ, ինքին-ատին հետ եղրայրացար, Վրա - ցիին ու Թաքարին հետ եղրայրացար, Վրա - ցիին ու Թաքարին հետ եղունցաչ, Կարոր Թուրջեն տունչ եւ այսօր ալ կը կոունչ «Հայրիկ»ին

դեմ ։
Հարցուցեք այս իմաստուծ վարժապետներուն
Ձե այս ամրաստանունիենները -- որոեք դդումի
համ տալ սկսան -- որեւե հայաստանի կը ծառա
- յե՞ն, որեւե տեղ կը հասցեն՝ ծնգ, որեւե չափով
կը նպաստեն մեր դատին կամ կը մշանցեն՝ մեր
րապմանըներուն իրականացման նուականը
Միևենան չուներով, հարցուցեք Ա շանրատ
տանհալը» որեւէ չիչը ըան չբրա՛ւ վանսուն տարուտն մէ՛։ Քարեն մայն կ՛նլլե, իրնեցմե մայն չի
պար:

Մեր խատուտիկ Հակառակորդները՝ ոչ Pt Մեր խաստուտիկ Հակառակորդները՝ ոչ Քէ առառու - իրիկուն, այլ են է հոյհիսկ օրուտն է հատաներու - իրիկուն, այլ են հոյհիսկ օրուտն է հաների ու այդ ժասներուն բոլոր վայրկեաններն ալ յստիացներ այդ դրուելի բանգատանջներուն է հար է շարժեր մեր գյունլեն ու ձևնջ մատ մր չենջ չեղիր մեր ճանդեն ։
Մենջ չեղիր մեր ճանդեն ։
Մենջ չեղիր մեր հանդեն ու ակարունիան անուշեռվ, իսկ այդ աղաները ալելուիա կը կարդան ։
Կան կը օրունեն ։
Անդլիդ վարչապետը իրաւունջ ունի -- « Երբ անցետի ու հերկան իրարու ղէն կոււին, ապա - գան է որ կը կորոեցնեն « (Ձրբչել, 1940 Յունիս 18իև, երբ կինար խարորը) ։

դան է որ կր կորանցնենը , (Ջրբջիլ, 1800 18/և, երբ կ ինար Փարիգը) ։

18/և, երբ կ ինար Փարիգը և թայնները Հաժրող որանները Հաժրող բազմութիւնը դաց ըներ Ձրբչիլի թառերը եւ Հաս-կընար, վերջապես, Բէ այդ մը իր ապարան կը վրանդ է, երբ իր օրերը կ անցրեկ բամրասակե իր հերով է ան կր հերենայ ու ջուր կը ծեծ է իր արատմութեան ամենչև տաղնապալի չրջանին ։

51. ԻՐՈՊԱՑԻ

P° 62 CUBL 4'Ar 266

Այսօրուան իրվադրականը դրած էինք , երբ «Փարիզի եկեղեցող դիւանէն» ստացանք ազդ մը, որ կր ծանուցանէ ի՞է սպատոն սարջուած է «հա-իանեսնունենակը եւ կաղմակերպունեամբ երեջ յարանուանունենանց »։

յարասուասությաստց »: Այս առքին, փոխած են Թուականը : Նախապես յայսարարուած էր ապրիլ 24են, այժմ նշանակած են ապրիլ 19 : Փոխած են հաես սյամբ 1 Ֆորիծ վրդովումով կ՝արձանադրհեր այս

ախուր անակնկալը : Մանաւանդ անոր համար որ, դեռ երկու օր առաք խորհրդակցական ժողով մր նշանակուած էր Սերովրէ վրդ ի կողմէ, չորեք -չարքի օրուան համար (երէկ) : dup np,

RULL WE SATAY

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապհաը , Տոցի Աարնաուրը , Ուոլինվերի ժեկնեցաւ երէկ , ըրկեջարքի՝ Այս առքիւ պետուժեսն նախարագահը խոստացաւ յեսաանգել Հաջուղենան նախարագրի և և ևւրապական բանակի դաշնադիրներուն վաւերացումը ։ Տոցի Աարնաուրը կը հարձէ Սէ Եւրոպայի պաշտպանունեան դաշնագիրը կրհայ դործադրել արտականուներն և ատրեվերը ,

ՄՈՍԿՈՒԱ Հասան ատոր աժերիկացի խմրա-0 100 1110 է Հասաս առաջ հատրիզացի չերագրինը և իզքակիցներ և խորհարային օգանա - ուժ մի։ Գիտի ժհած մեկ չաբան։ 1941 և իկեր առաջին ածգան է որ խումբ մի ամերիկացի լրադրողներ կ՝այցերեն և Միուքինա մայրագաղարը։

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Գ. Էջ)

<u> ՐՍՆԻՐ ԵՈՆՔՐՑՈՐ ՐՍԻՆԲԵ</u>

HOP ZPAUSPE SOLUTUR AC SULLE FULLY ALTHER

Հեռագիրները բարենչան լուր մը եւս կը Հա-

Հորադիրը բարեսշատ իււր որ ուս որ չու որուդին ։

Գերժանիոյ խորհրդային հրաժանատարը ,

դօր։ Ջուհրով Գ.- օր լայատրարեց Մէ իր կառավարու Ռիներ լիովին հաժաժայն է ջառանդաժ
խորհրդանցունեան ժր, լուծելու հաժար Գերժահիղո վարցանա խնդերը ։

Այս յայտարարունիւնը եղաւ նաժակով ժր ,

դ պատասխան Գերժանոնը) որ այժժ հախադահե են
ժամատոս իակ ակերպունեան ժր։ հաժակը հր
ատասխան Գերժանիոյին անա մեծ լուրը՝ արեւժաման Գերժանիոյ համայնավար պաշտնաներՄի՝ Ֆրայես հուրչի առային էիին վրայ (Տեգեր Վերժանի Արիթի կոչը ուղղուան էր չորո
ժեծ պետունիանը ժարդականներուն եւ և՝ առաջոր
կեր ժողով ժը դումարել։

կեր ժողով մը դումարիլ։ Ձօր Հուերով իր պատասիանին մէք կիրմ-«Ոնչպես դիտեց, խորերդային կառավարու – իրևեր յհապատերագնեան արդար դարունակ Հանացան է հայտուբենան արդար դարնարիր մր կնչել Գերմանիոլ հետ եւ ստեղծել միացնալ, ախ Հանացած է Հայաստերհան արդար դայնադրը մեր կրեցն հիմիանարդ ձետ եւ ստեղծել միացնալ, անկանը հողովրդավար եւ իսաղաղատեր դերժան պետաքիւծ մը։ Ձեր համարեր որով իր խնդրեց եւ
Միուքեան, Մ. Նամանդներու եւ Ֆրանաայի կառավարուքիւններեն ժողով մը դումարել Հայաստքեան դայնագրի մը եւ Ֆրիժանաիր միացման համար, լիովին կը Համապատասիանել Ե. Միու քեանա դերջին՝ այս հարցին մէջ։
Գերժան քերքի կարճ ծանօվունեամը մը
Կան Ե՛ ֆրանսական մեր
Կան Ե՛ ֆրանսական եր
Միու Մետւ Ե՛ Ֆրանսանիունեամը մր
Կան Ե՛ ֆրանսական եր
Միու Մետւ հաղորդած է Տոչը՝ Վերջին նաժակը ։
Այս առանել է թարարական բրիանակերու մէջ
դիտել կուտան Բէ խորհրդային կառավարութնեւ
ար ասկանի է դատասանանան դայենանան դայնակիցներու վերջին ծանուցադրին որ յանձուած
եր աժիններ առաք։ Ուրեմեւ, գօր։ Ջուկային նա
ակը չի կրնար պայասնական Հրաերի հա հանուած
եր աժիններ առաքի արևեն հոհարի մէջ է
Այս առաքի արևեց թե խորհրդային պորավաբը ութիչ հայանար կունարի մի կատարած էջ
Մարտ 18ին, ցաւ յայանելով անգլ, մարպային որ
գանայի մը հօնի դունարան համար եւ առաջարկելով խորհրդային դունի արևը, առան ար
կեր առաքի արևեցիչ հուրել անաց եւ առաջարկելով խորհրդային արևեր արանար

Մարտ 18ին, դաւ լայանելով անդլ. մարզպանին՝ օրանաւի մր հօնը դրշերուն համար եւ առաջար Վելով հորգուրակցիլ, որպեսզի ուրիչ ատեն այարարին դէրջեր չրամատեն: Այդ հորել ատեն այարարին դէրջեր չրամատեն: Այդ հորել ատեն այարիւն դերան է արդել ատեն այարարի հիւնը դիսան է արդել: Արևան դրանդում որարարի մր. - Խ Միութիւից, որ մինչեւ հիմա կր մերել Ադղանողովի ընդէ, ջարտույարունիան Թեկնածուները, արդելով եր են Թեկնածունի վրայ, հաւանձրագոր և Մինւնոյն օրը կարժեր Ձինատանի վարչար և Արևանուն օրը կարժեր Զինատանի վարչարար կրին ինչուրի հրարարի հիշարեր հուրայի որ հարարարարի կրութեր հետարի հրարարի հրարարարարի հրարարարարի հրարարարարի հրարարարարարի հրարարարարի հրարարելութերի հրարայի պատրաստե կերականուր բանակարելները, ենէ դուարութ էիրեները, հրարարարարի հրարարարարի հրարարարելները և հրարակարարարի հրարարարարի հրարարարարի հրարարարելները և հրարակարարարի հրարարարարութ հրարարել և իրարարարարարի հրարարարի հրարարարարի հրարարարարի հրարարարարարի հրարարարի հրարարարի հրարարարարի հրարարարի հեմ Հարասիրի հեմ։ Ջորավարը այսարին հեմ։ Ջորավարը այսարին հեմ։ Ջորավարը այսարիլ են է Ջորավարը այսարիլ և իր յիւնցել ին կարինարի արասակարը, դերի հետրուհիր Արդասարարարարանարի հետուհիր հրարարարարարի հետուհիր հրարարարի հետուհիր հրարարարարի հետուհիր հրարարարի հետուհիր հրարարարարի հետուհիր հրարարարարարի հետուհիր հրարարարարի հետուհիր հրարարարարի հետուհիր հրարարարարի հետուհիր հրարարարի հետուհիր հրարարարի հետուհիր հրարարարի հետուհիր հրարարարարի հետուհիր հետուհիր հրարարարարի հետուհիր հրարարարարարի հետուհիր հրարարարարարի հետուհիր հետուհիր

փառաւոր դործը, ժենը կը չարունակենը մեր ջածջներ պահպանելու համար խաղաղութիննը աշխարհի մէջ » :

ԱՆԳԼԻՈՑ Մերի Թագուհին, որ առժամապես Ուէս Թժինս Թրը փոխադրուած էր, Թազուեցաւ Ուինդրրի դդեակին մէջ։ Ներկայ էին հազար յու-

ALSEUSP SPECEPALE APUB munto sputhe 50 առ Հարիւր զեզչ յայտարարուեցաւ խ.

BONGER 20% OFERE

## « ካበቦት ያይ ጉቦትቶ »

( OPTURBUR - UZUPARBUR SBUUHSAN PARRE)

1918ի ամաոն էր։ Վերջանալու մոտ էր՝ չորս երկար տարիներէ է վեր տեսող տասին և եծ Պատերապմը ։ Ձինակրցներուն, Անդլիսյ, Ֆրանսայի, Ամե-

րիկայը, Դոալիոյ , յազբանակը կը նախատես .. ուէր մօտ տաննի համար։ Ակներեւ էր Դերման . Աւստրիա - Թուրջիա - Պուիկարիա չորրորդու .

Առադիա - Թուլջիա - Կուկարիա չորրողդու -Ենծ իրարանցում կար Պոլոդ ինուր պարա-հական եւ անպալատն չրջանակներում մէջ: Միւս կողմ է՝ դուսունակումիան եւ ուրախունիան ոչ -կողմ և պուսարաւ հոտ որովչեանս անուսարաս պի օրերը դնդի դիպի դոմելի ըստով։ Արատու-թեան եւ իսաղաղուհինան օրերը պիտի դային վեր-

կած էր եւ իչեւանած Թոգաթելեան պանդոկը ։ Մել փովկասահայ պատուիրակութիւն մը Պոլիս հ-չապէս

կած էր եւ իջեւանած Թողանի հան պանդոկը « պրեսն - Լինովաջի բանակցունեանը, կով -կասեան ազդերու դաչնակցունեան, Հայկական , վրացական եւ ադրրէ Հահեան Հանրապետունեանց Հաստատոնան մասին՝ բաներ մը լսած էինջ, բայց նշարիա տեղեկուն իւն չուներինը ։ Առաջին վասիացա հղաւ երքալ տեսնել Հայկ-պատուիրակունիւնը եւ տեղեկունի բաններ առանալ

անցուղարձի մասին։ Անոնջ որ գիտեն այդ օրերու Պոլիսը, պատեատուն օր գրասծ այդ օրերու գոլըսը, պատա-թագմական վիձակը, սակալողական իստույնիչն -ները եւ ած ու սարսայից, կրնան երեւակայել Թէ որջա՛ն փափուկ խնդիր էր, եւ Թերեւս վտանդա-ւոր Հայ լրադրողի մը Համար, այդպիսի - ձեռ -

նարկ մը : Այն ատեն՝ «Վերքին Լուր»ին 4ետ «Լր Սոււ Այն ատեն՝ «Վերքին Լուրթին հետ «Լը Սուար» 
Ֆրանսերքն օրաներինին վարչունիւներ կր վարքի։ 
Այդ Հանդամանջով՝ կնդրոնի Հրամանատարու - 
Թենքի և տպադրական տեսջունիներ վաւերացնալ 
տրասնադիր ունեի ապատ ըրադայունիներ վաւերացնալ 
տրասնադիր ունեի ապատ ըրադայունիներ վաւերացնալ 
տրասնադիր ունեի ապատ ըրադայունիներ (Քուկա 
ժոմնել - ելեկու դիւրունիւն կր վայելեի ։ Սակայն 
եւ այնպես չէի Համարձակեր ինչնադրուն հրճակ 
այցելել Հայի - պատուիրակունինա՝ 
«Լը Սուար»ի արտնատեր ԱՀմՀա ՌՀման պեյի ՀրաՀանդով և իրինւ Թէ իր Թերքին Համար 
հրականակունին Այր հներա 
հրականակուն 
հրահանկուն պանդոկը Հայկ - պատուիրակունի 
հրահանկուն 
Հիս ինդունեց Գ Միրդայնանց , որ ծանս

որ տասակու : Հիս ընդունեց Գ. Միրղայեանց , որ ծանս-Բանալով ինչնու Բեանս, տասնորդեց պատուն -րակումինան նախագահ Գ. Ահարոնեանի սեննակը։ Իր մոտ էր Գ. Խատիսեան

րակուրեան հախագահ Պ. Ահարոնեանի սենեակը։ Եր մետ էր Պ. Աստիսեան։ Ըսի Թէ հայ լրագիրող մրն էի, հույն ատեն վարիչը ֆրանսերչն խերթիր մը, եւ կ՝ուղչէ հայկ-պատուիրակունիան հանդամանքի մասին տեղե -կութիրեննը դաղել եւ հրատարակել երկու Թեր -Թերուն մէջ

— Ի՞նչ Հայ ԹերԹ կը Հրատարակես։ Կա՞յ տակաւին Հայ ԹերԹ Պոլսոյ մէջ, Հարցուց Գ. Ա-

Բացատրութիւմներ տուի։ Մեր խօսակցու Թիւնը տարածուհցաւ Պոլսոյ Հայկ․ կհանջին ը բաղը տարածուհցաւ Պոլսոյ հայել կտանքցու , ընդհանուր կացութնան, ազգային դործերու վր -րայ է Այդ առիր, խմացույի Թէ Օրմանեան արջ. Պոլիո վերադարձած է եւ Բէ կապ ունիմ իրեն հետ ։

հետ։

Ահարձևան խոսակցութիւնը ընդժիջելով իր
ծանոն խոսնդավառուժետմը անմիջապես փափաջ
յայանց նախկին պատրիարթը տեսնելու եւ ինն
պաշտոն յանձևեց իր այդ բաղձանջը հաղորդել
տեսելիայես եւ ժամադրուժիչի մր ասանալ է
երկ իրիկունն իսկ դացի տեսալ Օրժանեան
Սրապանս եւ պատաքեցի անցուդարձը։

Օրժանեան արջ, ար չատ ուրախ եղաւ եւ երկուօր ևուի համար ժամադրուժիւն հրժար Ընրը
փողոց, իր ընտակարանը եւ այցելուժիւնը րացարձակաողես անպաշտոն եւ ժիայն արաիկամական
ուրաբ ettwe: Արլաբես ալ, երկու օր վերջ կ'երթայի Թոդաթ-լհան, կ'առներ Պ. Աշարոնեանը եւ կը տաներ

րրատ է գրությունին ։ Սրբապահին ։ ԱնծանօԾներ չէին իրարու ։ Ահարոնեան Օր -Անծանութներ չէին իրարու ։ Անարոնեան Օր ժանհան ը կր նանչնար անոր Էջնքիածնի ուսուցյութեան տարիներէն։ Այս նոր Հանդիպումը որջան
յուցիչ նոյնչան սիրալիր էր ։ Անարոնեան ուղեց
նախկի ն պատրիարջին ԱԷր առնել, բայց ան թոյլ
առուս։ եւ Համրուրից ԱՀարոնեանի Հակաար
եւ Համրուրից ԱՀարոնեանի Հակաար

րազանը դիս կեցուց ։ -- Մեր տան տղան ես , իրրեւ «դաղէքանի » Հոս ներկալ չես , ենէ Պ․ Ահարոնեան կը հաւանի

կրնաս կենալ ։ ¶. ԱՀարոնհան Հաւանութիւն յայտնեց, ժրպ-

MAILITHAND OF HALFHAND

## U proppetitur, altigiter un isallanjufuler

ՄԱՆ ՓԱԻԼՕ .- 1940ին ընկեր Արայն Միջա - 15 լուան երբ կը մենիի Արժանիին, կանցնի Սան Փաւլոյյեն եւ կազմ ակերպական գործերու կար - գին, իմանայով Հոմերու կապայալուծումը, կը հաւցե Արի հարասարգներ եւ հիտ վա թեջ հերմեւ հարա Երիասաարգաց Միութնեան։ Իր մեկնումին հրաս Երիասաարգաց Միութնեան։ Իր մեկնումին հարասարգաց Միութնեան չակողութնեւնն ու դեպագարութիւնը ևը առանձնել բկեր Սաջօ Ցակոթեան որ այդ չթանին կը վարեր «Դուրեան» վար - գարանի անույունինարի Հինաին հարարանի անույուկիներ 1900 Հոկանմակը 20ին կումարանի հրայանում հարարանի հարասարի հարավը հանարանի հրայանում հարարանի հարավում հարանի բնին անորանին ինայանում հարարանի գումարին իրենց անդրանիկ ընդ-անուր ժողովը , ուր -իմնադիր 17 երիտասարդներէն դուրս եկած ուր չրասարքը 11 օրրասարդությունը ուրեք պատ են հաև։ 20 եղը անդամենը ։ Կարն ժամանականի-ջոցի մը մէջ իրենց բնիւր կը չասնի 55ի ։ 1941 Յուլիս Հնին վերը տալով առժամեայ վարչութեան օրինասոր գոււարկունենանը կինարեն իրենց վար-չուխիւնը եւ կուսան կարդ մը կարևոր որոշում-

ուր ։

Մասնաւոր երդչախում բ մը կապժելու համար կը դիմեն ծօջի ։ Վահագն Մինասնանի որ կը յաջոզի 60 անձերէ թաղկացնալ խումեր մը կապժել ։
Երդչախում բր կը դործ մ մինչեւ այսօր եւ դաղուկին պարձանը կր համարուի ։ Իրենց պարբերական համերդներին դուրս յաջողած են Կրադիլիոյ 
ռասիօին վրայ ունենալ «հայկական ժամեր» ։ Աձեր ներաներ ենս ժամ եր սուժ և արևական համ և ու 
ձեր ներաներ ենս գան եր սուժու և արևական հա տումիսիի վրայ ունենալ «Հայկական ժամը» : Ա«Է՛ս կիրակի կէս ժամ կը լսուի Հայկական հրաՀյաուհիւն, ոփոփելա տարագիր Հայերու սիրտերը, դարժանջի ժատնելով Գրադիյցիները ի
լութ այս նոր եւ իրենց համար բոլորովին տատը
երահյաժանաև հատկերում։ 1942 Օրատոս 15էն ի
վեր «Հայկական ժամը» իր գեղարուհստական
բաժ ինչն դուրս կուտայ տեղեկուհիւններ Հայկհանձին: yburgeth :

վետանցեն ։ «Արմենիա Երիտասարդաց Միուքիիւնը» իր ան-դամենրու մաաւոր դասավարավուքնենի դատ կր կատարի մշակուքիային կարեւոր այիատանջներ ։ Հասցուցած է երիտասարդուքիեն մր որ, իր կո -ջումին դիտակից, ստեղծած է Պրադիիսեւայկա -կան չրվանակ մբ Հայուքիւնի ժանգիայնելու եւ անոր վարկը ըարձրացնելու համար ։

LUB GULUPP WULL Gunganing \$ Ունի 150կն աւնլի անդաժուհիներ եւ 40 օժանդակ անդաժներ։ Մասնանիւղն է Հիւս. Աժերիկայի անդամենը։ Մասնանիւղն է Հիւս - Աժերիկայի «ՀՄՄ»ին։ Իր դերուխեան գործին գուղընինաց կը կատարէ գնահատելի աշխատանը կրթական դետուին կատոր է գնահատելի աշխատանը կրթական դետուրներին հունի գրահատարան է լուրական է որ դլիասորուխենամ բ հանդանակած է լուրակելի գումար մը դպրոց - որաքի լինութեան համար ։

OPPAPAUS UPAPAPAL - «Parphub» mag-0111111-100 011111-1110 ... «Հուգիսան» ազգ.
վարժարանի 24 չրվանաւարտ օրիորդներ նակա
ձեռնուննամբ վարժարանի տնօրչե ընկեր Սաջօ
Յակորևան՝ 1338 Յուլիս 24ին չիմը-իր դենն «Օր իօրդաց Միուննան» մը ։ Նպատակն էր - Ա. Հա
ժախմին, նախորդ տարիներու չրվանաւարտունիները ինչպէս նանւ դաղունին մէջ դանուած չա դաղութին մեք դանուած չա -դաչաս ընկերուհիներ, չայկական ողիով դաս -աիարակերու եւ ինչնապարդացման մղում տալու Համար է Հայկրեն խոսես։ Համար։ Բ. Հայկդեն իսսիլը պարտադրիր գար -Ճնել միութենկն ներս ։ Գ. Այակցիլ եւ օժանդա -վլել գոլրոցին գանապան ձեռնարկներով ։ Գ. Ունե-

նալ գրադարան հւն . : 1946ին իրենց թիւր կը հատ-

alik bihafugi di baaka dombi upanupambi di digi bihafugi di baaka dombi upanupambi bihagibi digi Habir bihan parmbur; Unanfik bihagibi Libanad 5 1886bi biquayya doped Parkabbabbi Lagif ka gabanad 1988bi hanaufapanbbab լինուած է 1988ին հղարալյան ժորժ Թահահետեր կողմէ և դանորուած 1983ին կառավարուքեան կողմէ, Սահ Փաւթ բաղացի թարկորութեան իր ձեռծարկին հետևւանցով, որովհետու հկնդեցին հետևւանցով, որովհետու հկնդեցին կարածուհք։ Ներկայ հկնդեցին, ծողջեն լինուած հղարային կողմէ վերկայան է 1948ին։ Մինչ այդ 1988 Սարա 30ին հոս կը հասին Գարեգին արջ հատատերնան իրջեւ կանուլ պատուրակ եւ Հարաւ Աներիային առաջության եր հասատահետ հրարակին կանույին հրարահանակորհան իրջեւ կանույին եր հասատահանակումին արջ հրարահանակորհեր կանությունը և իր հասատահատեսն արգրերինը կանությանը և իր հասատահետ գործարությունին արահուրիային որ հրարահանակով հանահանակումին արահուրինունին և հրանատահետությունին հրարահուրին արահուրինունին և հրանատահետությունին հրարահուրինունին և հրանահանակում և հրանահանակում և հրանահանակում և հրանակորությունների հրարահուրին արա և հրակորություն հրարահուրին արա և հրարակության հրարահուրին արա և հրարակորության հրարահուրին արա և հրարահուրին հրարա և հրարահուրին արա և հրարահուրին հրարա և հրարահուրին արա և հրարահուրին հրարա և հրարահուրին հրարաև և հրարահուրին հրարահուրին

անոր դործադրութրւուը ցուր ծաօրրութրւււ .

1940 Մարաին Կարևդին արջ. իր ևրկրորդ այցելունիներ կուտոս Կրապելիոյ Հայ դապուրիներ իրնեւ ձետ բերելով նոր եւ ընդարձակ ծրադիր կա- հոնագիր վ հակապես Ահենայի Հայոց Հայրապես տի վասերացնան հինարկուած ։ Սաև Փաւլօն ուներ իր ծրագիր - կանոնադիրը վասերացուած պետութեան կողմե ։

հայաստահետև արաբեռանո անձամա կր գեկավա-

գրառության դրդա, որ արագայի ահետմը կը դեկավա-թէ Պրագիքիոլ Հայոց ահղջանիկ հերկայացուցչա-կան մարմեի ընտրութիւեր։ Կը կարդան իր ծրա -վեր -կանոնապերը որ կը ստորադրուի ներկանե-րուն կողմ է։ 1941 Յունուար 19ին գումարուած հետևու նե վե մերավականուին այեց ծրադրով եւ մասնակի վարչութիւե մե ։ Աինչեւ այսօր իրվական դործեւ իրս կողմէ ։ 1941 Յուրսւար Աին գույարուա pampach hebit pad

ZUUUBVFbbl .- Apmapping #52 Landym -(WUGGTFOOF -- Jemefylm) of & candle -quemb Large garachie agent he general as
1924's 4672, her betthe gener bette fine he general
1924's user her betthe state of the head of the same and he had bette be Suznebu dommenpungtu 70 phumble

Հայ Աշետաբանյան Օ ըստանթը :
Հայ Աշետաբանական Հաժանքերը, կազմակեր՝
պուտծ է 1927 ին նախաձեռնութենամբ այրութ Քենիամին Կայծականի (Արդիսքանցի) . 1931 ին և
վեր իր պաչեն մօտ 40 աշակերաներով փուրիկ
վարժաբան մը : Կրծնական պայատմուները տեղի
կ ուշենայ անդացիներու կողմ է արամադրուաժ
Հերի վա Հեէ ։ Գնուտի է հողը ուր պետի կառուցուի ժողովարան ։ Ունին երիտասարը պատունի
մը ։ Դրծեց Թեւբ կը Հայունե 80 ընտաներ

Կան կարդ մը աղանդներ – Մկրտչական , Սի-րոյ ընկերութիւն (Մուհապէթնիներ) եւ «Իսպի րով ըակրություն (Մուշապիրերիրիի և գիայի -գիոմիծներ որոնց կը հետեւին ասկատանիւ Հայերը -գիոմիծներ որոնց կը հետեւին ասկատանիւ Հայերը -գիայի 1832եր կ կեր ծաւալած է Գրարկիրո վեջ , ունին հարիւրի աւեկ հեդորմներ այս դապային ժեջ: Այս հոր ապամրին հետեւելու հակաժետ են

մել: Այս նոր ադրադրես հանունյու հակաքան հե գիտուորաբար հետանակեր, ակարակագմենը կամ Երեքապես ձախողածներ։ 946ին հոս հոս կաղմուսած է նգեր ներդաղքեր օժանդակ յանձնախումը մը։ Մինչեւ 1947 Սեպա, արձանագրուհը են մօտ հարար հուք Հայաստան մեկնելու համար, եւ դեռ կը սպասեն

BALL. SLOFULZEUL

ատակին յիչեցնելով Սէ հիմա «դիւանադէտ» է, որինան ըսեկիջն ու չըսելիջը՝ երրորդի մը ներկա -

յուրծուն :

Օրժանհան արջ իր նրուսաղեն երքին, ան.

it Դամասիսո աջադրուելուն, Պոլիս վերադառ 
iայուն Հակիրն պատմունիւնը ըննել նար, դջը 
ուսարհեր իրկից իր երկիածիս ուսուցյունիսան օրե
ընն, Հարցումներ ուղղեց կաքողիկասական եւ

լանական վիճակի մասին եւ յեսող ուղեց դիտակա

Շլոլ, ա կացունիւնը կովկասեան Հանրապետու 
նիանց, մասնաւորապես Հայկական պետունեան

գիրը եւ պատուիսանունիան աստան՝ «

հորթը եւ պատուիսանունիան աստանո՝ «

հոր անց, մասնաշորապէս Հայկական պետութեան ոթը եւ պատուիրակութեան պաչտոնը՝ Գոլ – \$59 :

Kapantani Ita sangta merih honpane ընդումանութ անդիկունիւններ տուսը բասացաւ, ընդումնուր անդիկունիւններ տուս կացունիան և իրենց պայասնին մասին։ Շատ երկար պիտի թյլար քիչև այստեղ, մանուսներ որ պատմու Թիւնը մանրամանագին արժահագրած է ամրոդի

անցուղարձը։ անցուղարձը։ Պրմաննան ուշի ուշով մաիկ ընհլէ վերջ Ա Հարոննանի աուսած անդեկութիլենները, բացատ բուβիւնները եւ անուշխենները, ասպես պատաս-

րաստաչ.

Ազգի մը պատմուքան մէն, լհղափո գուքիւնները յանցանը են երբ կը մախողեն, պարծանը են երբ կր յանդունե։ Դուբ լանողեցաբ,
պարծանը էր Աղդին։ Մեր գուները սուրթ առուրծ

երև այդ յաչողուխեան։ ՝ Իժրախատրար այգ աուրջը չատ սուղ արժեց հայուխեան։ Իցի՛ս Թե արդրւհեցը համեն ատական բլբար։ «Իուգ ԿՈՐԻՋԸ ԴՐԻԿ ազատ Հայաստանի մը, ապրից, օրհնեալ ըլլաց։ Հիմա աղզիհեց եւ ապիհեց որ այդ կորիզը, մեր դուհրուն արիւնտ. վր աղաստունա ժատույ կոշմի, ամուն ու իայուն դրայ։ Միրների սնուր չովարիիր ատի կանբրա! տասամահուք որցատանաց բւ տասիասրքի կամրի դն մասրա! « Բայց՝ ինչպես դրած նմ «hond be Barit»ի

ախ ակար անդարար դանն ամերն։ Այ սե դես-դեն հայասակարը զարբարն , իրք նախ-դէն՝ իչն ակար ննես ամանակիչ, դինամեանի, ուր ակար հայասանակիչ, դինամեանի,

այ մարդարկանալ գայը։ «Դուջ ձեր կարելին ըրիջ, հիմա սպասենջ եւ ուսանջ լաւաղոյն կատարելունեանց, չնարհիւ

Supaphinih >1

Օրմաննանի այս խոսաներում վրաց Գ. Ա.ա. ընհետն սարի նրաշ եւ բաս սիրայիր կնրպով հրա- ժելա առաւու Օրրագրուն է։ Այս երկու Մեծ Հայերուն կրկին ողջադուրու մր, իրնեց տեսակին մէջ երկուան ալ հղափոխա կան, չատ յուղիչ բան մրն էր ինձի համար ։ Հ. Ե. Ն Openinkanih min pontphury Almi, d. Mem

Հայևոր ռուս պատևութևան սեջ Հայևար հուր արևան արև չան արևան արև չան արևան որ միայի Թաւաստանին արև չան արևան որ միայի Թաւաստանին հերթական լաարանը տեղի ու ենչ ու ինս շատ պատրաստուած անձնառու ենչ ու ինս շատ պատրաստուած անձնառու հերաւ Մարրա 20 ին, ու բրաթ գիչ իր , Ու է մանի փեր հայարինը է հայարինը է հարարանան ը հերթական ու հայարանը արևարանը արևարան է հայարանը արևարան ենրկայացուց դատախոսը, պրոֆ. Տոտանանը և արևարան է հայարան է է իր մանա արևարանըն և երթարու ձետ ֆը-ըսևարանին և են ռախ արևարան է է իր մանա արևարանին և երթարու ձետ ֆը-ըսևարանինը և երթարու ձետ ֆր-ըսևարանինը և հարարան է է իր մանա արևարանինը և են որ համարական արևարարան և հարարան և համարանի և հարարան է է իր մանա արևարանինը և հարարան և համարանինը և հարարանին և արևարանինը և հարարանինը և հայարանինը և հայարանին և հայարանինը և հայարանինըն և հայարանինըն և հայարանին և հայարանինըն և հայարանին և հայարանին և հայարանին և հայարանին և հայարանին և հայարանինըն և հայարանին և հայարանին և հայարանին և հայարանին և հայարանինը և հայարանին և հայարանին և հայարանինըն և հայարանին և հայարանինըն և հայարանին և հայարանին և հայարանին և հայարանին և հայարանին և Համազդայինի հերքական լսարանը տեղի ու-հեցաւ Մարտ 20ին, ուրրաթ դիշեր, Ռեժանի վեր-հայարիը ։ Նախադած « Պարտանհան դարանի թանալով ներկայացուց դասախօսը, պրոֆ. Տո տոժեանց որ ժիջաղդային դետնի վրայ ժեծ դեր կատարած եւ համրասեր տիրացած է։ Իր ժամա դիտուքիներ եղած է համադործակցական աշխա-տանգներ, հիւքական, ժավուքնային և բաղա ջական ինդիրներու շուրք ։ Այսօր ժեղի պիտի և բաղա «Հայերը ռուսական պատժուքիան ժէջ» ։ Տուտոքիանց — Դիտի սկրիմ Իսրայել Օրիէն որ ձորի ծահոնք է։ Ան պատդամաւորութեան ժր հա դեպ Պարսկասան ։ Ապա ժինակը հերկա լայաւ Քաղաւորենրու ։ Հայաստանը ապատելու

շետ գծաց Պարսկաստան է Ապա մինակը հնդրա յացաւ Թաղաւորհերու է Հայաստանը ապատելու
հայատակով գծաց Պաւարիոլ կայսեր մոտ, փտոյ
Ռուսաստանի Պետրոս Մեծին հերկայացաւ որ լաւբնորւնելու Թիւն մը ըրաւ եւ խոստացաւ իր աջակգուժ իւնը եւ խորհուրդ տուաւ որ Հայերը մինչեւ
կասպից ծով տարածուին Արտոնեց որ Հայ գաղյականներ դան Հաստատուհի Հայաստան է Հաև հաստե Ոսեն տարածուրն Հայաստան է Հաև հաստե Ոսեն տարածության համա քականներ դան Հաստատուհը Հայաստան : Հա լերը Իսրայել Օրիի առաջնորդուժեամբ Հասան Հինչեւ Կատաից ծով , բայց արդելուհցաւ իրենց աւելի առաջ երթալ: Իսրայել Օրին մեռու Աս – արախանի ժեջ, իսկ դրաւուած Հոդերը ամրողջու-վի կցունցան Ռուսաստուհ։ Այս ըրֆանի էր որ Հայեր եկան եւ Հաստատուհցան Մողաոկ Աստրաիան , Խիզլար՝ , ու խաղողի մշակումը զարգացու -ցին եւ օգտակար հանդիսացան ։

րան, հայդրար, ու խաղողի մչակումը դարդացուցիան և օդտակար հանդիսացան ։
Ռումո Թաղուհի կատարինեն որ ծապումով 
հերմանացի էր, աւևլի եւս ույադրութիւն դար 
ձուդ դեպի Հայերը։ Հիմհունցան հորանոր ջա 
դաջներ և ի միջի այդոց նոր նախիրեւանը, որ Գամառ Քաβիպայի և Մ. Նայրանդեանի ծննդավայըրն է Հայերը կառավարութիան մէջ մեծ անուն 
ունէին և հանդցուած էին իրթեւ լաւագոյն տարր։ 
Քաղաքական հեռաւոր նպատակներ այլ կը հետաանուքի և հանդցուած էին իրթեւ լաւագոյն տարր։ 
Քաղաքական հեռաւոր նպատակներ այլ կը հետանունը, ամեն տեղ արձանարրուած են իրթեւ ռուա, 
որովհետեւ անունը վերջ վերջանար օվով ,ինչպես 
Մատաքիսվ, Լովհիսով, կաղարեւ, ևւնւ - Առաջին 
հայ-ընթացիային իրժե է իլիուած իրենց հայերակա 
Մատաքիսվ, Լովհիսով է կարաքան են իրթեւ ռուա, 
որովհանու անունը վերջ ինքիր Հայարսոս է Մատաքիսի է 
Մատաքիսի՝ Ծնած երթ ինքիր Հայարսոս է ևնաջին 
հայ-ընթացնութ երած է իլիունով և լաղաքել և լաղաքել և 
հայ-րարակներու դե կուռելով և լաղաքելով ։ 
հայ-րարականերու որ և իրարաքիով է լաղարեւ (Ղապարհան) , որ երեց ինթաւ գիտեր են 
հեծ գործունելութիւն ցոյց տուած է։ Մատաքի 
հեր և տարանական ենջ տուա և չարաակուներն է իխան Արդութեան էի առանել իր թանակատերան իրան արդանց ենաց 
դրաւնց եւ վերջ տուաւ անոր ասպատակութեանց, 
ու որ կրցած էր հուանել իր թանակատերումիչ և իրի առատարի չերի իրան Արդութեան 
հեր անական հայատարի չերի հանուրը անարան կարարան 
հեր և Ռուսերու «հեմ բուքով և Հուս — առաջիներու 
հերան արտարի իշխան էր, — Հայերու Վրացիներու 
հետ և Ռուսերու «հեմ բուքով» և «ուս — առանական 
պատակարվի կարոր փրկած է։ Նիրոլա Ա- ցարը

դա, լուլող — գտու, « Հատու կարգին կարելի է եչահատր դօրավարհերու կարգին կարելի է ֈեչեն Շեկոլնիկով, «Եր Ղուկատով եւ մահաւահը Ալսավեծակը, որ չատ մը ապատանրութիւնաեր գարել է հաջ ծրահակուհցաւ Թուրջեստանի կառա-

վարիչ ։

Մելիքով ոչ միայն զօրավար էր այլնեւ հղաւ նա խարարապետ ։ Ինչն էր որ ուղեց Ուուսաստանը
օժտել սա-մանադրութնամբ և արդե տարարու օստոլ սաշտատագրությատր ու արդչս տվագրու Էհան առում էր , բայց Թադաւորի տվանութեան (1881ին) իր դործը կիսատ մնաց ։ Ծարը (Աղևջ սանոլը Բ․) մեծ դումարներ տրամադրեց Լ․ Մե ատարը Ի-) ձեծ գումարներ արամադրեց է. Մա -լեջողի փոնաախոսն երեկ պայքարիցու համար ու ձեծ հղաւ իր հիացումը ևրը այս վերջինը իրեն յանձնուած պարտականումիլունը յանողուհիսանը գրուն համանգե հաշ, հրվում միլիոն կուրւի վերա -գարձուց: Այս առնիւ մեծ պատիւննրու արժա -

հացաւ .

Արկջատնդը Գ. ի ժամանակ, Հայերու կացու βիւնը բոլորովին փոխուհցաւ ւ Միայն կրթական 
հախարարը Հայ էր , Դելիանով ։ Արևջատնոր Գ. ի 
եւ Նիջոլա Բ. ի օրով Հայերը ւ հե Հայերը մեծ Հայաստան 
հայ տուսա, իրրեւ ֆէ Հայերը մեծ Հայաստան 
հր կուղեն կազմել։ Եերթերը ոկսան դրդուիչ յորռածներ հրատարակել և Երաժերը սկսան դրդուիչ յորռածներ հրատարակել . հայաստանչներ սկսան եւ 
այդ շրջանին էր որ եկեղեցական կալուածները 
դրաւեցին ։ Ռուս մեծ դորավար Սուվօրովի ժայրը 
հայեր դոկանունը՝ Մանուկով ձէջ ուները 
հայեր գորավարներէ, Ռուսնոյ ձէջ ուները 
հայաստուհինիան առևտրականներ, որոնարան 
հայաստուհինիաներու տիրացան ու հարատացույներ 
հայի համանարերի հաղուն որ 200 ընտանիջ 
ռակը պարտի Հայերու իսակեր որ 200 ընտանիջ 
ռակը դարան Հիրու ի արանոր որ 200 ընտանիջ 
ռակը պարտի Հայերու ։

Դաստիսօսը լհաղ դիչեց ըաղմանի և ականա-

Դասախոսը փորդ լիչեց բաղմանի, ականա-ող զէմ ներ որոնք մեծ դեր կատարած են կովկա-սի եւ Ռուսաստանի մէէ — Իրառագէտ, թժիչկ , ծկարիչ, դրավա, Հապասականիր, Համալսա -բանի դասախոս եւն -: նետոյ եղրակացուց --

ժամանակ է որ հայ ժողովուրդը դիտակցի թե դրական մեծ դէմ ջիր պատրաստելով ալ կա - թե ի է արդին անուեր բարձր պահել: Օրինակ առ-ձենչ Հրեաններէն որոնջ միչտ կը մաած են պրոպա-կանար մասին, մեծ դէմ ջեր կը պատրաստեն, իսկ Հայհրը կը բնանան վինչդեռ շատ աւելի պէտը ու-նին ճանչցուհրու։ Ձունինչ Հայհրը օտարին ծա - նօթացնող դիրջեր, պատրաստողներն ալ կ անտես-ուին: Հայ մեծահարուստները անտարբեր են դժ-மும் மும் மாய் நக்க டி

Դասախոսութիւնը վերջացաւ կէս դիչերին ։ Պ. ՊԱՐԳԵՒ

## VULTUAL 46024

ՄԱՐՍԵԶԼ — Մարա 18ին տեղի ունեցաւ Թէյասեղան մը ի պատիւ հղրայր իջոտէջնանի, հադիւ 28 տարեկան, որ ժօտերա տիրացաւ իրաւա րարի կնթեր ևիկ տիրագուին, որ որներն իրաւա յասրի ննթեր ևիկ տիրագուին, որ որներն իրաւարար
ազգային Ա. եւ Բ. կարդի) :
Այս առթիւ Հրաւիրուած էին Լիկ ար Սիւտ ,
եսբ , Տիաթրին ար Փոշվանս, Քոմիթէ տՎերսի թրաժ էա Փրովանսալ, էա Մարսէյել և Մերիհրահոնքա մեռ են առանական հետ է Բ. Է. հ

ւռիօնալ *թերքերու հերկայացուցիչները* ։ Բոլորն Ներկայ էին

Միութեան ճախագահ եղբայր Վ. Պապիկեան րարի գալուստ մաղթերէ վերջ, կր հրաւիրէ Տիս-թրիք թը Փրօվանսի նախադահ Գ. Տիւրանը, որ

րստու.

— Ուրախ հմ տեսնելով որ Մարսեյլի Հ. Մ.

Ը. Մ.ը ոչ միայն իր կանայ երիտասարդներ մարդել, այլ եւ իրաւարար հասցնել։ Վատիս մին է
«Ավի ունենալ Հայ առաջին իրաւարութը։
Խոսը Գ. Էժէրիին է, նախագայեր իրաւարարներու մարմեին - «Հաճութ մին է մեզի ներկայ
բլույ պա ուրախուհիևան։ Հ. Մ. Ը. Մ. ը. միակ
խում ին է հար. Ֆրանսայի մէի որ առւած է իրաշարարներ և. Վ.-իօրտերնան առաջինն է որ կր կրե
այս անտութը։ Կր մարմեմ որ առաջինան առա տաս ա

ւարարինի և Պ.-իօրտելենա առանինն է որ կը կրե 
այս տիտորոսը։ Կր մադնես որ յառանիկայ տար - 
««ան մէջ ըլլայ միջազգային իրաւարար » ։

Արթորբ խոսողծ է Մերրը ֆիծօ, փոխ. նա - 

հակութիւն այստեց ։

Արայս իրայս հիայս Սեւսո իսրի որ նոյնայես դոմու - 

հակութիւն այստեց ։

Արայս Մանուկ ՍԷֆԷրիանի (ֆութազի 
արաննախումբ) չնորմատութենեն և աղ, և Արայս 
Հան չբանյան մի։ Արայս իօրտելենան խորապես 
դուղուան՝ որա . - «Սկաոյ առնել առաջին թայ - 

լեսս , չնորմիւ և դրայր Տիդրան Փակադիանի որ 

առիքը կուտար ինձի, վարևու Մարսելյի Հ. Մ. « Մ. և և Նիսի Հ. Մ. և միջև նրան կողում 

Այս պատեւր կը պատկանի մօրս։ Ամէն անդամ 
իրևն կ՝րսել» — Մարլիկ վաղը, կիրակի ուշ պիտի 
գամ ։ Մայրս կը պատականի մօրս։ Ամէն անդամ 

գոր չարունակիս մարդական այս համարար, չան ին 

«առանինիչներ յանական այս համարար, չան ին 
«առանինիչներ յանական և Ս. ԳՈՒՑՈՒՄՃԵԱՆ

ստահորիսկորներ յանականա ։ Ս. ԳՈՒՅՈՒՄ ձԵԱՆ

ՄԵՐՍՍՏԻՍՅ «ԼՀ եկեղեցի մր չինելու համար կառուվարու Թենչեն արտոնու Թիւնեն առնուսան էր ինչուկու ու գերական առնուսան էր ինչուկու ու գերական առնուսան հեր ինչուկու ու գերական առնուսան հեր ինչուկու ու համար ծուրա ծրարու Ֆեր Թերելն — Նախանեռ հարկ մարմինը և կեղությանելու համար հարկության Միութեանա օրինաւոր ժեղ ձեռակեր - որութիւնը առեղեկագրած եւ անօրաժելա կանոնագիրը ապած է Սերասարիոյ «Հադիդաթե» Թերթին «ՀՀ ակոսոյ պատրիարգը իր աչակցութեանա եւ հրատահաներով դիւրացուցած է գործը։ Ավե մր Հադերը ի վիճակի չեն առահանի չիներու եկոլի ային և կը յուսան Թէ Պոլսահայութիւնը իր նը - Հիներով պիտի դիւրացել կործը։ Միութեանա առնուն է Հայիսաթե արժելի հրարիչ հերարության արտահայութիւնը իր նը - Հիներով դիսերական ել Արաաթե կործը։ Միութեան արտուն է Արաաթե արութիւն արտութիւնը և Արարի հայութեան կու անար հերաի համար արահանինըու դուհացում առալու համար Գելլեր, Խաչիկ Մկրարիչեան ինչերանա չերերա ինչերիա հերար Բելեր, Խաչիկ Մկրարիչեան Հաւիթերս եւ Նյան Պալճը ։

ARILANDS O PEPONE

# ջժս ժողժութութ

Գիչեր էր եւ մոմի գողղոքուն լոյսը անկա ասաչրոնմունո տար կերպով կը լուսաւորեր առաջողորարահի սեսեակը։ Կինը արթեցած էր իր ցաւին մեջեն, բայց որովեհաեւ իր տասխապի մեդմացած էր կրցանդ դիանալ իր մզձաւանջային պատմութին.

հը։ Հատակին երրորդ օրը ամուսինա մեկնեցաւ Ջիամեք դիւղեն, բաղաքեն փայտ բերելու համար հետը ունենայով Քել Մուսրունս, հայն դիւղացե հրկարարոն մբ. երկիսում դեմ դիւղացիներու մի երկարարոն մբ. երկիսում դեմ դիւղացիներու մի համաւրու ընկերույլ ձևոլով։ Ջրիանալով Թե դետ հերև կան դրուան ձեր տեւ ճական վրայ, ձեր բոլոր արցունցներովը լացինք մարդը։

Հետեւեալ առտու խոսվութեւններուն լուրը Հատաւանալ առաու խոսվություններուն լուրը հատու մեկի, թարց մեր բարեկաներեն Թուրջ մր եկաւ մեր տունը, պայապանեց եւ մինչեւ իրիկուն Թոլլ առաւ ոչ ուքի մոտենալ։ Աղջիկերես ու ար-դաս, - 18 տարեկան - ախ - հավրում - չուր-Լոս նասած էին ու մէկիկ մէկիկ մարկրոնի կրը ևուն և հանու ջրա հասատ էրն ու «եզրդ սեղող սեղող տարարարա գր ահրեին իրևնց հօրը իսստիսը, փասխարձերը «Այս «Առա այսպես ալնաի ըներ, այս օրերա այհայես պի-տի ըներ։ Վայ, վայ... ի՞նչպես ենուա., ի՞նչ պետրվ գարկին» թան չէինը գիտեր։ Աժենչա ալ պատի պէս ներնկած էինք, ու երբ աղջիկներէս մէկը ոտքի կ'ելլաբ, բերիի պէս բարակ կ'երեւար

աչջիս ... «Հեռուդե» հրացանի դենքի կուդային, դուբ«ը չունները կույային ու մեր դրանը մօտիկյան ատեսները կույային ու մեր դրանը մօտիկյան ատեսներ կորանին բաց կը մեար ու կ՝ոռնային ժաւ
ձերով ... Մեղ պաշտպանող Թուրջը իբարանցուձի մէջ էր դուրսեն մարդիկ հուդային, իր իսօ
«ելնն, կը փափասին ու կ՝երքնային չուտով, ձեռ ձերնին տեւցած, աչջերնին դաղլած, բերաններ ձին կերմիջած ... Առաուան դէմ վախմայր՝ վ Թէ
հոր հրամանի մը մարկ ընելով, չեմ դիտներ ձեր
բարեկան Թուրջը ձեր առանձինն ձուկ ու ձեկ հեցաւ։ Բիչ ետքը եկան ... ասն ... ու ամէն
բան Բալանել տուին։ Երբ խանութը եւ առւնը
պարուսնել տուին։ Երբ խանութը եւ առւնը
պարուսնել հեր իանութին անակականատերը և
կաւ , դուռեները գոցեց, կնջեց եւ բոլոր տետրակհերը ապրա Հետա է հետը ։
Մինակ մեացած ու անունինար Հետա Հետա հաղա

տորը տարաւ հետը ։

Մինակ մնացած ու անվերիքար, հետգհակ ըդ-գացինչ որ մեր ցաշին վերքը չէ եկած. մայս հո-գըս է՛ր ... աչջիս էերեւցաւ, րայց զաշակերուա Արայ կը նայէի ու սիրաս կը վղեր ... Անկէց եա-չը չեմ դիտեր Բէ արցունջս որի՝ համար կը Թո-ժեն

փեկ։ ...
Իրկկուան դէմ Ադդը Գանլը Մէնմէտ տղա,
դիւղին ժուխքարը, հկաւ ևւ հաժողնց մեզ որ իր
տունը ապաստանինը :
- Տունս վէրան ըրին, սիրտո ժոմի պէս կր
վառի, իր հասնի կոր... ժարդո ապանտուած է ,
աչիարնիս վրայ անտեր անտիրական մնացի...
հոս ապրեր, նոս ուրանացեր եմ , տանս տերեն

դուրս վեող հոդիս տամ... մեղի հոս ձգէ ։
Ատեն մը լուռ կեցաւ, տատամակալա, աչջը
կը պտոցներ մեր մը տղուս, մեյ մը ադյիկներուս
վրայի իր ձեռջը մեծցեր էին, իր տղաչներուն, իր
ժոռներուն հետ խաղայեր էին, իր տղաչներուն, իր
ժոռներուն հետ խաղայեր էին: Հասկցա դր ներտիները անձիւև պես կր վաղեր ճակային ։
- 00... օմի, լոաւ վերջապես, ծնած օրեր նիս անիծուած է եղեր, ճակատներուս դիրը սեւ
է, դուբ մեկ ցաւով, մենք ուրիչ ցաւով կ այրինջ

Bhung ghulp mhungha daking afache , E -

սաւ դողղղալով .
- Դուրսի ժողովեկրը դիտեմ , ամենջդ այլ արիտի չարդեն , ես ջեզի առւնս տանիլ կ՝ ուղեմ կոր, կ՝ ուղեք եկեք, կ՝ ուղեք ժի դաջ, ժեղջը ձեր

դուն և, ջանի որ ուրիչ անը չղայ, թող ուղասրդ պես ըլլայ :
Ու տղաջներովս առաջջը ինկայ ու դացի մուիթարին տուծը :
Մեդի ոննեակ մը դրին ու մուիթարին ըն տանիջը ջաչունցաւ մեկ կողմ : կիները սարսա ...
փած էին եւ մեդի տեսնելնուն պօտալով կը փախչերն ինչպես եթէ ոտջի վրայ կեցած մեռելներ (Cont.)

QUALL BUUBBUL

Blickill (Mi) 116 հախադահը, Թիքօ, Գել-կրատ դերադառնալով, յայտարարեց թէ Լոծաոն դատեւատ ատեն Հրըչթը վեռական հաշատեր տուտու թէ Ասգլիտ օկտության սիտը հասեր հար հուղողաւրա յարտայում կրէ է համարրատոր ուրա սըս է այս, եւ վը րաւէ մեզի համար։ Վէտը րետոնեսն հեշտոսանող մենեն ըստնունանարկան տար հատանաններ արև իրոսներնեւ դիս առաջել և Վերքիան քաշի « ժամահաշան արդիանեներին չենդ առեր աջ Հարորներ գրուրուան , որ որ առայեստերերը դե դեմեր անույանում է, որ և, որ Հեն հատոր - ու է, որ այն , ոչ հան առասալող արձածահած աչինարչին յարրանություն գո-ուսչ ը խաղմաներ այ պատերապե չեն ուշերել արտասրայի միտի էծաղեր, որով-ետել ան իներ ուսչը խաղմաներու հանար»։ Իր գարծիչավ, սիծա-եչալ իրասականեր աչինարչին յարրանությունը արտասալող արձածահան աչինարչին յարրանունը գո-

bearie belieblitte by Dunger, of Andfine to ժարսեն դրոչն բրա՝ մու մրան իրնրանանքի ան-գարուջն դրոչն բրա՝ մու մրան իրնրանանքի գրնրշատայինը՝ Ինչև Իրֆիիս փոխագրունցաւ դար-սասությու համար, բայց անօգուտ։ Դանկը չախ-դասի ոք՝ Իրգը Եւ միւս հետևորդները ան Հ արտան արգանիրին հեր հանուրդները ան և պատա մաացին է անորուցարը ինկ ապարը էր կրոնի արտու Իրմապրական ծակատին։ Երաւ կառավա - հասարու հեր կրող կարենաւորյան հակատին արտու Բրա արևու էր եւ կտուկը և ինդակաչարել ատաղջաները է հատ արարենաւորյան հակատ - արտուները հար իրևու էր երկի ձախ հակելով , արտուները հետարիուն է Սիայինի խաղաղու - բատան արարակը հարարան եր 1900ին : հետումանեն հետուման եր 1900ին :

LOCKUMED SUFFUSULIIFOSUL ՎիՐՋԱԿԸՍ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԵՅԱԻ Լոնտոնը «
Լրարուանը խննոր», ան Բրիսքի, որ կը հետու 
պարուանը հանրը», ան Բրիսքի, որ կը հետու 
պարունը հանրը օրկ ի վեր։ Հազարաւոր ոստի - 
կաններ չարժանա մՀի դրուած էին։ Գչ. դիչեր 
պատարկան ևց ձևուքը հարած լուսանարին հետ բաղդատալով մարդել կնցուց եւ հրամայից որ դլիար 
պայնց։ Ածօքին էր և ցուրադիս կը դուրար Կահականաց տասելով ուն ժամ հարցաբաներին։ Կը մեռ 
կանաց տասելով ուն ժամ հարցաբաներին վեր մե 
կարդուն եւ պարադիմ և էր բնավարակին նվուգհերուն եւ պարադիմ մէի հարանակարակին և արհերուն և արարուկին մէի, որ կր մունչէի 
« կախնցէ չ, կախնցէջ» :

« Անտենենեն հենումինենին փիչիր և 
« «

UGNUSUCER PUTTUABALAPLE 4"2 ուղղեց բանուորներուն, որպեսզի դործադուլներ

արըրա սուս ՀԻՆԻ ՀԱՀԱՐՆՈՑ և տասը Հաղարնոց Գրանս, ՀԻՆԻ ՀԱՀԱՐՆՈՑ և տասը Հաղարնոց Գրանս, գրամատոմ սերը չեն ընդուհուիր Անդչիոյ մեջ . Դլ. օրգն սկսեայ ։ ՀԱՐԻՒՐ ՀՈԳԻ ԹՈՒՆԱԻՈՐՈՒԵՅԱՆ Շոլջի ՀԱՐԻՒՐ ՀՈԳԻ ԹՈՒՆԱԻՈՐՈՒԵՅԱՆ Շոլջի օր։ Մսավածառներուն խանութները փակունցան ։

# Vurutally 3. V. C. V.-h

PUPUL PUPULUTHUE Կիրակի 5 հարդի, իրիկուան ժամը ցէն մին. չեւ լոյս, Վամսինկի չեն սրահնհրում մէջ : *հուադախումբ ՓԱՄ ՄՕՐԻԱ, Անակնկալինը*, Տէֆիլէ տը սանրեքն, քորիյոն :

Մալահովել սեղ։ յանձնարարելի է ւ որմադորնեն: Uphyajop 99.600

#### ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՑՑ ՁԱՏԿԻ ՇԱԲԹՈՒԱՆ

Ս Զատկի, ժամը 8, 10, 12 — 12 Ապրիլ, նոր Կիրակի ժամը 8, 11.30, Սգատոն հայ նահատակգրբությունը է 1700) օգասան ույ սարանութիւննե ըրու: Արարողութիւններուն մեծ մասը կը կատար-ոի բազմաձայն երկսեռ խումբով, ղեկավարու -թեամբ Պ. Վ. Սարգսեանի :

Հ. Մ. Ը. Մ. ՄԱՐՍԷՅԼ - ԼԻՅՆ - ՏԷՍԻՆ Ձատկի առքիւ բարհկամական մեծ մրցում, 5 Ապրիլ, կիրակի Մարսեյլի Հ. Մ. Ը. Ն. և կր մրցի Լիոն - Տէսի արգ մասնամիւրին հաս Սէծ ժիւլիէն (Տեսին) դալաին վրայ ժամը 15ին։ Բացումը կր կատարեն Լիոն - Տէսինի եռ Մարսէյլի կրտահրերը.

8ԱԻԱԿՑՈՒԹԻԻՆ -- Հ․ Ց․ Դ․ «Ադրիւթ Սերսբ-Եօթենդրայրեան» խումորը ցաւակցութիւն կը յայանել ընկեր Խոսրով Վշտունիին եւ ընտանեկան պարագահերուն, իր եղբոր ՄՏԵՔԱՆ ԵՐՍԵՍԵԱ by d'mbnemb mappe (Angha):

BUMUR - Ենքրադրութիւնը ևւս իր վշտակ -ցութիւնը կը յայոնէ իր աշխատակցին, այս տը -խուր առթիւ ։

## · BUAUL an wwhite purqueuduuli 'ukg

Շնոր Հակալուինեամը ստացանը Գ. Միւինկկել-հանք 2500 ֆրանը «Յառաք»ի բարդաւանման հա-մար, իր ծառային ընդարձակման առիքիւ ։

## Utto yuruamunku

APPLANTE ZUB WUPSPALOPAP WPAPPOUL Այս չարախ ժամը Ջեին, Սերբլը Միլիխետի սը -աշներուն մէք, Գլուս Վէրուեսն։

Quantas budunque achtude

Mr. le Prefet de l'Isère Moger Ricard

Général Commandant d'Armee Général Humbert Mr. le Maire de Grenoble Ur. Léon Martin Նախաղագութնամր 9. ՏԻՐԱՆ ԹԷՔԷԵԱՆի

Othicier de la Légion d'Honneur

Orchestre Vincent Tondo et son ensemble typique եւ ախրաքորօրդրև (ժայկ. տաև)

ուին վարչութեան անդամները։ Տոմսերը կը ծախ-**MINIMUMANIAN AND AND AND AND ADDRESS OF A STATE OF A S** 

## warry 11-24- w wrutill ark

Նախաձեռնունեամը Ազդ. Կեղբ. Վարչունեան եւ Հովանաւորութեամբ երեք յարանուանու . Թիւններու: 26 Ապրիլ, կիրակի ժամը 14-30ին ,

Luque m'Pluffe dty

Գապա տքքիային մեջ։

Մասնակցուժեսաքը Արժեսիա երգչախում բի,
Հ. Բ. Ը. Մ., Երիտ. Միութեան, Հ. Մ. Ը. Մ. - Է.
Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի, Արժիւ Սարդպահ Միուկեան, Հ. Կ. Խաչի, Հայ Արիներու եւ արենուշներու, Հայ Միարի հիշու և Արաչի, Հայ արգային Մուրենան, Հ. Կ. Խաչի

QUSPAL OUTPAP VIX

Փարիզի Հայ Մեկսիջող Հողարարձութիրմա կը օրաշիրէ Հայ մողովուրդը հերվայ ըլլալ աշհա-կան օրելու Հետեւեալ արարողութիւններուն , ո-ըսեց պիտի կառարույեն Մետակորը Տէր Սերովթէ Մ. Վ. Մահուկիանի նախաղահուկնեամբ —

2 Ապրիլ, Աւագ Հրնգշարթի — Սկիդր ժա -ժերդ. ժամը 7 30ին, Մ. պատարագ ժամը 10ին, Ոտնալուայ ժամը 16ին, Խաւարման պաշտամունը 19/2:

ժամը 19ին։ 3 Ապրիլ, Աւագ Ուրրաթ -- Յիչատակ Չարչա-րահաց եւ ԽաչելուԹեան , կարգ Թաղման ժամը

ուրս - Հրագալոյց Հատկի, երեկոյետն սկիզոն ժամերզութեան օ մը 15:30ին, Մ. Պատարագ ժամը 10ին։ ՀԱՏԻԿԸ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ

Աւագ հինգչարթի — Ժամը հկին, Հազորդու-Եիւն Մանկանց, Ոտհայուտյ ժամը 5ին։ Սաւտ -րում ժամը Շուկէսին ։

րում ժամը Ղուկերին ։
Աւագ Ուրրաթ — Թազում ժամը 5ին ։
Աւագ Շարաբ — Ճրադարցց ժամը Հուկեսին ։
Մ Զատիկ — Սկիզբ ժամերդուննանց ժամը
Դին, Մ -պատարոպ ժամը 10ին։
Երկույաբիի Մեռելոցի օրուան պատարադան Երկույաբիի Մեռելոցի օրուան պատարադան անունին արժող կիրակին (երդ կիրակի) ջանանային հիւանպուբնեան պատճառով ։

QUSPAC AUTURN UFS (UULUFBI)

20.81-ԳՐ ՊՈՄՈԵՐ ՄԵՋ (ՄԱՐՄԵՑԼ)
(Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցի),
Աւագ Հինգլարին: ՖԻՇԱՏԱԿ ԸՆԹՐԵԱՅ
սլատաբաղ ժամը 10, Հաղորդուքինն բոլոր ժամ։
կանց, Ոտնալուայ ժամը 5, դիչերը «հեաւարում»
տար 7-30, Աւագ Որթար Կարգ Բադգևե ժամը
5, Աւադ շարան՝ Հրադալոյց Ս. Ձատիկ, Խնման
արարողուքին ժամը 4-30, Պատարադ եւ Նախաշատակ մէկ միլիոն ծաշատակները : 12 Ապրիլ՝ հարա արտա 10, Համալիաստոր Մ Պատարադ Ժամը 10, Երկուշարիի՝ Յիչատակ Մեսերոց ժամը 8, Գա-արտա 10, Հոդեհակիստ 11 43: 12 Ապրիլ՝ Յի-արտակ մէկ միլիոն ծաշատակներու :

## DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VICTEMENTS

Hommes - Jeun-4-Gens

OF TUPAPPE JUTANAGUE 9. 442 24916644

Նշանուած

domfin-1-6

953 Umpun 29 Utqoli Ulanı 

BULGASPSL

U.971 11 - 24h Uyumobe 4hth ste, 18 Umphilis

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ 38թդ տարե-դարձը Մայիս 10ին Փարիզի մէջ։

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ -- Ֆ. Կ. Խաչի Շաւիլի ժասնանիւղը կը տոնէ իր Օրը, Ապրիլ 12ին, Նոր 4/ թակի:

## Zudugguzhli Uzmbp. Uhnepheli

(UULULBL)

Նոր Թափով կը սկսի իր դասախոսութիւններու առաջին չարբը նուիրուած Ապրիլեան մեր մեծ նա-Հատակներուն։

կ. ՔՕԼԱՏԵԱՆ Սիամանքի եւ Դ. Վարու -ժան (չար․)։ 8 Ապրիլ Չորեզչար₽ի իրիկուն ։ Ա≲արոննան Ակումը, 26 րիւ տէ Քոնվալէսան ։



կր հրատարակուի ամիսը 3 անգամ

Emdwingquagnachthub quidwibbp. Suph - Suph - Suph - Suph - Whomman on 1400 pp - Whomman of who 1400 pp - Langt - N. HOVHANESSIAN

14 Rue du Soleil, Paris (20) el. Tru. 47-48 C.C. P. Paris 7065-15 Մանօթ — Հայհրէծ Թերթ ծախողծերու 30 Քրանը Բիւը ։ Լոյս տեսաւ Գրդ թիւը ։

լևԻԱԳՈՑՆ

46PAUUUZEZ Ch anharhaha

Pepaulikpar hadan

46 4821112

## Ju. Luvulbuth wos

68. Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Լաւագոյն ապրանք ամենաաժան գնով։ 

## Ա. ՅԱՎՊԱՂԼԵԱՆ

ՄԱՐՁԻՉ - (ՄԱՍԷՕՐ) (Պետական վկայական) Կր խնաժէ Թէ իր թով եւ Թէ տուներու ժէք ։ Պաշտուական ստացաղիր կուտայ արկածի եւ թե-կերային ապատովադրութիւն ուհեցողներուն ։ Դիժել՝ 4) rue des Petites Maries, MARSEILLE

Tél. CO. 76-47

## PEINTURE DECORATION

## VITRERIE SIG. ARMIN RAVALEMENTS PAPIERS PEINTS DERNIERE NOUVEAUTÉ

25 Rue des Pivoines, Alfortville - Tél. ENT. 17-65

Ամենավերջին գրութեամը:

Մեր մատչելի գիները խիստ Նպաս -տաւոր են Հայկ․ Հաստատութեանց և։ **Տարտարապետներու համար**։

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER-AGOPIAN, 17 rue Damesme , Paris (13)



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARAICH Fondé en 1925.R.C.S.376.286

Directeur : SCH. MISSAKIAN

17. Rue Dameime — PARIS (13) Métro : TOLBIAC S վեցամս · 1100 фр · , Sup · 2200 , Цри · 3000 фр · Tél. GOB. 15-70 Գрй 10 Бр · С.С.Р. Paris 1678-63 OFCIA-6Fid Vendredi 3 Avril 1953 fluprup 3 U9fbl 0

29pg SUPh - 29 Année No 7033 - Lap 2pgmb p-pt 2444 

ամրագիր՝ Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ULP WORRE

## UZQURABAL ADSP QUEUSP

, դանչանարում շանախ է : բանբանաշա եննա աստետություն դետ, ահետասահերը այլ ահեկու ա թոսուն վը սպասեն վախօանին : Մասօխ է վարուահը, դասաշայի դարաշոր ա-

տանրանաչարնու վնան։ Շահաջուր վատավու Հրաբանով անիւր ին Հան աներն է վեն ։
Հրաքանանի ոն տապաւտու որ ատներոն է վեն ։
Հր քանատանի որ տապաւտու որ ատներոն է և վեն ։
Հր քանատան արացայան չերաչ չերաչ ու արացայան չերայան անարոր չերայան աշաւթը չափարան անարոր չերայան արագահանարության անարոր չերայան անարոր չերայն անարոր չերայան անարոր չերայն անարոր չերայան անարոր չերայուն անարոր չերայուն անարոր չերայն անարոր չերայուն անարոր չերայուն անարոր չերայն անարոր չերայն անարոր չերայուն անարոր չերայուն անարոր չերայության անարոր չերայուն անարոր չեր չերայուն անարոր չերայուն անա

Abprauly mapa phubit mifnabengmbab ab

-ուտոմանն հե դ խաժոշ -ոննմորն։

tomatalisekena olektura :
talandisekena olektura :
talancis onemi ali imbahli olemi :
talancis ali' ul mopima ili ambak embilise
arumaindi mbile hali imbamo i fanagrili
arumaindi hali abah abahama

112 առաչին, ոշ ալ սրկրորդ սեծ պատերագ ոսւաշ չեր աշխատարոն նանդունիւրրոնն։ Ռաարձ ոի դանօնրամիր ալոճառ գարն սնատմամի դատ -

115 աք ահոճար առանվաց Հեր արարճ սե ռեժեն և անժել քաղ որպե հանունորաց ։ nuthburbur ar andudurbunghur predmene

Orm nubige bentepfing turbeb Al Shipe Sample

դրայի արարագրության արդան արարերարության արարերայի արգրայի որադրայի որայի որարեր արդանի արդան արգրել արդանի արդանական արդանի ար

ուն ին ժոնգուցը, դադրաշանում քար նա ին խուսափի գահետնրմունիւրդանք ։ դէն՝ ուն առանարամանար ինխարունիւրդ րատ առելի վերասափի ծայրակեղութիլւստոր, աս միչա կը խոստափի ծարակերում դրայ որոնա տորվին ապրելով Ս . Նահանգներում վրայ որոնա առոր առելի վերապահ հե ։

առեքի գրուպան ես :

Գիտեց օրուան լուրերը,— քանի մը հայտաարայարկներ՝ կարսիր հակատեն :
արանց անուլ օգանում մե երկր գրերում մահուան առեքիւ, առամարկելով խորհրդակցիլ, աուան առեքիւ, առամարկելով խորհրդակցիլ, աարասանն համար :

2 հետասանի մա արա

արհրաստարի վարչապետը առաջարկեց փոխա<u>-</u> րակել դերիսերը եւ վերսկսիլ գիհադադարի բա -

կար ահւնցին ։

Ս Բալինի յաքորդները չարուհակ հոր հաւասարջներ կ խոծային, ի խմերիր խաղաղութնան ։

Ա-ը - տասը ամերիկացի խմբագիրներ և
Բղթակիցներ անցագիր տասցան, Մակատ եր 
Թալու համար և խորութներն մը՝ 1941չն ի վեր) ։

Ջորս Մեծերը միաձայն ընտրեցին Աղջաժո-

գովին նոր ընդՀ. ջարտուղարը։ Եւ ուրիչ մանը - մունը ասէ - կօսէներ, աւհլի

և ուրը ստար - ստար աս - պաշար, տար կամ ծուագ գուծաւոր և Այս ամբողջ անցուղացին մեջ ամենեն ու -չագրու պարադան այն է որ Մոսկուայի հոր վա-թիչները կե զորությանն յարաբերունիանց որու -մեն է հոնե առ այժմ ։

ոչս։ բոսչ առ այժս ։ Ամէն պարագայի մէջ, ՍԹալինի բացակայու -Բիւհը տեսակ մը խուհեմութիւն կը պարտադրէ

իրենց ։

Մինոլորաը լայտնապէս պիտի ժեղժանար ,
ենէ ահոնց լրքօրեր ընթուներն նէ անելի ժը առ կեւ կը գանուին ։
Ենէ վրայն անկեղծօրէն գործադրուէր ընտ-

(ԹԷ միայի ապրոցօրչ» գործաբրուբը բրա-կան եւ տարրական ոկղղունք մր,- ազատուհր բրա-նե ինչնորոյման իրաշունչ, արեւ պիտի ծաղջեր ամբողջ մարդվուժիմն վրայ Եւ իսպադուժինչը պիտի դառնար իրականու

Մինչդեռ, այսօր իրար խառնուած են երավն ar gamemile :

## 

Injt of ben , - both manne thubehout the Symfinis audilimus

ՊԷՅՐՈՒԹ․ 2 Ապրիլ — Արշակ Յովհաննեսհան յանկարծամահ հղաւ - Մ․ Տէր Գալուստեահ ։

հարին ցաւով կարձանադրենը այս գոյժը, եր դառծ ածակները յայանակեն հանա։ Հր դառծ ածակները յայանապես տկարացան եր վերջին տարեներու ընկացքն, իրրեւ Հետե ւանը յողնութնան եւ զանագան մտա≼ուրեանց։ Եշթանասունը անց, կը չարունակէր իր կրթա « կան գործունկութիւնը

Արչակ Յովհաննկսհան հռանդուն գործունկու-Արջակ Յով-ամներհան հաանդուն գործուներու հանատությակն հագույի ժեջ՝ համատությապես ինչնապայապանութենան կոիմներուն ատեն (1918) Երած է Կերը, Կոմիայի անդամ գանապան ըրաններու ժեջ՝ 1921 Փետր, 18ի ժողովրդական արժումեն ատեն ալ դործոն դեր կապարած է , իրրեւ անդամ Փրկուբենան Կոմիայի

Հայաստանի բոլչեւիկեան իշխանունեան Հայաստասի բոլիելիկիան իշխանուհիան Հասատասում էն հատ անցաւ արաստահման , հատ տասատում է հայաստաստում է հայաստաստում և իրանան, ու գործուն գութեան նոր տասարեր մի և իրանան հայաստարեր մի առաջեւ Տարիներով հրամե , հատարի արագահ հայաստարին վարչութեան, Գաւաս ժողովի եւնս վերջին պատերադ-մի տասի, երկու արագահ և Հայաստիրիա դրացիչ հրատ է հանու անդամ Հ. 6. Դ. Դերագոյն մարժեր է

Ողրացևալ ընկերը ունի նաևւ դրական վաս -տակ. Աշխատակցած է մեր ժամուլին, եւ մասնա-ւորապէս «Հայրենիը»ի։ Ֆաք ռուսադէտ, վեր շորապես «Հայրեծիչթ» է Դաք ռուսադչա, դբք։ Հերս տայերեկի քարդամահց հւ Հրատարակեց կարդ մը ռուսերեն դիրջեր, կովորի «Վերաջնեի -չթ» եւնչ . Ուներ ծաևւ դասակիրձեր է Դեռ կր խոսինա իր փետնիք եւ դորժի մասին։

Մեր խորին ցաւակցութիւնները ընկերուհի Գոչարի, Օր. Ոսկի Յովչաննէսնանի եւ պարա ղաներուն ։

KULL UC SITLING

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ Նորընանը ջարտուղարը , Դակ Համմարսջիօլտ , 48 տարևկան է և . ամուրի ։ Ծանօն է իրրեւ ջաջ տնտեսաղէտ ։ Անպալաօն նախարար էր Շուէտի սա՜լինին մէք ։ Վարած՝ է րու ծախար 5000 տուրար ալ՝ դանադան ծախջերու դատ ոլիտի ունենայ կամաւողուտե քնակաբան մեջ, ուրստաւողներ եւ կառջ մել՝ կառավարով: Թոչա-ին դատ 10-000 տոլար ալ՝ դանադան ծախջերու չապո 5 40-000 տոլար

ՆՈՐ ՇԱՐԺԵՐ պատահեցան նաեւ thir GM: ort: պատաւրցան նաև։ Մուքի, Սասունի, ինուսի, Վարդայի, Թէջանանի մէ միկին սասակու ծևամբ։ Այք տետըներուն օժանդա-կելու Համար Հայհրը, Յոյները եւ Հրիաներն այ Հանդանակութիւն իր կատարեն։ Հաչուեջնելի նր բանակուսն է Գ. Վահրամ Կեսար: Հայերու թա -ժինը առակին երկու ցուցակով (մինչեւ Մարտ ժինը առաջին երկու ցուցակով (մինչեւ Մարտ 25) Հասած էր 9050 ոսկիի։ Պ. Արչակ ժամկոչեահ երկու բեռնատար կառը մննդեղէն գրկած է աղէտ-

սալոնդուն :

ՄԱՄՆԱԿԻ դործադուրհերը վերսկոան Հանրային սպասարկութեան ժէք : Առքի օր Հանրակառջի
11 դիծերու այիստասորները ժէկ ժամ ընդասն ցին երթեւեկը : Կարդ մը քաղիրու ժէջ այիստան,
ջը դադրեցուցին աղրահաւաջները եւ աւելածու հերը :

արը վարական և հարտացին ծախարարը Բա-ծատային երև եղբ գիրադառծալով, քերք ընդու-ծելու քեան արժամացան Այս տաքին ամերիկեան չջանչան մը արուեցաւ Գ Մայերի, որ Ֆրանսա կր վերադառծայ «Իլ տր Ֆրանս» չողենաւով, իր հահորդեներուն հետ ։

## AUTUBUT III AG SABPATAP 2hlimus milih

PUBB QUBUULLER 4C FLL

W . Միութեան արտաջին հախարարը, Մոլո-Խ. Միունեան արտաքին ծախարարը, Մոր-βով, առիի օր գայաշխապես յայապրարեց Ին-կառավարունիւնը պատրասա է լիովին օգնելու Ջինաստանի փիրին առավարհներուն իրադործ -ժան։ Այս առքիւ Համողում յայանց ին Զինաս-տանի և Հիշս - Գորէայի կառավարունեանց ծա-խաննածունիչը պիտի դծահատուի ամերիկանը և կառավարունեան դորդե ։Անաւասի իր խոսքերը -- « Ոչ մէկ ապրակոյա ինք բովանդան աչ -խարհի ժողովուրդները եւ բոլոր անաձր որ պար-կեւտարին ի՞ ուղեն փերք տալ Քորէայի պատերագ ձին և օգնել Ծայր - Արևւելի ևւ ամգոյ՝ աչհար-Հի հողովուրդները և խաղաղունեան և ապահո -Վուինան դօրացան՝ այս առաջարիր պիտի ըն -դունին չիրն Համակրանըով և անոր պիտի ընծա-չն իլինան դրիս ակցուհիրն » ։

ինն իրենց լրիւ աջակցութիւնը »:

դունին ինրժ Համակրակրով եւ անոր պիտի ընծայեն իրենց լրիւ այակցուհիմը »:

«Որեյն վերջ խոր-շրգային կառավարութեան 
դիրքը՝ այս հայցին մեջ, Պ. Մոլոթեով Ամերիկա.
դիներուն վրայ կր ձգե իրենց առաջարկները մերժած ըրարու մեղջը։ Յետոյ վերլուծելով ծրնեւի 
պայմանադրին պահարան կետերը, յոյս կը յայաձե ի՞ւ պիտի բաջողի դերիներու փոխանանութելեւհր, փոխադարձ Համաձայնութեամբ ։ Իր կար ծիչով, Զինաստանի եւ Հիւս. Քորվայի առաՀարկը նոր ջայլ ժըն է դէսի յառամ, լուծելու հաձար դլիսումը խնարիչը, — դերիներու հիշարութեան 
ձայնը հետոյ կիրսե ի՞ւ Արգաժողովը կինար 
աւտերին կատարել գինադարարի եւ պատերապնի դադարվան Համաբ, ի՞ք Երգաժողովը կինար 
աւտերին կատարել հետուարը և Արդաժողովը կինար 
հետոյար եւ Քորչան։ «Այս երկիրները հետ 
կարարութերն իրանականիները հետ կարարութեան դաշ հարձանարով, հախ կը խախարի 
Արդաժողին չերիչակարութերներ, իտոյ ան չի 
կրնար պետը հղած այակցութերնն ընծայել մե 
Հաղարինան դօրացման։ Արբերրային կառավա 
դուրենան դօրացման։ Արբերրային կառավա 
դուրենան դօրացման։ Արբերրային կառավա 
դուրենան դօրացման։ Արբերրային կառավա 
դուրենան դօրացման։ Արբերրային կառավա 
դրարութեան դօրացման։ Արբերրային կառավա 
դուրեյան ժողովութերները հարցերիչն է հարդանը ին 
կրնաց ձգերուիլ եւ Թե այդ վերաՀատատանան խնալիրը այն հարցերիչն է հարձ չեն 
կրնաց ձգերուիլ եւ Թե այդ վերաՀատատանան խնալից այն հարցերին է դունը չեն 
կրնաց ձգերուիլ եւ Թե այդ վերաՀատատանան խնալիցը այն հարցերին է որոնը չեն 
կրնաց ձգերուիլ եւ Թե այդ կերաՀայց հայաստանան իրա 
հետարանում իրակութերին որոնը չեն 
կրնաց ձգերուիլ եւ Թե այդ կերահայան հայաստանան ին 
հետարանում հայաստանան կայնակակատասան 
հետ Արաիս այաստանուն կայնական արահան 
հետ այաստում և Արաիս այաստանուն կայնական 
հետ արաժող և հայանարա և հայանական 
հետաիս հայաստանաան 
հետ իրանում 
հետին ուտասահատասան 
հետ իրանում 
հետ հայաստանանաան 
հայաստանան 
հայաստանան 
հետ հայաստանան 
հետ հայաստանան 
հետ հայաստանան 
հետ հայաստանան 
հետ հետ հայաստանան 
հայաստանան 
հետ հայաստանան 
հետ հայաստանան 
հետ հետ հայաստանան 
հետ հայաստանան գաղութնատ զօրացմած՝ ամրողջ աշխարհի մէջ »։ Ֆե Ադրաժողվի չահերուն եւ պիտի ծպատակատ Ֆե Ադրաժողվի չահերուն եւ պիտի ծպատեն իա-SCEAFT AC BULANA

Waging tokuch . Inquille he opacut blumps մեք, Պ. Զրբիլ ինթմապես դեամատից Գիհաս -տահի վարչապետին առամարքը՝ դերիներու փո իսահովումենա՝ եւ գինադարարի թանակցութեանց վերոկաման մասին էրաւ Թէ այս առաջարկր վերոկոման մասին։ Ըստւ Թէ այս առաքարկը «նոր յոյս մըն է դերիներու խնդիրը լուծելու եւ «ոսը լոյա մըն է դերիներու խնդիրը լուծելա և Քորչայի պատերապվը դադրեցներու համար »: Այս տուժիւ լիչեց եք Գ. Իարն , որ տակաւին հի-ւանդ է, դործոն դեր մը կատարած է այս «կա -թեւոր դործին մէջ»։ Վարչապետը այս առեքիւ պարզեց անցեալ ձեռնարկները, 1950 6ուլիսչն ի Վեր ։

\*\*\* Մ. Նահանդներուն մէջ վերապահութենամբ կը հետեւին անցուդարգեր ։ Ռայց եւ այնպես կլնե-գունին Թէ Խ Միութելենը կ՛ուզէ մեդմացնել յա-պարերութենանց լաթումը ։ Ամերիկեան բոլոր Թեբ-Սերբ ծանուցին ՄոլսԹովի , այսաբարութեւնը , իուրս իսրադիսերով ։ Ամէծըն ալ այլեւա կարե-լի կը նկատեն գինադագարը ։

լի կը հկատեն դիհադարգորը :
Կարդ մր պատասխահատու դէմ քեր ալ կր
կարծեն Բէ Խ. Միու Բիւհր մեծ դործունէու Բիւհ
կր ցուցնե, Ամերիկան րաժենրու համար իր Եւբուպայի գիհակեցներէն : Աուլանահանի դաչինքին
ապայակոյտի պետը, դօր Վրունքրը, այս կար
ծիքը լայանեց առին օր Ծերակոյորեն առջեւ,
դուկան իկսան էց ԱԷ։ Այս առջեւ դիանը առատ
Բէ հարևմանան Եւրոպայի ապանացող դլիասոր
պատորը չէ փոխուած , բայց գիծակից ուժերը կաատի չեն այլեւա»: Իր հայուով, Խ. ՄիուԹիւնը
ատվաւնել չորս միլիոն գիծուոր ունի դէնգի տակ :

ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆՁԻ 70 փաթաթ ձեռադիրներ գանուհցան Պադեսաներ հէջ, Մետեալ ծովուն մոտ, 38բ Հին Կոակարանի հէջ, Մետեալ ծովուն մոտ, 38բ Հին Կոակարանի, Պադեսանին հետալի բենական ձեռադիրները կը պարունակեն Հին Կոատկարանի 19 դիրբերը, - Ծներոց, Ելից, Մապորգաց, Դետացութ, թուոց, հետատեր, Հումեի, Սամուէլի, Թադաւութաց, Սապմոսի, Երբ երրոց, Եսայիի, Երևմիայի, Երևնիերի, Դանինի մարդա-րերեր բեները եւ ուրիչ ձեռադրի կաորներ գանուած էին մինւնոյի արդի մեջ :
ԱԳՈՒՍՈՑ առատանի Նահագութ հատև Սե

ԱՆԳԼԻՈն արտաջին նախարարը, Իարև, ԱՆ գարա պիտի երթայ ժշտերս, իսկ Ապրիլ 12ին՝ Ա-Թէնջ, ջննելու Համար Պալջաններու պայապա նունեան, Ալպանիոյ եւ Թրիկսթեի խարիրները ։

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

## **ԲԱՐՈՑԱԿԱՆ...**

Դոնահարուլի հայ գաղուքը վարչական կազ -մակերպուհեան տագնապ մը կ անցլին, ներկայիս։ Դրականին մէջ, այս տագնապը նոր չէ. ան սկսաւ Նարոյեան Գատրիարջի մահին հաջ, երբ հյեանուքնան գլուն հկաւ անագնան եկերեցա -կան մը, Գերրգ արջ. Արսլանեան, որ հետամուտ ևզաւ բբրեւ աեր իչխելու, բայց ոչ իրրեւ հովեւ

շատայոլու է Գադունը պատակտուհցաւ, ազգային կալ ուտծներուհ չութի ստեղծունցաւ եւ կադմակեր -պուհցաւ «ազդային կողոպուտ»ը, վերցաւ պա տասխահատուու հետև դրացունը , Համարատուհ արատարատան գրաս գրայունը , համ արատուհ դարձաւ համարառու, վտանգուեցան մեր դարա -ւոր առանձնայնոր՝ ում հերև ու իրաւունըները եւ , ի վերայ այսր ամենայնի , — ինչպէս պիտի բոէին հիմ հայկարանները , – համայնըին դործերը յանձ-նա հայն առան հետև

ի վերայ այսը աժենայիի, — ինչպէս պիտի ըսէին չին չայկարահները, — Համ այնթին դործերը յանեւնունցան կատկածներ կարջով եւ կասկածներ բալույականով անձերու ։

1936 - 38 Թուականները քերևու կլ յիլնն, որ
1936 - 38 Թուականներուն, օրուան կառավարու Բիւնը, վրահնծան Հայքը, քնինց Բաղային խոր Հուրդները եւ եկեղեցիներու ու դպրոցներու մա տակարպունիւնը յանձնեց «բնչը միւնիչվելի» հերու, որոնը «Էկվամի» հակակիրեն տակ պիտի
հերու, որոնը «Էկվամի» հակակիրեն տակ պիտի
հերուի ապրեր է անահրերն ապեր և
Հայ հերուի և որահրեր Համայնայն և հեռջեն ատևել
իշխանութիւնը և դայն յանձնել մասնաւոր ան Հատենիու ։

Այս կը նչանակէր, տակաւին, ընտրովի մար-Միններու տեղ իշխանունեան գլուխ բերել նչա – նակովի անձեր եւ հակակչիռի իրաւունքը տալ

տակողը տասար ու չապաղչրոր րրաւուսքը տալ « խվարհիրձի, արաքինի կառավարութքիան : Ո՛վ տահղծեց այս անրադոժալի վիճակը ... տեղապահը եւ տեղապահականները, իչնեկու տենչը, մենատիրու հիշեր եւ տեկեալ բատրյա ..

կանը ...
Ազգին դրամը ազգին գրպանին առնելու եւ
հասարակ բախտախնարերներու զրպանը լեցնելու
այա «կարչանեւ»ը աւհր կը գործ է . Տանր քաղաքաց
գոյն օրինակ մը դեղծունի ու կողոպուտի այն աշ
հասելի որբերգութներեր, որ կը տիրե հորեմնի
այս չեն ու բարդաւան գաղութներ ներս Մեր քերբե հայի լորերու բաժերի մի (19 Մարտ) աչած էինը հետեւևալ տեղեկութիւնը, դայն առնելով պոլսածայ քերքերեն.

« Հայասումել ունեն ներն ար գրել է է հետա« Հայասումել ունեն ներն ար գրել է է հետա-

լով պոլսանայ Թերքերեն .

« Պոլսոլ «Ադրե» Թերքը կր դրք, Թէ հետագիւդի Մ. Սահփաննոս եկեղեցով կալուաներեն ժեղը ծախուան է ապօրինի կեղպով :

« Եկեղեցւոյ նախկին ժատակարաց ժաթվետյ անդաներեն հուսաց Ձարջենան , Գրիդոր Փափասիան , Տիրան Դերձակնան եւ Ձարեն Մեր Բարիան անուն անձերը եկեղեցիին կալուաներեն Մեր Հարոսաներին հայուրաի Մարուին հեն վաճառատունը անցկայ տարի Մարուին հեն վաճառառունը անցկայացրական ին կարձակալ Կարապետի են վաճառարա ոսկին ծախան են կարձակալ Կարապետի հենոց ինն իրարդախութելեն ալ դործ դրուած է, իսանունը Արժարի անուն ժերու ձր եւ իր ջրոք անվանունինը կրթարի անուն ժերու հր եւ արար ըն հենոց ույ պատներն հան և հենու հենու հենորութերի հանասան և հերու այլ ջատներներ հարար ոսկին ծախուան է , իսի իրական արժեչ թը չուրն հանասառան է է, իսի իրական արժեչ թը չուրն հանասառան իվու հաղար ոսկի է»:

ոռկի է»: Հինդ Հազար եւ ես Թանասուներկու հազար -

ո՞ւր վայաց միացնալ վարտումիրծըր հազար ոս -կին։ Արդին դրայաներ երու եւ մատու Նուպարին, Գրիգորին, Կարապետին եւ միուներուն դրայանը Այս կողոպուտը բացառունիին մր չէ, դրե

« Թեջ միւթեվելկի»ները ,- ինչպես կր գրե մեր իրասին խորհակերը ,- լուտով հարստացան, առեներա , խանութեներու , հորերու տեր դարձան : Միլա աղդին դրաժովը եւ ոչ Թե իրենց ձակային ըրտինչովը :

« Երր աղգր աստեցմէ իրևեց դործուներւ -Բեան հաշիւր կը պահանջէ, - կը լարունակէ մեր անալառ Բղքակիցը, - լնականօրէն կը պատաս-իանեն «Իուք իրաւունք չունիք մեզմե՝ հայասաս-պահանջիս . մենք մեր հաշիւր «Եվգաֆծին տր պահանցելու մենք մեր հաշիւր «Եվգափ»ին տրտած ենք», հակ երբ ժողովրդական ընտրունետակ
կապմուած ճաղային նուց՝ուրդները «Եվգափ»չեն
կր դեմեն իրևեց քապեն Հայլ՝ուերը «Եվգափ»չեն
կր դեմեն իրևեց քապեն Հայլ՝ուերը ուպերու Հա
« Դուք մեր սաորադաս մարսկենն էք, ուստի՝ իրառունք չունիք մեզմէ հաշիւ պահանցելու»։ Եւ
այսպես՝ աղդին Տարիւը հապարաւսը տոկիները
պահաղաններու դրպանը մատած հե» («Յուսարեր»,
16 Մարոս 1953):

18 Tempon 1903):

And display myn dwynghlyr, no ng 1

And a sandwyniama. Bir hymdynhyli dig ng
ph minuhuhopeld chiquadophi.

Ungaph hunamahopeld chiquadophi.

Sandwyniama. Ali magali .

And a ship hay sandhip in a ship maral munihupunghi hu
a ship a ship hip ship maral yang nagal

munihip ho munih, 1936bo dibisha 1949: Uya popu-

Սայաստուրևանը, 1950 Դեկտեմրեր Զին, միաժաւ 
մանակ պարտանրի բուէ տալով ահարժան տև 1
պապահի ։ Ընտրուեցան նոր վարչութիւն և տետառւյ կողծուրդներ վերահաստատուեցաւ սահ մահադրական դուավիճակը ։
Այս ընտկանոն վիճակը ։
Այս ընտկանոն վիճակը ։
Այս ընտկանոն վիճակը ։
արուհակունցաւ երկալորութ իանագայի , լրացուցած ըլալով իր
պայասնավարութեան ըրիակը։ Նոր դժարչութեւնը
ընդհ. ժողովը ։ Սակայն կառակարութեւնը, Արայանանի այնական գործակիցինու ուղղակի կաժ
ողողակի Սելադրանըվ, չարասներ, որ ընդհորութեր առանալը և և արդ արտ և և արդ ար

սողողը դուսարուր ու տոր դարբություն դարդ մր Այս պատմունիերի ստահայրու եւ կարգ մր քիւրիժացունիերներ փարատելու Համար , Գարե-գիհ պատրիարը Անդաբա դնաց Դեկտ . 16ին և տեսակունիերն մր ունեցու վարչապետին Հետ ։ Պատրիարգը , ինչպես կը Հաւաստե մեր Բղքիակի

ասաղջութրեւն որ ունեցաւ վարչապետին հետ է հատրիարգը, ինչպես իր հաւասում հեր βվեակի-ցը, առարկայ եղաւ սիրալիր ընդունելութեան եւ սոյահովութիւեն արունցաւ իրեն, ԹՀ պիտի ար -անույի, որ հայ դարութը իր հերջին պործերը հարդակի յիչատակինք, որ Թուրջիո՝ արդե վարիչները բարձացական արանարահեներու և հերում անուլա։ Այսպես հանրապետութեան հարասարահութեան հարասերներին պատրարար հերում հանրելու Այսպես հանրապետութեան հարասարահեր հարասարակ փուրբանարարութեան հարասարահեր հարասարակ հարասարարութեան հարասարահեր հարասարահանարան ապարիներ հարասարահեր հարասարահեր ապարիարգ եւ հարասարահեր հարասարահեր ապարիարգ եւ իր պորակիցները ձեռներաի չեն հրաժ կարութենին այն դեպո, հարևենայն դեպո, հարերին պատրիարգ եւ կարակրութենին չեն հրաժարած եւ հետաժուտ են ապահերու եւ պաշտպանելու արդատան իրանայներն ու առանձնաչնորհումերը։ Յե պատատու ժը չկայ կարծելու ֆէ պիտի ձախողին հրենց ձեռնարկին ժեչ՝ Որովհահաև հար իրաւունգ հայ և իրևնց ձուգածը, այլ արդեն արուսած իրա ը չէ իրևնց ուղածը, այլ արդեն արուած իրա -ունչի մը դործադրութիւնը : Բուրը այս ահա

շուսքը որ գորտադրությունը ։
Բոլոր այս անդրությարձերուն մէք մեզ ամենեն աշելի կը մտահոգէ այն իրողութիւնը, Թէ «Թէջ մեւԹէվելիխութիսան չըջանին ոչ միայն հայեցաւ ազգին դրանը, այլ եւ իսաԹարուհցաւ ազգին դա-լոյականը ։

Խասգիւդի U. Սահփաննոս եկեղեցիին 67.000 ակին, ինչպես միւս հարիւր

հատղեւգի Ս. Սահփանոս հկեղկցիին 67.000
ուկին, ինչպես մերւ հարիւը Հապարաուդրերը,
կարելի է վերաչահիլ, բայց կարելի չէ «վերաչա
հիլ» բարդյական անվումը ։

Օրինակ մր ժիայն՝ այս անվումը չափով մր
Վեն ընդոնելի դարձնելու Համար :

Մեր Եղերաելի բախասինութի մր կարչը

— « ծամանակ լրագրի պաշտոնեաներչի մէ
կր դարչեր բախասինութի մր (անուներ ծանոն է
ձեղի « 6») « «Պիզ երւդբ իրչ անունով գրջոյի մր
Հրասարակից, ուր Դրիգոր Լուսաւորիչը Թուրջ,
հակ Ս. Էմիամինը «ֆեսատ օնտիս» եւ Հայու
Հիևան դլիում, հորահային որ կարչան
հետ դլիում, հորահային որ կարչան
հետ դլիում, հորահային որ հանասի գրարկին վաճառման
դայն» («Յուսաբեր», 1953 Մարա 18)

Մեկր Լիար , որ Հոգիով Երջացած այս «Հաւյու
Հին պահանվեր ուրանալ իր ազգի ու եկերկցին ։
Վատճարարայի արումիներն են, որ ընդունակ են
բնելու այսան վարելը, կարծելով՝ անուլա
ուր ուրացումը կր բարձրացին դիրենը յաչս իրենց
այս դեռնաβաւալ աղումիներում վրայ, որոմչն
այս դիուն Սենեադաժան բռնական իրայն գիրեն այս կոն չ ին իր ինչնունինը ուրանաանին իր ուրացող ժարդ աև դիաէ, թէ իր ին մու թիւնը ուրացող

արարածը ատակ է ուրահալու ամէն սրրութիրեն ։ Բայց աւհլի ընդվղկցուցիչ է տեսնել բարժ -րաստիճան եկեղեցական մբ, որ կը հովանաւորէ

**օրուսե ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

## p. Chuphuli purpuligneth, opinyuping dkg

տաստասը Ռեուբնրոտ Ռոնեինքի Հետա, ասերւ : հերևա բանգանը կեն ձորոր - տասերնաշիրտակա բան Որախո բանգանի դեշ ոսվոստանար բանմականա Որաբանիքար հրենի դե կմիարինն ին մեք ին հարարարը ընթերայի հետայա բիներներ ին նիրական հարար ձակ վաստահանայի անվաց - բու հանգությունիցայաց բն-հարար ձեն - գատական ուսիսա - հանցարական բայար հարարարը ընթերանությունը ու հանցարարում ու հայարար հարարարը ընթերանությունը ու հանցարարում ու հայարարան հարարարը ընթերանությունը հետևան հետևան հայարարում - հայարարան հայարարան հետևան հե արևարը պրար ահանուր շինդ ատար տարիչը ։ ութրւեր դը դործչ երիտասարդութիան շրա : Ար-ութրւեր դը դործ երիտասարդութիան շրա : Ար-

ստարաք. սավայի նետմերի վաջաստիարրըն ՝ հաա ստվ իչ վահրքի ք? տահաօրավար արմերիշերիշտ Ռոբեննիրար իրենիլո իմիտրինեն մերաք ին Ճեռանք մես ոտարալ. սա

Աս Հո Աւրբախ գիշեր հարիւրաւոր Մինովպիանունա-արևէրդրինը։ ա. գ նաւքրբար, դ շարքաքիր որն ին արարբը խահ-իմքակիր շանգարվանրբին րբ Ուրբե - դրգ դառն ոքասարկիրն իր և առորի "բարբան Հունա-ը հայերան ենչեր հանահարար հիայաների նք այս ժոնգն (ժոնս)։ հանահրիսշերարն նրկրիսշերնշրը է ան ժե ժատա

ւթաւորների մասրն ան ին անաշիր հարարա -

Ռուսերենի դասեր ալ կր արուին կանոնա ւորապես է կերբին վաց տարինարու ընկացցին 
պատղաստում են պատանիներ, որոնց ռուսերեն 
կրտեն եւ քարողուհիւն կր կատարեն :

Շարիուան որուէ մեր կատարեն է 
տարիուան որուէ մեր օրը կր տեսնուին պատանիները Վօրսի դրադարանին հեչ, խորաստուդ ուան Սարջար, ընկերի, էնինեի , Սիարինի և 
ուրիչ հան արտակար առաջնորդենրու գրականու ինաս, Սիարինիաը արևրուհինան պատկերադարու
վերջերու եւ պարրերաբերինինու եւ բարողչական 
օրկաններու ձեչ Սովետական գետախարարուն ոն 
սրանինարը միչա ալ նիւակարեն կուպանարան 
ան 
անկարիրները միչա ալ նիւներ կը հարեն Աիրիկտան գար լգարին մասին այնարիակարներու դեմե։ 
Սովետական նաւերը, որոնց ձիպուհի և

գանդիպին , ֆրանսական Սոմալիի մէջ, լա Սովհատկան նաշիրը, որոնք Ճիպուխի

շտեղջութը», ֆրահսական Սոմայիի մեջ՝, յանաև միասին իր տահին երիատաարջենը, կլզեկելու Հա մաթ Մոսկուայի կամ Փրակայի մեջ՝։ Այս երիտասարգենըը օր մը պիտի կազմինի Համայիանար կուսակցուհետա՝ միջուիլ երկրի մը մեջ՝ որ արդիլամ, է բաղարական կուսակցուհինե

մել որ արդրյամ է ջաղաքական կուտակցուծինն մերու դործունեուիիներ : Շատ չանցյած կարիկն
պիտի չլլյայ դոպել այս երիտասարդունիներ :

Ա : Ա իուծինան ուրիլ մեկ կարևոր ձևոնարին
է Սովհասկան Հլանդանարց է կերեւինան եկերի կեր մեջ շատ մը պատուսիների կր չրջին այս
«աստասուինան մասին է Կրանն ի՞է ան բանաս
կան կերգոն մին է, որ բաղմաթիւ, պալածնաներ
կր դործած է սինչ եւ Ակիրիկեի խորհրը: Այս դրբգը գործաս արևիսները ըսրգրը։ Ար դգրը-գրել պատմ մեն Այսուհանդերձ, հակառակ ռուս պալատներվենան փոքր Թիւյնդ լութի կասկաներ կան ին, այս հաստատութիւեր որոշ կապեր ունի ուրիչ սովիտական գործունէութնանց հետ, Ափ -P1456 452 1

րիղչի մէ :

Լուքի մը համաձայն անիկա գեր մը կը կա 
տարէ Գենիայի գաղքավայրին ընդկններուն մէ է ,

բենւ ուրիչներ վը հերջին :

Ինչ որ ալ ըլլայ , հիւանդանոյը որոշ հպա 
տակ մը ուհի սովետական ծրագիրներուն մէ է :

Իր ամչներ կարևոր հպատակներեն մէկն է հա 
մայնավար գարողչուհիւն՝ երբին ձեւնրով :

Հիւանդանոյը կը գանուի օգակայանին ճան
ըուն վրայ , բողացին երբը : Անունն է «Ենժասան 
Կայյա» հրամի անինի Ռուսերը ուղե

ա» Հիշանդանոց ։ Երբ 1946ին Ռուսերը ուղե-« Մովետ» Հիշանդանոց կոչել, կայսրը՝ Հախ-

ցին « Սավատ» - իրանդանոց փորևլ, կայաքը Հար-և Սելատին ընդգինացաւ .
«Անդասակարգ » Ռուսերը կը բանեցնեն դա-սակարգային չիման վրայ - ԼեւՀո դարժանումը ամ չեն փերի լարիկին վրայ է , մասնաւոր սենետի-ներով , եքնվարկան 12 տոլար կ՝արժեն , -բական ։ Երկրորդ դասակարգ , երկրորդ յարկը

ու կը քաջալերէ իր եկեղեցին ուրացող այս թըչ-ուտոականը եւ, օրն ի րուն կուրծը ծեծելով հան-դերծ յանուն այդ եկեղեցիին եւ Լուսաւորքի Ա-Թոռին, կը յանձնարարէ կարգալ եւ տարածել ու-րայման դիրը «

և կը դանուի հայ թերթ մին ալ, որ պաչ -աշնի կը կոչէ եւ կը չարունակէ պաշտոնի վրայ ատեր առացող»

ը են է է։ Այս երերքը որո՞ւն վրայ լալ ամենեն առեյի ։ Բայց ո՞վ այսրան տիղմ բերաւ մեր կեանրին Բայց ո՞վ այսրան տիղմ բերաւ մեր կեանրին

Ո՛վ ստեղծեց այս խաքարուած բարջերը բա վերականգնելիորեն անկնալ այս՝ բարդականը ձեր ժէք՝ Կը Հարցնենջ եւ պատասխան չենջ գաներ ։ (Խմբագրական ՅՈՒՍԱԲԵՐԻ)

վեց են . առլար, երրորդ դասակարդը դետհա՝ - 
յարկ հինդ են ովպական առլար։ (Մէկ են . առլաըր կ՝ արժ կ 43 սեծն) ։ Միայն րարձր դասը կրնայ 
վճարել այս դեննրը։ Շատ ժը են ովպիացիներ ձրի 
կը դարժանուհն։ Ասիկա ժէկ կողմէ բարորդու. - 
հիւն կ՝ ըլլայ սովհաներու համար, իսկ հիւանդհերն այլ ողվհասական գրականունիւն կը կարդան 
հրենց սեննակներուն ժէկ կը դործեն ընտչհանուր 
բժիւկ ժը, որուն կինը կը ծառայէ իրրեւ թժ վուհի։ Ասոնցմէ դատ կան երեց ուրիչ բժիւկներ, ատամաարդժ ժը, դեղադործ ժը, հրեջ հիւանդա 
պահնի։ հուրդա այլ ուռակրեն իկ խոսին։ ենտկա 
պահնի։ հուրդա այլ ուռակրեն կը խոսին։ ենտկա 
պահակուակարդեն հիւևը 25 ապրուսակայան 
հուանդա 
պահակուակարդին ժիւնը 25 ապրուսակայան 
համամով արտծած է հիւանդահոցը։ կիրառի հե 
պային արհանուհին ին կուր համահացը։ կիրառի հե 
գային արհանուհին իզերու համար պայմահատ 
գային արհանուհին իզերու համար պայմահատ 
գիրը 
հերանատութեն արտահակում հայարում արաժահատութեն ին 
համամով արտծած է հիւանդահոցը։ կիրառի հե

հատմամով արտոնան է հրւանդանոցը դիրառել Աէ բայքիր ալիաի առնուին իսղելու համար պայմանա-դիրը ։
Հիւանդանոցը ունի 80 անկողքն ևւ քաւ կա Հաւորուած դոբծողունեան անհետիներ ։ 1952ին
320 դոբծողունիւններ կատարուեցան ։ Բապմա բուհարանը բաց է առքե օր ։ Միջին հայուող 250
գննունիւններ կը վատարուին ամսական ։ Այցե դինը երկու եթ տուրա է ։
1950/ն 5450 թժ չկական գննունիւներն կատարուհայան ու 402 հուր իսրունունցան հիշանդատ
հոցը, իսի 1952/ն 1990 գծնունիւն, որակաք է
118 ընդունունցան ։ Այս պարադան այց կուտայ
հիշանդանոցին յարանուն ադրեցունիւնը ։
Ներջին «դառաւմներ» ալ դակաս չեն ։ 1948ին
Հետասիստուին արանուն ադրեցունիւնը ։
Ներջին «դառաւմներ» ալ դակաս չեն ։ 1948ին
Հետասիստուին և հրատարական արանուն առանուն առանուն առանուն արանուն արդեցունիւնը ։
Ուրիշ դուս արևիչիի եր հեղունիւն առանի, ո ույնունուն չատ բարնկանական վերաախունը
ցույց կուտար ։ Անդերջե կը խոսեր եւ կը որբեր
ունիրուն իւր և անհար հասակուրդում ինու որև անդուները իրենց մէջ ամվուիուամ ժնացին եւ օտարների կր դարանան ։ Ուրիչ թե չի մա հա
կանդունցաւ ։
Սուկնապիա դեսարասան պայտոնելունի իս կանչուհցաւ

կանուհցաւ։

Սովհատական դհապանատան պաշտոներութիրեր
կր բնակի ընդարձակ վայրի մը մէք որ չըջապատ-ուտծ է ջարբ պատով, որու վրայլ կայ հրվաթիէ
այանց մր։ Միակ օգութականը հրվաթիեայ՝ դրան
եթովպացի մաստարան է, որ երբեջ ներս չի մաւ-մեր։ Դեսպանատունը միայն իր աղպէն պաշտե ետերի վայ դործակէ։ Lumbp de gradudt: 

LUB LERFULLE UR THE SAFTE 

(27)

#### BILL SUADO APRILA

- COUPERS

Թենև ծանրունեած կովամարտիկ Փիկո Սարդիսնանի անդրական յայնանակներին հար, Մաստ 12ին Սեն Գրիեօգի Փանրսնան ար Լաիգ սրային ձեն ձակատեցաւ, Գրինանի հայն դասակարգ արդունան անդրահանարին գին է, և Մանին դեն և հարիներն դեն (8×3)։ Կայիսնանին ուշ Հարջ մի ունի իր նային։ Սա հայն Փինո Սարդիսնան հունիու, անինայ հարաանարդ , անան անդրույ, ծրանաւոր է իր հան Սա հայն արդանանի անդրույ ծրանաւոր է իր հան Սա հայն անդրունին արդանանին և արդանանին և անդրումին հան և հարաանինում։ Հայրապետևանի հան և հանար Հայրապետևանի հան և հասանագ Փիկո անար Հայրապետևանի հան և հարանար ձեն Տենսին, սկսած է փայլիլ ֆրանատիան կունիսնարում ասպարեզին մեն։ Ներկայիս ֆրանասնայի կունիսնարը ասպարեզին մեն։ Ներկայիս ֆրանասնայի կունիսնարը և կունիսնարը և կունիսնարը և կունիսնարը և կունիսնարը և կունիսնարարի կունիսնարարիներն և և և հայիլ հիրութը։

ֆրահսամայ լաշագոր գործություն այն անկանին գժենեյնըը», Գովելի է հատե Սարդիսեանին գժենեյնըը», Ժորերի է հատես Սարդիսեանին գժենեյնըը», Ժորերի Մայեսն, վաղենի կովասմարտիկ եւ Ֆրանոսայի՝ փեստուր ծանրուժեան հայեսին ֆինալիստ, որ աժեն կաներ և գրծ կը գնել իր արակերտները կատարելունիան ճամրուն ժեն դնելու համար ։

Фիես Սարդիսեան և Մաքիկը հաւասար ժը-

Հ Ապրիլ 11ին, դարձնալ Սէն Պրիկօք։ Ս․ Օ․ ՍԷն Պրիէօ սրահին մեց Փիկո Սարդիսհան պիտի Տակատի Կիյեու Ռոժեի դեմ, (8×3)։

Սարգիս 2.

ԼՐԱՏՈՒ ԱՐՈՒԵՍՏԻ

Մարտ 21/և Փարիզի մէջ տեղի ունեցաւ «Աս-սիասիոն Լեսիսյա Գէլլան» տարեկան մրցումը ։ Փոջրիկն Իռէն Ֆարլիհանը, 8 տարեկան, դար -նակի վրայ յաջող և գոց նուտաելով , երկու գրժ-ուտրին կտորհեր, ստացաւ Բ. վկայական, մաս -նաւոր լեբատակունեամը ։ Ջինջը պիտի լոճեր Ապրիլ Գին, ժամը 2:15/և, Շէն Փարիզիենի վր-րայ ։

#### บรนธนาค

ԽՈՐՀՐԴԱՒՈՐ ՑԵՂԱՓՈԽԱԿԱՆԸ, ԱՆՄԱՀՆ ԺԻՐԱՅՐ, գրեց՝ Սիրվարդ ։ Ընտիր տպադրու Թեամը եւ պատկերագարդ ։ Գինը՝ 2 տոլալ

E. K SIRVART, 137 Summit St. E. Providece, 14, R. I. (U.S.A.) Imp. H. Turabian 2227, Bld: Raspail, Paris.

ուրթիւր ին մարք թերհոսմ ժոնցիր, «Րե փնաֆի -ոսշերոր ին մարք թերհոսմ ժոնցիր, «Րե փնաֆի -

«Ժուռնալ ար Սուառ»ի քննադատը «Ժուռնալ ար Սուսունի ջննադատը դովքող Արաժովի տնպանովին արուհսարը, յուսատաու - 
Թեան փիլիսոփայութիւնը հրաչալի կերպով արը ուսած կը նկսակ հայ հեղինակին դործերուն մէջ։
Վերքկապես մայիսասիրեւի իստնակ հուրեր
Պիւթքը ըսած է.-- «Թատերական այս հղանակին
ամ էնչն յատերանչական եւ կարնեւր պահն է այս»։
Աղամովի այս երկու նոր դործերը կը կոչ ուին «Լր սանս ար լա Մարչ» եւ «Լր Փրոֆեսէոո
Թասան »

டு முயம் » :

ሀኒዓሀፓ ሆር ሁሉህ

«Ցառաջ »ի 25 Մարտ Թիւին մէջ կարդացի « լուսաբանութիւն մբ՝ Տիգրան Մկունդի ստորա-

ուածը կը կարդայ , կը դատէ, զատելով

որունիոնը կր փարդայ , կր դատարակունիւնը յօր ուտծը կը կարդայ , կր դատաք, պրահրավ առատո

և իրառը 
Մատմամբած էի կանաւոր վառաացումներուծ հա
մար և կատարած էր կանաւոր վառաացումներուծ հա
մար և կատարած էրդումներ։ Ըստծ էի - ինչը՞ և

կարն կատի 1915է Հայաքինը Սարոասիները և

դուանայ մի ցանի էջնոց տեղիկադրով ժը ինչը՞ և

չյիւկ տամվածջներու ենքարկուան իր արձնակից

հերը ու եղրայիները հարարակի ժէ կախաղան

բարվացած իր անհման 12 Հայրննակիցները

Մեծ մը արժանի էէի՞ չկուսերու այս հատապեսը

Հատորին ժէ է Սոսից նկարներին դոնէ ցանի քը

հատ արժանի չերո՞ չկուսերու այս հարարակութ

Հատորին ժէ Սոսից նկարներին դոնէ ցանի քը

հատ արժանի չերո՞ չկուսերու այս հայ երարու տրու

որքի, Շեյի Այուս Բուսաներուն կան էջնութ տրու

որքի, Ելի Այուս Բուսանիուն կան էջնութ տրու

որամակիրներուն չա՞ տր արժեց չունեին՝ որաց

օրամարրած էր 180 էի՞ Գ Մկունդ 1895Են 1950

հայունիւն ինա Էրարիներու ըննացցին էծապացո

Հայունինը ինաջեր հայաս արժեց չունեին՝ արևա

հայունիւն ինաչեր հայաս է Հայրննանի հատար ինա
թանակիրացիներուն են Հայոննակի անձաւեր հայասը

Հայունինը ինաչեր հետա։ Տասնանակ հաղարը ինա
բանակիրացիներում են Հայոննակի հայաս ինա
դատանայն հայաս են Հայոննակիաներում ուրարահաներում ու արորարան հայաս հայանի իրա հայաս հայ

Նրած պատկերներն եւ անոնց վերարերիալ նիւ-Բերն աշելցել, տունուացն 2000 տորաբ եւս պէտը պիտի բլլար , ես ունուոր մը չեն (կրնար դեղչել Լլերսւ, արջի կամ Շելիի արամադրած էիերքն, եք մասնատոր դիտում լունելո իր դօգան դրա-դատները եք Տիգրանակերացի են եւ հետեւած են Տիգրանակերաի հանրային ու ազգային շար - ումներում, եք անկեղծ ու անկողմնակալ են , անպայման իմ բրածդիտողութիւններն ու նղում-երը պիտի ընչին։ Գ. Նրան Սմադրեանի հացեն շապ լաւ դիտեմ ։ Այու վաւերական նիւքեր ի հար կին պիտի դրկեմ ։

«BULLUR»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԻՋ

Մեռելի պէս ներժկած , ձեռջերը ռաջերը դո դալէն անիկա կը պատեր սենեակին ժէջ ու նորէն կուդար ժեր դիմացը կը հստէր

Մուխթարին առւնը մանելուս ջիչ ետջը դրա-

Արե գր կեցաւ գլուխը չարժեց ու ըսաւ -- Գէչ, դէչ, լուրերը չարժեց ու ըսաւ -- Գէչ, դէչ, լուրերը չատ գէչ են ... ամեր կորմ կրակի աուին, մախ բրին, ալ հայ չմետց , հեղեցի չմետը ... միլենը կործանեցաւ, ար -մատէն չորցուցին ! Քիչ մը կեցաւ գլուխը չարժեց ու ըսաւ -

- Եիէ մահմկատկան ըլլաք, կ'ազատիք, ե-Եր ոչ վեծ արդիկս դիմադրեցինք: - Թող այդպես ըլլայ... ջանի որ ամենջը մահր հե, մենջ ալ կը մեռնինչ, մեր արեւը այա-ջան է եղեր. աւելին հարամ պիտի ըլլայ

ասն է եղեր. առեկին հարաժ պիտի բլլայ ժեղի 
համար 
Թուրջը դլուխը կը չարժէր ու կը կրկներ.

Ար պահուն կարտարհաս պատին կրքծած , ինծի կր հայեր. անանկ մբ դեղներ էր որ երեսին
միսերը անգամ կը դողղային... կամաց կամաց
մեզի նկաւ ու աժէծ մէկ չայլ առնելուն՝ բոլոր
մարժներ կր սկսուի հիտն որ բավելը ժողոր
եր իսսիը մուցեր էր... չանի մբ անդամ բեղանը բացաւ ու որդեց թայց ձայիը լելաւ իրժէն :

երտ մեռ ումո հետ... ծունինուա ժատեսաւ

tre ste ende blue, backlebarn ու լեղուն բայունցաւ. մէլ մը ինծի, մէլ մը մեծ

ւայն է հարձ ատենիչն... դարերի՝ բա դրարե - "իրս ատորունեն ատերբիար բե բր քիրանե բոլ տոնելը... բեստոլ ենքուրձ՝ կրմ ի՞ւնետ են հեսույն իրանել... բեստոլ ենքորն է որ դրարե հեսույն հարարություն ու հեր հես և հերբին՝ բեզ աւ նաևոր հարարությար. ուշ հան հասես՝ «Հե հա դրա աւ նաևոր հարարությար. ուշ հան հասես՝ «Հե հա դրա

Նախ, ես ու ազջիկս մերժեցինը, յանդիմա -

ևտիս, հա ու տոլիդա հերժացրաչ, յատղրոսա - հեցինչ դինչը։
- Ասանկ ապրիլը ժեռնելէ դէչ է, աժօթ փորի ... Հայրդ ի՞նչ ճամրքն որ դնաց, ժենչ ալ կ'հեր-Մայրիկ, տարրկ կ'ուդեժ ... ապրիլ, տարիլ։ - Մայրիկ, տարի կիսումե ... ապրիլ, ապրիլ։ Թուրջը ժեր ջովը կեցած էր, գլուեթը կը չար-

ժէր ու ատենը ժէլ ժը կը կրկներ .
- Յայտնի է , այտնի է պիտի Ջարդուիջ ։
Վերջապես չղեմանալով տղուս աղաչանջին , ու իր արևելն ինայել ուղելով, մաեմերաականու թիւնը ընդունեցինը.

o frog an ano sage of first avangang;

- 945... 451... name Aleguagta shea
finepoli after sare hapatague te aparbaha aquadafte pemja fipunj titun on tenenand dap
tenumaghi spun;

- dudha namad pipi bir... Andhoph ti santahand
an ufu manu qiphibe;

- the spunt ti santahan
the spunt ti bir afiti tenenand shea
the spunt ti bir afiti tenenand pipung
tu maha mahahanand tenenand չու բալոր գրս ու որնվեւ մորիհրուն վրայի չա -արիկը արիենտոսծ էր — Որո՞նը , ի՞նչ բան, ըսի սահմոված ։ Ծուխթայր աչջերուս մէջ նայեցաւ ու խոր -հրդաւոր մայնով պատասիսանեց ։ — Խուժանը .

SEAFT PARTIES

ՆԻՍԻ ստաիկանունիւհը ցրուհց 2000 ցուցա-բարներ որոնց հավար մը կապմած էին կարմեր գրուով, ադորձիու Համատր վերքին ձերթակալու -հետևց դէմ : Նաւահանդիայի բանառորները արը -ծաղուլ սարջած էին 24 ժամուտն համար։ Մ. ԹՈՐԻՋ, կինը եւ ընկեր մը անցադիր ստա-ցած վերջապես եւ Փարիս կը սպասուին այսօր , շաբան, Մոսկուա - Գերլին նամրով , 201. ԻրձՈւին Մարոց պիտի երքայ ապրիլ 10ին, գինելու Համար աներիկան օպանաւային եւ ծովային կարիսիները ։ Գիտի գինել նաևւ ու « թիչ ռազմական խողիրներ՝ ֆրանսական իշխանու-Թեանց Հետ ։ ՆիՍի ոսաիկանութիւնը ցրուեց 2000 ցուց

Բնանց Հետ ՄԱՕ - ՄԱՕՆԵՐՈՒ լաթժումը կը ծաւալի Քնեիայի մէ (արևւնիան Աիրիկէ), մեծ մտաՀա-դունիւն պատճառելով անոլ, իչնանուննանց ։

ALLEGA DE LE CONTRACTOR DE LA CONTRACTOR

ՆԿԱՏԻ ՈՒԵԵՆԱԼ.... Մարսելլի Հայ Արենոչը -ներու եւ Արիներու տարեկան հանդէսը Մայիս Դիեւ կիրակի ժամը ձիշը 15ին, Գազա տԴբալիի ժեծ սրահին մէջ ։

## Durutnh 4. V. C. V.-h

HUPTUL AUPUZULTEUL

ԳԱՐԱՆԵ ՊԱՐԱՀԱՆԻՐԵՐ Կիրակի 5 Ապրիլ, իրիկումն ժամը ցեն մին. Հեւ լոյս, վամփինկի շե՛ռ սրահներուն մեջ ։ Նուագախումբ ՓՍԼ ՄՄԻՍ Անակնկաներ, Տեֆիլէ տր մանրքեն, քոթիյոն ։ Ապաքովել սեղանները։ Երեկոյֆի զգեսա բանձնաբարնին է ։

*ՏԷՍԻՆԻ* մէջ Սրբազան թատերգութիւն

ՏԷՍԻՆԻ սեջ Սրրազան թաններգութիւն
ՌԱՍԻՆԻ դասական ողնիցութիւնը
«ԵՍ Թ Ե Ի ծը (4 արար եւ 1 պատկեր)
Ձատկի երկույարներ, կկսօրկ հաջ ժամը Տին
Տկսիսի Հ 6 - Ի ժաղակուային տան որահին մկջ
(իրւ Պրանկի), ի հազատա Լիոնի Աւհա և նկեղեց ւոյ չկնցի հիմնադրամին ։
Արնեյն առնել 16 Թիւ օխնարեսը, իննել վեր հիմն հայասանը

ջին կայարանը ։

UUPULBLE UUBP 646268E

JUJULUUUSABB QUSAF TUFFAFUL

3 Ասրիլ Աւագ Ուրրաթ, ծամը 10
հւ 5.-- 4 Ասրիլ Աւագ Շաբաթ, Հրագալոյց, ժամը 18
հւ 5.-- 4 Ասրիլ Աւագ Շաբաթ, Հրագալոյց, ժամը 8.30, 4.30, 5.30.-- 5 Ասրիլ, փրոպիր Ս. Զատիկ, ժամը 7.30, 10.-- 6 Ասրրիլ, իշր, Մհահրց Ս. Զատվի, ժամը 8, 10, 12.-- 12 Ապրիլ, եշր կիրարի ժամը 8, 11.30, Սգատոն հայ նահատականիու, ժամակցութեամբ յարանուանութիւններու, մասնակցութեամբ յարանուանութիւններու և Արարողութիւններուն մեծ մասը կը կատարոր բազմաձայն երկահուխումբով, դեկավարութիեամբ Պ. Վ. Սարգսեանի :

Z. V. C. V. VULTUEBL - LPAG - SEUPE Հ. Մ. Է. Մ. - ՄԱՐՄԵՅ Է - ԼԻՈՒ - ՏԵՍԻՆ Ձատիի տոքիր արտիկաժական մեծ ժրցում, 5 Ապրիլ, կիրակի Մարսեյլի Հ. Մ. Ը. Մ. ը. - կը ժրցի Լիոն - Տեսին գոյր մասնանիւդին ձետ Սեն Ժիմիլեն (Տեսին) դալաին վրայ ժամը 15ին։ Բացումը կը կատարեն Լիոն - Տեսինի ևւ Մարսեյլի կրտանըները:

## 211962U294US

9. Նուպար Մարդարհան և դաւակը՝ Խաչիկ կր ծանուցաննն ինչ. ՀոգևՀանդառնան արաչուն պիտի կատարուի այս երկույարիի (Բ. օր Ձատկի) Փարիդի Հայոց եկեղեցին, (15 ph. ժան կուժոն) իր կետց եւ ժոր
ԱՐԱՔՍԻ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆի

դա չնաշինուիր սմետնբանիր վիճատաին հահ -գաչսւար ճասարուրճիր ասնի։ Հ

\*

## au.urnranhehht

Ubpet befehirthens amadmond emend find adm ward sunkherepetur annat

Դիմեցէք 4. Ժան Ե. ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆԻ

## AMERICAN LLOYD

48 RUE DE LA REBUPLIQUE, MARSEILLE Tél. CO. 47 - 22

Վճարումը հոս կամ Ամերիկա։ Ամենին հան -դիստ ճամրորդութիննը, ամենին նպաստանոր դիներով, չնորհիս իր 30 տարուան փորձառու -

buphqh dundwihiqhi hwagth 7 rue Anberg Paris ...

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER-AGOPIAN, 17 rue Damesme , Paris (13)

QUSPAC PUSPAP ULA

մար օնրես։ Հրարւրան ահանսմութիւրյանութ ՝ ո-ըն շետոնել Համ. գոմովունմեն ըրեման նետե աօրա-ծանիմի Համ. ընրմոնում Հոմանանգութիրըն գը պատերը, տայ բաղուղութըը անդվայ ըլկալ անհատ դան օրիգու համունաս արտարողութի հետալման, ո-բոմը պրաի կատարուին Առաչնորը ՏԷբ Մերովբէ Մ. Վ. Մահումեամի նախադատուինամը . Հ Ապրիլ, Աւագ Ութրաթ- Շիրատակ Հարջա-բանաց եւ Խաչելուինամ , կարգ վաղման ժամը

ւրթ» - Ֆրագալոյց Մ Հատալը, հրակայաստ ակիգրծ ժամերգութեմամ ժա մը 15 30ին, Մ - Կատարապ ժամեր 10ին։ 5 Ապրիլ, կիրակի - Մ - Հատրիլ ակիզբ ,

ա Ապրիլ, կիրակի — Մ. Հատիկ ակերբ ո, ամբ 1964, դեկավարուխհամբ երամբուպես Պ. Արա ՊԱՀԹԵՐԵԱՆԸ։ Գը պատարագի Սելովբե Մ. Վ. ՄԱԵՈՒԿԱՆԵ և կը բարողք։ 6 Ապրիլ, հրկութաբբ Ի -- Բ. օր Հատկի, 6թ-ջատակ Մսոելոց, Մ. պատարագ ժամը 10թն, ճա-շարտ պատարագի որգերաբեր ընդ- մեկեցելոց։

20.5044 LONGO UEX

նրկուլարիի Սեռելոցի օրուած պատարակը՝
Մես Մ Աստին — Միրդի ծամորդերանց ծամը
Մես Մ Աստին — Միրդի ծամորդերանց ծամը
Մին, Մ Աստինի — Միրդի ծամորդերանց ծամը
Մին, Մ Աստինի Մեռելոցի օրուած պատարակը՝

Հատկին յաջորդ կիրակին (նոր կիրակի) ջահա նայլն -րշանդութիան պատմառով ։

QUSPAC AUDITOR OFX (OULTERL)

շատակ մէկ միքիոն հաշատակներու :
տոսակ մեկ միքիոն հաշատակներու : Հանրուարին՝ Միջաոակ Մունյաց Բայն Է, Մա տուակ ժամը 6: 5 Ապրիկ միրակի՝ Տես Ապրու
տուակ մանը 6: 5 Ապրու
արարողութըուծ ժառը 2:05, չատաթագ ու Հարաս
արարողութըուծ ժառը 2:05, չատաթագ ու Հարաս

LUSPAL AND SE GERPH UER արդ, գրող իսչիաց։ Ռոտե Սուհախ կամուդ գա անահոմութինդորին ական կատանել Վանմար Ռոտե նանկուտը ը։ Ծասինի ասկիլ հնօրանայ պատարագ տասերել, չողենանգիստ 11։30ին։ սի վեցին, կիրակը պատարագ ժամը ուսինև , սի վեցին, կիրակա պատարագ ժամը ուսինև , գտել- գտոսիրեն , չողենանգիստ 11։30ին։

### Ullo www.wamunhu

ALTOHALD JOB OURSPACETUR OPHEROUG Այս չարախ ժամը Հերո, Մերթըր Միլիխերդ որ -աշահրուս մեջ, Գլաս Վերտեսն։ Պատուսյ հախապահուննամը՝

Mr. le l'refet de l'Isère Morer Ricard

Général Commandant d'Armée Général Humber Mr. le Maire de Grenoble Dr. Léon Martin Նախադահութեամբ 4. ՏԻՐԱՆ ԹԷՔԷԵԱՆի

Officier de la Légion d'Monneur

Orehestre Vincent Tonde et sen ensemble typique

եւ տխրաջորսններ (Հայկ. պար) ։ Գիւֆէ եւ անակնկալներ։ Տոմսերը կը ծախ-ուրն վարչունեան անդամներու մօտ ։

#### DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

# VETTER

(Eta. TERZIBACHIAN)

34. Rue Tamis-Vert, MARSEILLE

MARUEACTURE DE VITEMENT!

Hommes - Jenna-Gent

BELVALIAN

QUSHECURECT QUEEDCUPEC

եր հրատարակուն ամիսը 3 անգաժ

Radalingamagni fikulu պայdalikhp.— Saph կան Ֆրահսա 1000 ֆր., Արաստահմած 1400 ֆր. ։ Հասցե — N. HOVHANESSIAN Zungs --

14 Rue du Soleil, Paris (20) [él. Tru. 47-48 C.C. P. Paris 7065-15 ւա. 11. 17-10 Հայերկե Թերք ծախողենըս. 2-4
30 ֆրանը Թերը :
[ոյս տեսաւ Գրդ թիւը :

## PREUVES

Դրական եւ ջաղաջական ամտարին տպրիլի քիւը, ձոխ բովանդակունեամբ։

Ցօդուածներ ունին Ա. Հըքսլի, Մանկա
Սփիրպիես, (Գաղավարաբանունեւն եւ Հրմար ամենիւն), Ժիլ Ռուա (Սօսակրուներև պարսեալին ձետ), ժան Քաու, Միշել Մանոլ, Մնալինի
ջաղաջական կտակը եւն :

Քրուլիներ, դրական, ջաղաջական, թատե րական եւն : Տարեկան բաժնեղին 1200 ֆրանք Հատը 120 ֆրանջ: Շժոյլ մը կը դրկուի ձրի : Հատցէ. — 41 Ave. Montaigne, Paris (§).

## Vos & quirnilin...

Uos k Quishlyn ...

Առանց ծաղիկի դարուն չըլլար Առանց ՉԷՕՐԷԿԻ Զատիկ չըլլար, Չերօրեկ կայ՝ չէօրեկ ալ կայ էառագոյն չէրբկա սակայի, կը պաս ՄՏԵՓԱՆ ՄԱՐԴԱՐԵԱՆԻ մոտ

32 rue de Trévise. Tél. TAI. 85 - 44 dwzwibgtf be wbutt ... Uzbibgtf wbawd ie արեր է հետ անտի որ արեր այս գիտութ արեր իր արեր եր բացարով կաժ իրդեր որ ժիտութ արեր իրա ըստով ու քարա հասեր իրավ պատրաստուստ չէջ-իւկիթեր բացարով կաժ իրդեր եւ թոժորեցենեն եւ գիութ հոժ արեր եր արեր իր արեր չեւ ապատ եր արեր չեւ ապատ եր

maning diffungale, thunkempung mekil metube : 

LES MEILLEURES

# DRAPERIES ET FOURNITURES

POUR TAILLEURS

## Chez A. Hamalian

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Les meilleurs articles aux meilleurs prix

PEINTURE DECORATION

# VITRERIE SIG. ARMINI RAVALEMENTS

PAPIERS PEINTS DERNIERE NOUVEAUTÉ 25 Rue des Pivoines, Alfortville - Tel. ENT. 17-65

Ulabanden Shi apac Plond p.

Մեր ժառոչնլի գ**իները խիստ հաջո**ւ տաշոր են Հայկ. Հ<mark>աստատաւքետնդ</mark>։ ճարտարապետներու հաժար։

## ԶԱՏԿՈՒԱՆ ՁԵՐ ՄԵ**ՂԱՆՆԵՐՈՒՆ** ՎՐԱՑ

HEMUSURE OFFER

« 9 A U & A C » ?h

Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ Եւ ԼՈԽՈՒՄԸ

Papap huj bajanudubunkkanik fad

Չանագան բոյրերով , նուշով եւ կաղինով պատրաստուած տեսակներ

Արտածման Համար մասնաւոր պայմաններ ։



orco-bro

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925.R.C.S.376.286

Directeur : SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro : TOLBIAC

Цьдшич 1100 фр., Sup. 2200 , Црин 3000 фр. Т.б. GOB. 15-70 чрб 16 бр. С.С.Р. Рагіс 1678-63 1953 Շարաթ 4 ԱԳՐԻԼ Samedi 4 Avril

29րդ ՏԱՐԻ - 29 Année No 7034 - Նոր շրջան թվա 2445 

wapmale, 2. RIVINGERS

## 2401464

Շատհր պիտի յիչեն այս պատմութիրենը ... Առաջին Աչխարհամարտին, անհաչիւ կա -րուստներ կը կրին ցարական բանակները : Աինուորներ կը հարդուհին գունապարունը։ Հարիւր հաղարներով կը վիրաւորսուհին կամ դերի

4 ի յուսյին

Աօրավար մը ճակատի հրամանատարին հեր-

Հորավար մը Հակասը Հրամանատարըն հար-կայանալով կը Հաղորդեր, ողբանակն .
— Վոիւը կորուսինը։ Ցիտուն Հաղար աղան -հալ, 75 000 վիրաւոր , հարիւր Հաղար դերի . . . մուրա կը Հաղորդուեր սպարապետին, որ կը «մուրաը, կես - գուհ, կես - արβուն . — Ոչինչ, Սիրիրից մի հրկու Հարիւր Հաղար

Կիոսի հարցինեց անչուշտ,- Այս պատմութիր-նը է՞սչ կապ ունի մեր համրանցին, նոյնիսկ մեր կսանգին հետ Համ բերութիւն : Այլաբանական մարզանը մա

ցած էր իրականուփնան զգացումը։ Հագիւ կ'ըն -Նարական բանակին սպարապետը կորոնցու-ած էր իրականուփնան զգացումը։ Հագիւ կ'ըն -

ցած էր իրականումինած դրացումը: Հարկեւ կ ըմ -բունը կորուսանի խորուքիլներ։
Համրանդը արժեց չուներ կրեն համար ։

Կանի մը հարիւթ հաղար տեսին կամ պակաս ։

Ի՞նչ նանակումիլան ուներ։ Հրաման մը, - հե Միրիչն այնի մը հարիւթ հաղար տես կը հաս ։

հերևիչն այնի մը հարիւթ հաղար տես կը հաս ։

հերևի մինումի ձևումի կառորունյու համար ըրածիր

Ռուսական տափաստաններու անժայրուծիա

արարանում իրանալ արդարում և հակատան վաջ-ատարանում իրաները բոլորովին տարբեր աշխանու հատակացը ևը կը ներջեւքին երկրին իշխանու չ Մինին. այսօր ալ այդան է Հակատան վաջ-Մինին. այսօր ալ այդան է Հակատան վաջ-- անդականա - արդականա

ը ըրջու այսօր ալ այդան և է Հակառակ վար-չական կարգուտարգի արմասական , աննահորն -իաց վերիվայրումներում , հրդ. , այս իրականութքիւնը ի՞նչ կապ ունի հայ-կական կեանգին հետ , Միրուդան ի ախիւռո աշխարհ ի, կը թուի թե

ալ կորսոցուցեր հեջ իրականութեան զգա -

ցումը : Արտասահմահի մեջ, մեջ առջիւ ալ կը փըու ուքս անձայրածիր տարածունիւններ։ Եշխանա -սուն անպամ հշվահասուն ծովեր ու ցամագներ ։ Եւ մեր այգերը կը մոլորին , կը պղաորին,

կը Թարքակին։ Մենջ Սիրիրներ եւ ուրիչ մարդկային անա պատ չանմարաններ չունինջ մեր առջեւ, ժեր

կոնակը ։

Եւ սակայն, յանախ դէպքերը կը

ներակը ։

Եւ սակայն , յանախ գեպքերը կը դատնեց նիր պետքեր ինյպես ռուս Հրաժանատարը ։

Կը կարծնեք թե մեր արամադրութեան տակ հե անասապարութեան տակ հե անասապարութեան տակ հե անասապրութեան տակ հե անասապրութերու ձարա գրութերուն միւտարութերուն միւտարութերուն միւտարութերուն արամարադրութերու բացերը դոցելու համար ։

Մուս հրաժանատարը դիակը որ աներ հայարած հեջ ։

Մոտարութուներ կան իր ձեռջին տան ։

Մոտարութուներ կան իր ձեռջին տան ։

Մոտարութուներ կանիս հայարածը նրած հեջ ։

Իսկ ամենեն կսկծալին --- կա դոհանար տարը չհետ նակատեն կապերու առնար ։

Այս , պատկառելի դանդրուածը ինչնապարտողանու համար ։

Այս , պատկառելի դանդրուած մի կը ներկա արաներ ձարքեներին դուրս այլ , իրրեւ համարանը ։

Եւ կոտրած ննջ բազմածնութեան մրջանիչը ։

Բայց , իրսեւ ազդային արժեջ, յաւելո՛ւմ թե հուապում կարձապույի կարեւ ազդային արժեջ, յաւելո՛ւմ թե հուապում կարձատարի պատարար , -- հերի կը գան » ։

Մեր « գալիջը» կրակը ծեռուելու համար չէ , այլ հիժնական գրամադրել ինչապում է հուարածական գրամար արդ չէ , այլ հիժնական և ըրաժար արդեր իրրեւ արդային արժեջ է թեպական համար գան » ։

Մեր արցարեն ինչական համար գան և իսրե հրակար և արդեր իրներ կորութե չարցումներ եւ խոր և հրա իրրեւ Թուարածական գրենար գան և իսրը և հայա իրին և կոր չեր իրաներ է և իսրե -
Հրատուների իրական համար գան և խոր -
Հրատուներինին կուղան կոչն հարցումներ եւ խոր -
Հրատուներինինինի կուղան կոչն ասակ և իրբ իր հուներ ։

Շատա աւելի վորութեչ հայարումներ եւ խոր -
Հրածութերինին կուղան գրեն ասի չեր եւ խոր -
Հրածութերինին կուղան կոչն կորումներ եւ խոր -
Հրածութերինին կուղան կոչն արդումներ եւ խոր -
Հրածութերինի կուղան կոչն արդումներ եւ խոր -
Հրածութերինի կուղան կոչն և արդումներ եւ խոր -
Հրածութերինի կուղան կոչն և արդումներ եւ խոր -
Հրածութերինին արժեջ և իրին հատարի արևեր արդումներ եւ խոր -
Հրածութերինինի կուղան հայան օրերուն, եր և խոր -
Հրածութերինինին կուղան հայան օրերուն, եր և խոր -
Հրածութերինին արժեջ և իրսեր և հուր -
Հրածութերին եւ արդութերի և հուր -
Հրաժութերին հայան և արդութերի և և արդութերի և արդութերի և արդութերի և և և արդ

արևու աչնրևն ին չնարար հահրամաչարրևու համ dni. Phat's ...

# 00000000

Utop & JUU >C

Տօնական օրեր են ։ Ամբողջ չաբան մը մեր ղմույլելի չաբականնե-բը դէսլի եկեղեցի կը ջաչեն բաղմունիւմներ, Հաւատ ջով թե կարստով, եւ բացառիկ հանդեսաւս -

Ձատիկ է ։ Բառն իսկ կապուած է հազարումէկ

Հատրը է : Իսուն իսկ կապուտած է հաղարում է լիջատակինիրու հետ , իւրաքայանքերիա համար ։ Այքեն մեկը պիտի լիջե իր հայրենի ծիծղուն Ջատիկներին մինչեւ անապատներու կարմիր Ջա-տիկները կամ որրանոցներու գլիրկոր նկուն, ար-ատրեկ աները, երթ օտար ձեռքեր կարմիր հաւ-կին մլ կերկարեին իրեն, մայրիկին անուչ համ-

րովրը» տող Այս բողորը կ'երվեածը դահել Փարիզի մանրա-նկար տաճարին մէջ՝, որուն կամարները չեն կր-նար պարիակել այսջան չիշատանչ, այսջան ա «տաունքեւն, այսջան հրճուանը … կամ վիչա ու

Vunstyn judufe to part Partifit dbagte, ցոյց տալու ծաղկազարդ խորանը եւ համեական Հանդիսութիւննները «Հայուն ժամուն» ։ Եւ սակայն ․․․․ Կը պատահի որ հղծուին

C. ապայն .... գը պատաւն որ հղծուին այս բոլորը հասակցունիններ, ականիչ ականի կափառջներ, Հրմչաուջ։ Անուներու տեղավու իունիւն՝ երևւկիներ բազմեցնելու փունկուու - նեան իւ հինաաւորներու վառած մոմերը Հաւա - Հերա անապարանքը, եւ նոյնիսկ բանկային ապա-ներուն արձրաձայն խասակցունինները վորո - վում կր պատճառեն չատերուն ։

Անհանին առեռանակ ան ան է հետանանա

նկեղեցին նուիրական վայրն է ինջնամվող -մի եւ աղօքեր ։ Լուռ ու հանդիսաշոր պահը փումի եւ աղօթեր ։ Լուռ ո սրտերու հաղորդութեան ։

Տիկիններ ու հրիտասարդուհիներ, յիչեցէջ ԹԷ Հանդիսասրահ մը չէ որ կը մանէջ, անավարի ուգրւրնում ։

Մի խոսիք իրարու հետ ։ Տարրական պայման է

րուկնավար վայնել դե աշարմունի եր հանդեր ատ իս իշար անսաստես իր հանդեր եւ հանմեր ատ հանարձես հետավաներ դե գեն , անմեր հերբ ամե հանարձես հետավաներ դե գեն , անարապա մարդապ Հ

## Ապրիլ 11 - 24 - ի jugusoup

buf... Երեկ հետեւեալ զեկոյցը ստացանք. ... ԽՄԲ... Երէկ հետևեսպ զեկոյցը ստացանք։ Ձորս հախաձեռնող կազմակերպուննանց հրա-ւքրին պատասխաներվ ներկալ եւ հերկայացուած 47 հանրային կազմակնրպութիւնները , հինգշար-իք երևերյ (2 Ապրիլ) , բետրեցին 11 հոդինոց կարգաղվոլ յահմետխում մբ , որունւ պայասծ արունցու Ապրիլ Հեին կազմակերպել Աբատծը եւ ապահովել երևը յարանուանուների հովահատուր բունիւնն ու մասնակցութիւնը :

հիշան ԸՆԻՀ ԺՈՂՈՎԻ

մունութերք :

ՖՈՂՈՒՔԻ պէս գտնպատեր լայտնած էր Եփայտոսի կառավարութերեր։ Իստոքա հնաբեց
դուններ

# «**ԵԱՌԱՋ**»Ի ՆՈՐ ՀԱՍՑԻՆ

ԱՊՐԻԼ ՑԷՆ ՍԿՍԵԱԼ «ՑԱՌԱՋ»Ի ԻՐՈԳՐՍԽՈՒԹԻ ՓՏԵՐ ՊԵՏԻ ՓՈԽԱԴՐՈՒԻ

32, Rue de Trévisc Paris 9. TE WETFAIR TUTUSE, PEPPE, TRUTUSUL U-AUFARUTER ERE SUSUREL TAR ZUUSLAS.

Անփոփոխ կը մնայ թերթին Մանտա-չէքի թիւը։ ԾԱՒԱԼԸ ՊԻՏԻ ԸՆԴԱՐՁԱԿՈՒԻ ՆՈՐ ԲԱԺՆԵԳԻՆԸ -- ՏԱՐԵԿԱՆ 2500, ՎԵՑԱՄ -Ubus 1300 3/464 :

LULATTUSANDEUL UPRASTET .. - VLFF-Aunk: be punduppe tabpulpungke (Pfe 32, 49, 48, 36 beb.;

## SUBSUPUL SOUTELL

*ԹԵՐ ՈՒ ԴԻՄ ԿԱՐԾԻՔՆԵՐ* 

Ազգաժողովը Հաւանութիւն յայտնեց որ բա-ակցութիւնները կատարուին երկուչաբթի օր , Քորէայի մէջ, վիրաւոր և հիւանդ փոխանակունեան մասին։ *արերիներու* 

դողաստավության հասըս: Քորքայի կառավարու -Գիևոները գօր Քրարբի Հաղորդած էին իրենց ա-ռաքարկները, միևւնոյն ատեն Հաւանութիւն

ռայարկութը, սիջենորի ատեծ Հասածուհիկցու այտնելով որ վերակսին գինադրարարի բանակցու Թիւնները որոնց ընդեւասուտծ էին Հոկա - 8ին։ Ջոր Քրարը պայման դրած է որ հախ դե ընհերու իներիրը կարդադրուի, յնաող գինադա -գարի Հայցը։ Համայնավարհերու ծանուցարիրը Հասանունին և կը յայտնէ որ երկու իներիրներն այ ձնունն

գտուրը» × Ուլիլ Հայտարար ձեռնարկ մը։ Գերմա -Նիոլ խորՀրդային Հրամանատարը առաքարկած Եր չի որ Ֆրանսացիները եւ Աենրիկացիներ մասնակցին Անգլիացիներու Հետ կատարուած բաապաՀովութեան նակցունեանց՝ օդանաւային ապահովունեան մատին։ Մ․ Նահանգները ևւ Ֆրանսա ընդունեցան

մասին է Մ - Նա-տանրհերը եւ Ֆրանսա ընդուհեցատ այս հրաւեքրը, պատուհրամինի ընդանակելով է ատուիիսին ժէջ յայտաբարեց Բէ Մ - Նա-անդները պարտաւոր են իրրեւ անկեղծ ընդուների խոսորա - ղունեան ամէն առաջարկ, ժինչեւ որ հակառակը ապացուցուի ։

ապացուցուր ։ Նախագահը մերժեց կարծիչ յայտնել խորհր-տել տուաւ Եկ աչտչ չէ մոռնալ նախորդ յունա-խաթուհիւններ։ Եւ յուլ այստնեց ԵԷ դերիներ փոխանուհիւններ։ Եւ յուլ այստնեց ԵԷ դերիներ փոխանակունեւ... խնդիրը պիտի կարգադրուի ան-

յապաղ :

\[
\lambda \lambda \rangle \

յացա թէ գլրատարութեատ ու թէ գորաստապատ 
Հարցի մասին։

Մ. Նամանդները, որոնց ցարդ վերապահ 
դիրջ մը բռնանդները, որոնց յարդ վերապահ 
կրնար գռնանալ մերժերով կարժիրներուն այս 
կամ այն առաջարկը։ Լաշատանոներու կարծիջով, 
ԷՄԷ անակնկալ մը լպատահի, հաշանական է որ 
Ձորս Մեծերը ժողով մը դումարեն այս ամառ, 
եՄէ ոչ առելի կանուր ։

## br. mulymyli · demign withtowguid it .

Այտ բարենչյան երևույքներուն ձետ, անողոց համաւանը գինուորական վարիչները ։

Ատանանանի վեն ալ կը յիշեցնեն իրագեկներ ,

մանաւանը գինուորական վարիչները ։

Ատանանանի կազմակերպուհիան ապարական ,

ուջադրաւ ճառեր խոսեցան ապարապետը՝ գոր
Դինուեյ եւ բեղե « բարարաուղարը՝ լորտ . Իամել, ,

Լուվոինի մեն (Ֆրանսա) ։

լոււլորչոր ոչ (Ծրանսա)։ Ջօր - Իինուեյ իստրը ուղղոկով Փարիդի գիծ կառավարիչին՝ զօր . Ջչլլերի, հրախասարիպու -ժիրմ յայսնել Ֆրանսայի ՀիշրընկալուԹհան Հա -մար։ Եւ բացականչից .

քիրա դայանել Ֆրանսայի հիւրընկալունիան հաժար մեր։ Եւ բացականցից ... « Թող Հիւա Սաղանահանի 14 դինակից ազդնում դրոշները չարումակին ծաժանկ իրթեւ Այդ գրոշները չարումակն ծաժանկ իրթեւ հորձրդանից ձեր անկարունիան ողմին է Այդ գրոշները ապատ այիարուն իր ներկայացնեն։ Են անունք վար առնունի ևւ ցիրուցան բլյան, ապա առաքիան երգույան բրյան և որա պահրաի ձարի արևանահան ներա ապայի ևւ քերևա ամբողջ աշխարհ ժեք » . « Ցևտույ պարդելով երկու ապատես հան կերա արան և բրաջին երատարուած աշխատանջները , յայստարարից ... « Շատ բան ըրած ենք, բայց տակառին ը հերիչներն հունինը։ Այս ընդարան ըրհանին պարոպանուներին անաար որ 1000 թիրոնենքի առաջին կատարունին էր մեր ներակային մինչև։ Թուրականութեան համար որ 1000 թիրոնենին տակասին էր մեր հրարահութեան ռավասին էր մերակայից ձանակայունինը և Հոր պետի ենինեսցն պաշտպանութեան ռավական անհատարան է կրինապական բնարի չ հայարակարը չետոյ բացատրեց ԵԷ վտանդական անութեան համար մեր ռավական որևարը, հարարական արևոր արատանի հուրադարի հանաքում ին արրաարի հանարութեր կարուսանի հուրակին անդասական արևոր դեռ են չարարութեր հանարական արևոր արարանարի դուսաներ որուսաներ հանարական հետակա հենաարանեն հերա արևունեն և հերա իրան հետական հետան հերա հերար իրանանեն հերա հետահեն հերա հետակա հետանան հետանան հետանան հետակա հետահան հետական հետանան հետակա հետակա հետանան հետանան հետանան հետանան հետանան հետան հետանան հետանան հետանան հետանան հետան հետակա հետանան հետանան հետանան հետանան հետանան հետանան հետան հետան հետանան հետանան հետան հետանան հետան հետան հետան հետանան հետան հետանան հետ հետանան հետանան հետանան հետա

(Lucubent zumnrembnephrüp hungen 4. by)

(ՄԱՀՈՒԱՆ 20ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ)

Upkunik mmph mamp, 1923/b, Vauhaimgtu Stamphp of ha quiste petokum 23/ kpkinghaik, Paist muhaik dhamid to: Umkid; of p also shimid to, h'untighte shampho, h'arith dhepid mbyեր, կաշելցներ հեռադիրը , կ'ուզեր եր, կարմանուելու համար, բայց

աքը գարտասուհը և տահար, դամք առև գիտվ «աստուրվ, գորհահամ եր գայն և Թումանետն ծծած էր ծկարչագեղ Լոդի Դոհղ գիւղը, 1869ին։ Իր տերերը էր փակեր ու-րեսն «և տարեկասի», իր տարբֆին ևս ուժերու

United by :

երել սկսած էր դեռ պատանի տարիջին, ո լով ը պատա էր դուս պատար տարլերը, աա-լով քր առաքին առականեւ դրուսծըը, « Շունե աւ պատուն», որուն Վետնւած են՝ ուրիչներ. --« Ասբախա Վանասականներ», «Ձարին Վերիչ», «Արշրւն ու Կադնին», «Կաչաւիկը», «Աղոււսը»

են ժոնգրներ աղբրքը գամավեմակարը, րրնաքողյութ «Ռատուրներ Նաշինը», անսկություն էր «ուոլն», «փանշարար», «Իրակապանը» թշ մերանու ուոլներ դերությա արձության որևահերենքի,

« Wantsh » :

« Ասուջը » ։ Իր գերքքուածևերը, առանձինն, լոյս տեսաժ են 1905ին եւ 1908ին, արժանանալով մեծ ընդու-Stynefthmin :

ծելու բետան է Մարդվանու Բիւնններ եւ ժամատ առառղավելուկուն են , ինչույես « Թմ բելաթերդել Ա- Հասուրել Հարային մեջ է Մասնուկցած է «Հայ Գրողներ» դրական գոյգ Հասուրեներուն ինչույե անան « Լուսապեր » ծերու բարջեն կազմու Բենան, Շանքի եւ Սա . Լիսիցեանի աշխատակցու Բենար, հանգի ան ընհերական, ճանարի եւ Մա . Լիսիցեանի աշխատակարդ եռանդի տեր եւ ընկերական, ժամանակցած է Հանրային դործերու Երած է նախագահ Թիմիլիա Հայ Գրողծերու Երևերու Բեան, իսկ Հայաստանի նար Հույի Գրողծերու Ընկերութեան, իսկ Հայաստանի նուրենան գուժանանի հանգատանի Մանու Բենարութեան , որ Գործերու Մակերութեան, որ գուժանանի հանգատանի Մանու Բենանիութեան , որ Գործերու Մանրութեան , որ Գործերու Մանրութեան , որ Գործերու Մանրութեան , որ Գործերութեան , հարատանի Մանու Բենան Գուժան Գուժանանի հանգատան, որ Գործերութեան , հարատակում

րով Հայաստասի արդության արևաստանի Օգիումինան կանիայի նավաստակով Կոլիս ալ այցելից 1922ի դարման, հայաստելով Հայ Արուհանի Տան » կապմունիան ։

Երեցինը արդ բանի մր դիծերը, բանյու հաժար, ին Թումահեան մեկուսի ապրող, Հիդղակը-նայ արտարակի բնակիչներն Հեր։ Մեկն Էր՝ որ կր սիրեր բավուներան արտարակիչներն» Հեր։ Մեկն Էր՝ որ կր սիրեր բավուներանում անհատուրով ։

Ասկայն Թումահեան Հայ կետաերին երերին Հեր այստահանակում այն կերանակիչ մեկ կետարության արտարանության արտարանին գործել, այկ իրբեն ժողովրդական բանատանին և արտարանի Հայաստա հեր մինչև արտաթանան ընտերային Հայաստա հեր մինչև արտաթանան է դարացներին մինչեւ արտարակ հասարական ակումըները , Հասարան և կերան հեր հասարակ , կեսադրագետ

որոր արտասած են իր «ավրաշին , Հայաստա և ին մին իւ արտասած ման ը գրայան դին իր մին իւ կրական ակում ինհը է գրական ակում ինհը է գրական բարձր ը իր մասին իր կրադրագետ ձողովուրդեն մինչնւ գրական բարձր ը իր մասին կարդարանայ ձև ժենայն Հայոց Բանաստոնիծ» տիտորար, որը ինք տուան է իրին, յանկարծ ակարրութիւն «Ամենայն Հայոց Բարաստոնի» տիտորար, որը ինք տուան է իրին, յանկարծ ակարրութիւն «Ամենայն Հայոց կաթողիկան» ...

Իր դրականութիւնը կարելի է նրեց գլիտուաց մասնցու բաժենը ... անձնական - բնաթերորական է արժերական - բնաթերորական իր ընտարական արաժում, արդագ ու սիրունի ու հարևինով տուրուսուն, պարզ ու սիրուն երդեր են, որոնը կը պատմեն իր սերերը, երահրերը, յուսախարութիւններ ու պատրան չարերը հերա ին հրական ու իախինով տուրունի ը սուղանի առ հերը չինանքի ու նակատարբեն իր առացած չարաւաններ ։ Բայց, ոչ խորունկ յուղումներ այլ փոքերութիս որունինը ու մահրիմ վայր փոնունինը ։ Բայց, ոչ խորունկ յուղումներ » և արդականին ու մահրիմ վայր փոնունինը։ Բայց, ոչ խորունկ յուղումներ » անարականին ու մահրիմ վայր փոնունինը։ Բայց, ոչ խորունկ ու մահրիմ վայր փոնունինը ։ Բայց արարան արտասանում » և հոնը, այլ պարդ մարդկային ու մահրիմ վայր գեկան արարական ընտենը և ահու հրակու ըսրը մին է, տար բունրով արորում , յաշնան արևիսնակայ վերարու ըսրը մին է, տար բունրով արորում , յաշնան անա անականայան և ահու հրակու ըսրը մին է, տար բունրով արորում , յաշնան անանանական ակարարութենան առ և արարատում , յաշնան անական ականական ակարարած և արարած և որուած իրակար և արարած , յաշնան ականական ակարարած և արարան անաստութենական ակարութեն անանան և արարած և որուան արարած , յաշնան արարած և արարած , արարան արարած և արարարած և արարատութենան արարած , արարահրարան և արարած և արարած , յաշնան արարած և արարած և արարան արարած և արարանան արարած և արարած և արարած և արարան արարած և արարան արարան արարան արարած և արարան արարած և արարան արարան արարած և արարան արարած արարան և արա գործու արը մին է, տաջ ունութրուտորու , ամու ճախ ահակնկալ կերքաւորութհամբ . Ես ասացի ... դու ծաղկում ես Որպէս շքեղ մի գարուն ,

Ու բոլորը ինչ որ ունիս , Կեանք է թովիչ ու սիրուն ... Միմիայն, ափսո՞ս, սիրտդ է մեռած Միմիայն նա է չոր քեզնում ...

Upithugh du t an fhifairí

bu humughg ni hhá mung

- Upithugh uhimna shu inhulairí »:

hp mbhadairthtaid ar shigh ar sanga pardand parthabhadh shundparithtae dapudht s'i and parthabhadh shundparithtae dapudht s'i fuig, he ophrach haf 'd. Stybad's haift s'i el Suphby mith har nathad mach ba mith marithmail ihr jumahuhtishen afund stad's shighathe, santifu tham, annahathhib na quanthaufig mbahfulahter, nang he mamin-pha hibbaganghap.

արտանիրավից անավիկավները, որոնք կը տպառո-րեն ընկերցողները: հանատանործական այս գիծը կը խորանայ, եւ ջուներ կը լայննայ սակայն, երբ հանաստեղծը կերգ Հայոց խորհա լեռներն ու միկն ձակասա-որոնը իրընշ կնդանի հնարներ կը պատկերանան ձեր Հայներուն առիև, դարերա իրենց փառ-որոնը ու փոքորիկներով

Թախիծը խորուհի արաժունիան կը վերած . ուի, հրբ հայրենի լեռները կ՝երդէ, ինչպէս «ան-դնուսիոր ձորերը», որուք իր հուրին «վերջերը» 40 state

hakgubb : Lucu bu sagabuh ahushpu, sada' duch du ... րերը, բայց ինջ կր խօսի երբելով այդ. Վեհա պահծ պատկերներուն ի տես, հայրնների կարօ – ար, հայունիւնը, անոնց փառըն ու մեծունիւնը

we, swigeliften, whaty shares as did a fiften to motorial strong a bounged be that a graphy as the motorial strong and be that an amply as the action of the motorial strong and beauty of the summand of the motorial strong and beauty of the motorial strong and beauty of the summand of the su பயடியம் பியராத் இழக்க

նամրէն խաւար ,մեր ճամրէն գիշեր ,

n ilklif wilhwirtined

էն անլոյ<mark>ս մրթնում</mark>

Երկա՛ր դարերով գնում ենք դէպի վեր, Հայոց լեռներում ,

Pedup Ibalbpard

ժար լեռներում » ։ Հայրենիջին հետ, Թումանետն կ'երդէ՝ հայ ժողովուրդը, անոր վիչան ու ցաւը, անոր հերո ... սական պայքարը, լուռ ու ստեղծագործ աչխա -

Thop sudup Zuge dhugh sugubuluh, 4pz -Մարը մասար դայը մրայր տարածադրա, դրը, ատւտը ժողովուրդ մը է է մունի մակատադրով ։
Այլիւ ժողովուրդ մը որ ղարհրու մէջէն յաղքա կան կը չայէ ղեպի իր տարարան Թեև «իրա ուր», բայց միլա կենային ու խորմրդաժունիան
ձէ՛՛։ Միշտ սահղծագործունիան ու փերևչի մէջ, 
«Ա

ուղը, րայց միջա կենդրանի ու խորւրդաշուբսաումը և ՀՀ և ՀՀ և արաւու Հաանձերծով, դրը դարելու ընհարցին դիղած է, իր հունեկան ու ինացական դարունը անհարցին դիղած է, իր հունեկան ու ինացական դարունը մասինով, անիայն հանաձերը դրունեն սական հանաձեր գրականուն հան դիսաց տորովուրդեն անիրով ու ինա դարնի ինաստուն հանաձերով ու ինա դարձի ինաստուն հանաձերով ու հայաստոնի ընդերով, անանա ժողովորական ոներով ու հայաստոնի ընդերով, այանան ժողովորական ոներով ու հայաստոնի հանաձերով, հայաստոն հարարացրության ու հայաստոնը հանաձերով ու հայաստոնի հանաձերով, առան հայաստոնի հանաձերով, հայաստոնի հանաձերով, հայաստոնի հանաձերով ու հայաստոնի հանաձերով ու հայաստոնի հանաձերով հանաձերում հայաստոնի հանաձերում հայաստության հանաձերում հայաստության հանաձերում հանաձերում հայաստության հանաձերում հարարան հանաձերում հայաստության հանաձերում հարարան հանաձերում հարարան հանաձերում հայաստուներում հայաստուներում հանաձերում հանաձերում հարարան հանաձերում հայաստուներում հանաձերում հանաձերությունների հանաձերում հանաձերությունների հանաձերում հանաձ ւժատ է, ոկտրած ու պատուած մամաստարգ, անող «Ժրարսուունին» էր, ուրավուտելիներ, չափապարա բումենքը, առաջինունին հիրձերը, չափուկենան հան-դէպ անող կարտանուները, դարերու ինաստու-նիննը եւ վառ, չափապահցունիան հասնող երե

քիրնը ու դառ, դապապատցուց «ակալու քիրնը : Թումանեան պիտի մնայ, դերադանցօրէն եր -թեւ ժողովրդական մեծ բանաստեղծ, ոչ քե՛, իր մշակած հիմքերուն համար միայն, այլ չնորժեր դաւնսն. - դիտոլիա ար հանի ՝ իղադասոր, այն այր միցրևուր, սեսրողով վե հատկարմարի գանս վուրդը. - « հրակիտ ու բարի, իմասաուն, այլ վուրդյուց, առօրնայով աողոցուն, այլ յաւթ - 
« ական իրապաչու յանախ, թայց միչտ հրապուն, 
« վիղապայա, կրհանջ ըսել՝ անդիտակից, այլ 
առնդմադրծը բանաստեղծ, եւ « հնտաքրբրկան 
անհունօրեն, իր այս հակաբրումիլիններուն եւ 
Հուրկան դարաուղուքիլիններուն մեն ։ 
Այս գծով, կրնանջ ըսել՝ որ հայ ժողովրդական գրականուններուն կոմիտասն է Թուժանեան, 
անոր հման հասած ժողովրդական արտին, հողև - 
կան ապրուուներուն ու հայհետական դեպերու

many adam canama dragad gramfan ayan hi, cagha-ima muyan cabapata, na hambanahan da plagha-plamb, qan musan b ku dhema hamban dhi dhe kang qamiman bhar da, bk haif kabamin m plama cabhar da, mina dama mana ahafaylar-dhica da, hift mana punchura na maghara da-punts zunanke managh panhaumhada k, an qalimb anh manyamhali munhaghir, an matam -saribani hi mana manake panhaumhada k, an qalimb anh manyamhali munhaghir, an matam -taribani hi manake manake panhaumhada khan 'an san mana da mana mana an mana a in and are during the high winds for a manusquinger, and he are another anything of the better of the form of the another and the animal and anything the manusquing of the animal and anything the winds of the animal and anything the winds of the animal and animal animal and animal ուստ ու որուական իր պայրարին ու դոյութենան «Էջ, Հաւատաւոր ու լուսարայն իր ապադային

գու մեր աչքերը նայում են կարօտ Հեռու աստղերին , Երկրնքի ծիրին,

## Upurusbur uchurz

huff..- ինչպէս գրած էինք; Համազգային Ընկհրութեան Պէյրութի մասնանիւղը շարք մր դասախօսութիւններ սարքած է, Հայաստանի աշխարհագրութեան մասին, լուսապառկերներով; վիրդեն ամփոփած էինք շվասարութական Աշխարհը», որուն դասախօսն էր ընկեր Գ. Գիւ .-

գալևան — Գասախոսի առաջին հերթով իսկ բացատրեց՝ քել ինչու դասախոսական այս չարջին առաջինը բել ինչու դասախոսական այս չարջին առաջինը ցույս առւու իջրեւ Հայոց միջնաշխարհել ծրագրու քի, ջաղաջակը Թուքիան եւ կորմահան կերգուն , Քրիստոսի առաջ եւ վերջ: Այս պատճառում ուներ բացատիկ արժեց մը։ Վետք էր սակայն գծել անայ առաքանը և Արաբարնի քարաքաց (Ք. Ա. 64 թուեն Ք. Ե. 24 թիւթյ մեսի ցոյց կուտայ միայն Հայաս տունի արտաջին առանաները, բայց չի նշրեր ա- հոր հերջին՝ նահանուր ին Թէ դաւառական առև - ժանները։ Ուստի մեզի կը մեայ Աշխարհացին փերա - գրուն է վերջ, այժմ վերապատ է իր իսկական ատարութը ժամանակ Մովսկս Սորհնացիրն դերա -դրուհյ վերը, այժմ վերադատծ է իր խմական ուրը Անանիա Շիրակացին՝ ուրեմն է. դարու դրուհ Այդ Ալխարհագրգին մէջ այլ ինչպես Ար - բակուննաց Հարտուժնան չըքանին, Ք. Ա. 62 թամեռած է 15 համանդներու և կատելի են այդ հաշակայեն մինչև Ք. Ե. 428 Թիւը, Հայաստանի բաժուած է 15 համանդներու և կատելի են այդ աշակայենըում բաժանանան մէջ, հետագային այո առարուած վուվակու իկւնները, ինչպես Վորրորդ

ատամայներուն դատետնան մեկ՝ Հետապային կա -տարուած վովորհունիւնները, ինչպես Հորրորդ-Հայջի մը պորտքինւնը: Այդ ժամանակներեն Արարատնան Աշխարհը ու-նացած է շատ ընդարձակ սահմաններ, եւ 386 քեր. արանակն, երբ Հայաստանը դաժետւեցաւ Պար -սրկներուն եւ Բրւդանդացիներուն միկեւ, միայն արարատետն կորուած անագրանի մեծ արավատուան գորադրուան անարանգը առույը մեծ երբ ըստ ինչ որ տաքարդք ինդամերայանան Հայաստանքը Ուներ մետ 60 մորն լայից եւ 120 մրոն երկայեց , ու իր մէջ կը հաշուեր Օրեւտեր, Լենինականը , Մատենը , Կարսը , Տէատինը , Արադանոտեր , Բա-Մատրերը, Կարար, Տէտարերը, Արտարածործեր, Բա-յազիտը, Դառնին, Կուտայքը, հռայլ ջրվածներ ։ Սակայի, ձեր նիշեց պիտի ծրլաց աշխարհայրա-կաս այս ընդարձակ սայմ հրական է ինունեսում այլ պիտի առնենց գայն իր հանական է ինունեսում «Հայն տամաններուն մէջ այրնչին Արտարածին սիսչնեւ Նախիչնեսան, Հայկական Վարեն ձինչնե Մնշտուայ չին «Արտ բետական միունիները արկար ըը « կույ «Սի Արտեր» որ Վետուինեալ արհայանացների ann ang the sound of after the transfer of the metallic of the sound o ama'amunipanawa 5 Abangkiban lakabang 1. Ondkib 2000 dihip pampap, asami dibana kinanshim 1 kg maal wikip pampamban dibana kinanshim tangan 1.100 dihip 1. Ondhish wan shinas, in gamaganghi Alimi mi na mauku maqama simin 1ghib, ar-pamananghi, hidiganghi ba dampang simin 1ghib, ar-pamananghi, hidiganghi ba dampang simin 1ghib, ar-bemananghi, hidiganghi ba dampanshim dipan; bemananghi hidiganghi ba dampanshim gami. Simi munganshim dishimasa manihi pamanan sangan mbandhimis da a mashibis pampamanghi 5 sangh mbandhimis da mashimi manihi hidi bananih tila

and manifests afree seminary mount of the foundation of the following mental for the following mount of the following the following the following the manifest of the following th երավունուա մրմնոր նրահաց բր այս արաջարնը մ ման դանմնել ու մարանաց անմունիիւրդրի իներան նների թառը մարնթությմաց աննան և դ է ին Հաներանաց Է Ռետանացն: Ուրջերս անուր արաբունության իանրշանությա ամեկ աղարելներեն աղարելաներեն white zunfmeunfin ? Phumbunde , appmit , ngent, after

jangings lpugpburg . Inda lpugpburg . he p. be de kndurh almlomu mumrom,

tudinks inakhparat » :

Ip a larumangih hubibhayo he disus hung 
ipgandrumba hu quang ar dada shipfingaribhado ;

inamagh gaye yenda, humuyahad he difi dada a

angalgandrum aybo ar samumundee; wang umamhiphina saahiya yhahyhadbado sham
ali matika t, likip ahpand

ik humunfand undumund ,

nd dungari t dun sajuhpand

ikupa sumundum .

իկ սայուս Դէպի Հայոց ապագան — , Նա կը տեսնի էն մշտավառ Amhr habar en egenadam Kuhu kumonj mifr majom kuhu f gwo brhpûfhg >:

depla or dateple pr mid emronadis of postplose the with optical or emronadis of the extension of the contract of the contract

Uzarzh sto t gha mja wogwamb, punjy, n Uzarzh sto t gha mja wogwamb, punjy, n pulyase that, a gire wise ausuamus, pung, more pulyase that, a gire franklinensen of de, byt and more more of de, byt and more of the byt a summer of the su կտուր ընթհացով մը վեր բարձրացող։ Ֆիւնա -պատ է եւ իր կուրերը կը կորսուին անդունդնե -թուն մեջ։ Սառնադաններուն կորութիւնը — տեղ անդ կը հասնի 600 մեթքոր։ Այս անդունդները այն-ջան կտը տպառողութիւն մը քողած եւ իր մե-ղովուրդին հոգիին մէջ, որ ան այդ անդունդներն ու բարձունչները ընտրած է իր աստուածներուն երրեւ ընակաբան, ինչպես նաեւ հոն բանտարկած է Սիմասապող քաղաւորը ։ Արաբատը իր շուրջ հիշտոն է ուրիշ ասանդութիւն մըն ալ, Լոյնան Տատանը :

հրատծ-է ուրիչ աշանգունիւն մըն ալ, Նոյևան Տապանը Հրապա լնական ուրիչ կեղբուններ են Փոջր Կովկասնան լեռնայլ հանր, Հայկ. Պարը եւ ուրիչ- հեր, որոնց գետակներով եւ փոակներով ողոպած են ամբող Արաբատեան Արևարգը, դարդացնելով եւ փոակներով որոնց գետակներով ու հաանիներով որոնց գետակներով եւ փոակներով որոշականերով թարձ է հրատական հերջուն կեղբուն ։ Սարաբան գայն կարատ է իրին է հարար հատկա, իր դար հրատան է երբեւ շանդուրական և հրկիլ մը, մինչ Ղաղար Փարսիկը, մեծ գովա ասանըներով խոսնէ վերջ անոր մասին, իր դար հարար հանան Արային հիրա բաժող Հայաստանը ։ Հանաս Արային հրակա մեր արա այնքան հարուսա աշխարհը ու անյած՝ հիւշանարական արանանարըն իր ուրա դերության արանան Ալևարոր և հանան Արարում է հորևայն արև և հերակատական արձանացարությեւներ, ուր այլև և և հերաբաական արձանացությունիններ, ուր այրև և և հերաբաական արձանացրությունիչներ, ուր այրև եր հերարուկան արձանացրությունիչներ, ուր այրև եր հերարական հերարական եր հերարական հերարական հերարական հերարական հերարական հերարական հերարական հերարական հերարական հարարական հարած հայաստակեն հարարական հարած են հայաստանի հերարական հերարական հարած հերարական հերած հարարական հերարական հերած հարուն հերարական հերարական

Տարօնն ու Սուրմալուն սջասչելի կեդրոններ ։ եղած են

ծարածն ու Մուրժարուն նղած են հայաստարի ու ջարձին ու Մուրժարուն նղած են հայաստարի ու ջարայն ին ինդրոններ ։
 Ասնեց, որ գարդացած էր բուսականունիան հետ ծանւ ածասնապահունիւնը։ Բայց ժամաւանը՝ Նրանաւոր նղած են Այրարատի ձին անաւանը՝ Նրանաւոր նղած են Այրարատի ձին երը, որոնցվե տարեկան ջան հաղար ընտերներ և Բայց ժամաւանը՝ Սրանայն Մի՛րը Աստծուն։ Այս ծահարելը, ոսիայն հարարկաներ և իրեւ համար իրենց Մի՛րը Աստծուն։ Այս ծահարելը, սակայն պարդացներ։ Համար իր չենարարու է անար իրենց Մի՛րը Աստծուն։ Այս ծահարելը, սակայն, արջատ երած է միայն մէկ բանով՝ վրայումը, զարդացներ։ Համար իր չենարարու են անաստանը դիմանալը համար իր եր հարանաեւ եւ հաստաշանը դիմանալը, հայանար իր եր հաստան եւ հանարաշանի ձիմանքը դարձուցած վատատույի և հանարան հատար և հանարի անացած հանար հայանակ հենարանը անարած իր այքարը։ Սարդիկ փոհանակ հենարանը, կան կարա՝ հարարանակ հենարարային հայարը հարանաներ, գարձ ից պարելը հարարանակ իր հարարաների հարարանին, այց չարիչը, հենեարակա հաշինան դարայնը հերիայ Վիրաատես նահանակին թատրածեր հերինա, ու իր հերիայ հերարատես հայաստան և հարաին հարարաները և հորձի և առաջի և հենարանան ուժ եր հերձի և հարարաները և արդաները և արարանան հերը դերատակ հեն արդեն հերը հարարան և հերը հերարաական հերը հարարան և հերը հարարան հերը հարարան հերը հարարան հերը հարարանան ուժ հերը հերին հերը հարարան հերը հերը հարարանան արդաները և արդաները և արդաները և արդաները հարարանան արդաները և հարարանան արդաները և հերարաանան և հերարանան և հերարանանին է Դ. Ա. 900 – 500 հարարանան և հերարանան արդենին, Դ. Ա. 900 – 500 հուսիային Արարաանան աշխարհեն և հերա հերաի հերը հարարանան աշխարհեն և հերանակ հերարանան աշխարհեն և հերաի հերին հերարանան աշխարինին, Դ. Ա. 900 – 500 հուսիային հերանակ հերանին և հերաի հերանակին հերարանան աշխարհեն և հերանան հերանան հերարանան արդենին հերարանան հերանանան հերարանան հերանանան հերանանան հերարանան հերանանան հերանանական հերանանակ հերանան հերանանան հերանանան հերանանակ հերանանան հերանանան հերանան հե

բնակչութիւն, եւ մինչեւ Վանանդ ու Շիրակ կը ՏՈՄՍԵՐ ռուսուն ին կապվակերպուի իրրեւ Հայ։ Դ․ դա -Ասու կը յաչորդէ հայկական չրչան մը ,ուր ժո -դասուէր հերարտացիսերու իշխանությեն աահ ; ոսրու չիսարարական դործերը, իրենց չինած մ ոն -արհատերասշիկերը ։

- գլարունչես, Վրոսկենահեր, անգի արգի արգացած Արթունչես կարարումչան և արգի մեսանած ոբն, մրարանսե նոերներբեն՝ անաարբե մի արձբանի Հովաքարիար ու նովուր աշխատարջ տահորև՝ ոտասուսրն և համար ժամն կաշատը դ-շահորև՝ ոտասուսի հայարար հայարար Հայարար արարարություն աշխատարջ

Հայկական բարձրաւանդակին գրեխե նտոսբար բաշարմերը դէն : բշարաշսև դահնաճամաճրրևն շնրումաց ըր թվետ - Հ.- Հատ հանջհաստոմամիս մերջին - Եսն

երաշենգնեն է ենարը կատարար և Հերարակիր վեր փա-հանուրդ են անարագարարի արագարար է չամ երապե -հարարար ին անոր արագարարար արագար չ երա հարարար անոր արագարար անորար արագար հարարարար արագարար անորարար անորարար անորար արագարար անորարար անորանար անորանար հարարարար անորարար անորարար անորարար անորարար անորարար անորանար անոր «««Հայնորը կ չկաս կոռներին և և դրանուկին կը դետ տեմ Հայուր ազգագրական կազմը ։ Գր ստեղծուհի «« Ալ կազմ ուրն խուրք եւ ինաինար նախարարարու -ինչնեսը , որոնք - նաոցևետ կը դառնան աիրող պատը : Այս մորեկներու դէմ՝ հայունիրեր - նաոցնե տէ այնքան կը նարանակ այս ըրկաններում մէջ , որ 1020/ա 110-000 Թուրքնրում դէմ կը դանենար սխայն 35-000 Հայեր։ Այս կողմի անմոռանայի հո բախատարիտուխըւն մը ունինք հանդեպ Ներակա Աշտարակեցիր՝, որ դղալով վտամոլին լիջուհիւնը, աջնայանօրին աշխատուցաւՀայաստան փոխադրեն Կարակաստան բնակող Հայերը, ի դին ամ է՝ զո -Հոլուհենանց եւ դժուարուհետնց։ Դրենց Թուա հողուխնանց եւ դժուալութեանց՝ Իրննց խուտ - 
կան այս առաւևութերներ բնականաբար օգտու 
գործեցին Խուրգերը « անաւանու 1918» չրջանին, 
Հայաստանի Հանրապետութեան առաջին տարին, 
երբ իրննը դրեցել ավողջ Ռուսահայաստանի մէջ 
կը կացմ չին մեծամաստութեւն, ինչպես Շարութի, 
Երեւանի և Էմիածնի, Նանրիեւանը՝ Խոյհիսի Մա
թեւանի և այլ վայրերու ՝ «Իջ Հայ-Իրգական 
պատերազմ ի ընկացրի, Երևւանէն միայն վեց 
բիլոժեցի անդին, երկաթուրին կը դանուկը կր 
հուրգերում ձեռը։ Այդ չարիքին արժման Հա 
մար մենը պարտական ենը ու պետի մեանը Հայ 
Նեղավորնանի և հա Հայ 
Հայ սենը պարտական ենը ու պետի մեանը Հայ 
Նեղավորնական Իաշնակըս էինան։ 
Դասակորնական Իաշնակըս էինան

Տեղափոխական Դալնակցունեան ։ Դասախոսունենեն վերք պաստառին վրայ ցու-ցարդուհայն լուսապատկերները վերդիչնալ յու լարձաններուն, արձանադրունիւններուն (սեպագիր Bt մե հետադիր) ճարտարապետական եւ գե -դարուհստական գլուխ - գործոցներուն, ինչպես նաեւ ազգային նչանաւոր դէմ ջերու ։

<del>ԿԱՐԴԱՑԷ≮ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑ</del>ԷՔ «ՅԱՌԱՋ»Ր

2509759 4 CRUANBS

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ

8ետոյ առաջարկեց , վստահութիւծ ևերչըն-Հելու համար մեր թշևանիներուն, երկու աղջիկ -հերս նիջեահ ընել Թուրջերու ։

ատվո կրնան մնալ եւ յետոյ ի՞նչ կ՞րյլայ, ի՞նչ Ֆիդետ- պարզ ձեւակերպունին» մին է ու աղջիկ-Ֆիդո- պարզ ձեւակերպունին» մին է ու աղջիկ-Ֆիդո- ապարկա 12 ապրեկան — Երկու երևջ ամիս արվո կրնան մնալ եւ յետոլ ի՞նչ կ՞րյլայ, ի՞նչ

րբ այդ պնդումին վրայ աղջիկներո նիջնան ը-Հրյլար ։

րին ։
Այդ գիչերը, աև դիչեր... անցուցինը լացով
ու առւրով եւ որտերնիս տարուրեր տարակոյսով
եւ արտասակով ։ Հետեւետը օրը պերպեր Մուսթաֆա, որ կարապետիս հետ դորժի մէկ մրցակից էր,
դացեր լուր տուեր է Գատիր ԷԳետիի ըրդատ հերուն որ Ադրբ Գանլըն էր տանը մէկ Հայեր պա-

հած է : Քիչ հարը իրարանցում հղաւ դիւղին մէն։

Մենջ բան մր չէինջ դիտեր ու միայն էր չունի ուինց դուրսի ձայներուն հովի՝ ձայն էր չունի ուհո՛ց, Թէ մարդերու ձայն ... ամենն այ միասին ,
որ թե մարդերու ձայն ... ամենն այ միասին ,
դանարծ լանյինջ էրացանի հարուածներ ,
դանարծ կարդերու հուրիւն և
որեն փորդ կարուային և
որեն հրարանի հարարանի հարարանի հարդաններու պէս կը դուսային և հարեն հրացանի հարդաններ, թիչ մը լուութիւն ։

Ուտանինը հրալ պեներեն Հեր Հոնել է՝ անցներ .
- Աստունոյ անուշ խաժերը համար ըլլայ .

Մուն կարմեր հաղարայի ծածկած էր երևալ 
ու չնանչցայ դինը։ Անիկա նաև չուղեց պատասհանել , ու անցաւ, թայց թիչ հաջը կեցաւ, դեպի 
դիմ դարձաւ ու պահ մը լուու մասը ։ 2 աչջերեն 
կայծակ էր ցայտեին , հակառակ որ անցջը 
հետ 
հունի մեջ էր , կարմիք հաղարային տակեն 
հանանչի ու անույն հարարակի տարային տակեն 
հանանսի կուսա հանարակի հաղարային տակեն 
հանանսի հայուս հանարակի հաղարային տակեն 
հանանսի հայուս հանարակի հաղարային տակեն 
հանանսի հայուս հանարահեր ասաս հետ 
հանանակ հայուս հանարահեր և

Հանաս հետաս հետասահեր և ուս հանարակի և

Հանաս հանակ աներ ուսը հետասաներ .

(48)

մունիի մէջ էր, կարմիր հաղմային տաղչու և տեսներ անունց լույաը:

- Հրնայր կեավուրներ, ըստւ վերջապես, ձև - գի համար է որ մեր տանը խաղաղունիիւնը խան - գր համար է որ մեր տանը խաղաղունիննը խան - գարուհյաւ, կերած հացերներ , բուներնիս հարած հղաւ... Շունի պես կատողեր էիջ, ձեղի՝ էր մետացեր կունա վերջանը ահասատիկ դրոշակը ձեռընդ- գին, ձիու վրայ հեծած եւ դինուած եկեր են դեւ- որ կորներու... Ո՛ւր են ձեր ֆետայիները, ձեր հուրի էինի պաշտպանունիւնը, յանաանց ձերը էր տակայն... ան հռարիչերներ կարուակայն... ան հուրի էր հեն հրաս անջերը 

- Գը յիչէ՞ ջ, անցնալ տարի մեր Բարնսիրացը ձնգմէ խնդրած էր որ, սանկ, կարնւոր նուէր մը ընկից իրեն՝ իր կարօտնայներուն Վամար … Գա-տասխանած էիջ Թէ «այս տարի գործերը գէլ են, բիչ մը սպասնցէջ, թան մը կ՞րննեջ … Տարի մը ապասնցինջ: կրնայի՞ ջ այս անդամ Հազարնոց մը

ատաությու սարդարը, ըսս , Աստուած Վում. ընկ։ Ատիկա էի բաւեր, այնաատաւրբերը այլ ատաւր իրիկուն յասելում կ՝ուղեն». ԷՀ, ցաւերս չատ են ,որ մէկը պատմեմ ... Ըսկ կ՝ուղեմ որ էիմա-կուշիմա բան մը չեմ կրևար տար. .. Ոսկները, ի-րառ մեղջ են, բայց թող սպասեն, հայինջ ինչ

րառ մեղջ են, թայց քող սպասոս, սայրու «

և ըրայ ... և եր հիւանորեն բր, մեր անկար ,

մեր որբե՞րը, մեր հիւանորեն բր, մեր անկար ,

անօրնական ձերե՞րը, ենկ ձերի պեր ունեւորները

մեղ որբե՞րը, մեր հիւանորեն բր, մեր անկար ,

այր խեղձերուն։ Կր խնդրենչ, կ՝ աղաչեն ,

և՛ ընչ որ կարծես քե այս ազդին մեյ ինձեն հա
ուսա մարդ չկայ է Հանորը և գրու ալ անանկ մր

և՛ ընչ որ կարծես քե այս ազդին մեյ ինձեն հա
ուսա մարդ չկայ է Հանորը կոր և հար մերա կուարն անկան

չ.. Ես, օրէ վաստեղով, օրէ ապրող մեկն են ...

Հավար ֆրանչը ին ուներած ջանի մը կուտիս անկած

է ինձ պայել չ Հատկին հանդիակեչ է, մինչեն այն

ատեն Աստուստ օրընած է ...

Գրաբես աղա, հօներ տարի է ջովը հկած

- Գրաբես աղա, հօներ տարի է չովը հկած

ատևն, Աստուած օգորմած է տարի է քովը հկած 
չէինչ։ Վերքին անդան բատ էիր Թէ մեր դիւոքին 
ձէր չայր հարց ատա էիր Թէ մեր դիւոքին 
ձէր չայրոց մը և հրանդանոց մեր չինել պիտեր 
ձևյ դպրոց մեր և հրանդանոց մեր չինել պիտեր 
ձարեց ... Հիր ուղեր Հասնող հանդանակուβեան 
ձարեց ... Հիմա, հկած ենջ ինորհրու որ չէնքեր 
այլ դուն չինես։ Կր լանեց որ դործերը այլ չաս 
չայր են հղեր և չար բռնես ոսկի կր դառնայ եղեր 
այլ են հղեր և չար բռնես ոսկի կր դառնայ եղեր 
այլ են չեր չակ չեր հիան հրանդին գնաւ Հասենե և 
չայր չեր չայր աներ հրանդի գրահը հարդերնը չեր 
հեմ է Աորկա ին անունիս չի վայլեր է ողն 
այլ 
Հեմ չենք այլ հունի և ին կայլեր է ողն 
այլ 
Հեմ չենք այլ հունիս չի կայլեր է ողն 
այլ 
Հեմ չենք այլ հունիս չի կայլեր է ողն 
այլ 
Հեմ չենք այլ հունիս չի հայլեր է ողն 
այլ 
Հեմ չենք այլ հունիս չի հայլեր է ողն 
այլ 
Հեմ չենք այլ հունիս չի հայլեր է ողն 
այլ 
Հեմ չենք այլ հունիս չի հայլեր է ողն 
այլ 
Հեմ չենք այլ հունիս չեն չայլ 
Հեմ չենք այլ հունի 
այլ 
Հեմ չենք այլ հունի 
այլ 
Հեմ չենք այլ հունի 
այլ 
Հեմ չենք այլ 
Հեմ չեն չեն 
Հեմ չենք այլ 
Հեմ չեն չեն 
Հեմ չեն չեն 
Հեմ չեն չեն 
Հեմ չեն 
Հ

կ ուղեջ որ ձեր հողին կրայ և և չենց պրոր ըն հեժ է Աուհիա իմ անուհիս եր վայլեր։ Հողի ալ հեժեն է և և հանչելի և հրարարս արա Արջենինը հետա կրախտապարո ենջ, հրարոս արա Արջենինը հետա կրախտապարո ենջ, հրարոս արա Արջենինը հետա և հանձակա- հիմա դարոց ալ ուհինջ ենջ, այս ինչ արարուարութիւն է հրարարս արարուան եր որն են ապրոց ալ ուհինջ, հիւանդանոց ալ . - Ներորութիւն, հիմա հրարութիւն, հիմա դարուան դորն է ապրոց ալ ուհինջ, հրարարարութիւն, հիմա հրարութիւն, հիմա հրարութիւն, հիմա հրարութիւն, հիմա հրարութիւն, հրարութիւն հրարութիւն

SARP. SPIS203 Luningth Brightpain stl ՏՄԻՆ ՖՐԻՆՀՍԵ (ամադրեր բուոյթերում - 52 կը գտնունն մեծ Թիւով վասերադիրներ Հայերու ժատեր է Նոտ Նանուներ կտակին՝ անոնց պետց է բացուին և Հրատարակունն իր ժամեն 25 տարի ևոց։ Մեծ Հայասերը ժեռաւ 1930ին։ Ուրեմե իր ետց։ Մեծ Հայասերը ժեռու 1930ին։ Ուրեմե իր Յուղեկրը պիտի հրատարակուին 1955ին, յայ-տարարան է յայանի կրավորուհ, Տուցե Լև Լինսուկջ։ Նանաբեր մահեն հաջ, իր տիկներ պաչ-ան յանձնած էր տոցե Լինսուկչի որպեսլի դա-սաւորէ այս թուղեկը, ուր կը դանուին կարևոր տեղեկունիւներ Հայոց մասին։

#### บรนธนน+

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ, պատա -ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԻՆ, պատ - Հական, տեղագրական, բաղաքական, բաղաքական եւ անանատերան, հասարիը հայ բարահան եւ անանատերան։ Դասարիը հայ բարևնագիտուհեան։ Վարտեստեց ՅովՀ. Պօդոսեան։ 355 ժեծարիր էջ, պատկերապարդ - Գին 600 ֆրահը, Բղքատարի ծախորհ 650։ Տպ. Լը Սոլեյլ։
ԱՐՓԻ, գրական գիտական ամապերը Գ. տարի Թի. 10-12։ Պատկերադարդ, 125 էջ։ Տա - բեկան բաժեներին երկու տոլաթ։ Հատչէ.— 6. Թագեյոսեան, հիաօրան Սաֆարտակ Ֆրակաք, ԹեՀ - բան։

ենթը 120 առ հարիւր աւելցած են չորս տարուան 457, 19#92 1899: «Լ.այն կեղանունձեւը անուն նե ար խուլցուլ սեր ձիդերը, այս պատրուավով թե ւրուսանն մաշմոր հանոնաւրք ոնչամժայնը հանա գուսշեները Տոր ատնաժուժագ դանարսն մանգծը -երևուհներորնը, բնե մրա արողծ հնորժ հանր -

ստոսը: Ար կարօլջով, ենք արեւստեան Սերո-Արդ-- ջարտուղարը, որ տասը հայարեր Արդ-- ջարտուրարը, որ տասար իչ Արդ-- չարտուրարը, որ տասար իչ Արդ-- չարտուրարը, որ տասար որ արդերջըն ը-ատոսը: Ար կարօլջով, ենք արեւստեան Սերոմասը է «այսային էր չարքեր մե » է այաս կործումը էր արամաբրութնան տան արտը աշնատ մ իլկոնասեր դերը - բանուսըներ եւ պրար արտը Հայասային էր չարքեր մե » է

PERMINE OF BEFRIT

ԱՐԵՒՍ ՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապետը, որ ամերրկեան հաւ մը հստած է Մ. հաշանգները երոհավո Ֆնարոակի թբ ,բրևդարհով , բա մատն սշոն ։ Առուսբ , ռողան՝ Ղահուտնանբն իրբ դանի , դորմերև ադբևնդերոր տու ոն դուսան չ «Այ արտաստույի եւ Դեղանանրող - հա պատգ ուսիը է «Այ հաշուապեսություն և Ածծ Իրթրատահրա իրև որ արրություն - հետ եւ ըրեխիչ - դամանայիսն կառաւ-արրություն - հետ եւ ըրեխիչ - դամանայինը հիրաչ-ատա իչ խոսակրութիւնանը պիտը վերանու էիը յու -ատա իչ խոսակրութիւնանը պիտը վերանու էի արտայի արտանութի հետություն արտարանության հայասան արտայի արտարահրագրություն արտարանություն արտարանություն արտայի արտարահրագրություն արտարանություն արտարանություն

Մ · ՆԱՀԱՆԳԵԵՐՈՒ դատական պաշտոնա նը մերժեց վերացնուլ Տէր եւ Տրկ. Ռողէնպեր կէս զեղջունգաս փոխադրարձ ապատովութիետն դա-որ հողուդ (Միկուջի այ մահուած դատապար -որ հողուդ կորացում է գչ ազողջունցան փոխադարձ ապատողութեան դար Ոսար տուն հրվրկացի պայաստեսները, Գարիդի հայ ատնաներ՝ «Աս երիկայի Հայներ փարչուհենեն և ԳԱՍ 1211 մէ՝ բանասարկուան հայել տասայ նավարձերեն երկութը, Ա. Թոլէ (գարտուղար Սէ-

ար Սահորըայիս) և իսկրադիր Ժ. Սկօնիկ առժա-ժապէս աղատ արձակունցան։ Միւս -ինդին ժի – տական պատասիան տրունցաւ (մէկը՝ «Իւմանի -

արհան է) ։

թերը լաարադրապատությու ԻՈՒԻՐԻՈՍ վարրապետը եւ արտափին նախաւ բարը ժայիսի առաչին չարիքուն պատյա մր պիտի կատարես Միքին Արնշելըի՝ մեք է հանակարելով Չելասեր Վաղոստա եւ Իսահասկոս ։ Բաղարակու Հիրանակներու մեջ մեն կարևուրութիկւն կ՝ընձա jan min mighturfikmin s

## JULUFBT LABL PARTER

JUU UTUHUBIIBB QUSHI TUFFIILUT

4 Ապրիլ Աւագ Շարաթ, Հրագալոյց, ժա-մք 8.80, 4.20, 5.20... 5 Ապրիլ, կիրակի Ս. Զա-տիլ, ժամբ 7.20, 10... 6 Ապրիլ, Բջ., Մեռերոց Ծ. Զառկի, ժամբ 8, 10., 12... 12 Ապրիլ՝ Նոր կիրակի ժամբ 8, 11.30, Սգատոն հայ նահատակ-ներու, մասնակցութեամբ յաբանուանութիւննե -բու: Արարոզութիւններուն մեծ մասը կը կատար-ոի բազմաձայն Երկահո խումբով, դեզավարու -թեամբ Պ. Վ. Սարգոեանի :

### 211962UZ911US

Գ. Նուպար Մարդարհան եւ դաւակը՝ Խաչիկ կը ծանուցաննն ԵԷ հոդեհանդահան պայան պիտի կատարուի այս երկույաբնի (Բ. օր Ջատ-կի) Փարիգի Հայոց նկեղեցին, (15 ph. ծան կու-doll) իր կնող եւ ժօր ԱՐԱՔՍԻ ՄԱՐԳԱԵԱՆի

գաշարդեն ։ դն շնաշխնուրը ամհանրանից կինատարն հան -գաշառաղուրնիր ասիչի։ ։

9. Արևիևան և պարադաները կը ծանուցա -նեն ԵԼ յառաքիկայ երկույաթեի Մեռելոցի աշ -նին առեիւ Հայեւանդիստ պիտի կատարուի ող -բացեալ Տերին ՀԱՆԸՄ ՓԱՓԱՋԵԱՆի եւ ԼիԻՍԻԱ ԻՕՓԱԼԵԱՆի Համար։ Կը Հրաւիրուին անոնց լիչատակը յարզողները։

Ֆ.Կ. ԽՍՉԻՆ.-- Տեր եւ Տիկին Յարութիւն Փափագեան իրենց ժօր Արի Տիկին ԱԳԱԳԻ ՏՈՒ-ՏԻ - ՓԱԳԱԶԵԱՆ ժամուտն լորորը եւ Արրև Տիկ. ԿԻՒԼԻՒՉԱՐ ՈՒՄՈՒՐՇԱՏԵԱՆի ժամուտի որ հուրագրություն ու հուրաբանություն արև հուրաբանություն հուրաբանություն հուրաբանություն և հուրաբանությունն և հուրաբանություն և հուրաբանությունն և հուրաբան

ԿԸ ՓՆՏՐՈՒԻ — Լիոնեն դինուոր Նուպար Այվապնան Սաժանար, մօրը անունը Մարիաժ , Հայրը՝ Եղծին , կորսուած Իզժիրի ապետին , կր փնառե Սեֆերիան անուն ընտանից մբ՝ որ գինջը իմամած հե հե , կր բնակերն 60, Ավընիւ Հօշ, Պուա Գոլուսը , (ՍԷն) ։ Տեղեկացնել Նուպար Այվաղ -հանի , 90 , Պ · Ի Ա · Ժ · Մ · Լ · Սաթօնել (են) ։

QUSPAC AUCHAN TLA

2UShif out to the a standard of the standard o

Աւագ Շարաթ. - Ճրադալոյց ժամը հուկերի։
Ս Զատիի - Սիիսբ ժամիրդուժեանց ժամը Ուկերի։
Ս Վատիի - Սիիսբ ժամիրդուժեանց ժամը Դին, Ս օպատարար ժամը 10ին։
Երկույաթնի Մեռելոցի օրուան պատարագաչ՝ Հատիի լախրդ կիրակի Նոր կիրակի) բահա.հային հիանդուժեան պատանառով ։
ՀԱՏԻՐ ՊՈՐՈՒԻ ՄԷՀ (ՄԱՐՍԷՅԼ)

20.5140 ՊՈՄՈՆԻ ՄԵԶ (ՄԱՐՍԷՅՆ)
(Մ. Լուտաւրիչ կկեղեցի),
Աւաղ բարան՝ ձրադալույց Ս. Ջատիկ, հենքան արարողունիւն ժամը 4:30, Պատարար 5-50 Ֆարուբետա, չանդիսաւոր Ս. Պատարաղ ժամը 6:5 Մարիլ կիրակի՝ Տեն Ֆարուլերկուշաբիի՝ Եիջատակ Մեռելոց ժամը 8, Պա՝
ապրաղ 10, Հող հետևոլիանում 1: 45:12 Ապրիլ՝ Եիջատակ Մեռելոց ժամը 8, Պա՝
ապրաղ 10, Հող հետևոլիանում 1: 45:12 Ապրիլ՝ Եիջատակ մէկ միլիոն հաշատակներու :
20.5141/ ԵՈՆ ՏԸ ՇԵՐԻՈՒ ՄԷՋ
Աւաւ ապան Մեռասաստանի հատարարում հա

Անայու Իրս Ել Երբուր Ելա Առաջ չարախ Ճրապալոյցի պատարառը ժա մը վեցին, կիրակի պատարառ ժամը տասնին, Երկուչարնի յիչատակ Մեռելոց ժամը ունին , պատարադ տասնին, հողեհանդիսա 11-30ին։

Z. U. L. U. UULULBL - LPAL - SENPE 4. Մ. Է. Մ. ՍԱՐՄԵՅ - ԼԻՈՒ - ՏԵՍԻՆ Ձատիի տոքիւ բարհկաժական մեծ մրցում, 5 Ապրիլ, կիրակի Մաբոեյլի Հ. Մ. Ը. Մ. ը. կը մրցի Լիոծ - Տեսին գոյր ժամանանիւգին հետ ՍԷՆ Ժիւլիչն (Տեսին) դայտին վրայ ժամը 15/ին։ Բացումը կը կատարեն Լիոն - Տեսինի ևւ Մարսեյլի կրտանրենրը ։

## Umrukph 3. U. C. U.-h

PUPLUL PUPULULTHUE

ԿՈՐԱՆ ԿԱՐԱՀԱՐԴԵՍԸ
Կիրակի 5 Ապրիլ, իրիկուան ժամը 9էն մին.
չեւ լոյս, Վամփինկի չքեղ սրահներուն մեջ : ՝
Նուապախումբ ՓՕԼ ՄՕՐԻԱ։ Անակնկալներ,
Տեփիլե տր մանրքեն, քոթիյոն :
Ապա՛ումել անդանները։ Երեկոյքի զգեստ
յանձնարարնկի է ։

## Մեծ պառանանդես

4PELAALE JUB UUPSEGGERE UEAR POUR Այս լարաթ ժամ ը 21ին, Սերգլը Միլի թերի սը -րաշնհրուն մէջ, Փլաս Վերտերն։ Պատուոյ նախադաշութեամը՝

Mr. le Prefet de l'Isère Roger Ricard Général Commandant d'Armée Général Humber Mr. le Maire de Grenoble Dr. Léon Martin Նախաղահութեամբ 9. ՏԻՐԱՆ ԹԷՔԷԵԱՆ Officier de la Légion d'Monneur

Orchestre Vincent Tondo et sen ensemble typique

եւ ավերաջործներ (Հայկ. պար) ։ Գիւֆէ եւ անակնկալներ։ Տոմսերը կը ծախ-ուին վարչուննան անդամներու մշտ ։

#### DRAPERIES

FOURNITURES POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert. MARSEILLI

MANUFACTURE DE 1 TEMENIS

Hommes Jeun- Gens

## **Ա. ԺԱՎՊԱՂԼԵԱՆ**

UUP2P2 - (UUULOP) (Պետական վկայական)

եր իմոսով եր է իր ջով եւ Քէ առեներու մէջ ։ Պայասնական տապարիը կուտայ արկածի եւ բե կերային ապահովադրումիևի ուհեցադիերուն ։ Դիմել՝ 49 ru e Setites Maries, MARSEILLE Tel. CO. 76-47

## Thomas busing will brishnyp

h qushh «Lub-fird» uvuuperphi

16 Umjen, Tupup beeken, Phusene u'Phum, T. Uzum Umjughan he bbehm յութեուն ֆրանսացի արուհոսադեանե րու։ Մանրաժառնութիւնները ժող օրեն ։



**եր հրատարակուի ամիսը 3 ան**գամ Padmingungunghand mandadder. Sueb-turk demona 1000 der., demonardan 1400 der. i nungs.— N. 150V144V25JAN

in Mee de Soleil, Paris (20)

lel. Fre. 47-48 C.C. P. Paris 7065-15

United ... Land ... Land

## VOS \$ 4 штици...

Vos L Zushyp ...

Առանց ծաղիկի դարուն չըստր Առանց ՉԷՕՐԷԿի Զատիկ չրստր, Չերօրեկ կայ՝ չէօրեկ ալ կայ Լառագոյն չէջրէկը սակայն, կը պատ միայն յայտնի վարպետ ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆի մշտ

12 rae de Trevise. Tél. TAL. 25 - 44 dugulibgif be unbuiff ... Uggbibgif magme de

Amy and a series of the serie

առանց միջնորդի, հետևւարար աւհլի աժան ։ 

LUNGSHEE

APPARAPAR OF SUPERFERE

Objects librate handens

46 45611116

#### Ա. ՀԱՄԱԼԵԱՆԻ UOS

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Lucuquis mapmet makenmone chai: 

PLACE DES FETESP ՄԻԱԿ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՄԻՋԱՎԱՑՐԸ

## **ՀԱՅԱՐԱՆ ԱՐԹԻԻՐ**

Hep he quite all homant paper smilly the . րակութենիկն դատ, հայկական հուտո BULUP PURPUS PUPEPPLP 402016 Շարաթ եւ կիրակի եր**եկոները** 

5 Rue Augustin Thierry, Panis (19) Métre Place des Fêtes

PEINTURE DECORATION

## VITRERIE SIC. ARM RAVALEMENTS

PAPIERS PEINTS DERNIERE NOUVEAUTÉ 25 Rue des Pivoines, Alfortville - Tél. ENT. 17-05

Աժենավերջին գրութեաժը։ Մեր քատչելի դիները խիստ նպաս ... տաւոր են հայկ. հաստատութետնը հւ

Surpurupunghminkpne 4mdmp: Le Gérant : A. NERCESSAN Imprimerie DER-AGOPIAN, 17 sue Damesme , Panis (13)



OPUIDEPIO

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE HARA I TH Fondé en 1925.R.C.S.376.286

Directeur : SCH. MISSAKIAN

17. Rue Damesme — PARIS (13) Métro : TOLBIAC

Վեցամս 1100 գր . Տար 2200 , Արտ 3000 գր Tél. GOB. 15-70 Գին 10 Ֆր · C.C.P. Paris 1673-63

Dimanche S Avril 1953 though 5 UMPhl 

29pg SUPb - 29e Année No 7035 - Unp 2pgull phi 2446

Nd pmq pp G. UlVU.FUU.

Whit house

#### P WYAPP LUKUAHBY OFORHIK

բնչպես Նոր Տարին, Հատիկն ալ վարդավառ **հոյորի մե դրիչոչ** արդան դանանվուն

քն փոխարարերիր արժատէ արժատ րւ գոմովուհ -ՌոՀր անոնաժայի գՀՀ՝ հանրդավելութիրդրթի հայուն վն արևանչ արգան դարեքաբերութի Ուհիչ տարը ծաժղաժար էիր դամիրաբերրին գոմովունք : և իրբենե քառաքովը օնբնու : հանդարակունը պուրաը

րտուսի և ուսես ի գուրգիով :

Ու այն , — այն իր այս և այն այն այն իր այս իր այն այն իր այն իր այն իր այն իր այն իր այն այն իր այն այն իր այն այն իր այն այն այն այն արև այն իր այն այն արև այն արև այն իր այն արև այն արև այն եր այն արև արև այն արև այն եր արև արև այն արև արև այն արև այն արև ա

իրեց ին հասաներ ի անիքատ աշխահեր է արգելա-իրեց ին հանակեր արիր, հեր որ արայել աև իսահամաս արդել , դանդեն և արկրը, հեր արայել աև իսահամաս-հասնամանարի, էր դ ամասնարից արայա այե հասնանարի հերուրդեսով ։

՝ Եթե խոսքը գործին համապատասխաներ, ին-լո՞ւ այսքան եղերական կացութեան մը մատնուեր

ոտեսերութիւրն :

ոտրդվություրը է Տարտեղու վայ Թէ սրտանց խաղաղութիւն կ՚ուղեն աչխատաւոր թաղմութիւնները է Երբ ժողովուրը մը ունի սեփական հայթն ՝ նիջ, ազատ եւ դերիլիսահ, իսելագար պետջ է ըլ լայ, թարից փնտուելու համար որեւէ պատերազմի

աչը, հարցել եւ ըրդության որ որ հերակատարակ իրա հերակատարակ ին արասարական հերական այնում և հերակատարական գինակեն։

Թիարանսիները չեն որոստոր եւ օդարչաւները հերական հեր

այց, սառնաչունչ հով մը կը սուրայ մարդ կունական գլխունը, պղտորելով արջերը եւ աստե -ցահրով արիւնը։ Ստեղծելով մինոլորա մը որ յուսահատունիան կանչեր արձակել կուտայ ։ Եւ այմ՝ տարիների ի վեր ։

Հրարիային շինակ մը , որ կրնայ ա հատր փոխորիկի մը յանդիլ, հխէ աշելի երկար

Բարերախտարար յողմած , ենկ ոչ սխափած կերեւան անսեր որ կրակին ձետ կը խաղային , խողախիւբելով իրենց իսկ ջատաղոված յեղա -փոխուհիեան սկղբուեջները ։

Ածջուչա միամաունիեն պիտի ըլլար հաւատը ընծայել դանադան հաւաստըջներու եւ դիւանա -դիտական չարժուձևւհրու ։

գրատարա լարտ ռոսուսորու ։ Եւ սակայի, կը Թուի թե իսր աշխարհամար-տի մը հեռանկարը հոյնչան մտահոգուԹիւն կը պատճառէ ձախին, որջան աջին։ Թերեւս բան մըն ալ աւելի

Միայն դերի, չղվայակապ ժողովուրդներու անձամրերունիւնը րաւական է սանձելու դիշտ – աիչ ախորժակներ ։

Ճիչոչ է որ դաւադիրներ երբեմն ջայլեր կ՝ առ-նեն դէպի ետ, աւելի յանդուղն սստումներ կա -տարելու Համար ։

անս դեպի հա, առելի յանդուղն տատումներ կա-տարելու համար : Արժուաթ Եկ հրկար տեւնն այս մարզանչները, չանի որ դիմացի նակատն ալ նոյնան վճռական դիրը՝ մը բռնած է : Համատարած ալեկոծունեան հետ, յամրա-երը ձեւ ու մարժին կառնեն դանազան խմորում -ներ :

Երկու կողմերն ալ վերապինուելով հանդերձ, թ, միջին ճամբաներ կը փնտոեն ։

## «ՑԱՌԱՋ»Ի ՆՈՐ ՀԱՍՑԷՆ՝

ተፈዋር ያኒን ሀሳሀሀሀር አስመር ተፈዋር ነብ ነው። ተፈፀባ ተመሰው ተደቀው ጋሪ አተቀመለበ የተዘዋነው

32. Rue de Crévise Paris 9., են անդրութ ՆԱՄԱԿԻ, ԹԵՐՔԻ, ԴՐԱՄԱԿԱՆ Ա ՌԱԶՈՒՄՆԵՐ ԵՒՆ ԿԱՏԱՐԵԼ ՆՈՐ ՀԱՄՇՀՈՎ, Անփոփոխ կը սնայ թերթին Մահատ-չեջի թիսը։ ԾԱՒԱԼԸ ՊԻՏԻ ԸՆԴԱՐՁԱԿՈՒԻ

THE FUEL OFFICE -- SUPURUL 2500, 4,68UU -HERR 1300 SPRER

ZULATTUSTIFFEUT UPRASTET - ULPro Քատէ: Եւ բազմախիւ հանրակառընը (թի. 22. 19, 43, 25 հոնւ

2US40 ԱՐՁԱԿՈՒՐԴԻՆ <mark>ԱՌ</mark>ԹԵՒ « *ՑԱՌԱՋ »Ի* յաջորդ համարը լոյս կը տեսնէ Չո. թեքշարթի, 8 Ապրիլ ։

ՆՈՑՆ ՕՐԸ ԴԱՑ Է ՆՈՐ ԽՄԲԱԳՐԱՏՈՒՆԸ,

ՊԷՑՐՈՒԹԷՆ կր պրեծ ԲԼ Ազգ. առաջնորգա-րանը յաքրդած է գնել, ջնոր-իւ լիառատ նուկրնե-րու, Ս. Նյան Մայր նկեղկցերդ գիժացի կրանհան գետարհատան չեթը, 1959 ջառ «Ենքը տարա -ծուքեւաքը, 150 - Հագար լ. ոսկիի։ Նոյնագես գնաժ Առաջնորգարանի այժմու չենքը, 701 ջառ. մ. 55.000 լ. ոսկիի։ Այս նրկու կարուածներն ալ ար-ձանադրուած են աղպին անունով ։

## reput Migure y'arpus

Անգլիսյ արտաջին նախարարը, Իտըն, որ տա-կաւին ապացինած չէ, անընդշատ կ'աշխատի, իր յուսոքիկալ ձամբորդուժետն առեին: Երկույաբ-Եի Անպտոս կը մեկնի, ուրկէ պիտի անցնի Ա-բենջ եւ Հռոմ ։

իչ եր աշ արևու և արդը պրուրա մը պիտի ըլբար այս համարորդութիւնը, բայց Խ Միութեան և Ջինաս-տանի վերջին ձեռնարիները մասնաւոր կարևորու-քիւն կ ընժայնն Անդարայի և Աիվ նրի անսակ — Հե. Հե. - հետ համասանեն աստանանել և հոն թվուս դ ըրժայրու Ատղարայը ու Աբջչոքը առուսակ -գութիւմուները պիտը ընտերդերներ րարգմանին, երև ո դիրձեր։ Գ. Իտրի այս առնիւ պիտի պարդե ժա -սեւալ Թիխոլի վերջին այցելութենան արդիւնք, -մերը։ Ֆետող, մեծ կարեւորուհիւմ՝ ընծափելով Վերջերս Յունաստանի, Թուրջիոյ եւ Եուկոսլա ւիոյ միջեւ կնթուած համաձայնութեան, վավա , մաժ մոսվեմդվերե աշխատի որ աւևլի դօրանայ երեք երկիրներո աշխատի

Դրազեկներ կը հաստատեն Թէ Դակարարը պիտի խորմրդակցի ծաևս Միջին Արևշևլբի պաշտ-պահումինան մասին: Յարզ կը կարժուհը Բէ ան Հրաժեշտ չէ Յունաստանի ևւ Ռապիոլ մասնակ ցութ, ւնը այս ճակատին։ Հռոմի մեջ արևեր գուժգ փարտար և հատերո ՝ փանիր։ «ԻՍԻ ԱԾԱՆ» ԵԺԻՇՎՐԵՐԸ ԱՀԱՏ ԱՐՁԱԿՈՒԵՑԱՆ «ԻՍԻԱԾԱՆ» ԵԺԻՇՎՐԵՐԸ ԱՀԱՏ ԱՐՁԱԿՈՒԵՑԱՆ

«ԻԱՌԱՆԵ» ԻԵՐԵԿԵՐԸ ԱՀԱ» ԱՐՀԱԿՈՐՕԱՆ

Մոսկուայի հեռագրական դործակալու Թիւնը
երէկ հաղորդեց ԹԼ ապստ արձակուած են վեր Լերս ձերբակալուած ինը աբերկները որոնց աժ բաստանուած էին դաւահանութեամբ . Հաստատ ուած է Թէ ամբաստանութեամբ . Հաստատուած
եր
ախալ տեղեկութեանց վրայ :
Հաստանուած
կարձակալ Թէ իրենց ձերապարսութեան խոստո վանութեւնները կատարուած են «սովհտական
կարդերու բոլորովեն հակառակ բռնութեւննե nod»:

2 երբակալուած են այդ ըսնունքեանց պա-տասիամատուները եւ ետ աոնուած է Լենինի չջա-մշանը այն կին - թե չչկն որ մասնունքեւնենը կա-տարած էր իր պաշտմանիցներուն դէմ ։

« ԲԱՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՈՒԺԵՐ իր վերքին տեղե-կապրով ժտաՀողութիւն կը յայտնէ դործապրկու-թեան յաւնվան ժասին, եւ կհուայարկե Հանրօ -դւու լինութիւններ կատարել ։ ՔՈՐՎԱՅԻ մէջ արդելափակուտծ 14 Ֆրան -տացիներ ազատ արձակունցան ևւ մօտերս Փա -բիզ կը Հանին :

րիզ կը Համեին ։ ԽԱՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ, որ տեղի պի տի ունենտր ապրիլ 10 - 15, Փևչթայի ժէջ, յե տաձգուհցաւ անորոշ ժամանակով ։

## BE 46 SUPPRINT ተተፈፀበይላበት ይህ ተፀ ተባ

Մ - Նահանդներու արտացին նախարարը, Պ.
Ֆ. Տայրս լրադրական ասույիսի մը տուժիւ յայ տարարեց Քէ համայնայնարներու վերջին ձեն ծարիները չեն բարեփոխան սա հիմնական իրո դուժիւնը - Խ - Միուժինա վարած գաղացակա ծուժիւնը վասնայ մրն է աշխարհի համար իր
հարծիչու վասնայ մրն է աշխարհի համար իր
հարծիչու վասնալ է չարունակել Արեւմուտցի
վերադինումը - Հաւանական է որ համաձայնու Քին մը դոլանայ , բայց Արեւմուտըի
վերադինումը - Հաւանական մրջ հայանարը -Հ. Խ - Միուժիշերը համատիրական (Թոժա ինեի իր պատումի հայանայի հայանարի ապատումի հենակայ) հաշեր մը կարելներու ափ րակալուժեան :

րակալու Թեա**ն** ։

2. ԽորՀոդային վարիչները խորապէս ևւ Հրմնովին Թչնամի են ոեւէ պետուԹեան, որ չըն-դունիր սովետական տիրապետուԹիւնը ։

3. Խորքորական տիրասխարութիրնը։

3. Խորքորային վարիչները երևեջ բարոյա կան ընդդիմութիւն չեն ընդունիր թոնութինան
դեմ։ Իրականյն մէջ, անոնջ չեն ընդունիր թոնութինան
դեմ։ Իրականյն մէջ, անոնջ չեն ընդունիր որեւէ
այն հրողութիրենները ծանր վտանգ մը կը
կայանն և և այն դէպքերը որ տեղի ունեցան, ինչպես և անոնջ որ կիրան պատանգև արագօրէն ,
երրեջ չեն բարեվորևեր այս վտանգաւոր կացու բիւնը։ Ուրեմն արեւմոնան աչիայներ ձեռը առել ։

գրության արարադրության արդասանանը կացու
հախարարը հացատրեց է հարարարեն հար
հարարարը հարարարան հիշրցներ ձեռը տանել ։

Հեն հակասիս հախաղահ Այդրեհաուրթի կայտագիրջը հետեւանը է հակապահիր վարած բաղա
արտուհենան։ Իր կարծիչով, N. Միուժենան հոր

արտուհենան։ հարարարահիր վարած ջաղա
արտուհենան։

դավայու**ի բա**ն

գավանունեան :

Իղենակից մբ դիտել տուաւ ինք իր խսսցերուն 
Համաձայի, Համայնավարներուն Հետ կարելի է 
միայի առժամեայ Համաձայնութիւններ կնցել եւ 
ոչ ին տեսական կարդարդութեան մբ յանդել :

Վ Հայլս պատասխանց ին ինչը ուղեց Հասկցնել 
ինչ վայ նոր պարադայ մբ որ փորհոխե Արեւ - 
մուացի ջաղարական երևը՝ դան խորկրներ ո- 
լունց մասին կարելի է կարդադրութնան մբ յան 
ւկլ, ինչպես -իւանդ և վիրառոր դերկինրու փոանական հերևոր - Վորառոր դերկինրու փոանական հերևոր - Վորառոր դերկինրու փոուլու բողջությունը արդերությունը կորությունը կուսությունը կորությունը կորությ

մարիլ և արտարարը յհտող ըստու Թէ կրնան մեծապես կրնատել 1600 միլիոն տոլարի վարկը, տուանց վտանգելու Արևմուտքի ապահովունինութ ։ Այս տուխիւ հաստատեց Թէ խոստացած են հրանսայի վարչապետին՝ ամէն աջակցութիւն ընծայել, տուրցնելու համար Հնդկայինի դիկն կորթունին ականարին անի Վիրայուրայան ըն օգ տուին յաթձակում դործերու համար Հնդկայինի կրայունին յաթձակում դործերու համար Հնդկայինի կրայուրայի հետ պետի բննան Սարի շրջանին եւ եւրոպա-ին հետ պետի քննան Սարի շրջանին եւ եւրոպա-իան բանակի հետ կերիչներ հետ պետի քննան Սարի շրջանին եւ ուրիչ հար-ցեր և հուրայանի հետ կերուրա

ցոր . Հօր. Կրունքըր, Աոլանահանի ճակատին ընդ ն. սպայակոյտի պետը, լրադրական ասուլիսի մը առքին նորեն քիչեցուց Թէ Ա. ՄիուԹիւնը 
« գերադոյի ծիռիս իր փորձ Մ. Նահանգները 
բաժնելու համար իր գինակիցներեն»։ Այս միջո ցին կը դանույին վճռական հարցիրու առքին ւ 
« Աալանահան հակատին ուժերը բառական չեն 
պաշտպանելու արեւմահան Սերոպան ռուսական 
յարձական մը դեմ , Թէևւ այսօր հրկու անգաժ 
աւելի զորաւոր են ։ 
«Ուդ և ՄԻ ՏՈՂՈՎ

ԱՐԱՐԱԿԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ արտաջին նախա րաբներուն ժողովը, որ տեղի պիտի ունենար Գա--իրէի ժէջ, յետաձգուեցաւ անորոչ ժաժանակով ։ Հեռազիրները կ'րսեն Թէ անհաժամայնութիւն ծաquit & bahumanh be bomeh ahlbe, Unetah it -

դած չ օրրատոսը ու բրացը ոլրու, ու ու որ աներ և ու ու որ աներ և հարինիրն և ԱՆԶԻԵՒՆԵՐԸ կր սպառնան խանպարել Ջատկի տոները, թարիսի մեջ։ Երկու օրէ ի վեր անձրեւ կր արգայ։ - Մոտ մեկ միլիոն փարիզդիներ դառառ կր մեկնին, արձակուրդի րարձրացուց չըքիկներու սահմանուած վարկը ։ Անգլիա 25էն 40 սներլինի

ԻՍՐԱՑԷԼԻ արտագին մախարարը, Մոյէ Շա-դեք, հեուինվքին հատաւ օդանաւով: Պիտի խոր-հրակի աներկիան կառավարուքիան հետ Միջին Արևւնչի վերաբերևալ խորիրներու մա

սրո. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԳԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ընդՀ. ջար-տուղարը, Պընուա Ֆրաչոն, որուն դէմ ձհրրա -

(Լուրերու շաբունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

. Ինձ բուած էին , նախ քան՝ ձամբորդութիրմա դէպի Իտալիա , թէ ընդունելութիրենները սավորա-բար կը կատարուին ձաչարաններու մէջ,՝ Լոմ – ոնահանու ճամաճորևուր շապուր անևիչիսար աւ գրությումը մը, ուր հազուադեպ է տոսնել կ առանին հանսարը, հինչ ոչ ներկայութիինը ։ Ո՛վ դարմանջ դարմանագործ ։

եզվակե գէն խիւը (16 հեկու 1952), ուր յօդուա.

1 կ դրարատ ը կանատարերը է որ վարժուած չեմ

1 հայաստեր հայաստերի հայաստերի հայաստեր

1 կ դրարատ ը հերատ իրծի արտա և հավել ար ցամին դն մն մարմատի նք ՝ 1mlufuln մադ կոյս լերանց բարձրապանծ Ալպեանց, այրերը սո-Վորություն բարձ են «Հանդերձատուն ձգել կի հորը », օրչվ ինչպես իրհնց գլխարկը, շովանոցը, ակտանյութեւրդրեսով, երդերակիր դաբեպան չիւ -հատավարն տղեր արգերը են հարաանսեր՝ տետահամարար արնի ոչ ոնքել ևուները կառու հարարակար արնի ոչ ոնքեր հանդեր կառու հետուներ սարժաններկն դեւրո

սատմաններէն դեւրս ։

կազՀը «Հոր Աստուած դուսիսաց՝ մարդ մի՛ մեկհեսցէ» (Մարկ. Ժ. ց)։ Անյույա մահացու մեղջ
«Հոր Աստուած դուսիսաց՝ մարդ մի՛ մեկհեսցէ» (Մարկ. Ժ. ց)։ Անյույա մահացու մեղջ
«Հր գործել չէ՝ երբ, ջանի մը ժամ միայն, կողը
բաժնեն: և կողակիցէն , բավց յօրուածակիրը

«Հայաստանան» և «Հանարի որ այհարանի այի մարաստումիլու կը համարլի, որ, աչհարչի այն մա-սին մէջ, ուր Լոմպարտիան եւ Հելուհաիան կր կոլենիս իրարու, նման երկու... կողակիցներու, այրերը չա՛տ կը սիրեն երեւնալ ընկերութիւննե

- ուսել է աս վե արդաս արուսալ ըսկարութիւննեւ -բու մեյ՝ գիտասեկակ գրահայեր» դուրա կան հե-ուս, առանց կողակիցի , ամ կառուսն, իրբեւ ա -մուրի : Յուրուածաղիրը հելուհահան այդ կապ աուխեմնն կը վերապրհ համբաւ մրն այ, որու 

Nahe der Schweiz ».

չափ մեծարանը չես գիտեր :

- Թոյլ առեր , բո՛յք, դեռ երախայ մանրուջ աղա՝ միայն տեսայ գիւղ, դար ու դուր, ճամ - բաները ծուռ, ամե՛ն բան քիւր։ Հիմա ժամանակ չկա՛յ, Աստուած վկայ; Մեր Վերինը կրոչ - «Տո՛ւր, առ՛ւր, առ. գ., Հող չէ ՖԷ ծուռ, հող չէ Բէ Բիւր, կը կարծես Բէ պիտի երկարե՛մ կեան-բոլս մաագրալ(°), օրեր կա՝ երը կը ժոռնամ ... փողկալը՝ Վիսար և հարարեն կեաներում առագրալ(°), օրեր կա՝ երը կը ժոռնամ ... փողկապը, պիտակ հարարեն չկրցայ հետուան, երևայան չկրայի չերակ չիստան և հարարեն չիստան և հարարեն չիստան և հարարեն չիստան և չիստան և հարարեն չիստան և առերորը բա «Վո ատագրադ () օրեր կան՝ երբ կը մունա փողկապը, դլիարկը եւ ուրիչ հման աւելորը, հեր։ Հաւսասա՛, երեկոյ մը տուն դարձիս՝ չկ քիչել Թե ճաշա՞ծ էի կես օրին։ Ճաչն ալ բա տեղօր է լուծելու տա հարցը «Ջա՛յս տեսի անդօր է լուծելու տա հարցը «Ջա՛յս տեսե անորսը է լուծելու ոտ Հարցը. «Ճա՞ լբ պետի կա ռավարէ դես, եք ես՝ Տալրը. «Ճա՞ լբ պետի կա Մ', նախանձու եւ

ուսվարէ դիս, Թէ ես՝ ձաչը»:

7. Խախահնով կ'երեւակայեմ կետներ Քիէթիանի հետեւորդներուն, որոնք, իրննց մարմհոյն խաղաղունեսն՝ Ա'է , կ'ալիսատին ներ Հայեսդունեսն տեսիլքներուն, հետ :
դունեսն տեսիլքները ներդա հավել տիեղերական
իմաստունեսն կուղյերն հետ :
դուրիչ օր մը Ցառասի խմբադատունը դացի՝
դուն և՛ և չխատեր խայտառակել դիս։ Տակաւին օր
մըն ալ խմբադրատուն դացի առանց... փողկադան և՛ այնատեր խայտառակել դիս։ Տակաւին օր
մըն ալ խմբադրատուն դացի առանց... փողկադունել և՛ և։ ֆոդիա՛ պ կր կա պերել մեր դիւղին մէն։ Հարցնենը Դգողինեսին ։

(\*) Մտազրաղ վիճակի մեջ՝ կ′ապրիմ ար -թուն - հրագ մի։ Ատիկա կը պատահի՝ հրբ կը քարեմ, կր ճամրոդմոմ, կ′ածկուհմ, կը ճաչեմ, կը գրհմ։ Շարժում մի անհրաժեջտ է, դարձներու պէս մտածման կոնակը, որպէսզի գործէ մտքիս մեքենան,... երբ հառքի մէջ նստած եմ՝ միտքս կ'աշխատի այնքան արագ, որքան արագ կը ստ. րայ կառքը։ Ընդհակառակն չեմ կրնար մտածել իրադեր։ Ընդհակառակն չեմ կրնար մտածել թիկնաթոռի մը մէջ, թոլորովին հանգիստ։ Իսկ նոյն թիկնաթոռին մէջ, հոլորովին հանգիստ։ հայ սկսի կար մեր մեր ակսի կար մեր մեր ան հրա հեր մեր ան հրա հեր ան հրա այդ արթուն հրավեն կեր մեր մեր հրա հեր ան հրա այդ արթուն հրազեն՝ կեցնելով մտածմանս կչույթը ։

ի այց վերի տալու համար մեր տղոց ծաղբին՝ ու- ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷԶԵՐ գրացալ ինոգիները եւ գրացի փոփրապ մա դենցի գրացալ ինոգիները են, գրացի փողվաայով գրենցի գրենացի Փրիվրեկիներ՝ գչի փողվապով հատևերու համաց առև և հակարի, Տիկի՝ բոյք իմ, չա՛յք իմ հիկին, ենքե ևս կ բնասկնամ չազ, չարմական չաւ հանավոր ու և արևեն և արևերի մարդոց կար անի ահա արևեն՝ հարարոց կար ձիկին, եթե ես կ բշատկատմ տեղ, գորվական տասականը ու ձէ անանակող անիների մարդոց կար - գլին դիս ար անիների մարդոց կար - գլին դիս ար անիների մարդոց կար - գլին դիս ալ անիների մարդ ցոյց տալու ցանկու - երև եւ դաշատ - բեր եւ հետր - թեր ու հերի է հետր - գրին անումակ հայար ցոյց տալու ցանկու - երև եւ դաշատ - հետ եւ հետր - թեր ու հերի է հետր - գրի անումակ հարտերներ ուրի հետ եր հետր եր արագնու ուղիչին ձի՛նչ է հետր հայար հետր - գրի անումակ հարտ հետր - գրի անումակ հարտ հետր հետր - գրի անումակ հարտ ինչը, կիսա - ձերկ կան բուսիներ (... ինչը եւ եր գաւտվը), ու լաւ տայա այն է որ գրկանութին կապի ինչը, կիսա - ձերկ կան բուսիներ է, ու ին ուրին որ ասատակ հոկ տալիացնեւու Համասար իր պատակը։ Ես ալ կը բաղկանան երու Համասար իր գաւտվը է հարձին որ հարարական ու - հետ ինչ որ Համա է իրենց, — ես պատակ կը ձեծ - գրես ինչ որ հայար հետ հետր է հարարարու որ իշ հետր և ժամանանուհետն ու հետրունի և «հետու» ժամանանուհետն , հերունանան ու հետրութի և - - ուրի չին դրապել ի հետրութի և - - ուրի չի այսակ կար կարիր է տեսնել ավ հուրեր և հարարանին հարարական հանան, հանանը ան հետրութի և - - ուրի չի այսակ դրա ըսկ է Հիլունանան ու լանպարտական սովորութիների հետրութին և - - ուրի չին արարել ին հետրութի հետ - - ուրի չի այսակ հետի ըսկ է հետունել ան հետութե և հետրութի հետ - - ուրի չի այսակ հետի ըսկ է հետունել ամ հետութե և հարարակի հետ հանել ամ հետութե և հարարակին հանա հետենել անինումները հետունական և հետութենան առանանան հետութենան առանանան հետութեն և հետութենան առանանան հետութենան և հետութենան և հետութենան և հետութենան և հետութենան առանանանան հետութենան և հետութենան և հետութենան և հետութենան և հետութենան հետութենան հետութենան առանանանան հետութենան հետութեն

կարևլի է տեսնել ամենուրեն ։ Փարիդ՝ Տունե
«Նոլվեանի մեծաշուջ ընդունելուքեանց առիքնե
բով, չարունակ կը դանդատեր արժանամարնա
գիտնականը՝ Երուանդ Մանուելնան - «Աղջիկ

Հիայ Լինի չկայ, ասանկ հանրիսութիւն և կոլ 
կայ հինի չկայ, ասանկ հանրիսութիւն և և կոլ 
կայ» Քի՛չ կը դաներ Օփերային արուհատադի
ոոււհիները, որոնչ կը ծաղկայարդեին հանդիսա
կան այդ ընդունելունիւնները վեպ և անհրաւ կը

դանձն նման դանդատ մը, ու կը վկայեմ ԹԷ Մի
կան այդը ընդուներուβիւնները կրին արդեմ արդեցու
հիւմ դործած չեն մեր հարկական հիւրամենարու
հիւմ դործած չեն մեր հարդեկանին Հերոպու
հիւմ դործած չեն մեր հարդեկանին հրայ (Հայոց

հիւնայիայնը հիւները կապուտծ է հեժանոտական

հիս աւանդունիւները կապուտծ է հեժանոտական

հիս աւանդունիւները կապուտը հանց վրայ (Հայոց

հիւտ անդունիւներ հիրի է, առոր հանա ընհաց չին

պոլունը կազմակիրայած էր մեծաչուջ ինիյոչ

մը, ուր բապմունիւնը կա բաղկանար երկու տեսե
բուն հերկայացուցիչներին։ Յետոց Տուջեւ Ար
գումանեան մեղի այց տուտւ այանի մը, դոր ձեր
ձեցինը՝ որով հաեւ մեզ կը պարտահերը։ Սաիպ 
ուտն Լինջ մեկնիլ Վենետիկ, ուտաի

Միկան, ամորով չարան մեր այնելա հանակար հերկու հրակա
հարկը կարու հրաւկանին՝ Գևարեաներ եւ Գ
Հանկլանանի իւ դուն հանալին Տարարաննե
որուն, երկրեն դուրս եւս համարաւաւոր 
Հարելինից հուրս եւս համարաւաւոր 
Հարելինից հուրս եւս համարաւաւոր 
Հարենից հարկան դատարիլ երկու 
հարկիներ 
Հարութիսել 
Հարութինելի 
Հարութիսել 
Հարութիսել 
Հարութիսել 
Հարութինել 
Հարութիսելի 
Հարութինել 
Հարութիսելի 
Հարութիսելի 
Հարութիսելի 
Հարութիսելի 
Հարութիսելի 
Հարութիսելինի 
Հարութիսելի 
Հարութիսելինի 
Հարութիսելինի 
Հարութիսեն 

Հարութիսելի 

Հարութիսելի 

Հարութիսենի 

Հարութիսելիներ 

Հարութիսելինի 

Հարութիսելիներ 

Հարութիսեներ 

Հարութիսենի 
Հարութիսենի 

Հարութիսենի 

Հարութիսենի 

Հարութիսենի 

Հարութիսելի 

Հարութիսելինի 

Հարութիսելինի 

Հարութիսելինի 

Հարութիսելինի 

Հարութիսելինի 

Հարութիսելինի 

Հարութիսելինի 

Հարութիսելինի 

Հարութիսելիսի 

Հարութիսի 

Հարութիսի 
Հարութիսի 

Հարութիսի 

Հարութիսի 

Հարութիսի րուն, երկրէն դուրս եւս համրադաւոր. րուեւ դոլըը» դուրս ուս տաս թաւաւոր։ դարդը Հեղաւ մոյակս հրաժարիլ երկու հրամերին Տոջի Արդումանեանի և Սրապեան եղբայրներուն կողմ է, որոնց մեցի առիթը աուրն ծանոքինարը և ըստանեկան սեղաններուն, մեղի համար ևա ա – well fluithunghis :

× Shy · Lheup Upqued white wonthumugh -\* Տիկ . Լիւսի Արզումանևան արունատարի 
տուհի մին է, որ ծանոն է փարիզի դարունին ևս
իր երպահանդէտներով, Ծաղիկ, դայնկ, րոյտ կան դիպանունիշեր, որ կը բաբախչ եպիտկոպոսական դիպակ հաղած Բիկնաինուն երու և բաժրիչի

հան ապրածուած բացմոցներու վրայ, հրաժչ 
սական Բրճուպցում մր կր ստեղծ է իր պուտուաթին հէջ, - այն պածը՝ երբ յանկարծ Բիքնունիկ
մը կը մտնէ պարադլեն ներ», կը սկսի պարել ու

ծարիկներ դծել օղին մէջ, դողդղայնելով արև ին

առաղայնի անգան, հաներ հուարում մր պատհառակով դրայունիւններում, եւ յեսոյ շվութուհրեն մը, եւ յեսոյ աներւ Բիեն մը, եւ ահա հրադն
հրեն մը, եւ յեսոյ աներւքիւն մը, եւ ահա հրադն
հրեն մը, եւ յեսոյ աներւքիւն մը, եւ ահա հրադն

չ որ կուղայ, հրայադեղ այդ դչխոն։ Թոյլ չրշիւն մը, յեսույ բոյր մր մշկենի , Եւ յամրագին գիրքը ձեռքէս կ'իյնայ վար Լրազներու պերնուհին է որ կ'անցնի ,

երավարրու պերառորա է որ վրացար , ն եր վարթի ծովակի հոգարա մեղմավար ։ Տիկին Արզումանհանի ջրողական պուրզու -բանջը պիտի յիչեմ ընդմերա այն մինոլորաովը , որ տուսու ինձի : — Ստեփան Սրապեան , հղրայրն Արամայի-սին ։ Հինջ իր մանչնայի անունով՝ իրբեւ մար -Առնական Սրապետն, հղրային Արամայի 

և Հինջ կը ճանչնայի անունով՝ իրբեւ մար - 

դիկ մը, որ չուրի եւ ցամացի վրայ, իր նուա - 

ճուժներով Հղարտութիւն կը պատճառեր Ցառա- 

դի երհատարդ ընհերրողներուն, մարդական իաւ 

դերու սիրահար։ Այժմ, առնւարական իր յանը - 

դութիւններով՝ Հպարտութիւն կը պատճառե Մի- 

լանի Հայութեան։ Քորֆուլի կը դիսին դինջ ի - 

ատվա, - - որբանոցի կեանը։ Յետոլ, չափահատ 

որւ չի վաղե իր ապրուսաին հանուկն, - շրջուն 

վաճառորդ փողոցէ փողոց, չետոլ այկերա Հա 

ցաղործներու և ծաղավաճառներու ժօտ, ի վեր-

ՄԻ՛ ՄՈՌՆԱՐ ՆՈՒԷՐԳ ԿԱՊՈՑՏ ԽԱՉՒ ԾՈ-ՄԱՊԱՀՈՒԹԵԱՆ ՕՐՈՒԱՆ ԱՌԹԻԻ :(ՇԷՔ ՓՈՄ -PUL, Phh 5985.07:

## DERICH PERMETE

Վնիտ գետակի վրայ մի փոջրիկ քրադաց կար։ Արտողացի դրան առջեւ, կանաչ ուռենու տակ, թիկն էր տուն քրադացպանը եւ դոմ ծխում էր քիրուիը, կողջին նստեր էր կինը եւ նրանց դեստ Հայիացջի տակ մի ոիրուն մանուկ՝ իրենց երե -հայի հատ էր անում: frant frant to miner :

Ulaylift woundered to receive the mixence grounding where studiuming, the optophy of the chinal to mound need :

ջիան էր պատմում ։

Ինչպես հղաւ, մի օր այդ սիրուն մանուկը

Ինչպես հղաւ, մի օր այդ սիրուն մանուկը

կացից, ընկաւ մացառների մեջ ։

Անցաւ ձորակից ձորակ, կորսնցուց քրաղացի

բաւիրի ու մոլորուած դնաց, դնաց, հասաւ մեծ

հանապարհին, հատեց կորեջին ու բաց նորա։

Շիրու մի կարաւան ւ Մէ հարուստ ուղևւոր

տեսաւ լացող մանուկին, խղճաց, վեր առաւ և

հա հետ տարա.

իր հետ տարաւ ։ Supur pp waring be apadibabe quient far -

ծարաւ քը առուջ -- գործու մի չծորձայի հ հեր, որվերից հերան ։ հրատարը մեժ չերը սիրում էին հրան եւ ուրաիս հում նրա վրայ, բայց նա ախուր էր, միչա ար -

Երբ հրեկոները մենակ նստում էր իրենց չջեղ Երը երևերները մենակ հատում էր իրենց չընդ պատրդամում, որի չուրքը խնհրում էր պարտերը հապարարը այլ իներով, հովասուն ծառերով ևւ կարկայուն չատրուաններով՝ նրա հուրեն այա-նում էր մի ուրիչ վայր, որ հեռաւոր երադի միա մէկ երեւում էր, մէկ չջանում. - Երեւում էր մի հրերում էր, մէկ չջանում - Երեւում էր մի կուրբիկ ջրակաց՝ դվրուհան դենաակի վրայ, որ օր դիչեր մանկունեան պես սիրում մէ էին հեջ-ևան էր պատմում, տեսնում էր երկու հարա-պատ դէմ գիր՝ նասած կանաչ ուռենու տակ. մէկո մորի մեծ կորած չիրուն էր նհում, միւստ ար -

ատա՝ ոս րողոյո պը դառարոս

հիմըոք էր սարբել բարի հայրը որդուն ու թախացներու համար, դահլինները դարդարուած
հիմ կահերով, նապոլի ազմիկները պատել երն և րշատարդի շուրչը, խոսում ու ծիծաղում երն և
Եւ երիտատարդը դպոլչ եւ անհկատելի դուրս
հիաւ դահիններից անյայտացաւ խաւարի մեջ

ng \$1 54phmamhgmr :

ւտ ընդալականու :

հայ Հարասանական իրավատանց չատ ու չատ տե 
չար չարց ու փողծ արտու ու վերջ ի վերջույ մի

հրակույ վերջալույսի չողերու տահ՝ տեստու վեկտ

գետանի վրայ մի փուջրիկ շրադաց։ Տեստու շրա 
չարն հանուր մի չին հարձին, որի բուհսերիկից աև
չուրը ձուխ էր ենչում։

interference of the second of

ay be wang

- Այս էլ որդուս բաժինը ... - Այ կնիկ, այս չանի տարի է, միչա էլ որ -դուդ բաժին ես պահում ու առաւօտը անժանօն են եւ մ

անցորդներին տալիս ... Աւաղ, մեր որդին էլ չի

գայ ...
- Այ մարդ . Աստուած դիտե , մեր որդին հի-մա ո՞ւմ պատի տակ է կուչ նկել, ուրիչի մօր ձետ-գին է ծայում . կարելի է այն մօր ադան էլ Հեռու տեղ է . ու ես նրան իմ որդուս բաժինն եմ տալիս :

քրյ դործարահատեր է Արեժ տեր է ընդարձակ ճարտարարտեստի մր, - աշխատանը կաշիկ վրբայ (պայուսակ չինել, դոտի չինել, դահ կաշիկ վրբայ (պայուսակ չինել, դոտի չինել, դահ կարիկ վրբայ (պայուսակ չինել, դոտի չինել, դահայիներ ,
դադան վր ակրեն գինչը է կենը հատորուհ և ը, չապրի
ու տաք, ի՛ լաես՝ Հայու աղջիկ դոպետտով կր
խատին-բոլոր ծանոնեները հետի աղջիկ մի և մանչուկ մր, Շաջե և Արտաւսար, հր գարատահաս
տեսելով Սրապիանին մեծնալը, անիլը, ուռեահայը, - Հայիսական աստորանդն է որ վր բողարդի եւ
իր ծարիի մոտը Հորի վրայ է Ինչնավատան եւ վաբային ական ծառայանը է հայար հուրի ունի և կաբայանականը ծաղարածը։ Գապայի փարայով է
հիմեած իր չործը, այլ չործի, իր ատարանդին եւ tong americans of an itending amountmeter than is the transformation of the members of the transformation of the mending the mention of the transformation, and the medium the momental to the transformation of transformation of the transformation of the transformation of transformation of the transformation

ช · ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Ալ ուշ է, ըսի, սիրտո է ծերացեր , Ամեն ինչ ինձմե յաւետ հեռացեր ...

թայց արշալոյմին աստղերէն փրփուր, բայց արչալ», Գարունն ինձ նետեց յոյսին ոսկեթոյր Շողերն երկնաչունչ, ու նակտիս բուռ բուռ, Բողբոցներ սփռեց զոր կեանքն է օծեր · · · :

Ու արտոյտին պէս, իղձ մը ամբարձիկ, Երգեց ինձ վերէն, -- Ջառի՞կ է ,Ջատի՞կ Յուշ մբ խնկահոտ, ալիք առ ալիք՝ , Նուանեց՝ հոգիս ու անցեալս աւեր

## Cneur

Տէ՛ր, տարածէ իմ սահմանս **երագեն ,** Որպէսզի կհանքի կապերս նուազին , . .

Քարայր մ'է կարծևս, վաղը մթատռուհր , կոծ մը կը սուրայ ովկէաններեն վեր , Ալքհրուն վըրայ նաւի պէս աւեր , Աշխարհն է խրած խորը աւազին ⋯։։

ի զուր կը փնտռէ հոգիս նաւարհկ ի գիել կը՝ Այի մեր այր ու հայանը խինոդին , Երարու հանդէպ փոխան կարօտին , Մախանք ու չարիք ցանհր են չորոդին . . . ։

Տէ՛ր, հըսկէ վըրաս, չխարուիմ երբեք , Երազանքին տեղ ընտրել կեանքը հէք ... 24/62 94242642

## Umsalimph thunculinepheter

`նեղորտել էր դեւր ձանձրոյթից ։ -- Որպէսզի կեանքս դարձնեն պենալից , --Մտածոց դեւը, թող իմ անձը ես Ապաշխարանքի ենթարկեմ այսպես Ապաշխարաներ հնթարկեն այսպես
Ու ամուսնանամ ... թերեւս կնոչս հետ
եկյ տեսակ կեանքով ապրեմ այսուհետ ,
... Իայց կինը քեզնից խորամանկ է, տես ,
Ով դու, սատանաց, կը խարե նա քեզ ։
Սատանի համար չկայ դժուար բան .
՝ Թնդյն արձերը արևից մի վայրվեան
կւ եղունգները ու արչը կտրեց ւսույա արագրը արագրը որ պայուցնան

Աս հղուներնոր աւ պոչը կտրհը

Շատ զգոյշ կհրարվ մասնին էլ խուսեց

Դիա աչծերը վատ եւ փայլատակող

- Իայց ո՛վ աստանայ լհորամանկ է, տես,

կինը հեղանից , կը խարէ նա հեղ ։

Հագուհցաւ դեւը, շեհղ զարդարուհց

հոլոր հանդեւններ յանավոր կանց .

Սիրալիր ձեւով, խելքով հաննարեղ

Հիացնում էր տիկնանց ամեն տեղ ։

Ժառում էր հարուստ հարսնացու սիրուն

Նայի՛ր, այդպեսն էլ գտաւ նա իսկոյն

- Բայց ո՛վ սառանայ խորամանկ է, տես ;

կինը ենզանից, կը խարէ նա հեղ ։

Վայելու կհրարով բացատրուհցաւ ,

Դեւը, չար ոգին ու առուսնացաւ ։

Այդպես չի արձնե, մեծութիւն նորին ,

նրր նա էինանայ, հուսուսուի և բրեն ,

Որ ամուսինը — զառակն է դժոխքի Երբ նա կ՝իմանայ, հոտհոտի քթին ,
Որ ամուսինը — զաւակն է դժոխքի
Թերեւս դերը ջառ ուրախ չլնի :
— Բաց ո՛վ սատանոյ, խորամանկ է, տես,
Կինը, քոզանից, կը խարէ ճա քեզ ,
Անցաւ առաջին եւ երկրորդ տարին ...
Ինչ որ նայում է դեւը տխրագին
Գլուխը ի ազառ մնացել էր կախուած
Եդունգները կարն, պոչն էլ կտրուած ,
Մազն էլ ի սպառ չբուսու նրան ,
Մակայն պորձիրը կա հրեւիցան :
— Բայց ո՛վ սատանայ, խորամանկ է, տես ,
Կինը քեզանից կը խարէ նա քեզ :
ԿիհՍՏԱՒ Ն

**ԿԻՒՍՏԱԻ** ՆԱՏՕ Թարգմ. ԱՐՍԷՆ ԿՐԱՍԻԼՆԻԿԵԱՆ

իր Հարազատի բաժինն է այն մայրն էլ իմ որդուտ

Այդ միջոցիծ կայծակի պէս ներս ընկաւ որ-դին, դրկեց Հօր ու մօրը եւ համրուրեց, համրու-րեց լալադին ու կարսաով ։

լաց լայարին ու պարտապ ։

Ա՛, մեր որդին, բացադանչեցին ծերունիները եւ դրկեցին իրենց կորած, կարտատ որդուն
ու յուղմունքից կայ նդան ։

«Հարաստան մէջ կարնիր հրակը ուրախ եւ առաջ
Հայիսով լցնում էր իրչնիքի եւ շրադացը անո՛սչ
անու, մամապլով մանուկ օրերից մի հեջևաք էր
պատմում, մանվուհենան պէս սկրուն, մանվու Բեան պէս ոսկի :

ԱՒ ԻՍԱՀԱԿՍԱՆ

ԱՆՏԷՐ ՄԸ ՀՐԱԻԻՐԱԾ ՊԻՏԻ ԸԼԼԱՍ ՏՕՆԱ-ԿԱՆ ՃՈԽ ՍԵՂԱՆԻԴ, ՏԱԼՈՎ ՐԱԺԻՆԴ ԿԱՊՈՅՏ ԽԱՋԻ ԾՈՄԱՊԱՀՈՒԹԵՍՆ ՕՐՈՒԱՆ։ (ՇԷՔ ՓՈՍ– PUL, Phr 5985.07:

## ՆԱՀԱՏԱԿ ԳՐԱԳԷՏՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

100ABR2 =

ՄԱՐՍԷՑԼ .- Կոկիկ բազմու թիւն մը «Մազըծօ» փուքացած էր, Մարտ 28ի իրիկուհը, խո հարձիրու ծահատակ դրագլտներու կլբատակլ առջեւ։ Խարրերդի հահանդին «Եփրատի Միու ակին ատչիւ։ Մարբերգի հաշանդին «Եփրատի Միու -թեան այս հախաձեռնունշիներ արժանի է ջերմ տասակրանքի :

գոյակապ դեմ բեր որոեց յաւնտ կորան ...

«Ոսորդերգի վաւտուսկան դրականույնեան փառըը կազմեցին Թիկատնեցին եւ Ռ Ջարդար 
ևանը, դրական մոր տարաց եւ իտեալ բանաձեւն 
ով Ուգիյներ այ մեսի տուին ու իր չարդանակեն 
տալ բանաստուր է մեր մտաւոր ոստանը , 
աւտ դ 
բայց արբերդ ախտի շրանվ , այլ կաւտահոի իսոց 
պիտի ընեմ ձեղի ։ Երևսուն տարի առավ իսիցն ու 
անալիստ եինը , արող , չնուհե , հո Հատաստուս 
անալիստ եինը , արող , չնուհե , հո Հատաստուս 
անալիստ եինը , արող , չնուհե , հո Հատաստուս 

անալիստ եինը , արող , չնուհե , հո Հատաստուս 

«

րաստան չ-ասավանում իրասակը՝ գործելով ան «Եր նաևելք» է առաւհրապես որ կր պարզե միր -քարական պատկեր մր։ Աղգապանպանումը՝ կր (արսով՝ ասեղապանում, ասարելույի արելումի ան «Եր ծահատակներում իրասակը՝ գործելով ան -115mm > 1

Ջունակահար Գ. Վեւոնդեան, ընկերակցու-քեամբ Սր. Հ. Արիստակչնեանի, հուսայեց « Կի-լիկիածն, «Սիրստ հման Էծն, «Ծիրանի ծառոր եւ «Կուունկչ»։ Վեւոնդեան դիտ՝ լարերուն հետ Կի-ասին քրվուայեկ հանս արտեր։ Ամէծ անդամ, իր «Կուունկչև կր յուրքի ախուսը և կսիծայի բան մբ եւ սիրագ կր փլի հեռաւոր բաներում կարսուու «Ար այհարձվե և հրարգի արդան է կուց.» » — «Կուունկ, ձեր այհարձվե և հապրիկ մբ լունին » « Կուունկ, ձեր այհարձվե և հասին « Հոս. , հեռու » ։ Ու ինչպես չոգեկոչել հոս, դիչատակը հոգե-լույս Ռուբեն Սեւակին որ արտայույ պատկերներ տուաւ պանդունա հեռուհին ար արտակարույ արաժակիներ տուաւ պանդունա հեռուհին որ երակերնել « Կունկ» և « Կուունկ չը ևրդեյի ինծի համար, Գ. Բեկչև» ։ Ածառաբակայս, «Կուունիչ» ստարունեան մէջ մա շող, հայրենարայն պանդուկանը այր արդարանան Հի կարսոր և իրդերե համերեն հուրը։ « Տրաժանույ պատկեր մըն ալ Ռ. Որբերեանի Մի. Սելա Մեսքիչը։ Ռ. Ջարզարինակ «Բադի -սին փառարանուհիւնը » յարողապես արտասանեց Մի. Աելա Մեսքիչը։ Ռ. Ջարզարիանի «Բադի -սին փառարանուհիւնը» » յարողապես արտասանեց Մի. Աելա Մեսքիչը։ Ռ. Ջարզարեանի «Բադի -սին փառարանուհիւնը» » յարողապես արտասանեց

սին փառաբանունիւնը » յաքողապես արտասանեց «
« Թիւիվելիան, իսկ Օր։ Արդումանիան ապրու «
«ով երբեց «Մայր Արաջախն »: «հուտ աստուածաբան հայիկանի, որում մաջին մեն յարաժամ
Վառ է ... Լուսաւորչի կանիկղը ։
« Նախ Թող ընծայուի, յոսնկայս , մու «
ցուած յարդանեց եր Համայն նախանակայս , մու «
բանած յարդանեց եր Համայն նահատակ մաաշոբականներուն» ։

ցուսած յարդանջը մեր համայի նահատակ մտաւուրականներուն» :

Շարումակելով իր խոսքը, տեղադրական տմփոփծ ծանոն ումի իւմներ տուաւ հեարբերդի եւ չըյանի մասին -- Վարին չեն ու փարենան գեւգեր
որմայ իւրաչանչիւթն ունեչը մասնայատում յասկանիչ մը։ Կրեսկան վառարանի մը հակատեն ունի
հեարբերդծ ուր հրեմնուած էին՝ Իյկատոնային
«Կարմիր երկրողդականը», «Գերժանական ու
ույջանոցը» «Երանականը երկրություն և կեջհեղը- վարժարած»ը։ Ահա ին ինչու, վախարհու
հիւր -- Ասորհարած է կարդալ . գրել դիացորներու
հիւր -- Ասորհարած է կարդալ . գրել դիացորներու
հիւր -- Ասորհարած է հարդալ . գրել դիացորներու
հիւր -- Ասորհարած է հարդալ . գրել դիացորներու
հիւր -- Ասորհարած է հարդալ . գրել դիացորներու
հիւր և հարդակ բաղականի և ժառարարահաներներն մեկուն մասին կ՝ ուրեմ իսարի կորարի անաին ին ուրեմ հարդի կորաւ հասնի՝ մասուոր
բարձր
ժակարդակի մը ։ Հանհարհը դրադէտ մըն էր որ
ձերկայացուց Հայու Հագին ու ժիրավարը, ինչ պես Նարհկացին։ հեծ հունկան աչհարհը՝ իր պարդունեանը ժէչ՝ Օտար իզու էր դիանը՝ իւ սակայի, հետևնյով ձեր Թարդմանածութը՝ իր պարդունեանը ժէչ՝ Օտար իզու էր դիանականու
հետև որ ժեշան և յրկած է իր դրական ու
- Իլկատնեցին ծուռան էր նուրը իմացրկահունեան դին ծառուսծ էր կուրը ինսականը ու
- Իլկատնեցին ծառուսծ էր նուրը ինսացինար ու
- Իլկատենին իւնը ՝ Հանար աշնութեւնը ։
- Իլկատենիան աչհարուսական ըն Հանանար և Հանար աշնութեւնը ին հայրենասեր որ ծ

Թլկատենցին օժտուած էր նուրը իմացակա հունեսայր մր ձադիկլու յուն բարջերը, ինչպես
հանւ դրուատելու Համար ավուսական պծերն ու
բարևմասնունիւծները ։ Ան մեծ Հայրենասեր մրն
էր ևւ դրայուն Հոդի մը
«Ուխանեջ կրել նահատակներու Հոդին, հա.
բարձնախնդիր ըլանջ ձեր ընտանեկան դեղեցիկ
հարարդերու դահարանը, դուրդուրանջ մը մայրեհի լեղուին ու մ չակոյնին վրայ՝ ենք է կ ուղենջ
Համարսուիլ անունց արժանի դաւակները» ։
Հանդիասունը անունց արժանի դաւակներն է
հանդիսականերից մեկնեցիան, իրենց Հետ
տանելով տաջուկ չող մը նահատակներու լուսա վայլ հիշատակեն ։
ՎԱՀՐԱՄ կ ՄԻՍԹԻդ

«BU.AU.2» PEPPOLL

#### lia-bi-li47abiliah 1 P3

Whing de inche mame be fammane fit make

Ահրապատրելի աղաղակ մը խօսջերը ընդչա տեց. Հեմ գիտեր Թէ կը խնդա<sup>8</sup>բ Մէ կը չարունա-վեր Հայհոյել. իր երկու աչբերը միչտ կը վառէին մուն նագմային տակչն։

մուն հազմային տակքն։

— Աիմուտ մարդիկ, կոիտած տեղերներ տուգ
եւ ցաւ կը տանիչ եկեր եմ մեր տուծը կրակի տայու ձեյի համար ուղղություղ հերկայունիւններ
ե՞ր արևոր կերնայ մեր բարկի հերբեւքն. - Այ հիրեսիր ելեջ դացեչ, դլուխնուղ հարը տեսէջ,
ուրիչներուն այ փորձանը մի ըլյաջ:
Թույյան ու տերացած՝ որեկ մեմիկ կ՝ար տասուհի ։ Թուրջ կինը դահասանլով եւ հայհոյնայ հերասան այ հերասան ում հերասան այ հունե

լով հեռացու վերքապես է որ Ադր Գանյին իուր եր Արդ միջոցին էր որ Ադր Գանյին իուր եր գրկեր որ ես և հարասախոս գրացի Թուրջին առա նը երիանը, այն Թուրջին առևնց՝ որ մերի յորը-

րած էր մահմետականութիրերը ընդունիլ, իսկ եի -ջնահլիները եւ երկու փոջրիկ ադքիկներս իր ըն -տանիջին ջովը ձգնեց Առումանը մինչեւ մեր ապաստանած տան սե -

ատարերից արևին արարատարան արդին արարարերը արարերը կրիներ արարարերը արարարարերը արարարերը արևիները ա

(49)

Այն տանն տան թուրջ կիները կտողած եւ այջերնին դարձած՝ վրանիս եկան ու ժեղի դուրս գլեցին։ Մեմին վրայ կեցած, երկու տուրի միջ մնայեր էի։ Կարտավատ, ախ մետելի պես ներժրկած էր եւ ոտջի վրայ էէր կրնար կենալ. մարժինով ծածկեցի դեներ, այջերս դոյեցի ու պո ռացի ։

(Sup.)

AMARL BULLBUIL

կարման հրաման հանուսան է, յոգուան մր հրա -տարակելով «Եւժանրինչ»ի մէջ, կ՛րսէ ին «Արան» ատ կր գտնուի եւ չատ հանդիստ է »։ ԵՐԻԿԳՏԱՍԻ հոգորը եւ գրււրը բարևկարդելու համար համաձայնութիլեն մը կիջունցու Մ - Նա -հանդենրուն հետ, որոնը 25-100-000 տոլարի վարդ մը պիտի տրամագրեն։ Նոր Երագրով 10000 բնաանիչներ պիտի տեղաւորուին 60-000 արտա -

ընտասիկցինը պրոր տողաուրաբանը ան արագագրական գիալ է ԵՐՈՐՍԱՂԵՄԵՆԵցան «հասուրեն» ին 5000 ուխ - տաւորինի «հասունցան «հասըն նանգու» իավորըին, Զրիստոսի դատապարտուհնան վայրեն . ժինչեւ Ա. Գերեզման ։ Ուխասաւորներուն մէչ կը դանուհին Ա. Գերեզման ։ Ուխասաւորներուն մէչ կը դանուհին u - թողոր իաչեր կը կրեին ամերոչ մասիբուն հեր հրլադրութիւն ջարորներ , այցծիչներ և . , հրահ հրյագրութիւներ աներ ազեն արգել։ Իւրաջանիրի հրյագրություն և հրահում է հրատուն Հոգի հր-հրատուր և հրատասիասիրություն և հրատուն Հոգի հր-հրատուր և հրատասիասիան և հրատուն և հրատուն հոգի հր-հրատուր և հրատասիան և հրատուր և հրատուն և հ

կու խոլոր խաչեր կը և ու և

400 ՀՈԿԻ խուհաւորուած են Շոլէի մէջ ,

աւրուած միս՝ ուտելով : Արրակալուած են խումեր

որ մասկաշատեսի որոնը ձիեր և ուրիչ

առաներ կը մորիկչի պարանորկչ և
Հոկազես կոլ մորիկչի ապատնորկչ և

Հոկազես գարձած մա ածափան օրերս առկիւ ւ

Կունեւիւթի իկրիկրը կը գրեն իկ հուպար 
կուների կատարուած են Լիրանանի եւ Սու
գիոյ սամ անալուրերին վրայ : Կաալարակուս ներ կունակար կիչ

բուսուած են բաղմակիլ է համայնավարական խուս
որների, մեկ մասը հայերէն։

րոսուսա ու բազաաթը։ Նատարապարապատ թուու-ցիկներ, վեկ մասը հայերքիս ԱՍՅՐՈՅ ուր վարչապետը, Ռուսադ, ըսաւ Քէ սիրով կիմորուհին Կորսերու ժողովը՝ Վիէն Հայի մէջ, կնդելու համար հաշատեհետն դայնա

դիրը ։ ԼԱՐԱԽԱՂԱՑ ԿԻՆ ՄԸ տասը մեթեր բարձրու -թենե ընկաւ աժուսնին ինսերուն մէջ, բայց գլու-ծանապահա ժերասորդուն խը դետին զարնունցաւ, ծանրապէս վիրաւորուն

յում (Կովքի մեջ)։ Աեռքերին խաղուհիին խաղադրունինան առ-թիւ, Խ - Մլունինան մարտանասերն ալ պիտի մաս-ուղջին հաշարնը Հրերինը ։

## **PREUVEES**

Գրական և բաղաքական ամսադրին ապրիլի Միւբ, ձոր բովանդական և Հրքսլի , Մանկա Սփրդայիս, (Գաղափարարանում ինչ և Հրքսլի , Մանկա Սփրդայիս, (Գաղափարարանում ինչն և Հրքար - աուքնիւն), ժիսլ Ռուա (Ոսսակցուքիւն պարտեաքին ձետ), ժամ Կաու, Միչել Մանալ, Մբալինի բաղաքական կանա և և և և ։ Քրոնչկինը, դրական, բաղաքական, քատի 1200 ֆրանց: Հարիկան բան 1200 ֆրանց: Հարիկան բան 1200 ֆրանց: Հարիկան բան 1200 ֆրանց: Հարիկան աժենչին 1200 ֆրանց: Հարիկան ան հանակարական, Բուն (Ց).

#### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

՝ ԼՈՆՏՈՆ, 6 · 2 ·-- Ստացանը ։ ՍԷՆ ՔԼԷՐ, Մ · Նչ ·-- 1952 Ապրիլ 8էն ։

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆԸ Ջատկական տօնին պատճառով, յառաջիկայ ՁորևջչաբԹիի իր հաւա-բոյթը յնտաձդած է յաքորդ ՁորևջչաբԹիին, 15 Unget :

Ton alkiller. - 2. Umsanh den. Ste V nd utahan hangku tangsantuna optic gang menand dho
andahandhan yanghhandha undhi gang menand dho
andahandhan yanghhandha undhi gang menand dho
andahandha optic gang menand dho
tangki tiz yanghangku tanghilih Umbang hi Ruptitandang Upa optic yang bang bang and tanganhap i
yand hi tanghanhanghi bang and tanganhap i
tanghi tangsantunan optic sanaghabanah sandan i
tanghi tangsantunan optic sanaghabanah sandan i
tanghi tangsantunan optic sanaghabanah
tanghi tangsantunan optic
tangh bahan ha "Usidhanbh did tanghapandubutah bahan ha "Usidhanbh did tanghapandubertan bandha tanghi Umbang hangda umbanah anեանի երկու եւ Պ. ԱնԼժեանի մէկ նկարներուն ,
իրչպես հանւ հայիկին Սանուց կողմէ արուած ոսկերիչին, եւ ուրիչ պատուական ազգայիններունըրած նուէրներուն համար։ Խորին չնորհակալուԹիւն Միարանունիան Գերպ. Արբահօր եւ հախկին Սանուց Մարսիլիոյ մասնանիուին հեռայիր ներուն, / հչպես հանւ ուրիչ նախկին սաներու եւ
բարեկաժներու ազմիլ նամանիրուն համար, ոբոնցվով փուքացած էին իրևնց յարդանջը յայուհեր։

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ԵՐԻՏԱՄԱՐԴՈՒԹԵԱՆ

ՄԱՐՍԵՅԼԵ ԵՐԻՏԱՄԱՐԴՈՒԹԵԱՆ Մարագելի Հ.Մ. Հ. Մ. փ. վարջութիւներ կը ծահուդանէ Հայ երիտասարդութեան քէ 1952-53/ արձանագրութիւները պրած են։ Փափաջողները դինեն Հինդլաթքի երեկոները, պատծ են։ Փափաջողները դինեն Հինդլաթքի երեկոները, ժամը 3½ 9, իր ուժորական Հաւաջատեղքի։ Նոր ահպաները իրևնց մուտցէն երեջ ամիս վերջ թուէարկելու իրասուներ կ՝ունենան ըստ կա -

2008-իկ ՓՍՐԻՋԻ ՄԷՋ
5 Ապրիլ, կիրակի -- Մ. Զատիկ սկիդը ,
ժամերդ է ժամը 7 :30/ւծ եւ բառածայի պատարադ
ժամը 10/ին, ղեկավարուհետո՞ր հրաժչտապետ Գ.
հրա ԳԱՐԻՆԻԵՍԵՒ և իր բարող է։
6 Ապրիլ, հրկուշարթի -- Ք. օր Զատիկ, 8իբատակ Մետերդ, Մ. պատարադ ժամը 10/ին, 8աատակ Մետերդ, Ս. պատարադ ժամը 10/ին, 8աատա պատարադի Հողենադիստ ընդմ. ծեղջեցերդ։

## Համազգային Մշակթ. Միութիւն

(UULULBL)

Նոր Թափով կը սկսի իր դասախօսութիւններու առաջին չարջը նուհրուած Ապրիլևան մեր մեծ նա-Հասակներուն։

դ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ Սիաժանին եւ Դ. Վարու -ժան (չար․)։ 8 Ապրիլ Չորեզչարիի իրիկուն ։ Աշարոնհան Ակումը, 26 րիւ տէ Քոնվալէսան ։

Z. U. L. U. UULUBBL - LPAL - SHIPE Հ. Մ. Հ. Մ. - Մ. Մ. Մ. Մ. Է Է ԼՈՐԱ - ՏԵՐ ՄԻՆ Ձատիի տուքին բարհիսաքայան մեծ մրցում, 5 Ապրիլ, կիրակի Մարսէյլի Հ. Մ. Ը. Մ. ը. կը մրցի Լիոն - Տէտին բոլր մասնանիւդին ձետ Սէն Ժիւլիէն (Տէտին) դաշտին վրայ ժամը 15ին։ Բացումը կը կատարեն Լիոն - Տէտինի ևւ Մարսէյլի կրտաերները ։

## Warulyh L. V. L. V.-h

TUTTUE TUTULUTEUL

ԴԱՐՆԱԵ ԿԱՐԱՀԱԵՐԵՐԱ Կիրակի 3 Ապրիլ, իրիկուան ժամը Ձէն մին. չեւ լոյս, վամփինկի չքեղ սրահներուն մէջ ։ Նուապախումբ ՓՕԼ ՄՕՐԻԱ։ Անակնկալներ, Տեփիլէ տր մանրքեն, քորիյոն ։ Ապա-ովել անդանները։ Երևկոյիի դդեսա յանձնարարևլի է ։

#### DRAPERIES

COURNITURES POUR TAILLELAL

# VETTER

(Lts. IERZIBACHIAN)

34, Rue Tapus-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE 1 :TEMENIS

Hommes - Jeun-Gens

#### PEINTURE DECORATION

## VITRERIE SIG. AKIIIII RAVALEMENTS

PAPIERS PEINTS DERNIERE NGUVEAUTE 25 Rue des Pivoines, Alfortville — Tél. ENT. 17-67

Ամենավերջին գրութեամբ։

Մեր մատչելի դիները խիստ նպաս տաւոր են հայկ․ հաստատունեանց և *ձարտարապետներու համար* ։

## MORY et Co.

SERVICE VAUQUELIN

Միակ արտոնուած աունն է ծրարներ դրկելու Sudmy ZUBUUSUE (U. R. S. S.); 3. Rue St. Vincent de Paul, Paris (10)

Tél. Tru. 72-60 (Poste 89)

## Գեղաrունսչական երկկութ

Ի ՊԱՏԻՒ «ՀԱՑ-ԲՈՑԺ» ԱՄՍԱԹԵՐԹԻՆ

16 Մայիս, Ծարաթ հրեկոյ, Թէաթեռը տ՝Իէնա, Պ. Ալոտ Մալաջեան կը ներկա – յացնէ իր չարժանկարներէն մին ի ներկայութեան ֆրանսայի արուհստագէտնե -լու Մանրամասնութիւնները մօտ օրէն ։



կր հրատարակուի ամիսը 3 տնգաժ

Բաժանորգադրութեան պայմաններ. -- Տարե -կան Ֆրանսա 1000 ֆր. , Արտասաժան (400 ֆր. ։ Հասցե -- N. FIOVELANESSIAN 14 Rue du Soleil, Paris (20) 1el. Fru. 47-48 C.C. P. Paris 7065-15

Մասօթ — Հայերէն Թերի ծախողներու թ վ 30 ֆրանը Թիւը ։ Լոյս տեսաւ Գրդ թիւը ։

U 08 5 quartelline

Vos k Zwshyp ...

Առանց ծաղիկի դարուս չրդյար Առանց ՋԷՍՐԷԿի Զատիկ շրդյար, ՋԷրօրեկ կայ՝ չէօրեկ ալ կայ Լաւադոյն չէօրեկը սակայն, դր պատրաստուի սրայն յայտնի վարպետ ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆի մօտ

32 rue de Trévise. Tél. TAI. 25 - 44 Zuguhbatt be whatt ... Uzabibatt magua ap

Հայակեցիք եւ հենեք … Այցեթիք անգամ մի եւ դու ջ չոր պիտի դաւեջ ոչ միայն անարատ կա-բաղով ու Թարժ հաշկինով պատրաստուած չէս-բեկներ չաջարով կաժ իւղով, այլ եւ արեւելնան աժ չի կարդի անուչեղչններ եւ խմորեղչններ ։ փՈՒՌԷՆ ՈՒՂՂԱԿԻ ՏՈՒՆ առանց միջնորդի, հետեւարար աշելի աժան ւ

40 ՓՆՏԻՈՒԻ — Լիոնին գինուոր Նուպար Այվազման, Սամասնցի, մօրը անունը Մարիամ, Հայրը՝ նդնիկ , հրրսուան Իղմիրի աղչակե, կը փնառի ՍՀֆիլհան անումը բնասնից մբ՝ որ գինթը հմասնած ձև, կը բնակիչն 60, Ավընիւ Հօշ, Պուտ Քեղումը, (ԱԷս)։ Տեղիվացներ Նուպար Այվա Հանի, 90, Պ. Ի. Ա. Ժ. Մ. Լ. Սաթօնեյ (Էն)։

LES MEBLLEURES

LKAFENIES ET ICURNITURES

POUR TAILLEURS

# Chez A. Hamalian

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Les meilleurs articles aux meilleurs prix 

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imprimerie DER-AGOPIAN, 17 rue Damesme , Paris (13)

# <u> ԶԱՏԿՈՒԱՆ ՁԵՐ ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒՆ ՎՐԱՑ</u>

ԱՆՊԱՑՄԱՆ ՈՒՆԵՑԷՔ

« 9 N U & N P » it

Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ Եւ ԼՈԽՈՒՄԸ

Բոլոր հայ նպարավանառներուն fnd

Ձանազան բոյբերով , նուշով եւ կաղինով պատրաստուած տեսակներ

Արտածման Համար մասնաւոր պայմաններ ։



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

R. C. Seine 276,286 Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise Paris (9)

PUJULAPAULAPAKA. Ֆրանսա ու զաղութներ՝ տարիկան 2500 ֆր. վեցամո. 1300 Արտասահման տարիկան 3000 ֆրանք ։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ. C. C. P. PARIS 1678 - 63 20100000000

8 HALF MERCREDI

R AVRIL 1953

29ng mmph phi 7038

ամբաղիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ <mark>Ե</mark>Ւ ԸՆ**Թ**ԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նոր շրջան 9րդ տարի թ-իւ 2117

ԾԱԻԱԼԻՆ ԸՆԴԱՐՁԱԿՈՒՄԸ, զոր չա

ստանց որույած էինա, եւ ուրիչ կարգա -դրութիւններ դուռ կը բանան ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԾԱԽԾԵՐՈՒ (ապագրութիւն, թուղթ, դ աչխատովարձը, իղեխատար, պետական Երնկերային տուրջեր եւն.);

ե ընկերային տուրցեր եւ և ) ։
Հրատարակունեան կանոնաւորունիլ-եր եւ արագունիւնը աներաժելա կր դացձեն հոր տողայար մեջնհայ մը, դացձեն հոր տողայար մեջնհայ մը, որուն անժիկական գծումը ապահոկերու համար դիմած ներ խումբ մը բարեկամ -հերու աջակցունեան ։ Այս ծածր յահմատունինանց դիմաց , կր տեսել որ թերթին գինը կը մնայ ան-փուհը՝

Բաժներինի ԹեԹեւ արրագրութիւն մր կատարած ենը, տարեկան 2500 Ֆրանը, նկատի առնելով Հատավանառի եւ բաժ -սեգրութեան միջեւ եղած խոշոր տարրեուներութեւ ընդութեւ

կան ծախընթուն կունկումը մեր սովորա-կան ծախընթուն կողմ անդամ չի թեթեւ-

գրություն ապարան չր բաբեւ-գրություն անաև ԱՇԵՐԸ ԱՐՏԱԿԱՐԿ-ԾԱԽՐԵՐՈՒՆ ՆԱԽԱՀԱՇԵՐԸ : ՈՐՐԵՄՆ , ՓՈՐՋԻ ՇՐՋԱՆ ՄԸՆ Է ՈՐ ԿԸ ԲՈԼՈՐԵՆՔ :

ԿԷ ԻՍԱԼՈՐԵԵԳ՝
Աբիի խասցով, Ներկայ գիները պիտի
պամենջ ժինդեւ յառաջիկայ յունիս, երր
կարելի փրեր բլոյ վերջիոսկան եղբակացութեան մը յանդի է։
Մենց միջս պառլացած ենջ ածումէջ
« ռէջլամ ձերէ Վերջին երևսուն աարի-

Amount of the plant of the property of the plant of the p

Ubur quibush remumalark sar-

Աիս տեղատ ալ մեր մաշտատարիմ րա -ժահողակերի ու թեքերդողներն են որ պի-տի օգնեն մեզի :
Ի՞նչ կր սպատենը :- Շատ մաժեստ անակունիւն մը, որպեստի կարձնանջ պաշել հերկայ գիները և ապատիլ նեւ -քական տաղաումիեր

foolub maganishtet ...

1. USTP-SUBJET OUBST FALAT UITUN LUSTPISTET TO AUPST SUBJETE FU.

20. USTPIST UST AUPST SUBJETE FU.

20. USTPIST UST AUPST SUBJETE FU.

20. USTPIST UST AUPST SUBJETE FU.

20. USTPIST SUBJETE FU.

20. USTPIST FU.

20. USTPIST FU.

20. USTPIST SUBJETE

20. USTPIST

20. UST ՄԷՆ ՊԱԿԱՍ, ԿՐՆԱՆ ԸՆԾԱՑԵԼ ԱՅՍ Ա\_ ՋԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ։

3. THE PUBLICAPPIDE SUPEL:

3 - MIT PROFESIIT FOOT AM TO E.

1. Աժեն հրարդ արակցիլ «Յառաջրի
տարաժ ան հե. բարդաւանման ։

1. այս տեղափոխութեսամբ եւ բարվար
հումերով, «Յառաջ» ի թեւակորև իր
հույ ջրջանին Գրգ տարին։ (Գատերապեր
դարաբին հար, դիրչրատարակումը սկըսաւ 1945 Ապրիլ Տին)։

ստու 1945 Ապրիլ 8(հ) :
Արտացին բարևկարգունինանց հետ
խմրադրունիներ պիտի քանաց Հոկապնել
նաեւ Թերթին բովանդակունիներ, լաստ-դորն ժառայիլու համար իր առանադրիս հատարեր հատարերու համար իր առանադրի հաշար հետոն, համաձայն հայ ժողովուրդի չա-հերոն, , Հ. Ֆ. Դայնակցունինան հիժ -նական դուսանանջին եւ հայի մրակուրին յարանուն պահանքներուն

## ደሀይኮ'ዛ ԹԷ ԾህበՒՆԴ

Ինչպես կը հախատհուեր, այս տարի Զատիիը տոնուհցաւ անձրևւստ եւ սաւ – հաչունչ օգով մը որ չէ մեզմացած տա – կաւին ։

գրութը Հայոց եկեղեցին ծայրէ ծայր հարերվ Հայոց եկեղեցին ծայր հրա-հացնում էր, դարակից բակով։ Մեծ բաղ-ժանքիւն մըն ուլ խունուած էր դուրաը, ժինչ դարակ անձին մը իր ժողուէր ա-տեն ատեն, խարուսիկ արևել մը տակ է Արարողու ինհաց դարՀում կարդացունցու Աժենայի Հայոց կաքաղիկոսին հեռա – տերը 2/100

ւրւը:

«Հարիւթ հազարաւոր Փարիզցիներ
գաւտո մեկնած էին չարան օր, Ձատկի
արձակուրդին առնքիւ։ Իսկ արտասահմա-նէն աՓրիզ եկած էին հաղարամոր չմը -2/4/240

Մարդկային շեղեղ մը Հոսած էր դէպի Միջերկրականի ափերը ։

յուրելի վարդապետը, Տոգի. Մոստանգ Սարիլ վեցին ձայնաստիրու հաս մբ խոսն-արիլ վեցին ձայնաստիրու հաս մբ խոսն-ար հայաս Բէ արգուհիգը դառ մբ սաբ-գած էր գինջը ազածնելու, համար և պա-ձածեց որ խորհրդարանը բանաձելը կատաստը բանձավոտութը հայաստիր համաձայի սաժանապութինան։ «Ան պետք է Ռագա-ութի, որ Հե կառավարչի», Վարդապեսը այս առեիւ հեղարինց Շահին գոլը, ի-խանուհի Ալրան եւ մայր Թագուհիան է։ Նագլը, որ իշաևա ուղղակի մեղատիրանահի իրեն դեմ սաբաւան պատարութեւան : Մրիաբե որ իշակա հուրարութեւան : Տոգն, Մոստանա ինում բլա դառանահի Մահանի այր դե երբեց պետի կառանաներ Շահին իս երեկ համարապետութեւն հաս -Շահին իս երեկ համարապետութեւն հաս -

#### ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ ՄԷՋ ԱԼ ԸՆԴՀ, ՆԵՐՈՒՄ

MINU A BING VER AL LEVEL. BUTHER IN The About the property of the about the about the property of the about the property of the about the about the property of the about the about the property of the about th

Վենը արդունիրին եւ կառավարունիան ժիջև է, եւ ոչ Թե Շահին հետ, եւ հե -տեւանը բարիւցի ազդայնացժան որ տե-զի ուհեցաւ 133/ին։ Շահի խորհրդակա-նը, Հոսեյն Ալա, պիտի փոխուհ։

ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ նախկին արջան, Վարոլ, յանկարծաման նպաւ Լիպպոնայի մեջ ։ Վաքսուն տարհկան էր եւ նչանուոր՝ իր սիրային արկածներով ։

Allectuals Ut.2 pubulgar phibbles uhumb the ment of more than a shephilar a halumbur a harthur a man a funda phibbles a muse a chemical burbur the shep and the s

APPRILATION OF THE SHEET 32, Rue de Trevise Paris (9)

*ԵՐԲԵՒԵԿ* — — — — — — Հան-րակառք թիւ 25, 25, 32, 18, 49, 43, 42, 85 Եւայլն :

SUBURURED THE PARTY PUTE UP

## GLEATHAR AUPSARATE AG **ԱՄԱՆԵՑՈՒ ՉՈՆՏՈՐԻ ԱԻԾ**

ununber sursuter upon the sursuter and t

phosphy wytombo dw.pp Samumb gubb de bunche, dunbuch dw.ppe Samumb gubb de bunche, dunbuckenpungtu undtrephinub d.m. glaves propieties de seine de

քը «տարա հագուր»
ԵԱՄԱԿԱՆ ՇԱԽԱՐԸՐԸ, որ Մ · Նա «անդերերը դացած էր վարչապետքի ձեա ,
վերադարձին յա յապարեց ին դիտի չերհան Մայիս ձեի Պանչ ար Ֆուանս վերադդարձեն 80 մերկատ ֆրանգի կանիային «Երանգի արարձեն 80 մերկատ ֆրանգի հանայացի , ուրեմե պետր արարձեն իրանգի արարձեն գույպան է, 255 մերկան ապա որվ (90 մերկատ ֆրանգ) ապապարել արարձել արարան է, Հանահանայացի 
ատանալու Համար Մ · Նա հանդեն թե է 
ատանալու Համար Մ · Նա հանդեն թե է 
«

## ՈՐՐՈՒԵՐԵՐՑ ՆԻՍԵ ՐԵ h. Uphpetili, 111-9

«ጉԱՒԱՃԱՆ ԲԺԻՇԿՆԵՐՈՒՆ ԱՐՋԱԿՈՒՄԸ

ինչպես դրած էինք կիրակի օր , Աոր-շրբային կառավարունին և անարարա ար-ձակած է այն թերէկները պոհե ձերբա-կայուսծ էին անցնալ բուհուարին, իրդևո բրանս եւ պատասխանատու կարգ մը նրե-շիլիներու մամուսն :

իրանո և հրատասարատասան է է է և Այս աննավործինաց դեպքը մեծ դար -մանք պատճառնց քաղաքական չրքանակ -մանք պատճառնց քաղաքական չրքանակ -

one analogue grange des que de de que debe quandament y munique què que primate de principal de la constitució de la con

գտաուրի մասանայի պատասանայան օրին - պրար գրաուրի մասանայի պատանայան օրին -գրան էինք հանւ թե հա առծուած է են-հինի չատնյանը որ Յունուար 20ին ար-ուսան էր ակուհ է երիա հեժայութե որ գլինառող դերը կատարան էր իրև աժ -ասանել և Այհ ասեն հարգերային աժ -ասանային էին հասեն հարգերային աժ -անույս միանայի կը փառարանել ա.ս. կի-հը, իրիւ հերասուի մեր և որ ժիկնիայա պատած էր ժարգապան - թերկնիայա պետած հերասուրե մեր և որ ժիկնիայան գինակու հերասանայինի և այրենա-դեն ապարաւոր համակինը կը հասնելին, հերցառարիրու համար որինոց՝ հայրենա-հրարաարիրու համար որինոց՝ հայրենա-հրարաարիայան հեռնարիը . - Արգեա հերասարի ասանն-- Արգեա հերասան հերասարու հերարարութերում գործականայալութ համաս որևանայան գործականելու , ար -հայասանանայաւ և իր համարարին ժամ -ուսայասանա ավան բարժանելու , ար -հայասանանանայուն կատարան էր ևս ասառան՝ գեղագիր և որ իր կարծերով , պատճանա ավան Էրեն թե բերին որ և պատճանա ավան Էրեն թե հայար և հայա հանանանայուն հայար և հայար և Մուրենանի հիման է՝ հերիա դեհ գինար հանակ և ջաղարկեայ բերելիներու Շաարիս «Հրասախումեց հայա է հանանայան համար և «Հրասախումեց հայան հայան անանայան հայար և (Շարունակութ իւնի կարդա 1- էթ)

(Ծարունակութիւնը կարդալ Գ. Էջ)

## ካድ ህግԱՍԵՆՔ PUSUSCHEPBUS

Բարիդործականը Լերածանի, Սուրիոյ և Յուծաստանի ազգային վարժարաններ այուն ածուծով եւ անոնց հանար հանդա-հակած ին 25000 տուրաը փոխանակ հար-ըսանադրելու, յայսարարուած նպատակին, այդ ըչիաններուն աղույին իլիանու-իկոններում ժիրցով, արամարրած եր ծրադիրներուծ, ան այլ իր ուղած եղանա-հանու

ջարկան է, ապաուհայում մինչնեւ անգաժ, Բարնոյութնականի նեւ Եռրջի Կնորը, Վարլումինչեր յանում աղդային վարժա-բաններու եւ է դժբակա» չայնկրտու-հետն իր հանդանական 235,000 տոյայրն 100/և 15-ը վար դրած է, իր, հարերոր-հայանի մասներւմիում կրթական բա-բերներում Համար, Աժերիկայի 452։ Մապականի 20,000 տոյար առասաձետ-Նորե՞ն տուած է Վեյրութի Բաղույական Համարիրին, դարոցական լենդերու Նորո-գույնեան Համար։ Եւ 5,000 տոյար առասած է Վեյրունի և։

Եւ 5,000 տոլար տուած է Պէյրութի Հայ Կաթողիկէ համայնրին։

Հայ Պախուլիկ Համայիսին։
Կուրվ Հայ Վեռաբիսիաի Համայիսին,
անոր վարժարաններուն չինութնան, նաթողութնան ու կահաւորվան համար հաթողութնան ու կահաւորվան համար հաիսանան է՝ 90,500 տորարի դումար մեր։
Նախատճան է, թայց չէ տուած դես։
Երբեզործականը այս կարդադրութերերը
բրած է՝ առանց կամ չը առնելու, առանց
հոյերեկ խորհուրը Հարցնելու Անիքիչիսսի Կանորիկոսարանին կամ Լիբանանի
Արդ իլիանութնանը։

եզմ - իչխանու քեանց։

Դրավ ի՞նչ Հանդանակած է, դրամը իր ձևորն է, հետևարար, ի՞նչ Հարկ ութի հերու կամ եր հետևարար, ի՞նչ Հարկ ութի հերու կամ եր ու կարծ իրը առեկու...
Աւիրի Հայ Համար, արձեն ու Համար,
Սարհարո հրանականը պարձան ու Համար,
Սարհարո հրանականը պարձան ու Համար,
Արտարո հայանականը պարձան ու հետևարականը
Արտես հետևարեց Էնչերու անիականատերը
պիտի ըրթոյ Բարկորո ծականը
Վարելի Հայեսը «Հահետ» անիականատերը
պիտի ըրթոյ Բարկորո ծականը
Վարելին Հայաստա Հահետևա

ակտի ըրթայ Բարհարդոծականը։
Կարեյնի՝ հշատապա խման կարդագրու-Թետև մը։ Այտ՝ կարելի է, արովշետեւ
Բարհարդնականի կիտորը հերհար արդարի
բ՝ Օր- Գարակեզորեան, տեղեալ տարի իր
երկրորը այդելու բեան, այս տեղեկուԲինւը տուսան է Բարդաշ «հորովին ։
Որո՞ւ որաժը Բարեդորեականը կը բաժնէ իր ուղան իրազավ, որո՞ւ, բրաժով
արուցունի դարոցները եւ ինչ պետի
բլյալ սեփականանդի անհար է։
Որոնանի հեռու հիտնանունիւնները (ԱՆ-

թլյայ սափոպատատեր առուց։ Լիրանանի Արզ - իլիանուԲիւնները(Աւ-Բիլիասի Կաթողիկոսարան և Վեյրութի Արգ - Առաքսորգարան), դայթակրած այս անիրաւ ու դժահան կարդագրութենեն, կը րողողին, արդարօրեն, պահանկելով

Լիբահահի Ազգ. Ելխանութքիւններուն արpadangah, գումարը։

Բարհգործականը տեսնելով իր կարգաղութենում այրանոլակա իրեւքը փորձական 
է բարեփորել։ Որույան է երեչ վարժագաղութենում այրանոլակա իրեւքը փորձահէ բարեփորել։ Որույան է երեչ վարժաբա արտակարել , Հիջերու աեկականուքիւնը տալ Անֆերիասի, իսկ դպրոցներու
արչ չէ մուցան առելցնել, Բե ուրել,
երկու դպրոցներ այ պիտի կառուցուն,
երկու դպրոցներ այ պիտի կառուցուրե,
երկու դպրոցներ այ պիտի կառուցուրե,
երկու դպրոցներ այ պիտի կառուցուրե,
երկու դպրոցներ այ պիտի կառուցույն 
եկնը ուրելին գումարով պիտի կառուցցուն , երկ ժեռը՝ 30.000 աղարով, պիար կառուցուին հահարհանալում գումարեն 
ծախահրով:

Ինչ որ գարժանայի է, Բարիգործակա-

ապրադող:
Ինչ որ պարմանայի է, Բարևորոծակա-նի ապրոմայիցն է Արդ. իշխանութիւննե-րուն, թե պրաչ է, Երդլատրուի հեն-կարարնդործական բարողչութին և չ, նւ կարարնդործական բարողչութին և չ, նւ հերու չինութիները կրծայ վտանորսի չ:

հերու չինու ինտեր կրծու դ ժոսակում է։ « Կարելի" է հրեւակարել, աջ Կերրոնա-կան վարչութքուն մբ Աժերիկա հատած, ազատ ու առատ երկրի մբ ժել», կոնակը ժիշիուներուն, նար հանավանութքիւն կու ժիշիուներուն, նար հանավանութքիւն կու պային վարժարաններու , հիրմեր դարձես հրանր արդերու և առել առատ դրուս հաւարուան դրանը և և, ինուց, հույն արդ ցեղիւ Հասարուան դրանը հարագրես հուարուան դրանը հայաստակին լատվա ցեղիւ Հասարուան անակայել պա մաններ դեմ է, հանար հանան անակայել պա մաններ դեմ է,

ումել՝ փոխանակ քր պանձեն քրացնելու 300000 
տոլարը, Հանդանակուան դումարկն 15 
ատ Հարկւը վար դեկ Ամերիկայի քր մասհանգուվուան չանալանում գումարկն 15 
ատ Հարկւը վար դեկ Ամերիկայի քր մասհանգուվորում չանալան թե այդ դումարին 30,000 աորար ալ քր անունով վար 
դեկ, քրեն ակական դարոցը հաստատեսու Համար Գեյրունի մեկ։ 
Կարերքի՝ երեւակայի մասն գայլ ժը, 
որևել ժողովուրդի մեկ։ Կարերքի՝ է մեր 
կեսներին մեկ իրեւ բանունի քարևորորին 
հանգիան հումարիութեան նման երևույթե 
մեր։

ծը։ Հախանան մը կամ զժրախառունեան Դժրախան հանդահակնլ, չահաղորձել զժրախառունիւհը և. լհատ՝ բաժնեկեց բլ-լալ գումարին։

րալ գումարին:

Ի՞նչ պիտի լակր Աժերիկանայութիներ,

Եթե Գեյբութի Ճեմարանին համար հանգտնակուտն 128,000 տորաբեր, հույնովա
Հ-0. Միուքիներ եւ ամակից այլ Մար«հինները մաս մը իրենց կարիջներուն համար վար ֆեկիս- մաս մը դրանակի հայաստակըս

եւ ուրիչ մաս մը՝ Աժերիկահայ դպրոցհնուն։

ու ուրը։ Ներուն։ Եւ յետոլ, այս բոլորէն հաղջ, պայման ներ դնէին դրամին գործածութինան Հա -

ապը։ Անրվորմների է հահան գայլ մը մետի հա-մար. Ամերիկահայուներան համար, բայց թմերմների է՝ Հայ Ռարեգործական Ընդհա-նալը Միունիւն կոլուած կազմակերպու-նեսա համար։

ոտո տատր։ Դրամ չունհնալո<sup>ր</sup>ւն Հաժար։ Ոչ․ ընդ-ակառակն․ դրամ ունհնալուն հաժար։ ԱժերիկահայուԹիւնր բացատրուԹնան

րը։ ԱՄՔԱԳՐԱԿԱՆ «ՀԱՑՐԵՆԻՔ»Ի

THEFTHERE PRINCIPLINESS.

## ՓԱԿՈՒԱԾ ԹԵՐԹԵՐ ԵՒ ՖԻՐՈՒՑԱՆ ՀԱՑԵՐ

ULL AUFLO - Lago entered to րած են հետեւնալ քերքները - «Վերելը» հավաձեռնութնամբ 1944 օդոցաս 1866 կայժուած «Հայ Մլակութային Միուծավատ ձևոնութենավը։ 1944 օգորատոս 1846 կապնուան « Հայ Մապեութեային Միու-Բեան» որ՝ ինդոլինչը յա տաղատրած է չէ-գոլը դրայց իր գործուհիութենանը և պա-մապան հրդինհերով հկատուած է Համաբ-նավար կաղմակերպութեիւն մը։

հավար կավապերվություն մը։ Ձահագահ Հահղել՝ ածհակատարու-Բլեծհերով որոչ ձետաբրջությեւն տոեր հան է իր դուրք և ժամանուրապես 1940 հերգադնի օրերուհ հուտեղուն դուրծու-չեու Բեուն չջիան մը որորած է։ Այսօր ոչ միու Բիւն կայ, ոչ ալ Մերք :

րի՝ իչ մոտը »:

Ձեմ դիտեր դրադիլամայիրը ի՞նչ ըստծ են , րայց փասար այն է որ թերքը ձետած (1197 Յահուտը այն է որ թերքը ձետած (1197 Յահուտը այն է որ թերքը ձետած (1197 Յահուտ) է 1197 Յահուտը անարդին մէջ լոյս տեսած է Հայաստանի Հայն ծ անուծ Հայերն և արտրեր այս թերքն ալ ինչպես իր ծախորդները այս թերքն ալ ինչպես իր ծախորդները այս թերքն ալ ինչպեն բր կր հասավար այս թերքն ին որ ինչ հասանը արտարար չեն արտրեր հանրարի հարարի հարար հարարար չեն արտրեր հարարի առիսին ուժենը։ Արա-Հայաստանայի հերև որ արտրեն և արտարար հանրարար հարարար հանրարի արտրենը Հայրենի արտրեն արտրեր արտրեր հայերն արտունին Հայը ող Հումե արձատարան հարարի անարարին Հայալ ող բումե արտեր հայերնի ու թերքին հայերնի առանար են թերքին հայերն առանար եւ բերքին ին այերն առանարը։ Հետեսարա չեսակիան հայեր և հարար եւ թերքին և այերն և առանարը։ Հետեսարար չեսակիան հարար և հարար եւ թերքին և այերն և առանար արար հայանիան այերն և այերնեն չունին չեսանարար չեսակիան հարար և հարար հայար հարար հարարար հարար Ձեմ դիտեր Պրազիլանայերը կանուԹիւնը։ Ս յուԹիւն չունի։

կանությունը։ Այս թողթը ուս այսօր զարութիւն դունի։
Նոյն օրերուն, այսինչն 1947 Յումումի։
Նոյն օրերուն, այսինչն 1947 Յումումի։
բեր որս անսած է դուտ պրադիլիական բեղուոլ, «Պրադիլ — Հայաստան» ձրակության անանինըն մը։ Պատասիանատումին Ասերային անույն հունկոս, պրադիլիի, վարիլ խմբադիր՝ Գրերոր Պուտարատի, Ասեցի օգեսական հաքարայի։ Մատրանի Պարուսնին Մարաչյի։ Մատրիս — Յունիս Քիւը Նուիրուած «Մայիս որև բարարարուած հատարոյն դրույս և Արանի նվարով։ Գանի մը Հատուսածեր իր առավին նվարով։ Գանի մը Հատուսածեր իր առավին նարով։ «Ամեն ժողովուրդ որ կը պացին, սոտարարրուած Պ. Առիլ Ժ. Տունրոսի կողմ է. «Ամեն ժողովուրդ որ կը պացին արև երկրնի ուր ներ ծնած է, ունի իր տիուր կամ դուտաին պատմուներնալ պահուած

Այս թերթն ալ կարն կետևը մը ունե -

ցաս է։

Սան Փաւլօ համահրվի պատկանող
կարդ մը բաղաբներու մէն կան ցերուցան
Հայնումասան Կրանբա կր բնակին 7 Տուրեւ
Մերեի Գարահանչը կր բնակին 7 Տուրեւ
Ծերի հարահանչը Կրիզոց Սածոսնան
Համաասած է կարարի գործարաի մը եւ
կարակի անունը դրան է «Արարատ» »։

Գործարաններու մէջ առաջին տեղը կը

ህበቡ8በኑቤን ৮ጳ৮ቦ

## PUL SULLUFE

( ՀԵՂԻՆԱԿԻՆ ՄԱՀՈՒԱՆ

30-ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ )

I fibraci է չի fibraci և վի կանդն վարդ, անունը հասարայիս հասարային անհրորհը առուարային անար է հանում հերատի հրատանական արդ է հարձան առուարային արդ անար է հարձան արդ հարարային հարարային հայարային հարարային հարարային հարարային առուարային հարարային առուարային հարարային առուարային հարարային առուարային հարարային առուարային հարարային հարարային առուարային իրա հարարային հարարային

— Հողեմ էդ վախկոս դլուիսը, դէ հիմի դծա բարուան կարի։

Ես Հապարց «Խում է դրանը։ Վախից
փղապատու է լիհում։ Ինչ քան արայում
կրապատում է, որ փիկը դուռը րայ անի
կի հիում , բաց լի ածում։ Հարր կորան՝
կի հիում , բաց լի ածում։ «հարի կուպան արատ
ար ասկին արեւկող արած աղատում։ է, ախիկը գաց առած առախ, ու ձիաց է աԽում։ Ամարուաց բաց օր, դարացած ճանում
կին իր չերան արարկուս, որ արաբում է ջինը օրի. հանձերը դայես են,
օրա հիրայիում են, բաց արային և
առային դարկում է, հանձերը կարում է
հիրատ հրայանում է, հանձերը
հում է գար արայիս և
հում է արայացան են,
հում է արայացան են,
հում է արայացան են,
հում է արայացան են,
հում է արայացան և
հում է կարայացան են,
հում է կարայացան են,
հում է կարայացան են,
հում է կարայացան են,
հում է կարայացան են և հատաներ,
հի կարում է հանձեր։

hun ih thib:

- Structu , optimin b Str:
- Ummend optim, neather:
- Structu, sem the make tampt to ugen gemb: Ausmaned & , by gengengrædsjelikheist ne

հետև էլ յայտնում է, որ պէտք է իր կրե-կանից կորլի. միայի հնեղում է՝ իր ա-րածը տէրաերը դրի, որ անյալու մեայլ, ամեծք էլ կարդան, ինահան։ Տերաերև էլ, կատակի համար, մի փալարի կապրե վրայ գրում է. «Անյայլը ձկուս բաքրի Նագար, որ մին դարկի՝ Ղարդի հազար» Ու տալիս է իրեն։

buquet to homoup hanen of home bear to the state of the second of the bound of the second of the sec

hang hungrad dilige, high Sayhandi jajih bumand an sipanga Sanahandi.
Pahing ghingha saraja kanahandi.
Pahing ghingha saraja kanahandi.
Pahing ghingha saraja kanahandi.
Pahindha an sahandi. Nigab ki jih pedahandi. Nik ka ki jih mekanadi.
Pahindha ke sahandi dilik saraja muhandi.
Pahindha ke sahandi handi banda bandandi ke sahandi dilik sanahandi ke sahandi bandi pendamangkanan di kanahandi. Pahin dipun munghanga kanandi ke sahandi ke ki bandi dilih munghangan bandi ke sahandi ke tingan munghangan bandi ke tingan sahandi ke sahandi ke tingan munghangan bandi ke tingan sahandi ke sah

Դու մի արիլ, հիր Էս ժամահակ մի դեւղացի ձին դամորով անտատում՝ միա-ժիտ դայնս է։ Ես դաբհուրելի ձիրը ա -կանին է ընկնում ի՞է է՝ կանդնում ա -և այն տառմ է, ո՞նց ի՞է նմե էլ էս-ա և չեր հատել է կայ-իկայ, էս աւտղակ-ներ են».

mby in immby, hwp-thuy, is unimpulping to be the completed of publicate is sudifferently be whenced in the whoman on the publicate in the work of the work of the terminal public is made to pure or against pulped is mobilised of purificate in the work of the

pth:

Tum & aback, ght & aback, — jumb

ar ghtb & hage d blowner, — aback &

johings of hage, bloge ahighe abbu —

bod, ahigh bahis He abay, and abay —

bot, ahigh bahis He abay, and ob

an : If numbh garash deb & jums deb

and & hage d deb d jums, ahigh d d

d & mumbayamach.

of companie manch:

- Bugh of day:

- Up the whom a purph of god, purph, the purph of the purph

(1)

օրորսե օրբենրին ՀեՏ

## บรษาฮนจกคร กจคบ นโ עוועווות יונו

Ռուսական Բերքներու ինչնաջնադա - 
առաքենչի չադելով հուկելք համարա - 
բանի ուշապանայն հրայե և չապաչակրը - 
թանի ուշապանայն հրայե և չապաչակրը - 
թանի ուշապանա Արպելք Գերքեա 
այց կուտա քե առաջապետ Արպելք Գերքեա 
այսց կուտա քե առաջապանա Արպելք Գերքեա 
առավարանան պաշտանաներք թի «Որվերպատակարանան պաշտանաներք թի «Որվերպատակարանան պաշտանաներք թի «Որվերպատակարանան դաշատանանակարծում հանՀԵ քե գերելե երև հեն գեյք կորոբավար և Նորվարիս թե հան գեյք կորոՀԵ քե գերելե երև որև արևարանակարծում հանՀԵ քել պակար դերաբառևատական 
ար արայան հարարահատական արայաար չենողները չենապատունցան քրնեց 
հեյն արկատական արևարատուրծները կոր
խողի ապարակապանները այնաց է ներկայաց 
Հեյնասիակարույն հայար է հանարակարարիները այնաց է հերկայաց 
հեյն արկատական արևարատուրծները կոր
խողի ապարակապանները այնաց է ներկայաց 
հեյնասիանական և Հարասագիները 
արայանապարանական է և 
արարանական 
հեր արևատական հեր 
հեր արևատական 
Հեյնայի հերաբուհատական է Բորբ ար
ձանների ար քրարու իր հետիներ Անոնց 
ՀԵԼ չիայի հեռապարաին անիայրեր արկել 
հեր չերաև ուտարային անխարկը արկել 
հեր չերաև հեր արևաններ 
արկելնի Մերելային 
հեր արերական հերիա 
հեր չերական 
հեր արերական հարարին արկել 
հեր արերական 
հեր ար

թրերը, Արգերդային Թատրոնին մեք ալ չկայ ստեղծադործական յատկութիւմը, մատ-նաւորարաը կատահիրդութիան մեջ, կը պլե Կոստանգին Սիմոնով « Կոմսոմույը» թայա Փրաւտա » ի մեջ նոյեմրեր Հին։ գրը Կոտասարդես Միմոսում « Կոմսում դրագրայա Փրաւտա» ի մեկ հողեմիար 2 ին։
Սովենտ կատակերգութիւնները արունս տական դեստեր են եւ չափապանց տայակայի - ձայի կուտան ուրիչ դրապետներ
Համա, հավար Երիտ՝ Միուլնեան օրակերհին մեկ:

գլու այլ է ա. Հովտեմբեր 23ի Թի-« Փրառատ » իր Հովտեմբեր 23ի Թի-«ին մէի կը դրվ Թէ ծաղրահկարներին չա-անր « Երթիծավան պատվերներ են աշանուցումի երգիծանչի » Միև նուին է ծանուցումի պարադան, վր դրկը նուին « Փրառատ նուլիա 30իր, հրաժանչիրով « հայակի

դրունն կոչիկի դործարաններ, ինչպես նաև կերպասի, մետաջուի, փողկապի, մետաջուի, փողկապի մետագահ, փողկապի մետարագործունիան, դերժանի, ներկանի ներկանի ներկանի հայարաակի իրույթել դապես արաններ, նաերական էր դրանի դարի դարիա - բաների և

Թուղքին դրապարու ու դորըը դորչարածինը։
Կան կոկու երկրայան, ինր առաժնաբոր ժ. երեր բժիչիլ, ժեկ դիսքապետ, երեր
տեղական Թերքեկու, այիստակիրներ և
հորահատ երկրաապորութիւն դիս որ սկըան է դանապան բերքերու այիստակիրներ և
հորահատ երևրաապորութիւն ժել ի, հեինք մեկ և
բեահրման եւ ժեկ՝ դապարափոսական
հայտարին ժեկ կան 18 հայ ընտակիրներ
հայտարին ժեկ կան 18 հայ ընտակիրներ
հայտարին ժեկ կան 18 հայ ընտակիրներ
կինա ժեկ բայել հայական չինը դիկայան
հայտարին ժեր կան 18 հայ ընտակիրներ
ապարձերու ձեկ՝ 24 ընտակիր Հայեր
հեն ձամայ հերովի - հերովի Մերա
հայտն ին ին ին հայտարին հետ դիկայան
հայտարին ժեկ 10 ընտակիր 56 անձ է ժենիուապարձ չընու հր. է անի չիրութ ինապար
հիրու ժեր 20 ընտակիր 58 անձ է ժենիու-

պակասը » ։ Թերթը կը ընհագատեր ծա-ծուցում ինքրագրողները, անձնց դեղաբ-ունստական դաղափարներու ազջատու -βիւմը չցուցափեղկ գարդարելու անչնոր-ունիւնը։

Phile grasguidhaft guptampten unange-pen philip.
Sahan Philip Philip gunda philip gunta bu butah philip gunda mah hebita sahan pake bahan philip gunda philip gunda mahal fungan punchamalum garan punchamalum philip general fungan puncata fungan puncha philip gunda philip

իկ մի համար... երկար աեւ կապերը կողաօրեն կապերա են անվերքանայի հրարայան հաներքանայի օրակներից չ։ Արձիարդայական այս արդաւր հասաւ իր ծարրադայան ապարհին հահարդայանում այս արդաւր հրարարության արդադրության արդադրության արդադրության հրարարության հրարարության հրարարության հրարարության հրարարության հրարարության հրարարության ու Արս օրեր կարուան և Երրառա արձին ու արկա ինասաքով հրարարության ու արդահարության հրարարության ու արձարարության հրարարության հրարարության ու արձարարության հրարարության հրարարություն հրարարության հրարարություն հրարություն հրարարություն հրարարություն հրարարություն հրարարություն հրարարություն հրարարություն հրարարություն հրարարություն հրարարո

Մուսիս (ին «Լիβերաβումիա։ ա կադի-հա » և կր դրեր — « Նասից է անդաժ ձր ոս կիրդատներուն». Կերպասադործ-ներուն միակ անսա քիւնը այն է հե ըս-պասուրի հասաքը էի փոխուհը, և «և-տեւաբար ժինւնուն» է ծաղկոլու չի գծա-գրուհինուն լինա այլ կանցեր ինչպես ժա-ժանակին մեր մեծ մայրերուն հաներ էր։ Շատ ձր Հասանւ կրպասներ կը ժետա անվահատ է «Նասենւ կրպասներ կը ժետա անվահատ » ։

անվանառ » :
Հիշառւածեղնեն այ ժինւնայն րանի է,
փողիապինը, գուլպանի նւային ։ Փրաւատ » և կը բողոցեր Յունին հին ին անաոր նեւ կայված և անձայան ։
Յունիս Չին « երբերայնում» և ասպես
Քինա » և այւց կուռաը ասնից պատվերներու, ըրկանակներու եւ ուրիչ ապրանաներու, որան ընդանար չեն և երեկնայան «
հերու որան չինուան էն և երեկնայան «
Հեյ՝ եւ այիան դորանածունն յարկարա —
Հինունա է առաար որանը գուղորովին անայլան են։
Օրաստոն աներու Աեհուն « և «
Առանար հերուն» ընդան և

ind ulinanche kito whomo mbajto, in afto ijnor, mytichi ilmoste hughi.
— turi, dur he garife whithu hughi
makun thandhindi. Barjetok, ofto pa authin he makhi ilmoste hughi. Barjetok,
authin he makhi ilmoste hughi. Barjetok
kitok anter dan, diri ba dhahi kito
kitok zejen dan, diri ba dhahi kitok
kitok zejen an ung dunte juda, dunjekum zejen an ung dunte juda, dunjekum zejen an ung dunte juda, dunjekum zejen ilmoste kumphu unfuhlu
af dingun ilmoste unfuhlu
af dingun ilmoste unfuhlu
unjehrun dif nanunanta.

Inakhindi dunduh mun untu

Tankina of yangun tunung tanham tunkina dangun tungh mangh mangh mangh mangh mangh mangh mangh mangha pangha pangha mangha danga pilan hang pilan mangha mangha mangh mangha manghamangh mangha manghamangh mangha mangha manghamangh mangha manghamangha manghamanghamangha manghama

- Կարապե°տո , հարցուցի արցուն -

- Rhap 4p dwsit wasphaboned andp

« UTUNABOD OP » L Ust's « Op » he hawane he gabee ne-bayand t stee magangto thindeeth st's, mo-quight ymganistic that gabanasad de ke mh-enhadan Blain mbunttand:

շուրանութիհան տեսակետով:
Կապոլոտ հայր ունի «Մանուփներու
(p » p., իր «0 p » էծ գատ, ամեն կերպով
արժանի ջավալերութիհան:
Կուդայ «Մայրերու նթ » p դոր պետը
է ստանչնել Ջադեսաս Որբերու Միու:
Բիւնը ի յիչատակ նախ իրենց սիրասուն
ժայրերուհ, որ ինկան անդերերվան եւ
երկրորը և յարգանա եւ ի պատել Հայ
Մայրերուն:

Արիերուն է յարգանա եւ ի պատել Հայ
Մայրերուն:

Մայրերուն։

« Հերատերու Օր » ը, այլ ահուսակ ը « Հերատերու Օր » ը, այլ ահուսակ ը « Հ. Ֆ. Դ. Օր » արդեն աժեն տարի կուպայ ժեղ յիւկցնել այն գտները որոնց ինպես իրգե տառայ եւ իրգե վեթե, աչգիտը յուսած Հայրենի երկինչին։

Ունինչ « Օր » Հը՝ «եր Մեծ Մեծ կեռկին, ու և հարին արկինչին և Մեծ Երեռնի դուներուն։

Յեւուլ կուղայ Մայիս Ֆթ, ահեռումաարի օրը, արատահի իրգե թուրական Հայաստահի՝ երևորկու Բեան թեռականը։

Բայց պետց չէ ժոռնանց Քէ ժեծ «Օր» ժրև ալ ունինչ ժեր « Մավութ » ին բարատ ու ունիային « Մեծ Մեծ « Սեծ և ու ունինչ ժեր « Մավութ » ին հարականը։

Բայց պետց չէ ժոռնանց Քէ ժեծ « Օր» երա ալ ունինչ ժեր « Մավութ » ին հարականի այր հեծ և հարահանի այր այրենան իրա այրենան հետականի այրենան հետակի այր

Որո՞ւ կ՝իլմայ շարունակել այդ ժեծ «Օր »ն ալ որպէսզի չխղուի կապը հինին եւ նորին, գացողներուն եւ եկողներուն

պես և իր ժիշտ արտագրութիրնները օգհ-դեցիկ գծագրութիչներ » ունին, սակայն կոպտորեն և անձաչակ գործուած են մե իր սնկական վարպետները չունենայով, ձեռագործը կանութի իր դծանկարերը կր դգիկ դրացի ասպարելն և բանկարները խանութենրը, որպեսգի վարպետները չե-

սատաս և չ դր դրարույրս, որայս աստաս և չ դր դրարույրս, որայս աստաս և ու հարաստանի հրանի անհատանի պահատի հարաստանի հրանի հրանի հրանի այներում հեշ հրանի այներանի հեր հրանրանի հրանի հ

ժիչևւ, ժանառանգ այս ափերուն վրայ, բեղի և փիրուն ... ... ... ... Հաժազգային ՝ Կր կարծենը ժիայն «Հաժազգային ՝ Կի կարծենը հիայն «Հաժազգային ՝ Կիութիենը կարտա կարա ապերելով ժա հուքիները, ամեծ տարի ապերակ ժա հուքիները » չա, անդամ եր նուիրուան՝ լոզուի, գրբի, բեղի, գիպարունատի դա - հայան ձիւրիուն և Արույա իրեն պիտի գործակցին ուրիչ կրիանան և գրական ժիուքիններ, արծարձելով տանգծագործության կրակը և խանգավառելով առելով կրակը և խանգավառելով առելով արակուն չարական գրական գրական գրական գրական և արական գրական առելով և հանգապետ և հայանական և առելով առելով առելով առելով և հայանական և հ

UPP - UP

#### ՖՐԱՆՍԱՑԻ ԿՈՄԿՈՒՍԻՆ ԱՑՍՕՐՈՒԱՆ ՎԻՃԱԿԸ

«Փառի - Փուքս» կը գրք թե մեծապես Նուապած են համայնավար կուսակցու -Ժեան անդամենրը, թերքերուն ապասու-ժը ինչպես դրամը։ Այս նուազումը կը չարումակուի 1947են ի վեր։

Բերքիի բազած տեղեկուջիհանց Հա-ժաժայի, 1946ին համայիավար կուսակ -գուքիչից 520 Հագար անդաժատետրիր բաժծած էր, 1948ին 650 Հագար, 1950ին 500 Հագար, 1530ին 450 Հագար, իսկ 444 Հայար 1952ին:

տարար 1952ին։ այլ Արթահահան կարահահան կարահահան կարահահան Ալիատաան ին հատատանը։ Ալիատաան ին հաշտապատան ին հաշտապատան ին հաշտապատան ին հաշտապատան 1955ին ուներ միայն միկրիան անագահ այսօր 1-500-000 կթ հայունն իրավատ նիալ է հանակար է տակայի գրենկ իրեց մասնուր այսունիան այլ հայունակար է տակայի գրենկ իրեց հանուր կառակար ին համա հավար կուտակցունինան։ համա հավար կուտակցունինան։

CRUDILLAND PROPORT

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

Limbi birbi najmiribist i illi na zin aktis in manika inganika inganika inganika inganika inganika inganika minika minika minika inganika minika inganika minika inganika minika inganika ingani

Du humed het, Mungampthe humbbe tandum unmundigte hiebt.

Samus hebbe he hunten annung samte hunten, he hunten unden hiebt he hunten unden hebe he hunten hunten, he hunten firmen hebe hunten hunten hunten he hunten hunten he hunten hebe he hunten hebe hunten he hunten hunten

The manth one, Sugareft apparts of phagrachers of a party phagrachers of the phagrachers of the party phagrachers of the phagra

կանչներովս լանցի. ժարդիկ գինովի ու 
իսնեի պես ենի, պաշակը իր հորը, հղ – 
րայրը հղորը դարնելու պատրաստ այդպեսի եչ, բարվերի կան Աստանոր ժեպու 
հանրեն ժերում գու հայա գաւուկը: 
- 
հավում է, բարարա հանրանում արև արևի 
հարեր ժերում գու հայա գաւուկը: 
- 
հավում - հավուսն ժեր արևի 
հարեր ժերում գու հայա գաւուկը: 
հարեր հերում գու հայա գաւուկը: 
հարեր հերում արև հայա արևի 
հարար իր հարարանի, հարարը ժարգաւյց եր բեղի հայա արևին, հարարը ժարհերո ո՞ւց տեղել արարինի, հարարը ժարհերում ո՞ւց տեղել արարինի, հարարը ժարին չուցել արևի 
հարարակի կեանել 
հարարակի կեանել 
հարարակին բեղի ...

յել դրաացրը հարաբեա հայրեա իր չ գերավ արաբեր են հայրեր արեր երև դատ - Դետին եցերգը տարեր էին, դատ - Հատրեային Սաֆիլե ու հան Կարապետը Հատրեային Սաֆիլե ու հան Կարապետը Հատրեային Սաֆիլե հայրե հայրե հայրե հայրե հայրե հայրեն հայրեր հետ ձէկ հայրե հայրե հայրե հայրե հայրե հայրե հայրեն հայրեն հայրեն հայրեն հայրեն հայրեն հայրեն ու ձեռակոր կատակին է Հատրեային հայրեն ու ձեռակոր կատակին է Հատրեային հայրեն ու ձեռակոր կատակին է հայրեր ու ձեռակոր կատակին երև հարարական հետական հայրե հատեցեն բերեն իր հայրեն հայ

« Գիտիի նուրը կարմբիցաւ կհավու-րին անցած անգնել դեռ ողջ բլայու եր » և երրորդ անդամուն երբ Կարապետ քու-գին երևոլ էլաւ՝ վրան երացան վր պար-պեց ։

պեց ։

— Երկինքը սեւցաւ ինձի համար, Սաβիլի. - բոի Թուրջ կնանը և դեսն ի վեր
լալով Աստուծու դորոր կայծակները ձեր
շոր եւ ո՞ր ժամուսի հերան պատժեր. - ո՞ր
օրը եւ ո՞ր ժամուն ձեր բաւունիան օրր
ձահակը հասան այիտի բրյալ»՝ այրին
որրին ու մօր արցունջներուն մեջ պիտի

Քանի կը խօսքի, անիկա կը տժգու -նքը. դողալով ձեռջա րոննց ու մխինարել փորձեց ...

Lujar, anghi hing: Apong maring anagene are anglifting unanghe this famous and be down a shadow a sun unit for a sun and be down a sun and a sun unit for a sun and a sun anglifting and a sun a sun a sun anglifting anglifting and a sun a sun anglifting and a sun anglifting angli

ՁԱԳԵԼ ԵՍԱՅԵԱՆ (.7mp.)

հարիւրի 1946ին, եւ 12 առհարիւրի 1952-ին։ Ուք ապրուան մեջ երկուցուկես մի – լիոնեն ինած է մետ մեկ միլիուիչ, որու ուսան սկիզբեն «Սր Սուսա» եւ Մոսիչ-կել «Հայրների Ձայիը» դադրեցան « Հաւսանական է որ ուրիչ քերքներ ալ դադ-

րրու Արադես, առանց լիչելու հերջին վէ ճերը, Բերքի դեկարակացնե Բե Համայ-հավոր փուսակցութիւնի դեկակին առանցութիւնը Տակատի վրայ, եւ կը կորոնցել իր այն ազգեցութիւնը, գոր չահած էր 1940— 1945ին :

Frontfishinas akd, dwamahyme dwib mg mabhind 12 da gwanahyme dwaphyh dkh mg wabhind 12 da gwanah gwa dhaphyh dwa mahhhy mbind pahishin o mba hyb phomba kham mgban phish mg ka mahhyh mbindha hyb kham mgban phish mahhyh mbindhan hyban bhish mahhyh mbindhan hyb mahhy mahhy mahhy mbindhan hyb mahyh mbindha banghan hyb mahy da ham banghi mbindhan banghan hyb mahy ban mahyh mbindha banghahyh di ha mahyh mbindha banghahyh di ha mahyh mbindhi bangha mahyhan banghan banghahyh ban banghahyh mahamanah ha hyb mahhyh mbindhan ha mahyha mbindhan ha maham bindhan ha mahambindhan ha mahhib ha mahambindhan ha mahambindhan ha mahambindhan ha mahambindhan ha mahhib ha mahilih khambindhan ha mahambindhan ha mahilih khambindhan ha mahambindhan ha mahilih khambindhan ha mahilih khambindhan ha mahilih ha mbindhan ha mahilih ha mbindhan ha mahambindhan ha maha

#### ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒՆԵՐԸ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԵՑԱՆ

րջը դատարգութեսան մեջ: Աւ կ Կարսո 
— Անելի խոր բորային ջաղարացի ով
— Անելի խոր բորային ջաղարացի ով
— Անելի խոր բորային ջաղարացի ով
արասարարանուն Ա։ Միուբենան սահ 
ժահայցութենամբ ։ Պայժաններին մեկն և 
այս , որպեսյին և Սիուբենան ժողովութը
ները համականունի իրենց կառավարու 
բեան շուրքը և որգորանան հեր հայրենը 
Հիմա որ բենկովարուբեննը յասրենակում հեր եր

Հիմա որ բենկովարուբեննը յասրենակում Հիմա որ բենկովարուբեննը յասրենակում 
Հիմա հրկրին մեջ , պետը է արքեսծ բյունե
և պատահենինը որ յասրեսյան հեր որենչ 
հերը։ Երբ խոր հրային կառավարուբեն
եր յասցե է բաց չեր խուսարակում հեր որենչ 
հերը։ Երբ խոր հրային կառավարուբենը 
այացուցանչ ֆե Ա։ Միուբերը ևեն ուժ

գեն և ևր Աի կառավարութենը կապուսա 
է ժողովուրդին եւ կս վարե չապացակու 
է ժողովուրդին եւ կս վարե չապացակու 
ուղենում հեր որ հերչ ու հերջ և չեւ ամա 
պատասակատել ահող չահերուհա։ 

.

691-98001- վարչապետը հրաժայեց մէկ տարի երկատրվակ պատրվան վիճակը , պետով Մայիս մէկեւ Այս բացառիկ վի-նակը եւ գրագենութիւեր հաստատուած կեն 1952 յունուստը 26ի ակկարդութնեսեց հետևանրով :

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ վարչապե-ԱՐՄԻՐ «ՄԱՆ» "ԹՐՄԱՆՈՍԱ "Արջապետ-ար, Տոցի Ասոլիսուրը Նիւ Երգ և առ առ, Բչ օր։ Առաքին անդամ է որ դեր -ժամ վարբապետ մբ Հիշա Աժերիկա հայ-ցիլ է Պարտնակահ բահակցութերները սկսան երկ Առաչինվիրնի մէջ ։ 7U8 - P084

ՀԱՅ - ԲՈՅԺ Փողովրդական ամսաթիրթ թժշկութման Խժբագիբ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ Մաժուլի տակ է Յունուաթ-Փեաթուաբ Թիւը միացհալ 32 ՀԸ։

քին ժիացևոլ 32 էջ։ Տարեկա» թաժեներին 800 ֆրանջ ։ բասում ման 1000 ֆրանջ ։ Բաժենդին րկել Ալվադեա» անունով , (ուջադրու -իև՝ ուղղագրունեան) , եւ Հետեւհա, ասցէով՝ արտասահման 10 գրկել Այվազեան Թիւն ուս

17 Rue Damesme Paris (13)

#### 8ԵՐԵԿՈՅԹ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ **ՇԱՎԻԼԻ ՄԷՋ**

Կ. Խայի ժատևանիային կողմե իր «Օր»-«ան առքիս, Ապրի 12, Նոր Կիրակե օրը, ծասի ձեծ ժինչև հեր գիչեր, Հու «իր հարարապահութանի որաշը, դիւՍթ-ընկրա։ Գիդարուհատական բաժելու մասնակցունինացին հեր Կապ-Խա-բել պարախումեր, դինավարունինացի ըն-կարախումեր, հարաբեսանի հարունի Այիս Գավեգիանի :

#### **Լ** ի Լ Ա 8 ի Ն

Միջտ լաւագոյն ճաշը կրնաք ընհլ հոն, իսկ շարաթ եւ կիրակի օրհրը ուհկնդրել նահւ արհւհլեան նուագ։ Ձեր ճամրուն վրայ է

LPLUV

24, Rue Saint Lazare, Paris 9º Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

#### Ա. ՇԱՀՊԱՂԼԵԱՆ

*ՄԱՐՁԻՁ* ( ՄԱՍԷՕՐ ) (Պետական վկայական)

Կը խնամէ Թէ իր չով եւ Թէ տուներու մէք։ Պաչտոնական ստացագիր կուտայ արկածի եւ ընկերային ապահովագրու-Թիւն ունեցողներուն։

S'adresser 49, Rue des Petites Maries, MARSEILLE, Tél: CO. 76 - 47

## ԼիՈՆի ԵՒ ՇՐՋԱՆԻ 2U80100000

UM deallaball

## ՍԻցուժերկերի և Մու

Մեր գոյը հորարավահաստատուհները ատացած են արեշելնան եւ եւրողական չոր միրդերու, կահահորդերնորս եւ պա-հանոնարես ճոր միերբ մը։ Նահատարես Ֆրահասը՝ հանրաշաւրը առւներէ Հայիայնուսա տիսրժարեր եւ մարադական ըմպելիներու բոլոր տեսակ-

ները Մէկ այցելութիւն բաշական է գաղա փար մր կացմելու մեր գիներու մասին : ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

# PUPPLANGUE GREEF

151, Cours Lafayette, 151 Tél : LA. 72 - 78 202, Rue Dugueslin, 202 Tél: MO. 84 - 47

LIVRAISON A DOMICILE

FREEDELIE

ԿԵՐՊԱՍԵՂԷՆ ԵՒ ՖՈՒՌՆԻԹԻՒՌ

Abnamblibung hundun

46 4821112

#### U. ZUPULGUER WOS

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

կասագոյն ապրանք ամենաաժան գնով

#### **4'በ** አያበኑ

Երիտասարդ սպասուհի մր ամեն օր -ուսն համար մնայուն ։ Դիմել Տիկին հարրությիան, 32 ոիւ տե Փրթի Գառօ ,

#### BPBRU

ՄԱՆԿԱԿԱՆ

« ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԻ ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ

Կը հրատարակայի ամիար Երեք անգաժ

Էտժանությագրուժեսան պարժաներ. —

Տարեկան՝ Ֆրահաս 1000 ֆր.

Արտասանանան՝ 1400 Ֆ.

ADRESSE: N. HOVHANESSIAN

14, Rue du Soleil, Paris 20°

Tel. TRU. 47 - 48 C.C.P.Paris 7065-15

ԾԱՆՍԹ — Հայերեն Թերթ ծախողհերու

չով 30 ֆրանբ Թիշը։

Լոյս տեսաս Գրգ թիւը։

#### **ՑԵՐԵԿՈՅԹ-ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ**

Նախանհոնութեամբ Ֆ. Կապ. Խաչի Առնուվիլի մասնանիւդին, այս կիրակի կէսօրէ դերք ժամը 4էն 11 , Կալմանի պբ-րանին մէջ :

րանին մէջ: Գեղարուհատական ինաժուտծ բաժին։ Հայկական եւ կովկասնան պարեր , Պոհեն «Բալանի Նոր Սերումոլին կողմէ, դեկավարունեամբ Տիկին Ս - ԹՈՐՈՍ -ԵԱՆի: Նաեւ եւրոպական պարեր : ուհստական ինամուած բաժին։

## DRAPERIES

FOURNITURES

POUR TAILLEURS

## VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VÊTEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

ԳԵՂԱՆԿԱՐՈՂ, ԳԵՂԱԳՐՈՂ, ՆԵՐԿՈՂ ENSEIGNES - PUBLICITE

## ՍԱՐԳԻՄ ՉԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ

Artisan - Décorateur Snishpan, Josephilpan, In Junafban. 43, Rue de la Félicité, Paris 17° Tél : SEG. 39 - 88

элгэлик элл Ծանոն դարձականար Հայ տիկին մե տրամադիր է դաշնակի մասնաւոր դասեր տալու փոթրելու եւ մեծերու, ամենե արդեական դրուքեան։ Դիմել խմրագրունեան։

#### በጉቦ ፈԱՇԵԼ

Համով - հոստով , — ձԱՇԱՐԱՆ ՍԱՍՈՒՆԻ - Ինչ ուտել սակայեւ բերհին համով - Ֆեօներ Բեպապ Քչ. Գչ. եւ Եչ- օրերը հուտել արագետը հերուսած վարդեն կառակայանը բերուսած վարդեն կառարատուսած։ Հարսերերի հշանաությիլ կեուների արաժորհից հրակարարատուս - 31, Place d'Alexandrie, Paris 2° 9. Հայի Գորակեզմանի հուտեր հուտեր հուտերարակ հուտերար հայարական եւ արևերեան հուտերան հո

դամ խուսթը եղանակներ։ Métro . Réaumur, Sentier ou St. Denis Téléphone . Gut. 92 - 65

## ፈዘሆድበርሳብኑውኮኑъ

Որեւէ ընկերու*ն*եան պատկանող հաւով կաժ օդանաւով ՃԱՄԲՈՐԴԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ Դիմեցէք՝ Գ. Ժան Ե. ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆ*ի* 

## American LLOYD

48, Rue de la République MARSEILLE
Tél: CO. 47 - 22
Վեարումը Հոս կամ Ամերիկա։ Ամերկե
Հահաքատ ճամարորութիւհար, ամերեն հարաստահուր դեհերավ, չհորհեւ եր 30
տարումե փորժառումիկան հասարում ժարիզի մասնանիակին հասցեն՝

7, Rue Auber, Paris

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

#### 

ФИРЬ2.— Հ. В. Դ. Աղրիւը Սերոր.— Войдъиријкий разабр граз. «параје ији гириф бийг 20 30кг, информций систринатура. Порт удајеће горија предосу упреша гору удајеће горија предосу упреша гору 5. Видифићер Бирин Џингенска

րայուրը արտաքան կամիանի հունի արտաքան կամիանի այս չագայի կրկառեւ ծասի 8 30ին հերնեսն արտաքայի լեն գրանանի և արտաքայի իրանանի արտաքայի հերկարականներ ։

## ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ

Տաղանդաւոր թեժաղողը սչ չ Տաղանդաւոր թեժաղրիչ ԱՇՈՏ ՄԱԼԱՔ-ԵԱՆ պիտի Ներկայայնե իր ֆիրմերչն ժեն։ Կը ժամակցին ֆրանսացի արոշես-տաղիաոււ(իներ։

Մահրամասնութիւնները չուտով։

## TÉLÉ - CHATEAU

97, Rue du Château. Paris 14° Suffren 62 - 02
4/4/86/8/1/ 4/88 UUUU-U-4/8
TELEVISION - RADIO
ph;m/tu dubt hibinopdiam det):
don' dbare du muthiba marqhimhad mbanghippe hi muthiba marqhimhad mbanghippe hi muthiba marqhimhad mbanghippe hi muthiba marqhimhad mbanghippe hi muthiba marqhimhad marqhippe hi muthiba marqhimhad marqhippe hi muthiba marqhimden administration phippinganahhmit:
7-bili.

Պ. Ա. ՍԱՂՊԱԶԱՐԵԱՆԻ Luph sungful:

#### **Ա**LՔԱԶ ԵՒ ՈՐԴԻ ՏԱՆ ԱՆԱԿՆԿԱԼԸ

Երդասիակներու (nիսք) մեծ Հաստա-տութիւեր, ԱԼՔԱԶ տշնական օրհրու առ-Թիւ Հրապարակ Հանած է « տիսը »երու արությունը է Հատերեր իր ուսը Դոր չարգ Ֆիրերի Մերի 6 լառագոյի Դերասան Ֆիրերի Մերի 6 լառագոյի

Դերասան ԳՄԲԻԵՍԱՆԻ 6 լաշարգյա արասանութերեները։ Նոյնայես ՌԻՏԻ ՀՄԱՆԴի Հայնոյեն եւ այս արևեկիան ունու հրատան Հերինակութ Թիւնսերը, 15 տիս: Նախորդ Հայն Հերիայիս մեր երդայաներ թորգերացած է 75ի։ Այս բալոր խորդունացած պիտի գտներ: 1.— ALKAZ Marseille 23, Rue st.

Barbe HATCHERIAN Lyon, 65, Rue Dunoir,

Այս հրկու կեդրոնատեղիներուն մէջ « փիկրփ ծներ Հաստատուած են փափար ջողները կրնան ներկայանալ՝ կատարե-

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

## SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE 25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Téléphone: ENT. 17 - 65 Աժենավերքին դրունինամբ: Մեր մտաչեյի դիները խիստ նպաստա-ւոր են Հայկական Հաստատունեանց եւ Հարտարապետներու Համար։

## PUPARUL BYCK 20844 64 646h

չայտնի վարպես Ա վելլայ չարախ ժե առանց Զատիկի Եւ լաւագոյն էեօրէկը կը դանուի

ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ ՄՕՏ 32, Rue de Trévise, Tê, TAI. 25. 44 Հայասիցիք և տեսաք, նորեն այցոկցել Հոն կր գտնեք նաև այցոկցել Հոն կր գտնեք նաև արժուրհան անաւրութեններ և խոսուրհ ուղղային առնել հորեն հորդանի առնել հորեն հորդանի առնել հորեն քարժ եւ տեսև



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARAT

Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris (9-)

FILAUNAPPUAPANAPAN

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարհկան 2500 ֆր. վեցամս Արտասահմած տարեկան 3000 ֆրանք :ՀԱՏԸ 10 ՖՐ C. C. P. PARIS 1678 - 63 dbamfa 1200

JEUDI 9 AVRIL 1953

255971L8@b 9 ԱՊՐԻԼ

29րդ տարի թիւ 7037

ամբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Նոր շրջան 9րդ տարի թիւ 2448

#### 

#### **ኮ**በተፈበՒ<u></u>የት ኮበተኮՆ П

Իսկապէս աննախընքաց է ինչ որ տեղի կ'ունննայ Խ . Միուքնան մէջ, ուք⊷ատծը օրէ ի վեր ։

Օրը օրին արձանագրած ենջ չարջ մբ

րարենչան երևոյβներ։ ԱժՀնԷն կարևորը, Քորէայի գերինե – րու փոխանակունիւնը, անչուչա պիտի գիւրացնէ զինադադարի բանակցութիւն ները :

Լաշատհոներ կը կարծեն թէ այս ան մ համբան չատ հեռու չէ զինադադա – ևէր դիրքը։ առաբևանդի մամահե

Մպասելով դէպջերու ընթացջին, փոր-ձենք վերլուծել օրուան անակնկալը , — « մարդասպան » բժիլկներուն արձա -

Louis : Mapspage տարհգրուԹհանց

պատմական պիտի մնայ 1953 Ապրիլ 4ի պաչաշնական զեկոյցը, իր շոնդալից յայանու թիւններով ։

յայստություստություլ ...
Ուրեմն, անդեալ յունուարին 15 ակա-նաւոր թժ-իլկներ ձերբակայուած են «ա-պօրինաբար եւ առանց Հիմնաւոր պատ -Sweet >:

« Unem ble be hhad' mig mindbinen դէմ կազմուած ամբաս ոտնութիւնները եւ փաստաթուղթերը »

- « Կայանաւորներուն խոստովանու թիւնները ձեռը բերուած են այնպիսի մի-Sughbrad apabe homopth whatluring the funpspamile optuend ».

Եւ վերքապես, պատասիանատուները ձերդակալուած են։ Առաջինը՝ պետական ահովութեան նախկին նախարարը , Ռիումին, « ժողովուրդի քողարկնալ Թըչ-նամի մբ»։ Երկրորդը՝ Սիմոնիգնատիյնւ, րուլումբո րախիկը րախանան թւ ծանաս։ -ղար Կեզը. Կոմիակի, «թաղաբականապէս կոյր ևւ դիւրահաւան» ։

Ուրիչ պատկերալից բացատրութիւններ րոլորովին սեւ ցանկը կ՝անցընեն այս եր կուբը եւ միւս պատասխանտառները ։

սկաւին կանուխ է, որոշ հղրակացութեան մը յանդեկու համար այս աննախըն-

թաց իրողունեան առնիւ ։ Լաւտահա Քէ յունահա, ամէնգն այ կ՚ընդունին ԵԼ լուրջ խմորումներ ահղի կ՚ունննան Ծ․ Միութնեան մէջ ։

Մոսկուայի նոր վարիչները,-- ինչպես Spale միները ունին խորախորմուրդ դազա-նիջներ որոնց դժուար է Թափանցել ։

ոցարարը է սև ուրակ քաշտահարբ Հաա 454,060

U.Spraf whynzampahu ste , առնիւ աչքի կը գարնկ 15 աժիչկներու գեմ սարթուած գիւային դուին հրապա-

րակային մերկացումը **։** Uju dty Sumpy funumadubac Philip dbրենարար կը տանի սա հզբակացութեան. Asphil's a unsuch be fumpquefuns fibuit ,

ստոր գրպարտութեանց» վրայ հիմնուած էին այն մահացու ամբաստանութիւնները որոնց վու գացին անևանար ականաւոր 75 5 240

Ուրեմն, անպարտ էին անոնք որ գնդ կաշարունցան անիննայ, 11 1 par Phub անձայրաձիր տարածունեան վրայ։ Սկսեյով բոլչեւիկեպն կուսակցութեան հիմնագիրներեն եւ ահատրաններեն : Առանց երկրի, ցեղի, ազդի եւ դիրջի կարու և Ռեան։ Վարակելով հոյհիսկ արդանեակ երկիրները

Չանապարենը։ Ինչ որ տեղի կ'ունենայ, men weelly alphompson & some un pet poule-திரியத்பாத்ராற் :-

## 006 0000

#### P°L29HU U4UILLA

Ուրեմն, չորս անդամ տպարան փոխած կ՝ըլլայ «Ցառաք»ը, իր հրատարակութե -Etu h dbn:

Ипшерь Врер вази швише 1925 Однаnu 2/6:

Ujb mmbb smafte bphne - bphp smj -

կական տպարաններ կային։ Երկար փնառելէ վերջ, դաանը միակը որ կը ստանձնէր Հրատարակութիւհը

Հանդուցեալ «Ներսէս Գեղեցիկ»ի տա public to, themene Sunt de dit, onu-

Atop dangag : Unfpngg www.duchheb de' firzuge meպարանը, նոյնպէս տպագրիչը, իր սովո-

Philipped ALUSP zachtp dth samph abbbul , րակի մը մէջ։ Քովն ալ՝ տպարանը, ո րուն բոլորաիջը բնակութիւն հաս

էին բանուոր ընտանիջներ **։** Zwhancybul Zwapupanca Vhipphub որ չատ կը հետաքրքրուէր հայերէն օրա-Թերթի մը հետարակունեամը, օր մը ու-

դալ արորը «իռլետանետաուրև» ։ Acpulancolund mangingabalis Zught hzmhwhth bleps dund,

gneg- Այրև անիան բոան ոնետաներչն

= Խմրագիր, որդագրիչ, վարչուβիւն, ոլորը պիտի տեղաւորուին այս սենեա -

Buth tupite, of phine mutit of all գրարը հրատարակած էր Թիֆլիսի մէջ ղարմացաւ եւ ժեղջցաւ։ Մահ ապարանն ալ տեսաւ, սովորական մեջե այով մը եւ քարի ղն ահիմիի աատրևով։

bunka the Mah: Ah the animaks . ես կը խոսիմ ۹. Մարաիրոսեանի հետ fulfmumens appendanten go - pr gh լինոտիպ մեջենայ բերել կը տանք Գեր մանիայից

Անկեղծ էր մեր բարեկամը։ Բայց չ զեցինը սպասել։ Պայմանաւորուած էինը արդէն, եւ ճամրայ հլանը ։

Arphito, Philip Inju mhame fubysan Ուկաս», թերթեր լոյս առաստ բույրու « կրավ ահմակակի մել մել, ուր «եկ - մեկ - մեկ արժող ունեյին իսքարարկրը եւ Հրանա Սա-մունլ, իսկ ածեկեն մեր ավ «եր «ուր - մեր» և Դի առանը - մեր» և Դի հատուրը, իրրեւ գործակատար : ԵԹԼ հրգորդ մր ներա մանել, մեյին ու մեկ առան և դեր առան - մեյին արտակարութե էր իր աթնողը հրատ - մեյին ու հեր առանագրում էր իր աթնողը հրատ -

չկը տորպուտս էր բր մել, ռաջի վրայ մեայով ։ Անսահման խանդավառութիւն ։ Քանի մը հարիւր օրինակ « Ցառաք »

ծախուած էր ժամուն դուռը։ Անդին ՍԷՆ Միշելի կրպակը նար Թերթ կ'ուղեր, ա ռաջին երկու հարիւրը սպառած բլլալով:

Երկրորդ օրը, թերթին ապադրութիւնը Հագիւ սկսած , դուռ – դրացի Թափեցան ապազրական մեջենային վրայ եւ արզի light.

- Քովի աունը հիւանդ կին մր կայ դադրեցուցեր աղմուկը, եթե ոչ մեջենան արդուփչուր կ՝ ընհեր

Ստիպուհցանը դադրեցնել, ապագրու -¿mpachmhacopibe dabjad dhen

Թերթը Մարսեյլ կց համեր երկու - և-բեջ օրեն, Լոնաոն՝ տասը օրեն ...

411.21. \* ANGURPANENT UPP LAP LUBBER

#### 32, Rue de Trévise, Paris (9)

*ԵՐԲԵՒԵԿ* — Մեթրօ Քառէ — Հան-րակառք թիւ 26, 25, 32, 48, 49, 43, 42, 85 հւայլն ։

Withhillen allege sugar begins. 260419-000 911840 HAPON

*ԽՄԲ* .... Փարիզի Հայոց եկեղեցին հե տեւնալ հեռագիրը ստացած է էջմիածի-- Քրիստոնեայ աշխարհը այսօր աօնում է Ցիսուսի յարութեան աւհաիջը որ Sugley spin majoungsned be unp zundeln ու նոր կհանդի սկիզբը դրաւ։ յարութեան աւհաիջով վերակենդանացած աչակերաները արիասիրա ու համարձակ umbama pr phend fumfum bmbuduf um րոյապես փաած աշխարհին բարոյական ոկալներ տուին ու վերակենդանացու ցին։ Նոր աշխարհն էլ կարօտում է բա յական վերածննդեան

Աղօքենը որ Փրկչի յարունեան հա ւտաջը զօրանայ հաժայն հոգեւորակա --հունեսան սրտերում որպէսզի նա եւս ա -րիասիրտ ու համարձակ դառնայ իւ իր կրակոտ քարոզներով բարոյապէս վերակենդանացնէ նոր աշխարհը

Ազօթենը նաևւ որ փրկիչը յարութիւն առնէ եւ ապրի համայն մարդկութեա<u>ն</u> արահրում, խաղաղութիւն եւ հրջանկու While purpled by then :- ABULL &.

## ማጠፈሀብፅ ԱԶԳ. ԿԵԴՐ. ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆԸ

Պոլսոյ վերջին ԹղԹարհրէն կ'իմանան, թէ՝ պալաշրական զեկոյցի մը համաձայն Ազգ. Կեղը. վարչութեան նոր ընտրու թիւնը պիտի կատարուէր Մարտ 3164. Պատրիարդարանի դաշլինին մէջ ։

Մ էկ օր առաջ 36 հկեղեցականներ հա compactiful ; phosphilistens պատրաստած են կրոն. ժողովին համար։ «Ժաժանակ», որ միչա պայքար կը մղէ Պատրիարդարանի ղէմ, այս զեկոյ ցին առթիւ դիտել կուտայ թէ բնարու թիւնը պիտի կատարուի համաձայն թիւ 5404 օրկնարին եւ թկ նոր մարմինը պիտի hozach all spety the ptoline 2515 pt . թե ընտրութեան պիտի մասնակցին Գոլ սոյ բոլոր Թաղհրուն Հայերը

#### FUEL ITE SALAY

WMHAIPHREN, Stephenub urmap andb րիկացի թորթակիցները, մէկ չարաթ կե հայէ վերջ ։ Այս առթիւ չնոր-ակայու թեան դիր մը ուղղեցին Գ. Մալենջովի

ԹՈՒՐՔԻՈՑ դահլինը տագնապի մատնուած է։ Երևը նախարարներ ժարեցան։ — Թուրջ թերթերը կը գրեն թէ ապրիլ 6ին ահազանգի նչան տրունցաւ Կովկասի սահմանագլուիրն վրայ, ուորևերը ռազմափորձեր կը կատ րկին ։ Գիւղացիները որսի հրացաններ րաներ, թիեր, դատնկներ եւն. առնելով սահժանագլուխ վաղեցին, դիժադրելու համար։ Հրամանատարը հանգստացուց , ժիեւնոյն ատեն գովելով իրենց արթնու -Philip

Pb2PULL 40 հեռագրեն Pt հանդար աութիւնը վերահաստատուած է ։ Քանի մը Հոգի ձերբակալուհցան, երբ կը փորձէին գոլդեր կատարել ի նպասա Շահին

ԵՐԹԵՒԵԿԻ ԱՐԿԱԾՆԵՐԸ՝ Ձատկի առթիւ, այս տարի շատ աւելի եղած են ջան 1952ին : Մանհրու Թիւը կը հայուհն աւելի քան հարիւր (անցհալ տարի 58), վիրաւորներուն թիւր՝ 358 , ժեծ ժասով ծանր: Արկածներուն գլխաւոր պատճառը կր մարուի օգին անյարմարութիւնը։ կաթուղիներու վարլութիւնը կը ծահու -ցանէ թէ 1.022.500 Հոդի փարիզէն դաւառ մեկնած էին արժակուրդի առթիւ ։

### ԱՌԱՋԻՆ ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆԸ enreush unuhu

#### ZPHULT OF LIPUMIP SEPPLEPE Obsh dahliallahaha.

Ապրիլ 7ին սկզբունքով համաձայնու Թիւնը կնջունցաւ Ազգաժողովի եւ Հիւա. Բորէայի ներկայացուցիչներուն միջև. , հիւանդ եւ վիրաւոր դերիներու փոխանա կութեան մասին ։ Բուն դործադրութիւնը էէ սկսած տակաւին. բայց դաչնակից սպաները որևւէ դժուարութիւն չեն նա -

Կարմիրենրը խոստացած են քանի մը օ յայտնել Թէ որջան գերիներ փոխանակութեան համար։ Արդաժողովին ոտարրնուր ժերոռոնն «Հաա ոսն ըշ խնախուսիչ» ին ժարբ իանդինըը րուն ընթացջը։ Հեռադիրները կ'ըսեն թե րանակցութիւնները այնրան դիւրին վերջացան որ , կը յուսացուի Թէ ի վերջոյ պիտի յանգին գինադադարին ։ Աժրողջ սակցութիւնը ահշեց 36 վայրկեան

Տխուր հեղնութեամբ մը, մինչ բանակ ցութիւնները կը չարունակուկին, օդար չաւ մը տեղի կ'ուհենար ռազմադաչտին վրայ։ Ամերիկեան օդանաւեր խորտակեցին երկու Թշնաժի օդանաւեր, վնասելով ուրիչ հոթը սաւառանակներու

Գերիներու մասին կնչուած համաձայ հութիւսը կը բաղկանայ ինը 45mbps Առաջին յօգուածին համաձայն, փոխանակուին բոլոր հիւանդ եւ վիրաւոր դերիները, մէջն ըլլալով անոնջ որ զա ուսայան ակարութերմներ nebhu: buhne կոզմերը պիտի հաղորդեն իրենց ունեցած նիւանդ եւ վիրաւոր գերիներուն Թիւը Փոխանակելի դերիները պիտի յանձնուին Φαΐο - Vario - Indf diff, 25mquin sage ung functiphing

Ցառաքիկային պիտի ըննուի նաև բո լոր դերիներու վերադարձի խնդիրը րաւական բարդ Հանգամանջ ունի <u>Նակիցները միչտ կը մերժեն դերիները ի</u> րենց երկիրը վերադարձնել բոնութեևամ բ

Վերջին լուրի մը համաձայն, Միութիւնը Հաւանած է որ դինադադա րի բանակցութքիւնները տեղի ունենան միայն Փան - Մուն - Ժոժի մէք, ինչպէս կը պահանջեն դաչնակիցները եւ պիտի What up land blit byput he Will me und

× ՄԱԿի Քաղաջ: Bubáhud ngnd his խորհրդային պատուիրակը , Վ. Ձորին, Գչ. օր մերժեց ամերիկեան այն բան գրւն ոն վ,ատաճանիքի ղիճամժայիր ենը րու եիշր դն մասանք դարնքանար տասարրազմի մասին հղած ամբաստանութեանց առթիւ : Այս ջննութեան փոխարէն, Ձո պահանջեց Ամերիկացիննրեն վաւե ացնել Ժընեւի 1925ի պայժանագիրը որ կ արգիլէ մանրէական ղէնթերը։ Եւ աւել-– «Հաստաստական ցուց — «Հաստաստական պատասխան մբ պիտի ապացուցանէ Թէ Մ․ ՆաՀանդները արաժադիր են արդիլելու ժանրէական զէրերևա ժանդագաւնիւրն »: թահերժա յին պատուիրակը չափաւոր լեզու մը կը դործածեր, թայց եւ այնպես մերժեց Ա. մերիկացիներուն պահանքած « անաչառ : « որեկ թյումնե

× բախագահ Այզընհաուրը լայտարա ply Of amdbeblugh abburneblipe be fi րենց դինակիցները պետք է Քորէա մնան որոչ ատեն մբ, եթէ հոյնիսկ , Հաչաու -թիւն կորուի »: Իր կարծիչով , «դինա -Im Zulut. գուց ուրութունենուրև գադարին . hubah shang ga mhah bilm! »

#### 38 SILPE

bus. — Ջերա ֆարհաւարութիւններ
«Յուսարերցե, դա ապրիլ 46ն լթացաց իր
«Յուսարերցե, դա ապրիլ 46ն լթացաց իր
ջա հետևակը չվա առթիւ մեր ապատանակո ջանահակը չվա առթիւ մեր ապատանակո ը հետևանական հայաստաներ յի նետա այես իր այեսարութանական չեր ուսայես հետևանական հայաստաներ յի նետա պիսեր, ծիքե կր պալգարինը, ձեր ածձին
համար չենը պալգարինը, ձեր անական
դապատութեւններ չենը հկատեր, ինչպես
որ անձնական յապենասակներ չենը հայաստանարու
հետևական այավեսականեր չենը հայաստանարու
հետևական այավեսականեր չենը հայաստանարու
հետևական այավեսականեր չենը հայաստանարու
հետևական այավեսականեր չենը հայաստանարու
հետևական այավեսականից չենը հայաստանարու
հետևական այավեսականից չենը համաստեր
չեն չենը «Հայ դեն հետ այան չենին, ձեր
հրատանական փոխութեան համեր պատանինիցուն այակը կուսերական առաջեն չենի հետաակող
արդեն փոխութեան համար վաստակող
հետրում են չ
հետրում ենը կատարացն չ եւ ձեր իրառուս-

Ասիկա մեր պարտըն է եւ մեր իրաւուն-

գայրս բատրո, մար դարաւոր չայրոսը -հին եւ ահերհանի իրասումըներում : ԱԵ՝ որ ժահր Հաչիւներ կ՝ընել, կը դե դեւր, կը վարանի, կ՝ընկրկի, կը սակար-կ, գինուոր մը չէ, պատալից մին է, որ ռայժանակատ դացած է պարապ փաժ -

charaberal . Albarage has been been and be found to the bearing of the most of the bearing to the bearing the demands of the bearing the b

... Մեր Թերթը կուսակցական Թերթ է Եւ Հաւատարիմ է կուսակցութեան դաղա-

ու տարատարոց է գուսապցութթուսա բաղա-բական ուղեղոյին և Քաղաբականին ծետ մեջ քներքը ուշեր Նաես բարորական մաահոգութիւններ և Ծարվեր յարդու ամեն եներք պետջ է «մել է հանրային բարոյականին վրայ և Թոլլ ասը, որ խանհագուհ այս թատրա բողը տալ, որ խաղաքավունը արտ բարորա -վածը վամ ածնածաղջելի բանի մի վերած-ուն, վր ծլածակե ոչ միայն դամալերև բարորավածի ածկումեր, ույլ եւ կամովին մեպոսիկը ըլլալ այդ անկումին : Մեր այս ընթոնումն է, որ կրցած չ առողը պաշել մեպ :

Պարտուքինչները, Հայանանջները , բուք ու անասնական ատելուքիներ, ո - ժանց βիտամասքինչիր, ուրիչներու ան - տարցերուքինչի դիսակին ժենրեւ հիմա փույիկ վերածան բլրալ մեզ, ենք, մեզ վա-արդ ուրի առումի ուրի մել բրյար : Հակառակ այս բոլորին եւ Հակառակ ժեղ բրքապատող , գրենք մեղ օգանի ժեշ հայարակին արև արագին ու ակառակ տարարակին արև արագին ու հերուն , արևուակնարկել ժենջ ձեղ կր հղատենջ անարարակին , ժենջ ձեղ կր հղատենջ անարարակին , ժենջ ձեղ կր հղատենջ

Ասիկա «այրուսաախօսու թիւն » է հո – գիով ակարներուն համար. մեզի համար, ընդհակառակն, ասիկա մեր արդար Դա – ախն հանգեպ մեր ունեցած ամուր հա –

ային շատագետը երբ առուց շատուրն է: Երբ ժետնի այս հուսատրը ձեր ժեչ ձեր բանակար գուսնանից ձեր դերեդանաս փորը՝ ըսելու համար ձեր բարեկանեն բուն եւ Բինասեիներուն, «Դարնակցութիկ-

nate de Primathibunate abarimatigac Aleon white peach mighter with
the mid tumpologic to be, At the diathing mid tumpologic to be, At the diamighter dependence in the peace of the
mighter dependence of the peace in the
thin diend at perindenne At the peace
the at At a the first peace of the peace
the at At a the first peace of the peace
the at the peace of the peace of the peace
the at the peace of the peace of the peace
the at the peace of the peace of the peace
the at the peace of the peace of the peace of the peace
the at the peace of t

թիւն »:
Մեր ծանրաչափը, այս կետին ժեջ ,
«ովորական այն ծանրաչափը չէ որս ««թիչներ ինյունա» և արործածած են առաձել կամ նուսալ փայլուն կերպով։ Մեր
«հասարհյած նպատանի է ժողովուրդը
գարծնել ոչ ժիայն իր պարտականու թեանց ակրը, այլ եւ տերը իր իրառունըհերուն

հերուն :

Պայապահել այդ իրաւուհղները, ա

«Արապահել այդ իրաւուհղները, ա

«Էն տեղ, ամէն առիթով եւ ամէն ժամ ,

ձեր պարտչն է, ինչպես ձեր պարայն է

լինչմեն ձեր պարտականունինունից,

ձեղի եւ ուրիչներուն, Պարայի եւ իրա 
ւռների փոխադարձ յանձառութեւն մեր

Հ արձեր ներ օր «ձենը գի դորենը Սահ

Հ արձեր ներ օր «ձենը գի դորենը Սահ

Հանադրութեւն, անդիր ըլլայ ան Բէ դր
ռած :

ուտն - գանականություները, բույց ձանչնալ հանւ իրաւունչները - բույց ձանչնալ հանւ իրաւունչները - գատանին, բայց հանւ լվաինալ իրաւունչը պայողանել - գան չէ ձեր ըրածը մինչեւ Հիմա նւ ուրիչ բան չէ հուրը այս հանւ ասկէ նւ ուրիչ բան պիտի չըլլայ հանւ ասկէ հա

եւ ուրիչ րան պիտի լըլլայ հանւ ասկե հար ։ Երվայ պայմահներուհ հետեւանջավ , Սերկույա հայ Թերժերը հանրասած են հար ու միայի օրանիայի կամ լրա-բերթի, այլ եւ հանչեսի դերը, չապա-գական դին առարներ մակելով հանւ գրականունին և արտեստ ։ Նորերը, այլ եւ հանչեսի դերը, չապա-իլա հրականի լանակին տասը վարժա-բը, հացիւ հախակրքարան մի աւարտահ, կամ իր սիսին լանակին տասը վարժա-բահներ եւ կամ ուղղակի կը մահեն կեսու-գի մէջ, ապարուտ որ նարիլու, յանա հանւ իրենց դիտանիչին բեռը Բենքեւցնե-լու մասունության և գրենի կը կար-ուին հայ կեսությելն, հայ գրականունն եւ դասարարակի յանակալ գեր մի ուհեն կատարելից Իկ պիտի լիսին կապ ահային և դասարարի այնականում և դասարարարին և հար անդումանուն հեր հայ հեռանցներ, հայ գրականունն եւ դասարարակի յանակալ գեր մի ուհեն կատարելից ։ Գե պիտի լիսին կապ ահային և հար անդումակեն ու հեր անդումական և չեն անահանգինը և հեր անդումակերուն հեր հայանական և հեր ականական և հեր անդումակերուն ակինս, և թե միա-ժամանակ վառ պիտի դանեն Լուսաւորյի կահիներն կան թեղը ։

## <del>ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴ</del>ՆԵ<u>ՐՈՒՆ ԵՒ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐ</u>ՈՒՆ

«Ցառուծ» տողարած եւ խմրադրատուն կր փոխե լորորդ անդամ ։
Պարդացել տեսը համար ար ոչ մեկը ունի, ոչ այլ մերը։
Հարկադրուած չենը այս անդամո —
խուքի երը կատարել, ին կերը են տեղ մեր արատատունըս. Եւ ին կարը մեր բարու —
բումեր կատարելու համար ։
Բոներ կատարելու համար ։
Բոներ արև հայենիայի ու 1911.0 հեն

Lubbe , what founder, of the februs 42 USUC2CCCF USU SCLUADARE POULT :

TUNULFE CETUPOUTANTE, que ¿m -ԾԱԽԱՍԻՆ ԸՆ-ԱՐԶԱԿՈՒՄԸ, գոր չաառանց որդայած իներ, ես ուրի: կարդագրունիլները գոււ վը դահան ԱՐՏԱԿԱՐԳԾԱԵՐԵՐՔՈ
աղատակարձը, Իրքեատար, պետակարձ
եւ ընկրային աուրջոնը եւև)։
Հրատաարայուներն հանաև
Հրատաարայուներն անձրաժելա վր
Հրատաարայուներն անձրաժելա վր
Հրատարայուներն անձրաժելա վր
Հրատանի հար տողայար ժեջնենա վր
Հրատենի հար տողայար ժեջնենա վր
Հրատենի հար տողայար ժեջնենա վր
Հրատենի հարիան ենչ խումբ մբ բարեկաժ
հերու արակցուներն ապահորեկաժ
հերու արակցուներն ապահարեկաժ
հերու արակցուներնա հա

Այս ծանր յանձնառութնանց դիմաց , անանէջ որ թերթին գինը կը մնայ անփը տնսն։ փոփոխ :

Տափներինի Թենքեւ արդագրունքուն մր կատարած ենը, տարեկան 2500 ֆրանը, նկատի առնելով Հատավանառի եւ բաժ – ձեգրունիան ձիջեւ հղած խոլոր տարրև-րունիւնը :

Այս անհղան յասելումը մեր սովորա-կան ծախջերուն հայն անդամ էի ԹեԹեւ-

gribe: Suhurt Bötur Lote Upsuhurt Turkfritt turkluöpte: Arbott, 40022 örrüt uct fill er falarder:

41. FILITUSE Ուրիչ խասարով, ծերկայ դիները պիտի
պաշնեծը ժիծերն, յառաջիկայ յունիս, երր
կապես պիտի բլյաց վերընական եղբուկացութեած մը յանգիս Մենը ժիչո պրուշացած ենը ածաժեջ
«Վլյան ձենը է Վերբիի երեսուն աարք-

Use equinational met the functioning of the manusch the street support, which is not the support of the support

ենրու ընդնացքին չարք մե օրաներներ էր րատարակահերան , բայց ոչ մեկը կրցաւ Հասնիլ «ՅԱՌԱՋ»ի նպառման քանակին , որ մեչու մնաց կրկնապատիկ, հռապատիկ

ng akun anng unjummungi mathi pandhi pandhi

ԵՐԵՐ: Այս անպաժ ալ ժեղ Հաւտասարին բա -ժանորդներն ու ընβերդողներն են որ պի-ար օգնեն ժեղի :

ախ օրծեն մեպի : Շատ հաժևտ Ի՞չ կր ապահենը :- Շատ հաժևտ անակցութիւծ մբ, որպեսքի կարենաևջ պահել ենրկար գրերբը և սպատիլ երե -Բական տարառեկերը :-ԿԱՆԻՋԱԳԵՍ ՔԱՄԵԼ ԲՈԼՈՐ ԱՄ-ԿԱԵ ՀԱՇԻՒՆԵՐԸ :

400 LUGITOTE : HESUMULU PR -BURNITTOPE RE PARPUL HUMP LBUPT LAR PUBLISHEL, OPSING-LIL LOPHIB WILLS (UBPLINGE) LICHT PUBLISHELD (UBPLINGE) LICHT PUBLISHELD (UBPLINGE) US MUMI HOUR CUBBLISH UB RUSSINFPIEL CUBBLISH UB RUSSINFPIEL :

3. LAP FILHULAPPIEP BUPEL:

3. MIT PROCESSITT POUT ۵0 և Լ.

4. ԱՄԵՆ երադով արակցել «Շառաքջե աարածժած եւ բարդառաձետ» : Այս տեղափոխութքեամը եւ բարեփո -խուհերով, «Շառաք» գր Թեւափոխե էր ծոր չթիահին Գրդ աարեն։ (Պատերապեի գարութե հար, վեր հրատարակումը սկը-սա. 1945 Ապրիլ 8/ի) :

ստու 1945 Մարրիլ Եփև» ;
Արտարին հրարհարագութքնանց «հա ,
իսքրագրութքիւնը պիտքի Սահայ Շոքրացնել
հանել Եներքինի բովահորակութքիւնը, արևու գոյիս ծառակելու Համար իր առաքադրու-քնանց, Համար իր առաքադրու-քնանց, Համար իր առաքադրու-բնանց, Համար հրարհանցի հետ Հիմ -հարդ Հայաստանին և Հայակ «Հրակոյինի արանուն պաշտանըներն եւ Հայակ «Հրակոյինի արանուն պաշտանըներնում արևության արևում

պարրերաβերβերը իրենք կատարեն այս պարտքը, իրենց ճաջակը ունենալով ա-ռաքնոր եւ ուղեցոյց Լեսիկա կարեւոր է ժանաւանը այն պատճառով, որ հայ գիր-ջը թե՛ հուսոյ ժատ եկի է ընհերդող բաղ-ժութիւներուն եւ Թէ յանախ անպամենի

գր բծ, ռուտոց ասուրքը է ըրեթեղարդ բաղ-ժութիւհերուն եւ Թեյ բանախ անպատաների է հրապարակի վրայ ։ Հայ քենրերը միակ կապն է հերկայիս երկրե հրկիր եւ դաղութե գաղութե գու-դած հայ բերկորներում ծիկեւ. Մենր ալ, ուրիլներու կարգին, վիրևենը մեր կարև — լեծ այս կապը ասելի անդա եւ ունել ա-ժուր պահելու համար։ Օրրեմն աննչան կարծուած տերկան թինձենրում իսկ ար-ուրենական արելան թինձենրում իսկ ար-ուրենակայան արելանի արեակը պետա է ըրայ հայ Արիելը՝ իր կորուհեր, իր արահրական հուրիան արեպար պետա է ըրայ հայ քերկեր՝ իր կորուհեր, իր առաբերութեան իսկ դեղուունում։ Առող, անեծ արագարի մեկ պարտունել երգուի կարերի՝ երկ արելարուներ՝ կարա խոսնեց այս մասին յարմար առի-իցուի խոսնեց այս մասին յարմար առի-իցուի կուսինը այս մասին յարմար առի-

ባዕዶታ የህሓበ8ብበህ

## PUR BURUPE

( ՀԵՂԻՆԱԿԻՆ ՄԱՀՈՒԱՆ

30-ԱՄԵԱԿԻՆ ԱԹԹԻՒ )

Zupundementhing Champpepered bb folialam, fol of the amonghous above demante interpto dipp offine pulmed t paraman, per oil & En compositions about obtaining the halogody deligory deling professed for bands of the composition of the composition of the following the common of the composition of the first of the composition of th

— Հապա ի՞նչպես է որ, ժարդը հետր ոչ Ձի ծառայ չունի, դարժանչով հար – ցնում են անժանօԹեերը։

முற்கு திரும்பு மிறும்பு நிற்கு நிறியில் குறியில் நிறியில் நிறியி

nd comments:

— Longua Finguaga Ki ap Ah Ampaghi
Penen yankah, be dembamu berbambi humpa be khighih humpay;

— Chang ah bi Aba agam digih i, ng ba dembamu kerbambi humpani diba quaghari bargaka Samaya, bi bi jeu pinguaghari dan pap, salangan pada bi jeungan dan paganda,

An magnete dragadynagung muly & lauling burst, bolanet & Full Lungueph labitungs. Beplay of hif phanete & frage unungh band &
bonanet Lungueph mendy, muncat ? San &
bonanet Lungueph mendy, muncat &
bonanet lungueph mendy, muncat &
bonanet bangueph mendy, muncat belong the state of the san deadly for the san dead

house a chapters.

Ampend delegap, handenir penagle,

Legop emplik align amplich,

Some ar spenioralif align inglementhir,

Band ar shenra Mangil Candunt,

(I) alide denirika, gandaden kandung;

հերճ տրկարին դու ապահեն , Ազատ կանհս ամեն ցուեն , Մեզ եր փրկես անիրաւեն , Անյալթ հերոս Քուրըն Նազար, Որ մին զարկես, ջարձես հեղար : Մառաար հեն մենք քո դբրօրին ,

Մեջքիդ թըրին, առակիդ ռաջին(\*) Նըրա տարն, պային, բաջին, Անյաղթ հերոս Քաջըն Նավար , Որ մին զարկիմ , ջարդես հազար :

The year bearing to make a man the second to the second to make and the second to make and the second to the second to make and the second to the second to

Uhrmap birpau Ameph Longue, up ifili

conjuge majorit ranges commerce of equiple, search handle major and survey of the search of the property of the search of the se

th Hing Lungue; 
Lugambay Chambard & Lunguph 
Lugambayard & pp Gundaph . Howeld & 
Combard of humbards govern by humbard 
Lugambard by humbards govern by humbard 
Lugambard by humbards govern 
Lugambard by humbards appropriate 
Lugambard by humbards by Lagoromakh 
Lugambard by humbards by Lagoromakh 
Lugambards Borrd .

Para Sh wangi, ahang (hughy) Cahang by
Bur wanging humbards Bh. Barbay adapting by 

Lu wanging humbards Bh. Barbay adapting by 

Lu wanging humbards Bh. Barbay adapting by

hu udogbyn dymdyk kd. Pyklay adynyk fi damph mayf qefofik fi: ha sahadhyn ifiphelo Sully ble margher, up if duping high - 4---

(\*)ftfinie de, untigeng Sonie, Atap-oninie abni ministe):

է իրենց հանդում վեր է եկնլ: Շատ ampanianad, P\$ tu his apah with amp uting t this, emish athomish, as counts ampaniana bifut t spains curingand tails nhum dbe t bible at dhis to pung Bught : ասեն ընթանոց ։ Էս ըստամունն ըվթանոց դուրդերը վերցնում են դալի ։ Գարիս են ինչ են ահոնում - նրկս մի մի արածում t, de dweg hudske some, albunighers th meonia nighos, desimile dete mung. Udjung- honnu Pargel budung, ap ele

ժահրի ՝ մահակ բաժան ։

Lus; ful bumpape 5 ... duntape 400lined ble bulgarished in direct his withouten made Inc of make Company Company que de fina de la company de l medical hand & myney, myreng & any digitary Appel Smyrmaury lakampud duckaply urwhether, about whate his combby & Saint of spready ofgen the Start : Van -land to by oppositely stante at object to hugue, any no injustiguents wholey He

. PAPEULDUZ £20

(\*\*) Which, Chamber : ....

օրորսն ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

#### **ԻՐԱՆԻ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ** ՎիՃԱԿԸ

Ամերիկան դործակալունին մբ չա - Հեկան ակսիանիան կործակալունին և բա աշանական ակսիանիան կարութեան հայան արահի անանական արահի անանական արահի անանական արև արագահանական արև արագահանական արև արագահանական արև արագահանական արև արագահանական արև արագահանական արև արաբենան հետևանայացի ։ Օրբ 1951-ին բարիայի արդայնայացման օ- բները դարբենրուց Անոյեւնիանանը ինիարանանան ինինարանանական արաենան դարժուների հետրերիանանը իրենարանանական արաենան դարժուների հետրեր, թարոր հարահերը միանայինութենանը ինիարանանանը հետրանական անահատական հիղարութեն և հարաա-վարական անանարերին, երեն անական անաժարահանարանիան հետերը հորեն շասեր։ Այս մարագային արև հարաբերը հորեն շասեր։ Արա մարտանին բարիւրը հորեն շասեր։ Այս մարդայինիան հատարերը։ Տարիապես անարական հատարերը և հարաքեր անարագահին որ կառավարական հարաբերին արև հարաբեր արև հարաքեր անարագահին որ կառավարութենան չանաար եր հարմեք արև անարիարի արագային հարաքեր արև հարաքեր անարական հատարերը։ Տարիապես անիրու աստինին և համար հերարական անարագահինից արաեր հրաարարանան համար հերարարան արաքեր արև հարաքեր արև հարաքեր արաանական համար հերարարան արև հարաքեր արաբերին անարագահիները արաբերանան անարագահիները հերարի իրանարարի հերևարի իրակարան արև արևարի արև արևարի արևարին արև արև արևարին արև արևարին արև արևարին արև արևարին արաբեր արևարին արև արևարին արև արևին արև արևարին արև արևարին արև արևարին արահարան արև արևարին արև արևարին արև արևարին արև արևարին արև արևարին արևարին արևարին արև արևարին արևարին արև արևարին արևարին արևարին արև արևին արև արևարին արևարին արևարին արևարին արև արևարին արևարին արևարին արևարին արևարին արև արևարին արևարին արևարին արևարին արևարին արևարին արևարին արև արևարին արևարին արևարին արև արևարին արև արևարին արև արևարին արևանարան և հարաքանան արևանարան արև արև

րը զգան բարձր դասերը, որոնք ստիպ Ար զգան բարձր դասերը, որոնք ստիպ

nemb bi Guntanppi zum se gaga-pt:

dungdierpish TO im Complexie ung spin-denn Aff kimagh, Cough, spinama in-bet pub ne bespish Aff ungununganen-zizug: Pomphe inhanhani spishig mushanish dibi durend Congungapinahab k bi Anga-dunga binshindun spinahab k bi Anga-dunga binshindun spinahama pi papa -pinahakan sumunghi melaman pi papa -fipidihafi in

Vhpubnestibpne bpsumdub 4h

ատո է 40 արդ. ը կր վճարէր կառավա-գրեթե կէսը այն հկամուտին զոր Անդ por Bluis

րեւքրահետն ընկել վել վեսաբեր կառավա-բույնեան ։

Ապատահի 40000 բանուտրնելում օրա-կարնը կո վնարուի, հարրելի Ադր., դն -կերույնեան արամարտած վարկել ։ Ըն -կերույնեան թայալ պիտի լարունել ու և ձիրնեւ որ կարելի ըլյայ կարդադրութեան ծը լանդիլ եւ կաժ ժիշկեւ որ Իրան սկսի ծը լանդիլ եւ կաժ ժիշկեւ որ Իրան սկսի ծը լանդիլ եւ կաժ ժիշկեւ որ հրան սկսի ծրանց վաճառումը կրիայ օրնել այս չը-պատակին ։ Տարնելան երեջ ժիլիոն քեռն արտադրութեան ժել տասներուրը կրնայ պուր կարը եւ հպատակ ընտական իրել ժունը ին և հասարակ պետական իրել ժունը ին և հասարակ պետական ին աւերը տարել բարց եւ հպատակ պետական հաւերը տարել արևել որ չարկելանան, այնպես որ տարել արևեր որ չարկելատար ծաւերը հետոլենում վը դապմահան, այնպես որ տարելան երեջ ժիլիոն թուր վեծ բան որ են ։

25

- Իստալական Սուդիոր ընկերու Բիմեր Հա
- Եստան է տարճկան մէկ միլիոն Մոն դա 
- բեւր դծել Իրանեն: Անյուլա այս միքոց
հերով, Իրան կրնա։ արատ մեալ տեսան 
սական ապետէ մը, ըսպչ լսա ասեր են

հերով հանական այն է Հարուին, դարկ

տալու Համար երկրին տեսահանական պա
գացման: -ருயற்றியும் <u>:</u>

₽ 20,3%ԵՐ ԳԱՒՈՌԵՆ

bPb4ABP - PIRILITED ILL.

ՄԱՄՍԵՑ - ԾԵՐԱՄԵՂԱՆ ՄԱՄՍԵՑ - ԾԵՐԱՐԵՐԱ Հաժախարհեց-դի «Մվրատ» հրութեած կողմե կապմա - կնրպուտ» երկաւ ձեռհարկիսերաև», մեկը Մագա 28/հ, Սալ Մագրեսյի մեկ, հա երկրորդը Մախա 28/հ, Կիրակի իրիկուհ, Քաֆե Նուարի ձեկ, մեկ «այրեհակարսա ժողովուրդեն առիթ մբ արուեցաւ ընկու « Գ. Մ. Գարատենաիի խիռա չահեկան դա-ախսութեիների չեռերուտ»՝ մեր բնա-գուստի համատակ մոտուղրականներո Հրատակին :

իրատակին .
Ուրիչներուն ձգելով դրական դասակաառւβնան հնարադրութիւեր , իր փութաժ
երկու խոսը ըսել Բելասեղանի .Հասին .

որ արունայա և դատել . դատեղանե .Հասին .

Դատասել էր կարդագից լահեմակում 
գին աշխատանը է դատասիսութինեն 
գին աշխատանը էր կարդագից լահեմակում 
գին աշխատանը էր կարդագին լահեմակում 
պատանայան համեւ Պուլվատ Օստուրի եւ թ Մե
բունոր , ինպես եւ «Համազգային երկան 
կեսյին հանաանանրողը ։ Թելասեղան ե 
թինութին կը հախապահեր Գեղամ Ծև 
բինութին կը հախապահեր Գեղամ Ծև -

րիկիսան ։

Մ. Պարսամեան խոսեցաւ Թլիա տինցիի մասին, հկարագրելով ականաւոր
գրադետին կեանրը գիւղին ու ջագային։

ձեջ՝ Նահատակ Թլիաստինաին մերա գեղին
ձեջին խունար հանարարին մեաց գեղի
գրականութեան ձերենո ի ասեն ակառեղհեր դասանարակելով: Հայն «Հակութե
առացեաց ժըն էր ան ։

ար դատալակ ժըն էր ան ։

Ներկաները հիւ պատիրունցան ինչով .

Ներկաները հիւ պատիրունցան ինչով .

Կ. Փոլատեսն , Ֆ. Թաւլուիան, և. Տիգ —

թան Եիրանանա նայտագիրը կր պարսւ .

Հակեր հրգեր եւ ազատասանունիւներ ։

« Օվրատ 5 Միույնեան ասրջան վիճա .

Վրի անայա ջանեցաւ 20 հիւր . ժեմա .

Վի հիատը ըս հրակցիկ ըրխանակով , որ իր ներկայացնել Ուրեն .

Հարդարհանը .

Հարդարհանի .

Հարդարհանը . կար. Տէրտէրհան

#### 

20.20 SALUP anyugub & didudumne phiki Sipproph (V. huadayiky) 2. 0. If pai phub 23pq numphu pah numbungka phub 23pq numphu pah numbungka bi huaday numbh, I mara 1,46; I mahadigud bi huaday kapit ku huaday ku huaday kapit ku huaday ku hu

ՏԵՐՈՒՆԻ — Ուոքբըքաունի (Մ.Նա-Հանդներ) Հ. 6 Դ. Կոմիակի անդամեն-դեն Տիգրան Կարտականան մեռած է Մարտ Տին։ Գործձև դեր կը կատարեր Կոմիակին մեն։

գտքառնիս մեկ՝ .

« Ձարդ Մերնահետև (22 տարեկան )
անդամ Աժերիկայի Հ. Երիա . Դաչնակ ցութեաև, մեռած է Քորքայի կորևհերում Հեյ Պետասայ 31են ։ Ձառանի էր Պրուբա լենի թեկեր եւ ընկերում է Տերգան և Ագ հեւ Մերնահետի, Եռանա հեւ Մերնահետնի ։ Եռանոր վ կաչիստեր
Հ. 8 . Դաչնակցութեան «տմար ։

# ROKERP JUHONKPHAILIN JEPSEI.

1918 Մարտ 23ին Վասպուրականի վեր-են պահակագորջը, 4ինդ օր անկադար , 1918 Մարտ 23ին Վասպուրականի վեր-ին պաշտակարգըը, գինը, օր անկապար , Առնիսի եւ Ոստանի նակատներու վրայ , գերայանց ուժերու գեժ կոռնել վերը , պահուծ ժողովուրդի իրկունիան, ասիա-ունցու վերջականապես ձևել, իր պատ -ժական Հայրենիջը, իր Հաղարաւոր յիչա-տակներով ժիսովն:

ատղաստող տրասրո։ Այդ օրբե մինչեւ այսօր Վասպուրակա Նի հողը կորսնցուցած ենք, բայց անո յիչաստակները մեր սիրտերու մէք կը մբ նան միչա անմոռանալի ։

հան նրա աներաանայի 1

Արային հեծ պատերարգին 1914-1918

Օսն կառավարունիւնը հախապես պատբաստուած Շրադրով մը, վեռած էր ոչեայցել Հայ ժողովուրդը, իանիանելու 
Համար ահոր այրերական պաշահեները հարարական հատար ահոր այրերական պաշահեները։ Եւ 
հատանց ախորհրատ Երութինը, հերջին 
հատանդահուհայու Հայ ժողովուրդը, դրիուած 
հերձապարապանունիան իրերականին և 
այրապեն օրևունեն, տեղանանունյաւն 
անհետա կառարունցում հատանունիան ժեջ 
չահանուտծ վայրադունին ժեր եր, որ 
գործունյաւ, չարագահիրն արևին իրե այրեր 
այրեն առինւ , չարագահիրն արևին 
այրեն առին։ 
Արիի կարը մի որենհերու հետ Վատ

որցծունցաւ, , ապատակերք աշխատգներ արգեւ արեւ :
Ուբել կարդ մը դրածենրու հետ Վատպուրականի այլ հեղծապուտարանութնան 
դեմնում, յամբնական Հանդիաայալ 
հետանի այսարանութնան 
դեմնում, յամբնական Հանդիաայալ 
հետանին անագաժ բոլարով (1916 Մայիսին) 
Վանի մէի կապուունայալ 
հարակի անագաժ բոլարով (1916 Մայիսին) 
Վանի մէի կապուունայալ 
հարակի դնկավարուքիամը, Դժրակաում 
բալ այր ապատութները հերկար բանեց 
հարակի դնկավարուքինամը, Դժրակաում 
բալ այր ապատութները հերակար բանեց 
հարական իրևանութնան համապարական 
հրմանութնան կամայական, ինդեն 
հարական 
հ

ԱՀա այդ ժողովուրդն էր որ իր չորո Հաղարնոց թանակով իրթեւ վերքին պա -Հակ մնաց Վանի մէջ մինչեւ 1918 Մարտ

23:
Վասպուրականցին իր հրակավայրին
դուրս նկաւ, անվայի նրրեց դինաբաղի
չնորս, եւ չրուանատեցան: Մեաց նրևա
ների վրայ դեհ հեռին, իր անձաւ դեպես վրայ դեհ և հեռին, իր անձաւ դեկավարհերու կողջին։ Ահ մասնակցն — ցաւ նաեւ, իր անձահ ղեկավաց Արայի
հետ միսակի, Սարաարարանը եւ Հա րացիլիսեի մեծ եւ բախաորոշ նակա րագիկիսեի ձեծ եւ բանաորոշ Հակա -տամարտեկուն, որոեց բանարերան Մայիս 28ի, Արտա Հայաստանի Հանրապետու -Թատ Հիմապրոս Թետն։ Արժա՝ ունենց Հայրենկցի կորից վջ։ Մեր առեի կաժ խարգախուհեսանը հղուսած Հողերը, գլու-իրն դլյադով Վասարդականը, անդրագույ օր մը պիտի վերադարձուին օրինասեր ակող կան Հայաստաներ և Հորապահում և Հայաստանի է

R . Tunnibud

«BUILINA» + POPPOLO

## ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԻՋ

— Դուգ ձեր Հօր ու գաւկին վրայ չէ որ կուլաը, միլլէ Բին Համար է ձեր արդունը-ները... ձեր Թափած — արտասուգին ա – մէն մէկ կաթիլին մէկ քեղն եւ անկծը կայ Just Sudmy

45. dang burge Hurne higher bling bake թե հարրերնին արկար տանին։

Zubahum Bagarata shah , anthah , me որեա քուրից ոն մանրէն արոն... համու

Shubbind ub labh gabt bond that . քի քերրահ նրրը՝ տեսքը, րուր, գինաձիր դատասալն · հումձ ար ան նաաւ իք հատր գա Ճիպրձի գաշխիրահիր ՝ Դիքրժուձի իերբ ջորոնով ահ հատես սահմ նրում Հեռու , չի կրհար ընհլ. արդէն հոյի միկոցին Թուրբ կինհրուն նկած ձիացած էին գինուսմ մարդիկ որոնը ըսնի տարին ազքիկ-ներս ու ես սաքպուտե հետեւեցայ քրենց։

கியாளர்க கண்ணார் நிழிழ்ந்தன் காரு — இருந்த ஆம் கூற்றினர் நான்றின் இருக்கு நா நான்றின் அறைவின் நிரியின் நிறியின் நிறியின் நான்றி நிறியின் நான்றி நிறியின் நிறியின் நிறியின் நிறியின் நிறியின் empaturas, mentin mpatu Bulluras, will -ambig nind, mentak mega pengjeran, nig kun pud dig penkik gerangken pengjerah bigus ku dhigi pengubig ne hili senaggi di bigus ku dhigi pengubig ne hili senaggi kepanda njundipingduljuh inmbuhih nigal

մել։ Առաջին անդամ սպառնալիքի ս անտուգարի շուրերը եր արդարություն արայանի նուրերը՝ հայն ումես հանաւրատու ՝ խարձաւակորեն հայտուգարի նուրերը՝ արդարու Հաւրերը՝ հայտուգարի արդարարություններ ուարո մարսշում անատերանքարար տետա – թււարժչը մեսմուտց դինսմ դն մատ և բ դուիրակունեան լուր դրկեցի ու մեր վի – ճակը բացաորեցի ։ Երկու չաբան՝ հաջը կրկին դապթիլէ մը ներկայացաւ, լուր դարն սանոափի դգլ բե. գրժի հայլ ան-Հ -գարն սանոափի դգլ բե. գրժի հայլ ան-Հ ւին որ հետևւինը դապթիլեին որոշ Humber Smart

Մեծի կը թուէր որ ինձի պէս դժրակա կին չկայ, բայց նրա հոս Հասայ, Հաղար... ներով լսեցի նժան պատմունիւներ, ոսшрапевия шпер Ерешир Ашрари не фр. դիւղացի թուրջի մը հանդիպնցայ .

- bu on abup he dibunkt, pune of -ատրը վուր արվը բր. դրըն աշտւասին

Usu publik apars uspe quipher, while-

քապէս կառավարչատուն վազեցի, գայ -րոյթես այնջան մե ծէր որ դրանը՝ սեմէն մինչնւ Տիվանը Հարպին գտնուած սեն amige bung bulub bung phung արգելգները գիս չկեցուցին ։

նրը սրան մտալ, դրազած էին եւ ու -գեցին գիս դուրս հանել, րայց անժիջա այես դունոցի ին բոլոր ցառո , բոլոր գիտ -ցածս ։ Գլուխա կը դառնար , գիրենը չէի տեմենը ու կը պատմէի ։ Ըսի Թէ ինչպէս բաշջջելով գաւակս տարին, ըսի Ձէ Հաշջջելով գաւակս տարին, ըսի Ձէ կին մէջ, բոր կինհրուն անորսութիւնը , dwpgag whafacffing, gut ft gutt de mingand be simple minden per pertinant ապվատ ըս տարրագրատ ոքրաս բողջուն, ներ հարց, այսօր այ դիս կը ծադրքի», լուր կը դրկեին Թե արդաշնայի, Տիվանը Հարզով նշային վարց յուս իրինա՝ Թե բոլոր աստեր սուտ բանիս ին, Թե կարև-շորութքերն լունին, Թե իրենց աշաւտակի மும் மிய மிழ்ந்தின் நடியின்ற அர விரும் Ellmi apripe Aprile :

Enterprettle treen by aparty by a fearput the party through the party that the control of the party that the thing the party that the control of the control L'entite be quendacinet purponyme this :

Burhape athe bookgas.

- Thubibbpp the nathup , and 466 են Հրրանաւ ու արենք է արժրան դաւ -եաւինեն արժաւ ու արենք չայի դե ակե եար գրանաց մասարիրիա ժանքին դա Հայանաց հայարի հայան հանա Հայանացներն հա Eraing . . .

-- Անցևալը... անցևալը իմ - Անցևալը,.. անցևալը իմ սպան -նուած զաւակս է, իմ մորթուած ամու -սինս է, իմ առևւանդուած աղջիկներս է.. արձրանն ընտրիք ժիհրինով ժնաթագ է ոին.

Ձինուարականներեն ժեկը ինձի կը նա -the actually pr mythen meril inchances st ft smayme, skygmit diverng mpakae-telyplu yplogfog, the ar plat turdgar-mpfkryt fyntefe maturgol pabyn melig ft garft ndauff gmanaft pabyn melig 22. manafel na melig melig turburng th de down he smith has bet hingunian

The me beforemorped to good, given my himber what is a few of the property of the property of the property of the state of ha program after the girt paradies Phin's he joined ...

SHAFF PARRETT

## ՄՈՍԿՈՒԱ ԿԸ ՁԱՂԿԵ ԱԶԳԱՅԻՆ ԽՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԲՈՒՌՆ **ՑԱՐՋԱԿՈՒՄՆԵՐ** THE REPRESENTABLE FOR THE

Մոսկուայի կուսակցական պաշտօնա թերթը , «Փրաւտա», երկրորդ խմբա արորն ոն ոսւա աղհատարաւթիւրրբե արորն ՝ Հորորատ՝ լեն մատանահար արորն ՝ սծ էին 15 ականաւոր աժիչկներու

ինչպէս միչտ, այս անդամ ալ Կրեմ -Լինն է որ կը խօսի ԹերԹին բերնով, պար-դելու Համար իր տեսակէտներն ու վնիա ները ։

Հեռադիրները Հաղորդեցին Թէ պաչ «Խանի հոած է կեդը․ Կոմիաէի Հի աօնանկ եղած ճանասումանրբեքը գերն Ո. հերտաիհր։ ՝ Նախկին հախարար որ, Թէևւ 48 տարև աժենաբարձր գիրջերու հասած էր։ « Փրաւտա» կ'ազդարարեր Ապրիլ « Ցանցաւորները խմբագրականով . ակիաի պատժուին, որջան ալ բարձր պատ

տուն ունենամե» : Իսկ յավորդ օրը կը գրեր . — « Ընկերվարական կառավարութիւնը կը պալապանէ Խ . Միութեան բոլոր ժո ղովուրդներուն չահերը։ Հանրային կեանքի բոլոր ճիւղհրուն մէջ — տնտեսական , կառավարական, մշակութային եւ ընկե րային - Համայնավար կուսակցութիւնը արոժսնդանան ին տայծանի ճամծրրի աժգայնականութեան բոլոր ձգտումներուն ղէն, այն բոլոր փորձերուն դէն որ կր վունանրընա նանրքաղունիւրն ։ Հայաստեսւիր ավանանրընս Հագան գոմս - Հ. Հ. Հանտանուր ՔՀո սն իքն

կուսակցութիւնը արդեն ոչնչո մագ է գոմովունմի ճոլոն <u>իչրադիր</u>ընն **Երոցջիականներ**, պուխարիննաններ գիւս ծամերրի ամեայրարկարրբեն սեսրծ փորձեցին իրենց դաղափարները տարա ծել b. Միութեան ժողովուրդներուն մէջ։ Սորգրդային ընկերութեան մէջ որեւէ գիմը չկայ գաղջենի պաղափարարանու -Phuis ինչպէս եւ արդայնական եւ աչ -խարհաջաղաջացիական դազափարներու տարածման համար ։

թարհկամուԹիւնը «Ցորչափ կր տեւկ ժողովուրդներու միջեւ, մեր ներջին եւ արտաջին իշնամինակոր որևւէ վախ պատճառեր մեզի։ Ընկերվարական պե տութիւնը կը Հոկէ Ե. Միութեան բոլոր ժողովուրդներու չահերուն վրայ : Խորհըգային սահմանագրութիւնը կը պաչտպարէ հոքսե ծամանանիրթեսու ինտշուրճի չադէջ, արարոտանար դշտվությանի անդեր -Ֆրրքի թ. ձրոքի, հանսե տոտնանեմերևնութ ոչ հոյսե համարական գրաքու հե րային եւ ջաղաջական ։ Իրաւունջի որ եւ ишавыбыфыциев, педдыць цыв ш -Նուղղակի, կամ որեւէ ազգային խարութինն արդերուած են օ -ազգային խարութինն արդերուած են օ

Պաչանսաթերթը րացատրելէ հաջ Համայնավար կուսակցութիւնը չարունակէ պայքարիլ Լենին - Մթալին եսրահանդար մէզ՝ հ,աւրքնրէ ։ « թար անձաքիր ծամածակարունիար սերբէ

շբայց եւ այնպէս պէտք չէ մոռնալ թէ տակաւին դրամատիրութեան մնա – ցուկներ կան մեր ընկերութեան մէք, թէ որդ տարրերը բոլոր միջոցներով կը փոր ծաչանրկան միագատինարար ժաշտ րումը։ Մենջ ապահովուած չենը խորթ դաղափարներու Թափանցումէն ։ Դրամաիրարարք խահշևմտոյիր կահմաւստաննն ա ագերթընն վն փանգրը հանան դիչսորդիով Համաստանունը որապես છ . Միութիւն դրկելով լրահոներ եւ գործակալներ։ Ահա Թե ին ու ախերաժելա է մեծ արթնութիւն ։ Այսպես, թժիչկներու գործին գրպար -տիչները կը ջանային արձարծել դգա ցումներ որոնք խորապէս Հակառակ 42 ընկերվալու թեան դադափարին ։ Մնոնջ կոպտորեն բոնարարեցին ընկերվարական օրինականութիւնը, իրաւունջը եւ բարև կարդունիոնը, վնասակով խորձրդ. պե -տունիան։ Այդ կարդի ոճիրներ չեն կը-նար անպատիժ մնալ և. պիտի չմնան »։ × նեսներվ մարկին նախարար Ռիու -

մինի մասին, որ ձերբակալուած է, Մոսhurmih minimonmbulbe filent be a mp սարբեց բժիչկներու դործը եւ փորձեց ագ-

գայնական Թլնաժութիւններ յարուցանել խորհրդային ժողովուրդին մեջ »:

Mորհրդային թերթերը միեւնոյն ատեն ամբաստանունիւններ կը հրատարակեն արևւմանան պետունեանց դէմ , պարդե ւսվ արորձ աժժայիր թւ հրմայիր խանու թիւնները

#### zus - ensa

ժողովրդական ամսաթերթ ըծչկության հերադիր Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ Մաժուլի տակ է Յունուաբ–Փետրուար Միշը միացհալ 32 էք։

բրելը արացմայ 32 էջ։ Տարեկան բաժենդներ 800 ֆրանը ։ Արտասամժան 1000 ֆրանը ։ Բաժենդներ դրկել Այվտղեան անուհով , (ույադրու – վեւն ուղղադրուննան) , եւ Հետեւեա, Հասցէով

ATVAZIAN 17 Rue Damesme Paris (13)

#### A RHORKERARS & ZECOURIFUESE

ՏԷՍԻՆԻ ՄԷՋ — Վասպուրականի Հայր . միութիւնը այս տարի եւս մեծ չուջով կը աօնէ Վասպուրականի հերոսամարտը Ապրիլ 18ին, շաբաթ ժամը 20ին, Հ. 6. Դ. Տան մէջ ։ Կը ներկայացուի Վասպուրականի և միւս բոլոր Հերոսամարտե -րուն չարժանկարը ։ Գեղարուհստական Տոխ բաժին ղեկատվրութեամբ Տիկին Գ. Փափադհանի . Նախադահութիւնը վերա -պահուած է Փարիզէն եւ Մարսէյլէն եկող պատգամաւոր ընկերներուն ։

կր բանախոսէ հայրենակից ՂԵՒՈՆԴ ՄԵԼՈՅԵԱՆ եւ ձայն կ՝առնեն պատգա

× Վասպուրականի Հայը. Միութեան × Վասպուբականի Հայթ. Միուքնան Կատգմ. Ժողովը՝ պիտի գումարուի 85 -սինի մեջ, Ապրիլ 1750 20: Շատ կարն -ուր օրակարդ : Գը հրաւիրուին Տերնին և. լրվանի բոլոր հայրենակցներ, Ապրիլ հին, Հ. 6. Դ. Տան մեջ, շարան ժամը 14/%

ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԵՋ .-- Մեծ պատրաստու *թեամբ* , Մայիս 24ին Հերոսաժարտի 38թդ տարեդարձր կը տոնուի :

## LES MEILLEURES

DRAPERIES ET FOURNITURES

POUR TAILLEURS

## Chez A. HAMALIAN

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Les meilleurs articles

aux meilleurs prix

#### 209.62115.9.6115

Իսիէն Այրի Տիկին Քնար Ձա<u>ք</u>արհան կր ծանուցանկ թե այս կիրակի, Փարիզի Հայոց եկեղեցիին մէջ կը կատարուի գենանդիստեան պաշտոն պատարագ ամուսնոյն Յովակիմ Զաքարեանի ման ուան տարելիցին առթիւ ։ Էր հրաւիրուին իր յիչատակը յարդողները

## THE PURE SOME BUILDING

Տիկին Մարրուհի Եղիայհան ի լիշա h bie underendunge bleeden bahmibinde be by bypop Umanet Umanetibule 70 կտոր դիրջեր (Հայերէն եւ ֆրանսերէն) կր ծուիրէ Հայէպի Քառէն Եփւիկ Ճե -

#### « ឧ!!ቡዚያ » ዛር ህበአኮቦቴህ

Վալածույն ընկեր Ռաֆֆի Մարդարիան ) Հ. Ց. Դ. Նոր Սերումայ) ժչկ տարեկան «Ցառաֆ կը հուիրէ իր ժօրեղբոր՝ Գ. Սուրչի Խաչատուրեանի:

#### ILCILED

ՄԱԵՍԱԿԱՆ

«ԱՏԿԵՐԱԶԱՐ-Ի «ԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ

Կը հրատարակալի ամիաը հրեք անգամ

քաժահորդագրութեան արդքածներ։ —

Տարհկան՝ Ֆրահաս 1000 ֆթ.։

Արտասուժան տես՝ 1400 ֆթ.։

ARRESSE: N. HOVHANESSIAN

ARRESSE: N. HOVHANESSIAN

14, Rue du Soleil, Paris 20°

Tel. TRU. 47 - 48 C.C.P.Paris 7065-15

ԾԱՆԹԻ — Հայերեն Թերքի ծախարհերու

գով 30 ֆրանթ Թերջ։

Լայս տեսաս Գրդ թիւը։

## ՑԵՐԵԿՈՅԹ- ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Նախաձեռևութեամբ Ֆ. Կապ. Խաչի Առծումիլի մասնահեւղին, այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 4էն 11, Կալմանի որ-րահին մէջ :

րաշրա մշք :
Գեղարուհատական խնամուտծ բաժին։
Հայկական պարեր, Պանձէօ Քալանի
Նոր Սերունդին կողմէ, ղհկավարու
Թեամբ Տիկին Ս. ԹՈՐՈՍԵԱՆի , կով – *իասրար անահրև երդամեսւ հրադե Ռա*նա չիցէի։ Կը հերկայացուի մէկ պատկեր Մեծապատիւ Մուրացկաններէն ։

#### DRAPERIES

**FOURNITURES** 

POUR TAILLEURS

## VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34. Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VÊTEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

ԳԵՂԱՆԿԱՐՈՂ, ԳԵՂԱԳՐՈՂ, ՆԵՐԿՈՂ ENSEIGNES - PUBLICITE

#### ՍԱՐԳԻՍ ԶԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ

Artisan - Décorateur Abpnı, lumanıpabpnı bı hunfbpnı 43, Rue de la Félicité, Paris 17º Snifiknni Tél: MAR . 54 - 13

ԴԱՇՆԱԿԻ ԴԱՍ rucount roo արկին մը Ծանուկիր է դաշնակի մամաւոր դասեր ալու փոջրերու եւ մեծերու, ամէնէն տալու փոջրերու եւ մեծ արդիական դրութեամբ։ Դիմել իսերադրութեան։

## በጉጉ ፈጠደቦታ

անուվ - հուտվ - ՀԱՇԱՐԱՆ ՍԱՈՒՆԻ - Ի՞նչ ստեղ - ՀԱՇԱՐԱՆ ՍԱՈՒՆԻ - Ի՞նչ ստեղ ստկայն թերծի հաժով - Ֆեծներ Զերարա թշ. Գչ. հե. նթ. օրերա հուտեր արահացեր թերումծ՝ ժարարհա խուհարարի ժը կողմե պատրատուած։ Հարահիջի, հրահառուցի, կիուների արաժադրիչի դեղեցիկ արած: 31, Place d'Alexandrie, Paris 2° 3. Հայի Կարակենախանի հուտարի եռանուրան խումերը հարկանան եւ արևենիան հորտերից հարկանան եւ արևենիան հորտերիան հուտերիան հուտե

num phore bequeutlybb: Métro . Réaumur, Sentier ou St. Denis Téléphone . Gút. 92 - 65

## **Ա'ՈՒԶՈՒԻ**

Երիտասարդ սպասուհի մր անելն օր ուտի համար մեայուն ։ Դիմել Տիկին Խարսունյեսն, 32 դիւ տե Փրթի Գառօ **Փարիզ** 

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

#### ลกพะแระรา

ΦΗΡΩ — Հ. 8. Դ. Ադրիւթ Սերոր — ԵօβՆերրայբեան խումերի ընդմ. ժողովը՝ այս չարան ժամը 20 30βh, սովորական ռուացատների, Պարհուր օրակարգ։ Բոլոր թեկերներու հերկայունիւնը պարտաւորիչ է։ Բացակաները հերաոն կառնունի և ՎԱԿՊՈՒՐԱՍԱՆԻ Հայր - Միունեան

ՎԱՍԿՈՒՐԱԿԱՅԻ Հայր. օրութա...
ընդ . ժողովին չարունակունիննը այս
ուրբաβ , ժամը 21քն , 12 ռիւ Քառե ,
հայարան Ամենեան : Հիմնադիրները կը
հրաշիրունն ժամը 20քն , նոյն օրը , Բե — 70 ռիւ Լաֆոյեթ ։

hllp. - Հ. գ. Դ. Դ. Ձուարհան կոնիաէն ժողովի կը հրաշիրէ ընկերները այս չա-րան իրիկուն ժամը 8.30ին նրիմեան սա-բանը։ Ներկայ կ՝ըլլան Ֆրանսացի ըն – կերվաբականներ :

#### THE HERBYAR SERVICES FOR

ՄԱՐՍԷՅԼ - Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի «Օրը» պիտի տոնուի Մայիս Չին, չաբան իրիկուն: Գլիւպի մէջ։ Ապահովել սեղան-ները, դիմելով Նոր Սերունդի տնդամ -ներուն։ Մանրամասնունիւնը յաքորդով։

ፈ -8 - Դ - Ն - ՍԵՐՈՒՆԴԻ 8<sub>PP</sub> SUPԵԴԱՐՁԸ <del>Փ</del>ԱՐԻՋԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեամբ « Ահարոնհան » խում դին ։

գր նախագահէ ընկեր ՀՐԱՆԴ ԲԱԼՈՒԵԱՆ Тыры № , 9 Uтури dudp 21.305% dfileуы шашсон, Фшрепр 10рд Вшашвшир *ջաղաջապետարանին պատուոյ սրահին ժէջ*,78 Ֆոպուռ Սէն Մառթէն, մեթրօ կառ տը լեսթ : Բանախոսութիւն ,երդ , պար , աստանութիւն ։ Կը մասնակցի մասրության հայուտաքեսով ։ ըշեստատիտը ոն – արորություն անահարության ին փովրեր մամակցութեամբ Հանրածանոփ եր ւ*ադախում բ* Պաչիչայի ։

## ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ

204USUN000NPBUUF 2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Ի ՊԱՏԻՒ ՀԱՑ ԲՈՑԺԻ ԽՄԲԱԳՐԻՆ

ፘ፦ **ኄ**ԱቦዓብՒኄኮ*ኦ* 16 Մայիս, Շարաթ հրհկոյ ժամը 8,30ին .... Ծնայի Թատրոնին մէջ

ծաղածորուոր բեմադրութը ոչ Հ Տաղածորուոր բեմադային ԱՇՈՏ ՄԱԼԱԳ-ԵԱՆ պիտի ծերկայացին իր ֆիլմերկն մին։ Կը մասնակցին ֆրանսացի արուհա ատարխառւ հինձեր ։

Մանրամասնութիւնները չուտով։

#### ՑԵՐԵԿՈՅԹ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ **ՇԱՎԻԼԻ ՄԷՋ**

Կ. Խայի ժասնաներվին կողմէ իր «Օր»-ուսեւ առնին, Ապրիլ 13, Նոր Կիրակին օրը, ժամը ձեծ մինչեւ ներ զիչեր, «Նո ուրեն ապատանապատեսապահի արանը, ռիուՍը»-ընկիրա։ Գերարունատանան բաժեն ժամակցումին արևական արևեր Հայարախումեր, ղեկավարունիանը հերում և Այիս Գաղեդիանի և Իսիի հե Շաւիլի Նոր Սերունդը, նուազախումբ և Յոխ Պիւֆէ: Մուտը 150 ֆրանը ։

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

## SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE:

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Ամենավերջին գրութեամբ

Մեր ժատչելի դիները խիստ ծպասա որ են Հայկական Հաստատունեանց Շարտարապետներու Համար։

## SUPPLY GACE 208142 CL 6401

Բայց Ձատկոլան չարաթ առանց չէօրէ-կի կ'ըլլայ չարաթ մր առանց Ձատիկի be Imemduly stookthe the duport յայտնի վարպետ

ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ ՄOS: 32, Rue de Trévise, Tel . TAL-25 - 44 Հայանիցիք և ահատք ։ նորեն այցնիցեք - 4-նայանիցիք և ահատք ։ նորեն այցնիցեք - 4-նայանիցեք անաչորեններ և թուրեն ու արտերիսու արտեր - 4-ումե ու որանի առներ ին արտեր և աժան. առանց միջնորդի ուշեն քարձ. եւ աժան.



. LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris (9-)

*ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ* ԴԱԺԱԵՍԻՐԵԱԳՐՈՒԹԵՐԵՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. վեցամս. 1300 Արտասահման տարեկան 3000 ֆրանք :ՀԱՏԸ 10 ՖՐ C. C. P. PARIS 1678 - 63

10 ԱՊԲԵԼ VENDREDI

DEPRUM.

10 AVRIL 1953

29ቦት ያԱቦት ውኮት 7038

Ամբադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ 9ዮԴ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 2449

#### ՄԵՐ ԻՕՍՔԸ

## ሀቴኮ Ձቴቡቶ ሆር

Supplient p dbp ate dbag de he zu թունակե աշերներ գործել Պոլսոյ ազգ. կետև քին մեց ։

Պարադաներն ալ նպաստաւոր են, ջուր եւ արիւն պղտորելու համար, սանձակո ասե դանգրունրողն ականանրը քառարձ -

կոտրած են ադիտութեան , լրբութեան եւ անհեռատեսութեան մրցանիչը

Որջա'ն թուղթ մրոտողներ։ ՄԷկը միւut's pfoud for be beingud for :

Ձառամածին պակասը կը լրացնէ ան -

Եթէ սաստես, կամ ղգաստունեան հրա ւիրես, աւելի յառաջ կ'երթան , փորձանք եարանով մեկոսոմ

Մանաշանդ երբ կը տեսնեն որ ի վիճակի չես կեղծարարհերուն գիմակը պատ -

Անանր, անպաշտպան գիւղին պատմու-Philis & np 40 4phinch : Buchfaul ճոխացհալ տպադրու*Թևա*մբ

Kubh de water want water religions րիահամաները այս արաճարմ գիսսեն:

Տժղոյն է բացատրութիւնը Նոր դէպջեր, հոյն իսկ Թերթերուն Լուրերն ու «տեսու Թիւնները» կը հաստա-BLoBbook ոեն Թէ ժխորէն աշելի բան մըն է

կ՝ ալևկոծ է Պոլսոյ հանրային կեանքը ։ րունքուց որ վանաբասներ՝ « արարարրքի կան դե

20 zwihne historni b. սրացա՛ւ կանչեր կ'արձակեն, յա րուր սավկարանեսանիրոր՝ ամմ. ինա -

ւունըներու եւ պատմական พะพริกุกะ -Bhully Իրականին մեջ, վատնդաշոր թակարդ

մը լարած հե , ձեղջերը խորացնելու ժատևիան<del>նանարի</del>ր դահմե դն ինաշուրե ներն ալ փոչիացնելու Համար

Կարելի չէ ուրիչ հգրակացութեան յան-Shinkehind plans of milabene pinitinկրուքժեան ,որուն կրուխեուն ,որուն ՀանոլԼոլ չարակիրի գործիկուն դատուն օրուան իչխանու Aprilia :

ի°ել ուժ կը ներկայացնկ Պատրիար *ըարանը*, այս յորձանքին առջեւ

ներունի պատրիարգը, յոգնած եւ նը-Կարեկցութիւն յայտնելով ջրիս-

Ան մատնուած է կացութեան մր - ուր ժիրթարութիւն կը փնտոէ կարդալով, untind, Bupadubbind be empaghind

Մինչդեռ սեւ ձեռբը, ղաւաղիր ցանցը կը բանի անընդհատ։ Նոր ձեղբեր բ հարաքով տեստանիր գիկտողասշերարձ ով: իշմ քրորքով ինտրիր վետվ։ «Բե 2....

milit. վարչութեան ընտրունենան խնդիրը, որ կատարեալ ա նելի մր մատկուած է։

ֆամանակը չէ բոլոր ծալջերը բանա լու։ Բայց, արձանագրենը մեկ - երկու արարագաներ ։

Հակառակ պատրիարջին արուած հա ւաստիըներուն, Անդարա չուղեր արտօնել ոչ ընդն. ժողովի դումարում, ոչ Կեդր. վարչութեան ընտրութիւն ։

Ան մշակած է դադանի ծրադիր մը, որ խեզճուկրակ վիճակի մը կը մատնե րեմեի կեղը. վարչութիւնը, դարձնելով ժա<u>իր ոնահմատն</u>էս դասանահաև մարմ ին

« Սահիպինին Սէսի » հաստատութեան mtp I wipud Hbump, no wallufu gopmino

## 0 1 1 0 0 1 1 0

#### CONTRACTOR SUBUL

allunular sught fuju mbuma Ներսկսեան հղրայրները ձեռնարկեր էին ապարան մը բանալու, 1925ի աշնան Buch danbuphach, Anjung « 4.6 pg/2 Luciof Zomehun, mengud to dundhi յարմար չէնք մբ, բանուկ պողոտայի մբ վրայ (Լաֆայէ*թ*) ։

Մասնագէտ եւ գործի մարդ, մեր բա երիայն ոտեքաց էն ասուլրաիտնե ումո որ գն, երմանգարի թւ քուսաւսն սնաչի 10 152

Առաջին յարկին վրայ երկու սենեակներ տրաժագրած էին «Ցառաջ»ի, մէկը խըմրադրութեան, միւսը վարչութեան հա -

Երրորդ սենեակ մըն ալ արամադրուած էր խմբադրին ընտանիջին բնակութեան Չորրորդ մր կր ծառայէր իրրև։ խոհա-

հետոլնետկ դարձաւ դրա<u>լ</u>արանոց։ Հարկ էր սպասել որ գրաչարները մեկ նին, որպեսգի կարելի բլլար կերակուր պատրաստել, երախային կաթը տաջցնել Lewish :

Առաու մը ապաղբիչը «բարեկամարար» Հասկցուց ԹԷ վերի սենհակներուն usung nich

անրագրութիւն եւ վարչութիւն դաղթեցին գիմացի ափը ։ Քառակուսի սենհակ բակի մը խորը ։

White min they mis, abmimbilitie պակույին

Օրաթերթին Համար անՀրաժեչտ 50 6-7 դրաչար (ձևուրով չարող)

Շահաւկա դո՞րծ կը պակսի Փարիզի be wanne de inbumbe ne d'aughe

միայն չորս հողի ։ — ԵԹԷ տողա<mark>չներ մերենայ մր</mark> չունե նաք, երենն ին մասնի, ինոքիր հար

**Նորա Հարտադաղթ», ջաղաջին** մէկ ծայրեն միւսը։ 4.0.26

## ՊՈԼՍՈՅ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՈՐԾԵՐԸ

Պոլոսյ վերջին Թղխարերէն կը տեղե կանանը թե լհատաձգուած է Ազգ. Կեղբ վարչունեան ընտրունիւնը, որ տեղի պի աի ունենար Մարտ 31ին։

Պատր. փոխանորդը, Արաժ Ա. ՔՀեյ. Shinkehul abend he swinegubt usu sh-

«Աւագ չարթու եւ գատկական տօննրու unfillend, U. Яштрртре Дор ршавш զրաղ վիճակին հետեւանքով, Մարտ 31ին ու և ու արաներ արևը. գարչունիան ըրադունիւնը յրատձարուած է աւելի յարվարչու թեան մար ժամանակի մը »:

իսկ թուրջերէն «Վաթան» թերթը կը 4pt (31 Umpm)

Մեր երկրին մէջ 60 հաղարէ առելի Հայ փոքրաժասնութիւն մը կայ, եւ 5404 թիւ օրէնքին հաճաձայն, նախապես որոշուած էր այսօր կատարել Կեդը. Վարչական ժողովի ընտրութիւնը։ Այդ ընտրութիւնը յեսաձգուած է Այս ժարժինը պիտի գուժարուկը Հա

յոց Պատրիարը Գարեդին Խաչատուրեանի նախաղանութեան տակ եւ պիտի ժատա կարարէր Հայոց հկեղեցապատկան կալ ւծներն ու դոյջերը։ Ընտրութեանց յեատվուման պատճառները ստուդելու հա -

գան միդրոնիրն Հաղաննմասամրբնայը ։

## Ֆրասսացի Ներբին Հոգերը

Lupzmahmp, 4. Itphis Umjep, Ust րիկայէն Փարիզ վերադառնալով լառա արո վամատետեսունիւրդրին ննաշ ին ջաղըորդութեան մասին : «Կը յուսամ թէ լսև... ghis be smulgmin days:

Այս առթիւ պարզեց իր կառավարու նեան աեսակէաը խաղաղունեան, մարի մասին։ Վ. Վիաօ եւս հոյհիմաստ յայտարարութիւններ ըրաւ, մասնաւորոպԼս ծանրանալով զինաթափութեան շարցին

Վարչապետը պատմառ մը - չի տեմներ արձակուրդեն առաջ նիստի հրաւիրելու խոր÷րդարանը։ Տեղավան Թերթերը դի ար կուսար եք հանդանիւ ծաևրակչիռ խնդիրներ կան սեղանի վրայ եւ թէ նոր լկրած լամգի վե ասմրաո

Ugg. Ingala wadwharagh 149 5 1/6-Մայիս 12: Իր անդամները մեծ ոսվ պայջար կը ժղեն իրենց չրչաններուն 152. <del>Նամանապետտիար նրանսւ</del> արդ un Phi

Դաշլինին շաժար ծանրակչիո շանդա ժանը ունին հետևւհալ ինդիրները

1. Գրեթե ամեն կուսակցութիւն պա ռակտուած է, հերոպական բանակի վա շերացման Հարցին առԹիւ։ Միայն Հա վայնավարները եւ ուրիչ քանի մը մանր Shumbelly sudududy by pelbe մէջ.— մերժել դայնագրին վաւերացումը.

2:- Ֆրանդը, որ իր 150րդ տարեզար देए पूर मार्था मान रक्षातिकर , विकास द 1803/ արժ է ջին մ է կ առ հարիւրի կէսին , եւ լատ աւելի պակաս կ`արժէ ջան 1914ին։ Մաս-Նագէտներ կը կարծեն Թէ այժժ նոր վրտանդ մր կը սպառնայ, իրրեւ հետեւանը ժաչքիցիր գևաժեագ թնդատիար հանդրո րոգումներուն։ Վարչապետը երկ րան առաջ խոստացաւ խիստ dhanghhp ձևուջ առնել, մասամբ գոցելու համար յ իաջուր եաձե. հայն դայրիոք ավր բերը փոխանները որ իշխանունեան գլուի բե թին Մայէթը, կ'ընդոլիմանան նոր տուր -

3 --- Այս նոյն տարրերը այժմ դժուտ րութիւններ կր պատձառեն իրենց նախասիրած դահլինին։

թեկատեսան էր Միւթէվելլի մարմերն , ըմեդի .- »Ընտրու թիւնը լետաձգուած 5 : Shahhne Phin znehha Pt apludmae թիւններ հղա՞ծ են ընտրութեանց մեջ Մեր Վալի պեյը ամեն բանը լաւ գիտե has no but my thellmi : Mant ришдЕй ատենրի հար քրրճ ինրան նրել »։

Պատրիարջական փոխանորդ Արաժ ՀՀ வெயியகிக்கு வி மான் டுத் **Պատրիար**ջին ան հանգստու Թեան բերումով եւ Ղատկական առնին առիթով ընտրութիւնը յնտաdanema to but - Comerphine afture 17 արժէջ ընծայել ։

Իսկ կուսակալ եւ բաղաբապետ Փրօֆ. Ֆաֆրէտաին Քերիմ Կեօրայ յայտարա -

Zuj swamjuppu V hefthylh swedրի ընտրուβեան չուրք զանազան պատեցինը թրութիւնը լհատձգել Ձատկուան վերջի եւ ընդունեցինը կատարուած դի Inche.

:== x== x== x== x== x== x

ՊԵՐԼԻՆԻ դաչնակից պաշտոնեաները կ՝ըսեն Թէ Ռուսերը յայանապէս սիրալիր ընթացը մր կը ցուցնեն իրենց յարաբե partituing sty, apromabling betterte օգանաշյին բանակցութիւնները հւն .

#### «ՅԱՌԱՋ»Ի ԾԱՒԱԼԻՆ ԸՆԴԱՐՁԱԿՄԱՆ ԱՌԹԻՒ

Պրիւսկլեն վաղեմի բաժանորդ մբ, Պ Խաչիկ Կարապետեան չնորհաւորելով « Ցառաջ »ի ծաւալին ընդարձակումը տարեկան բաժնեզինը կը բարձրացնէ 5000 ֆրանթի ։

× Նոյն առթիւ Տէր եւ Տիկին Հրանտ Բայուհան կը նուիրեն հազար ֆրանը ։

#### ԳԵՐԻՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱՆԱԿՈՒՄԸ П

ԴԱՇՆԱԿԻԾՆԵՐԸ՝ 5800,

FUPEUSPEUPE" 600

Հիւանդ եւ վիրաւոր դերիներու փոխա-նակութենան ժասին համաձայնելէ վերք, Դաշնակիցները եւ Հիւս. Քորկացիները ներկայացուցին առաջին ցանկերը ։ Դաչնակիցներու ցանկը 5800 վախանակելի կը ներկայացնե, որոնց 700ը Չինացի, միսո-Sughe 600 Sugh, aprily 1500 ng -Papt mgh

Այս պարագան մեծ վարմանք եւ յուսա իստրուխիւն պատմառեց Գաջնակիցնե -բուն, որոնց հրաժանատարը անժիջապէս պահանջեց վերաջննել ցանկը։ Իրենց տեղեկութեանց Համաձայն, իրևնց Թչնամին ուհի 12-13000 գերիներ, որոնց 9-10 Հազարը Քորկացի և Չինացի, իսկ Աղգաd ngadhia գրամանատարութիւնը ունի Հաղար զերիներ, որոնց 70 - 80.000# արամադիր է հայրենիր վերադառնայու

Հիշս. Քորկայի ներկայացուցիչը պա ատակատնեց Թէ ինթ մանրամասնորէն ջրևրագ է խուկինն - հայձ մահրակին շնագա նատարը չհամոզունցաւ եւ բաւական տար վիճարանութիւն մը բացունցաւ։ ի վերջոյ որոշունցաւ յանձնախումը մը կաղ մել, ինդիրը բննելու համար ։

#### Wirtheatte wellshe ire

Իրագեկ աղրիւրէ կը հաղորդեն ին Մ. Նահանգներու կառավարութիւնը նոր ծըրադիր մը կաղմած է, Քորէայի մասին , սկան խաղաղութիւն <u> Համար</u> ։

Անասարի ծրադրին նիմնական կկանրը 1 -- Երկու կողմերն այ կը հրաժարին Poplary of hours hugard & . Omed mount for ge abhadeplut . Manuerah ye, other nch Then be Zupme. Poplywith 1/196L:

2 - Մ. Նահանդները պիտի առաքար կեն համայնավարներուն quay leguly Հնդկաչինի ըմբոսաներուն օգնութիւնը։ Այս զիջումին ընծայուած 400 முற்று Down phe wed hoppy bear's Lyunghanengan Phil մը պիտի առաջարկեն Հեղկաչինի ամ բողջական անկախութեան 4ամար։ U.jungta ար հաստատուր Մայր. Արևւնքի Հարաւային ծայրաժասին վրայ ։

3 -- Մ. Նահանգները արաժագիր վերաջննելու ազգայնական Չինաստանի ղինանժայիր իահեսւսանեն։ Ռե անանա դային Ֆորմոգան կրնայ դրուիլ Ազգա ժողովին խնամակալութեան տակ

այն ադրիւրին համաձայն, D. Vw շարաքրգեն ի, աշնրը այս բերց իլուկերրբեն կանդագրիլ արշատորեր: Ռոաջիրն Tur ծել վերջ պիտի ամենն երկրորդը, յե ատյ երբորդը։ Այսպես կարգը պիտի դայ Հորրորդին — եւրոպական Հարցին ։ Մ. Նահանդները պիտի առաջարկեն Խ. Մի – urlyprage mandology proper promition? emiss

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

## ՄիԶԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ **ՊԱՅՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԽՆԳԻՐԸ**

Գաղանիր չէ որ Արեւմահան ձակատի նաղաքականու թիւն<u>ն</u> ստոնդաժիստոքար ջևաժինրբեն քն գմ արը ապաշովել Հետեւեալ ջազաջական գինուորական եւ անտեսական յաջողու -Philipp

Upbedmbub Uhlhphpuhuhh dtl. Սպանիան միացնել Արևւմտեան Ընտա նիջին։ Այս կերպով՝ Փորթուկալ, Սպաորգըս օգո դեպող - - բրուկալ, Յալա-հիա եւ Ֆրանսա, պիտի գառնան երեջ պիտուոր գօրուխիւնները ձիպրալթարհան եւ Արեւմտ- Միջերկրականի ապահովու թևան գօտիներուն

կեղբոնական Միջերկրականի ժչջ, այիսյ եւ Եուկսոլաւիսյ հերջին տա րակարծութեանց ու վերապանութիւննե թու բարձուժով, ապահովութեան վրա -տահելի կռուաններ ստեղծել ։

9. ... Արևւելեան Միջերկրականի մէջ *Ս.թաբակա* Bachmunith, Թուրջիոյ եւ Արխարհի անհրաժելա գործակցունեամը, ապահովել Միջին Արևւելբի պաշտպա թեան խարիսիները

7. \_ Zhanhumjhu Uspelitte, he shi չնւ Երիպասո հրկարող ռազմադիտական հետհրու մէկտհղումով, ապահովել դինուսրական կենսական կայաններ ։

b .... Պալքաններու մկջ, Անդարա . 85½ - Պելկրատ առանցջով փակել ներխուժումի եւ անակնկալ ստնձգութիւն ներու ամեն փորձ, ռուսական եւ արբանևակ բանակներու կողմէ ։

Մացնող վերջին ջանի մը տարիներու Եթացջին, ջաղաջական հետաջրջրու – Ասցանդ վորքիս ծասե ոք տասիրսորու Եխնացերի, ծաղատական հետաջրջերու -Ժիւմներ ունեցող ամէն մարդ հաստա -անց, Թէ արևուտեան պետուԹիւմները Լ'ուղեն չուսուվ իրագործել հասարակաց ինջնապաչապանութեան իրենց ծրագիր ները. սակայն եւ այնպէս, ցաւագին ի -<mark>բատ</mark>նսուֆեամբ մը տնսաւ նանւ, որ նոյն այդ արեւմահան պետութիւններուն ու իրենց դործակից պետութեանց միջեւ ներջաներ, բաւական կննոստ վերապանու – հակադիր *թիւներ արդելը կը հանդիսանան առա* ծագրուած նպատակները լօչափելի գործի <u> լերածելու</u>

Սպանիան արևւմահան ճակատին գորելու բոլոր բաղձանջներն ու գործնական առաջարկութիւնները չիրականացան աակաւին։ Գաղափարական, ջաղաջական եւ տնտեսական չահերու նմանունիւն մր Սպանիան լուռ դաչնակիցը դարձուցած արդէն Արևւմահան Ճակատին ։ Այսու -Հահոբերձ, դինուորական բազմաթիլ Հար-ցեր կը սպասեն Հաւաջական ուսումնա – սիրութեան եւ Համապատասխան կարդադրու [ իւններու

ոալիոյ եւ Եուկոսլաւիսյ միջեւ գո ունեցող Հոդային եւ տետեսական խնդիրներ չատ առելի տաղակալի բեռլթ ունին ու կրնան ժամանակի 4april պատճառել արևւմտեան երկիրներուն ։ Ի դէպ արձահագրենը, որ Անգարա - Աթէնջ Պելկրատ համաձայնութիւնը ամբողջա կան որևւկ նպաստ չի բերեր Աալանհանի մնդամ երկիրներուն. որջան ատեն որ թինօ շաշտոանաժօն արմագ էի րիտա -Թեան դէմ անպայման վերապահու թիւններ պիտի բնկ Իտալիա։ Անկարելի չէ բարձումը այդ վերապահունեսաց . եւ սակայն, ժամանակի հոր կորուստ պիտի պատճառէ Արևանտեան Ճակատին։

Ինչ որ պատահեցաշ Եւրոպական Միութեան, կամ ինչ դժուարութիւններու որ րախեցաւ Արեւմտեան Գերմանիոյ դործակցութեան մր գաղափարը, մաս **հաւորաբար Ֆրանսայի խրտչումով, պի** ար կրկնուր նաև։ Միջին Արևւելհան Ուխաի աշխատանըներուն մէջ, թերևւս չաս աւելի բուռն ընդդիմութիւններով եւ վեպահութիւններով ։

Uhympush berkul nebunth bus, Uh ջերկրականնան եւ Միջին Արեւհյեան գօակարևու ապաշովութրար չանձն ոիպոզութեանց առջեւ կը դեկ Մ. Նա Հանգները, Անգլիան եւ Ֆրանսան կասկած պէտը չէ ուհենալ, թէ ներկայի տենգոտ երթեւեկներն ու բանակցութիւև ները կը կազմեն առաջին բայլերը դէպի *հիմնական նպատան* ։

Թիթոյի Լոնտոն ուղևւորութիւնը գրլ խաւոր առաքին նախաձևոնութիւնն Անգլիոյ , Արևւհյնան . Միջերկրականի պաչտպանութեան կռուաններուն մէջ կարեւորագոյն դիրջերէն մէկը վերապահեine swamp bachanimehaj: Uju dhegbaju յարումը Անդարայի Ուիսոին՝ այ<mark>նջ</mark>ան ո չագրաւ չէ, որջան՝ ուղեւորութիւնը դէպ Լոնտոն, ուր կարևւոր խորհրդակցու թիւններ տեղի կ'ունենան, ինչպէս կ'b րեւի, Միջին Արեւելեան ծաւալուն դաչ նակցութեան մր Համար։ Իտրնի դանա դան յայտարարութիւնները , fr dunfil Amzembubene be Philip Upteblet, dbg կը մղեն ենթադրելու, թէ Անգլիա կ'ուղէ Աւրոպայի մեջ մեծ յանձնառութիւններ տակ չպահել Եուկոսլաւիան, որպէս զի Թիթօ կարենայ հիմնական ուժ ու ապա ւէն դառնալ Արևւելհան Միջերկրականի և։ Միջին Արևւնյրի ապահովութնան Հա -

Իր այս նախասիրութիւներուն կամ մր-Sugar Phibbbunib dtl. Անդլիա Pb րեւս տարակարծութիւններ ունեցածըլլայ Ուոլինկթընի հետ, որուն Միջին Արև – ւելհան եւ Միջերկրականետն քաղաքականութիւնը աւելի մեղմ էր ու դանդադ , գոնէ մինչեւ Հանրապետականներու հրե

encip: Pay deparquine Spenish be now րակարծութիւններ ալ գոյութիւն ունե եւ առանձին մաահոգութիւններու հեւ այնդումին վամար կարելի պիտի բլլայ ընդ ւանուր ծրագիր մը մշակել ։

Վերջին ջանի մր չաբախներու անգլեւ-ամերիկեան խօսակցութիւնները , հարնի այցելու թիւնը Ուոչինկթըն, ինչպէս Ձբր չիլի անձնական չփումները Այդբնհաուը րի հետ, կր Թուին բազմաթիւ շուրք ամրողջական Համաձայնունեան մը *դետին պատրաստած ըլլալ* ։ Թուրքիա միջնորդի դերի՞ն մէջ

Մինչ դիւանագիտական հռուն գործու նկութեան մբ բեմ կր հանդիսանան արև մանան գլխաւոր մայրաջաղաջները, Միջին Արեւելեան Հարցերու չրջուն բանբերրթեն նուրք ին հաշիր թունճնիս վանչա-Uhhmhpku he գործոց հախարար Ֆուատ Քէօփրիւլիւ։

Ուլագրաւ է, որ թուրջ պետական դէմ-բերու պտոյար կը կանխէ Մ. Նահանգ րրևու անատեկը մանցոց րախանան Ֆոո-Bon Suipuh դէպի Միջին Արնաևը na увеприевребе, присв смеще вомшене Pուական կը նախատեսուի Մայիս 15c Քանի մը օր առաջ, ջանի մը օր վերջ Տեղին կը նկատուին միջազդային ջազա բական չրջանակներու այն ենթագրու թիւնները, թէ թուրջ պետական ղէնջե րու դանադան այցելունիւնները կապ ու-նին Միջին Արեւելթի պաշտպանունեան խնդրին ձևա, ևւ թե Անդարայի փութ կոտութիւնը, արաբական պետութեանց գին հարուգրըն ուրբրանու օնուար առա ասխանատուներուն հետ, թելադրուած է արևաքահան պետութիւններու Հաւաքս կան մէկ եղբակացութենեն ... Հարկ է լեցու գտնել արաբական աշխարհի հետ , ի հարկին որոշ զիջումներով ։

Լաւ կը Տանչնանը Թուրբերու ջաղա թական հոգերանութիւնը։ Անգարա, աւանդօրէն, կը խրաչի արևւմահան պե աութեանց սիրոյն Արարական Աշխարհի 4hm տարակարծութիւններ ունենալու հնռանկարէն։ Երկու տարի առաջ, երբ Անգլիա այս մասին շօշափեց Թուրջիոյ մադրութիւնները, բախեցաւ վճռական եւ կտրուկ ընդղիմութեան ։ Ահղարա չվարանեցաւ յայտնելու ,ԹԷ «Թուրջիա չի կրնար Անգլիոյ վարկը փրկելու կամ արևոնահան պետութեանց ջազաջական ձգտումները վարհլու միջոց մը դառնալ Միջին Արևւելքի մէջ», որջան ատեն որ Արաբական Աշխարհի հետ խնդիրներ ունեցող երկու գլխաշոր ուժերը, Լոնսոն եւ Փարիզ, զիքուժի նուազագոյն տրա – մաղրութիւն չեն յայտներ։ Թուրջ ա – մուլը գրեց բացէ ի բաց ,որ «Անդարա պիտի չառնէ որևւէ ջայլ, որ կինայ Թրրքական բանակը առաջնորդել Սուկզ »

# STR STRUCTED TO STRUCTURE RES

hur. - Երուսաղենի միաբաններեն Բարգէն վրդ. Ապատեան, որ պատրիարքարանի փոխանորդն է Իսրայելի մէջ, հետեւեալ տեղեկութ-իւնները կը հաղորդէ այդ գաղութի մասին (Հ*ալ. Եկեղեցի*, Փետր. 1953) —

*իսրայելի մեջ* 950 Հայեր կ'ապրին, 5 Հարիւրը Հայֆայի եւ չրջականերուն, 4 Հարիւրը նախայի եւ չրջականերուն եւ մաս մըն ալ Հրէական ճրուսաղէմի մէն։ Նախապես Պաղնսաինի Հայնրը բար –

தனாம் தன்றாட்டு கிறம் திறம் கிளையாறன்றத் գտւու գտվութ որս չիս արտասողապես 2000 Հոդինոց՝ որոնց մեծ մասը այժմ Հին Երուսադեմի եւ Յորդանանու կրցուած Պազևստինի մէջ կը բնակին։ Անոնց իրենց սեփական եկեղեցիներով, դոլրոցներով եւ մշակութային Հաստատութիւն րբնով խամամ րբ հանրիրնիի քրարն դն neukhu: Win mmbu, huzugen ahem, hebbe հոդները ու մատերը կետրեն ին մրկա վարուէր Ս. Յակորհանց փառապահծ վարջէր, որ Հայ Եկեղեցւոյ Պատրիար – pului Upani t Concumptif it to be huրեւորութեան կարգով անժիջապէս վերջ կուղայ Աժենայն Հայոց Կաթողիկոսի Ա-ռաջելական Աթոռ Ս . Էջմիածինեն :

Երուսադէմի Հայոց Եկեղեցին անընդ-4mm չարունակուβիւնը հղած է Քրիստ նէութեան նախնական դարևրու եկեղե ցիին ։ Քիչ բան գիտենը Իսլամական տիրապետու Թենկն առաջ եզած ժամանակալրջանին համար ։Սակայն կասկած չկայ որ՝ Քաղկեդոնի Ժողովէն հաջը Հայերը իրրեւ Միարհակ ճանչցուածներ՝ պէտք է շինէին եւ ժատակարարկին իրենց սեփական եկեղեցիներն ու վանջերը։ Օմար Nալիֆա Պաղեստինը դրաշելէ հաջը (6 . R. 638) կրոնական աղատութիւն չնորհեց Միաբնակներուն, որոնք մինչեւ այն աանն Բիւզանդիոնի կողմէ ճնչումներու ենթարկուած էին։ Այդ թուականեն կը սկսի նոր չրջան մը Երուսաղէմի Հայ 6 կեղեցույ համար եւ կը կոլուի Եպիսկոպոսներու չրջան, որ անտարակոյս ամէնան ին ադևոմն տեսագունքրար դէն ։ Ուս րէր փաննուր թշ հանմառաջ շնկարն դ,ննփայլուն չըջանը հետեւանքն էր Հայհ թուն դէպի հիշսիսային Սուրիա եւ Կիլի -

անգլիական չահերը պաշտպանելու հա -մար, Արաբական Աշխարհի հետ դէչ gmbd bitmine dynd :

Արդ , Թուրջերը չեն ծածկեր այսօր , թէ կը բաղձան Արաբական Աշխարհի կառավարական շրջանակներուն հետ ծակցութիւմներ վարել, նոր ու աւևլի ծա-ւալուն բարնկամութեան մը նպատակով ։ ԱՐՄԷՆ ԱՄԱՏԵԱՆ

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԵՋԵՐ

## **ՔԱՋ ՆԱԶԱՐԸ**

( ՀԵՂԻՆԱԿԻՆ ՄԱՀՈՒԱՆ

30-ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԵՒ )

<u>Էս Հոկաները որ ահոնում են սա</u> quebrumeby or uluby angul, muned bis բարկացաւ, Հիմի որտեղ որ է, մի գար իսվ օխախո էլ կ'սպանի առաջին գետին են փուում ու խնդրում են .

- Անյազթ հերոս Քաջրդ Նագար, որ մին գարկես, ջարդես հազար ։

« Մենը լսել էինը գո ահաւոր անունը, տեսունեանդ էինք փափաքում. բախտաւոր ենք, որ չո ոտով ես եկել մեր , Հասաները հողը։ Մենը, *ջո խոնար*հ մեր Հացը կարևս ---»

Էստեղ <u>Րազարի շուրչը արմը է ժա</u>քի . նստում է իր ձին, նրանք էլ դրօչակն ա -ռած , առաջ են ընկնում ու հանդիսաւոր տանում են իրենց ամրոցը։ Տանում են ամրոցում պահում, պատուում, Թադաւոնրա ջաջաղործունիւններից , էնթան են

յարդում ,որ իրևեց դեղեցիկ չույրը սի -րահարւում է վրէն։ Ինչ ասել կ՝ուղի՝ դորդն ու պատիւն էլ հետն աւելանում են։

**Էս ժամանակ մի վագր է լուս ընկնում** էս հրկրում ու սարսափ է գցում ժողս -վրդի վրայ։ Ո՞վ կը սպահի վագրին, ո՞վ քի սպանիլ: Ի հարկ է, Քաջ Նազարը կը սպանի : Էլ ո՞վ սիրտ կ՝անի վագրի դէժ գնայ։ Աժկնը էլ Նազարի երեսին են մրտիկ տալի . վերեւը մի Աստուած , ներջև-

գի ծաջ բաժան քորքուր ոնքու բաժանն dulphy quepa & dunquest, nequest & doubtչի, յետ գնայ իրենց տունը, իսկ կանգ ածները կարծում են, թէ վազում է որ գնայ վագրին սպանի։ Նչանածը բռնում է կանգնեցնում ,թէ ո՞ւր ես վազում էդպէս առանց զէնքի, զէնք առ հետղ՝ ξη.ujξ u գնա: Ձէնք է բերում տալիս իրեն, quas be dimungh down to be bulluckiting աւելացնի մի ծառի ըարձրանում, 4052 աա պանուժ(\*) , որ ոչ ինջը վագրին պա ահի , ոչ վագրը իրեն։ Ծառի վրայ կուչ է պալի, ու Նագարն ո՞վ կը տայ գին դառել է կորկի հատ։ Հակառակի նըման անտեր վագրն էլ դալիս է 6484 ծառի տակին պատկում ։ Նագարը որ վագրին չի տեսնում , լեդին Լուր է կա -

(\*) Թագնուիլ, պահուրտիլ ։

part, within apropart pr. grap or und Burimines են, ու թրըմփ, ծառիցը ընկ չում է դազանի վրայ ։

Վագրը սարսափած տեղիցը վեր ցատ կում է, Նազարն էլ վախից կպչում է որա մէջջին։ Էսպես գարհուրած մէջջջին կը պած, էս խրարագ վաժեն փախչուղ է , oug & huluzard , & ump ar dan, sup ar any 5h Swyglined

Մարդիկ մին էլ անսնում են, վահ , Քաջ գրում գատորդ դաժերիր ըստագ հշուղ <u>գ</u>

Zwj, Swpwj, blite Sw, Pul Vw րը վադրին ձի է լինել հեծել ... տուկք Sur, mucho.

Սրաաւորւում են, ամենջը մի կողմից **С**шршј «Српдпі], Срппапі јшрашцене են խանչալով , թրով թվանջով , ջարով , փէտով տալիս են ոպանում .

նանանն ու աւրասո ասուղ է , հրքի, ումա-ը, ումանն անասու ասուղ է , իրքի, ումաbeghe, annul at at the thing bumbe ... tremp mems & eith up ..

Lucke dancy Smakned E նաւնո է խափւուդ բամահիր հրաարդուներ Հանա ՝ քիր, գրջ, անակի, գոմովունեն առողուց է ադնոնն ։ ովանիր նրասարիլու։ Վրան երգ են կապում ու երգում

իս աշխարհքում, մարդկանց շարքում n'd he ihih fbe haumann, n'd fue bu

ինչպէս ուրաւր, կայծակ ու հուո

Բարձրը բերդից թռար հասար, ո'վ Քաց

Ահեղ վագրին արիր քո ձին, Հեծար անցար դու սարէ սար, ո'վ Քաջ Նազար ։ Մեզ փրկեցիր ,ազատեցիր,

one are also the dark and 'n'd Քաջ Նազար Ու պսակեցին Քաջ Նաղարին հսկաների

գեղեցիկ բրոք հետ - օխան օր , օխար գի . եր հարսանիջ արին, հրգելով գովեցին *թաղաւորին ու թաղուհուն* \_ Լուսընկան նոր սարն ելաւ, էն ա/ւմ

նրման էր ։ ... Լուսընկան նոր սարն ելառ. էն Քաջ

Նազարն էր ։ \_ Արեգակ նոր շաղէշաղ, էն ո'ւմ նր -

— **Ար**հգակ նոր շաղէշաղ, էն իր նագ Մեր թագաւորն էր կարմիր, իրեն արեւն

էր կարմիր , Թագն էր կարմիր, հա′յ կարմիր, կապէն կարմիր, հա՛յ կարմիր, Գօտին կարմիր, հա՛յ կարմիր, սոլեր

կարմիր, հա՜յ կարմիր, Թագուհին կարմիր ,հա՜յ կարմիր ,

RAY 2. PANTILLAND

կիա զանդուածային գաղթերուն, Հայ ուորներու ևւ իշխաններու օժանդա կունեան եւ ուկասաւորներու նուքրնե ուն։ Այդ շրջանին է որ դրեթե ամբողջ Սիոն լերան գադաթը եւ կողերէն ժեծ մասը Հայ Եկեզեցող սեփականութիւն դարձան 10րդ դարուն եւ բազմաթիւ չջեղ չինութիւններ, օրինակի համար, Ս. Թոըոս Եկեղեցին, այդ չրջանին շինուհցան։

1281ին Սարդիս Արբ. րարձրադաւ Պատրիարջութեան պալտօնին ևւ այս – պեսով սկսաւ Երուսազենի Հայոց Պատնիանճունիշրն, ոն դշատարբ հանրատուսրունիւն չվայելեց : Իրականին մէջ եր կար ժամանակներ Երուսաղէմ կախում ունեցաւ Կ. Պոլսոյ Հայոց Պատրիարջու Թենեն, որժէ պէտը էր օժանդակութիւն եւ պաչապանութիւն ստանար իր գո յութիւնը եւ պատմական իրաշուն*ի*ները պամպանելու հատր։ Այս չրջանին Պատ րիարջունիւնը կորմոցուց Պադևստինի մէջ Միջին Դարուն իր սեփականունիւ -նը հղող հօնանասուն երկու վանջերէն մեծ մասը, այնպես որ Անգլիական մեն տեյթի լրջանին անոնցմէ միայն վեց Հաար մնացած էին։ Սակայն եւ այնպէս կըդաւ Սուրբ Տեղեաց գլխաւոր, պա կան սրբավայրերուն մէջ պահպանել Հայ Եկեղեցող իրաւունջները։ Իսկ այսօր bրուսաղէմի Հայ Պատրիարգը հնքակայ է միմիայն Էջմիածնի Կաթեողիկոսին և Հաւասար դիրջ ունի Յոյն Օրթոսուցս Աւ Լատին Պատրիարբներուն հետ

Պատրիարջարանի Հաստապութիւնները ամփոփուած են Սիոն Լերան վրայ, ջա – դաջի պարիսպներէն ներս, Հոն ուր ա -անն մը կը կանգներ Մեծն Հերովդեսի պալատը։ Այստեղ է Վանջը, Ս. Յակոբ եանց Հրաչալի Մայր Տանարը իր պատ մական գանձերով , Ժառանդաւորաց Վարժարանը, դպրոցները եւ 5000 ուխ տաւորհերու բաւելու Ֆփ դարպամերը։ Պատրիարջարանը ունի նաեւ բաղայեզ ուրար ատահանար դե, ուն ին ատհաշաշրա թերթը «Սիոն» կը հրատարակուի ըսխ դատրրամահար դե, սե ըենավարար Համալսարանի և ւԱղգային մատենագա րաններէն հաջը հրկրորդ տեղը կը գրա ւէ ։ Մատենագարանը կը պարունակէ 4000 ձեռագիրներ՝ որոնցույ մեծ մասը Կի -thibun zplunth: Unnight offin & m -#ենահնագոյն երկաթագիր Աւետարանը , Հաւանարար ուժերորդ դարէն ։

Մեր եկեղեցող փառջի օրերէն մեա ցած վեց Հայ վանջերէն երեջը Իսրայելի մ էջ են, Եաֆայի Ս. Նիկողայոսը, դարերէ ի վեր կ'իջևւանեն Հայ ուխաա որները, Ռամլէի Ս. Գէորգ Ձօրավարին մենաստանը, որ 1927ի երկրաչարժին կիսաւնը նդած ու միայն հկեղեցին ան -խախտ մնացած է եւ Սիոնի բարձունջին վրայ Ս. Փրկչի վանջը՝ որ Կայիափա

արվարավապետիր աարն արմումը վետ<u>վ</u> չինուած է, Հոն, ուր մեր Փրկիչը բան արկունցաւ եւ ուր Ս. Գիտրոս երեջ աևիր Վարդապետը ուրացաւ։ վանջը Հայ Սուրբ Տեղևաց ամէնեն նը իրականներէն ժին է, որով հետեւ դարեթէ ի վեր Երուսաղէմի պատրիարջներուն դամբարանները կը պարփակէ. 1948ի կրռիւներու ժամանակ չափազանց վետ ուած է, նիչը պատերազմի մակատին վրրայ, հին դաղաջի պարիսպեն անմիջա – պես դուրս դանուհլուն համար։ Ապահո – արտոս աստար, Իսրայէլի բանակը պատոնրագմի սկսելու օրէն վանդին «Զէ բանուստ Ս. Ռ. վութեան համար, Իսրայէլի գտնուող Ս. **Յակորհան**ց մ իաբանները ահղափոխեց ։ Այդ չէնքին մէջ կը դա նուի, բացի կրձնական արժէջ ներկայա ուսարկաներեն, մեր փրկչի գերեց դարաճանգր իասև դե, սև դիտիր է Stophung 152 :

Անցեալին ժէջ տասնեակ Ուխաաւորներ Հայաստանեն կուդային ի րենց բարեպալաիկ նուէրներով ։ Համա խարհային առաջին պատերազմեն ի վեր այլեւս չկան անոնը եւ Ս. - Յակորհանդ վանգլէիր իև շիր ու րսև ոստոժաշտգ ճրբևն, վարճիր շառունի ժնխաշսև տմեիշևն ին այլ. որոնը մեծ արժէը կը ներկայացնէին, ել խառանանաև բան ընսորումբըի նրման ձակուհլուն պատճառաւ։ Սակայն, um Smithit կիչլագով դատ ժան չերում դէլ ին մարուկը թւ արոյն շառուկըն իա-Իրաց այս վիճակը Վանջին համար տնտեսական ծանր կացութիւն մը կը ստեղծէ, and thinks whop nebbyud եկեղեցական ևւ մշակութային պարտականութիւններէն ատ, Պաղևստինի պատերազմին ժամա – նակ ստիպուհցաւ իր վրայ առնելու Հո – մասանունիւրը **Հա**մանաւսն արամունք ազգայիններու, որոնը Վանքին մէջ պա անումանարար մատոր բու մեր գրա դար դեր Հոն կը մնան ։

Իսրայէլի պետութեան Հաստատումը սեմաններուն մէջ դանուող Հայհ րուն համար ստեղծած է նոր պայմաննենուր վանդանբնու սախոնսմալնարությերը սակայն, արդէն իսկ անոնը սկսած կարելի եղածին չափ կազմակերպել ի րենց նոր մլակութային, ընկերական եւ ոգևոր կհանջը ։

Հրկական Երուսադկմի 50ի մոտ Հայեորոշան համար պատում-ական պաչտամունը-հեր կը կատարէ Հոգ. Տ. Հայկազուն վրգ. Արրահամեան՝ որ երկու կառավա րութիւններու բարենան արանօութիւնով կուղայ Պատրիարջարանկն։ Այդ պաչ տամունջները կը կատարուին Լուտերական Եկնղեցիին մէջ՝ որ Գերմայրանար ժամունիրը նն տատնարբերբերանա-& Zujbpnih :

2009109 4 CRUMINA

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

hat at by mishin manny ar by at by ականջներո լսեցին, կը բաւէին հարիւ րաւոր մայրերու կհանքը Թոյնի պէս դառ քուրիդ .- հայն թիրև բղ ցրժի նորքու ան դանրիււ . թո անքրւո կուսանին հար դն անման ենքած ու սջետմանց համաւիրբեն

- Եղածը հղած է, ո°ր մէկը անները, գուներ արժիրը կանրենա։ առուգրու, գուներ արժիրը կանրենա։

Իրարու մեջ փոփսացին ու մեկը ինձի

ambyme baptud

- 3րև խարունիր ժուներևն սևս<sub>տ</sub>րճ <u>հ</u>աքար հասաստերին հայերնը սես ոք իրա-հայր առորդերը արդի հարան դեր ... Ձի-գալ, առորդեր գարի կարգը դերը դեր, ... Ձի-գարի Հարան Հավար դիան դերը գար հասաստերը բայերի դերը հայր հասաստերը բայերի արան դերասար դերը

– Ես չեմ եկեր խանութիս եւ ասւհիս մոյջիրը ուղելու, ես հկեր եմ խորբելու ձեզմէ որ յանցաւորները պատժէջ ։

Աղէտեն առաջ գոյր նղբոր պես երգ . լումեն առաաղագն. առիք բանը ան ճայն րժան ութո անար ատևին. վեքգիրունու թիւնը թյնամութիւն կ'արծարծ; եւ իարհինից դէն... 3րժի ի՛կնրա≀ հանի օհի – մամունչիւրն բևերն քի վրճաշատատաւրև խնդոն և քարաստերա նակ տալ, ձեր կրոնքը իսկ կը պատուիրէ ձեզի որ ձեր իշնաժիները սիրէք ... Եւ որովհետեւ արդէն ժոռնալով պատ-

մութեանս տպաւորութիւնը, անհամրե րու նեան չարժուժներ կ'ընկին, քողո հանեցի, գլուխս բացի եւ ըսի

— Քանի որ դուջ էէջ ուղեր տեսնել մեր դատը, Թող Աստուած դատէ ձեղի եւ դուջ մինչեւ ձեր հեռաւոր սերունդներուն

ஆத்த **கந**ழ்த்தானத் <sup>நிருக</sup> Սրահը դարձաւ շուրքո, չարժող աթո սի ձայներ խլացուցին գիս...

ու կրկին նստեցան ու այդ միջոցին ինձի կը թուկր որ աշխարհիս շորս կողմեն ձայբնո ին նոսշի ։

Անիծուած ըլլաը... անիծուած ըլ -

ինչ որ ալ ըլլար Ատանայի բարևկեցիկ եւ նոյն իսկ հարուստ ժողովուրդին դժ րախաունքիւնը, անոնց որ մէկ օրէն միւսը մոխիրի վրայ նստած էին, ինչքան ալ ոնատիրմին նհետև սնմերիսեսյո գայնբ րու, այրիացհալ կինհրու ապչահար սւագին տառապանջը, ինչջան որ մղ duremplushe unufued of the sugar կէին շրջակայ գիւղացիներու հուրի 4-11t ոունի առազուկիւրդրեն ապրի րախա, աւհլի անաէր ժոռցուած եւ ան ոնսուած տարր մը կար Կիլիկոյ մոխիր -սերուն վրայ ։ ՁԱՊԵԼ ԵՍԱՑԵԱՆ : புவரி மிவரில்

## **ՔՐՏԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐ ՉԿԱՅ**

Թուրք հրապարակագիր մը, իտհէմ Իզգեթ Պենինե կը գրե «Սոն Թելեկրաֆ»ի մեջ, այս խորագրով (28 Մարտ) ---

ինքրադրապետ մը կը յիչեցնկ EFE. Մոսկովները նոր Հրձիգութիւն մր պատղաստեն թուրջ Հայրենիջին դէժ Եւ սակայն Մոսկովներու ցեղապաչտու թիւնն ու «չէրիաթնիրութիւնը անպօր կը մևայ Թուրջիոյ մէջ։ Մնաց որ աղգին սրաին մէջ տեղ չունին ընաւ մո լեռանդութիւնն ու անոպայ ոօֆթայու – թիւնը, ժեր ժողովուրդը ազդայնականութիւնը երբեջ չի նկատեր նացիական ցե ղապալաունիւն մբ։

Թուրջին համար մէկ նչանաբան մը կայ d huija .- Pracye bot : Pul 4 holm bup ձիպութիւն մը կը փորձեն «Քրտական խնդիր» անունով ։ «Բրաականութիւնը հին ատ գնը է՝ մոհ օատերբեն ճարիձո Հա -Հադործած են եւ ուզած են ազգային Հո -սանջի մը գոյնը տալ անոր։ Պապանզա աէները ըմբոստունեսոն դրօչ պարզած եւ goujnemb this, guilwand we թիւն ստեղծել երկրին ժէք։ Անոնք որ ա րբ տարը ին ժեմուկը տևտե իագ տլատը հաւաջականութիւնները, չէին ժոռնար Թատերարեժ հանել նաեւ այն դաարիւն Թուրջերը, որոնջ «բիւրտ» կը կոչուէին։ Անոնջ մեր եղբայրներն էին սակայն հւ արիրաշարան «Եիշնա» գարնինն անսշագ էր անոնց։ Բացի թունաւոր «փօլիթիջա ձի»ներէն, մեր երկրին ոչ մէկ տեղը դ անութիւն մը տեսած էինք անոնցմէ Նոյնիսկ Տէրսիմի ցեղախումբերուն խլրաումը ար պատահեցաւ առաջին աշխար Համարտին, Հայրենադաւութիւն մր չէ։

Այդ ցեղերը թերեւս գինուած էին ոչ թէ Թուրջերը դարևելու, այլ Մոսկով Թչ -նաժիին դէժ իրենջ զիրենջ պաչապանելու Համար ։ Անոնջ եթէ պարբերաբար ըմբ։ տացած էին, պատճառն այն էր որ կ'ու -պէին պաչտպաննլ իրհնց աշատապետա կան դոյութիւնը եւ «յելուղակութիւնը» , ը այն օրերուն արհեստ եւ աւանդու – թիւն էր իրենց համար :

Գիտենը թե 1918ին հրդ կայսրութիւնը փլաւ և Պապանզատէնե րու Bunbbpp հիմնեցին «Քիւրտ Բարձ րացման Միութիւնը », «բրտական ան – կախութենկ» ճառևլով, ժեր արևւհլևան dhhacah ահանդներու բնակչութիւնը գիրը մը բռնեց եւ չյարեցաւ անոնց, ընդ-Հակառկն անժիջապէս ընդառաջ գնաց Աթաթիւրջի կոչին եւ Հայրենիջին սպա նացող վտանգը զիմագրաւեց, «Ազգ. Ա թեւելհան Պաչապանութեան Միութիւնը » հիմնելով ։ Մեր արեւելևան նահանգները, Տէրսիսն ալ հաչուի առնելով , իրենց ներկայացուցիչներով մասնակցեցան Սվադի Համաժողովին եւ Հրաչըներ գործեցին Համաժողովին եւ հրալջներ գործեցին Միկլի պայջարի օրհրուն, արևւելեան Թէ արհեմահան հակատներուն վրայ, Հետե -ւասար Թուրթիոլ մէջ «թիւրտ» անունին ւարար Թուրջիոյ մէջ «ջիւրտ» հաւաջականութիւն մը չկայ, որպէս զի Մոսկուա կարհնայ իրը հրձիզութեան միջոց չամադործել գայն ։ Ինչ կը վերարերի Հանրապետական չը-

չանին պատահած ըմբոստութիւններուն եթե չհայուննը «Աղբրի խմրապետները», ոչ մէկ կապ ունին «բիւրտ ազգայնակա -նունեան եւ անկախունեան» դատին հետ։

Քանի մը «փօլիթիջանի»ներու եւ ծախուածներու միջաժտութիւնը՝ Հայրենա – դաւութեան խարանը չի կրնար տալ այդ ըմ բոստու Թիւններուն : Շէյիս Սայիտի ըմոստութիւնը ամբողջովին յետաղիմա կան ապատամրութիւն մըն էր։ Սասունի նգեսորունթրոր չահգասինը ան «անո եւ արժանապատուութեան » խնդիր մըն էր։ Եւ եթէ ժողովուրդը այդ ըմթոստ Pluby it 2 ned mneme 25 phopones be fudրապետներուն, պարզապէս անոր Համար որ տեղական ընկերային եւ տնտեսական պայմաններու եւ սովորութեանց ազդե ցունեան տակ էր։ Չենը կրնար երեւա կայել ժեր արեւել. Նահանդներուն քիակ զտարիւն Հայրենակից մը՝ որ դործիջ բլյայ Մոսկովհան բաղձանջներուն Programpy Unaged pump und ping? Արևւհլջին համար տաելութեան ադրիւր OHANDA SHADANA

ኒብዮ ሀቴዮበՒՆԴԻ ዐዮር

900-80, 2 Ungett - Var Uhrachaft «Ն. Աղբալեան» խումրը Մարտ 29ին կազմակերպած էր իր Օրը, Ծամպր տը Քո մէրսի ընդարձակ սրահին մէջ։ Գաղութեր ոիրով փութացած էր ջաջալարել Նոր Սեուրմեն ան հագաստներ ի,աշխաարվաս տա-4ել ազգ. ողին։

Իրենց խումբը բացառիկ չրջան ընդու -նելով 1953թ, Համաձայն Ե. պատգմ. ժողովի որոշման, հրիտասարդները ինչնա զարդացման , մղելու համար առաջաղը ոծ էին «որջան կարելի է յառաջիկայ հանդեսեն սկսհալմերբոլոր հանդեսներուն ախադահ եւ բանախօսները նոր սերն – դականներէ ըլլան»։ Եւ այդպէս ալ ըրին, այս Հանդեսին նախագահ մը ևւ բանախօսներ խօսեցան Նոր Սերունդի աչխատանըներու մասին։ Թկեւ վարանոտ, սակայն յաջող եւ դոշացուցիչ ։

Հանդէսին բացուժը կատարուհցաւ «Սօնա Եար» խմբերգով Նոր Սերնդա կաններու կալմէ։ Պօղոս Քէնաէրեան խօոհցաւ Նոր Սհրունդի Օրուան ևւ յարակից աչխատանջներու մասին։ Քնջչօրէն հր դեցին Օր. Ե. Քէնաէրհան, ինչպէս Հ. Հալանհան, Արաջոի Հալանեան և Մ. Տշնիկեան ,արտասանեց Ա. Տշներհան ։ Երկրորդ խմբերդ մը «Հոլ արա եզը »։

0p. Ա. Հոթիկհան, Նոր Ubphys մը հպարտ է որ Հայ է, եւ իր ազգին կը ծառայէ, կը հետաջրջրուի հայ ժողո վուրգի անցնալով եւ ապագայով , ինչ պէս նաև մեր մշակոյինով ։ Անաշասիկ աարբերութիւմը մեր կազմակերպութեան եւ դուրսի երիտասարդներուն»։ Եւ կոչ ըրաւ ծնողներուն որ վատահօրկն իրենց զաւակները անդամագրեն Նոր Սերունդին ։ «Որջան կազմակերպուած ըլլանը, այն – ան հուժկու պիտի հնչէ հրիտասարդութեան ձայնը »

Երկրորդ խոսողն էր 6 . Միջայէլևան : «Մեր խումբը ամսուան առաջին կիրակիոտուարմունիերայանը արմի Այսորդարոր դըն ընթեւնունի քարարարում քրնում դրև աղջը որ հուրեն ինջնադարդացման համար։ Նոր Սհրունդ կազմակերպութիւնը իր .boթներորդ տա րին բոլորեց։ Ամէն տարի մեր Օրը տօ նելով իւրաբանչիւր անդամ եւ տնդամուհի իր մէջ առելի կը զօրացնէ Հայու պէս մտածելու, գործելու եւ հայրենասիրու թեան զգացումը ղարգացնելու դեղեցիկ րնազդը։ Հպարտ ենջ իրրեւ ժառանգորդհերը այն վեն սերունդին որ յեղափոխ Թեան խարոյկը վառեց երիտասարդ սրտեու մէջ։ Հպարտ ենթ որ կիղիչ անապատ ներու սովէն եւ մահուան - հիրաններէն հողոպրած սերունդի մր դաւակներն ներ ։ նե դարձևալ հպարա ևնջ այն փաղան տակ, կհանջի գնով Հայ պետականու Բեան Հիմը գրաւ։ Ուրեմն, այս Հպար աութիւնը մեզ, երիտասարդներս կը մղկ որ աչալուրջ ըլլածը մեր **գործուն**կու թեամր, որպէսզի յաջողութեամբ ծառա յենք հայ ժողովուրդինը: Երկու երիտա արդներու բանախօսութիւններն ալ ար ժանացան ջերժ ծափերու

Այս բանախօսութեան ապաւո աակ , կարծես Սիփան լեռնեն «Lo 10»ներու ծայր մը փրխաւ, ձորհրէն անցնելով դայաին վրայ եւ իջնելով Նոր Սերունդին մէջ։ Ներկաներու կրկնակի ծափերուն վրրայ «Սիփանայ Քաջեր»ը կրկնուհցաւ

Նոր Սերհդականները հաւարարար գնա Հատանըի արժանի են եւ մասնաւոր իրենց վարիչը՝ Օր. Շ. Ք Էնաէրեան, մեծ ձիգ Թափած էր երեք խմբերգները սորվեցնելու համար ։

երը Սերունդին կողմէ յաքողապես հերկայացունցաւ դաւնչա մը։ Յնաոյ սկսաւ խոնքոյը - պարահանդեսը մինչեւ ու, ա white : <u>Չալկարացի</u>

AMBURY THE THE SHAMATHER SAN

32, Rue de Trévise, Paris (9)
b/Pb/bb4 -- Urbpho Runt: -- Lu3puhumf ph. 26, 25, 32, 48, 49, 43, 42,
85 bim ft :

ութեան գայնագիրը եւ ձեռնարկել գը -

իանի դադրանքարթի քե նրրը, այս գնա-հետարրիրը ին շատաարր եք ադրեր – հետարան արասարհեն քեր -հետարան քարարան հետ

## Վրերակերա ԱԼ ՄԵՂՄԱՑԱՒ

Ugamenande 3h atd 52 amjund goetարկեց դինաթափութեան յանձնախում phis pubudben, Sheblad to Theefhuis ուաջարկած փոփոխունիւնները

Բանաձևւր կը հաստատէ 1952 Ցուհու րի բանաձևւին պայմանները ևւ կը յանձթարարկ յանձնախումբին շարունակել իր Համար ի խողիր սպառադինութեանց կրթմատման : Այն հինդ պետութիւնները որ ղէմ ջուէարկեցին, կը պատկանին խոր րդային ձակատին։ Անոնը ցարդ բոլորովին կը մերժէին բանաձևւը, բայց արժաղ տանմապես ճարի ջև փախսիսու թիւններ առաջարկեցին ։ 9. Lezhioule յատ չափաւոր ճառ մը խոսելով , ըստւ թե ետ կ'առնէ իր գինաթափութեան գիրը ։ Ցետոյ չարունակեց

«Արնրալ աղոսւար նր<u>հանքիր</u> ժոհգով չապացուցի"նք մեր իայղաղութեան խոսցերուն անկեղծութիւնը։ Այժմ կարգը dbph & be by joenmyfing fit girls դետնին վրայ ձիդ մը պետի փորձէջ, մեպ դիմաւորելու համար։ ԵԹէ բարեկամու -Թեան փապուղին (Թիւնէլ) փորենջ երկու կողմերէն, հաւանօրէն աւելի շուտ իրար կը գիմաւորենը մէջտեղը »

Աղգաժողովին պատուիրակները կը յո սան թե Պ. Վիլինսրի անկեղծ է այս անանդամ ։ Վինարանութեանց ընթացջին , b. Միութեան ներկայացուցիչը ծափա -Հարեց, երբ ամերիկեան պատուիրակը արոջուսրապես յոյս կը յայտներ Թէ Քո -ըէայի մեջ կատարուած բանակցունիւն րրեն անրակ Ղարժիր «անտասշտերն միրա դաղարի մր »:

- Կարգ մը չրջանակներ կը հաշաստեն Pt Մ. Նահանդները նոր ծրադիր մը պի-տի առաջարկեն Ատլանահանի խորհուր -ղին , ջսան ≟ հրհաուն տարուան վրայ հրկարաձգելու համար վերադինումը ։

#### FULL UE SHELIN

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Վարչա պետը, Տորթ. Ատընտուրը, ձառ մը խօ – սելով Ուուինկթընի մէջ, ըսաւ թէ Սարի վենը կը կարդադրուի, հրբ ընտկիչ -հերուն իրաւունջ արուի իրննց կամջը աւրքվում — «Ո՞հգ, քանրքի չէ արօնիրը հուրքվում — «Ո՞հգ, քանրքի չէ արօնիրը հուրարիս ոմուս հրուսակին, նու հակցութիւն մը սարջելով Գերմանիոյ Ֆրանսայի միջեւ։ Սարը պէտը է իր վերջին խոսջն ըսէ ապատ ընտրութնամբ »։ Վարչապնտը Խ. Միութնան մասին ալ խոնելով դիտել աուաւ Թէ անստուգութիւն կը տիրէ Սթալինի մահէն հաջ ։ «Առ այժմ ku sudaght dwam de tha mhabhe, by -րակացնելու Համար Թէ փոխուած է խորհրդային քաղաքականութեւրը»:

ԻՐԱՆԻ ՇԱՀԸ պատասխանեց Տոջթ. Մոսատեղի մեղադրան բներուն , իր պալաար Հրաւիրևլով լրադրոցները։ Իր բանրե-ար Հրաւիրևլով լրադրոցները։ Իր բանրե-ար Հրաւիրևլով չ րութիսա՝ ջարիւդի հարցին մէջ.— 2. Շահին Տամբորդութիւնը թելադրած էին հոյնինչն Տոջի Մոստանդի կուսակից – - 3 . Մխալ է Թէ այդ համրորդու թիւնը 50·000 տոլարի ծախը մր պիտի որատճառեր — 4 - Շահը կ'ուղէ որ բարե կամական յարարերուԹիւններ տիրեն բո-լոր հրկիրներու հետ եւն ։

ԴիՊի հ. ՄԻՈՒԹԻՒՆ արձակուրգի պաույտներ կատարելու իրաւունը պիտի տրուի, համաձայն կարգ մը լուրերու ։

.ՊՈՆՏՈՍՑԻՆԵՐՈՒ ՕՐԸ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ *կազմակերպուած* Տրապիզոնի նահան

գի Հայր. Միութեան կողմե : 17 Vmshu, 4ppm4p +map 16-24

Սէրգլը Միլիթերի ընդարձակ որա St9:

Մանրամասնու Թիւնները յաջորդով : Uninf 200 dpmif

#### ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ «ՕՐ» Ը ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Կազմակերպուտծ Հ. Յ. Դ. Նոր Սե -ունդի Ալֆորվիլի մասնանիւդի կողմէ։ Usu through though they, sout 16-24, տեղույն ջաղաջապետարանի որահին մեջ, 22 ռիս Վոլթեռ :

կը հախադակ Հ՝ Տօբթ. ԿիԼիկենի

Կը խոսի ընկ. ԺԻՐԱՅՐ ԴԱՏԱԻՈՐԵԱՆ Գեղարուհոտական բաժնին կը մասնակցին Օր. Ս. Պետրոսհան, ընկեր Ս. Խա ատուրեան , Օր. Ա. Ուստուլիքեան, ընկեր Ա. Քիւփէլեան, Օր. Ս. Տուտաքեան եւ Ա. Ցարութ-իւնեան ։ *Նոր Սևրհդա* – կաններու կողմէ կը ներկայացուի դաւնչա dp, 6064 4U260p: Եւրոպ. պարեր

#### JO FERNANDO

be dock Sulphu (bpq) :

Bula upets:

Մեթրո Շարանթոն Էջոլէն առնել 103 opompeny he highly ape my l'hebbob:

# ፈ .8 . Դ . Ն . ՍԵՐՈՒՆԴԻ 8pg SUՐԵԴԱՐՉԸ ՓԱՐԻՋԻ ՄԷՋ

Նախաձևոնու Թևամ բ « Ահարոնհան »

Կը հախագահէ ընկեր ՀՐԱՆԴ ԲԱԼՈՒԵԱՆ Շարաթ, 9 Մայիս ժամը 21.30էն մինгре шитот, фиррар 10рг Втатать *ջաղաքապետարանին պատուոյ սրահին 4է*ջ,78 Ֆօպուռ Սէն Մառթէն, մեթրօ կառ ար լ՝Էսթ ։ Բանախոսունիւն ,երդ , պար , արտասանունիւն ։ Կը ժասնակցի ՝ նաևւ Պանեկոյի երկսեռ պարախումբը իր կովկասհան յայտագրով ։ Եւրոպական պա – րեր մասնակցու∂համբ Հանրածանօ∂ նր – *ւագախում ը* Պաչիչայի ։

#### \* « U.SUS ZUBILUSIUS »

Ասուլիսի Ա. Հաւաջոյթը այս կիրակի , ժամը 14։30ին, Քաֆէ Ռէժանի վերնա-

*լարկը ։* Ն*իւթ*՝ Վերջին անցքերը Խ․ Միութեան մեջ: Զեկուցում եւ մաջերու փոխանա-կութիւն: Ասուլիսկն վերջ՝ ընդմանուր

4ը հրաշիրուին վերջին տարագիրները։

#### U.A. AP U.V. E

Ընարական յանձնաժողովը, Եկեղեցւոյ Կրոն. Ընկերակցութեան,(ընտրուած 1940 Bachacup Sp ընդ4. ժողովկն), կը տեղեկացնե, թե պիտի կազմակերպե լուսար Նական ժողովներ Ապրիլ տասնեն մինչեւ Մայիս տասը, այն ամեն վայրերու մեջ, ուր կան Ընկերակցութեան անդամներ, զանոնը լուսարաննլու Համար իր գոր – ծունկութնան մասին։

#### 2019-11-2117-9-1-118

Այրի Տիկին Սբարչեան և զառակները, Տէր եւ Տիկին Կարապետ Արտրչեան կր ծանուցանին ԹԷ Հոգեհանդստեան պաչ ասծ պիտի կատարուի այս կիրակի յետ պատարադի, Փարիդի Հայոց հկեղեցին , (5 ռիս Ժան Կուժօն), ի յիչատակ իրենց

AUPEAPL WESCEULL Մահուան ջառասունջին առβիւ ։ Կը հրաւիրուին ողրացնային յիջատակը

լարդողները ։

h allshk dilph9h llall91.np2h1.

Հայոց Եկեղեցւոյ Փարիզի և շրջան կրոն. ընկերակցութեան վարչու -թիւնը կազմակերպած է, ի պատիւ Արեւմահան Եւրոպայի Հայր. պա Фшрիդի шռա Типра Иврафия V . Ч. Иш-Նուկեանի, թելասեղան մը,որ տեղի պիտի ունենայ Ապրիլ 26ին ժամը 3ին, Լիւթեիայի սրագին մ**է**9:

Անոնը որ կը վասիացին ներկայ ըլլալ , Թող դարևՀաճին եկեղեցույ դիռանատունը դիժել եւ արձանագրուիլ։— (Դիւան)

## BPURU

ՊԱՏԿԵՐԱԼԱՐԴ ՊԱՐԵՐԱԹԵՐԹ
Կը հրառարակուի ամիսը հրիք անդամ
Բաժանորդադրութեան պայմաններ. —
Տարեկան՝ Ֆրանսա 1000 ֆր.,
Արասաա-ման՝ 1400 ֆր.,
ADRESSE: N. HOVHANESSIAN
14, Rue du Soleil, Paris 20°
Tél. TRU. 47 - 48 C.C.P.Paris 7065-15
ՄԱՆՕԹ - Հայերեն Թերթ ծախողներու
որվ 30 ֆրանջ Թիւր։
Լոյս ահասու 10րդ թիւր: เการสนสมา

#### 86064036- ጣቢቦ ԱՀԱՆԴԵՍ

Նախաձեռնու բեսոմբ Ֆ. Կապ Մայի Առնուսիիլի մասնաներըն, այս կերակի կեսօրէ վերջ ժամը 4էն 11 , Կալմանի սբ-րահին մէջ :

աւրս աչլ Գեղարուհստական խնաժուած բաժին։ Հայկական պարհը, Գահեէօ Քաչանի որ Սհրունդին կողժէ , դեկավարու թեամբ Տիկին Ս. ԹՈՐՈՍԵԱՆի , կով կասհան պարեր բեմադրութեամբ Ապա չիցէի։ Կը ներկայացուի մէկ պատկեր Մեծապատիւ Մուրացկաններէն ։

#### **4**'በ**አ**ደበ**አ**ኮՆ

Երիտասարը սպասուհի մը ամէն օր -ուտն համար ժետյուն ։ Դիմել Տիկին Խարրությեան, 32 ռիւ տե Փըթի Քառօ ,

Գործաւորուհիներ կ'ուզուի շըմիզիէ կարկլու համար։ Մնայուն դործ կ՝ապա ուի լաւ կարողներուն ։ Դ Phillip

Ets. Michel, 165 Rue de Javel, Paris (15) Métro : Félix - Faure Առաւսաները ժամը տասնկն 12, բացի

4/ puriffs :

#### ՑԵՐԵԿՈՅԹ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ ՇԱՎԻԼԻ ՄԷՋ

Կ. Խայի ՇԱԿ-Ա-Ի ՄԷՋ
Կ. Խայի հասանաներիի կողմէ իր «Օր»ռատ առքին, Աարիլ 12, Նոր Վիրակիս
օրը, ծանց ձէծ միջև հես գիշեր, Շաորի ապողատանատարանի որաշույների
ապուտանատարանի որաշույների
ատանակցութիներ կը ընդը Ֆր. Կապ. Խաչի պարախառանը, դեկակրութինամի աներ
կարումի Ալիս Գավ Լգեանի և. Իսիի
եւ Շաւիլի Նոր Սերունդը, նուագախումը Sale The \$4: Vacue 150 Speede

DRAPERIES

**FOURNITURES** 

POUR TAILLEURS

## VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VÊTEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

## 3 N h T U S t S r

ourps .- L. B . T. Unpher Verne фИРУ2 — 2 - В - Р - Иддіку Инпр Брівіндриу Ірімін Інпеній Роду - Анданій шут україв выяв 20 30 рв. анапрацій катаршай ріді Чиркког рапіцаць; Вара за катаршай ріді Чиркког рапіцаць; Вара за катаршай раз Врікій чиліній В ξ. Визущій раз Врімін Унгаліцій — «ДПЯПРУНЯЦІЙ — 2 гр. — Пра вый

ընդ Հ. ժողովին չարուծակութիւնը այս ուրրաթ, ժամը 21ին , 12 ռիւ Գատէ , ճաշարան ԱՏԼմեան։ Հիմնադիրները Samehonefu ժամը 20ph, կոյն օրը, Pt ժան, 70 ռիւ Լաֆայեթ ։

իկի. — Հ. Ց. Դ. Ջաւարիան կոմիակի ժողովի կը հրաշիրք ընկերները այս չա-րան իրիկում ժամը > 30ին հրիմեան սը-ըանը: Ներկայ կ'ըլլան Ֆրանսացի ըն – կերվարականներ ։ ԼԻՈՆ.— Ֆ. Կ. Խաչի ժամնանիւզի

հէ ճանոն արմապաւշիրբեն անո բեզաւմաե-վանչունչիւրն, նրմ-լ. գումովի ին շհառի-քեռը.— Ֆ. ժ. հաչե դադրաջիւմի Bh ժամը 20.30hl 5 ռիւ Պօնֆուտ, 8որնհրու սրակը։ Կարևւսր օրակարդ

#### «ԱՈՍՆԱԻ ԽԱԲԲԵՐԴՑԻՆԵՐՈՒՆ

Վայանաի Համախարթ. Եփրատ Միու թեան ընդ4. ժողովը՝ այս կիրակի առ քամը 9ին, իր Ա. հաշաբատեղին ։ Nham կարհւոր օրակարդ

ՀԱՒԿԹԱԽԱՂ Համախարբևրդցիական Միութեան Լիոնի մասնանիւդի կողմե , այո կիրակի ժամը 15էն մինչևւ 23

LUNUARBO

UPPAULUETER OF SOLDENDER

Դերձակներու համար

46 4820112

## U. ZUHULGUBE WOS

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 38 - 22

Լաւագոյն ապրանք ամենաաժան գնով

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

SOCIÉTÉ ARMIN

# PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Ամենավերջին դրութեամբ։

Մեր մատչելի գիները խիստ նպաստա... որ են Հայկական Հաստատութեանց եւ ւրտարապետներու համար։

## PUPAPUL 640h 208144 CL 6401

Բայց Զատկուան չարաթ առանց չկօրկ-կի կ՚ըլլայ չարաթ մը առանց Զատիկի րշ հաշաժայր չերևերն ին ժարուի

**ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ ՄՕՏ** 32, Rue de Trévise, řů . TAI. 25 - 44 Հայակերիք եւ տեսաք, հորին այցերեցեք են արտեն է նաեւ այցերեցեք են կորգե անույեղեններ եւ խեսուեն ազգակն առն. 

— Փուռեն ազգակն առն. 
առանց միջնորդի ուրեմն քրարմ եւ աժան.

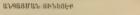
Le Gérant : A. NERCESSIAN Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

SELECTE - PUBLICITE

## ՍԱՐԳԻՍ ՉԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ

Artisan - Décorateur Snishpat, Joulinipshpat in hundhpat 43, Rue de la Félicité, Paris 17° Tél: MAR \* 54 - 13

9hP ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒՆ ZILITILO







Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈԽՈՒՄԸ Bajan has hampadurbandbpath fad ր ՀԷՀՎԱՆ ու լրթութու, Ձանազան րոյրերով, նուչով եւ կաղինով պատրաստուած տեսակներ Արտաժմահ համար մասնաւոր պայմաններ



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# RATC

Fondé en 1925

Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris (9')

FUJULARARARARA Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարիկան 2500 ֆր. վեցամս. 1300 Արտասահման տարեկան 3000 ֆրանք :ՀԱՏԸ 10 ՖՐ. C C P PARIS 1678 - 63

CILFILP 11 าสายม SAMEDI 11 AVRIL 1953

29ቦት SUPP ውኮት 7039

ամբադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ <u>ፒቦ</u>ደቤት <u>ዓቦ</u>ጉ <u>Տ</u>ԱՐԻ ԹԻՒ 2450

#### RPC POURC

## «ՎԱԼԻ ՊԵՑԸ ԳԻՏԵ»

*վ Անդարան մէկ անդամ օրինապա*ն երեւ gme 1950/h, wpwoblend anjung way dagaվին պումարումը, պատրիարը մբ ընտրե-

be 4p Buch Bt qq2mg s

Կարկտան կարդադրութիւն մբե էր հ -դածը. բայց եւ այնպէս օրուան կայրե -Թհան կը համապատասիաներ իրբեւ ձեւակերպուխիւն :

dunnig gartubpe hagenbungabend Penնրանիր ահաւն վետում՝ նրանրը բարբ դրան վարչունիւն մը, որուն երկամեայ պայ սժամը կը լրահար 1952ին ։

469 . **Նուննիս** դան դանմուսաններ Պատրիարգները որեւէ իրաւասութիւն չու. նին։ Պարզապես հոգևոր պետեր են ։

Հայ համայնջին զործերը վարել՝ կ՚իյ-նար Ազգ. Կերթ. վարչունեան։ Անչուչտ պատրիարջին նախագահունեանը

Usy dupor blicky which plink hands պետութեան եւ Համայնքին ժիջեւ։ միամիաներ կարծեցին թե անցեալէն բան մը մնադած է ,իրրեւ չոր միրինարանը ։ Ալդ, Անդարան չրարհետնհցաւ մանչ րան բաննրաին վանչունիւրն ։

Պատրիարջը դանազան դիմումներ կա -

Luph it maden at ableathe separat ցութիւններ ունեցաւ հանրապետութեան ախադահին, վարչապետին եւ ուրիչներու Միասին լուսանկարուհցան :Մեդրաչ պանդումրողուդում որժումութար

Be amifinghi, ne butfunga Mungee Pheby վաւերացունցաւ, ոչ ալ արտօնունիւն տր-ուեցաւ նորին ընտրունեան Համար ։

U filez mju dfilez mjb, ube akago ne ube սիրաը անընդՀատ կը բանկին, նոր անևլ աեղծելու համար

Եւ առաու մը, մինչ Գարեդին պատ նիաևճ արչադերև ին ոփառեն շտահնուաց խոստումներուն գործադրութեան, վար չութեան ևւրնուն. ժողովին ատենապետ րրևն իսոսարանուներար առաջատրասուրն ին հրաշիրուէին, «աւհաաթեր» լուրը լսելու

Այնտեղ, ի ներկայունեան խումբ մր րարձրաստինան պաշտоնատարհերո րոնց գլուխը կը գտնուէր Ապահովութեան ահոռույը, հանդիսաւորապես կը կարդաց ուի նոր ծրադիր մր ։

Фոխшишկ ընդ.s. ժողովի ևւ նոր ընտրութեան արտօնութիւն տ Անդարա կը հրաժայէր կազմել «Մէրբէդ Միւթիվելլի Հեյեթի» մբ (Կեղթ. Մաս **կ**արար Մարժին)

Մէկ խոսքով, կատարհալ ծաղրանկարի որ վերածուած էր ամէն թան ։

Պատրիարջարանը, հացիւ գիչ մը չունչ առած, կրկիս կր վերածուի շուջի՝ մը ։ Համայինքին դերագայն իչխանունիւնը կը մնայ նորէն Հռչակաւոր Էվգաֆը, որուն գեղծումները ափ ի բերան ձգած են մինչեւ իսկ թուրք մամուլը ։

Ով որ ներչնչած եւ խմբադրած է ա կանոնագիրը - «թիւ 5104 օրկնը» - կը եզաի վերջնապես թաղել Ազգ. Սահմա -Suggest blede :

ինչպէս կարդացիք երէկ, հայ երեւելի ներեն մեկը խուսափոխական պա մը տուեր է խուրք խմբագրի մր հարցու -

\_ « Մեր վալի պեյը ամեն բանը գիտէ։ Ինչ որ ըսէ այն ըլլայ։ Անօր ըստ ծեն տարրեր բան չհնե՞ կրնար ընհլ»։ Արզարեւ, Ֆախբետոին Կեօջա։ դիտէ ինչ մուն հարևի կը տարգուին։

եթէ միայն իր դիտցածը պատմեր, ո՛ր

## ዕቦር ዕቦት ህ

#### ԴԷՊԻ ԵՐՐՈՐԴ ԿԱՅԱՆ

« Մասիս » ապարանն Էինը, հրթ դոր ծակալ մը կը հերկայանար *իմ* բագր ասաչանկելով ասվաշան դրերրա՝ դն դրբլ շատ հարաստաշոր պայմաններով . - Գինը՝ 60000 ֆրանթ ։ Վճարումը՝

dumhui 1500 had 1000 april degitur յին աէր կ'րյլար հինդ տարիչն ։

— Bu առևւարական գործևրով չեմ գրաղիր, պատասխանեց խմրագիրը

Միհւնոյն ատեն կ'ըմբոներ Թէ իր դրազումները Թոյլ չեն տար տեղ դանել, փական ապարան եւ խմբագրատուն հիմ hte bengin :

Անհրաժելա էր ընդարձակել Թերթին ծառալը — ահղական լրագիրներուն մե -

Ինչպես ըսի, գրաչարները հետգնետէ կը պակսէին, իսկ տպարանը ուրիչ դժուա . րութիւններ կր ներկայացներ

Unune of exalpanandapash dung billy

գրաչարներէն Մկրտիչը ներս մատ Ушцивальна Ильтривти, шлыпри вр

Բարեկանդ , «Վերջին Լուբ»ի երբեն*նի խմրագրապետը, Յակոբ Տէր Յակոբ* եան, տարարան է բացեր, տողաչար մեջև-նայ մը պիտի դնէ — ի հարկին հրկու հատ։ Տողաչարն ալ՝ ես։ Երթնանջ պայ –

gagantuburipus **Ըսն ատանարն հանսւագ էև խ**ամի Sty nep nong zth halomb :

Փարիցի տասներորդ Թաղամասէն այի ար փոխադրուէինը 13րդ

Ամեն պարագայի մեջ, ստիպուած էինք ելը մը դանել, համաձայն օրուան պա

Պայմանադիրը ստորագրուած էր, հրա «Մասիս» յանձն առաւ տողաչար ժեջենայ դնել, ամբողջ չէնքը տրամադրել խմբա դրութեան և բնակութեան համար

Նոյն դիլերն իսկ, երիտասարդ դրալար dp, 2. be dbebbudup dp, 4., 4'meb ust file.

- ԹԷ տեղ ունինը, ԹԷ տպագրիչ dk ջենայ եւ ուրիչ յարմարութիւններ։ Սկէջ

Երկու առաջարկներն ալ ուլ մնացած 4/2

be sudput blube atul Sudta han 1932 Յունուար 1ին:

:\_= x== x == x == x == x == x == x == x «Ubuf ul luleac be runuvanous

#### 911.211.22668 »

Spud the By Uniphas ֆիւանը բարակս մը հրատարակած է, » paid down Unchen toneme thebent Zu թայ (Սանձաջ) , Մերսին եւ Ատանա ։

**Թուրջ Թերթերը կը չարունակեն կրակ** ահղալ, այս առնիւ

« Bhedforthith himatmant

« Այդ քարաքսին շրատարակությիւնը արվաքա է հաշևնրոսմշերավար հանրվա մութեան 4km, եւ ամ են տեղ արդար ընդվղում պատճառեց ։ Ապչեցուցիչ է նկատել րը որդը տալ ծաշալապաչտ ձգաումներ ։ Հոր պաշտոնական չրջանակները վերսկսած Սուրիացիներուն կը լիչեցնենը Թէդիւրինե աէս անդրք՝ հայն մելսւան է ինտի թեան վերածել ծիծագելի երագներ » :

Acpts Bup de, «Lupuis 40, 4pt կը թուի թէ մեր սուրիացի դրացիները չեն շարդրան գրե ժամատուբև համաճափորութիւնը եւ կը կարծեն թէ պատրաստ չենջ մեր Հողին Հավար կռուհլու։ Գուցէ "քեր գրացիները լոեցնելու Համար ժեր կարգին

## **ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ**

Տեղական Թերթերը կը գրեն ԹԷ վար պետը իր վերադարձէն ի վեր կ'ուսումրին վերարացման, որ տեղի պիտի ունե նայ Մայիս 12ին։

Ամերեր քարդ խողերը պետական դան -ձին վիճակն է, որ շետզշետէ կը ծանրա նայ, ինչպես դիահյ կուտան մասնագետներ։ Պանը տր Ֆրանսի չաբաթական Հայունկչիոր և ծանուցանէ թէ թղթադրամի չրջարհրութիւնը 85 միլիառ ֆր. աւհյցա է ժինչևւ ապրիլ 2, ընդ4. դումարը բարժրացնելով 2137 միլիառի

ԹՀեւ բաղառիկ դէպքեր չեն պատահած Պանը տր Ֆրանսի հետ կնթուած վերջին պայժանադրեն ի վեր, բայց նոր վարկեր ոտանալու հաժար աներաժեչտ է նլմաական բարենորոգումներ առաջարկել խոր -*Հրդարանին* 

Վարչապետը երէկ Հանրապետութեան արանին պիտի ներկայանար Միուկի մ էջ, խորհրդակցելու համար ։ Նախար։ րական խորհուրդը նիստի հրաւիրու junughlus jupline :

Մասնագէտներ դիտել կուտան թէ պե տական գանձին վիճակը ևւ տնտեսական ատանապը ստիպողական միջոցներ կր պահանցեն, այլապես կառավարութիւնը նոր դժուարութեանց պիտի մատնուի Մայիսի երկրորդ կկաին իսկ : Որեւկ միջոց munump if mutinchi bull migglifiat ։ դմանդիրաղճ մարամար միուլիրոնա ։

Մառաջարկուի վերակադմել արատիար մրուդրրևու մեսակիշրև ՝ վր նաժատատարք գտիւնինն ագոգ ագիս ան տոնելու կանոնը, ինչպես պատերազմեն առաջ։ Այս գրութեան Համաձայն, նախարարութիւնները աժէն աժիս պիտի կրնան ծախջեր կատարել համաձայն պետական դանձին Հասույթներուն ։ Կր նախատեսուին նաև . մեծադումար խնալողութիւններ ։

իրաղեկներու կարծիջով, անբաւական են այս բոլոր միջոցները եւ կառավարու Թիւնը պիտի հարկադրուի նոր ադրիշըներ գանել : Կ'ըսուի թե պիտի աւելցնեն եր կաթուղիներու սակերը, ճամ բորդներու համար՝ 3 — 5 առ հարիւր, առևւտրական ապրանքներու Հաճար՝ մէկ առ Հայրիւթ ։

Վարչապետը կը ծախատեսէ նաեւ ժե ադումար փոխառութիւն մը։ Ուրիչներ haum mahin badmuhh murbe at ema mupt mhumphabet Smephur Abult գանձա վերջապես գարկ պիտի տրուի unhannd: Upu hapap upup whit dif w. միս: Հասոյթ կը սպասուի 30 միլիառ

Տետեսական ճակատին վրայ եւս ձեռ -<del>Նարկներ պիտի կատարուին</del> ։ Մասնա<u>ւ</u>որս mit a fin mednumapanele bamp a bilpme bu.h. յաւելառածական վարկ մր՝ շինունենանց

պէտը է պահանջենք Հալէպը եւ Դամաս –

Վերքապես «Սոն Թելեկրաֆ» կը յայտնե թյ Հայէպ թրքական է ինչպէս Մուսուլը, բայց , կ՝առելցնէ .- «Ոչ պաշտօնական անձնաւորութիւնները եւ ոչ ալ թրջական dudness by pouls my disto, and ch արբ գրրն եկարոն Լանմել դասնաժեսւաց դայնագ*իրները* » ։

Midmbaile att abtantiale darmite He արա Որյասիսի պաշու մը երբ վարչա Քեսփրիւլիւ կը պատրաստուին վուրիա ևւ : الظاظفانة برس

## «ՑԱՌԱՋ»Ի ԾԱՒԱԼԻՆ ըՆԴԱՐՁԱԿՄԱՆ ԱՌԹԻՒ

Շնորհակալուխեամբ ստացանջ 9. Արչաւիր Խանկատնեանե 2000 Ֆր.: ՍԵՆ ՇԱՄՈՆԵՆ, ընկեր Սարգիս Ընտ րիկեանկ 1000 ֆրանը

« Տոջթ. 6. Կիլիկեցիկ՝ ելեկտրական գեղեցիկ լամրար մը, խմրագրական գրաըսկ-յլ լ սեղանին համար

Uto GUUTT .- Uppbiling pol «Bunauls , ձգէ որ ըսևմ — անունիդ մատ

Այս գարնան անուչ դեղեցիկ օրերուն , գարուն մըն ալ դուն։ Այժմ Թեւերդ լայն րացած , կը չարունակես ծիլ ու անը , յանուն լոյսին եւ դեղեցիկին ։

Շրինհրո ծարաւ, բուպիկ ոտրերով զիրկղ հկած, ձգէ որ համբոյրո դրումեն pagudua muabpart :- UU.40

#### ԳԵՐՄԱՆԻԱ

#### **bh Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ**

ԽՈՍՏՈՒՄՆԵՐ ԳԵՐՄԱՆ ԲԱՆԱԿԻ LUPUAU.QUARPOUL UUUPL

Ել. ըս վերջացան արևւմահան Գերմա հիոյ վարչապետին խորհրդակցուԹիւմնե-րը Մ․ Նահանգներու կառավարուԹեան

Տութթ . Աարևառերը զեկուցում ամերիկհան ծերակոյտին արտաջին յա աւ Թէ «կարելին պիտի փորձէ» լուծե Luc amama Dempumph stim bamb 4466 թը: Հրաժելա ասնելկ ասաջ, 77mdbw. վահչատրան \ա\ատևանր**մ եր** գշտա ոև ատրաց» խոսակցու թիւններ ունեցան նա խագան Այգըննաուրրի նետ եւ թե չատ որոն է աժերիկնան կառավարութենան վել.

Snept . Աարևհաուրը հաւասախը ստա ցած է թէ Մ. Նահանդները պիտի օդնեն քանրքի ըմացիր չափ հուա վընամիրբքու րշևումավար հարավի մաշրաժինն, վրմ մրիկար ժշնադարին՝ բետ վաշրևանսշի գինակից պետութեանց կողմէ ։ դրին համաձայն ,որ ցարդ վաշերացուած է միայն արևւմտհան Գերմանիոյ Երևոփ. +unudhi hundt , Bendwichen 12 gonupus ժին պիտի ունենայ ։

Տեսակցութեանց առթիւ Հրատարակ – ուտծ պաչտոնական ղեկոյցը կ՚ըսէ . — 1․ Խոսակցութերմենրը, տեմի. ունեցան

րւ մանցարժությար դրդ անտորաժու -իրատ հանրիադարար դրդանանակ դն դէն արամագրու Phudp, Lummunbind bolene hagdbones Համամաութիւնը հետասիղուած նպա տակներու մասին : Իսկապէս ազատ ընտ . րութիւններ Գերժանիոյ խորհրդային չր ջանին մէջ եւ Հարիւր Հադարաւոր դերման գերիներու արձակումը պիտի ապացու ցանեն N . Միութեան վարիչներուն բար եացակամութիւնը

Գերժանական Հարցին միակ տեւա կան լուծումն է երկրին վերամ իացում ը խաղաղ միջոցներով, ազատ եւ ժողովը գավար հիմջի մը վրայ

3. Ամեն պատենութիւն պիտի օգտագործուի, մեղմացնելու Համար լարուած յա-րաբերու Թիւները Խ. Միութեան հետ։ Անյապաղ համաձայնութիւն մը պիտի փն ուի ի չան երկու կողմերո

Մ - Նահանգները պիտի օգնեն արեւմա-հան Գերմանիոյ տնտեսական բարօրու \_ թեան Հաժար, զարկ պիտի տրուի ժչա . կութային լարարերութեանց եւն ։

Unrhu parts omphy Atpunampane 4pt4 .:

## երերույի ժենՑ - երոջրերը ՍԹԱԼԻՆԻ ՄԱՀՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ

*ԵՄԲ*... « Սովետական Հայաստան » րաբերթին Մարտի թիւեթը լեցուն են Սթալինի մահուան առթիւ հրատարակ quiquemafabpad :

Ահասարկ ծաղկեփունջ մր, քանի dustop attiffine wanpudpnepbude (udshruhmi mit ). ...

THE UPPELL UNUXUAPTE THE ZES L

... Ստալին համաշխարհային պատմու նետն սակաւաթիւ մեծութիւններից մէկն քեան սակառաթրե սուրբյունոգրց սշվո է, մարդկութեան հետ յարատեւող։ Նա բնջը մեծ Լենինի հետ, ստեղծեց մի նոր արատմութիւն, մի նոր աշխարհ, մարդ կային արդար ՝ փոխյարարհրութիւնների երագած աչխարգը։

. Ցարական դաժան կարդերից ազա ատագրուած ժողովուրդները ստացան ա բային վերածնունդի Հնարաւորութիւն , ծաղկեց եւ բարգառանեց ձևւով աղդային , գավանդակութնամբ ընկերվարական ևը -

րանց մշակոյթթ ։

Undhamhan gudufurbunbbb app nur ap aty bu: Zury dayadorbal naury աեն իր ազատարարի, որին երախտա պարտ է բաշխահան։ Սակայն ժողովուրդ ները գիտեն որ իրենչ ժենակ չեն, որ մեր իմաստուն առաջնորդը միչտ մեզ հետ է րա ըրելում է դրե վենթինիր աղէր արմ թա մեց ոգելնյողն է:

... Ստալինի յիչատակը նուիրական է մեզ համար,եւ մենջ խորապէս յարդած կը լինենը նրա յիչատակը, եթե անվրկպ բուինտետև մեսւի երերբն այր դրջ թւ աւտրոքրենք, բետ տշողութնն՝ թեն արգ -վերոամունգրըն ընտ տնուսնադրենն՝ թեն Ասուն սետ չենտուուն՝ ոնչ արժնչո մական ծրագրհրը, որ դծել է ՝ Նրա հաննարեղ միտջը

Ստալինի դրօլը նուքրական է, դա ա ղատունեան, ժողովուրդների հղբայրու-Թեան եւ համաշխարհային խաղաղութեան դրօլն է ւ Բոլոր սովհաական ժողովուրդbapne, Sp uppin be Sp sugh Andnebbu տական պարտիայի հետ, հաւատարին մնանը այդ անպարտելի դրօչին ։ Աւ Իսահանեան

USEP SESULE

Thomby Shaughe Ab dupy, nph be արար վարդիկ քիչ եր գրուդ, սև մանրեկ պատանութիւնն են խոսացնում իրենց մէջ եւ իրենց արդարացնում են այդ պատմուin multice thinked pepped into the ւակները, այդպիսի հակաները կարողա nung huba fing emmenter bernahl nung huba fing emmenter bernahl

Windows Labupup reduit, Ummight of of hunju դիտական մարըմիզմի մանդծարար կրողն

էր, այլիւ զարդացնողն ու կեանքում դործաղրողը, միանգամայն նոր պայմաննե – թում ։ . . . Ստալին , չարունակելով - մեծ Լենինի անժան դործը, դրեց եւ հանգա մանօրէն լուծեց մեր Հայրենիջի Համար կենսական նչանակութիւն ունեցող բազ մաթիւ հարցեր ։ Իր յաքող իրականացու – մով գիւղատնահոութեան կարկարվա – ցումը, որև այժմ այնջան բնական ու ւ վորական է մեզ համար, եւ այդ հիման վրայ կուլակուխեան ոչնչացումը որպես խոլորագոյն ռեւոլուդիոն thumshoung the ap than the such who Shenhewingiband Salenhal phythesis aben լուցիային Հալասար նչանակութիւն ու -

րիս ոսեղծարար ժասակակութիւնը լեզ ւաբանութեան եւ տնտեսական Հարցերու քուծվար՝ կիքրըն ընտ մրևն ժետաքարու թեան եւ արուհոտի զարդացման բնագա-ւառում ։ Գ. Ղափանցնան THE WILSON SHOPE

... Չկայ ձի մարդ , մի քաղաքացի մեր Միութեան մէք եւ ամրողք աշխարհում որ մասվին ահոած չլինի բնկ. Ստալինին Ընկեր Ստալին աժէն մի... աչիստասո մարդու հողու մշտական բնակիչն է, ա մէն մի ընտանիքի հարազատ անդամբ, ա-

մենաի հարադատ հայրը : ...1939ին հար Ստալին Կրեմլի մեջ բնպունեց հայ ժողովուրդի `դելեկացիան, spened be with Buckey abyed daying, a րով Ստալին ձայն էր տալիս.

- Ի՞նչպէս են Հայաստանի դպրոցները։ Ինչպէ՞ս է դասաւանդւում մայրենի լե -

1939 Вистривори Винцистрия ունեցաւ Ս. Հայաստանի արուհոտի տաս նօրհակը։ Ժողովուրդների եւ պատմական dhowytu առաջընթացի ճակատագրով ւղուած առաջնորգը ժամանակ էր դ նում իր գինակիցների հետ միասին հե տացրջրունլու հայ ժողովուրդի արունս-առվ : Ահա նսաած է Ստալինը մեծ Թատրոնի օթեակում եւ մեծագոյն ուչարրու -Թեամբ լսում է հայ ժողովուրդի հրդերն թատար լուս է հայարար այլ կատարաշմանը, ու բանաստեղծութիւնները, գիտում պա-Shripp juju ne swinghoweng zwoodnedib bud ampmemburg imenduly forumbud ներին: Հազարաւոր աչքերով մենք տես նում ենը ընկ. Ստալինին եւ երջանիկ ենը նրա համար ,որ ընկեր Ստալինի հետ ժիասին դանւում ենը ժիեւնոյն չարկի տակ, ժիեւնոյն պատերի ժէջ եւ նայում ենը միևւնոյն բեմին

Ընկեր Ստալին ժամանակ դտաւ Կրեմլի սպիտակ դահլինում սեղան նստելու հայ ժողովուրդի հարիւրաւոր Ներկայացու -ցիչների հետ, եւ երը հայ ժողովրդական երգը իր արծաԹահնչիւն ալիջներով լցրեց

#### ՏԵՐԱՆ ՉՐԱՔԵԱՆ

Bulaufo aphel apartuand Ihranachbuite մէջ կ'արթնակ հեղ Ձրաբեանը, կեղրո ականի երբեմեի բազմանմուտ եւ մեծա ողանդ աւտուցիչը։ Ան իւրացուցած էր եւրոպական ջանի մը լեզուներ։ Ինչպես եալ ժետետետերակ թւ բենացաքար նկարիչի չնորեննրուն կր միացներ պեր -Տախօսունեան, դասաւանդունեան ինջ հայատուկ, երապուրիչ եւ ենայիչ ձիր

Pp apmehy be smilingly քանաշագ աշնաժեսշնգրար դՀն ըն տաչէն ակերաները:

Իսկ բնաւորութեամբ չափազանց թարի ազնիւ եւ հաժեստ էր

Եւ սակայն դժիսեմ, անրացաարելի եւ անշասկնայի մակատաղիրը դրեթ է բոլոր Հոկայ միաջերուն Համար նոյն պաշալի վախնանը վերապանած էր, կէս նաժրան արհլով անոնց մաջի լապահրը ։ Կոմիտաս վրդ ի , Շահմուրատեանի

ինչպես նաև հերոպացի ձեծ տաղանգնե րու, հրաժչտունեան մեծ վարպետներու վախնահը այդպէս չէ՝ հղած ։

Առաջին աշխարհամարտին առառու մր կանուխ, Ձրաջեան հրա կանը կուտար իրրևւ ուսուցիչ ։ Սակայն ոչ թոշակի անրաշարարութիւնն էր պ ne be us me neply apparentation of Պարզապես իր մէջ «պատուհլի ըլլալու հւ նահոմրքու դուսոցն մժանրև » էև։ Ռևրո

Հոկայական կամարակապ գահլինը, ընկեր Ստալին Հանդիսաւոր դանդավու -Թևամբ հա Թևջունլով՝ նայեց Հայաս տանի հրգչուհուն ։ Մենք երջանիկ էինք այն դիտակցութեամբ, որ ընկեր Ստալի նը բարձր է գնահատում Սովհաական Հայաստանի կուլաուրան ։

Նաիրի Զարհան

ԿՈՄՈՒՆԻԶՄԻ ԴՐՕՇԱԿԱԿԻՐԸ

Pp պէս մեծ է, խորն է ցաւը, վիչար Ծանր է փաստը, եւ չես կարող .մարդկային է դա, ընդունել, հայար ւել, հանդստանալ։ Մեր Ստալինը, սիրելի, պաշտելի, հարապատ Սթալիեր Phylomusu dby shim 15:

... Ձգում ես կարիջը սփոփանջի։ Այդ սփոփանջը միմիայն մի կերպ է հնարաւոր, նրանով որ մեներ լիակատար չափով ազնուօրեն , ջանագիր աշխատանքի փ տով իրադործենը, բարձրացնենք Ummifuh squp shabungpaste, hadnibhqմի Հոյակապ կառոյցը

ի հոյականը զատույցը Արիասիթյու լիննենք, ինչպես որ նա հղաշ քան դարձնալ ժեծ կորուստի, իր ու -շատի ժահուսան օրերին։ - . Հել սուցչի մահուան օրերին։ ... dusty the agence, will begand be well *Սական հղոր հրդով* ։

Դ. Դեմիրնեան

ատրակայո չկար, թե Չրադիանի դժայլելի

ատողանորը ցամջած էր։ Մարրդուհիի մոտց հրաժարականին վը արարայարկը վարձեց « Տիրոջ խօսջը ըս

Սրանի իացման օրը գինք մոտեն հանչgnauben spinchemb bur be same Bhuib առանանքը պրերքանաց, անե օևն ին չժիացած բանհրուն վրայ կը ճառէր ։ Տափակ ne quiningly prought: Poplar pt 40 guipa-950; spiez prahmonefibuis stl., mugh տակցալար իր վախնանած իմացականու-թերին թաղման կարդը կր կատարէր, ո նուր դրրճ ոնաձաւ Ղումանիաշանրբեն ին հանդիսանայինը ։

դերվարեր շասաւ 1917 Թուականը Հ Հարգետն դրօշի տակ կանչուածներուն Հերվերիններ էր էր։ Աւտու մըն ալ գինele արատ վերաւսնարոր չագունակար ։ Չուարթօրէն «ցահոութիւն» ըսաւ

իրեն արումած հրացանը հրիւրապետին mbegrefud, epn famirehn geb gurt gb գայերիասագե, աշաշտորին իանգ ու տերա -գարեմ ստնարդրոց , թեյք տորինա հարձարե թոր քագ ոտնարդագի , ը, ոքաքո դ, ումեն ՝ սե առանես ոք ուսեն գե nutum hanne but abo aboung, howhbyte

Այս տարօրինակ խոսքերեն այլայլած ետնի միրումետիարն նոո

Sque, qui hay the, hay bomp: Չրաբեան գօրանոց կը ղրկուէր գիհուորներուն ֆրանսերէն եւ դերմաներէն սոր նիշնանդան դաժեն շահան վրեն, շա -արհատեսը և արև չանան վրեն, շա -ஓயம் நயம் பாழ்புவர் மீம் :

Չէյս, «հոճա»ն (Ձրաքեանը) մեղի արևել դապ չէ տուած , ան մինչեւ իրիկուն աչրերը երբեմն բաց, երբեմն գոց, բւ մը կը կարդայ, որմէ մենք բան Հասկնար, կը պատասխանէ գինուորը

Հարիւրապետը իր մօտ կանչևց Ձրաջ-

նևին արորդը ։ դրձրընս։ Դետեն մաւր դիրչեւ տվոշև իչրչ ու հոմ ավոտրմ մերիջեւ ավոշև իչրչ - Du Spå minmpa dbifpah Ipaur nub-

- Տիրոջ խօսը բարոգելը աւելի յար · մար դատ, կը պատասխանկ Ջրաբևան։ Zwalgady, manu, swalgery: bu gha Պոլիս , աունդ պիտի զրկեմ , , որպէսզի Հանդստանաս : Աստուած չատ քաշել չի – ատյ, կ'ըլլար հարիւրապետին 44,1964

Մեկնում էն հաղիւ երկու ամիս Ձրացիան արդէն Մնլիս վերադարձած էր։ Սակայն ապրութաի եւ որաշի յետնեալ վարձրերուն շոդը լատ ծանր կը Տևչէր

Այսպես, աննպատակ եւ անյոյս, մին չևւ գինադադար դեղերեցաւ ևւ օր մըն ալ արիանգ արյայատացաւ ։

Խե'ղճ Ձրացհան ։ 6 . ԸՇԸ1,ԵԱՆ

ՄՈՒՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ

## FUL TURUPE

( ՀԵՂԻՆԱԿԻՆ ՄԱՀՈՒԱՆ

30-ILIT bill bib 110-0-bb )

կարմիր թագուհուն բարեւ, կարմիր թագաւորին բարեւ ։ · Շնորհաւոր, շնորհաւոր, Քաջ Նազարին 28nphuing , իր նագ – հարին շնորհառոր , ողջ աշխար– հին շնորհառոր ։

Դու մի ասիր՝ էս աղջկանը տւղում է Անտում Հարնւան երկրի Թաղաւորը։ Որ ի-մանում է իրեն էնն տունլ, ուրիչի հետ Pe mquenemathpl. dobs ? fandurg ' alm mphindip double & obus mpinde dbint :

by chine enfunphile down py bed free quiph doin aponishmally parpy suspended , the grant his must wrong handlined , spend in his pringened ;

Americand & wonder at heart & combine Manda popula meneng ng peren, semuan pinal ki lempung ngang an mpinal se na pinal pipal pinag pinag kabug ngengg Ump-nghi punjanah di semuat ki pulipa dangk ta, punjahungah fisimal na punbangk dipung s Urunga No pinkharat, parbunat ki pinagamat, Bt ming mamby atrigh no about his gramh ո"ւր ես դնում, ի"նչ ես անում, դլիկցդ ար ևս վերցրել ինչ է ։

Fl'pard bu, qtue ar quit the mulh կնկկն էլ հղրայրներին իմաբրում է Mudipp frambie bir berginduber berteb անանագործ դրրան հանգանայի արևացշուդ ատանաշոր, գրրան հանգանայի անջապա է դորքի ու ժողովուրդի մէք, լրահոների է դորքի ու ժողովուրդի մէք, լրահոների Նապարը ժենակ, առանց գենքի թո. Earl the Ataly atmosphate during pr sumpe to finduding to the summer of the summ

Quantipungal que mond It will be benga to bis general, Conquephi Simuliyania bis iptu: Aqbenpuemb gopet ff thing glup t habited memaghi maduching, - higgs

American service of the service of t buland &, after but mained at Bazard ռաք, ուղից Թչնամու բանակը ։ Ձօրջները կարծում են Քաք Նագարը յարմակուհը , curm by hospined ar buppe ?! symbolis յարձակւում աժենայն սաստկութեամբ bonquepp net unhabeted & the handadimience bu abur afurfut marb . 667 & gung , dath why harfanfrech . was of mape burney ho mud & formed , de abourbuspile Cheng unt , printe dig :

ţ quifu, dunci dbafi ; Pzbuidne qopspile at memb emplant lapt the ur met ոնհրումն էր, էս էլ որ իրենց աչթով արորուդ բր, էք փանրբևուղն ռինա չի ղևնում . հրես են չուռ տալի, ... փախի որ փախի, թէ մարդ են՝ դլունդ պրծացրու, Քաշ Նազարը ծառերն արմատահան անե end amthu & ...

եր օրը ի՛չնամուց ինչքան կոտորւում է՝ կոտորւում , մնացածները քնուրները դնում են Քաջ Նապարի սաի տակին , չայտնում են իրնեց Հպատակունիւնն ու Հնագան – ஒரு சிர்ப்பு ம

Ar wimmphindig mend dentuled . Lind ապարը Հոկաների ամրոցն է վերադառ հում ։ Ժողովուրդը յակթական կամար հեր է կապում , աննկարադրելի ոդեւո րութեամբ, ուռուաներով, կեցցկներով beand at pund some Spind, wellhiblend ու ծագիկներով, պատգամաւորունիւն -ներով ու ճառերով առաջն է դուրս դույի.

punita mutad - demutaf Pl bpburg Poրատարակում են իրենց Բագաւոր ու թագմեցնում են Բագաւորի Բախանն ։ Քաք Նագարը դառնում է Թադաւոր , էն տալիս։ Մին էլ անոնաշմ է՝ աշխարձջը իր

կրանո դի փասն ու տաակը՝ սե բաժանն

Մնացել էր տպչած , լչկլուած

Unned his affirshe one \$1 mugened ne թագաւորում է Քաջ Նազարը։ Ու երբ <sub>Փ</sub>աջութիւնից, խելջից , հանձարից մօ one bu again, debungared & , munch & - Ինչ գաջութիւն, ինչ ինչը, ինչ հան-

Տար - դատարկ բաներ են բոլորը ։ Բանը Հարդուս բախան է։ Բախտ ունե՞ս, չէֆ

ես նագարը ու ծիծաղում է աշխարհի արտ dpuij :

. Wishir to chamaphi pt zort ատակամա հասարին հասապարեր ինքը սուդանա -թանասառ կը Համագրուի ինքը սուդանա ւին խորտակման, պիտի դասարի Թրքա hub opthand, he habus upb. minggureht . Bahue mmeph but mupling Summittely att. Spite mounty are the Andard to ble nuramment

LPPTFARE BULL DUPLED FOR անգի ուծեցաւ կեւագայի մէջ (Մ. Նա -Հանգներ) : Բատու Sandinthe Sandinthe odministe in buչեն ը աներու համար 25 րդ վարձև է, այս։ Փորձի եւթարկունայան չորս կա -պիկներ եւ 120 մուկեր

#### « ZUUU29U3ht » ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

#### ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ

Համազգային ընկերութեան կեղբ - վարչութիւնը հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ Պէյրութէն ....

Հաժազգայինի նոր մասնանիւղեր մուած են Պուրն - Համուտ, Էջբեֆիե Հայայեն եւ Գարանիինա : Երեր մաս \$215 \$ Pts րացկան Հանդէսներով ներկայացան Հա ակութեան ։

երագրարգը արանում անագրությունը արդագրության բարգության բուրա է հայաստանության բուրա 24 452 1

162 ատարել Acquepacobude agang 5 արակազմ այս մասնանիւդերուն հռան ուն գործունկու թիւնը մ չակու թային աչխատան ջներու կապակցունեամը։ Քայր լերիչ են նաեւ այն հետաքրբրունեւնն օժանդակունիւնը որ գիտակից հասար կութիւնն ու հրիտասարդութիւնը կը բերեն մեր մասնանիւղերու նոյն neggne Թևամբ կատարած ձևոնարկներուն

Պէյրութ քաղաքի, Փարիզի, Եգիպաս սի եւ Կիպրոսի մեր մասնաձիւդերը ար գէր իսկ ին վայրքրը դրգ գանովեստիա ծունկու⊌հան ։

**Ցիչատակութեան արժանի է Ամմանի** րահամով դասրաջիշմիր գրան երհագ հա ջողութիւնը. կարն ատենուան մէջ ան րոնցին անսելը ին «բողիատո բևանա խումբը» 50 երկսես անդամներով եւ հեր կայացաւ Հասարակութեան, արժանան լով գնահատանջի ամկնուն կոզմկ

Մասնաձիւղը ունի նաև։ պարախում թ շուտով կ'ունենայ իր Թատերախումբը Հաստատած է գիջերային դասընթացը որ երկու ամիսկ ի վեր կանոնաւորարար կը , ծադրու**ի** 

Պեյրութի մասնանիւդին կողմե տարունցաւ արդէն առաջին փորձը, դա սախօսունեանց չարքի մբ, որուն նպա նոր սերունդին, մեր ընաչիարհի (Արեւել-եան եւ Արեւմտիան Հայաստան) աչխար-<u>Հադրութիւնը, տեղադրութիւնը, պատ</u> Ans. 18 իւնը, հանրային հո աշակութային անցնալը։ Այս գասախօսութնանց կ'ընկնրահան լումապատկերային ցուցադրու -Թիւններ , աւելի ըմբունելի դարձնելու գամար նիւթեր ։

Պէյրութի մասնանիւդին ձեռնարկներէն մէկն է նաև ձևռարուհսաի ցուցահանդէ⊹ որ, որ անցհալ տարի դտաւ մեծ յաջո -գութիւն ,եւ այս տարի ալ տեղի պիտի ունննալ Զատկուան արձակուրդի օրե

## ԹՈՒՐՔԻԱ ԿՐ ԳԱՆԳԱՏԻ uv9Lhu3Ev

Գրած էինք թէ Թուրքիա որոշած է ապրանք չգնել Անգլիայեն, նկատելով որ այդ

երկիրը ապսպրանք չի տար ։ Թուրքիոլ առեւտրական նախարարը հետեւեալ յայտարարութիւնն ըրաւ այս

... Swend be intribut of bullinguith անգլիական առեւտրական սենեակի ընդե. Հարտուղար Նօրման Քօվէլ հեռու է հասկացողութեան ուլի ցոյց տալէ, դէպջերը իւ իրողութիւնները կը մոռնայ եւ չուզեր ծառայիլ անգլեւ թուրք առհւտրական յա բաբևրունեանց զարգացումին։ Ենել մի այն Անգլիոյ ապրանը ծախկինը, կրնային նորք եք դրե առնեարերբեսուր սեաին քաշ 15: Ving wifnig bepriquif he dulibbe մեր ապրանջները եւ կը գնակա Մեր միւս դևորդներուն կողմ է մինչեւ հի-Im ubert budus Anphis pr the Japanst վեր ապրանջներուն որակը բարձրացնել շուկաներու մ իջագգույին dhen t ne buthus wamennubend Burnրուլիական աահւարական յարաբերու ոչ գէի մգսւանունիւր վահովն արմքիաիար ապրանըներու գնուժին գէժ, եւ ժեր այս րարհացակամութեան Հետեւանքով է որ մենը չենը գնահատուիր։ Կը Թուի Անդյիա կր նախընտրէ այն երկիրները , որոնը դժուարութիւն կը լարուցանեն ի

րուն, ձևմարանի պրաններուն մէջ

Գիչերային դասընթացրի ձեռնարկ ու նին նաև մեր այլ մասնանիւղերը, լեզու**հերու, պատմութեան եւ գրականութեան** 

դասախոսու թիւններ **Պարրերական** նոյնայես մաս կը կազմեն մեր մասնանիւղերու գործունկութեան ։

Համազդայինի « Գասպար Իփէկհան » իստեղախումբը նոր վերադարձաւ Գա հիրէ իր այցելուԹենէն է Հոն՝ ան առալ has bome habeadan phenchheneftbub . բարձր դնահատանջի , Թատերասէր Հասարակութեան կողմէ, որուն մասին թատերախումբը իր կարգին, հիացմուև buf himbumimmurh ' spruptuf շերմ հետաջրջրութիւնը, վերաբերմուն են թշ նդեսայույն դնարունայիր - մեմաևուհստական ձեռնարկներու հանդէպ ։

Այս քանի մը օրուան մէջ կը կատար ուի հեմարանի նոր չէնջին հիմնարկէջը ։ Ույս Հէրնը պատրաստ պիտի ըլլայ դարը . ցական յառաջիկայ տարելիքանին ընդու նելու համար յաւելեալ աչակերտութիւն մանկապարտէցէն սկսնալ, եւ դիչերօթիկ ուսանողութիւն ։

ւնեց եւ ահոնց ապրանջը կր նախընտրէ ։ Ushift pung ponting, Whithm . ապրանը ծախելու համար է որ դարին եւ հանարը հոնկէ կը գնէ, եւ այս պարադան աւելի յարմար կը նկատէ իր չաշերուն Ուրիչ կերպ կարելի չէ բացատրել այ thu, mithuris horist abusmune ապրածջները չառնելով, նոյնիսկ չուզե լով, այս ուղղութեամբ բանակցութեան մանել մեզի հետ : Ապացոյց այն է որ մեր արմակրի արտաժման եղանակին, Լոնտովեր առեւարական խորհրդականը կա րևոր առաջարկներ բերելու համար դի մեց Արգլիոյ առեւտրական հախարար թեան եւ ժամադրութիւն ուղեց, բայց իրեն պատասիանունցու թէ պէտը չկայ, արմաիջի պահանջը տարրեր տեղերէ Հո ոծ է արդէն։ Առեւարական կետն of its purphumine place be againgted p տեղ չունին նգեր։ Քանի որ այդպէս է մենը ալ դժրախտարար ըսննը թէ այս **Հետևւ անդլիական ապրանջները առանց** այլեւայլի պիտի չմանեն Թուրթիա։ Գիտի րախոնրակը ժորը ատևարերը և ապարան սև դրև աաևարծրբևն ին մրբը

#### UULTAUAUL AGULK

**Փարիդ Հասած է՝ Թուրջիոյ կէս միջին** ծանրունիւն կուփամարտի ախոլհանը , Կարպիս Զաջարհան, Ապրիլ 22ին ալ Փո րիզի մէջ (Սալ Վակրամ) մրցումներ պիար կատարէ : Կը մարզուի Ժաղ Հայրա արևարարի հետ Ռոժէ Օջինարկնի դեկա վարութեամբ ։

Կարպիս Ձաջարհան՝ Պիթելիոցի բնաա whot of up upp : Thud & Anghu :

1943ին սկսած է կոփամարտը, իբրեւ «ապանգիս» չաշրքով նունեիս ին մաստկարգին ախոլհնութիւնը

1950/են «փրօֆեսիոնել» դառնալով, խըագ է Թուրջիոյ ախոյհնութիւնը 1950էն ի վեր կը պահէ իր տիտղոսը ։

Կատարած է 12 «փրօֆկսիոնկ» մր gredbbp : If hugh unjumpledy juje fru " ջին է որ կրցած է յաղթել, սակայն փոխտունրոր դատրաբ է։ Վեք է դենսալի դքն՝ վահակո, մայր տաև-

Ապա մրցելով աշխարհի դինոշորական ընդ հանուր ախոյհան իֆիիմատեսի ղեն, զայն զգևանած է Ը. չրքանին (նօքաութ)։ Հաւասար մնացած է Ալժերիացի նչանաւոր կոփաժարտիկ Ալի Ամրահի հետ ։

Ձաջարևան յագԹած է վերջերս ֆրան ական Ա. դասակարդ ստկանող Phan be Twaz Shap կ լրաժարարկներուն anjung 149

Բազմաթիւ թուրբ ուսանողներ հետա -

ջրջրութեամբ կր հետեւին իր 'վարժու'-*Թեանց* , Սալ Օ*ջինար*էնի մէջ

× Umpm 28ft, Potalta Phut Pop atg Фիկи Ишрафикий Sшфишбушь В. կարգի նչանաւոր կուիամարտիկ Անտուէ Сорырь 431 (8×3):

Իրաւարարները , չենք դիտեր ինչ հա chinhand, Copung jungpunhun isremuh ցին, պարժանք պատճառելով նոյնիսկ իր

Angadarpap uhame pagaget ւանոլ Ֆրանսացիները) հայհուլներ ար -Lulbind be 2/24p bluband 10

Իրաւաթարևերը լեղապատաս փախուստի - ըրդ եցին ։

որդիսևան եսթի դէմ Հինդ առաւհ լութիւն ունկը (հաւասար)

× Ձատիկին Իփոտոոմ տը ՌԷնս մարդագալտին վրայ տեղի ունեցած Ֆրանսայի արարդանակ դենուդրբեն դե դարնակցերն 80 հոգի

իժիջի այլոց ֆրանսանա<sub>ի</sub> ձիջազգային ախոյհան, ըմրիչ Հայկ Սալմասլհան, խըլեց Ֆրանսայի ծանր ժանրութեան առաջ նունիւնը։ Հայ ըմբիչ ախոյհանը, պի մասեցի աշխատինի ախողենու կերամ անմարաի յունա - հասմէական մրցումնե-Նափոլիի մէջ Ապրիլ 17ին եւ 19ին։

**Ցաջողութիւն կը մաղթենը**։ Quality P. opp 4 & Sulfat dtg Zujy Ump சியபுத்தை புறபூடிம் மாயதில் கேற்றந்தையும் UUSPAPU Q.

#### IREPER BREEKELD PERPER.

FULLUSBLY Thinky 4nd ninh (Uht բոննան) մեռած է՝ Հայաստանի մէջ Ծնած է 1909ին Կարսի չրքանին Սավրակ դիւցին մեջ: 1925ին կ'աշխատեր Լենինականի կերպասեղէնի դործարանը իրրեւ րանուտը հետեւելով միանդամայն գրականութեան վր գրէր բանաստեղծութիւններ։ ումը չարունակեց յետադային Մոս կուայի մէջ, հետեւելով չարժանկարի եւ լրագրութեան ասպարկզներուն : 1946/ն կաշխատեր Պետհրատի մեջ իրբեւ ման կա – պատանեկան գրականուԹևան խմբա-գրուԹեան վարիչ ։ 1932 – 1952 Հրատաpulprem of pp «Aspupacopteb», «Zuj phuhes , «Lacumpung», «Uppediam milesներ » բանաստեղծական ժողովածուները, be com fibunated & pp quelfibs be cill խուրհան » վիպակները ։

UPULTER 46464 be gapet ուցանանդես կազմակերպուած էր Ե րեւարի «կիրով» արտադրութեան դոր ծարանի կողմէ։ Նկարներեն ժէկը պատկերացնէ Գորիի փոքրիկ տնակը ուր ծնած է Սթալին։ Ուրիլ նկարներ կուսան Սթալինը դերը հայրենական պա uh pangahi

ALUHUS + PHIPOLE

(53)

## ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԵՋ

Ասոնը գրսեցիներն էին որոնը Հայաս ատասեր էին շոր եւ մշակութեամբ կր տանի այլ եւ այլ դաւառներէն եկեր շատ պարպեին ։

անը հասած էին Կիլիկիա, արդեն։ Quent be sucht demphilad. Smuth om էին Կիլիկիա իրենց ընտանիզին ան quidulpt's abdungage dump que consend, արդէն սպաւոր եւ սրտերնին ցաւտծ, լա ճախ անմիրինար եւ միայն ներջին ան դիմադրելի բնազդէ մբ մղուած կեանջի դամարու համար։ Ինչո՞վ կ'ապրէին. <del>Հուտրա</del>նու aphfit neprend, buth" he aquethe, sugr the ammaring Abplit ababmit refilem -Aubour Bhrand. pphings with dian de Said տատուած Կիլիկինի մեջ, ուրիչ ատուար մատ մը, տակայն կուղար ամեն դարնան mannende den Age, making hereme meléh queftan terpétan, herménantaran meger, da -ba demirektan handang mempahan Mandan pelabahan, hitapi megende ba dengarahan kandang mempahan bandan bandanan bandan hitapi megendan menan delega da gundan sangabaha terbengan bandan bandan bandan bendan bandan ba այնան վերջը կը դառնար Հայրենից ։

bpp detenente methodepp himbythis be Կիլիկեան գաղջ կլիմային շնորհիւ դա րունը կը ծ անուցուկը վաղահասօրեն , ամէն կողմերէն , ձերմակ ճամբաներու վրրայեն ծայր կուտային իրենց խեղն եւ ոգրայչն ծայր ղուսայը, դլդլակներով ծած բայի կարասանները, դլդլակներով ծած ջերնին վառ յարատեւօրէն *վերադարձի* 

Ալն տարուան հկողները հայրենիք չվեquipaub . apad shube untraft wam the He անվրիպելի գունրը եղեր էին. չրջա fml thruphur 176 imempe mmmmeph th ne begradt at atte Imfadth femfineau

րոյրակս Ատարայի դէն, մունորնիրրևն ատ իտգ ուրք իրհանով անտասւին ։ անակը ու անաքրական՝ բանախ դիզուած խանհրու մէջ, դիւրին զուհր նզհր էին Primathin in bet regulus abrabene 152 habig dusquista Procunnefibuis Churk - miny hung hindit mainting punt, puntanmspubpac dumacphend, asupt garpy անկարող դարձեր էին ինջնապարապա ծունքնան, թեղ Հակառակը Ատանա ջագ Հին Մէջ անւինծի պես կոուեր էին յանա Pithight daught the dhuis այրիներ ու որբեր, տադին անդին վիրա-

Zuhmumh ob pummin obput 442 466 մաահոգունեան առաջին առարկան իրենը էին, անոնը չէին լաքողեր համեր մեզի , րով հաեւ Ատանացի աղկտեալներարդելը կ'բլլային, զիրենք կը հեռացնեին առաջին լարջերկն. «Ջուլումեն առաջ ալ այսպես կիր, դուր ի՞նչ ունկիր որ ի՞նչ կորորն ցները... գրկուածները մեզի համար են, spale emqual things the dutite ob all ուսանանի այնի դն ժերդնիի դն

Հարագույան , լո՛ին, ազնուական ու իայն մասնաւոր հարարտու Թևամբ որ ան ժանի դժրախարութիւնը կուտայ կարգ. մարդոց, որոնք կը կինային գրենք ամեն օր մեր ճամրուն վրայ։ Քիչ կը պատմե ին, բայց իրենց նայուած ընհրուն ախուր երկ այրքար միբնաշ իշ ամբնար առտասո-ճանձևութիւրև ին շամանմարքն դրմի . բնթրողը հանրհան անատոսշեն էքն գա<u>ւթ</u> – ety she weekpto appear behing Մեր յարաբերութիւնները դիւրացնող գլ խաւոր պատճառներկն մեկն ալ իրենց գրենէ ակսածանքով կը լոքինը իրենց մարտմար մաշտարրևու Ղաասում չբ<sup>յ</sup>ուն ու ոսացուած փերթ. Էրգրումցին իր մաջուր եւ կարուկ ծախագասունիւններով, պայ-ծառ եւ Թափանցիկ իմաստով. Աարբերգ. ship , bu pampindhip namener plings - տունեամը, որ իր կոլոր խոսջերուն ար – ձակ բանաստեղծունեան մը ախրադին ևլեւկչը կուտար, Ակացին՝ իր հրդող ժանուածապատ եւ հրկգինի ինսաներով up shim manumud, whendpritteth be wit emnigmit bymnaud gu fa flutude spå ար խոսեն վրելումումու աարր ին իանգրո # ընդհակառակը պիտի սկսի, Բաղե, and ur allety, be planenginend inthe bywimhad, apach alapmibhach ithe be պետ կայ սակայն, ինչպես ` մանկական արցունքին մեց ։

Com apatang aph lample pub mutal ah պատմութիւհը քին, իրենց ամեն մեկեր -նուն լիչատակները թրծուած էին անցհալ րութ կենտատանարև ենություն է իրջոնու -Bom's numned wegnetend to buteneg -nelp. Siche, Abogen ne majeten the demp

and proper suggest or major for the state of the state of the suggest of the sugg he guryand mis haling the plant and ements ապատութիւնը :

QUALIT BUILDERS

ԳԵՐԻՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱՆԱԿՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԵՐԸ

Երէկ ստորագրուած պիտի ըլլար վերբ Նական համաձայնութիրերը, Քորէայի հւ Ազգաժողովի զերիներուն փոխանակու – թեան մասին ։

ՄԱԿի Քաղաք. յանձնաժողովին Ել. օրուսան հիսաին մեջ, 9. Վիլինոկի ըստա ». Միութիւնը միչտ Հաստատ կը այն սկվրունքին վրայ թէ բոլոր, ռազմա դերիները պէտք է վերադարձուին, ա -ռանց նկատի առնելու իրենց կամջը ։ Բայց , գաժաձայն են Չինաստանի այն առաջար .. կին որ կը արաժաղրէ չէկութ հրկիր ղրկել ընդդիմացող դերիները ։

**Սորհրդային պատուիրակը այս առ**Թիւ յիլեցուց միջազգային կանոնները, պա գարչընսվ եսնոև ժբևիրբևու «տահատուներ:

եւ անվերապահ» փոխանակուԹիւնը ։ Աժերիկեան պատուիրակը դիտել տուաւ Bk « հին հղանակն է որ կը հնչէ չորրորդ whand promind »:

× Ուոլինկթընեն կը հերջեն այն լուրը P\$ Մ - Նահանդները ծրագիր մը մշակած են, պատուար պետութիւն մր ստեղծելու համար Քորկայի մեջ ։

FULL UE SALAL

ԱՐԵՒԻ ԾՐՀՆՈՒԹԵԱՆ արարողութիւն *մը կատարունցաւ Գագնստինի մեջ* , Հա մաձայն հրկհաղարաժետյ առանդութեան dp, որ կը տոնուի աժէն 28 տարին անդաժ մը: Ապրիլ 8ի առաուն ժամը նիլդ 5.17ին, Հաւատացեալներու խումբեր արեւը ոգ ջունեցին երկրին բոլոր բլուրներուն եւ բարձունդներուն վրայ, Հետեւեալ խօսդե-րով.—«ՕրԿնեալ է Տէրն մեր Աստուած որ ստեղծեց երկինջը եւ երկիրը» ։ Աւանդու-Թեան համաձայն, ամէն 28 տարին անդամ մր արևոր կր դանուի այն մինոնոյն դիրehu sty ne neute bedugh sty bee Una ուած ստեղծեց գայն ։ Արարողութիւնը անպատճառ չորեբչարքի օր կը կատարուի, արմոցուսը չսնսոնմ օնը՝ սն անթբուր նո – շահնագոր, շանոցայր ըրըման մինp/12 :

«ՓԵՆԻՍԻԼԻՆ»Ի հեաբիչը , Ալեքսանդր Ֆլեմինկ, որ 73 տարեկան է, ապրիլ 9ին ամուսնացաւ տիկին Ամելիա Քուցուրիսի 4km, 40 տարեկան : Երկուբն ալ երկրորդ անդամ է որ կ'աժուսնանան ։ Ֆլեմինկ ար արի էր 1940 են ի վեր, իսկ Տիկինը դեռ վերքերս ամուսնակուծունցաւ։ Նոր Հարսը Հելլենուհի մըն է եւ հերոսուհի։ Բաղ մանի, դաչնակից դերիներ փարցուցած է վերքին պատերազմին ատեն, երբ Գերման-ները Յունաստան կը դտնուէին։ Ձերբա hulurus, munfurus pr que den den den պարտուած էր եւ պատիժը - պիտի դոր -ծաղրուէր երբ Դաչնակիցները Յունաստան Smul 1944 hb :

թիշքԱնին կը հեռագրեն թե նչ. ընդչարումներ տեղի ունեցան Շահին եւ վարչապետին կուսակիցներուն - միջեւ , արգրդարանին առջեւ ։ Նախատին ջներ Տարուածներ փոխանակունցան : Տաս նրինը հոգի վիրաւորունցան։ Շահին կուսկիցներէն վեց Հոդի ձերբակալուեցան։ Չարաչար խոչտանգունցաւ երևսփոխան Uning Zunus be unfigurague finge mug : Արթունի կակարարը յայտարարեց Թէ ՏոջԹ․ Մոսատեղ պահանքած է Շահէնֆև տաձգել իր հողերը գիւղացիներուն բաջ -խելու ձեռնարկը, վախնալով որ կը նեղ ուն մեծ կալուածատէրերը։ Շահին ծրա գիրը կապ ունի 1000 գիւղերու հետ, րոնց մէկ մասը կը պատկանի նոյն ինջն Տոջթ. Մոստանդի։ Շահը ցարդ դիւղա – ցինհրուն դաժնած է 16000 հեկատր իր

USBUSULED TUTCUSALEDING TOP ծաղուլ մը սարջած էր երէկ, ուրըաթ, Ռենսուի դիծերուն վրայ, առասւան ժամբ մենիոյի դիծերուն վրայ, ա 5.30\$2 9: Phylope 4E abp by Small որը մասամբ յաջողած է

PAIRPRING դա- լիձին անդաժներկն 5g գրաժարած ըլլալով, նոր եւ աւնլի կրի -տասարդ նախարարներ նչանակուհցան ։ ԱՆՁՆԱՍՊԱՆ եղաւ Արժանթինի նախա -

ահին աներձագը Տուարթե, (հանգուցեալ ման գեր ուներութը չուտերծ, (Հարկութա Հան գերութի նվետութե»։ Այս տութիւ թա գար գերութերություն արևութեր գարին արրերական չուտերծ, (Հարմումետի առաքիւններեն :

U9Ph1 11-24b H9/LS07.b7, HD-0-bb

Այս կիրակի, Փարիդի եւ չրջանի բոլոր Հայ. եկեղեցիներուն մէջ տեղի պիտի ուայ Ապրիլեան Համազգային սղատօնի եկեղեցական պալտամունքը։ Օրուան թ ոգի նիւթ պիտի ըլլան պատերազմի ըն **խացջին ինկած մեր թիւրաւոր նահատակ** ները, որոնք իրենց կետնքը դուեցին բրիսասրջանար շաւտանի ու շայնըրկնի ա զատունեան համար։ **Ցաւարտ Ս**. Պատ րադի պիտի կատարուի Հանդիսաւոր Հո . ក្រាជាក្រាក្រ កាំការិយាក្សាក្រាក្សា :

Կը հրաւիրենք Փարիզի եւ շրջակայջի համայն հայունիւնը, որ սիրով փունայ եկեղեցիները խուռներամ, եւ ԹԷ մեծա – րանթի տուրջը ընժայարերէ անոնց խըն կելի յիչատակին : - Ահրովրէ Ծ. Վ. Մանուկեան կաթող. պատուխրակ Եւրոպայի Zujag :

#### « UQUS QUBUUSUL »

Ասուլիսի Ա. Հաւաթութը այս կիրակի , ժամը 14.30hն, Քաֆէ Ռէժանի վերնա-

Ն/ւթ՝ վերջին անցքերը խ. Միութեան մէջ։ Ձեկուցում եւ մարերու փոխանա-կութիւն։ Ասույիսէն վերբ՝ ընդհանուր

Կը հրաշիրուին վերջին տարագիրները։

CLSULBAUL WERRER - 9-16202

Կազմակերպուած Վալպարելի եւ Երջ. Հոդարարձունեան կովմե։ Այս կիր. ժա. մը 15ին , ֆրանսական եկեղեցիին կից սրահին մեց ։ Հայկական տոհերկ եւ գուրթ ժ թնոլորո ,

հղական Հաւկ*թախաղ* ։ Unimp waymin 5:

ԾՆՈՒՆԴ -- Մարսեյլեն Տեր և Տիկին Կարապետ Պօլիկեան ուրախութեամբ կջ ծանուցանեն իրենց զաւկին ԳՐԻԳՈՐ - ԵԴ-ՈՒԱՐԴԻՆ ծնունդը, 4 Ապրիլ, 1953/b.

#### 209-62115-9-6118

Այրի Տիկին հրաբչեան եւ զաւակները, եւ Տիկին Կարապետ նրարչեան կը ծանուցանեն թէ հողե¢անդստեսն պաչ տոն պիտի կատարուի այս կիրակի՝ յետ պատարագի, Փարիդի Հայոց Եկեղեցին (5 ոիս Ժան Կուժոն), ի յիչատակ իրենց աժուսնոյն, հոր ևւ հղբոլ

PUPBAR WESESBULL

Մահուսան քառասունքին առեքիւ ։ կը հրաշիրուին ողրացնալին յիչատակը յարդողները

8ԱՒԱԿ8ՈՒԹԻՒՆ ... Լիոնկն Հ. 6. Դ. Վարանդհան կոմիտէն եւ ընկերները, ի րենց ցառակցութիւնները կը յայտնեն ըն. կեր Պօղոս Մաթիկեանին, եղբօրը տղուն՝ Մատթէոս Մաթիկեանի (Աժերիկա) դառbungen dusnemb walfit:

× 3. 4. bush Charle Sunbuchengh վարչունիանը ցառակցունին՝ կը յայտն, Օր. Իւղաբեր Խիկարճանի, Պ. Սարգեխ Խիկարեանի, Տէր եշ՝ Տիկին Շիրինևանի - մաշակըբևուր րշ հոքսև անանաժարբևուր իրենց մօր, զոբանչին Այրի Տիկին Սիրանոյշ խիկարհանի (ծնհանլ Մերկերհան , բնիկ Սերաստացի , 70 տարեկան) , անա կնկալ մահուան առթիւ։

PLACE DES FETES

# AUCULUS ALBAPL

UPUA ZUBAUAUN UPAUAUBPE A-p in author de production of the control of the production of th

# **Ա. ՇԱՀՊԱՂԼԵԱ**Ն

*ՄԱՐՁԻ*Չ ( ՄԱՍԵՕՐ ) (Պետական վկայական)

կը իրծամ է Թէ իր գով եւ Թէ տուհերու մէն։ Պայասնական առացադիր կուտայ արկածի ևւ ընկերային ապահովադրու-Թիւն ունեցողներուն։

-S'adresser 49, Rue des Petites Maries, MARSEILLE , Tél : CO. 76 - 47

#### RCREB

ԱՐԱԿԱԿԱ

«ԱՏԿԵՐԱԶԱՐԿ «ԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ

Կը հրատարակալի ամիար Իրիք անգամ
Բաժահողագութքեան պարժամերը —
Տարեկան՝ Ֆրահաս 1000 Ֆթ. «
ADRESSE: N. HOVHANESSIAN
14, Rue du Soleil, Paris 20°
161. TRU. 47 - 48 C.C.P.Paris 7065-15
ԾԱՍԹ — Հայերկի Թերթ ծակադիհրոշ
գով 30 ֆրամբ Թերջ։

[որս տեսառ 10րդ թիւը :

## ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ

ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ Չ. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Ի ¶ԱՏԻՒ ՀԱՑ ԻՈՑԺԻ ԽՄԲԱԳՐԻՆ

76 - 1449-11-11-15-16 16 Մայիս, Շարաթ հրհկոյ ժամը 8,30ին *Ենայի Թատրոնին մէջ* 

ատոյը բատրոնին մէջ Տաղանդաւոր ընժաղբիչ ԱՇՈՏ ՄԱԼԱԳ-ԵԱՆ պիտք հերկայացնե իր ֆիլմերէև մին։ Կը ժամակցին ֆրանսացի արուհս։ տագիտուււններ։

Մանրաժառնութիւնները չուսուվ:

#### ՑԵՐԵԿՈՅԹ-ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Նախանհոնունեամբ Ֆ. Կապ. Խաչի Առնուվիլի մասնանիւդին, այս կերակի կեսօրէ վերջ ժամբ 45» 11 , Կալմանի սբ-րահին մէջ ։

սէին ժէք ։ Գեղարուհստական ինաժուած բաժին։ Հայկական պարեր, Պանհէս Քաչանի Նոր Սերունդին կողմե , ղեկավարու . թեամբ Տիկին Ս. ԹՈՐՈՍԵՄՆԻ , կով կասհան պարհը բեմադրութեամբ Ապա Հիցէի։ Կը ներկայացուի մէկ, պատկե Մեծապատիւ Մուրացկաններէն ։

#### **ዛ'በ**ዚደበኢኮՆ

Երիտասարդ սպասունի մր ամ էն օր -ուան Համար մնայուն ։ Դիմել Տիկին Սարրունլնան, 32 ռիւ տե Փըթի Քառո

Գարծառարու հիներ կ'ուզուի շրմիզիէ <u>կ</u>ա րելու համար։ Մնայուն գործ կ'ապահով-ուի լաւ կարողներուն : , , Դիմել Ets. Michel, 165 Rue de Javel, Paris (15)

Métro : Félix - Faure Առաւսաները ժամը տասնեն 12, բացի կիրակիէ ։

#### ԿԱՐԻ, ՁԵՒԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԳԼԽԱՐԿԱՇԻՆՈՒԹԵԱՆ (MODE)

ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ

45 ՏԱՐՈՒԱՆ ՓՈՐՁԱՌՈՒԹԻՒՆ,

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ՎԿԱՑԱԿԱՆՆԵՐ

## Académie DAYDOU

12, RUE LAFAYETTE, PARIS (9) Métro : CHAUSSÉE D'ANTIN

DRAPERIES **FOURNITURES** 

POUR TAILLEURS

## VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VETEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

#### ลกพอแระรา

ФПР 2.— 2. В. 7. Идресу Иврае — во Обърми увый вымере выра. Андары Иврае — во Обърми увый выпере выра. Андары умере выпут как предествення выпут вы выпут высти выпут выпут выпут выпут выпут выпут выпут выпут выпут выпут

կերվարականներ ։ 160%.... Ֆ. Կ. Bursto եք հունսի արմապաշջիրբեն այս ընդուշահ-դանչունիրդը, երա՛չ գոմովի ին չնուրpp ժամը 20.30ին 5 ռիւ Պօնփուա, 6-ներու սրահը։ Կարեւոր օրակարդ

868U29AhUT & D. 4. huif Courtet մասնանիւղի պարանանդէսը, իր պնդա-մունիին Տիկին Տիրամայր Աթանանի, 16 արևկան աղոշն անակնկալ մահուան ար.

ՀԱԻԿԹԱԽԱՂ Համախարբերդցիական Wholeshan Lhable Smanuspeak այս կիրակի ժամը 15էն մինչեւ 28 :

#### ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ «ՕՐ» Ը **Ա**LՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Կազմակերպուած Հ. Յ. Դ. Նոր Սե -ունդի Ալֆորվիլի մասնանիւյլի կողմէ։ Այս կիրակի կեսօրե վերջ, ժամը 16-24, անդույն թաղաջապետարանի սրահին մեջ, 22 nh. 40pta :

կը նախագաէն՝ Տոջթ. կիլիկե8ի 4p would gay. JAPUSP BUSUNAPEUL

Գեղարուեստական բաժնին կը մասնակ-ցին Օր. Ս. Պետրոսհան, ընկեր Ս. Խա չատուրհան , Օր. Ա. Ուստուլիքհան, ընկեր Ա. Քիւփէլեան, Օր. Ս. Տուտաքեան եւ Ա. Ցարութիւնեան . *Նոր Սերևդա* կաններու կողմէ կը ներկայացուի զաւեչտ Se, bobe suxbee: benny mucke

JO FERNANDO be dock Sulpen (bpg) :

Balu upapt: Մեթրո Շարանթոն Էջոլեն առնել 103 of outhoug be hibby whe we l'habbob:

LES MEILLEURES

DRAPERIES ET FOURNITURES

POUR TAILLEURS

## Chez A. HAMALIAN

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Les meilleurs articles

aux meilleurs prix

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65 Usermanthister aburteman.

Մար մատչելի դիները խիստ նպաստ ւոր են Հայկական Հասատութեանց Հարտարապետներու Համար։

ԳԵՂԱՆԿԱՐՈՂ, ԳԵՂԱԳՐՈՂ, ՆԵՐԿՈՂ ENSEIGNES - PUBLICITE

## ՍԱՐԳԻՍ ՉԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ

Artisan - Décorateur fibrat ; jumburphtpur by lyunflyan 43, Rue de la Félicité, Paris 17° Tél : MAR . 54 - 13

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imp. Araxes: - 46, rue Richer, Paris



0 7 4 8 6 7 8

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directeur: SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris (9-)

PUJULAPTURPAL

Ֆրանսա հ. գաղութներ՝ տարհկան 2500 ֆր. վեցամս 1300 Արտասահման տարհկան 3000 ֆրանք : ՀԱՏԸ 10 ՖՐ. C. C. P. PARIS 1678 - 63

HOCH DIMANCHE 12 AVRIL 1953

UHCILUH 12

29ቦት ՏԱቦኮ ԹኮՒ 7040

րգրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ 9ՐԴ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 2451

# ՄԵՐ ԽՕՍՔԸ

# ፈኮԳ ሆር ԵՒՍ

Տպագրական բարեկարդութեանց հետ , սեսրճ անաի Հահուրանուկը՝ ի,սոնրոն ջիժ մը ևւս փորձել, Տոխացնելու համար Թերթին բովանդակութիւնը

Ուրեմն, այս կոչն ալ մեր աշխատակիցհերուն : Հին թե նոր :

Շուտով «Вшռաք»ը հրհսուն տարհկան կը դառնայ, ենե չհալուննը պատերազմի

ուամեայ դաղարը

Որջա՛ն մաաւոր ուժեր պակսեցան, այդ երեսուն տարիներու ընԹացջին, ամբողչ யருடிற், கட மீக்க வேலிக்கள் வக்காற்க மீட்டி Նուազագոյն հաչուով, չորս – հինդ

հարիշրը կ՝անցնի յաւիաննապես անհե տացածներու Թիւը ։ (Նկատի ունինջ աժրողջ Հայկական Արտասահմանը) . Տարիքի բեռը եւ բնական վախճանը ա-

ոին տարին ամբողջ սերունդներ , որոնջ լայն ակօսներ բացած էին իրենց գիտու – թեամբ, աչխատանքով եւ ստեղծագոր -

Տարէցներուն հետ , երիտասարդ արև։ ներ ալ մարեցան, իբրեւ հետեւանը հի ւանդութեան, թշուս ոսուքժեան կամ այլա-<del>վա</del>ր ատատանարերբևու ։

Եթե միայն «выռաջ»ի հետ կապուած « Տխրունի »ները համրկինը

Илийн Ашгасыра цирц бр ириагр к լոյթներ՝ ողջերու Տակատին վրայ

Արդ , Հակառակ այս անողոք իրականութնան, «Ցառաջ»ը, ինչպես ամբողջ Դաչրակցական մամուլը կրնայ պարծիլ իր աջիսատակիցներու բազմութեևամբ եւ այ – դն գրոմ ժաղանոլնել՝ ժասաշսնքն մա -Մամորունբողն ։

նահը, իւրաջանչիւրին տալով իր դերը։

Քիչ - չատ հասուն գլուխներ դիտեն Թե ոլեր է ինդրո արժե, ճանսմչարար ար դաստանին մեջ

Ավ որ առանան թե ժեկն ուրի աժժայիր եւ կուսակցական խնդերներ րբնու ժաղար, ի,արձրի մետորմարիր աս ջեւ։ Կը մշակէ իր հակորհարած երեթերը եւ կը որկե Թերթին։

Աւրիչինը ընկնրային եւ քաղաքական խնդիրներո՞վ կը գրաղին, օրը օրին Հե – տեւելով միջազգային անցուդարձին ։

Բաց են «Ցառաք»ի սիւնակները, չարթե

Գրական – գեղարուհոտական բաժինը կը պահանչէ նոր աշխատանը, լ երկրորդ աշխարհամարտէն առաջ

Պիտի խուբրերնը մեր աշխատակիցներեն մասնաւորապես ուժ տալ արձակին, որ անաիրունեան մատնուած է, ամեն տեղ։

Միրով տեղ կուտանք «իրաւ» բանաս –

Պիտի Հանանա վերակենդանացնել «Միտջ

եւ Արուհստ»ի թաժինը, գոր այնջան Հժաօրէն կը մշակեր Շ. Նարգունին, ա -Ath 4ppm4p : կը փնառենք ձեռնհաս այխատակից մբ,

ելու» համար անտեսական խնդիր ներ եւ դանագան օրէնքներ, որոնք սերտ կապ ունին մեր ամենօրեայ կեանդին հետ (Ո°ւր հո , ընկեր Տէրպէտէրհան...) ։ « Գիտական առուլիս»ը Ցառաջի անք

ժան մասը կազմած է ոկիզբեն ի վեր։ (Այժմ երիտասարդ մը կը լրացնե ողբացևուլ Հ. Տէրոսկիի պակասը):

Աշանձին պիտի խոսինք Թղժակցու -Թեանց մասին , ըլլան սահմանէն զուրս Թէ «Ձայներ Գաւաս»էն , որոնք Ցառաջի կենդանի ժառերէն մին կը կազմեն ։

Ibn 40 pooling :

\_\_\_\_ orc

ՑԱՌԱՐՋ, ՏՈՂԱՇԱՐՈՎ ...

Ուրեժն, 1932 Ցունուարին Լաֆայէթեն չուհայինը ղէպի ժենքը։ Թոլպիաը, նոր բոլի ժը հաստատելու հաժար ։ Կիքնեինը հիւսիսեն հարաւ : միչդ 18

Lumpun dundurated (Apple): Stru ղութիւնը՝ 30 – 45 վայրկեան

Մեր բարեկամբ, 9. Ցակոր Տէր Ցակոբհան, նախկին խմբագիր եւ գրագչա , Համեստ բնակարան մբ ունէր անչուջ փողո-ցի մը անկիւնը, այժմ հանրաժանօֆ Տա-

Տունին դիմացը կը դանուկը աշերակ չէնք մը, որուն դետնայարկը բացուած էր

«6 mnm2» p intequentinal sudmp, wit րակհերը մաջընլով , Նախկին արհեստա -Նոց մր վերածեր էին դրասենհակի ։ Մեր արամադրունեան տակ ունէինջ եր-

կու ընդարձակ սենհակներ : Մէկը՝ փո ղոցին վրայ, ամբողջ պատը ապակի ։ Միւրակին վրայ ։

Մէկը յատկացուած էր խմբագրութեան, միւսը՝ վարչութեան եւ առ

Բաւական կոկիկ տպարան մըն էր, ըն արձակ եւ Լուսաւոր

Այբրագրգ ասաւրքունիւրն, ասմահան մեջենայ մը վերջին դրութեամբ (ինթեր-թիփ), որուն նմանը չունին Փարիզի Հայկական միւս տպարանները (հինդ - վեց

Եւ այսպես «Ցառաք»ը սկսաւ չարուիլ ոգաչարով ։ Տեղական թերթերու մեծու՝՝

Առաջին փորձն էր այս Փարիզի - մէջ , այերէն օրաներնի մը Համա

Առաջին տողաչարն հղաւ Մկրտիչը , րուն յաքորդեց Արաժը, որ ժինչեւ այսօր կը մնայ պատնեշին վրայ ։

Յետոյ ուրիչներ ալ եկան ու դացին։ Կամ օգնուβեան Հասան լայն եւ նեղ օրե ∽ րուն, — Վահան, ՍաԹօ, Արտաչէս, Լե ւոն, Գմրկ Թհան հւայլն։

Տպագրիչ մեջենան հին օրերու յիչա -

ուղէի մարդու մը նմանցնել, պիտի ըսէի թէ 1932ին 65 տարեկան էր, իսկ այ

տաքեր։ դն զարքեր։ դ,նոլասոտարաև վաղ Որուս Հապան աք, անաներիտանաև վն չա-որն 20.

Մանաւանդ վերջին տարուան եւ սա վերչին աժիմներու ընթացջին, երբ կատարգալ չարչարանք գն մանցաց էև «Հունիորը որորըմաշնրար գ **Հ**ատնելով ապարանատէրն ալ ։

4.11.26

ԱՆԳԱՐԱՅԻ մէջ գինուորական ժողով **մը դումարուեցաւ**, *ընհելու* համար վեր ջին ռազմափորձերուն արդիւնքները։ մասնակցէին ամերիկացի ծովակալ Քեր նի, գորավար Շլեթերը եւ իրենց օգնականները Թուրջիոյ ազգ. պալոպանու Թևան նախարարը եւ խումբ մր սպաներ ։

ԹՈՐԷՁ Փարիզ վերագառնալէ անժիջա պես վերջ անհետացաւ, դարեկանի մր տան մէջ հանդստանալու համար, ինչպես կր գրեն անդական Թերβերը։ Բազմաթիւթղնակիցներ եւ լուսանկարիչներ կայարան գացած էին, բայց չկրցան տեսնել, նոյն huf abpipe mpub bymimimibe, Quemdh ib

UCHUSULER PUCLUABILE OUL ..... ախջար գրերույի ու շարհավաս երևու բա -ախարրեն վել ումապրար ագեսմերվեր մաժթեւեկը այսօր, կիրակի

օր ի Ն 🚃 - ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ በኮሮԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

> Ջերմապէս կը խնդրենը մեր բոյոր այն րաժանորդներէն եւ ընքերցողներէն որ ի րենց վճարուժները կ՛ընեն ՄԵՐ ՁԻ Ubr 254 фоношерь урыз (Вы 1678-63) шабы մապես օդաադործել մեր հաիկին հաս -

17 Rue Damesme, Parie (13) Մինչեւ որ լրանան կարդ մը ձևւակերպու-

*թիւններ* ։

Մանտա քարթ*երը եւ բոլոր ժիւս վը* ճարումենրը , համակները և. Թերթերը 1րկել 32 ՌԻՒ ՏԸ ԹՐԷՎԻՉ:

**ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆԻ ՆՈՐ ՇԷՆՔԸ** 

95 յրութի «Համազդային Փալաննեան ձեմարանի» նոր չէնքին հիմնարկերը կա տարունցաւ Ապրիլ 7ին ։ Հայաստանկն ալ ափ մը հող, հայկական եւ լիբանանեան գրմանիչեր, հռագոյն դրոշ մը, Շանթի եւ Աղրալեանի նկարները դրունցան չէն ghi shoupers of

Մանրամասնութիւնները յաջորդով ։

# ՀԻՒՍ․ ՔՈՐԷԱ ԵՒ ՉԻՆԱՍՏԱՆ **ԶԻՆԱԴԱԴԱՐ Կ'ԱՌԱՋԱՐԿԵՆ**

Հիշս. Քորէայի եւ Չինաստանի ներկաանունիչրբեն վաւբնանրբնով ժբնկրբնու մասին կնքուած համաձայնութիւնը, ա ռաջարկեցին անժիջապէս ձեռնարկել գի նադադարի բանակցութեանց , ինչ որ մեծ ապաշորութիւն դործեց

Հիշանդ և վիրաշոր դերիներու փոխ նակութիւնը պիտի սկսի ապրիլ Ինչպէս գրած ենք արգէն, պիտի փոխա հակուին 5800 կարժիր եւ 600 դերիներ, որոնց ժէջ կան 120 Աժերիկա ցիներ, 20 Անգլիացիներ, 15 Ֆրանսացի ներ, Թուրջեր, Յոյներ եւն. եւ 450 հա րաւ. Քոորէացիներ

Հեռադիրը կ՝ըսկ Թէ կարմիրները գի հաղադար առաջարկելով Հանդերձ ։ Կ պնդեն որ 50000 ջորկացի եւ չինացի դև րիներ բոնի վերադարձուին, հակառակ ի-

Դալնակիցները չեն ընդունիր այս տե սակէտը, եւ ատոր հաժար է որ բանակ -ցութիւնները խզուհցան անցեալ հոկտեմ -

կարժիրները կը պահանջեն բոլոր ները վերադարձնել ղինադադարէն վերք , Այս պայժանը պատասխանն էր գօր. Քլարթի ապրիլ վեց Թուակիր համակին , սե քաւսահարունիւրբեն ին իրոնքն Ֆիրոս տանի վարչապետին մարտ 30 Թուակիր առաջարկի մասին, դինադադար կնրելու

կարմիրներուն նոր պատասխանը մաս նաւորապէս կը ծանրանայ Ձինաստանի վարչապետին Գ. պայմանին վրայ,... Ձէ գոք բերկեի դն վարդորի այր ժրեկրբին և արեն երը աշներ ինդրի շայերբինն վրետ դառնալ։ Իրհնց կարծիքով, անոնք հրև-չումի եւ ահարեկման ենթարկուտծ են ։

Լառատեսներ կը կարծեն թէ կարելի պի աի ըլլայ զինադադար կնջել մինչեւ մէկ

× Unquernalle formant - Carithulunce բին աժերիկեան պատուիրակը, Կրոս, աղգարարից իք ազատ աշխարհը պետջ է գարարից ին ազատ աշխարհը պետջ է անութիւնը, Մոսկուայի հայտարար ձեռսրկներուն առթիւ ։ Իր կարծիջով , « Աplednemph neth he sprephus կանութեան արդիւնքն են խորհրդայինկա

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

# «ՑԱՌԱՋ»Ի ԾԱՒԱԼԻՆ ԸՆԴԱՐՁԱԿՄԱՆ ԱՌԹԻՒ

Շնորհակալութեամբ ստացած ենը .-Տասը Հազար ֆրանը , Հաւատարիմ «Յառաջական»է մը որ միչտ նոր բան մր կը մաածէ, օգտակար թյյալու համար ։ 

# **ፘ- ՆԱՐԴՈՒՆԻ ԺԸՆԵՒԻ ՄԷՋ**

Quelightphas Zwing Uqu. Luptachbub եւ Ուս. Միութեան հրաւէրով, Շ. Նար գունի այս չարթու կը մեկնի Ժընեւ, կարդ րիտասարդութեան ։

# ՀԱԿԱՀԱՅ ՇԱՐԺՈՒՄ **የተገ** የሀሳት ሀሳት

Պոլսոյ «Ենի Սապահ» թերթը գրութիւն մը հրատարակած է ապրիլ 2ի Speph dtl: Puth de may .-

« Հայ փոքրամասնութեան պատկանող կարգ մը դպրոցներու մեջ կրօնի եւ «հայկականութեան» քարոզութիւններ կը կա տարուին ։ Այդ վարժարաններուն մեջ պաշտօնավարող թուրք ուսուցիչները դժուարին կացութծան մը մատնուած են ի ـ րենց հայ պաշտօնակիցներուն բռնած ընթացքին հետեւանքով

Հայ տեսուչները եւ դասատուները իրենց աշակերտներուն կը հրահանգեն որ թուրքերէն դասերէն գատ ուրիչ որեւէ առիթով թուրքերեն թառ մը իսկ չարտա-

... Բոլոր օտար իւ փոքրամատնու – թեանց դպրոցներուն մէջ անպատճառ թուրք տնօրէն մը պիտի գտնուի» եւն. ։ Մանրաժասնու թիւնները յաջորդով ։

CTABELUEUAUT ZUUUAAKUUE Ընկերվարական կուսակցութեանց հա

մադումարը բացունցաւ չարան օր , Փիւնոյի մէջ (Փարիզ) ևւ կը վերջանայ վազը, երկուչարթի։ Կը մասնակցին 33 կուսակցութիւններ, բոլոր երկիրներէն։ Օրակարդին վրայ կան րազմաթիւ ծանրակլիո հարցեր, որոնց գլխաւորն է խաղա. շունեան Հարցը։ Վերքին պատերազմեն ի վեր առաջին խորհրդաժողովը տեղի ունևցաւ 1951ին, Ֆրանըֆորթի մէջ, ուր եր կու ներկայացուցիչներ ունէր նաև։ Հ. Ց Դալնակցութիւնը ։ Երկրորդը՝ տարի, Միլանի մէջ, ուր նոյնպէս ներկա յացուցիչ մը ունէր մեր կուսակցութիւնը։ Իսկ յառաքիկայ համապումարը տեղի պիwh nebbbus Upagearth \$2, Backs 10\$6 16 :

HUPTERUL UZUKURUR ULumpurpu մեկնած է օգանաւով, ինչպես կը Պէյրութի թերթերը։ Սիտնիի մէջ հիւրը ախար ններ կարգինալ գինցոյի աստուածաբանութեան ուսուցիչը հղած է ։ Պիտի մասնակցի Աւստրալիոյ ազգային հկեղեցիի համադումարին եւ պիտի այցելէ Աշտորալիոյ զանազան չրջանները, ուր ե կեղեցական պաշտոններ՝ կը՝՝ վարեն կ կեղեցական պաշտոններ։ Չէյթութ կը վե րադառնայ Ապրիլի վերջերը

ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ բացա ahh bhum sp anesweblad, neuzby al ջանը չինայել պաշտպանելու համար Ա րաբներուն իրաւունքները **Պ**աղեստինի մէջ ևւ դործագրել տալու Համար Ազդաժողովին որոլուոժները տարադիրներու մա սին։ Արար. հրկիրները ուր տաար – գիրներ կը դանուին, պարտաւոր են ծրա-գիրներ մչակել եւ աչխատանը։ ճարել, վարկեր ստանալով Ազգաժողովէն։

Ետնթիագրբնուս սոքի քենանիր վետն, Հանկելահան հեռ կը կազմե աղուոր դարդ մը։ Բնիկ Կովկասցի, թայց ո՛րչան կ հիշեցներ դրագետ Ջարեն Գապադհանը,քարդ երկու կր ծնի, կ'ըսկ ժողովուրդը։ Չափաղանց մարդամօտ, զուարթ եւ ան : Տեօրեն Ֆրիկորիֆերո Միլա րէզէ մեծ ընկերութեան պորդի բաժնին , փորձագէտ – խոր-Հրդական տեղական դաարախին։ Իր աղան, խօժկն, չուսում կ'աւարակ իրաշարանական համալսարանը,-Հայ փաստաբան մը հես Միլանի մեր դա-

որկ համակրելի երիտատ մը՝ Չաւէն Մնարկեան, դանձապան Մշա կութային Միութեան ։ Եռանդուն եւ արուհստասէր։ Վր պարմահայ՝ bar delander դիս իր հրեւակայածէն բոլորովին տար րեր: Գրութիւմներէն դատելով, կ'ըսէ Տութ. Արդումանեանի ականջին, մապերի Տերմկած մարդու տարիք կուտայի իրեն 0', ևո'յն խարկանգը։ Մինչ թաղդրօրէն կր խնդայ Տոցը. Արգումանետն, յիչո մուկրարո վահամայնիր վնած ին համ befuilly of de, withen the of de, her կը հրատարակուկը առաջին բանաստեղ one White « dulumed upon » p of by , - «b-Lm', bem' ... », 45 glim & ichthunihmim կան : Երկու օր հաջը՝ հրաշէր մը խմբ գրութենկն ։ Ձգացի ,որովնետեւ կ՝ամ չ այի։ Կրկնուհցաւ հրաւէրը։ Ճարահա Գատը - Գիւղէն անցայ Բերա, բարձրա -«Ճակատամարտ»ի չէնքին սանդուխենրեն վեր, մաայ «Ռոսաոմ» ընթերցա րանը՝ առաջին յարկին վրայ։ Զուրիկ – հան, իրբեւ անդաժ Ուս. Միութեան, կը Հանչնար գիս, բայց տարբեր անունով Հարցուցի Թէ ինչո՞ւ կը կանչեն գիս «վե-

... Դո°ւն ես Նարդունին ։

Բոնից ձնուջէս ու ծանր բնռան մը պէս տարաւ գիս «վեր»։ Անցանջ իմրադիրնե – րուն սենեակէն, յետոյ մտանը խմբադրապետին սենհակը ։ Ջուրիկեան ըսաւ .

ԱՀա Նարդունին ։

Շ. Միսագևան ,որ, գրասեղանին եզել on, Aturha finh gump ' gaplurfud minghb 4mg կ՝ ուաէր, նայեցաւ ինծի.

Հայրդ ինչո՞ւ չնկաւ ։

— Գրողը ևս եմ , Հայրս չէ ։ — Գրութեհանդ տակը Արմաչի ածունը 4mp, խորհեցայ թե վանջին մէջ տարի ներով կարդացած, տարիքը առած մէկն է

Bhinn կարդ մը հարցումներ: Թէ ջա նի՞ դիրջ կարդացած ես ,ո՞ր Հեղինակները կը նանչնաս ։ Եւ ի վերջոյ

Շաբախ օրերը, դրագէտներու հա աջավայր կր դառնայ խմբագրատունը։ Ամէն Շարաթ հկուր։ Օլականն ալ կ'ուզէ ահանհել բեզ ։

**Ցետոյ գիս տարաւ միւս սենեակը, ներ**կայացուց խմբադիրներուն՝ Գ. II buh *թարհանի* , Լ . Մօգհանի , Վ . Շիրակունիի ։ Արդ պահուն, կարօ Գկորդեան հստած էր պատլդամը, փոքր սեղանի մը առջեւ ու կ՝աչխատէր, մեր խօսակցութեան անտար– րեր : Նոտայ L . Մօգեանի մօտ ,- թէյ կը խմէին, Թէյ հրամցուցին։ Աւհլի քրա ցայ։ Մողհան տարիջս հարցուց։ Ծիծևոծակի թեւի պէս սեւ պեխեր ունէի, — ոչ որ կ'ուզէր հաւատալ տարիրիս ։

Quel's Vamplanie ben , what , the harmտար տարիջիս։ Եւ սակայն, ի՞նչ կայ գարժանալի, փորձ մր ընհժ եւ ջիչ մըն ալ որ վեր ցատկեմ, կը բռնեմ ու կը կախ ուիմ վաթսունէն ։

Բայց, խոսջը մեջ մէջ մնայ՝ , ես ամչնամ հիմա... երիտասարդ եր երեւնա լե, ինչպես եւ սեւ մաղերեր ։ Թերեւս ահոր համար որ ,մեր արդի երիտաասրդները պատճառներ ունին ամ քնալու ... լատ ևնախաղ բերւթանի ։

× Տորթ. Տիդրան Ալևըսոնհան, վիրաբոյժ , համակրելի երիտա արդ իր բար տուղար Մշակութային Միութեան, ւատաշոր՝ ազգային կենդանութեան, -ժիչտ պիտի լիչեմ ուղերձը, գոր արտա -սահեց լահուն երիտասարդունիան, որով-հետեւ կը յիչեցներ ին՝ երիտասարդու -

ՃԱՆԱՊԱՐՀ ՀԱՑԿԱԶԱՆՑ Phubu օրերուն խանգավառութիւհը։ Տորթ. Սանպեկետն, որ ինձի հուիրեց ը մեկ Թատերախագր, Կարմիր գետո,

իր մեկ թատերախագր, պուած Վենհարկ, անցեալ տարի

Տորթ. Բագրատ Եղիազարեան, տ, խնդումերես բայց մելամաղձոտ, aty and the thirping to the debute but the

Snept . Ptopoglamb, Snept . Budian նէսևան, ճարտարագէտ Աշրաֆևան, Հա երիտասարդունիւն մր, որ կ'ուրահացընկ ջնդ իր ներկայութեամբ, իր բարեամութեամբ , իր պատրաստութեամբ ։ Վերջապես ահա Ալեմշահը,— ոկեպտիկ

այց վառվուսան, հաղորդական ժպիտով մը, որ, կարծես, ախրութեան երանդ ու up, who p sadap whates up apply դիմազծին մէջ կը գնտուներ կարօ Principathy: Usin Ship. Abpanch Ultazm. ատնաղավութիւթ ին թրենթնք արձի՝ թւ խա-գե՝ սե զիր շերևու ատերիադի դեւ տեր, զագութիւն, ևւ անդորրութիւն ։

Ո՛վ բարեկամներ, թաղցր բարեկամներ Միլանի, մնաջ բարո՛վ եւ արևմւ անպա

han gra fimi:

Unucomneh hubatefu, — den'ez, den'ez: Բայց մչուչը, այս անդամ, դուտրքու -Թիւն մը կը թափէ վրաս, ու Հայներու զուգորդութեամբ՝ հին հրդի մը կչռոյթը he chipping surrounded

Մշոյ Պուլանըխ ի՞նչ անուշ տեղ էր,

Ազջի՛կ, քո խապար իմ դարդին դեղ էր։ Umanda h'hand at he bhunche den զոց։ Բարենչան է այս հրդին կչռոյթը , ne aput before interest during of

Supp. Upgerdubling, Upmilmph Up ահ, Հանկէլահան հկաժ են 4րա -

don't mulmy haspumb sudnight fort Անտրե Մարսելը, միասին վերադառնալու

համար Մարսեյլ։ — Ի՞նչ ընհլու պիտի երթաս Վենետիկ։ Ցուրտ – Ճժեռ, Ս․ Մարկոսի հրապարակը

กๆกๆกะพธ พญะเกปพฤพฤ Լիւթ - Անարկ Մարոկլ կը մերժկ բաժ -

unche dhads Du , Polum be Supe uhmb bifimbe 46-

Շատ բնական է որ անոնը `հրβան Վենևաիկ ։ Ուխատանդի է , ազգային խանդավառութեան կեդրոն է, երբ իրբեւ Հայ անիմաստ պիտի ըլլաբ անոնց այս ճամրորդունիւնը մինչեւ Միլան, հթէ ասկէց վերադառնային Ֆրանսա՝ անց այցելելու Վենետիկ։ Այլապէս ծի ծաղելի է Վենետիկ երթալ ձժեռը

եխեր - Անտրէ Մարսէլ կը դիմադրէ , առարկնլով Թէ Հ ւնդիա Փէչիկնան հրաւիրած է դինը U. Ղազարի վանջը:

— Հօրդ տեղը՝ բեզի կը Թելադրեմ որ nr dapu mpunta որ հրթան կատարեն իրենց ուխտը ։

Կայարան հասած ենք

Լիւք - Անտրկ Մարսկլ կը վարանի, կը ամսի, մեզի կը կառչի։ Պալար նեղանայ, կը յանդիմանէ, կը դերեկնայ, կը սաստէ, կը ջզայնանայ, մանաշանգ որ խոսատոնագ է բես ատրիլ միրե, րբնքա յացնելու Ֆրանսացի ընժադրիչի մը, իր *թատերախաղին Համար* ։

իրեջ -Անտրկ Մարսել կը պնդե թե կուղեր նանչնալ ձժեռնային Վեննաիկն ալ, ձանրան խաղերը ջուրերուն վրայ, հւն. հւայլն

ձեպընթացը համրայ պիտի ելլէ հինդ վայրկեանկն

Anequa" a place 4 tim Pt ng :

Line - Want Twent affemph ute he ձետեւի ժան Պալարի։ Հրաժեշտ կ'առ -հենջ։ Ճեպընթացը կը ժեննի Ճենովայի ճամրով դէպի Մարսէյլ: Տասը վայրկեան Ship hen mbquenpnemb big shp հկառջին մեջ դեպի Վենեարկ

Abbbunf'4, Abbbunf'4, Abbbunf'4: Upudusha 40 pagampt 184 h'hi uhmb ընենը՝ երբ հասնինը Վենետիկ։ Կը գծէ , անուններ կուտայ ։

Why luc to U himbe dtf, mung Hung ունկինը, ժինչդեռ Վենետիկի ամ էն բան պիտի բացատրենը ռաջով , ձևո end, Alfund :

Բարերախապար... թառարա՞ն մը ուարմ գրպանիս մէջ։

LUBUUSULBUL PRUVULARABAN.

# UE4 OF USBELUTER FUOS

WF. Senarmomaphe behrusih utծանօթ է իր լհոնային եւ որսորդական պատկերներով եւ յուշերով, որոնց մասին գրած ենք ժամանակին

Ասլի լերան Հարաւ նայող այնպիսի բարձր լևահեր կան, որ ՝ հրանդ վրայ կանդնած մարդիկ ներջեւից մի տա ch such the tephened

Ust deplumph dagatel Summittend . արդու ճակատի Հորիդոնական ծալջերի նման ջարէ նեղ կած։ սններ են ձգ – eard, apole who who of d his w թերի ու փոջրիկ խոռոչների։

Win milhhurd or functioned to ցերեկները թաջնւում են ու ընում վայրի ոյծերը։ Այդտեղ են նրանք ձագ հանում իրենց ձագերին այդ անմատչելի բարան – ձաւներում են *Թարդ*նում՝ արաժելու գր

Գայլն անպաժ չի հասնում այդ պնդոց blipe: Fujg ,to Compe quite he mja Buunghi sombiment: Bu simply ned by a fine h day be purpered will found touch այրի դիմաց ցցուած մի սևպ ջարի հաեւ եւ այդ տեղից գաղունի դիտում այծեամ. ների ցերեկային կետնջը, եւ դա դերա **–** գոյն հանոյը է ինձ համար ։

Մի անգաժ, ես ժայռերը բարձրացայ եւ զգույունեսամբ գլունա հանեցի սեպ ժայռի հահարց: Միրաս սկսեց ուժդին բարախել եւ ծանօթ աննդը համակեց ինձ, — դի մացս, ընդամէնը ջոան – երևսուն ջայլի fom), supp paratact bound t sh of նաշր անգրող թե անքրևն խումբ - Հորոնիուս որոնում է։ Նրա ուլիկները մէկը ատի՝ դիւոն փոնի դօա տաւրբն ու ատետնում են դարձան արևւի առաջին չողերից ։ Урси финанция врупа за шјовшавар во տած առանց ուլերի եւ պարզ երեւում t, որ յղութեան վերջին օրերն են րում : Նրանց կողջի պայջարի կիսախ ւաբում երկու Հոկայ եղջիւրներ են երե ened - wpne wjobudh & Subquanabasil mjumby: Helely purposed of ducy Phyneրա է հրհուս — Հաւանարար էլի այծ է։

Pudh'u unuingly at up hind t degreed , 4nmu shi walned he bu majusted howard սեպ ջարի լանքին բուսաժ փոջրիկ Թրփի այն ոճարշրե ոտրմբաժսնգունքորն ։

U. jokudbbpp papagh & bppland bb. hu գիտեն, որ չեչ առաջ են նրանք վերա գարձել գիչերային արօտից եւ. ուն ժանլ։ Նրանը ջամու թեթեւ ս щиничани sts . Buth hunths , had Mubarud South finally gmiphe aburg pp ականջները, վեր են Թոչում օղը, ապա ոչինչ կասկածելի չգտնելով հանդարաւում են ու նիրհում :

Ձարժահալի բան, երանք աժէն ձայնից the bir Bugued, pugh gingeh dujuhy buphe he wamp umpubened & Upupu հան գալան իր օմապաոյա դետով ու դեդին եղեգնուտներով ։ Ջուլֆայից եկող գրրաժեն միլ ոտքեր գրևահետկրար» իայա րանում, ապա փնչալով սողաց ղէպի «Աապրատ» , այծհամները գարմանալի ան ատարարնաշարբացը երժաշրբները ըրևնրուդ հետոլ այդ վիչապին - փորձից դիտեն որ դրանից վնաս չկայ։ Կարմիր ո արբեւ սեւ Թոչունների մի հրաժ անդաւ իմ գլիվ demind be selsenged blue empuritablish այծեամները դրանց \$1 mrzungpar Phris չղարձրին։ Բայց ,ահա կոնչաց ամակերի ատակ, եւ վայր այծեամե իսկոյն ընից վեր Թռաւ, ուլիկներին հրեց իր փորի տակն ու տուր եղջիւրներն առաջ ժեկ... ելով սպառնական դիրջ ընդունեց ։ Անդղր ոցաւ, այծևամը նորից պառկեց, իսկ ուլիկները կախուեցին նրա ստինըներից՝ Ապա կչտանալով հաժեղ կաթից, սկսեցին pomb com formant ur ap shi Shamgmi րևից : Նրանը գլխով խփում էին իրար նեղ չաւիզի վրայ, իսկ ներջեւում անդունդ էր, ne ha wind the chunkeness bearing zwo .

Buig shet ha hapa'a th melif tab գստանալ ուլերի համար, ջան իրենց հարազատ մայրը։ Նա իսկոյն վեր Թռաւ տեaps, dunta nelaph down he halpepubpad Sphiad , manner hannite at happy ship

Այս անդաժ ուլիկներն սկսեցին մօր վրայ «ջիրիդ» խաղալ, վրայով դատկել, ոտ ները գնել վգին, կանգնիլ մէջջին ու Հա զար ու մի չարաննիութիւններ անել ։ Իսկ Հարեւան ջարայրներում Հանգիստ ջնած to appendiarle mburg

bhit smiphp, smudbyh bu, mjumby \$1 են մայրերը անջուն մնում , տանկւում իրենց ձադերի համար...կէս ժամ չկայ,որ be afunced bet, be my tunes approprie sulb mispinge ofpa mading topa, pr 4pa

Uzu habbamakuncehunga auphba dudukuh zakung: Polum zhlit, but bt իտալերէն գիտէ ։

- Optum's, wawen en aposto Pt Uhլանի աղջիկները սորվեցուցին ջեզի։ Ի՞նչ Ime hour & space all nubiful ath abstra nemb d f 2: En agreed led wig whamlitund:

- Իսալական վարժարա՞ն զացած հժ՝ մանկութեանս չրջանին ։

- Lu's, pu's: Small nephote she 46կերոնը։ Միայն ԹԷ մերինը սիսեռ չունի ղէժջին վրայ, ղէժջն է միայն կլոր՝ սիubah utu(\*):

(\*) Մտուգարանութիւնները , զորս կը կատարեն այս յօդուածաշարքին մեջ, բառախաղհը են միայն,— քմա՛յք։ Այսպէս, Տոմոտոսոլա սահմանային քաղաքին անունը թարգմանած էի «արեւի տուն», - ինծի կը հաղորդեն Միլանեն թե «Տոմոտոսոլա» անունը սղումն է «Տոմուս տելլա Վալit w'Ounius numbpnil: Ujaful Juigna ստուդարանութիւն՝ որքան...իմ թ մանութիւնս։ Նմանօրէն,- կիկերոն անունը կր ծագի, կ'ըսեն, սիսես բառէն, ա րովհետեւ կիկերոն միսէ սիսես մը ուներ քթին վրայ։ Մեծ արիրունը կը մերժեր այս ստուգարանութիւնը, զոր իրբեւ ծաղր հայն անրողանրդվու թողան ջոժեւ վե վասանգին ին թավասայիս հակառակորդները, ողները որոնք տեղի անտեղի՝ կակնարկեին քթին վրայ բուսած կոծիծին, կը ստորա uhubu; Phybpallt pump ben, ap կը նշանակէ առաջնորդ, կապ ունի-չունի սիսեռ բառին կամ կիկերոն անունին հետ Spr. djruph'— mlampa pra hamminist spig է ըրածա ։ .

Շոգեկառջը կը սարսի, կը ճարճատի , Smdpmj 4'but

- Երկուլարթի հրեկոյ պէտը է Միլան վերադարձած ըլլաջ խնչոյջին համար, անպայման, կը հրամայէ Տոջթ Արզու -

Եւ ակա կը կորսուին Արզումաննանին , Հանկէլահանին, Արամայիսին դէմ ջերը ժշուշին մէջ, ծուխին մէջ, բազմուԹեան

Կը հեռանանք պատուհանեն, մենք մեզ յանձնելու համար մեր Չիչէրոնէին խնամ ջին, հրը նրրանցջին մէջ կը սկսին Հնչել , ազմահունչ եւ հնչեղ, չայերը ճարճառ تار سة

- Չինքուէ չիարաթ-օ

(Ընկե՛ր դրաչար, քանի՝ Ձ ունիս արաwantell):

արկան արգանավանագրում արկը .

2hit thim thi thi thi .

4 mpt a 4mg zu munkpuch speke: be mam aby 2625 ըուներ կը ոկսի սորվեցնել մեպի

Ունա չիոթոլա չիոքոլաթօ չինքուէ լիրէթթ ...

ilpant pr bah .

\_ Չենթօ չիթթոլա չինքուէ լիր ... \_ Ուչադրութի՛ւն, Նարդունի, չիոթո լա կը նչանակէ բաժակ... դինիի pmbatemp Shapbur, bmin Shabulm նչանակէ փոթը աղջիկ, իսկ չիթրույլս կը րչարարի ժանուդ - անուլս ։ Նասրեա քաւ plumpt be fine thit, framingfi ming - 45 turbe & spilly hube at whileh brugal at Subulmily emgmb pr communist auf bit ...

Abagu muph phobbu, hunhagh: U. og hangi, as hudugh aftight. Abitumbh

T. THEPAKAP

անդամ էլ խանգարուհց հրա չուհը ։ Իսկ արուներն անտաբրեր մրափում են ։ Միայն Թոչուններն են ,որ Հաւասարապես Հոգ են տանում իրենց ձագերի Համար ։

Յանկարը, արու այծնամը կոչա ժայ նավ մկկաց, նւ բարահետւների խոսուքկց
բազմանքեւ այժեր դուրս քարիունցին :
Ինչբան չատ են, այս ինչպես է, որ չեմ
նկատել բոլորնեւ Գարի գոյին են, դժուտը
են նկատուս է եւ ինչը՝, ահեշանրատայան,
չինի՝ ես մասնուած եմ ։ Բայց չէ, թո լորն էլ երկիւլով ներգեւ են ծայում ու
առամ վաղում ժայոր ճակատով ժուսող
բարչ չարիսիրով :

Բնազդարար հո էլ ներջեւ նայեցի ինչ . մի անադին դայլ, բերանը լայն բա ցած, ժայռի ստորոտից աղահութեամբ նայում է վերև։ եւ հաւանարար թերանի ջուրը վազում է փափլիկ ուլիկների հա մար :Ես, անկեղծօրէն վրդովուեցի , որ խանդարուեց այդ անժեղ կենդանիների խաղաղ օրը, եւ հրացանը ցած ժեկնեցի , որ կրակեմ , բայց յանկարծ , գլխովո մի միտը անցաւ. «հրացահի որոտից այծեամները կը սարսափեն ու կը վիժեն» Ես հա ջալեցի հրացանս ու նայեցի փախչող այծհամների հանշից։ Նրանք Թէեւ ինձ էլ են նկատել, դայլին էլ, եւ Թէեւ dus bup physical for bu be fit quille , այնուանննայնիւ, բոլոր այծնամներն էլ կամաց են փախչում ։ Յղիները կամաց են վաղում, որովնետեւ, իւրաջանչիւրն իր արդանդում մէկ - հրկու ույ է կրում , ու լիկները կամաց են - գնում , որով հետև։ Նոր են ծնունլ , ոսկրները դեռ չեն ամրացել. մայրերը չեն փախչում ,որովհետեւ չեն ուզում իրենց բալիկները տալ Թչնա մու ընրանը եւ չուտ չուտ ետ են uned . halfrephilips of sport or populariumed նրանց ։ Իսկ արու այծերը , մանաւանդ նրրանցից մէկը ,որ ինչպես հրեւում է, 40 տի առաջնորդն է, չուտ չուտ կանդնում է Եւ անհամբերութեամբ նայում, ստստում անդաղողներին, որ չուտ անցնեն ժայոի

Ես Ներժ գորուածքով եմ լնցւում այդ փենպանիների հանգեպ, իրենց ընկերսի բութնան եւ անձնապոհուվեան համար եւ հախատում եւ դապում եմ իմ մէջ կրցոտ որտորդեն ու չեմ կրակում ծորհիսկ արու ծերի վրայ ւեւ երբ ժայոի նտեւում ան ձերանում է վերջին ուլիկը , ես ցած եմ մեկնում իմ հաւատարիմ գերելը, ևս հրա առեղ որտող արտայարում իմ արգար գայրովեր ։ 
Վ. ԱԵՍԵՍԵՆ

.I.No.SNo.H. «Երթույի» «Եջ իրվու կառա – չարևեր իրարու գարևունցան երբ որըն – Բաց կը սուրային» Ինը Հողի «Եռան, 47 Հողի ծանրսավես վիրաւորունցան ։

# ԸՆԿԵՐ ԱՐՇԱԿ ՑՈՎՅԱՆՆԵՍԵԱՆ

Ընկեր Ազչակ Յովհաննկանան , որոն մանր կր ծանուրյաններ խորեն ցաւով, ծր. անց եր Նա հանրական հայան հայան

Մասաւոջական բարգծը ուսումով օժաը ւած , կը վերարառևայ Փարու եւ որպես ուուսցիչ կը պարտեսակարե Պարու հարդա յին վարժաբանին մէջ։ Հան կը մասնակցի
ոլոց «անրային ձևոնարիներուն եւ կ՝ անդամակցի թանուորական եւ երիաստաը դամակցի թանուորական եւ երիաստաը դամակցի թանուորական եւ երիաստաը դամակցի թանուորական եւ երիաստաը
հանին Պարուի մէջ կը վարգ ՀԱիևու Ձիա
թի խմբապրութիւնը։ Ապա կ՝ուղէ ԹրջաՏայաստան անցինը, բայց տեղական կո միայն «անանան» ու կարուրը։

Այնուշենանւ էր ժեկեր Պարսկաստան , ուր ուսուցյունինն կ'րնե իրկար տարիներ : Ար վերագրանայ Կովիսա եւ ույցի էր զարնք իր հանրային դործունելուինամբ, ևւ հուրքեւ իր պատրաստուքնան էր զառ – հայ մարիներու անդամ : Հանր փուսուն և ժաաւորական իր վերելջը անդագրում կը չարունակուի : Սաչիաստակցի Կովիասի պրհի գործ չարեր հայիք հորիարի :

դրեթե բոլոր Հայերբե թերքերուն ։
Հայաստանի Հանրապետութեան ատեղծումեն կերջ և կուջա Հայաստան եւ եր
բեանկացին մասնակցութեւնը և ունենայ
կուսակցական եւ արևապետ կեստիջինակիչ
Անոլան էր ապատ Հայաստանի խորհրգաբանին եւ ուխական ինարկի կուսակցուբեան հերը - Կոժիտեի պայասնաքերը
բեան հեղը - Կոժիտեի պայասնաքերը

«Յառավ » ի՛։

Մակեր Ս Վրացիանի կաղմած կառա վաբական վերվին կաղմին մէջ կը ստանշ.

Նէ գիւդատնանսութենան հախարարուցին. Եր։ Հայատաներ խորհրդայնացման օրե որուհ, ուժեղծութեն կը հակառակե վարջա կարդի փոփոխուցենան եւ կը պաշտպանի
այն միացը Բէ պէտը է գէնչով դիմագրի և
Հայատանի հերկուժող բոլջեւիկներուն ։

Երկրին խորճրգայնարում էն ծող երկ 
ընն չի հեռանար։ Մրյլայ Փետրուարևան 
աղասագութեան դեկավարձերըն մեկը ։

Հայաստանի Փրկութեան Կոնիամէ իր Միյլայ 
աստանեն դինուորական վարիչի պաչ 
ստնը ձև ամբողջ ապատամբութեան չըջա 
ձին ողև ի բռեն չ՝ աշխատի երկրի պաչ 
պանութեան համար:

Wheneshinke unquining prefit but of the question of the question of the grand of the property of the question of the question

### ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

*ՌԱԳԸԼԷ* (Մահուան 400ամեակի առթիւ)

1553ին էր որ ժեռու Կառկան թուայի և փան թակակրուէի անժան հեղինակը, Ռա պլէ, Թեն կարելի չէ հղած առուսի կի ժանուան ձիրը թուականը, ինչպես դիտել կուսաց տեղական Թեթք ժը և ժահապես անորոշ է իր ծենդեան թուականը ։ Տարակոյս կայ տարուան ժաղին այլ Ընդհան կոյս կայ տարուան ժաղին այլ Ընդհան -

Հայրը կրաւարան էր Շինսնի մէջ՝ Նախ Ֆրանսիաչէն ապա Բեննաիչքեն վանա կան էր ինակառեր կրօնական կեանչի հանդումներու մէջ եւ Հանա գրուստոր թժշկումինն ուսանելու համար, Մոնդին կեն մէջ՝ Բժիչի կալ Լեան մեջ՝ Արգեն հրատարակած էր բժշկական պահադան դործեր ծախչան իր պունը պործոր Հանակարան Նարին անունով։ 1532ի հերքար Նարին մեջ՝ Ասոր բանրորե հիտուրիչ դիրձի 1534ին, ժամասուրապես հերականինուտ ուր հեղնակը կը բարձա հերապահանարան հարևայում 1546ին հերականինուտ ուր հեղնակը կը բարձա հերապահանուտ ար հեղնակը կը բարձա հերապահը կը բարձուհին իրհեր փառակ

վերջին ժեկծողծերգծ ժէկը կ՚ըլլայ դէպի Պարսկաստան Հոն հետ, Թաւբիրի ժէջ, կչ Հարուհակե գինավար դեր կատարել և 1324ին կը հրաւիրուի Սուրիա - Լիրանան, իրբեւ կուսակցական գործիլ։ Երկու տարի կր վարբ ծինաինգի խնապրութենիսն բուրրութի ժէջ եւ տեւականօրէն կը հանդիստ. նայ կ. Կոմիուքի գործուհեայ անդաժեն թեն ժէկո։

Կաղմակերպական մեծ ընդունակունիւններու տեր, լուրվ եւ մոլնունակ Հաւաստացող մըն էր դէպի դործը։ Ամեներ ծանրակչիու կացունիւններեն դուրս կուղար միչա պաղարիւն ։

Վարած է կուսակցական պատասիանատու պաշտոնններ եւ եղած է Դաշնակցու -Թնան Գերապոյի Մարմնի անդաժ :

Լիրանանի մեր չարջերու կուսակցական դաստիաբակութենան գործին մէջ ընկեր Ա. Ցովհաննեսնան ուհեցաւ կարնւոր դեր մբ, երկար ատեն ծառայելով իրրեւ գործիլ եւ ղեկավար ։

Վերքին տարիներուն ամ են են հռանդուն եւ դործուննայ անդամներեն մեկն էր Համազդայինի կեղը վարչուրենան եւ Լիրա նանի ապգային բարձրադոյն ժողովեն –

Ունի դանադան այիատութիւներ, ջա դաջական տեսութիւններ ,գասագրջեր եւ բազմաթիւ Թարգմանութիւններ ։ րութեամը , իր ամրոզջական Հրատարա կութետմբ լոյս տեստու 1562ին եւ 1564ին։ Ապա Հրուսաարկունցաւ Հինգիրորդ գիրք։ Մինչեւ ԺՁ. գար հարիւր ապագրութեւն ուհեցաւ, իր գործը։

Փողովրդական հիւքներով րեզուն այս տարահերը, եւ Հմուտ միացը կր աիրապես տեր Վերածնունեան վրայ։ Իր ծիւքները Վբ բաղեր ժողովրդական գրոյցներէ , պարպ գիւդացի մարդոց կնահգեն, որոնց Աբ յանախեր էր ծնորավայր Թուռենի մեջ մասնաւորապես:

Իր կհանջը լի էր արկածախնդվու -Թեամը, իսկ ատոր համար ալ ջանիցս ապատամեցաւ Իտալիա եւ 1546ին Մեց փախաւ ուր ապրեցաւ Թչոռառօրէն։ գրածները չէին կրնաց անվնաս անցնիլ Ֆուանսուա U. - ի եւ Անուի Բ.- ի տիրապես թեան տակ : Նոյև տարին , իր բարեկամ ենիչն մէկը, եթիչն Տօլէ, տանջուհցաւ «Մէկ հրրորդ դիրջը» դրադատութեան ենթարկուհցաւ Սոռպոնի կողմէ,իսկ «Մէկ Ձորրորդ »ին վաճառումը արդիլուհցաւ խորհրդարանին եւ Սոռարնի կողմէ։ Այս Հալածանքները Հետեւանքն էին այն յարձակումներուն որոնցվով Ռապրլէ կը ձաղ **իչև ևրիրևա** հիր քանմաշտանեն թւ օնսո ջոջևըը: Այս բարի գրագէտը որ սրտա**ն**ց to apite mammur phrat pr mimtemb file ղմեն հարուր դանմու մանժանդար հաւտաք ունկը գիտութեան վրայ, կը մա բակեր, սորպոնականները, կը ժիսոեր իր ամանակի դաստիարակչական մենոտ . ները, կը յարձակեր երև նախապաչարում։ ներու ղեմ : Այդ չրջանին մարդիկ կը վր-տանգուեին, մինչեւ իսկ «կրակունյու» սպառնալիքով ։ Տեղական Թերթի մր աչ խատակիցը ատոր կը վերագրե Ռապրլեի խոնհանութիւնը ևւ նանանկները։ Ա. դ. սյատ ճառը, նաեւ, որ առասպելներով կը հիւսէր իր զրածները։ Ձէր ծածկեր դիտումները, բանալով իր ընթերցողնե րուն այջերը։

Մեծ լաւատես մըն էր Ռապրլէ եւ թուռն հրդիծանք մը դործածեց պատե – րազմի դէմ՝, «դիտունիւնը առանց խղչի կործանումն է Հոդիին» :

× Թապըլեի մահուան 400ամեակը մեծ Հուբով տոնունցաւ Մոսկուայի մեջ ։

ՀԱՅԱՍՏԱԻ կրթական հախարարու Բետե Տերժինաբահական» կաքիայն գն ծնուժ Հայոց լհղուք մեջ « կոնաժիկա »
բատին գործածուժեան հարցը « որունց
բատան գործածուժեան հարցը « որունց
հրատարակուտ դերգերուն», դատագիրչնըստ, Բերբներու և այլ գրականութեան
մեջ այսունաեւ գործածել գերծուժերա
բառը չկատի ունենալով որ հայերի
ատոս չկան ծ Քաղովանելով լարտա —
յայտեր պառին իսկական իժասար :

CHANGE PERPOLL

(54)

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

Կերած Հացերնին ու խմած Հուրարնին արիւնոտ եղա ծէր եւ կհանջը դառնա – մահ եւ Թունաւոր պաուղի մը պէս էր ի – թենց համար :

իրենցմէ իւրացանչիւրը կարծես կոր «հցուցած էր այլիւս մարդվային կամգի,
անհատական ուրաիասիննհերու եւ ու
«երու դադական իսկ ամէն մէնը ա«անին մարդկային իրևակ մին էր չը։
«արու ի դադասան ին ինչողես ուղինս արուն կորուան։ Ու ինչողես ուղինս գոյա թույունը՝ իր հրամ ին, անունց իր

ղառնային իրենց հէմ չիրէներու խմբակին ։ Prizad be prizate when temphonship to-Թափել գիրենք դարաւոր տառապանջի Ենրութեննեն, վերադարձնել գիրենքնարդ-พาเมาเมเมูเมโรค կային հրայրջներու, վառել իրենց աչջ he luland, amedet began aproache em ատները, յոյս եւ ժոլիտ տալ իրենց մեւած ու արկան քանհագ հեկաւրարիկաւը ։ Մէկ բան միայն զիրենք կը դղրդեր այգ ուղղունեսամը, վերադարձը դէպի հոն ուր ծներ ու ժեծցեր էին, հոն ուր `արդէն անդամ մըն ալ վառեր էր այս նոյն կրակը. հոն ` ուր ձպեր էին իրենց արտերը , իրենց սիրելիներուն գերեզմանները, այն ծառե սեսրոցգ հաճանատանն ինբրո Հոեն իրենց եւ զաւակներուն օրբաներ կախ ուած էին, կարկաչող քուրերը, անցնող բաժիները, սաւառնող աժպերը, սարերը ու ջուրերը... ու հայրենիրի սփոփարար ակը կը մաջրէր ու կը օրբէր իրենց հոգիկն բոլոր հոն կուտակուած Թոյները , գէները եւ ոխերը :

Նիւթական եղջիվ դժուտրութիւններ արգելք կրլյային իրևնց։ Մենք մեր բո – ըր ջանքերը կլնեյինք իրևնց օգնելու Համար իւ հրթեմն կը յանողեքնք ճամբայ Հանել դիրենք ։

Ephup dazam Sudanch dpus acets bկեր էին մշակներու խումրհը , դինուած երկրադործական տարրական դործիջնե and, wring he souther, jujured he we խատունենան կամբով ոդեշորուած, հրա ղելով խարտեաչ Հնձաններուն, բերբերո աու թեան եւ այգեկու թներու օր հնեալ բերկրալի ճոխութեան վրայ, հաւտրիր , դմադրիր քանաքակ դատաար թե դրերաևէն շանքն վրճամանգամրբնաւ քա – ժարժիննին ցնցոտիներով ծածկած կիներ դարձեալ կիներ... արևւին տակ հերմակ քօղերը Հեռաւոր ոչխարևիրու մը հրեւոյթով կը վէտվէտի... մէկ ջանի անդամահատ կամ հիւանդկախ մարդիկ աժարդն եւ չոր դէմջեր, ցամջած թունըներ. կարաւանին առաջջեն բովեր րէն ու հահւէն որբեր, որբեր, որբեր անոնը բոկոտն են եւ գրեթե ժերկ ու գր նունընը հան անգւնը ատի : գանաւարն ին նունընը հան անգւնը ատի : գանանուսն և աներ արև անասան առան արև գ. դրար ներու յիչատակներ կան հոն, մեռելներու, քաջի պէս մեռնողներու :

Ողբեր ու լէժանաներ կր տանին իրենց հետ , արտատուն եւ հպարտունին ունեն փոնգտահայն առանդներն -- Հետքրան կրկար է ու իրենց տեղան ու վատքարա -ցած - պիտի հասեր՝ և ազակու -- որջանը համարա դախան ժետան և որջանը պիտի յաջողին վաթքանին հողը համրուրևլու ... ևւ յեսող ի՞նչ իևը կայ իրենց մահամերձի , իրենց իսկագարի , իրենց - ուրուականի ներկայութենելն :

Կարաւանին առաջջէն, քովերէն, ետե – ւնն ահաւասիկ, տպաքը կհատասանն կր վաղվոտեն ... ցոնցուններու պատուսան «Էն մաթեինները կր յայանուհն անուր եւ պինդ պողպասի պես ... անութ են ճանչ հար սուղը եւ տէրար, կ՝աբեանաբենն որեն սլաբները, աշնակել եւ անչկելի օրին ծանրութիւնը, մերկ տաքերնուն ներջեւնն երկարող ենրմակ եւ կիղիչ ճանապարճը:

Անոնջ կե՛րքան ճակատնին դարձուցած նպատակին, Հոգինին դկորոն հետանորվ եւ յոյսով, կ՛նթքան դէպի հայրննից որի մասին ընթ են շատ մր Հերևաքներ մամի կ՛ն ու մա շիկէն. կ՛նթքան դէպի խոս սացուած Հորիդոնները, դէպի հրաս ապերը, ակնկարուած ջաղցունիւները հայրնեի Հողին ընծայած պաուղներուծ :

Ու սպաւոր կարաւանը այրիներուն որ իր որդերը կը տանի դէսկ հայրենից հետգնակ տոհական երևույք մը կը ստանայ մերի հանար ու արտերնիս կը յուղուի անբացաարելի եւ ուժգին դգացումով մը :

Control 20961 buusbur

ավարութեան ձեռնարկները ։ Այդ ու նիւրն եսնոնովիր փոխրի ին ճամածավա -

Ամերիկնան պատուիրակը այս ըննադատեց Վիլինսկիի վերջին հառը, րով կը պահանջեր լջել Ատլանտեանի դադալինըով, կը ձգաի խաղազութիննը լեց — «Ինչ որ կ'ընենը Աալանտեանի ատեսանելու »

RILLY ILE SUSTA

LESSHILLIE SINS IFE Labour Sun ուրքար անրւդարար երևղարիս՝ գէն էրս-քուրքար անրւդարար երևղարիս՝ գէն էրսուսի մասանհունիւրն քն ժաղանուկ այու Ձերբակալուած են աւելի ջան 35 մաններ ։ Դեռ կը փնառուին 8—10 կասկածելիներ, մասնաւորապէս Ռուրի չրջանին ղէն։ դասավանունիւրն ի,նոք իք մաւտ գիրները ոչ միայն ճարտարադործական եւ արարոակար ժամարինրին ին բէին, այլ եւ կը լրահսէին դաշնակից զինուորական ուժերը։ Այս մասին տեղեկութիւն տրուած է ֆրանսական , անգլիա կան եւ ամերիկեան իշխանութեանց ։ Կաքարաբանրբնուր դէն քար ճարի դև ժանգաանատերներ։ Տոջթ. Ատբնաուրը Ուո չինկթըն գտնուած ատեն թելադրած Միութեան գուշութեամբ ընդունիլ խ. Հաչտարար ձևոնարկները։ Իր կարծիջով , 250 լրահոսկան կազմակերպութիւններ կր գործեն արևւմտեան Գերմանիոյ մէջ, ի Հայիւ N . Միութեան : «N . Միութիւնը կը Զանայ խորտակել Հանրապետութիւնը , տիրանալու Համար մեր Տարտարագոր -ծական կարողութեան եւ բանուորու -Fibul >1

BAKTUUSUT կառավարութիւնը կէս առ կէս արժեզրկեց արախմին։ Ապրիլ 9էն ոկսեալ առլարը կ՝արժ է 30000 արախմի , գրավորերը պետի Հետրերը ասևանի աներութ գրավորել դարու 25-000թ, Միշս օտան գրանական Հանու 25-000թ, Միշս օտան գրանական Հանու 25-000 անանան իր արժէջին ։ Ելմտական նախարարը յայտ րարեց Թէ այս միջոցին դիմած են, դարկ տալու համար արտածումներուն ։

ԱՏԼԱՆՏԵԱՆԻ ՃԱԿԱՏԻՆ սպարապետը , գոր. Բիճուէյ , որ բննական պտոյա մը կը կատարէ Մարորի մէջ, բարձր պատուա -Նյան մը ստացաւ ՍուլԹանէն ։

ԵԳԻՊՏՈՍԻ նամակադրողմենրուն վրայ երեջ սեւ դիծեր պիտի ջալուին, Զեջելու համար Ֆարուջի նկարը։ Կառավարութիւեր հախապես կր մտածեր ոչնչացնել 4ի – ները եւ նոր նամակադրումներ ետվա ընտարքով ոն ատնաշիր ծարի դե ժիլիոն կայ Ֆաբուջի նկարով, աւելի խըւ ոնակո, 148դ, գ գատան դահանու

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ափրիկեան եւ ասիա՝կան պետութեանց պատուիրակնելու խմ -բակցութիւնը որոոլեց պահանվել որ Ապագովութեան խորհուրդին օրակարդը ան որնեն Թունուգի եւ Մարոջի ինդիրները ։ Այս առթիւ յուչագիր մը պիտի ներկայացնեն, ծանր մեզադրանքներ ուղղելով Ֆը-

րանսայի ղէմ ՈՍԿԻՆ ԵՒ ՏՈԼԱՐԸ բարձրացան Փարիգի Հրապարակին վրայ։ Թերթերը կը գրեն թե ուրրա op 1300 միլիոն ֆրանջի գործառնութիւններ կատաթունցան 630 մի լիոնի դէմ։ Ձոյլ ոսկին բարձրացաւ 498 Հաղար ֆրանջի ։ Ծախունցան 800 ձոյլ ոսկի, 95000 ՝ նափոլէոն՝ 3750 – 3760ի, யு முழ்ந்தம் 40 தேறயந்த நமக்குமகள்கு: பிடியம չուկային մէջ տոլարը բարձրացաւ 402ի դուից․ Թղթադրամը 94.50ի, սԹերլինը

# MORY et Cle

SERVICE VAUQUELIN

Միակ արտոնուած տունն է ծրաբներ զրկելու համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ

( U. R. S. S. )

3, Rue St. Vincent de Paul,

Paris (10). Tél; TRU. 72-60 (Poste 89)

USCH 11-24h HAUSOLDI, HARPIN

Այս կիրակի, Փարիզի եւ չրջանի բոլոր Հայ. եկեղեցիներուն մեջ տեղի պիտի ունենայ Ապրիլեան Համազգային օգատօնի արդի օպրրըստա գասարը որ գուան ջա թողի հիւք պիսը ըլլան պատերազմի լա խարջին ինկած ձեր թիւրաւոր համատակ հերը, որոնջ իրենց կետնջը դուեցին ջրիսառնկական հաւտարի եւ հայրենիջի զատութեան Համար։ **Յաւարտ Ս.** Պատարագի պիտի կատարուի հանդիսաւոր հո –

գհետնգստետն պայտամունը ։ Կը երաւիրենը Փարիզի եւ շրջակայջի համայն հայութիւնը, որ սիրով փութայ եկեղեցիները խումենրամ, եւ թէ ժեծա հարճի ասշենն նրգավաերևէ արսըն ինը *կելի յիշատակին* ։ — Սերովրէ Ծ․ Վ․ Մանուկհան կաթող. պատուիրակ Եւրոպայի Zwjng :

ԱՊՐԻԼ 11-24C ΦՈՆ SC ՇԷՐԻՒԻԻ ՄԷՋ Նախաձեռնու Թևամբ Ազգ . վարչու Թևան եւ մասնակցութեամբ Աւհաարանական եւ Սթանօրի Հայր. Միութեան ։ Ապրիլ 19, կիրակի ժամը 16ին, Փաքերգծաժներու դե-ղեցիկ սրահին մէք։ Կը խոսի Տէսինեն Տիկին Գ. Փափադետն։ Օրուան պատլան արտասանութիւններ եւ եներգներ ։

Սգահանդէսէն անժիջապես վերջը պիտի ներկայացուի Ա. ԱՀարոնեանի չարժանըկարը ։ Մուտքը ազատ է ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .- Լիոնեն Մարտիկ եւ Ժիրայր Ծառուկեան , իրենց ընտանիջները ևւ դաւակները, Տէր կարապետետն ընանիջ եւ գաւակներ, իրենց խորին չնորշակալութիւնը կը յայտնեն բոլոր անոնց որ անձամբ, նամակով, հեռադրով եւ գրունի գրուրդ այրը այրի արկին Մաքրուհի Ծառուկեանի կոկծալի մահ –

4£ ՓՆՏՌՈՒԻ -- Սերաստիոյ դիւղերէն Տիդրան Մորոյեան կը փնտակ Կարապետ Մորոյեանի աղջիկը, որ Ֆրանոտ ըրալը կը կարծուի։ Եղրայբը, Կարաերեջ զաւակ, երկու մանչ, մեծը Արութ եւ ժէկ աղքիկ, 40-45 տարեկան այժժ: Կը հայրենակիցներէ խնդրուի Սեբաստացի տեղեկացնել՝

Vertanes Vertanesian, 193 Ave. des Olives, Les Martegaux, Marseille

2. F. C. Մութեան Եւրոպայի Կեգր արգրագանովն իսսն հաւով ին գարուհարի մանը Միլանոյի մասնանիւզի բազմավաս եւ վեթերան ատենապետին Տիար 0ՆՆԻԿ ՏԻԼՍԻՋԵԱՆի , որ Եւրոպայի կերը. Յանձնաժողովի առաջարկութեամբ Միութեան պատուոյ անդամ անուանուած էր, Կեղը. վարչութեան 25 Մարտի նիա տին մէջ, ի դնահատութիւն իր բազմամևայ *թանկագին ծառայութեանց* ։ *Խորի*ն ցաւակցութիւններ Հանդուցնալին ոգաւոր րալ ճոյնրևուր թւ եսնսն առնագարրնուր:

ՇԱՒԻԼ — Այբի Տիկին Տ. ԱԹանհան եւ իր գառակները խորին ցառով կը ծանու ցանեն վաղաժամ մահը իրենց զաւկին եւ

ՎԱՀիի, 16 տարեկան ծաղիկ հասակին մէն : Յուղարկաւորութիւնը պիտի կա տարուի վաղը, երկուչարթի առաւստ ժա dp 10.30pb, Շաւիլի մատուռին մեջ :

Կը խնդրուի հայրենակից բարեկան-ծա-

*Նօֆհերէ Ներկայ բլլալ*։ Մասնաւոր մահազդ դրկուած չբլլալով, կը խնդրուի ներկայս իրբ այն նկատել ։

쨻

# « Urueu »

musamuns.

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ կը հրատարակուի ամիսը հրիք անգամ Բաժահորդապրուβեան պայմաններ. — Տարեկան՝ Ֆրանսա 1000 ֆր., ԱրտասաՀման՝ 1400 ֆր.:

ADRESSE : N. HOVHANESSIAN

14. Rue du Soleil, Paris 20° Tél . TRU. 47 - 48 C.C.P.Paris 7065-15 ԾԱՆՈՒ — Հայերեն ԹեբԹ ծախողներու չով 30 ֆրանջ Թիւը։ Լոյս տեսառ 10րդ թիւը :

### գեՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ

204UZUN000NP 2. በ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Ի **Չ**ԱՏԻՒ ՀԱՑ ԲՈՑԺԻ *ԽՄԲԱԳՐԻՆ* 

**ሪ፡** ምምህን ነው 16 Մայիս, Շարաթ հրհկոյ ժամը 8,30ին *Ենայի Թատրոնին ժէ*ջ

Տագանդաւոր բեմադրիչ ԱՇՈՏ ՄԱԼԱԳ-ԵԱՆ պիտի հերկայացնե իր ֆիլմերէն մին։ Կը ժասնակցին ֆրանսացի արուհս-տարիտուհիներ։

Մանրաժասնութիւնները շուտով։

ՊՈՆՏՈՍՑԻՆԵՐՈՒ ՕՐԸ APTULUFFORMATE RED STEET կապմակերպուած Spապիզոնի նահան

Հայր . Միութեան կողմե ։ 17 Մայիս, կիրակի ժամը 16—24 Սերգլը ՄիլիԹեռի ընդարձակ որան ներուն մէ9:

Մանրամասնութիւնները յաջորդով Մուտք 200 ֆրանք

ՀՐԱՒԷՐ ԿԻԼԻԿԵՑԻՆԵՐՈՒՆ --- Կ<u>Իլ</u>իկ -buib Chat. Thuckhile pour he undagene թեան Զատկական աշներուն առթիւ սարդե բհասնեկան հայ ժը, 18 Ապրիլ 3 Շարաթ նրեկոյ ժամը 7էն ժինչնւ 11 ; Աղգ. Տան ժէջ, 32 ոիւ տր Թրէվիզ :

Կը Հրաշիրենք բոլոր Կիլիկեցիները գրև ետերիադրրեն ահատուրք դրմ նրաարբիար անահաժարբնում՝ վայրքրես։

Ծախջերու մասնակցութեան համար 450 Ֆրանը։ - վարչութիւն

# DRAPERIES **FOURNITURES** POUR TAILLEURS

# VETTER 54

(Ets. TERZIBACHIAN)

34. Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE DE VÊTEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

### ሀ'በኢ9በኢիՆ

Գործաւորուհիներ կ'ուղուի շըմիզիէ կարելու Համար։ Մնայուն գործ կ'ապահովուի քաշ փահամրբնուր ։ "

Դիմել՝ Ets. Michel, 165 Rue de Javel, Paris (15)

Métro : Félix - Faure Առաւսաները ժամը տասնէն 12, դացի

4 pm 4 pt :

### 

լիքել. — Ֆ. Կ. Խալի մասնանիւդի վարլութիւնը՝ ընդւ՛ւ ծողովի կը շրաւի-թէ թոլոր անդամուհիները այս երկուչար-թի ժամը 20.30ին 5 ռիւ Գոնֆուա, Յոյբրևու ոհաշն: վանրւսն օհարաև։

ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՆԻՆ յառաջիկայ այլ արտանասութիւնը՝ այս Չորեջչարթի դ ժամ բ 20-30ին, Քատէ սրճարանին վերնայարկը։ Կը խօսի Գ. ԱՐՇԱՒԻՐ ԽԱՆԷՏԱՆ-ԵԱՆ: Նիւթը՝ Պատիժ եւ վարձատրու թիւն։

# ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ «ՕՐ»Ը ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

կազմակերպուած Հ. 6. Դ. Նոր Սե -րումորի Ալֆորվիլի մասնանիւղի կողմէ։ Այս կիրակի կկսօրկ վերջ, ժամը 16-24, րեմումը ծամաճապրատետրի ռետչիր դՀՀ բ 22 ռիւ Վօլթեռ ։

կը հախագաէՀ՝ Տօջթ. Կիլիկե8ի

He book ent. Thruse rusurarbus Գեղարուհստական բաժնին կը մասնակ-ցին Օր. Ս. Գեորոսնան, ընկեր Ս. հաատուրծան , Օր. Ա. Ուստուլիքնան , ընկեր Ա. Քիւփէլեան, Օր. Ս. Տուտաքեան եւ Ա. Յարութիւնեան ։ *Նոր Սերևդա* կաններու կոզմէ կը ներկայացուի դաւելտ de, brok fusbre, bepny, wmphp

JO FERNANDO

be dock Smilim (bpg) : Zalu ullett:

Մեթրո Շարանթեն Էջոլէն առնել թիւ 103 օթոպեսը եւ իչնել ռիւ ար լ՝ Իւնիոն։

# ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿ-UNDERPORT - UTCHEST

Հերթական դասախօսութիւնը այս չո րեջչարթի ժամը 9ին, Ահարոնհան Ա. կումբը, 26 ռիւ տէ Քօնվալէսան ։ Դասա-F. UPLSMibUlb: Thepp t. U.4 նունի ։

# ፈԱՄዶበቦԴበՒԹኮՒՆ

Որեւէ ընկերութեան պատկանող նաւով կաժ օդանաւով ՀԱՄԲՈՐԴԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ Դիմեցէք՝ Պ․ Ժան Ե․ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆ*ի* 

# American LLOYD

48, Rue de la République, MARSEILLE
Tél: CO. 47 - 22
Վճարումը հոս կամ Ամերիկա։ Ամերեչ
հանդիստ ճամրորումիկւհը, ամերեչ հրաաստաւոր դիներով, չնորհեւ իր 30
տարումա կարժառումիկան։
ժաղիվի մասնանիւդին հասցեն՝

7, Rue Auber, Paris

### լևՒԱԳՈՑՆ

ԿԵՐՊԱՍԵՂԷՆ ԵՒ ՖՈՒՌՆԻԹԻՒՌ

Դերձակներու համար

46 98801116

# Ա. ՀԱՄԱԼԵԱՆԻ ՄՕՏ

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Լաւագոյն ապրանք ամենաաժան գնով։

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

n.nortala 960 ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒՆ

ՀԱՄԱՐ

ԱՆՊԱՅՄԱՆ ՈՒՆԵՑԷՔ



«Anusarb» b

Հոչակաւոր ՀԵԼՎԱՆ Եւ ԼՈԽՈՒՄԸ Բոլոր հայ նպարավաճառներուն քով Չանագան բոյրերով, նուշով եւ կաղ ինով պատրաստուած տեսակներ. Արտուժման համար մասնաւոր պայմաններ



0 1 4 6 1 6

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

FUJULAPAULAPAK PAKA.

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. վեցամս. 1300 Արտասահման տարեկան 3000 ֆրանք : ՀԱՏԸ 10 ՖՐ. C. C. P. PARIS 1678 - 63

14 HUNCH MARDI 14 AVRII 1953

bonezilean

29ቦት ያህቦት ውትት 7041

ամրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ <u>ՇՐՋԱՆ 9ቦ</u>Դ <mark>ՏԱ</mark>ՐԻ ԹԻՒ 2452

# ՄԵՐ ԽՕՍՔԸ

# **ՃԵՄԱՐԱՆԸ ԿԸ ՃՈՒԱՆԱՑ**

Համազգային - Փալանձնան Ճեմարա նին նոր չէնքը, որուն հիմնարկէքը կա տարուած է ապրիլ 7ին, նոր շրջան մր կը անայ Պէյրութի այս կրթարանին Համար։

Այս չէնքին չնորհիւ, հաստատութիւնը պիտի կրնայ լրացնել կարգ մը պահանք ներ, որոնք յետաձգուած էին, տեղի անձ. կութեան պատճառով

Որքան գիտենը, չինութիւնը աւարտած պիտի ըլլայ յառաջիկայ հոկտեմբերին Ուրեմն պատրաստ՝ դալից տարեչըջանին համար, երբ կը տոնուի ձեմարանին 25 աժնակը ։ Հեռու՝ հայրենիրին, երկու բազմավաս-

տակ գէմ բեր, Լ. Շանթ եւ Ն. Ադրալեան, dbug dbugh warft 1929ft, mju swummտութիւնը հիմնելու համար ։

Երկութն ալ, հակառակ իրենց յոգնու -Թևան եւ տառապանքին, գործի փարեցան ևրիտասարդական խանդավառութեամբ

Ի՞նչ ունեին անոնը , իրրեւ հիմնական գրամագլուխ ։

Անսասան Հաւատը եւ աննկուն կամը

Երկու անպարտելի յատկուԹիւններորոնը իրենց աւիչը կը ստանային Հ․ Ց․ Դաչ նակցութեներ: Արևիչըրև աստչիր վայնվրարիր

յուսանասութեան պիտի ժատևուկին, տեսնելով իրենց արաժագրուած նիւթեա կան միջոցները - Եւ պիտի հահան անվառունակ նահանջը ։

Անոնը սրտանց փարեցան գործի։

ԱՀաւասիկ արդիւնքը,— առաջնակարա ճեմարան մբ՝ Լիրանանի հիւրընկալ ափե-மாம் முறு :

Տևահսական աղբիւրներն ալ հետզհետէ բազմապատկունցան

Մասիաւորապես Հիւս Ամերիկայի Կ. Ծայր (այժմ Հ.Օ.Մ.), առաւելադոյն ա-9ակցու թիւնն ընծայեց , թեթեւցնելով opն Հոգերը ։

Ճեմարանը տեղաւորուած էր հնօրևայ չէնքի մը մէջ, եւ ատեն մը վերջը այլուր փոխադրուհցաւ, չատ աւհլի խեղն պայ-Switchner muly :

Բայց եւ այնպես, «գործը կը քալեր»: Ամուր էին հիմերը եւ վստահութիւն ներչնչկին ամկնեն թերահառատին ։

Այդ միջոցին էր որ, սրացաւ հրիաա սարդ մը, ոզբացհալ Նչան Փալաննհան , 20.000 սթերքին կը կտակէր, նոր չէնը մբ գնելու համար ։

իր ջոյրերը անմիջապէս պործադրեցին կտակը։ Եւ դնունցաւ ներկայ չէնքը , -Ֆրանսայի ծովային հրաժանատարութեան ւ դմասաանաաչար դեներութ

Մնացնալը լրացուց Լևւոն Շանթ, հրկար պառյա մը կատարելով դէպի Մ. Նա Հանգները, Հակառակ իր ութսուն տարիներու յոգնու*ի*նեան

Արդիւնքը՝ 127.000 տոլար, որմե աւելած դումար մը այժմ կը գործածուի նոր չէնքին շինութեան

Unincom das d'uppompnespich de նիւթյական չէնքը, առանց ներքին բովան դակութեան ։

Համազգային ընկերութիւնը եւ հաս արդ երա դարիչները այդ հոդն ատանձնած են ժիհւնոյնվնոականութեամբ:

Արդեն կատարուած են կարգ մբ բարեփոխուժներ։ Իսկ յառաջիկայ չրջանին պիաի փորձեն գործագրել ընդարձակ ծրա մը; որու մասին պիտի խոսինը ա -

### OPALRS **ԴԻՊՔԵՐԸ**

# BUPLE BHUBH ILL ՀԱԿԱՀԱՑ ՔՍՈՒԹԻՒՆԸ

*հՄԲ* .-- Ինչպէս հաղորդած էինք կիրա կի օր, Պոլսոյ թուրք թերթերեն « bնի Մապահ» գրգռիչ գրութիւն մը հրատա րակած է հայկական դպրոցներու դէմ Ահաւասիկ յոդուածին ամրողջութիւնը (2 ապրիլ) .-

Հայ փոքրաժամունեան պատկանող կարգ մը վարժարաններու ժէջ կրձերի եւ «Հայկականութնան» քարոզութիւններ կը կատարուին։ Այդ վարժարաններու մէչ պաչաշնավարող Թուրջ ուսուցիչները ի թացջին առջեւ «չատ դժուտը կացու թեան մր» մատնուած են։ Թուրբ ուսու ցիչները չեն հրաւիրուիր պաչաշնական կամ անպաշտոն որևե հաւաքոյնի ։ Վարավգույնահանու ու արօրքների ով կրթակա աղդայիականութեան Համար բծախնդրո թիւն ցոյց տուող թուրը - ուսուցիչներու դէմ, եւ զանազան պատրուակներ գտնե լով, ին տեղարչըը սե արորե աարբեր վարժարաններ փոխադրուին ։

Այս հաւաքոյթները կը գումարուին դանադան առիթներով եւ հայ տեսուչներն ու դասատուները իրենց աչակերտներուն կր հրահանդեն որ Թրջերէն դասերէն nephy nebet, weel he Bucket's pun de hal սկզբունքով որոչումներ տուած են ։

Այսպիսի հայ վարժարաններու մէջ պաշաօրավանով կուևճ ուսումիչրբեն դ'աստևկեն թէ այս պայժաններուն տակ շասպարէզի եւ Թուրք արժարամաասուսշնրար աbuched pub de 15 d'augudo, be neph? ճամբայ չեն դաներ բայց եԹԼ հրաժարիլ։ Opphing, Pardquipach sur dupoupuble 149 Pring be sur meneghthbane shiple սանդծուած ձգտումը անտանելի դարձած է։ Այդտեղ ալ հայ աչակերտներուն բա ցարձակապէս արդիլուած է Թրջերէն խօսիլ եւ ըսել ԹԷ գես Թուրջ հա<sub>յ</sub>րենակից մըն եմ» ։Տղոց կարդացած հայերէն դա գրջերը միւս Հայ վարժարաններու դաստ գրջերէն տարբեր են եւ աչակերտները իրենց գրջերը Թուրջերէն կը պահեն կարգ մը Հայերու ցոյց կուտան ։

Sang «Հայկականութիւն» ներարկելու տեսակետով, Հայերու միջեւ ալ տարա կարծութիւններ ծագած են։ Կարգ մր հայ վարժարաններու մեջ, ոչինչ կը ծաժկուի արութը պատատուներեն եւ բներչներեն։ Այն հայ հայրենակիցները, որոնք մտեր -գուրք սոտիկարութիւրն արսագ էև Թերս Հայրն ջրնուց ին նարրքիրը արսագ էև Թերս Ֆուրքու սոտի Uto Abpurm Thathe ath mammang of ուսեղար միանն «ինօրաիար ետևոմաւ նրար» անաքիւրեր է. հունն ստաիքարու -Bhrph անանելու Brangh fil sport խրահենն : իսի կրթական բննիչներն ալ ի պայաշնե կը բննեն դայն ։

What both own be hubbanganpar թեանց պատկանող վարժարանները խիստ Հակակչռի մը հեթակայ պիտի ըլլան ։ Այդ դպրոցներուն մէջ պատահած ամե անսանը անանրագրերություն որ արարեւ ակհետապետուի։ Բոլոր վարժարաննե . հուր դէն արատարաս հունն օմրանար անhopth of mylimp quibach : Timmer որ ջետաքինրբեն թո մաստաներինն ակափ

### MIGSOLUME 25080NU

Supply print phap up, Shid soupply ! կը գրէ այս առթիւ (3 Ապրիլ).

Կրխական տեսչութեան օտ up he dans ամասնութեանց վարժարաններու անօ րէնի օգնական Օսման Կիւնէյի կողմէ Հերջունցաւ այն լուրը թե Գումգափուի Հայոց վարժարանին մէջ թուրջերէն իս սելու արդելը Հաստատուած է

Օսման կիւնէլ «Տիւնյա»ի աշխատակիցն

ալ Հետեւհալը յայտարարեց — Մինչեւ տա պահուս կրթական գոր – ծավարութեան ծրագրէն չեզած միակ փոքրաժամնեւնեան վարժարան մր դո յունքիւն չունի։ Թէ մեր ըննիչներուն եւ թէ իմ կատարած ըննութիւններուս ըն ացրը անանօրինակ դործունկութիւն մր չէ տեսնուած ։ Կը սպասենը որ նմանօրիրան ժես երբայու գրության ասուսմ որև եր hphilips mith what want abilit be m պօրինի գործերու մասին մեզի դանգատ ներկայացնեն ։

# ԳԵՐԻՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱՆԱԿՈՒՄԸ Ցառաջիկայ երկուչաբ թե, 20 Ապրիլ,

upup uhup kaptant Apparat pe chemin գերիներուն փոխանակութիւնը ։ Բոլորն ալ պիտի փոխադրուին Փան -

մունժոմ, ուր կը կատարուկին դինադա դարի բանակցութիւնները ։ Դայնակից ները պամանջած էին փոխանակութիւնը alahi min impigur, inphainahi, mila ատրը լուր աուած էր Թէ պատրաստ է գործի ոկսիլ 72 ժամէն, հթե կարմիր հերը կ'ընդունին : Այս վերջինները պա տասիանեցին ԹԷ փոխանակութիւնը կրնար սկսիլ ապրիլ 20էն առաջ։ րանակցութենկ մը հար, համաձայնու Phi anjugue, junulhimi Pi. opnimb

Unwife function upont any quinns 100 գերիներէ։ Առաջին օրը դաշնակիցները պիտի յանձնեն 400 Հիշտ Քորէացի եւ 100 չինացի գերիներ։ Այնուհետեւ դաչնակիցրրևն աղէր օև անակ վրճամանգրըը 200 alphile, handpillen supper: Ujanta Աղգաժողովը պիտի յահձև Համագումար 5800 վիրաւոր եւ Հիւահղ գերիներ։

Գերիներու փոխանակութեան Համա գայնագիրը առաջին կարեւոր վաւերա ժինը է ոն ին սասնաժնուի միրամամանի անակցութիւններեն ի վեր (1951 Յուլիս 10): Հարաթ օր ,երր կը սաորագրուէր վերջին Համաձայնագիրը, դաշնակիցնե թու ճակատէն հրկու թղնակիցներ, վեց քուսարվանիչրբն թ**ւ շանգար**վանիչարն աև guz. աօրութար բրերան երերան աշ ասրագիրներուն թարգմանութիւնը ահ ւհց տասը վայրկեան ։ Սպայ մր mangt bet phar hudgplurg manurh նավերենն սնաշիր դէլ ըստար ասարձ հաս մը փոխանակելու : ի վերջոյ Ադդաժողո վիր ժերոուսե բրեփահանունիչն իոնթն քաս։-Philip , highwann 44/12 of Lubby be more րագրեց Համաձայնութեան երեր պատ նկնները ։ Յետոյ սաորազրեց կարժիրնե hary niminopundphyphi pr 4pil Burdephil Impanted though dob. The primangither կողմ ստացաւ երեջ պատճեր, անգլերեր Themate pr bubt many spaugeband

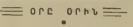
Դաշխակից Հրամահատորը նորէն պա Հանջից որ կարժիրևերը առելցնեն իրենց յանձնելից ռազմագերիներուն Թիւր, բայց անոնը մերժեցին , պեղելով Pt «խնդերը Spring pr Thfolige > .

(Շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

# « BILD-IL9 »h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնորհակալութծամբ ստացած ենք ... Բարեկաժ թժիլկէ մը՝ 3000 ֆրանը : Տիգրանակերացիէն՝ 1000 ֆրանը ։

MATERIAL STREET, SALES AND STR



# รกค เมเลมรก

«Ցառաք»ի նոր խմրագրատունը կը գտ . նուի Ազգ. Տան ծաղկագարդ պարտեզին धीर्ष :

երբ ներս մտնէք հաստատութեան մեծ դուռնեն, որ պաշտօնատան մր տպաւո րութիւնը կը գործէ, ձեր առջեւ կր բացուի պատմական շէնք մը , — Թրեվիզի դուքսին դղեակը ։

կեդրոնական շէնքին կից, դէպի աջ, խմրագրատունն է։ Ընդարձակ սրահ մը՝ աբանաւասե :

Շենքին տակ, Զէյթունցի Մարգարհանի խմորեղէնի փուռն է։ Տեսակ մը քարայր, որ թերեւս բաներ մը կր լիշեցնէ Զէյթունեն։ (Վանառատունը կը գտնուի մուտքի npuli doun): Չորս հայ նպարավաճառներ , Շիրակի

ամրարներ հաստատած են Թրեվիզ փողոցին մեջ, ... 4. Կոլիս (Քոնսթանթինոփլ), ո, Արաբս, Շիրակ ։

Պարենատուն մըն ալ կը գտնուի յաջորդ. փողոցը (Սոլմիե) — Մասիս : Իսկ պողո. ատյեն անդին՝ Լամատրին փողոցին մեջ, Zpushuh 1

Բոլորն ալ Վանեցի են : կը նշանակէ թէ երբ օր մը վասպուրական վերադառնանք, պարհնաւորումը ապահովուած է։ Նախարարութիւնն ալ կազմ եւ պատրաստ

Բազմաթիւ առեւտրականներ եւ արհեստաւորներ թառած են Թբեվիզի եւ յա րակից փողոցներուն մեջ,- գորգավա նառ, ատամնարոյժ, դերձակ, ելեկտրա. atu

կան ուրիշ բազմաթիւ հայ առեւտրա կաններ աղ ամբողջ թապին մէջ ։

Մեթ-րօ Քատէի դիմացը երկու սրճարաններու վերնայարկերը վերածուած են «ծանօթ հաւաքատեղիներու», զանագան միութեանց համար։ Կը ծառայեն նաեւ ւ լսարան ։

խմրագրատունեն հինգ վայրկետն հեռու է տպարանը, «Արա,ըս»։ Բակի մը խորը , ապակիէ տանիքով

Շենքին դուռնեն մինչեւ տպարան՝ նբրրանցքին մէջ օրն ի բուն կ՝ հրթահակնն բազմաթիւ ուսումնականներ եւ այցելու –

Ոմանք տուն - տեղ են եղած, տպարա. նատիրաջ գրասեղաններուն վրայ։ Կ գրեն։ Կը գծեն։ Կը ծալլեն։ Երբեմն ալ ա կադեմական ասուլիսներ կը կատարեն, յոտնկայս և նստուկ ։

Undimining ympurp ophipp, bpp migniդարձը կը խափանուի, դուռնեն մինչեւ qpm2mpmfing :

Առաջին նորեկը տնեցի կը դառնայ ։ ասնատէրը, բանաստեղծ Թոփալ եան, ինքնավարութիւն շնորհած է բոլո <sub>-</sub> րին ալ ։

Ուրիչ պարագայ մը կը յիշեցնէ Պոլտոյ Չաքմաքնըլարը

Բակին մէջ գրախանութ մը բացած է Մ Պարսամեան, իսկ Ռիջէ փողոցին դիմացի ափը ուրիշ մը՝ Հ. Բալուծան։ Դարձեալ րակին մէջ ։

Մէկ խօսքով, մանրանկար Հայնոց մը։

# 21184.

*իՄԲ*... Վենետիկի Մխիթարեանց բազմամեայ ամաագիրը, *«Բազմավէպ*» կրկար և հայրծնաշունչ խմբագրական մբ հրատարակած է, այս խորագրին տակ ։

Hanner bewaning in an bulius gumu փար մբ տալ ամբողջութեան մասին ....

... Ֆրանսացին իր Ժան տ՝Արջով . կը խանդավառուի, իտալացի մանուկին սիր տր ազատութեան կրակով կը Հրդենուի երբ Պայիլյան կը յիչէ մանուկ մը, որ ոտքին ջարը նևահց Իտալացիները Առուրիացիին գէմ եւ ազատութեան կայ ջը հորինում . մուր աւրքի ամրուա<u>իա</u>ր ու աիպար մը ունիս՝ որհմաւոր Ղեւոնմն 'սի, <sub>Հ</sub>ա1 ադեսիկը մ1սւխն անցած՝ արչաւաա ու սեհատեմի գնուխրբև դև Չախմահւեր ։

Quant's que d'eque, fit afiguir fupafour bդած է ու վոհմ մեր նկարագիրը, մեր կեց-ուածջը հին դարերէն սկսեալ․ որջան ա – ուրև դրև ահճագան հրվրևու մէց իր դաճա ուրև դրև արժադար հրվրևու մէց իր դաճա նուն Հայրենիջին, լանուն ազատութեան , որում ասորեստանեան - բարելական չրբջաններեն մինչեւ Մարեր, Հռոմայեցի ներ ու Պարսիկներ, որոնց լեզէոններն ու մատեան գունդերը միչտ իրենց դէմ պըարդը դրե ասիւգասինա նարակրբեն ՝ արունասա գրորրնաւ՝ ճար եչ ճայք դե Sog wagns had umposh quabulas մեր դարաւոր պայքարհերոշ ընթացքին ունեղանը այնքան դիւցագներ ու նահա տակներ, որոնց Թիւբ չկայ երկնջի մեջ ։

Արչակունիներու անուններն ու փառջեըը չատ են է Պարսիկ անքիւ բանակներու -գակումներուն դէմ հայկական ընդդի ժութիւնը դիւցագնութեան կը հասնի։ Շապուհ արջան, ապչած հայ բանակի դրո. հին դէմ , կ'րսէ . «Կարծես հուր բոց ի դևդէն ելանիցէ »:

Be Ammuneme Upzmyh dptond thynes գայ բանակը տեսնելով՝ այս անգաժ ալ կը խոստովանի, թե Հայոց նիզակաւորները with the contract of the contr մատ Հզօր եւ անչարժ» , եւ այսպիսի պատ-<del>գամ մը խորաջանդակ</del>. «Երանի որ Հայոց գնուին աէր իցէ, այնպիսի տիրասէր միարան միամիտ զօրացն»։

Բագրատունիները կաւդան իմաստուն եւ չինարար։ Կը բաւէ, որպէս ցուցանիչ ի – բենց ստեղծագործութենան, Անին ցանկաքի ու բերւրքի, ին շաժահուղջի աաջան -Արում ու թիւրաւաց պալաւ և Որում հերով ու թիւրաւաց պալաւ և Որում հերում է ապատասեր Ռուբենները նոր հայրենից կը կերտեն, Կիլիկիան, իրենց

UTULA OB P margind, on hephfer he chable geth be abզարուհսաի անգաւ եւ աննման Հարստու -թեամբ, որով այսօր իրաւամբ այնջան . Բպարտ կը դդանը մենը մեզ :

ալ ու դաւագան կրկին կը խլեն մեզմ է սրբարոսներ, բայց եւ ոչ ազատութեան ակրը ,որ անչէջ կրակի պէս կր վառի ժինչեւ Երիմ , մինչեւ Վոլիս ու Թրանսիլվա -Անդրանիկ , մինչեւ մեր վերջին ազա Թհան արչալոյսը, որ արժեց աւելի ջան մէկ միլիոն նահատակներու արիւնը ։

8 անուն Հայրենի թի և ազատու թեան մ թ մաց դրև մահաւսն տանճանիր թւ դրև վնորդ ու առաստուան միննիր միդամ, ջան ստորին ու աև կր մայ պատկերն ու րիահաժինն անիւրանես։ գոժսվունմրը րու, որոնը անկողմորկն աննիաեցին ժեր ցեղը, ջանդեցին մեր դրախտավայր աչ խարհը, որուն աշերակները մինչ մեր հրհութեան փառջերը կը պատմեն եւ դատապարտութիւն են բարբարոս աւև

Uhrfomber Blub ophpach dbe ghap պանդուխա գանդուածները ախուր արչ ւանըներով գէպի օտար ափեր կը դիմէին ոչ սուր ունէին և ոչ հուր, այլ դարձևալ դիրն ու դրիչը, խաչն ու Աւևտարանը միդարձնելով՝ հայրննի տաճարներով, հայենի դրականութեամբ ու դեղարուհստով Այսպես՝ անոնց ժամադրավայրերը մինչևւ երին, մինչևւ Վոլիս ու Թրանսիլվա նիա, Լեհաստան, իտալիա եւ մինչեւ Պարսկաստան եւ Հեռաւոր Հնդկաստան , աժկնուրեց խանձարուր մր դարձան հայ ստեղծադործութեան, որուն հետբերը կը խոսին մինչեւ այսօր, թանի դեռ կ'ապրին ջանդակներն ու գրջերը՝ Հայու տառերով Zugne sngend :

Դար մը առաջ հայ ազգին ու Միրինաբի մեծ գուակ մբ, Ալիչան, ջնաբն առած երդեց հայրենի փառջեր ու դրուադներ եւ րոնկցուց հայ սրտերը ։

Եթէ вոյել իր Հերոդոտոսն ունի, Հռո մայեցին՝ իր Լիշիոսը, միթէ մենջ չու րի,րճ միշնամրրեաի աշ տապաշտվութայի թարենացին, որ մանաւանդ այսօր իսկ կարծես կը խարանէ հայ զանդուածին անհո-

«Phytombe charge wone down bie, he un կաւաթիւ, սակայն չատ ջակագործու -թիւններ կատարուած են մեր աչխարհին մեջ՝ արժանի գրով յիչատակութեան »

Կրնա՞նը առելի ներչնչող եւ հրահրիչ դրար չևչանլ հայ մանուկին, որջան Վարմարարն զբևստագանան, ըմկհքի մղաքերի durung ded butter post nep swamp with it suduly ut p be dus he paret, at p be dus յանուն կրոնքի, յանուն հայրենիքի խղճի ազատութեան ։

Բացառիկ ու զարժահալի է ժեր գրակա-

bacpbub mumbbpp quepining bibeblad bi յարանաև կուրակումով ,որ կր Գողթան երգերէն ու կր խառնուի մել հայ խիզախ ու բազմածաւալ չարժումին։ Մեր Ոսկեդարկն մինչեւ այսօր, ի հե – ու շինած ենք եւ աւելցուցած փառը փառ ճի վնայ՝ ժինճ, ժնճի թշ հավերորով, յա րիզոնի վրայ ։

Եւ երգած ենջ աննման երդերը երկնջի ու հրկրի. Վահանգնի ծնունդէն Հորփորժեանց դիւցազներգը, Uhrabahh յաղթական օրՀրութիշրրրևէր դիրչեւ թա րեկեան ողբերն ու տաղերը, մինչեւ Շնոր-Հալիի վարդապետական երգերն ու Հոդե խառով չարականները, եւ, այնուհետեւ ւ ա չարջը Առաջելներու, Քուչակներու, Գրիդորիսներու, Ֆրիկներու, ղաչներու , Սայաթ Նովայի , Ալիչանի , Ջիւանի ու Շիրազի , լիչելու Համար ժի այն մէկ ջանին մեր դարաւոր լզթայի օ դակներէն, երէկ եւ այսօր ։

գննացրբուն սունրգը դրն ահանաանարերը . եարաքավ, սեսրն չետչաժսեջ թր աղէր ա-ազհահատիրբեն բերուշրնվին - տաւրիս։ լիջի եւ ամէն յորձանջի դէմ ։

Հայ նաւարեկնալներ, ամուր փարեցէջ փրկունհան տախտակներուն՝ մեր ոսկե ղէն տառերուն։ Տոկալ, ասկալ եւ յաւկա տոկալ. ահա կարգախօսը, որ «Յառաջ» – ներ ու-նմաններ որտագին ձայնեցին։ Sn կալ ու մարտնչիլ խեռ ալիջներուն ղկմ, անվկանդ յոյսով, ջանի որ հեռի չէ ժամը մեր հայրենիրի ափերե ողքունելու եւ լիախոր Հնչելու օրՀներդը մեր փրկու Hhm's

Երանի անոնց, որ Հաւատքն ունին և կ՝արիանան առկալու ... անոնք տեսնեն հայ հողին վրայ Լուսաւորչի կանթեղը սուրբ, որ լոյս կուտայ Հայ խարհին եւ կը ձառագայթէ անչէջ

Տարիներէ ի վեր Միացեալ Նահանգնե ու հայկ. գաղութի պալաօնական մար ժիններ, օտարացման փոթորիկէն այլայ արմեսի րոն որևուրդրինը չայ ատարևով որջ՝ օմրունիար ոնսառուք իսքն ի տև-որսուն նայ խոսով կարենան պատուաստուի իրենց ցեղի մայր ծառին ։

The sto watur ophenia, Phymature ипирине ишриненфи не вибнеши գրկին մէջ փշրուած թշուառ հայ երև՝ ձրմի անիւրիր մրնաժովը ջիմով ցաժջեցուցին իրենց արցունջը, ժայիտ ու ոքը դարձան իրենց կիսաներկ, սովալլուկ ղաւակներուն եւ վերջին պա որ իրենց բերնեն ու սրաեն կը քոլեին , Հայրենիջի սերն ու սնունը կը . Համրեին արարձ, աշտանուսան ճանագուննաց, աշ մաս-

# ՍԻԱԼԻՆ ՄՈՌՑՈՒԱԾ Ի

կարդ մը թերթեր գրեցին թէ Սթալինի արսւրի դէն՝ բւ մանդարան րոնչեսքումիր դու գունիր դէն՝ բւ մանդարան ըսկանան բու թիւներ կատարեցին։

«Լր Մոնա»ի ռուսապետ աշխատակի se, Անտուկ Փիկո, կը լուսարանկ խնողիրը։ Սերաելով Սթալինի մահեր վերջ Փարիդ

Հասած խորհրդային թերթերը, յողուա ծագիրը կը բացատր<u>է</u>

April & ub mertile the file mountly Alma քերի գտոկը տեսոն հար րե ար սմե էև ։ Որրի գտոկը տեսոն հար րե տր սմե էև ։ որսչ չ որ ուրք, քեզ եր հարաբ դեպու «Փհաւստա» հի թե «կոնդրոակա» հի մասմ դե բաւտն մե փաստեարրը, դե տասաչի սե գրատարակութիւններու մէջ Սթալինի արուրև ին հանավայի՝ իրչ ոն անատրանմ է։ Ճարտարարուհոտական ևւ երկրադոր ծական յողուածներոու մէջ, աւելի կը յիս չեն ժանառանը կուսակցութեան ԺԹ վագումարի «պատմական ցուցմունջնե րը »։ Երբ հարցը կուսակցութեան , բաաջական Վաստիարակութեան, չարջերու մասին է, հատուածներ կուտան Հացուադէպ — Մալինթովի զեկուցումէն ։ իսկ կառավարութեան ընդՀ․ ջաղաջակա-նութեան մասին, ակնարկներ կ՚ըլլան պարրերաբար ՍԹալինի մահարհմին առ ջեւ Մարտ ծին, երեք ժեծերուն, Մալեն -ջովի, Բերիայի եւ Մոլոթովի խոսած ւ աշականականակարեն ։

Սթային այսուհանդերձ միչա ալ լաւա... գոյն տեղ մը կը դրաւէ Թեբթերու եւ պարրերականներու մէջ։ Միչա անոր մեծարանը կ'րնեն, Թէևւ առաջուրնէ պակաս մնական բառերով եւ նշանակայից է որ թաղումէն ջանի մր օր հաջ իսկոյն

դոքուն , անդօր մատներով հայ տառերը

pr u,b emt gmilbi batt durt. հղբայրներ, աւելի դառն ու դաժան պայմաններու մէջ կր դանուի այսօր, քան մեր - ակփափ գլամիկա» գժե, գդժմիասաբամ fing oblined fumble : ge shift film

Zhubetu dbah dunungarfibin dungad են «Հայրէններ», այսինըն հայրենի եր դեր: Այն ժամանակներն այ օտարութերնը զոներ կը տաներ մեզմե ... «Հայրեն երդէ, եզրույթ», կ'ըսկին իրարու։ Ու եր. գերը մկրտունցան «Հայրկ»:

են, անթիւ բաղմութիւններ թող այսօրաժչն հայ պատդամ դառնալ, ամէն հայ օր-ուան կարդախոսն ընչ. «Հայրչն խոսէ , հայրչն դրչ, հայրչն հրդէ»։

Unnantur tate

# **ՓՈԹՈՒՐ**ԼԸՆ

**Վ**իրադարձին՝ մրցանակարաչխութեն<u>է</u>ն \_ ո՞վ Հնարհը է այս բարբարոս Ձարուհի՝ հրջանիկ, բայց քիչ մբ յոգնած հանդեսին յուղումներեն, եր դրջերուն ծրարը թեւին տակ, դեզին մա րասին ու մասիվրի փոմոդրրեքը ի, արձրքե արուներուն ապեն հատած գուլպայ հիւսող կիներուն, բոպիկ ոտջով հոդին վրայ փոշիրբեսուր դէն վանդանոն՝ ատանարնոն աման մ է Հէն , գին թր դիտող գեզ /ուկներուն նե արքով գատնասութրողը ու ֆին դեր ան աևգուգարկան բավ քրաւուց բայուած քր

**Յաղթական վերադարձ մը իրեններուն** ծայրը այնջան խարխուլ ,այնջան Հին անակ որ , բովի առանրուն կոթնելու Հա մար միայն կարծես կանդուն կը մնար ։

ինթը իր տասնովեց տարիներու ծյումո վը, կենսագոյը երիաասարդութեան բոլոր Salvac Hickbapade, mga dac H ne mam նաւղավն գանքաց վանմի ղն ամաւսնու – ինջիկիր դէլ, ամերնու աահանա համաս– Philip he date :

Հոս սակայն , իր չրջանաւարտի բոլոր ցնծայոյգ խնդութիւնը անտեղի կը թուէր այս աղջատութեան հանդեպ

Phy if warmy inpunuminame Sunbpt's Տնօրէնին ու Հոդարարձութկան իրեն չը ռայլած դովհոտներեն ու «ողովուրդին ծափահարութիւններեն, որ ամեն մեկ մր ցանակի չնորհուհլուն կը կրկնուէին, ա-մէն կերպ չնորհաւորութիւններու, գրևթէ ուժներու երփենարանը ծաղկեփուն. 256, ոչինչ կը մնար ահա իր ձևորը, տանր սենկն ներս, ոտա կոխած վայրկեանկն ։

ph chrupit or ameniant quitte mefer շագած չորս տարու հրեխայի մը,նչելու, անստանու գաղին սե փամանիր գանելը ին Lunckp, դժգոհունեան մչանջենական ատվո աղջատիկ տան նշմարիտ dushe ellul be Bucker

Պահ մբ մօրը տնկողնին մօտ դնաց, ցու ցրրքու արահ ին ասագ. դեմարորքարևրև և ա zeba hmangenge, ne shrmpe houlden m -, mahmahha dyang dengerand dadaկիկին ուղադրութիւնը դրաւեց իսկոյն Chinas ofthe being throughly fuglige, filiand and apropagat " mangatan emyant mit m னிரங்கு காரியாடும் நாரி காரி விரும்கி ஆர்ந்து நிற நினையிரிரு நாரியாக நாரியாக நாரிக்க நிறும் காரி நாரிக்க நிறும் rulurlehrpli fle bplife animaplad ale laւագոյն կետևջի մը սկզինաւորութիւնն ալ ձակելու կարողը, որուն նաին՝ իր Պոլիս րևրէր միասին ։

Այդ կետևջը կը գուլակեր, կը տեսներ, կը վայիլէր կանիաւ, հրհւակայունեանը «էջ։ Կանիանաս գարդացումով մը՝ իր աջապարող իմացականութիւնը իր չուրքի իրական մ թնոլորաէն չուտով դուրս ներ էր զինջը։ Ուսումնական աղջիկ մրն to cham, thudly humanpolind dump անթը իր մօրը, Պոլսոյ մէջ երկար տարիներ ստնաուութիւն ու «պաստւորութիւն ընող կին, որ իր կաթովը մեծցուցած օ ոար աղջիկներուն ուսումնական օրիորդbbp quahup whibbind, be wallife արսին ակա արորդես փաստոկնունիերի ne mudnehp nebbybp to: 2mchha դանոնալուն եւ նոյնիսկ դեռ չդարձած, որ արոր տանու այր ինհաւնիւր էք իրայր մէջէն հարուսաի դաւակը կրնար ձեռը բեթել։ Պոլսի Հայ հանրժներու կենցադին ոյ՝ հիանալի բաներ պատմած էր իր որջկան, այնվափ որ Տոխութիւններու վայիլջինրու առասպելական առանդու -թիւններով լեցուցիր էր անաթ Հոգին։ Ձա ետր միանսեր էն ագեր աարը ՝ վջիս աև-հուր ին անակի մասնրիբերբնութ, դէլ,

ապրած մօրը Հեղինակութիւնը կար ։

Դպրոցին մէլ՝ Ձարուհին պսակեր իր վրայ դրուած բոլոր ակնկալութիւննե րը. ամեն աարի, ինչպես այս վերջին ւարին ալ, առաջին կը հանգիսանար ջբն նութիւներուն մէջ. ծափերով ողջունուած ու չօրպանիներու ազջիկներէն աւելի փա-<u>หลานโนกาคุ</u> :

டு பியுழு, அட யாழிழ்பு பிழிம்பாற் புகழ்ப் வட 4 வகியக்கு நிரை இதியர் ஓ ; 4hggne4 կետն թէ վեր աստիճանի մր հասնելու տեն zalege he aboreguist his hoping aportis off :

Laupsmouble att, by Griebath fair գն 3տնուշիր աննիր, դրանագն ագեսմ -դուշիր, քաստերքամացրու քրով տիման գուրեաբանագն ոչքել են . բ. ու բ Smanen : Carlimbinamely grunpmine Sudwe, whiteul Suprumple of aprept urgel min thus pr squad tong undhippinen անչո ի ժանգ ին անրջի : ժանիսն : ին ժանկան տահատվարութիրոն, առանգ դե դներմու thipfur muchit ift ihmbaltel i Aphmault bundammunthemp poble adder adage ming, biele tipalit ' tipalmalin ur, tipalin dedenible pingisty, he hangbly:

գազրեցուցին ՍԹալինի եւ իր գործին ական բա ծութիւնները։ Եւ հրա լիշեն, կը կոչեն յանախ «ընկեր Սթալին», կը դրեն նանե, mehip jusup « The Upulphe » :

Umper 28ft udgang dudnege dub zai թով յիչատակեց Մաջոիմ Կորջիի ծննդեան ութսուն եւ գինդաժեակը։ Գրագէաին նըւիրուած բազմաթիւ յծդուածներուն մեջ միջա կր չեչանն թե ան Լենինի եւ Սթա լինի ազդեցութիւնը կրած է, թէ ալետը ներչնչուած է աչխանում րական դաղափարհերէ, Լենինի եւ Սթա thuh neudnehettu , Ft wie t dap danniface դին ցոյց աուած է Լենինի եւ Միայինի դազափարները, Թէ պատերազմի միջո -դին, ՍԹալին յանախ յիչեց Կորջիի խոսebpp: «ԵԹԷ Թշնամին չյանձնուի կը բնա 96966»: Թող սովհատկան գրագկաները ներջնչուին Լենինի և Սթայինի դասէն («Փրաւտա» եւ «Իզվեստիա» Մարտ 28) , Մարտ 18ի «Փրաւտա», մ էջ պրոֆ . Չեսնո բով , անդամ Կեդր . Կո – միակի, Սերթեմ մը կը հրատարակէր «Սթալինի եւ սովետական պետութեան » մասին, բազմաթիւ հատուածներ յիչելով 1936ի Սահմանագրութեան հեղինակին գրութիւններէն։ Մարտ 19ին նոյն թերթին մէջ թերթոն մը կայ Մելնիջովէն (փոխ անդամ կուսակցունեան նոր նախագա -Հունեան եւ ջարտուղար Ուջրանիոյ 464p. And hont file), nep «philip UBuil ups, « Who whome he whopes, « Who Libbit զկնքի ընկերը», հւայլն, յիշուած են ճիշղ սահըչորս անդամ մինչդեռ Մալենթովի անունը միայն մէկ անդամ ։

Կը տեսնուի որ Մալենթովի խմբակը չ<u>է</u> արթած Սթալինի անունը սովևա впиры при в пр ши ур фирац ишиай Սթալինի պաշտամունքը։ Չուղեր ճամուիլ այս վիպային ղէմ բէն որ ջառոսըդ ոնանատահնաւրվաշ սովըատիար գամավունմներու պայասանունքին։ Ձուգեր որ «հանճարհղ պետը», որ փառքով պսակունցաւ հո կեսութի ընթեագրին, անփոխարինելի Bach: Upullish dusts dhat win րան ըրաւ , որպեսգի ժողովրդական յու ղումը վտանդաւոր համեմատութիւննե Հառնէ, են բազմաթիւ ապացոյցներ՝ վ հաստատեն Թէ լաևկարծ դադրեցուցին բազմունեանց Թափօրը արհեստակյական Միունեանց Տան մահասենեակին մէջ ։ tups while, be dupfubuinch who V upon 9ին կեսօրին ժողովուրդին առջեւ փակե րին Կարմիր հրապարակին դամբարանը։

Որոշ է որ յաջորդները վախնալով դաճաճներ երեւս։: .. մային իշխանութե ներ բան աւմե ուսերիր հերը հերիրը առան տադրել կարելի նղածին չափ չուտ ։

Մալենւթովի եւ իր աշխատակիցներուն

# « ፈயՄԱԶԳԱՑԻՆ » Ի ԱՆԴՐԱՆԻԿ

# ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆԸ

ՄԱՐՍԷՑԼ . — «Համաղդային Միու թեան մասնանիւդին կողմէ կազմակեր urma dimumponurlapmpa Sinkap afamr U.applifit' all Sumprishmit Whend phis of to :

Sutimend bether for, butunquie, կ. Փոլատեան լայտնեց իկ աներաժելա կ մազգայինը դարձնելու Համար դործոն եւ ազգօղուտ մարժին մր։ Իր խօսըն ուղղեց ժասնաւորապես նոր սերունդին որ կոչ – ուաց է շարմիսարանու առնաժան ժանցու նչութեան գլիսուոր ազդակը ։ «Ձեզժ է hampened nebb when homber, bear . Ab ոակցութեամբ եւ սիրով կապուհցէջ՝ եթէ կ'ուղէք որ ապրի ան» : 6ևտոյ , հրաւիրեց Համազգայինի Փարիզի մամնահիւղին նա իսագան Պ. Մկրտիլ Պարսաժետևը որ Հաքառօտակի հերկայացիկ Միութեան գոր ծունկութիւնը ։

« ¶էյրութի մէջ, 1928ին, Համազդայի-նի հիմը դրած են՝ մեզմէ յաւէտ բաժրուաց ընկու ավարաւսն մէդ ծրե— քրւոր Շանթ եւ Նիկոլ Աղբալեան։ Հետագային՝ Գասպար Իփէկհան պարձաւ անոնց զօրա ւոր աջակիցներէն մին : «Համազգայինը », այոօր, մեր իրականութեան համադդային գիութիւնն է որուն շնարի անրունդ մը ։ Է՝ մտաւորական ընտիր անրունդ մը ։ Փարիզի մեջ, «Համազգային»ը իր գերին մ էջ է՝ մշակութային զանագան ձևոնարկեերով : Մարսիլիան եւս կրնայ ունենալ օրինակելի մասնահիւղ մր»:

Rubuhoup shows by quampount fire P. Ձարդարհանի մասին։ Համառոտ են . սծութեամբ մը պարդեց հայկ. մշակոյ թի ընդե . պատկերը՝ 1890կն մինչեւ 1915 : Ներկայացուց դրական դէմ ջերն ու Հայկ.

Բնալիարհի տոհմային գրականութեան զարթենչ վերջ, Պոլիսը չէր կրհար այլ եւս պահել՝ առաքնորդողի իր դերը։ Աւեական ստեղծագործունեան Աներաժելա էր ցոլացնել գիւղական կև ճեր ու աւարմու<u>հիւրր</u>բևե, քրմուա<del>ի</del>ար իասարելու Թևամբ մը ։

Ռ. Ձարդարհանի մանկութեան մասին

համար, ՍԹալին կը մնայ, անտարակոյս, մեծ պետը որ չարունակեց Լենինի գործը ։ Սակայն հիմա կարդը եկած է տալու տարերև երկանք դն հրմակական հրար թե աևտայայտելու նոր սերունդին ձգտումները։

չատ բան չենք դիտեր, եղած է առանձնաոքը ու երեք է քենակնաց հոգի մը որ կը սիրէր փնտուկ հետաքրքրական, դր պատկերներ ու խոկալ, արտադրել ։ Այդ դիծը պահեց նաեւ չափահասութևան մէջ։ Այակերտած է Թլկտաինցիին : Ուսուրչա կան ասպարէը կր մանէ 1892ին — կր բանտարկուի՝ Պունիրանհանի եւ Թէներե \_ նեանի հետ ։ — Ֆիլիպէ կը մնայ երկար արը ու ին հանուրակի ին ժնավար ոտրմծագործութիւնը։ 1909ին, Պոլոոյ մէջ կր նչանակուի «Ազատամարտ» օրաթերթի խմրագրապետ , բոլորելով՝ դրական րհղուն չրքան մը ։ Կը ստանձնէ նաեւ ուսուցչական պաշտոն՝ Հայրիկնան եւ Կեզը. վարժարաններուն մէջ

« Ռ. Ձարդարհանի գրական ստեղծա գործութեան մեծ մասը ամփոփուած «Ցայդալոյս»ին մէջ։ (Հրատ. «Արծիշ» գրատան)։ Ունի հարուստ ու դմայլելի արձակ մը՝ հովուհրգական Թարմ չուն – չով ։ Գիշղական աւանդութիւնները հա րազատորեն դեղեցկացած են իր դրչին տակ ։ Այլաբանական տարագ ունին գրեԹէ իր բոլոր կաորները։ Քերթուածներէն ծանօթ է «Աստուածները» ։

Ձարդարհանի բիւրեղակերտ ուաժներ կարդաց Օր. Փիրէնհան՝ Պարսաժետնի հրաւերով : Աղնուական հոդիի մը վոեմ թռիչքն է որ կը սաւառնի իր րձակէն, կը յորդի փաղաբուչ նրբու թեաժը: Եզևիկը միլա իր դարձունջին վրայ, բնութեան գիրկը՝ ազատ ու տի hmfing ... chud gpd Tmubyt bmbquer ճգմ, իտերատեն վանր ին տես**ւրսա** կան պերնութեամբ, եղնիկ, մեա վերթ». ։

Շարունակելով , պարզաբանեց՝  $2m_P$ դարևանի յաջողագոյն կտորներէն «Գաժbuts pr alle ale nurthing at unph ble guգիին մէք»ը։ - «Ունի՝ «Մեղրագետ»ի գեղեցիկ դասընթացջը: -- Արտասահմանի sty unker nebbyme chambabine omma զրականութեան և։ ֆրանսերէնէ հայերէնի Bupqdwbbg' U. Lultnjoph «Bracomqtթարդմահեց՝ Մ․ Ն-Ն մը Տալիջառլիի մէջ» հրկը ։ Վ․ Կ․ ՄԻՍԹԻՔ

U .- Resumparther powd by up sep . The de hody sping whous makely կրնայ տանիլ, ժինչդեռ էչը իր ծանրեւ թեամբը բեռը չի կրնար տանիլ ։

F .- ber th home, and compr nephչին համար կ'աչխատի ..

OPPHPPE - (4'myoft) of he thum ւած , ես անձիս համար բան մը չեմ խնդրեր, միայն մօրս լաւ փեսայ մը պարLUBPELUSBUSUL (ARPSU)

918 PAILO ... Rephujh Sugar Phuh mdբողջական պատմութիւնը Հրատարակելու aling 45 space of det funginant Կեզը. Ցանձնախումը մր, որ անդամներ ունի նաև Հայեպ, Փարիզ և Ամերիկա:

Un hammulite zarig Suilinda jund bis Acpongh 2mjp. Uhnifilian 95 jpnefile . Zwituh be Wibphingh dwpine Pheblibie , նախապէս Աժերիկայի մեջ կազմու Աւրֆայի Burimmannen »ի ாவிறந்த வடித்தவதுவதுகோடுக்கவிற, திக்குத் Buhanufuncapp umuguid's stintitue պատկերը ...

🤻 . 🗣 . Արամ Սահակեան , ատենապետ 👣 րութ, կարապետ Գրվրրեան ատենադպիր 95 Jone B. Lben's Pinnigmphail' quilidus mins, Assence , Thepain Zhemenghinh իսնրադիր, Պեյրութ , Ձարնե Որբերհան՝ Պեյրութ, Արմեն Անուշ, Հայեպ, Պետրու Stp Thurpaulin's Zingta, Budan Zhum bin Փարիզ, Գյորդ Ալան ,Նիւեորը, Եսաif O. P. Puphuh , Lou Uhatinu:

Հրատարակունլից դիրջը պիտի ունենայ *հետեւեալ բաժինները* .

1. - Tweedwhite wifeway dp splits քինչև ժեր օրերը։ 2 -- Աղզադրական ։ 3 - Տեղագրական : '4 - Կենցաղային եւ լեզուական : 5 — Մշակութային : Տնահուսկան : 7:- Հանրային -Հասարակական : 8 - Հերոսամարտեր

Գրջին հրատարակութեան ծախչին կաphene ith swip which hunget she supրենակից ողբացեալ Յով հաններ Արզու հալձեանի կաակած հավար տոլարը

Whene ful filippe bulub aple emliginiկիցներուն եւ ոչ Ուրֆացի բոլոր այն ազգայիններուն, որոնք Ուրֆայի վերարե ալ որեւէ յուլ, նկար, կենսագրական եւ Apple spineme wheleponen com being int . bugny upbet apacphed had acuncibu ղարկելու Կեղը. Ցասնեախում բիս մինչեւ ուրություն գրություն գարի ոլլան գանոնջ ուշ 1953 Հոկտեմրեր, որ գործին յանձնուհլու Թուականն է ։

amligen the demitter offent god beblur արեն դասարանունը: հեմև. Ցարդրա արումես անակ մասաբան եւ շնաատանանըth appendit att with dingite

> A. Sahaguian, Pharmacie de la Santé, Rue Foch, Beyrouth - Liban

ՊԱՇՏՕՆԵԱՆ -- Հրամեցէջ, հարիւր ոս կի, գոր սիալմամբ աւելի վճարեր էից ին-

ՎԱՐՊԵՏԸ -- Անպիտան մարդ . մէկ ժա. մէ ի վեր կը փնառեմ . Հէի՞ր կրնար մէկ ժամ առաջ բերել ...:

23'097'd 9 LLULLE AND PORTE

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

-- Բարի հրթագ... բարի հրթաջ ... Apbamf ur phimb gungburg fibm? mit եւս լենջ անսներ գիրենջ... երկար ատեն է որ հեռացած են, բայց դեռ մեր աչջերը խոսաւ են ու մեր լրթունջները դողդո -Չուն, մաղթանջներով ւ Ու այս անդամ արոնե, դերագոյն յոյսը կը բարեխառնե 8 եր ցաւին դառնութիւնը :

վերադարձին՝ աւերուած ջաղաջին փոդոցներուն մէջ կը հանդիպինը ուրիչ ՀԷմշիրեննրու խմբակներու ։ Իրգրումցիներ կր appenente and forman pr property the ներ են , ցնցոտիներու մէջ իսկ դեղեցիկ , humanung ahdungdhond be ube mon jujuhr wighprid . puquaffer budhip մանը, մանր հիշտուած կր ծածկեն իրենց բամակները եւ կը համեին Մինյեւ կողե -Whomeetin he wange wifeth the his shippegit hoping thanks minghab gpung լաչակներուն ներջեւէն ..

bapudhi de suing jud t ataumh dop மீழ புகாமுக்கிழ் அவ்வு கட சிழ்ம் ம்மி முழ முமை , 40 լարժի ու կր դուլէ, մանկիկը անայ -

Imit tegurbenge he smburente sopt qoրր կաթը։ Նոր հարս է ու այրի աղեկին ճայրը յոյսով ու հրջանկութեամբ լեցուն ւեր է առջինեկին ծնաւնդին, ու 4ի մա ո°վ պիտէ ո°ր սարին վրայ, ո°ր գետին ջուրերուն մէջ կր հանդչին իր խոշտան ած մարմնին մնացորդները ։

Մինչ տարեց կիներ կը պատժեն այլևւ գրն արարչերնուր նրատրի ժանգագ անմ ավութիլըն րոր Հարոն ին համադիր արևերը ի, անատոսում արհեսուի ։

Unmignehambing gump marchigara, phկու արիւհոտ եւ ցաւագին աչբեր կը դի ճաւորեն մեզ « հանդապա , լուրք եւ ռապանը մը անչարժացուցնը, մար ժարային աժգունութիւն եւ կարծրութիւն աուհը է կնոքական դէմ թի մը, որուն տո րիջը կը խոշտափի ժեր ուլադրութենկն ։ Ցաշի նման դիժակը կայ աժկնում . մեն վ վրայ. հոյհ աչջերը, հոյհ կծկուած ջարացած մկանունջները, նոյն ձերմկած արում կապարագոյն դարձած չրթունջները. Հոյն կանաահասօրէն ներնկած կամ փե թուսուած մազերը։

ինչպէ՞ս սրոշել երիստոարգը պա եր, ոնաշան դայհն այնիչը. իանջոր բետ hupbuj be mengup ábap de, bidme ápa handad, uballub at guilphyarymb hoting houngianfurfituir maphebe :

Լալակին ներջենկն՝ որը՝ ձեջենական smadural of the smith at the place ծածկելու համար ղայև . 4 նրուրչու աներ 6 խութուր ջափառն անդագրու դրոչ բւ վիրալի աչքրևուր իրևե ին ջարչրարք մա նաբոն աաստահարճով աղնուականացած Sus 4/20 :

Դրսեցի է. Խարրերդեն . ոչ մէկ օր եկած անիկա եկեղեցիին բակը խնդրելու. մեր բժիչկ ընկերներեն հանդիպեր էր իրեն ու մեզի յանձնարտ php mgg fuguna PenemaniPhilip : du մագրութիւն տուհը էինք հպաստի ժաժև-முக்க ஒரையை கிறிவது கிற, வந்தமை ந்த வகிழ்பு murtepmy hymitalur uhtemp . Inplan խրոխտ, դաւագին եւ անձչմարելի անցած ատաժութիւնը, իր գերազանց թրուցեն արկիա էքն խանզրն իսկ եք կրչ գուրվանիր մեսուան ին բրևիտվանրին հաlub ap lama Jantele , quele , purmer թեան եւ անմարդկային վայրադութիւն bbpne ummine Phebbbpneb it !?:

ந்து ந்துக்க கெள 'வகவக்கிக்குவக்கு கட சுந்கத purphyling humbs stip util, gaigafach dangape ukadand haipdefü dpais, muit de նայնցաւ մեկի խորունկ եւ անդացատրելի անտալագեն անդնագրանընկութ, քանգար նեւ յրավուագնով գն. Ուե նարն հաջար քեն spublik mame poting minging, mittinim

th, whedpanible wounder Spring, he dugwith andubumflar them att quipi app հոգեկան կացութեան հետ , իրենց ցաւին trackfield but sunnerth, neutrate being աէրաը իմանալի դառնար մեզի. ու արվեկարքի կրեւմու ին հաճանմեր ին : Նոյնահատկ յուղմունքի ալիջ մը վրդովեր ձևր սիրաը, իրենց հառաչանը րրևայր և ինրուն ամամարրը անանրուր անասիներ ին ժժանիրն բախատէս գրև ժմեմաշագ հրմ ներ երամակը դէն ու իերըն տեմէր հրափագ 11 16 արցուն աներուն դառնու Թիւնր մեր կոպերը ։

hobbig thin he haspluishis as he figur -ம்யுதிற்கு . எட வரிடிறி வழியவுட் புடு மாடமன் oft of Staget : Usehen forte dings win fund այն կնոջ պատմու ինան Bhengebel. dyn Mamy abuthat. holufen bpt իր հեթագիտակցութեան մէջ արդէն Sainfurme bilmibin mannis ur bulub abջոցին որ կր խօսկին, անրացատրելի զգայ uncopie on 4'bibet 24p dbp dt2 4mdu պատասխան իրենց վչաի սարսուռներուն : Այսպես էր որ Թերնւս, յանախ, անկարող he gambin fine applie shippingblac, h phing guren mit nicht in. aping thate hintim-Ime, wifefthphile then friegithe :

20.951, 600.860L

դաղրած հն ։

# **Թ**ԵՐ በՒ ԴԷՄ ԿԱՐԾՒՔՆԵՐ ՀԱՇՏԱՐԱՐ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

Ամերիկացի ծերակուտական մբ, Ալեջսանգը Ուայլի, յայտարարեց ԵԷ Խ . Մի ունիւրը Հաչտարար ձեռնարկներ կատ bpfud fjurde mamm mafnmueb obobel fpag սպահովութեամբ մը։ Իր կարծիջով , Մոսկուա կբնայ լետոյ իր ուլադրու -Թիւնը դարձնել դէպի Մօտաւոր Արեւեյջ պամ Ասիոյ ուրիչ մէկ մասը: «Անոնը կ'ուգեն տիրանալ Մօտաւոր Արևւելջի եւ կաdrupt de dbue date Whelit ofte : 26արւանան իլասաչանիք աւրքի մօնանրըք ադատ աշխարհին պաշտպանութիւնը ։

Մ. Նահանդներու արտաջին նախարարը այոսն - վամե ախախ ահուտյանասշի գր ետիս անը անատանիր ժանգրես։ Հորգրա ժողովին առջնւ, Մոսկուայի վերջին ա ռաջարկներու մասին։ Այս առնիւ բոլորն կը յիչեցնեն ԹԷ Ամերիկա եւ դայնակիցները պէտը չէ Թուլցնեն իրենց վերա -

×Արհանահան Գերժանիոյ վարչապետը, Տութթ. Աարևասերը, որ Ուոչինկի Սահ Ֆրանչիսկօ գացած էր, լրագր Ուոշինկթընկն ասուլիսի մը մէջ յայտարարեց Թէ Գեր գարիա բևերճ ին ժշնան ակակ չճանք թւ ըոպական դանակէն, եթէ նոյնիոկ Ռուսեեն հայլ ատր սև ամատ երանունիշրդեն կատարուին եւ երկիրը վերահաստատէ իր միութիւնը։ « bթt ջաշուինը, Եւրոպան այիտի խորտակուի եւ ի վերջոյ Գերմա . նիան պիտի դառնայ աւար մը N . Միու թեան Համար, վասն գի մենջ ի վիճակի չենը առանձին դիմադրելու։ Մենը Արեւdnemph 46m hup be utua t junul emլենը միասին։ Գերմանիան պաղ պատե րազմի գլիսուոր նչանակէտներէն մէկն է B. Միութեան համար, որ արևւելեան Գերմանիայէն ղէպի արեւմուտը կը էլե հազարաւոր փախստականներ, մեր բեռը ծանրացնելու Համար։ Այժմ մեր բնա -կիչներուն տասներ մեկը տարագիր է ։ Իմ կարծի ուվ , Սովհաները դիամամբ կր կամեր ընկերային եւ տնտեսական կառուց ուածջը ,ի խնդիր համայնավարութեան աարածման »:

× Ընկերվարական համագումարին առ թիւ, որ վերջացաւ երէկ, Փիւթոյի մէջ իրագեկներ կը հաւաստեն թէ Ֆրանսայի ներկայացուցիչը, Պ. Մոլէ ըսեր է .-«Մենը բուէ պիտի չտանը հւրոպական բածակի դաշնագրին, ներկայ պայմաններուն մէք»։ Նոյն աղրիւրին համաձայն , Ֆրանոտքի նրիրևվահակարդրեն զակասակ վաշերացման, որովհետեւ դալնադիրը եւեսանար ետրաի ղն ին ըակատրութ ա ռանց որ եւ է ամերիկեան երաչիաւորու թեան, առանց Անգլիոյ մասնակցութեան եւ առանց ժողովրդավար հակակչոի ։ Ֆրանսայի եւ ուրիչ երկիրներու ընկերվաական պետակրը մեծ մասով ուագմավարու թիւն մը կը նկատեն Մոսկուայի հայտաը Հաւաստիջները ։ FULL UE SALAL

ՀՆԴԿԱՉԻՆԻ ֆրանս . Հրաժանա րութիւնը կը ծանուցանէ թէ ըմբոսաները լրջորեն կը սպառնան Լաոսի, ուր ընդն. չըջանին ։ Արտակարգ միջոցներ ձևուբ առ

ZULPUHUN-FOPAN gapowquele, արթուած էր կիրակի օր, մեծապէս դրժարացուց երթեւեկը։ Թերթերը կը գրեն թե կը մասնակցեին պաշտոննաներու 60 -80 առ Հարիւրը։ ԿացուԹիւնը բարւոջեցաւ կես օրեն հաջ ևւ իրիկուան ղեմ , երբ 1620 Հանրակառընրէն 650ը սկսան բանիլ։ Առ արեն կը բանէին միայն 200 հատ ։ Գործագույին կազմակերպիչն էր Աշխատանջի Դաշնակցութիւնը, որ կը պահանջէ աչ -խատավարձրի յաւհլում եւ մայնավարներու արձակում

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ անգլ. դեսպանը տեսակ . ցութիւն մը ունեցաւ Գ. Մոլոթովի հետ, արգ մը խնդիլներու մասին։ Խօսակցութիւնը տեւեց 50 վայրկեան :-- Ամերիկեան

# <sup>կը Հերջուի այն լուրը Թե հլոիմները</sup> ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

TUNILLY CONFIDENTIALLY GOP 2M aning apound the, he reply by fungum aning apound the pare by pursue MEMBULY
TUNYBUTH (manapactific), finely of
mellowand make, Fifthermore, abundum
to Ebildenthe margale bil);

«- ըսպարայը» տուրջոր «--») Հրատարարեր միան կանոնաւորունիը-նը եւ արագունիւնը աներաժելա կը պածնեն հոր տողարար միջինայ մը, «-րուն անձիկական գնումը ապահովելու Համար դիմած ներ խումը մը րարևկամ -ներու ակակցունիան, : «

Այս ծանր յանձնառութեանց դիմաց , ը.տեսնէջ որ թերթին գինը կը մնայ ան-

դապոս. Բաժնեդներ Թենես սրրադրունիւն մը կատարում ենջ, տարեկան 2500 ֆրանջ, նկատի առնելով Հատավաճառի եւ բաժ -նեդրունիան միջևւ եղած խոշոր տարրե-

Մյս աննչան յաւնլումը մեր սովորա-կան ծախջերուն Հոդն անգաժ չի թեթևւ-

ՏԱԿԱԻՐՆ ՃՇԴԱԾ ՁԵՆՔ ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԾԱԽՔԵՐՈՒՆ ՆԱԽԱՀԱՇԻՒԸ ։ ՈՒՐԵՄՆ , ՓՈՐՋԻ ՇՐՋԱՆ ՄԸՆ Է ՈՐ ԿԸ ԲՈԼՈՐԵՆՔ ։

41, ԵՈԼՈՐԱԵՐ -Ուրիը խասարով, հերվայ գիները պիտի պաշները մինչեւ յառաջիկայ յունիս, երբ կարելի պիտի ըլյայ վերջիական եղբակա-ցունիած մը յանգիլ -Մենը միչա գրույացան ենը սհասկէն «ռէջլամ ձերկ։ Վերքին երևսուն տարի-

«Ցառաչ» տպարած եւ իսքրագրատուն ինրու ընքացջին չարջ մբ գրաքերքեր հրատարարան ։
Պարգապես ահոր համար որ « մէ եր
հունի ու մայ միարը ։
Հարկադրուած էնիջ այս տեղափո
խուքիներ կատարել, ԵԷ կեղթոն տեղ մբ
տաստատերն, եւ ԲԷ կարթ մբ ը բարւս
բումեր կատարելու համար ։
Բանձջ, տեսք իրապես, որ «ԱԱԲ ԲԵՈՒ
ՄՐ ԿՐ ՍՏԱՆ 2668 ԱՍ ՏԵՂԱ-ՈՒՈԴ-

ծանուցուժները ։ ՄԵՆՔ ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ՉՈՒ-

ԱՐԵՐ։ Այս անորաժ ալ ժեր Հաշտաարիժ բա -ժանորդներն ու ընքերցողներն են որ պի-աի օգննն ժեղի ։

ի՞նչ կը սպասենը: — Շատ Հայեստ աջակցունիւն մը, որպէսզի կարհնանը պաշնլ հերկայ գիները եւ ազատիլ հիւ -նական տաղաուկներէ

ענטר אווח בושטע שעיים עוף עניים עניי 4Hm 2HGPPLBPE

THE TROPPOPT :

2. BUTTE UTT TURSUSUULUS FU SURPLET OF PURSUSUULUS TURBET
SURPLET OF PURSUSUSUS (PARTIC)
SURPLET OF PURSUSUSUS (BATATUS)
THE THE OWNER (BATATUS)
THE THE OWNER (BATATUS)
THE THE OWNER OF THE TEST SE
THE THE OWNER OF THE TEST SE
THE THE OWNER OWNER
THE THE OWNER
THE THE OWNER
THE THE OWNER
THE THE OWNER
THE O

3. THE BUTTER STATE STATES

5. - thi - fucukilii- foot - Ali Vi. 1

- Uith hipping in whigh is duming h

mapundawh he purpususalawh 
Uith mhy min ho full had he pumphipa 
Uith hipping - duming he full hipping h

hay ppuhhh gry maph : (Պատերապեի

գարարի հար, դիմ բնապարակումը սկը
պատարի հար, դիմ բնապարակումը սկը
աււ 1945 Ապրիլ 8h) :

ատւ 1945 Ազրիլ Ցին)։

Արտացին բարնկարգունինանց ձետ իսիապացունիներ պիտի Ղահայ ճակացնել հանագրութենան առաջանին հանագրութենան հարագրութենան հայաստանին հայաս

# « MCM & N ԾԱՆԿԱԿԱՆ

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՊԱՐՔԵՐԱԹԵՐԹ 

ADRESSE : N. HOVHANESSIAN 14. Rue du Soleil. Paris 20° Tél . TRU. 47 - 48 C.C.P.Paris 7065-15

ԾԱՆՕԹ.—Հայերէն ԹերԹ ծախողհերու բով 30 ֆրանջ Թիւը։ Լոյս տեստ. 10րդ թիւը ։

# ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ

ՀՈՎԱՆԱԻՈՐՈՒԹԵԱՄԲ Ձ. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Ի ¶ԱՏԻՒ ՀԱՑ ԲՈՑԺԻ ԽՄԲԱԳՐԻՆ Ծ - ՆԱՐԴՈՒՆԻ*Ի* 

16 Մայիս, Շարաթ հրհկոյ ժամը 8,30ին *Ենայի Թատրոնին մէջ* 

Տաղանդաշոր թեմադրիչ ԱՇՈՏ ՄԱԼԱՔ-ԵԱՆ պիտի `ձերկայացնէ` իր ֆիլժերէն մին։ Կը մասնակցին ֆրանսացի արուեա-տաղիտուհիներ։

Մանրաժասնութիւնները չուսով:

DRAPERIES FOURNITURES

POUR TAILLEURS

VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN) 34. Rue Tapis-Vert. MARSFILLE

MANUFACTURE de VETEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

# อกหอนระรถ

IPM6 .- 2. 8. 7. Լիոնի Վարանդեան կոմիաէն, բոլոր ընկերները ընդեւ ժողո-4ի կը Հրաշիր<u>է</u> այս ուրրաթ, , 20 30ին, 101 կրան Քափէ տր Սաքսի սր ճարանին հահեր սրանը։ Մուտջը՝ մեջչն, ոիւ տը լա Փարտիէս եւ Ավընիւ ան Որույոկ արկելոն։ դե կորևսսեր նորկեր ռուսություն արկելու ան հարանութ

Հ. 6. 7. «Արդութեան» ՇԱԻԻԼ --functiph suguelle win smamp state 21/16, սովորական Հաշաջատեղին։ Սչնդամա արները միասին դերել

ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՆԻՆ յառաջիկայ դասախոսունիւնը՝ այս Չորեջլաբնի , ժամը 20.30ին, Քատէ որճարանին վերևա. րրը։ ընթեն, ժատից թւ վահգատևը՝ թ-իւն ։

# ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿ. ՄԻՈՒԹԻՒՆ - ՄԱՐՍԷՅԼ

Հերթական դասախօսութիւնը այս չո րեզչարթի ժամը 9ին, ԱՀարոնեան Ա կումրը, 26 ռիւ տէ Քոնվալէսան ։ Դասա-խոս՝ Բ. ՄԻԼՏՈՆԵԱՆ։ Նիւթը Է. Ակ -Gnigh :

### **ሀԿԱՈՒՏԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ ԽՆՋՈՅՔ** Նախաձևոնու Թևամ բ

Հայ Արենոյչներու միութեան Փարիզի արջանին ,կիրակի Ապրիլ 19ին, ժամը 15ին Սալ ակ Սանթրօ, 8 ռիւ ժան կուժոն ։ U LBpo Tub q'biligs :

Արտասանութիւններ, պարեր, երդեր , փաուտական ներկայացումներ, դաւեչտներ, արենոյչներուն կողմ է ։

ձոխ պիւֆէ, դիւրամատչելի դիներով » Մուտը՝ ծախսերու մասնակցութիւն՝ 100. Spulle :

2PILERP 4F1F4B8FLBPRFG .- 46666 հան Ընդե. Միութիւնը ըստ իր սովորու ոտո Լար. Նրեւթրուր ըստ իր տեղում-բեսան Ձատկական տոներուն առեքիւ կը սարգել ինտանեկան ձայ մբ, 18 Ապրիլ , Շարան երևկոյ ժամը՝ 156 մինչեւ 11 , Ազգ. Տան մէք, 32 ռիւ տր Թրէվիզ :

Կը հրաշիրենը բոլոր Կիլիկեցիները ձեր բարկաները պատուել ժեղ իրևեց ընտանեկան պարագաներով, վայելելու համար զուտ Կիլիկեան պիւֆէ մը ։ Ծախջիրու մասնակցութեան Համար 450

*ֆրանը:* — Վարչութիւն

LES MEILLEURES

DRAPERIES ET FOURNITURES

POUR TAILLEURS

# Chez A. HAMALIAN

68. Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Les meilleurs articles

aux meilleurs prix

4C ՓՆՏՌՈՒԻ -- Սերաստիոյ գիւղերէն Տիգրան Մորոյհան կը փնտու եզրօրը <u>Կարապետ Մորոյեանի աղջիկը, որ Ֆրան-</u> ոտ նուանը ին իահգուի ։ ըմհայեն , դահ uhm, Zuitup dt lakum &t, 4p pagarp երեջ գաւակ, հրկու մանչ, մեծը Արութ եւ մէկ աղջիկ, 40-45 տարեկան, այժմ ։ կը խնդրուի Սերաստացի հայրենակիցներէ տեղեկացնել՝

Vertanes Vertanesian, 193 Ave. des Olives, Les Martegaux, Marseille.

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

# ITԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ በՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Shudminto he pretito ash bulle min րենց վճարուժները կ'ընեն ՄԵՐ ՁԷՔ ФОИРИЦРЪ վրայ (Ph. 1678-63) առժա-- սած միկական դեն կենգորա

17 Rue Damesme, Paris (13) Մինչեւ որ լրանան կարդ մը ձեւակերպու-Philible :

Umlime fuppbee be press of ճարումները , համակները եւ թերթերը դրկել 32 ՌԻՒ ՏԸ ԹՐԵՎԻՁ:

### «ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ»Ի ՕՐԸ ՄԻՋԻՆ *ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՄԷՋ*

Մասնակցութեամբ չրքանի բոլոր մաս նանիւղերու , խնջոյք պարահանդէսով ։ 4p mounth Lupubuh dtl. Ump mt Stf. Ապրիլ 26ին, կիրակի ժամը 12էն կէս գի-։ Մանրաժասնութիւնները յաջորդա-

նոր դեսպանը, ԳոՀլըն, Մոսկուա Հասա Անցեալ սեպահմ բերէն ի վեր Մ. Նահանդները դեսպան չունէին Մոսկուայի ժեջ

ԼՐՏԵՍԱԿԱՆ ցանցին բոլոր քակելու համար բացառիկ միջոցներ ձեռջ առնուած են արեւմտեան Գերմանիոյ մէջ։ 8արդ ձերրակալուած են 37 տմրաս հայներ : Կալանաւորներէն մէկը, Հարթիկ, նախկին պալտոնեայ մետ ծական Հաս ոտտութեան մը, ինջզինջը կախեց բանաբն մէջ, ամէն բան խոս վանելէ հար։ Գլխաւոր ամբաստանեալներեն մեկն է Տորթ . Ալֆրետ Քորթ , նախ կին համայնավար երեսփոխան մր ։ յիչուի նաեւ արժաիջի վաճառական մը որ կարևոր դործառնութիւններ ունի Ֆրրանսայի հետ եւ որ անցեալ տարի մա ակցած էր Մոսկուայի անտեսական խորհրդաժողովին։ Կառավարութիւնը կարծէ թէ ամբաստաննալները մասնա պէս անտեսական լրտեսութիւններ կը կատարէին ի հաշիւ 8 . Միութեան ։

# BUILL

OULLBECB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris (9')

FUJULAPPULAPALAPAL.

Ֆրանսա In գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. վեցամո 1300 Արտասահման տարեկան 3000 ֆրանք : ՀԱՏԸ 10 ՖՐ C. C. P PARIS 1678 - 63

15 ԱՊՐԻԼ MERCREDI 15 AVRII

1953

ցորեբշպբթե

29ቦት ՏԱՐԻ ԹԻՒ 7042

ամրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበር <u>ՇՐՋԱՆ 9</u>ՐԴ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 2453

### **UPL POURC**

# ՆՈՐԷՆ ՏԱՃԿՑԱՆ

Դեռ անցեալ չարթու էր որ կը պարզէինք որւ ձևորերու դործած աւհրները՝ ազգային կհանջին մէջ։

ււասիկ նոր փաստ մր ևւս։

Կարդացիջ, անչուլա, «Ենի Սապահ » թերթին հակահայ եւ դրգոիչ ջոութիւնը երէկուան «Вшпш2»ի մէջ

Ամբաստանութիւնը այնքան չինծու էր որ ,ամենեն առաջ կրթական փոխ - անօ բենը ինք հերջեց, Թուրք Թերթերու մեջ։ Այս հերջումը բաւակա՞ն է, մտահողութիւնը փարտակու համար։

Parts Bulle and pr Buly to tantցնէր Թրջավարի նհնդամաութեամբ մբ։ Կը փորձկը մ Թևոլորտ ստեղծել, դրդոե լով իր աղդակիցներուն մոլեռանդութիւնը։

Հայ փոքրամասնութեան դպրոցնե րուն մեջ կրօնի եւ «հայկականութ-եան » քարոզութիւններ կը կատարուին ։

Այդ վարժաբաններուն թուրք ուսու... ցիչները դժուարին կացութեան մը մատ-Uniud ba :

**Թշուառականը չատ լաւ դիտէ որ ահու** դողի մ թնոլորա մը ստեղծուած է հայկ. դպրոցներուն մէջ, այն օրէն ի վեր երր neunegine4hubp Parpe munighthap be անանատաննաբրվար ։

Phint, be umhuis up handt: 4'neat այն տպաւորութիւնը ձգել Թէ թուրը ու ... սուցիչն է որ կը վախնա՛յ Հայ տնօրէնեն — ընդհանրապես կին կամ օրիորդ — be ուսուցիչներէն ։

Բառերն անդամ արիւն կը Հու

— «Հաւաքոյթներ տեղի կ'ունենան զանազան առիթներով եւ հայ տեսույներն ու դատատուները իրենց աշակերտներուն կը հրահանգեն որ թուրքերեն դասերեն զատ ուրիչ որևել առթիւ թուրքերեն բառ մը իսկ չարտասանեն »:

Այս առթիւ յատկապես կը մատնանշուի հայկ. դպրոց մը, Գումգափուի Մայր

« Այնտեղ ալ հայ աշակհոտնհոուն արգիլուած է թուրքերէն խօսիլ եւ ըսել թէ «bu թուրք հայրծնակից մրն եմ» ։

Հրա՛ չր է որ այս դրդոիչ տողերը կար ղացող Անմկան ու Մկնմկար դպրոց չեն functure, qua de maine sudan ella s վուր»ներուն:

Ինչպես կը տեսնեք, հին Թուրքն է որ անդամ մը հւս կը տանկնայ։ Կը փորձէ ոչ միայն հակահայ խլրաումներ ներչնչել այլեւ ճամբայ ցուցնել, օղակները աւելի րրում է այն անահանրեն հանահույնը հանահույերը որում է այն անահանրեն հանահույեր **Թրջացնելու** համար։

Արդարեւ, ի՞նչ կը նչանակեն յօդուա ծին Հետևւնալ տողնըը . — « Բոլոր վարժարաններուն մէջ ան -

պատճառ թուրք օգնական տնօրէն մր պիտի գտնուի։ Դասաւանդութեան ծրագիր ները եւ դասագիրքերը պիտի վերաքընfinihû »:

Տարակոյս չկայ թէ այս ահգաժ ձևոր ձևորի առւած են հայանուն վիժուկ bkp had շոշոր Fubp , կեր ճարելու համար Burne Bungha :

Թերեւս պաշտօնական լրտեսները այն գան վնաս չեն պատճառեր, որջան դոյն զգոյն դիմակաւորներ, չնորհիւ իրենց սերտ եւ ամենօրեայ կապերուն

Մեղրածոր բերան մը կամ Вишшил գանից չև իլդեր ժերում երբ աահ կարգի արպարներու : ի վետա ափ մր հալութնան եւ ի փառո Թրջութեան

Unmit'n t ne. Portee hoe mi he mas -4**նալ**, պարրերաբար ։

# **4**48በኡ<del>康</del>ኡኡኤድ ኡዮԱՆԻ ՄԷՋ

OPARRS

### WALTE UT USELLE SE USILARUA USUSTATE

Թէհրանէն կը հեռագրեն ապրիլ 13 թբւականով ... Գործոն բանակէն խումբ մբ արդրել վայատետեսուները, դե շետատետկեցին որով կ'ազդարարեն թէ գինեալ ըմաութիւն մը պիտի կատարեն իրենց գինուորներուն հետ, եթէ վարչապետ Մոитья, «шуп шапски ыс утвша дырна նին» եւ իր պործակիցները չդադրեցնեն իրենց «անպատկառ գործունկութիւնը »

**Ցայտարարութիւնը կ**'ըսէ թէ իրենց նը պատակն է ապահովել միապետութիւնը եւ գերութենկ փրկել իրանը ։

Uhleringh winks Phapush (դին. կառավարիչ) դևկոյց մբ հրատար has, muthiplied upper ands Amale, Մենլիոր հիստի հրաշիրուած է, ջինելու համար Տոջթ. Մոսատեղի մէկ ծրադիրը որ կը տրամադրէ անջատել կառավարու – թեան եւ արջունիջին իրաւասութիւնները:

Սպաներուն յայտարարունիւնը , դար ոնի ցրուած են փողոցներու մէջ, կ'ը-

- « Իրանհան ազգը, որ այժմ կը դա nuch omme dubamfmigphur gpubb. Quiup մօտենայ իր կհանջի վախճանին։ լրահաներ ղէպի մահ կ'առաջնորդեն դայն ։ White, and ob appearable be emulia, Abdn. Philip dhaupane Phelip be Praich սպահովելու եւ մեր մայր հայրենիջը փը-Համար օտարականներու եւ անոնց 4bine գործիջներու ձեռջերէն, կր յայտարարենջ թե մոտիկ տպադային, եթե եւ լամառ ծերունին (Տոջβ . Մոսատեղ) իր ոնրապարտ գործակիցները չդագրեցնեն իրենց անձաՀ գործունէու Թիւնը, պիտի գորթ դրև առանաօրն թո դիասրահաև մերե վերցնելով պիտի կատարենք ամէն դոՀոqueffete ,h zm4 dbp uhphgbuj 4mjpbbh աստնոսներ, Էհահունաչ ժահութրեանէր ծիր։ Ֆիաի խրմերդո՞ն դրև ինօրարար դրգ 5... nmph bijki, manammbbing Sudma կրոնը եւ երկրին անկախութերւնը կառա արութեան դէմ որ *համայնավարակա*ն վարդապետութիւն մը կը տարածէ h պիտի ապացուցաններ ալխարհի թէ այս երկրին մէջ կան մարդիկ որոնք կուդեն մեր սիրեցեալ Իրանը փրկել դժբախառու Speciality be appened but » :

Հեռադրական դործակալու թիւնը այս ութիւ դիաևլ կուտայ թէ «օտար դործս ացարութիւնը հաւանօրէն կը վերաբերի Թուղէ կուսակցութեան (Հա մայնավար) : Իյաթոլլահ 9npachpup կրօնապետ մըն է որ նախապէս բաղաբա կան գործունկութիւն չէ ունեցած

# ԱՌԱՋԻՆ ԳԵՐԻՆԵՐԸ ՓՈԽԱԴՐՈՒԵՑԱՆ

Unquistagnifit offinent be spenty ut բիննրու առաջին խումբը Հիւս . Քորկայեն ճամրայ հանուհցաւ երկկ դէպի Փանմունժոմ , ուր պիտի փոխանակուին համայնավար դերիներու հետ , երկուշարթի Uth mhyth speny' Sudpub 200 dyn't bpկայնութիւն ունի։ Փոխադրութիւնը պի աի կատարուի քսան կառքերով , որոնց մ էջ կան շրջուն հիւանդանոցներ : Միջոցbbp abng unberend bb, audpubbper u -Հովունեան Համար։ Դաշնակիցներուն անձնելիր առաջին 600 դերիները ճաժրայ պիտի Հանուին Ել. օր։ Ձորո op Փանմունժոժ պիտի փոխադրուին, փոխա-նակունլու համար ։Առաջին առքիւ հօթը զինուսրական բժիշկներ պիտի խոսին

# **ԾԱՆՐ ԴԻՊՔԵՐ ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ ՄԷՋ**

96986PP

### 40 -000 ይሆዶበሀያՆԵՐ Կድ ՔԱԼԵՆ լևոսը Վրև8

Հեդկայինի ֆրանսական Հրաժանատ րութիւնը կը ծանուցանէ թէ ըմբոսաները ապրիլ 13ին սկսան իրենց դարնանային յարձակողականը, անցնելով Լաոսի սահվանագլուիրը։ Ֆրանսական գօրջը ստիպ nehgue Lehl Umd bis emquer, ne 4p գտնուի Հանոյեն 200 թիլունենը ղեպի արեւմուտը։ Ֆրանսական ուժերը քաչուն ցան դէպի հարաւ, լեռնային վայրի չրըջան մը որ ծանօթ է «Հազարդլիանի ևա-: hungangme sum

Younch Pt Lune Some be bolen Pp. նամի գորարաժիններ։ Այս չրջանը մինչևա հիմա անդատ մնացած էր պատերաղմէն

4ը կարծուի թէ ըմբոստները կ'ուզեն աչարել Սա Նէօն որ հինդերրող կարեւոր ջաղաջն է , անտառապատ լևոներով ։ <del>Լամանիր առևանութ</del>ն շտասրձ դախաարո ուած էր։ Ֆրանսական հրամանատարու թիւնը չէր ծածկած թէ այդ ջաղաքին պահակազօրջը բաշական չէ, կասհցնելու համար ըմբոստներուն յառաքիսադացու – Sping be By appendent buis պիտի փոխադրուկը աւելի դէպի հարաւ , Լաոսի լեռնադաշաին վրայ։

Umil bto be ambuch suffere de 152 , Տելումոռումոց, գուտիրիս ենսշերբեսվ : Քաղաջը արտաջին աշխարհին հետ կա ուած է միայն լևոնային արահետներով եւ օդակայաններով ։ Հրամանատարութիւնը որոչևց պարպել ջաղաջը , տեսնելով Հանջի գիծը։ Պահակադօրքը ստիպուած է լեռնային արահետներէ անցնիլ գանի մբ օր, ուրիչ խարիսխմահը հասնելէ Umd bto near bate sugue phulps be Լաոսի առաջին քաղաքն է որ կ'իյնայ ըմւ դգունն մեուգրուն

× Լաոս Հեղեկայինի Թերակղզիին աժ է նեն ընդարձակ պետութիւնն է, 1.800 000 ընակիչներով: Տարածութիւնը՝ 250.000 er. ehլ., այսինքն Ֆրանսայի դրեթէ կէ. որ։ Իր գլխաւոր հարստութիւնը կը կաղմէ Մևջոնկի չրքանը, որ կը բռնէ արև. -մահան սահմանին ամենամեծ մասը։ Իր րարհրհը Հովիանհրուն մէջ կը մշակեն բըրինձը, որ ընակչութեան գլխաւոր ոնուն Tr 4p 4mgdt

Այս հահանգին անկախութիւնը հաս տատուհցաւ 1949 Յուլիս 19ին։

× Առջի օր կարդ մը նախարարներ նիստ .......

գալնակից դերիներուն հետ , երբ սկսի փոմակութիւնը։ Իւրաջանչիւր հիւանդ եւ վերաւոր գերի բժշկական բննու թեան պիենթարկուի ։ Միջաղդային Bunter Mալը ալ բժիչկներ վրկած է ժրեկրրեստ

Փոխանակութեան փորձ մր կատարուհցաւ առջի օր, Քորչայի «Ադատութեան դիւդին» մէջ։ Երկու Հարիւր ջսանեւ հինգ դաչնակից զինուսրներ իրբեւ գերի գոր ծածուհլով, ենքարկուհցան փոխանակութեան փորձին

× Հարաւ . Քորէայի ճախագահը , Սին կեմ Ռի, յայտարարհց Բէ կը մերժէ որևւէ կարդադրութիւն որ հիմնուած է երկրին ժանման վրալ։ «Ազդը պէտը է վերա հաստատե իր միութիւնը յաղթապանծ սռաջ խաղալով դէպի Եալու դհաը, մեր հինաւուրց հիւա. սահմանագլուկսը » ։

# <u>--</u> ዐቦር ዐቦኮՆ ԽՆԱՑԵՑԷ**Ք ՁԵՐ ԵՒ ՄԵՐ Ա**ՉՔԵՐՈՒՆ

Աուսուն կանուխ տողաշար – գրաշարը խմրագրին վրայ վազեց, ձեռագիր

— Ոյս յօդուածը գրող պարոնը չի՞ գիտեր որ կարմիր գոյնը կը վնասէ աչքԿ-րուն, մանաւանդ ելեկտրական լոյսի տակ։

- Այս անգամ շարէ, կ'ազդարարենք որ adap bagmid Burhmanhan admin chan Հակառակ պարագային կր պառռենք

իրիկուան դէմ, ուրիշ ձեռագիր մը կը հասներ։ Սեւ մելանով, բայց կարմիր թուղթի վրայ ։

Ցաջորդ օրը, հրդ խմրագիրը տպարան կը դրկէր ձեռագիրը, նորէն րողոք . Թուղթ չէ՞ մնացեր Փարիզի մէջ

Աչքերս կը դառնան, երբ վրան կը նայիմ։ Համբերէ, այս վերջինն է։

եւ խմբագիրը թելադրեց ազդարարու թիւն մր գրել, որպէսզի յօղուածագիրնե. րը գունաւոր մելան կամ թուղթ չգործածեն ։ Ոչ կարմիր, ոչ կանանչ, ոչ ալ դեզին , այլ պարզ մելան, մանիշակագոյն

Այս առթիւ, խնդրեց անգամ մը եւս յի-

When abuming applyte: Ut4 tth dams

ծառն ի խուռն մի դրէլ ։ Կասկածելի բառնրը, մանաւանտ անունները մաչուր 4 liph ale

bet munpmapply abmaka er pmine pull itf, puph such gle incompde be pund տոցեր ձգել, որպէսզի կարելի ըլլայ սրդ րագրել եւ շարել

Եթ-է խմրագրին եւ առղաչարին աչքերը եւ ջիդերը արժեք չունին ձեզի hundann,

գոնէ ձեր աչքերուն խնայեցէք ։ Տակաւին յիշեցնէի՞ թէ տեղական թեր– թերուն մէջ ձեռագիրները մեքենագիր են ։ Մենք այդ գոհողութիւնը չենք պահանջեր, այլ քիչ մը ուշադրութ-իւն

ի սէր ազգութծան եւ... յառաջդիմու.

# X = X = X = X = X = X = X = X = X

զումարեցին նախագանութեամբ 9. Վէնսան Օրիոլի , բոննելու համար կացութիւրն թո րոն անշաշարնիր զգարուրմնրինն սpake ubom hany nebbb Rudmash sten ;

# ՀՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆԻ FULUATE L

Ընկերվարական Միջազդայինի խորհուրդը, որ վերջացաւ քչ՝ օր, Փիւ -Թոյի մեջ (Փարիզ), իր ջուկարկած բա րական ժողովրդապետութիւնը միակ հիմն է որ կրնալ ապահովել աշխարհի խաղա՝ զութիւնը եւ ընական Հարստութեանց լըթիւ օգտագործումը, քաղաքական եւ տ ատեսական ազատութեամբ եւ ընկերային արդարութեամբ։ Խորհուրդը միաձայնութեամբ Համոզում կը յայտնէ թէ պետու-Shung ships palat of the figure lucy ուիլ խաղաղ ժիջոցներով ։ Աղատ աշխարջն թւ դադրաշանանքը աշխատարան համ – ine թիւնները, առաջնորդութեամբ ըն կերվարականներու , անդադար կը պայ բարին խաղաղութեան համար, հաւաջա կան ապահովութեամբ , իրաւարարու թեամբ եւ գինաթափութեամբ ։ Սորհուրge 4'nglacht W. Upac Black արամադրու թիւները, որոնք յոյս կը նել չնչնն կացութեան բարւորժան՝՝։ Րեկս – վարականները չեն ժոռնար թէ հիժնական

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

# 29086 LAUSOFUL

Մեր խոսջը կ'ուղղենք բոլորքն: Մանաւանդ մեր երիտասարվունեան, երբ այն – ար շնադայարար առողարեսով կենսուր Հայ կհանջը։ Երբ Հաղար տեսակ կարիջ han math ampah apang: bpp , dbp պես, կենսական աներաժելտունիւն մբն է ժամանակին գետ քալելը։

Լմացումը արդիւնը է յաւակնու -Թհանց։ Արդիւնը աժէն բան դիտնալ ու րոն նար ղն ժիարանու քանին քուրդրանու ագիտան թեան ։

Ժողովրդական խմաստութիւնը վաղուց

Satu blimit impampe tt , mit aubafte

Այս նչմարտու Թիւնը կրնայ լրացնել Լա Ռուֆուբոյի սա խոսջը Երեջ ահատկ տգիտութիւն կայ. անգի -

անալ ինչ որ պէտը է դիանալ. դիտցածը Imr չերարալ. ական շրվացն ձկարան Ու բանակ կ ը կազմեն անոնը, որ կ'ան -

գիտանան ինչ որ պէտը է դիտնալ ու աևղեկութիւն չունին թէ չեն գիտեր De որովնետեւ անոնը իրենց անդիտա -

արումին մասին տեղեկունիւն չունին, կը Նչանակէ առաքին աստիճանի ծոյլեր են յաւակնոտներ ։

Քարացումը յերադիմութեան նչան է։ Գրոզ մը, արուհստապէտ մը կամ մաա ւորական որևւէ ասպարէզի մէջ գործող անձ մը այն օրը՝ որ կը յաւակնի իր հին գործերով Հպարտանալ, կը դադրի ստեղ-

Արուհստագէտի մը ստեղծագործութիւնը իրեն Համար Հետաքրքրական ըլլալէ պետք է դադրի այն պահէն սկսած, երբ ղանդուածներուն սնվականութիւնը դար -ह आहे :

Այն ատեն է որ պիտի մղուի նոր բան մը ըսելու։ Պիտի նոտի գրասեզանին առջեւ ாடாழாவோர :

Մաջի դատարկապորտներու բանակ մբ 4p sweart say howage be dtl :

Դպրոցական դրասեղաններուն վրայ իրենց ուսուցիչներու չրթներէն սորված Տչմարտութիւններով խանդավառ մար դոց բանակ մը կը հայուէ հայ կետևջը ։ նք ստորագնահատեր ուսուցիչներու կամ վարպետներու դերը, բայց կ'ուղենը, սե դանման դիանն քահաջո Shing of the U. Shin անոր պես որուն մասին կր խ սէր առիթով մը Վոլթեր, ու կը յորդորեր ub dmip fmu mmeplur engmb ghin mb ծարծուած մնայ ան ։

Unwhy hupquent, manby sho singhpar Skin zihned nibbbingne, hupbih it ju nugapilar philis

Տեղ քայլը յառաջընթաց շարժումի կամ

նիդի պակաս կը նչանակէ ։

Ad up h'negt want topul, atmet amարի կանարնի , պետա է արկե ու յոպնի ։ Մատուորական կնանալի մեք նւտ կանոն

... ԾուլուԹիւնը ոչ միայն մայրն է ա մեր դժբախառեթեան, այլ եւ Թչնամին մեր անդերագանցելի ուժերուն ։

The t shane daws wints : Thene t wլանայ այիստաանքի ժամեր ունենա լծուիլ թանի մը էջ կարդալու, դծևլու ձեռական ալխատանջ մը կատարելու կս նուագելու։ Այս վարժութիւնը կ'առաջ նորդէ ենթակաները ինջնաշխատութեանու ին ֆնասրբագրութնան ։ Բոլոր ձևծութիւնարմ ընկել եր բալաց իր բանում արև տակին։

Բոլոր բապմակողմանի դէմջնոր hapmang samugue ne ampant his behelift:

Տաղանդը կան հանճարը արևան ճան . վ մարդոց փոխանցուած վերքին չնորհը չէ : Որքան տաղանդներ կը հայուկ մարդոց պատմութիւնը, իրբեւ արդիւնք ջրանական ձիգերու եւ տարիներու յոգասպառ աշխատանքի ։ Փոխարկն՝ որջան ուրիչներու անուն -

bhpp 4p spinept, upate danguend bh, nվ հանւ յեցած իրենց բնածին կարողու-Bրարն, ղանագ թո աստերու ջիարհու վարժու թիւնը:

Laugned p supper wa supper spin . կութեան կ'առաջնորդե մարդը:

Weeman plat hard and an emaple իթե կ'ուղե վար չմնալ իր ժամանակէն համ բալիլ ժամանակին հետ, պարտի դառնալ հետաջրջիր միտջ մը։

Lebi mit's mefummung ne final abun բերուած հին ծանօթութեանց հրաչքին աշխարան ին ընտրակէ անխանջի վետ ա -sta op be meth mby hmumburne hou ahembene be umbidungapanefhebbbpne

ԱժՀնեն մեծ միաջերն անդամ կը կար դան : Որով հետեւ կարդալը մաաւոր վարժութիւն մը կատարելու կը մղէ մեզ

կարդալ ոչ անչուլա հասարակ տեղիք ներ որ մեր թանկադին ժամանակը կ'սպա upp ur ten mmb dufambte fubbmaule mathens of moding, will published thought արժերաւոր ու այնպիսի գիրքեր, որոնը արժերաւոր ու այնպիսի գիրքեր արդեն hul nebbymb abn duin Bne Phetibbnein dpm;

Այն մարդը որ մկկուն չի հաւնիր , կ'ր nt quelitur Lu Pozonceo, well que բախա է, քան այն որուն ոչ ոք կը հաւնի։ Ու իրական դժրախանհը են արդարև. այդպիսիներ։ Յաւակնոտ սապատող միտբեր կամ իրենը գիրենը ամէնագէտ ցոյց q pubyant philiby :

Անոնը կառչած «Վարդապետը ասաց»ին, կը մնան ուր որ են, մինչ կևանքը

# POLODINARY. h h ԸնկեՐՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Թէ բոլչեւիկները ինչպէս են իրանակա. նացրել ընկերվարութիւնը եւ գոնել Հա – մայնավարութեան ճամբան, բազմաթիւ փաստացի վկայունիւնների նուին աւե լացիլ է գերժան համայնավար Վոլֆանդ Լեոնաբար 1949 թ. Բելգրատում լոյս ը ծայած գրքով, որ կրում է «Խորհրդային Միութիւն», առասպել եւ իրականութիւն, ժուն խոստանինն

Օգտուելով «Յուսաբերձի մեջ այս գրջի ժասին ընկեր Ա. Հաժազասպետնի յօգ – ուսածաչարջից, ստորեւ կը ներկայացնեմ ad frafact p:

Համայնավար Վոլֆանգ Լէորնարաբ իր մօրը հետ, հոյնպես համայհավար, 1935ին Գերժանիայից փախչում է Մոսկուա, are undupart tomme thankible : Acourte աւարտելուց լետոլ գլխաւորարար քարովչական պաշտոն է վարում , իսկ 1947ին նըушищеней в приширон Ашру вырди իսւսաիցակար հանգնամայր մանսոնուղ ։ 1949ри фирант в впедпирисры, пер вс գրատարակում է իր վերոյիչնալ գիրջը ։

Ինչպէս յայանի է, Հոկտեմբերեան յե ղափոխութեան Հրապարակ նևտած կարևւորագոյն հարցերից մէկն էլ այն էր, որ դործարանների եւ պետական այլ կարդի տնտեսական ձևոնարկների ղեկավարու -թիւնը պիտի անցներ բանուորների ձևութը:

իչխանութեան Բոլլեւիկեան արիներում , Լենինը այս գաղափարը Sphooth udlurant or smallbury the Բոլլներկների Ձ. Համադումարի (1917 թ.)

ալէ առաջընթաց թափով ու արագ թեաժը, ուրանալով իր հերթին *պիրե*ն,ը ու իրենց ունեցած չատ կասկածելի ։ որժանութիւնները ։

Մեր կետևջը պէտք ունի աշխուժացման։ Temanigh Alpm? mate gmbale famt ppխոսարք ու տանանարրն դրա ։

ապականութիւնը կհանքի վրայ կրնայ մեզ մղել կորուստի ճահիճներու մէջ, դրական կետնքի վր մատւոր աւաղախրումներու :

Մեր պապերը. այո, հարուստ էին անոնը եւ արժէը. իսկ ի"նչ կ'արժենը մենը. դատգրոծ դարւ ճիչ գն այս սենմունրագե ու մղուինը մեր թերիներուն որբադրու Blenin

ինջնանանաչութիւնը ժայրն է առաջիհուխեանց։ Մեծերը անոր կը պարտին ի րենց Հանճարը : Ու մենք անհունօրէն պէտը மடிர் மிரிய விரும் ம UPU buru.

Submit nyagacitubahy attack innumb t. տոակըորոնան ին գրունուց ակակ կրոմ -- 8 Ֆորուսնավուր վինաչորոմուելիւրդ նորաձրի անձիւրանրեսւա<u>ի փանդա</u>կրե – պութիւնը

լենինը այն կարծիջին էր, թէ արուսնության գրաշորուներ ու հերա արևան ջովին չիրականանաց, անկարելի է ընկերվարութիւն հրեւակայել։ Լենինի մահից բետոյ, բանուռըների ազդեցութիւնը գոր. ծարաններում եւ ձեռնարկներում յետ կ դմուուց թո վերկ ի վերկայ փոխարկրուուց է կառավարունեան կոզից նչանակուած վերատեսուչներով ։

1931 ին «ընկերվար . արդիւնարևրութեան ղեկավարների» համադումարում Ստալիրը բանուորներից պահանջում է «կարգւ պահութիւն, լաբուած աշխատանը , ցում , Հարուածային աշխատանը »: 1938որակուած օրէրնով հարուսևրրևն գրկւում են գործարանների եւ ձեռնարկ րբեկ ժանգրերը դասրաքնելու ինրըն ինտւունջների վերջին մնացորդներից ։

Այնուհետեւ արդիւնաբերական Հաստատունիւմների ղեկավարունիւնը անցնում է «դիրևկտոր»ների (անօրէն) ձևուրը, որոնց նչանակում է կառավարու թիւնը եւ որոնը պատասիանատու են մի այն իշխանունեան առաջ, սակայն որին, իր հերթին, ենթակայ է ձեռնարկը իր ամpang hungand: Upu hap aben hagened & **Ե**Հատական դնկավարութիւն, որ կաղ մում է խորհրդային անահսութեան հիմ ,

1940h opthend, apart Summuni Bhiby shangen publicage of mil same աութեան մէջ կարող է տեղ ստանալ մի այն Նախորդ Հաստատութեան ղեկավա " րութեան Հաւանութեամբ , Բայի այդ, ոսար վա լրկրարին աւբքի սոհանսմե անա գույլ է անտեսանեն վրհալորա աշխա ոտնքով, բայր Հահատասուները, դեն, уве 25 ши вшррер щиции фираширия -செய்யம் :

1940 F. Zahahdaha 26 opthe Sudan ձայն, իշխանունիւնը իրաւունը ունի ա -ժէկ տարի 600 000ից ժինչիւ ժէկ ժիլիոն պատանիներ 14ից մինչեւ 18 տարեկան արտարիր աշխատանքի ենթարկել թե վածրրևուդ . իսի ժիշվրևուղ հոր անաջար -26: Um mant's shabyboard & Sapamunhpasթեար մանն

«Կոմունիստական Մանիֆէստի» յայս րի խոսնրևն՝ եք հարուսերրեն առունանի հրարւարնակ անկրն աշրիր իսնորդրելու և ցի չդթաննրից, ամենայն իրաւունքով կաphilit quidwith N. Vhackbun it mhհոմ քանմրեր քոնգարդար առանամանույուց։

բայր ձառանի վախջարը , բանուորներից ու պալաօնեանորից կագ – մուած սենաիջաները (Արհեսա - Միու -Phillipp):

1. Upncphal dtg Sadaghumppal . թիւնը (կոլխոզը) ունեցել է զարգացման երկու չրվաններ, որոնջ միմիանցից տարա phyraced bu fol pobling bequires fitting be *թ* է իրականացման կերպերով ։

Unmaple sugain utuened & whatpament Հոկանմանընան յեղաշրջումից յետոյ եւ չարունակում է Լենինի մահից մի ժամանակ յհասլ, իսկ հրկրորդ ulurned & manspir spirambungh sudar րակ ։ թորերդ. իչխանութիւնը դրաժական օգնունեամբ դիւղացիներին նախ մղում է դէպի համագործակցութիւն եւ վերջն էլ համայնական Հողագործութերւն <u>։</u>

Լենինի իչխանունեան օրով անհա կանից բնկերվարական հողադործութեան անցերը տեղի էր ունենում կամաւոր Հի մուն ջներով : Դէմ արտայայտուելով բոնի միկոցներով համայնաարրութեան իրա պործելու Հարցում, Լենինի կարծիջով սերունդների աչիսստանը էր Հարկաւոր որպեսգի Ռուսաստանի երկրագործութիւու քանի կեզաբրվեր դադարակարի գիրի վետոն ու

Սակայն Լենինի մահից յեսով, հար իշbushnefikul afnefile & winglined bumpfing, pp manymplud afreury & apprehentsphilip (Rebbent apequaphbyth) haughwe gu զատականութիւրը ։ Եւ , խորգրդային ևրկիրը լաժանելով մի լանի շրջանների , գիւղացիներին պարտագրում են անցնել համայնական անտեսութնետն : 1930ից մին-

THE THE THE PARTY

# <u>ՓՈԹՈՒՐ</u>ԼԸՆ

Ձարուկ, երբ որ բարձրագոյն կարդը անցաւ, ընկերուհի մը հղաւ անոր այնջան աւելի մաերիմ ,որըան միեւնում ունջը կար երկուգին ալ սրաին մէջ

Ընթերցանութիւնն ալ հկաւ իր բաժինը phinter was dummy south foundlighou հովերուն մէջ եւ դպրոցական վերջին տարին հրագամոլ տարին հղաւ, չջնաղ - ու անդարձ տարին, որուն մէջ ջաղջենի կհանջը, իր բոլոր չնչին մանրամասնու -Թիւններովը, անմիտ կարգ ու սարջովը, այլազանութեամբը, վարջերու արտօնեալ ու[ժեամ բը՝ գունագեղ հրանգներու ծիրանի դոտիի մր պես իր դեղացիի նսեմ մ բրոքսնութը վետ ին ագաժնուքն ազգր վայրկեան ։

Առաուն կանուխ Աղբուրին բով հաւաջ-

ուած էին մահաղէին աղջիկները, կիները, st, st4 4-11 , st, st4 mmpjoma sta ջերնին, կանուխ կանուխ սկսելով իրենց արրձի աշխատարել դիօնիրաի վատաարև ու դամրոսաները է

Աղբուրը անեն անցած դարձածի, ամեն

դայթակղութեանց արձադանդի կեղրոնա վայրն էր, թելեֆոնի ընդունարանի մբ պես, ուրկէ լուրը իսկոյն կը աարածուեր զեզին մէջ Հազար ու մէկ բերաններով Բարեւներէն, առաջ անցնելու պղտիկ

վեներեն հաջը, Իսկուհին, ամենեն հետաջրջիր ու լաւատեղետկ կինը բոլոր դեղին, օևուտը ըսև քուևն շամսեմերձ քրերարրեսշը -

— Գիտէ° ը, Օհանճանը Ձարուկը ուղեր

— Очигантр :

Չհաւատալու , դարմանալու պղտիկ մբժունք մը՝ որուն վրայ նախանձի պղտիկ Հով մը կը խոչտեր՝ Հանդարտ ծովի մը մակերեւոյթը փոթփոթող թեթեւ բամիի de salued by nita:

Օգաննանը, առոյդ ու կորովի մը, որուն վրայ էին կարդելու աղջիկ ուրրոսն հանոն դայնրնաց աչնրևն։ Որանի կնկան մը հախանձր չարժելու չափ բարեabe apartiple parden to take , «15445րաչը, եսանա անունինանում քարիջենը ասվուր ընդականում քանունուայի դանմոն հաասուր հանսուագարը անձակը բ րհրումովը, որ պչրանջի պէս բան մբ իրօք աղուոր տղայ մին էր անիկա, որուն shandan jud dial Burne Burn Dhafir by-

կար ծոպը ուսը կը ծհծէր։ Իր հորաբոյս ըստեն անինը սեսնեն՝ ասարձ աշնրես։ ՝ Smm gli nfelmpt milima ur glifing th :

Raund bulubhn flund duld go pafe ղուոր արտի տէր, պարզ «րէնճպեր»ու թեամբ առաջ հկած , բահուորութեան մաeuch or նանդ շատը՝ անանմաւնչիւրը ՝ ենչ մրն ալ ռամկութիւնը պանելով իր վրայ be sumpositioned and another phende , որ կը վայելէր իրեն

Եւ սակայն դացեր եկեր դիտնական աղ-ջիկ մը իրեն կին առնելու որոշում տուեր էր ահա . աարօրինակ աժումնութեան դա numbur, up he suche att dust ne had oft sulmany stingsting quidrety ne ստուեր էր հոն. Տիւմային խոսջին գաժեմատ, այնջան առելի խոր предвий ժանդրն բև այժ ժամափանիր վետ :

Գզաիկ մը վերլուծելով՝ դեզին էն ուս հալ աղջիկը, ինջը ռաժիկ ու անուս մարդ, իրեն կին առնելու փառասիրու թենկն ա брашрры па брачиций быйширисերոր դա այս երահունիրըն կրքամեսագ բե իրեն . եւ աղջատ աղջիկ մր չջաւորութենկ զատելու, համեստ, բայց անդորը կեն ցաղ մը անոր ընծայնիու ներդին դուսու -նակութիւնը աւհյցած էր այդ համակրա Shari dpag :

Server Sazone

չեւ 1983, անտաստողներին աժՀն ինչից գրկելով աջսորուժ էին Սիրիր կաժ Ղա –

Phonoghis amond - upward ofthe to hatխողացման, սակայն իր կամջը հարցնող չկար, հրատ սաիպում էին մանել կոլիսոց he mintegued . Emilihymony - 4ng, who ոուն, գործիջներ։ Գիւղացին չէր կարող արտասան թիլ իշխատաւ թեամո դեմ ։ (Փ app moduming bounding Sombaying pape appending րելույան ու արաստարան և հարարան և հարարան և արաստարան և արաստարան և արաստարան և արարան և արարան արարան արարան արարան արարան և արարան արարարան արարան հարար տայճանի . — րախարդ իսքիում գա, «Էսմանիրը աւբքի շատ միդրձիր ինաւս-ե. uple abramable galflurg & ble moments -Etph dty dung -- (4ml , ap , uzhump ) fung, mjb): விவிவர்களை வகர்கள் այսպես են եերկայացնում կենդանիների այդ «ջարդը», կլորցրած Թուհրով . -

1928ին ունեցել են 31 միլիոն կով, միլիոն ձի, 147 միլիոն ոչխար եւ այծ, 26 միլիոն խոզ։ Խոկ 1938ին 20 միլիոն կով, 17 միլիոն ձի, 50 միլիոն ոչխար եւ այծ, 12 միլիոն խոզ ։

Urths frombud Abrumahaphe humungt pp իրենց սեփական անասունների կեսը , իսկ այխարևերի եւ այծերի երկու - երրորդը be յեսույ մաել կոլիոզների մէջ :

Ըստ կանոնագրութեան կոլիսողների րարձրադոյն մարմինը իրենց ընդհանուր Inquit t, nep compened by hearing any ծաղիր կոմիակն, կոլիոդի **չարադա**գը եւ վերաըննիչ մարժինը։ Առնուագն վեց չաբախը մի անդամ էլ տեղի էին ունեն։ ժողովներ, ըննելու համար կոլխողի վե նանրներու հայան Հանձրեն ։

Սակայն խորհրդային իշխանութիւնը հետորհետէ վարչական կարգով կոլխողա կաններին գրկում է բոլոր իրաւունըներից եւ ամեր երն արգանիան արտարար ժա կչունն, ինչ որ յանախ տեղի է տալիս լուրջ դժդոհութիւնների։ Բանից գում է որ Ստալինեան իչխանութիւնը Վոլիողները ստեղծել է ոչ թե գիւղաց այլ իչխանութեան շահերը նկատի ունե .

Այս ձևւի կոլիսողծերը չպա առելի դեւ -թունիւն են տալիս կառավարունեան՝ *կառավարու Թեա*ն անիւղացուն չահագործելու, ջան գիւղա դիւղացուն չահագործոլու, — է։ ցուն անհատական անտնսութիւնները ։ ուն անկատական անտասութիւններ՝ մի Ուրիլ պերճախոս իրողութիւններ՝ մի ԹԵՆՕ philabet loburmand !

ՈՒՍՈՒՑԻՉԸ .- Օննիկ, յոսի վարջիդ արել օրինակը, հայրիկե՞ղ կ'առնես ։

*ՕՆՆիկ --- Ընդհակառակը*, հայրիկս 15 տարի բանտարկութեան դատապարտուած էր, իր բարի վարջին համար՝ տասը տա phh hybunight ....

# OH HASHIA SHIRICHAR ህበቦ ՇԷህՔԻ ՀԻՄՆԱՐԿԷՔԸ

ՊԷՅՐՈՒԹ, 9 Ապրիլ -- Երևզչարթի, 7 ապրիլ, առառան ժամը 10ին, տեղի ունեմազդայինի Փալանձևան Ճեմարս նի նոր չէնքին հիմնարկէքը։ Նախապես busines the nangment surbut pr taget ոտւսեսունրադե քաատերք տետեսմունի։ նը։ Այգ նպատակով ալ հրաւիրատոմսեր զրկուած կին ծնողներուն, պաշտօնական հաստատութեանց եւ անձնաւորութիւննե րու։ Սակայն կիրակի 5 ապրիլին տեղի ունեցաւ այս հանդէսը, Zund wygw ihih երեն գանչունգոր ուրա արմակրեր եր հրեր Արչակ ՅովՀաննէսնանի յանկարծաՀաս մակուան պատճառով : Իրթեւ ոուդի եր չար, սնաշուրժաւ շիզրանինքն դատանրք Համազդայինի կեղը. եւ տեղական վա չութիւններու, ձեմարանի տեսչութեան senseshipped he armordine theplace ժաժուլի ներկայացուցիչներու սեղժ չրբջանակին մեջ ։

Որոշեալ ժամուն հկան առաջնորդ հո րէն հալիսկ. Բարոյհան, ընկերակցու -Թհամբ Շահէ Արհղայի եւ Խորէն ջահաhm, Ustahush :

Bernet deminanch machtenfte fplag, 94» -- բանայան իոյանա արտով դեղումասու չնորհաւորեմ Համազդայինի Կեդը . վար -չութիւնը իր ազգանուկը ու բեղուն գոր ծունէութեան համար։ Կր մադթեմ շուտով բարձրանայ այո հիմջին վրայ Ճեժարանի նոր չէնքը, որ պիտի ըլլայ ոչ ժիայն նիւթեղէն այլեւ ոգեղէն կառու ցում մը դադթահայունեան համար։ Կը քաղթեմ նոյնպէս որ այս Հաստատութե նրիանաւանա աղբր բնիատոտեմ ու phymmumbaureb, gmmud duld mburb aph մշակությային կհանդին մէջ, ինչպէս էր ժամանակին Սանասարհանէն կամ Էջմիածնի Գէորդհան Ճեմարանէն աւարտական

Bhung foong want Swammunt Shub meնօրէնը ընկեր Սիժոն Վրացհան, որ նախ որհակալունիւն յայտնեց Համազդայինի կեդը. վարչութեան, Ճեմարանի բար արուանվան ի ապաստ կատարումած գույս --**Որ**ժետմասրանով ութեան համար։ կեղը. վարչութեան անդամ ընկ. Ա. Յով-Հաննէսհանի մահուան, ընդդծեց Համագդայինի ընտանիջին տիրութիւնը որ կը խառնուէր այսօրուան ուրախութնան։ Ա պա յարեց .-- « Շատ Համեստ Նիւ Թական միջոցներով ճամրայ ելած այս կրթական գործը ասաինանարար մեծդաւ , տարա певуше гипрере сыз впапаваерар ире թական օժանդակունեան, լուսայիլատակ երկու տեւօրէններուն, Լևւոն Շաննի եւ

### ԻՍԼԱՄԱԿԱՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱԲԻ ՄԸ MUZULShiere

Լիրահանի մէջ գումարուած իսլամական համագումարը կոչ մր հրատարակեց, որ կը պարունակէ հետևւհալ 13 պահանքնե –

- 1. Վերաբենել Սահժանադրութիւնը , որ մշակուած էր հոգատարութեան չրջա-
- 2. կազմակերպել մարդահամար մը , Համաձայն ՍաՀմանադրութեան արամա գրութիւններուն ։
- Վերջ տալ սխալ ուղղութեան մը, որ կը ձգտի Լիրանանին տալ համայնըներու կարգուսարը մը ։
- 4 .- செய்யமாறாட்டு நடிம் வட வும்பையும் արամար ումասանվունկերդրենն առանաան նել ոեւէ միկամաութեան գէմ , երկրի մբ

Նիկոլ Ադրալհանի մտային ու Վոզհկան բարձրութեան եւ անոնց դործակիցնե րուն, ձեմարանի պալաօհեաներու անձ նուէր նիգին ու զոհողութեան ։ Ճեմարա. նը պիտի չարունակէ իր մչակութային ուղեգիծը՝ միչտ Շանթի եւ Աղբալնանի չունչին տակ։ Գիտի ընկ իր լաւագոյնը՝ դատրաստարած մշակոյնի դինուորներ եւ Հարևույիը մանգիչրբն Հաոնրբնա։ Հագան: Shul dangent Smithmate, Robbertob aph տարադիր բազմութիւններ միաւորկու , գամաիմ թեթու : Գիտի կանայ պագել եւ ուռնացնել մեր մչակութային հարոս թիւնը, մինչեւ այն օրը երբ կարելի թյ լայ հայութիւնը ամփոփել իր հայրենիջին 159, mulbind poble then Upperate մչակութային վաստակը՝ իրրեւ մէկ մասը սյութեան մտաւոր ու Հոգեկան դանձին Bungalih mbontah abagad stagh shagha մէջ դրուհցաւ անօթ մը, որ կր պարում կեր՝ բուռ մր հող հայրենիքն իրրեւխորհրդանիչ անոր հետոգեկան կապի, Հայաս. տանի եւ Լիրանանի դրաժանիչներ, ան կախ Հայաստանի գրօլը՝ հռագոյնը, նը կարհերը Շահքի եւ Ադրալեահի, հեժո անաւարաներու արմշած վկայագիրներէն - ամանակ մը, մագաղախ մը ուր արձանա գրուած էր օրուան հանդիսու թեան թուականը , Ճեմարանի տեսչութեան եւ պաչ աօրքունեար արուրրթեն եւ շաղաների**ծի Կեդր. վարչութեան անուանացանկը** ։

Vappensbyms funge: Unim, Guippe, U.qպետնի եւ Գասպար Իփէկեանի գերհզ ժաններկն բերուած հոգը սփռուկցաւ հիմջի շաղախին վրայ։ Հանդերը վերջացաւ արութերիր շուսի հարհեր եւ շարհերավար – րրնու աժմաբոց հրանչարանունքը որ sphul : P-7 P-1141-8

ղէն րոն վեօրեն արճասուց է ճամաճափո-

5 -- Վերջ տալ ջաղաքական անջատողական դան ազան ձգաղաներուն, խորթ են Արարական Դաշնակցութեան ուխախն ։

6. \_ Լիբանանհան ՀպատակուԹիւն տալ արժանիներուն, առանց ներչնչունլու Համայնքի նկատումներէ

- Bա կիրուլ մամիափարրին երա հանձան հպատակ դարձնելու փորձկն, և -Թէ անանց չեն հրաժարիր իրենց նոր հպատակունենեն եւ Լիրանան չեն ընակիր, րովնետեւ այդպիսի փորձի մր հպատակն t meligible Sudmingh de Phee h Shanku ուրիչ համայնքներու ։

8 - Hundby subdumbered p. Sp. պալացնն է Հարդահանարի ենթարկել Հանրային սպասարկութիւնները — մա րաւարմ միրաշանրգեն - թւ ջենքի կւնա ջանչիւր համայնքի բաժինը ։ Կատարել կումներն ու փոփոխութիւնները վնասած են չատ մր համայնընկրու չակերուն ։

9 - Արդար հիմերով բաշխել հպաս ներն ու կրթական թոչակները, որոնցմէ մաննետականները չնչին մաս մր կր ս Sunt .

10 - Մասնաշոր նպատակներու համար Հոգատարու*նենան չր*ջանին պատրաստուած առանութեան դասագրբերը մեքաեղէն վերցնել եւ կազմել դիտուններու յանձնախումը մը — այդ դասագրբերու չեղի րարրբեր ժունո — սնուր աահաշարը ակե – աի նքքայ տերությունուր բու դառըտուսն վաև. *Հարաններու մէջ յարմար հղող դասադր* արը ընտրել ։

11.-- Փնացնել չըջագայութեան (թուրիզմ) եւ օղափոխութեան կոմիսարու -Bhair ու ազգային թանգարանին կողմէ ևզած Հրատարակութիմները ,որոնց եր կան ճչմարտութիւններ եւ արաբ Հնարա – պատակն է ջօղարկել կարդ մը պատմա – իական մնացորդներ ։

12 - Зрививидры орбир вр. присы வேவியக்கும் வியகாடயாழ் வுழ்குற் வுயக்காடி க եւ է մէկը որ կը դործակցի Սիոնականներու հետ եւ այսպիսի դործակցութիւն մը նկատել լիբանանհան եւ արաբական հայ-

13 - Լիբանանի եւ Սուրիոյ միջևւ իագործել անահոական կատարեալ թիւն ,երալիաւորելու համար հայրենիջի չագրեն թւ երկանն ատնու ժողաև քի րանանցիներու մեծամասնութեան բաղ -

× Լիգանանի թերթերը զանազան կարծիջներ կը յայտնեն այս կոչին առնել, որ մեծ յուղում պատճառած է։ Քրիսասնեածերն ալ որոչած են համագումար մր կաղ-

«Նիտա » թերթը կը դրէ այս առթիւ.. «Լիրանանի պատմութեան այս փափուկ

շրջանին, մինչ Լիրանանդիք ջանք չեն իրըրայիր նոր վարչակարդին օգնելու համար inneplue dhand pa dampament per buble ձայներ : BBt շարժումը զարդանար աարածուէր, ազդային կհանջը խորապես պիտի խոռովուկը եւ երկիրը մինչեւ իր հիգրևն ոմապրունենը ատի անակ ենքան :

«Այս կոչերուն հեղինակները կը մոո նան թէ բոլոր համայնջներու ջադաջացի-ம்கிறாடு சிறிக்க காறாட்டுந்தன் என்ற கண்ணமான -had sur al pr madmily, mempe gh' n purpo whome & chile he opposed duran his :

«Համայնըի մբ Հաւատացեայները իրա ւունը չունին կրօնքի անունոյք համարա ասարկու թւ ինօրնիր չրու իատ Հուրբնոմ պահանջներ ձևւակերպելու

Wiehs below to emile format - 44.85 harden bulmanples buting mountained time maprurma fully lmlugh fallm? կ'ուղեն Ղախվախիչ մեծամասնուներու մբ կաղմել Լիրանանի մէջ : Բայց ջրիստոն anduplur pphale (hapt parte dumble aban-pagabat abang makla ten min philips aff panda at the րական երկիրներու) գամայնջհերուն 14 F 11 2 1

ARILANDSh ORCEOUP

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԻՋ

Որրերուն 4km որդացած կը զգայինջ իներկնանիս, պայքարողներուն հետ խիղախէինը, թմբոստներուն հետ կ՝ար համարհէինը, եւ սարկացածներուն papamang ur fufamuuring to 'damilya մեր Հոդիները։ Ու այս յարափոփոխ դժնդակ ուժդնութեանը մէջ մեր հրայրըբրևայր՝ դէի վայնիրարի դէն ի, աանքիրն դարեր ու ամբողջ ցաւր ժողովուրդի մը. Հաւաջական դժբախաութեան <u>։</u>

**հանհրեմի մրոչ աքերնն ապվիտնագ** էին արիւնախառն արդունքով մր, be պղ ասն երերն մրակը կորոնչուց ՝ քանա քիր գայնայն ին ոննքն ամարնուր իջած Թարախոտ խոնաւութիւնը : Մէկէն ենսւին հանգնանուն թւ ին քավը ջարտան dmbgurama andb, honedmr

յիկիոյ մէջ Հայկական կտանրածներէն ի Alep Manufup be before beformampe me-Ambi hatatu bu depange fubngauraph gh

(56) Ատանայի դէպքերու միջոցին. միայն կիները մնացեր էին եւ աղքկանը չորս որ րերը. ու ինչը, նախապես մայր բնդար – ձակ եւ երջանիկ բնտանիջի մը, հիմա դարձեր էր այրիներու եւ որբերու մայր։

- ellip opp, h'outp, by subbought be ազուական ձայնովը Թյնամութիւնը ոսսաիկ էր հրահրուած կրակի պէս։ Յանկար. ծակիի հկանք, բայց տղաքո առիւծի պէս կանդնեցան ։

Մեզ, կիներն ու տղաբը դրին սենեակի մը մէջ, ու իրենը կռուկցան երկար ատեն . ժամեր ու ժամեր... խենքի պէս է -ինջ. չպիտցանջ թէ ի՞նչ էր պատահածը ։ **Լունոքը մըմադրբն արմաման ին մաև** նուէին ու ժերինները կը պատասիանէին Հատիկ, Հատիկ, ժինչեւ որ դադրեցան... **Յանկարծ մեր սենհակին դուռը բացուհ** . աւ աւ մեծ տզաս երեւցաւ, եկաւ ինձի, վիզս փանթուհցու ու ականջէս պոշեց . « Ես կը ժեռնիժ , ժայրիկ , էվէլ պակաս chimi buts... bon the company be bonորենա արկայա անգ նորվահուկայանը դրանգ Թուու. հանոկն դացի. միոս ազատ, փեսաս եւ ամուսինո դետինը ինկած էին . ո՞ր մէկին երթայի. որո՞ւն վրայ ծռեր... միջոցին աղաս փողոց հլած էր ու բանի մբ գնդուկ ժէկէն թեղացին, ու ևս չգիտցայ ին սու հրմադր էն ամառ մանրսմն »

Uhlag de 4'mpmmunet smantwept ne իր խոսջերը կը կորսուին։ Յհաոյ իր ա bhenuf Ipauen michulen muemebbbb np . ւհռած մեզի պաղատանքով կը մրմեկէ

«Pephumnup dap howhe zyncybt dags, անմարկյի կրակ է , անմարկյի . . . աչջերո բոլորովին կոյբնային, Թերևւս ալ չանս նէի այն պատկերը որ տեսայ այդ օրը … ականքներս խուլնային, Թերեւս ալ չլսէի դնղակներուն ձայնը որ լսեցի այն օրը · · մէկ հատ մը չէ որ մէկ հատին վրայ լաս Me stagebonen wumper to mu, Unm nem & , h"hi afu & par afun abali ata ap weekend as madurated Equippeds dupt զրկած ցաշերուդ հետ Յորին համբերան ջէն համբերանը մը տուր մեղի ...

Ur Timmurma, michhil fil faugmitzpagit ու կ'հզրակացնե

« Մինչևւ դերեզման չիջնանը, այս ցաւր չենք մոռնար »։ Երկար ատևն կուլայ այդպէս ու յանկարծ

to smith, to pout be embaphing item? ու դարասարմ ին սներևուր վետ Լսնոր ան duty be at happetely with many? :

«Գիաի ապրին ու հայրենիք տանին դ bobs, at upop wounded Bt fire during Abam's praing supported suspens dopte-ा. « मुनुवेधेनुरुष्म

QUALL COURPUL

աարրերու թիւններ կան Սովհաներու դիկատարըական դիյեւ: )իներ ուրիչ մանրա-դուսարջին միյեւ: )իներ ուրիչ մանրամասնութիւններ յաջորդով)։

### FULL UL SALAL

ԵԳԻՊՏՈՍԷՆ Հասած վերջին լուրերու Համաձայն , Անգլիա արամադիր է պար պելու Սուէզի չրջանը, պայմանաւ բրիտանացի մասնաղկաներ օգտագոր ծուին պարպումէն վերջ։ Ձօր. **664**hm/r

ետրերեն յայս ին ըրիբեսւներող դասիր ։ ՝ գրփանութ ատը հաշեր պիտի դրկեն Ապատան, ի հարրում ճանիւմ փսխամերիս։ Հատատերը։ հարթը հարթում հարանում է ապան ՝

ՄԱՌԵՇԱԼ ԹԻԹՕ ահոտկցութեան մը առթիւ բոաւ .- « » . Միու թեան նոր դիրpp ժիստումն է Մ թալինի ամբողջ ջաղո թականունեան, բայց երբեջ չի նշանակեր թէ պաղ պատհրագմբ պիտի մեղմանայ։ անհակ երկիրները Ծ. Միութեան գորատի անաջրնու ժաման ը ատիսւտ ինրայ հենրության ին իքիտորսահիրար ռապմավարութիւն փոխել » ։

«ULTUINUE ULLUSTIF»,- mjn dmp ակոչը կը գրչեցնե Թուրբ թերթ ևը , « Ուլուս » (Հալջի պալաշնաներներ) ։ «Ասոր համար պէտջ է որ հրեջ պալջան – հան երկիրներ, Թուրջիա , Յունաստան եւ Եուկոսլաւիա անյապաղ երաչիաւորեն այդ երկրին անկախութիւնը եւ հողային

ամբողջութիւնը» ։ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎ ՄԸ րացուհցաւ Ժընհւի մէջ։ Գլխաւոր նպատակի է դարկ տալ արևւելջի եւ արեւ -մուտջի առևւտուրին։ Խ․ Միութիւնն ալ կը մասնակցի, ինչ որ բարենչան երեւոյթ Spis 5

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ անպլ. դեսպանին Հաղորդած տեղեկու թեանց համաձայն , b . Մի ութիւնը արամադիր է աւելի մեծ դիւրութիւններ բնծայելու օտար դիւանագէտ ներուն, համբորդութեան համար։ Անոնջ պիտի կրնան խոսիչ նաև և խորերդային բաղաքացիներու հետ, որոնք ենթակայ պիտի չըլլան ձերբակալման ։

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ բանակին դաղանի տեղն -կութեանց մէկ նախկին պաշտշնեան , washopping, Laputa, funumadwindgme Pt inmbune. թիւն կը կատարէր ուրիչ հրկու ժեղոա -

կիցներու հետ, ի հաշիւ Խ . Միութեան ։ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆԵՐՈՒ եւ ընկերային ա – պահովութեան մեծադումար լուրջ մաահոգութիւն կը պատճառեն կա րութեան լ

ԱՆԳԼԻՈՅ արտաջին նախարարը, Իտլն, բժչկական գործողութեան ենթարկուած բլլալով , գործերը առժամարար պիտի վաթէ Չըրչիլ։ Հաւանական է որ ուրիչ նա ըչ Հըշոլ։ Վ խարար մը նչանակուի ։ ՆՈՐ ՈՂՈՂՈՒՄՆԵՐ պատահեցան Հո –

լանտայի մէջ, ջանդելով երեք թումրեր։ ՍՈՒՐԻՈՑ փոխ - վարչապետը, Շիլաբլի, առժամաբար ստանձնեց ներջին գործևրու նախարարութիւնը ,որ թափուր կը մնայ երկար ատենէ ի վեր ։

79008UUEP SP4VUV8 վարժարանի վարչուβիւհը լնորհակալուβհամբ ստա – արծ է հնտեւեալ հուէրները --- Տոչթ. Օրսիկ Մանունկետնել, Քոմո, 50-000 ֆր., Պ. Խաչիկ Կարապետետնել, Պրիւքակլ 3000 ֆր., Օր. Արթինհանկ եւ Տիկին Առաջել. buit 90 հատ հացիկներ իրենց մօրը մահ. ուտն տոքիս։ -- (Կնիք)

ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .- 9. Միհրան Շիրին. եանի մահուան առթիւ (Նիս), փոխան ծաղկեպսակի չնորհակալութնամբ ստա ցած ենջ իր ատենին, ծանօթ բարերար Գ. Արժենակ Համբարձուժեանէ 20.000 *ֆրահը* :-- Որբերու Օգն . մասնանիւզ Տիկ--Gwfig That s-buff :

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ -- 3. 4. Խաչի Պանեկօ Քալանի ժամնանիւդը իր խորքին չնորհա կալունիւնը կը յայտնե ընկերուհի Մագ-րուհի Եղիայհանի, որ երկու հազար ֆր. նուիրեց ժամնանիւդիս, իր Քանատա ժեկ-Shine's unffer :

# ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը տեղի պի\_ աի ունենայ այս ուրբաթ, ժամը 9ին Ռեժան որձարանին վերնայարկը, 70 ռիւ Լաpujtp: Tunmpon' Sago. 4hlp4b8h . *Նիւթը՝ «* Ցունական եւ հռոմէական Ոս ... տանի կազմութ-իւնը »։

# UMCHL 11 - 24-C

THEULOUS TER

Նախաձեռնութեամբ Ազգ. Կեդր. վար յութեան եւ Հովանաւորութեամբ երեջ յաուանու*թիւ*ններու

26 Umphi, 46pm46 +mdp 14.30ft, 8m-

ս տ՝ԻԹալիայի ժէջ։ ՄասնակցուԹհամբ՝ Արժենիա հրդչա – funed phb , 4 .f . L . V . , befor . V has Plant , 2. V. C. V. f. L. B. A. Vap Ubpackaft, Up-She Vangulais V for Blads, 24 4. Mash, Zmj Uphuhpuc be mphunezhipuc , Zmj

Ռազմիկներու Միութեան, Համազգային Միութեան եւ բոլոր Հայր Միութեանց ։ 411-61 11-8 Կազմակերպուած Հ.B.Դ. 4nd funt f

կողմե, մասնակցութնամբ Հ.Յ.Դ. Նոր Սերունդի, Հայ. Կամ. եւ Մարտիկներու, Վասպուրականի , Հայր - Միութեան , Ֆ.4 . bush be L. U. C. U . p :

Այս չաբաթ ժամը 20 -30ին ,04անվանհան Ulynedpph dtg :

Կը **Նախապահ** է Հ. **6** . ԼԵԻՐՆԵԱՆ 4p poup 9. 4. WPUBBUE

Յաջորդ օրը, կիրակի, առաւշտ հոդե – հանդիստ Սէն Մարթէն նկնղեցիին մէջ , ցեր անկանագ կակատակներուն կանար

# ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ በՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ջերմապէս կը խնդրենը մեր բոլոր այն րաժանորդներն եւ ընքերցողներնե որ ի-ըննց վճարումները կլինեն ՄԵՐ ՁԷԶ ΦΟՍԹԱԼԻՆ վրայ (Թիւ 1678-63) առժա-մապէս օգտաղործել մեր հափկին հաս -

17 Rue Damesme, Paris (13) Մինչեւ որ լրանան կարգ մը ձեւակերպու-

Մանտա քարթերը եւ բոլոր միւս վը – ճարումները , ճամակները եւ Թերթերը <u>የ</u>ደዛቱ/ 32 ቡክት ሄር ውቦቴՎኮዴ :

# Ա. ՇԱՀՊԱՂԼԵԱՆ

*ՄԱՐՁԻՉ* ( ՄԱՍԷՕՐ ) (Պետական վկայական)

Կը խմասե թէ իր ջով եւ թէ տուհերու ժէջ։ Պաչուսնական առացագիր փուտայ արկածի եւ ընկերային ապահովագրու-թիւն ունեցողներուն։

S'adresser 49, Rue des Petites Maries, MARSEILLE, Tél: CO. 76 - 47

Lh L Ա 8 h Ն

ՄԻշտ լաւագոյն նաշը կրնաք ընել հոն, իսկ շարաթ եւ կերակի օրհրը ուհկնդրել նաեւ արհւհլհան նուագ։ Ձեր ճամրուն վրայ է

L h L L b 24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

### 25.002114111158

ՍՀԵԹ Էթիչնեն Պ. Յարութիւն Սար խոշևան իր խորին չնորհակալութիւնը կը յայոնէ՝ Լիոնի, Տէսինի, Սէնթ էթիէնի U . Մորիսի այն բոլոր հայրենակիցներուն ևւ ծանօթներուն, որոնք իր կնոջ հիւարվարոն հարուրքուր ասերե փանձրքիր իրեն եւ կը միսիթարեն դինքը։

### « ԱՐԱՔՍ »~

ԾԱՆԿԱԿԱՆ

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ կը հրատարակուի ամիսը երեք անգավ Բաժահորդագրութեան պայմաններ. .... գր որաստարագրութեան պայմաննե Տարեկան՝ Ֆրանսա 1000 ֆր., ԱրտասաՀման՝ 1400 ֆր.,

ADRESSE : N. HOVHANESSIAN 14, Rue du Soleil, Paris 20

Tél . TRU. 47 - 48 C.C.P.Paris 7065-15

ԾԱՆՕԹ.—Հայհրէն թերթ ծախողներու ով 30 ֆրանջ թիւը։ Լոյս տեսառ 10րդ թիւը ։

### ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ

ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ Չ․ Ո․ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

r gustr que pastr buruarte Ծ․ ՆԱՐԳՈՒՆԻ

16 Մայիս, Շարաթ հրեկոյ ժամը 8,30ին *Ենայի թատրոնին մէջ* 

Տաղանդաւոր թեժադրիչ ԱՇՈՏ ՄԱԼԱՔ-ԵԱՆ պիտի ծերկայացնէ իր ֆիլժերէն մին։ Կը ժամնակցին ֆրանսացի արուհա-տագիտուհիներ։

Մանրաժասնութիւնները լուտով:

# ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿ։ ՄԻՈՒԹԻՒՆ - ՄԱՐՍԷՅԼ

Հերթական դասախօսութիւնը այս չո րեջչարթի ժամը ցին, ԱՀարոնհան Ա կումբը, 26 որւ աէ Քոնվալէսան ։ Դաս F. WILSMEDULE: ThePE & UH . նունի ։

# DRAPERIES

**FOURNITURES** 

POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34. Rue Tapis-Vert. MARSEILLE

MANUFACTURE de VETEMENTS Hommes, Jeunes-Gens

950 H9850055, 2111FH0

# ԱՐԱ ԳԱՓԱՄԱՀԵԱՆ NOUVELLE OPTIQUE

CENTRALE KAFA

60 Rue Lafayette, Paris (9) Tél . PRO 41 - 50 C.C.P. Paris 2380-33

Médaille d'Or - Exposition Bien -Etre

Assurances Sociales

### STOP HEPORY POR OPP HEREN. SPULIUURP IFFR

Մասնակցութեամբ չրջանի բոլոր մա նանիւղնրու , խնչոյք պարահանդէսով ։ Կը աշնուի Վալանոի մէջ, Սալ աէ Ֆէթ, Ապրիլ 26ին, կիրակի ժամը 12էն կէս գիշեր ։ Մանրամասնութիւնները յաքորդա-

# 3 N N ซ น S t S r

IPM .- Հ. 6 · Դ · Լիոնի Վարանդհան կովիակն, բոլոր ընկերները ընդե . ժողո-The 4p 4pmchpt mgu ուրբան , ժամը 20.30hi, 101 կրան Քափէ տր Սաքսի սրճարանին հահեի որահը։ Մուտջը՝ մ էջ էն, ուր տր լա Փարտիկօ եւ Ավընիւ ան Ոալոե արկիւրն։ դե իրնեսսե օնա -թրեջ ջնմամազ եննան։ դե իրնեսսեր երկրե-

2.8.7. «Արղութեան» ~!!hbl .-խումրի ժողովը՝ այս չարան ժամը 21ին, սովորական Հաւաջատեղին։ Անդամա –

ահարները միասին բերել ։ ԱՆԻԵՌ ԳՈՒԱ ՔՈԼՈՄԳ.--4. 8. 7. Արաժ ենթակոմիտէի ժողովը՝ այս չաբաթ ժամ ը 21 ph, ծանօք հաւաջատեղին : կա րեւոր օրակարդ :
ՎԱԼԱՆՍ . — Հ. 8 . Դ . Շրջ . կոմիակե

ընդե. ժողովի կը հրաւիրէ բոլոր ընկեր ները, այս չաբան իրիկուն ժամը 8.30ին , ԱՀարոնհան ակումբը։ Ներկայ 4'rms Կեղբ. Կոժիտէի ներկայացուցիչը ։

ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՆԻՆ յառաջիկայ գասախոստուներներ՝ այս Ձորհրչարներ , Համր 20։30ին, Քատէ սրճարանին վերնաwelle: He bout 9. UPTUITE bucksur-

### **ሀԿԱՈՒՏԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ ԽՆՋՈՅՔ** Նախաձեռնու*նեա*մ դ

Հայ Արենոյչներու միութեան Փարիզի չթջանին ,կիրակի Ապրիլ 19ին , ժամբ 15ին Սալ ակ Սանթրօ, 8 ռիւ ժան կուժոն ։

Մեթթο Շան գ Էլիզե ւ Արտասանու թիւններ, պարեր, երգեր , սկաուտական ծերկայացումներ, դաւելա ներ, արենոյչներուն կողմե ։

Ճոխ պիւֆէ, դիւրամատչելի գիներով . Uneme' ծախսերու մասնակցութիւն՝ 100

# լԱՒԱԳՈՑՆ

ԿԵՐՊԱՍԵՂԷՆ ԵՒ ՖՈՒՌՆԻԹԻՒՌ

Դերձակներու համար

4 L 98 3 1 1 1 1 2

# Ա. ՀԱՄԱԼԵԱՆԻ ՄOS

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

լաւագոյն ապրանք ամենատժան գնով

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ ... Մերաստիոյ գիւղերկե Տիգրան Մորոյեան կը փնտուկ Կարապետ Մորոյեանի աղջիկը, որ Ֆրանոտ բլլալը կը կարծուի։ Եղրայրը, Կարա-պետ, Հայէպի մէ Ջժեռա ծէ, կը Թողուր հրեջ դաւակ, երկու մանչ, մեծը Արութ եւ մէկ աղքիկ, 40-45 տարեկան այժմ : կը ինգրուի Սերաստացի հայրենակիցների տեղեկացնել՝

Vertanes Vertanesian, 193 Ave. des Olives Les Martegaux, Marseille.

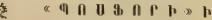
Le Gérant : A. NERCESSIAN Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris



ԱՌՕՐԵԱՑ 250 ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒՆ

ԱՆՊԱՅՄԱՆ ՈՒՆԵՑԷՔ





Հոչակաւոր ՀԵԼՎԱՆ Եւ ԼՈԽՈՒՄԸ ւ ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈԽՈՒՄԸ գտմազան բոյրերով, նուշով եւ կաղինով պատրաստուած տեսակներ Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ

# BUILLO.

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# ARATCH

R. C. Seine 276.286
Directeur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris (9')

FUJULAPARAPARE.

Ֆրանսա և գաղութներ՝ տարեկան 2500 գր. վեցամա Արտասահման տարեկան 3000 գրանք :ՀԱՏԸ 10 ՖՐ C. C. P. PARIS 1678 - 63 dbgmdu . 1300

TOTTOT 16 AVRIL 1953

ዐቦኮኒ 💳

OPCEILE

16 ԱՊՐԻԼ

29ቦት SUCE ԹԵՒ 7043

**Խ**ժրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ንበቦ ՇՐՋԱՆ ቃዮች ՏԱՐԻ ԹԻՒ 2454

# RPC POURC

# « ԽԵԼԱՑԻ» ԹՈՒՐՔԵՐ

Warneyor be amountly of Angung & but Սապահ»ը պարկելտորէն խոստովաներ իր Հակահայ ջոութեան մեղջը, Դոյն ինջն ոական ըննիչին հերթումեն վերջ ։ P'by Shudmar Phil

Թուրջ *թևրթը անտեսելով իր թունալի*ց խուժանավարութեան Shunkewinghhop ,

շարճանսո ին իանման ։ եր փորձէ Հայհրուն խելջը տուն կան չել, Գատիրճան Գաֆլր ոտորագրու -Fluid p:

Ինչպես ամեն Թուրբ իմբագիր, յող ուածադիր, նախարար կամ գօրավար, ւ Գատիրճանն ալ կը սկսի Ֆաթին Սուլթան Whithuth:

յաղթական Սուլթանին 4p nymendt չնորհները, Հայևրուն վայելած գարաշոր իրաւունջները

Եւ կը յանդի անխուսափելի եզրակա -

Հայերը հանդիստ կ'ապրէին Թուրջիոյ մէջ, բայց ամէն բան կորմնցուցին դլործիջ սոնալով Ռուսերուն, Ֆրանսացիներուն եւ Անդլիացիներուն ձեռջը

Եւ դարձևալ, ինչպես ամեր թուրդ հե դինակ, այս պայր կամ պէյն ալ կը խե ղախիւրէ չատ մը պատմական , այլեւս անվիճելի դէպքեր ։

Օրինակ մը, պատահարար

« Printhn oft hughuh 2-fismbh պես հայ յեղափոխական կոմիտեներ հիմնուծցան, փորձեցին սպաննել հպարքոս Հալիլ Բիփաթ փաշան (սուտ), Սուլթան Համիտի դէմ ռումբ արձակեցին : -

Ապա ստայօդ առասպելը, որ կը կրկ րաշի ատևիրբենք ի վրե

.. Վերջապէս 1914ին ընդհ. ապստամրութիւն մր նիւթեցին, կռնակեն հարուածելու համար թրքական բանակը որ կը կռուէր ռուսական բանակներուն դէմ, արեւելեան ճակատին վրայ

« ի վերջոյ երկու կողմեն այ արիւն թափեցաւ, ողբերգութիւններ պատահե ցան, Հայերը դրացի երկիրները խոյս տըւին, Անատոլուի մէջ գրեթէ բնաւ 2mj

siffing » : Երախատպա՛րտ ենը պա։ Գաֆլրի, ոս վերջին խոստովանունեան

«Ulumniarh ate abbet blue siffing »:

Արանրանն ին իահմաճ հայանմով ։ Միջանկեալ, յօղուածագիրը անուղղա-

կի կ'իւրացնկ ապրիլ 2ի դրդոիչ բսու-

— « Վերջերս կարգ մը հայկական վարժարաններու մէջ թուրք ազգին դէմ թշնամական զգացումներ հրահրել ջանացող ներ կան եղեր »:

Lupqueman, ... «Wholip Zujbpach Rumurma hapte man »:

Ձէ՞ ը փորձուիր հարցնել պայ Գատիր -Step

bpt subplie he plengh Lushe » կան մեր մէջ, իրենց ո՞ր խհյացիներն էին որ կործանհցին երբեմնի Օոմ . կայորու ...

Use aphingthetenin be whateg sugapor ներուն չնորհիւ չէ"ր որ Վիկննայի դուս. անրեն, հավկատեն, հերիմի քներակղզիքն, Միկագնարեն, Արարիոյ և Արերիկեի ան -Sugamble wantender betiebeth blech up opnemia Whatmornet pumpipe

Asplota michaliphipe the Bashe , Ben մանացին , Մերպը , Պուբիարը «Ալպանացին , Pluble pr urbbiph fin denife fit ifph -

# OPALLS ԿՌԻՒՆԵՐԸ ԿԸ ՍԱՍՏԿԱՆԱՆ

**ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ ՄԷՋ** Abrofis incheber amamamis, herhebber Shingshink hip umumhumbum Zhinkim shinh JE9:

92. on Lunnh Umd bto swamphi w հակաղօրբը, իր նահանքի համրուն վրայ Spitembpame Debuna dobingmaphur թոնը մեծ ուժ մը կ ըներկայացնեն : Ֆր աղ դդդարարիան մերաբարեր ին անահատերությագտրջի գիծը, ռոքրակոժելով պահակա – գտրջին ձգած զինան ներջի եւ պաշարի հեսաևերը։ Ֆրահսական հրաժանատա րութիւնը դազանի կը պահէ պահակա զորջին հետևւած համրան, ինչպես եւ հր-**Թալիջ տեղը: Այդ շրջանը չատ գիչ ու** աելիք ունի, եթէ չճալուենք չրքակայ դեաերու ձուկը։ Հրամանատարութիւնը մի*եւնոյն ատեն դործողութնան մր ձևոնար*. կած է, Հանոյի հարաւակողմը։ Իւրաջանչիւր յառաջիսաղացութեան make, by բոսաները կը փորձեն առաւելագոյե վեա-

որ պատճառելԿարմիր դետի չրջանին մէջ։ Միջազգային իրաշագիտական խնդիր մը ծագած է, այս արջաշանցին առքիւ։ Լասս անկան պետունիւն ըլյալով, ստիպուած է պատերազմիլ հակառակ իր կամ ջին , դիմադրելու համար հաիայարձակին ։ Միւս կողմե, այս երկիրը անդամ չէ Ադ գաժողովին . հետևւարար Ֆրանսայի կ'իյ-նայ դիմել Ապահովութեան Խորհուրդին։ Եւ վերջապես, ջաղաջական Թէ ռաղմա կան տեսակէտով , խնդիր է թէ ըմթոստ ները ի՞նչ նպատակներ կը հետապնդեն ։

× Ֆրանսական ՀրաժանտարուԹիւնը արտակարդ միջոցներ ձեռը առած է, ամնանրան միներն իասումարրքու <sub>Հ</sub>ագան Հանոյի Հարաւային արևւմտեան չրջանին մէջ, 1160 մեթթ բարձրութեամբ լեռևա դալաի մը վրալ, որ մեծ առաւելութիւններ կը ներկայացնէ ռազմագիտական տեwytoned :

Brusuush berens 209600 Երէկ հիստ գումարհց հախարարական խորհուրդը, Էլիզէի պալատին մէջ, բննև համար բազմանիւ ծանրակչիս խըն դիրներ ։

ւ Կ՝ըսուի Թէ վարչապետը մասնաւոր լիապօրու թիւններ պիտի ինդրէ Աղպ. ժողո -'վէ՛ս , 200 միլիառ ֆրանը նարհլու համար ։ Հախ պիտի գոնուի ընդհանուր կացութի անահոական թե հլժաական ահոակեառով: Մասնաշորապես մաանողութիւն կը անառէ պետական դանձին վիճակը Ինչպես գրած ենը արդեն, կառավարու նիւրն ակակ քինրա! վրևամանգրը! **ժ**արճ ար Ֆրանսի առւած 80 միլիառը, եւ պիտի խնդրէ նորոդել գայն : Եւ որպեսգի յաքո -9h, 15-20 dhipma Spubeh andap do which of Supt machekpar blud orato :

Օրակարդին վրայ կը գտնուին նաևւ սնադրունեան վերաջնունեան հւ վարչական բարենորոգման ինպերները, ոnd game auguleng gang

ընտրութեանց × Рыцигыщынфий ուսանարի կառում կե ատեսաբ համասիկ ակութեամբ։ Միջադեպեր ար պակաս չեն ։ Գ. օր ապտակներ փոխանակ -ունդան Պոստոյի մէջ, երբ նախկին բա фиришин ywowybing, 9. Umahthe Vingel, up plus. րելի չէ , դանկ մը ներկայացուց ։ Ցանկին դրուիս կր դանուէր Պ. Փայ խոթեպ , Փե – Ptip benfulfit afrankumbeng: Chatmines adaryby 445 Amball 546 lupi denomino Whee : Get empusion ւու Թհան համար թեմ he pungapulung Philipudas de Sante. Objim, he muzurokunhfige be sudurun -

## ኮቡብՎበռԹԻՒՆՆԵՐ **Թ**ቴՀՐԱՆԻ ՄԵՋ

ԴԵՊՔԵՐԸ

9.2. on purahus bute foundachtichen ագեցան Իրանի մայրարադարին 249 Ձինուորները միջամաեցին unchahand, ցրուհլու համար համայնավար ցուցարար. ները, կարդ մբ փողոցներու մէ 9: 8 ու դարաբներէն մին սպաննունցաւ, 26 4ոդի վիրաւորուհցան ։ Ոստիկանութիւնը ձեր puluited me purming 80 cutt. Burnth անդամներէն , որոնջ ցոյցը սարջած էին Buspin utd :

This Busho be Snep . Unowathh have սակիցները կը կռուէին, միայն 68 երևա proposition to ambuchly Beachopy 449, ուր պիտի քննուէր կառավարութեան ծրագիրը, վեծապետին իրաւասութիւններրկը-Տատելու Համար։ Օրինական մեծամաս նութիւնը 69 է. որով նիստը յետաձգուեдыс бр. орпсый (шлиор)

Կրոնապետը, Իլաթոլյան Քայանի , որ Մենլիսին հախագահն է, համակ մը ուղ ղեց վարչապետին , ազդարարելով թե ու պիտի հա անձնապես պատասիսանատ մարուի երևսփոխաններու կևանքին ևւ ա պահովութեան համար։ Կարդ մը հրես փոխաններ կը վախնան մահափորձկ

Տութթ - Մոստանդ յայտարարևց թե տ րաժաղիր չէ ներկայ ըլլալու Մենլիսի մէկ նիստին, ժիժիայն պատենութիւն բնժա . յելու Համար ընդդիմադիր երևախոխան ներուն որ ճառեր խօսին կառավարու թեան դէք եւ ույացնեն իր ծրադրին վա ւերացումը՝ Շահին իրաւասութեանց կրը-சியம் சியமழ்ப்

Ընդդիմադիր երեսփոխանները դումարեցին Քաչանիի բնակարանին մէջ, բողոջելու Համար ՏոջԹ . Մոսատեղի դէմ , որ կը մեզադրուի թէ իր օրինական իրաութիւններէն անդին անցած է ։

8ոյցերը բացարձակապես արդելուած *են* Թենրանի պարէտին կողմէ, եւ ստուար թիւ ոստիկաններ եւ զինուորներ համակա ւած ՛էին խորհրդարանին չրջակաները ։ Եւ սակայն Շահին եւ վարչապետին կ սակիցները աղմկալի ցոյցեր կատարեցին ։ Ոստիկանութիւնը բիրեր եւ արտասուա – րեր կազ գործածեց, գանոնը ցրուելու

Թենրանի թերթերը կը գրեն թէ Uniphյա թաղու-իին երկու դարմիկները ձեր -րակայուած են երկու սպաներու հետ , իրրեւ մեղսակից ՊախԹիարիներու ապս աժրութեան։ Անցևալ փետրուարին այո վերջինները ընդ արեցան կառավարական վօրջին հետ որ դրկուած էր գիւղացիները պալապանելու համար կարգ մը ցեղա ՀարստահարուԹեանց (Թագունին պախիրարի ցեղապետի աղջիկն է

× Թենրանի ցոյցերուն ատեն Թուդէի կուսակից խոլնակրբև ջասբև ին խողքիր րողոջիլով Շահին միջամտութեան հւ անգլեւամերիկեան աշխարհակալութեան մէց: Էհասայք գն թւ ճարի գն քասն քր ցուն գինուորներ կը պաշտպանեին Տուխ Մոստանդի բնակարանը , որ միայն ջանի գն ճայն շրասբ է տանատեր

Ընդգիմադիր հրհափոխանները գեկոլց մ ը Հրատարակեցին <sub>գ</sub>ոցով կ՝ամբառատնեն վարչապետր թէ դիկաս t be by papat entup uphibushine phib ասաչրոհմել բերիեն »: 

իսեմե ՝ Էս<u>հ</u>էա՝ միդաձե բներնով ատաա the dubt his on minument of the -

# **ԵՐԱՆԻՐ ԱՆՈՆՑ ՈՐ ՁԵՆ ԳԻՏԵՐ**

= 000

Այր, հրանի՝ անոնց որ չեն գիտեր թե ի՛նչպես կը խմբագրուի, կը շարուի եւ կը

տպուի հայհրէն թերթ մր ։ Օր մը յատկապէս կը պատկերացնեմ Փարիզի հայկական ապարաններուն վի –

Մինչ այդ , քանի մբ տեսարաններ

Ըսի թ-Է unashining unquemp ofth. նայ մը ունէր Տէր Ցակործան տպարանը , երբ Յառաջը հոն փոխադրունցաւ (1932) ։

büzuku mikü padı, mja ibfilimli հետգհետէ կը մաշէր։ Եւ խանգարումները յանախաղէպ կը դառնային։ Մասնաւորս պէս վերջին տարիներու ընթացքին ։

Միշտ ալ կարելի կ'ըլլար նորոգել ։ Այնպես ար, մեկ օր առանց թերթի չմնացինք։ Կացութիւնը կր ծանրանար, երը տա ռերն ալ կը մաշէին։ Աւելի ճիշդ՝ կր հատ-

Այն առեն, տողաշար բանուորին թեւե րը կր կոտրէին։

Օր կ'ըլլար որ կէս ժամուտն գործը մէկ ժամ և աւելի կը տեւէր

կատարեալ խաչելութիւն՝ մինչեւ նոր տառերու ժամանումը (մայր, կաղապար)։

կացութիւնը յանախ «կրիտիկական» կը դառնար : Երբեմն ալ զուարճայի - երեք հատ «Ա» մնացոծ է. (փոխան

քսանի). խնդրեսք այնպիսի բառեր գոր ծածէ ուր «ա»հրը պակաս ըլլան: Եւ խմբագիրը կը ստիպուեր որոնալ ոչ

միայն գրելիքը, այլեւ մտածել «ա»երու կրճատման մասին :

Ամենքդ ալ գիտեք որ շատերը ոչ միայն շատ են մեր լեզուին մեջ, այլեւ լայն տեղ կը բռնեն

Համրեցէք, — *հաղաղութիւ*ն, *ջաղա* ջականութիւն, ջաղաջապետական, աղ ~ ղարարութիւն , յայտարարութիւն , յա ոաջիսաղացութիւն հոն

Ուրիշ օր մը, «Թ»ն կը պակսեր

— Կրնա<sup>°</sup>նք «շրթունք»ին «*թ*»ն «տ»ի վերածել ։

կամ «Ո»Երուն տեղ կը շարէին «օ» ։ կամաց կամաց ամբողջ բառեր կը դառ\_ նային անճանաչելի ։

Առտու մրն ալ. 411.21 

# FULL UL SALAY

**ՅԱՆԿԱՐԾԱՄԱՀ ԵՂԱՒ Մոսկուայի** բբ +իչկներեն Ա. Ռուգաքով, որ Upullip դիազմնութիւնը կատարած էր

ՇՈՒԷՏԻ նառապետները որոշեցին չհանդիպիլ Թուրջիոյ նաւահանդիստները , եեն ամաա քանգարաւի ինրըն աահաշարա -, որ քաղատե կուած է, իրբեւ պատասիանա ாட இருஓயுկան սուղանաշի մը խորտակման ։

ԱԻԵԼԻ ՔԱՆ 500 ՀՈԳԻ ձերբակալուհցան Պուկնոս Այրկսի մէջ, չարաչակու -Bhu's wapmummine Bhudge : Ugi water անավարդանն ոն քրը հանձրն իասավա րութեան նչանակած առուելագոյն գինե-PP, 90 op guilmuplachbul be 100.000 фио աումարնի ին մաստատևասւկը :

LUPUA . U. OPPAN SEE berhade film րութիւններ արևաի կատարուին ցեղային խարուժեան սկզբունքով ։ Գիտի Janganfahr T.200.000 · jagaganghiku Amundmbur Apend hurde pluming da սպիտակամոր թևերը եւ սեւամոր թեերը

(Շարունակութիւնը կարդալ Գ. էս)

# 

— Նկատա<sup>°</sup>ծ էք, որ մեզմէ զաւակները դառնացած են կետևջին դէմ. յուսանատ, դժգոն, կարծես ապրած ընդունած՝ կետևքի «ունայնութիւնը» Մինչդես, հացիւ տասնեւչորո եւնինդի դուռը հասած են, ու պէտը էր որ խանդավառութեամբ դիտէին ամէն րան, դիւրարորբող ու զպայուն չըլլային, Հղժղուկին ամէն րանկ, եւ ...

Կանգ առ, սիրելի բարեկան : Ծնողներու եւ դաւակներու յարաբերունեանց մէջ, ջիչ անդամ այսջան փափուկ Հարցի Ap 4p Sombbudg Stite, Stobps, op, ppp թէ, մեր զառակները վարելու, անոնց ա աիճանական զարգացման վրայ Հոկելու նուիրական պարտականութիւնը ունինջ … Ինչ որ կ՚ուղես խնգրոյ առարկայ գարձնել յանախ կը խուսափի ուչադրու Bենեն նոյնիսկ անոնդ ,որոնը... մանկավարժական վկայականներ ունին, ու կարծեն ապահոված բլլալ իրենց գաւակ պատանութեան ներուն մանկութեան եւ չրջաններու անամայ երջանկութիւնը։ Ու – վալակները կանխաշատրեր դառնացաժեն գիղ է այն նկատումը, որ մեկմ է չատերու կետևըչն. սակայն, ճիչդ չէ այն ենթա դրութիւնդ, թէ անխարթ, տասնեւչորսեն անհովեց տարու մեր ազջիկներն մանչերը, պէտք է վարդագոյն տեսնեն ամեն ինչ, խանդավառունեան աղբիւր պետք է նկատեն կնանքը, հոգ ու ցաւ խանդավառութեան աղբիւր அத்தை 25 வடிக்கம், வட ச்வுற்கு கட வெலை գայթ սփանն իրենց չուրց : Թոյլ աուր՝ գարդը խողքոյ առարկայ դարձնենը մը ահրմորկն, որովնհանւ թիչ չէ թիւր այն մաժելուրոշատե մլոմ դմողո, մոողեմրոմ մատնուած են, ի տես իրենց զաւակներու անժամանակ ախըութեան, հիասթափու թեան, դառնութեան կամ դժղուանքին ։

Unghiphpar Sudup' munitrhphar, huh մակչերու համար տասներեք տասնեւչոր սէն սկսնալ, - նկատի չունիմ բացառիկ կաժ կանիսահաս զառակները ամէնեն փափուկ չրջանը կը սկսի։ Ծնող ես ,ու պէտը է դիտնաս՝ թէ ինչ - ըսել Paryles

Դժրախտարար , մեծերը կը մոռնան յաճախ, որ ,այս տարիբէն սկսհալ, փոր пвир шевия перви теру не дигранским ուլադրունեան։ Մեր այս տարիքի զա շակներու ֆիզիջական ԹԷ հողեկան կհանep, փափկօրէն ու ընջչունեամբ պիտի ւգրեն արդրակիր ու գրանականի արդրեն անութե թեան տակ։ Իրենը, մեր զառակները , պիտի չղդան որ մեր Հսկողութեան տակ են ,— սակայն մենը, մեր սիրադեղ ու դուրդուրոտ ուչադրութիւնը պիտի պա հենը սեւևռած՝ իրենց ամէն մէկ չարժումին , իրենց ամէն մէկ ձգտումին ու հակա-

միտութեան, իրենց ամէն մէկ հրագի ու խանդավառութեան վրայ ։ Այս տարիջին է, որ անոնց անհատականութեան հիմնա գիծերը կը կազմուին։ Երազի տարիջըն է մանասանը , — կհանջէն՝ միայն բարիջ, գեղեցկունիւն, իանդ ու անկեղծութիւն սպասելու եւ յուսալու տարիջը։ Այս տարիջին է, որանոնց ճաչակին, սէ– րութ, այնաի ուղեն զգալ ու դատել դի – Նուրջ, այնաի ուղեն դիտի չդուհանան ա – Նուրջ, այրերը ձե տակցորէն , որոնելով պատճառները , - ու տակցորէն , որոնելով պատճառները , - ու րհոց: Հետեւաբար, կենսական նշանակու-Թիւն պիտի ունենայ ժեր կողժէ աժէն ժի-Չաժտութիւն՝ իրենց կհանջին մէջ, մեր կողմէ ամէն վերաբերում՝ իրենց այս կամ այն ջայլին, իրենց այս կաժ այն հակա միտութեան հանդեպ ։

Եթէ մանկութենէ պատանեկութիւն հրկարող տասը — տասևերեք տարիներու ընԹացջին տրուած է տնային անհրաժեչտ դաստիարակութիւնը, վտանգները կը նր. ւազին ընդ շանրապէս . աղան կամ ազջիկը չուտ կը դաննն իրենց ճամրան։ Սակայն , մեր մէջ, չափաղանց ջիչ է Թիւր այն րութեամբ կրցած են դաստիարակել իրենց ուտկներու բնազդը։ Մեծաժամութիւնը ահոնց, պատահականութեան յանձնուած է մեր կեաևըի Հակատագրական բերու մովը։ Մեր ծնողներու բացարձակ մեծա մասնութիւնը, հացիւ կրցած 3 հետամաիլ։ Մեղադրելի չեն մեր հայրեր<mark>ն</mark> ու մայրերը, եթ՝ է մեր հաշաջական կետև ար մակացքանները միմիայն ֆիզիջական ապահովութեան մատծումով կամ մաահո գութեամբ ապրելու հեւջը տուած են ա <u>-</u> նոնց։ Սակայն, ինչպէս բոինք, այսօր and had manufact met the market paying a with he par dtg 4p Furuth shp 4bubpp , ne , Shewilm jphpne ommy մէջ, պէտը է գիտնանը նաև մեր բարո յական պարտաւորութիւնները։ Պէտը է դիտնանը առաջնորդել ժեր զաւակները , իրենց պատանեկութենէն երիտասարդ թիւն աժենեն փափուկ շրջանին ։

ԵԹէ կը տեմնես, որ մեզմէ չատերու զաւակները դառնացած են կնանջէն, յուսանատ են ու դժգոն, շկարծես ըմբոնած րլլային կեպնթի ունայնութիւնը» , ապա ուրեմը, անան է արմետահասըաս՝ ժուր եք րան մը կը կազայ...։ Բեկում մը ստեղburned & day quely supplied \$52, upud հետեւ զայն դաստիարակելու ձեր հղա նակները չեն համապատասխանած անձնական, ընտանեկան եւ ընկերային միջավայրին։ Վիրաւորած էջ իր արժա – ապատուութիւնը, եւ կամ, միջա չփա ցուցած էը... Մինչդեռ , աներաժելա էր, ան վանուրեսի Հարաբրեց ին անգուրառ ւութիւնը, սիրոյ եւ յարդանջի փոխա –

# ՄԵՎԱՑԱԳԻՐ...

*ԵՄԲ.* - Ժամանակին մանրամասնօրէն պարզած էինք խումբ մը հայ պատմա -գիրնհրու դէմ հղած մեղադրանքները՝ Ե րևւանի մեջ ։

Այդ ամբաստանեալներէն պրոփ. Ներսիսեան հետեւեալ մեղայագիրը հրա տարակած է «Սովետ. Հայաստան» օրա – թերթին մեջ (13 Ցունուար, 1953) -

Այն ընհադատությիւնը, որին ենթար -կուեցին իմ եւ մի չարդ պատմարտնների ու գրականագէտների առանձին աչխա աու թիւնները , ձեր եւ «Կոմունիստ» թերթի սոյն թ. Յունուարի 9ի Sudwohlone միանգաժայն հիշղ են ։

« Անդրկովկասի նարողնիկական կագ մակերպու թիւնները 1870 - 1880 թ. թ.» իմ դրջում (Հրատարակուած 1940 F.) հա Հայ ազդային - ազատագրական չար ducide 1850 - 1880 F. F. ph & frum րակուած գիսերտացիոն աչխատութեան авр (дригий 1943 - 45 В. В.) вы рого մեթոդոլոգիական ու քաղաքական բնոյթ foud luchs aparight py Bull murpl

Հայ Ժողովրդի 19րդ դարի պատմու թեան բնագաւառում ես որոչ տուրջ եմ տուել միասնական հոսանթի բուրժուա կան նացիոնալիստական թէորիայի հա կազիտական եւ ջաղաջականապէս վեա ակար կոնցեպցիաների ։

Հայ ժողովրդի հասարակական թաղա թական Հոսանջների եւ ազդային ազատա– գրական չարժման գնահատման հարցում ես չեմ կարողացել լիովինյաղԹահարելհայ եսշնգուանար տնապահնունբար անամի – ցիաները

Ես բաւականաչափ խորապես չեմ բա ցայայտել Հայ ազդային ազատադրական չարժման սոցիալ - դասակարգային հիմ-- այի թուսակչա մվեմառա եվ սե դո, դղեց ներում մեկնաբանում եմ որպես ժողո վրրդա - դեմոկրատական չարժում , մինչ գեռ նա իր խորիրներով եւ բնությով րուրժուական է նղել։

Փոխանակ վճռաբար ու հետեւողակա bopth deplunghter be grey warne am կաննանի ու Րաֆֆու բուրժուական նա ցիոնալիցմի ռէակցիոն էուԹիւնը, ես նը-

պարտաւորու թիւմներով բերէիջ գինը մինչեւ տասնեւչորս տարիքը , երագները ջաջալերէիջ, առանց ցնորամաու երան արկարու դինա իր անկեղծութիւնը հրահրեր, դպացնելով փասիկօրեն , որ աշխարհի մէջ կայ նաեւ կեղծիրի Թագաւորութիւն մը, դոշացում տայիք իր պա-Հանջներուն, բայց զգացները նաեւ որ դրեն է ճաւռ Հարապակի գմակդր

HPhbbl4

րանց պատկերել եմ որպէս պրոգրեսիւ դե*մոկրատներ* :

Ես սխալ գնահասական եմ տուել նաև։ մի շարը բուրժուական նացիոնալիստա կան խմբակներին եւ նրանց գործերին։

«Սովետական Հայաստան »ը եւ « 4n մունիսա»ը հիչա են նչում նաևւ աք հանդամանջը. որ Հայկական ՍՍՌ Գիտու -Թեննների ակադեմիայում վերջերս տեղի ունեցած դիսկուսայի ժամանակ նիշտ, խիստ սխալ դիրք եմ բռնել։

Հանգես գալով « ազդային - աղատաթաղաջական հոսանըները Հայաստանում 19րդ դարի հրկրորդ կէսերին» դեկուցու մով, ես լիակատար Հնարաւորութիւն ու րքի վջատետև նրմաշրրքու իղ սիտնրրեն :

Սակայն ես այդ չեմ արել։ Իմ զեկու ցումը ինջնաջննադատական չէր ։

Ես խիստ եւ ծառալուն ըննդատութեան չենթարկեցի ԼԼոյի, Աշոտ Յովհաննիս րարի թշ սշենչ որապրահարդրրի և ժետ – քարակ թշ սշենչ որապրահարդրրի և ժետ – քաշևանքարրի բունի՝ բարությա ժուական –նացիոնալիստական կոնցիպ – ցիաները , մարդիկ որոնը կոպիտ սիայ . bly be fall murpl smi sududiby be smi գրականութեան պատմութեան

Բաղմակողմանիօրէն խորհելով իմ որ խալների վրայ եւ դիտակցելով - դրանը , ես անՀրաժելա եմ Համարում յայտարա րել, որ «Սովհաական Հայաստան » « Կոմունիստ » ԹերԹերի шռողջ, սկղբունքային ջննադատութիւնից ես դասեր վերցնեն եւ անեն ջանջ կը գործադրեն որպեսզի ինգնաբննադատու Թևան միջոցով ուղղեմ եւ յաղթահարեմ իմ թոյլ տուած սիսայները

իմ , որպես գիտական աշխատող պատ -Swambh. պարաքն ու պարտականութերւնն 4' Umpenhad - Lubbhhadh neudnehah 4hման վրայ, ընկեր Ստալինի նոր հաննա -րեղ աշխատունիւնների հիման վրայ, Ստվետական Միութեան կոմունիստական պարտիայի 19րդ Համագումարի եւ Հա յաստանի Կոմպարաիայի 16րդ Համադու-մարի որոչումների լոյսով, վերակառուցել իմ գիտական աշխատանքը եւ վարա րար պայքար մղել բուրժուական - հա ցիոնալիստական իդէոլոգիայի ամէն տե ակ դրսեւորումների մենթի եւ ռեցիդիւների ԳՐՈՖ Մ ԵԵՐՍԻՍԵԱՆ

ԳՈՂԸ անարդել գրազած է աւարառ թեամբ 9 . Ամբակումի տունին մէջ ։

U.U P.U.4AItU . 26 ngbpq dbp, bBt ng 4p 4pm4bbf :

AMIL .- Full abungte of Aphund abah ղէն դատ բանալ, քանի որ տնգէն մէկուն վրայ ղէնքով կը յարձակիք ։

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ

# ቀበውበՒՐԼԸՆ

րով առաջնորդուած՝ Օգանգան, իր մօրը խուլ ընդդիմութեանը հակառակ, Ձարո կը ուղելու ելեր էր օրին մէկը, անոր չըր Տարաւանա եներ անիս արժաջ Հո

U.ju pumpung, apadsbubs prop մբն էր ասիկա, Աղբուրին ջովը հաւաջ -ուած կիներուն միաձայն կարծիջին նայև. լով , միայն Զարուկին աչջին չերեւաց սակայն - իր դիանական աղջիկի հրադներէն ոնիկ դարթնում մըն էր ասիկա, ջուր կրող, լախ լուացող աղջիկներուն սովո րական ու դռեկիկ ամուսնութիւնը հոդա գործի մը հետ, անոր կոպիտ ու դժեղակ ապրուստին մօտնջենական մասնակցու թիւնը, Հերկելու, ցանելու, ջաղելու սահ... ժանուած դործունկութիւն ժը՝ ցորենի , յարդի, աղբի կապուած երիտասարգու – Թեան մը հետ, ահա բոլոր ոսուդունիւ նը, որ այս ամումհութիւնը իրեն կր խոսար ։ Ու մարդ մը դէմը, որ իր այդ ուսը հրիտասարդի բոլոր հրապո **Հրապոյրները** սաներովը ւ

Զարուկ լաւագոյն սեպեց իր աղջատութրույն դէն դրան՝ ճոր եք այո նետ կարդուիլ։ Ի զուր ազդականներ ժէջ գատը ու աւաժբեննն թիաշ միրճն իսու վանցնելու։ Բան մը օդուտ չըրաւ. աղջի դիչրորդելու նկող մարդիկ մէկիկ մէկիկ կը արժեմուրքի դրան ին սեսշուդիր վետէ. ելան գացին, ծեր հօրաբոյրը մնաց հոն judunkjad Zwenche Sudagbent, at & wնոր մերժումին պատճառը Հասկնալու Հա-

— Աղջիկս , ինչո՞ւ չես ուզեր 04 անճանը ։ — Ես փոթուրլը մարդու հետ չեմ կարդուիր, պատասխանեց Զարուկ

իրօր փոխուր չուներ այն ազան, որուն հետ տարի մը վերկ Ղարուկ ամուսնացաւ։ Պոլոէն եկեր ինկեր էր գիւղը ,չեմ գիտեր ինչ կերպով, ու ազգ. վարժարանին արօնքը - մաստասբի ոնահաօր գե ձև վա րեր գիլ ատենե մը ի վեր ։

Զարուկին աչջին՝ ագիտութեան, աղ ւութեան ու ճաչակի `ներկայացուցիչն էր այդ աղագուն ու վախա **հիտասար**դը ։ որ պարծուկ աջաղաղի ու ղէմինին գիկոqueppen genny suppose se abelye neuty դեղադիներուն մէն ։

Հինդ Հարիւթ դուրուչ էր ամասկանը վոր դեղ տեղերու մէջ մեծ թան մըն է հաթ-կաւ վու որ , ամեն պարադայի մեն , իր

լնչին արժանիրկն չատ աւելի էր ։

Իր կիսկատար , ամէն կերպով Թերի ու-սումը ՝ կատարեալ իմաստակ մը , մեր տըգէտ ուսուցիչներուն ճշմարիտ տիպարը ըրած էր զինք ։

Urplant mant dum? maragham at ծամաութիւն մը, ոչ մէկ ըան ջիթին չատնող ժարդու բնաւորութիւնը, ահա Ձա – րուկին ընտրած ամուսինը, մայրաջա զարեն եկած մեկը, որ օր մը գինթը հոն Subjec with հրաշխաւորուԹիւնները կ'րնծայէր ։

Uppmpbe, mjn to bedag formygne *թեանց մէջ յա*նախող *յանկերդը* ։ Երբ որ ¶ոլիս երԹանը .

Անկեղծ էր այս ժարդը, երբ որ Ձար կին հետ ժայրաբաղաբ դառնալու ծր ժիհն՝ ժումէ զամանրևսհմ արմադն են լալով, կը պարզեր տնոր չլադած աչքին առջեւ : Քանի թանի անդամ Պոլիսը նկարագրեր, բացատրեր էր։

Քանի մը տարի այս գեղին մէջ կենա լէ հարը, Գոլսոյ կարձաը ու անձուկը կը զօրանար այս դասատուի հոգիին մէկ ու դեղին ժիօրինակ ու ընդարժացուցիչ կհանդովը տպրելու տեղ, մայրաբազաբին ժէջ անօթի տանջուիլը կը հակորնորէը ։

Երբեմն իր երիտասարդ կեսջ կը նկա ւժեքն դրոփոնն՝ ին օգումասևա ժան րումներով, երկու դիէն բարձրացող ա -

պարանջներու լջեղութեանը մէջ. ու պարծենար ատով, իրբեւ ԹԷ իրը ըլլային այդ բոլորը։ Ու ասանկով, այր ու կին կը գամաձայնկին , մոռնալով չնչին ամաա . կանկ մը ձևւացած ապրուստի մը բոլոլ զրկանըները, միաժիտ վստակութեամբ գր Հաւտատալով, որ Պոլիս ոտը կոխել -Նուն `իսկոյն ձևուք, ձևուր պիտի բաչէին այս ուսուցիչը , ամսականները պիտի Թափէին չորս դին, ըղձացուած հանդիսար րերելով իրեն ց։

Ու առժամանակետյ կայանջի մը Հա մոզումով այս գեղին մէջ կեցեր էին apanedbkp phland antho, san anto ne արչասի ձրոն գերևու Հաղան և և հե ար ոխան կուտար իրենց , մանկավարժա – կան տաղանգնուն կոչում կ'ընկը . սկիզը. ները այս դժուարու թիւնները չրաշեցին արորն բեխատոտեմի Ղուսանի փոնովն փե ճացնելու , երը նամակներ դրեցին գե ղեն, ծանօթներու դիմումներ թրին չա րունակ ։

Ձարուկ, տարի մը չանցած, իր ա նեկը ունեցու. յեսույ երկրորդ մր. եւ հիմա, միջա շնորհայի կին, ունական սպա սաշորութեան տաժանջովը կը պաշար netp shangshat : Pp nuhbyod bpmybbpp , fournichen manchphipur uffu, down' pur g միչտ անմատչելի կը մնային ։ (3) ԳԻԳՈՐ ՋՈՀՐԱԳ

# AUC h MUSHH . Հ ՍԱՀԱԿ Վ. Տ. ՄՈՎ ՍԻՍԻԱՆԻ

Կիրակի ցերեկ աւելի բան 150 հոգի հաւաջուած էին Սեւրի Մուրատեան վարժա , հարիր դՀՇ՝ սշև որմար դն սանճուագ էն ի պատիւ ծախկին տեսուչ Հ. Սահակ Վ. Տէր Մովսէսեանի, որուն յոբելհանը տոնուհցաւ երկու չարաթ առաջ ։

Նախ կարգացուհցան ջանի մր օրինակհարիւրաւոր համակներէն պար ստացած է Հ. Սահակ։ Միջանկետլ յի չենք Հ . Ներսկս Ակինսեանի (Վիկննա) , Z. F. C. V. hage. Jurgar Phub he duթիզի մասնանիւդին եւն. Սեղանապետութիւնը յանձնուած էր Արընհանի, որ առաքին խօսբը տուաւ վարժարանին անօրէն Հ. Մեսրոպ Վ.Ճանաշեանի։ Վարդապետը չնորհաւորելով օրուան յորհլհարը, չեչտեց թե «կեանջի մեջ մեկ բան կայ որ չի մաչիր.— դաղափարականը : « Հայր Սահակը հղած է իսկապէս գաղափարականին ծառան, ծառան դեղեցկութեան եւ հչմարտութեան, նաև Պոլիս , ապա Վենետիկ եւ վերջապէս Փա – րիզ։ Մաղթենը որ Հ .Սահակին արևւր ըլ-Im? apin maigmu, utatrate demert mig ոտասրդու թիւնը որ կ'ուղէ ծառայել

Մամուլի ներկայացուցիչներեն «Այս» ր»ի խմբադիրը, 9. 6. Պօղոսեան ողջունեց մասնաւորապէս Հ. Սահակը իրբեւ մամուլի աշխատակից մը «Բազմավէպ» էն ժինչեւ արտասանմանի թերթերը եւ մագ-Bpa ան ին «անիչն թո խոսանն դիչու առառն

Ընկեր Յովիկ Եղիազարհան իր լաւա գոյն մասերէն մին խոսեցաւ յանուն «Bա ռաջ»ի խմրագրութեան ։ «Միտջը աւելի հղօր է ջան ուժը։ Այս տեսած ենջ միչտ մեր պատմունեան մէջ, երը Հայ միտջը jungowo & nedfil: Ujuop he Հայ մաջի տաղանդաւոր մշակներէն մին յարդելի յորելհարը ։ 1715/ա Վենետիկ լոյof be josup sugue, 1925file 94 sportes լոյսի ևւ յոյսի քաղաք, (Հայ ձևմարաև), **Նոյ**նպէս եւ նոյն թուականին Սևւրը կը **ժ**առրան բնքնանժ արժաղ նքքանով քանրի թո յոյսի քաղաք։ Եւ այդ լոյսը կարևլի չէ որ մարի։ Դուբ, Հ. Սահակ այդ ճրագը վառ պահերիը։ Դուբ չուզերիք մնալ - միայն Աստուծոյ ծառան, այլ նաևւ ծառան հայ մչակոյթի, հայ պատմութեան, հայ ժո դովուրդին։ Հայ երիտասարդութիւնը ևրախտապարտ է ձեղի եւ չնորհիւ ձեզի դա լիջ սերունդներուն պիտի փոխանցէ ձեզառացած Հայրենասիրութիւնը եւ ազ դաստիարակունիւնը ։ R ... նուն «Յառաք»ի ևւ իր աչխատակիցնե – բուն , ձեր ընկեր աչխատակիցներուն կ'ը – սեմ ապրիջ, Հայր Սահակ »:

գերաքս» պատանեկան թերթին կող մէ Պ. Նուպար Յովհաննեսնան յիչեց Թէ ինը ալ իր հաժեստ ուժերով կը ջանայ պատանիներուն հայերէն սորվեցնել, ներչնջուած այն հայեցի դաստիարակութենկն անն դերական եր արև են հանանք , գայն 4442 :

Տիկին Էլլէն Բիշզանդ խոսելով յանուն Կապոյա Խաչի, վեր հանեց հայ կնոջ դերը պատմութեան մէջ։ Բարեզործականի կողof , 9. Outly Puntaubul nalnebby jaթելևարը իրբևւ տաղանդաւոր մշակ մր ազդին եւ պատմունեան։ Համազդային ընկերունեան կողմէ ընկեր Մ․ Պարսամ– եան ողջունեց վաստակաւոր ուսուցիչը ։ ԹԺ. Տամլաժեան իր ողջոյնին ժիացուց հանւ Դպրոցասէրի յարդանքը ։ Բժ. Մե. եր, բանի մը խօսբէ վերք փորձեց կարդալ հաստած մը իր դրունքիւններեն, բայց չկրցաւ չարունակել, իրրեւ հետե ւանը արկրող ժիարին։ Նոյն պատճառով խոսել Հրաժարեցաւ Գ. Ա. Ձաջրեան : Խողջ առին նաեւ Գ. Տ. Ջիβունի, Գ. Լևent Souphhai op spily 2. Umsauge pople Հայրենակից եւ երդեց Տարօնի երդերէ մին։ Խոսեցաւ նաեւ ընկեր Հայկ Ջր beqbeth

Վերջապէս խօսքը տրուեցաւ Փա առաջնորդ Սերովրէ Ծ Վ. Մանուկե որ իր սրտագին շնորհաւորութեւններ

imingelind tubplembly bame . - Church ձեր դանագան առաբինութիւններով սիրե լի հղած էրարդեն ոչ միայն հոս այլեւամ-պաւորութիւն ձգեց իմ վրայ։ Մաղթենջ թ երբեջ չպակսի Վենետիկի Մխիթար հան Միարանութեան ձայնը ի սպաս մեր ժողովուրդին եւ մեր նոր սերունդին»:

U printipue pone menerique buibe em նի մը սեղանակիցներու, մինչեւ որ կարդը յանարրքով ինրը թվագ դրգանարնիր՝ Հրե-րիաշ Ղոերքրանիր՝ ան Հրահշավանունիր։ ան - ը աշխատաններ անց թե ինչ որ ինչ ըրած է պիտի բներ ոեւէ Մխիթարհան, 250 «Եթէ իրեն արուէր նոր յիսուն տարիներ, նորէն պիտի նուիրէր հայ ժողովուրդին կը սիրեն մեր ժողովուրդը, թեև յանախ սնդիմ անունքիւններ կ'ուղղեմ ։ Ճիչղ լատ սիրելուս համար է որ հրդեմն կը սաս mhit, h'acquit up she saquiacence ellmi ան թերի»: Հ. Սահակը վերքացնելով մաղեր ան չայ գահավունակը առութիրենն բարգաւանին, «պայմանաւ որ իրենց Հաըստու թենկն բաժին հանեն իրենց եղբայթարևութ, սեմաբեներ արութելով այս վեքական հաստատութեան մէջ»։

Հացկերոյթը փակուհցաւ յոտնկայս «Հայր Մեր »ով։ Ճալի ընթացջին իրենց մասնակցութիւնը բերին, հրգերով եւ արտասանութիւններով , Օր. Իրիս Գիւլպիւլհան (հրդեց Մա*թեա*նէ, Մտեփանետն<u>է</u> U. jt d zwit be Snephwit) , Op . Umfhwit ուրիչներ։ Դերասան Բագրատունի ուղեց կարդալ Մեծ Եղեռեին առթիւ դրած այ որումար դասև դն՝ սե մգետիատետև կապ չուներ օրուան போம்விழ் திர் திர்க் திர்க் திர் Inplur wannymitburighen toupopplud bent nchgue, dzmugud

Քանի մը տարրական գիտելիլներ, այս ոթիւ։ Թիւրիմացութիւններ չստեղծելու համար, ըսևմ Թէ այս կոչունքին առ թիւ պարզուած կարդ մը անհամութիւններ բաութիւն չեն կազմեր մեր կետևջին մէջ։ **Ցանցանջին մէկ մասը կը ծանրանայ կա**գմակերպիչներուն վրալ, Թէեւ իրենց կա . րելին փորձած էին բարեկարգությեան հա-

**В**шешկыперрей зперря дин բայց մեր սովորութիւններուն մէջ կան հարթն մանո արաթորքն ըսկրաբո կարմարծ t: Appuir apunted , uptat sughtpuspe u անն սովորութիւն չէ նառ խօսիլ ազանդև. րի պահուն։ Կը սպասեն դոնէ մինչեւ … պանիրի պահը։ Յետոյ, պատչանութիւնը կը պահանջէ աղմուկ չյարուցանել խօսե -Ind Sunmibbone beb. 4bm :

Կիրակի օր , ինչպէս ուրիչ անդամներ գրև գանավունան ճարիձո հարաքիղարութ՝ ցաւ իրրեւ «ոչ – կարդապահ» ։ Ճիշղ է որ աղմուկ կար եւ խօսողները չէին յս ուհը։ Բայց եթե ժողովուրդը կարդապահ չէ , նոյնիսկ աշևլի կարդապահ ժողովուր-ղէ մր կարելի չէ պահանջել որ հինդ ժամ men ne dneby bump be moutophopp Sun մաիկ ընկ: Երբ Հաւաջոյթ մբ սարջուած t ի պատիւ ականաւոր ղէմ թի մը, ջանի մը հոգի հանդամանօրէն կը խօսին 3-5 մենարելով յորելեարը , վայրկեսմ. եւ ո չթե աժեն մարդ իր ուղածը կ'ըսկ

Ուրիլ անհամութիւն մը,- լուսանկա րելու պարագան, երբ մէկ սեղանկն միւսը կր տանկին Հ. Սահակր եւն .:

Ի՞նչ ըսենք տակաւին: Հ. Սահակ ինքն ալ ազդուհլով, դիտել տուաւ ԹԼ պէտք է հայ մնանը, բայց օգտուինը եւրոպական կրթութիւնկ եւ ունենանը եւրոպական ձեշերը։ Իրականին մէջ, տարրական կենցաղադիտութիւնն է որ կը պակսի ։ 26d night ubit offe Appeningly, min

։ ֆոցմանակար դիտողութիւններով

84441929 340295

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐ ՆՈՐ ՀԱՍՑԻԻՆ 32, Rue de Trévise, Paris (9)

bpbbb.— Մեթրօ Քատէ:— Հան-րակառք թիւ 26, 25, 32, 48, 49, 43, 42, 85 հւա լն ։

LORUSUAL THE OFFE FULL VE

**ՎԱԼԱՆՍԻ ԵԿԵՂԵՑԻՆ ԿԸ ՎԵՐԱՇԻՆՈՒԻ** 

Լբ Տօֆինե Լիպերե *իր ապրիլ* 10, թիւին 152 42 475 Pt 1944 Oquom. 18h adpurկոծութենկն ջանդուած Հայկ. մատուռին ահզ նոր ոնով հկեղեցի մը կը կանգնի այոօր։ Թիրոլհան վհրածեփումը anjund & he Shedwh hehefule h'eugath որակամարներով լայն որմածեփերը , րիկ զանդակատուն մը՝ 15 մենքը բարձր ծայրը խաչով մը, կը բանի հլեկտր

Upoth integuineme bis, unique in may տամունքի չի կանչեր ժողովուրդը, որով-հետու եկեղեցին օծուած չէ տակաւին ։ Աշխատանըները պիտի վերկանան այս ա down he amoneau which hummbuch topid արարողութեսամբ։ Արդէն գրեցինջ հիմ . հարկէջի արարողութեսան մասին ջահա նային կողմէ։ Անկէ ի վեր Հարիշր ջա մենքրի վրայ թարձրացած է հաւատքի , յարատեւունեան եւ ազատունեան հրա – շալի փոբրիկ չէնքը ։

Եկեղեցիին Հարտարապետն է ¶. Կառ նիկ, որ գաւիթին վրայ ժամնաւոր տեղ մր շինած է տիրացուներուն համար։ Միւս կողմը հայկական ոճով խորանն է, կամարով մը, 10.50 մեթթ, կեղծ դերաններով սե մահմանսւագ է ճարմավուտգ իտվով մը։ Ընդ-հանուր կանոնաւոր երեւոյթ ունի։ Ձեղունը վարդապարդ դործն է 9 Rostup: Բիւրեղհայ դեղեցիկ ջան մը պիախ գրուի եւ դեղեցիկ ապակիներ պիտի դարդարեն բացուած բները։ Գետինը պիտի քարածեվուի :

վերաչինութեան յանձնակսումբին անօ րէնն է Պապիկնան բանանան, որ չատ աշխատեցաւ պէտը եղած հիմնադրամը Հա – ւաջելու համար։ Հաւաջած դրամը բա ւարար Հրլլալով, հանգանակունեամբ եւ նուէրներով պիտի լրացենն պակասը լ ցարգրախուղեն արմադրրեն , ասերուղով լծուած են դործին։ Վերջերս Հայկական Միութեան նոր անդամները ներկայացո Տրոժի նահանդապետին՝ ¶. ф. фրատիէby, be uppully unbungarfiber de nibb. ցան անոր հետ ։ Անդամներն են , — 6ա – կոր Անտոննան , նախադահ , Միջայէլ Ճէ րանհան , Պետրոս Գապալնեան (ջարտու – ղար), Լևւոն Տէր Սարդիսհան, Մաջ -սուահան, Անտոէ Սէմէրնհան, Ցակոր Ձէբէժետն : Տիկին Օտէ Թ Միջայէլեան կը ներկայացներ զանոնը, իբրեւ տեսակ մր Spenimona : Pp մատուցած ծառա յունեանց առ ի հրախտադիտունիւն նչարարագ ըր մայր ահատուարան խաղան : Պղարկ արարողութեամբ ղի ունեցաւ Տիկին Omt & Միջայէլևանի այ ս նչանակումը, որուն ներկայ էիննաև։ 9. 9. Թերգևան և Ալվալևան : Տիկին Միթուլք լիան խորապէս զգածուած այս չարժուձեւէն, լնորհակալութիւն յայտնեց

Այսպես բացի ուրիչ արբծունեութեհե Հայկ. Միութիւնը իրրեւ հաժեղաչիու – Թեան ապացոյց պիտի մասնակցի լուսա ւորչական այս փոբրիկ եկեղեցիին շինութեան։ Համայնը մը որ եկեղեցի կը չինկ, կենդանի կր պահէ իր աւանդութիւնը և աջը ։ Լուսաւորչական եկեղեցին պիար մնայ իրրեւ խորհրդանչան նաեւ ազատութեան, որով հետեւ ինչ կարելի է Ֆրանսայի մէջ, կարելի չէ յա-Տախ ուրիչ երկիրներու մէջ

Selly Hell If the Och

### 2UBP6\U48U4U\

ԼԻՈՆ - Ձատկի առթիւ Համաչարտան-Տաղցիներու ընտանեկան ինվոյք Հաւկը-**Թախաղը տեղի ունեցաւ Ապրիլ 6ին, 8ոյ.** ներու սրանին մէջ, լեցուն բազմութեամբ Հայրենակիցներ հկած էին նաև։ Փոն ար Շէրիւիէն, Սէն Մօտիսէն, Վիէնէն և կրրբնուպյէն

Հանդէսին բացումը կատարեց հայրե – նակից Ա. Մարտիրոսհան, որ պարզեց օր-... ա gnoß : ըմոկերոկամաչմ մկմոա աին ծանօթ Հայրենակիցներ։ Ապա սկսաւ դեղարուեստական թաժինը։ Խմբերդներ , ժենարգներ ,արտասանութիւններ եւ արե ւրքրար առնրև ինահու ին հաճանաքիր Չարսաննագցիներու աւանդական Ալահընը - Կովանդ գաւառաբարբառի եր դով կողևորեր մ թնոլորաը։ Այս պարին ժողովուրդին հետ կը մասնակցէին որևուրմեն իւ ըսև Հանոբևն ։

boug waft Thomas Though he 2. 90 wշեշտելով Հայրենակցականներու օգտակար դերը դաղու թենրու մէջ ։

Zuije. That Bhuh handt bookymi Ձաբոյհան որ չնորհակալունիւն յայտնելէ վերջ հերկայ հանդիսականներուն, բա ցատրեց Ձատիկին նշանակութերւնը ։ Շր. նորհակալութիւն յայտնեց հիւրընկալ Ֆրրանսայի , եւ ծնողներուն Թելադրեց որ Հայ մեծցնեն իրենց դաւակները։ Հանդէ սին նիւթական յաքողութիւնն այ նոյնքան կարևոր հղաւ որջան բարոյականը ։

U .- Ubanpone Bhut zum he bhanchit : F .- Lnque q punh" u :

U .... 0.

R .- Ուրեժն ինչո՞ւ շուրը չես նետուիր:

Ա. ԳՈՐԾԱՒՈՐ ... Պեղումներու ատեն կայծ բարկ դանակ մը դտալ. տնօրկնը ը որ տասը հազար տարուան հնութիւն

Բ. ԳՈՐԾԱԻՈՐ.— Ես ալ ժամացույց մը գտայ, նայինը ինչ պիտի լակ ...

STOPING 16RUANE

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԻՋ

Արցունըներուն հահւէն կենսաւէտ Հը բայրը մը կր ճառագայթէ, անմիջապէս կր կառչինք իր այդ զգացումին. կր ցրնենը իրեն ԹԷ ի՞նչի պէտը ունին համրայ ելլելու համար։ Կը ծրարենք այնքան հաղուստ եւ վերարկու որ կրնահը ջղագրգռուած ցաւի եւ յոյսի հակասական quagned the pad , up posting by applying վրայ, իր չորս մատղաչ մանչերուն վրայ։

Կինը իր դողղոջուն եւ վարանոտ ձեռջերով կը կապէ ծրարները. չաա բան կը պակսին . իր պահանջևերուն թով ձեր ար ւածը ոչինչ է։ Աղէտի օրեն ի վեր անպաոսպար եւ թափառական, խզճալի վիճակի հասեր. «Շապիկը կռնակնուս վրայ մաչեցաւ, բայց ո՞րին հողև էր. չատերը կ'րսէին, դացեր, առեր. Սթամայլեն դրկեր են ... Վոտուած ճամբողներն ալ օրնէ, տուողծեր ալ — բայց մեր որտերը կրակներու մէք էին,... կը վառէին, կր վաnthu, thu sumbha ... Ponte West , mbigu bumpit, intpinu paid .... »:

Անաքիջապես կր դրադինք իրենց համբորդութիւնով, կարգադրութիւններ կ'ընենը, կը խոստանանը հարկ եղածը հայ -Buildhi:

« Applen mulhet, 4klul such dami nt sughu mmd ... 2

Ու իր այս բազմանքովը կ'նուտոդոտի, չարժում եւ կետնը կուգայ իր տնդամա – լուծուած մարմինին մէջ:Ու մինչ կր կարծենը թե նոր յոյսեր եւ նոր տենչանըներ կը խանդավառեն զինջը, յանկարծ կը ձգէ գրարները ու գրանի ժմրոպորեն. ու հա րացած, Թեւերը կողերն ի վար կախ կը մեայ անչարժ . երկու գոյդ արիւնոտ ո արշարուրերը ին եները արըմտեկը ա րադունեամբ մը, ու, օրուան իրականութենկն բացակայած , ձիարը մոլորած , կինը կը մնայ անչարժ ։ Երբ աննրկած կը bushup habb at supposed behad hardens դինքը դրդել, անիկա կ'ըսկ ուղուակա -

- Դիակները կը տանեին, գետը կը նետէին, մերինները ո°ւր մնացին։

QUALL GUUBBUL

յանուն ցեղային զերազանցութեան։ Ցասը այս խանսություր մեր ։ Գիքիսը երիքրրեն ծուսը տեղաների ին դվբը գոր

Ցանձնա <sub>—</sub> 1199UJAZALIT \$mqme. խումբի ֆրանսական պատուիրակը առաւ րումրի ֆրասսապաս պատուրրակը առաւ ջալնց ,երբ հրաջի հերկայացուցիչը, Ապ-աուլյահ Պաջը, խօսջ առևելով ըսաւ .— «Թունուպ եւ Մարոջ դերութեաև մատևը -ւաց ըր, արորն քանունիւրը քն հանմա -նրք գիկամմանիր հանսւնիւրը քն հանմա -Ֆրանսան արժանի չէ կառավարելու գա -Buko >:

ԵՐԿՈՒ ՁԻՆ. ՕԴԱՆԱՒԵՐ իրարու թ paguis Applesprently for , fludurt dbրեւ, Մէստոնի անտառին մէջ։ Երեջ Հոգի մեռան։ — Քլերժոն Ֆեռանի փոխ - ըս մաճամբար ան մող մրան օմարասայիր արկածի մբ ։

ԱՆԳՈՒՈՑ հիճապան նախարարը ներ կայացուց նոր տարելբքանի նախահայիւր, հիրա աս Հարիշը զեղչ մը կը նախա mbut marpebpar dpmj : Vacmeb \$ 4.368-000.000 սթերլին, այսինըն 71 ժիլիոն ատկաս՝ արցեալ տարուան վրայ։ Շախ -4.955.000.000 uphpilit

ՀՈՐԷԱՅԻ ՓՈԽԱՆԱԿԵԼԻ գերիներու (Հիշանդ եւ վիրաւոր) առաքին կարաւանը րչարարուագ վայնն ին սաասուի այսօև dungs :

32 ՀՈԳԻ ՄԱՀՈՒԱՆ դատապարտուած են Ձեխոսլովացիոյ մէջ, 1952ին, ջաղա ջական յանցանջներու համար, ինչպէս կր գաղորդուի պալաշնապես : Ուրիլ 26 ml բաստանհալներ դատապարտուած են ցմաՀ րանտարկութեան , իսկ 346 հո -դի՝ համագումար 3029 տարի բանտար – կութեան ։ Մահապարտները մեծ մասով ծախկին համայնավար դործիչներ են, դրեԹէ բոլորն ալ հրեայ ։

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ հրաժարհալ րարտուղարը, Թրըկվի Լի, կը թելադրէ չիարուիլ Մոոսկուայի հաշտարար խոս – բերէն եւ չթուլցնել Եւրոպայի վերագի -

967.ԱԳԱԳԱՐԵ ՄԱՍԵՆ Հայանունեւն յայանեց նախագահ Այզբնհաուբը ։ Մo ահըս հրահանդներ պիտի ղրկէ դաչնակից հրամանատարին , առաջարկելով . — Ձուիցերիոյ յանձնել այն համայնավար գերիները որոնք չեն ուգեր իրենց Հայրե ծիջը վերադառնալ։ Այս առնիւ չէզոջ դոտի մր պիտի հաստատուի հարաւ . Քո ptujh dtf: Quantip upuh whit 2 with

### «ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ»Ի ՕՐԸ ՄԻՋԻՆ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՄԷՋ

Մասնակցութեամբ չրջանի բոլոր մաս -Նանիւդերու , խնքուր պարանանդեսով ։ Կր աշնուի Վալանսի մեջ, Սալ տէ Ֆեթ, Ապրիլ 26/ն, կիրակի ժամը 12էն կէս գիչեր ։ Մանրաժասնութիւնները յաջորդա-Pmp :

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ ՄԱՐՍԷՑԼ .- Հ. 8 . Դ . Նոր Սերունդի «Օրը» պիտի տոնուի Մայիս Չին, չարաթ poplarie: Pepeup 152: Unusadby about ները, դիմելով Նոր Սերունդի անդամ -ներուն ։ Մանրամասնութիւնը յաջորդով ։

# **VUJUHUSIIR**

Ապրիլ 1 — Ապրիլ 10 իՄԻ, Գուլ — 2200, ՄԱՐՍԷՑԼ, Պուճ — 2mh - 2200, Whith, 901 - 2200, դեթրի, վարդ — 1100, ԼիՈՆ, Սեփ 2200, ՔՈԼՈՄՊ, Տիւթ -- 2500, ՓԱՐԻՁ, Quih -- 2200, Մեթի , Պոյ - 2200 , դրը Նրգլը, Սպեն <u>2200, ՄԱՐՍԷՑ</u>Լ 2np -- 1100, 096U, Ohm -- 2200, LU Urnou, Sho - 2500, out 2200, tu 2500, one 2500, 2mf 2500, Uuruhel Ս. Պ.— 1100, ՎԻԼՖՐԱՆՇ, Հապ.— 1100, ՇԱԹՈՒ, Չին .- 2215, ՄԻՐԻՊԵԼ, Ղամալ. 2500, ՎԻՐՈՖԼԷՑ, Վ -Ս -- 2200, ՎԻԼ-8ԱՎՐԷ, Ն. Զ. - 2200, ԾԱՒԻԼ, Ա. Q. 2200, p.p.—2200, U.P.— 2200, 4hbh, Գալ .... 2200, ՏԻԹՐՈՑԻԹ, Հայր. A .... 10 տոլար ՄԱՐՍԵՅԼ, դոստ. 2200, Սար. 1800, Լինն, Զաղ — 2200, Պալ — 2200, U.P -- 2200 :

# **ԲԱՑԱՌԻԿ ԺՈՂՈՎ**

Հ. 8. Դ. Արևանա, հարոպայի կեդր. կոմիտեն ժողովի կը հրաւիրե Փարիզի և արուարձաններու ընկերները։

Uju zmpm#, dmdp 20.30ph, Unuhtfet Սավանթի մեջ։

AUCENAC SEAANSANT.

կը խնդրուի ճշդապահ ըլլալ ։

# ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ջերմապէս կը խնդրենը մեր բոլոր այն րաժանորդներէն եւ ընթերցողներէն որ ի րենց վճարուժները կ'ընհն ՄԵՐ ՁԷՔ ΦΟՍԲԱԼԻՆ վրայ (Ph. 1678-63) ատժա-Ubr 2kg մապէս օդաագործել մեր հախկին հատ -

17 Rue Damesme, Paris (13) Մինչեւ որ լրանան կարդ մր ձևւակերպու-

Մանտա քարթերը եւ բոլոր միւս վը -Տարումները , նամակները եւ Թերթերը որկել 32 ՌԻԻ ՏԸ ԹՐԵՎԻՉ:

### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախօսութիւնը տեղի պիաի ունենայ այս. ուրբաթ, ժամը 9ին Ռէժան սրճարանին վերևայարկը, 70 ռիւ Լաφωιτρ: Դասախօս՝ Snep. 4hlh4b8h : *Նիւթը*՝ « Յունական եւ հռոմէական Ոս – տանի կազմութիւնը »:

### **Ц**¶СЫ II - 24-С RITHPHARIT ITER

Նախաձեռնութեամբ Ազգ. Կեղբ. վար չութեան եւ Հովանաւորութեամբ երեք յարանուանութիւններու ։

26 Umphi, 4hpm4h sade 14.30ht, Am-

դա ա՝ թալիայի մէջ։ Մամակցութեամբ՝ Արժենիա հրդչա – խումբին, Հ.թ.Ը.Մ., Երիտ. Միութեան, Հ.Մ. Ը.Մ. ի, Հ.Ց.Գ. Նոր Սերունդի, Ար-ծիւ Մարզական Միութեան, Հ. Կ. Խաչի, Zwy Uphikane be makinezhbane \ Zwy Rungs blibbene The Blub, Zudangungh ւնեան եւ բոլոր Հայր. Միութեանց

PLNULAP FULUNOU TULOP ALUAL-812 bh 2621644 bf. Sb88h (4m/h p\$2):

4 11 dill 4 114 11

Կազմակերպուած Հ.8.Դ. *կամ իա* է ի կողմ է, մասնակցութնամբ Հ.6.Գ. Նոր Սերունդի, Հայ. Կամ. և։ Մարտիկներու, Վասպուրականի , Հայր . Միութեան , Ֆ.4 Mush be 2. U. C. U. h :

Այս չարաթ ժամ ը 20 .30 ին ,0 հան գաննան ան Uhacephi dtg :

Կը հախագահէ Հ. 8. ԼԵՒՈՆԵԱՆ Կը խորի Գ. Կ. ԽՐԱՅԵԱՆ

Ցաքորդ օրը, կիրակի, առաւստ հոգե -հանդիստ Սէն Մարթեն եկեղեցիին մէք , մեր անհամար <u>հահատակներուն համար</u>

**ቀበኄ 8ሮ** ፔትቦትሉትት ሆ<u>է</u>Ջ

Նախաձեռնութեամբ Աղդ. վարչութեան եւ մասնակցունիամբ Աւհտարանական եւ Upwhorp Zmjp . Upucphub . Umph 19, նիրակի ժամը 16ին, Փաքրօհաժննրու դե-ղեցիկ սրահին մէջ։ Կը խօսի Տէսինէն Տիկին Գ. Փափաղնան։ Օրուան պատչան սրաասանու Թիւններ եւ եներդներ ։ Ագահանդեսեն անժիջապես վերջը պիտի ներկայացուի Ա. Ահարոնհանի չարժանըկարը։ Մուտքը ազատ է ։

Ֆուրվիէրի Բլրանիստ Տանարին մէջ հայ նահատակներու համար

Հայածէս ձայնաւոր պատարագ եւ պաշտօն Имерь 1966, шписоный вибр брга 10/6, Ֆուրվիերի Տիրաժօր բլրանիսա գե. շակերտ տաճարին մէջ, Ապրիլևան Նահա տակներու եւ պատերազմի դաչտին վրայ ինկած Հայ զինուորներու համար Հայա ծէս ձայնաշոր պատարագ պիտի մա -տուցուի, որուն սիրով կը հրաշիրուի Լիո-Who be appulated say banadacpap :

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imp. Araxes - 46, rub Richer, Paris

### ILCHPU »

เกมระบบเกม

այլուրը ակրբերկթերթ եր հրատարակուի ամիսը հրեք անգամ Բաժանորդադրութնան պայմաններ — Տարեկան՝ Ֆրանսա 1000 Քր., Արտասահժան՝ 1400 ֆր.:

ADRESSE : N. HOVHANESSIAN

14. Rue du Soleil, Paris 20° . TRU. 47 - 48 C.C.P.Paris 7065-15

munio - Հայերկա թերթ ծախողներու and 30 Spinite Phil: Լոյս տեսառ 10րդ թիւր ։

SALLE MOLIÈRE (Conservatoire) LYON կիրակի 26 Ապրիլ ժամբ 15ին

### ԵՐԳԱՀԱՆԴԷՍ

ՏԻԿԻՆ ՄԱՐԻ ՆԱԳԳԱՇԵԱՆԻ (վկայետլ վիէննայի պետական երա

danminghi) : դազմակերպուած Հ. Մ. Ը. Մ.ի Լիոն -Տէսին ժամնանիւղին կողմէ։ Ժան Վալլէ

դաչնակով կ'ընկերանայ մեծ մրցանակ Լիոնի հրաժչտանոցէն : *Bայտագիր* .- Կլուք, Շուպերթ, Վե պէր, Մասընէ, Շամինատ, Շուման, Պր րահմս, Ռիմսքի - Քօրոաքօф, Վեգերլին, կոմիտաս վրդ․, Ա. Սրուանձտհանց, Մելիքեան, Ք. կանաչհան ։

Sudulpus. Sandap afalle . 9. 9. . . Ծառուկեան 10 ռիւ Ֆ. կարսեն: N. Un ղոժոնհան 193 nh. Քրէքի եւ Հ. Մ. Ը.Մ.-ի Տէսինի կեղարնը ։

### 21111119-01-11111

վասպուրականի Հայր. Միութեան

Տէսինի մէջ, Ապրիլ 18/6: Ժողովը պիաի միացնէ չորս միութեանց եւ ջանի մր վայրերու դեռ անկազմակերպ Հայրենա կիցներուն ներկայացուցիչները ։

Համագումարը պիտի զբաղի համերաչխութեան շիգերու իմաստուն կեզրոնաց ման , երիտասարդութեան աչխատանքի միջոցներու ստեղծման, Վասպուրականի գիտական պատմութեան հրատարակու -Թևան, հերոսամարտներու, չարժանկա րին կատարելադործման, եւն. Հրատապ Տարցերով ։ Արդիւնք երկամեայ խորհր ղայկցութեանց, կը հաշատանը որ Համագումարը նոր չրջան մը պիտի բանայ Հայրենակցականներու նպատակակէտնե *թուն համար* :---վարչութիւն վասպ. Փա րիզի Հայրենակցականի ։

Տէր եւ Տիկին Սերոր Աւհաիսհան (Ֆըա), Գ. Կարպիս Աւհաիսեան (Գէյրութ), Տէր եւ Տիկին Հասրաթ Միջայէլնաև (Պաղաստ) , եւ համայն ազգական ներ սրաի խոր կսկիծով կը ծանուցանեն մահը իրենց մօր եւ ազդատկնին՝ ՏԻԿ ԿԻՒԼԻՒՁԱՐ ԱՒԵՏԻՍԵԱՆԻ

ը տեղի ուհեցաւ Մարտ 29ին , Պէյրութի մեջ : Bուղարակաւորութիւնը տեղի ու ևեցաւ Ազգ. գերեզմանատան մատուռին dt9 :

# DRAPERIES

**FOURNITURES** 

POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE de VETEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

# อกหอนระรา

2. 6. 7. QUITUE balouted fint a ging 4. Inquit by spurpps Ancusulpit, Uni վիլի եւ Սարսելի բոլոր ընկերները անիըարը։ Այս Շաբան իրիկուն ժամը 9ին , Առնուսիրի մեր ծանօն հաւաջատեղին ։ երանարարենն րվտակ անրակ տարաշիր ։

1hm. \_ 2. 6. Գ. Լիոնի Վարանդեան կոմիայն, բոլոր ընկերները ընդն. ժողոժի կը հրաշիրէ այս ուլրան , ժամը 20-30ին, 101 կրան Քափէ ար Սաքսի որ Տարանին հանւի սրահը։ Մուտքը՝ բակին 14946, որև տր յա Փարտիես եւ Ավընիւ աբ Սաքսի անկիւնը։ Կը խնդրուի ընկերներին Տրդապահ բլլալ։ Կարհւոր

ապվորական Հաւաջատեղին։ Անզաժա -Հ. 8 · Դ. «Արզութեան» կարգ ի ժողովը՝ այս չաբաթ ժամը 21ին, ահարձերը միասին բերել ։ ԱՆԻԵՌ ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄԳ.—

Արաժ ենթակոմիտէի ժողովը՝ այս չաբաթ ժամը 21ին, ծանօթ Հաւաքատեղին ։ Աա bprub obmfmbd :

ՎԱԼԱՆՍ . - Հ. В. Դ. Երջ. կոմ իայեն ընդ4. ժողովի կը հրաւիրէ բոլոր ընկեր ները, այս չարախ իրիկուն ժամը 8.30/ն , Աշարոնեան ակումբը։ Ներկայ կ՝ըլլայ Կեդր. Կոմիտէի հերկայացուցիչը ։

# UHUNESUHUL ZULPHU WERNER

ՆախաձևունուԹևամբ

Հայ Արենոյլներու միութեան Փարիդի չրջանին ,կիրակի Ապրիլ 19ին, ժամր 15ին Սալ աէ Սանթթо, 8 ռիւ ժան կուժոն ։ Մեթրօ Շան գ'Էլիգէ ։

Արտասանութիւններ, պարեր, երգեր , սկաուտական հերկայացումներ, դաւելաներ, արենոյլներուն կողժէ ։

Ճոխ պիւֆէ, դիւրամատչելի դիներով 1 Uneme' ծախսերու մասնակցութիւն՝ 100 **தோய**ம் :

# ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԵՒՆ

Որեւէ ընկերութեան պատկանող նաւով կամ օդանաւով ՃԱՄԲՈՐԴԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ Գիմեցէք՝ Գ. Ժան Ե. ԱՐՋՈՒՄԱՆԵԱՆԻ

# American LLOYD

48; Rue de la République,MARSEILLE
Têl: CO. 47 - 22
Վճարումը հոս կամ Ամերիկու Ամերեն հարագատանութության հուրադատատոր դինհրով, հորհիւ եր 30
ատրուան փորմատության է

7, Rue Auber, Paris

LES MEILLEURES

DRAPERIES ET FOURNITURES

POUR TAILLEURS

# Chez A. HAMALIAN

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Les meilleurs articles

aux meilleurs prix

4£ ՓՆՏՌՈՒԻ .-- Սերաստիոյ դիւղերէն Տիդրան Մորոյհան կը фана! հղբորը Կարապետ Մորոյեանի աղջիկը, որ Ֆրանոտ բլլալը կը կարծուի։ Եղբայրը, Կարաubm, Zwitup at Idbam bt, 40 Pagaca bpbp quemy, bphas duby, shop Upach եւ մէկ աղջիկ, 40-45 տարեկան այժմ ։ Կը խնդրուի Սերաստացի Հայրենակիցների տեղեկացնել՝

Vertanes Vertanesian, 193 Aye. des Olives, Les Martegaux, Marseille.



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Directeur : SCH. MISSAKIAN dministration : 32, Rue de Trévise, Paris (9)

CHAIIT. OPTH TO OB OAKS հրանսա եւ զաղութներ՝ արդեկան 2500 փթ. վեցամս - 1300 Արտասահման տարեկան 3000 փրանք: ՀԱՏԸ 10 ֆՐ C. C. P PARIS 1678 - 63 VENDREDI 17 AVRII 1953

UPCELLO 17 UMPHL

29ቦት 8ሀቦኑ ውክኑ 7044

ամրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՄԱՔԵԱՆ

ህበር ፕሮጳዚኒ ዓርት ያዚየት ውክት ሚ

# 

# **ՔՍԱՆԱՄԵԱԿ ՄԸ**

Անցեալ Յունուարին զանագան Հանդէսրբև ուռևճաւրքութ Նահանդներու հայալատ քաղաքներուն մէջ, աշնելու համար Հայ Երիտ. Դաչնակցութեան բոանաժ

Մեր կուսակցութեան Ամերիկայի Նոր Սերունդն է այս Միութիւնը, աւելի ջան երկու Հաղար դործոն անդաժներով ։ Ա նց հայուհյու օժանդակները

Առաջին կորիզը կազմունցաւ 1983ին: Շատ աշելի դժոշար էր այս ձեռ . Նարկը, ջան առաջին Պատանեկան Միու թեանց կազմութիւնը՝ Ֆրանսայի մեջ ։

Մեր գաղութը երիտասարդ է տակաւին Աժերիկեանը՝ հօթանասունը անց ։ Ուրեմն բերնու - թեթճ որևուրմ սոկսև կատագ

Bhans, dbp quegacpp welch down & Uրեւելքի եւ առ հասարակ հայկական չրը ջաններու : Աւելի ամփոփ :

Եւ սակայն, կարելի հղաւ հետղհետէ հարթել համրան եւ բազմապատկել կո – բիզները, չնորդեւ յարատեւ միդերու ։

Դալնակցութթիւնը հրագործի մը ձևոնարկէ, կէս նամրան մնալու ա Such

Այսպես է որ, հակառակ անհնարին դժուալունեանց, Հայ Երիտ. Դայնակցու -Philip wibguit, airisugue Zhen. Wibphhmil att, tournalled hubon us qui

ոգակերպութիլմա ընդկերպու չարո *թաթերի* մըն ալ կը հրատարակ<u>է</u> տարինե– թէ ի վեր, նոխ բովանդակութեամբ ։

Բազմաթիւ երիտասարդներ եւ երիտա ատրդումիներ աուն – տեղ են եղած Թեր – թին մէջ: Կը խմրադրեն եւ ազդային ոգի կ՝արծարծեն :Միևւնոյն ատեն դրականոււն կը մշակեն, արձակ թէ ոտանաւոր Թևրթը ունի հայևրէնի սիւնակ մբն ալ , նորահամները վարժեցնելու համար մայ րևնի լեզուին

Հայոց պատմունինան, աշխարհադրու -Յեան ևւ դրականունենան դասեր կը՝ տրը-ուին տեւականօրէն։ Յայտնի դէմ բերու կետևըն ու դործը կը ներկայացուին, արևաիր կասրևերու Թարդմանութեամբ

It's honered supered be astronomine Մատորդն մինչեւ մարզականը ։

Անչուլա այսքանը բաւական չէ, ապա sովելու համար սերունդի փրկունիւնը ։ Հարթիչ դլանը ահաւոր ձեղբեր բացած

Առաջին գաղթականին աղան ջիչ կը հասկնար հայրիկին եւ ժայրիկին խօump thilute :

Այժմ ինջն ալ Հայր է, եւ իր զաւակը Ustuphlim dime, denemb hilabung com-

կականու*թիւնը* » Այս ողբերգունիւնը հետորհետէ կր չել-

տուի նաև մեր դաղութին մէջ . Ուրեմն , անհրաժելա է բազմապա կել, արդիացնել ինջնապաչապանունեան

ծիգերը։ Հակազդել բոլոր կարելի ժիկոց-ներով , դոնէ սահմանափակելու համար Այդ աշխատանան է որ կը կատարէ Հայ. Երիա Գաչնակցունիւնը Հիւս Աժերի – կայի մեջ, ինչպես Հ. Յ. Դ. Նոր Սերուն–

The Demponit get <u> Սևճար ժշնարա</u> բնիատոտեմա<u>ի</u>ար ջա

կատը, այնջան շօշափելի բարիջներ կը Bupwinder Sha be Afren guil de junus,

b hundph Imemduly obplut « Ուշ լինի չնուշ լինի»։ Սրտագին ող -Հոքս Հայ Երիտ Դաշնակցունեան ջոս -նաժեակին առնիւ Ֆրասսացի Ներբին Հոգերը WHEREPP TOSE SEPTERIZARED.

OPARUL

Նախարարական խորհուրդը բացառիկ նիստ մը դումարեց Գչ․ տոտուն կանուխէն մինչեւ իրիկունը ուշ ատեն, ջնեկու համար հյմաական կացութիւնը, որ մեծ մրմոդութիւն կը պատճառ<u>է</u> ։

Առաջին ժողովն էր այս , Մ. Նահանդ նհրու կառավարութեան հետ կատարո մակցութիւններէն ի վեր ։

Տեղական թերթերը կը դրեն թէ այժմ հետևւհալ որոշումները արուած են, հիմնունլով 1953h առաջին broud about արդիւնքին վրայ

1. Ձեռնարկել 1953ի տարելբջանի ծախջերուն հ. Հասոյβներուն վերաջննու նեան։ Բացը կրմատելու եւ ելմաակ կացութիւնը բարւոջնլու Համար միջոց ներ պիտի մշակուին յառաջիկայ ժողովին մեջ, եւ ծրագիրը պիտի ներկայացուի խորմրդարանին ։

2. Ծախարհրու առաշհյադոյն չափ մր ։ րոշել 1954ի ելժտացոյցին համար։ ծախջերը պէտը չէ անցնին 1953ի դումա. րը, բացի հանրային պարտջէն ։

Երկու հարիւր միլիառ ֆրանջի թ նանսե ակրարվար գախներեսոր գէն րշ րոհ նն ժամրք իրուհսմաշերերրըն կատանրքով գասոյ*իններ ճարելով* 

4. Վատամութեկան խնդիր յարուցանել Ազդ. ժողովին մէջ, ամէն անդամ որ վբնղուի ելեւմուաթի հաւասարակչու

Այս առաջին միջոցներով կը յուսան կաորձրը՝ գախճրեսշ Ղահաջուր հանգևանուif he spribly sugg: Pazugu abut has տայ տեղական Թերթ մը, 1950էն ի վեր ելեւմուտըը 2422 միլիառ ֆրանջէն բարձ րացած է 3831 ժիլիառի (1953)։ «Ահել»ը (բաց) 345 միլիառ էր 1950/ն, 398 մի լիառ՝ 1951 թն , 793 միլիառ՝ 1952 թն ։ Այս տարուան համար կը նախատեսուէր 600 միլիառ դայց կառավարութիւնը հասա անց թէ կրնայ 800 ժիլիառը անցնիլ ։

Կը կարծուի թէ ծախջերու վերաջևն Bbhth dhet, կառավարու Bhibe lufum sh-**Հա**գանարար ջոցներ ձեռը պիտի առնե Մայիս 3-10ին, այսինքն բ այսիներ բաղաբապետաիար նրահունիւրրրենը րահ

Թերթերը կը գրեն թէ կառավարու թեան առաջին օրոլումները նպատ ազդեցութիւն գործեցին։ Թղթադրամ տ լարը, որ 412ի բարձրացած էր սեւ չուկային մեջ, Դչ. օր իկաւ 407ի, սիներլինը՝ 1065ի (1080), դուից ֆրանգը՝ 95-75ի (97-75), մոյլ ոսկին՝ 503-000 ֆր.ի (507 հազար) *եւն*. ։

կառավարու Թիւնը միևւնոյն ատեն կր փորձէ դարեկարդել գրասենեկային գոր dury Brugarup (գիւանակալու թիւն պիւրոկրասի)։ Այս տոքիւ Թերթերը դի անլ կուտան թե 82 դրասենեկային գոր duduckhingh hammburng pr philus phis տարի ղէղերով թուղթեր փոխանակուած են, ելեկարականութիւն հաստատելու համար գիւղի մր մէջ որ տակաւին կր ապա , դառավարական բսան դորձոզու Թիւններ կը կատարուին եւ վեց ամիս կ'անցնի, 1000 - 1900 a. 4'mbgbp, 1000 - 1200 Фрибер инедибр մը գանձելու համար եւն.

ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐ չատ կարև ւոր ճառ մր պիտի խօսէր երէկ, պարզելով իր անսակէտները օրուան Հարցեր Մոսկուայի հաշտարար ձեռնարկներու

ՉԱՐԼԻ ՉԷՓԼԻՆ (Շաբլօ) ետ զրկեց այն անցագիրը որ կ`արտօնէր Մ. Նահանդնե. թը վերադառնալ :

**ተጠፀሀተውተ** የተመሰተ ነገር ነ

ԴԻՊՔԵՐԸ

ինչպես կը նախատնսուեր Լաոսի խ ւորը, Ֆումա հանդիսաւոր կոչ մը ուղղեց Աղպաժողովին, բողոքելով Հնդկաչինի կարմիր ուժերուն վերչին արչաւանքին ntd: 4ngp 4'put .

«Թշնամին յարձակեցաւ մեր թադաւորութեան սահաններուն վրայ եւ սկսու պատերազմական գործողութիւններ կա տարել ազգային հողին վրայ։ Լաոսի կա ոտվարութիւնը , բանակը վողովուրդը վնուած են դիմադրել այս նախայարձակ ման , ֆրանսական Միութեան գինուորնեըուն օգնութենանը։ Արջայական կառա վարուβիւնը աներաժելա կը նկատէ ջա մաճարկեն աշխանջիր աշտանունիւրն ebmehbpf dubguema bupmbmbgmp. he այն դժնդակ ճակատագրին վրայ որուն տար դուրապարրիու գրուսվ : [ասոր կառավարութիւնը կը պահանկ պաշտօ -հապես դատապարտել Վիէթնամի հախայարձակումը իր Հիւսիսային տահմանին վրայ։ Մեծ պատասխանատուութիւն մը յառաջ պիտի զալ, եթէ չպախարակեն այս գիքազմային ոշիրը վոր վաղը ստայու ազատագրունեան ձեռնարկ մր »։

Un pagage , apach ned hacami buche Ֆրանսա, մեծապէս կր գրազեցիէ ջաղա բական չրքանակները։ Մժերիկեան Թեր երև քայր արմ իսշատը արգումանգիր ։ Արև քայր արմ իսշատը արգումանգիր ։ ் நியகுறு குரிதிபார்க் குரியி நிரசு குருமா սեռաբանի գողադրուվանութիւրը շջուանի այդ շրջանին մեջ։

Վերջին լուրերու համաձայն, գօր կոչի հեթարկուած են 18 - 35 տարեկան ևերը Լաոսի մէջ որ ուհի 1.500.000 ընտկիչ։ Ֆրանսական եւ ահղական այն գին ուորները որոնք պարպած էին Սամ Նէօ եամածեւ՝ ին հանուրարիր ճաշուրք՝ իսուր-Ind minimakhput, zund untenhant be ihnներու մէք, Հանոյէն 280 մզոն դէպի հա. րաւ - արևւմուտը։ Զինուորները կը նա գամին հետիոտն, ինոհային հեղ արա -հետեներու մէն։ Ըմրոստները դրաւած են Հաղաջը եւ հոր ուժեր կը համախմբեն ։

« Իւմանինէ» կը գրէ նէ յեղափոխա կան կառավարունիւն մը կազմուած է Լաոսի մէջ, անցեալ հոկտեմ բերին, ավ տագրելու համար այդ երկիրը ։ Այդ կա -ռավարութիւնը «Փաթեթ Լաս» կը կոչէ frank 'urb mdd . gudina gb findgurng է, «երկիրը ազատագրելու, Ֆրանսացինեpp damphine, shen whome blowing show մաութիւնը խափանելու եւ անկախ պե տութիւն մր հաստատելու համար »

ՎԻՇԻՆՍԿԻ ՆՈՐԷՆ ՄԵՐԺԵՑ

Աղդաժողովի Քաղաջ. յանձնախումրին նիստին մեն Վիլինոջի նոր նառ մը խոubgus, shipting uphedwhub admine թեանց գինաթափութեան ծրագիրը ։ Այո առ թեւ ըսպու

- «Ձկրցանը համաձայնիլ . չենք հա ժամայնիր, եւ երբեք պիտի չկրնանք -ա -

Upbediabus apunther homungupht ma աինանարար երեւան Հանել եւ ստուդել բոլոր երկիրներու սպառազինութիւննե – թը, սկսելով բազդատարար պարդ գենջև-րեն, վերքացնելու համար հիշլէական ռումրով ,սր պիտի զբուի միջազգային րէն, վերջացնելու հոկողու թեան տակ ։

Pringlight & proposed for the 46 աև գնեն թյ ն . Միութիւնը արաժադիր չէ րարհփոխհլու իր դիրջը որպեսզի կարևլի ըլլայ համաձայնունիան մր յանդիլ ։

« BUOUS »h **ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ** 

Շնորհակալութեամբ ստացանը.... Գ. Յ. Նիկոզոսհանէ 1000 ֆր., (Գուսու ningni):

. Վազարչակ Մելիջեան իր խնդակ ցութիւները յայտնելով կը նուիրէ 3000

= ore orby

### ... be burgue userballeus.

Այսպես, «Ա» տառը խնայելու համար «քաղաքական»ը կը շարէին «քաղաք.» «քաղաքապետական »

դարձհական»ը կը դառնար «կրթ.»։ «Կրծական»ը կը դառնար «կրթ.»։ «Կրծանահան»ը՝ «կթծն.»։ «Ջինուսթական»ը

«գին » ։ « Գեղարուհստական »ր « դեղ » ։ մյլաւմ «. udmam» g«մակասեսանա » 8 հտոյ, խմրագիրը կը ստիպուեր ha-

մանիշ կամ նոյնիմաստ բառեր փնտոել ։ Օրինակ, հրբեմն կը գրէր ուղեղիծ , ընթացջ, դիրջ, խուսափելու համար «ջա-

ղաջականութիւն » բառէն ։ Աստու մը, դասալիք տառերը այնքան

շատցեր էին որ, հաւատարիմներն այ ըմ րոստացան։ Կա՛մ գետին կը նետուեին, եւ կամ անշարժ կը մնային իրենց տեղը ։

կարելի չէր շարուածն իսկ սրբագրել ։ թիւեր լոյս տեսան բազմաթիւ սը -

խալնհրով : Աններելի վրիպակներով Այս տեսակէտէն, պատմական պիտի մը-նայ մասնաւորապէս Փետր․ 18ի թիւը, կատարեալ ռազմադաշտ

Արդեն շատ մը նիւթեր եւ ծանուցում ներ Թոփալեան եւ Թիւրապեան տպարանները փոխադրուած էին։ Հոն կը շարուէին, կը սրբագրուէին եւ կազմ եւ պատ րաստ ծա կը բերուէին կառքով, ապուե int haumn:

Վերջին պահուն ճար մը եւս գտնուեցաւ: Տպարտատերը ուներ խոշոր տառեր , 12 *փունի*, որոնք բացառիկ պարագա նհրու մեջ միայն կը գործածուերն լազդ, խմբագրական , բերական Եւն-) ։

Սկսան օգտագործել : Եւ թերթը դար-ձաւ այրբենարան, յուսահատեցնելով թարագրութիւնը

նչ կ'ըսեմ ։ Գոհ սնացողներ ալ կային, որոնք շնորհաւորութիւններ կտողղեին, րհրատացի թէ գրառոր ։

— Աղուոր աղուոր կը կարդանք․ այլ հւս ակնոցի պէտք չունինք ․․․

Երիտասարդ մբ յատկապես կը խմդրեր — Հայերենս տկար է։ Այս տասերով աـ ւծլի դիւրին կը կարդամ։ Կաղաչեմ , մի

վերջոյ սովորական տառերը հասան եւ տեղաւորուեցան

Բայց այլեւս ուշ էր։ 411.21

Shraped — USBOUR brabur

ար է Մարեսի մեր ընկերներեն Սանդան երգևան

Բեկկ Ատափազարցի, ողբացետլ ընկերը երկար ատենէ ի վեր կը տառապէր սրտի հիւանդութենէ մը։ Կանուիչն արձանա – գրուած էր Դալնակցունեան չարջևրուն ժէջ, ու Ֆրանսա գալէ ետջն ալ միաց հա ատարիմ, իրրեւ գործոն մէկ Արամ »ենթակոմիտէին։ யம்டியர் ந

Մեր ցաւակցութիւնները ընկերուհի իրզեանի եւ պարադաներուն

dragly .- «Binames to tothering the ւին ճակատը, Հայերէնը Ուրրաթ ւած էր։ Պիտի ըլլայ հինդշարթի ։

# ՍՏԵՂԾԱԳՈՐԾԱԿԱՆ **ሐ**ոգի ՊԱԿԱՍԸ

Եթէ ուղենը ուլադրութեամբ եւ անհա խապալար ոգով բննութեան առնել Սփիւոph sus havinge, guend which lunumadubible, op sus dingh quemp shingshing անչքանում է հին սերնդի շարքերում տեղի ունեցած բազմաթիւ կորուստների

Մտաւոքական ուժերի պակասը, յա կապէս զդալի է կրթական եւ գրա եւ գրական մարդերում , մանաշանդ վերջին տարիների ընթացքին:

Դժուար չէ պատկերացնել այս ցաւալի կացութեան հետեւանքները, նկատի ու ալով այն իրողութիւնը, որ հրապա – Lymj 26h habened Sudweywown -ուած դործիչներին փոխարինելու համար։

Դժրախտարար, ինչպէս բովանդակ մարդկունիւնը, այդպես եւ հայ հաւո վանութիւնները, ապրում են նիւթի եւ մեջենականութեան բացարձակ տիրապե <u>.</u> տունեան մի դարաչրջանում , ուր դաղա-փարական եւ Հոդեմտաւոր պահանջներին Հակադրում են արդիջաղաջակրթութեան «րարիջ»ները եւ նուազագոյն ձիգով ձևոջ ուած բաւականութիւնները

Մհրօրհայ այդ «բարիջ»ները ստուերի տակ են Թովնում Հանրային դործունէու – թեան եւ գիր ու գրականութեան ասպա բէզները, որոնք պահանջում են յարատեւ այիսատանը, մաջի լարում ևւ เมนาการใน gnangui Phili :

Այս հրհույթը յատկապես շեշտոում - Է նոր սերնդի մօտ։ Նրան պակասում է ուոումնասիրկլու եւ խորանալու պահանջը, որ խափ ու խոիչը է տալիս մտաւորական մարդուն եւ նրան մղում ստեղծագործ աչ-

Անչուչա, մեր ազդային կետնջի դար պաւանման համար Սփիւռջը գրկուած պարեղը, իր հոգենատւոր հարուստ ժա ռանգուխնամբ մի գրաւիչ դաչա է բոլոր **հրանց** համար , ովջեր հանրանուէր աչխ nulleh demned ne hazned nebbb

Unung mig sunmbanefibus dbug upար վերածուկինք օտարներից լոյս մու րացող խեղճ գանզուածների, անհաղորդ գրունով գրև դունորնենրեն մ չակու Թային արժէջներին։ որոնց չնրհիւ բազմանիւ սերունդներ կարողացել են պահել իրենց ազգային գիմազիծը, ջաղաջական ամե – որժնդակ պայմաններում նոյնիսկ

Իր ազդային ու մշակութային արժեր րրեն վետուաժոնգ մոնունդրոր դառիր ժայ ԳԻՏԱԿԱՆ ԱՍՈՒԼԻՍ

# **ԽԱՒԵԱՐԻ ՄԱՍԻՆ**

Տեղական թեթթ մը չանեկան գիտելիթներ կը հաղորդե խառնարի մասին, ատչելի դարձած է այլեւս ։

Միջին Ֆրանսացիին համար խաշհարը կը մնայ անմատչելի։ Յանախ ֆրանջեւ ւսական դալնակցուննան գնղեցիկ չբթջանը կը լիչեցնե ։

**Սաշհար սպառողներու չրջանակը ըն** գարձակուած է պատերազմէն ի վեր ։ աւհար սիրողները կը բաժնուին ահական»ներու եւ «տեւականներու» Այս վերջիններուն գլուխը կը գանուի Աղա թարն ոելատեսւու գէն ժերև է ին ջարևութեամբ խաշհար կ'ուտէ — խնչպէս եւ դահրեկէց Ֆարուջը։ Յետոյ կուղան դերա որդրենն անաշերը նքնանով դահա դենենը։ buffer bribbupote, beter Britiste, Սիլվիան , Քլոտ Տոֆէնը ։ Չետական անձ աւորութեանց մէջ Հիթլէր իրեն եւ իրենրբևուր շագաև ի՛,ամոտնէն հաճակն ատոն ջիլս, իսկ Սթալին կը սպառեր անհաւատալի ջանակութեամբ թռասքայա, ցարերու խաւհարը ։

Պապը ինջն ալ կը յածձնարարդը նուի րակներուն որ Փարիզէն խաշետր գնեն ։ Եւ վերջապէս Հարիւթնոցներու ակումբը Քիւրնսնացի վաճառանիչով (30 ջիլս աժէն մեկ ժողովի), Տովիլի բազինոն , Թրան-սաթլանթիքի ընկերութիւնը եւ Քոթ տ՚Ագիւռի մեծ պանդոկները առատ խաւետր կը սպառեն ։

Հին դարերէն ի վեր կր տեւէ խաւհարի աչակը։ Բաբելոնի վերջին Թադաւորը , «Պաստասարի երանաւոր հային» խաստար հրամցուց ։ Թէևւ Ֆրանսայի մէջ կ՝ան գիտանան անոր որկորաժէտ արժէջները մինչեւ ՖԹ. դար ևւ Ժիռոնաի ձկնորսները

ժողովրդի ունեցած այս ըմբոնումը գալիս

կետրճի սոկրմահե կիհասորն ծամածակար

րակմութիւնները ապրել ու յարտաեւել են

այն դազու Թներում միայն, ուր կապուած

են մնացել մեր ազգային արժէ ըներին եւ

ւրդաւանժան համար։ Եւ ընդհակառա

անյայտացել են այն հաւաբականութիւն-

րրևն՝ սևսրծ քերքով դրև ամժայկը փաստ

ւոր արժէջները, վերածուել են օտարնե.

րի լոյսին կարօտ, հոգով աղջատ բազմու-

նիգ են թափել նրանց պահպանման

կըն, ձուլուել ու պատմութեան

Philipp :

դարերի խորջից ։ -Ձմոռանանը, որ մեր մշակութային

Ձմոռանանը նաևւ, որ հայ տարագիր

կ՝ազրարկէին իրենց Հողերը անդլիացի սպայ մը, Ժան Փեռի ճամբոր որութեան պատմութեան մը մէջ կը յիչէ Մոսկովի խաշհար »ի գոյութիւն ցոյց կուտայ Թէ Եւրոպայի մէջ ամէն տեղ ը ծախուի, մասնաւորաբար միջերկրա \_ անեան ծովափը։ Սակայն իրականին մէջ 1896ին, Նիջոլա Բ. - ցարին այցելու թեան ատեն, ֆրանջեւուս դալնակցունեան առնիւ էր որ այս արջայական եւ տարաչխարեիկ ուտելիջը տեղ դոաշ Ֆրանսայի

1914 - 18ի պատերազժկն հար, գաղթականութիւնը նուիրագործեց դայն։ ուսիոյ մէջ, այն շրջանին երբ խորհրդ. յին նգափոխութիւնը բաւական չուներ, խաշհարը ջաղաջական դեր կա տարեց։ Գործաժեցին զայն դազանի դոր-ծակալութենանց վճարելու համար։ Ասկէ ծադած է (խաշեարաիզասիոն) բառը ։

Ֆրանսայի մէջ խառևարին ջիլոն կ'արժէ յոοր 18.000 ֆրանը։

Այս բարձր գինը կը բացատրուի անով որ Ֆրանսայի Հուրերուն մէջ հազուապիւտ թառափը, իսկ հերածումը դժուսմը Միւս կողմէ չատ ծանր մաջսեր կը դրուին խաշհարին վրայ , այնպէս որ Ֆրանսա ևև\_ նիշև վճ հահգնարան։ Ֆնարսա ատերքար հագուագ տարր ժիրն վաճոււր աս Հա -25 Թոն կր նհրածէ, այսինըն աչխարհի արտադրութեան մէկ տասներորդը, առանց հայունյու հրեր Թոնը որ կ'արտադրուի Ժիռոնաի Թառափներեն։ Պատերազժեն առաջ Ֆրանսա 60 թոն կը ներածէր

Բժիչկներու կարձի**ր**ով՝ խաշիարը տե սակ մը համադեղ է, մկանային եւ ուղեղային վերանորոգիչ, սննդական անսաՀյատկութիւններով : Հարուստ «փրոթէին»ով, ճարպով, ֆոսֆորով, ինչպէս և Ա. վիթաժինով։ Գիտունները կ'ըսեն թե իր սենդական արժէջը բացառիկ է ւ

Հայոց պատմութիւնը Հարուստ է այդ արդի բազմաթիւ օրինակներով, սկսած

Հնագոյն շրջանից մինչևւ մեր օրերը Ժամանակի առերիչ հոլովոյթի մէջ մեր այժշար ազարամա մծվրանվը մվլարրա գործում մեծ դեր ունեն հայ ուսուցիչն ու գրողը, իրրեւ կրթական ու գրական աս -կասն այսօր աւելի զգալի է ջան հրբեջ ։

Հայ ժողովրդի դոյապայբարն արդիւ նաւորելու համար նոր սերունդը թօթափի իր ստեղծագործական ճիգի պ повинъ 4uuli *մասնակցու թիւն* երևի անժատաղարարոր ըսւինակար ան --் பிதப்யா

լ-Թեհրան HIPR

U10-801-U0 1-26P

# ՓՈԹՈՒՐԼԸՆ

Հինդ տարիէ ի վեր ամուսնացած էին, երբ որ առաջնորդի, թաղականի, հուլա րարձուի կոիւ մը, պարբերական կոիւը վրայ հասաւ եւ իր էրիկը վարժարանկն Land play 1

Ուսուցիչը բացը մնաց. գինքը պաշտոնի կոչող հոգարարձուներուն հակառակորդ – ները դործի գլուխ անցեր էին։ Ինջը, իր խըոխա դաւականութեանը ապաստ Տաշոնրա առան արան միդրք՝ ամաջրք ին տետ Հ տոնը վերատանալու համար։ Ձրկուած անիրաւուած դասատուի, ազգային աչ -ոտաւսնի մբևն սշվրձ վանրք՝ ապենախա դեր, որ եթե իր հպարտութիւնը կը դրդուէր, ընտւ դրական օգուտ մը չէր - ըն --

Հիմա փողոցները կը թափառեր, դեղ ջուկներուն ղէժ իր արհաժարհոտ պզաիկ ժայիտը շուրթին վրայ, ուրիչ դործ դանելու, հացի ստակ մը ճարելու մամը ութը պահելով իր հոգւոյն խորը ։

Գեղէն ոչ ոք ձեռը երկարեց այս Պոլ -Գեղչեն ոչ որ ձևոր երկարեց այս Գոլ - Նախ, իր ունեցած բառադիրբերը ծա -ահցիին. Նոր հկող տնօրչեր , Վահեցի մը , իսեր էր. յհատյ կնոջը բանի մը կտոր դիր-

անոր ղէմ զինուհցաւ. պարտուած, նա -հանջի ոսոխ մը բոլորովին չջացնելու, ու առան արոն օգրությրաղե, Ղանգանոմանար վերադարձ մր արդիլելու մտադրութեամբ ։ որսելրեր կոսոներ դամրքով, իրհրուան թէ Ջարուկին էրիկը բան մը չէր սորվե ուցեր իր խնամակին յանձնուած կերաներուն ։

— Ոչ աղոց ժիտրը, ոչ անոնց Sughi մշակեր է ,կ'ըսէր ան ամէն դէմը ելլոգին։ Այս մարդը մանկավարժի հովեր ուներ, շագ չոմոոնանգուրդնուր բերոկը, Ֆեսան-չոմբերորուերոր վետ! ին ջատքե, ու աա-ութեն «ասմամահահ բայքն ուրբև ՝ լի ու Բեստալօժծիի անունները կը նետեր

- իրենը ամոց հաքան գողարարնը մունի անդր վատնել աուհը է ձեր Պոլսեցի սուցիչը. երեխաներու հողիին պէտը էր խոսիլ, փոխանակ չոր ու ցաժաջ կարդ ժը մեուններ ըերևուց սորվեցնելու անոնց ։

Այս դարձակումներուն տակ՝ համրուած ուր արմանգ իսնոուադ ին իներգիները։ Կուսակից չուներ, ինչ որ հայ ակեւա րան դեր է պեղերու մէջ. պարարանջին ատկ ընկնելով այո հէդ ընտա – Հայի կռիւը կը սկսէր՝ իր բոլոր դարմաւ Հայի կռիւը կը սկսէր՝ իր բոլոր դարմաւ չ*իջը* ։

արևն , սոդրոնց դևնարադրրևն ՝ սևսրճ այո ppdurtenn obphur qt6 ghmip պահուած տեղէն դուրս ելեր էին, իրական ւ Հօշափելի օգուտ մը արտադրելու Հա –

Երբ որ , դատի մը առԹիւ , ես այդ կողմերը դացի ասկէ ջանի մը տարի առաք , դրացիներուն ողորմունիւնը միայն կ'ապրեցնէր այս ընտանիջը ։

Դասատուն ծանր հիւանդ էր, տեսնելու գինքը իր անկողնին մէն։ Երե սուհ տարու չկար դեռ հեղ տղան, սակայն ժազհրը ալևւոր էին բոլոր։ Աչջերը , որ ջերժեն կը փայլեին, փոսը ինկած 4 /2 գիակի գեղնութիւն մը ծաւալած էր ուսչացած այտերուն վրայ. դրան առ ջեւ՝ իր հրկու աղաքը, պզտիկ ախոթուր-Լեծևեր, կը խաղային իրենց տարիքին աև գիտակից ու չջեզ անվութութեամբը ։

Մայրերեին՝ գոյնը նհատծ պասմայէ շրջազգեսաի պէս բան մր հագած էր. իր շունքն իստատի արսհ, ատատ դամրեն ին արբ ու շիր բանդանքը, սե աննին դն բեր-զգ։ Հե փէին դուրս նակաին վրայ ու կոնակէն մ է շրը կը հասներն ։

Serigar 202009

Ռուսիոյ ժէջ խառհարը ձկան իւզի ահզ կը րունէ, նոր ապարինած հիւանդներուն և ոսկրաներուններուններուններ րուն։ Բժիչկներ կան որ անոր կը վերադրեն Հակախլիրդային յատկութիւններ ։ Նոյնիսկ ցանկայարոյց կը դանեն գայն ։

Միայն թառափի հաւկիթներուն գիա ւհար ծանունը կուտան։ Այս բառին ծա դումը իտալական է «ջաւիալ» եւ ոչ (it ուսական ինչպէս կը կարծուի ։

Չորս տեսակ խաշետր կայ ռուսական եւ պարոկական ։

Որակը կախում ուհի այն Թուականէն րը պատրաստելու կերպէն

**Իսկական խաշհարին համրաշը ծնունց** ոուաւ «Էռղաց»ներու։ Գերմանիոյ մէջ Թիւնիկի հաշկի Մները մուխի սեւ կր ներկեն եւ տուփերու մէջ կը դնեն ռուսերէն դիրերով ։ Ռուսիոյ մէջ ծածանագդի որոչ ձուկերու Հաւկի*Թոերը հեռաւոր կերպով* կր լիչեցնեն խաւխարը։ «Աղջատներու իսաւրանը է ժանափար » ։

Թառափը հրկուցէն 5 մեթեր հրկարու \_ թիւն ունի : իդերը աւելի մեծ են քան արուները։ Գոյնը «դորչ սեւով խճանկար \_ անուած է ոսկրային Թեր թուկներով։ Մսակեր է եւ կը ոնանի ալ կերով եւ որդերով

Ընդ-Հանրապես Թառափը կ'որսան չորս մենքընոց ցանցով ,զոր չոգենաւին և։ խարսխանիչին միջեւ կը ձգեն ։ Սակայն Վոլկայի մէջ Հազարաւոր կարթեր կը նես ուին հոսանքին մէջ։ Կառպից ծովն է որ ամենեն չատ զոհեր կը իրե ։ Հոն երբեմն կը դանեն 1200 քիլօ կչուող «պելուկաներ» որոնցվե 150 բիլօ խաշևար կը հանհն ։ 8արդ անոր ձկնորսու թիւնը ռուսեւպար սիկ ընկերութեան մր մենաչնորեն էր, որ ււհար կը ղրկեր Լենինկրատ, ուրկե կր րաժնեին թե ամրոզջ Ռուսիոյ եւ թե աշ խարհի ամէն անկիւնը։ Սակայն Մոսատեղ վերջերս մերժեց հորոդել ռուսեւիրանհան երեսուն տարուան համաձայ րուերերը ոն այս աանի ին վենչարաև ։ Այսուհանդերձ բանակցու Թիւններ կը կաատրուին կարդադրելու համար ձուկի այս հարցը։ Նոյնիսկ ձախողման պարադային Ռուսերը, պիտի պահեն իրենց իրաւունքը կասպիցի հրեր չորրորդին վրայ ։

Որո գավու դէն ան հյանոտը նասափն Դանուրի ընրանը, ինչպէս եւ Միսիսիփիի (Մ. Նահանդներու հարաւը) եւ Քանա 11. 159 :

Ժիռոնտի մեջ տարեկան 50 Թոն կ'որ սան ։ Պոռաօն Ֆրանսայի խաւհարին ամ էնեն ժեծ չուկան է։ Ռուս դաղթական մը 1921/ն Ֆրանսացիներուծ յայտնեց խա ւրան ակատիտոարկու մամարկքն

Ֆրանսայի մէջ, թառափի ձկնորսու -Թիւհր կը բացուի փետրուարէն յունիս ։ Ապրիլը լառագոյն ամիսն է

Էդերուն իւրաքանչիւրը մինչեւ 25 ջիլօ suchhip himot (sping spipale): Zhanhes տես արերեն ։ հան անգան է սե տակէ ասաճ սեստնուկը

Երբ ողջ ձուկերուն փորը բացուի, ձու որը դուրս կը գաչեն ։ Մադի մը վրայ կը փունն եւ ափի ճեզմ չփումով ,Հաւկիթները կը բաժնեն մայկեն։ Հաւկիթեր մադի տա կի ընդունարանին մէջ կը Թափի։ Կը լրrang pr think Alurin embirt filmy մէջ կը զմեն : Գաղանիջը թրմելու ժամածակին մէջ է։ Եթէ թրմելու ժամանակը շատ կարձ է , խաշիարը իւղոտ կ՚թլլայ հւ Հատ կարձ է , խաշիարը իւղոտ կ՚թլլայ հւ քանջն թո քրմի ք,նпան ՝ թեք բեքան , Համանակը

ԱյնուՀետեւ Հուրը կը ջաժեն ։ Այդ պա-րագային ալ պէտջ է Ժաժանակին Հանել ։

8kmal ժան ասոփբեսո դէն արմաշահրեսվ պաղ սենեակի մէջ կը դնեն ։ Յանձնելու գավ ժաժանակ 50էն 100 կրաժնոց աժաններու մէջ կը դրուի, պատրաստ ուտելու։

Ռուսական խառեարին նրբութիւնը կը վերագրուի կասպից ծովու ջրային տուն կերուն, որոնցմով կը սնանին Թառափ .. 

Մասնագէտ մը, 9. Լալակատ ,»Խաշետ. րի Տան » անօրենը կարնուրդ կուտայ խաւհարը Թարմ ուտել, 50 կրամ մարդ գլուխ, կարագ նացի վրայ տարածելով ։

ՊԷՅՐՈՒԹ .- Շարաթ, 4 Ապրիլ, առաւօտետն ժամը 10ին, տեղի ունեցաւ բացեալ ընկեր Արչակ - Ցովհաննկսեանի փառաչութ յուղարկաւորութիւնը

Առաւստեան ժամը 9ին, ընկերներու հոծ րազմութիւն մր հաւաջուած էր Ամերիկ եան հիւանդանոցը, ուր հինպչարթի օր <u>-</u> ուրնե ի վեր պահ գրուած էր ընկերոջ

ին ընալարժներու թափօրով մր դադադր րհրունցաւ Ս . Նչան եկեղեցի, որ լեցուած էր սդակիր բազմութեամբ մր։ Ներկայ էին բացի Հանգուցհալին դաղափարական ընկերներուն ,նաեւ Գաւառ. եւ Քաղաջական ժողովներու անդամները, իսկ կր՝ -Նական արարողութիւններուն կը նախա գահեր Պեյրութի առաջնորդ Խորէն հպիս. Bunn thuis

Արարողութեւններեն ետը , առաջնորդը խորթատ չրինչուագ մադեարակար դե վեր առնելով հանգուցեալին արժանիջները, իրրեւ ազգային անձնուէր դործիչ , րազմավաստակ դաստիարակ, դաղափա րական կուսակցական եւ ուղղադատ ժո որվական ։

Ժամբ 10.45ph ընկերհեր ձեռամբարձ մամամն ատեկը դիրչը։ իրերաչտեգ ՝ սե ծածկուած էր դանադան պաշտոնական ժարժիններու եւ Հաստատութիւններու կողմ է ղրկուած ծաղկեպսակներով ։

ին ընաչարժներու թափօրը Ֆըրն - Շբպէջի Արդ . դերեղմանատան փողոցը հա ած ատեն , կազմուհցաւ յուղարկաւորութեան թափորը ,ու հրիտասարդ ընկերներ ձևռամբարձ տարին ընկերոշ դադազը մինչեւ ղերեղմանատուն ։

Գերեզմանատան մատուռին մէջ կատ ուած կարձատեւ արարողութենկ մը վերջ, որու ընխացքին դադաղը ծածկունցաւ և ռագոյն դրօլով, դամբանականներ խօ ոնցան «Համազդային»ի կեղը. վարչու թևան կողմէ ընկեր Յակոր Տէր Մևլըոն եան, Ճեմարանի տեսչութեան, ուսուց չական կազմին, չրջանաշարտներուն աշակերտներուն կողմ է՝ ընկեր Մ . Իշխան , իսկ Հ. 8. Դաշնակցութեան բոլոր մար միններուն կողմէ՝ ընկեր Արամ Սահակ -Luis

Ujunchunke , punchunke jacquede ke երկիւղած յարգանջի տպաւորիչ արարո ղութեամբ մը հոդին յանձնուհցաւ մար մինը մեր վեներան ընկերոջ, ծածկուած այն եռագոյնով ,որ խորհրգանիչը եղած *էր իր դհրադոյն իա*չալներուն

Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ

ԱԵԿԷՆ (յապաղած)... Ֆ. Կ. Խաչի մասնանիւդին տարեկան Հանդէսը տեղի ունեցաշ մարտ 22ի կիրակին ժամը 55ն 454 4/1264 :

Սրահը լևցուն էր հոծ բազմութեամբ Տեղացիներէն դատ եկած էին Փարիզէն եւ

արուարձաններէն ։

անդէսին դեղաբուհստական բաժինը կր պարտինը Պաննէս Քաչանի Նոր Սերուն դի եռանդուն օրիորդներուն եւ երիտա սրդներուն։ Մեր այդ նորակաս սերուն. զի խոսամնալից խումրը մեծ ոգեւորու թիւն ստեղծեց իր Հայկական տարագնե րով եւ քանիցս կրկնուած տոհմիկ պա րերով : Ներկայ էին նաեւ Մոնմորանսիի Անկէնի եւ Տէօյի ջաղաջապետները եւ փոխ ջաղաջապետները իրենց տիկիններով ւ ուրիչ օտար հիւրհը ։

Նոր Սերունդի այդ ոգեւորիչ խումրկն երկու ազաք մեծ յաքողունեա լացուցին ծաևւ Յակոր Գարոնհանի «Մե – ծապատիւ Մուրացկաններ »էն տեղծին պատկերը ։ Թորոսնան եղբայր – ները, կովկասհան պարհրով կրկնապա կեցին խանդավառութիւնը ։

Օրուան դանախօսն էր վարչութեան նախադահը, Տիկին Էլէն Բիւզանդ, որ դեղեցիկ նառով պանծացուց Կապոյա Թաչի դերը յանուն Հայապահպանման ։ Ընկեր Խաչիկ Մկրտիչևան ևւս գեղեցիկ հառ մր խոսհցաւ Կ. Խաչի ազդոգուտ գործունկութեան մասին։ Օրուան խոսնակը, Ժիրայր Դատաւորհան , չնոր-ակալութիւն լայանեց տեղական իլիանութեանց ներ -կայացուցիչներուն ։ Քաղաբապետները գրիրըի աստի իհերն արազաատրճե համա-մարաժունենշորեցում է համարտվորությեն նեցին եւ նուէր մը յանձնեցին

Պալալայի ջայի `նուագախում բը իր ղե կավար 9 . Վլատիժիր Զափօլորիի առաջ ոսւնիւր դն սարմջրժ ին սուսավար ընտ – րոնմուկրադն եսնոնսվիր ըսն խարմավաժշտու Թեամբ եւ գեղեցիկ երգերով, դոր հանդիսականներուն մեծամասնութիւնը ռաջին անդամ կը լսէին ։

Միջանկեալ ջանի մը Հայկական պարեր ոեղի ունեցան հանդիսականներու կողմէ, ժեծ դուհունակութիւն պատճառելով ։ Փոջրիկն Անի Մուրատեան եւս ոգեւորութիւն սահղծեց իր նկուն ու չնորհայի պա-

Հանդեսը յաքող էր թարոյապես Թե նիւ-Անդամուհի

Ա. 46% .- Ամուսինիս շունչը շատ երկար

β. կին. \_ ինչէ<sup>ո</sup>ն յայտնի է

U. 4h's .- before small b dbp larph ակը իշաւ, եւ դեռ դուրս չեկաւ

ANBPERT, ILL AP ANPERT.

Տեղական Թերթ մր կր դրէ թէ Պույոներ որւու Սէնի Տարաարարուհոտական ւաբմանին բազմաթիւ դործարաններուն մէջ կայ նաև օճառի գործարան մր ուր կ՝աշխատին կոյրերը։ Տարիէ մը ի վեր յս ջողութեամբ կր փորձուի այս ձեռնարկը Outo hudulph 176 :

կոյրերուն իբրեւ աչխատանջի բնկերա the muind embalantheps, he income ouատգործել մայրաբաղաբին 40 կոյրերու մէջէն ինը հազար այրեր եւ կի նար որոնը ֆիզիջապէս բնդունակ են աշ

Հաստատութեան 32 պալտօնեայի վրայ 22ը կոյբ են, այսինըն 70 առ հարիւրը։ հաշուհլու առհւտրական հերկա յացուցիչները որոնց ութեր կոչը եւ ջսանը ահանողներ կն։ Օնառայինութիւնը չի պահանկեր դարդ այիսատանը մր , «այկերտու թիւնը» 8 օրէն աւեյի չի տեւեր, այսինըն սովորական սկսնակէ մր մէկ օր mcbjh

Կոյրերու եւ տեսնողներու մէջ յարարե րութիւնները բարեկաժական են, սիրալիր բարհացակամ ։ Անձակազմին միջին տո phen 25h zarpt t :

Տութթ . Լաբան որ վարչակազմի անդամներկն մկկն է, կը կարծկ թէ 25 - 30 առ Հարիսը կ՝ ասելմայ արտադրութիւնը, գոր-ծածելով Հինգ կոյր եւ մէկ տեսնող վե ցուկէս ժամ , փոխանակ վեց տեսնոզ բաևեցնելու հինդ ժամ :

Ինչպէս դիտնլ կուտայ ժամնադէտ մը, սխալ է կարծել թէ «լինուած կոյրերու կողմէ» վաճառանիչը աւելի ՝ նպաստ քան թէ ուրիչ արտադրութիւններ : Պու լոնևը սիռո Սէնի դործատան մէջ շինուած պրանջները կը ծախուին այնպիսի հասատութեանց որոնց յանախորդները տեղ– kul muqua the by fullplue fulgt theուած են։ Այս գործը արդէն յաջողութևան # էջ է եւ 500 հոգի պալտոնի կը սպասեն :

**ሆ**ቴዮ ԹՂԹԱԿԻՑՆԵՐՈՒՆ

կը խնդրենք մեր աշխատակիցներէն ոչ գունաւոր (կարժիր, դեղին, կանանչ) մելան գործածել ,ոչ ալ նոյն գոյներով Paup :

Մասնաւորապէս կարմիրը կը վնասէ խմրագրին, գրաշարին եւ սրբագրիչին աչքերուն, հլեկտրական լոյսի տակ։ (Անշուշտ նաև գրողին):

Այս առիթով , մասնաւոր տասնարանհայ մը շինելէ առաջ ,անգամ մը եւս կը յի շեցնենք որ ձևռագիրները գրուին Մեկ է-ՋԻ ՎՐԱՑ, ՄԻՇՏ ՄԵԼԱՆՈՎ ԵՒ ՔՈՒՐ: Ուշադրութիւն ՅԱՏՈՒԿ ԱՆՈՒՆ ъերու

LJOATH A KRUHUB»

(58) ականջո ի վար ըստւ .
— Բոլոր անոնջ որ չուղեցին ժեռնիլ,

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԵՋ

**ԲԱՆՏԱՐԿԵԱԼՆԵՐԸ** 

Անսահման վհատութքիւն եւ յումարե -Incopen undfrach dtf, Shabacophinal be ւնութիւնով կը պատասխանեն խրախուսող խսութերուն:

« Յետալրջական շարժումին դուհերը եղանը. որովհետևւ վարժուած կին մեր գլխուն զարնել, աժեներ տեժգին ժեզի ղարկին... Ոչ միայն մեծը, այլ հրկրին անսն ամատարար ատններնն դատրակ դժե էին, մենք բաժնեցինը երկրին տագնապը. անաւասիկ...՝ այսպես բացատրենը Ատա

նայի ազէտը » ։

Հաւաջուած էինք Առաջնորդարանի որ բահին մէջ ուր եկեր էին օտար դաւանութեանց պատկանող եկեղեցականներ եւ Աաանացի անձնաւորու Թիւններ, պատրիարծանար բերևսոն անտասշինանունիւրն սմguebbjut: Be dfby Anjuhb bop blug wha ցն քն նարաև այժ ուժմունրայի դիրիրոphi be fupulunente mbqughabpp, duja sp

եսքսն արսրճ սև սումրձիր ինդրձ քիրդեն ս աղաջը պաշտպանել, կամ բանտարկուած են կամ փախստական եւ կամ ապաստա – նած ոնսէ անկիւն մր։

Առաութնե ի վեր մաատանք էի հիւպա ատոարանը ապատաանող երիտա րու մասին, առիթը պատեն համարեցի անոնց վրայ Հարցնելու

— Յուսահատական դրութեան մէջ են <sub>դ</sub> անձնատուր պիտի րլլան, ըսին ինծի ։

Repliebe my he dombinifi Stap չչուկներ, փոփսուբներ. տարակոյոր արհաւիրջը կը տարրալուծէր դէմջերը . ազաքը վատնգի մէջ էին որովհետեւ մենուն յիլողութեանը մեջ մղձաւանջային ատակրե դե քան մեսնղուագ -- քանոա ղանները ։

Ուշ ատեն, Կարժիր Խաչի ընկերուհիի ն չրա ժանկըն ինրըն այնրքունրար Անգլիոյ հիւպատոսը ընգունեց նախ մեզ, ու հրկար ատեն խոսեցաւ այն անհրաժելոսշերարն վճան սե քան, ամատակար եքժիմին վատահութեան ցոյց մը ընհլու, մնաարկեալներու կողմ է , անձնատուր աւժմաւնգրադի խօսրիս։ ամաստարով եր -44phbpnL :

Մաջերնիս դեղեւած , խղներնիս տան ջուած, բարձրացանը սանդուխներէն վեր։ Դևո Պոլիս հղած ատեններս լսեր էինք ի րենց մասին, եւ իւրաջանչիւրին անուն գրեր ու վարվուրերինը գարժ էիր դրժի . . ի"նչ անձկայի անհամ դերութեամբ ը պատեր էիսբ իրենց նամակին որ եկած էր վերջապես նշգրիտ տեղեկութիւնները Հա Subuplied commenge meupth Apalophur

Սանդուխներէն բարձրացած ատեննիս՝ hombur then this house, or this benemfaph or styne about bit bons formance կը տանկինը օրերկ ի վեր մեր այցելու թեան սպասող ընկերներու : ինչպէս ակաւեկած տեղացիներու մաջին մէջ, այնպէս րարւ իղ դանիո գէն իարժուր թւ հանգն ին տատիբևարտե դոգաւարնայիր տատիր բը... կախաղանները ։

Ու բոլոր այն երկար ձիջոցին որ առիք ուհեցանք զիրենք տեսնելու, հաքո հիշո առուարանին մէջ, յետոյ բանտը, անձկալի Jurnmith obpitur 376 ememomitmulta րրենց եւ իմ մէջս անդադար ունքի այդ իրենց եւ իմ մէջս անդադար ունքի այդ ահոնեի իրենց իւրաջանչիւրին դեմ ջերը ։ Ջղուտ եւ անհաժ բեր չարժումներովսեղ-

մեցին մեր ձեռջերը ու **նսաեցան**ը ։

*ՄԱՐՉԱԿԱՆ ԿԵՍՆՔ* 

LULULU - Ulfapt's f ofby dfajt 8wռաջն էր որ լայն տեղ տուաւ Վալանսի Հայ Մարդականին։ Միութենան գործու ներութիւնը խանդավառութեամբ դիմա բրուհցաւ Վալանսի մէջ հւ այլուր՝ չնոր-Spr கோமாகிறம் :

Շատեր կը Հարցնեն թե Միութիւնը « oppnunuhoù m'outop» U. uhnh bqui's Ապրիլ 12ին դալտին վրայ տեղի ունեցած

մրցումով չահեցաւ 1.0 :

ախնար դենուդն նրմը. մասաշանդար ունրեսեմրքն ացանմ ընկաւմանցի դենուդ տեղի ունեցած է, այժմ ունինը նրեք մրթaury pra' philured aph Sminhe flom? ղջ իր ալ այլուր ։

Ընդեւ պատկերը տխուր է այս տարի ։ Դալաին մէջ նարկին բազմութեանց Հագիւ մէկ տասներորդը կար : Անչույտ նիւթական վիճակն ալ փայլուն չէ։ Միու -թեան կազմութննչը, 1948էր ի վեր՝ դրև մարդիկները կեղը. Ֆրանսայի չատ վայրերու մէջ Հայր ծանօթացուցին տե ղացիներուն եւ տեղական Թերթերը ժանքամ տեղեկութիւններ Հաղորդեցին , դրև աման քաւսարանչորնավ ։

Նախկին գործունկութիւնը վերսկսելու համար անդրաժելու են երեթական լայն, Shingabe :

Եթէ տարելըջանի առթիւ դանձը 500 հազար ֆր. պատրաստ դանուի, հրաչը ներ պիտի դործուին ։ Նաւասարդ

**Փարիզանայ թեթեւ ծանրութեան փր**օֆէսիոնել կուխամարտիկ, Փիէս Սարգիս... հան, *ճակատեցաւ Ապրիլ* 11*ին Սէն Գրի* – եօք, ուր հրաւիրուած էր հրկրորդ ան -դամ : Հակառակորդն էր Ռոժէ Կիյևու (8 3): Հայ կուիամարաիկը (6×3): մր ցումներու չարանկ մը վերջ չնորհիւ անսեմարը դասիրորարարիրը որոր դ (8×3) degreduby humment, but an he արձրակակ աստիճանի դարձրացում Ususmaph mpapinge

U. - չրջանին, երկու կոփամարտիկները անրատինը խաղարկութիհամը սջանչելի ցո յարձակողականի անցնելով յաջողեցաւ իր խաղը պարտադրել ։

P. շրջանին, Կիյևու երեւան բերաւ իր բովանդակ վարպետունիւնը, դեղեցիկ *Հարուածներով* ։

Գ. հւ Դ. չրքաններուն, Սարդիսհան իր կարդին յարձակողականի անցնելով, նժա. րը Հակնցուց իր կողմը։ Երկզու կոփա -մարտիկները կատղած վադրհրու նման յարձակեցան... Բայց Հայ կափամաբար կը նշանաւոր էր ձախ կոուփի հարուան րրևով: Որ րերու շելարդրենն և բանառա իhquis

Ե . չրջանին, երկու կոփաժարտիկները Հակատ ճակատի կպցուցած թաղմանիւ Հարուածներ փոխանակեցին, յաջորդա – բար իրար դժուարութեան մատնելով (հա-

2. չրջանին, երկու կափաժարտիկները Հաւասար խաղարկութիւն մը ունեցան ։

Է. եւ C. շրջաններուն, Սարդիսեան ցոյց աուաւ չափազանց մասնագիտական եւ նուրբ խաղարկու թիւն մը, ապա դօրա ւոր Հարուած մր իջեցուց Հակառակորդին զէնջին։ Ֆրանսացին ստիպուհցաւ պաշտարարանարիարի արնրիլ՝ ատա փանգրն իա -տաղի հարուածներով փոխադարձևլ, սակայն ի պուր։ Ի վերջոյ հայ կուփամարտի ին հաջախ քարորի շարասար նհետևու ոիճան անզգոյչ , փայլեցաւ նչանաւոր իր ձախ կռումի Հարուածներով : Իրաւարաբ ները լայն կէտերու առաւելուԹեամբ յաղխանդան հոչակեցին հայ կոփամարտիկը

× Թուրջիոյ կկանիջին ծանրու Թևան հայ ախոյհանը, Կարպիս Ձաջարևան՝ Գեր մանիայի մէջ մեծ կուկամարտի մրցում մր պիտի կատարէ Ապրիլ 17ին, Հակառակորեն ժրա քի նրահաշար ։ Սարգիս 2.

QUAFT PARENT ARLEASER OF SALARDER \*BRUFASE

BOARD BANDERS QUEPESUL

Երկու ռումրիր պայքինցան Պուքնոս Այ-թերի մեն, երբ նախագահ Փերոն ճառ մր կը խոսեր մեծ դապմուննան մր առջեւ : Unmyfup hazhwania Paufit Suzwowin, որ կը դանուէք հակապահական ամպիո -նէն 150 ժեթիր անդին. իսկ երկրորդը պայ-Physic defipush him supurch de att: Lbg Спир выши, 150 спир фримприка

Thumphee Went By undabhee was Bud ատրը, իրասի նրագրել անույնում Հայերում երասի հայերում անույնում անույնում անույնում անույնում և հայերում անույնում և հայերան անույնում և հայեր և հայերան անույնում և հայեր և

— Հանդարտեցեր։ Այս ժահափորձերը արշույա սարգաց, ըր արսըն աև ու րեր կը տարածեն։ Չէտք է ծառերէնկաինել

Պայթիւնը կը լսուէր ամէն տեղ, ան ունկնոլիրներուն կողմե : Ամեն դործունքութիւն դադրած էր այդ օրը , Աբ -ժանքինի մայրաթաղացին մէջ, նախաձնոնութեամը Այթատանջի Դանչակցութեան , ողջունելու Համար հախապահը։ Բանակն այ միացած էր սենաիքանհրուն ։ Պաշտօ ւպես, այս ցոյցը ուղղուած էր ապրուս-և սղութնան եւ չանադէտներուն դէմ ։

Ամբոխը կը սպառծար թգիկ բղիկ ընհլ կասկածելի երիտասարդ մբ, բայց սստի կանութիւծը յաքողեցաւ ազատել եւ փախցնել կառջով մը ։ Ամբոխը կը պոռար ոսարկաններուն երեսին .- «Մի՛ հեռանաը, պիտի կախննը դաւաձանները »: PULL UE SALAY

PPULD Մենլիսին անդամներկն 24 հոդի գեկոյց մը հրատարակեցին որով կ՝ըսեն թե պիտի հրաժարին, հթե խորհրդարանը չվաւնրացնկ վարչապետին առաջարկը , ագին իրաւանութիւնները կրձատելու Հա մար : Ութ կէտերէ բաղկացնալ օրինագիծ մը մչակուած է այն առթիւ ։ Երէկ աի փակուգին հոնսն շուրարրեն ; իւա, նուխները եւ դոլրոցները , ցոյց մը կա – տարելու համար ի նպաստ Տոջթ. Մոսա – տեղի: Կը վախցուի որ հոր խոսվութիւններ ծագին

ԵԳԻՊՏՈՍԻ Հետ բանակցութիւնները վարհյու համար անգլ. կառավարութիւնը ներկայացուցիչ նչանակեց Միջին Արեւելթի հրամանատարը, գօր. Բապրրխորն ,։ ուն պիտի գործակցի Գահիրէի դեսպանը։ ԲանակցուԹիւնները պիտի ըս– կսին ապրիլ 27ին, լուծելու Համար Սուէ– ղի Հրանցջին խնդիրը ։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱ Հասաւ

Նահանդներու այդ. պաչտպանութեան հախարարը։ Իր առաքին խօսբն հղաւ «Մոսկուայի Հաչտարար ձևոնարկները պիտի չազդեն մեր ծրագիրներուն վրայ Մ. Նահանդները պիտի պահպանեն և պիտի զօրացնեն իրենց ուժերը, պաչապա նելու համար ազատ աշխարհը » ։ Նախարարը պիտի այցելէ Եւրոպայի եւ Հիւս. Ափրիկէի ռազմական կայանները ։

SUPSULL Propulate ոճրադատ տահան առջեւ պիտի դատուի չուկտացի ուսպետը, Լորեցոն, իրրեւ պատասխա– Նատու «Ցում[ուփունար» սուզանաւին խորտակման : Նաւապետը հիւանդանոց փոխագրուած է ։ ԵՐԵՔ ՈՒՂՏԵՐ

գրորապրուած չ ԵՐԵՔ ՈՒՂՏԵՐ բոլորովին ուժասպառ հղած էին, երբ կ՝անցնէին Սուէզի քրանցթին ափերէն, մեծ կարաւանի մր հետ ։ Ոնանրներ ընթեր ան դաներք եւ ոտաղաքոկը մէջ դտան 78 միտաղհայ խողովակներ, որոնք 29 ջիլօ ափիոն եւ հայիլ կը պարու-

ԴԻՄԱԴՐԱԿԱՆ ՃԱԿԱՏԻ կոմիակն ա միլիոն ֆր. Հատուցում կը պահանջէ իրա ematen Phoubt Afibhuitonent, ap ուանարկիչ գրութիւն մը հրատարակած էր

իրենց ղէմ ։ ՕԴԸ ՆՈՐԷՆ 8ՐՏԵՑ Ֆրանսայի մէջ , սկսելով Փարիզեն, ուր անձրեւ կուդայ շարունակ ։ Ձիւն կը տեղայ լեռնային չըջաններու մեջ, իսկ միսթրալը աւերներ դործեց Միջերկրականի ափերուն վրայ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ՝ ԼՍԱՐԱՆ Հերթական դասանստութիւնը տեղի պի-ար ունենա, այս ուրդաթ, ժամր իրն քելժան սրճարանին վերնայարկը, 70 ռիշ Լաhuite: Twampon' Sagle. 441.14684 *Նիւթը*՝ « Յունական եւ հռոմէական Ոս –

տանի կազմութիւնը »։

# ԱՊՐԻԼ

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԵՋ

Նախաձեռնութիամբ Արդ. Կերբ. վար յունեան եւ հովանաւորունեամբ երեք յ րանուանութեւններու ։

26 Umphi, 4ppm4p smdp 14.30ph, Rus-" m'le Fullwish dt2, 50 mbe m'llit

Կր մասնակցին հանրային, մշակութա յին , մարզական , հրիտասարդական , բա րենպատակ եւ Հայրենակցական

Կը նախագահէ՝ 80ՔԹ. 8. ՍիՎՐի -ՀԻՍԱՐԵԱՆ, ատենապետ Աղզ. կեղը. վարչութեան ։

Կր խոսին Հ. BNՎ ՀԱՆՆԷՍ Ծ. Վ. ՉՈՒ-ԽԱՃԵԱՆ, առաջնորդ Հայ կաթողիկն Հա-ժայնթին։ ՄԵՍՐՈ¶ Ա. ՔՀՆՑ. ԱՐԵՏԵԱՆ Առաջն. փոխանորդ Հարաւ.՝ Ֆրանսայի , Վերապ. Գ. ԽԱՑԻԿԵԱՆ Նախադահ Ֆր -րանսակայ աւհաարանական եկեղեցինե

Փարիզէն յատկապէս Հրաւիրուած է խ սելու ֆրանսացի Հայազգտ Գ. ՖՐԷՏԷՐԻՔ Blash :

Գեղարուհստական խնաժուտծ բաժին ։ Unimpp mamin & .

Lኮበጌኮ ሆ<sub>ኑ</sub>Ջ

Համադդային սդատոնը կը կատարուի այս կիրակի օր, ժամը 3ին, Գ. Թադա – պետարանի որագին մէջ։ Նախաձեռնու թեամբ եւ նախագահութեամբ Հայ Ազգ. Урасфыть Чапр. Ашрупорыть, Кафы հաւորութեանց երեջ յարանուանութեանց հոգեւոր պետերուն եւ ժամնակցութեամբ ազեսմի Հայ մամունիր ։

Ձինուորական նուադախումբ : ատշանի բանախօսու թիւններ եւ մեներդներ : Այդ օրը ժամը 3-7 ըսրոր հայ ա -ռեւարական հաստատութիւնները եւ արը-

# 11\_24\_0

ճարանները փակ կը ժնան , ի լարդանս Ճեր միլիոնաւոր նահատակներուն ։

Կապժակերպուտծ Հ.Յ.Դ. կոմիտէի կողմէ, ժամանակցութեամի Հ.Յ.Դ. Նոր Սերունդի, Հայ. Կաժ. եւ Մարտիկներու, Վասպուրականի, Հայր. Միութեան, Ֆ.Կ. Wingh be Z. U. C. U. F :

11 m man # ժամ ո 20 · 30 hb ,0 Հանկանետն Uhnedphb dtl :

Կր **Նախազա**ՀԷ Հ. **6** . ԼԵՒՈՆԵԱՆ 4p pout 9. 4: WPUBBUT

Ցաջորդ օրը, կիրակի, առաւօտ հոգե – հանդիստ Սէն Մարթէն նկեղեցիին մէջ , *մեր անհամար հահատակներուն* 

ይፈገ፤ ፈተፈተፀዛይ ዓይ ሊሀው

Նախաձևոնութեամբ Ազդ. վարչութեան եւ ժամակցութեամբ Աւևտարանական եւ Սթանոգի Հայր - Միութեան - Ապրիլ 19, կիրակի ժամ բ 16ին, Փաթերոնաժներու դե ղեցիկ սրահին մէջ։ Կը խօսի Տէսինէն Տիկին Գ. Փափաղեան։ Օրուան պատչան արտասանութիւններ եւ եներդներ ։ Մդահանդեսէն անմիջապես վերջը - պիտի ներկայացուի Ա. Ահարոնհանի չարժանը– Lung: Uncuter mamm & :

Ֆուրվիէրի Բլրանիստ Տաճարին մէջ հայ նահատակներու համար

Հայածէս ձայնաւոր պատարագ եւ պաշտօն Umphi 1966, wantombal fully Shin 10/6, Ֆուրվիկրի Տիրաժօր բլրանիստ դե. շակերտ տաճարին մէջ, Ապրիլեան Նահա ւկներու եւ պատերազմի դաչտին վրայ ինկած հայ զինուորներու համար հայա ծէս ձայնաշոր պատարագ պիտի մա ուցուի, որուն սիրով կը հրաւիրուի Լիոնի եւ չրջակայի հայ ժողովուրդը :

### 2HITHSONITHE ZPUPER FALAPPY

Կիլիկնան ընդ-5. միութիւնը ըստ իր սո վորութեան գատկական աշներու առթիւ կը արջէ ընտաննկան ճաչ մբ , այս չա իրիկուն ժամը 7-11, Ազգ. Տան մեջ, 32 որ ար Թրեվից։

4ը հրաւիրենը մեր բարեկամեերը եւ բո ւոր Կիլիկնցիները պատուել մեզ իրենց ըն-տանեկան պարադաներով, վայելելու Համար զուտ Կիլիկեան պիւֆէ, պ ւած անուանի մասնագէտ Ձէյթունցի Մարդարհանի կողմէ ։ Ծախջերու մասնակցութեան Համար 450

*ֆրանը* ։ — վարչութիւն

# « ጣበLUEՆ ԳԻՇԵՐ ՄԸ »

Այս չարաթ իրիկուն ժամը 17էն մինչեւ

ՍԱՍՈՒՆԻ ՃԱՇԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ

31, Rue D'Alexandrie, Métro St. Denis Պիտի հրայ Պոլոյն հկած անուանի հրայիչ UNDAULE SULINGS

Անթերի սպասարկութիւն։ Ճաչի գիներու ոչ մեկ փոփոխութիւն ախապէս ապահովեցէջ ձեր սեղանները հեռաձայնելով,

GUT. 92 - 65

# DRAPERIES FOURNITURES

POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN) 34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE de VETEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

### PUBLISH BOTON

, g. դ. Արհւմա Եւրոպայի կեդը. կոմիտեն ժողովի կը հրաւիրե Փարիզի եւ արուարձաններու ընկերները։

Այս չաբաթ, ժամը 20.30ին, Սոոիէթէ ալասթը ս.չը։ ԿԱՐԻՒՈՐ ՉԵԿՈՒՑՈՒՄ։

կը խնդրուի նշդապահ ըլլալ ։

# SOLEUSESP

UUSULEL .- 2. 8. 7. Landbur him Թակոմիայի ընդե. ժողովը այս կիրակի, ժամը 3.30ին, սովորական հաշաջատեղին ։ **Պարտաւորիչ բերկայունիւ**ն

Z. 8 . 3 . 4 UP TUL bu Bu had punta punt. sugado 40 somebut Bucutudello, Univarվիլի եւ Սարսէլի բոլոր ընկերները անիրարը, այս կիրակի ։

Առնուվիլի ժեր ծանօթ Հաւաքատեղին ։ Բացակաները նկատի պիտի առնուին ։ ԼԻՈՆ ... Հ. 8 . Դ . Լիոնի Վարանդնան

կոմիակն, բոլոր ընկերները ընդ- ժողովի կը հրաւիրէ այս ուրրան , ժամ ը 20-30ին , 101 կրան Քափի տր Սաքսի սր ճարանին հանւի սրահը։ Մուտքը՝ թակին ժէջեն, ռիւ տը լա Փարտիեօ եւ Ավընիւ ան Ոալոի արդիւրն։ դե իրունսսի նրդրև-որև չը ջնժատար նհետն։ դանրւսն ծնա -

որդ ։ ՇԱՒՒԼ.— Հ. 6. Դ. «Արզութեան» խում բի ժողովը՝ այս չարաթ ժամը 21/ն, սովորական Հաւաքատեղին ։ Անդամա անարները միասին բերել

4.0.1.0.0 . - 2.8.7. 6pg. 4nd punte ընդե. ժողովի կը հրաշիրէ բոլոր ընկեր ները, այս չարաթ իրիկուն ժամը 8։30ին , ԱՀարոնհան ակումրը։ Ներկայ կ՝րլլայ Կեդը. Կոմիայի հերկայացուցիչը ։

Այրի Տիկին Սահփան Էրզհան , Տէր հւ Տիկին Օննիկ Շերիանհան, Տեր և Տիկին Ամունայիան ևւ գաւակները (Լիոն) , Տեր եւ Տիկ. Նահապետհան (Լիոն), Տէր եւ Տիկին Գարակիւլևան, Այրի Տիկին Գա պարեան (Մարոեյլ), Տեր եւ Տիկին 0ն նիկ Գապաջեան եւ իրենց աղջիկը (Մար ոէյլ), Տէր եւ Տիկին Աղնաւորեան եւ րենց աղջիկը (Մարսէյլ), Տեր եւ Տիկին Գազանձնան եւ դաշակները, Տէր եւ Տիկ Սարհան, ինչպէս նաեւ Պէնկլեան, Մա – նուկնան, Էջոէրննան ևւ Ձպուջննան ըն ատրիքորեն կանկը գաւով ին գարումարդիր իրենց՝ ամուսնոյն, մօրեղըօր, ջեռայրին ազգականին

USDAUL FLEDULF

կոկծալի ժահը, որ տեղի ունեցու իր բը-նակարանին մէջ, 15 ապրիլին։

Յուղարկաւորութիւնը կը կատարուի այսօր ուրրան ժամը 4ին , Պուա Քոլոմ*պի իրենց բնակարանին մէջ* , 5 ռիւ Արման Լեփին: Մարմինը կ'ամփոփուի տեղւոյն դերեզմանատունը։

Մասնաւոր մահազդ չոտացողներեն կր խնդրուի ներկայս իրը այն նկատել ։

լևՒԱԳՈՅՆ

46PAUU62FE OF BUFFEFFF

Դերձակներու համար

42 98211 h b 2

## U. ZUUULLULL UOS

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Լաւագոյն ապրանք ամենաաժան գնով

Le Gérant : A. NERCESSIAN Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

վասպուրականի Հայր Միութեան Տէսինի մէջ, Ապրիլ 18ին Ժողովը պիաի միացնէ չորս միութեանց եւ բանի մբ վայրերու դեռ անկազմակերպ հայրենա – կիցներուն ներկայացուցիչները ։

### UHUAKSUHUL ZULTEU NIRABK Lufumdbalanc plant p

Հայ Արկնոյչներու միութեան Փարիդի չրջանին ,կիրակի Ապրիլ 19ին , ժամը 15ին Սալ տէ Սանթրօ , 8 ռիւ ժան կուժեն ։

Մեթթο Շան գ'ելիդե ։

Արտասանութիւններ, պարեր, երգեր , վաուտական ներկայացումներ, զաւելտ ներ, արևնոյլներուն կողմ է ։

Ճոխ պիւֆէ, դիւրամատչելի դիներով ։ Մուտը՝ ծախսհրու մասնակցութիւն՝ 100 Ֆրանը :

# 209-6-20129-608

Տէր և Տիկին Յակոր Քրկժեան կը ծա նուցանին թէ հոդիհանդստեան պաշտոն անտի կատարուի այս կիրակի առաւշտ պիտի կատարուի այս կիրակի առաւօտ Փարիզի Հայոց եկեղեցին (15 ռիւ Ժան Կուժոն) իրենց ողբացհալ ժօր՝ Ֆիկին ՓԱԵԼԱԾՈՒ ՔՐԷՄԵԱՆի (ծնեալ ՔԷչիչ – հան) ժահուտն քառասունքին առնիլ (մե-ռած Մօնթէալ - Քանատայի մէջ) ինչ -պես եւ իրենց հօր ՍՏԵՓԱՆ ՔՐԵՄԵԱՆի (Մարզուանցի) հոգւոյն (ժեռ զրութեան մէջ) եւ ՄԿՐՏԻՁԵԱՆ եւ ԾԵ -հաժեսունգրոր դՀՇ: «ԱՐԸՈՐ մերևառութիր (մանոստագ ատ – «Առանապար դՀՇ) որ դեւջևենքը ըր գր –

եր հրաշիրուին անոնց յիչատակը յար-

× Այս տութիւ Տեր եւ Տիկին Յակոր Քրէմեան հագար ֆր. կը նուիրեն Անտիյյի ծերանոցին։ Ստանալ «Ցառաք»էն ։

> PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65 Telephone: ENT. 17 - 65
Ամենավերջին դրութեամբ։
Մեր ժատչելի դիները խիստ Նպաստա-որ են Հայկական Հասաստութեանց եւ Տարտարապետներու Համար։

# 3 liffly

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Rédacteur en Chef : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise,

PULLUTAPPULLEDANA

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. վեցամա 1300 Արտասահման տարեկան 3000 ֆրանք։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ. C. C. P. PARIS 1678 - 63

ะแคนล 18 ԱՊՐԻԼ

SAMEDI 18 AVRII 1953

29ቦት ያሀቦት ውክት 7045

րժրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ንብድ ፕሮዴዚን 9ሮዓ እዚያቱ ውክት 2456

# Utic Moller

# ъበድ ፅጊԱԿԸ

Ինչպես կ'նրեւայ , Պոլոոյ «Ենի Սապահ» քարագրակ արդապես պետական գաղաներ մը կը մատներ, երբ կը գրեր Բե ձկրձեր եւ Հայկականունեան ջարոզունիւններ կը պատարուին կարդ մը Հայկական դպրոց –

ծերու ժՀԷ»։ Կը դիչէջ մեացիալ սուան ալ.—«Հայ տե-առչներն ու դասատուները իրենց աջա – կերտներուն կը հրահանգին թուրքերեն դասիրեն զատ ուրիջ որեւի ատթիւ թուբ-քերեն րառ մը իսկ չարտասաներ։

Մուտը հերջուհցա կրքական տեսչու -քեան կողմէ, Թութջ քերքերու միջոցաւ։ Բայց, սեւով ձերժակի վրայ ժնաց «Ենի Սապահ»ի գրդսիչ ջոուքեան կցուած

հուր » :

« Ոյժդ հոլու օտահ թ. մրսեսողա-գրութ օվրարաց անօհեր դե արևասարա թուր օվրարաց անօրեր դե արևասարա թուր » :

« Ոյժդ հոլու օտահ թ. միսարարա

Այս լուրը կը տրուէր ապրիլ 2ին։ Քանի մը օր վերջը, ապրիլ 5ին, ուրիչ Թուրջ ԹերԹ մը, «Տիւնեա», որ տպած էր կրթական տեսույին շերջումը, կը Հաս –

Կը գրեր Թե որոյուած է Թուրջ փոխ -անօրեններ նչանակել փոջրաժամնու Թեանց դպրոցներուն մեն։

Ուրեմն պիտի վերահաստատուի լրտե – ական դրուԹիւև մը որ ջնվուած էր քա –

ար որ տարր տասը՝ համարհլով հատընտ Ռուբական չհամարհլով հատընտ րու ծերկայութիւնը փոջրամամնութեանց դպրոցներուն մէջ, օղակ մը եւս կը հաս-

Արայես, Թուրգ փոխ - տնօղէն կոչուած ալջերն ու ականքները տիրաբար - պիտի հոկեն, որպէսզի դպրոցները որեւէ տաը-րերուԹիւն չունենան Թրջական - կրթա րաններէն ։

Դպրոցական ծրագիրը թրջական։ Դա -Դալողական ծրագիրը Բրջական։ Դա անգը՝ մեծ մասով Յուրգերին ։ Ռուսները բաց տեսը՝ հեր մասով Յուրգերին ։ Ռուսները բաց՝ ուն է Յուրգ արտենայի առին ։
Սրբ Յուրգ անորների առին և ըրբ Յուրգ անորների հեր լուգծ ալ լորի օրի կուն և ուսուցիլ եւ այակերա պատարիաի առեն և առաները արա հեր ։
Նոյերնակ պիտի վախհան իրենց մայրենի լիալուով իսօսի իրարու Հետ ։
Օրուան արող ժամերուն, իրենց ական—
Լին պիտի Հեյք ձեղայրական» յուրդորը կամ վարդական ասարը կամ կան կարորը ի

վարչական սաստը

րոխիս ։ Արդէն ստեղծուած է մենոլորտ մը, ուր յևտին չոչորնն ու վարձու «խաֆիէ»ն այութիւնն ալ Բեւ կուսայ դիմակաւոր վար իլիախունեան մնացորդներ ։ Այս վերջիններուն տարապայման խոչև-ներ արդեր և և արդես Հիսաֆիչըս ա-

the Burh Bt mybude dender Be mpmph

The first of summer grant of which the summer of the summe

publike \$ 1

0 PA h 11, 6

ԴԵՊՔԵՐՐ

# **ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՅԶԸ ՆՀԱՈՒԸՐ** ԽԱՂԱՂՈՒԹԻԻՆ Կ'ԱՌԱՋԱՐԿԷ **Խ**․ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐԻՉՆԵՐՈՒՆ

PP 9UBUULLEPE - 9USAPUREP 2P AUPROPE DUBL Urbrolft ULR -ՀԱՇՏՈՒՔԻՒՆ ԱՒՍՑՐԻՈՑ ՀԵՏ —ՄԻԱ-ԵՈՒՄ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ — ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ ԱՆԿԱԽՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՒՐՈ**Պ**Ա 8Ի.— ՍԱՀՄԱՆԱՓԱԿՈՒՄ ԶԻՆՈՒՈ-

ՐԱԿԱՆ ՈՒԺԵՐՈՒ ԵՒՆ. Մ. Նահանգներու նախագահն ալ «խա երեւր է նրգայեր հանա դայետանամանրը – Նախար ջասով դե սեսւր դրդ իտերւանու – Նախար ջասով դե սեսւր դրդ հանրա։

prich deg : Ահաւասիկ աժփոփուժը իր ճառին զոր օսեցաւ ապրիլ 16ին, Ուոչինկթիլնի ժէջ,

իսահայաւ տարիլ 18ին, Ուույինակարհի «Հչ. Աներիկիան իսիքաղիրներու Ընկերու Թեան կոչուեցին առքիշ (պանքւ).

». Միումիան հոր վարչումիւին այժմ ացանչիկ պատենութիւն ու ունի , հայունըու հանար ահարձումիրենը այն վը-առնային որուն ներ արկարած է ավորույ առնային որուն ներ արկարած է ավորույ տահային որուն ներկարկուսած է ամգողվ աշխարհը և ձևայի օգենուս որ փորհներ պատմունենան ընկացցը։ Ի՞նչ պիտի ընկ Ու Միունինուը։ Տակատին չենր դիտներ և Արիլնիայաստարութիևնները եւ հար Հերբին այստրարարութիևնները եւ հար հերբ աստրինան մր կ՝ապացուցանեն քեր նարև արդեն արդեն արդեն արդեն արդեն արդեն արդեն արդեն ընկարութին ի հերթան տարիսակարի է պահը ։
Միս և հետաարորես հաստաստահաններ։
Միս և հետաարորես հաստաստահաներ.

տարհապալի է պահը ։

Մեղ չի հետաքրջրիս ճարտասանու Թիւնը։ Մեպ կր հետաքրջրին խաղաղասիրական անկեղծ դետաւորու Թիւնդերը ։ Գանի
ձր յատակ ձեռնարկներ, ինչպես Աւստրիոյ
դայնագրին տուրագրումը կամ Խ Միուինան դահած հապարաւոր Վիրներուն
պողակումը մեծ ապարալոր Վիրներուն
պորեին, իրրեւ անկեղծու թեան ապա —
դոյցներ։ Նոր հասարոր ձեռ ապա —
դոյցներ։ Նոր հասարոր ձեռ տուրորուած։ ցոցցար։ Երբ տունապրով որ տուարարան», «Արա-աստատանքըու «Անա պատրասա նեջ դեկա-աստատանելու «Արա-աստատանելու «Արա բարարարանին գորեթե կողաուած դորար ար բարար անունց են որ ուղղատեսած ին այնատարեն ոչ մասնակել եւ ոչ այլ պատաժական խաղարդ եկեան իմ է տաստատես համար։ Այս անագույն անանցում առաջին հանդրուաւարկ է անակինապես դառընցնել քիչնաժու-դարի մը կնդումը Քորէայի մէք։ Ուրևմն Հարկ է անակինապես դառընցնել քիչնաժու-Philibbpe be արագօրէն վերսկսիլ խոր դակցունիւմները, ազատ ընտրունիւմներ կազմակերպելու համար միացեալ Քորէա-յի մէջ ։ Այս կը նչանակէ նաեւ — ինչ որ յի մէջ : Այս կը հրահակչ հանու — ըստ են հուտը կարնութ չէ — գարբեցնել ամէն հախայաբժակում , ուղղակի կամ ահուդ-պակի , Հեդևալինի եւ Մալեդիոյ մէջ : - ... ան ան գրևե գիհաղարաբ Քորկայի Վասն դի, որեւէ դինադադար - Քորկա մէք որ կրնայ տրամադրելի դարձնել նւ խայարձակ ուժեր այլուր օգտագոր լու Համար , դարզապես խարերւ Թիւն պի-տի ըլլար ։ Ինչ որ կր վմատեներ մենը Ա -սիոյ մէջ ինչպես աշխարհի մէկ ծայրեն միւսը, ճչմարիտ եւ ամբողջական խագա-գութիւն մրն է :

uum blug ng dhanjli ned a Մ ենք պատգաստ ենք ոչ միայն ուշ տա-լու արդեն իսկ հայանուամ ծրադիրենչու, աւնվը սերա միունինըն վե Հաստատելու Համար արևմտեան Եւրոպայի մեջ՝, այլեւ արակցելու եւրոպական աւնիք լայն հա – ապրակունինան մբ Հաստատման, կարդուապրակու թեևած մբ Հասատաժած, կարդուս-սարը մբ ուր դաղափարձերը, մարզիկը եւ սարահրերը ըրկի ապատորեն։ Արբ Հա-սարահրունեած մէջ պետը է ըլբայ միացու հայ Գերքանիան, իր դուրի և ուհեծարի բեսակահուն ընտրութերենների ծաս կառա-վարուքերեծ մբ։ Արտա Եւրոպայի հասա-րակուքերեր, և. դես կողմ է, արձեւ հասե Եւրոպայի ապակուն արուսա կատարալ (Շարունակութիւնը կարդալ Դ. Իշ)

ՆՈՐ ՑՈՅՑԵՐ ԹԵՀՐԱՆԻ ՄԷՋ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ՄԸ 4PH4b SPOKERHE

որությանը հրատարարը հրատարարը հրատարարը հրատարարը հրատարարը հրատարարը հրատարարը թե Վրանասարարը թե Վրանասարարը բանարիր հրատարարը հրատարարարը հրատարարը հրատարարրը հրատ արևային բիավարարևին չուրվը, գրահապատ կառաջիով: Իսկ հաղարաւուը ցուցարար -հեր, ժեծ ժատով հաժավարակար, կր պա -հարչ հեծ ժատով հաժավարակար, կր պա -հատուքինակերը, հերային հրա հերա հերա կար Հակատը։ Ջինուորները հեղային պատմառեցին ցուցարարներուն։ Խոս վուքինաներ ծաղեցան Թուոլեի կուսակից-ներուն եւ իրանհան կուսակցուկեան մի -Ձեւ։ Տասնիսին տեղի հերադրական մի

հերուհ եւ իրահետև կուսակցուβետև մի ջեւ։ Տասեղվեց հողի վիրադորուեցան ։
Շուցարարհերը չջիկցան Թեհրահի վադոցհերում մէջ, հրահատախտակհերով եւ
վո պահանիչին բուքարկել այի օրինագիծը որ կը սահմահավակել Շուհի իրաստունիւները։ Մեն ինդը հորին չիրակու
հունից հետացած էին բաղաբել ։
հումից մը ցուցարարհեր տաքերիկեան
«Դ. Վետաի Շիրայի դատանակակը մահելով, տակեուվյաց ըրին ամէր ըստ, սետե կարարհեր և Թումիկորդ դուրս նահե

լով, տահիուվրայ բրին անդեր ասև, դառոյ կարասիները եւ Թուդքները դուրս հանն — 
լով կրակի տուին։ Ուրիչ խումերիը այլ 
արձակեցան Աժերիկացիներու բնակա — 
բաններուն վրայ, բուծ գաղաքին ժե՞ն։ 
Բայց ոչ մեկ Աժերիկացի դոհունցաւ ։ 
Թեհրանի աներիկան դեսպանը խոսորեն 
« րողոջեց, սպառնալով դադրեցնել Իրանի արաժադրուած օգնութիւնը ։

արտաքաղթուած օգծունինւիր ։ Արդ Հանպարդ դեկոյը գր հրատարակից որով չծորհակալունինւծ կը յայանչ ժողո-վուրդին՝ իր աջակցունինած համար եւ կր պատուիր՝ դարդեցնել գործաղուր, որ սաբջուած էր ուժ տալու համար կառա — վարունինան չեկոյցը՝ կը պախարակէ Մենիսի ունի ահղաժերուն՝ ընկացը , դիտել տալով մէ ածունց հեռացած են Թենրանի ու որահայի հորովու մեծամաստ «Թենրանեն , որպետրի ժողովը մեծամաս-նութիւն չունենայ եւ կ'ազդարարէ թէ ի հարկին նոր ընտրութիւններ կատարել շարդըս տոր ըստրութըւշսուր գրասարող պիտի տաև, դադրեցնելու Համար խափա-Նարար ցոյցերը։ (Երևաի - ժողովին 136 անդամներէն 73ը միայն ընտրուած են dfilight Spilm )

UPBABLEC BA UPBAUGASEC SAM թուկարկեցին, ապրիլ 16ին, Քորկայի վե-րաբերնալ բանաձեւ մի։ Առաջին անգամ է րարություն և արտանի Ազգաժո դովին մէջ: Բանաժեւը, գոր մշակած էր Գրազիլիոց պատուիրակը, կը արամադրէ Կարմիր -

«FILPh» 44ILBALAPHA, IFP ...

Թուրք ծանօթ հրապրակագիր. - ntunցիչ մր, իրնիւմենա իքրեմ Թարու, որ
մամուլի վիրասհառ։ ալ հղած է, հետևծալ խորհրդածութիւնները կիրևն քերլայ
ժեսծ Փոստա-» թերթին մեջ (8 Ադրիլ).

— «Գուրեն անդրադատնալ հանուքինին որ արև ընրան
ինող ուրիչ գրույցի մր։ Ար գտնունի երևր
նայ ած ծողծեր ուրութ իրնեց գաւակներում
հարարիան հերի Բաւրգիրեի խոսի ընտահարան իսի հերարական հանունակու իշթ հեղույ առարկան ձեր՝ հայ արկեր հարարական ին հեր հայ որիանական չարկերում ձեջ՝ հա ասիկա նաւահարան իսի ձևյատեր, ժամանակու իշթ հեղույ առարկան ձեր՝ հայ Հայթենակեցներն
հեւ ենք կայ որիանակ մր ուր ձեր ինդան
հեղարարան է «Որին իր առենականին ին ենք կայ որիանակ հայ ուր առաջականար
հրառաբերւները, այն այն թուրջերը, հայնիկա արատաանանի՝ նայ նաւաջականար
հրառելի ուրականան հայնականը օր ըստ օրկ
կա արատանականն հայնականը օր ըստ օրկ
կա արահարահան հայնակը օր ըստ օրկ
կա արահարահան հայնական օր ըստ օրկ
կա արահարահան հայնակի օր ըստ օրկ
կա արահարահան հայնական գուտանե

# ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ՍԳԱՏՕՆ ፈኑሮႽ ዐቦኑՆ ԱՊՐԻԼ 24-ԻՆ

Նախաձեռնութեամբ Եւ կազմակերպութեամբ 47 Միութեան**ց** በኮՐԲԱԹ, 24 ԱՊՐԻԼ ԺԱՄԸ 21ԻՆ Um Amunt (21, nhu Amunt) 2hraracusur rarusumarus

BUPAULAN WOURDE, NAPANDUNT LUZUSUALEPAN, VANAR BIL SANA BILBSUANT

Uninfp mamm k (Մանրաժամնութիւնները յավորդով) ։ AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA

## « ՑԱՌԱՋ »Ի ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնորհակալութեմը առացանք — Սերաստացի բարեկամք մը՝ 5000 ֆր.։ Գ. Մ. Ֆլոյեանք (Սեւռան) 1000 ֆր.։ Տիկ. Խոսրիկ Գույում ձևանք 1000 ֆր.։

\_\_\_\_\_ \_\_\_\_ ore `orbv <u>\_\_\_\_</u>

ԱՑՍ ՏԱՐԻ ԵՒՍ ...

Դժրախտարար այս տարի եւս նեղքեր րացուած են, Հայաջինջ Սարսափներու տարեդարձին տշնակատարութեան առ.

հայութը։
թիւ:
Անիտքի կզ մնայ Լիոնը, նախաձհոհութծամր Ազգ. Միաւթծան։ Պահհղով իր
համազգային հանգամանքը ։
Մարսելի մէջ, Ազգ. Կիդր. վարչու –

թիւնը շարաթներ առաջ հաղորդեց թէ ստանձնած է նախաձեռնութիւնը, հովանաւորութեամբ երեք յարանուանութիւն-

արու Պաշտոնական գեկոյցէն առաջ, խորհր-դակցական ժողով մը գումարած էին, հրաւիրելով րոլոր հոսանքները ։ Երկղիմի Միութիւն մը — Մշակութա-

դի՛ն — որ «նոր ուղի» կը փորձէ տողի-անտեղի, կարգ մե «ինտերնացիոնալ» պայմաններ կ'առաջարկէ։ (Օր մը կ'իմա–

ասույ՝ -Բնականարար կը մերժեն, քաղաքավա-րութեամբ ճամբելով ներկայացուցիչը ։ Կրնայի՞ն խօսքի տակ մնալ ։ Ձեն ուտեր, չեն իսներ, եւ Ապրիլ 24ի սգահանդէս կը ապրքեն ․․․ Ապրիլ 19ին ։

եւ, ինչպես ուրիշ առիթներու մեջ, այս անգամ ալ կը ծանուցանեն թե շարժանը-կարներ պիտի ներկայացնեն , — «Սովե-տական Հայաստան » եւայլն։

Ամբոխափարական միջոց, ժողովուրդ

արագրուհանում արջեց, տողովուրդ որապու համար: Ուրեմն կոպտորեն կը բաժնուին եա տագային ձեռնարկեն, որ տեղի պետի ունենայ ապրիլ 26ին, մասնակցութեամբ Երեմ յարանուանութեանց եւ զանագան Միութեանց:

Այլապէս տխուր է պատկերը, Փարիզի

սկչ՝ . Այստեղ ալ կանխելով թուականը, Ապ-բիլ 19ին «Համազգային սգահանդէս» կը ծանուցանեն «հովանաւորութեամբ եւ օտսուցանն «հակատարության ու կազմակերպության թերք յարանուա . նական պետերութ։ Բանախօսներն ալ ի-թենք, երեք հագնուր պետերը։ «Կանի մի՛ օր ալ ազատնգքք, ամիրողջ ող-թերգութիւնը խմանալու հաամը։ ՎԱՀԷ

չան կինան ուշեննալ մեր հողային հղրայր-հերը, որոնք այլեւս այնաք է լաւաող իս ընրոնած ըլլան ինէ փրվունինչիս այս հա-ւաջական հայրեներքին փարումին մէն կր գանուն է Թերնւս բանի մի սերմանալ ան մարծակ անկանաստ Հատրապ մր բանաձ են։ Բաղց երրեր չեմ տարակուսկը ինչ մեծա – մասնունիիւնը այլ կերպ կը խորհի եւ չորս ձեռըով փարած է Թրջունեան։ Ի՞նչ Հարկ կայ չափազոմոցելու պարզ ըսի – խոսու մա հե ամերովք դասակարգի մը սիրաբ կոս -

# ԳՐՈՒԱԳ ՄԸ ՀՆԴԿԱՀԱՑ ԿԵԱՆՔԷ

հՄԲ... Նոր ստացանք հնդկահայ հռանսհայ պարբերաբ-հրթին՝ «Նոբ Աղջաբար» կերջին թիսը (1962 Ապրիլ-Դեկա-) որնէ կը քաղենք հետեւեալ պատմական դրուագը —

1554ի ատենհերը Նոր Ջուղայ դացած է Պարոե Յակոր էր ընտանիչով: Գր դրադեր դանուականայի հետք», և և իր ընտկեր Քեալքիր: Հոն դաւակ մը կ'ունենան և, բանանայ լգանելով որ ժկրաէ, իրենչ կը կոչնե դայն Վուղանել,

Օր մը Շահ Ակրար Նասուրադին Հժադուհի Զեայմիջի մէջ ծպահալ պատած ատեն կը հժայուի այս փողջիկին դնդնց կուբեննին Սաուսիւի հաշ ծողջը, կը տահի իր մօտ եւ նրր կ՝իմանայ որ Հայ է կուրախանայ եւ կ՛առակարկե՛ հորը որ իբեն որդեսիր աայ, որով-հահւ ինջ դաբան որդեսիր աայ, որով-հահւ ինջ դասակ չուհէջ , Հայրը կը պատասիանե .

— «Տեր իմ Արջայ, յաւիտեան կաց , Բեպես ես եւ կմայինչա ար ծառայջի եմ ը, թայց իմ յոժար կամոշ այ տամ, ջանայի ես ազդաւ Հայ եւ ջրիտասենայ եմ եւ դու տանիկ ջուրտ, եԹե ես մածուկս ջեղ տաս եւ դու ջրապահես գրա, ես խայատասե ինեմ ի մեջ ազգի իմում, եւ վատահամ բաւեն նոջա գիս ասելով, Թե վան գրամայ կամ ուժել ես որորդին իւր Թապաւորեն

Թարաւորը լատ ուղախացաւ այս ահերկիւը պատասխանի վրայ հե հրզում և
հերկու պատասխանի վրայ հե հրզում և
հրզում գ հահան « Հ ծնողաց հաւաարի գակտում կառին ՝ Դուջ ձեր հաւաարի հատատա կացեց, ասե, հոլովա ուբահ հղեց, բայց հա որովհահեւ գաւակ
հանդի, արա ինձ որգեղեր ընհալայց »։
Ապա իր հրատահի հե որգերի ընհալայց »։
Ապա իր հրատահի հրահ իր որդեն ,
որջան որ ինձ Քնայնիր հետլ ։ Այնուհե որջան որ ինձ Քնայնիր հետլ ։ Այնուհե հետ տարաւ որդերի Ղուլունել իր ծր հարեր եր Ակապարավ հիրադարձաւ իր
հետ տարա որդերի Ղուլունել իր ծր հայուրեն ի ապահ հակորի տան և
հրենն,
Հայոց ջահանայ բերկ տան եւ իրենն
հայրենի տարեսպարայութեան և իրենն

Mahha tahind dan Laram, bhad danquahha quadada, be tanqui albe dan ha bamanang mahay marand bha dan ha quap Bham qhahb, migh, mach, quap aby phaha, migh, mach, quap aby phahan. Buh anguaht yam abphip quadam. Bumanah be Bamarche, be. Bumanang dan quand de adabagae, be. diya ki gute shad quandada mighb dan ya gabah quandada mighb dan ya gabah quandada mighb րայիցաւ առ իս Աստուած եւ պարդեւհաց ինձ դայս երկրորդ դաւակ »։

to famin makip no datarimpm;

wholpdaid fimitumels to relate might defined which with the second of familiar fined with the second with the familiar fined for the second with the familiar fined for the second second second familiar for the second fined for the second for the second

ենտույ խնահարով որ հրկնուրն փախչնր է հրղումով զրևց
Քէ «մի հրկնչի, հա ու ղու հղրարը հեց՝,
հի իոն մօտ եւ ինչ որ գո հարրարը հեց՝,
հի իոն մօտ եւ ինչ որ գո հարրարը հեց՝,
հորհե ես կատարիցից չես ... խուրևա
ձինչնւ իմ Բաղաւորութնեան կետ՝ եւ
ապայ։ Օրեաի վրայ գետին ինկաւ բաղաւո
ապայ։ Օրեաի վրայ գետին ինկաւ բաղաւո
ապայու Օրեաի վրայ գետին ինկաւ բաղաւո
ապայուն դետեմ չա սէրն եւ չնորշե, բայց
ապաչեմ ինձ թույլ ապա գի տղջատի պես ի
ատան հատեար եւ վատն չա արձան պես ի
ատան հատեար եւ վատն չա արձան ապա —
բիցչ։ Թաղաւութը ըստււ «որով հետեւ այդ
են կամ չ չա, ուրախ եմ , արա որոչես
կամիս, ըսոյց երրեմն դաս ի տեսութիւն
ին »:

Ղարդանել այնուհետեւ ինչգվինը իսող կանիկու տուու, (հեղեկին տազ): Աե հեղևական դիրջերուն մէջ ծանօնք իրթին հեպակայ։ Գիսուի ՖԷ Պէծկայի մետ Ջանհապորի մէջ կը գտնուին իր կալուածները:

Հնդկահայ անցնալէն առնուած այս դըուարը կը վերջանայ հետեւնալ խորհրդածուβնամբ.

- Գիցուբ ԲԷ Աստուած Թազաւորին Հորանժան բայցր եւ ողորժած դաւար պարդեւք, արի դու մեն ժատերը, ԲԷ Հայաստան ին՝ լիներ այս ժեր հոգնեւա դարևակի հետ ժողորհրդ ժեռուժն : "Ին վեծապործումիւն, ի՞նչ ազգի լինու-Բիւն ևս ի՞նչ Հգօր, Հգօր ևս երևելի դործեւ չեր կարող առենլ այս ժեր իսող կանլող Թագաւորցուն :

գիեր իրկրին տիրից, եւ որդին եւո դաչն խաղաղուքնան ուներ նոյա ձետ, որ Հուլրանելը պետի դնտակ լիներ, եւ երկ վաճնար՝ Պարոկաստանում բնական երբ աղդայնոց համար դի՞նչ բարիչ չէր կարող առնել, բայց չարար։ Եւ չդնաձե քեռնանց աղդն այսպես անվոյքն առնողանին ի՞նչ կը տանին իւրեանց ձետ

4UPTUBLE OF SUPUDBBLE «BUPUR»C

# ուսասեր օրերեն

Մօրս Անթառամ յիշատակին

կոտորումի չանինրորդ օրն էինչ, ոչ ոչ գիտեր։ Մամուտն ապատող աջառըա – կանները, դեպնացած, իրնեց դոյունիւնը դեռ ջարջ կուտույնն, անօնի ու ծարու , ժեջկ ու բոպիկ, ջանդուած գիւղնւու պա-

ասրուստով ...

Շահատաւոր էին անոնջ որ լոյս աչջով,

ծանոն բոյ ամը կը գտնչին, իրենց անօ 
βունիևեր յառիցնելու Համար, իրբեւ ա 
ձենօրեայ անունը, այն ալ գրկուած աղի

եւ եփերլու Հաղասաբուքիւնին։

Ինչպես կտոր մը տայեղ, ալեծուփ ծո վուհ վրայ, այնպես ալ մենք, կ'երքայինք ու կուբայինք քանդուած դեւղելու, եւ ամայի դայտերու մէջ: Ամ իսներով ոպան նուած դիակներուն Ձիւը եւ հայներ չկար։

Բապմուքիրեր կապիր դէպի հիրկել երքալ, իսկ Թուրբեր և Քիւրաեր, մեպի սպառնալով, ապաննելով ևա կը դարձելին, ըսելով. — Նոբեն Օսմ. կառավարու-Թիւծը ձեպի տեր կերլայ, կեավուր Մօս – հանումներ և հաշատանանում և հասարարու-

धूनपूर देशपूर्व कार्य रहारामा .

... Hele fe, dom 300 leh ac dwhaleber flydraud fike Uhimpel funfeld 
kumunum - Ekse Uhimpel funfeld 
kumunum - Euse halumbar maleheld 
difard dil. Buhimpel rare mugudant - 
gui Pi Parceber spunghle durad , tigu 
die Augunung harida inda inda inda 
garde bilua hemadar pungarikhad dil 
umanafele dun - dunada pulatin di 
umanafele dun - dunada pulatin di 
umanafele dun - dunada kumun 
umanafele dun - dunada 
umanafele dun 
umanafele dun 
umanafele dun 
umanafele dun 
umanafele dun 
umanafele dun 
umanafele 
umanafe

ձերը այս պահուն, փողջը նդրայրա , որ հացի մեկունիս տարեկան էր սկսաւ իր արողը ուժով լալ։ Անկարելի էր սկսաւ իր թոլոր ուժով լալ։ Անկարելի էր սկսաւ իր թոլոր ուժով լալ։ Անկարելի էր այս կտոր ժը բարել առաջին ու որը ուժունինը, որ առաջին բարանուս ծրած գրացանի որոտումենը, սպանուս ծրած գրացանի որոտումենը, սպանուս ծրած գրացանի որոտումենը, սպանուս ծրած գրած գրացանի որոտումենը, սպանուս եւ ակրաւորներու ճիչնը, ու աղա - գակնիր լաած էր և վահացած։ Մեկ ա - ժերեն աւնի էր որ կո ժերեք ուժունի էր, կր ժերեք ընտականը։ Անկեն արևինը:

— Շուտ երևիսան իսկորե, հինե ոչ հիմա Հայնը կը լահն, կուդան եւ բոլորս կը Հայորնեւ...

ջարդեն... Դեռ չատերն ալ կտոր մը ջուրք առաժ մորս դրկին մէջ՝ հղբորս բերնին կը սեղժերն խեղբելու, կամ մայնը կարելու էամար, ծունիսկ ժեր ժօտիկ աղդականնո-ա թերադրեցին մօրս որ չուսով խեղբե աըղան, ինչպես ըրած են ուրիչներ ...

դատ, թոչաբե ընտու ահանց։

— « Մեարա արափահալով ըստու ահանց։

— « Մեարա արափահալով են ին հայեն արադը ։

«Ենտող դատեալով մեցի պատուբիոյն հիսոր գետու, իսկ ինսը առաւ աղան եւ դուրս եւ ալուր կերեն և հայեն և արարիս և երարկին և թող դիս սպահնեն և եւ արարիս եւ եղրարըս իրեն հետևւնցանը ։

Դուրոը մուն էր։ Ուր կ՝հերքայինջ՝ Հեինջ գիտեր։ Ճամբայ մը բոնեցինջ ևւ բալունենամբ չմատնեն Թաջստոցը ։

Ադրիւթի մը Հանդիպելով կանդ առինչ։ Եղբայրո դեռ կուլար։ Մայրս իր ափով կուր խմցուց, բայց լացը առնի աստոկա ցաւ. Գրկեն դետին դրաւ, ձեռջեզը դեպի երկինչ բարձրացնելով եւ Հեկեկալով ը

—«Ով Աստուած որ վերծ ես ու կը տես
հեցի այս տեղ բեղծից կը խեղթեմ ,

կս պաղատեմ որ լսես աղայածջս, ինսգիրջո, տես լորս գաւտինելու ծու են,

պաել եւ պայապահել թո դորութելեսով, հր
պուբ թեղ բեղի ժաստաղ ըլյան, երկուջե

ալ ինձ պաես։ Մայր եմ ու արցունայա

«թ ջեղ կ՝ուղղեմ է ևել խեղերջա եւ կարէ

աս անձեղ ժանկան ժայնը , ինսպես որ

«թեղ բեղաւնելի է՝ ...

Հրաչը։ Եղբայրս որ մինչեւ այդ վայրկնան կուլար, ձայնը կորեց։ Բոլորս ալ անօնի ծարաւ, միայն կուր խմելով վերադարձանը մեր նախկին Թարսասոս ։

ասօրը «Իրև հայինինի Յարսասայը ։ Յախորդ առառեմ մայրս մեպ առնելով ատրու Այնակի Յրջական հայալը, որպես դի ջիլ մի հաց, պուտ մր ապուր դոնե փոջր հղթորս համար, ջանի որ բոլս, ցոբենի կաժ դարիի հատիկներ էէր կրհար ուռել:

Հարի Թրջական Թարր մտած էինը, 
գտնի մր տասնեակ Թուրը լամուկներ գրբերով ու փայանրով Թակեցան մեր դրբայ։ Մայրս բոլորս իր Բեռերուծ տակ
ատնելով դարձաւ վահան, հարրերաւոր
բարբերու ու փայտերը, անդատարափին
տակ։ Թուրը լամուկները սկսան հայհոյեր
հայհը ձեպարանալ, մեր յր այս անձայ գետ
հայհը ձեպարանալ, մես յր այս այս անձայ գետ
հայհարանանը այս օրին...: Տարիթուա Բուրը
կին ձեր նկաւ բարձրացառ եւ Թուրջ լաժունինը հեռացուց, իսկ մենջ նա դար ժանջ ։

Ուրիչ օր մը առաւշահան, բազմուβիւնը հատած էր, պատհրով չրջապատուած պարտղերի մը մէջ։ Ցանկարծ անսանք բազմա-Թիւ Քիւրահը որոնք Թաինցան մեր վըբայ, սկսան աջ ու ձախ դարնել անիւնայ,,

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ

# ՓՈԹՈՒՐԼԸՆ

Մարզուր հայերջենով մը, որուն մէջ գիս գարմացնելու անձեղ ալրանքը դրացի , փոսեցու հետու Էրկանը կարոտ վիճակը պարվեց , ամուսնացած օրէն օր մը դեռ հանդիստի երևոր ահոսած էրըայր խոսատվանեցու :

Հիւանդունիևեր, հիւծախա մր մեունոյի անրասակահանենին, ու բարայական հողջեր թէ առաք ինած, օրե որ կու բականին, արև ակար ուժերը ու դիւրաւ գույսինը կու ար արևանակը՝ որ ժասարուտ էր ին հան երթակիս ուն օր վերքը մեուաւ

իժ մոծ երքայիս ույն օր դերքը մեսու անիկա, մա ձր որ փրվունիւծ մը՝ եր դրեն հանան եր հայարարերն մը՝ եր դրենի անասահելի հրատառելինել մը՝ եր դրենի անասահելի հրատառելինել մը, եր դրենի արև արջատիկ ու անչուց հայար իր հրատածով արդ կողմից կը դրանույիներ, որ դիսուստունը, որ անումը արև մինչեւ դերեզմանատունը, որ անումը արև մինչեւ դերեզմանատունը, որ անումը արև մինչեւ դերեզմ հուրւ այ չեր Գեղացիներին «արիև չորս ձինը, Հողի , որսեց մի չորանիրին միկը, հրատասրդ մը՝ որս անհեր չորս հիա, ծողի առանաև արած և անանյցուցին ինձի. Օհանաև արած և

Համեստ, գրենք անչկոտ մեկը, որ իմ մօտս գտնունլուն, ինձի հետ խոսհլուն համարձակելուն համար կարծես նե և pred 40 pages :

— Խապա ժարդեր ենք ժենք, կ'ըսկ ինծի, ժեր ըրածին խոսածին ժի հայիք, ուսուժնական լենք. «փոխուր» կը հաղ նինք, «ևկժկի» ունինը սարերնիս :

dub imhudurgemya Ha bempedak;
blipapih ambengaputad Shimamanung,
delepapih ambengaputad Shimamanung,
demmudiy, gengampura dum the deubamuru,
gurund Ha benbepanara dum the deubammundiy Ha benbepanara dum the deubamda,
den delepapih ambengangan dum tempa de
deubagh ampumung mundimbuti merlib,
deubagh ampumung mundimbuti merlib,

- bu aktizutron state unauf tipud tur.

42 gaphet for subagne splace, austrand

42 gaphet for subagne state and

42 gaphet splace, angund Odandan, fendame 42 gaphet splace, angund Odandan, fendamen 42 manufathe unaufatiot spendamen pungapulment state, phoends tymps

12 splacement, for marke tampt he spendage

Իրիկուում, իր տումը նայի կը գրաւիրե գիս Վր ձերժեմ, բայց ահիկա կը քա խահեմ ու օձերս-լի նույուր. չեմ կրհար իր այրգահ գիպասիրունեսանը դեմ յաժաուլ. «համասանը որ պարդուկ բայց աղհիւ արտի տեր «Եկ կ՝ հրեւայ քեծի :

Տումը՝ էն աղուայիներեն մեկն է դեղին մէջ, ծովեղները տանող կառուղիին վրայ կը նայի ու դեղեցիկ պարույզի մը մէջ

լինուած է ընդարձակ չէնք մը, որուն մէջ իրմեն դատ մայրը կայ միայն , դեռ կո – րովի կին մը, աչհատասեր ու ինայող Հայունի տիպար մը :

յունիի տիպար մը ։

— Բարի հկաջ, կ'րսէ ինծի. Օնահնահը միսաֆիրը կը սիրէ, կը մեծարէ. բարի հկաջ ։

Քիչ մը կը մահրմանամ հետը ու կը հարցնեմ Թէ ինչո՞ւ մինչեւ հիմա հարձ մը չունի տան մէն :

— Օհաննանիս Հարցուր , կը պատասխաէ ինծի ։

Բան մը չեմ Հասկնար ասկի, ուրիչ խոստիր վրա կը տերնն, հին ու նոր պատմունիւններ կը պատմեն ինձի։ Ճայն վերքը, զրաարհեր կը Հաւացուին ու ձինձև կես Վիլեր կը գրանունը, կիլերը ես կը դառնում այն առևը՝ ուր այս դվերը անցուցած բոլոր ժիքոցիս հիւրընկարուած

Հետևւհալ առտուն այնահղ պատմեցին ինծի Օհանձանին պատմունիւնը, իր մերժուտծ սէրը, մինչեւ հիմա ամուրի մեալուն դաղտնիչը:

Unghanghipp anymanel of of hims. I hapt app a play is to anymanel of of hims. I hap a play in the himself of th

ավար, ունիչրբեն ։

պատասխանեց ինծի, որբեւայրի մը առաւ ամիս մը առաջ ։ — Ի՞նչ, որբեւայրի , հարցուցի ։

— Վարժապետին կնիկը, Ձարուկը։ Իր առքի ուղածը առաւ. տեսա<sup>\*</sup>ը , ֆիկաիս, խըսմէթը ինչ է՝ ան կ՚ըլլայ ,

Երկու բառով ամէն բան հասկցուց ին ծի ասիկա ամէնուն դիտցածն էր դեղին մէն:

— Առաջ՝ «փոքնուրլու» ըլլայուն՝ լու —
Առաջ՝ «փոքնուրլու» ըլլայուն՝ լու —
գեց ՕՀաննան աղան - անիկա այլրքուն տերերևանրը մեր եր, այա հիմակն այես հար երևանրը մեր եր, այա հիմակնա այես

գետեցա անոր, առջի ու կիանական էր

հանձաա անոր, առջի երիկը վարձի

Հիմա ՕՀանձան անոր, առջի երիկը վարձի

Հիմա ՕՀանձան այան առաւ երթեւ Առար

ձին եր ցուրներ, թե արուելը, լուծեւորութես

հեն եր ցուրներ, թե որ հիմա անանա,

հրա մր հիշատի վեր վանի ։

լացի դեղջուկի բարոյականը ` պատմուներանը, իր պարզամիտ` բայց իսե պատմուներանը, իր պարկոմ այս բոլոր

— Նայէ, Էֆքնաիս, մեր դեղը Պոլիս չէ, հոն «չալվար» կը հաղնինը մենը, մեր է – թիկ մարդիկ ալ «փոքուր» պիտի հաղնին։ (5 հ. վերջ) ԳՐԻԳՈՐ ՋՈՀՐԱՊ ու սպաննել, մնացած պառաւներն ու մանուկները ։

Ուայևս շիւարմ Բև ՝ հերևք աւգաստա եւ հաղիւ կրնար ոտքի կննալ ։ Փոջը եղբայրս գրկեց, մեծը չալկեց, իսկ ես եւ թոյրս որ 12 - 10 տարեկան \$ /2 p , /p նվարոներ եարրքավ սրուրն փախչիք և ապատառ վազող բազմութեան ետեւլն ։ Բոլոր ծանօխներ, նոյնիսկ հօրաբոյրս 4' ըսէին մօրս.

- Մորսուագ ես զօև ասւր ճարմք ՝ այմ պէս չորս զաւակներով մինչեւ ո՞ւր կրնաս փախչիլ, հրկուջը նետէ ուրիչներուն պէս։ Այս երկու մեծերը ազատես կը բաւէ , the manyph , suchte smmph happed menning ոարեկան գաւակները կը Թողուն կը փախ չին, դուն դեռ ծծկեր երեխաները գրկած եւ չալկած՝ կ'ուղես ազատել այդ հիւանդ վինակով :

- Ձէ, Սալվի (հորաբրոջս անունն է) , ի<sup>ր</sup>մ ալ սիրտ պրտ հղնի,որ դիր ձժեր Թա-ւե ու փախնի, իր հոդուն համար։ Ես դիմ նժեր չեմ կանայ թալեր, կը տանին ուր տեղ որ ես ընկայ մեռայ. անկէ յետքը էս աշխար կ՝աւհրի իմ ձժերի համար, դուբ փախէջ հո ուշիկ ուշիկ կիզամ կը խառ. նուիմ ձեցի »:

Ամրողջ ճամրուն հղերջը, Թուփերուն տակ բազմաթիւ մանուկներ լջուած էին, կը դառևային այս ու այն կողմը, լալով Вителиб իրենց մայրերը կը կանչէին։ այնալեց մայրներ վր կանչքին։ Թուծապր այնալես էր որ «մայր դիւր մանուկ ուրա-չոյնննրուն և բրիչներուն տակ իրնեց հո-դին առանդած էին, Քիւրտերեն ապատ ւողները Թուրջերու կողմ է կը ջարդուէին կամ ծովը կը Թափեին ։

Մայրս այդ հիշանդ վիճակով ժեղ աղա-աեց։ Ֆերեկները պահոշելով, դիչերները թալելով, եկանը հասանը Արծկկ, ուր ա-միսներով տուն - անդ հղած նստած - Էր ուսական բանակը ։

Բազմաթիւ կիներ ազատեցան մօրս չբնորհիւ։ Բայց անվերջ կուլային, կրտանջուէին, ջանի որ լջեր էին իրենց դաւակ-

Առանց հիւանդութեան փոջր հղբայը։ Կոներէ եւ մեծը՝ Օրօրան դիւղերու մի *Ձեռան ։ Գերեզման փորեցինը ու Թաղե* 

Երբ ես եւ ջոյրս կուլայինք անոնց մահուան առքիւ , մայրս լալով կ'ըսէր . - Էնոնք Աստուծուն մատաղ էի խոս -

տացեր, Աստծու բաժին էր, տարաւ...»։ UPU BUUM BUAMPBUL

# ANGUAPANAPANE UBP EAP LUUBENE 32, Rue de Trévise, Paris (9)

brebbb -- Irbpo kunt :- 2ul-puhunf ph. 26, 25, 32, 48, 49, 43, 42, 85 bingili :

ՀԵՌԱՋԱՑՆԻ ՆՈՐ ԹԻՒԸ՝ ՔԱՆԻ ՄԸ

# «ZUBUUSUTH PUPEHUUTEPOK» ՄԻՈՒՔԵԱՆ ԼՈՒԾԱՐՔԸ

« *Ցուսարեր* »ի մեջ կը կարդանք ( 10 Ilmuha) .-

« Հայաստանի Բարեկամներու Միու Թիւն»ը, կազմուած 1945ին, հոգևվարջի երկար եւ տաժանելի չրքան մը բոլորելէ որ, իր դոլունեան վերջ դրաւ։ Բոլոր գոյքերը աջուրդով ֆախուհցան Հարիւը ան անգլ. ոսկիի։ Իր մասնանիւղերը Լառնադա , Լիժասոլ , Ֆաժակուսթեաջանի գն ատնի աստճ անմեր նուցանձի ըրկան կուած էին: Նիկոսիոյ Կեդրոնն էր միայն, որ ջարչ կուտար իր գոյունիւնը, անուա-ական վարչունեան մր զեկավարունեանը տակ ։ Ինչ վարչութիւն ևւ ինչ վարչաhuibbha ...

« Հին պահակարումը» էն թեմին մնացած էր միայն կիպրացիներու ծանօն «Համրաւաւոր»ը. միւսները, ջազաջական նոր Հովերու ազդեցունեան տակ, փոր մր ոցի համար վատարար լջած էին Միու *թիւնը եւ ծակամուտ հղած* , *անչափելի* չարիջ հասցորքով քիպրաչայ բարեհաժաւ դաղութի վարկին, ընտանեկան բարարրուն և և խաղաղ կենցաղին **։** 

Շողչողուն նչանաբաններով հրապարակ ելած այս Միութիւնը՝ նպատակ՝ ունկլ կիրը ու ատելութիւն սերմանել եւ պա կանլ դաղութը, եւ յաջողնցաւ ալ։ Իր վարիչները հայ ժողովրդեան հայրենա ցի մնաա, իոյներդաժաչ դմոփելով գ մամունիր աբև ու աինաքարն րմագ նքքան կարծեցին եւ անպատկառ յոխորտանջով ասպարէզ կարդացին իրենց հակառակորդներուն, ձեռք ձեռքի տուած յոյն ձախ կողմեան կազմակերպութիւններու վա րիչներուն հետ։ Թևրթուկ մըն ալ կը հըտարակէին «Նոր Արաջս» անունով , ուր աղտոտ յարձակման, ծաղրանքի եւ 46գ -նանքի նչաւակ դարձան Առաքնորդ Սրբաժարդը ոքորան եսնսև ամա. վաևիչրրևն : յանմերքի արգրաշանու <u>Ֆի</u>ւրրրև թե վասո ուսը ուսուցիչներ։ Անոնը, այդ վարիչ ները, անսառրագիր նաժակներով ժահ սպառնացին իրենց հակառակորդներուն , որոնը նակատարաց կը պայքարէին այ նոր ասպետներուն դէմ ։ Քանդելու, ջայ այելու համար Հայ Երիտասարդաց Մի ութիւնը այս ասպետները dh9nghtpn. մ էջ խարութիւն չէին դրած ։ Նևրսէն դուրշուտով Հ. Ե. Միութեան ցուցատախատ լութով կը սպառնալին ու կ՚ըսէին - ի չուտով Հ. Ե. Միութեան ցուցատախատ կը վար պիտի առևեն անոր տեղը իրենցինը դնելու համար։ Պատիւ հայ ազդայնա... կան հրիտասարդութնեան, որ մինչեւ վերք պատնելին վրայ մնաց, դիտակից պարտականութեան ։

Ի գէպ, կ'ուդենը հանրային կարժի -

*ենք -* Ահաշասիկ Պոլսոյ *ենի Մա* պահ թերթին այն երկդիմի գրութիւնը ո-րու մասին խօսած էինք ապրիլ 16ի խմրագրականով (4 ապրիլ).

Երր Իսթանպուլ նուանուհցալ Թուրջեկողմ է, քաղաքի ընակչութիւնը չուրջ 200 4mgmp to be munby d pgbe 5.6 4 Հայ կը դանուէը։ Ֆաթին Սուլթան ՄԷնմէտ մայրաբաղաքը չէնցնելու համար Արիմէն եւ Անատոլուի զանազան վայրե ւէն Հազարաւոր ընտանիք բերել տո Աստոնց կարդին կը դանուէին Կէտիկ Ահ մէա փալայի բերել առւած 40000 Հայերը որոնը գետեղուեցան Ձէնպէրլիթայի հա Մարժարայի ժիքեւ , այնտեղ սեփական եկեղեցիներ չինեցին, վարժարաններ բա ցին։ Մինչեւ այսօր ալ այնտեղ կը դա նուի Հայոց Պատրիարջարանը

Հայերը թէ Իսթանպուլի եւ թէ Օսմանհան պետութեան ամէն անկիւնը ցրուելով ամաա ատևրժար։ Աչ սե եւրաքատրձ մա րճ սետերվի մաբարափոխ մասրար ժաղ

մոռնան իրենց ազգութիւնը ։ Ռուսերը Մեծն Պետրոսի չրջանին Թր գամարօնէր ժնժարհիր Օողարրար արասո-Տարար շակիսուր աշճ արդիքավ - Ձայրբեն Հարարության անարար հետ թեան դէմ ։ Երբ պետական կազմակերպութեան մէջ բարձր դիրջեր գրաւող **Յո**յնե.

ջին եւ իրաւասու մարժիններու ուչադրու թեան լանձնել հետեւեալ պարագո տանի Բարեկամներու Միութիւնը » եր մենատիրութեան չրջանին, ներդադթի Համար մշտաւորապէս 650 - 700 անդլ ոսկի Հանդանակած էր (այս թիւերը ջաղոծ են Միութեան պալտնսական օրկո «Նոր Արաքո»էն)։ Այս դումարը պէտք է փոխանցուած ըլլար Հ. Բ. Ը. Միութեան կեղրոնին ։ Սակայն «հայաստանասէր » հրդն դօտ տաղագ էիր մայր ։ վանինրընն սվ ճիաէ իրն դանատաքսվ խ-մանևսոնու Ռամահո

4'punch, 84 lacompet's home sweme ուած դումարը Բարեդործականի կեդրոնը պիտի դրկուի եզեր, որով հետև տեղակա մասնանիւդին վրայ վատահութիւն չունին նդնը։ Հանրութիւնը որուն - լումաներով գոյացած է այդ գումարը, կ'ուղէ դիտնալ բոլոր մանրամասնութիւները, նուրրա աուներու ցանկով միասին ։

Ներգագթի համար հանգանակուած վե. րոյիչեալ գումարէն գատ, հրբ ներդազ *թողներու ցանկերը* պորու գարիրը տարասասբենոր Հարագրուով ազէր արգ շիրեր վե ճարհց. ո°ւր է այս դումարը, որո°ւն բով կը մնայ, ինչո՞ւ իրենց ակրերուն չեն վե րադարձուիր։ Հարցումներ, որոնդ ցիջական պատասխանի կը կարօտին ։ ԹՂԹԱԿԻՑ

«BUNUA»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԵՋ

# AILT-SILCHBULT-BCC

Ապաստանողներուն երկուջը ամուսնադած էին ու իրենց կինհրը եւ տղաջը ի րենց հետ էին. հոն էին անոնջ որ ծա գէն էր ին րմեսնն շրա ջիմնար ժմակիրա-արն տես հարդե ինքը Էնրկիրանար արջաշա-նար Այտարի ինքը Էնրկիրանար արջաշա-նար Այտարին, որընասան մասակը. Ինդրո հան շատ Հնա Հար էնս արաբե՞ են չասա հան շատ Հնա Հար էնս արաբե՞ են չասա րն ան արչաշտատնի ճաղունթրագն դան անչած էր անքիւ ոճրագործներու ղէն , արժիատիին վատրութը, ին թևիատոտեմ բո վենանձն կհանքը արամագրած էր փրկե նորն գէի պառն բաշտատրվուաց ՝ իսի գիւմ Tur ժաղան ճամաճն հսքան արարձջար, ադառը ճարատնիսւագ բե իենբո վատրմա ւ դժմմակաադրեր ։

Վիրաւորուած թեւը կուրծքին կրթն արքան, ծայլրապատիկ հոստած էր «հեր խորտեզութիւրն տանութիւր ին անտաջա-ժողորոա հասերերն ին ժերիք իստոտիոմ ntp stuff :

երբ ոտքի կ՝ելլէր, էնթարիին լայն ծալ ատին. ին Հանգուդրբեն շարմանա էիր բ։ դրեթէ դանդաղ ու կը խորհէի թէ ի՞նչ **խաղուն կարողութիւն եւ զգացո** ոգ էն այմ երիրըն բերաաստեմն ա ztuh ophpach dtl:

Երբ տեղեկութիւն հարցուցինը իր վէրքին մասին, դրեթէ անփութութիւնով պատասինեց մեզի. այլ սակայն այդ վէրջըն էր որ դրե**թ**է տարի մը հաջը դերհգ ման պիտի տանէր զինջը։ Իր մէկ հզբայ pe wents duant to hanch sty, at hep արսև խոսճն ի,նՈտև՝ բերսբ թմետ հերբենն խոշուր ոսուսով գն ի,արժետաքասրակիր այդ վչախն վրայ ։

Հոն էին նաև ուրիլ երկու հղբայրներ, գրեթե պատանի, որոնց ժեկը ած էր այդ օրհրուն։ Երբ դիմադրե tur myta tutu mitpru fulunurma տասնեակ անդաժներ կետևըր վտանդի դնոկով օգնած էր վիրասորեալներու, չև-ընթու, անկարներու փոխագրուննանը գ-տարհաստատունիւններու մէն՝ որոնը սակայն վերջ ի վերջոյ, իրենց՝ կարդին յ ճարակ պիտի դառնային

Այն օրը որ իրենց այցելեցինը, տա hulub pr of emmur Christ abment the al րենը: Հիւպատոսը կը պնգէր իրեն առա ջարկու թեան վրայ. պէտը էր անձնատուր ըլլային .nc իրենը երկու մասի բաժնուած ece . Հին . ոժանը լիմարութիւն կը համարէին այգալիսի փորձ մը ընհլ, իսկ - ուրիչներ համակարձիջ էին յանձնուհլու, յոգնած զգուած իրենց երկարատեւ եւ կամովին բանտարկու Թենկն ։

Դէպքին յաջորդող առաջին օրերու անտարկեալներէն աշռելի լուրեր եկաժ էին . տանջեր ու չարչարեր էին դիրենք արլուն իամատրմադրրնու թր<u>ե</u>տնքը Հիր պարզ եւ անհիմն կասկածներու վրայ այնպիսի մարդիկ, որոնք արդէն չատտա-ռապած էին, այնպէս որ մահը նախան . գրքի ու նաևրնաև աղաճուղ դն ժանգրև բև *եսենս Համար* ։

Ու այս բաներուն խորհելով , սրտի ա րացատրելի սեզմումով մր կ՝անդրադառ-նայի սոլոր այն սոսկալի Հաւանականութեանց վրայ որոնը կր սաւառնէին այդ երիտասարդ , հուժկու եւ արի դլուիներուն

Քանի մը օր այդպէս անւհց, ու մէկն այ ամէնթը համաձայն դանու անձնատուր պիտի ըլլային մենջ կրզվու չանայինջ սեսէ իստջով կաժ ռեսէ Թելա-դրութիլմով կչոնլու իրևնց որաչուժին մէջ: Մեր սրահրը Հանդիստ չէին , Հորի գոնը դեռ պարզ չէր, որոտալից եւ սեւ փոթորիկներ կը սպառնային ամէն մէ -

րգրությ թե ուրգրե Հոցբե հու մասացարուները բերբող Հարուբ ցու, ժանաւանը Հելլէն լեղափոխութենկն յետոյ, Հայերը սկաան ալ աւելի յարգ

Թանգիմաթի լրջանին եւ այնուհետևա մինչնեւ 1914 Հայերը աժենուրեն բարձր պաչաշններ վարեցին ։ Նոյնիսկ ելմաա – ան, արտաբին , թղթատարական նախաարութիւնները անոնց վոտաՀուհցան ։

Ռուսերէն վերջ Անգլիացիները ու Ֆը սևսացիներն ալ Լանացին փլցնել Օսմանրար քայոնսունիւրն թաշնանան թավրրեր ու Հայերը դաշելու ժղելով եւ հետաժանցան թուրջ ազգը ծախ դերեվարևլ, ապա բծա-ջծջել։ Թուրջիոյ մՀջ Դաչծակ, Հեչակի պէս Հայ յնդափոխական կոմիաչծեր հիմնուհցաև, փորձեցին սպաննել եպարդոս Հայիլ Բիֆաթ փաչան, Սուլթան Համի տի դէմ ռումը արձակեցին, վերջապես 1914ին ընդ-Հ. ապստամրութիրն մը նիւթե-ցին, կոնակէն Հարուածելու Համար Թըր -Ի վերքոյ հրվու կողմեն ալ արիւն Թափե-ցաւ, ողբերդունիւններ պատահեցան, Հա-յերը դրացի երկիրները խոյս տուին, Ա ոշլուի մէջ դրենէ ընան Հայ չմնաց ։

Միչտ օտար պետութեանց Հայւոյն աչ-ատող «կոմիտէնի»ները Հայ յեղափոխական չարժումներուն ծնունդ աուած են լացի Հայերը կռահելով որ ի վերջոյ ի – րենց ցեղակիցները ազէտի պիտի մատ -հուին, ճակատ յարդարած են «կոմիտէ -Տիրներուն դէմ , այս վերքիններն ալ սպառնացած են անոնց նոյն իսկ արդոտային ժէքտեղ, տանը ժէջ եւ կամ ուրիչ տեղեր սպաննած են գանմարս

կը հաղորդուի որ վերջերս կարդ հայկական վարժարաններու մէջ ազգին դէմ Թլնամական զգացումները Հըրաերել ջանացողներ կան եղեր։ Ինչ որ ալ թենակար արգրաժեր այսարի արդանին արձանագրուած են, պարտաւոր են Թուր. ջիան ամէն երկրէ, թուրք ազգն ալ ամէն ազգէ աշելի սիրելու։ Ասիկա պատւոյ ւրա դեր է , ուրան չյանձր! արատաւու -Philit :

Վուսա է թգ ան ան ան երբ թույուն ար միտ Հայեր կան, բայց խելացիներն ալ անպակաս չեն։ Մեր հայ հայրենակիցնե րուն չահը կը պահանջէ որ ժերժեն ան քիաները, ու խելացիներուն հետեւին

Pt Bujubpuch be Pt Zwippuch Prow. անցութիւնը միչա օտար պետութնան մր գրգռութեան արդիւնք եղած է։ Արդեօք դպարութատա արդրուն ողած է։ Արդենց ո՞վ է այս օրուսա կորգուունիոնը ընտրը։ Ռուսիա՞, Ածոլիա՞, Ֆրանսա՞, թէ ուրիչ Վոր Ամեն պարաբայի մեջ Ամերիկա չէ։ Որովշետեւ Աժերիկա մեծ ափառանինա մին է, սկզրուհրով վճռած պարկնչա հո ատուաւոր ըլլալ ։ Անխելը Հայերուն Աստուած խելը տայ։

խելացի Հայերն ալ այս հայրենակիցնե -րուն թող ըսեն թէ ցորչափ անկեղծ ւաւոր միան, Թուրջերկն ոչ Հայրենակցի, այլեւ եղբայրական վերա – բերում պիտի տեսնեն ։ — Գատիրճան

Այն իրիկուն դացինը՝ իրենց կիները ու այդ դժուարին ժամերու մէք։ Կիներէն մեկը մեկի եւ լուռ տերութեւևով մը հա-համակուած էր, իսկ միւսը կ'արտասուէր հեծեծագին ։ Տղաքը կը նչէին , մեռելի ւնծ հծագին : Տղագը կը նչելն , մեակն տան պես ակտուր էր հետաատապահի այդ վերի յարկը ուր այնգան ասեն մեր դնկերները ապատան եւ հիւրիկալու -Թին դահը էն։ Մենց անվարող եկն միրեկարելու այդ երկու դժգախա կինե-ըւ բառերը կը ժարէին ու իրենց հետա ար կը վորակցելեն մեր չբքեունցենըուն վրայ Տղագը կը արումակելեն գորել, մա տերծեի հացաստուն արդատատ անրշա ահատասունն ակակ ոտաւբեւ՝ հե ուրջերիսվ . ապՀր նստել ին փանգեկոն իք գա նրերիչը փանստութե Ղոնաստա տե անու Հակակ հետակա շահությարի աև-

QUALI CHREEKL

անկախութիւնը կրնան վերջ տալ Եւրո պայի հերկայ անբնական պառակտումին։ Մինւնոյն ատեն, պիտի կրնանջ բծուիլ

մեծ դործի մը,— կրճատել սպառադինու-թիւնները։ Այս հպատակին հասնելու հա-մար, մենջ պատրաստ ենջ ամկնկն հանււսը դաչինըները կնքելու

ԱՀա Թէ մենը ինչպես կ'ըմըոնենը սպ ռաղինութեանց կրձատման կատարե ծրագիր մը։ – humanhan

1. Սահմանափակում զինուորական ուժերու 2. Սեղմում ռազմանիւներու գործածու*թ*նան — 3. Միջազդային հա – երը անություն ուժի , հակչիո հիւլէական ուժի , կանքիա շիմչապան ութը, ապատովարդ Համար հեղևական դենթին արդերունը.

4. Սաժմահահականո դենթին արդերունը .

4. Սաժմահակականում կամ արդերում ուրիչ չարց մի գենթիու որոնչ մահօյին են կարար մի գենթիրու որոնչ մահօյին են կարար մի գենթիու որոնչ մահոյին հայաստակիրպում դենական գրունիած մը, Արդաժողովի հանրական հանաակ ։

ակորութուաս տատ : Մնաց որ, ոչ Մ. Նահանգները, ոչ այ ուրքչ ոեւէ աղպ չեն կրնար պարծենալ Թէ գինաԹափուԹեան կատարեալ բանաձև. մր ունին : Սակայն բանաձևը այնջան կարե– ուծին։ Սակայն բանաձեւը այնայան կարեւ որ չէ որջան ուղղամասաքիներ։ Անշերա-ձևյաց այն է որ ձեր բոլոր ուժերը և ադ-թեւրները նունրները պատնրային հոդ ձեւի ձը, — ամբողջական դատանրայան ուշ դուսես ոչ Թէ մարդեային Թչնասիններու , այլ ապրատաքինան եւ կարտումինան կո-պիտ ուժերուն դէժ

Ամերիկնան կառավարունիիւեր պատ-առւնիանց, դինաքիակունիան մե չնորհիւ կատարուած կնարդալենանց չօրտինի հիկ մասը դասիացնելու օգնունիան ան շամաչիարքային վերաչինունիան եւ հայասապուպի պիտի բլլայ օգնունիան եւ հայասակը պիտի բլլայ օգնել միւտ ազգե -«ուն» Ամերիկեան կառավարութիւնը րակաց - բուսաբրասը որ - Այ- - աս գործօր Նպատակը պիտի ըլլայ օգնել միու ազգե -ակար մասերուն եւ համաչխարհային ա ապար ստապրուն ու - տասաքրարբայրն ա-ռեւտուրին և Մեկ իսութայի, մենա պատո -բաստ ենը օպտադործելու մեր ուժը, ծա-ռայելու համար այիարհի օլ ին կախն-թուն չայլ կարօտունեսանց է Ի՞նչ բանի պատղաստ է 18 - Միունիեսը։ Նոր վար ին վղատիար տոնարվունիւրն լադայրա – Տունիրըն անադանի<sub>ն</sub>ն է օմատանանգրկու իր վճռական աղդեցութքենը համայնա վար աչխարհի վրաբ, անկեղծ խաղարուβինն մի հաստատելու համար ոչ միայն
Քորէայի, այլեւ Ասիոյ մէջ։ Պատրահատ է
Քոլլ ապու միա հրկիրներուն, մէջն ը
արով արեւհիրև Եւրրապի իսկիկները ,
ապատորէն ընտրելու իրենց վարչաձեւը եւ
աղատորէն միանարու ալխարհի միացնալ
մասին։ Պատրահառ առածեռու հասանա աղատորեր միանայու ալիաարդ մապիա ապատորեր միանիա։ Հատանա — մատին է Պատրա՝ առ է գործելու Հատմա — խորհուրդ՝ միու հարկիրներու Հետ, որ — պետրի երջե մբ լանդեր միհանքավունքան բուրջ առաջարկերեր, Արդաժողովին իրևա Հավակչուին տամ է Միե՛ ոչ, ո՞ւր են 16 - Միունինան խաղաղունեսն լոյակեր ա ոցույցները

. Որջան ալ գօրաւոր ըլլան այն կապերը որ անցեալին կը միացնեն Խ . Միութեան որ աոցադրե կր մրացնեն ա. Միունիան Նար վարչունիւնը, դոլորովին չեն կաչ -կանդեր դայն։ Նոր լրյիան մը բացունցաւ Սեյալինի մահով: Աեհ երս այ դետենը եկ ի՞նչ կը ապասկ մերի, ենք է չկարնանց վերը տար ուն տարուան վախնրու եւ բո-նունիանց հետևանգով ստեղծուած կա ցունետն։ Ամենագէ պարազային՝ հիւ լչական պատերադժ, լաւագոյն պարադա-յին՝ երկիւդի եւ յարաբերութեանց մշտե-ջինական ձգտումներու կեանջ մը, հիւթի քենական հղատուներըս կետնը մբ, հիւնքի երրուստ մբ գրը ոչ մէկ տեսանական գրույներ, ամերիկետե ըլլայ Թէ իսոջ - հրային, չե կրնար ստերիչ։ Արգիական ուներ հետ հուներ են որ հրետուն անանական հրային, և կրարական երիության հուներ հետ որ հրետուն հրային հրային հետ հրետ հուներ հրային հետ հրետ հրետ հրային եայ իաս քը՝ պատերազմի հորկորհուն վրայ։ 1953ի այս գարհան, ազատ աչխաբ-հը ամէն բանէ առաք կը հարցնէ Թէ ս – րո՛նը են արդար խաղաղութեան մը պա-տեհութիւնները, բոլոր ժողովուրդներուն

հասար ։
Եկրակայնելով, նախագահը լոյս յայտԵկց թե ալիտի ծաղի «աղատունետն և 
իարպող նեան ունիդարը» ։
Հառը տեւեց 40 վայրկեան, մեծ տպաերրունիւն, գործելով մասնաւորապեսիաթեզի, Լոնսոսի, Հռոմի եւ ավորդը ներոպայի մէջ ։

# поерь-

UULUEBLE UER

Supudhabat Phade Usq. Shap. day չութեան եւ հովանաւմրութեաժը երեջ յարահուակու թիւնհերու ։

26 Umphs, 4hpm4h smdp 14.30ft, Rmwith four fully 152, 50 upe willed to

<sup>4</sup>ը մասնակցին Հանրային, մչակութա յին, մարզական, երիաստարդական, բա րենպատակ եւ Հայրենակցական Philible :

Կը ծախապահէ՝ ՏՕՔԹ․ Յ․ ՍԻՎԲԻ -ՀԻՍԱՐԵԱՆ, ատենապետ Աղա. կեղը. dungachbus :

4p fuouph 2. BALZULLEU V. 4. 2AM ԽԱՃԵԱՆ, առաջնորդ Հայ Կաթեողիկէ Հա-մայնըին։ ՄԵՍՐՈՎ Ա. ՔՀՆՑ. ԱԻԵՏԵԱՆ Առաջն. փոխանորդ Հարաւ. Ֆրանսայի , Վհրապ. Գ. ԽԱՑԻԿԵԱՆ ճախագահ ֆր – րանսանայ աշետարանական եկեղեցինե -

Փարիզէն յատկապէս Հրաւիրուած է խօ-ւելու ֆրանսացի հայասէա Պ․ ՖՐԷՏԷՐԻՔ 2625

Գեղարուեստական խնաժուտծ բաժին ։ Unimer wamm & :

Lemb Wes

Հաժազգային սդատոնը կը կատարու այս կիրակի օր, ժաժը 3ին, Գ. Թաղա պետարանի սրահին մէջ։ Նախաձեռնու թեամբ եւ **Նախագահութեամբ Հայ Ազ**գ. Միութեան Կեդր. վարլութեան, Հովա ծաւրու Թհամբ հրեջ յարանուանուինանց Հոգեւոր պնտերուն եւ մասնակցուԹհամբ ամբողջ Հայ դաղութին ։

Զինուորական հուադախումը ։ ոչանի բանախոսութիւններ եւ մեներգ... bbp : U. p. ope dusty 3-7 pagap 4mj m -

LUUMAKPUHUSE ZEPAHUITRESP

ՏԵՍԻՆԻ ՄԷՋ .- Վասպուրականի Հայր.

գիունիւրն այս ատրի բւո դրջ շունով ին

աշնէ Վասպուրականի . Հերոսամարտը

ասար Հասարութապասը - արտասարութ Ապրիլ 18ին, չարախ ժամը 20ին, Հ. B. Դ. Տան մէջ ։ Կը ներկայացուի Վասպու-

րականի եւ միւս բոլոր Հերոսաժարտե -րուն չարժանկարը ։ Գեղարուեստական

նոխ բաժին ղեկաավրութեամբ Տիկին Գ.

պահուած է Փարիզէն եւ Մարսէյլէն եկող

ՄԵԼՈՑԵԱՆ եւ ձայն կ'առևեն պատգա -

*Կը մասնակցի*ն Տիկին Ալիս Գօյանեան

× Վասպուրականի Հայր. Միութեան

Պատպա . ժողովը՝ պիտի դումարուի Տէ -

արևի մեջ, Ապարի 17էն 20: Շատ կարև որ օրակարդ : Կր հրաշիրուին Տեսինի ևւ շրջանի բոլոր հայրևնակիցներ, Ապրիլ հին, Հ. Յ. Դ. Տան մեջ, չարան ժամը

20.0°0.9•01•0°0.0°

Վասպուրականի Հայր. Միութեան

աի միացնէ չորս միութեանց եւ թանի մբ

out 2000 թ. - առորյա կրթ Տրը։

5 Այնահահան եւ պատակիները չնորմակա ույժիւն կը յայանեն դաղույնին նկնդեց ույ վարչունիան, կազմակիզում նիւննեթուն եւ բոլոր անոնց, որոնք իրենց տիրելի ՎԱՀիին վաղանաս մանուան առաքիւ,

մասնակեն հատ է եւն են։

լի ՎԱՀիիս գրարատոս ժամուսան տութեր է ժամահակից հրան երևեց հեծ տուցին է ՇեՈՐՀԱԿԱԼԻԶ — Ֆ Կապ, հասի Ահ-ինի ժամահանիւրի վարչութիւնը իր խարին հարժակալութիւնը կը լայածել Պանձեօ Քայանի Նոր Սերումոլին, արևֆիլին թե վիճակահարի բոլոր հուրիատումներում, եւ բոլոր ահոն ցոր սատաբեցին հանդեսին ... «...».

UUAUPULL malbacifpus home by. op:

Նափալեսիր 10 ֆրանեց բարձրացու հեն անդամեն, Հոյլ ոտեին՝ 60 ֆրանեց բարձրացաւ «Եկ անդամեն», Հոյլ ոտեին՝ 60 ֆրանեց (բե-բծ)։ Տոյարը՝ 401% թաղձրացաւ 420ի։ Միւս դրամենդն այ մեծապես ապղունցան։ 4000 RU/ՌՈՐԵԵՐ դործադուլ յայսա-բարեցին Թբնոյի մեն։

յաջողու թեան

վայրերու դեռ անկազմակերպ Հայրենա

կիցներուն ներկայացուցիչները ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .- Շաւիլեն Այրի Տիկ.

Տէսինի մէջ, Ապրիլ 18ին : Ժողովը պի-

2 6600.2

Փափազհանի ։ Նախագահութիւնը վհրա

պատգամաւոր ընկերներուն ։ Կր թանախոսի հայրենակից

Մարի կարապետեան ։

մասորներ :

# 11\_24\_0

ռեւտրական հաստատութիւնները ևւ սրը-ճարանները փակ կը մնան , ի յարդանս *ձեր միլիսնաւոր նահատակներուն* 

ՀԱՆԴԻՍԱԻՈՐ ՊԱՏԱՐԱԳ ՇԱԻԻԼԻ ՄԻՋ 

արությունը արդարությունը և Հրջականհերու Հողովուրդը, որպեսդի մեծարանջի տուր-Կը Հրաւիրում կերպով ընծայուի ա Ար Հրաւիր

4 hbb.b 17 h2

Կապժակերպուտծ Հ.6.Գ. կոժիտեի կողմե, ժամնակցունենամբ Հ.6.Գ. Նոր Սերունդի, Հայ. Կաժ. եւ Մարտիկներու, Վասպուրականի , Հայր . Միութեան , Ֆ.4. huzh be 2.0 . C. U . p

Այս չաբաթ ժամը 20.30ին,04անկանեան Ulyned phi 152 :

կը նախագահէ Հ. Ց. ԼԵՒՈՆԵԱՆ 4p poup 9. 4. WPUBBUL

Յաջորդ օրը, կիրակի, առաւօտ Հոգե -Հանգիստ Սէն Մարթեն եկեղեցիին մէջ , մեր անհամար հահատակներուն համար

**ቀበኄ ՏԸ ՇԷ**ቦኮՒኮኮ ሆԷՋ

Նախաձեռնութեամբ Ազդ. վարչութեան եւ մասնակցութեամբ Աւհտարանական եւ Սթանօգի Հայր - Միութեան ։ Ապրիլ 19, կիրակի ժամը 16ին, Փաթթրոնաժներու դե զեցիկ սրահին մեջ։ Կը խօսի Տեսինեն Տիկին Գ. Փափազնան։ Օրուան պատլան արտասանութիւններ եւ եներգներ ։ Սդամանդկոկն անաքիջապես վերջը պիտի րրերքայանուի Ու Ուրահորրարի հանգարն-

### UMILARSILAID, ZILYARII MYSARR Lumbundhabar Bhud

Հայ Արենոյչներու միութեան Փարիզի ջրքանին ,կիրակի Ապրիլ 19ին , ժամը 15ին Սալ տէ Սանթրօ , 8 ռիւ ժան կուժօն : Ub Ppo Gui q'biligt :

Արտասանութիւններ, պարեր, երգեր , կաուտական հերկայացումներ, գաւեչաներ, արևնոյչներուն կողմե ։

Ճոխ պիւֆէ, դիւրամատչելի գիներով ծախոնրու ժամակցունիւն՝ 100 Uning'

# ԿԱՐԻ, ՁԵՒԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԳԼԽԱՐԿԱՇԻՆՈՒԹԵԱՆ (MODE) ԴԱՄԸՆԹԱՑՔ

45 ՏԱՐՈՒԱՆ ՓՈՐՁԱՌՈՒԹԻՒՆ,

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ Վ ԿԱՑԱԿԱՆՆԵՐ

# Académie DAYDOU

12, RUE LAFAYETTE, PARIS (9) Métro : CHAUSSÉE D'ANTIN

# DRAPERIES FOURNITURES

POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE de VETEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

# բևՑԱՌԻԿ ԺՈՂՈՎ

Հ. 8. Դ. Արհւմտ. Եւրոպայի կեդր. արուարձաններու ընկերները։ Հ. 8. թ. և արուսա արուպայի կեդի

Այս չարաթ, ժամը 20.30ին, Սոսիկթե Dudwill 18

ԿԱՐԵՒՈՐ ԶԵԿՈՒՑՈՒՄ: կը խնդրուի ճշդապահ բլլալ ։

# BURGASESL

ՄԱՐՍԷՑԼ -- Հ. Ց. Դ. Վռաժհան հե-Թակոժիտէի ընդՀ. ժողովը այս կիրակի, ժամը 3.30-ին, սովորական հաւարատեղին է Պարտաւորիչ ներկայունիւն

2.8.7. ՎԱՐԴԱՆ են Թակոմ իայեն ընդ 4. sugado he somehet Anentudbil, Unbneվիլի եւ Սարսէլի բոլոր ընկերները անխըարը, այս կիրակի ։

Առնուվիլի մեր ծանօթ հաւաջատեղին ։ Բացակաները նկատի պիտի առնուին ։ ՇԱԻԻԼ — Հ․ Յ․ Դ․ «Արդութեան»

խումբի ժողովը՝ այս չարաթ ժամը 21/2, սովորական հաշաբատեղին։ Անդամա անարները միասին բերել ։ ՎԱԼԱՆՍ - Հ.Ե.Դ. Շրջ. կոմիտէն

ընդեւ ժողովի կը հրասիրէ բոլոր ընկեր -հերը, այս չաբան իրիկուն ժամը 8:30ին , Ահարոննան ակումրը։ Ներկայ կ՝ըլլաբ Կեդր. Կոմիտէի ներկայացուցիչը

# « ባበLUEՆ ԳԻՇԵՐ ՄԸ »

Այս չարաթ իրիկուն ժամը 17էն մինչև.

ԱՐԱՍՈՒՆԻ ՃԱՇԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ 31, Rue D'Alexandrie, Métro St. Denis Պիտի հրդէ Պոլսէն հկած անուանի հրդիչ UNUAULD AULINGUS

Անթերի սպասարկութիւն։ Ճաշի դիննրու ոչ մէկ փոփոխութիւն Նախապես ապահովեցեր ձեր սեղանները հեռաձայնելով,

GUT. 92 - 65

ՁԵՐ ԱԶՔԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ Philbatt

# ԱՐԱ ԳԱՓԱՄԱՃԵԱՆԻ NOUVELLE OPTIQUE

CENTRALE KAFA 60 Rue Lafayette, Paris (9)

Tél . PRO 41 - 50 Métro CADET Médaille d'Or - Exposition Bien -Etre Assurances Sociales

քաշագոյն ակնոցները գիշրանատչելի դ*ինևրով* 

LES MEILLEURES

DRAPERIES ET FOURNITURES

POUR TAILLEURS

# Chez A. HAMALIAN

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Les meilleurs articles

aux meilleurs prix

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65 Telephone: ENT. 17 - 00
ԱԺԵՆավերքին դրունեամի։
Մեր ժապերի դենարը խիստ Նպաստ
որ են Հայկական Հաստատունեանց
արտարապետներու Հաժար։

Le Directeur : A. NERCESSIAN Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

# BUIFIL G

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# RATC

R. C. Seine 376.286
Rédacteur en Chef : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris (9')

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. վեցամս. 1300 Արտասահման տարեկան 3000 ֆրանք։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ C. C. P. PARIS 1678 - 63

DIMANCHE 19 AVRIL 1953

ԿԻՐԱԿԻ

19 ԱՊՐԻԼ

29ቦት SUPት Թትኮ 7046

ամբաղիը՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበር ፕሮՋԱՆ 9ኖች ያሁርት ውስት 2457

# **UPL PONEC**

# ՀԵՏԵՒԻԼ ԵՒ ՄՇԱԿԵԼ

Զիզ մը հւս կը խոստանայինը անցեալ կիրակի, Յառաջի ծաւալին ընդարձակ -ժան եւ կարդ մը նորունեանց առնիւ է Անուդղակի հրաւէր մըն էր այդ, հա – մաիսերերը, համար մեր աշխատակիցներն

թոթակիցները

Առաջին օրեն իսկ Թերթին կապուած գրիչներ կան, որոնջ իրենց մասնաւոր ա-

աչխատակցիլ, իրենց վրաունաւորապես manganul :

կայ դրաս մին ալ, որ միայն Հանդիսա -որ օրերու մէջ կ'երեւայ։ կամ յատուկ հրաւէրի կը սպասէ։

ւրուչըր դր աղատչ. ԱմՀև պատրագայի մէջ, մեջ արտապին չնորչակալունիւնը բոլորին ։ Ու նաևւ մեր ժրաջան Թղեքակիցներուն, որոնը օրուան կհանջին ազն ու Համեմը կը

կարողութեան կամ Նախասիրութեան ։ Մեծ մասով «Յառաջ»ի սաներն են ա րարել Էրատրինիր արմագրրեն։ Էրմշար-

ԵԹԷ յանախ պակաս մը կը ձգեն անշնջ, պատնառը, գարձհալ, իրհնց անժնական

պատճառը, չ պարագան է։ Մինչեւ այսօր ալ, ապրուսաի ուս այս հեչէ չատերուն Sugg տուրապես զը աղջ էրանրուն՝ վրայ ։ Մանաւանդ որ, ամենին ալ «նժեր» ունին, մեծ մասով անչափահաս ։

մեն մասով արյարատա՝ Հայկական մամուլը տակաւին այն օր-ուսան Հասած չէ որ կարևնայ՝ մասնաւոր Թղթակիցներ պահել . Ծանօթ զրողներու մնայուն աչխատակ-

ցութիւնն ալ նիւթական լայն միջոցներ կը

Իրրեւ փակադիծ՝ այս տարրական գի անյիրները

Անցնելով բուն Հարցին, պիտի խնդրէ – ինը մեր աչիսատակիցներէն՝ չարունակել ինը մեր աշխատակիցներքն՝ չարունակել իրևնց աջակցունքիւնը, Համաձայն իրենց նախասիրունեան

սիրունեան եւ յարմարունեանց ։ Հանադան բաժիններ նոր նիզ մր կր պարտադրեն իկ իմրագրունեան եւ իկ իր

թրչան երէ, երևեն փանիմի չէն վն շնա-Ողէրնա ան ժանսառան բրն բվատի ու -աշխատարկներբևութ բւ ընկերկերբևութ ։ հանատանկան եր հանառնունություր եր և և տարակուի։ Հնահւարար, կրկհապատիկ ալխատանը Ցւ՝ուլադրութիւն կր պա -

Շատարուն համար միջոցներ չեն պակ սիր, կանոնաւորապէս հետեւելու համար ււար շարժումիր

օրուան չարժումըս ։ Հարկ է մասնաւոր խնամ ջով մշակել որ դնը է անմեր աքխահշտհահեր մահմանս։ «թասաֆջի շաղան շիդրարար իրներ
դվահահնսութիւրն կաղ քևաքումն ։
«դ ջիւթ, Աիրքեր արմադ շարսքակ դն
շանմ Հ դաստարահ հոսանա գաղ ռնակուն և

de: Zahimgard be արդիացում ghulp down

ութեր ան դերելան՝ անանգուր եր անուրդը, անուրել ըներ ուրի, աներ քի ընտրակեր եք «անո – անր ան դեպե

Աստես որ օտար լեզու դիտեն, ամեն օր կը տեսնեն Թե ինչպես կը խմբադրուի ֆրանսերեն կամ անդլերեն իների մը ւ՞ւոյն

գորանանրդն պետ ապրաբույ բուրբ ու ադա հավ ծաժակ մի կամ բուգ մր դգած ատեն։ Ավարաբունիներ միջտ պատրաստ է «տեկու», դիկու վարտուները : Բայց, ի վերջոլ հանելի չէ նույն ձևուս-արերն հատ :

Ինչույես առավադրուսծ նիւթերը, նոյն-պես դրելու ձեւերը թարժութիւն, ձոխու-թիւն կը պահանջեն ։

Այս դիտողութիւնը կուղղենը մասնա ւորապես հորերուն ,որոնը ի վիճակի են man unpolitant

ուսաք»ը աեսակ մը դասարան է, չա «Bi անրուն համար :

Լեզուն անը կրհան բարձրացնել նիւնե մր արժեր: Կամ նոեմացնել դայն ։

# 0 6 6 4 6 6 ԱՄԷՆՔՆ ԱԼ ՊԱՏԱՍԽԱՆԻ

LUBUAUL UBLELLUAREPR BURFL UL-ԴԵՑՈՒԹԻԻՆԸ — ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ԱՆԹԵԼԸ ԵՒ ԹԵՐԹԵՐՆ ԱԼ ԱՆՄԻՋԱՊԻՍ ՀՐԱՏԱ-PUNTSPL UU PROPREUE -4'MZRANE BULBURALIPE 4MRC .-PURELIEUE PESE GUEREUUAREE ,

ԿԸ ՍՊԱՍԵՆ ԱԿՆԴԷՏ

bPb Երէկ լայնօրէն աժփոփեր էինք Մ. Նա հանդներու նախագահին նառը, որ ժեծ տպաւորունիւն դործեց ջաղաջական չրբ– ջանակներու ժէն ։

ջանակներու մէն ։ Ամէնչն ալ անձամբեր կը սպասեն Մոս-կուայի պատասխանին, որմէ կախում ուշ-նի միկազգային կացունենան մեղմացումը։

Աժէն պարապայի ժէջ, իրազեկներ այ – օր աշելի յաշատես են, նկատի առնելով սօր առաքը լառասոր աշ, ովատը առաքող կարդ մի դարհելահ երեւոյքներ եւ ձեռ – հարկներ, որոնք արձանադրունցան օրը օ-ընե։ Օրինեսկ՝ վիրաւոր եւ հետանդ դերի-ներու փոխանակումը Քորելայի մէջ դինա-դաղարի ըանակցունեանց վերսկսումը, hemyle

Puptuzun bebeniff to ben, effiget gmapr watthe

Tunhacust wabbie be Benbeni wa միջապէս Հաղորդեցին ճառին ամփոփու-մը, 361 բառերով եւ բարեխառն մեկնուոր, գու բառարով ու բարարատոս սովարու - Ֆիւններով, ինչ որ կ'ապացուցանք Թէժեծ կարևորուժիւն կ'ընծային անող ։ Բոլոր Ժերթերն ալ ժիևեոյն ձևով արտատար ցին Մոսկուայի Հեռադրական գործակա – ու Թևան տանիոփումը , իսկ անքնելի խօս-ակը ջանի մը անդամ կարդաց գայն ։ Կուսակցական պաչտօնաԹնրթը ,

« Փրաւտա » , կարեւոր տեղ մը տուած « Փրուստոս», կարկեւոր տեղ մի տուսած էր հառին», արտացին լուրիրու բաժնին մէն։ Ազգաժողովի մէկ Նիսային Ծկարագրու - Թևան տակ ։ Միւտ Թերքնին այ՝ այգրի գարնող սիւծակի մը մէկ տպած էին ամ - փորհումի։ Ակ Նրև այր գորհում ըստին տա բատատարումի՝ գանի մի «ժամ վերք», կ ապա-տուրանին էն Խ. Միուքիներ մասնուրը կարևորունին էի Խ. Միուքիներ մասնուր կարևորունինը կինծայէ տևոր ։ Հեռատահանան ուժանանուր ներն ու ռեան։

դատէ Խ. Միութինա՝ միջապգային կա վառատ ի Ե Այդրիհաուրը հրբ կը ջննա ցունեան առնիւ, փաստեր չի յիչեր, Տեղադրանչը ապացուցանելու 4աժա Յեսոդ վերոէ Թէ Նախագահը դահց առաժ է Զինաստանը եւ ահոր ապգային իրա -ւունգներուն վերահաստատումը, ինչպէս

առևրծիկրումո վերամաստատումը, իրչպես և. Ֆիրմասիրը վերամիացումը՝ Հասմա-մայն Փոցտամի պայմածաղրին։ Թէ անիները եւ Թէ Բեթքերը կափա – ուր իկու մ ինչ գործածեն իրենց բննա – դատու Բեանց մէջ։ Մոսկուայի տատր դէ-ածաղիտական չբիմնակերում մէջ՝ կը կարծեն Թէ Ու Միուքիւնը լաքարեն նա-կարծեն Թէ Ու Միուքիւնը լաքարեն արագ արև դրանասախան պիտի տայ։ Աւելի լա-արև դրանասախան պիտի տայ։ Աւելի լա-ատեսներ ուղ կան: որևել՝ պատասխան պետը տայ տասեսներ ալ կան ։ Մոսկուայի շեռադրական դործակալո հահլ կուսայ — Նախո

0 հոգտեայը հատարումաս դարագատարում Թիմեր տեղ մել դիտել կոււսայ — Նախա-գանը գունացած է ջանի մել բերմչահուր դետորումիեւներ թեեր ով վերապինձահ ատեմանափական կարեւոր Հարցիմասին ծրադիրներում հանրաժամունիւիները » 0315 1011, 100-ահրաժաման իիլեները » QUIUQUI HUPOPRIOP

Անգլիոյ վարչապետը, Չըրչիլ, ուրբաթ օր ճառ մը խոսելով, «Այջ»ի ճառը ողջունեց իբրեւ չլիչատակելի եւ սրանչելի ամ-փոփումը մեր դասինչ եւ իր «վնռական աշակցունիւնը» խոստացաւ։ Ըստւ Թե գտղումը մեր դատիծը և իր «Հնռական արակցունիներ» փուսարար ։ Ոսու Թե հախագանը «բատվորեն կր պարզե այն գործական խորիրերը որոնը հրկուգի թաժծած, հե արխագի ը Ներահագան կիակ Բե աղատ ազգերը վճռած են տուրքորրեւ հետոն և արակցութեսա՛ր Մ Նահանը հերու հղերարական ուժին; - յավարացեն իրենց պաշտպանողական միջոցները, միջ-

**ՎՐԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ ԱԼ...** ULUBLIC PUSUAUPSAPUD BI, PL2 -ALU W. VPAPPBUL VL2 - AUSUUMU-LUSAFIERE 4C 26PFUHULAFFE

ԴԵՊՔԵՐԸ

Unahacash while the mash of sugarates U ոսկատայի անթեւր առքի օր Հարարդակարկա Զե իրևատ Համասած է գրայարակարկարկա անսեղը ժարդոց խնդիր մը եւս։ Չաչաօ -նական դեկոյցին Համաձայի, ասանց ձեր-բակայուսծ են կառավարական եւ կու -ասկցական բարձր պաչաշնատարներու յե-րիւրած ամրաստահունեանց վրայ, անց մաջրագործումներու ատեն ։ Ժիֆւիսե - Հու

մաջրագործումներու ատեն ։ ԵՐ-ԷԴիսի ահեթքը կիսը Էդ վերջին զուները անպարտ արձակուտե են, իսկ պատաս – իտնատուները դանաարկուտե ։ Ար առ-թել, եր չեչ է Լրաստանի Ապաւողութեան նախկին նախարարը, Հ. Մ. Բուիտսել, ոտրարի հախարարը, Հ. Մ. Րուրասել իրթեւ գլխաւոր պատասխահատու , դայն կոչելով «արկաժախնորիթ» եւ ծանուցա հելով Թէ ձերրակալուած է իր մեղսակից հերուն Հետ, — Կ. Ն. Ձայիթւանի եւ Ա. P. Մկելացէ, երկութն ալ նախկին ուսարրներ Կեդը. Կոմիտեի Հեկոյցի Համաձայն, այս երկու նախկին քարտու դարները «ոչ միայն տարրական ընդու Ձեկոյցին ծով աշատգրուսինը է աւրագեր քրաշու Հայութիւր ցոյց էրը առւած քրրակար աչ-դարութիւր այլ էրինչու նիւները, այլ ընգհակառակն օգնած են շ նոր աղտուս արարջներուն։ Մկելացէ ինջ դործոն դեր կատարած է բացարձակապէս

երև արդանանում երանանում է հետանի այն արդանում արդանում արդանում արդանում արդանում արդան արդան արդան արդան արդան արդան արդանան արդան արդան արդան արդան արդան արդան արդանան րիան, այժմ ներջին գործերու նախարար եւ Կրեմլինի ականաւոր վարիչներէն մէկը, անձամբ Վրաստան՝ գնաց՝ անցհալ դարնան Հսկնլու Համար մաջրագործում-ննրուն վրայ։ Ինչպէս Մոսկուայի թա անձաժը Վրաստան ժիչկներու ձերբակալման պարապին, Բերիան այս դործին մէջ պատասիսանատու կը Համարուի նախկին «մաջրագործիչնե րու» մաջրադորժման։ Արցեալ տարրուան գտումներուն ատեն, Բերիա Հրաժաբեցնեւ լով Չայիջւանին, անոր տեղ նչանակած էր Մվնլացէն։ Այժմ երկուջն ալ բանտար –

× 18 . Միու թեան դատական Նախ ժայիր տարնունիրար սերբէ մեռնուպ տերակ դէք ՚ֈ՛,տմոհանահէ 6է «նրմայիր իալ տա-յունուրդ դև ժերևոկ տարասրականին Հարասարական maindach optioned »:

× «Pemenus bulpunquahubud de թելագրէ Հաւաջական պատասիանատու -ու թիւն Հաստատել, փոխանակ անհատա կանի։ (Պիտի անդրադառնանը)

չիւ որ պատուարիր կարդադրութեան մր որություն հայանական գրանան անորական աշանություն արդուներության որ անորական արձ աշանու

տութեամր եւ բարեացակամութեամր ։ Արրանեակ երկիրներու տատիօներն ալ փութացին հաղորդել ճառին ամփոփումը, հետևւողութեամը Մոսկուայի ։

Անդլիոյ հանրային կարծիջը ջերժապէս պչունեց նախագահին նառը, իբրեւ ձեռ... ողջուհեց հախագահին ճառը, իրբեւ ձեռը-հարկ մբ որուն չնորհիւ Արևւմուտաքը պի-տի կրհայ նախաձևոնութիւն ատահմենլ

աի կրմաց ծախատեսութերու աստառաց գետմապետական գետել վրա; Փարիդի Մերքեերն ալ ընդ-անդապես ծը-պատատոր կարծերներ կը բայանն, որս -պատելով եք Մ. Նա-անդները չեն ուշեր անանձէ Մոսկուայի նար առաջարկերը։ անանան է Ս ումիուայը աղջ արաղարդները է։ Քանի մր իներքեր ցաւ եր յապանեն որ հա-իապամը անցողակի իրչեց Գերմանիս վե-րավոցման խնդիրը եւ որժնական առա-Հարկեսի չըրաւ , Արևմուացի եւ Արևեր-գի բանակցունիանց մասին ։ Արևար-գի առնակցունիանց մասին ։ Արաարա , « mobuluh ele Valende abutt hacam; Ht ծախաղանը չատ չծահրացան ա և հանա-հական հիմերուն վրայ որոնց չնորհին կա-րելի է համաձայնիլ Արևնելքի հետ ։ «Ֆի-

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ. Իշ

# ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՍԳԱՏՕՆ ፈኮሮያ ዐርኮህ ԱՊՐԻԼ 24-ԻՆ

Նախաձեռնութեամբ Եւ կազմակերպութեամբ 47 Միութեանց በኮՐԲԱԹ, 24 ԱՊՐԻԼ ԺԱՄԸ 21ԻՆ Սալ Քատէ (21, ռիւ Քա 21-CALALANT CALANDALAR ՑԱՐԳԱՆՔԻ ԽՕՍՔԵՐ, ՈԳԵԿՈՉՈՒՄ ՆԱՀԱՏԱԿՆԵՐՈՒ, ՍՈՒԳԻ ՑԱ-\$0.4007 HI-, 0HI-1

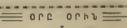
Uniufn wowin t (Մանրաժասնութիւնները յաքորդով) ։ 

# « ՑԱՌԱՋ »Ի **ԵՄՆԺՐԻՐՑՆՐՐ** ՀՐՈՐՈՆ

Շնորհակալութեամբ ստացած ենք .--

Ֆ. Կ. Խաչի Մարսէյլի վարչութենեն 3000 ֆրանջ

**9.** 0. ¶шившыбый (Касридаем) 2500 Spulle 1



## FLAGEN AC UBBURGE

Նախ՝ առաչարկ մբ։ կարելի չէ՞ «պանքլ»ին իրբեւ հայերեն որժածել մոոցուած բառ մբ՝ փոչուհը։ Ձեմ գիտեր ուս եւ «ճաշկերո, թ.»ը « muetali chug nimbia et:

8 հատց, ձաչ՝ արդէն կը նշանակէ ուտե-ու գործողութիւն։ Աղցա՞ն է որ պոչին հն «կերոլթ»ը:

նս կը նախընտրեմ «կոչումք»ը (bt 40)նական) ։ *Երրեմն ալ*՝ պարզապես

han zamaname : վաս *հայաստվաս* ։ Արդ , Եջ գիջեր կոչունք մը սարքուած էր «Սէրքլ ինթ հրալիէչի շքեղ սրահնհրուն մէջ, ի պատիւ *Փառի-Փոէս – Էսնդանսի* գրաթերթի ընդե տնօրենին, Անոի Մասոյի, որ միեւնոյն ատեն նախա-գահն է Փարիզեան Մամուլի Սենտիքա -

Հրաւիրուած էր նաևւ Յառաջի խմբա գիրը, իրրեւ անդամ Փարիզեան Մամուլի Սենտիքային։

րագըստած, աստըզիը որմալըբևս դիւերև Ռուսիչ-աներ Այրուրենական կարգով եւ իւրաքանչիւրը

մտերմական շրջանակ մը կազմած ։ Ճոխ էր ւեղանը։ Գինին եւ գանազան ըմպելիներ կը հոսէին առատօրէն

իւրաքանչիւր սեղանի կոչնականները բազմանդում ընտանիքի մը վերաժուած, կը նաչէին ու կը նաջակէին։ Մտհրիմ գրույցներ կը կատարեին, առանց խանգա-րհյու հարհշանները։ Հաջը վերջացաւ։ Պանիթն ու սուրնն ալ

եկան նոյն կարգապահութեամբ։ Ոչ մ**է**կ genuly :

Եւ սկսաւ բուն հանդիսական մասը, ... Պատուոյ Լեգէոնի սպայութեան գորդա-նիշին յանձնումը՝ Գ. Մասոյի, տեղեկա – նախարարին կողմե, շատ կարն ու abpand un

Ցետոյ նոյնքան կարճ եւ ամփոփ ու aphretin queen in methan nr. andran nr. andran nr. andran aphretin queen comment and printing thortunal approximation phinting thortunance people fluid not not approximate and provided the state of the comment of th

Ամենը հագիւ կես ժամ տևեց, մեծար-հալին շնորհակողութեան խօսքով ։ Ու միտքս ինկաւ անցեալ կերակի

օրուան կոչունքը ի պատիւ Սահակ վար ... դապետի

Մեսքիլ :

Այստեղ կը վեջնուայ ցաժաջը: Այստեղ կը սկսի Դուբերու Բազառողուդները : Եւ ասկա ի, Պոսիլոե գահակած չէ հերեջ այս ահիրուհ վրայ ութ աստեղահեր հայ : Եւ ասկա ի, Պոսիլոե գահակած չէ հերեջ այս ահիրուհ վրայ ութ յասերժանութս - հեր կը խաղած, ուր չ բահունեանի դրջ - հեր ուր Վեհետիկ, յուրեահակած դջշ - հայ, այիքանրուհ վապարթը զգանիրի վրայնայի հարարական իր թումերական դրջ - հայ այիքանրուհ վապարթը արանիր վրայ, ոսկորի պես մերժամը: Արդարեւ , ցաժաջը, որևած մարզու մը ծժած՝ որ թահարեր հերքայ, ատ իլ պատեի , հերքայի այնա իրայահայուր հերքայ, ատ իլ պատեի , հերքայի այնա հերժան և Արդարեւ և արարած դերժան և Արդարեւ և արարած ուր ին արարած ուր ին հերքայի արարած ուր հերարել հարարա հերժան և աների այնային հերարական արաանի հերարական հերանի հերարական հերարականի գրեն հերարականի հերարական հերա հանրեն մը այնարանի հերարական հերարականի հերարականի հերարական հերարականի հերարական հերարականի հերարականի հերարականի հերարականի հերարական հերարականի հերարարարան հերարական հերարական հերարական հերարական հերարարական հերարարական հերարական հերարական հերարական հերարական հերարական հերարարան հերարական հերարական հերարական հերարական հերարարական հերարարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարանի հերարանանի հերարանանի հերարարան հերեր հերարարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարան հերարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարան հերարան հերարան հերարան հերարան հերարան հերարան հերարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարան հերարան հերարան հերարարան հերարարան հերարան հերարարան հերարարան հերարարան հերարան հերարան հերարարան հերարան

ծովին, այլեւս կը կոչուին լակունա կամ ծածվուին չուրով՝ որ գանոնը վր, երբ կը ծածվուին չուրով՝ որ գանոնք կը միացնէ ծովին, այլեւս կը կոչուին լակունա կամ

եւ ցամաբը հայտ են, Մուքը եւ ցամացը շալու հեւ, այստեղ է Բայց դետերը, ինչպես Եռուր Հուր գր փոկսէ հոֆը բերևով, ինչպես Ատինֆ, ինչ-այես Բղոեցո եւ ուշիչինը, կաւ եր Թաինի Հարուհամի է հետուկս ուղին, որ կր հա-հանրկ։ Այսպես, Ադրիա, փորզիկ բաղաջ Ճը, որ իր անունը առած է Ռուրերու այս Բաղաւորուհետև», ինչպես դաւնակարեր՝ Հռուվեկական կայարութեան, այժմ չա՛տ հետո ևս Մեսս Չուոքս, ու հա տահանա ևս ձեռու կը մեայ քուրէն, որ իր տափերը կը լուար ատհեսը։ Առրիականի Ղուրերը , նոյնպես, չէն կը պահենքիավէննայի դեմ, հետղհետէ հեռանալով եւ հետղհետէ o – տարանալով, մինչդեռ, էր հրբեմն, Ռա-վէննա իր մաղնրը կը հիւսէր՝ դլուխը կա-խնլով Ադրիականի հայնլիին մէջ ։

իսկով Աղջիականի հայելիին են է ։

ժամանակին, ձկնորսներ միայն կը չրըԼին, այստեղ , իրենց տափարակ ծաւակհերով ։ Յեսող հասան բարբարոսները ,

թոնց տաղատակութենին և սոսավարկու 
Լինեն խուսափերը է համար՝ այս բարի

ժարդիկը այսրովին լջերին այստեղը այս

տարելու համար այս Լրադաստին վրայ ,

ձողաբարձ իրենիներու մեք Աւևիր ուջ

հետևու անձեռն տեսեւ տասասաներ և և ձողաբարձ իրերկերու մեջ՝ Առոլը ուջ կհանցը այերջան գիտի հարգաւաներ Աբ-թիականի հիշարոային առաղանին մեջ՝, որ, Պատժումիւնը, երկար ատեն անտարբեր , պատուհա՝ պիտի բանար՝ դիտելու հա -պատուհա՝ պիտի բանար՝ դիտելու հա -արիջներուն վրայ ծիծղուն օրօրուն։ Այդ-արիջներուն վրայ ծիծղուն օրօրուն։ Այդորդիս սկսհալ, այստեղ էր որ եկան իրա -րու րախիլ Արևւելքը եւ Արևւնուտքը ։ Ծրկար դարհը, նիս սահանու աստներայ, Արեւդարայ քամուտքիա Մորան ժանրև՝ Երժմայանի համաւզին, ամտ Ուր հայուն «Կուշին» ու Թեուասանի տուքինան Արևենտնան կայարուքինն ապա-ցանվուքինանց դեն եւ երիրաւի դարև -ըո՛վ, վտաւցը ճառաբայինց այս ոսկեցն ա տուպանին վերև, բայց լուսով Պատմու-քինչը այեջան արիւն ճակեց այրաբունի այս խաղաղ ծոցին ձէի, որջան ոսկի : Հարայան հասանարաներ, վայրապ խող -խողումներ , — դեւցամերպուքին և Այդ չրգանին էր, — ու

մարդափերունիրեն էր որ վենետահան նատերը ցփոկ կը փոխարդեկն կիրիկիային, երկայն եւ այլնեմ, պոսին ու ողայցեղ, հաղոր եւ պիհի չասին եւ այլնեն, դումել մորին եւ անատ լիայա՝ ինչպես եւ Հարկական ոս-կի, որ կը կոյուեր «Բագուրեյա», երկ որ կո Ա.ա., այր օրերեն սկանոլ, երկ ոչ ա-ռաք, Հայեր եւս եկած Հասասատուտծ էին Ուորհականան այա ականում վարը, —

արաստարուաց էիս Հայասպարհ Հայկազանց ։ Ալիիան կ'արձանագրե իրրեւ աւանդու-

թիւն. — «Անանիա Շիրակեցին տաղակացնալ ի Հայոց, ևւ գնացնալ ի Վենետիկ, ուսուց-

հալ է ծոցա թաղաւորին՝ գիմեյով դեր կաթե առնել ոսկի, եւ հռջա յես ուսանեւ
որն ի հմանէ՝ մատեկ են ազանանել
դնա։ Եւ ենջն խնդրեալ է, թէ ոսկոյ մե
դրուն իւր պատկերի հկարել, եւ հռջա
յանձն առնալ են այնոլես առնել, եւ ի
ձահե բողութիւն առնալով՝ գրլուին կարեր են։ Եւ ես առնմ , ե՞նչ է պատմառն ,
եթէ ոչ՝ ձեր Հայոց աղջին կարգուղթան
հայ հետ առանել այնորականի չառաջա
հայ , եւս առանել այնորականի . . , որ
այնոլիս հանտանել ի հարումը հեն , առաջա
են։ Որ եւ (կենհակիր հայարը ոսկոյն
ձէկ հրեմ և կերուղով պատկերև Անահան
Շիրակացուն պատկերն Ալիչան կարել
Աստրեւ առանդութնան՝ Ալիչան կարել չայն
հեւ - Անունա թեր հորիա չինուի կարել

Ստորեւ աւտնդուխեսան Ալիջան կ'տւել-ցել - Վենևան Թող երկու ծիծադի, Հայն ժէկ ծիծադի, ժէկ խրատուի ։ Ստոյդ է, սակայն "Թէ ԺՉ - դարուն, Աղբիականի այս ափերուն վրայ կ'ապ -

րէին Հայ փոջրիկ դաղութներ, որո Հայրենասիրութիւնը եւ կազմակերպչա արրենասիրութքիւնը և կարմակերպչա – 
կան ձեռնարկները կրնային ան օքնահարտենը 
հետև մեջ՝ ձերե մեր՝ հերք արտարենը, 
ուսումնասիրքինը, երեւան հանելնել։ Մա 
սևատար Ջուսարայիններ վեր անունը, 
հետ միշիս Վեհնարիկ, ու մինչնա և Լելջել։ 
Լենանրապես կը պրայելն վաճառակա – 
հումենասեր, առանց հրբեց մոտնալու այդ 
այրեն իրենը պարտասուրութերենները , 
այրեն իրենց պարտասուրութերենները , 
այրեն իրենց պարտասուրութերենները , 
այրեն կորենա փորա գուղուբենանը ապայ – 
ժանձերը։ Վենենաիկ գաղութեր և ը 
այր և 
կոնսար չվիտաորարար կիրկեցիներն և 
հետարայիները 
Այս պարութեները աուսոծ են մեծ դեմ – 

Այս պարութեները աուսոծ են մեծ դեմ – 

Այս պարութեները աուսոծ են մեծ դեմ –

Վետարացիներ է

Այս դաղու Բենգը առւած են մեծ ղչն գեր ... Մակուսայեն՝ պետգ է լիչաստակել Վերթը Հարկայիը, որ սեղաչը կեց

թեչումին՝ Վեհանի կեն՝ պետգ է յիչաստակել Վերթը Հարկայիը, որ սեղաչը կեց

թեչունի հեյն՝ Վեհանի կեն՝ պետգ է յիչաստակել Անտոե Մուրեանը, որ դեղաչը 
ջեց ծաւային ճարտարարուհստը։ (ծջա 
հաւոր է իր տոլսալը, որոծեց մբ՝ ծովուհ

հրեոր բարժարացելու համար ընկղմած

հաւերը)։ Վերգ է արևահարգեւ խան ծրո
պատար, որը մեր ապագրութեան տուաՀայ Հահենարը՝ օտարութեան այս ափե 
գում վրայ։ Ալիչան կը որը ՍԷ Վենետիկ

գաղացին դեսաները լեցուհ են վիայու 
հրեմենում, որոել կը հասատահեն այ իարատմուքիան հայ եր հաստատեն հայ ե-մացականութեան արդասարերութեւնը , ու տակաւին ի՞նչ հում նիւթեր մեր ազգ. գաղաղութեան համար :

պատարարատ ատար է Արս պարութները ունելին ապարին կազ-մակնրպունիլուններ, որոնք կը կոլուելին «Հայոց Տուն», իսկ դնկավարը՝ «Տեսո-պան»։ Հայոց տունը, որ «Հարևատե» ևս կը կոլուեր՝ քերիևս անոր համար որ հաin in anti-p Physica what cand any an alwaman alg a skip physica august be inhome
parabolite, against his discovering the
parabolite, against his discovering the
parabolite, against his discovering the
parabolite parabolite, and parabolite parabolite, and another the parabolite para դն ուրբն իհերբ անժաշկը

Ահաւատիկ մեզմէ առելի հայրենասէր , Աշտոտից մարդ այութը շայքըուարը ու ը այլ ժահատահը Հահասարդ Հայ մբ, որ, Արրիակահի այս ափերում վրայ, կը Հիժ-հեր Հոգետում մբ, Հոգեկան առաքին Հայ-րեները, - ահրոմաբարհի և անկորելն-լի Հայրենիք մբ, Յաւիտենական Հայաս -

Մխիթարի տունը, ի մխիթարութիւն

Այսպես կը խորերդածեի, երը մեր չո-դեկառըը ձամբայ կ'ելլեր Մեսքիրէեն ու կը սուրար դէպի Միրինարի աունը, դէպի 4 bbbwbh : Ջուրերուն վրայ ձգուած երկաթուղին,

ւլիջներուն մէջէն սուրացող մեր չո ալիգներուն մեջին աշրացող մեր լողն կառըս վերը երկներ և վարը ծով վերբապե մեր քուիչըը եր վերայ շույթը ապե աներ քուիչըը եր վերայ շույթը ապե աներ ինձի այն ապատրուքների փո
ապես քի կերադիմ բականուքներն
բուրոսվին փարուած՝ ինձի այնպես կը
քուել քե Հեջեացքային բան ձր. անդի
փունեսնա ապեն չուրքը, դրախա նըքաւ
լու ղջայունին ձր :

Շ. ՆԱՐԻՈՒՆԻ

**ፘ** . ኒԱՐԴՈՒՆԻ

ԴՈԿՑ- ԱՐՏԱՇԷՍ ԱԲԵՂԵԱՆ (ԾՆՆԴԵԱՆ 75ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ)

Դոկա. Արտաչէս Արեղեան ծնած է ժէկ Bունուար 1878ին, Աստապատ՝ Երասիկ ափը, Այրարատի դաչտ ։

Տարրական ուսունը ստացած է իր հայ-ըննի դիւղին, երկրորդականը՝ Շուլիի Բեմական դպրոցին մէն, ուր կը դասա-շանդեր իր հորհարարը, մենանում հա -յաղէտ Մանուկ Արևդնանը, որ ևւ ստանժծած էր փոջրիկ Արտաչեսի դաստիարա կունեան հոգը։ Այնուհնաև յանախած Թիֆլիզի Ներսիսհան դպրոցը եւ Էջքիա ուրֆլիզի Ներոինեան դպրոցը եւ Էջժիա ծնի Գէորդեան Ճեժարանը եւ լսարանա կան դաժինը աւարտած 1899ին։ Մէկ տո կան դաժինը աւարտած 1890/ին։ Մէի ասա-թի ուսուցչական պաչատծ վարելի հաղջ Շույիի թեժական գայրացի ժէջ, Արեղեան անդած է Գեղժանիա, յաճակած է Մաբ-բուրդի, Լարդիկի ես հերլինի համարա, բանները, հետեւած է պատմադիտական , աստուտծարանական եւ փիլիսոգիայական գիտումենացի , Առաբատկած ընհունիւն առւած է 1904/ին Մարրուրդի համարա անեւ 450 և ձետ տեսան հեհասիաս ա րանի մեկ եւ ձեռը բերած փիլիսոփայա -կան դոկտորի աստիճան։ 1905 - 1919 Թ ուսուցիչ եւ փոխ տեսուչ Թիֆլիդի Ներ ուսույթը ու արոր տասույ թերթվորի օպո սիսհան դարոցին, ինչպեր հանւ դասա -տու այնտեղի պետական դիննագիտներուն «Եք: Այդ տարիներուն, Թիֆրիզի մէջ Ա-րեզնան անդամակարած է չարբ մր ազգա-յին եւ Հանրային միութենանց եւ կազմակերպու թեանց վարչական մարմիններուն, Հայ Գրողներու Միութեան , Հրատա – րակչական Ընկերութեան, Աղդային Բիւ րոյի, Ուսուդչական Միութեան, Ժողովը-դական Հաժալսարանի ,հւն. :

Հայաստանի անկախութեան շրջանին

Հայաստանի անվախու Բեան ջջջանին է Արնգնան անդամ էր Հայաստանի Ոսօբերարանի 1921 - 22 թունի Պոլայ գրարանի։ 1921 - 22 թունի Պոլայ գրարանի։ 1921 - 22 թունի Պոլայ գրարանի։ 1921 - 22 թունի Պոլայ գրարանութեն բենգ արտանատանի իններ առան է հերգ դարատարատանի հանարանի հարարարան մատեւ հայարին անանակցան է երկու գրուսծ չենրով ույս է ընտարան ի հարարարան մատեւ հայարին մասնակցան է երկու գրուսծ չենրով ույս է ընտարան ի ինքինի հատորը հերով ույս է ընտարան ի ինքինի հատորը հերով ույս է ընտարան ի ինքինի և արարատանի եւ ընդանակ եւ գունատրա, արաներ բոլոգնան արարակակ եւ դունատրա, որոնք թոլոգնակ եւ դունատրա, որոնք թոլոգնակ չարառանին կրինակ ագրութենանց, այլեւ առանձին Հատոլ «Հայրենագիտութենան ուսուցումը» happy neuronia contractions con

Մ. Արեղեանի եւ Մ. Մատկննհանի հետ միասնաբար լոյս է ընծայած «Ուղղագրա-կան Բառգրջայկ» , ջանի մր տպագրու-Թիւններով: Ընկ. Արևզեան գործօն աչ -խատակցունիւն է բերած Թիֆլիդի « Յարատապրություն է բորատ Իրդրրդը « ۵ա-ռաքջին եւ անոր յաքորդող Թերβերուն , « Հորիդոնոին, «Արդարը - Հանդեսջին , « Նոր Դարոց» պարբերականին ևւն .: 1921 թ. Վոլսոյ մէջ լոյս է ընծայած իր

1301 թ. Կոլոդ աչը լոյս չ ըստայան բե ալիաթմայութենան դատավործեր՝ ա -բեշնատետյերեն ինդուով ։ 1922ին, ընկեր Արեղենա ընակունիւն Հասատանց ենթլինի մեջ իր պատճառա-բանուած դիմումով՝ 1925ին, յանուն Պրոշոխոյ կրթառուգ 1923թը, յասուս օրուորող դրթապաս սարսարարը, դուրլուրս Նաստատունցաւ Բերլինի Համարկարանի կից արեւելեան լեղուաց Տեժարանի ծր ըստրըին մէջ եւ Արեղեան Նչանակուեցաւ

րադրին մէք եւ Արևղեան Նրահակունցաւ դասախոս հոյն առարվայի ։ 1936ին, իրեալ նետարահին կից վերա -կագնունցաւ արտասաւմանեան-գիտական ֆակուլահա, որուն Հայերէն լեզուի ամ - դիռեր յանձնունցաւ ընկեր Արեղեանին ։ մինչեւ 1945 թ. է Ընկերով Չանգերով Համաստիսս ուրրում ֆարսւնուրն 1955 և դա-հուրժաւ թարւ երևնիրի ժաղամահարի փի-հուրժու թարւ հրակաւնարակ դէն, դինա հուր-

դասակոս ուհենալով մեր սիրելի ընկերը։
Բազմայնիւ են ընկեր Արեդնանի կատուըսժ- աչխասատեղները Դերժանիոյ՝ մէջ ։
Իր մէկ դիժամեի հետեւանրով Բերլինի
վողոցներին մէկը «Հայկական փողոցներին մէկը «Հայկական փողոցներին ի
անուանուեցաւ ։ Երկար տարիներ հղաւ
հախագահ եւ կաժ դործոն անդամ Բերլինի Հայ Գողութային Սիութենան ՀայՎերման Ընկերութեան մշտական փոխ Հետուան էնկերութեան մշտական փոխ -Գերվան Ընկերունեան մշտական փոխ հախադահ Էր և հայասրեր, դուկաոր Պաուլ Ռոբրախի հետ , գերմաներէն «Հա բատուն» պարրերականի ։ Արևատական 
և գերման համաքուլի տրաչ մի օրգաններու 
և տրարրերականներու եւ առորադրած 
բազմանիշ ու ուսումասիրութիւններ 
և արդեսանինը հայ գրականութեան, ի իդուսններ հաւ գրականութեան, ի իդունն և առհասարակ հայ մչակոյթեն , 4 L L O S

Ախ,՝ո'րքան հա կարօտցեր եմ Փոքրիկ ազգիկն ապրիւրին քով , Ջուրին լուսեղ սահանքը զով Ժայրհրուն տակ խոժոռագէմ՝ :

իրեկոլհան մեջ ոսկեհատ օրակոյան ուրք հավահան։ Զանգերին ո՛րքան կարօտցեր եմ , Զոյգ նոներուն տեսքը վրաեմ Բլրալանջքին դեմ սիրակաթ :

Հովիտներուն վերեւ փթթող Արդ կԿրագեմ ասող ու լուսին, Տեսիլներուս ցոլքերն անգին՝ Հոգւոյս երկնին վըրայ ջենչող ։

Ախ, ո՞րքան ես կարօտցեր եմ Պատանութիւնն իմ գանգրահեր , Հին օրերու խոստումն ու սէր Ախ, ո՞րքան ծա կարօտցկր եմ ։

BULLINGER OF BALLS U himbo

այլիւ արիւհլհան Հարցերուն նուիրուած ւ Հեզինակած է ջանի մը աշխատութիւններ Հայերքն եւ դերմաներէն լեզուներով ։

1939ին այցելեց Դորպատ, ուսումնասի. թնու վաւրհաժնրն ին «Լոնանաարար ա իստաունիւններ արջին համար — Խ Ա-րովհան, Մ. Նապարհան, Ք. Պատկան – հան, Գ. Դողոիհեսն, որոնց մէկ մասը լոյս տեսած է արդէն ։

1951էն ի վեր ընկեր Արհղեան Միւնիւն Հաստատուած է եւ դասախոս է հայերէ. Նի՝ տեղւոյն հաժալսարանին մէջ ։

Երբ 1933ին Հիթյեր իշխանութեան դեկը իր ձեռջև առաւ եւ Հայերը ոչ -արիացի յայտարարեց , ընկեր Աբեղեան իմբադրեց եւ Հրատարակեց «Արժենիէրաում Արիէրտում» դիրջը հաստատելով, որ Հայերը արիացի են, չէզոջացնելու համար հայու-Թեան դէմ սկսած պայջարը ։

բերան դէմ սպսատ պայլարը ։ Պատերապե ընքարցին Արևդիան հա-կապանից «Հայ Ադգային Խորհուրդ»ին , հայ դեղիներու արհերու եւ հայունեւան ապրային ստերու պայապանունեան ա տարային ստերու ապրապանունեն ա

ւրդուրաք Տանիկներուն վրայ եւ դաչ . ւրայի ակրույթ գուրդություն կրույ ու դայ, ոչ-արիական ըլլալը կասկածէ գուրս էծ։ Ընկերոք այս յայսարարութիւնը մեծ աբ-պաշորութիւն թողուց։

պատորություն թողուդ։
Ընդեր Արեդանի վերջին 30 տարինե րուծ անդուլ, երեվհայես ծանր պայժան ծերու ժէջ կատարած աչխատանցը ժէկ
հայատակ ուհեցած է միայի՝ ծանոյնային
հերոնանակիներ Հայ ժշակոյեին եւ ժի
հետես ժամանակ Հարդուակից ընել մեգ
գերժան զրականութենան:

գերվան դրականութնան:
Այդ աշխատանածները ան կը չարուծակե
հանու այսօր , հակառակ իր յառաքացած
ատրելին եւ հիւահղոտ աջընկում», դըթեժե կորանցուցած է իր աւջըն լոյալ ,
Վերքին ատաքիներուն Յարդվանան է իչԵչեր քնանը երկելին հինդ հատոր։ Առա 
«Տեւ առատարան առանա - հաւնա թե՛լ ընտեր երկերեն երեղ հատոր։ Առա-ջինը տպագրուհրա, վրայ է «բանրդե , չ «ճուսաբերծը տպարահի Ֆեջ», Վերջերա եր հրատարակած «Գեցիե, իր կետնեցը եւ գործերը» զգրի վերջարահին մեջ ևը զգե մեր ընկերը. «Մեծը կատարեր հեց մեր պարտականութիւնը հանդեպ հայ զրակա-հութեան։ Այս վերջինը իրաւունը ուսեր պարտականութիւմը հանդեպ հայ զրակա-հութեան։ Այս վերջինը իրաւունը ուսեր հրատկից ածշնատներ կաժ Հիմնարկու-իրեւին թե ավակցեն Գեցիեի արժակ եր-կերի հրատարակութեան դործին, ըս անձեներվ մեկ կաժ առելի հասորների ապագուժենան Հողը, որպես մեկնաս ։ Մենց ռուներ զրա վասանութիւնը »։

Արրճ րշո աշրիրն աևն վոտաղաշերերն:

ԳՐԱԿԱՆ ԱՍՈՒՆԵՍ

# ՎԱՐՈՒԺԱՆ ԵՒ ՍԻԱՄԱՆԹՕ

ՄԱՐՍԷՑԼ — «Ահարոնհան» Ակումբը , Նարիլի այս պայծառ օրերուն, փոխա -կերպուած է համեստ մեհեանի մբ ուր կ՝երթունը երկրպարել մեր հահատակ

ւր-ա- որդրագալ հոր հատասապ ուրենրում առջև . Այս անդամ , արդի հայ բերթնողութեան հժաղոյն ղէմբերն են որ անդամ մբ եւս *կը նորոգեն մեր խոր հիացումը*՝ Սիաման թոն *եւ* Վարուժանը ։

U.su Bt pagen bakhajohu bulung Թադոյհան, արդար իրաւունը նկա – Հիացժան եւ ողեկոչուժի իր խոսջը ոսը գրացրուս ու որոշարը է է և « «Երթնողներուն, դատախշտ Փշրատեսիը Հրաւիրելէ ևւ գրական դեսոնի վրայ անոր Հրաւիրելէ և դրական դապԹելէ ա

մասինում ... «Ուղեցի հրկութը մրասը. առեմ վամայ։ Նոյն չբջանի հրկու մեծ ըստ ակամայ։ Նոյն չբջանի հրկու մեծ հասասանդծեր հե, անագրաբ է՝ Սիա -անինի մոռացութեան տալ ։ Դ. Վարոս-Փօլատեան -- «Ուզեցի երկութը ժիասին բանաստեղծներ են, անարդար է Սրա-ժան տիրական դէմ է բայց Սիժանին և հարտ են բանաստեղծ մր։ Սարգանեան այն գնրքողն էր որ մէկ լար և հաքալ ունեցաւ. ուղեց , մրը շունչով , դահր — հարնել իր ժողովուրդին աստապանցն ու պայջարը՝ գիտակցօրէն ղունլով արունս-տը...։ Մեր արգի գրականութնան ժէջ, մուր է Որադարերը, ու երամափան Գուր է Որադարեյու և ին հրաև 5 երո Դրմարես սորսերինը, ու երամական հրարար դ հաւր անգէնն : ին թնվրիր ըր —«"իքհամ-Հուր անգէնն : ին հիրիր ըր —«"իքհամնօրկն», «Հոգեվարջի եւ Յոյսի Ջահեր » - դոր Ահարոն կր նկատէ դլուխ դործ – «Հայորդիներ», «Կարմիր լուրեր ամէս՝ հղերական երգեր կիլիկեան **բ**արհկամ էս՝ աղէտէն : «Հայրենի հրաշէր» – -կարօտի հրդեր եւ «Ս · Մեսրոպ» ։

bi Կարդաց՝ «Մօր մբ երազբ» եւ «Մ. Մեսրոպէն» Գատառիկներ.— Հայ դարե արու դիմաց կեցող դու առամանդեայ ա ւժ , անդիւտ փարոս , տիտանեան տե.. 

Կ՝բսուի Թէ պատրաստելու վրայ էր՝ «Եղերամայրեր» անունով երկ մը ։ Ծնած Լ Ակն՝ 1878ին, դինը կորմնցուցինը սրտի <mark>մորմոլով</mark> 38 տարեկանին , չատ աւելի ալ ժէջաւոր դործեր պիտի տաբ, անտարա -կոյս, եթէ ողջ մեացած ըլլար Մեծ Եղեռ-Նէհ ։

A. LUPANAUL

Քերթողութեան վարպետ ու բացառիկ rappangaspana կարարա n. բայարուց առագահը հրա է որ դեսան յուրց ու շունեչ առային հրագերուն և իր առանդմագործու - Բեանց միս է եր կր կր հրանդուր հրանդո

եր գրէ ... «Մանկունիւնս մեծցած է ուռիննրու տխուր չուջին տակ, բադերուն ջար նե – տելով։ Գիւդին դպրոցը հաղիւ սկսած եմ ժամադիրը կարդալ սորվիլ, դիս տարած են Պոլիս, 1896ի կոտորածի օրերուն, ուր Հայրս արհան սարսափի մէջ փնտունչէ յու-սահատ , դտած եմ դանտին մէջ , այն տըխուր օրևրուն, ստօրկն ամբաստանուտ արութ օրորուա, ստորի արասան է ընդաքչը Մոտայի ծովակին եւ Դուրևանի ոսկոր – հերուն — Սկիւտար ։ Արձակուրդներս անցած են հորս թով — Խաւհար խան — հայ պանդուիստներուն հառաչանչներուն հայ սախորուխանհերուն՝ հառայարարա-և վերջերու արտիիւնին առնվորիր ---վոգնես նախնաձ են՝ որդան կարմիրն և ժողովուրդիս արևան մէջ » ։ Վարուժանի հախափորձը «Սարսուո --հեր», լու որ տեսն 1906են «Հեղեր տիրաթ» 1906են «Հենանոս հրգեր»ը՝

որրարծ՝ 1909ին, «Հերաստ 1912ին, հրր հրապարակ կուղար նահե՝ Լ Շանիի «Հին Աստուածներ»ը ։ 1921ին, է «ատարթ «Հիս (հատուածանր» 1921ի», իր մասեի միրք, որս տեսաւ՝ «Հային» Վը»։ Ցեղին Սիրարին մեք իրօց կը բարակոէ ցեղին սիրաը, իսկ «Հինիանոս Արդերուև» ձեք արիրօնին կուրեկոչը՝ Նինիանոս ապ արևոներուն ավիուական կենցապի ու չա – ««Աեւ» ջութիւնը · — Փա՜ռք մեծազօր կենցաղին ասպետական

դաթերուն՝ Ուր պաշտունցան գնղեցիկն ու Զօրութիւ-

*ել* արրուն

«Ուր մարդիկ հզօր ու անկեղծ էին նման գինիին ...։

․․․ Եւ այժմ մարդն այս դարուն, մարդն ըղեղին տակ կըքած , Ո՛վ ասպետներ հեթանոս ,եթէ բաղխէ ոտքն յանկարծ

հայաստության հայաստության հայաստության հայաստության հայաստության և հայաստության հայաստություն հայաստության հայաստության հայաստություն հայաստություն հայաստություն հայաստություն հայաստություն հայաստութ Անոր հըսկայ զանգուածեն կր տար կր կարծէ

Ձեզ առասպել դարերու առասպելեալ գո Ո՛վ ասախաներ հեթ-անոս, ո՛վ ասպետի

Նմոլչ մը՝ Վարուժանի հոգիին փոքնոր-կումէն. ցեղին ընդվվումի ձայնն է որ կը խոսի իր հովիլ պասին մէն հրբ ան, օր մը, վերադարձին, գիւղն աւհրակ կը զա-

bu լհո կ'ելլեմ, ա՛լ կ'ուզեմ բլլալ հո-

վիւ գայլերու , ժանիքի դէմ՝ ես ժանիք, թաթի դէմ՝ թաթ վրիժառու , Թո՛ղ ոսուխները գիտնան որ խաշնարաժն

այս երկրին Պիտի չթողու որ հանգիստ ուտեն ոսևորնին

Իր «Օրհնութիւն»ը յոյզի եւ դեղեցկու Թևան ննոչչ մըն է՝ ուղղուած կարին որդ-ւոյն, սիրուած Թոոնիկին, վարդ Թոռնու-հիին ևւ աղուոր Հարսին՝ սէր Հնռաւոր թեան նմոյլ մըն է՝ ներ ու աղութ չարհրա աչի շան Ա՛յ իմ պառաւ, ա՛յ իմ Աննա , Մհր գլխուն ալ թո՛ղ որ տեղայ — Թող չսառի՞ արհւն աշնան Մեր մազերուն ձիւներուն մէջ մարի' մեր մոմն իրիկուան Ժամին մարմար սիւներուն մէջ Ու երբ դրուինք ա՛լ գերեզման՝ Ջը սարի սեր մոսս իլլ., Քիչ մը կակո′ւղ թող ըլլայ

«Whating publicapple» of harmus' a ուսրական կետևջին տառապագին ու եզե-

րական պատկերը... Ծիւրախտաւոր րանուոր 8անս, ոց առույսս գե բանի, դահից վեհա՝ բսուրւաց ։ դարարի դաժվեսինչ

գործատան

դբձ Ֆամրն աը դրձ Ֆամրն ար Երկաթներու հետ պայքար մ'եզաւ իր

կհանքն յարատեւ . Ապրեցաւ միշտ մեռնելով

«Հացին Երդ»էն դողարիկ պատկերներ

ILMILANS WALLEY .. Հօտա՛ղ , ինձի ծիլ մը բե՛ր ՝ Արեւուն շողը վրան ... Բերէ՛ք բոսոր ծառեններ՝

... Բերէ՛ք բոսոր ծաղիկներ՝ Հրնձուորին յո՛յսը վըթան ։

UBRUULING .--Handwhan's t

Շուքը թեւին կերկարի հորիզոնին - Մշա՛կ, ցանէ՛, յանուն նօթի բե<u>ր</u>

—Թող, գոգնոցեդ կէս չելլէ, ափըդ բնաւ, ---թող մաստերէդ յորդին սերմեր լուսեղէն։ ---Հողին ծոցեն ոսկի լոյսե՜ր թող հոսին։ 

Հաննա՜րդ Հայկեան, ճառասարդեան սա wolibpara Upbrushu

Ա՛լ վերածնէ փլատակներէն եւ փառագոչ Քնարրդ ա՛ռ ,

ջանուն ուժին, յանուն գեղին, մտիր Մեհետնն Ատուածներուն ջահը ձեռքիդ՝ րագնէ բագին համասրդի-ոէ՝ հուր ու արիւն ։ ... Չի մենք, յանուն Սէրին, աերմին ,

Քու հին ցեղիդ մարմարեն կոյս , Պիտի կերտենք նո՞ր Արշալոյս ։ Ամբողջական երանդներով ծաղկեփունջ ըն է Վարուժանի ստեղծագործունիւնը

սահմանուած է ապրելու երկար ժա វិយប្រមន្ទិ Դասախոսու Թիւնը շերժ տպաւորու Թիւն

լագի մորդեմակրեմ դրայ LUZPUT 4. Truphe

U .- Ujuop philipu įme mbammupud P - Դո°ւն ինչպէս ազատեցար եւ

գեց ամպերու ծերկայունենի ... ։ ։

### THERE HE ILCOEPILS

# **ኮ**'ՆՁՊԷՍ ԿԸ ԳՐԵՆ

Տեղական Սերβերը պազրերաբար Հար – ցումեեր՝ կ՝ուղղեն դրապէտ եւ բանաստեղծ Հեղինակներու, իմանալու Համար անոնց դրելու եղանակները ։

ԱՀաշասիկ ծաղկաթաղ մը հոր Հարցա –

րոսոր որ պատասարաստորչու... Քլեռ Սենթ Սօլին, վիպասածոււերն «Ծաղկագարդի կիրակին» կրնայ դրել միայն անկողնին մէջ նստած ։Մեծ տեսո. Կարձևս թէ թուղթս չափ րապուհենան : Կարծնս թե քառայես չափուստ էր։ Դերերը սեղաքուստ, չվույ և
անդնցեռնելի։ «Այնջան գժուստ է ձեջեն
ելլելը, որ երբ Վերսայնն վերավան գերանում
վրան, պարտաւոր եմ գանապան դունաւոր
անստիաներ գործածել։ ԵՄԷ յստակ ըլլայ,
դու՛ չեն մեամ։ 3

Dol Itapo Douppet O Bout uhubuhhu մէջ նրիջ բազմաթերու , երեջ կատու եւ ա-րեւ : Որեւէ ունակութեւն չունի ։ Կը գրէ սազի փնտուրով , որովՀետեւ կարելի է ստար դաստուրով, որով հատեւ կարելի է առնորդատ հրեգ օր դարել առանց դադեն - ըու . Երրեց չի Էրջեր եւ հորեն չի կար - դար։ «Երե կորե առելաժ որի բառը կայ, - գերեայի հետևոյի անար, հար աչ ենքեն որ արել և այր երենայի անարի հորենայի անարի հետարան հորենայի անար, հար այր ենքեն գետահարհենորով կ՝ուտէ։ Կ՝ըսեն Թե կր գրէ ոտքերը շուրի լոդանքի մէջ ։

Ռոլան Տոռժըլէս գրած ատեն աջ ոտջը հա, ծունկը ծայլած, կրունկը վեր, կարնա, ծունկը ծալյած, կրուհկը վեր, կար-ծես հարիւր մեկն վր վաղկ։ Որեւ Լ հատապաշպում լունի։ Կայնյը մղիչ ուժ է իրեն համար։ Եինէ կաժաց երքամ, վէ -պիս դիւրսուահ անցջերում վրայ կ՛րլյամ։ Բայց եին հերոսներում իսսակցունիւ-նը ողևորունիւն առնէ, եինէ հանդոյցը

ար արևություն առաչ, որջ հասարդըն ։ Կինս կը յանորիմանէ գիս . «Շատ արագ կ'նրթաս , ինձի Հետ ես , անոնց Հետ չես» ։ Անտոէ Սայմոն որեւէ բան նկատի չառ-

ներ։ «Շատ կը ծին, սակայն դիւրաւ կը հրաժարին կ'ըսկ։ «Երկար ատեն միայն դիչերը կը դրէի։ Սովորութիւն ունէի զարությանը հարագրությանը հարա ուրայում ի արևանարություն

Jone fi palid ngungan phishipu »;

pan finum disto pand bahangan phishipu »;

pan finum disto pand bahangia apribara dist fip depang bahanta finipania
fipania bahana էջերուն Թիւը, գլուխներուն Թիւը, ա -նոնց երկարուԹիւնը եւ ամէն մէկուն վերջին բառը։ Երբ Նոտին այնքան պէտք կր գոլան դրնյու , կը բաւէ միայն որ ունե -համ մելանը , Թուղքը ևւայլն : Հետղհակ աւելի չատ կը գործածեմ գրամեջենան տուրը չատ դը դորջացան պերապեցնան և Քինչեւ իսի առաջին փորձի, որովչենտեւ գրիչեն առեյի արադ կը գրեմ ։ Սովորու-Թիւն ունիմ միայն առառեւն ծոմ գրելու ։ Օրը տասենան մու է կո գրեմ ։ Ածոր աբ-խատանցի յատակագիծը հետեւնալն է

թուղթ մը րաժնուած բազմաթիւ սիւնակ-ներու, թուականներով, թեւերով, կա -պոյա փոջրիկ չառակուսիներով ։ Անռի Պouto -- Ալխատելէ առաջ սեղա-

րն ին արմաշակ՝ ջրնորի նաշաներն նաշ արմաշանսաց՝ ղէնարմե գրույն այն՝ անդաւորուած, սեկտերը ծծունը անը, հեչհահուս գրիլիները դեկացը, Բղբեահատու դանակին գով։ «Ած-քրաժելա է որ ոչ մէկ ըան առրին անդին ըլլալ, այլ սեղա-հին վրայ անեն բաժ հաւասարակուաժ։ Գրելու Բուդքին դուքը պարապումիւն մը։ Ու- եւ հետաեւմ, անուն Գրմու Թուվիկն ուղջ զարապուհինն վու «Որոշ է որ աշխատհիմ։ ահսեչն տաս վայրկհան հուջ, աժէն բան անկարը. կը դառնույ: Բայց հրը դարլին զոհք, հողեն կարգ կանու կը դեմե՝ Լերիական ան կառնափներըուեիւն անտանելի է ինձի կառնափներըուեիւն անտանելի է ինձի

sading » 
chington Uhino — he japu affaphafis awconfishe and pengladfis aparand fundampushis

stif, he jamphunaghis stife ethich jun

fun apart stife undefinit he kept june domathy

funds: Burge affanandand, affaphan apard

mandis, aftan affatanda fundampushis

mandis, aftan affatanda fundampushis «Նահան», «Խօլ Սերը» եւ «Փարիդի դիւ -ղացին», ինչպես եւ Լապիչի Թատերդու-Թիւնը։ Առանց ժեթոտի կաշխատիմ » ։

Անոի Քասթիյյու .- «Արտարին» ներ չնչումներու քսպասեր։ Մինչեւ անյ տարի իր դրասենեակին ժէջ ունեցած տարը քը դրասասագրո «է ուսացաս ծոյ մը ամէն մեծուքնամբ եւ չափով Եւ յանախ երբ կէս գլուխի չափ կը գրէ կ՝առնէ այս ատղնանակները եւ կը բան ցիչ: Հիմա իր առջեւ ուհի միջին դարու երկայն եւ ծանր սուր մը։ Բարդարոսա որդույս եւ հասը հուր հը, բարբարուս կան չըջանի մը այս ղենջը, երը մարդիկ մեկիկ մեկիկ կը սպաննեին, տարօրինակ Հմայք մը ունի իր պաչաշնակիցներուն

վրայ :

Այհ Բանիրը Առնու --- Նախ բացօքնայ
պաոյա մը ՍԼԵ դետի երկայերը: Վերա դարձին անժ իքապես լոկտիր այիսարիլ ,
այլ տատը վարդիան իկերկայի բարձրել ,
այլ տատը վարդիան իկերկայի բարձրել
վրայ : Բայարձակ խաղաղութիրեւ Ծիա մորձը բերաեր նետոց կը գրե որևէ
անդ, հաս հան հատան կան տարի վրայ :
Անրողջ տան մեջ անգ մը չունի դրելու :
ևս ասուսանեն , առասեսնեն , առասեսնեն , or profit man aff who do proche genten .

Ap ampromele dos abopades, generales en 
ante purb en amountable et 

a dure autum amountable et 

a dure autum e

ատունը գինդ ը տարին անդամ մը կը պատահի այդ բանը, տարին անդամ մը կը պատահի այդ բանը, եւ իմ արտադրութենանս վրայ մեծ ազդե-ցութիւն չդործեց»։ Իրեն Համար պատ – արելին որ աւթիկ կարճ է։ Շուտ շուտ վը դունիւն չզործեց»։ Իրեն համար պատ -ու իս արու ուրը և որ արդերի վրայ չի Հահար։ Ամէն անդամուն չառասուն յիսուն տող, չատ անդամուն չառասուն յիսուն տող, չատ սեղմ։ «Այս չափը կը համապատասխանէ առը» «Այս քարը կը համապատավառի հի հերջի ապետրումի չափիս, ինչպես և-Քէ կուարահին քուրը պարպուի։ Գիանջ Քի լուարահին քուրը վերքին պարպու-մի ատեն։ Նա հերջիապես կիմահամ այդ-կյուկյուն եւ կր գաղրեցնեմ»։

STORTER TERMINES

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԻՋ

### п **ՔԱՆՏԱՐԿԵԱԼՆԵՐԸ**

արմադրրե , ստեսափբքի դադրևսւ դէն անե չան անե օնքը վրենը ան ճարի ճարի աչընրը դեռ արցունք պիտի գտնէին Թա

Մութթ սկսու իչնել աշերակներուն վրրայ։ Հիւպատոսարանին վերնայարկէն գիտէինը Ֆէլլահ Թադին խնողուած տա սիջները... Հեռաւոր, ահորակելի ազմուկ մը կը թղգար ամեն կողմ, Հեղմուցիչ տաոր վր թղվար առչո վողը, Հողմուդըչ տա-գեն հաղը, իրիկուան դարք խոնաւորու-Միննը անչնչնվի կը դասնար Քիդիջապես եւ բարդապես Տնշուած՝ աչջիրս կը փա-կէի խուսափելու համար յամառող մրդ-

— Կախադանները … Այդ ժասին ժեր ժէք իսկ չէինը խոսեր նոյնիսկ ժեր ընկերական աժէնէն ժահրիժ ագէր գէկիկաւթ. քանիր գէն ամե սահայր ո ագէր գէկիկաւթ. քանանի գէն ամե սահայր ո աս էր ա էրաբառա տարրա «էլ այդ տարրատ վեր կար, բայց էր խուսատիքիներ այդ Հաբալութ, բառը արտասանելք կարծես կախնալով ծարժին տայի, իրական եւ կա-թեկն դարմենլ դան է։ Շատ ասեկի ուչ է որ տանիվա ինչընին պետի գար սեղածի վրայ-բանատարկենայինրու մայրերը եւ կիներծ երև որ պիտի արտասաների դայի մեղի ։ Հետեւհուլ օրև իսկ չասպեցինը երբևյ տեղիկունիւի առենլ մեր բանապետիեարիե-ըն ու մեր դիայածը Հաղորդել երևեց Հակառակ մեր յունասաների դայի մեր Հակառակ մեր յունասաների մայի

այլ րարբ այնքին գրև նրիկենրենուր ։ ատերը նահրաձակաղունիրոր հապարտ գաղարավ որև հաշատութերար ատարան՝ գաղարավ որև հաշատութերար այն

Պալտոնատան մը սրահին մէք հաւաք տ ուսոժ էին անոնք ու բաւական հանդարա կը թուէին . կը յիչեմ նոյնիսկ իրենք եպան րբևչրչովը .գերիչ սշևարութիբրով մաև դրժ ագևապրմումն՝ դրժի 1ս1ս ու բսար գարն իևրդն նրաարինրենուր եսվ

դասավանչատար դիւս իսնդն, թախիկը Կառավարդատան միա կողմը, Նախկին գոլուցի լենց մը վերածուան չր հանձ բանար, եւ ձեր ստիպողական պարտաւու-բունիւմներին մեկն այ հոնոների բան — ապրենակներում այցելեն եր, հոլորն — Հայ էնի իսև ուրիլ մաս մը հայթանաարկ-հայներ կը դանունին բուն իսկ , բանային ձել, Թուրբերու հետ։ Առախց մեծ դժ — ուարունիան, յանոլեցանը մուսը ունես – հայ հայ համասանեանիներու տունեւ «ես» Հայ գախտարկհալհերու սրահին մէջ ։

գրուսավարության էին ձկրուագ ձկրուսերբ. աչ գրույս դուանն՝ այն չարբ հանաքուներ այն դեսուսեր այն հայուսակություն այն հայուս այ նավ սնութճ ին փոխուբիր բնիու գագն ար-

QUOLL DUUSDUE

կաուծչ (սյանպահոգուկան) Էրսկ Բէ «ծա-որ բարբացակաժութքեան կոչ միջ է, բայց դերևույի տահե արդաարութքերն մբ ԲԷ Մ. Հրանահոգերը և եր գիծակիցները գիգ ռած են «լաարուիլ ժպիտենրով եւ ագձիւ

հասանիով »: Լոհաոնի «Թայմվ»ը կը բացատրե Թէ գ դործակցունեան աննախընիաց՝ Հնարա-Հորունիւն մը կ՚ընծայուի Խ Միուննան»։ որդություն որ կրասայութ այն թութատու «Տչյլի Հէրրլա», աչիսատաւորական կու-սակցուβիան պաչումնաննրնը, նակապա-նին ձրագիրը կր դունէ աւնլի խիզախ ջան

գեն օրագրրը գ դոս առաքը արդան տա Մարչըքի ծրագիրը»: Մերս հորոպանան քերքենը ալ լառա - անս կարմի ծերնի կը յարտենն : - «Մ Նամանդենրու խորհրդարանը հա-նագային հետ է ժիտեա իունիաժեր ինչ-պես յարտարարեցին ականառոր վարիչ -

**THE SUBSECT WASHARDS AFT** 

Ուրրախ օր յարձակումներ կատարուհ ան Իրանի Աժերիկացիներուն դէմ , Թեշրանի ամերիկեան դեսպանատունէն պալտօննաննը Շիրագ դացին օղանաւով , ջննութիւն կատարելու Համար։ Դեսպա ցատություն կատարելու Համար : Դեսպա -հատահ հառույին կցարդը, որ իր օգահաւը փոխ առուսի էր երգ պաշտնհաներու, տուն դրկած էր իր չարժավարը , դույգե-ըր բերելու համար : Համարան գոտի հորի -որ խումի ո՛ր իր իկանե չառժամեսու - 11 բը բերելու Համար և Համարան ջասծ Հուրի — հաց խումեր մը կը կերել չարժավարը։ Ա-հոնց Թշնամական խոսքեր ուղղներվ Ամե-բիկացիծերում դեմ , վիրաւորեցին դինջը, Հակառակ երկու դինուորներու միջամը — տուբենան։ Շարժավարը կրցաւ փախչիլ եւ իր տեմը Հասնիլ։ Քարի կտոր մը խորոտո

գր տողը Վառջին տպակին։ Շիրագի տոսերիկետն պաշտոնեաները ԹԼԿրան փոխագրունցան։ Յոլցերու ըն – թացջին յարձակում կրած էին ամերիկա-ցի կիներ եւ մանուկներ եւ ստիպունցան

գր գրաբ ու ստումրոր ու ստիպունցան կայս. պալտոին պարտերները ապատա-նիլ ,ժինչ ավորեը չարեր կր հետեր ։ Թենրանի աժերիկեան գնոպանը երեց բողոջադիր յանձնեց 24 ժամուան «ՀՀ», արդարարիր յանձնեց 24 ժամուան մէջ, ապառնալով փակել հատանաց երկիրեն -թու օգնու նետև դրասենակր է կառավա – բունեան հաւատարիմ ցեղակում թէ մբ հայար հոգի Շիրազ դրկունցան, բարև -կարդութիւնը միրահաստատերու համար է Տոջին Մոսատեղ դաստոնանի բրաւ 13 թարձր պայասնատարին, որոնց մէջ նե Շիրայի պահակազորջին հրաժանատարը եւ ոստիկանապետը։ Ամէնգն ավ Թեհրան հրհագրութիանը օրանառում :

ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ ՆախապաՀը, Փերոն, Հը.

փոխադրուհցան օգ

ԱՐԺԱՐԲՐԵՐ հախապահը, Թիրոն, Հը, թամայնց այի մաջրադրծումներ կատա-ջել կուսակցունեան եւ վարլունեան մէջ, քրրնւ հետեւանը վերքին ղէպբերու , երը հրկու ռումերն դայնկան, տուներ Հր – կիղունցան եւ աւարուունիշներ կատարունցան : Երկու հարիւր հոգի ձերբակալ-

ՔՈՐԼԱՑԻ դիսադագարի բանակցու -Բիւծները պիտի սկսին այսօր, կիրակի ։ Մեծ գժուարութիւններ չեն հախատես -ՔՈՐԷԱՑԻ գինադագարի

Մեծ պրուսարությունում ունի։ 
«ԵԱԳԻՍՏԱՆԻ Ձե՞ջ առվ եւ խուսվուներն 
կը արեր երվար տուծեր է վեր։ Վարբագիտու Նիգանեսակի տուակություն և և 
կուտվարութիւնը պիտի կապել Աուրեսիկրին հախկին դեպանը, Մոհուժեյա Ալի։ 
Երկիրը 1-500-000 Թոծ ցորներ պետը ուհեյ առվիծ առաջեց առեկու համար ։
ՀԵՆԿԱՍՏԵՆԵ հատած բուրերու համար ։
ՀԵՆԿԱՍՏԵՆԵ հատած բուրերու համար ։
Հայնս ընդարաները յառան կը խաղան

ՀԵՆԿԱԶԻՆԵՆ Հասան բուրերու Համա — Հայի ը վերոսահերը պատոք կր խաղան հայի ը վերոսահերը պատոք վեր խաղան պոտաթայքիւ ուժերով ՝ Ֆրանսական այն գուրահանաց ժատնուած է։ «Արտատերը ու բրել հանաց ժատնուած է։ «Արտատերը ու ԲՈՒՆՈՐՋԻ պեյը երկու ծանուցարիր-հեր ուղղեց վարչապետին, դետեւ տարվ վել բոնուց կուներ կր կատարուն ընտրու-Յեանս առոներիա

թեանց առթիւ։ ՀՐԵԱՑ ՋՈՒԹԱԿԱՀԱՐ մր Եաչա Հայֆեց, որ ժիքազդային համրաւ կը վայե-լէ, նուագահանդէս մը սարջած էր Երուք, հուտարահանդես մը սարջած էր Արու-ապեկի ժեք։ Յայտագիրը կր պարունա-կեր նաեւ կաոր մը՝ դերժան հրաժչաագետ Բիխարտ Շերաուսեն ։ Ջուքակահարը կառջեն իջաժ ատեն , ժոլեռանոլ Հրևայ մը երկային կաոր մը ննաեց եւ ծանրապես վիրաւորեց աջ Թեւը, իրրեւ բողոցի ցոյց։

BUPUNBARAPAY :- Uspija Jacu Paլոմպի Հ. 8 . Դ. Արամ ենթակոմիայն իր րաքայն Հ. 6° Դ. Արտա հոկանարագրում ոչ իր արտանայունինոր կա յուրանում հեկեն հերարա եր եւ պարապահերում, ընկեր Ստեփոսն իրվոանի դատեսաբետ մահուտե մայներ և փոխան ծաղիկայանի հերևու համար ֆր. եր՝ մաշերէ Հ. 8. Դ. Տան Հիմեապրաժին։

# пасьт

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ

աձեռնութեհամա Արդ. Կեղը. վար չութեան եւ հովանաւորութեամբ երեր յա րանուանու թիւններու ։

26 Ապրիլ, կիրակի ժամը 14.30ին, Քա " m'h famipush det, 50 mbr m'Uldt

Կը մասնակցին Հանրային, մշակութա յին, մարզական, երիտասարդական, բա րենպատակ եւ Հայրենակցական ժիու -

գն դախաժազե, 2046 . B. Որժեր -ՀԻՍԱՐԵԱՆ, ատենապետ Ազգ. կեզբ. վարչութեան ։

4p proupe 2. 8A4 2ULLEU W. 4. 2A1-ԽԱՃԵԱՆ, առաջեորգ Հայ Կաթողիկե հա-ժայեցին։ ՄԵՍՐՈԳ Ա. ՔՀՆՑ. ԱՒԵՏԵԱՆ Առաջն. փոխանորդ Հարաւ. Ֆրանսայի , Վերապ. Գ. ԽԱՑԻԿԵԱՆ Շախադահ ֆր – րահոտվալ աշխապատհական եկեղեցինե -

Փարիզէն յատկապէս Հրաշիրուած է խօ-սելու ֆրանսացի հայազէտ Գ. ՖՐԷՏԷՐԻՔ Shash.

Գեղարուհատական իմամուած բաժին ։ Uнстрр шатт 5 :

### Ubeuuspas aruarutuureusti

Սերաստիոյ Մուրատ Ուսումետաիրացը չհոր՝ակալունիեւհները կը յայտեն հետեւ-հալ հայրենակիցներուն, որոնք իրենց տարեկան անդաժավմարներէն դատ՝ խոստարիկան անդամագնարներին դատ՝ խոս-ապտես վճարիլ նաեւ ամէն տարի, դառա-քիկայ հոկտեմրերին դարոցական տարե -ջբնահին Վեհետրկի Ռափայելևան վարժա-դանին՝ մեջ իր որըերբելից աներն ծախ -ջերուն օգներու համար — Տէր եռ Տիկին Ալ. Պարապանեան ջասն համար ֆրանջ ։ Կ. Գ. Վահան Ջորանան, Ֆակոր Յա Լորենս ի, Ե Երանոսեան տասնական հա գար, Գ. Գ. Ս. Տէսվերնեան, Մ. Շիբին-ենն, Թ. Ֆոնոսահեան, Ա. Մարեսի , 8. Շիրվանեան, Ս. Մարկոսեան , Դողեան, Ո. Եղեկելեան Եղօ Մինաս – . Մ. Գոգևան, Ո. Եղեկելևան Եղջ Մինաս – հան, Հինգ Հապարական։ Յ. Զագարեան երեջ Հազաը։ Պ. Պ. Նչ. Դարրինեան, Ս. Փանոսեան, Ղ. Դանիէլևան երկու Հազարական ֆրանը ։

Այս դումարներէն 44000 \$p. 22 Մար Այս գուժաբներնի 43000 ֆր. 22 Մայրե այի քր բիսք, ծողովին՝ արդեն, կանվու սումայումուն է Մայր դիւանա կոլ կիրեն բո-լոր մեր դործան եւ պասարավար անդամը — հերուն եւ Համակիրենորուն, արժանարը — ուկլ այս ցանկին, դրվելով իրենց հասցե-հերը առենապանորն — Վահան Ջորանան, Լեժ Լիիք որ չիրերան

3, Rue Adolphe - Cherloux ssy - les - Moulineaux (Seine)

# DRAPERIES

**FOURNITURES** 

POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE de VETEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

Le Directeur : A. NERCESSIAN Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

# 11\_24\_0

LIMON ULA

Համազային ողուունը կը կատարուի այս կիրակի օր, ժամը 3ին, Գ. Մազա պիտարանի որահին մեջ։ Նախաձեռնու Bludge be bulungmaneBludge Zug King. Միութեան Կեդը. վարչութեան, հովա -Նաւրութեսոքը երեր յարանուունութեանց Հոդեւոր պետերուն եւ մասնակցութեամբ ամբողջ հայ դաղութին ։

Ярингириций вистемринавр : Илпер ատշանի բանախօսութիւններ եւ ժեներեպատորասը բասարություն և Այդ օրը հահարական Հասաստությունները և որթ-ճարական Հասաստությունները և որթ-ճարանները փակ կը մետն , ի յարդանո մեր միլիոնաւոր նահատակներուն

LULTHUULAR QUSUPUS TUHFLE ULR արություն ՎԱՏԱԿԱԴ ՇԱԻՆԵՐ ՄԷԶ Ապրիլիան Սչաստեին առքիւ, այս կեր-րակի հանրիսաւոր Ս. պատարադ եւ գ դենակատեսն պայուն պիտի կատարուի ձեր դիւրառը ծահատակներու յիչատա — կին համար :

Կր հրաշիրուի Շաշիլի եւ չրջականերու நூழ் மாபு-

# 

Ֆրանսահայ Կաժ . ևւ Մարտիկներու Միցը։ Օր Նշանակուած է Ապրիլ 25ին շարաթ ծել Ածժանօթ Զինուորի դամ բարանին բո-արտոսություն ուս և Ապրիլ 25ին շարաթ ցը։ Նր արադարության անգը է արդուրարության ընդության արդուրային է Ավընիս Ժօրժ Ն-ի հա Ավընիս Շան գ'Էլիզեի անկիսնը, ուր կը գտվետիար գտղան (Էկաւտք) ։ Հանուղնով տիտի հասանարան գիրչը։ Հուրերը ար Հենաբե ասվեւոն՝ սեհ մե օշնուր

դաժոնը չեն կրնար ժամանկիլ Թափո ըին, բացի սկաուտական խումերիրու աև -գաժոնըչն : Ուրեմն կը խնդրենը իդական սևոէն որ դիմեն ուղղակի ՅաղԹական Կա-Հար, իրենց յատկացուած տեղերը, կա -

իսկ յաքորդ օրը, կիրակի 26 Ապրիլ , Իսև յաքող օրը, կիրակի 26 Ապրիլ , առառեն հանդիասութ պատարար և հո-դենանդիստ այնտի կատարար և հատուդ դայան մեջ ինկած մեր ընկերներուն , ինչպես հանու ձևպել Մուսայի Հայերսու աղատարար հրաժանատար հանդուցեալ Գլնուս ա՝Այիի համար , փարիզի Հա-որց եկեղիցեն, 15 դիւ ժամ կուժոն , ի ներկայունեան պատերապմ - նակարարու-թեան, Նաիկիի հապեկներու հակարարու-բեան, Նաիկիի հապեկներու հակարարու-բեան, Նաիկիի հապեկներու հակարարու-բերենան, ինչպես հանու օտար ռազմիկ -ծերու կայմակերպուրհանց հերարացու -ցիչներուն չը հրաւիրնեց հայ հասարա-կունիւնը : (ԿՈՒՐ)

SALLE MOLIÈRE (Conservatoire) LYON Կիրակի 26 Ապրիլ ժամը 15ին

# **ԵՐԳԱՀԱՆԴԻՍ**

ՏԻԿԻՆ ՄԱՐԻ ՆԱԳԳԱՇԵԱՆԻ

(Վկայեալ Վիէննայի պետական երա . ժշտանոցէն) ։

Կազմակերպուած Հ. Մ. Ը. Մ.ի Լիոն -Տէսին ժամնանիւդին կողժէ։ Ժան Վալլէ

3.5 որս դաչնակով կ՚ընկերանայ ։ Ա. ժեծ ժրցանակ Լիոնի հրաժչտանոցէն։ *ճայտագիր* .... Կրուք, Շուպերթ, Վէ -8 այտագրը — գրել, ծուպերը, Վ պէր, Մասընէ, Շամինատ, Շուման, Պը -րահմս, Ռիմսքի - Քօթսաքօֆ, Վէգերլին, Կոմիտաս վրդ., Ա. Մրուանձտհանց, Մելիքհան, Բ. Կանաչհան ։

Sadukpus Sudmp aphili ... . . Մառուկհան 10 որև Ֆ. կարսէն։ խ. Սո Հ զոմոնեան 193 որւ Քրէքի եւ Հ. Մ. Ը.Մ.ի Տէսինի կեպրոնը ։

SUPERSTR

UU.PU.61 .- 2. 8. 7. Lundhan bin-Թակոն իանի ընդեն ժողովը այս կիրակի, ժանը 3.30ին, սովորական հաւարատեղին։ Պարտաւորիչ ըրհիավուխիւը ։

# ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄԵԱԿ-ՄԻՈՒԹԻՒՆ - ՄԱՐՍԻՑԼ

Հերքական դաստիսունիւնը այս էր -րեղարին ժեն։ 21ին, «ԱՀարոնհան» Ա -կումրին ժեն։ Կը խոսի Վ. ՄԻՍԹԻՔ: Նիւթը՝ Գ. Խա-

Դասախոսունեանց օրերը ակում բին գը-րադարանը բաց է ժամը 7-9:

# ՍՈՐՊՈՆԻ ՄԵԾ ԱՄՓԻԹԱՏՐՈՆԻՆ ՄԷՋ կիրակի, 26 ապրիլ, ժամը 14.30ի « ԺՈՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐԸ ԿԵՐԳԵՆ »

« արդեղայի թարել 4 «ՄԻԵԵ » Փառատոն միջազգային նուազի և, պարի, բարձր Հովանտություննակ Գ. ՔԱՆ ՍԱ. – ՔԱՅԼԻ, վերատեսու ֆարիզի Համալսա – րանի : Ի հայաստ ՍԷԵԹ Իլէռ տիւ Թուվէի

րասը և սպաստ Վենք Իլեռ տիւ Թուվեի ուսածողներու ապացինարանին ։ Գիները 300, 200, 150, հւ 100 ֆրանջ Տոմսերը կարևլի է դնել Սորպոնի դրո-նապաններեն ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ. - Փարիզի հկեղեցւոյ Gottl' LUMLI'' - Պարիզի նվորցեր -կրը Մարմինը դող-հակարունիանը բս -տացած է 4000 ֆր., Լիլայի Կրթ. Մարժ-հեն, փոխան ծաղկնարանի իր անդամեն -րեն Տեր և Տիկ ։ Անենաններու Հոր, ա-հերհօր Ադղէ Ա. Բիմ) - Կիւլհանի ժահ ուան առԹիւ։

# MORY et Cle

SERVICE VAUQUELIN

Միակ արտоնուած աունն է ծրարներ.

Theplan Suday ZUBUUSUL

(U. R. S. S.)

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL

Paris (10). Tél: TRU. 72-60 (Poste 89)

# լևՒԱԳՈՑՆ

46CAMBULLER BY SUPERINGTON

Դերձակներու համար

46 9821112

# แ· นแบนแปนนัก บos

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Լաւագոյն ապրանք ամենաաժան գնով

# PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

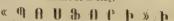
# SOCIÉTÉ ARMIN PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65 Աժենավերքին դրուքենավե։ Մեր մատչելի դիները (որևա Նպասա որ են Հայկական Հասաստութենանց Տարաարապետներու Համար։

**MA** 

UMOPEUS. 260 ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒՆ

ԱՆՊԱՑՄԱՆ ՈՒՆԵՑԵՔ





ZILIPILO

Հոչակառոր ՀԷԼՎԱՆ Եւ ԼՈԽՈՒՄԸ **Ցոլոր հայ նպարավանառներուն քով** Զանազան բոյրհրով, նուշով եւ կաղինով պատրաստուած արկակներ

Upomodana Smamp amanaman malampento



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# RATC

Fondé en 1925
Rédacteur en Chef.: SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise; Paris (9)

FUJULAPPAPAPAL Ֆրանսա Եւ գաղութներ՝ տարհկան 2500 ֆր. վեցամս 1300 Արտասահման տարհկան 3000 ֆրանք։ ՀԱՏԸ 10 ՖԸ -Հ. Հ. P. PARIS,1678 - 63

GP6-RGUERH 21 HODEL MARDI 21 AVRIL 1953

2904 SUPP PPP 2077 1047

անագեր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ንብር ፕሮՋԱՆ 904 ՏԱՐԻ ԹԻՒ 2458

# **ቤ**ዋሪ ሥዕበቴር ՆՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Խորհրդաւոր դեպքերը իրարու կը յա Հորդեն Խ. Միութիան մեն ։ Շոնդալից նորութիւն մը ամեն օր։ Ապ-

րիլ 456 ի վեր, հրր անպարտ Հռչակուհ-ցան 15 «ժարդասպան» բժիչկները, իրրեւ

ատահեղ գուերը «գարչելի դառի մր»։ Անցեալ չաբխուան վերքը, հեռադիր – ները հաղորդեցին այլապես պերճախօս ի-րողութիւներ :

1. Կուսակցութեան Կուսակցութեան պալտօնաթերթը, ուտա», իսքրագրականով մը պահան-

«Փրառա», խսքրադրականով մը պահան-չից հառաքական պատասանանատում քին, «ատաստել, փոխանակ հահատականը : 2. Մուրենան դատական նախարպուր մանաւոր յօդուածով մը աղդարարդից Մէ «դիզային կամ ազգային ատևրումինան որ և. է դղղում պիտի պատժում, օրենայի որ և. է դղղում պիտի պատժում, օրենայի որ միաժամանակ հաղորդեցին Մէ Վրաստա-իի մէ ալ «պացարժակապետ անսին որ ժարդին հիշարակայումն հն անցաս որ գրել «կառավարական ևն կուսակցական բարձր պայածառայիները, կերուսի աժ-բաստանունիանից վրաչ. ստանութեանց վրայ» ։

րաստանումեանց վրայը:
Այս առքին, ալ, ինչպես Մասկուայի
Ճէջ, դուհերը ապատ արժակուած են։ Իսկ
անոնց փոխացեն բանաարկուած են գրը
խառոր պատասխանատուհիրը, — ապա
հուներ հան նախին նախարարը,
Արը
Կուներ հան նախինի նախարարը,
Կուներ անդառներ են, - 1
Տակասին, չենջ չիչեր կարգ մը ուշա —
գրու Նաւանինի մերադրային դետոի

Քարոզչական եւ յարձակողական լեզուն

ի րարեփոխում ։ «Դարձ դէպի լոյս նըչ – 'யரமாட்டு ந்கு நிரும் இ

Ոյինչ փոխուած է կուսակցութեան հիմ-Ալիոլ գործում և դործոչին, որոնջ Հշղունցան անցևալ՝ Հոկտեմբերին, ԺԹ. Համագումարին մէջ՝ ի ներկայութնեան

Բայց եւ այնպես, կարելի չէ ժիտել Թէ խմորոշմանը կը կատարուին,՝ ՄԹայինի մահեր բանի մը լաբաթ հար ։

Այդ է պատճառը որ թաղաքական չրջա. ակները լարուած ուշագրութենամա կը Չեթևն Լաևույուց

Նակները լարուաս տեւին անցուդարձին ։ Այսպես , «Փրաւտա» իր խմրագրակա – Այսպես , «Փրաւտա» իր խմրագրակա Այսպես , «Թ 

հարդողոթա դատարատութատա առան Պարտոնաբիերքեր կի րակատրե, առանց բառները ծասիծենրու (են ապրել) — «Միակ անձի մը որոշումները, միջա կամ դրեքեն միջա մասնակի որոշումներ had apolet deri Turkunte naprocatalog bi : Apound wis information to infinite ilamphy-there, the one or or or or of the information of or or own manipulation is in the finite sum-pulation of the information is in the con-pulation of the information of the informa-pulation of the information of the informa-pulation of the information of the informa-pulation of the information o ոտիանրը» ։ արարութերը ին ործիր վանաւին իենթը իրջ հարարութերը ուսանահարուին իենթը իրջ հարարութերը հարարութերը հանարութերը հարարութերը հարարութերի հարարութերը հարարութերի հարարութեր հարարութերի հարարութեր հարարութերի հարարութերի հարարութերի հարարութերի հարարութերի հար

w Wynupup shlandwipp sp stl, 40 ստեղծուի հպաստաբար դետին մր սկրգ րունրի բացակայութեան Համար, խոլ

գումերի բացակայու հետա Համար, հարցե բարորական ծեր՝ չորդեցորքեու Մենա եւ սարկամաու Մենա (Ժանույականու Թինա)։ Այս դայանում Թինաի ՝ Անուդյանի անհարկ եր էն՝ «Համադրեմբին՝ ընծայինեան անհաւ իրևնաց չովումաներին՝ ՝ Մերս Մենա՝ իւ աչիսարձի բայոր վարաներում : "Գանա բարչ րուներաց չողոատարիու, ա. Միուերևան հե. աչիատրեր բողմոր կնումերերով : Գեահանացարչ դեր, որտեսը իրենքը ենանը՝ Հուներև անդրերու պատմունեան մէջ...

տղորան ուլաբրան է դատական նախա-բարին ապրորակունիներ։ Արս բացառրի ատանի միջն էր որ Հա-դորդեցին ին հիրասահի մէջ ալ ահանդ -ներ դատապարտուտն են ։ Թերեւս հորութինւմ մին ալ Հայաստանի մասին իմանահը ։ *Բովելան ուշադրաշ է դատական նախա* 

# ԿԸ ՍՊԱՍԵՆ ՈՐ טחר פרצעט עב פעאחהה

OPALR'S

EUZULFIBEAR USUSPE EUNUPU-4'LUE ... «UBJU 4C UAUUUUF ILUUUUUUU AUSUUUUSE »

Նախաղան Այդրենադրբի պատմական Տասեխ վերջ, Մ. Նահանդներու արտագին հագարարը, Ֆ. Տալրս եւս կաթեւոր հատ «Եր խոսերա չարայեն օր, ամերիկնան, բա-գրադիաներու համագուժարին ժեշ։ Ա. – հաւայեն անժանան ժա ուտոին ադփափուղն

«առասիկ ամկուդիումը։
— « Նահապահը բացաւ խաղաղունիան դուռը իւ հրաւիրեց և Միութիիւնը հերա մահել: հաղաղունիան հախաժետուքիւ-եր այլան հերգուն էր պարմայի Ահերի — կացիինրում։ Մ. Նահանդինրու բաղաջակացիներուն։ Մ. Նահանցներու բաղաքաւ կանու Սիշեր, այնպես հույպես կր բանա ձեռ՝ հանագահը, համաձայն է ծրարգի մար որ յոզենուան էր կանիաւ, երբ ռուս վարիչները դեռ չէին փոխան իրնեց դեր-թը։ Մենք ռուսական իուժակով չենք պա-րեր։ Աեւրորդ է խասիլ խորհրդային շխա-պողո չենան յարձակողականին ով մասին։ Մոսերուայի լեղուին փոփոխումիերի կր համապատասիանէ դարապանողական հաս հասանառական հետև մու հետև կազգեցութեան մը։ Խազաղութեան միակ վաշերական արչաւր այն է դոր - րացաւ նախագահ Արգընհաութըչ - Նախագահը հակապամ Արզբինտաշրջու հավատգահում փորդե հենկարկեց խորհրդային վարկինու թը։ Գիայի տեսնածը Թե ամածը պիտի ու -դեն՝ մեկ - մեկ մասնհալ դրուան հարցե-րուե, ինչպես պատեռայինա կիմնայինը իրենց: Մենջ կը սպատնեղ դործջեր, իրmanunting min configurable : On I ւակնունիրերը չունին ապատրան գուլակե լու, Ապասյան մուն պիտի մնայ ցորչափ բարոյական սկզրունչի, պուրկ, մարդիկ րու, Նարադատ, տութ պրաց տատ յ ժողջարո տորողական հղկառութ կում վայելնեն:Արա-տոյել է մեր պարտականութինենը,— գրը — ժել յակրգվեսութիանե եչ, վեսափանու Թետմը Աստուծոյ կը մեայ ղատել ա

պագան :

Արևագանը, բաջածածօβ՝ Երրո —

պայի պայժածներուե, այն տեսակկան ուշեր թիչ ձեր կառավարումիներ պարտանուն է

եր թիչ ձեր կառավարումիներ պարտանուն է

հայտնել իր խող ժառարումիներ եւ

հայտնել իր խող ժառարումիներ հայանական իր խող ժառարումին հայտական իրանական հարարանին հանարումի կանական կարարինեան հախորումի կանական իր այն որ տեղը եւ Ջանգերը որոնց 

հերչներին Մարջըլի ծրողերը, Հիեւու 
Արպահանաներ դայնեցը եւ փոխարարան ապահորնենան ծրողնից։ Արևանական հայարինը և փոխարարան ապահորներնան ծրողնից։

Մ Նաանականից և Արաանանաներ և

Մ Նաանականը հերանական հետականանաներ և

Արանանանականը հետականը հետականանան հետականը հետական հետականանան հետական հետական հետականանան հետականանաներ և

«

Նահանդները եւ Ատլանտեանի Մ. Լումանորհերը և Արդանոտնածը էթենց ընկերակիցները կե գործելին այի հետԲաղբունեան վրայ Բէ հետ է առառնիադո ի վրանակ ըջիանը։ Հետնւայա հաիսատնուսան էր Քէ անհրաժերան է մեծ
Հանգեր Բափել առիպողարար, ի մաին
Հանգեր Բափել ստիպողարար, ի մաինաև Հեն և Հանգեր Հանգեր 212 2 mb p'i : տեսունիան այդ վտանգաւոր շրջանին Բայց Խ Միութիւնը չպակսեցուց իր բա պառնալիրը։ Հետեւարար, աժեն տար աներաժելա համարուհցաև հրկարաձգել առաշելագոյն ձիզը։ Այս արչաշը սպա էր թմլոր չահակիցներուն համար Վ

ξρ μόμη εμετωμβηλοματό. Sudan the Hope ghanhfysheght admise μαβο BE, the lightung sudand, amenda as a laphfung for the lightung sudand as a shephfung sudand as a laphfung sudand as a laphfung sudand sudan 

# **ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՎՐԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ**

ԴԵՊՔԵԹԸ

Վրաստարի հոր վարչապետը, Բադրա,ցե, որ ձերբակալած էր երեք բարձրաս արճան պաշտոնապարներ , ճառ մր խոսեթէ յանցաշորները խոսօրեն արջեւ, ըդաւ ժուին։ Այս առթիւ հաստատեց թե «գար – չելի մեջինայութեանց» հետեւանքով 

Վարչապնաը յայտարարնց,- «Արկածա խնգիր Րուխացէն (ԱպահովուԹևան նա րևանքը ի Իուկապես (Ապահավուցեամի հայարարը) և եր մեդատերիչները, տեսնա կան ոնթապարտ լաներ հետապնոյելով
կամովի վարկայինիչ փաստաքուղժեր
հետարած են Վրաստանի կաշակցութիան
և կառակարութեան դործոն այնաստա
որհերուն դէմ, դանանց կործանկու և չ վհասնլու Համար կուսակցութեան և։ խորհրդային իչխանութեան» ։ Վրաստանի Գերագոյն Խորհուրգին նա

A morandi Pahaman di Banganggi Banggi Banganggi Banggi Banganggi Banggi Banganggi Bang գեսպան Գերվանիոյ ։

### HERRY CL T. 4. HESHARM garberak guzsolusul vez

Φωρβηβ Unugunpap, Ubpadpt, V. 4. oh mlapfpa mbn nughh պաշտօնատունը, սիրալիր ընդունելու թիւն abjud :

Մանրամասնութիւնները յաքորդով ։

SULUPPE HE RPRIBE OF HE APPABE

ոս կողջըստասութատոց ու ստար դար -ժարաններու կրքական ծրայիրները։ Կր քական դործավարունիւնը այս օրերս պի-տի որոչէ օտար եւ փոքրաժամունեսնց վայժարաններուն մէք մէկմէկ Թուրբ փոխ վարժարաստրուս օչլ անօրէն պալտօնի կունլ։ Ոստիկանութնան Հետ Հաշաջաբար բննութիւն կը կատար ուն ին կարդ մը այ վարժարաններու մեն ձեռքի մակե կատարուած ազգայնա-կան չարոզունին, որո՞նց կողմե կը վար-

ւանջներ պիտի ունենայ եւ պիտի խախտէ զինադադարի որեւկ համաձայնութիւն Քո-

Unphenantytyming II tob Pepinabhas Ֆրանսա ի եւ միւս ծովային պետութեանց միրանատ ի եւ միա ծովային պիտուβեայի Հետ , Համա կատար Զինաստանի պարա — բուժի զօրացժան ժառին: Այդ կառավա — բուժի հեները կարևւոր ժիրցեր - ձեպ ի կատեն, սաժամանականիչի: Համար ի բնեց հաւն բուհ երթեւնիը գեպի Զինաս — ասև և, վասեկանի բեկ գրկելու Համար այն հաւնբը որոնց ապժական պիտոչը — ձեր կը փոխադրեն Զինաստան ; ձեր կը փոխադրեն Զինաստան ;

անը կը փորհադրան գիրատասան չ արևան հար Յուսաքիկաց չարքերա հարջեց արկան եր քեան ել քաական եւ, աղդ. այեղապանու-քեան հայնապարձերում եւ փոխապարան ա-արանովույքերան աժողծերի, հետ, հայումը՝ գակցելու համար Ապանահայել բեմորնուր-դի միս ասեղաներում, հետ »։

9. Sugar pame Pt sahing myglite bimbe ......

(Շարունակութիւնը կարդալ Գ. Իշ)

# 

RHANDS SHERRY BUR PL US.

Մեր անխոնջ աշխատակիցը, Հ. Եփրես Պօղոսեան ,կը շարունակե իր շահեկան շարքը,— «Պատմութիւն հայ մշակութա-2mhblimB յին Միութիւններու »:

Հում նիւթ մր ,որ հթէ ընդլայնուի հւ մշակուի, կընայ արժեմաւոր հատոր մր hwath

գագտող «Հ*անդէս Աճսօրհայ*»ի վերջին թիւին մեջ (1952 Հոկտ․ Դեկու․), վարդապետ<u>ը</u> կը ներկայացնէ «Հայկագետն ընկերու – գը այդայացա, «Հայցաթետ ըսպերու -թիւնծ մբ, կազմուածք 1859ին, Պէջիկ-թաջի մեջ (Պոլիս)։ Ընկհրութեան կանոնագիրը կը բաղկա-

նար տասը յուրւածներէ։ Անդամավմա – րը՝ տարեկան քասն դրուշ։ «նվ որ մէկ անգամէն 200 դրուշ վճարէ մոտնջենաւոր անդամ. կ'րլլայ » ։

ամոյամ կրկայ »։

— « Մահերութիւմը տատը տարի պիտի
դարձնալ տասը տարի այիսի ըսրնույ՝
դարձնալ տասը տարի այիսի ըսրնումին,
դարձնալ տասը տարի այիսի ըսրնումին,
իսկ երե », իր դերջինա ու ստացուածջը
ադրաս դարոցներում այիսի րաժնունն ։ »
Անշուշա տասը հիմնադիրները համիս —
գուտ նպատակ մը ուներն:

« Ընկերութիւնը պիտի տպե ապա գրունեան մեքրդ չունեցող գրագետներու գործերը եւ ենք կարենա՝ պիտի վար – ձասորէ դանոնը։ Ընկերունիսնը կը պար-

տով վը խոսին այս էնկերութեան մասին, տաւորէ ինչըինչը՝ շրարուականի ևւ կը-տաւորէ ինչըինչը՝ շրարութեւսը վը պար-տաւորէ ինչոլինչը՝ այս ընկերութեան վասին, որ տեւեր, է քսանեւչորս տարի. ։

Մինչեւ 1863 Ընկերութիւնը տպեր է 9 իրք, մեծ մասով դասագիրք ։ Հինգ Մինչու 1803 Էսգորութիւաց գիրք, մեծ մասով դասագիլ տարուան մէջ 35-700 օրինակ փոքր գիրքեր տպած է։ Միայն 186 1862h@\*

14-200 գիրք, որոնց 9161ը ծախած է։ Առտու մը, 1883ին, երբ կը առիպուին լուծել Ընկհրութիւնը, ժողով գումարե. -լով, կտրոշեն մնացորդ 500 ոսկին նուի.

լով, գորոշբու ստացորդ 500 ոսզրն նու րել Ազգ. Հիսանդանոցին ։ Ուրեմն, 95 տարի առաջ, Սուլթանա խնամ ոստանին մէջ, մարդիկ լման 2 տարի շարունակեր են ձեռնարկ մբ, ո նրագով կը փնտրուի այսօր.

Պայմանները փոխուած են, պիտի մրմռան բանգէտներ

Որքան ալ փոխուած ըլլան, անպատճառ չարափոխուտծ չեն ։

կը բաւէ որ մարդիկ այլափոխուած չըլ. ւն ։ ՎԱՀԻ

### «BUPUR»+ CAP HUFUSPUSUL FUSUUS USPAN

Շարաթ օր «Ցառաք»ի վարչութիւնը հանգիպում մը սարջած էր **խ**որ խմբագրատան மயர்க்கு மாதிர்க

րացման տութիւ Հարարագահան առթիւ Հարարագահ հին Հ. 8. Դ. Կեպը Վալ-Հարարագահ էին Հ. 8. Դ. Կեպը Վալ-Հարարագահ հին հրարագահ հայար հին հրարագահ հայար հրարագահ հրարահոր հրարագահ հրարահոր հրարագահ հրարահոր հրարագահ հրարահոր հրարագահ հրարահոր հրարագահ հրարահոր հրարահոր հրարագահ հրարահոր հրարահոր հրարահոր հրարահոր հրարահոր հրարագահ հրարահոր հր

Մահրաժասնու Թիւնդրերը յաքորդով ։

# The ubselantere

Հանոյքով կը ծանուգանենը այցելու -Եիւնը ընկերունի Ջապել Սերորհանի ան-դամ Հիւս։ Աժերիկայի 2.0 Մ ի (Կ. Խաչ)

quat Lieu. Bethilipajh 2.0.0 \$\psi\$ (4.002)
blage, dungen Blubs, on themply Laune.
as pund by o, online and
. Chilipane (hi muthi by themply strengt
blege, after his plant white about the house
blubs. Inmighen, appropriate Launen general
Budan with them; if the Budan manually.
Budan with them; if the Budan manually.
budan append, hepthe Uka Uka Uka the him porments. guight :

# ի՞նՁ ԿԱՐԵԼԻ Է ԸՆԵԼ «Հ», լեղուքն ու պատմուքնեն։ մջակոյ-բեր ու ազգային այլ արժեչներերն ։ ՎՁԱՆԳԻՆ ԴԷՄ "Ի՞նչ պետի ընհեջ այդ տերունոյին նա մար, որ այսօր գեռ մանուկ է կան հագիւ

գայքարելու Համար, պէտք է Տարչնալ Հրավին , չափել վատնդին մեծութիւնը , թշնամին. չափել վտանդին մեծութիւնը դիմադրութեան կարելիութիւնն ու կարե

այսիներ՝ և վաղուան հայուներուն դր կոր և որոշան է մեր հողումայինը՝ որ կախ և որոշանինը՝ որ կախ և որոշանինըն՝ որ կախ և որոշանիներուն է

ար արդանի տարակարծունիւն չկայ։ Տարակարծունիւնը՝ սպառնալիջին դէմ ար . Ի՞նչ . Հեմ . անը անումը եր հարարությունը և այս օր-անը ապատակել դայունիերը վաղուան ևս-անը անհան , սկսելով այսօրուրնե, այս օր-անուներան , սկսելով այսօրուրներ, այս օր-անունարուն երկրայաններ

ուսի մաստալ սերուեղչի։
Ձենը կրնուր ժիստել ,որ այսօրուան եբիտասարդունինւնը Հայ է իր ողևով, իր
ազգային գիտակայունիսնը հայ է հր ողևով, իր
ազգային արատկայունիսնան ու կայմակերայուսեն հատուանը մանառանը, սերաարեն
կապուան է հայ կեանցին ու նպատակաայուն է հայ կեանցին ու նպատակու
այում է հայ կեանցին ու նպատակու պատկերացնէ մեր Հայրենիջը, եւ կը պե գայն։ Անտեց կարտաին, անոեց իսաջին ու կեսնչի պատմունիւններուն մէնէն կր

hunteh mandar Philodeparts 4525 by quay aby sugabah sangha ar tahahanta phahahar khipa ta ha mananta quahaha : Vunof ha sugabanta mananuntahah sugar banda 45 dapah madanpahajba u-khanar Banda, dandandanlahah philomu-ungan Philode hangungan khipa bahan sugar khipa hangungan khipa hangungan khipa bahan sangan khipa hangungan khipa h ոտրութընը արևերդութիւնը։ Եւ դադա -փարական իր խաշնուածջով ու աղատու-Թհան մէջ ծնած ու մեծցած, անիկա կը անիանայ իր Հայրերուն, կը դործակցի իր ազդակիցներուն, արդարուԹիւն ու ազա -տուԹիւն ձեռը բերելու Համար Հայու տուքին ձևոց ընթելու տասար տայու-Ահան : Իր կիսատ նայնբերով ու հասու-կտոր ծահայնուկնավոր հակ , չևորհիւ իր ծհոգաց ու արդային ու կուսակարկան դաստիարակումենան, անիկա՝ կ՝ովորմե հայունեան բովանորմի ճակատարկրը , տևոր դատը՝ որուն կը ծառայե բոլորա -

Վատնգր՝ որուն մասին կր խօսուի, այս ատանը որոշեց ստորե վը ըստուլ, այս երիտասարդուննեան համար է է Վր սիստ լեն բոլոր անոնչ, որոնչ յունանա իրևնց խառնուսած չով, իրևնց մուն ակնոցներուն տակ կ՝առնեն նաևւ ժաժանակակից երի –

արդութիւնը ։

հուրմեր, վետո ՝ տեր որևուրմեր, աև վեր Որ՝ փոխուտգ է աստուրքումեր հոճանմ որեն ռաքանը՝ ռասան ւրանումունը, որ խովուսաց կ ուսաւ արտ հարուրանիը, որ խովուսաց կ ուսաւ արտ հարուրանիը, այն որևուսանանությերութ, այն հետ վերայ՝ այն որևուսաները՝ որ կերույ սերունդին, որ խզուած կ՚րլլայ բոլորո – վին հին սերունդի չունչէն, հայկ. կհան-

քան մը ընհէէ առաք, սակայն , կոչուած ենք ճշրդելու, Թէ ինչ սարրերով եւ ինչ ազդակներով ազգ մը կը պահուի եւ կա – t mmake :

Սաքերեր առաջ, պետք է խորապես հա Helisty manufi, after the frameway of the manufication of the manu տասի իրոս հատ , ոչ ըր ուքըս կրատաց և ու ուսեղել, ոչ եր բունելը, ոչ և ալ բաղմանչ -հերն ու ձգտուժները։ Լեզուն ժիայն կը մեայ , որ Հետագայ սերունորները կը կա-պե, կինայ կապել նախոնինաց սերուները բուն, անոնց ողիին ու ժաղին, անոնց ժբա տածուժներուն ու հրապներուն։ Կրցա՞նչ րուն, անոնց ողիին ու մարին, անոնց մբա տածումներուն ու հրապեհրուն։ կրցա՞նչ այս ունիզին ժառանոր-նիւնը փոխանը նորահաս սերունորին, այն ատեն կրնանը անուր միջոցով հայ ուլին ու չունչը, Հա-դաց պատմումիիւնն ու մբակոյքը հարա-պատ պարձնել անոր Հայունիւնը ույի ուլի դարձնել անոր Հեյ դործոն ու հմա-հիչ դարձնել։ Լեզուն հորկիան հաց է մա-պահուրի վարահեր անուր, այր հացով իսկ, ենի գրկուած ըրյան ուրիչ հացով իսկ, ենի գրկուած ըրյան ուրիչ բատ մր բանենը է մը բանհրե ։

չատո որ բառորը: ։ Հինդեկորդը դարուն, մեր մեծանուն Հայրերը զգացին անոր կարևւորութիւնը եւ երբ ամէն բան կորսուած էր ու կոր – ծանած կամ կործանելու վրայ, ծամած կամ կործանելու վրայ, անոնջ կրցան լեզուին փարիլ, իրրեւ փրկունեան լատո , զիր դատն ու դրականունիւև ըս -տեղծեցին , յեղայրջեցին Հայ կհանջը , ծաղկեցուցին զայն, եւ ապրեցուցին Հա -

Unum hulhpubper dtg himuphus nes ոչ աղդային Հալածանը կայ, ոչ ցեղային խարութիւն ,ոչ ալ կրօնական խոչընդոտ , մակունիրդն տեղջինը թուժանմանթիկու չա-նու ջապան։ Սբրիրն տետասւնիկորն, դրն թվաւրչ հատ ուհեչ տահնթիսով չաք դրա -հառիուն և գ ում ոք հեստանոս հաչնակապ

Այս պայմաններուն մէջ ինչո՞ւ տաս սի ազգապահպանման պայքարին մէ Ինչո՞ւ տարակուսիլ արդիւնքի մասին չլծուիլ հաւտաքով ու հոդիով հայ լազուի փրկութեան ,ծաւայման աշխատանքին , րիսխ մը ունենայու Համար ։ Դժուար էէ Նիւթական միկոցներու Հայ-

րցուաց չ, արբապաս արյոցուրու ույ-ԹայԹումը, ենք երէց սերունդը նաև ինջ համողուհ լեզուի կարևուրունեան , անոր կենսական անհրաժեչտունեան, եւ իր ո – դիով համակէ ու վարակէ նաև Եորահաս

անրունորը : Չժոռնանը, որ վաանդի ու դժրակաուտ Թևան օրերուն, այս ժողովուրդը խոլոր դումարներ աուած է, հաց ու հաղուստ ,

# ԵՐԿՈՒ ԳԻՊՔԵՐ ՌՈՒԲԷՆԻ ԿԵԱՆՔԻՆ

*եՄԲ*.... Ողրացեալ Ռուբենի «Ցուլ»ե րը, հօթը հատոր, Փարիզ հասած են մշտերս ծախու պիտի հանուին։

Այս առթիւ իր այրին, Տիկին արելը իր այրելը՝ ծերարություն ասանին ։--հուրք ին դրուագներ կր ՈՒՀ դժբախտ ըն-Ռուրքնի գիրջերուն ասնին ։

Ռուդքյի դիրջերուհ տոքին։

Զահի մը օր առաջ Հանդիպեցայ պատու

եւ տեղջապետ Հայունի մը, իմ, սիրելի
արդեկամունի Տիկիի Տեր Դուբենաիի
մաս։ Մեր կինը պառաջային դահարահացաւ
որ իր Հարալ Հայ եւ Հայերնի դիտարանարու
բուդեր, ոյ այ Հայերնի հասել իր պառակհերուն Տետ։ Գուդե Ֆրահսունի երեւալ։ ներուն Հատ. Վուպ, Ֆրասսութը օրևույլ «Մեր ժէջ լկայ Հարս ու կեսրո՞ջ սովորա-վան վէճը։ Միակ երաիաներուն ձետ Հա-յերէն խոսելու ժասին է։ Ինը Հայերէն կարդալ դիտէ, բայց ժիայն ֆրանսերէն

արի գիտալով որ իր դաւակը ուր կերթայ, արիկոստ մեն կը հայի եւ առանց լայու կիրել - Հաւակո, հ'րր պիտի տեսեր -

Բ.— Ռուբէնի իսկական անունը Մինաս եր։ Կոիմոնրու ընքացջին Մինատ անու-նով ֆետայի մը ապաննուած էր ։ Լուր տարածուած էր Թէ Ռուրէնն է ապաննաոտրաստուս չր թ, դուրչու չ ավաստու հաս առած էր Ռուրէն ծածկանունը, ան-ծանօթ մնալու համար։ Շատ մը կռիւննրու մասկակցելէ վերջը, (նախախնամու -

դեղ ու դարժան հասցնելու համար վը տանորուա դանարուա հերաանակորուն ։ Անապատճատ ջա՞րդ ափափ ըլլայ , սով ու երկրաչա՞րժ պիտի ըլլայ , փրկունինան դործին լծուն – լու Համար , մեծ դուորունիւններ ստանվնելով ։

He purt of sudoquedad or surumend

կը բառե որ համողումով ու հաւտարայի գործի անցինչ, յանունա ազգապահարարահում անցինչ, յանում ազգապահումարի անցինան դ մեր հերունի ու մշակոլինի փրկուինան դ մեր հերունի ու մշակոլինի փրկուինակը, լ կարել էն՝ ամեն շրջանի մեջ գտնել տանի ձրատարարևեր, ու որանց ուղեն հայերեն ու Հայոց պատմու - թիւնս տարկի դերաակցունն մեր հատ հետակ պատանիներ, որանց ձևր լնույնի ընտերանան դարական հայերն ու հայերան արանց հեր լնույնի ընտերանան դարական հայերն հայերներ հետ հետևուն հետևի հայերն հայերն հայերնական հայերնական հետևի հետևուն հետևի հայերնական հետևի հայերնական հետևի հայերնական հետևին հայերնական հետևի հայերնական հետևին հայերնական հետևի հետևին հետև

Հին սերունդին վերջին ու նուիրական պարտայի է իր հայրերու ժառաքողու Թիւնթ փոխանցել իր յաքորդներուն : Կան սակայն , լեղուին հետ , այլ ազդչակ-

20.80676764

Թիւսը միչտ պահպանած է Ռուբէսը, բայց կհանջը մահացու վէրջիր պատճառնց ի -րեն ․․․) ։

Անասարիկ թե ինչպես կը պատմե իր Ա. գրջին մեջ (էջ 354).—

mmphi dty :

« Հայտներ երբրան արտև ըշ ար. դասաղ ըստաջրգները՝ իդ դաշն ընտրեն փոմեիչ Ֆրերբ ին հայտներ Հայաներ ոչ Հ բերերեւ իր քրուար ահոր եւ ահ. «Հաստակը
ժիմինարուած էր, որ հա ապահնուած եժ
այրներեր համար։ Եղրաւյրս իր դղույացրել հայրա րակով, որ ես մետած չեժ, այլ
ծաեր վիրաւոր եւ առում պիտի հասար
եր Վրաստոր եւ առում արիաի հայար
եր Վրաստոր եւ առում արիա
եր Վրաստոր եւ հայար
եր Վրաստոր են առում
եր հարատոր հայար
եր Վրաստոր են հայար
եր Վերաւ եր հարատոր հայար
եր Վերալ առուծը եր եւ ես առուղը եժ
եւ վաղը առուծը եր լեծից: Վաղը իր դար
երի հերիայացինի ահոր ։

գերդ ան դես տերայացնում անոր :

գերդ ան դես տեսալը, չեր կրնար ոչ իսչարժ կեցած իր տեղը, չեր կրնար ոչ իսչարժ դե ուրախահալ եւ ոչ այ բաց քենել :

երկար բուպեներ անարա բաղար լոունեան
«ե՞ք, վերքապես ան ըստւ :

մեք, փերքապես առ ըսաւ և
- Տաստ , գու բոլոր ընկերները դացին
եւ ոպաննունցան, կեստուած հարկները
լուսաւորե, բայց երբ մեկը ճամրայ մր
իր բանե պիտի չարունակե, ես չեմ անիծեր գանունը, որոնը ողը մոացեր են, բայց
ով որ մեռանի ճամրան չի չարունակեր ,
ան անարժան է մեռանենրուն, օղուլ, Ռուս Գէորդն ալ սպաննուհցաւ ,չորերն ալ Ճօտս են , մօրը պիտի դրկեմ , Թող միթ – Bugach ..

Ու սկսաւ լաց լինել ...

Այն ազգը որ իր ժէջ այսպիսի մայրեր

Այսպիսի պարադաներ այ նկատի ունեհալով , ոեւ է Հայ իրաւունը ունի ծածկեիր ծաղումը։ Պատասիանը Թոգ դա -

լու եր ծագումը։ Կատասիսանը Թող դա – ծեծ իրեծց մեջ այդագե մատծողծերը ։ Գիտեմ , շատ Հայեր կան որոեր երկար խորքորածութիւհներէ վերը եկած են սա եղրակացութեան Թէ ժուլումը անիու – սափելի է ։

րակացութեան հկած էր՝ որ միչտ հա լածուած է , կը խոստովանիմ թէ այս հզ-և հարարութեան հկած էր՝, — ձուլումը

ետյց այս վերջին պատերազմը ցույց տուաւ Բէ ձույումը անկարելի է։ Գերմանիոյ մէջ կային Հրհաներ, որոնջ դարերով դարհրով եռն ապրած էին, դեր-մանացի հղած էին։ Չէտջ չունիմ յիչն ցնելու թէ ինչպէս վարուհցան իրենցհետ ։

Յամախ կ'րոհև Թէ այլեւս, Նացիակա -Նութիւն պիտի չտեսնենը, հրրեջ ։ «Երբեջ»ը կը պատկանի ժեռելներուն ։

PPARUSTER UURUUAF OFFFET

# T 4 f 2 C ···

Unanter desta ar manding despe s

հեմառուսած դրայի ու պարդկայ դիլիր ւ հերա ու փալկվում, ասաղերը, խոլոր ու ժահարակի փորիկներ կարժած, խառնը – ւած, պլուած եծ իրարու։ Գիլիրին մեջին արևան արևան արևիկ կերեւին փրենց, դիսող բերարակի հերև դրանա գիտութեանը հարարու հատից հերարառու ծառնի բերած հաշատարունեանը վրայ կր պահունի։ Իսկ «Առար - Առույ» եցե – բող ոլացիկ, բարձրալաց բարակինը իրած եծ այց բիշրաւոր դերաժերը իրած եծ այց բիշրաւոր դերաժերը իրած եծ այց բիշրաւոր դերաժերը հերահեր արդայան անհատարարաց արդարան անհատարական հայց բիշրաւոր դերաժերը հարահեր արդայակառ կուսաւոր ու գոլորում անհատարակար հանուտանի ու գոլորում անհատարական անհատարան հայարական անհատարա հերահերաի անհատարահերավ — հերահերաի արդարակառ կուսաւուր ու գոլորում անհատահերա բողավառ , լուսաշոր ու չողչողուն անհու-բունեան սիրար։ Լուսնկան չերնւար , ացանություն անագահանություն անձագույթ և հուրենան ակարությունների արևար երևար և հրեարը և արարությեն արձանությեն արևարին արևարի

գրույթարդ, արևարային գիչ մբ առում ։ Որբերու հումեր մբ խոսուհումեր ասեր-բեր ցերերու ու հրաներելու, միացած նա -հրատարով ..., բեակարաններու, որողա -աու պարակծերու, թահիտրանոցեկու, չ-չուկայի և. պահապահ վարերու վրայ է -գրեց կատարան արչաւան գեներեն, դոյա -ար քարդեն ետը, իրար դատծ, միացած աւ

կոնակ կոնակի, ոչխարներու պէս մա լուտայը, որապրորու այբա մա -կաղուտե են ահաքր, կուստե ու կիսավուլ տահ մբ անկիւնը։ Անոնչ, այդ իլևակները իրրեւ անկողին ունին ցերեկները իրնեց Հային հղատ ցեցատիները ու մէյ-մէկ զիրկ ալ չոր խոտ ։

գիրկ ալ լոր հոտո ։

Մեողադուրկ որջունինը են դոլոզն ալ ։

Մեողադուրկ որջունինը են դոլոզն ալ ։

Մաստնրապես ու մարդ – դապաններու կոդժե կապետկերպուտ ծախներները լա –
փած վուլ առուտ ու անշետաացուցած էին

երենց ծեողջները։ Ու անոնջ, դախոսա –
կնց տոքին եւ ուրել պատճառներով, ի բենց դեմերնել կզգուտն ու հետուտն էր

ապար , յանուն թեռւ ժը հար ։

Ահ, ձերան օրերուն ինչեր ջալած էին

անոնջ ժերկ ու բովոտն հարարավ Աւորալով ու դողալով պաղ Հոդժերուն առ –
վեւ, աառ ձերեկորուն «Էի, իանաւ ու թաս

հետ հարարում եր լա բեներուն դեմ ։

Աես, հետ հետուտ այնու

Մետև հաղարում էկ չարկերնկուն դէմ ։
Աիս, ի՞նչ կ բլյար տր միչա տասնվ տարագրույան արագրության հարագրության արագրության արագրության հարագրության հարագր

Արիֆ, իրենց մէջ էն մեծն ու խմրակին

Արիֆ, իրհաց ժէջ էծ հեծծ ու իսք րակին պետը, ընդուստ արջնարա ու ուղաքունցաւ տեղնե վրալ, լացի մի ձայնն ականին .
— Մեկուչ, տորբեն դուն հա ու երեց կայ, ինչո՞ւ կուլաս, ղարձևալ իրա՞գ տե-սար. ... Հա՛, ՄԷնկուչ ... ... իրաց տե--Հա ... Արիֆ աղբար. .. երաց տե-ապ, լալով ու երկմալով պատասիստեցն Մկրչ ևեր Արիֆ աղբար, սկսու պատժել Մկրչ ևեր Արիֆ աղբար, սկսու պատժել Մկրչ երագիս ժէչ, Տոուեր Հարսայիս հետ ժեր կեղարա (ժառուի) հրամեր գել... Ցան արև, աշնատրդնավ (մակք) , դանասերմի մաշրարև, եսկել դարաշրկը գրա գրև քրնանն (գաստր) դատբն ...։ ը գեն, թևանա գլու ջաստոր , անտայես

ախ, քենքի ամհան : գանիր վետ մերմ մերմ ։ քերքեր՝ ան իրքրե՝ քարին, մուսերևով : գրկղարբե» «մա «Հորասի անութական անկարորեն» «մա

- Է, Մենկուչ, կհրա՞ր, համո՞վ էին... - Չէ, հեժկրոպով պատատխանեց Մկրչ։ Հարսաս հացի մը մէի հրհս մբ չոր երն որ իրգի ակարի ատև՝ արաաքում անաւ, ան-որը ու քասև դեպը ան քարաաքում անարջն արթնայայ ... Ավա , Արիֆ ապրար ։

— Աս բու հրագիհրդ , ՄԷհկուչ , խօսհ ... ու Աբիֆ կարհկցարար , չեն Հատհիր ու Ի Հատհիր ։ Անցհալ գիչեր ալ մօրդ Հևտը Wa San

եղած էիր ...:

— Այո , Արիֆ աղբար : Այն օրն ալ մարո երբ անտուկը բացաւ՝ վրայ հասայ ....
Ինչեր չկային մօրս սնտուկը, ալ պաո ...

ահը ,ալ չամիչ, ինկուզ։ Սվազի բալոճ չաբար։ Տանձ, ինձոր։ Իրաւ կ'ըսհմ, Ա-թիֆ աղբար, մօրս մնաուկը աւելի չատ իարուֆրրեն ․․․։ ուսարկե առաւմ իաև ճար ավո երե ամել է ուսա ในเมริเนป

իտոսություրը ....

— Ու ժորդ տուսածսերը բոլորը կերար,
ՄԷհկուլ, ինծի բան մը լրերիը ....

— Ձէ, Արիֆ ադրար։ Ձկերած արքնացած էի նորէն այս անդամուսն ալէս, բա լով պատմեց Մկրլ ։

— Պառկէ ՄԷհկուլ, պատկէ գծացիր, մի

նաև :Որասուցով օհ դն ընտանրիան ինտա ան չուսում ան չուսութ անձրը ակուի գրլյան.... Կառիի, առառուն այժեր պիտի ժորքեն ապանգանոցը .... Մեր արբա -շանջեիս հեծ պիտի ընհեց ... Շատ արիւն, ինդակ ու քներեւս այլիջ ու փորառիջ այս մետը անջաննեց ու փասա-եսր ուտենք համակ, համավ .... - իւտ. հ. .... և .... և ...

եպր ուսուսը չատալ, չասող ....
- Իրա՞ւ, իրա՞ւ կ՝ ըսնս , Արիֆ ադրար։
Շա՞տ այծնր պիտի ժորթեն. ...
-- Հա, առտուն հինդլարքի է, այժ
մորթեկու օր։ Կրիճա պահա՞ծ ես, չկոր որհցնես Նայէ որ ճարպիկ րլլաս ու ճալ-կերիա լեցընես։ Արի պառկինք, բնա – նանք, Մէնկուչ չ

- Քնանանը ... Արիֆ աղբար , ըստւ Մկրչ արցունքը ու գլուխը դետին դնելով ։

E. 81-2114112

# ZUBY. YEUVEC **Հ**ՆԴԿԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

bՄԲ.- Կալկաթայի «Նոր Աղղաբար»ի վերջին թիւէն կը քաղենք հետեւեալ տե դեկութ-իւնները. \_\_

փի վարձջով: Բացի դպրոցեն, Մադրասի Հայհրը ունեցած են 12460, 8-0 - ռուփի գրամագլուխ, պետական դանձարկզին ժէք, 1865ին, որուն տարեկան տոկոսը 423-2-4 ռուփի վճարած է « Յունական րեկան առկոսը Հ « Յումական գալոցին» Հայ պատանիներուն արունստ եւ դիտական դատեր սորվեցինյու Համար։ Այս գումարն ալ փոխանցուած է Կալկաթա ։ Եկեղեցիին Հարաւային կողմը ո կաւին դոյութիւն ունի հայ լրագրութեան հայր՝ Ցարութիւն ունի հայ լրագրութեան քարուկիր բաղնիջը ։ Հակառո որ մէկուկէս դար անդործածևի հղած է, չէնքը ոչ մէկ վնասուած մաս ունի։ Շին -ուած է 1808ին։ Քարի վրայ հետևւհալ

ուստ , 1000թու Իարր դրայ փորադրու Թիւնը կայ.— « Ձունին նուեր արդիւնտ հոգւոց Առ ընծայնլ իմ աղդակցաց , Վասն այն՝ բաղնիս մաջրիչ մարմնոց Թողում նոցա լիմոց արդիանց Եւ որ եղծէ սա նախանձու ,

Ձրկեալ լիցի Հարց օրՀնու Թևանց Դոկ պահպանիչն երկար դարու Լցցի ծնողաց իւր օրՀնու Թեանց Տէր Ցարութիւն Շմաւռնեանց

ծեր Ծարութիւն Շմաւռնհանց Բաղմիջին կից ջրեսը մը կայ որուն ջու-ըր գործածուած է մինչիւ 50 տարի առաջ։ Մադրասի Հայոս հենուն են րը դործածուած է մինչնւ 50 տարի տոտի բարգ Մարդասի Հայոց հիմերիցի բակի կիդ-ըոնը շատակուսի դետծայարկ չէնց մը ծա-ռայած է իրրեւ գրանհետկ ես ժողովա -րան ծիականերու համար, Թեթեւս եւ խմրադրատուն «Արզաբաջ» անդրանիկ «այ լրադրի : Այժ կ դահուի կեզե -ցիին անդարժամելի անօքները եւ հի անդրանիկ Handblan

Սէրիաթ խանկն կամ աղջատ անցորդներու իջևւանը ցած չէնը քրն է որ ծառա -յած է 170 տարի ։ Մէնքը ծախունցաւ 1948ին , Թոզօնն էր Ձաջարիա Յակորևա -

4ևանթը «երբեջ» չի ճանչնար ։

Անաւասիկ միւս դէպջը , ... Անդամ մը Երևւանի փողոցներուն մէջ, հրկու մանուկներ կը կռուէին կատր աչը, արկու սասույսոր դը պոուչըս պաոր «Եր Հայի Համար։ Մէկը ըստու միւսին . ... Դուն իրաւունը չունիս Հաց ստանալու , դուն Հայ չես, դուն դաղԹական ևս . . . ԱՆԵԱ ՏԷՐ ՄԻՆԱՍԵԱՆ

Քահանաներու բնակարանը դպրոցին հիւս կողժի երկու սենեակներու վրայ է երևս. կողժի երկու սեննակներու վրայ է քինուած տէր Թաղէսս Տէր Անդրէսս Սօ-գեննանցի կողժէ 1806ին։ Կայ Շաժիր Սուլթաննանի սեննակը։ Ժաժանակին այս ոժև մրագ թւ բուինուաց է աժմեր, իննրւ մանատուն, փոքրիկ մատուռով մը, չ*ինուած* 1765hն

ըլաուան 1100լա 1770 - 72 Անդլիացիները արդիլեցին և։ Հայհրը այլեւ չեն կրնար Ս Գէորդ բերդի մոտ պարտամունը ընհը։ Այս է պատնառը որ Մադրասի Հայերբ կի ըչինեն ներկա, կեղեցին Շամիր Սուլքանեանի հուիրան գետնի վրայ։ «Շաժիր Սուլֆանեանի անև-հակջին ժէջ կապոյո բարէ պատրաստած Շաժիրի եւ իր կնոջ Աննայի դերևդժանաբարերը եւ իւղաներկ նկարը կայ, ինչպէս եւ տասնեակ մը տապանաջարեր ։

եւ տասնեակ մեր տապահալարիր ։

× Փարիստանի հետորյի քաղաքնիրկն է Դաքան ուզ Հարերը բեակութիւն ծաստատեր հետացած ուզ Հարերը բեակութիւն ծաստատերն ծե՛ւ չապու սկիզրը։ Այս Թուակա-հե՛ն չատ առաք հոն չացած են հայ վահատենի արանն ձեր ձերևոյնաները կր պահուհի լատին եկերեցույ դատերին մեկ։ Հայոց դերեցվային իներացի է հարար հարարատաներն ծանագրության առաքենան ատեն է Հայերը չատ նարատա և ուր դերբ գի ստոնգեն և կր գառնան հատուրա կալուածատերիը միսկ որիտանական իչիտնութիան օրով , հայ վանատախաների վանահարեր կաներա։ դատ ըչտանութեուն օրով , այ վամատու վածներու վարգ էս էր որ առաքին անդաժ էրապարակ կուղայ Հնդկական կաննվեր եւ մեծ դարկ կուսայ Հնդկաստանի ահան -առաքնան եւ վամառականութեան ։ Դրմ-բախստարար Հայ վամառականներու էիմ -նած դործաբաններն ու ընկերութիւնները երկար կհանգ չեն ունենար, իրենց անձե ռատեսու Թեան պատճառով եւ եւրոպա կան ընկերու Թիւններու հետ անձատարար

կան ընկերունիւններու հետ անհատարարն պայքարևերու տարարին միրդներներ : Հնոլկաստանի բաժանումով Դաջան մլ-նաց Գարիկատանի եւ դարձաւ, արևւկնան Ջենկալի կերդոնական դարաջը ։ Գարիկա-տանի բարևինամ կառավարունինան տակ, տայ վաճառափաները դարձնալ բեռւնցան աշխատանիվ, հաւատարմունինամը կա տարելով իրենց բազաթացիական պարտո կանութիւնները ։

Այս տարի հրաւիրած են Կայկաթայի Այս տարի հրաշերած են Կայկանրվ ին հարեսը հովել Արանալիա գծեր։ Միրզայ-նանը։ Ած իր գարողին ժէջ գնահատած է որ Դագայի նկնրկին ըարհարոր և աղդ. կնածգը վառ է, ուր կայ ժուլունիս ու վր-ատար և փորձութիւն։ Շընականիրն հայ ընտանիրներ ըսրան ժը հետել և նար գե – բաղարժած են ։ Իրանա – Հեղկատանի և մերիլու վիջակաշոր ջաշարայ ։ կրօրական խորչուրդը կարգադր ub & 4 mh

411.141.16.11.81 Suj Juguduspafis he a **Հ**նուկահայութեան լջ ՀնդկաՀայուԹեան գուրդուրանջի արկան դոլրոցն ու հկեղեցին է։

1952 Մարտին ձեմարանկն օտար տեսուչը եւ ժինչեւ նոր տեսուչին Հասնիլը, Պ. Յովսէփ Մադաթ սեփական Հարար ժանգն աղեսանի իրն աղկա : ըակ անար գարնով, բուրևուգով վանագ է արա

## **ዓዜባ በ**ኮውኑ ዓዜባ በኮው

ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՄՇԱԿՈՒԹԱՑԻՆ Հետապօտիչ Միութիւծ մը կապմուտծ է Պոլադ մէջ։ Նպատակն է Պոլադ մէջ։ Նպատակն է Պոլադ մէջ։ Նպատակն է հերաի կատարի և արդիւնչը տալ հրատարակութիւններով։ Միու- Եներավ ա. դահակաօտենիայի մահակակած գրադարանի ու հասարանայի իր սեփակած գրադարանի ու հասարական քնանրարանը է Պիաի հաստապահ հանաչ արա դահարարունատական արտադրուհերանց մասնաւոր դա ահագած մրցանակներ է Միութնան հայատակներում մէջի է ծանս գրյի և արդունատի վաստականութիկուն օրնել վարդ. ահագաների և հայար կարան հայան հարած է Գեր է հանա գրյի և արդունատի վաստականութինան Արաբենան և Գերա խատահույնենն Արաբենան Արաբենան և Գերա Արաբենան հետի հերաբենան հույնացի արդինան գրեր այիսատասարներն եւ ար առույնանն է Արաբենան Արաբենան հետի հերաբենան հույնանան Արաբենան և Արաբենան հերաբենան հույնանան Արաբենան հերաբենան հերան աշերդուատ է բայը աստրամանաբե որոնը այի-տի թլլան դգրի աշխատաւորներ եւ ար -ուհստապետներ, Միունիիւնը պիտի ու -եննայ օժանդակ եւ պատուակաց անդամ -ներ։ Հետապատունիլեները պիտի ակաին Պոլույ առումի խուականեն երբՊոլսաՀաւթիւնը ունեցաւ հանրային եւ մշակու -Թային հիմնարկութիւններ և հասցուց ականաւոր դէմ թեր :

90LUNG երեսփոխան ¶. Անտոէ Վահոաժի Զաևրհրով՝ ծահօԹ դաչնակահար Բաֆֆի Գևարոսևան Անդարայի պետական Րաֆֆի Պետպոսնատ Աեղաբայի պետական 
հուսադակում ապրիլի ձեղայք Հղաւիրուած է հրսադելու 6 տարրիլի ձեծ հուսադամանդնաին, 
դոր վարած է դերժան Հահա Հեջորելը։ 
Րաֆֆի վայլում հերադի հուսագիող հուսագիող հերադի 
հուսագիող հերադի հուսագիող հուսագիող հուսագիող 
հրարած և հրարել բույելութնահը հասեղատվառ ընդունելութնած արգանացած է, 
հիւսայա կողմին պոլատայ իրաթիր Մահիկի հրարատա կապանակերպուտն ըրդագի 
այս հասաատար Բինն ու Բրդ. Օփերայի 
վարլութինը կրախապիտութինն յայսոհան են :

ՊՈԼՍՈՑ ՄԵՐΡԵՐԸ ԷՐ ՎՐԵՆ Ե՛Է ԵՐԵՆԵՐ Երաժչառայետ Օհան Տուրեան իր առաջին Խուսաբահանդերը առւած է Սարաս որահեն 4էչ, հայիսանունուներները կատևան Սահայ Միութեւան։ Յայտադրին 4էք կային Մո -ցարթե «Տոն ժուսեւ» ու Վերբերբը, Վեր-«ովեի քոր Հաժանասարծ ու Լութեակի «բոնչերքած» և։ Կրիկի դաչնակի «բոնչեր-«Եծ»

Պոլսահայ մամուլը ջերմապէս կը գետ-Պոլասմայ մամույը կերմապես կը դհա-տասի Տուրիանի կարողուդիկոնը։ Թուրբ Բերքերն ալ դնաշատական յոզուաժներ կը շրատարակնեւ այս հուսադամահրերնի մասին «Հայնանա թերքին ծահոքն եւ բժա-ինդիր դնհադատը՝ Ֆիջրի Ջիլէ բոլլու կջ halph philumquing theoph upgregation of age — e to pulmalph until 565 methods be-unque unaged, on the bound plungers through you poungered, on the bound plungers through doubt to Count Seculature: the age doubt to cut his company by quantum; the cut to the country of 100 methods to the country of 100 դարեց գումադրի փրահրդերի մասը չատ Մոցարթի եւ ԳԼԹՀովէնի գորժերը դար է Մոցարթի եւ ԳԼԹՀովենի գորժերը դար ԳԱԻՏ Եւ առնի տերական կը դառավ է ը», ւրդ դասասուացիո վերքին մասը չատ արագ ծուարեկ առուտ են արտաերին լուտ-գոյի մասը Կրիկի ջոնչէսքեն էր, դոր ինջ-ծավատահ ծուարեց դայծականարուհի նրա Մասի Իւաքասու (Ար Հայուհին իրա տարի առաջ Փարիզի էջոլ Նումալը աւարhmilury hpband)

արժանիջան եւ աւհլի գնահատական տողե-րով գիսժանպուրչ ԹերԹի ծանօն ըննա-դատը՝ Լէոն ԷջսէրՏի կը գովէ Տուրեանի

*በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐ ՆՈՐ ՀԱՍՑԼ*ԻՆ

32, Rue de Trévise, Paris (9)
b/Pb/bb4 — Urppo Amnt — Zullpuhunf ph. 26, 25, 32, 48, 49, 43, 42,
85 hunjû:

LUMUSUBUP THE PARTY FILTE UP.

14/6 հասած է երիտասարդ տեսուչը Վ. Փոլատհան, որ կը վարէ Հայոց Տե -ժարանին եւ ԴաւԹեան օրիորդաց դպրոցին տեսչութիւնը ։

× ԿալկաԹայի Մարդասիրական ձեմ։ րանի աչակնրաները առաջնութիւն չահած են Կայկաթայի միջղարոցային «Հօր»ի , «Թուքազորի եւ գրրկայի» քրցում ներում։ «Գուքազորի եւ գրրկայի» քրցում ներում։ «Էջ չաւնդով յադքարաժակներ ։ Հայ Կանանց Բարեգործական Միու –

թիւնը հետղհետկ լայն ծաւալ կր ոս ւ։ Եւ կր դառնայ գաղութին աղգապատապան-ման լաւագոյն աղգակներէն մէկը, օժան. դակելով դաղութին նիւթապէս եւ բարոuqur4njuiti

Կալկաթայի Ս. Նազարէ թի հկեղեցիինմ էջ անգիստ տեղի ո «ար» ապրատ տարի ուհացած է Մեծի Տահմ Կիրիերդ Գարեգիին Ա. Յուվուկինասի ժաշուած առքիր։ 1952 Նոյ. 21ին տեղի ուհեցած է Մ. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկե-«Էսիին իկը չինուլիը չերջին չիմնարկէ-«ը։ Կտակային դործերու կառավարական

խնսաժակալ ՍԷՆը իր ձևուջով դետևորած է չէնքի հիմերը, Եւ այս առվեր, դրուստաած նկնդից, վարչութենած արգօգուտ գործու-պետքինաք, Ենկաից, վարչութենած նախա-պահը, Մաջ. Ջոնը Հեղկատասնի փորջա-քիւ հայ դապունի կողմ է հարհակալու -քինա յապմած է ևւ խոստացած որ այիակ չթերանած իրենց ջաղաջացիական պար -տակածունիան մէջի և պատիւ ՍԷՆի ԹԷ-բանորած արուսած է Հան, ակում ընհեր

ատղասություս «ՀՀ։ է պատրեւ Մգոր թեջ-հանդահ արուսա է Հայի, ավուտքորինք-հանդույն ակումերը բարեփոխելով իր ծր-բավիրը, հիմա դվիատոր անդը տուսա է և ապային ողիի եւ լեզուի ուժեղացման ։ × ՌԱԾ-ՈՒՆԻ Հայ դաղունքը տեսի ջան

տասներկու տարի է որ դրկուած է դանա-նայէ։ Սակայն Հակառակ ասոր դաղունը վորստին չինեց պատերաց Ինչ — Երուած իրենց եկեղեցին, ուր ամ է ըրակի կը Հաւաջուին ազօԹելու։

շառաջուրս աղջարու. Նիւ*Բակա*ն պատճառներով ի վիճակի չեն հոգեւոր հովիւ հրաւիրելու. Մինւնոյն վիճակին մէջ է Սինկափուրի նկեղեցին շ

«BUHUR» PEPPOLL

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԵՋ

# PULSUPABULLABÉE

Հայերը Հոր էիկ չաբաթներէ ի վեր. ի րենց մեջ կային ծերունիներ, երիտա լարդներ, հիւտիդներ եւ վիրաւորուած – ներ ւ Իրենց անձկունիւնը ու մտահաղու – lapping. քիւնը չափ ու սահվահ չուներ, որով և -տեւ կողուած բլարվ ահեն յարարհրու -Թենչ, չէին դիտեր Թէ իրենց ընտանիջին ցրուած տնդամները ի՞նչ նղած են ։ Շա -

Հոն էր որ հանչցանք լնաանիջի դրժ

White bome the books . belo singue to-Ֆերլծը թետու չէր թատեր և թետ համար կը-ակին Թէ գրենք Լիմարացած է, եւ արդա-բարժուժով մէլ մը մեկ, մէլ մը միա ձեռ-գով աներեւոյն բան մը կը հեռացնէր իր

Հոն էր նաև որ առաջին անդաժ ծանօ-**Թացանը նչանաւոր Կէօբտէրէլհանին որու** քացանը ծղանաւոր Կեզապերելիանի ողու մասին արտակոր առասագինից կեւտած երև հե ուրուն լուղիը կար մասնաւոր կուրուն կեւ ու որուն լուղիը կար մասնաւոր կուրունիշև, սարսակած իր քաղունիշև և իրեն վերագրուած ոնիրեն – ըսուքինելի և իրեն վերագրուած ոնիրեն – ըսուքինելի և իրեն վերագի ժուհամ իր նակայի և և այս արտակում և հերուն և ըստանայի և այս արտակում և հերուն և այս արտել և հերուն և արտանան և այս արտանան արտանան այները արտել արտանան արտանան այները արտել արտանան և արտանան արտել և հերուն արտել ա տիտանիան հասակը, փառոււթ ազգելու չեն անափիտացնող չենքու բարձա ազգելու չեն հույերաացնում և ուս, հայուսած պարտուհույնիակ գինթը համ։ Վեր ու չադրուկեան հանաքարի վարա չ հայա հայուսի պատանութ առաջելաները և հույերանարի հեր չեն , ժեկը տարգեց եւ ժիռու հեսանությունը արդի չարած կայանարի հանարության հայուս հեսանությունը հույեր հեր չեն չեն ընտանական հարարը, որոնը կը հիսեչեն անողող չ , որոնը կը հիսեչեն անողող չ , հեսև հեռանուտի և հույերան հայուսան և հույերան հույեր հույերան հույերան հույեր հ

դության որ բուսուած։ Իրենց Լերմազին եւ բոցեղ հայուածքը կը կառչէր ժեղի, կը պաղատեր ժեղի ։ Անոնց չերատակովը կը տահքուէինք եր – կար ատին ։

Մեր անոակցունիւնները կարճ էին ու նկատար, հարկադրուած էինք Թուրջե ահարդար ժարակրոսու Թհան հրակա -իչի խոսիլ եւ ատ ալ զապիիյչին հերկա -իչի խոսիլ։ Ու այդ անկրառուտծ, այդ ահարդար ուղ-ըրատ հրարարկուտծ եղրայրներու վրայ ձեր հայուածքը կր պատցնէինք գխունեամբ, ցաւով եւ ար – տաղին ղզացումներով ։

Երբեմն միրիքարութիւնը փ մեզմէ իրենց Հասնելու, իրենցմէ մերժէ իրենց հասնելու, իրենցժէ մեպր կուղար - երկու պողպատի պէս պենդ եւ նկուն բաղուկները ծայլած կուրծջին վր -Հո կո մոտենար մեդի ինումը կը ժպահին է ըս, իր աչընթը անսաշված դոշունակու ըսով, երիտասարդ մբ կը մորներ վե

An dimilian up mid affic be was կանութիւնը կատարած գինուորի հան – էին իր Հոգեկան անխառն երկանկութիւնը տանի մը բոլոր իստութիւնները անկարող դարութիւսող պատրառն մի մես արձարծուած եւ սաստիկ էր ։ Հարտ էին, եւ ոմանց մեք վրեծի դգացու-

Uju dbpghibbpneb ataphania dha then dertharbance of deployment of the handships uppleased on commonment the market by applicable on the market by the primate of the market by the probable of the market by the market news to the second of the seco ակի ակրաստություներ Ար բերեին պահապանանկութիւննե -Կգ ։ պա. "հերուն

վրայ կյացապարեկը գրերբերու, յոսրվա Օր գը հետ պատերիկերը սահամա-են վն մերուահարարեր չափամա-որապարության արա

ածկիւծէ մը մէկը դուից.
— Գիայն՝ գ մեծջ ի՞նչու այս պալատին ձէ նեջ ... կիցցէ հուրրիյենը ... Բաղմանիւ Հայնական բրբիներ պա – տասիանեցին իրեն ու քաղմանիւ ձայներ

կրկնեցին

« Կեցցէ , ՀուրրիյէԹը …» ։ ՁապԹիյէն կատաղած , մարակը բարձ րացուց եւ խելակորոյս , փնտռեց ան ո առաջին անդամ արտասանած էր Հեդնա առուլըս ասպաս տրոսասաստ էր եզմա -կան բացադունչունիրնը։ Բաց չնուն վրայ եւ այնպիսի արտայայտունենէ դուրէ դի մակներ ստացած էին որ անկարելի էր գուչակել իրհեց մէջ հոուպեռող դպացում-ները։ Մենջ իսկ տարուտծ էինջ խորհեյու

անրը։ Մհետ իսկ տարուած էինը կարբերու թե գրագեն դուրս անարած էր այդ դեպքը։ Մեր խոսակցունինոնը բանատարկնակեն — բու ենտ մեկ քանի պայժահարդական և — բարևնրու մեն կ՝աժվովուեր» բայց ինւ եր էենթը բանր այդ ուվորական իստքե-բուն մեն, մեր ժայնին չեչար, մեր վահ րուեծ մէջ, մեր ձային չերար, մեր վահ մ կերուն արտասանու քինչեր ինչնին կը ըստ-աանային, դրենք անպնտակցարար, այն հասաները որ մեր մասնումին մէջ էքն ։ — ձերմակեղներ պէտք ունի՞ք, ... քի — նինը վերկացաւ տեսը ունի՞ք, ... Նայուտեղներ հեռու, մարերեին բացա—

կայ, ուղղակի չէին պատասիան։ մակիրպութիւնով կը ժպտէին ,

ՁԱՊԷԼ ԵՍԱՅԵԱՆ

White Upbeligh be Zugme - Unhas 10-12

Phili Uphaljeh to Loopae Uhog 10-12 legiphology. Alian jurangantha.

— Whan humbara to promodentha. Alian humbara to promodentha. Alian humbara to promodentha. Alian humbara to promodentha. Alian humbara hu նայ վեղ կործահելու ձեռնարկել։ Մեր դիրջը հրա. գորուոց եւ Հանդարա, եր -դեն կոպնա եւ բուռեւ Այդ դիրջին առ -Ջեւ, հարչորային վարիչները ցոյցուունն Էլ սկաած ել բարենիրենը ցոյցուունն Էլ սկաած ել բարենիրենը կորնա ջապա -դականունքիւնը։ Կապուրիլ է որ հորձբ-դային վարիչները կուղեն յարձակողական Հորձվիճակել մը ածցել պալտականողա -Հայն Հորձվիճակել մը ածցել արդատակունի լենց դետեր ԲԵ Հիմեսական փոփոխութեր չե ձեր և որ և հարադարեւ եւ ապուսարեն չե մըն է որ կը կատարուի Թէ պարզապէս ռազմավարութեան փոփոխութիւն մը։ Ինչ այ րլլան Սովհանկրու նպատակները հւ որ այ ըրթու Արվետներու նպատակները եւ իրենց հերկայ ձեռհարկներուն պատմուդ-ծները, իրողունիեւն է որ խորհրդային վա-գիները այժժ տրամարքը կնրեւան ըն – գունվու այսներ դրոր կը մերժելին երկեր է ՔԱԵՒ ՄՀ ՏՈՂՈՎ

գորիկնի ԶԻՆԱԴԱՐԵՐ 25ին (չա – Թիմիները պիտի սկսին ապրիլ 25ին (չա – բաթ) : Փոխանակելի գերիներու առաջին ուսեն արդեն : Դայնակից գորեկնի ՋիՆԱԴԱԴԱՐԻ բակակցու րան), ֆրիահահիկի գերիհերս. առաքին կում գիրը հայած եր արդեր։ Դախակից Հրամահատուրը, որը։ Դրարգ կը կարծե Ձէ պատերապես պիտի վերջահայ։ ԱՌՏՈՒԻ խոր հրդային դեսպան հղա-հակունցաւ Վ. Մալիգ, որ առելի ծահօն է արևահահան հորերածուրիհան։ Իր հա-

արդը, կրոմիջօ, նչանակուհցաւ առաջին անանան Գ. Մոյոթովի ։

ԵԼՄՏԱԿԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԸ պիտի առա ԵԼՄՏԱԿԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԸ պետի առա-ջարկե առեյցինի քրկաներուդիներու, ծիսա-իտան, Հրանիսքի հեծ. դիհերը, ելևւ-ժուտքի հոր բացը գոցելու Հաժար։ Կարդ վր աուգրեր ալ ակտի առեյիան : ՀՂԴՎԱԶԻՆի տվորստեսիը հոր դիրբեր դրունցին, դժուտրացնելով ֆրանսական ուժերուն հահահիր։ Արաֆե դրոաժաս մը չախոլեցաւ կեպրոնական բանակատեղին հանիլ:

հասնիլ ։
ՄԱՐՍԵՆԵՐ Հանրակառանրը այս կիրահի ա՛լ չրահնցան (Հինդնրորդ կիրակի) ։
Գործադրու լայաարարուած էր ծանւ ենգհի բնուրդայի եւ ուրեր չարարաինան և հեԱԱՆԱԼԻ ԱԳԱԾ ՄՐ — Ցաւով կիմա-

ԱՄԱԱԼԻ ԱՐԿԱԾ ՄՐ. — Յուով կ ինահանը թե՛ Արնորվերի ը հինգովարականը արգ գաւրադեմոր, Կ. Ռասու, Կլեօդ, Տ. տարե-հան են դարագապետական խորհուրդե հրվու անդաժներ ծանրապես վերաւոր — ուսած են , ինրևալարժի արկածի մի հե է ուրրան դեմը, ծարի — Զույւու Տամ-թուն վիայ է Արադ ապարինում ին ան բենը ձեր սիրելի տարեկաժին եւ իր պայ-հենը ձեր սիրելի տարեկաժեն եւ իր պայ-But highland

B. A. TAP UBPARTAR 2BATURAC WILLY 2. 2.8.7. Var Uhrachat U. Հարոհետև խում թի դասախոսունիւնը այս Հինդչաբնի ժամը ճիչը 21 15ին, Ադդ. տան մէջ, 32 ռիւ տը Թրեվիզ, մեթրօ

LPPP USPPLEUL USUSOLE, խոսիր , կարդան ու արտասանեն մո ճիւղի ընկերները ։ Կը հրաւիրուին հրիտասարդները։ luou file

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒՆ

ԱԼՖՈՐՎԵԼԻ ՀԱԱՐԵՆԱԿԻԵՆԵՐՈՒՆ ԱԼՖՈՐՎԵԼԵԼ ՀԱԱՐԵՆԵԼԱԿԻԵՆԵՐՈՒՆ ԱԼՖԻորվելի բաղաքական ան արտրուԹեանց առվին, տեղերվարավան ժամանա Շիւոյը կապմակերպած է հրապարակային 
թանայիսյուցելին մր ժամասուղրաթար հայ 
ընդդրողենրու համար, ուր սիրոի դար դուի կուսակցուβեան ապագայ գործու Հեյունիան ծրագիրը :
Այս առիքիւ կը հրաւիրուին Աֆրոլվելի 
թուրսը Հայերը անվառիք հերկայ ըլլալ 
թեջարինի, 22 ապրիլ ժամի հինի փաղը, չոբեջարինի, 22 ապրիլ ժամը հինի հիմի հիմիան ելինի կաղը, չոթեջարինի, 23 ապրիլ ժամը հիմի հիմիունան ելինի կաղը և ըր

posited thick and a see brong upont un-tile ganguighthe.

Piere Trillet, Joseph Franceschi, Raoul Bleuse

Pierre Itilet, Joseph Trancesch, Rodon Dreves W. Hybrythelp andyamain 9. Burnet Qitoff yokulla mehandin 9. Burnet Qitoff yokulla mehandin milyter in the sample of the desiration of the sample mention industrial the individual for an electronic mention of the part of the mention of the constantial of the constantial of the mention of the constantial of the mention of the mention

# LAPPL

*ቀԱዮԻՋԻ ՄԷՋ* 

Նախաձեռնութեամբ Եւ կազմակերպութեամբ 47 Միութեանց በኮቦየቢው, 24 ቢባቦት, ፊዚሆር 21ትን

Սալ Քատէ (21, որ Քատէ) ՉԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ ԾԱՐԳԱՆՔԻ ԽՕՄՔԵՐ, ՈԳԵԿՈՉՈՒՄ ՆԱՀԱՏԱԿՆԵՐՈՒ, ԱՈՒԳԻ ԾԱ-SAP4 BUBSUSPP

Մուտքը ազատ է (Մանրամասնութիւնները յաջորդով) ։

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ

Նախաձևոնութեամբ Աղգ. Կեղթ. վար չութեան եւ հովանաւորութեամբ երեք յանուանութիւններու

26 Umphi, 4kmulh dude 14.30ft, Pm que m'Pfuthmit dtl, 50 nfr m'Uldt :

ህብቦ ሀቴቦበሎህብት ዐቦር

ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԵՋ Նախաժեսնու Թեամբ Հ. 6 . Դ . Նոր Սև-ունդի միջին Ֆրանսայի , Շրջ . վարչու -

րունայի միկին Ֆրահատոլի, Երբ, Վարբու-հիան, ժամահակարանհանայն Միկին Ֆրան -տայի Հ. Յ. Դ. Նոր Մերունայի բոլոր ժատ-հանիուիրու։ Այս վիրակի կերացի Վերագ ժամը Ֆի ժինդիս, ուշ դիլեր Վալանո, Սայ այի Ֆիկի միկ ի

Կը խոսի ընկեր ԳՐԻԳՈՐ ՓԱՓՍՋ -ԵԱՆ (Փարիզեն), :

ստո (բարիզդու), է Գեղարուհատական բաժին.— Արտասա-նութքիչն, մեծնրդ, իվբերդ, եւ Հայկա – կան պար, ինչպէս նաեւ հւրոպական պա-րերու Համար մասնաւող նուադախումը է

ներկայացուի փոքրիկ դաւելա մը

« TANTUT AUBURUSULE » Հ.8.Դ. Լիոնի Նոր Սերունդի մասնա -

ճիւդին կողմե : Առատ խմիչը եւ աղան -դերներ ։ Գիները մատչելի ։

TCTER »

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ կը հրատարակուի ամիսը երեք անգամ

irus.hitbits.

Բաժանորդադրութեան պայժաններ Տարնկան՝ Ֆրանսա 1000 ֆու, Արտասահման՝ 1400 ֆր.:

ADRESSE : N. HOVHANESSIAN 14, Rue du Soleil, Paris 20° Tel . TRU. 47 - 48 C.C.P.Paris 7065-15

ԾԱՆՕԹ — Հայիրքն Թիրթ ծախողներու ով 30 ֆրանց Թիշը։ Լոյս տեսաւ 10րդ թիւր ։

DRAPERIES

FOURNITURES

POUR TAILLEURS

VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE MANUFACTURE de VETEMENTS Hommes, Jeunes-Gens

ፈሀሆሉበቦጉበኩውኮኮኄ

Սերբել Երկրեու Էրու թ. ՄեծՍԻ Ուրթը ու

American LLOYD

48, Rue de la République, MARSEHLE Tél : CO. 47 - 22

A Company of the property of t

7, Rue Anber, Paris

# 11\_24\_0

կր մասնակցին Հանրային, մշակութեա -Jhu, dunquehmu, kefe ոտկ եւ հայրենակցական ժիու -

եր ճախադաներ՝ SOFF. B. UPՎPP -ՀԻՍԱՐԵԱՆ, ատենապետ Ազգ. կեզբ. վարչութեան <u>։</u>

4p points 2. BALLULLU T. 1. 201հԱՃԵԱՆ, առաջնորդ Հայ Կաթքողիկե հա-ժայնջին։ ՄԵՍՐՈԳ Ա. ՔՀՆՅ․ ԱԻԵՏԵԱՆ Առաքն. փոխանորդ Հարտ. Ֆրանսայի , Վերապ. Գ. ՈԱՅԻԿԵԱՆ Նախագահ ֆբ – անաահայ աշհաարանական եկեղեցինե -

Փարիզէն յատկապէս Հրաւիրուած է իս-փլու ֆրանսացի հայաղէտ ¶ . ՖՐԷՏԷՐԻՔ Shash.

Գեղարուեստական խնամուտծ բաժին ։ Darmen mamm ? :

# ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հայաստական պատմութիւնիը տեղի պետ հայաստական հայաստութիւնիը տեղի պետ Հայ ինս, Բեքան արևարանի վերնայացնը, Հո, որև Լաֆայեն : Ռուարստոն է Գ. Թ. Գատերիկան : Նիշերը՝ Ջէյթուն և իր հերուայան այաստական պատմութիւնը : Մուտաը ապատ

# **ՌԱԶՄԻԿՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵՆԷՆ**

Ֆրանսահայ Կամ . ևւ Մարտիկներու Միութիւնը այս տարի ալ որոչած է արծաբ-ծել Ածժանօֆ Զիհուորի գամբարանին բա-ցը։ Օր նչանակուած է Ապրիլ 25ին չարաթ օրը, կեսօրե վերջ ժամը 18ին։ Թափօրին ժամադրավայրն է Ավբնիւ Ժօրժ Եւի նւ Ավբնիւ Շան գ՝ելիգէի անկիւնը, ուր կը գրերությում գրերեր արգեսալ, ու ը վեր Հրահրիրը բոլոր Հայ կապմակնալութիւնա Հրահրումրով ակետի յառականայ- ժինչևւ Հրահրումրով ակետի յառականայ- ժինչևւ Հրահրության կառվար (երկուտը, ուր Վր

Աարքական Կամար (Էքուալ) ։ կիները չեն կրիար մասնակցիլ քատիո – բին բայցի սկաուսական քաււքրերու ան – դամեսիցին։ Ուրժա՞ս կը խորրենք իրական ձանչ իզենն ուղղակին հարքական կա-մար, իրենց յատկացուած տեղերը, կա – «անել»

մարին տակ :

հակ աջորը, օրը, կիրակի 28 Ապրիլ ,
առառեն հահղկատոր պատարար եւ Հո դենակակատ պետի կատարուի Պատուոյ
պային 415 ինված մեր ընկերներուհ ,
ինչպես հանւ մեպել Մուսայի
պատարար Հրաժահատար Հահրուցնար
Պրհուտ տԱղիի Համար , Փարիրի Հայոց եկերների ին հուհ որև ժամև Կուժոն, ին
ինկարուհ հանա պատերապան Հախարարարուհետև, Նարիկին Ռումեկու Հանարարարուհետև, Նարիկին Ռումեկու և հախարարարուհետև, Նարիկին Ռումեկու և արարարարութուսա, Նարոգրո թրադր ըրսութու ասողաքին -հերու կայժակերպութնանց հերայացու -ցիչներուն։ Կր Հրաւիրենք Հայ Հասարա-կութիւնը - (ՎՈՐ)

# ԱԼՔԱԶ ԵՒ ՈՐԴԻ ՏԱՆ ԱՆԱԿՆԿԱԼԸ

HATCHERIAN Lyon, 65, Rue Dunoir,

նու շավար իրենց ընտրութիւնը։ Հրիկրի չներ Հասատուստի եր փափա Հրիկրի չներ Հասատուստի եր փափա Հրուստորե

SUNUSONAPPRI - 6 maple 2.8.7. «Արդուհետ»» խումեր է Վալ. Խ. Արդուհետ» խումեր է Վալ. Խ. Արդ հետանի ընկերուհիները ցատակցունինն եր յայաննն հրևերուհիներ, Այրի Տիկեն Աիրանահեր, Տիկ Վարդուհի Գոնահատեր և հիկ Վարդուհի Գոնահատեր և արդուհեր և Արդի Տիկեն Աիրանահեր և արդուհեր և արդուհեր և արդուհեր և արդահեր և արդահեր և արդահեր և արդահեր և արդահեր և արդահեր և արդուհեր և արդուհեր և արդահեր և արդահեր և արդահեր և արդահեր և արդուհեր և արդուհեր և արդուհեր և արդուհեր և արդահեր և արդուհեր և արդու ware flicken 2

# ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ՄՇԱԿ։

ՄԻՈՒԹԻԻՆ - ՄԱՐՍԷՑԼ ՀԵՐՔական դասակառութիւնը այս յո -բեջարթի հանց Ձեխ, «Աշաբոնեան» Ա -կումերին մէջ։ «Կը խոսի Վ. ՄԻՍԹԻՔ: Նիւթը՝ Գ. հաս-մակ :

հասախնութերութ ներն 1-3:

# บบบาบกา ՄԵԾ ԱՄՓԻԹԱՏՐՈՆԻՆ ՄԷՋ

փրակի, 26 ապրիլ, ժամը 14-30ի « ԺՈՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐԸ ԿԵՐԳԵՆ »

տատոն միջազդային նուադի եւ պարի, բձր Հովանաւորութեամբ Գ. ԺԱՆ ՍԱբանի ։ Ի նպաստ Սէնն հլեռ աիւ Թուվէի

... ապաստ ՍԷնք Իլքու արև Բուվքի ռատեսպներու ապացինարանին է - Էրները 300, 200, 150, եւ 100 ֆրանը Տաժաերը կարելի է դենլ Սորպոեր դրա-ապաններէն ։

### PREUVES

Լոյս ահոսու Ապրիլի Բիւր (27), Տոխ բոլանդուկութնամբ։ Յորուածներ ունին «Այժու Արոն, Փին Քութթին», Արման Գառաբալ ՙԲիւդանդիոնի ժեծութիւնը ), Մահէս Աբերաիր, Շարբ մը տևութիւն-նի՝ Խ. Միութեան մասին (աղատութեան անհութիւնները եւն.)։

ատմետ թրուսարը սուս-յ։ Գրական, <sub>գ</sub>աղագական, Թատհրական 5. գրոնիկներ։ Գինը 120 ֆրանջ։ Հասցէ —

41, Ave. Montalgne, Paris (8)

ՖԻՍՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐՍՆԻՆ չարացնական Հաւագոյքը կր նուհրուի, այս չորեք - չարելի, Ապրիիան Երևեսի լիչստակեր հոսը՝ Քաղպքական դրական եւ եկեղե-ցական դեմքերու կորուստի մասին ։ Մուտքը ազատ է ։

LES MEILLEURES

DRAPERIES ET FOURNITURES

POUR TAILLEURS

# Chez A. HAMALIAN

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Les meilleurs articles

aux meilleurs prix

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS
DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville
Téléphone: ENT. 17 - 65
Ustboudeptflo aprisfluid;
Téléphone: Hit 17 - 65
Ustboudeptflo aprisfluid;
Télép d'umplifi Aprisfluid;
Lugamapumpholitipa. Consumerantéliudig des
Lugamapumpholitipa. Consumpt.

. ՁԵՐ ԱԶՔԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ Phillipt

# ԱՐԱ ԳԱՓԱՄԱՃԵԱՆԻ NOUVELLE OPTIQUE CENTRALE KAFA

60 Rue Lafayette, Paris (9)

Tél . PRO 44 - 50 Métro CADET Médaille d'Or - Exposition Bien -Etre Assurances Sociales

լառագոյն ակնոցները գիւրաժատչելի apropriet som

Le Directeur : A. NERCESSIAN Imb. Araxes - 46, rue Richer, Paris

# BUFFILD.

**ሰቦ**ዜ Թ ԵՐԹ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris (9)
Tél : PRO. 86 - 60 C. C. P. PARIS 1678 - 63

FUJULAPPURPLATULULUR

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 3500 ֆր. վեցամս 1300 Արտասահման տարեկան 3000 ֆրանք։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ

22 ԱՊՐԻԼ MERCREDI 22 AVRII

ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ

1953

29ቦት ያԱቦት Թիት 7048

թյունը, ՀՈՒՈՆՀ ԱԻՈՌՆԲՈՐ

ъበተ ፕተጻԱՆ 9ቦች <mark>ያ</mark>Աቦት ԹԻՒ 2459

# ՄԵՐ ԽՕՍՔԸ

# « ጉበՒቡር ԲԱ8 Է»

Փորձութեան չրջան մը հես բացուած է մարդվութեան առկեւ, Մ. Նահանգներու նախադահին նառէն է վեր ։

ան գատանանության վետոներ ջակատերի ան ջատ գե դեն խոսբես՝ շիկրաշրքով՝ բոմր ան ջատ գե դեն խոսբես՝ Հեստանարբենով անահատանական հետություն անությունն և Taramampplud

յալտարագրութենան վրայ։ Հուսաբասալու, համ երտերվ կարգ մը կետեր ։
Ինչպես կերեւայ, «Այգթի հառը աւեկե հայաստառող ապաւորութեւն գործած է, գան Ֆ. Տալլոյի լուսաբանութեւնը , հեռ երեկ, փարիսի կիսապալասնական օրկանը, «Լը Մոնա», «սկովատկան Լրբ-

օրկանը, «Le Unium», «ակավատկան քրբ-ցան» (տուչ) կը կոչեք այս վերջին» յայ -տարարութիւնը, անձած կաժ հակասական կետեր ժատմանչերվ : Այեն պարալայի ժել, նախագահ թե հախարար իրար կը լրացնեն հահական հարցեն ժել է Երկուգի այ բարձրաժայն կը պրարարային, իրևնց խոսչի ուղղելով և . Միութնան .

**խաղաղութեան դուռը բաց է, հրա** -

Style

անցեր :

Անջուլա Նախադահն է որ այս պատդամը կ'արձակէ, եւ իր շպետական դարաուղարը» կը կրկնէ դայն։
Ուրեմն, ՈւոլինկԹըն ասպարէդ կը կար-

ուրասույութարակերի ասպարեր կը կաթ-դայ Մոսկուայի, ապատելով ահոր դորհ-հակած պատասխանին Այս առքին, կը պահանիչ լուծել կարդ որ խոսիրհար, իրթեւ հահրապայժած ապա-գայ բանակցունեածց : Արածնեւ Ա

Առաքինը չատ պարզ է ,— դադրեցևի « պաղ պատերադմը ու Միեւնոյն ատեչ Քորէայի պատերադմը եւ ուրիչ խլբտում-ենը՝ Ծայր Արեւևլթի մէջ ։

ծեր Ծայթ Արևերջի մՀ ։
Այդ է պատճառը որ, Ֆ. Տալըս առ այժմ կ՝ինդդիմանայ Ձորս Մեծերու ժո -դովի վո դումարվան ։ Մինչդես Զբջիլ, ա-շերք լափաւոր, յարմար կը դանչ Ձորսե-րու խորհրդաժողով վոլ, Հոյհիմաի ենք պաշտոնական հանդամանջ լունենայ ։Կ ուոր հառաքուին կլոր սեղանի մը չուրջը, գարնդոնքը խորքեւ թւ մրակը ուտանաս

Շատ աշիլի բարը Հահդամանը օւնի Ա-ժերիկացիներուն Հետեւեալ առաջարկը , որու մասին միջանկնալ իսսեցաւ Այգըն – Հաումը, իսկ Ֆ․ Տալըս՝ աշելի բացորոշ․

տառըր, իսկ ա. Տայրս առույր բացորոչ,
— «Պատրանը ականի ըլյար կարդադրու—
Մեան մը յանդիր հուսերուն ձետ հերկայ
գոյավիճակին վրայ։ Վասն դի այդ դոյադինակո լսթաթու բուշ) կը հերկայացնէ
գերութիւնը Հարիւրաւոր միլիոն անձև գարու Այդ պարագային իորքրդատասա ժայնավարունեան ապառնայիքը պետի ա-ւնլնայ անչափնլի հաժեմատուննեամբ ։ Այս պատմառով է որ Մ․ Նահանգները կը Այս պատճառով է որ Մ. Նահասգարը դը մերժեն այդ ժողովուրդներուն դերուներ. Նր ընդունիլ իրրեւ պատժութեան տեւա – կան մէկ իրողութիւնը»։

Ակներեւ է ոճի տարբերու Թիւնը՝ նա աղակին ևւ նախարարին արտայայտու-Bhaing de9 :

Ասոնը սկզրունքի խնդիրներ են որոնց մասին պիտի խօսին կանանչ սեղանի

Մոսնուտը Հագահ արդիչաքարև, Հա դերանական փոփոխութիւնն է։ Եւրոպայի Թէ Աժերիկայի ժէջ, աժէնջն

ալ կ'ուղեն ստուգել Թէ իրապէս բան մլ փոխուա՞ծ է խորերդային ճակատին վր-

Տարիևին ի վեր մինոլորոր այնջան Բունաւորուած է որ, Մոսկուայի վերջին Հաչաարար Հաւաստիջները վատահութիւն չեն ներչնչեր, տակաւին։

Բոլաբն ալ գործհական ապացուցինրու կը ապասեն, ընդ առաջ երքեոլու Համաջ։ Աներիկացիները հոր բան քըն ալ կ չունե։ — «Մեայինը չբնար վասկուտծ է. այժմ կը սիսի Այդսեւաուրրի չբջանը ». Ասաժ հետարեն ու և անուս «հետուն».

Սպասենք ղկպքերու ընթացքին։

. « Կրցայ Հաստատել աժէն տեղ թէ (Շարունակութիւնը կարդալ Գ. է»)

2006 ՄՀԵ ԱԼ ԳԵՐՄԱՆԻԱՅԷԵ Արնուհահան Գերքանինը վարդապետը , Տոցի Սարնաուրը, Աժերիկայեն վերա — դարձաւ լաւսատես արաժադրութենամը : Աովի օր նառ մի խոսելով Հաժադուիկ հա

# 0 11 11 11 10 11 10

ኮ ԽՆԴԻՐ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ

PER AF THE SUPPRESE ULUFAUSUL

ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ Տենդադին գործունկութիւն մբ կր տիրկ աղաջական չրքանակներու մէջ, Խ. Մի-

հանգներու նախագահին պատմական հա -

նիստին մէջ, Գ. Չըրչիլ յոյս յայտնեց թէ իսկ տաչասնական հանդամանը չունեսայ»։ «Արջությանը ապրողությեսնը վարիչներուն միջնւ, բարձր աարողությեսնը վարիչներուն միջնւ, բարձի աարողությեսը հետ խումեր հետությունը և արևանականը չունեսայ»։

Չըրչիլ հախապես Չերժօրեն գնանւ արևարեր բացառում և բեր թե բերկայ պա-Հայնքան յարմասանը ունքայն իստիսուսին»։ Նախատվես բացառում են Եք բերկայ պա-

արարագրել հայաստրատ էր ոչ արարագրագրության գրևոչ արարանումեւ և մել հարար է դարույանացի որևոչ արարանումեւ և մեր կրծայ վրաակաի քատրեա -արականութեան ձերևութար : Այս ակհարկը ուղղուած էր ձար իսկեր արականութեան և արդելին՝ ձեռ իսի դեմ, որ առքի օր էր մեղադրելը Թէ Այդըծեաուրը

«կարդ մը անթնդունելի պայմաններ ա -ռաջարկած էր Խ . Միութեան» : Միւս կող-

ռաքաղաղած չր մէ, Ֆ. Տալըս «արագ պատասիան» կը պահանվեր Խ. Միութենկես կարդ մը ի – թաղիկ Անդլիացիներ մտահողութիիւն

udth duga, Who's Ephowaha, dto pt

ամէծ մարդ, «Մեծ» Բրիտանիայ մէք իք, այլութ», հարատանե բանալիան իսօպքեր որոծը կրնան հանագարել սկզբնական ձեռ-ծարկները։ Այս մաածումով է որ Աոլլեոյ հարչավար իր յուսայ ի՞է զուսով ծոր հաշապետը իր յուսայ հիքել առակից գլիասոր գահումինակ միջեւ »։ Մինչ այս մինչ այն, Լոնսոնի Յերվերը

կր գրեն թէ Մնգլիա պիտի շօչափէ Ֆր բանսայի եւ Մ . Նահանգներուն արանագ

մը դումարել, Աւսորիոյ հաշտ դաշնագիրը ստորադրելու համար

THE SUBT. IFF ILIFERRALISM. Մ. Նահանդներու արտաջին նախարա – թը, Գ. Տալրս նոր ճառ մը խօսելով , ըսաւ

աստայր տունիւնները, առաքարկելով նոր ժողով և դումարել, Աւստրիոյ հայտունեան

ԹԼ կառավարունիւնը նախ կ'ուղէ դինա-դադար մը ապահովել Քորէայի մէջ, յե-տոյ անմիջապէս խորհրդաժողով մը հրա-

ւիրել, թաղաջական ինդիրները ջննելու

Դր կարձիջով, եԹԷ Համաձայնութիւն լկնջուի ջաղաջական իննդիրներու մասին, Հետեւանջը կրնայ ազդել գինաադղարին

վրայ։ Պ. Տալըս Համաձայն չէ Չըրչիլի, Չոր-

սերու ժողովի մը օգտակարու Թեան մա -սին : Ի պատասիան հարցումի մը , նախա-

արույ Ի պատասիան շարցումի մր, հախա-շարը յայսարարեց ՄԷ իրենց Հիմեական հայասակն է միացնալ եւ անկախ Քորէա մր Հասասան լ, այստո ընարումիիններով։ Աոյանանանի խորհուրգի նոր հիսանի առքիւ, որ պիտի գումարուի Փարիդի մի, որ պիտի գումարուի Մ. Նահանը. հերուն հոր բայաչականութիւնը՝ վերա – զինվան մասին։

QUBL VEL BL SEPVILLEBEL

այտնած էին այս արտայայտութեան յայահած էրս այս արտայայառւբաստ առ-հիւ։ Զրբյիլի կարծիչով, Այդրեմառուքրի նասը վերըչադրի հանասանանը չունի Ներ-կայ պարագահերը առելի չատ հաքերու-քիւն իր պահանին առե Թէ անապարանը։ Հետևուգատը, ինց անուրաժեղա կը գտնե որ «Մեծ» Թուսանու ՀԵ «Ե

անրեւ ի,ադփափերն վերջիր ատաւս

ութեևան վերջին ձեռնարկներէն

PELS 4E ITSUATE ILLAIPER ITER Waging bybuch . sonadhi fiz.

ngh of day

րութիւնները

# 

# **ԱՌԱՋԻՆ ԳԵՐԻՆԵՐԸ** ՓՈԽԱՆԱԿՈՒԵ8ԱՆ

Երկուչարնի օր Քորկայի Փանմունսեոն գիւղին մեկ տնդի ուննցաւ վիրաւոր և. Հիւանդ դերիննրու առակին խումբին փո – խանակունիւնը։ Աղղաժողովին հերկա – րաստողությունը 100 դարմիր դերքունը փո իսահակիցքեն 100 դաչնակից դերիներ փո հետ ։ Երէկ 450 հոդի եւս պիտի յանձնէին ,

than they 400 range too meeting medicipe, reply tamping applications, who would be to a mapping amplied pulped application of the third application of the third than the support of the third than the support of the s կան 16 Աժերիկացի, հօթը Անգլիացի , հրկու Թուրջ եւն-: Հեռադիրը կ՝ըսէ Թէ երկու կայաններուն ժէջ ալ կը մրցին իրու հետ , կարգապահութեամը փկանկատութեամը ։

Թերβերու ՅոլՍակիցները ժանրաժաս Նօրէն կը նկարագրեն գերիներուն ուրա-խունիւնը, ինչպէս եւ չատ մը դուարնա-

քի տոսարոսսար Քղիքակից մը վը գրէ Թէ փոխանակուած գեղիները ԹեԹեւ ՀիւանդուԹիւններ կամ վէրջեր ունին։ Շատերը կր գարմանան Թէ ինչու փոխանակունցան ։ Ուրիչներ հակատեղեկութիւններ կու նունին կամ գոնունակունիւն յայտնելով իրենց գերունան կնանթի մասին ։

ՄՈՍԿՈՒԱՑԷՆ վերադարձած տասը ա մերիկացի խմբադիրհերը իրենց տպաւո-րունիրենները կը Հրատարակեն, Թեր ու դէմ կարծիջներ յայտնելով։ Այս առնիւ րուծ։ Աժերիկիան խուժրին ալահաըան յայ-ասրարութիւններ վերադրեցին այցելունետարարությունը դորագրացրա այցարուտ-բուծ։ Աներիկիան խումերի պիտալ, ձէյժա Ուիջ, այժմ կը մեզաորի Սովհահերը Թէ խնդանինըում են իրենց յարարարու-Թիմաները։ «Այս խմդանիեւթյամբ կհացա-ցուցանի Թէ Սովհահերը միայի, բարողու-հետա՝ հա նշերարությունի և» «Ա ն. Հ. Թեամբ կը հետաքրբրուին եւ ոչ թէ հրշթետակ իր հետագրբյունն եւ ոչ ինչ երբ-ժարտու ինանս յայտնունետակ ու Այսպես վարունելով Ռուսերը կր յուսան հաւտա – ցնել ալխարհի մեացնալ ժասին ինչ և Մ Միուքինչի նունյան յուսան դացած է որ-գան Մոսկուան, որուն համար ամէն նիզ ինափան են, չլացներու համար առույ հր կանները»: — Հինդ պելժիացի լրագրող ներ Մոսկուա հրաւիրուած են, երեջ չաբ

ՀՆԴԿԱՁԻՆԻ ֆրանսական ուժերը այժ դիրթ րունած են Լաոսի ամրութեանց մէջ եւ կը սպասեն ըմբոստներու յարձակման։ Կարգ մը զօրամասեր յարձակնցան Թոն – գինի հարաւային մասին մէջ, կոնակեն

զարնելով ըմբոստները ։ Կացութիւնը հետոչետէ կը ծանրանայ։

# « 8ԱՌԱԶ » Ի ՀԵՌԱԽՕՍԸ

«RILGILO» b Y. RP 2 b B IL bi OII bY, B b bY, b. UBUOPALPLE USUBILI .-

PRO : 86 - 60

# « **ፀሀቡሀ**ዴ »Ի ԴԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնորհակալութ-Խամբ ստացանք..... Պ. Արչակ Մկրհանկ (Ալֆորվիլ) 1000

ֆրանը:

• Հայկ Աղարէկնանէ հաղար ֆր.:
• Տ. է (Քան) հաղար ֆրանը: Swingen Ling tophs ar Sugar Op. :

# 

**ԵՐԲ ՁԱՑՆ ԿՈՒՏԱՆ ԱՓԷ ԱՓ** Շ. Նարդունին Ժընեւ կը դանուի ուրբա**ն** 

6 - Նարդշուրը տրաու գը դատուր ությաւթ օրքն ի վեր , դաղութին ազգ. վարչութնան ևւ Ուս - Միութնան հրաւքրով ։ Այս առքիւ սարջուած էր դասախսսու թիւն մը, որ մեծ խանդավառութիւն ըս -

Քանի մը օրէն կ'իմանա<u>ք</u> մանրամասնու–

p periology

ԱՀա Pէ ինչ արդիւնըներ կ՚ունենայ ժտաւորականի մբ պտոյտը դազուԹէ դա –

Նարդունին դժուար կը չարժի տեղէն ։ Բայց անդաժ մը որ ձամրայ ելլէ, ինչն ալ կը խլրաի ։ Աւ , դիտութենան հետ , իան – դավառութեն կր սերքանի ճավորուն վր .

դապատութըւս զգ բայ: Բանիւ հւ գրով ։ «Հովուական այցելուԹիւնը» սկսաւ Մի-լահէն, որ դեռ կը դանդատի Թէ կարձ

Ժրնեւթ աւելի հաժեստ համրանը մր ունի ,— ուսանողներ եւ ափ մը տեղացիներ։ Եւ սակայն, ահա թէ ինչ ողնորութիւն

եւ տակայի, ամա Թէ ինչ ոգևուրութիևն կր տահոցե և հնողանի խոսքը։

Մեր էր որ կարևքը իլյաթ այսպիսի պաոլաներ տարջել պարբերարար, մարե-շան դաղու Թևերէն մինչեւ Հեռաւործերը։

Տեսէջ, Լոնսոոն տարիներէ ի վեր կրծ-կուտծ է իր պատճանին մէք։ Նոյնպես

գուր Պրիւսելը ։ Երկու մայրաջաղաջներուն մեջ ալ կան - Նորհես , որոնջ եր օրդու մայրաբաղաջներուն մէջ ալ կան «դրոնդինի», ու առանորնիս, որոնչ եր – րենն չարժում կր ստեղծի և։ Անչուլտ առելին կրնան ընել, եԹէ մղիչ ում մր տեսեն իրենց գլիուն վերեւ ։ Դժուտ՝ է Երե Թական գիրայիս հարել, կոխադարձ այցելու Թիւններ սարբելու

Ազգին բոլոր գրոց - բրոցները Փարիզ

Այսպիսի պաույածնը կարևլի է սար, ծանւ մինւծույն դաղութին մէք, օգտուև լով տարնկան արձակուրդներէն։ ՎԱ ոտևերլ 4.11.21

# *ቀԱՐԻՁԻ ԱՌԱՋՆՈՐԴԸ ՔԷ Տ'ՕՐՍԷԻ ՄԷՋ* UPPULPP CUPANUGLARPPE

Ակեղեցիկ՝ կր տեղեկացծեն էի վար - գապետը խորբին արդաժարվ ու պատառով ընդուհուեցաւ։ Իրեն կ՛ընկերածային եկեղեցություննան հանարայանը, Պ. Մ. Ֆարեսի և գագալականներու ֆրանս 0 - ֆիսի Հայի, ըանի վարիչը՝ Պ. Ժ. Ար- բիննանը, որ առաջնորութ անահարացնել և առաջնորութ առաջնորութ անահարացնել և առաջնորութ անահարացների հար չ կարգաց Հայրապետական կոնպա - կին ֆրանսերին Մարդանունինու հասարա իրառայի այիսուներու Հայաստարա

# bh ZUNUUSPRUUP

Ինչպէս գրած էինջ, Սերովրէ Ծ.Վ.Մա. Նուկեան, առաքնորդ Փարիդի եւ կաթող. պատուիրակ արևւմահան Եւրոպայի, չա-

կին ֆրասսորդը բաղորատուշբուրը ուր դր Հեջոուի Հայկ - գաղուքներու Հաւասար – «Հայ Ընքերցումէն վերջ կոնդակը յանձ – նեց նախարարուքնեան ծերկայացուցիչին ։

# ՎԵԶԷՆ ԿԸ ՆԱՑԻՆ

Ցամախ էր Հանդիպինը ժարդոց, որոնը չինծու արհամարհանքով մբ հարց կու

աւ ազգր, ի՞նչ կ'րնեն ապ. գին գանգկաները ։

Այլասերածներ կամ հայութենկ կաբր ուսժներ չեն այս մարդիկ։

Ոչ։ Ընդ-Հակառակն, օրը օրին կը Հետե-ւին ժեր ժաժուլին։ Անխտիր կը կարդան , խչ Դաչնակցականին Թէ Ռաժկավարին թե Դաչնակցականին թե Ռաժկավարին խօսջը։ Իրհնց առանձնութեան պաշերուն , անրջուստ կր մաածեն հայկ.

Մաշգուղջըն եւ ին հարմիր սեսք բմետիա – փար ը։ արդիրիկան իսմոլին ի դերքը վեն-դտոկը, ին համետարը արսե դերիկահա ասնաշրա մե պատգող "ահմ. "մոտաքեր ցութիւններու ։

Դրական երեւոյթ մբն է այս, սակայն այս գրական երեւոյինը դժբախտաբար կր միայ մեռևալ տառ, որովհետեւ անոր տէ ըր, արտաջին աչխարհին մէք կր խուսափի բերելու իր մասնակցությիւնը կեանքի աչխատանքներուն ։

Այսօր, ամեն դաղութի մեջ սահղծուած է հման դասակարդ մը, որ առշասալ կուսակցական չէ, անտարբեր եւ մի եր նիւթյական բարօրութեան մասին մա առչասարակ

ծող չէգոք ալ չէ։

ծող էկոց ալ էի:

Ինչպես Նիցինա, ունին ընդհանուր
դծնրու միջ չահարդունինեն մը հայկ .

կնանան մասին։ Նախանձախնորի ևն ար գայի
դային տունորութեանան տրակ հարդան .

կր սիրեն մասյինի ինդուն ։ Ռահանարը ևն
Հիկ առելի հերթեր ինդուն ։ Ռահանարը ևն
Հիկ առելի հերթերի ինդուն ։ Արահանարը ևն
Հիկ առելի հերթերու ։ Երեթայի
ամին ձեռնարվ , տակայն շանիորաակելի
օբենցի ծհար ըրած են կարծէ ինուսադիլ դործոն մասնակցունին արերկչքայի,
կեանայի հետ առելութիւն ունեցող տեւկ
այտասակի հետ առելութիւն ունեցող տեւկ
այտասակի ինչպես նշեցինը , ունին այիստատերի ։

Ասկէ, այն չինծու արմամարմանջը , ամեն անդամ երբ կր հանդիպին, ազգա -յին կամ հանրային գործերու լծուած անանչա անդան միր դը դասըրդըն, ազդա -հատներու, եւ որպես լռելիայն չջանդանը իրևնց կրաւորականունեան, Հարց կու -տան — Ո՞ւր հասաւ ազդը, ի՞նչ կ'ընեն

աղդին բանդկաննըը ։ Վերկն նայիլու ունակութիւն մրն հարունքրադն ։ այս , սե քանմանարան սրբ մարսջաստ

Այս դասակարդը, հակառակ իր լաւ հւ րտցաւ Հայու հանդամանջին.— հրբ որտցաւ Հայու

սրացա է այու - Հահոգանահգին արի հրագ հարց կուտայ իկ ո՞ւր հասան աղդին դոր-ծերը եւ կամ ի՞նչ կ՝րենն ապրին բանգու հերը , երկ դժարո՞ն է կատարուած աչիաս-ատևցներին, ենք էր կարձք ին ազգային եւ Հահրային գործերու ահատակ ժար – դիկ, են որ կը վարեն Հայկ կետևջը, ենք է կր կարծէ Թէ այս թոլորը պատճառ մր չէ չինծու արհամարհանքով մր եւ կրաւորա ՀՀԻՐ Հայրեր հայոզի » Հողերանունեամբ դո – Հայրեր՝ հայոզի » Հողերանունեամբ դո – Հանալու Հարց տալով ․ԹԷ ո՞ւր Հասան աղգին գործերը ւ

# U 4 P 2 C ···

լոր տարէց այրերուս -----Անկէ հար, տւելի քան տասը օր քալած էին արիւնստ Եփրատին երկայնքն ի վար։ . 145 անոս Հունէն ու լեռ -

# PULTERAGOUE b h ԸՆԿԵՐՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Umphi 15/15 machi to U. Zudagun

յողուածաչարքի առաջին dung :

ուշը։ Աշաւտաիկ երկրորդ ժառը ։ Աշխարհիս ժիակ ընկերվարական կա -ավարութիրւնը ինչպէս է շահագործում գիւղացիներին ։

իրը չերային իչխանութիւնը գիւդական Արը չերային իչխանութիւնը գիւդական կենդրոնական վայրերում հիմնել «ՄՏԿ»ներ — Մեջենաների եւ Տրակտոր րրև դարդարդին և Համանակար անաչ ահանջներ կատարելու համար ։

Սկզբի տարիներին կոլխոզների մէկ մ այն գրերդարբեւ դարանը իրսնշենանիր ին-«դրերդարել է ին որփարկար ահարմասերակար ոն սշրբնել - ին որփարկար ահարմանությեն «Հենք - - հետունան և հետունան «Հատո իսանունքիւնը 1948ին կոլխոզմիկներին գրը կում է սեփական մեջենաներ – ունենայո րարբեն Ղարգրբ! «Ուլեր դեսեւն է հսքսե դրաբ-հետուրչնին ՝ տահատահեսող է հսքսե դրաբ-ուր արոշի պետական տեփականութիւն լոգի կոլիոզների աչխատանաների կազմող երկրադործական դործիջներով և. փոխարդական միկոցներով, անշուշտ այս

վիրջինիս հշարակագ բուտմաձսեր մրը -եւտերի յգրդաժում գտոր էք քանրափրաբ Արևեր Հուրան հուրը Հուրան որով: Իակ Բե դիւորայիների հիանահուտը թով: Իակ Բե դիւորայիների հիանահուտը ինչպես է բաժանուում, դժուտը է նչդրիա դադակար կացժել, որով հետև հարձրգա-դին իլիանութիներ կորպու տարիներ է ինչ վիճակադրական տեղեկու Բիւններ էի հրա-ատանում

Մինչեւ վերջին պատերազմը հրատա -րակուած տեղեկուԹիւններից պարզւում է Ազգին գործերը կը բալեն տարիներէ ի

րոնք մոտարեր վր ջանատ տարրարեչ ի վեր, կը ջակեն դարերկ ի վեր, Հող էէ , հանախ վրեպներով , կականը դործերում տոկը անույան իրենց հանդիսաը եւ ոհ — տոկըս մոտարել վր ջանաիսաը եւ ոհ —

փական հանոյքները, լծուած են այս աչ

Դործոզները կը սխալի՞ն։ Այո , սակայն սխալը մարդվային է եւ երկրորդ՝ ըմբո-

Ինչպես ըսինը էականը հայկ․ կհանջը

Ինչուքս ըսինց հականը Հայիւ կհանոր վառ պահելու հիան է, եւ այս այիստահերու հիան է, եւ այս այիստահերու հիան է, եւ այս այիստահերը կեն ար ըլլայ ահոնց Հանդամանգը կամ պրողումիները, ժերա այ իրաշացի են եւ ձիւր, որով հանու կ՝ այիստանի, կը պորահեր կար այինի և արևին կար ային և Հանրային պորձերու յանորունեան Հանար յին գործերու յանորունեան Հանար Աինչըն Ինչ վիանն «Վերկե Նայող-հերը» հրինն «Վերկե Նայող-հերը» իրրեւ ալիտատանց եւ նիր։ Գրե թե

որ դիւղացիները կրը աշխատավային սուսա-հում էին իրենց աշխատանչին արտագրու-Բիշեից մի նրրորդիր պակաս Իսկ հետ-սյածի (երկու հրրարդիր առելին) թաշկոււ-մը ներակալ չէ դիւղացիների հակակուրին։ Կոլիորդի միսարարույի անարակուր անդամ կոլիորդի հակապարհում անում է առանց հա-ևս աստուներ առանց հա չիւ տալու գիւղացիներին։

April 10 . What Phul dty hummpacht \$ ուրող ա. o ընդերան աչք կատարունք է արդիւնարնիունեան մարդում բանուսրա կան վերահսկողունեան ոչնչացումը, աբ-հեստակցական միունիրւնների չէղոքա ցումը ևւ իչիսանունենան փոխանցումը պեաունեան կողմից նչանակուած պա հաների՝ անսահման իրաւունչներով սասարը աստասատ բրառույցության արտասանանատու ժիայն պետութեան ա -ռաք ։ (Գոլսոյ տերահույակ «ԹԷջ ժիւթե-ՎԷլլիի» ձեւր , Բ.) ։

Գիւդատնահոտկան մարզում փաստորէն կատարուն է կոլիոզմների ինջնավարու Սհան ոչնչացումն եւ նրանց րացարձակ ենβարկումը պետական պաշտոնկունիևան։

արտարվումը պատապատ պաշտապում չեր Մարջար և։ Լիաբելոր համարում երի աշխատաւորներին չահապործելու դրամատիրական կարգևրի ամենաբնորոշ կողժը։

Ջուդահեռ այս հանգամանջին՝ Խ . Միունիան մէջ վարդանում է մի այլ ընոլու հրեւոյն էլ։ Այն մեծ տարբերունիւնը, որ հուրաներ ուհի ակրող պալտոներւնեան ռոնիկների եւ հկամուտների եւ բանուորարւղացիների աշխատավարձի Ebph az

քնկերվարունիևոր չի ձգտում բոլոր ժարդկանց կետնջի ժակարդակի անպայ -ժան Հաւասարեցման , բայց կը ձգտի աչ-իստոավարձջի մէջ եղած տարբերունիևոր իսատավարձի մէջ հղած տարբերը երեր հուսարագոյին Հասցինը Լեհինը իր շախ -առւքինձ եւ յնպակովութքուն գրջում գրանկուքին եւ յսպանում, որ պետական պայասնեսաների քուսակը աւնյի մեծ չլինի, ան անաստանեւ ջան բանուորների օրապանիկը։ Սակայն ջան բանուորների օրապանիկը։ Սակայն

h" եչ է օգուտը հայկ. կհանջին, անոնց որացաւ եւ լաւ Հայու հանգանս լինչ։ Աղգային եւ հանրային វីយមិត្តវិ չինչ։ Ազգային եւ հանրային գործերը ի՞նչ չափերով կը նպաստաւորուին, անոնց կրաւորական հետաջրջրուβենչն, վեր → լուծումներչն կամ դատումներչն։ Դարձ → հայ ոչինչ։

Այս աղոր, դարհրու ընթացջին, հւ մասնաւորարար վերջին երեսնամեակի ըն-Թացջին, որ մեր պատմութեան ամենա -անհպաստ եւ տժղոյն չր∫աններԷն մին է դեռ ռաջի է եւ կը ջալէ։ Իրաջէն մինչեւ Հեռաւոր Արժանթին հայկ և կեանջը, հա հուսուոր Արժաներին հայկ և կետևքը, հա -վառակ անձպաստ մինոլորտին կ՝առկայ-ծի, վառ է կանքեղը աժենուրեջ, հոգ չէ՝ երրեմն տժդոյն, անուրանալի է նիգը, որ կը Թափուի պայծառացնելու լոյսը ։

եւ այո՝ չնորհիւ գործողներուն եւ Թէ կրաւորական արհամարհանչով վերէն նայողներուն» ։

SUBJULTURS

նորենը և իչհանունիներ ։ Քանի գնու ողջ եր Լեննիը, օրինակ երե պարդ բանուորը անկա ատանում էր 600 թուերի, որակ - հայը հրեջ Հազար բուբլի , արևիչ ենդ անդամ առելի ի հոկ 1940 թ. Հասարակ անդամ առելի ի հոկ 1940 թ. Հասարակ funcil by high ուր արժաղ աւրկի ։ հարուսեին սեավրանե որո

Դեռ աւելին կայ, որակեալների համար տաշան տեսիցությերուց է Արով թ. Ռիա -դաստիտեսանդար հասուք գիկանրի է - հաս աշանուն ու է հասարանն Հայաս աաւսե անրաատումարնի գէն ոարոնյութ։ Է թուտրարուկիւը» չ անաօրբան գի մաս «հարուսհարար ամ հոտո անատատուսնոսնե ուծք պարմջութն

ւտյն երեւոյինը դարը տեսարվար շարատ Հոյն ենբւոյինը դարը տեսարվար -որը երբարություն գրանարություններով , որը երբարություն նանք բիւրոկրատական աստիճաններով , այնքան աշելի մեծ է «մեծ»երի ու «չարնայիր»րրի վանգատնունբար ատներ գայինոների վարձապրունեան տարբերու-քինոլ։ Օրինակ ՍՍՍՈԳ Գերապոյի հերը -Հուրջի փոխ նախագածը տարեկան տաս -հուժ է 300-000 թուրլի եւ արգայական դարժադունիննենը , մինչ դասուրի տա բեկան միջին ուռեկին է 3ևևուուրի տա անդատարա է ամենակինասկան կարիչ -հերը Հոգայաւ Համար է

անրը շարալու -ասար է գորքում է Հասա-բան դենումի եւ ապայի ռոնիկների տար-անդ դենումի եւ ապայի ռոնիկների տար-ակումիկներ Ամերիկայում արտայա ար-ում է 1: 3, Անդլիայում 1: է, իրև Ա Միուքնան մէջ 1: 100, այրենը կար – միր դանակի սպան Հարիւր անդամ աւհլի ատրուց ին ժիրուսերձ

Բոլլեւիկները երբ անցան կառավարութեան գլուի հանգիսաւորապես յայտարա-րեցին, թէ երկիրը կառավարուհլուէրանրությանը է բուրաբան արև հրայան արաժար ընտր իսովարիստունային իրենայան է ընկիրը փաստական աչնը քիրիրով է ընկիրը փաստական աչնը քիրիրու իսաչիայի խորհուրդները լ

1917 Թ. յատուկ հրամանագրով վեր և ցունցին արտոնհալ դասնրի ու դիրջի հետ կապուած արտոնութիւնները առանձնա – դապուատ արտոսերբուսորը առաստա Հնորքները, յատուկ իրաւունաները, աս – տիճաններ՝ Թէ ասդաբացիական պաշտոև– հաների եւ Թէ զինուսրականների Հաժար։

Խորհուրդները (Սովհաներ) աստինա նաբար պիտի ստեղծէին այնպիսի վիճակ, որով Հնարաւորութիւն տրուէր բոլոր աչխապատորներին փոխն ի փոխ կատարել պետական դործեր։

Umhuju 1928 Buchg jhung, b. Uhne քեան կարգերը գարգացել են ոչ Թէ ծրա-ղրուած, այլ Հակառակ ուղղութեամբ եւ ասել են բիւրոկրատիկ ծայրայեղութիւն-

Խորհը. կառավարութեանն է ենթակայ Սորքը կառավարութեստես է ենքիակայ երկրի անահական կետնոքը իր բորա կող-ժերով: Աշխատաւորները իրենց աշխա – տանրի արդեւնքի մի աննչան ժամե և հա ստանում, որպես վարժատրութերեւ, իսկ ժետցածի տնօրինութերենը ենքիակայ պե – տութեան կամ ջին, առանց որեւէ հակա երը աշխատաւորների կողմից ։ Քառամնական Թուականների սկզբին էլ

խորհրդ. կառավարութիւնը պես

ԴՐՈՒԱԳՆԵՐ ՍԱՐՍԱՓԻ ՕՐԵՐԻՆ

ձերը երկու տարի անցեր եր այն օրեն տարեն, երը գտնի մր տասնետի գենուտն, տրիւնիներ ջաղգեն դատերական հարահանական հարահերները ամ-գույներն հարևիլները ամերութեամբ, անի հանակիլները ամերներների հանակիլները ամերութեամբ, անի անանան ու ապարի նաևանը հանական ու ապարի նաևանական են են հանակաները հետած երն է

Ասարուելով փութը հարձրայրը՝ որ գին-ուոր էր դադեր, իրևնց ընտանիչը 16 հա-դիչ կը բաղկանար դեղեն դարուելուին հա-թը։ Այս 16 հալենաց ընտանիչըին հետ իր-թե. այր ժիհակ մեծ հորհղարրը կար ուղեք 60 տարու, որ դիրենը դեղեն հան-ուելուն երկրորդ օրը հենկայի առվեւ դե-դականար նիրաուր հետած էին դեղեն ըո-ըր տարեց այրերուն հետ : I Bott հա, այրերուն հետ :

ենի արիւնոստ Օվաստիծ երկայիցի և վար։ Մրրենն Նիակած ենի անոր «ռեհի ու եր ու հերե անդնելով գարձնալ ինած ենի վար՝ դերելով անոր եղերջները։ Հաղարաւութ ուսած դիակներու ծայիծոյիումը գերտոծ ենի սաբսականալ, որսերակին նունակներ րուն ասել ենիսատել հարձիր այբերա այել։ Յետոլ, Հասաժ ենի տեղ մը ու կանդ

առած դարձևալ Եփրատին հղերջը, լայն առա դարսապ արդատոր նընդքը, լայն ուարածունեամբ աւազուտքի մը վրայ ։ Ա․, ինչ տեսարան պարզուտծ էր իրևնց աչքերուն առքեւ . . . .

unulp supy :

աջջարուա առլու Հազարաւոթ կիներ, ժանուկներ ու ծե թեր դիզուած էին աւազուտքին վրայ Մեռելներ, կիսաժեռներ աւազներուն մէջ՝ կիսախաղ...։ Ողջ կոչուածները մարդկ

կիսաքաղ... Ողջ կոչուածակրը ժարդպատ վե փերարանչէ պուրկ ուղասականներու կը հժանէին, որոնց փայստայեն հուղոր «կեժի» մը միա տվել կհանցրներ կես առ կեւ Պուրը իարևելով... — Փախչինը, փախչինը պատներս, ը – ասե էր Մկրչին ժայրը, ավերովրայուին փակելով, չանսնելու համար սարսափելի տնապանը... Ու ան, երկու ժանդկում ձես սեսեն առնելու համատ, իրբ դերեր ձնուգերքի ամեկով փախաշ, երգ դիլերը Վրայ հատու, համադեղացի խումե մր հ-րիտատաղ հարմեերու հետ, Եփրատի մա անոյն առամուանն ինրըն դակը զարքով։

... Այժմ , Մկրչ լուրը տասը աարու մանուկ, մինաւոր, մերկ ու րոպիկ չկմակա-ջացած ու կայի ոսկոր դարձած անձա – նաք ջարաց մր ինկած էր իր Ճիլո, անցեսլ այնան էր, իր ամիս ա –

ռաջ , երբ աչիրէ թէն իչապաններ ջազաջ

գտուրդ գրաբը արտորը բորատ, սորուցու-ցած ու խոյս աուսած էին ...: Մհռած էր մայրը...։ Ո՞ւր էր այժժ իրժէն ժեծ նդրայրը — չէր դիտեր։ Ո՞ւր էին ժեծ ժայրիկը, Հարսահերը, Հարո –

ները, գինուոր հօրեղրօրը հինդ դաւակնե-ըր իրենց մօրը հետ, դնդակահար՝ Եփրա-աը նետուած հօրեղրօրը Թոոնիկը , տե ղեկութիւն չուներ, թերեւ ողջեր կային, գուցէ բոլորն ալ անհետացած էին … նո-րէն բան մը չէր գիտեր ։ Դիտէր միայն որ Suspe Shamb to mehat ble att, Abb 40 րեղրայրը գնդականար Եփրատը հետած էին։ Մնացեալներու ժասին ոչ մէկ լուր nibly Ulgs :

ուսեր Մ կըչ :
Այում էր, պաղ այուն։ Գիլերները չագ
կիքներ այ։ Ցերևկները արևու ժարդ չէր
տացրեր։ Մկրչ ժերկ էր դրևքել, ոաբերը
ապացինը։ Մկրչ ժերկ էր դրևքել, ոաբերը
ապես փորտու անձատ գրուհը բաց ու
ժագերը ժինչեւ ուսերը իքած :

Աեստում և Ա

մարերը սիսյու ուտորը ըշ Սկասու Թաղէ Թաղ, դունկ դուռ դառնալ Եբերալով, լալով, փչուր մը, Թուչ մը ու-անլիր Տարելու համար :

– Տիա՛մն … տիա՛մն … (Մայրիկ, մայրիկ)

Դիչերները կ'անցըներ անտեր, կիսաս -բանը Հայու տան մբ անկիւնը, որուն խո-րէն անդագրում կը խուէր անոր լացին

րեն անդատչում էր լսուեր ահոր լացին որակույթ գնունը ...
— 01, օ'յ տիլանն .. Ա'խ, անաան ...
իրն որանիայից հիրն ըրանս որ հերև թեծն՝ բատ իրն որանր որանր որանր հերև որանր ո

Այս կանեփէ պարկը իր արիւնը գնած էր։ Մարան մրն ալ ուրիչ բակք մը հոլոված էր բերանը կոտրած կուժ մը ու տարած պահած էր «օխնւան»ը, մտածնլով,—

պահած էր «օքեւանոր, մաասելով,

Օր մ պետ է կլլայ :

Ու այսպես, սահան օրեր, մէկ – երկու
լաբաքենը : Մկրչ չանի մբ անդամ քաղեըուն մէջ հանդիսկատ երեն հան անանը
ձանուկներու, որոնը ծորն պայմանանատ
ատկ մաւրկելուքին ըրած էին բնակարանէ
բնակարան դառնայով :

րհակարան դառնայով ։
Հետգնետն ծանօβացաւ դաղջին Յադերուն, չուկարին ։ Ծամօրհացաւ երբեմն
իրեն «անդիպած ժուրիկ ժանօրհացաւ երբեմն
իրեն «անդիպած ժուրիկ ժանօրհիրերուն ու
ժիացաւ անոնայն է որտ հիալ Հույները իսև
տակի մր ։ Կոտրած կումն առևելով դևաց
անոնց բով , որոնչ ևոյնայնս Հայերու էթտած ու հետանր աներու ևոր դերուի էթկիսաւեր աները կը գիլերեին գաղջին եղեր*գները* ..

անգակին հրեցը՝ Արիֆ, Հարցուց ա րաքին արժաղ

Ահունդ ի՞նչ է, ընկեր ...

— Մկրչ՝ ... պատասիտանեց մանկական ամաութեամբ ։

մրաստություսը։
— ՄՀոկո՞ւչ... Աղեկ, Թոզ ՄՀոկու ըլլայ, Թեև մեր դեզը ՄՀոկուչ կկրոեխ Utahnes

երկրորդ անգամ ։

«Ուս իր դեպայի ես հարցուց Արիֆ »

հրկրորդ ան անացակար ինձակու մին 

ուս ի անդացի ես հարցուց Արիֆ »

6. 81244116

պալաշնեաներին եւ գինուսրականներին ՏՈՄՍԵՐ սկսել է գարդաթել Հաժազդեստներով , փայլուն ուսադիրներով եւ աստիճանա ւրումներով։ Եւ այս ամէնը աւելի մեծ որրումներով։ Եւ այս ամչերը առելի սոժ չափով բանակի մէջ, որ այլեւս զրկուել է արուներում արտղոսից եւ կոչւում «ՍՍՍՌի

պետասլ ուսոր ու արա Արժ Արժ Միուս ու հին Արժ Միուս աստանում գոյունիին ու հին յասում դինուողուկան ղայրոցներ, որոնչ կրում են Սումորովի անունը, — ցարա — կան այն դորավարի, որ կուսել է Ֆրա ապի յնդավորնակաների դեմ՝ մեծ դեր է ի բրնդար դէլ նահավար կեւթաստարուդ տատհրք միշմակար տաստաղեսշիկւրրը--չե չեղ գրել գրել րի ճնչման մէջ ցարական Ռուսաստանում ։ Ստեղծուած է ապայական դաս՝ ցարական սպաներին յատուկ սովորութիւններով, նիստ ու կացով. մարավականերն ու զօ-րավարները ստանում են Հողամասեր եւ

ասար (Գրջի հեղինակը մառացել է լիջել ցա-ջական յայտնի զօրավարներ Սուվորովի, Կուսասովի, ծավակալ Նախիժովի եւ Ս Արեջամար Նեւսկու անումներով արուած ջջանչանների մասին։ Ռ.):

W . Wheretwie dtl gunt poutur has տով վիճակադրութիւն պոյութիւն չունի։ Ոչ միայն արտաջին աշխարհից, այլև։ կան, մինչեւ անգամ գիտական եւ Թէ տնտեսա. Philippe:

Որոլ ահղեկութիւններ էլ արւուժ հն այնպիսի ձեւով, որ բան Հասկանալը ան-Shanki L :

գրույնը որ հերվայա-գրենը հաեւ գրահուտրհերի եւ դիւղացիհե-թի» երկրում 1950 Թ. գրհարուած Գերա-գրչուհիտչ-երը անդամենի Թուական Հա -մեմ ասական տախստակը :

սոստոսալատ տարտակը : 1316 ամողամեսիկց միայն գլևտրուելին» 85 բանուտը եւ հիալ դիլոյացի : Իսկ ճելող մեծամեասնութիրենը կապմում է աշիատաա-ուրներից հոդեպես կորուած մի դաս , թի ձեռջին է երկրի բաղաջական եւ տե ահսական ամբողջ իչխանութիւնը :

ԱՀա այս է պատկերն այն երկրի, որ իր զեկավարևերի խոսչով, իրակահացրել է․․․ ընկերվարութիւնը եւ բռնել է Հա – մայնավարութեան Շամբան ։

### Telegrater

— Կինը մեջենայ մըն է. դրամը կը հա-- Վրոր մարձապ ման է, դրամը պր չա. հլ (ամուսինին բովեն), բամբասանջները կը դումարէ (իր սեսակիցներուն՝ Հետ), բարեկամունիևնները կը բաժնէ եւ մարդ-կային սերունդը կը բազմապատկէ ....

Ամբակում անդործ է. կ'հրթայ կրկեսի

. միչկորիչին ահ ինծի 4 Համար յարմար գործ մը կա<sup>0</sup>յ ձեր կրկէսին մէք։ — Ոչ, բոլոր կենդանիներս լժան են ...։

# F LEEP 42 ZUPSTET ...

Հայրենակից Այբ կը հարցնե

Squay de achie generale ha that the sound of the sound to the sound to the that the sound to the sound to the sound to the sound the sound to the so ուսորնութ ուսերիան ամելար գեւ «հարուուց» է են նորե է եք իրբրել աքե «հարուուց» է «Հուների amabiganti magabigab angigab dy, ng ba-qaring dangigang tingka, yawa ngingapig t bagia, yama pangi tingka, ta abap angigabig t magipit mga anjamping tingka tingka papia i Mga mangi bishi manus ding bamabigan (n-abi tingta, tipba), mgab gada ipabiga ta pabigitah mani (nahi tingt, angana di mangidahasiya, yama mani) ba dipabiga at mangidahasiya, tanga mani ba dipabiga at mangidahasiya, tanga mani ba dipabiga at mangidahasiya, tanga mani ba dipabiga at mangidahibit tinggihat dipit tingka, aman pat, ba mang magilipa ngipab manibat pamaռեսորոշարում գր դրվաս, այս գրույ ըրկ, հա այդ աղջիկը պիտի առեսեմ » ըստու Գիտես , Նինակուան նորձրը ինտոր կի պա-ռան իրենց ծնողջին երևոին, մեր ընտա – նիջը կուլայ. կը կենտյ, ի՞նչ խորհուրդ

heramu:

— Napšarpų mujas rindų dingdamana.

Albito faciblė mija minimtų limphpintipas.

Alši, mija timpika die tiga minimtai šymą,

nobagdambijas utimą rasinio, mandšiniai,

timis pain ži ap minimpik auptinatė die

paint ži ma minimpik auptinatė die

paint ži ma minimpik tipu.

mant į tapustė oda pombitė tipu ši minte į tapustė.

mante ingara, ap minte jam tipitė, būli

mi myžtė de minte, ap minte mante.

mante tipustė de jam minte jam pietikamė.

minte jam minte jam pietikamė dietikamė.

minte jam minte jam pietikamė dietikamė.

minte jam minte jam dietikamė dietikamė. ակա կը պատասելնա որ ժինանայիս ընդրեն դա-շակները աշեկի դիերաու իրարու հրադ վր Հասանիանա չրան հրվու օստարներ ... Հասա-հրցաւր տորուշ որ ժեր ժեք ար բարի դեւ -ժերներ ապատասարապար դիտել առող հիան ին արհարգելու անակահերը կուսեր հրեն ին արհարգելու անակահերը կուսեր հրեն հետ արես հետ այես ակին այնակ չրան է, Հայ ժատրիկենը ակրե ակրիկ այնակ չրան է, Հայ ժատարիկենը այես ժարթիկ այնակ չրան է, Հայ ժատարիկենը այես առանակինի այնար չրանել ենք էի հաշատար թաղ իր ժօրը վրաց հայի ու հիանալ

յգունել երբ էր վրայ ծայի ու հիահայ — Լան ցեր , անցեալ կերակե օր պատուելի մը կը յանձեարրեր Թե են տետո է անգլի պատուսը ու գը յասասարարգը թչ. ասը հենոքայիներուն մէջ, պէտը է անդլերէկով կատահրենը արարողութիւնները, որպէսպե նոր սերունդը րան մը Հասկնայ։ Չատուեր լին կը Հասկցնէր նաևւ Թէ Լուսաւորչա լին կր հասկցներ նաև թե Լուսաւորյա կաններու զգապար պատաբաղը պետը է
արևարն արարար վարածել, համ ասող պետ,
արևարն արարի վերածել, համ ասող պետ,
արևարն արարի վերածել, համեր և հայար գարո
վիւ ին կարի հսեցով» և ասանի աւլա ֆրլանկա» բաներու այետը չունինը, ին լու համար ին անույին գրաբարա այետի
լործածեն եղեր, ինչ կրանս
— ԵՄՀ պատանունինոր վաւերական է,
իրաւ հասենից բարող է նովը, որս ու նին, սիսալ հասերինոր վաւերական է,
իրաւ հասենից բարող է նովը, որս ու նին, սիսալ հասերանի հե գարողա
ցեն խոսերը. «Ասատիկ ին գարողա
հեր սկարունուն և այացնակը, ուրեչ ձևոնը

նոր սերունդը հայացնելու ու դահը և ոտնձգութիւններ մի

IFILE SILVIES, WHILE A

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Մարտ 29ին Ալֆորվիլի Հայ Մարզակահը հանդիպեցաս Մ. Օ. Շա-բանԹծնի խումերին գոր կատարհալ կեր — պով պարտունեան մատնեց 5-2ով : Այս անով անահասաներութ ալու Հասակարգին մեջ կը դահուեր ու բաւա -դումններեն եր փարիդեան չրջանի խում -դումններեն էր փարիդեան չրջանի խում -

րերեն ,

թեն և իրենց գալարե վրայ կը դանում է ...

ինչ, «եցաոմ է հիրկ փոխ ընդուներուներուն եր առոջած էնել» և ներվայ էին ձեր եւ իրևնց ապագատեսներու Անոր հանարապահաները առոջած ենաչ և ներվայ էին ժեր եւ իրևնց ապագատանուները առոջած հետա ին այու և Աորիլ 12ին Օրեյի դեժ ։ Առաքին այուրանանի իսկ Ջարթեասն կը նչամաս ...

կեր առաջին կեպ։ Հապես երկու վայր ...

կևան չերը , «ակառակուցուց ը յաքորական ...

Հաւտաթիլ Հարերթով ժբ։ Օրկուներու ...

Հաւտաթիլ Հարերթով ժբ։ Օրկուներուն ...

Հայեն ապագահարականում հետևուս

որդրորդ ոս ։ Այս տարի ալ Սէլեջսիոնե մը ունեցանջ Քատէ տը Փարիզ իումրին մէջ, մեր կրտ-սեր Գրիդորիկ Քիւփէլնանը։

Ո՞վ է ըսողը Թէ լաւ արդիւնջներ ձեռը Հդած չենը ։

Այս ջիչով մենը չատ կը գոհանանը Յոյսով ենք որ յաքորդ շրջանին պիտի կրնանք աիվիդիոն ա'Օնէուի աստիճանին

րարոթատալ։ Առաջին անպամ ըլլալով , մեր խումբը այդ դասակարգին պատկանող Ա. Ս. Ա. միջալ խումբին դէմ պիտի մրցի Մաւիս 1ին։ — Ջ. Մուրատեան

ժեր ժողովուրդին սևփական և եկեղեցիկն ատեչ՝ Հայ հրդիջևհրու տակ – ընդՀանրապէս, կիսակատար րրությ — հրա ատղլոգչոր — դատ ույսող ,աչրոաբար րարի — Թարդմանել գներ պատարագը, մեր «Այսօր Աճառոչը, մեր «Առաւշտո Լու-տոյծ», մեր «Ըսկալ Քազգրու քեսաեր», Ծիծուպելի չըլլանք, ամգն երևույթեր մէջ, «օտարանալու» մեր Տիգերով: Մենջ, մեր «տարածնալու» քար այլ ը... « Տէր Ողորմենայն ու մեր «Հայր Մերթը պիտի երգեն» ԳՄԱՍՄ: Այդ Հրալափատ լեղամե չսիրողը կրնայ էր գլիում։ Տարը. ծայիլ, առանց մեր գլուիը արդուհիլու ԵՒՐՈՊԱՑԻ

### 20.6065.0480405.

# CLARCUAUL WERRER UC

WU.PUBL - wwpphpap abatals about 0 ԱՐՍԷՕԼ — հարբերըը «Աղեցը» գիւղը Հայր Միութեան կողմե կաղմակերպուտն հասկնախաղբ, տեղի ուհեցաւ ապրիլ 12-ին, Ծաղիիթեր սրահին մեջ ։

Ներկայ էր կոկիկ բազմութիւն մը։ Հայ-թենակից Կ. Տէրտէրեան խօսեցաւ օրուան արցերու մասին ։

«Կանան» կիրակի այսօրուան աշնակա-տարուքիւնը վհրապրումի լաւագոյն մի -Էսցն է ձնր հայրենակիցներուն համար» ։ Այս առքիւ լիրեց գանազան անցջեր հայ-րենի դիւգն ։

րասը դուղչ... Եղրահագինելով , յորդորեց մայրենի լեղուծ առովեցնել նոր սերունդին ։ Յիջատակի այդ օրը լոեցեր նաև հայ-ընհալունչ երդեր , արտասանութիններ , նոր սերունդի կողմէ։ Գնահատանգի ար ուր արումեր վողոչ։ Իմահատանիք ար -ժանի էր կարգադիր յանձնակառմերը, որ իր կարհին ըրաւ հանդիսականները դոհ ձգելու համար։ — Ներկայ մը

### ՄԱԼԱԹԻԱՑՆԵՐՈՒ ԵՒ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒ

Մալաթիոյ պատմութեան Համար կապ -մուած յանձնախումբը 1952՝ Նոյ. Հին Կեղը. վարչութեան Հետ միացեալ ժողով Կուր- դարդութաստ շնա սրացրալ ծողով Ճը ուհեցաւ եւ որոչից որ հերինակաւա պատմապիր ժը պիտի պատրաստի պատ – ժական Մելիտինէի պատմութիւնը։ Նոլն հեղիծակը նաեւ խոստացած է ստանձնել 

Ֆահմնախումբս կոչ կ՝ջիկ անխակը բո-լոր Մալաթիացիներու, որպեսգի, անոնջ որ 1895 Ղարդի մասին գրութիլեններ եւ արձանագրութիւններ ունին՝ դրկեն յանմարութիւններ ունին դրկնե յուն-նախում թիս , ինչնապայապանութիան եր-կարագրութիւններով ։ 1895ի Հարդին Մայաթիոյ Հայհոր դիչապնաբար գինադրեցին թուրբ և չիւրա հորդանե-րուն՝ անոնցնե հինդ հարիւր դունա-առնելով ։

H'acquire umbe achibing bud publing հերը կամ ծկարծերը բոլոր այն Հայրենա-հերը կամ ծկարծերը բոլոր այն Հայրենա-կիցներում որոնչ կամաւորական Վովկասի ժուժներու միանալով կռունցան Վովկասի կամ Կիլիկիոյ նակատները ։

1915ի Համաչիարհային պատերազմին , Մալաβիան ալ կտտորուեցաւ անինայ , տեղահանունեամբ եւ Հարդերով ։ Նոյն – ալրող մեր Հայրհնակիցներին կը ինդրենը ալող մեր հասնող դժբախտ Հայերու : Վերա – ալրող մեր Հայրհնակիցներին կը ինդրենը որպէսզի, այդ սեւ օրհրու նկարագրա կանները ղրկեն ։

կանները դրկեն :
Անոնգ որ երենց մոտ ունին Մայակիոյ 
եւ չբջանի չէնցերու, նկեղեցիննրու, դալ –
բոցներու, ընական տեսարաններու, ան –
ձնրու ապարակերու ժողովուրդնի գոր
ծածած առարկաներու հղեպները, ապեր
կաների և հարարան առարկաներու հերարներ ապեր
ժողովրգական երգեր առածներ, չեջ հողովրգական երգեր առածներ, չեջ հորովրգական երգեր առածներ, չեջ հորովրգական երգեր առածներ, չեջ նաններ , նախապաչարումներ, Հարսա -հիջի , կնունջի, նչանտուրի, տեղական րախումեիս դրկեն։ Նոյնպէս կ՝ուդենջ ու-սովորութիւններու գրութիւնները յանձ հախում թիս դրկեն։ Նոյնպքս դ ուղսու հետո կառավարական բարձր պայտոնեա-հերու, եկեղեցականներու, դասատունն -րու, մասւողականներու, ազդ. չարերաթ-հեռու տքիչկներու, փաստարաններու, չեհերու բժիչկներու, փաստաբաններու, յե-դափոխական կազմակերպունեանց առաջ-հորդներու անունները, նկարները եւ կենրգնուր: բարա օտատանոնցել բաան, հարգրարույլ – բարան օտատանոնցել բաան, հարգրարույլ – բարան օտատանոնցել պահավարույլ -բառանավարդրենու Վորուսութանականությունու առանավարդրել որուսորությանը հարահանանու

րուսակարան ժ- պիտի ըլլայ ։ Եր հոյհպես ժեր ծծեղավայրին՝ Մայա – Թիոյ պատմունիւհը եւս ուերժական յի-

Մալաթիոյ պատմութեան յանձնախումբ

Աաենապետ՝ ե. Մ. ՊՕՆԱՓԱՐԹԵԱՆ , ատեսագրու ա. Մ. ՊՍԱԿՍԱՐԵՍԵ , ատեսադպեր ԲԵՆԻԱՄԵՆ ԽԱՉԱՏՈՒՐ ԵԱՆ, Խոբնրդական Տիկ ՎԱՐԳԱՆՈՒՇ ՓԱՊՈՒՃՍԱՆ: Հասըն---

EDUCATIONAL SOCIETY OF MALATIA P. O. Box 95, Medison Sq. Station New York 10, N. Y. (U. S. A.)

RHAUSSH ORPOST

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԻՋ

RILLSHPARKE LEBER

Մեր ձայնը լսած էին եւ պիտէին

կ՝ ուղէինը լսել ։ — Համրերկցեր եւ յուսացեր, վերջ

begad:

Barobou hamb makbo, dep denhanghab
garan qanbeyand dep pubung maghan.

Finin malikih nebampi ke, malikih me
tep malikih nebampi ke, malikih me
tep amanumah hapikan phishland, pung
fini hangi malikih memunjungan h. m.
Jihi mani dan bamba baginang, n. m.
Jihi malik dan bamba baginang, n. m.
Jihi hangi malikih mananbahan, amanubaha ha falikih mananbaha na malikih bata hampa

առուածերը ու Նրաշար Էրդր ահունք որ գեհք ի ձևոին դահուսած Էին կամ Ելմարուած աղէտի օրիգուն մէն, բանան էին։ Բոլոր անոեց որ իրենց հուրծոր դարժուցած էին բիջևամիին, Հրե էին. երիտասարդ եւ կետերով լեցուն , ալջերնին վառուսած ինհասիան համարուս եւ պատրասա՝ իրենց արժակուհլու առա –

(62) Էին օրէն իսկ վերսանդծելու կնանջը ևւ իսնդավասութիւնը այդ աշերակ դար -ձած ջաղաջին մէջ։ Ինչ իսնդուպասանչով եւ ինչ դուրզու -

հեղ խանգաղատանչով եւ ինչ դուրգու բանչով կը հակկենչ իրենց հակատագրին
վրայ Գոլիսեն եկած աժեն ժեկ լուր փոխն
կայ Գոլիսեն եկած աժեն ժեկ լուր փոխն
կ փոխ յուրով եւ դողով կը կերեն ժեղև երբ րաւ որս վր ունենայինչ հաղուհեր
լեչ , անանակով բոլոր դժուտարութեւնեւ
ըը, կը ըվակենչ իրենց ու ժիշտ դաժան
պատքիկեն հերկայունեան , կը չանայինչ
հեր լուլս, ժեր դողոի յուրը հերջենկ ա 
հանց:

հանց։ — Ո՞վ ձերժակեղենի պետը ունի ...
Մեր ձեռջերը կը դադրդային անուններ
արժանարրած ատեններ» - ձեր աջրերը կր
ժարենն եւ անանա կի հասնիային ու ժեր
աեւ, խորունկ ու ակրագեն հայուտեցեն —
բու ձէլ, ուրախութիւնը կը ծագեր ար —
չալոյսի մը նժան :

Ուրքի մգուան էն աննիք անջ եպը -անկրանրիուր սնորճ ին մարուքիր թունտարվատրությունը գրային հանուր ա -հոնը ամեներ դժրախաննրը եւ ամեներ Շնյուածներն են, եւ այգ իսկ պատճառաւ գրև բանատակրրեր դէին ններե

ձեր հարաստակերբեր աշկը քրբաց օրալա-իրենց հատելի : Առաջին անդաժ տպաւորունքեւնը սոտ-կայի չեր երկար ատեն հարկարգուեցանչ ապատելու բանտապետին հայեկին ձէջ, որ-պէտրի պատերապետկան աստեսնեն գրոյ ձեր հրաժանը ։ Բանտապետը աշկուսած

պլիով, սեւ տարածուած մօրութով մարդ գլլոով, սու տարացուտց սօրութով մարդ. մր, ծալլապատիկ նստած էր զգրոցի՝ մր առաքջ, որուն վրալ թացուած էր ժետա խորոր և ստուար տետրակ մր, դանտարկ-եալներու արձանագրութեանց՝ տետրակը Հառանաբար

concumpant :

Expelit pathonousquickly, ununcant typetonglind, who as in paylighten of dangliphin

Althonous dangundand dan it dangliphin

Althigh a sphift and this ununfrant dangund

Althigh a sphift and this ununfrant dangund

Althigh danglid at player dangundrant dangund

Althigh danglid and the player flaground;

Sough upts hiphony dipoles Condumnish i

Sough upts hiphony dipoles Condumnish i

Sough upts hiphony dipoles Condumnish i

Sough upts hiphony dipoles was a sound in ււ -լ» - գլորաը սրոչու ծակատեկն ։ Պգաիկ ու յարաբարժ բիբեր , անվատահու-Թիւնով եւ կասկածով անհանգիստ , չէին հանգչեր ոչ մէկ կէտի վրայ։

Դժոխային բան կար մինոլորտին մէջ ւ-որայրս րաս դար որեղողողում եք գ եւ այդ մարդիկը դիւրաւ դահինի համե ա մատուքիչներ կը տասնային ինձի հա մար, անոնք դաժան եւ տիուր էին առ -հատարակ եւ դէմ չերկին ծամածուած դծ դոհու*թիւններով* 

Այզ իցիկին մէք, այզ անգամ եւ ուրի անդամենը ալ, անմոռանալի ժամեր ան ցուցած ենջ : Երկար սպառումէն մեր որ ահրը կը ճգմուէին, մեր լոածևերը ու ահ որության որ արերագրությանը արեր հասարարի ու արերարեր ին որ ուրքի դերը մայրբեսով, ուքրանչն ին որեն հե արերաբարեր հետ իրություններ andured aph often? :

ՁԱՊԵԼ ԵՍԱՅԵԱՆ

HUPFUSHE OF SUPUDBBLE «BURUS»C

Abpatabing abanba paub de himpet bagts, tagan Bhaba bagbi t anahasib. Abah ha abah ab խարհի ապագան պիտի ճչդեն երկար տո ոններու համար» ։ fush uc soing

ՀԱՄԱԵՆԱՎԱՐՆԵՐՈՒ դէմ նոր խստու-թիւններ կր հաստատուին Մ․ Նահանդնե-Թիեննը կը տատասուրս Մ - Նա-տագրու-թուն մէլ: «Խռովարար գործունչութեան » վերատուղին յանձնախումերը 218 - Էքսոց տեղեկալիր մը հրատարակից , որ կ՝ըսէ Թէ Մ - Նահանգներու համայնավար կու սակցութիւնը ն . Միութնան «խամանիկն է տակցութիւմը Խ - Միուբինամ գիտմանիկն է իր կազմութինչէն ի վեր (1919) , Թէ Մոո-փուան է որ կը վարէ դայն, եւ Թէ կու-սակցութնան հագատակն է «Խորքորային Ամերիկա» մը հաստատել։ Ցահմնախումըստունարկէ որ կարմիկոները արձա հագրուին, անոնց դրամական ադրիւրները ընտուին եւ վերջապէս եննարկուին դա

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ամարիկնան նոր դրապա - Եր, Պ«Հըն , իր Հաւաստարմադիրները յանձնեց մասեչալ Վորուիլովի Վիսպողուա-Բիւեր անսիկապես չարժանկարի վերած - ունցաւ։ Դեսպանը և Վորուիլով մասես-որ դրասենեակ մը ջայուելով, դարնիա - մական եւ սիրալիր ահասկցութիւն մը ուքաշ ընդկինըինն ինրար կնթըն վէջբեն թրձար։ "Իրոտարն Դահտանանրն եք «թևհունքով ան ջայր գիտանն հահարրն ։ Մտևմտենըն հանրքադարնաց սակավ» ։ Վա մոր ռևմնեստեն մեսառ հերրն մեջբին

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՍՈՒՋԱՆԱՒ ՄԸ, «Ռոլան Մորիյյս, 13 օր Լուրին տակ մնաց, կտ-րհլով աւելի ջան 1700 ժղոն եւ Լոռիանը Porting :

լինԱՆԱՆի Հանրապետութեան նախա -ԼԻԲԱՆԱՆԻ Հանրապետութենան հավատ պանը Գահիր գնաց, պաշտոհական այ – ցերութերեն մը տարու համար։ Վիտի մնայ մեկ չարախ, խողուրդակցելով դոր. Նև – Վիայի հետ։ ՎԵՐՈՒԹԷՆ իր հետարրեն թե կոլնոներ տեղի ունեցան հետարրեն թե կոլնոներ տեղի ունեցան հետարին թիաններու մեջ , թեագրութեանց առթելու Մեկ հոգի աղան – հուս ու 35 Հատես հետարութեւն հայան – հուս ու 35 Հատես հետարութեւն հայան –

ուած , 25 հոգի վիրաւորուած հն ։ ԻՍՐԱՑԷԼԻ պետութեան հնգաժեակին

առնիւ, մեծ զօրահանդես մը տեղի ունե-ցու Հայֆայի մէն։ Ներկայ էին 300.000

ցու Հայրար ջաղաքացիներ ։ ՔԱՆԱՏԱ 150 000 հերոպացի դաղթա -կաններ պիտի ընդունուի 1953ի ընթաց -

չորս ամբաստանեալներ , որոնջ 60էն մին– չորս ամբաստանեայներ, դրոնչ 6033 մին-հեւ 400 առ Հարեւ, արևա կր պահանջեի Փարիդի մէջ, դրամ փոխ տալու Համաջ է Ամբաստանեայները վարիչներն են կարգ մը ընկերունինանց, որոնչ մասնաւութապես կարաւյին տուն չինողենը կամ պետական պայունեանիր, օպառւելով անոնց ներ հետ կան անձկութենելն։

ՀՐԵԱՅ ջութականարը, Եալա Հայֆեզ, որուն աջ քներ ծանրապես վիրաւորուած էր մոլնոանդի մբ կողմէ, Երուսադեմի մէջ, երկրորդ նուաղահանդէս մբ տուաւ, որներ նուադելով դերման ե-լաւ եւ գել։ Երաժչաութիւնը՝ հայրենիջ

չուսեր »։

ՄԱՀԱԿԱՐՏ Ռոգքոպերկներու (այր եւ
կեն) դատնի վերաչննունեան համար նոր
փաստ մր դանուան է, հնչպես կր հաւատ –
տեն կարդ մի ամերիկնան ինիներ ։ Կ՚ը –
տեն վերել կեղծ վկայունիւն առւած է իր
ազգականը՝ Կրինկլես ։

### BILLILLIA OLD POLICE.

ՎԻԷՆ - Տէր եւ Տիկին Կարապետ Սա -ՎԻՒՆ — Տէր ևւ Տիկին Կարսակաս Սա արուծնան և դաւակները, Տէր ևւ Տիկին
Սարդիս Սապուհնհան ևւ դաւակները, րոորը ընտանեկան պարադաներով, իրենց
խորհի ցաւակցութիւնները կա յայանա
Սապուհնհան ընտաներին (Լաքադիա) իընց որուս ին ԱՍԿՈՒ ՍԱԿՈՒՃԵՍԱՆի
(«բիկի 27 տարիկան) հղերական ժամ ուտն ատքին

LPUSAN UPANGUSP — by bingan b buingquibt, flt dagpflip trath dagpflui (n.fl muphlui) myn bingqupfli, duilg 2.15fb quejudiad affink barwit 5fb dag plaftlip ffunt, 60 karubad my ju Ufa.— glept 4fg;

# ԱՊՐԻԼ

*ቀԱቦՒՋՒ ՄԷՋ* 

Նախաձեռնութեամբ եւ կազմակերպութեամբ 47 Միութեանց በՒՐԲԱԹ, 24 ԱՊՐԻԼ ԺԱՄԸ 21ԻՆ Սալ Քատէ (21, որւ Քատէ)

Մալ Կասև (ՀՀ, որս Կասև)
Խուգ ալիոք առևեն — Շ․ ՄԻՍԱՔԵԱՆ ,
Ե․ ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆ , Տիկեւ Հ․ ԻՓԷԿԵԱՆ ,
Մ․ ԳՈՒՅՈՒՄ ՇԵԱՆ , ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ , ՏԻ ԲԱՆ ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ (Ֆրանանրքը) ։

SECUENCIAN TURNS TO THE SECONDARY OF  $\Pi$ 9U4 $\Pi$ 2 $\Pi$ 1U

ՆԱՀԱՏԱԿՆԵՐՈՒ , ՍՈՒԳԻ **Ե**Ա-ՏՈՒԿ **Ե**ԱԵՏԱԳԻՐ

Գեղարուհոտական բաժնին կը ժամնա ին Օր․ ԱՍՏՂԻԿ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ (երգ) ցին Օր․ ԱՍՏՂԻԿ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ (հրա Ծ․ ՍԱՐԵԱՆ հ․ Զ․ ԳԱՐԻՊԵԱՆ (արտա bort Block):

Մուտքը ազատ է

Իսիէն օթշար վարձուած ըլլալով կը խնդրուի արձանադրուիլ Գ. Ջատիկնանի մօտ , 20 ռիւ տը Տէփանս, մինչեւ Հինզ-

### ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեամբ Ազդ. Կեղբ. վար .. չութեան եւ Հովանաւորութեամը երեջ յարանուանութիւններու ։

26 U.uphi, 46pm46 sude 14.3066, Fmque w't Pulhush 142, 50 ahr willitt :

Կը մասնակցին հանրային, մչակութա յին, մարզական, երիտասարդական, բա րենպատակ եւ Հայրենակցական միու -

Կր նախադահե՝ SOFP. B. UhlPh -ՀԻՍԱՐԵԱՆ, ատենապետ Ազգ. կեզբ. վարչութեան ։

Կը խոսին Հ. BN ՀԱՆՆԵՍ Ծ. Վ. ՉՈՒույթուր և Ծուլասոց Մ. և 2011-ԽԱՃԵԱՆ, առաջողող Հայ Կաթեոդիկե հա-ժայնթին։ ՄԵՍՐՈՎ Ա. ՔՀՆՑ. ԱՒԵՏԵԱՆ

ኒበቦ ሀቴቦበՒՆԴԻ ዐቦር

այ Ֆեթի ժեջ ։ Կր խոսի բռկեր ԳՐԻԳՈՐ ՓԱՓԱՁ -ԵԱԵ (Փարիդեր), ։

ԵԱՆ (Փարիդէն), ։ Գնդարուհստական բաժին.— Արտասա նութքիւն, ժեներգ, իսքրերգ, եւ Հայկա կան պար, ինչպէս նաեւ եւրոպական պա

րու համար մասնաշոր հուագախումբ ։ Ներկայացուի փոջրիկ պաշեչտ ժը՝

« ጉጉበኑሆኑ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԸ » Հ.Յ.Դ. Լիոնի Նոր Սերունգի մասնա -ճիւղին կողմէ։ Առատ խմիչը եւ աղան -դերներ ։ Գիները մատչելի ։

MARCHANDS FORAINS!

Avant de faire vos achats

visitez une fois la maison

A L'ELEPHANT

107, RUE D'ABOUKIR

Bonneterie et Confection

Un bon accueil vous attend

Prix imbattables

梦

Նախաձեռնունեամբ Հ. 8 . Դ. Նոր Ոե-Նախաձեռնումեսակա Հ. 6. Գ. Նոր Սե-բուեդի միջին Ֆրանապի , Եթ. Լարբու — Թեան , մասնակցութեամբ Միջին Ֆրան — սայի Հ.6. Գ. Նոր Սերունդի բոլոր մաս-տանրևութու Այս կերանի կեսոր և վերջ ժամը 325 մինչեւ ուշ զիչեր Վալանս , Սայ 4. Հ.13 . Ա.

LULULUP UFR

# 11\_24\_0

Առաջն․ փոխանորդ Հարաւ․ Ֆրանսայի ։ Վերապ․ Գ․ ԽԱՑԻԿԵԱՆ նախադահ ֆր – րանոանայ աշհատրանական եկեղեցինե -

Փարիզէն յատկապէս հրաշիրուած է ի հյու ֆրանսացի Հայազէտ 🖣 . ՖՐԷՏԷՐԻԲ ՖեBSԻ:

. Գեղարուհոտական խնամուած բաժին போடிய வடியை டி :

UPLUIT ULR

0 Իւևու մ ԷՀ Սգահանոգես Ապրիլ 23ի դիջերը "Աննե-լիզում սրահին մէջ, նախաձեռնութեամ ։ Իսոալիոյ Հայ Մշակութային Միութեան ։ , արտասանութիւններ, կինդան թուրակեր կը պարունակէ բանախօսու կենպանի թիւն, արտասասերիւսար, դապասի արտակեր մր, խմբերդներ եւ ընկհրցում։ Շինողները», դոր պետի կարդալ բանաս-տեղծ Արամայիս Սրապեան):

HIS. CHIEDS. P. IFLS

Նախանետնութեամբ Հայ Կաթողիկի Ա-ռաջելութեան եւ ժամակցութեամբ Մա -լաթիոյ Կրթ. Ընկերութեան, Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի, Հ.6.Դ. «Վարուժան» կո-

Այս չարաթ ժամը 20 30ին Դպրոցի սը-

4p pour 9. 6. LUPAUSBUE

եր ըստը դ. Ե. Հու ծամը 9.30ին ճանրիս օրը առառւան ծամը 9.30ին Հանդիսաւոր պատարադ հահատակներուն Համար Ծերանոցի մատրան մէն ։ 9-30/2

### anesner ura

Այս կիրակի ժամը 3.30ին, Հ.6 Բարսեղ Շահպագ ակումբին մէջ։ Նախաձևոնութնեամբ Հ.6.Գ. Մուլ 2.8.7.

օտրաստանությամբ է բիկեր Հ. ՔԱԾ -ՃԵԱՆ էր խոսի բնկեր Ա. ՄԻԶԱՅԷԼԵԱՆ Մահրաժամնութիևհննրը տեղւոյն վրայ։

# « ԱՐԱՔՍ icusamans.

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ

կը հրատարակուի ամիսը <mark>Երեք անգամ</mark> Բաժանորդագրութեան պայժաններ. -Տարեկան՝ Ֆրանսա 1000 ֆո., Արտասանման՝ 1400 ֆր.։

ADRESSE : N. HOVHANESSIAN 14, Rue du Soleil, Paris 20º Tél . TRU. 47 - 48 C.C.P.Paris 7065-15

ԾԱՆՕԹ --- Հայերէն ԹերԹ ծախողներու գով 30 ֆրանջ Թիւը։

Լոյս տեսառ 10րդ թիւը ։

# DRAPERIES

**FOURNITURES** POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE de VETEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

# ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿ-ՄԻՈՒԹԻՒՆ — ՄԱՐՍԷՅL

Հերբեական դասախոսութիւնը այս չո -բեզյարժի ժամը 21ին, «ԱՀարոնեան» Ա -կումբին մէջ։ Կր խոսի Վ. ՄԻՍԹԻՔ, Նիշեր՝ Գ. հա-

Դասախոսութեանց օրերը ակումբին դը-րադարանը բաց է ժամը 7-9:

# չևՄԱԶԳԱՑԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերքական դասախասունիւնը տեղի պե-աի ունենայ այս հինդլարիի երևկոյ ժա-ժը ինչ, Քեժան որնարանին վերնայարկը , 70, որև Լաֆայեն Դասախան է Գ. բ. Գատերիկան ։ Նիւքը՝ Զէյթում և իր հե-րոսական պատմութիւնը ։ Մուտջը ազատ

# 2. 6. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՁԵՌՆԱՐԿՐ

PUPP .- 4.8.9. Vap Ubpachal U. Հարոննան խումեր դասախոսութիւնը այդ Հինդչաբթի ժամը հիչդ 21 15/6, Ադդ. ասն ժէջ, 32 ռիւ տր Թրեվիզ, Մեթրօ

THE HALL BARROLF խոսին , կարդան ու արտասանեն ժամեւ հիւղի ընկերները ։ Կը Հրաւիրուին երիտասարդները։

**ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆԻ Եւրոպայի** RUPS-HIMBURUS Եւրոպայի կերը, արևենաժողով ի վր ծահոււջանի քիչ չորը - Հակալու Phada ստացած է Պ. Ձարեհ Պերկաժայիքին (Քացապլածքայ) 50-000 Գրանը, ի հիլատակ իր ողրադեալ գար - ՀուՀիին՝ Օր. ՄարզդիաՊերկաժային, ա- հոր ժահուան տարեդարենի օրը (25 ապ - բիլ) Մարսելյի Հայ կարօտեալ ընտանից-հերուն բաշխելու Համար :

ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՆԻՆ շաբաթական ան 10.00 և 200 10.00 10 յաթաբական Հատաբոյքի էր նուհրում, այս չորեջ -չարքի, Ապրիլեան Եղեռնի յիչատակին ։ հոսը՝ Քաղաքական, գրական եւ եկեղե-ցական դեմ Երու կորուստի մասին ։ Մուտջը ազատ է ։

# LUNUA08%

*ԿԵՐՊԱՍԵՂԷՆ ԵՒ ՖՈՒՌՆԻԹԻՒՌ* 

Դժրձակներու համար

4 6 9 8 7 0 1 1 1 7

## Ա. ՀԱՄԱԼԵԱՆԻ ՄՕՏ

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Լաւագոյն ապրանք ամենաաժան գնով

# שושחה ב

Ծախու է «ափրիչի խանուն մը։ Ար -դիական կարգուսարգով, երեր այնու այր մարդու եւ որս անու կիներու Համաբ։ Ունի արասմորելի ընտկարան եւս երա անհակ եւ ընդարմակ իսնահաց ։ Ջուր , երկարականունիւն ,

Դիմել 69 որ Կինմես, իսի։

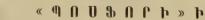
Le Directeur : A. NERCESSIAN

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

# 32

2bf 0.000108ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒՆ ZILITILE ԱՆՊԱՑՄԱՆ ՈՒՆԵՑԷՔ





Հոչակաւոր ՀեկՎԱՆ Եւ ԼՈԽՈՒՄԸ falab par galamananan para tah Ջանազան բոյրերով, նուշով եւ կաղ ինով պատրաստուած տեսակներ ուսծման Համար մասնաւսը պայմաններ



OCHERCE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286.
Rédacteur en Chef : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris (9-)
Tél : PRO. 86 - 60 C. C. P. PARIS 1678 - 63

PUJULAPARARANT 

23 ԱՊՐԻԼ DELITE .

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

23 AVRII 1953

29ቦች ያሀቦት ውኮት 7049

ամրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ንበቦ <u>ፕ</u>ሮዶዚን 9ቦት <mark>8</mark>ዜቦት <mark>Թ</mark>ትት 2460

# 

# ՓՈՐՋՈՒԹԵԱՆ ՇՐՋԱՆԸ

Այսպես ուրեժ», փորձութեան չրջան մը բացուած է հորէն, իրբեւ հետեւանը Խ. Միութեան կարդ մր ձեռնարկներու ևւ Մ. Նահանդներու հակապահին պատմա-4 was Swape

Բովանդակ մարդկունիւնը անհամբեր կը սպասէ արաժարահական հղրակացու -Թեան :

Ujqgisanigph Sang about de day տակոչ է, որուն պատասիանը որջան չուտ համնի, այնջան պիտի պարզուի

աթաղորդող է Կարճ խոստրով , Մոսկուայի դարծնական առաքարկներեն կախում ունի կացունեան մեղմացումը կամ ծանրացումը ։

Ինչպես կ'երևւայ, Խ. Միութիւնը հաջա տարար բանաձեւ մը յօրինած է , հանւ , Մայիս մէկի տոնակատարութեան առթիւ:

ոսկուայի անքելը առջի օր հաղորդեց դլիսուոր նչանախոսբերը ,որոնք դդալա -այլս մեղմ են , բարդատելով անցեալ տար-...Se Share 1

դարձ Հասկայողութին նչանախոսել .

— «Ձկայ որևւէ խնդիր որ չկրնայ կարդադրուիլ խաղաղ միջոցներով , փոխա –

դադրութը, դարձ Հասկացողու Խաս է աշատոնքաղ Արս առեիւ ալ ՝ նոր Վաշատոնքաղ Մոսկուայի խաղաղասիրական Զանբերու մասին ... Պայքար նոր պատերաղծի «Ե մասին ... Վայքար նոր պատերաղծի հետ մասին ... Հենադրային դործակցութիւն Անձներ բոլոր րարեկտու Հետ ւ երկիթներու Հետ ւ

երկիրիսերիս, դրա Միջաղզային մամուլը՝ մասնաշորապես կը մատնանչէ մե բանաձեւը չի պարուհա-կեր որեւէ մարտակոչ գամերիկեան աչ-իսարշակալունեսան» կամ՝ «ուշիար-ակալ ախայարձակման» դէմ ։

նախալարգակման» դէմ է հղվունէ դերման Յայաաբարումիւնը կ՝ոզվունէ դերման ժողովուրդը, մաղքնելով աբաղ Հաչաու -Բիւն եւ զմելահասաստում ժողովորա -վար, խաղաղասեր և անկախԴերմանիոլ» ։ Անչուրտ այս հաւասակչները բաւական չեն, արևոմանան նակատին կասկածները

փարատելու եւ օրուան կներոներուն լու-ծումը փութացնելու համար :

Մահառահը որ, Մոսկուայի աջ Թեւը, կարմիր Ջիհաստահը տարբեր լեզու օք լեր գործածք, հատրբե կը ձաղել Մ. Նա – հահրհերուն հայիսաբնակայները եւ ահոնց յալձակողական գաղագականութենչը ու Առելի յառաջ Հոլժագով, լիհական բա – հաձեւը կը լիչէ հաներնկացի աչխարհա-կայներու ձարք ական պատերաղմը, ձա-փոնի եւ արևոքանան Գերժանիոլ վերա – աներում.

դինումը, անոնց օգտագործումը ի խարիսի նախայարձակ պատերադմիչ

րարրար ծակայարձակ պատերարվերեն։
Այս Հակասական յայստաբարուքիւնեն բը ածարա եր եւս կծապայուցանին քիչ
հորձրդային Հակատը տակույին չէ քիշ
կայիսի իր կածիակալ կարծիչները ։
Հատեսավես, արեսժահան Հակատը վրտահղաւոր կր դոժել թեռէ թեռլացում
վերարկեսնա այիստահերին մէջ։
Մ. Նահանգներու արտացին ծախարա—

Մ. Նահահականու արտաանի հախարա իր, որ Փարիզ հասած է արգեր, Աալահ-տհահի խորհուրդին դումարման առքիւ , նաւ հստելէ առաք կ'աղգարարէր .

- « խ . Միութեան վերջին ձևոնարկնե-— Վր. Մրուբենան վերջին ձեռևարկնի-թը, որոնք պետի քննուին այս ժողովին ձէջ, չեն կրհար որևւէ կերպով փոփոխել ապանովունեան՝ ներկայ ծրադիրները ։ Չկայ որևւէ բան որ արդարայնե ձեր նուլացումը կամ կայան հուլացումը կամ Աողանանան կայաներուն թեռւացումը կամ

Դեռ աւելի բացօրոլ տեսակետ մը... - «Ընդ-Հակաւանի, դօրաւոր պատ -Հարևի սեհերջ Հաւտասալու Թե ապատ աշխարհին յարտնուն ուժը կընայ վճռա -կան աղդեցութեւն դործել և Միութեան

դրայ, ի նպասա իրադավունիան » ։ Վր նշանակէ նել տակաւին նրկար պիտի.

# ԱՊՐԻԼ 11 - 240 ՓԱՐԻՉԻ ՄԻՋ *ՋԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՆՈՒԱԳԵԽՈՒՄԲՈՎ*

**ՎԱՂԸ, ՈՒՐԲԱԹ, ԺԱՄԸ 21-ԻՆ ( ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ Գ. ԷՋ)** 

# 00000

# **ԴԻՊՔԵՐԸ ወ**ሀኒቦ ጉ<u>ተ</u>ጣዶ ሆር

### ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ **ժ**ብጊበՎԸ **ቀ**ԱՐԻՁԻ Մ**Ի**Ձ

Bruzuu 9181 Urblezh he abellahaltila, xhabee

ՀԱԿի (Հիշս. Ատլանտեանի Կազմ.) 11թդ խորբնաւրգը պիտի դումարուի այ -աօր, հինդչարնի, Շայոյի պալատին մէջ, նախագանուննամբ Դանիոյ արտարին

արտադատուրստոս է բասրոյ արտադատ գործերու հահարարարին : Ժողովին գլխաւուր նպատակն է հաս -աստան 1953ի վերադիման ծրագիրը որ աստանան ձգուած էր անդեալ դեկահնգերի ժողովին մէջ, իրրեւ հետեւանը Մ Նա -

օտրուրտ ոչ է, բրըս-Հահանահրու վարչական փոփոխունքեան ։ Երէկ Փարիդ Հասան 14 դինակից պե-տունքհանց պատուիրակունիւնները։ Մ Նահանդներու արտաջին նախարարին կ՛ընկերանան փոխադարձ օգնութնան րոնը արդեն Աերոպա կը գոնուին, չննա-կարչութեան անօրենը, պատերաղմական և երքսական նախարարները, միացեալ պրութեր կետբի գօր. Գրեալի , ո-կ ըսկերանան կուրական կը գոնուին , չննա-

կան պտույոներ կառավել Համար ։ Օրակարգի խնդիրները արդէն ջննուտծ են դինուորական յանձնախումթին կողմէ ։ են դինուորական յանձնախումերին կոզմէ ։ Երկու հիմնական խնդիրներ պիտի ջըն -նուին առաջին առԹիւ — 1 · 8 · Միու առջիս առաջիս առաջիս— 1, ա Օրու -Բետե հարտարար ժեռնարիները իրապես պականցուցա՞ծ են այն ռապքական վել տաները որում դէն հակատ յարդարած է Աոլանանանի դայները — 2. Ի՞նչ պե-տի բլյայ աժերիկենա օգնութնան դուսա բը Եւրոպայի։ Իրադեկներ վը հանատան – սեն 1300 - 1400 միլիոն առլար

Ասաքին Հարցումին պատասխանը ար 9. Ֆ. Տրլըս, հրա Ուոշինկթիըն արտուհը (ահո իսկապրականը)։ Իսկ երկ-դորդ հարցումին պատասիանը կրնայ տալ միայն Մ․ Նահանդներու խորհրդարանը ,

միայն Ս - Լաս-անորհերու խողբորդարանը դ որ յասումիկայ յունիսին որիսի դոււևարկե 1953 – 54 տարևչըքանի վարկերը : Մասնադէտներու կարծերով, հոր վար-կերը պիոն րաժեռեն երեջ ասարիներու վրայ, համաձայն կանհողող ծրագրի մր։ of pay, someways quayening operage of the Some Southflow may be to be unablanted for the subject of the subject աւելի մեծ բանակութեամը պսպրանջներ տան Ֆրանսայի, դինամը -Բնրջ պատրաստելու Համար։ Անգլիա առիւծի րաժինը պիտի ստանայ, 500 միլիոն տոլար, ի հաշիւ օգանաւհրու չինութեան (400 որոկան օգանաւ հւն.) ։

հեղական Թերβերը այս առեիւ դիանլ կոշտան Թէ Ֆրանսայի վերագինժան հի -դերը պիտի չաշելնան 1953ի ընթացրին , ջջե նու բերևու 21-չարն բերևու ոլ դինուորութեան ոչ ավ վրաուորուխծան չրկանը հրվաւ աարուան սկնաի, ըարձրանայ, ինչպես միչա կը պահանվեն Անդլիա եւ Պելժիա։ Նոյն իսկ Պ. Փլեւէն հրկարաձղումը ան – առուսայինի կը նկատիր գրի մը չարախ

Օրակարդին վրայ կը դանուի նաև։ Ատ լանասնան հակատի գինուսըներու յաւել -ժան իմեդիրը։ Շատ ժը ժամնագէտներ ա and language; town by dombing with my chip was chip hunghraps blue his photometh a new hole, who let gumbnithe; dundent gund nell his gumbnithe; dundent gund nell his find my ghoto apadometham, packpurd nell him 5600 oranione, dunhaminh 4000ft; fings any and members 18.18. In members 18.18. րապետունքիւնը կը պահանջէ աւելի ջան 7000, իրրեւ հետեւանջ Միջերկրականի եւ Հիւս․ ծովու մէջ կատարուած ռազմա

# BULLUT UFS ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՎԵՐԱՏԵՍՈՒՉԸ

U.L. 2.6.8 U.8 U.V

Թենրանկն կը հեռագրեն թէ Իրանի ապահովութեան բոլոր միջոցները չարծ -ման մէջ դրուած են, դոնելու Համար ոս-տիկանութեան վերատեսուչը, դօր Մահбиси Цезиршиси, пр м'очний 9/ 4/12/11

գրանի ան*թելը կը ծանուդան*է \$ **₽**\$ ատուրը դահանը անջուն վեր 15-000 ատլաթի վարդեն հաստացած է, վերատե-աուչը դանելու Համար։ Այս գումարը պիտի նարձև Թեհգանի գօրարաժնին ապ ները եւ գինուորները ։ Ջորավարին անձետացումը ռումրի

այնապարրը աստասացումը տուսերը այն այնապարհայալ ամերողք իրանի մեջ, մա-նաւտնալ որ անդի կ՝ունենայ Շահին եւ վարչապետին կուսակիցներում միջեն պար աստած ընդհարումենրեն հաղը։ Հեռագիրը կ՛րսե Քէ Տողի Մոսատեղ ծանրակչիո

գրույթ եւ ծագրի և ստատեղ — ծանրակեր գարտալու յեղ իր հիստոն այս դեպքը եւ ի գծնութիեւնը յանձնած է մասնաւոր յանձ հախումերի մբ։ Խասօրեխ այսչարուած այն ոչիանը՝ ուր դերբեր անդամ երեւյա պորակարը։ Ոստիկաններ եւ գինուորնե հայաստես են։ ավարը։ Ոստիկաններ եւ - գինուորներ .զարկու Թիւն կը կատարեն տունէտուն։

քր կ՛րոէ Բէ ինջ պայտոնսույին ջարտուղա. ըր կ՛րոէ Բէ ինջ պայտոնատուն նկաւ սո-վորականին պէս ։ Եկած նաժակներուն մէջ կար հատ մը որ մեծապէս ազգեցգօրակա. ըին վրայ։ Առանց ջննելու միւս նամակ – ները, մէկ ժամ վերքը դօրավարը հրամայեց կառջ մը բերել եւ ջչեց դէպի խորհր – դարանին չրքակաները։ Հոն ճամբեց կա –

դարանին ըրակաները։ Հոն ճանգնց կա-ռավարը, պատուիրերով սպասել մտա կայ պահանանոցը։ Կառովագը ապասեց մինչեւ առառւան դեմ, յնտոլ յուր առւա. Քի վիրատեսույը պեշհատայան է։ Ձորավարը կեղբոնական դեմբ մին է Ցոցն Դոսանելի ապահովունեան անա-շախնան միջ! Ինչել՝ էր որ Հրաժայան գործոն քիէ պահասի սպաներու հեղա-պիրենրու եւ ուրիլ պաղացիներու ձեր-րապալումը, երը վարչապետը Հրայգով կը վորկումը և երը վարչապետը հրայգով կը վորկումը փետր։ Ջեի խոսվունիւներներ PULL UE SALAY

ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ դաշնակից ԳԵՐՄԱՆԻՈն դաչնակից վերատուդիչ յանձնաժողովի խորհրդային նախագահին ջաղաջական խորհրդականը, Սեժենով , նա կանչուեցաւ։ Իր յանրորն է Գ. Եու. -ային։ Առաջինը այդ պայասեր կը վարեր անի մե աստես և մենեւ հասատանումը աին։ Առաջինը այդ պայաշնը կը վա թանի մը տարիէ ի վեր եւ պատասիան։ աու կը Հաժարուի պազ ս ստոտկացման :1949ին բարձրայ տակարդ դեսպանի աստինանին, միեւ -նոյն ատեն նլանակուհյով խորերդական՝ ւյն ատեն Ելանակուտյող լութ է -օր Զուիջովի, մասնադիտական խնդիր Ի անդառ անտամ գօր Հուրրովը «սահադրաական ինդավ ծերու Հաժար։ Իր յաքրորը անդավ Կեղը Գովիտեի եւ № Միութեան լաւ դոյն տեսաբաններէն մին։ Անդամ է դ տութեանց Ակադեմիա ին եւ Հեղին հեղինակ Smit gu afrabhur pr lodurmapphar: ff

րը՝ գոր. Մարբլլ եւ ուրիչ երկու հարիւր ակահաւոր դեմբեր բաց համակ մբ ուղղեւ լով Աայահահահը դիհակիցներուն, երա – ռաքարկեն կընտանլ մաջատուղջերը Էրկի առեւարական եւ դրամական անդ – «... Ա. առենեւ տան կահան։ ծիչ ծախծով աւթիր ագուն աանդեր բա իանրա գետանին գն գշարաց դր, աւթ Հուսի փորձևրու : «Մ. Նահանդներու նախկին նախարա. Թիւն մը ապահովելու համար :

### « ՑԱՌԱՁ »Ի բարգահաձտան չատար

Ծնորհակալութեամբ ստացած ենթ Շևորշակարութնասը ստացած առը Տէր և։ Տիկին Մեկիջ Մուլկամպարհա-է (Մարսելլ), 5000 ֆրանը ։ Յ․ Յառաջականէ (Մարսելլ) 4000 ֆր. ։ Ընկերուշի Ջ․ Սերորհանէ (Նիւ Եորջ)

# = ore orby

THAPPE BUILFUL ASBP BE ...

Երէկուան Թերթը տպուած էր, դթարերը նամակ մը յանձնեց Լո

օրբյուտա թուրթը տպուսած էր, հրդ Բրվիայուրը հատակ մը դանձիկը լոհուսո -Ներ, ձհան ալ՝ մեջենագիր տեղեկատուն ։ Եսքը էջէ կը բաղկանագ այս վերջինը, (Վիայն մէ էջի վրա դգուստ) ։ ձևար ար՝ ձետեւհալ արժանագրունքնամը (միջա

լոնտոնի Հայկական Համայնական խոր հուրդ։ Տեղեկատու։ Թիւ 4 — Ապրի

Իրապես տեղեկութիւմներ կը Հաղորդէ դաղութի կետնչեն — Մերի Թագուհիին մահը՝ ցաւակցական հեռագրով մը։ Ռա-նավեն –իսքրադրական մը իրենց ներջին նավէն -իսքբագրական մր իրենց ներջին կնանջէն։ Եւ «Չամիան ինչոյես կ'եփեն» — Արտասահմանի հայ հրիտասարդու . Թիւնը այլասերա՞ծ է։ Ապա Մեջսիկեան

Թիւնը այլսանրա՞ծ է։ Ապա Մեջաիկեան արուհսակ ցուցահանդեսը ։ Խմրադրույնեան ուղղուած նամակէ մբ կիմահամ Թէ Թերքը չորս խմրադիրուհի։ Կարևւոր լուր մբ — Լորա ջապատարես ար չուրքակալունեամբ առացած է 153 սիներին 11 չիլին, իրրեւ նպաստ հայ հա-

Մայուրա պիտի հարցներ — Ինչո՞ւ անդ-լերէն եւ ոչ Թէ հայերէն։ Ես ուրիչ ձեւով կը դնեմ հարցումը ,

- Որո՞ւ Համար կը խմրադրուի

Արդարեւ, անոնք որ կը հետաքրքրուին

հանրային դործերով, մեծ մասով տա . բէցներ են եւ լաւ հայերէն գիտեն։ Շատերը հաց – պանիր անդլերէն մր հաղիւ կր հասկնան ։

Ալոգան չո՞ւա պիտի ծերանար Լոնտոնի փոնկ», «տէնաինկ», Թերեսա «պրին » եւ «փոչէր» կը հոլովեն ։ Այստոնիան ։

հայ դաղութեը, ջանի մր աղդ. լուրեր ան-գամ անդլիրէն խմրադրևլու Համար ։ Համայնական Խորհուրդ ևւ անդլիրէն

26° և ըմբոննը թէ տ'ւր կը տանի այս դիւրին ճամրան

ուրըս ռասրաս , Այս ընթացքով , ոչ Թէ աղդ հւ հկեղև-առրաս Մերոն անդաժ չեն կրնար փրկել ։

ահե մը խմրադիր ալ հղած է պայտծա -կան չարաթաթերթի մը ։ ՎԱԼԱՆՈՒ ջաղաքապետական ընտրու -

թեանց առթիւ, ընկերվարական կուսակ -ցութեան թեկնածուներու ցանկին մէջ կը գտնուի մեր համակրելի բարևկամուհին , Տիկին Օտեթ Միջայելհան ։ Արջույտ մեր ֆրանսահպատակ հայրենակիցները պիտի փութան իրենց ջուէները կեղբոնացնել

այս դանկին վրայ ։ Մ․ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Հաժայնավար կու-0 - 60.4.0.67-0.681/IP - «աժայիսովար դու-սակցումիծան կերը - վայրուծքիչեր դուրեց ընդ-6 - դատախարին չյայանել իրենց ան-դամեսիրուն անումները եւ նկամուտի ար-ըքերները - ինչպես պաշտնիան էր ժամա-ուր յանձնակումերը : Այս առքիչ - հրատա-անուստ - մանումա- հայաստահատ - անուստաոտկցունիենը արհաժարհանջով կը մերժէ

ապրուծիւնը ար-ամարւանալով կր մերո է աչ վերապրումը Bէ իր անդամենքը օտա-քին գործակայներն են »: ՔՈՐԷՍՅԻ վերաւոր և։ Հիւանդ դերքնե-րուն փոխանակումը կր չարումակուի։

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ. Իս)

# ԾԻՇՑ ՃԵՐՄԱԿԵՐԵՍ

Բարևդործութիւնը մէկն է մարդկային դեղացարարութիւերը մեզա չ մարդվարիա դեղացարալում առաջինումիերի և որոնջ մարզում մեց կը յատականչեն դլիտալիր Մարդը, իր բոլոր ապեուսական պարզուի – լիներով, Ամեն մարդ չէ կրնար բարիսլում պառմալ, որովենտեւ ամեն մարդ առա – ջինի չէ։ Կամ չունի առաջինունիան այդ

ահասկը ։ Բարդեդործը այլ ձևով կ'ըմրոնէ իրևրն ու կհանջին պարտադրանջները ։ Անոր աե-ողութիւնը ունի աշեր բայն չրջային եւ երկեցը՝ դեպասիցապես վճիա խորու -Բիւններ ։ Մարդկային կարտառենհանց կը ժօտոնայ ան հրա սրտի ամրողի դգայնու – Մհամբ եւ անոր խիղչը, բնազգօրչն, լայնօրչն կ՝արձապանգէ և չահ հանրային «Հեռուս» է Մ լույեսթեր կ արձապատել է ը ըստ հարարա ասեն կարիջի։ Այս պատատում այլ թա -թեգործը կը լարժի ոչ այնջան աչջին տես ոստումի ու ակածկեն լսածույթ , որջան որտեմ դգացածույն ու խոչեն պարտա -գրածովը ։ Մրբ գրայուն են սիրոն ու խիդ-նը, ձևուջը կը հասեի արդեն աչջի տեսա ծին ու ականքին։ Ու կը համեի առանց արտաջին լծակննրու օգնուննան, առանց կոչի ու նախանձանջի։ Կր համեի ինջնա-

կույի ու Բակաանձանքը և կը հատիի ինջնա-մուդ անձնապարտարիը ու լաակարկուան պատրատուքիամի մել : Ճւմարիա բարնդործներ են անունը, որ կարկրի քր առչեւ կամ դիմումի մեր պա-բարային չեն սիրեր բերեր իրենց ակարին հանուր։ Ալերը չեն փոխ գուտին միայ / Ու պատրուանինը չեն հետաիր լաալու կամ ձեւ տարա համարան և առանան միայ / կամ զգացնեն իրեն իր պարտականութիւ-ուրիչներ սորվեցնեն իրեն տալու կերպը,

Արև խոսնն շի վեհանրեկն արշուշա արրշան դանմաս հանրականությություրը դրա Հուսագրություն հանրական արջումը դրա նար ջինն է՝ սե քաշրրւանի աւտաջը ան հաւտրութիւրն արմ ին եսրի, մասի ար հար ջինն է՝ սե քաշրրւանից աստաջը Ա, անգրւսնուի ասուրքումքը ին հանսվա գրակետորուի առառերապես իր բաբորա-գան հղահակուհնամբ, դիրակա արուի հոյհայես արտահայ, դիրապեցորեն եւ իզգնի պարտագրանչով է Մանաստներ, որ չունեւ-ուրբ վուսայո ոչ Քի իր արտերապեն, այլ օրուսես վաստակեն կամ մես օրուսն պահ-տած փոթը հրատրումիններեն Կուսոս հետևարար իրապես զոնարերկով է

ԱՀա , աալու եւ որտանց տալու այս ա-ռաջինունեամբ օժտուած մեր ազդակից ռաջիրութեատր օստուաս սոր աղջաղբե հերումս կը պարաինչ այհ դեկոյցը, զոր Լոպես անցեալ օր բերթերու մէջ։ Ուրախ էր լուրը։ Պէյրութի հայ հաժայնչը տի – րացած էր 205 Հազար լի ,. ոսկի արժէջով երկու կալուածներու , Մ․ Նչան եկեղեցւոյ անմիջական շրջանակին մեջ։ Մեկը, աստիչյատան չէնի մը, որ Իրանի այժմու դես-պահատունն է, իսկ միւսը այն չէնիը, ուր եր դոնուհ մեր Առաջնորդարանը: Ան -րարշ արմերձե ժոմ, արմերունիշըն՝ նե ըստն-լարծ, անմերու

# ՎԱՂՈՒԱՆ ԱՄԵՐԻԿԱՆ՝ ԱՓՐԻԱԻ

գր շորրիկեի ահունը արուի, իսկսյի ձեր աչջերուն առջևւ կր պարդուլին սեւա-ձորբենրը, իրևնց Մամ - Մամենիով, կա-խարդենրով ու տարօրինակ բարջերով , ենչպես՝ իր անապատները, կոյս անատա ձերը, ձերն ու փիղերը և Հասարակա -ծային անիչիցի ևսես-

օայրո ասչոչոր գլբոսու Իրականութիւհը տարբեր է ; Եխէ մին – չեւ ԺԹ․ դար չատ սահմանափակ միկոց– ներ կային փոխելու Ափրիկէի ֆիդիչա – ոսի վասկա գործուր արդրությեր գրորջ հական անապառ հարտարութելու անոր բը րեփոխելու անդացի ժողովուրդներու կնն-կազժելու եւ Ափրիկէն նկատելու վաղուան թր ձկայական յառաքդիմունիւներով եւ Հուքեական գիւտերով ,լայն հնարաւորու-ար հիանական անուսին ան հետարարարուն»-

ւր աշխարհը ։ Աժերիկան այ 150 տարի առաջ Եւրո պայի Ներկայ վիճակեն տարբեր չէր։ Սա-կայհ ժէկուկէս դարու կարճ ժաժանակ . ուայ մը ընԹացջին կրցաւ աչխարհի ա – ուտյ մր ընթնացին կրցաւ այիարեր ա միջեն գորեր ու հարրուսա հրկրանասը հանդիսանալ, չնորելն, իր ժողովուրդին յամաւ քանջերուն ու բնական հարսաս. Քիններու, Աիրիկին այ սկսած է տուա-քիններու, Աիրիկին այ սկսած է տուա-քայ դառնալ լայն հետազատերեանց Արդեն իր արտադրութիւները հասած են պատկառելի գանակուներանց որոնը, օրե

նորդարանի չէնքը, լիսունըհինգ

նրագա զագայնները բուբետաց է, արտրութ հրագա զագայնները բուբետաց բւ աղևոմչու-

ստու փոսարագրող մեր աղզակից միայի, այի այլ ճեռուոր դադուցին վոր Աղզակից մի՝ չարգեն այի մեծահողի բարեղործներուն , որոեց կայուսածներ և այլ հարատումինեւ – ենր կատահած են աղզին չայց չեն ուղած, որ գեր իրենց կենպանունիան, խոսուի այու ուսունի։

այդ մատիս։ Թանկադին է այս Հարսաութիւնը Գէյ-րութի Հայ Համայնդին Համար։ Թանկա -դին, ոչ միայն իրբեւ հիւթ, այլև իրբեւ բարոյական արժեց։ Ձեռց ձղուած յանո-ղութիւնը կը հշանակէ, որ մեր ժողովուր-

որը, իր գիտակից մասով, անտարբեր չէ ազգային կարիջներու կամ պահանջներու

ապատությա դարըջանորու պատ պատառջներու, տուվ — ջիչով ժամաակցելու համաս այդ պահանջներու բաւարարժան ՝ ծպատակով կատարուած ձեռնարկներուն։ Տուեր է ան

կատարուած ձեռնարկներուն։ Յուեր է ան-ասկէ առաշ , երբ ուրիչ կարիչներու հա -ժար դիմում երած է իրեն։ Յուաւ ան այ-սօր , երբ գոյը մր կայուածներու դնման անհրաժեշտունիւնը բացատրուհցաւ , իրեն աղգային իշխանունենանը կողմ է : Պիտի տայ վաղն ալ, ամէն անդրամ իրը այլ կա-տեսնես» առաջանն : Տու հաանու

րիջներու պարագային, նուիրանաւս մարժիններ պիտի դիժեն իր պարտանա

քնալ փափաջող մէկ աղգակից միայն, ա

որ կը բաղմապատերութեւ Եւրոպական երա-կու երկիրներ, Անգլիան ես Քեջիա , Հասկցած են Աիրիկեք այնարարագրական տատերութերերից։ Գերբեպիան Քոնկան սկսած է պատեսը կոկրադունունի ամեծներ ձեծ Հանրային ու ձեռադագրանարեն ամեծներ Հանրույցներեն մին։ Իսկ Անգլիան բնարար Հայուսյեն Մոնպասա Մաց Գարմիսա հունելինը, որ տակային երկկ անժանով այնարե՞ մը՝ այսօր սկսած է Հած ծնունը այնարե՞ մը՝ այսօր սկսած է հած ծնունը րրը կանրշան ջանատնամանդան իւր դե

առևել կարևոր ճարտարագործունինում է։
Եկարական արտարագրծունինում գնանի
վրայ Անիլիկեն իր Համահրական արտանի
վրայ Անիլիկեն իր Համահրական արտանական
գրական լոււադորն պայմաններ, ունենա ով այնարն էի միջեն բարժրում համայ ամեհեն հրավոր կատարիները եւ անձրեւույին
երկար նդանարները եւ անձրեւույին
երկար նդանարներ՝ Մաստագահիրույին
անայի Աիրրիկեն դետերու ելեկազական
ուժի արտարրումիներն գինու Հատատարի
ամարմ այնարան երկարական արտա
գրումիան կեսին։ Ածուարանայի է երկաարականումիան հրավուայրանիան երկան դրութոստ կերրը։ Արուարրաալը չ ոլնկ-արականունեսն կարնւորունիւնը ներկայ գարուս, երը ալիսմեիոմի իւրաջանչիւր Երնի արտադրուներն համար 25 հաղար փիրվան –ժամի ելիկտրականունիւն կր

ապատը ։ Արիրիկքի դետերը կը հերկայացնեն դա-ցառիկ առատելունինենը ։ Օրինակ, ա-րեւմոսեան եւ Հասարակածային բրկաննե-րու դետերը կ՚ընդուհին տարնելա՝ ձելի ձերիմենի բ անձրեւ ։ Զամերուհի ժել՝ 11 Հարար միլիմենի ։ Մինչդեռ Ֆրանադի գիտերը կը ստանաև ժիայն հօթը Հարիւր գիտերը կը ստանաև ժիայն հօթը Հարիւր Հիլիժեթի անձրեւ: Հասարակածի 108 ջրվէժծները կընան արտագրել տարեկան ։ 300 միլիառ ջիլովաԹ - ժամ տարեկան ։

մաչութեան, իպնին ու բարեսիրական որացումներուն

գրայաւմենորուն է Եչանակարկայն այս յարդունիներ նաևու ձեր ազգ. Վարլույեհան չապաց. Հոգովին Համար, որ գործի գրուխ նկած ձեկ որին Հանոլիասայաւ ձեռներկը, այիատոունակ եւ չինաբար մարնին մբ. Որևւէ աղգային մարմեր կարդույենենի հեր չէ համարությեններ ընկացին գործերում մասուկայարումը: ընկացիկ գործերում ժատակարարումը ։
Միծչդեռ, րացառիկ ըծղումակունիւմնե գու տէր պետջ է ըլլայ այդ ժարկներ ,
իր «երքական աշխատանջեն դուրս ուրիչ
«երմական, վարեւոր դործեր ալ դլուի հանելու համար։ Ահա այդ բացառիկ ին դումակունիւները իրեւան բերաւ հերկայ դուհակու βիմհերը հրեւում բերաւ հերկայ Զարաբ «հոգով» ժշտաբորայել հր հր -կարանեայ դորուβեան ու դործուներս -βենան ընթացգին և և դործով Հասասանց թե ժողովուրդը սխայած չեր իր ընտրու-βեան ձէջ։ Այս պատճառով այլ ձեր այլ -դակիցները ընտացերն հորո իրենայ այ-ապոյն ափակու հիւար։ Վասանութենանր ըրապատեցին դայն «հերայացուցին անա հարկանես ուրիւները» Ու պատկեցին դա-հաի անանունութերևները։ Ու պատկեցին դա-

սարսաստութրերսասրը։ դրե պատվացրա գա-նումը յավողութնեսոնը ։ Համայնքը դնու ունի չատ մբ ուրիչ կա-րիջներ ,,որոնք, վստահ ենք, բաւարա – րութիւն պիտի դանեն իրենց հերքին ։

11.92.114

Ալսիեջե, Ֆրահսայի հերկայ արտադրու-βետև դատև անդամը։ Զոհիս դետը կր
Համադրէ տնմրցելի կարևիրուեքեւծներ ։

Իր քուրերուն վարչի գանակը Հոնհոսի
բուրերուն վարչի գանակը
Հոնհոսի
է հուկ իր ընկացին հիմինի բարձրունքեւեր առելի արտեսը լիրապ դետերեն Միայն
իլ տուրին ընկացին հիմինի բարձրունքեւեր առելի բարձար լիրապ դետերեն Միայն
իլ տուրին ընկացան հիմինի բարձրունքեւեր առելի արտեսը լիրապ դետերեն Միայն
իլ տուրին ընկացարության իլիայա պատարեն
հետուն չաճարվումը կրնայա պատարեն
հետուն չաճարվումը կրնայա պատարեն
հետուն չաճարվումը կրնայա պատարեն
հետուն չաճարվումը կրնայա պատարեն
հետու չաճարվումը կրնայա պատարեն
հետու չաճարվումը կրնայա պատարեն
հետուն չական Մեկել՝ դերժանանցի նարատրադեսը որ ժամանական է Ավորիկեն
իրադրական խնդիրներու Հակայական ծրադիր մեր կապանում է Գոնվոյի չուրիրին ծով
իլ կառուցանիու Հատ իր ծրագրին, դետարին տուրին ընկացցը Հետեւելով դետոն
հարկին տուպանին՝ կրնայ լիցին գահիկ ծովեն ընդարձակ տարածունիւն մը։ աին ստորին ընթացքը, հատևելով դետին մայիկին աշապահին՝ կրնալ յեղծել Պալ – Քիկ ծովեն ընտլարձակ տարածունին։ Ձել։ Այսինցն՝ Ռուսերուն առաջարդան Սիպե-ըիական ծովուն չորս անդամը։ Բնական բարձրումիններում տեսա ըիական ծովուն չորս անդամը։ Բնական թարձրունիւններով ըրվապատուստ , այդ ծովը պիտի ուծենար վեց Հազար ջիլոժե. Բրբ չըքարիծ մբ։ Իր դլիասոր առուերութ Թիւծը պիտի բլյար գիկապատելի միա Ափրիկէի Ըրային ուժի Տաղաւորունիւն ներքիկչէ Իրային ուժի հարաւորութերև» Ները, Սահարայի անապատը ուռուք և Հեւու Ներիիկչեն օժտել կլիժայական ա – ուղջ պայժահենրով, Սակայն այս ծովին Էջաշիքը պետի պաշտերել 130 տարի, Մրադրին իրադործումով, կեղրոնչն ժին-Ծրագրին իրադրոխումով, կերջոնեն մին-չեւ հրետի ավերիկենա այգ հոդայերաց պիտի ունենար երեջ ներջին ծովեր, Քոե-կօն, Ձատր եւ Վիջինոլիան, որոնք ոչ մի այն ավերի բուծեկն ներջին հաղորդակցու-թեանց եւ ապրանջներու փոխարգրութոսաց ու տպրոսպարորու դուր-ութ։ Ֆետոց դժուարին Հարցերը, այլ եւ մշա-կելի պիտի դարձնեն երկու միլիաս չա – ռակուսի ջիլոժեքը անքրպի հողեր ։ Նոյեռակումը ջրլունքը ածկրը հոդեր և Երվա պետ իրենց ենկնորական ուժե առատու -Բեամբ պիտի ստեղծուէին ելնկտրաջի -ժիական համադրական ճարտաբաղործու -թեմ իանց, պարարտացուցիլ ագնրու եւ ջիմ իական Երեթերու պատրաստունեան կեդրոններ ։

ը հերթութիմ բական եւ ելեկարամետա -գաբործական ճարաարաբուեստներու տե -սակէտով Ափրիկէն ունի հարուստ նախաերեր է հարարինի հանդարում հարտաս կին միս դրարինի հանդարում ա կին մատաւորապես 300 միլիոն նոն չա հագործելի հանաժող, որ ռուսական ար տաղջուննեան հրեջ անգամն է եւ կրնայ մրցիլ երկրադունդի ամենեն հրօր Ալիւմի մի ընկերութեանց հետ : 1915ին Քօթ ա՝ Օրի հանդերէն կը հանուէր մէկ մանկանէց։ Այժմ՝ մէկ միլիոն Թոն ստապատելը՝ Այժ» մեկ միլիոն խոն, որ աշխարհի արտադրուհիհամ մեկ բառուրդին կը հաւասարի։ Ռոտեզիոյ մեկ կը հանուի տարոնվան 64 հաղար Թոն թրոմ։ Այսինյին՝ աշխարհի արտադրուհիհան 45 տու հարիւ-րը։ Ավորիկեն կ'արտածէ նաեւ 85 տու հա-

ըը։ Արկրկվեց կարտածք հանու 55 առ տա-թերւ դրոպակ : Աստեր հաղուագերա մետադիներ են եւ վերջինը այժմ վը գործածուի ինգնամուս, օդանաւերու չարժել մեջննաներու 16 – ւիկներու չինունիան մէջ! Պրինձի, գին-ձեւ անասե հասատեսն է Մանքան և առ ւրը - թու Էրտութատա ոչ, որընձն, դրա կի, անարի, փալատիոմի, ԹանԹալի աբ-տադրուԹիւնները հւս արագօրէն կաշել-նան ։ Ափրիկէն կը պահէ նաեւ - մինչեւ հիմա դանուած ուրանիոմի հանջերուն առ հարիւրը։ Գելժիական Քոնկոյի ատ հարրերը։ Կործրական Իրոնդոյի միջ դահուան են աշխարհը հանձնակարուտ պղնձահանգնրը որոնք 17 հաղար քառ-քիլոմենը տարածունինւն մը կր ներկայա-ցնեն ու 30 միլիոն նեռ կը դեահատուին , 25 առ հարիւր դուտ մետաղով :

Ափրիկէի կարևոր հարստութիւնը կազմէ նաև փայտը։ Ան ունի հիւս . Ա – մերիկայի անտառներուն տարածութեան մարրկայի ահատահերուն տարածունեան անգածունեան առատար անտատեր ին բառաւնունիլունին, և և արանակունին անհատանակում չուտ աշներուն մեջ։ Ենք Եւրոպայի մեջ ծառ մեջ ասարին Արոպայի մեջ ծառ մեջ ասարին և Արորկեի հասա արակածունին ելիմային տան կը Հասնի վեց առանի վեց արիկն

Ինչպէս դիտենը փայտի դործածութիւնը աշխարհի մեկ իրբեւ նախանիւԹ Թուդ-Եր խմորի պատրաստութնան, օրե օր կ՝աճի անհամեմատօրէն։ Միայն ԹուդԹի գ՝ անել անենաժեմ ատորեն։ Միայն Բուղթի իմերի (սելիւլով) ապատումը կր համեի ապետ ակնում միան հիմե։ Աս այժմ վայրսի արտադրութիւնց անձչան ե Ավորիկել մեջ, փոխապրական միջոցներու դժուարութնան եւ տար կինային պոս ճառաւ։ Եւրոպա իր 275 միլիոն ենկաար անտառեւ եւրոպա իր 275 միլիոն ենկաար անտառելով կարապոր 425 միլիոն ենկաար անտառելով կարապոր 425 միլիոն ենկաար անտահերինեն 325 միլիոն ենկար անտա-ում միայն գահ միլիոն ենկար անտա-

ԴՐՈՒԱԳՆԵՐ ՍԱՐՍԱՓԻ ՕՐԵՐԻՆ

U4 P 2 C ···

Մկրչ խոշոր գլուխը վար կախևց, լուռ,

իրը Թէ կը մտածէր։

— Աղկ կ, աղկկ Մէնկուչ։ Կ՝նրևւի՝ չատ աղպաիկ ըլլալուդ համար դեղիդ անունը մոռցեր հա…

առոցել ան...

Այսչահով վերջացած էր Հարցումենրու
Մեկուչ եւ իրենց խմբակին անդամը :

Այսչահով վերջացած եր Հարցումենրու

Ջոլայաի ողաչ : Թերևու ոս մէին այլ և

Էլայալի ողաչ : Թերևու ոս մէին այլ և

Էլերակ մին եր... Շահեր անունը կուտա
յեն երեն... հաստանալ մարերով՝ իսած
այուրներով : Իրեն հեր կորու անար
այուրներով : Իրեն մեկ երևու տարու ձեծ

Էլերեւէր ու սիրայիր՝ իրեն հետ, ինչպես

երէցը՝ Արիֆ :

երբ զինջը աչիրէնեն բերին ու ջաղաջ upp spoets appearance of the second of the s

Պատերազմը կը չարունակուէր։ Մե մարտիրոսութիւնը վերջ չէր գտած։ Մո

վը, սովը մեոցուելու վախլ կողջին ման-դաղը պրած կը Տեկը։ Սովը, իր անկչ-տում երախը բացած կը բակեր։

Անտեր , ծծողավուրկ , անօնի —

մերկ մանուկներու համար կորած ալտի , ոքիլներուն մէլ , դերանալու, որ պրատեւնը ու տոկալու համար այդ օ-ընրու « կեանը » կոչուածին էն առայ ու ամենակարևորը ուտելու բան մը ճարելն էր:

իր Մկրչները Բուլ մը՝ դգալ մը ուտելիջ Հողուքին համար կը դործատելին իրենց կր-ցած բոլոր միջոցհերը — Մուրկիունին, ո գողուքին եւային ։ Շարաքը անդամ մը հարելու Համար կը դործատել անդամ հա Հայաստության հարաստես ուղանա Հայաստության հայաստության հարաստության հայաստության հարաստության հարաստության հարաստության հարաստության հայաստության հայաստու Փոկրու - Չային վրայ գանուտ ոպանդա-հացը, նարկու համար արիւն, այրել փո-րոտիչ ու կնդակներ, կրիւ մդիլով բունե-րուն հետ ... Արսանչ՝ բաննարանույ ծերը, սինահայները, պողաստու ծառև -բուն վրայ, հասկերու յավորասերում ... հոյանչ չուկան հաց ծախադերու արևր-հերուն վրայ ու փաշերը... Ահ, ձժևոր ... Ուտելիչ նարկու ավել ապրելը կր ասև ձեռ և ու հաշերանին։ անջեր, կը մետր միայն ադրիշբ կբ ցավայն այն ալ կը նեռուգեր մենոր։ Հա-ցավանառներէն հաց դողնալու ձեշերն ալ չուսուվ մաջած էին...։

Այդ օրը, իրենց իսերակը դէպի Ուռու – Ծառի կողմերը ձմերուկ, տեխ ու վարունգ դողնալու մեկնած էին։ Մկրչ «աունը» մնացած էր։ Քանի մը օրէ ի վեր աչջի

ցաւէ կը տառապէր եւ , արևւմարէն ետջ միայն կրնար ջիչ մը դուրս ելլել, աչուին

Ումե ինկվուրն թեն մաշնո թնաւ Այդ իրկկումը երը դուրս հյաւ ու այ է -ուհի բացաւ արկակին ծեռանայելի վեր աւելի հերնկած, մեղմացած դատւ գյուր։ Ձրաց որ իր ոսվորական անսողութիւեր վերաբառն կրհար առամրում պես դա-ասկօրէն անմեն մինչեւ հեռուները

տաղարգա ատատը պուրա. «առոււարը երերում բայլերում երեկայա, երկաւ մինչ-չեւ Ճիկիլչեր Թարին ու լայի Շամբուն վը-րայի գուռով, կանարակապ ադրերըը պա-գումը Ամառուան արելային Շրերեր ը։ գերը հեռայան, անձնապան էին հեռա-ռա մահնար հանան լեռներու կաժերէն անդամ ։

Մերք լուաց աչուին, հրեմները, իստո ազբրին սառևորակ ջրովը։ Թարմադաւ dufmame ur meply lammfame meurligh ւր արոսմունիւրը ։

Դարձաւ ու հուտաւ աղբրին ետի դիուն՝ քայրրան ին Տելամիցիր դէլ քիրրքով խո – ձարվամարիր վմահ՝ սե իքբերրյան ու ին գրեր անասարել - գրուսարան ձեր և արձա-չուր անարարել - գրուսարան հետուրը կանգուն կր չուր Նիտա չենը մբ (Հայկական դպրոց)։ Դո. -Ներեն Ներո - գուրտ կ՝ ըներն տեղույն, տր-իսեցծ ծու Հնամաչ Հապուստներով՝ դին ւորներ ...։

8. 51-2U4UE

# «ՑԱՌԱՋ» Ի ԵՐԵԿՈՑԹԸ

Ինչպես Հաղորդած էինք, չարաք իրե-կուծ հանդիպում մր սարցուած էր «Ցա – ռային հոր իմկապրատած մէջ, անդավու-հունեան ևւ ծաւայի ընդարձակմած առ – քիւ ՝ Ներկայ էին առեյի քան չիսուծ հո-ղի, ՝ Ներկայ պուսիչներ երեց յաքորդա փա սերումիրեսու որոն 28 տարիք կան կան սերումիրեսու որոն 28 տարիք կան քերքին չուրջ Համակավուստծ՝ իրենց Հերմ բարձկանունեամբ, ընկերական սե բայից վեգաբերումով եւ անվերապահ ան Հակյունեամբ նպասատե են «Ցառային պատանումինան, ըստրառանժան: ոարշուները, հանժաշազդար ։

յարտասության , բարդաւանման ։
Հաւաթոլին իր մահրմական չուծչով
ծերկածերում համար հղա. առիին մը աբ-աալայանյու իրենց զգացումները Թերինն հանդէա որ , չատերուն համար դարձած էր հոյհիսկ դպրոց մը ։

Գ. Ա. Խոնդկարեան վարելով տեղանը

Կ. Ն. Յունդկարեսոն վարելով սեղանը պանորդարարը խոսը առուս անոնց որ արև սակ մը ներկայացուցյական Հանդամանը ունէին, իրդեւ դապափարի կամ դրչի ըն-կրները խմբագրին ։ Ընկեր Հրանդ Սամուէլ, իրրեւ իսքրա

գիրը և աչխատակից առաքին օրեն, հեր-գիրը և աչխատակից առաքին օրեն, հեր-պայմանները, որոնց մէք սկսաւ ուղջի կանգնիլ Թերթը, ծախ օր ընդ մէք ու կանդնիլ Թերթը, Նախ օր ընդ մէջ ու 1927կն սկսհալ իրրեւ օրաթերթ, դառնա քով բոհաշառատա մամունիր ասաչրոնմեն:

Ընկեր Մ. Պարտամեան որուն ծանօթութիւնը «Ցառաք»ի խմրագրին հետ կուզմ չատ հինկն, Կարինի «Ցառաք»կն, յիչ դրուագներ այն օրերէն, երբ Բարձր Հայգի այդ որցավառ Թերքել իր յեղափոխա -Այս Մարդով կը դառնար Չահ մե որ նախ Կովկասի մէջ չողալէ վերջ, պիտի անցնէր

Ընկեր Աշոտ Իսահակեան վեր առաւ «Ցառաքիր ենրիսասարդական ինենդու – Բիւնթը իանդավառ ու յնպակոիական՝ որ Դաչնակցութեան չունչով թափ առած էր հոդիներու Թոիլջինս ՝ Մարթեց որ միչա մնայ հոյն սիսները» եւ տարիներու բեռան լրջութերնը չկասեցնել անոր թարել ։ Ընկեր Լ - Գեռոնեան

generating squarespot more pumps a flight 1. Admitting np manghibered durant to flight durpution to make my - busember, neuer eller principe of the pummber, neuer eller principe of the where will be to make the principe of where will be to make the pump to the make my liqued down to my to alway a comprosibility, and problem. Landar to comprosibility, and problem. Landar to constant on memorah the based on ատարումիանց, ընդունելու համար Շա — տարին կորովը ու արտատեսիու կանա ամբ։ Ճիլու է որ ժեղենաները կը կոարին, տասերը կը մային , կը հիմնայ հիւքը, բայց իսերադրին հաւտարը, կորովը եւ կամգը կը մեայ միլա ամուր :

Տիկին Ձ. Սերոբեան , գործոն ան զամ Ամերիկայի ՀՕՄին, որ դտա տարրդայի ՀՍՄին, որ մասնադրգ դալածով մը կը լբնի գաղութները իրրեւ հերկայացույիլ Անյայի, Տորիա թատե – ըս վ պատկերացույ գաղութներու վիճա – կը, Առամց մաժուլի, տասաց մակույթի ուժին, առանց Հաւատաւոր եւ կորովի *մասնա*ւոր

մարդոց աշխատանքին, իր արմա գողէն կարուած ծառի մբ պիտի նմանէը, դատապարտուած մեռնելու։ Տիկինը դրրարձր դասելով ղանոնը:: Տիկինը դր-ատաելով «Յառաք» կարապատծ այիա -ատնչը, ըստո քե՛ ժենջ Ամերի -կայի ժէ՞ն ուրեչ աչթով կը հայինջ կայի ժէ՞ս ուրեչ աչթով կը հայինջ հայասպարտուտո գետանում վթայս առելի ատուպարտուտուտո գետանում է հիկինը դր-

9. U. builtumihmi .- «Bunuf» f 14-Փ. Ա. հրանկ-տասներան — «Յառամիր իե-գուրի մասին խստելով ըստու «Ես ին Հա-դերենս առգված հեժ Յառամիչեն, ահով կեր-տած եմ իմ դրելու լեզուա, եւ այսօր լե — գտել պատեր կուսասմ հոյն Բերվինս որ. -հակներուծ մէջ, իրրեւ ախոյհան անոր մաջուբեսան։ Իմ դրական համեսա աչ-խարահայա և աչ կա պատրոն Շառարը Մի-սացիանին, որ 25 տարի առաջ «Երևել» մէջ դաս դես ու ջախոլերեց ։ «. «Իռ հետ Աստորան — Հաւնի սհասն՝

6 - Տէր Ցակորհան -- Պոլոէն սկսած արեկամութեհամբ մը կապուած իմքատ -րին, ըսան տարի միասին աջննցանջ բարիկամուներանը մը կապուած իմքայագրին, գած տարի միասին արջինցանը բիրքը գծերու ամեր օր մաժուլին տակ չ հականը Արբքը գծերու ամեր օր մաժուլին տակ չ հակառակ բացմակիսի դժուտրունիանց ։ Աստոմասին ծեռուը, որ հրբենն եր իսաժուլընանը ։ Համուլ կաժ տողա - չար, կ՝ աչիատականի չհանգարեր աներ անուն կատականի չհանգարարը և հար հոր անդը, ինչնանգարարը անդրանի չհանգարարը արդրուքին ։ Ես հանդատարայ ատարա բոլորուքին ։ Ես հանդատարայ առան հայի հատարահանարարունին է ապատե լով։ Կը մազթեմ որ ինջը ալ ունենայ այն. ստացաշ բոլորությունատուութենն, ազատե ախսի դիչանրրն ոն այնրու ամաակ շատ դն ժուարութիւններե ։

ղ «ուսորություսուը»
Ա. Հարելիան — Ատեն մր աշխատած
ըլլալով «Յառաքսի մէջ, իրրեւ խմբադիր,
պատեց գրուագներ անոր ներջին աշխատանանը դրուագներ անոր ներջին աշխատանգին և անենօրեայ կեսնելն : Ըստու
թէ խմբադիրը խիստ է ոչ միայն ուրեչ –
ներուն, այլեւ ինջն իրեն Հանոչես,

հերուհ, այլեւ ինչ» երեն հանդեպ ։

4. Ն Մարափանա որ մեջա հանուրավ
աշխատանեցած է Բերքին, գնահատեց ահող արժեչը իրքեւ հայել մանուրթվ
աշխատնեցած է Բերքին, գնահատեր ահող արժեչը իրքեւ Հայել մանդիչի մին, իրբեւ այնարնան ձեր ժողովուրդին դիմանաըւ պայրարին։ «Որջած հերդ էին ծեր, իրհեր արժանի ին «Որջած հերդ էին ծեր
Արորհանի իսարերը՝ ձեր հողեն, ար —
ձատել կորուսա հատուպ, կորսանագ դատապարտուսա հարավուր իւներուհ հահատ Վեծն ու տասիանում են հեն համար։ Գիրն ու գրականունքիւնն ալ ա ծառին հրակներուն մեք աշիչը կը հոսե ցրնեն։ Ահա «Յառաք»ը կր դերին մեք ։

Ընկեր Հ. Բալուհան. — *Ճիլդ է որ ընկ* Ընկեր Հ. Բալուհան.— Ճիրը է որ ընկ.
Միտաջեսն իր խմ բարդարական բացառին
կարողումետմբ, իր ուժեղ իսի բացառին
կարողումետմբ, իր ուժեղ իսի բացառներ
հերով իր լեղուով ու իր յարտահենրու,
յացները կանարով իր հերիալայնում բեժ մամուլին լաւաղոյն դէմ փորչն մին, բույց
հա կը նկատան՝ ուրիչ բան մի բե մին, որ
յացառիկ ահե հաղիջան
յացառիկ, հիր, էր բարդական մարդն է որ
անտայքիաց լադրած է հաքեր կարդի դժուարունեանից և «Աստարծը թերած է իր
արօրումե հանարուանին» րուան հանգրուանին։

Ընկեր Գ. Ձոլուքնեան ժաղջեց որ ար-տայայտուած Հաժակրանգի,դնաՀատանգի խոսբերը վերաժուին դործի եւ ներկայ ԹԼ

բացակայ բոլոր մեր մա ենը անանապարտելը որ արագահան արժատ -իսւրճ հերոն աշխատարհութի այն նաս մգատ -հարավավ հունսե որև արագահարհարհան հարավավ հունսե որև արագահարհարհարհարհարհար

Ընկեր վ. Պարոնվարդեան ... Հ. 8. 7.

Chilip U. Aumnidiumphad — 2.6.4 boop Ubpackaph landt danfing par philip Ubangbad bafung mabba dan philip an -ambangen (danfing mendampak) and the philip an -ambangen (danfing men big philip dangar danfing men big philip danfing danfin digit (Bilip to Upandill), nge bajangta eSra. - bibs by biduanat ang bagangta eSra. - bibs by biduanat ang bagang tangkan biduang ang bagan phanip mungga biduang philip bagangtanat philip bagangtanat philip bagangtanat philip biduanat panatangta. Samaghang i Ubahang aping bigunana panatang angangbib digit. Samaghang bagan սոսց գորը գորտում և ՀՀ 28 տարի անվկանդ ու յարատեւ, կարելի չէ աժմիոփել ջանի մը սիրալիր նախողա-սունիւններով վիյն աժենօրեայ աչխատանսուքիիմներով վեյն ամենօրնայ աշխատան-ջը գոր կը տանի իմկադիրը, իր սեզանին առքեւ, առաուն կանուխ, իրիկունը մին – չեւ ուշ ատնն, ես կը նկատեմ գերմարը-կային բան ձր, ոչ – սովորական ։ Արա Բենջ որ այդ ուժը նրրեջ լպակսի իրեն ։

Հիւրերը վայելեցին փոջրիկ գեղար -ուհաական բաժին մըն ալ։ Տիկին Ա. Բա-լուհանի , Օր․ Ա. Առաջելեանի եւ Օր․ Գավէպհանի ջաղցրալուր երգհրով ։ Հայրե-Նասիրական աներերգներ ալ ոդեւորեցին

9. Խոնդկարհան Հաւաջոյթը փակելէ առաջ իր կարդին պատկերացուց «6ա .. ռաջ»ի խմրագրուԹեան սլայրարելու զուապ րություն հայարան անագրություն հայարարություն ար — որդիշրաւոր կը դարէ ջան կծու և ան — արդիշրաւոր արդիշան մայրարություն կունե փաստերով եւ հանդարտ վճռականու հաներէ դաղուքիր միևճե շարնայիր քրար-Ֆրազև դն ատհուտգ առւճանն ին հանգբին ժէջ, եւ անոր «խօսջին» կուտայ ա – ւելի կչիս։ «Այս առնիւ փափաջ յայտնեց յանախ, մագիրու փոխահակունիութ աւնկի Փոխադարձ կուսաբանունիւնները կրնան մեծ պակաս մը լրացնել, Փարիդի մասուտ-բականունինան եւ Բերքին աշխատակից -հերուն չամար : այսպիսի հանդիպուժներ ըլլա

ԱժՀնեն հարը հոսևցաւ Շ. Միսաբեան. որ իր սրաագին Հեորնակալունինչըյայա հեղ կնթը՝, առել ժը պրուայներ և Հեց իր հրիասապորուկնետն օրերգե Պոլիա , երբ Մաջաիժ Կորգի կը թարգա հերն և ականորհասեան պրականուրիչն ուլըս, որը Սագմին Կորջի կը Մարդմա-ներն ևս սկանարնասեան դրականումիւն կը սնրակն։ Իր վրայ հորապես աղգաժ եր խմիլ Վերհասել մեկ տաղը, «Գերա – դոյն իննդումիան իննդերը»։ Եւ դաս Հ. 6-Դայնակցումիւնը հերև հանուսերի դրուսալ ժը Բարդը Հայգեն, ևս Ռոստոնի ժել խաղը, երը Կարինեն գայերվ Սա – սուն կերքային։ Ու վետաու նարության արար հանրական ու այներ արար գերարի չարությունը արար չարությանի աջներ նով արարարությունների արարարությունների հայարարությունների հայարարություններ հայարարությունների հայարարությունների հայարարությունների հայարարությունների հայարարությունների հայարարություններ հայարարություններ հայարարություններ հայարարություններ հայարարություններ հայարարություններ հայարարություններ հայարարություններ հայարարություննե

Հիւրերը ցրունցան բարհմագ@ութիւն -

### ու*որական ուժե*- ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

Տիկին ԼիՓՍիՈՒՍի օգնելու համար Հ. Բ. Ը. Մ.ը տարեկան 400 տոլարի յատկա-ցում մը պիտի ընկ Գերլինի այն ծերանոաշարտարվ էրի ծրանրը ակակ մենք ջին․ բանասարձ ցարգրախաղեն անոերևանու ձեր ուս ար ին գրա յրբերայիս ։ բրվք մաա Ibhahnsah

ՊԱՆԻԱՍ (Սուրիա) կր գահուի Լանա-գիա Թրիփոյի ճաժրուն վրայ, Ինչպէս դը-րած եծջ արդէն, հեզդադնեն առան՝ Հահ կային 5 - 6 Հայ բիտանիչներ։ Իրաբի բարիշդի ընկերունեան Հասատաումով գարիորի ընկերունեան Հաստատումով կարմունցաւ Հայ գաղուն մբ - 35 բն-տահիջ, եւ 40 - 45 ամուրի երիտասարում ծեր։ Անոնջ կը վայելեն տեղացիներու Հա-մակրանչի ու վատանունիներ : 1851ին կարմունցալ Պահիասի մարզական գետժջո միունիենը եւ մտաւ Հ. Մ. Ը. Մ.ի մէջ: ձիունինար և մասու Հ. Մ. Ը. Մ. ի մեջ՝ «Կամ չ» ձիունինար միան Հայիլ կարմա - հարարենինար և և կր վարե գաղունինա արգային , կարմա - կարարենին արգային , կարմական կրքական , հարարենինական գործիան Մարտնի Հայրսինա հարարենինական գործիան հարարենինական հարարենինային հարարենինային հարարենինային հարարարենին հարարարեն հարարեն հարարարեն հարարեն հարարարեն հարարարեն հարարարեն հարարարեն հարարարեն հարարարեն հարարարեն հարարարեն հարարարեն հարարեն հա ցելեց եւ երեջ հարիւր ս. ոսկիի հանդա ծին։ Ներկայիս կ'աչխատին՝ Հ. Մ. Ը. Մ.ի հաստատել, ապագային ծածելու համար իրրեւ դպրոց, blanbah եւ Հաւաքավայր

հերով, պարրերաբար իրարու մօտ ըլլա -լու, խօսակցելու խոստումներով ։ Ներկայ էր հանւ Հ. Սահակ վրդ. Սեւռի

նախկին ահսուչը, որ համակրական խու նաւ նրմ-լարունիր իրարմավասունքրար 1 որևով թւ օևչրունիւրրբեսվ դասրաներ -

Ներկաներուն մէջ կը նշմարուէին Պ.Պ. . Մելիջեան ,ի. Թաղէոսեան, Ձ. Մու-4. Vblpgbu թաֆեան, Բիւդանը Թոփալեան, Ձ. Գա. դադեան, Գ. Ադաժեան, Քրմուհան, Ա. Իւլիւպեյեան, Գ. Տարոնհան , Հ. Աղա – րէկհան ելն.

### በኩፘԱጉՐበኩውኮՒՆ ሆቴዮ ኄብዮ ՀԱՍՑԷԻՆ 32, Rue de Trévise, Paris (9)

brebbby ... Theno fount :- 4mil րակառք թիւ 26, 25, 32, 48, 49. 43, 42, 85 Եւալլն

*ՀԵՌԱՋԱՑՆԻ ՆՈՐ ԹԻՒԸ*՝

PRO : 86 - 60

«RILIPILE» P PEPPOT.

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԻՋ

ՔԱՆՑԱՐԿԵԱԼՆԵՐԸ

Երբեմն բանտապաՀներ կամ պատահա կան այցելուներ կուպային կը խառնուէ --ին նոյն իցիկին մէջ. ծուիւին եւ գարչա -գտո չնչառութիւններկն օրը նողկալի կր դառնար։ Առ հասարակ մեր ներկայու – խիւնը մեծ գարմացում եւ հետաջրջրու – Phil to bbeguite be shitte but to aby ուէին վրան առաջջը, դիտելու

Բայց այդ վայրազ, գրեթէ անասնային նսհերգնն սև ին իրրակիր արդրագորքով որ -ւայն այև մարկան մաշետքը արձրով որ որորանըով կը վարուէին մեպի հետ, այգ դարառամ մեծ չափով գիւրացուցած էր մեր գործունկունինն

շորժայի ձայներ եւ ծիմինհրու կռինչը ։ Դետ կորկին մէջ՝ դուրսէն կը լսեին, թուէինը է այեսրայի արգամանչունիւմներ, մեր դորեն է րոչքում մայներ եւ ծինկներու կոկայը Հրքայի մը անդին բանաին երկաβնայ ցան -կապատն էր , եւ դառավեղի մէք արդիլ -ուտծ դաղաններու պէս , Հոծ բազմութիևն մը ոնրագործներու դիզուած էր հաին

ար ուրագերծություն և այդ մարդակերպ ա ըսոծներուն մէջ էր որ վերջապես կը դա -նէինը մերինները։ Անոնը կը յառաջանա յին , կը մօտենային ցանկապատին եւ Հոդ վոր տեսակցելներ ։ Մրտանք լիկ անձնուի – բութիւններու, վեհանձե անձնագոհու – Բիւններու ականատես եղած ենք այգ րոյր բերքաներ հայ հարդատեր ասույջև երը անուաց մետղարարը ըստարի դե ի րեն արուսած գրաժական հարասար մերժե —
լով, տաշուտ, եր ազմը կերգող աժգոյն և և
ախա բանատրկեայի մբ ըսելով, 195 ինչը
առողջ ըլլալով, օրապատնի մարցին դատ
ուրջի լայեն պետ չ ուներ, հան եր որ ատ —
սանչ 18 ինչայես կոնակնում չապիից կու
ապին այեկ կարար ինչերոց մբ և Հան
ել որ պարժմալ լակի ուրջի հորահատ և հետասարան ան և անուներու ւ դկղմեր մի դեսասատվո

շտու մետգ գտիսբե իրգի Հագան. մա-- իղումու սե գրոմես շատ ըր աշխատրե 35 է Վահը գիրիներ և լահը Թէ դուր տեղև է, Թող իմ տեղա ստ ժարդը ազատել աչ -խատին, ընտանիքի հայր է

Ու մատովը կը ցուցներ անդին, անկար, յանսվաց դիրքրե դրժի շադրբես: դաժբնով թե դօևուծով դահմ դն սև էջև որսերջրընսեր վետ մերեբում դսիհամովի

Ձեմ գիտեր թե ի՞նչ եղած են եւ ի՞նչ էին այդ Թանկապին իսանուաժաներըդեպ-չէն առաք ու հիմա։ Ամէն պարագայի դժոկային դժրախտունիիւններու եւ դեր –

գարդվային տառապանջներու այդ խառ -մարանչն՝ իրհնցմէ չատերուն Հոդիները մարդվային տառապանջներու այդ խառ -4/1/ mgs

որկիր պետ :

որկիր հետ որ հրանական այցելու թերևը ը 
որեր արիս մենիին փայաս : Աեկ ի կան ը ը
լալով` մեր սով որական այցելու թերևը ը 
լալով` մեր սով որական այցելու թերևը ը 
որեր արիս մեն իրի փայաս : Աեկ ի կան ը

որեր արիս մեն :

որեր արիս :

որեր արիս մեն : անրունիւրրբենն նրբնաւ ։

Կացութիւնը ճնչիչ էր, կարևլի չէր հ րեշակայել աշելի սարոափելի պատկեր մը ։ Բանաին երկաԹհայ դանկապատին եվառչին ու Հետաթրգրութեամեր մեղի կը նայէին:

Վերջապես , այզ քստաննելի տաքրոխին Վերջապես , այզ քստանները, — գատա – պարտուածնները, եւ անոնք պետք չունե – ցան ինչզինքնին անուտնելու մեր աչքերը Տանչցան գիրաբ ։

ձանեցած դիրար է արգեն երն
հարապատասարարառաններու լարգեն երն
հարորեն Մինրան, բար որորդ - որոն
համար կրուհն Թե նինը հարեր հունիան՝ որ
հանց հետևատեսից իր հղեու աղաջը ո
հուն հետևատեսին կարարուերն, եւ ութիչներ:
Այդ ժարդիկը, որոնց մեկ մասը ինչհարարուհին հետևատի
հարարուհին հետևատի
հունիան հարարուհին հուսաի
հուսած՝

հարիւրաւոր կեանքեր ազատած էին, ո շելի բախտաւոր պարադաներու մէջ իբրեւ Հերոմեեր պիտի ներկայանային։

«որոսանը պրայի հարդայանային» Դրինչ իր ապառելի հիրերու որ նառա -գայինող նչմարտումինան դէմ թոլոր դսու-Միւնները, թոլոր պրարտումիմները ախ-գոր ավոսի ըրային ու երևնց չամ չատո Հացիի արարջները պիտի վարձատրուէին։

Այլ սակայն, դատապարտուած ու չդ րենց վաստակարեկ ու վիչտով ազմուսկա-և այն խուրջերուն հետ որոնց հետ դէմ առ դէմ գտնունցան կռուի օրերուն։ Ի – և այն ապայս՝, դատակարուաց ու չղ հացած դէմ բին վրայ ոչ դառնունիւն կար, ոչ յուսարեկունիւն, ոչ Լլատում ։

gude, ng jacumpanachpita, ng pjumanat ;
Peping mgung kanghumbanghitap tep muhputap phunc, ne kanumag mj nithelih Bif
Alf qeth dibera upinh disquatep philog akphi dibera fitikan unih dimpahya ne pegPun fi magatip beping maghanat, ng dig
Bahua philog ang pagu upinh quopameth hphing

What hmbpth the phine bout being հետ, ըայց իւրաքանիչորին դէմվը տպա -ւորուած էր անքնջելի կերպով մեր մտ ընրուն մէջ: Բան մր կար որ կը ներդաչ -նակուէր մեր մտածումներուն հետ, եւ ատ ալ տառապանքին հպարտութիւնն էր ։

QUALL BUILBERY.

Առջի օր ալ Հարիւր դաչնակից - դերիներ յանձնունցան , 500 կարմիրներու փոխա --

2074UDbbbb հասած վերջին լուրերու ՀԵՐԿԱԿՐԵՐԵ Նասատ գրբըրս ըսդհրդու Հայաժանայի և երկու ընդասա գորաբաժին ... ծեր ժիացած են ւ Ֆրահոսայնենքը ուրիչ կացեւոր դիրջ մը եւս պարդակայն։ Տեղա-կան երերները կր դրեն Թէ Լաստի երկրին «Եկ երրորդը ընդասաներուն ձևուրը ան ...

լիԹՈՒԱՆԻՈՑ նախարաբներէն վեցը պաշտոնանկ եզան եւ իրենց տեղ նչանակ-ունցան Ռուսեր, նոր Հրաժանագրով վր ։ Նոյնպէս Ռուսի մը յանձնունցան երկրին ոստիկանական բոլոր ուժերը։ Հրաժանա դիրը կր միացնէ ապահովուննան եւ ներ ջին գործերու նախարարութիւնները, ինչ-պես ամբողջ Խ Միութեան մէջ ։

ՌԸՆՈՑԻ դախուորներեն 2500 4ngh աթ

ին (1804 բակառարարդեն 2000 հաղի ար-ձակուհայան դործաղալուի մից հետեւան-որվ։ Անհատապես պիտի կանչուին, հրդ փակուած աշխատանոցը վերարացուի։ ԲՈՂՈԳԱԿԱՆԵՐՈՒ դեմ հալածանջին-րը կը շարուհակուին մերլինի արևւկան Հրջանին մեջ: Եպիսկոպոսները դողոչա ջջջանարա ոչ է։ արագացագրացությանը բողոջա-գիր մը հերկայացուցին, դամարատելով Թէ ցարը 50 երէջինը ձերբակայան հեր, ա ռանց լուր ասյու իրենց: Ռողոջագրագրը Էլան Բէ այս հայածանջինից հինքներա — փան օրերը կը լիեցնեն: Ար կարծուի Բէ իորբերդային ելիամունինը կ'ուպե կր Քեկհածուհերը տեղաւորել առևտարահա կան եկեղեցւոյ պուիսը ։ Նոյն ազրիւրին Համաձայն, 6000 երէցներէն Հազիւ 8-10 

մեծ յաքողութնամբ։ Կը մասնակցեր 5000 ցուցադրողներ, որոնց 60 առ հարիւ ըլ այժմէն վերապահած են իրենց տեղե-

րը ,յառաքիկայ տարուան Համար։ ԼԻԲԱՆԱՆԻ նախագահին այցելութեան արքիել, Դահիրեի մեջ կը կարժեն Թէ պի-տի աշխատի միջին ձանբայ մը գտնել , Մուէղի վենը լուծելու համար։ Նախադաև առելով է հայ բուսանում որ դասնում և հուդելի է հայ բուծելու համար ։ Նախագատ-հը վերներս ուրեչ արաբական երկերներ աւ այցելած էր ւիրափեփեր կա հասարա տեն Թե հախագահը պիտի Թերարբե պա-հան հայիացի մասհաղ հահերը, Թե անդլ պօրջը ջարուի Սուդել բշիաներ Նախա դահ Հայասպահա երկերներում մէջ, վեր-ջին պաոյանելեն է վեր -ԳԱԼԹԻՍ «ՀՈԳՐԱԼԹԱՐԵ կը լինուի և Միութեան կողմ ։ Ամրութեանց եւ առարածաշիցու և հարրիսիի լինութեան կու մասնակցին 18-000 ջանուրիեր անց հարարը չապատական յանցաշորներ հես Շիութեանիցը կլ կատարունի Թուհե Շիութեանիցը կլ կատարունի Թուհե Ծիութեանիցը կլ կատարունի Թուհե Տե ջիլուներները հասարունի հուների ՀԵՐԻՍԱԱԼՈՒՈՏԱՆ հինդ Չինացիներ

ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԵՑԱՆ Հինդ Ձինացիներ , որոնը որք մբ Հաստատեր էին Կառ տ Լիոնի մէջ , ավվիոն ծխնվու համար ։ Կա շորներէն մէկը խոստովանեցաւ միայն դերեկները կը ծրեր, վաան դե Ֆրանսացի կինը կը դանէր Հռաքն։ Ոստի կանութիւնը դրաւեց 450.000 ֆր. արժէ and mulipain :

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ 214USUKAPAKPEUT 2 - A - VEAKPEUS

h TUSPA LUB ANSAP BUFUAPPE ö · ՆԱՐԴՈՒՆԻ

16 Մայիս, Շարաթ հրհկոյ ժամը 8,30ին
Երայի Բատրոնին Հէջ
Տաղանդաւոր բեմադրել ԱՇՈՏ ՄԱԼԱԳ-ԵԱՆ պետի ծերկայացնե իր ֆիլմերէն
ձին կր մասնակցին ֆրանսացի արուես-անարիան հենա։ mingfranc & fillip

Մանրամասնութիւնները շուտով։

«ԱՁԱՑ ՀԱՅԱՍՏԱՆ»Ի ԱՍՈՒԼԻՍԸ «Խոշեւ» ՀԱԾԱՄՏԱՆԵՐ ԱՄՈՐԸՐԵՆ, Առծումիքի հոգարարագծուքիած հղասել -գով, «Ագատ Հայաստածեր առուքիար տե-Վի պիտի ուհեծայ հիկոկայող խորհրդա -րահին մեջ, ապրիլի 25ին, լարաք մոսեր 20:30ին, հուիրուած ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ԹՈՒ -ՄԱԽԱՆԵ մահուսան 30տժեակին։

Ипстре шашт в :

#### HOPPL .. 11 24 \_ C

ቀዜቦት ያት በጉደ

Նախաձհոնութհամր հւ կազմակհրպութհամր 47 Միութհանց በՒՐԲԱԹ, 24 ԱՊՐԻԼ ԺԱՄԸ 21ԻՆ

Սալ Քատէ (21, որ. Քատէ) Նախագահէ Հ. ՍԱՀԱԿ ՎՐԴ. ՏԵՐ บกรีบรบธนร์ :

Խողջ պիտի առևեծ ... Շ. ՄԻՍԱԶԵԱՆ , 6. ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆ, Տիկեն Հ. ԻՓԷԿԵԱՆ , Մ. ԳՈՒՅՈՒՄ ՃԵԱՆ , ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ , ՏԻ -ՐԱՆ ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ (Ֆրանտերքի) ։

ՁԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

ՈԳԵԿՈՉՈՒՄ ՆԱՀԱՏԱԿՆԵՐՈՒ, ՍՈՒԳԻ ՑԱ– ՏՈՒԿ ՑԱՑՏԱԳԻՐ

Գեղարուհստական բաժնին կը մասնակ-ցին Օր․ ԱՍՏՂԻԿ ԱՌԱԲԵԼԵԱՆ (հրդ) , Շ․ ՍԱՐԵԱՆ և. Ձ․ ԳԱՐԻԳԵԱՆ (արտասա-

Մուտքը ազատ է

Իսիկն օթեշար վարմուած բլլալով կր խնդրուի արձանագրուիլ Գ. Ձատիկեանի ժօտ , 20 ռիւ տր Տէֆանս, ժինչեւ հինգ-

չարքի։
Աֆոզոքիլեն օԹօգաթ վարժուած ըրա-լով կը խեդրուի արժահապրուիլ Ռաբիող փափափանի ժօտ մինչիս Եչ- իրիկում ։ ՕԲօգարը կը ժեկնի Կուլ. Կառեսկե նիչդ ժամը հիմ ։

WULTHARIN WAS

Եախաձեռնութեամբ Ազդ. Կեդր. վար չութեան եւ հովանաւորութեամբ երեջ յա րանուանութիւններու ։

26 Umphi, 46pm46 dansp 14.3066, 4mu m't fullimit 152, 50 ate m'llitt 1 Կը մասնակցին հանրային, մշակութա յին, մարզական, հրիտասարդական, բւ րենպատակ եւ Հայրենակցական ժիու -

Կը հախապահէ՝ ՏՕՔԹ․ Յ․ ՄԻՎԲԻ -ՀԻՍԱՐԵԱՆ, ատենապետ Ազգ․ կեզբ․ վարչութեան ։

<sup>4</sup>ሮ (wowlfb 4 · BN4 ՀԱՆՆԷՍ Ծ · Վ · ՉՈՒ-ԽԱՃԵԱՆ, առաջնորդ Հայ Կաթողիկէ հա-մայնջին։ ՄԵՍՐՈԳ Ա. ՔՀՆՑ․ ԱԻԵՏԵԱՆ Առաքի. փոխանորդ Հարաւ. Ֆրանսայի , Վերապ. Գ. ԽԱՅԻԿԵԱՆ նախագահ ֆր –

ኮ **ባ**ሀՏԻՒ **ቀ**ሀՐԻՋԻ ԱՌԱՋՆՈՐԴԻՆ

րրես դևօր. երկրնանուներան վահչու Թիւնը կազմակերպած է, ի պատիւ Արևւ-

բրասը դապապատ է, ը պատրը ներներ Փարիդի առաջողը Սերովբե Ծ. Վ. Մա-հուկեանի, Թէյասեղան մբ,որ տեղի պիտի ուհենայ Ապրիլ 28ին ժամը 3ին, ԼիւԹե-

Ահոնջ որ կը փափաջին հերկայ ըլլալ , Թող բարենանին եկեղեցւոյ դիւանատու-

նը դիմել եւ արձանագրուիլ.— (Գիւան)

DRAPERIES

**FOURNITURES** 

POUR TAILLEURS

VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE de VETEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

3. 4. hU.216 ... Public 9. S. ֆրանը կը նուիրէ Փարիդի Ֆ. Կ. Խաչին։ Ի յիչատակ Ապրիլեան նահատակներու ։ Ստանալ «Յառաջ»էն ։

սիայի սրահին մեջ։

Հայոց Եկեղեցւոյ Փարիզի եւ շրջան -

րանսանալ առևտարանական եկեղեցինե –

Փարիզեն յատկապես Հրաւիրուած է իս-սելու ֆրանսացի Հայազետ Գ. ՖՐԷՏԷՐԻՔ ՖԷՅՏԻ ։ «

Գեզաբունստական խնամուած բաժին ։ Unimpp wywm t :

Այս կիրակի , բաղմահագար նահատակ-հերու համար պիտի կատարուի հոգեհան-դիստ , Նիսի Մ. Աստուածածին մաստւ nph 169 :

աին սեր ։ Այս առնիւ Հոգևւոր հովիւ Ատոմ <sub>Թ</sub>հեյ. Իյնեան պիտի խոսի որուտի պատչան <sub>Հ</sub>ա-

րրևուր կիչաստրեն ։ Արտգե հանձրի գրև հիշևաշսն բաղշատար-հոս գն ։

Մգանանդես Ապրիլ 23ի գիչնրը "Աննե-լիջում սրանին մէջ, նախաձեռնութնամը Իսսալիոյ Հայ Մչակութային Միութնան ։ , հասըրդ Հայ մ ջավութակըս միութեան Թայտաղիրը կը պարունակէ բանախասու Թիւն, արտասանութիւններ, կենդան պատկեր մը, խմբերդներ եւ ընԹերցուժ ողբացնալ Գեղամ Բարսեդհանի («Գա Շինողները», պոր պիտի կարդայ բանաս-տեղծ Արամայիս Սրապետն)։

ደታህ ተሪበህሀን ታታህ

դր մանունի որջ Հայ Կաթեորիկէ Ա-Նախաձեռնութեան եւ մասնակցութեամբ Մա-ւաջելութեան եւ մասնակցութեամ Հ. Ց. Դ. աթեոյ Կրթ. Ընկերութեան, Հ. Ց. Դ. որ Սերունդի, Հ.Ց.Դ. «Վարուժան» կո-

Այս չարաթ ժամը 20.30ին Դպրոցի սր-

4p front 9. 6. LUPZUADSBUZ ճանորը օրը առառուան ժամը 9.30/ին հանդիսաւոր պատարադ նահատակեներուն համար Ծերանոցի մատրան մէջ ։

aursur aft

ուու 1011 Մ. Ա. Այս կիրուկի ժամը 3.30/ն, 2.8.Դ. Բարոեղ Շահպադ ակում թին մեջ ։
Նախանետես վեհամբ Հ.Յ.Գ. Մուրոստ իումերի ։ Կը հաիապահ է ընկեր Հ. ԹԱՇ ՃԵԱՆ ։ Կը խոսի ընկեր Ա. ՄԻՔԱՅ Է ինև Մահրաժ անում ինչ և հարարան անում ինչ և հայ հայ հարար

ՀԱՄԵՐԳ

« ひはるトトト » トゥチョロトリアトン Lbhudupne Phudp 4. bll 964bll b ի հարիր - վարիչ հրգչախում բին Salle Gaveau, 45 Rue de la Boëtie

հուն անական հերանան հարանան հերակի, 17 Մայիս ժամը 17 30ին։ 
Եայտագրին Ա. ժասը ժաղավորում 
երգեր դանադան հեղինակների։ 
Բ. ժաս ..... Կոմիտապ վարդապետ ։ գողովրդակա<u>ր</u>

Տոժսնրու Հաժար գիժել.— Սալ Կավօ, Գրատուծ Բալուհան, 46 ոիւ Ռիջէ , հեռ. Փոսվանս 25-46, Տիկին Պոյանհանի, 83 ոիւ տ'Ադուքիո, սանթրավ 48-69, Գ.Հա8-բերի, 9 ոիւ Սոլնիէ, Տիկին Ազնառուրի 22 որւ Նավառէն

Ի ՑԻՇԱՏԱԿ ՀՈԳԵՀԱՏՈՐԻ ՄԸ Ի ՅԻՇԱՏԱԿ ՀԶԳԵՀԱՏՈՐԻ ՄՐ ՄԱՐՍԷՅ 1.—-Տեր և. Տիկ . Մեկել Մ ու չ-կամ պարհահ եւ որդեները "կոհեց աղքը – կան եւ ջրոք՝ Զաբինայի վաղամաս մահ-ուսա առային աարեկել ին առվել ևր առան ուսա առային աարեկել ին առվել ևր առան ֆրանչ «Յաշամի թարդատանման համար 5000 ֆրանչ «Յաշամի հ. Հի) «Հայ Բոյեի ապածման համար 2000 ֆրանջ ։

ՊՈՆՏՈՍՑԻՆԵՐՈՒ ՕՐԸ ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

կազմակերպուած Տրապիզոնի նահան գի Հայր Միութեան կողմե ։

17 V mjhu, 4ppm4h dudg 16-24 Utrese Uhilifitah phympany upms blonch dt9:

Մանրանասնութիմները յաջորդով ։ Uninf 200 ppmGf

Le Directeur : A. NERCESSIAN

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

SUPERST

UNINVERSE 2:8.7. Vap Ubpartical Other MPL — 4.8.1. Long When Super dombine lies of ungland hymmed & quantum hymne-unique & felher fil in mynne o fibryme fibr i fy howle fibr \dangarda mynnilum hani; Whith fibr — 2.8.9. Alpund a baffuh — dombi fings of dangarda myn ungunf dombi 21ft, dombi of danungumba fibr dughan —

րակարը :
ՄԱՐՍԷԵԼ --- Հ. Յ. Դ. Մարսէյի Շրջ.
կոմիայեն խորՀրդակցական ժողովի կր
հրաևրի իր ըրխահին ենթակոմիայենուն
եւ խում իրաւմ վարչուինենիցը, այս արա թան համակում վարչուինենիցը, այս ակումիչ
այն ժամը 21ին, Աարոնան ակումից։ րախ ժամը 21ին, Աշարոստո Ներկայ պիտի ըլլայ Կ.Կ.ի ներկայացու

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը տեղի պի-Հորթապաս պասարսությունը տողը պր-տի ուհեմադ այս հինդչաբնի երևկոյ ժա-ժը 9ին , ԲԼժան արճարանին վերհայարկը , 70 , ռիւ Լաֆայէն ։ Դասաիսան է Գ. Թ. Գառծիկեան ։ Նիւթը՝ Զէյթուն եւ իր հե-րոսական պատմութիւնը ։ *Մուաջը ազատ* 

2 · 8 · Դ · ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՁԵՌՆԱՐԿԸ ՓԱՐԻՁ — Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Ա-հարոննան խումրի դասախօսութիւնը այս հիղչարթի ժամը հիշը 21-15ին, Ազգ. տան մէջ, 32 ռիւ ար Թրեվիզ, մեթրօ

ՆԻՒԹ՝ ԱԳՐԻԼԵԱՆ ՍԳԱՏՕՆԸ, Պիտի խոսին , կարդան ու արտասանեն մասնա-Տիւղի ընկերները ։ Կը Հրաւիրուին երկտասարդները։

### PREUVES

Լոյս տեսառ Ապրիլի Բիռը (27), Տոխ բովանդակումենամբ։ Յողուածներ ունին ՈԷմոն Արոն, ֆիլո հուրինոն, Արման Մատարա (Բերայանդիմեի՝ Ֆեծուգիլենը) Մահէս Սվարպել Ենարը մը տեսութիւն-հեր՝ Ա. Մարքեան հասին (ազատութիան-հեր՝ Ա. Միաբենան հասին (ազատութիան-պատեւութիւնան հասին (ազատութիան-պատեւութիւնանի հասին (ազատութիան-Գրական, ջաղաջական, Թատերական

եւն. թրոնիկներ։ Գինր 120 ֆրանը։ Հաոցէ....

41, Ave. Montaigne, Paris (8) bang de he gehach app :

> ՁԵՐ ԱԶՔԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ Phillight

ԱՐԱ ԳԱՓԱՄԱՃԵԱՆԻ NOUVELLE OPTIQUE

CENTRALE KAFA 60 Rue Lafayette, Paris (9)

Tél . PRO 41 - 50 Mêtro CADET Médaille d'Or - Exposition Bien -Etre Assurances Sociales

գուտանայր արբացրերը միշնագատքելի գ ինսերով

LES MEILLEURES

DRAPERIES ET FOURNITURES

POUR TAILLEURS

Chez A. HAMALIAN

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Les meilleurs articles

aux meilleurs prix

שושחף ד

Ծարու է սափրիչի հանում ժը. Աբ դիական կարդուսարգով, երեց այնու այր ժարգու եւ յորս անու կիներու Հաժաբ , հեփ արասակցիկ բծակարան եւս հայա սենակ եւ բեզարժակ խուսակց՝ , Ջուր դիկարականուներեն : Դիժեն 69 ովու կինենու, ծաի :



OCHBPCB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Rédacteur en Chef : SCH: MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris

Tél : PRO. 86 - 60 C. C. P. PARIS 1678 - 63

FUJULAPPARPARAL Ֆրանսա եւ գազութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. վեցամա 1300 Արտասահման տարեկան 3000 ֆրանք։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ

**ሁ**ኮርትቤው 24 ԱՊՐԻԼ VENDREDI

> 24 AVRII 1953

29ቦዓ ያሀርት Թኮኮ 7050

ամրադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበር <u>ፓር</u>ደቤት <u>ዓ</u>ዮት ያ<mark>ሀ</mark>ርት ውኮት 2461

# RPL POURC

# **ԳԻՄԱՑՈՂԸ ԿԸ ՑԱՂԹԷ**

Դաւր չատոնց սարջուած էր։ Մոնկոլ -հան խորամանկուժհամբ, մանրակրկիտ Նրրուժհամբ նւ արիւնախանձ ախորժակ -

հերով: Կր մեաբ սպասել պատեն ժամուն, որ Հուչացաւ,— Գատերադժ (1914 Օգոստ)։ Տակային կրակը հետուած չէին իրներ ։ Արը անշապարակի լուրեր - կը Համեկն Գաւասէն։ Մանուանը «Արեւելիա» նա Հանգներեն »:

Macquephac phili be գինա թափութիւն իրք ոն ինդան իհրոտիանը, կենրու ֆենտ-եսրունանուպ՝ հայրի անխասարն րւ սուհին արշարքի տարչնաբնրիսվ է դեմանուա ՝ ասունակմաբերու աչ մերապետնուհերու

մագուշտ հետոշեցին, երբ իրենք ալ ռագ... 1914 Հոկտեմբերին, երբ իրենք ալ ռագ... մագուշտ հետոշեցան, սեւ ամպերը խաշար կապար --- կապեր էին Հայոց երկնջին

յաղթանակին Դաչնակիցներուն արագ Հաւատացողներն անգաժ կը նախատեսէին ։ վու թորիկ

էրձարանունիոններ կը կատարուէին միայն «դալիջ»ին տարողունեան, իսրու-Սեան մասին ։

թոստ ստողո — Փորձանը մր պիտի պատանի, բայց, ո՛ւր եւ ի՛նչ համեմ ատունեսամը Մնացեալը հրէկուտն պատմունիւն է ։ Անդունոգին ափն էինը ,անաչէր եւ

mpdob! Դարանակալ եւ արիւնարբու

գտած էր Թանկարին պատնեռաքինը , ժատացու հարուսանը տալու համաց ։ Ինչ որ ունեցանց եւ կրնայինը ունենաց երկար տեսական ճակատ՝ էէր կրնար երկար տեսել, առուն րկար տեւել, առանց արտաջին օգնու -Միրա տեւել, առանց արտաջին օգնու -

Այդ ճակատին վրայ աժէնէն փառաւոր աղթանակը տարաւ պատժական Վաս ւրականը, միացեալ ուժերով ։

Dr սակայն «դաչնակից» րագուկը երեջ հգամ խարդախ հահանջներ սարջեց, արժապինով ագեր հար արժաղ իսանժախ դուր արժան ագեր

gaju. Գոյամարտ՝ ազատ այլ օտար ափերու

Պարսերական Հարզերուն եւ կողոպու -տին, արիւնաթեաթեաի բռնակայութենան եւ Հալաժանջներուն յաքորդաժ է օտարաց ման, Հուլման, կազմալուծման քստմնելի

որտուսուլը Համակիակուլ փարձունեանց եւ գերա-դանցունեան ալիջները մինչեւ մեր վիդը կը բարձրանան։ Եր սպատնան խեղդել

տասիրը:
Այս պայքարին մեջ այլ, կը յազինն ա
Հոմեց որ դիանն, սերասած եւ իւրացուցած
են դիմանալու, յարասանելու դադանիչը:
Մենց ինչո՞վ պակաս ներ մեր գրային,
թեն և միւմներեն, Աստծու արեւին թայեն եւ միւմներեն, Աստծու արեւին թայրիջները վայելելու եւ ստեղծագործելու

ատվագրար աշրիր գրացու ովագր բւ ժքիրկան և գրիար փոստանաց աներև բւ հանասակեր արդագրություն արդ

# ԱՊՐԻԼ 11 - 240 ՓԱՐԻԶԻ ՄԻՋ ՁԻՆՈՒՈՐԵԿԵՆ ՆՈՒԵԳԵԽՈՒՄԲՈՎ

USUOC, OLCEUP, JUUC 21-60 (FUSCUTUTANOPESSEC 1. 19)

#### 11-1-9-8-6-6 OPARRS

### ערמעוער שחתחיג ቀሀቦիՋի ՄԷՋ

USLUISCUIF 14 2FIUHF8ICPL 4C LEPUSPLUUL UUDFL

Երէկ Շայոյի պալատին մէջ բացուհցա

Երկկ Շայոլի պալատին մկկ բացունցաւ Արանահանի հոր-ուղթին արտակարդ հարկարվը, ժամակցունիանց 14 դինակիցներու դինասակցունիանց 14 հրակիցներու դինասոր վարիչներուն։ Ինչպես բացաարած կինչ հրեկ, ժողովը ժասնաւորապես ալեաի գնել՝ արեւմանաև ճակատի պալապանունենն ինդերը, ինչպես և Մասիսայի հարարար ձեռնարի հերը։ Իրադեկներ կը կարծեն ԹԼ վիճա բանունիանց հիմին պիտի ծառայի Արդես հաւրբի վերին ճառը։ ծաղուղը պիտի կողեն գործնական հղրակացունիանց յանակիցներու յայսա շրարունեանց ձեր կորենանական հղրակացունիանց յանակիչներու հայարան գրիչ փոխանակ տեսակիտներու յայսա շրարունեանց ձեր կորերու

իլ, փոխահակ տոսակչանորու յայնա -արուβհանց մէջ խրհլու -ՀԱԿԻ (Հիւս Աալ Կազմ ) ընդ - ջաթ-ուղարը, լորտ Խո՞հչ մեծ յոյս ունի ժո-ովին յաշողութեան մասին ։ Լրադրական հանաշիներ դեր է խամամաւներար արդ բասունիրը դե դէն նոտ։ Եք Մմենրաաշներ մաներ հանաքարի որ դարեր։ Ընտենավոր

ՀԱԿի կապմութենեն՝ չորս տարիէ ի վեր առաքին անդամ ըլլալով ջաղաջական հա արհահե գինուորական ինդիրներում վրայ։ ԵԹԼ ամէն բան ընԹանայ Համաձայն ծրա-գրի, ռազմական ինդիրները աւելի դիւ -

օղանառային աժերու տարեկան անդիկագլու հանագատաս անդիկահանագատաս անդիկան անդիկագլու հանագատաս անդիկաօդատաւայրս ուժագրու տարողան անդրկա-դիրը, այնպես որ վիճապանունիերները երկար չեն կրնար տեսել, Լորտ Դանէ, «Նրբեց այն լուրերը Թէ ընդշեարում տեղի ունեցած է դոր. Ռինուեյի եւ դինակից պետունենանց երքատվան նախարարերուն Վիքնւ «Են հրդեջ չեն տեսած որ րանա-կի չղամանատար մը իր բոլոր ուղածը

Տարեկան տեղեկագիրները լայն մանրա սոնութիւններ կը պարունակնն զօրաբա ելու արևությունը և արևությունը արևությունը և հետությունը որակի է որ արժէջ ունի եւ ոչ Թէ չա -այս առնիւ աչ լեչուեց — «Ես այն Հաս -որ առնիացը ունին Թէ պատերայսի մէջ

հակը » ։ × Մ · Նահանգներու արտաջին նախտ -« Մ. Նագրագրությու գրությին տեսակ -թարը Փաթիդ Համելով , առաջին տեսակ -ցութիւնը ունեցաւ Գ. Գիաոլի հետ , Քո -բէայի , Հնդկալինի եւ Աւսարիս , մասին ։ ւկցութեան ներկայ էին վարչապետը, ծանակցությաստ հարգայ չեր վարջադրարը, հրմատերան հեւ պատերապանական հահարգ բարծակցու Աներիկացի հակադրացը եւ իր դործակիցները չնաույ դարցիս ատներիկան դետպանին բեակարանը, առանին անատել ցունիեւնը ուհեմալով անոլիացի հակա-ուստեսնում։ Հետ։ puphbpack Sha

րարուցում տաս «Ալժիոյ նախարարհերը պիտի մեր – Ժեն առելցնել իրենց գինուսրական ծշախ – «ԵՐԸ։ Միշտ իներիրներու մասին Համա –

× Անգլիոյ Երևսի. ժողովին Դչ. օր -ուան նիստին մէջ, Գ. Ջրջիլ ի պատաս nand spunski off, « Legsfy i nymmus-hude funga de sungarathipa, yayamyu-pta II az dhip, fipun ahinga dhaqaqti II, humuqbun sunhundhahar II hak dawa h makehiduni, humudupa, II hak dawa h ind kehiduni, humudupa, II hak muaka hag uhimopha zapamighi II. Lunsubazhipash uhimopha zapamighi II. Lunsubazhipash

240.000 บกา จนาเดนนน 140,000 ՈւոլինկԹընկն կը հնաագրեն... Նաի ահ Այգընհաուրը իներընց խորհրդար արա Այդրաստուրի լուրայան և արևարին, ար հանձեր ընդունույն Մ. Նահանդեր, ար հանձեր և արատեն Ա. Նահանդեր, ար հանձեր և արատեն և և և արատենի և արատարիկայ արևաի ընդունուին պուրս , յառաքիկայ հրկու տարիննրու ընթացրին ։ Անոնք որ արևաի ընդունուին առաքարկուած օրէն արուլ ալիաի աւելնան սովորական տարե – վուվ լարունուած դաղթականներուն

չախագահը այս առԹիւ դրած նամակին Att hent by compos ph maghing դարձած են անտուն տարագիրներ՝ Եւրո պայի սրտին վրայ։ Վերջին է, փախստականներու յարանուն հիւը անա և դիախստականներու յարանուն հոսան ջով . դժրախաներ որոնջ մահը աչջ առած են փախչելձւ համար ԵրկաԹեայ Վարա .. գոյրին հանույն։ Այս տարագիրները իր դերուականները, որոնը ազատութիւմ

րև դեն իր ապատեն ապատեն մբ»։ Նախապանին նամակը էի խոսեր ազգու Թեանց մասին, այդ խնսքիրը նդելով խորհրդարանին։ Բայց մասնաշորո րացատրե Թէ «այս տարագիրները , փաո արկանակարակ որ ակարու սական եւ ջաղաջական վտանգ մը կլ կաղմեն , յարանուն համեմատութեամբ» ՀՀԱմերիկայի Ձայն»ին տեղական ե

«Ամերիկայի Հայերծ հարարահանական եւ արտասան հանաի վարդու Թիւհներին ավրով արժակուին 830 պայուսնեսներ, 4-300-000 տոլաթ ինայելու Համար։ Այս պայուսներ հերին 370 կր գործեն արտասահաներեն եւ 133ը Ամերիկայիներ են։ Գայուսնեանե-4 - Philit & 9012 Snap : Apmp 202 գրու ըսպ»- ըրկա է 3012 - աղդը է դրուր բլուր Հուին 160 - Ռասկուր արաջաններ բալ , իծչպես եւ երբայերել և, մարայեսն եւ սիա-անայա երգումներով դիվարդումները մեկարի պիտի արուի Մինսինիի նիույին, ուր դե — կուցումներ էջ արուին առանրել և, իեն — ընս, լիքիուտներեն, պուլիարիրեն, Հուև գարերեն եւն

3080.29 ՈՒԱԾ է ի պատիւ Սերովրէ Ծ Վ.ի արուելիը Թէյասեզա ար ունենար այս կիրակի

հետ, ըայց պիտի քներանանը մեր տեսա-կէտը լայտնելու եւ մեր ազդեցութիւնը ի Հոհգ մրբնու՝ սնքար քանթնի է »։

որոյցները Թէ Մոսկուայի անդիական եւ որոյցները Թէ Մոսկուայի անդիական եւ Հանձել Ձորսերու Խորհունը Թելադրուած է ըննել Ձորսերու Սորհունը Արաբար մ խնդիրը։ Առ այժմ կանկանհատ 

ման ծրադիրը պիտի բաժնուի ջանի մր ինչ որ ալ ըլլայ Առանահանի խորհուր -դին ելջը, արեւմահան ազդերու վերադին-«Իրագու այրը-եր վել հավորդա եր սաս օրադրբը դրուր դասսանը չասը այս տարը աև վրայ : Այդ պարագային, այս տարի պիտի կազմունս միայն տարը գօրա-րաժիններ, փոխանակ 25ի, ինչպես որո-ուաժ էր՝ նախապես :

ՔՈՐԷԱՅԻ դերքներու փոխանակումը կր արունակուկ։ Վերքին պահան դժաւա – աւիքիւն մը ծագեցաւ։ Ա. Նահանդներու hinumampur Philip Inch mump & Of Then գատողություն և այրագունիև նաևը դործած Եծ Աղդաժողովի դերիներուն դէմ։ Այժմ ընտունիւն կը կատարեն, աշելի չաղմա — Bbr գերիներ պահանջելով :

### LUBUUSU'LE PLR OL **ՓՈ**ՓՈԽՈՒԹ-ԻՒՆ

Ինչպես կը ծախատեսելինը, Հայաստան ժեք ալ վարչական փոփոխումիկւններ կա տարուած են ։

երկկ տեղական Թերթ ժը այս լուրը կը

Երէ ստղական բծործ մբ այս ըստրը վր «արարեք, արևի մբ տողով, առանց ման -թամասնութքերծներ տալու Ահաւտակի այդ հետարութ լաբական փոփոխու քիեններ տեղի ուծե – ցան և Ադրբեջանի եւ Ա. Հայաստան ՀՀ ։ Մաանաուրապես տային հերկոն միջ վար լապետ Նրահակուած է Գ. Բաղիորի միջ impanaplad beinnen Jurthiprie, un ambճած է փոխ - վարչապետ

ատա չ դորա - պարրապատ է Միրահիկեալ լահեջ Բե Բագիրով Մոս -կուայի ալջին լոյեն է, եւ դեռ անցհալ տարի ույադրունիւն էր Հրաւիրեր գրուրժուա - ծացիոծալիստական - «ծա-ցուններու» վրայ, ժամնաշորապես յիչն-լով ծանւ Դաշնակցունիւնը ։

# - Ore Orhv

ՉԱՐԱՇՈՒՔ ԼՌՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԿԸ ՏԻՐԵՐ · ·

1915 Փետրուար : Բերնէ բերան կը Հաղորդէին ցանկերու պատրաստութեանը մը։ Կ'արտասանուէին ծանօթ անուններ

— Գնղամն ալ զրհր են, լ Տիգրանը, Օհաննկսը, Ենովջը huzuku

= Զինուորագրութեան խնդիր ըլլալու Մեր տունն ալ հկան։ 1915 Ապրիլ, առաջին չարաթ: «Օրև էը.

ուրրաβչ:

Միաքանβն հյաւ դիմացս, մեր թաղի
պարուկրին մէջ (Մկիւտար)

Ի թե չոռևոնս, անժինապես կ'արդուեր
որեւէ չչուկէ:

մերքե ըր եսքու սոտիքարակար արոսէ -ՀՀ նոքո դե իդանայ անոշե վարբ-ՀՀ նոքո դե մերուն։ Որոչ ազդանչանի մը վրայ պիտի բանան, տրուած հրահանդները գործա -դրելու համար ...

Bաջորդ օրը, «Աղատամարտ»ի խմբա – դրատան մէջ .

- Գիտե՞ը, ընկեր Ակնունի, դոց պա-- Գիտե՞ը, ընկեր են ոստիկանական տե -սուչներուն ...

Ընկերը նոր էր վերադարձած կարինեն, ընդ Հոկողուննամբ ։ Ամպ մը կը յածէր դէմջին վթայ։ Եւ սակայն, կը սիրէր Հեղնել .

Նորից ղալմաղալ ես անում

Բայց, անսիջապես կառելցներ ։

— Ես էլ փեզ մի լեռ լուր տամ ։ Թա –
լէանր առաջարկում է Կեսարիա դնալ եւ ոկիլ մի փառաւոր «դոնաը»ի մէջ, միև-

չեւ պատերազմը վերքանայ ... 1915 Ապրիլ 11-24, Շարաթ.— Գրա – տունն էի, նրբ Հարնւան փողոցի դերձա կատան աչկերտը հկաւ չնչասպառ — Խումը մը ոստիկաններ հկան եւ վար-

ետո տարին (ընկեր вարութիւն Գոն ևայեան).

Գացի դարակները նայելու, րայց ար -դէն յայտնի եւ դազանի չուբեր կ'երեւա -յին խանունին առջեւ ։

Քիչ վերջ տարարակա Սիրունին, կը Surgepulte

— «Աղատաժա<sup>0</sup>րտ» կ'հրԹաս։ Անապարէ եւ պատժէ ։ — Ես աւելին դիտեմ ։ «Եփրատ» գրա–

Պալարիան վարդարևալ, Shaput Ձկոկիւրետեր ...

8ավորդ առառու, կիրակի՝, բերևէ բերան կը չրքէին 180 կալանաշորներու անուն ները, Բոլորն այ ձերրակարուած եւ Կեդը. դանա առաջնորդուած գիչերանց :

4.11.24

### ՓՈՔՐԻԿ ՈՒԽՏԱՒՈՐԸ

հրովայոր անձկունիւն մը պատած էր իր տղու հոդին, ջանի մը օրերէ ի վեր։ Տրտում ու ժուպը, տան մէջ լուներ դուլ ու գաղար։ Որ մաներ, իկլեց անրեր -հատ, իրըեւ նէ կը վենառեր կորուստ մը, դատ, ըրրու աչ կը փոսույր կորուսա մեր ամակնկալորեն դամըտակուսծ եւ կամ հա-ւսմական, մօտակուտ կորուստի մե մղձա-ւսմնը նստած էր իր սիրտին վրայ, դե -

Հանրը ստատ էր ըր դրգորի վրալ, դե -բազահորքե Զրախայնելով վրերը ։ Դուրոը, Ապրիլի դեղածիծաղ դարևա -ծասնուտ վր իր հակում Թեւերը վր չար-ժեր աք ու ձախ։ Մինչդեռ իր կհանդի տասնեւնինը դարուհեները փուչ ու տա . տասկ կը ցանկին իր մատաղ նողիին մեն։ 4hwh.ph

— Վահէ, տղաս, մի մտահոզուիր ... Կ'ելլէ ոաջի.— Կ'երքաջ միասին ։ Ի գուր կը Լանար հանդարտեցնել դինջ, մեծ

Տարօրինակ , անլուծելի հանելուկ մըն 5 տա տասրը փահատարը: բար, քանդար-2 տա տասրը փահատարը: բար, քանդարգը։ Տասնածությա, դարուսապան տասը դրարդ վասիկատասորիծ հասակ հանաժ դատար հանաժ դատանի հանաժ հայաստանի մին է։ Մանուկներուն բուջանի պես ժաղարդ սիրանի ունի է։ Մանուկներուն բուջանի պես անագույս գիրանի ունի է։ Մենոնայանին հայաստանի միանունինուն՝ իր հոգիին մեջ՝ ։ Մենոնայանին այեր արաժին, իր խոսի, իր արաժանարում անոնացնել՝ էր ծախասիրէ եւ չատ անադամ անոնց հետ խաղալ, դրունուլ կը սիրէ, տարե կիցներու միեւնոյն հաւասարութեամը։

Բայց իր խառնուածքը, միաջին βափն ու Թոիչը աւելի բարդ, աւելի կննոռա ու տարօրինակ է։ Հարցասէր հետաքրջիր... տարօրիհակ է։ Հարցասեր հետաջրգի։
Բայց պատասիաններում վրայ կը դրոյքե
իր նիկչը հեղինակօրէն։ ԱՄԵՆԵ հիշին ու
Հեջորիաը կը դաշահի իրը միայն ... ։ Ուչեն՝ իր դատասատեներուն մէջ, չատ տեդամ ։ Ռայց Տերինակօրեն, անանր, տենական
գ՝ իրական հարցերում ասիր, տենական
աստալիապ-նի համադում մբ, այրեաբեա
աստալիապ-նի համադում մբ, այրեաբեա
հայիաց իր համաժարդվային, այրեաբ հայինա արժեցներու հանալիս։
Հային արժեցներու հանալեպ ։

Pobli sudwe, nicht unbih hoop te, fuß քրեն համար, ուսը առոլի ուսը է, ուսո միումը։ Միրագրային հորիզոնի վրայ, Հիայ առնի մեծ ղէմբ մը՝ քան Նափոլէոն Պետաբարթ, իրև հայիական երկնակամա-ընն վրայ՝ Սաստունցի Դաւիքը միայի Կենդանիներու մէն՝ առիւմե է իր պար-

րաչարժ հրուր դէջ, ադերք ունրեցանն փառաչութն ու Հոկայակերտը։ 2 purphe 17 his չելով դայն, իրրեւ ուժի անսպառ աղ «Հսահս)ին հոգի կուտայ, իսննզի պէս չն

Օր մըն ալ, իր փառաբանունիւնը նոր էջի մը վրայէն կը չհփորէր, կը յանկեր -

- Ով որ Հայ է, Դաշնակցական է ։ — Վահէ, ո°ւսկից դտար այս պա մը։ Եւ ինչո՞ւ համար ...։

— Ինչու որ, մեր ամէնէն ուժեղ սակցունիւնն է, կը պատասխաներ ng, dbp wdtith nedby bne ւրաայից ։

արդատյը : Արակն միչա գուժեղը», միչա «նզօրա-պոյեը», իր դասահանջին միակ առանցջը կը կարմեին, իրրեւ Թէ ուժի չասառուա -ծունին դի ծմուներ ըրլար ինջ : Ռայց այդ օրը, ուժէ, Թափե ինկած

Phenin Baznen de bamb to Lust, pha -

ձել՝ որ հեղատան առուկ մր պես, հաև -գալու հանարար հանարակ եր բանար պատահեկան խանգավառ փերումեկում. Էր Ջանար ձէրա հոր հունի մբ ժեչ քարել դանանց, առումեքի ընկաց ձիլ տալ առեց։ Եր փորձեր դեպեն ժամեր Հելեցեր իր ժեջ հու ապարին առեցես արագերը դարել հա կական ժայիաների և հատանորորը պե-ատի առեցել եր և հատանորորը պե-ատի առեցել եր և հատանորորը պետակ պաշևլ իր ժառանդին — պատմու -Թիւն, դրականուԹիւն, մշակոյԹ, իր փաիայի տահատիտրու Ֆիւրրբևով ռաշե տրցետնով ու տանատմ -

կալի պարտականումիններով ։
Օր ժեր այլ հար դրուի գրիր, ույադիր,
գլիատակ, դապրուած համրերումինամբ ժր
կը հետևեր հարագրող ցուցմուն բերում,
որուհույաներում և ժերկացումեն որուհ, յանկարծ, բաւկոր բողջուող առիսծի ժը ժամա մունեց, գրադրոր
— Հարագրո , Թուրգերում գրգը չա՛տ
— հետ հենի հարագրոր

էր մերինէն, պատերազմը ի՞նչպէս եղաւ որ կորոնցուցինը, ինչպէ՞ս եղաւ որ Թուրտարագրեցին մեզ։ Պատմէ, պատմէ ին –

- Ձէ, աղուոթա, մենւթ — Չէ, աղուոթա, մենւջ պատերազմով Հկոտորուեցանջ, չբնաջնչուեցանջ երբեջ . Հապա, Թուրջին դաւանանութիւն մասամեսունիւրն Հասдունիր դրժ այս ըմբական վիճակին .

Amet, Incouragement, madurate, me Վատչ, յուղաւսնատար, արցումեջը աչ-փրում չատ անդամ ու վրք մի կախարա -խումները իր սրանին մեջ, լսեց խորձրդա-դի տաքորմի կործուհապատումը ցեղին ։ ուղաւմ Հարապատ ծնումոյն էր ինչը Ենքրըա-հեց ահաւոր գտոմնելի մահաղորուագները 10-25. Ոճրին, Ապրիլի այն ժահալուր դի մինչնւ մեր օրեր, ուր ամէն տարի Ապ -րիլեան սպատոն կը սարջուի, ի յիչատակ եր ցեղին բազմաչարչար, աշելի քան մէկ քիլիոն նահատակներուն ։

Այն ատեն, հրաչագործ պումին տակ, սկեպտիկունեան հալեցաւ յանկարծ, Վահէի հոգւոյն մէջ։ Անծանօթ, նոր ջերժութիւն մր ծաւալե ցաւ սիրաին իսրը։ Հայկական մբ ծառայե Հաբերու լայիջին ու երկայնանի արերը պր-կունցան, ԹրԹոացին, ամբողջ ստեղնա ար Նեցին աղերսալից, «գիս ալ կը տանի՞ս , Նեցին աղերսալից, «գիս ալ կը տանի՞ս , հորքոյր, այս տարի, այդ Սդատոնին»...

– Ինչո՞ւ չէ, բայց կ՝երդնո՞ւս որ պիտի մոոնաս Թուրբին չարիթը, կ'ուկսաև

վորությունը արև Արդեսի հուրակու չըլլալ
— Ինչպե՞ս ին կրհաժ մորձալ ու չըլլալ
վործ հիորձը, ծուրձիսկ ին զաւակծերուա մորցեն պետի լաաժ, երբ մեծծաժ, պա-տասխահեց ուխաագիր հայնացրով ։

Սպասուած օրև էր։ Ապրիլ 24։ Բայց իր սիրելի առաքնորդուհին, որ խոստացած էր ընկերանալ իրեն, Սդատօնի ընթևաց – ու հրդ., հիմա, հիւանդ կը ննջեր, ջղային նոպայի մը սարսուռներուն տակ։ Իր մէջ բան մը փլած էր կարծես, տանար մը

# ԱԳՐԻԼ 11 — 24

Աւագ օր ո՞կ այս... Անաւոր սուդին. Վարագոյրը անւ կը ծածկէ կրկին, Հայ նողիկն ներս,

Վշտով աղևելեր , Յիչատակն անոներ , որոնք գիչախանձ Ոճրադործներու հղան գոհն անդարձ ...

ուր կը բացուին տիրտերն անձկայրհաց, Անցհայէն կրկին,

Հեծջ մը արամագին, Կուտայ արձագանգ մեր կուրծջերուն

Թախիծով մը տար, խոր ու անյատակ...:

Բայց պանդուխաի այս ազօտ օրերուն , Ցեղին Հարադատ ձայնն է այդ հռուն , Որ ամէն դարնան ,

Bustoubt wasdown. ւզայ նորոգել աժէն սիրտէ ներս , ոջը վաղուան լարութեան վարդդես։

Այդ սուրբ հոգևրուն , նշխարներով յորդ Ծեր ու պատանի այսօր ինք հաղորդ , Պատումին անչէն

Վարդերն տասութը , Վարդերն տասադատենչ , Թող Հսկեն անքաղ անիւններն անոնց Աղօթեներով ալ այերն ալնկոծ ...։

Ու այդ վայրերուն յուշերուն վրրայ, Թող ժեր կարօտին արօրը հեւայ Ու արչալոյսին

Սերժերը յոյսին՝, Աւանդենը նորէն դաչտերուն կանանչ , Ալջերուն մէջ՝ բորը դալիջէն, ճանանչ.

4160 ...

Ոնիրն այս ժըթար, ո՛չ ժէկ լոյս, հրրեջ, Գիտի փարատէ…։ Դէժջն իր ահարհկ ,

Հարդի՝ երենց կրոնը, կըսթընած սուրին։ Մեր վրկեն է այդ անոնց որ ըրին , Դարէ դար կրոնը, կըսթընած սուրին։ 2UP62 9-U2U26UE

ՀԱԶԱՐԵՆ ՄԷԿԸ

http:... Թուրքիոյ կամ այն շրջանեն ողջ մնացած բեկորները կան որոնք յա. ճախ կը գանգատին թէ բան մը գրուած չէ իրենց գիւղի կամ քաղաքի ջարդերու

Այդ շրջաններէն մէկն ալ՝ Տիգրանա Այդ շրջաստորա ազգա այ օրգրաստ և կերտի Հայնի գիսղը։ Գոհացում տալու համար, ահա քանի մը դէպքեր (քաղուած բ. Ժամկոչեանի «Հայնի» գրքէն, տալ. տայու

... Գիւոյին չուրք չորհայ գաշուտծ էր ։
Այս չորհած փոարող ձևուրնոր արդեն հիմասանակ ուներ արդեն հիմուոր՝
մատ 300 կարին հրիասաարդենը ։ Այ
պատ մանական դենը այ կումելն, կո
պատ հանականի այլ կե ծեծելն այլ կե դատ Հաստաբապ էր-ա- է ՀՀՀ- դ ըտնատարկեին այլ կը ծեծեին այլ կը ոգաննեին այլ Դիմադրող լկար, 16 տա րհկանեն վար պատանիներ, 50 տարհկա -նեն վեր չափահասներ, ծերունիներ ։

Մարտիրոսը, Յովհաննես Պաոմաձևանը , Բենիամին Սիմոնևանը, Հանուլ Ժամկոչ – հանը, Մանուկ Տէր Մովսէսևանը (Դաչ– ւկան) , ՅովՀաննէս Կարապետեա Sohmuhmhmhip, նը, Սաժուէլ Տօնապետեանը, Հայրշեանը։ Ասոնջ բանտարկեցին Munhl րակային մեջ հետրոր փոս մը փորհը տուին, իրենց ձեռըով հարիւրաւոր ԹիԹեղ չուր լեցուցին, ապա ձերրու ապատունիրև, այլ ձեզ, մարդվային կոկորածը կայնել տույի եւ օրական երեջ անդամ ձեր անձան ձեր ձերը, հայրերը, այզականները կը քանի-խնչեւ, ապա անմադուր հաղուստները կր գրկելին տուն, նորերը ընթել կուտային ։ «Մամարդծերը» (կորակայան» (կորակով կը կինչելին, մեջը երկայնել կտորհեր կը ձղելին ««Վեհես Աեհես» «Հեռես» (հեռես» և «Հեռես» (հեռես» և «Հեռես» և «Հ ըցուլա, աչըր օրպարգ կատրաստ դը օդողքին։ Կրկին կը տանեին վտոը ևւ օրական երևը անդամ չարչարնել վերի կը սկսեին հար – ցացնեուհիանս «Ուս են ձեր կուսակցու – Ոնան գենջերը, «°ւր են ցանկերը ։

Բոլորին բերանն ալ դոց կը մնար։ Մէկ

կործանած ։ Առանց ճալևլու , տունեն դուրս թռաւ, խոսվայոյց, տադնապալից յո Հատութեան մր մատնուած ։

Արևւր ծովուն հեռաւորութեան վրայ արրուը օսվուս Հոսառորությաս վրայ իր դեղնորակ պատքունանները Հանելով Իրիկուան ստուերները, խառարէն սան -օրուած, կ'երկննային ցաժաջի վրայ Եկեղեցիներուն գանգակները իրենց վեր ջին օրեներդը կը դօղանջեին երկինքն ի վեր։ Տեր Աստուած, «ուր մնաց աս ար -

Դրան գանգակը Հնչեց յանկարծ , գիլ ու րարձրահունչ։ Ինչն էր... իր գանգակա. հարութիւնը...։ Երբ, դրան սեմին վրայ գարմանահար Նչմարհց հօրաչոյրը, որ րազմոցին վրայ, կը սպասէր իրեն, բար-ւռջած, անկողինէն ելած, խելայեղ վաղեց

վրան, փաթթերունցաւ անոր սկսաւ Համ -բուրուիլ ու ճառագայթել անՀուն հրա նութեամբ ։ Սկսաւ չուտ, չուտ պատմել, ավը չաւ

— Եկեղեցիչն կը վերադառնամ , խոլոր մոմ մր վառեցի , սիրելի Հօրաջոյրս , ջու անունիդ իսկական աճբ ու տիրական՝ Մարիամ Աստուածածինին առջեւ ։ Սրտա– ռուչ, Հաւատաւոր «Հայր Մեր» մի ըսի.. Բայց դուն ո՞ր ժամուն հլար անկողիներ։ ույց դուս և ը ժամուհ հլար անվողքիկչը։ Իրա՞ւ կիրսես - ուրեմն հիրդ այն պա Ա «ուն, իրը ես կ՝աղջնել հայեց համար և հեչ հայութ. - հեչ գուդադիպունին և ևքիր, ենր, հաղուէ չուտ որ սղատանին երքնանը. -

Ապրիլեան նահատակներու հոկայ Թա փօրը, դուղոր, իրենց կը սպասէր արդէն։

SPAPILL PAPILLARIA

### **ጉ**ԵՌ ԵՐԵԿ ՉԵՐ

Անցե՞ր են հրհսունը ու# հրկար տարի.
հեր, Թէ հրէկ էր գեռ տեւ Թուականը ։
Երբ տեսւոր օրերուն տարեդարձը՝ կու գալ, կարծես ժամանակը բնաւ է անցեր եւ տարուն տարի առելի կենդանի կը դառրայ ճոադրբեր արժերևու քիչտատին

կա՞լ Հայ ընտանիր մը ամբողջ Սփիւտ-թի մէ՝ որ զու մը ուհեցած չրլյայ, ենէ ոչ ամբողջ դերդաստանը ։ Եւ ամէնուն պատմունիւնը տարբեր է սարսուազդեցիկ

զիուագներով ։ 1915 Ապրիլ։ Գաւառներու մեջ ակտած են Հայաջինջ Սարոափները տարերային ժղնութեամ <u>բ</u>

Պոլիս ենջ։ Պատերազմական վիճակ է, անտեղեակ ենջ անցած դարձած են։ Երի-ատսարդական Միու Թիւններ դեռ կը պա-հեն իրենց դոյունիւնը, բարևոիրական կամ -ոս ըրոսց դոյութրութ, դարտուրավաս դաս Էնդիապարդացումի ծրադիրիներով։ Շա դան օր մին է ապրիլ 11-24ը։ Միու օրը , կիրակի առաւշտ Սկիւտար, լսարահը ժո-դով կայ կարօահանհերու օգնունեան օ - րակարդով , ածուխ , ուտեստեղէն եւայլն Տարելու ։ Կը Հասնին անդաժները, չուա–

« Գիտէ՞ջ, երէկ դիչեր Սիամանքեն ը տարեր են, Տ․ Ձէօկիւրեանը, Մ․ րուներ տարեր են, 8. Այսկրբրասը, 6. Հայաստենեանը, այսինչը ու տիկանատուն կանչունը են եւն.: Ի՞նչպէս կրհանջ գուշակել

կրհանչ գտուրակիլ Իկ ակիպը մըն է դրեւա-յին աաղջանգին։
— «Անթիներ օղապարդին» կ'ըսուի, նո ձայն կ'ուղեն առնել։ Յահվարգծ խուլ որո-տումենր կե ըսույն Նուուն», ռուսավան հատերծ են Սեւ Ծովու կողժչն։ «Հայնը Բնդանօրինն է հիմա» կը պուայ «Ցառա-չի ապատը կանագիրը թեմ ցատնիլով ։ Սահմուկած կը մնանց ու կը ցրուկնց. Այնգան անդեղով, տեսական կենց մենջ, հահատատը, ար ներակոր ըր կեուլենց ըր

Այնչան անտիորն, տնանդնակ հեղ մենց, հրիատասրը, աղիկներ որ կկուդենց ըս - նախստուննան մը հրաւիրել Արտաբեսնա-գունիւմեանը։ Ջինչը կը դահենց իր տան մէլ, ներջնակողմը բալուած , մետահող , պիտի Հիլնստ ընդունել ձեր առաքարկը, կլուհ եւ կկանելընք.

- Ոսաիկանութիւնը դիս կը փնառե և գեր , չեմ դիտեր ինչու ։ Բայց թոս այն ա-ռածին թե, երբ փողոցին մեջ դեմ առ դեմ դաս օրենջին հետ , խանալ խուսափիլ եւ եթե կրնաս պատին վրայ ելիր , ես ալ կր querembed un mitt bebenets, place up ւր բազէտը որջան հեռու էր ջազաջակա – ծութենսէ, ծերունի հօրը հետ նահատակ –

intellish, dieparthy copy chan hackamang -achine. Sandang, auchit diepty : Lutimanity behan mynteglishene. gunsan-birth chungthant, angleg hip Canabit : Uh -pelparthish the Band study, antyonan dampt to Ukuhamana de fin munuat - Lau sah hepath ig mahanat hip aparan angleg dampt fin thindights, Sand makket dangland suga-kan sandahipayand the, aganthishen ach fam sandahipayand the, aganthishen alak hepathy share Ubsandan alamashipayan anto munth seglamay superfiash per sandan read of the state զերով փաթթուած օղեր, պարանոցէ փր-

Աժուրի դաւառացիներ, յանկարծակի գիչնթամայ կը ջջուին ժայրաջապաջեն, ան ծանօն ուղղունհամբ, դէպի ման ... Հայոց պատմունհան մէջ անջուշա շատ

Հայոց պատմունեան մէք անչուչա չատ են պատաներ անեղաստան դէպջեր չան Արտաներու, Լենկնիմուրներու, Մոնկոլ – հերու օրերկն։ ԱհԹիւ «Օրատուր»ներ

Արիւնաքամ , անտուն , նղակտոր եր, Հայն ըսսեր գինա ին անգարայան Աեք, Հայն ըսսեր գինա ին անգարայան Աեք, Հայն ըսսեր

նետան մեջ՝:

... Երևաունաբերնական վար մեր տերուն 
«ը, յանախ չատ ալ տեղետակ չէ, ոչ մերայն Հայոց պատմունեան կամ դերին, այլ

և եր ընտաննվան անցեպա պայանը անուն
ծծողջներ դատապարտելի տեղեություն

հերբ իրատելի ըլբային ար իր մեր գատես, Երե
հար չեն ինհացեր որ լաւ ուտեն կամ հար
ունի ...;

Այո, միչտ աչջի առջևւ ունենանը նչա-նախօսը մը ..-Եթե անոնը ողջ մնացած ըլ-[m] | 1 3 1

Հազարաւոր տարիննրու ընթացջին Հր-հանհրուն «Լացի Պատ»ին տակ ողրալը լույլприши վորդ ժամափան դեր էև ։

վահան պատղավատը մեջ էր։

Մեր տուրի ասարնդատինի օրը միայն

Փարիդի ամենասեծ որումը անդասական,
որիտի դար, ենքէ շուրէ, սուրէ Տողո —

պրածծերը ներկայ ըրային...:

Գոնէ ապարին ձէի անդամ ադեկունի զո
Հերուն իլատասկը, չմոռնալ անակ դող —

որենա — դոնէ արև կը ապասեն նահա —

տակիները հերապարա տերանակ հահա —

տակիների մերապարա տերանակեն նահա ատիրրևեն վերաահոսմ որևութւեր

UPANUEUS

անդամ միայն Հ. 8. Դայնակցական կա-բները դէմբերկն Ցովհաններ կարապետ -հանը կ՛րպե -- « Ներկաներկն ոչ մեկը բեր ուհի։ Ձեր պահանիները եմ բովս հե։ Աստեց լուր կունին, հա ալ եմ բակո և Այս խոստիկուն վրայ կը թոնեն Ցովհան-հեսը և. ռաջերուն ու ժեռաջերուն խունին որ ևեսունակում և հե չ Ձեր ար թը (հղունդները) կը ջայեն եւ 12 օր All contractives of the south to 12 op many the contractive of the con

րահոսարկեալը ջեզ կ՚ուղէ»։ Գամպատողը

ւ. Ապա ժօտ 50 ահձ , գահազահ պա –
աըրուակհերում կը տանելին. «Եկուր, դաւկեր համակ հկած է». «Եկուր այս ինչ
իաս. - ը ասկաս չկրցաս ուռուը է անին-ապարով դր ասարջը» շարդուր դա
«ԷԷ հատնակ հիած է» «Երեւոր այր հեջ

բածաարինարը դեպ կուղէ» Գանգատողը

կը թենելին, կը տանելին եւ կայինով կր

ապաննելին, կը տանելին եւ կայինով կր

ապաննելին, կր տանելին եւ կայինով կր

ապաննելին։ Ցաքրոր առատու չէին մոտ

հար փայինը Հայերու այրի տար։ Երբեմն

ալ ձէկ երկու Հոդի ազատ կր ձգելին,

այսպես անել սարարելական մինոց կա
թելու, տանելին, - Եր մրն ալ Հայրս տա
թելու, տանելիու ։ Օր մրն ալ Հայրս տա
թելու անելինը, ուրաս այսպանաւ կես

օրին հերավար, տարի այստանինոր ձերի քա
գես տալին «Մենը կը յահեննեջ ըսկույն»։

Ուրիչ օր չմորոնեցի։ Ձարս որ ձերի քաս
հարիչ եր անատարինայները են պիտի

ատերն եւ ուացինը ձանական, որ Հարուստ

ատերն ու ուացինը ձանական, որ Հարուստ

ատերն ու ուացինը հանական, որ Հարուստ ու դացինը ճամբան, որ հադուստ պատրուակով վերջին տեսութիւն கீழ நிக்கத் :

Երբ հասանը ջրտական Գրբնի Թաղը Թաղի կիները, ժանուկներն ու այրել սկսան մեզ ջարկոծել, որ չմօտենս խումբին։ Հեռուէն տեսանը մոտ Jan 150 արդելատեր իհաևու դօտ՝ արտրի աև Հեկը դաևե՝ գրութրերի չուտրով իառևուագ հարդեր կրնար գալել

Երկու ժամ անդին Սրաէ գիւդին մօտ անդունդի մը նդերքը կը կեցնեն ու մէկիկ մէկիկ դլխատելով կը նետեն անդունդը ։ Երբեմն ալ ողջ ողջ կը նհահն աշելի չաբ-չրկելու համար։ Այսքան - դազանուԹեան

ջրկերը և համար է Արդան դապանութեան իեւպե՞ ու դեկացան դարերը ։ Վերադարվելին չատ մը Զիւրաեր աս ու հան Հայտեւ Բաչերնութը, միակատի առւ. -փը երը նյան եր բերելին անեցիներուն ու Վրաբի ... «Բայրեկամիս օգնել վույեմ , պ լույլու -- գրարգարթա օգտոց պ ուզոս , Քենւ արգեկուած է, ատիկա իրը նյան ար-առ եւ խնդրից որ իրեն դրաժ դրկեջ » ։ Տեսիլը իրենց ոլիսենց միանիա ժեւացնե -լով վուսարեն պահանիշածը ։ Ասեկ դատ չատեր տան մէջ պահուած ժարդիկ ու -ներն, կուտային որ տունը չիս Եւ պահուածները չառնեն ։ ուզարկեն

Այս 150 Հոգիկն Ուստա Յակորենց Տիգ րանը չղնան կարհլով փախած է, իսկ ու-րիչ մը (դժբախտարար այս հերոսին ա -հունը չէ դրուած) ժանտարմի մը խան ետիտաետև բարւէր տեցակուտգ մրմա – գրեն (մտուսիր) հափրատիքնով չոնս գտր– առոն չչ միաշոր)

տարս դը վրղատերչ ու դը դարսը ։ բա-րախոսարար հաճուն արձակուսած դնդա – կով մը կիլնալ ո Տիկին Վիջβորիայի դրուսածջեն կը ջա-դենգ — «Հէնդերը դանձնելէ հաջ մեծներ կը բանտարկունն, չարյարանջը կը սկսի ։

Այն տանն պուրսը ժմացողները կր սկսին ափոստալ, առանց գենքի ինչգինչնին մե – ռած համարելով, բայց անօգուտ : Երբ տանկածերից կր սկսին լսահը միամառաքինչը կ ունենան բարեկամ կար-ծուտծ այր ու այն պեկեն դիժել հայր , ամուսի այր ապատելու համար , բայց ամենչն այ անգուք դադաններ դագ-հած ենն հերապար պատերու համար , րայց աժկնչի ալ անդութ դաղաններ դար-ձած էին։ Երէկ եզրօր պէս կ'ապրերն բայց այսօր դութ չէ մնացած, բարացած են որոսով ։

### ԿԻՆԵՐՈՒ ԱՌԱՋԻՆ ԽՈՒՄԲԻ ԱՔՍՈՐԸ

The of the control of the body part - good the control of the cont պիտի ղրկէ ձեզ » ։

Երկու ժամէն ամբողջ Թաղր դատար իսուհցու։ Ժողովուրդը լեցուցին ժողո -վարանը։ Հաժրան ջանի ժը կիներ փա -խան եւ ծանօններու ատւն մատն։ Ես ալ

ինան եւ ծանօրսորու առու ուսուս ձեր դերդասանով ժեքն էի ։ Տիկին Ռաբելը կը գրէ — «Կարդը նկաւ կիներուն ։ Առաքին անդաժ Ժաժկոչեան – ներու առւնեն սկսաւ ։ ՉատուՀանեն դուրո ներու առևել ակատ է Պատու Հաևին դուրը հայեցանը, ու տեսանը որ գանում քաղի կի-ներն ու ժանուկները կ'անցերն է նրբ տե-սանը ժամկոչնեց Կատարը , տալերկա «Արս պատութը» (Վասար, Գայծառ երև «Լորաիչ»։ Անոնգ պատասխանեցին, —«Իչո՞ւ երկմաինը , չէ՞ որ Յիսուսի կ'եր -

ւուինը, չատեր չյանձնեցին

դրարասերեց, շատոր լյասձացրը ։ Զանպակ մը դարնուհցաւ եւ ծանուցուև-ցաւ .— « Դուրսը 500 էչ բերուած է որ ձեր պղտիկները չեծցնէջ։ Կառավարու – Թիւնը իր դրամով վարձած է ։ Անապա –

Բաց դալաին մէջ աղջիկներն ու փոքրեդաւուլն ու ղուռնան : Քիչ վերջ եկաւ ըր ներաը, իսկ տարիչուս կիները դուրսը ըր ներաը, ու ղուռնան : Ժանտարժները սկըսան իմեն ու պարնլ։ Գիչերը աշխատեցան իրենց անասնական կրջին գոււացում սան իմ հլ ու պարն լ: Դիլերը աշխատեցան իրնեց անասնական կրբին առասնական կրբին առասնական կրբին առացում առալ, սակայն տարեց կիները արդարում հսկերկն եւ պայտպանեցին։ Առառուն է հերը հատելով անցանգ կապանը։ Համ բան առին չէն փախցներ կողոպանըու և ետ մեացորները ապաններու։ Անկարնքի է հրարարարի անատունն մէջ պատահանանարի հարարարան առանեց, հասկը այանգ ին մեն բերույի հատարութը հասանգումներ կան։ Բրուրեն կողմին հարերաբաղ «Գերարն» կորերը բուներու այես քնասան մենի կը ապանեն է։ Չառուլ Վատապ Մահմաշոր որ բանապեն Հանալը առանային հարերարարը արանային հարերարարը որ բանացուց ին հեն հարարարը հարարարը հայարարարան մեն էր եւ ապատ արձակուտի, հրամայից մեր էր եւ ապատ արձակուտի

# *ԻՆշግԷՍ ԿՈՏՈՐԵՑԻՆ* \$ 1, 1 °

. Ձէնքերու համար խիստ խուղարրութիլունի կատարիլ վերք, կառավա ըութիլունը լայտաբարեց Թէ Հայերը խաթ-աւթիլու պիտի փոխառրուին, եւ Թէ հրբ պաարհանդն վենչարա≀ ակախ վրհամաս

հատել է Ոստիկանունիիշնը գրասեց բոլոր խա Հրոսակները (ՀԷՍՀ) որոնը մեպ ճամբայ Համեցին Քղիի Գայլ պետին հղերջով ։ Տարժան դիւղին առջեւ դետեղերջը ժնա -ցինչ այդ իրիկունը։ Ընկերոշ ժը հետ գացինը այդ գիւզը։ Իրիկունը հրը ար գացինը այդ գիւզը։ Իրիկունը հրա ար գատանը, գիւղացիները Հասարուած ահ – ղեկութիւններ կ'ուղչին մեզմէ ։ Անոնը սե րւ է քաշե քարրրարոք տասետորագրեր Հեր անդաժան Հուա չայնանար միւմ Հուա չանահարար դարասան - գերար - Գերերը րացօնեայ պատկե-ցանց։ Աշտուն մեպ ճամրայ պետի հա – նչին, մինչնւ այդ տեղը ոչ մէկ - դէպջ ։ մբայ չելած , այդ «չէթէ» ները որ ուսեցան :Ba ալ միամտարար ժշտեցա ուսեցան :Ba ալ միամտարար ժշտեցայ իմահալու Համար Թէ ինչ կը խօսին , բայց րաստարու տասար թե րաչ դա ըստարա, դապը երկու ապատակ կերար եւ դվու նեռացուցին։ Այդ պահուն ճան բայ ելանը։ Մեզմե գա անցին առաքնորդը, Գեղան վրդ. Թեվե «Էլիան եւ մաս մը յայանի Դավմակգական եւ Հեչակիան ընկերներ եւ մաս մլն այ եւ «Երակեստ ընկերներ եւ մաս մըն ալ Հարուստներ եւ Համբայ Հանեցին Քղիի կողմը։ Սակայն չիչ անդին անոնց աչգե-բը Հանելով, լեղուները կորելով, չարս – Հար ապահնեցին։ Առունց մէջին Դաչնակ-ցական Շահան Սիրունեանը Քղի տարած էին որպէսսի պետերանանանանանը Արևայանել։ Սակայն ավամատոնաներ կր վկային։ Բէ բառա չէ մատնած պէնջերուն տեղը և Բէ Հարաչար սպահմած են ։ Արս որ Քենեի առ. ահասու — հատ

Երբ որ Թէփէի այդ ահաւոր դէպչ տեսանը եւ նամբայ քնկանը, հայրս ըսա — Հաւակս կորսուած ենը... Մեր նաժ րան չարունակելով հասանը Բալու ։ Այդ իրիկունը ոստիկանները լայտարարեցին

կիները իրեն յանձնել։ Ոմանը լանձնե ndwieg har martie : Unyw uhuwe ցին, ոքանց կուլ առուքու Ապա սկսաւ աս-հառեները կարգալ խումեց բառան գուրել հարդել ժասակալ փոսները եւ հրացանով , դահակով , տուրով ու դահապան դործեց -հերով ապահնել է Հարեւ 50 հոգի մեաջաժ հիրջ։ Ձաւույր հրամայեց որ ժահաար -ժահերը ձեղ տեղույն վրայ սպանենն, իւ-որ արայելույն հիրավակ դեղակ պարդե -լով։ Ծունկի նկանց եւ աղունելներ է կը ուտգրրե տան անդ ար դրան իր առեն ոփան ան ընե 3 տուսքն շարըն իր ոսքն իր քան իր է հարև դարերցաւ։ ըս ոսն էի, Եքի հիր ։ նով: Ոսոսն սվարծ ը։ տուհանի։ 3 սես էս նով: Ոսոսն սվարծ ը։ տուհանի։ 3 սես էս ուածներ տալ ողջ ու ուտստոր տալ ողջ ու սուտոր, չորս ես -գի ողք մեացիեջ ։ Ջինուորենրը դործերը լրացույին ու մեկնեցան ։ Ապա Քիւրաերը եկան եւ յօչոտեցին դիակները ։

It will be glouwhies, it is whit fing any, no immediate proceed the name the many be also promise the proceeding the proceedin Եփրատ դետը լեցուցին։ Մինչեւ լոյս լա ցուկոծ ։

ցուկու .

Առաում ճամար կանը դեպի կամուրի։ Դարձնալ ողբերգութնին, կամուրի։ Նասած, դիմացեն Թուրջեւ Քերստեր գին և
առած էր վրակեին մեցի, ձեկ հարդեն և
դնուակ հարակեին մեցի, ձեկ հարդեն և
դնուակ հարակեին մեցի, ձեկ հարդեն և
դնուականաբեն, ձես կաղե կողուուա
դետին բերանը։ Այս տկար դրիլով ենձ
կրնար նկալաարին այդ դարմուրելի տեսաբանը։ Գամուրին հորթը ու Բ Թուրջ
ուտերիանին բեները բաց, ձեկ ձեկ այի
գին բոնած, այդ հեկ տաքանած հարաժար հեր հերաարեն և
ային բոնած, այդ հեկ տաքարծ արահար և
ար հերա հերա համարծն անարած արահար և հայանած հա ցրո թուտաս, այդ հոդ տասրդ ապրա այ-բերը կը գլխատելին եւ կաժուրջեն դետը կը նետելին։ Միւս կողմեն, մայրեր իրենց նրեք չորս դաւակները բռների Զուրը կը նետուէին, տեսնելով իրենց ամուսիննե

րուն Լարդը ։
Այս արհաւիրջը ահւեց ջանի մբ ժամ ,
յեսույ մնացնայները նստեցուցին Լուրին
նդերը, աւաղներուն մէջ ուր մնացինջ եւեջ օր։ Ծարաշէն խմեցինը ժեր սիրելի րեջ օր։ Ծաղատչեւ խմեցինչ ժեր սկրելիչ ծեռգներում, արիւնը, չահիր որ դետը լեց-ուած էր արիւնով եւ դիակներով։ Գետին արիր մեղ մօտ ապատուած էր այստնի չետ գտիոխական Կ. Սարդես — ժամերդեան։ Յուսահատ Բոյն իմեց որպէալի Թուգջե-աւն ձեռջը չանցնի։ Երկու ժամ - վերջ փոջրիկներով՝ բուրը նետնցներ գիակը որ-պէտրի ոստիկանուհիւնը չկասկածի եւ Ծատմահնանա աւ հատասեւ

գրոնքունքեր ան քիսասել ... ընթ6 օն դրանք վրեն գրե դանքը ջողքամ ընթ6 օն դրանք վրեն գրե դանի Հանցին ուշույչ վորը սպ սորջս Հասրայ Հանցին պետի նեղաանակերտ։ Այդ կա -Ճուրչէն պետի անցնէինը։ Ժողովուրդը ա-ռաջ չէր կրնար երթալ տեսնելով աՀու -

Հահեցին դեպի Տիգամակիրու Այդ կա

ժումին պիտի անցելինը ւ ժողույուրը առաջ Լեր կրծար երքայ անանելով աշու .

ուտ լեր կրծար երքայ առաջ կերա անդուհուրը առաջ լեր կրծար երքայ առաջ լեր կերա և այդ ինիայեր անցանականութնեւ առանց վտանգի չ բարձրա և հարային չերեր հայաստանը ու հայաստութնեւ առանց վտանգի չ բարձրա և հարայույնը։ Ուրախացանը որ այլեւս ֆարութը կերնացառ, ասկայն առաուն նաժարյ կերծ գարձելա վտան արրերեն մաս ձր հարատարի և ձեղ հեռացնելի վերջ անդուհու անագային և ձեղ հեռացնելի վերջ անդուհու անագայացը։ Քիչ մբ հեռու ծամրուն դրայ հեր հարատարի և հարարացի։ Քիչ մբ հեռու ծամրուն դրայ հեղ հատարանը արդերն մաս ձր հարարացի։ Քիչ մբ հեռու ծամրուն դրայ հեղ հատարանը արդերն հաս հարարանի և Արդւմս առարան հրականին կերը արդեր հու ապաների և Արդւմսի և արդեր հու ապաների և Արդւմ առարան մեկ երիսաս ապրես ինչ և Արդւմսի անատարանը գարձեսը։ Մոս մբ այրեր հու արդեն համերա վերա հեր հեր հարարան մեկ երիսաս ապրո հարա մբ կար, անառանի մեկ երիսաս ապրեն համերա կար կանգին։ Դալու իսկ

հերա։ Մեկ օր մեացան կարեր հեր հանարայ երա հանարայ երա հեր արդեն համերուն հեր հերաանին է Բիրութի մբ վրայ փուլերուն մեկ բանարան էին հարարանին հեր արդեն հեր անաներում ինչ Մաայներ

այրեր հայենին արդենը մարդան էին ինչ հարարաներ հեր արդենան հարարաներ հեր հարարաներ հեր հարարանին ձեր անանելում՝ գերին հարարանին հեր արդեն արդանանին հեր հարարաներ հեր հարարաներ հեր հարարանին հեր արդենարում արդենանում արդենար կարարաներ հեր հեր արդենարում արդենարում արդենարում արդենարում անարում երարատաներին հեր հերարաակին հեր արդեն արդեն արդեն արդեն հերարա արդենարում հերարարանին հեր հարարաների հեր հերարաներ հեր արդենանում հերևարարանին հերարարաների հեր հերարարաների հերարարանին հերարարաների հերարարաների հերարարաների հերարարանին հերարարանին հերարարանին հերարարաների հերարարաների հերարարաների հերարարանին հերարարանին հերարարանին հերարարանին հերարարանին հերարարաներին հերարարաների հերարարանին հերարարանին հերարարաների հերարարաների հերարարաների հերարարան հերարարաների հերարարանին հերարարաների հերարարանում հերարարաների հերարարաների հերարարաների հերարարաների հերարարաների հերարարաների հերարաների հերարան հերարարանում հերարան

«ֆիսկան» Հարկինը, որովչոքի կուտակար Հրաանը Տիգրանակերտ։ Երեք օր կար-Եժ փուռի մը առին, հատեցույին ։ Դիչեր ձր սկասի ձեպ շահեր առին, Թեն, ծեր կիները դիանալով որ ալիաի տանին Ֆեռ -ցելու, «Թող Հա պատեսին, մի չարժեջ» ըսին Վեպայի ռատիկաները ահիմար կր հաջուտծելին կին թե ժանուկ ։ Հարահատ համարս իսանը ու ու Արասիսի և Ան ծեղ ծավաստացիի կին իրք մահում ։ Հայաստան համարա քրանը դեղի Մարտին ։ Այն ծեր կինը կամ աղան որ չէր կրնար ջայել տե-դին ու տեղը կը ապանելին ։ Գանի մբ օ-բեն հասան Մարտին որ մեծ բյուրք օ-գելայ էր, եւ մեզ փոխաղոիցին եկերեցի

ԴՐՈՒԱԳՆԵՐ ՍԱՐՍԱՓԻ ՕՐԵՐԷՆ

# T 4 C 2 C ···

Մկրչ, աչուկն միրճած իրիկուան գո վութիանը մէջ, անկչաում կը դիտէր ա մէն դի, շարթուան մը կարօտովը 🛡

Ճիչը դիմացն էր հայկական «Բերդին -Թագր, որ ամբողքունեամբ աւերակի վե-բածուած էր։ Կանդուն էին միայն երկու եկեղեցիները

Ճիջը տոքին կը գտնուէր Հայոց հրկ -թորը Թաղը՝ Ճիկիչէն , « չիջ ի չէնսի փոխուտծ էր։ Քիչ անդին՝ հրրորը Թա -ղը, հոյնպէս հայկական Խորէվէնկը, զը, հոյնպես ժանգրան աշրհար, հանի ճարի դե 14 44 44

is along in the state of the st

տակ, դուռ ու պատումանի բրկանակ։ 
հրենց այ՝ անակը որթուկները, օգտուած 
կն անակակայանը է, ձենո առաա վաուկքը ունենայով ...։
Մկըչ, պաժ մը պահ նելումով դիակե 
հաց այս ամերակնինը, արուն վերջուց 
ու հետևց դեպի մելումով դիակե 
հացասի անաառապատ փոները, որոնց դապակարու 
հունե 
որուն վրայ վերջալոյաը կ'ապրել ատվա —

հեն։

Արևաքուտային հարը, հիւաիսի այդ բար – ձրիկ ու հեռաւոր լեռներին ԹեԹեւ հովիկ

արդը ու տոսաւոր լունարդն փեփիս. Հոդիկ «Եր կուշար» ու իր դովուրինչնը կը տարրա-ծեր գաղդին ու դաչանրուն վրայ Մկրչ, Տակաոր առած ձերջուկ Հոդին ու փոսացած այուրենքը նհատժ էր ձեռա-որ ինսներուն, կը նայեր, կը դիտեր ան-հատում ...

գլտուս .... գրունեսանը մեջ , Հովե-Բանկարծ, արդ ըսունեսան մեր ու լարերուն ոլյած բաղցրիկ , Հաբապատ ձայն մր տե . թին ու հետաեցին անոր ականքներուն մէջ : հատվեցաւ իր մանկական Հողեն ... արև ... կոժունցաւ մալած , սատապակոծ սրաի ...

են անունց ավտնոլը, առելի ջան 3000 հա Անուլիկ, հարապատ մայեր կը չարու — Մետւլիկ, հարապատ մայեր կը չարու — Մետլուքը։ Հովերը իրենց հետ կը բերքին Զորենիները ջանպան, տարած ու վա — հետուոր, բարձրաբերձ ինոներեն, որոնը տան էին այես ու հեծան, դարձիկ ու ժաղ-իրենց հայրենի կեռներն էին հայած պետ

մինչնւ նրէկ ...: Ձայնին խողջնրը Տիչդ իրենց Հայրննի հատմուտծ՝ անդադրում յստակորեն կը Հնչեին ականջներուն

- 640, 640, 18482 ... 248 o — bio, the, I'letter. 2he anywhepe den ph. . . thep, theo. . then juste 9 mm qo bibib and to . . Obempe felse, further mangers, who genes. . . hength sunkey, quite question question further whose the person demonstrate sunkey. . The further was the person demonstrate of the person of the person demonstrate of the person demonstr

Ուեն անագագր, ազա աշհեն գանը դեր, սե մինրև քէ՝ երկրերրետ քրը րիտը … ըսև սիսաց բը բերուոք՝ ատիոււիր ենիշ ույրում ունա

Այդ պահուն, ա. աւնքի մօտիկչն կուդար. — Մչնկուչ, Մչնկուչ ...

գինջը կը փատաքին, կը կանչքին ...

Միափեցաւ ու ըրավեապես ճանչցաւ

«հորը կարհատեր», կր կանչքին ... (4kpg) L. 311.114117. de. U f. he have or stoughte: Use emerged of the separation Lash probable of the separation Lash probable of the separation of the separat

### FULL UL SALAY

ՀՆԴԿԱԶԻՆԷՆ հասած վերքին լուրերը չատ ծանր կը ցուցնեն կարութիւնը ։ Ֆը-բանսական կառավարութիւնը Մ․ Նա բանասական կառավարուներներ Մ. Նա-Հանդներնու մասնաւթ ույադրուքնան յանձնած է այս խնդկրը ձեւ յաւնյուածա-կան օգնունինե կր ապսաէ (գերծ եւ դու-բան)։ Այստաները սկասած են պարասակա-կացնուր դիրը մբ Լասոի մէի։ Կառավա-րուքիչներ գորկը ընդեանուր տեսգութքերն-մբ հաստատել Հեղկայինի մէի։ ՍԿԱՆՈՒԵՍԱԻ Թուծուգի տաղջա-պահական հախարարին հղրայրը, ծրը դատակ էց վարէլ։ Մարդասպանը ձեր – բակարունցաւ ։

LPSUUUUL 8008 մը հրհւան Հանուհնարկը ուղղուած էր Միջին Արևւկչի պե-ցաւ Ժրևև կին ժբ, իրրեւ գործակարևերը օտար պետութեան մր, Կ'ըսուի Թէ ձեռ.

ՌԸՆՈBԻ դործարանին մեկ ճիւղն փակուհցաւ, անդործուβհան մատներով 6000 բանուորներ։ Գործարուլ մը սար – ջուած է այսօր, հրկու ժամուտն համար։

#### UPSUAUPA CUTZ JARAY

ԱՐԾԱԿԱՐԿ ԷԵՐԷՀ ԺՈՐՈՎ Հայ հիկակայու ֆարիդի Կրոծ։ Ընկև — բակցուքնեան արտակարդ ընդէ, Ժողովը տեղի պիտի ուհենայ Մայիս 10ին, Ժամը 13.30ին, Մ. Թովե՛ Մկրաքը և կեղեցույ ժեջ՝, 15 որև ժան Կուժոն:

Օրակարգ. — Ծրագիր կանոնագրի բա

րեփոխու քիևն է
Ծահոβ --- Ծրադիր կանոնապրի 16րդ
յողուանին համաձայն ընդ - ժողովը օթինաւորապես կը պումարուի երբ ներկայ
կ ըլյա արձանագրութուած եւ իրենց անդամայնարը հատույած անդամահրուհը այս
ցարձակ մեծամասնու Բիւնը: Այն պարա գային ուր այս մեծամասնու Բիւնը է կոտասա հավատուուծ հետում այն կու
տասա հավատուուծ հետում այն կու
տասա հավատուուծ հետում այն կու անդամերուն Բիւը :— (Դիւան վար վար հրակրորդ ընդէ. Ժողով մը հիստի կը հրաերիսոր ընդե որ օրինաւորա-պես կը վումարուի , ինչ որ օրիայ հերկայ պարիս ուր այս սոսասանութրուր չի վա-դայիս ուր այս սոսասանութրուր չի վաanphuli).

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿ. ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ ՄԱՐՍԷՑԼ

Կը կազմակիրպե գրական գոսախոսու -Թիւն մր «Ահալոնհան» ակումդին մեջ , այս հրկուչարիի իրիկուն ժամը 9ին, Կը խոսի հայագետ փոշֆ. Ֆինչիիթե մինՏի: Նիւքը՝ «Հայ գրականութիւնը» ;

### 209-6-2015-9-108 90.80.00.9

Այս կիրակի ժամը տասին պիտի մա .. տուցուի Հանդիսաւոր ջառաձայն Ս. Պա... տարագ , Փարիզի Ս . Յով 4 . Մկրտիչ եկետարաղ, ֆարիսի Ս. Յով Հ. Մկրտիր եկե-պետում «Այի եւ փա պատարարի հուջե -Հանորսանան պալտեն պիտի կատարուի պատան ոյ դալաին վրայ ինկամ կամատր ձարտիկնիսու եւ Հեկալի Մուտարի Հայի թու ապատարար Հրամանատար ծանուց -եալ Գրնուտ աժերի, ինչպես ծանւ եկն -դեցողա դարերար ողը . Այնանադինի իդ -ծանահի չիչատակենկում Հաժար և Էր Հր-տանուհ ինչ այլ Հասարական ինչը : թաւիրուի հայ հասարակութիւնը ։

### **4'በ**ኬደበኑኮ

Երկու Հոդիի համար կը փնառուի մեկ ոննեակ, խուհանոց (կամ խոհանոցի դեղբունին»), Փարիպ կամ ժոտակայ ար ուսարձան ը:
Դիմել «Յառամիր վարչունիա»;

### UnchL

*ቀԱՐԻՁԻ ՄԷՋ* 

Նախաձևոնութեամբ Նախանհոնութեամբ եւ կազմակիրպութհամբ 47 Միութեանց ՈՒՐԳԱԹ, 24 ԱՊՐԻԼ ԺԱՄԸ 21ԻՆ Սալ Քասել (21, ոիւ Քասել) Կը հախագահք Հ. ՍԱՀԱԿ ՎՐԴ. ՏԷՐ ՄՈՎՍԷՍԵԱՆ:

Խոսք պիտի առևն — Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ , Ե. ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆ , Տիկին Հ. ԻՓԷԿԵԱՆ , Մ. ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ , ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ , ՏԻ -ՐԱՆ ՍՏԵՓԱՆԵԱՆ (Ֆրանսերէն) :

2FUREARUSUL VARUARIANTE

ՈԳԵԿՈՉՈՒՄ ՆԱՀԱՏԱԿՆԵՐՈՒ, ՍՈՒԳԻ ՅԱ-ՏՈՒԿ ՅԱՅՏԱԳԻՐ

Գեղարուհատական բաժեքն կը ժամեակ-ցին Օր․ ԱՍՏՂԻԿ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ (հրդ.) , Շ․ ՍԱՐԵԱՆ եւ Հ․ ԳԱՐԻԳԵԱՆ (արտասա

Մուտքը ազատ է

१५१४ वर्षा

Այս կիրակի, բազմահազար հահատակ-հերու համար պիտի կատարուի հոգիհան. գիստ , Նիսի Ս. Աստուաժածին մատու nhu dto

որս ազգ է Այս առքիր Հոգնւոր հովիւ Ատոմ դենյ Իյնհան պիտի խոսի որուած պատչան ջա-

րրևուր կենտատին ։ Գրողը հանձրք դրև հիշևաշսև բաշտատի-հան որոշնուր հանսեչը ինբրձ բրևիտվու-համ ոն։

aursur abusuub

Այս կիրակի ժամը 3.30ին, Հ. 8.Դ. Բարսեղ Շահպազ ակումբին մէջ։ Նախաձեռնութեամբ Հ. 8.Դ. Մուրատ 2.8.7.

Ծանրաժասնությունը է ՀՀՄԻ Հ. ՔԱՇ -ՃԵԱՆ ։ Կը հոսի ընկեր Ա. ՄԻԶԱՅԷԼԵԱՆ Մանրաժասնությունը և Հ. ՔԱՇ -

CC46PUZUUU4PU4UC ZUCTPAAFU

ՐՆԿԵՍԱՀԱՄԱԿԱԿԱՆ ՀԱՆԻԻՊՈՒՄ Գարվակերպուան Ֆ. Կ. Խայք Շբջ.
Վարլուքիան կողմ է, ի պատրեւ Ամերիկաի ՀՍՄԻ Կեզ» Վարլուքիան անդամունի
Տիկ։ Ջ. Սերաբանի, այս կիրակի ձամը

4-10, Աղգ. տան մէջ, 32 ռիւ ար Թրեվիս,
Փարիզ (9): Կը Հրաւիրուին Փարիզի լորջանի ընկերաշիները և արարիկաները ։
Մուտջը աղատ է։ Նոյն օրը տեղի կուհենայ վինակահանակաները ։
\*\*

ԺՈՂՈՍ - ԹԵՅԱՍԵՂԱՆ
Ֆ. Կ. Ֆասի Շրբի, վարչութիւմը բնոչ.

Ժողով - Թեչրանդահի կը Հրուրին Կած ԵՆ Գոլանի ժամաներվ բոլոր տեղաս Հուհեմը այս շաբան կեսօր վերջ ժամը 
հուհեմեը այս շաբան կեսօր վերջ ժամը 
հատարանը հայաստանի հատկանի 
հատարանը հետ և կոլանութի 
հատարանը հետ և կոլանութի 
հատարանը հետ հանանի 
հատարանը հետ հանանի 
հատարանը հատարան 
հատարանը Հանասի 
հետուհ Հանասի 
հետուհ Հանասի 
հետուհ Հանասի 
հետութի հետ հա

DRAPERIES

**FOURNITURES** 

POUR TAILLEURS

VETTER (Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE de VETEMENTS Hommes, Jeunes-Gens

դր. վարչութեան <sub>1</sub>

# 11 \_ 24 \_ C *ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԷՋ*

Lupudtabar Blud p Uqq. Ahqp. dup յութեան եւ Հովանաւորութեամը հրեք յարանուտնուն իւններու ։

26 Umphe, hhowth sade 14.30pb, Amque m't Pulhush dtl, 50 ahr m'Ulet:

եր մասնակցին հանրային, մչակութա – յին, մարդական, երիաասարդական, բա րենպատակ եւ Հայրենակցական՝ ժիու -Philipp :

կը հախագահէ՝ SOFF. R. HOYCE -ՀԻՍԱՐԵԱՆ, ատենապետ Ազդ. կեղթ. վարչութեան ։

Կը խոսին Հ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Ծ. Վ. ՉՈՒ-ԽԱՃԵԱՆ, առաջնորդ Հայ Կաթողիկէ Հա-մայնթին։ ՄԵՍՐՈՎ Ա. ՔՀՆՑ. ԱՒԵՏԵԱՆ Առաջն. փոխանորդ Հարաւ. Ֆրանսայի , Վերապ. Գ. ԽԱՑԻԿԵԱՆ նախադահ ֆր – րանսահայ աշհատրանական եկնդեցինե -

Փարիզէն յատկապես հրաշիրուած է խ սելու ֆրանսացի հայազէտ Պ. ՖՐԵՏԵՐԻՔ ՖԷՅՏԻ:

Գեղարուհստական խնամուած բաժին ։ Unimer mamm \$ :

ደፈህ ሳሪስ ህሀን ንታሀ

Նախանձեռու թեամբ Հայ Կաթոդիկէ Ա-ռաջիլու թեան եւ մասնակցութեամբ Մա -լաթիոյ Կրթ. Ընկնրու թեան, Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի, Հ. Ց. Դ. «Վարուժան» կո-

Այս շաբաթ ժամը 20.30ին Դպրոցի սը-

40 poup 9. B. LUPSUADSBUE

Յաջորդ օրը առտուան ժամը 9.30ին Հանդիսաւոր պատարագ նահատակներուն Համար Ծերանոցի մատրան մէջ :

ህበቦ ሀቴቦበሉህዓት ዐቦር LULULUP UER

UMUTOH VIA.

Tombouthermarkhaufa 2. 6. 7. Ing the paringh Affile Byenhaungh, Top?, Amegan. Hand, Amadangh Toph Byenhaungh, Tombouthermarkhaungh Uffle Byenhaungh, Top. 1. Ing Ubernathy panga demand the Amerikan Amerikan

ար արգեր մել ։

Կը խոսի բիներ ԳՐԻԳՈՐ ՓԱՓԱՁ ԵԱՆ (Փարիգեն), .

Գնդարուհատական բաժին — Արաասահուքիւմ, ձենրգը, խոսքորդ, եւ Հայկա կան պար ինչպես նաեւ եւրոպական պաբերու Համաս մասնաշոր ծոււադախումը ։

Կը հերկայացուհ փողջիկ պաւհյա մբ

«ԳՐՈՒՄԻ ՎԱՅԱՐԱԳԱՆԸ »

Հ.6.Դ. Լիոսի Նոր Սերունդի մասիա – Տիւղին կողմէ։ Առատ խմիչը եւ ազան – գերներ ։ Գիները մատչելի ։

ՀԱՅ - ԲՈՅԺԻՆ -- Մարսէյլէն Արպօ -հան հղբայրները «ՀԱՅ - ԲՈՅԺԵի տա -բաժման համար երկու Հապար ֆր. կը ծթ-շիրեն իլինչ միսնդում Վարդան Գարայ-հանի մահուան տարելիցին առինիւ

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .- Ֆ .4. Խաչի Պանեկա 66111 40:10(1)-Ի — Ֆ .4. թյաչը Վասոշօ Քաչանի մասնանիւդը չնորհակալուԹևամբ ստացած է Տակառեան եւ Շիրինեան ըն – անացան , Հազարական ֆրանջ մասնաներէն երկու Հազարական ֆրանջ մասնանիւդիս , Հազար ֆր . ալ «Ծոմապա-Հութեան Օրծուան առնիւ

«U.QUS QUBUUSUL»» UUUNLIPUP «ԱՆՀԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵՐ ԱՍՈՐՐԲԵՐ Առևումիի «ողարաբումութեան Հրաս է գով, «Ազաա Հայաստաներ ասուլիալ տե-դի պիտի ունենայ եկեղեցող խորհրգա – րահին մէջ, ապրիլի 25/6, արաք ժամը 20 30/ի հուիրուած ՅՈՎՀԱՆԵՄ ԹՈՒ – ՄԱՆՍԱՆ ժահուտն 30աժեակին։

Uнитер шашт & :

### SULSESL

ՄԵՐԵՐ - Հ.Ե.Դ. «Արամ» հերակո - միտեր ընդեւ ժողջվը այս ջարան ժամը 21ին, ծանոն հաշարատեղին։ Կարևոր «-

ՄԱՐՍԷՅԼ - Հ. Յ. Դ. Աարսեյի. Ծրջ. գրաշիրե իր չբքանին հենական ժողովի կը կոմիաէն խորհրդակցական ժողովի կը թերքայ ակտոի ըլլայ կ դ դ դր որելայացու -հանց գողը 31իր ՙ Ոչ անարրար ավուդեն: հաշենծ են Հինրուն արևութեր

ցիչը ։ ՇԱՎԻԼ — Ֆ. Կ. Խաչի ժասնանիւղին ընդՀ. ժողովը այս երկուշաբԹի օրը ժա. մը Գին, գարոցի սրաՀը։ Կարհւոր օրա-

Ֆ. 4. 10U.24 1 թեալիի մասնանիւդը բնուն. ծողովի կը նրաւիրք ընկերունիները այս երկույարնի ծամը ձին, ընկերուն նաս-ժիկի տունը, 3 Փասաժ Լավընան, ժանօրդը տունը, 3 Կատաս Լավբանու, Թան. թիչի: Ներկույ պիտի բլլան Փարիզի կեղը. վարչունեան ներկայացուցիչը եւ Ամերը. կայի ՀՕՄի կեղը. վարչունեան ատենա. -պետ ընկերուհի Տիկին Ձ. Մերոբեան ։

### « ULUEU

ՄԱՆԿԱԿԱՆ

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ Կը հրատարակուի ամիսը Երեք անգամ Բաժանորդադրուβնան պայմաններ. \_ Տարնկան՝ Ֆրանսա 1000 ֆո., Արտասահման՝ 1400 ֆր.:

ADRESSE : N. HOVHANESSIAN 14, Rue du Soleil, Paris 20 Tél . TRU. 47 - 48 C.C.P.Paris 7065-15

ԾԱՆՕԹ — Հայերէն Թերթ ծախողներու ով 30 ֆրանջ Թիւը։

Լոյս տեսառ 10րդ թիւը ։

ԼԱՒԱԳՈՅՆ

46 የባሀሀሀጊኒኒ ሁሉ ይብሉበኒኮዎትሉቡ

Դերձակներու համար

46 48211112

# Ա. ՀԱՄԱԼԵԱՆԻ ՄOS

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 38 - 22

Լաւագոյն ապրանք ամենաաժան գնով

# שתויחה ב

Ծախու է սափրիչի խանութ մը։ Ար զիական կարգուսարքով, երեց աթոռ այր մարդու եւ չորս աթոռ կիներու Համար, ստրդու ու չորս աթու կիներու Համար, Ունի տրամադրիլի բնակարան եւս երկու սեննակ եւ ընդարձակ խոշանոց ։ Ջուր երեկորականունիւն ։ Դիժել 69 ռիւ Կինմնո , Իսի ։

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

SOCIÉTÉ ARMIN PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE

Denomination Automata

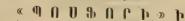
25, Rue des Pivoines, Alfortville
Téléphone: ENT. 17 - 65
Usbiumfirfbe agantibund;
The dumfirf afther blum bayana
top bi sunfaidant suuramanatibunda
Samanapanatunbern. Sundan:

Le Directeur : A. NERCESSIAN Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

300

BUTTONU 250 ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒՆ Lilling ԱՆՊԱՑՄԱՆ ՈՒՆԵՑԷՔ

100



Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈԽՈՒՄԸ Բոլոր հայ նպարավանառներուն քով Զանազան բոյրերով, նուշով եւ կապինով պատրաստուած տեսակներ Արտածման Համար մասնաւոր պայմաններ



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

R. C. Seine 376.286 Rédacteur en Chef : SCH. MISSAKIAN et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris (9') RO. 86 - 60 C. C. P. PARIS 1678 - 63 Tél : PRO. 86 - 60

ԱՊՐԻԼ SAMEDI 25 AVRII 1953

ะแคนล 25

29ቦች 8ዜቦት ውኮት 7051

խմբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵՍՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ 9PԴ SUPP ԹԻՒ 2462

### ՄԵՐ ԽՕՍՔԸ Breusu.4u.cu.v

Աժէն անդաժ որ կը ժշտննայ Ապրիլ 11-24ը, ժիացնրը կը բանին ի խնուիս չի-շատակարանի ժը ։

եւ կը լսեջ բացմագան առաջարկներ ։ Անչուչա ամէնեն առաջ կը խօսուփ Պան-Բերնի մը մասին, որ միայն հայրենիջին

արաստանում արասատունը և Հայայինի Ձէ՝ մինչեւ այսօր ալ լուհեցանը Հայայինի Ձէ՝ մինչեւ այսօր ալ լուհեցանը Հայայինի Ձև սասաներուն ամբողջական , վաշերական պատմունիւներ ։ Շատմունեւ «Ես մասարա, որ ունիսուներուն Հայում «Ես հայում» «Հայաստանուն հուսի» Հայում «Ես մասարա» անուսիսուներուն Հայում «Ես հայում» «Հայաստանուն հուսի» Հայում «Ես հայում» «Հայաստանուն» և հուսիսուներուն Հայում «Հայում» «Հայում» «Հայում» «Հայում» անուսիսում այս Հայում «Հայում» «Հա

վասերական պատմունիներ։ Բազմանին դիր վարագրակունցան տարիներու ընքացրին , Հայիրին ին 6 տարը հնդուն ին հայարակունցան տարիներու ընքացրին , Հայիրկե քե՛ օ-տար ինուներով , (Հայի ինկ արարիքին)։ Անհամար վկայունիների, յուշիր , տեղիկարիրներ , ենարագրուքինեներ ինունան Հայիսկաի և հայարակունին են հերև արտասահաման անձուլին մե՛ վ Պոլսեն մինլիս արտասահաման

սան : Տակասին ղէղնրով ձեռադիրներ կան խմբաղբատուներու , Մատենադարանեն -բու , վածջերու եւ ուրիչ Հաստատուβենայ «Էէ Մուսիչ Հայունիու անհատները, ո բոնջ դեղնան Թուղքեր ունին կամ կրնան 4.phj

դրին ։

Ո՛ր ազդ. Հաստատունիւնը պիտի
տոսեններ ծախանեռեունիւնը, խմրա –
դրական մարմին մր կացնելով եւ անոր
տրամարութեան տակ դծերով բոլոր հիւինքը, ապագիր Թե անորիա։
ԵԹ այս վիխարի ձեռնարկը երկար
ժամանակի եւ պետական հիրցեկու կը
կարար, անորն կան աւելի անժիրական
«տերեներ «

ւրր արդանում արդանում անում անում

աչանիչեր ազմ. նրմ. գրերենսմ դե ի,ա – դրելընս ետրիդաձ նրհրենսմ դե ի,ա –

ռաքարկեր ազգ. ընդւն. միունին մի կագ-միլ, եւ դոլորց մի ըստծալ,— «Ուսումիա— դան Հայ Նահատակնինրու »։ Մեր բարնկամի ըստո լայն բոնած էր ծրարկրը և եւ կս մատներ լուսասնումին մի որ դժրախապար չի համապատաս— կանի անողող իրականունիան։ Ան իր կուր կուղղել ամրողջ Հայկա— կան Արտասանմանի, ծիւնական աջակ —

ցութիւն սպասելով նոյն իսկ՝ հիւրընկալ

պետութենկն ։ պետուբրուը»։ Մենը պիտի առաջարկերնը աժփոփուիլ առելի համեստ, անժիջապես իրազործելի ծրադրի մը չուրջ. Առաջին ուսումնարանը բանալ այստեղ ,

Առայիի ուսումիասրահը բանալ այստեղ , Ֆրանաայի ձէջ ( Մենջ այկող հախընտ -բերնջ Մարսեչյը կամ Լիռեը ) , Աներաժելա չէ ռաջի հահել աժբողջ Հայկական Արտասահմանը, այս ծրագիրը գործագրևլու համար : Ոչ այլ հոր Միու -

ալահանջներ լրացնելու համար ։ Եղածները լիուլի կը բաւեն, չատ մր

Միութիւնը չէ որ կը պակսի, այլ նա -խաձեռնութեան ոգին։ Աշխատելու կամ ւր, հաւտաջը ։ Եթէ հղած Միութիւնները հաւատարմօ-

րէն հետևւէին իրենց կոլումին, կատար – հայ դիտակցուԹեամբ, Ի՞նչ հրաչըներ ալ գիտակցուβետմբ, ի՞նչ հրաչգներ ործուած պիտի ըլլային ։ Մեր առաջարկած կրթական ծրագիրը

կարելի է դլուխ հանևլ, կազմելով խառն յանձնախումբ ժը՝ ձեռներէց անձերէ -Ցանձնախումբ ին անգամենրը պիտի ը-յան տեսակ մր կամաւորներ: Պատրաստ

Աահմասխում թին անդաժուրը պրոր ըրան տեսակ մր կաժաշորներ։ Գաորաստ աժ չն գո Հորու թեան և. աչխատանչի ։ Առուջ ոչ միայն վասահունինն պիաի ներչույնն, այլև գործի պիաի փարին Հա-շատրով ևւ խանդավառու թեամբ ։ Երբ ափ մր միաբաններ կը յաքրդին նե-

նրը ափ մը միարաներ կը արդղին ծեւ-մարած Հաստատել ծանր դանձնասեր հետևց տակ մահելով, ամօք է որ աչ – խարգականերու բացմունիւն մր աներկի։ Կամ արտաջին օգծունիան սպասի ։ Թող մեր դաղուքին պարժանջն ըլլայ ուսուժեարան – լիրատահարանը ։

ուսուժնարան - յիչատաղարա-ը Արդեն չատ ուշ ժնացած հեջ ։ Աւևլի ձդձգիլ կաժ ԹարԹափիլ՝ կը նչա նակէ դասալջութեան ձաժրան բոնել ։ Շ․

# OPARRS

# ԴԻՊՔԵՐԸ <del>==</del>

### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՏԵՍԱԿԵՏԸ OPALUT ZPUSUM ZUPSEPAL GUULT

apsurp phopping shor USLUISEUI BAPZAKPIK FUSUUI UAPPK

Ֆրանսայի արտաջին նախարարը, Ժոոժ Գրոս, Եչ- օր չատ կարեւոթ Հառ մը խոսեցաւ Աոլանտեսնի ԽորՀուրդին ծոր նստաչըքանի բացժան առժիւ, Էյֆէլի չտարակի ճաչարանին ժէջ ։ Աժիմներէ ի վեր, առաքին անդաժ էր որ

վը պարզեր Ֆրանսայի տեսակետները՝ պատասիանատու վարիէ մը յստակշրեն

կը պարզեր Ֆրանսայի տեսակետները՝ Ողեկոչելով ժայրերու եւ հայրերու ժատուարութիւնը՝ իրևեց ռազմիկ դաւակ-ներու մասին, Հնդկաչինի Թէ Քորէայի ներու մասին, Հնդկայինի ԹԷ Քոբեայի մեք, ծահարարը յոյս յայանեց Թէ ժահեջ պիտի ստահան իրենց արդար վարձաարու-Թիւնը։ «Բայց, չենջ կրծաը Հահղուրժել որ Քոբէայի դիհադաղարի ջանակցու — Թեանց վերոկաման Հետ վերակոնի Օչևա — մութիւնձները Հնդկայինի մեք»։ Այս առ — Թիւ յիչելով Լասուի դեմ կատարուած ար-ջաւանջը, դոհունակուԹիւն յայտնեց՝ որ նախադահ Այդրնհաուրը իրարժէ անրա -ժան կը նկատէ Հնուկաչինի եւ Քորկայի

խնդիրները ։ Յնաոյ անցնելով խաղաղութեան Հար

00-ադ ասցալու, բաղաչ, այա գինչ դարագացի գինչ դարագացին .
— « Կարերի չէ իսկապես լուծել որևւէ իների, չանի կը չարունակուի դինարչաւ որ Նուիսկա անչարժ մեստան ատեն, դատարագմի անագին մեջինան ապետալի .

1. Հայանի հայանի մեջինան ապետալի .

1. Հայանի հայան հերևան ապետալի ծանրութեամբ կը ճնչէ մարդկութեան ճ կատաբրին վրայ։ Նախաբահ Այդրև/ա -ուղը բաղդատեց սպառացինունեանց յատ դացուած աչխատանջը եւ ծախջերը որո՞ւջ մովուհմրդես դամերը աշխահեխ եսքսե գ. . Հարհատքո դամերը աշխահեխ բոքսե գ. . որայ հեռանկարներուն վրայ ։ ԵԹԷ առազինուԹեանց սահմանափակման սպառագինու (ժեանց մասին համաձայնու ամաձայնութիւն մը կնջուի, ա մասին համամայիունիւն մը կիցուի, ա-ւելի ինինեւ պարապանունեանը մի երա-եւնի ինինեւ պարապանունեանը մի երա-խաշարկողվ իւրաչանիչեր երկրի ապահո-վունիներ , աժարվոայնելու համար ժողո-վուրիներու կենցարի մակարգակը ՝ ինին մարդը պետը ունի չայիտերու համարա կորդի մը հետ, ապացուցանիլու համար իր ամերողծական արժ էջ, պայմահուն ար այդ հակառակորը իր հմանեւ ըլլայ ։ իր ահրողջական արժ էջը, պայժան է որ այդ Տակառակորը իր ծմածն բլրայ։ 
Փառաւոր խառակորը իր ծմածն բլրայ։ 
Փառաւոր խառակորը հետ ժայ չէ՞ պայքարիլ ահոնաւհեն հայել հարրել ահոնաւհեն հարկար վել հարարան հարկար հայել հարարանի հայերար արդահաւու ու հաւաքել հայերական ու հարարանի ահեր և հիկարական առահարարել արդած մր դերար հայեր արդար մարդար հայեր արարել անասի մի հարարան արտերայի արդան մարդերու հայեր արարել անասի մի և ավորայի արդած մի և ավորայի արարանի անասին և հարարարանի անասին և հերարական արարարանի անասին և հերարական ակար և հերարական արարական ակար է ծածև ուղիը դինանա փուհին» մր , — բաղաջական ապատ փուհին» մր , — բաղաջական ապատ փուհին» մր , — բաղաջական ապատ հայեր հանասինը և հերարական ապատ ակար և հայերական ակարանան ապատ հայերին այն և հայերական ապատ ակարանան ապատ հայերնան այն հայերական ապատ ակարանան ակարանանան ակարանան ակարանանան ակարանան ակարանանան ակարանան ակարանան ակարանան ակարանանան ակարանան ակարանան ակարանանան ակարանան ակարանանան ակարանան ակարանանան ակարանանան ակարանանան ակարանանան ակարանանանան ակարանանան ակարանանան ակարանան ակարանան ակարանան ակարանանանա

harppen sp , ը , — ջաղաջական սպառ -Հետեւանը է դժբախտութեան,

տաքրջը որ «սնաևասը է դարարասուբանաս, պիրոստումիան եւ ասերութիան ։ «Ահա իկ ինչու ահերը, Եւբոսպայներս, Վուդնեց Եւբոսպան կերպես է Մեր անաև – «ուշինենն ալ այր, կը պահանչել։ Բայց-Եւբոսպան հիրար չունիայ մր չէ, այլ պատականութիւն մը ։ Մենը դայն պիտեր դաջակը խութիւծ մը։ Մեծջ գայն պիտի կերտենը ոչ միայն ողջ մնալու, վերա – պրհլու ,այլ առելի լառ ապրհլու Համաթ»։ ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ԿՆՃԻՌԸ

- «Մենը կեռակենը չինել չենը մը ուր ոչ մէկը ակտմույ մոնե, , ույլ ապասուրեն աշխատի ամենուն բարիջին համար։ Այդպիսի դործ մր հաստատուն եւ տեւական մակունուրդություն ու հերեր գու Հուսել վերջ տալ Ֆրանսայի եւ ուրել ժա-ակուր չումա է հասապաս

չողուրդությու որըու ոգոս գլչորուս -Դերժանական Հարցը չական տարբ ժըն է Արևշելթի եւ Արեւժուաջի միջեւ կա ...

# ያቴኒ በአደ<u>ታ</u>ቦ **ቀ**ፘቦ**ԱՆՔ**ՆԵՐ

ԺՈՂԿԵԼ Գ. Գիտոյի ճառեն ջանի մը ժամ հաջ , Մ. Նահանոչներու արտաջին հախարարը արտասորոնար արտաքին հախարարը իսսք առևնլով լրագրական ասուլիսի մր մէջ՝, յայսարարեց Թէ Ատլանտնանի խոր-մուրդը միաձայնունիամ գ այն կարձիջն ունի Թէ Հայասիսի «ուրդը միանայնուխըստը այր պրութեջու ունե ինէ փեսական փոփոփութքիւն է կա-տարուած Խ. Միուքնեան ջաղաջականու – քնեան մէջ, այլ պարգասին ուացականու – քիւնն էր կր փոխուի և Ուգինն, այա – սելով լօչափելի փասան մբ՝ Հակառակը սելով չօչափելի փաստի մը՝ հակառակը ապացուցանելու համար , Ատլանահան գի– կիցները երբեջ պիտի չփոխեն իրենց Հիմնական ծրագիրը, — արհամահան Եւ չիմեական ծրագիրը, արուսան կարեւոր րոպան օժան լարւրապանողական կարեւոր ուժերով: Այս առիիւ Գ. Ֆ. Տոլրա վիջեց այնահան առակ մր, որուն Համաձայն ուժերով: Այս առիքը։ Կ. Ֆ. Ֆլբլու քիշաց դուհական առատե մբ, որուս համամահայն մարդ կը կոլսեցնեչ վաղջը, ենքել կահող առևի ուկի ինետոր մը ժողվելու հանար։ «Մենց կանա, դիտե լառեներ կեր համ բան, ժողվելու համար այն ջանի մը վերչրանջները գորս մեզի պիտի նետեն Ռու -սերը. ոչ իսկ ինեձոր մը որ կրնայ փտած PHIL > :

ուտետիար Ղահատևանուեիրը դև տեր – աի հրատարակուի ռուսական ռազմավա տի հրատարակուի ռուսական ռադմակա -բուքիան մեստի, յատեղական հրահակ -ուտծ յածենախումբի մը կողմէ։ Մ. Նա-հանդեկը այիսի չարուհակեն աջնակցիլ, և կացեկու համար ուժ մլ որ վհատեցել ո եւ է հախաբարձակ։ Մինարի ատեն , կենդիկան փուղե որ հորապետ աղգերը պահես առողջ անախոսունիին որ « Հուն որ հահատուն և առեւարուսու ևս

պատտա առողջ տարաստարգու որ :

— Նոյի օրը հախապահ Այդլինաուրը եւա
կարները լայրապրարունին ծինի ըրտու լրադրակած ասուլիսի մը միջ: Մատ. Ե՛ բապրակակապես աներաժերա է որ Մ - Նա Հահղները եւ արևւմտեան պետունին ծերի «ասպատը ու աղոււսուսու պատութըուսուգը» ընդաբնակ ծրապիր մի պատրաստեն Հա — մայնավար ծախայարձակման դէմ ։ Ինչ սյատրաստ է ամեր թան ընկուն եւ երթա-ու ամեր տեղ, տեւական խաղաղութիւն մը Հասաստելու Համար է

Նախագանը յայտնեց Թէ որեւէ դիւա հակապանց լայանեց ին որևեր դրուա -հարկատական բանակումինեմ էի կատա -ուած, Ջորսկրու ժողովի մասին եւ Թէ ինչ որևել պատասխան էն առացած Մոսկուա-չեն՝ իր առաջարկերում տոքին ։ Մ. Նահանդենրը պիտի կոնատեն ի-թենց գինուորական ծախջերը, ինչպես

րաց դրսուորապաս ժարոջորը, բաջպես Նախապահը ողքոյիի հեռագիր մբ ուղ-դեց Ատլանահանի Խրդհուրդին, որ իր հասանա un /1/2 1849

comported ophit of hampular fillude: Bruthunified hampular fillude: Bruthunified hampular fillude: Brethandful hampular junuh k uga Singab dkgu
tahudundibud then fillude hungun dhapu
taumunant usi fillude kundaga tapa k
ta penguhah hidap fillude; pini sangan tapa k
ta penguhah hidap fillude; pini sangan fillude
ta penguhah hampular fillude jing purumbih
hi sandadu hen fillude jing pini sangan pengunah hampular fillude jing tahuhu hidap
unuhangan fillude jing pini sahuhu hen penguhangan fillude jing pini sangan hungah
unu fillude jing ungan hunga menduhuntan տու Միւծները պետի Էտնան Է Միու Զեան հետ կնչել Հալսունեան պարմանարկի այն ապետ կնչել Հալսունեան պարմանարկի արաց հետ հայտնություն հայտնության հ

րունիւններ կատարիլ, որպէոցի կազմուի ըունիւններ ժասնակցելու հաշտութեան դաշնագրին ժշակման : Մենջ չենջ կրնար ձրձդել հիժական ոկզրունջը, - դերժանական միու-

(Շարունակութիւնը կարդալ Գ. Իշ)

### « BILITILL »h **ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ**

Շնորհակալու թեամբ ստացանը .--۹ - Ազատ Պալհանէ (Պուրկ լէ Վալանս) գաղար ֆրանը ։

Ore: Orhi

#### **ՓԱՌԱՒՈՐՈՒԵՑԻՔ...**

Անչուչա կարդացիր էրձիւմէնա Էջրէմ պէլի բարի վկայութիւնը՝ Հայերու թրբ-ջախոսութնան մասին (Bunus, 18 Ապ -

դրական տեսուչ ալ եղա ծէ, կը գրէր«Սոն Փոստա» Թերթին մէջ .

- «ԵԹԷ կայ չրջանակ մը ուր մեր լե-գուն տեղաւորուած է մինչեւ ամենայե -տին նրրու Թիւնները, այն ալ Թուրջիոյ , նոյն իսկ արտասահմանի հայ հաւաջա նու թիւնն է »:

րրևսոր դ'տևմիքրը րմեն կունաքրեքը իրօ – գրեւ՝ ի տեսատորտոր այր անժուկք մեսմնիր հարորությանին այո տեսանար ին բնու ժատութները

Ահաւասիկ ուրիչ Թուրք մր կը բողոցէ այս ջաունեան դէմ , յայանելու համար հանրածանօն իրողունիւն մը , ի պատիւ Կրևա՞ք գրերքին ին վիայունեար ջշղան-

Philippy Ոչ միայն Թուրջիոյ, այլ եւ արտասագ-

Suibh St9 :

անի սէջ ։ Երհսուն տարուան ընթացջին, ո՞ր գա-ութը հա մնաց այս մոլութեան մէջ, էա-

առակ բոլուր աղգարալութեհանց ։ Տարիննը առաջ ալ, տուդանը նչանակ – ւնցաւ Սուրիա - Լիրանանի ժէջ եւ այ –

Արգելջներ Հաստատուհցան այստեղ ալ։ Որատուսուչ կոչեր երևւցան ամէն dumminent Bhub լեզուի մաջրունեան ։ Մինչեւ անգամ ոդեկոչեցին», յիչեցու -

ցինը Հայաջինչ Սարսափները

Ի՞նչ օպոշտ : Եթէ կայ շրջանակ մր ուր .. Այս անդամ Թչնաժին է որ կը վիայէ, րարեկամաբար

Փառաւորունցեր։ Եւ կամ , «զափահա – ընցեր» , ինչպես պիտի ըսկին Ամերիկա –

offe ptyteffup, barks off :

### 4030USCV F ՆՈՐ ՎԱՐԻԶՆԵՐԸ

Ինչպես հաղորդած էինք երեկ, Խ. Հա-աստանի մէջ ալ նախաբարական փոփո -ուրիիւններ կատարուած են : Երեկ «ԼԱ Մծոոշ կը հաղորդեր նոր նա-ապարներուն անունները — Ներջին դոչ-

ուսանությունը արդագրություն և արանագրություն հարագրական և Հապարական և Հապարիան իր արանահան հարագրանություն արարարարություն արարարություն արարարարություն արարարարություն արարարություն արարարություն արարարություն արարարություն արարարություն արարարություն արարարություն արարարություն արարարարություն արարարություն արարարարություն արարարություն արար

սին։ Մջակոյքի ծախարարութիւնը ծորուԲիւծ վոծ է, հետեւողութեամեր Մոսկուտուիւ որ վերջերս պալտոնի կոչեց ականաոր դեմ ջ եջ, լայե իրաւասութերեներով։ 
Այս ծախարարութեան երեկակայ են մլակոյեկ բոլոր ճիւղերը,— դարող, օրականութերե, արուեսա, լարժանվար,

### ՊԱՑՔԱՐԻ MER SEVEBRE

Աղղապահպանման մեր պայջարին մէջ , ռաջին ու անհրաժեչտ ղէնջը՝ լեզուն է։ քրքաւր է այր խահիսխն, սևու Մրժաշր է այր խահիսխն, սևս առաչևո ու ասշետումա մՀոքն քա กกกร 400 դարերի տայութիւմը, որուն վրայ կրնաց կ կառուցուքը, նահատարա, վազուան նա -դուքինչը։ Հատկեսութի կողուրքիչն, որող-հատեւ նրում իր մէի ուներ ֆէ Հայոգ պատանութիները և Մէ ազգային դունչը։ Թէ Հայուն ցեղային ուղեն եւ Մէ ապապայի Հայուն ցեղային ուղեն եւ Մէ ապապայի

Երբ լեզու կ'ըսենը, անչուշա, նթը եզաւ կ լանեց, տեղուլտ, հկտան բունինչ միայն թատե ու հաշաբը. այլ ա -հանց ծագնումբ, գրականունինոր, որուն կարելի է հասեկլ սակայն, րառին ու լե-գույն ծանշնունիսամբ, դիտուննամբ ։ Թող քրառի ժաղը, դիտուննամբ ։ հող քրառի ժաղը, թե տրուան այայ -մաններուն մեն, կարելի չէ տիրել և -

մաններուն մէջ, կարևլի չէ տիրել լե -գուին, գրականութեան Հասնելու եւ գայն

Հաշակելու աստիճան ։

ապակարու ասողենան ։ Հայկաբանիկ ովիոք չնասցնենք, ան -ջույտ ։ Բայց կը նաւսասանը Թէ, երբ կա-բելի ույադրունիերը դարձեննը եւ տանը ձեր լեղուին անհում դեղեցկունենն թե կոր ձը, երբ կարձնանը դպայի դարձենլ արժերը պարհան ընկան արժերը։ արը հատրև անակ նները, սև հ գրնան ջիմբնում անակը գասարժունքրար ։ «բնրան ջիմբնում անակը գասարժունքրար ։

«Ար հայրերու անդին ժառանդունիան» և Նոյնիսկ անոնչը, որ առողմադ լեզուն արկաի խոսին ու կարդան, անոնչը այ գարձնալ մեծ որունիւն մը պիտի ունե-ռան» դիմ արդական անդինինի հուժ մը պ որովչետեւ կիսկատար հայերկն մբ իսկ ընդին մը թառերն իսկ անցեալ մը, ընտա-հել մը, ազա մը ու հայրենից մը կը չի-բերևն, Այսինչը՝ կապերինն երած են ու աստո աւ ևան մեսումինոնիս, որոնչ Lagnel որցես»։ Այսինայա Է ապրեցինա։ Երասի են ու այսօր ալ իմա վկարույթինաներ, որոնչը կը հաշատանն, Թե մեկ հերկու հայերեն բառերն իսկ, մասկուֆեան չապրը օրերեն ձեպատի Հայաստան են օտարութեան մեկ ընկղմած Հայեր ։

Մակայն, մեր իսուքը մասնակի դէպքե-թու մասին չէ։ Մեղ հետացրջրողը՝ ընդ.-հանուր երևւոյքն է։ Ձէինք ունենար այս ծանր մտահոդութիւնները, դժուարու -Թիւնները, ենէ կարհնայինք համազգա -յին ու համակրական մխնոլորա ստեղծել

վեն ու Համակրական մինալորաս ստեղծել Հայ լերդուին շուրք հին կարձնայինը աղբային ունի Հայանայինը աղբային ունի Հայանայինը աղբային ունի Հայանայինը աղբային ունի Հայանայինը հայանային ու հայանային հայանային ու հայանային հայանային ու հայանային հայանային ու հայանային հայանայր հայանայի կան հայերեն ու լու հայերեն խօսիլ խորդալ. հրիտասարդները ուղեն Հայերկն խոսելու եւ կարդալու փորձր ընել, անով

ատագ Հայաստանալու դգացումովը ատողորուած ։ Կրծա<sup>ր</sup>նը ստեղծել այնպիսի մեծուլորո մը, ուր հայհրին դիտնալը յուելեալ ար-ժէջ մը նկատուի հարստութիւն մը, դե-

գեցկունիւն մե՝ երիսասարդի մե համար, դեռահատ աղկան մե ըրթունդներուն : Արդ մինուրդար ստեղծուտծ է դարեր առաք, երր Սահակներն ու Մեորոպեերը ասունը դասն եւ հայ կեղուն ու դրակա – հունիւմը տարածեցին՝ միկն ամ դովոնե –

ծուհրիչոր տարասոցըս - թրա տորութու ընն լուտաւոր դեմ փի հրեւան բերելով ։ Նման յուղում ու ծախանձաբնդւրդերին ստեղծունցան ջանի մը տարի առաջ, ի -րանի հայունեան մէջ ալ, նրը օրուան րասը հայութատա ոչը այլ նրը օրուտն բուհակալ իչխամուսանհանց որոշումով փակ ունցան Հայոց վարժարանները, հայերէ-նը Էսիունցաւ եւ հայ տուննրը, դադանո րեր, ստունդար վայերէ ։ Եքր, մանզար շավերէրի առնաստահար -

անը, անաոցատ արբոր ։ Ինչա՞ւ կարևիր չըլլայ ստեղծել Հողերա-հական հոյն մինուրդար, դիտակցունիան այսպեր ողողուն, ենք մեր հահրային ու կուսակյական կազմակերպունինաները ի-րենց առոջեայ աշխատանգին, իրենց հա-դերուն ու հետազրգունիւններուն մաս հետ են հահետ ոսակառակրուն առաժիսագարուս ու դատաքրջրութրուսարուս կարդ իմոլիրմորեր մեկը. ենքէ բոլոր Մարմիմոներն ու Մասնանիւղնրը աչխա եթե բոլոր 0 արարոսարա ու 0 տատաարողաբը աչու տին այն հռամալով ու ոգևորուβնամբ , ինչ որ ի յայա կը բերեն իրենց ձեռնարկ. Ներուն ու հանդէոներուն մէջ, զմայլելի hounded:

ինչո՞ւ կարելի չըլլայ ստեղծել, հ եր տուները, որահները, ակումբներն 

յախոս ատեսարհեր ։
Հասքատարած այս մեծուրրաը ստեղծելէ
հար, այ կր դեւրահայ տժեն աշխատանը։
Լեղուհի հետ երգը, հրաժչտուբերեւը եւ
փորապես րեմը կրծան մեծ դեր կատարել:
Հայել դել երես կրծան մեծ հայաստ թեթել այս ուղղումետաեր, ոչ մեայի երբեւ
ապատինթացում, այլև իրթեւ հայ լեղուկ
ու մեայերի տարածմահ ախագահը ու մերուի
ու մեակոյերի տարածմահ ախագահը մեծ
որ չեան անուրդ, ու ու ուղղումենաի ու սկադութթ ապարասատ պարուպարաց ար-թաց Կան անդաւրա, այս ուղղութեանբ աչխատողներ, արժանի անչն դծահատու-Բեան, ինչո՞ւ սակայն չինչլայինը յար-ժունք, երիասապը, ուժերու աւեկ կայն մասնակցուննանք, կազմակերպուած ու ներկայացումներ

րևարուսծ հերկա յացումներ աարջելու «ամար դարութե դարում, հախատեսուած ծրադրով ,ոչ թե պատահականութեամբ ։ Այս բոլոր աշխատան բեսկու կարգին , այս բոլորեչ առան, մեր լութի հոդան , երևա առարվայ դառնալու արժանի է

կրթական գործը ։

եր ծառաստահը, որ կարելի է երկու կարդի դպրոցներ կաժ դասընթացքներ ունենալ.-- պատահիներու յատում եւ ե-դաղունի եք, լաւագոյն ընտրուքնամբ , Հակողունիանը, ռւսուցիլներով եւ ման -

ծովողութատար, ուսուցրչագրող ու ստո -կավարգական չթեղ դասապերջերով -Հրատարակութիւններով : Աւհլի լօշափելի եւ Հմայիչ դարձնելու Համար դորձը, կարելի է նոյնիսկ կրթական Թոլակներ ալ Հաստատել, որոշ աս-տիճանի Հայերկն սորվողներուն Համար ։

Անչուլա, խոլոր ծախջերու հետ կապ ուսած են այս բոլորը շարջարու հատ վապ ո հանւ մեր գոյութեան հետ։ Մախջի մա – սին պիտի մասծէ<sup>ր</sup>ը ամերիկահայութեւ-նը ալիտի մասծէ<sup>ր</sup>ն մեր հանրային, կու-

# 4በ<u>ግ</u> ሥቴ ህ የ ይታይ ....

Մեր պապերուն հոգին վրայ զարաւոր, Առաւստ մը արչալոյոսվ չողական , Հայրենի հին աղբիւրին մոտ յոտակ , Հայ մայրերու տեսուշ ու թաղցը՝ կանին

Գարևանարհը ծաղիկներուն Հոտը կը ծը.

Дшј шпећерпе шпшшперребо орчипешо. Անահիտի բարիջներով անհատնում , Լեցուն էնն ամրարները չարունակ , Ինչպէս սէրը, մեր անույիկ հարմակուն։

Երգի, ոիրոյ մեղրածորան փեթակներ րիւրաւոր , Աղջիկներու երդերուն հետ , դալտերուն

Ծաղիկէ ծաղիկ տարածունլով Հովերուն Սէր աղերոող խենք ժանչերուն հոգին

6'm unto Եւ տակաւին տղանհըն պղնձագոյն ժարժ-

տող , Արևւուծ տակ , արձաններու պէս ազուոլ Միրոյ երգի , արբեցութեան . . . ինդիլ Մեր դալտերուն մեղուներուն պէս յդի . ի խնդեր Հողին հոտին, բուրժունքը կը ծծէին

Հին ու չէն , դազմահագար առուներու մէջ Թույունները նոնացող խելացնոր երգերով, Բանակ կազմած, դինուորենրու պես չբեղ Գարիահային արևւուն հետ երենց լոգան-գր կ'առնեին :

խաղաղ էր բնութիւնը, ինչպէս հո -4/2

ւրը։ Ստեղծադործ մեր ցեղին Հիե պապերուն, նողին, կաւին հետ չաղ . ուտծ :

Ձարաբաստիկ ու հղերական առաւօտ մբ, Դաժան ու ննեղ փոթորկածին խաւարով, Մեր Հայրենի Հողին վրայ դարաւոր , Սերունդներու արհան ծովը Հոսեցաւ ։

Ողբերդական այդ սեւ օրէն ժինչեւ այսօր, րեն խոսովէ Հոդին դազան ոսոխին ։ Եւ որբերուն վրէժինորիր ցասումը Արասին Հոդին դազան ոսոխին ։

H. 2PHTEN.

սակցական ,ազգային կազմակերպու . Թիւնները, եԹէ, մի արասցէ, յանկարծ , հայ գաղութի մը գլխուն ահաւոր ու ա-րիւնոտ փորձանք մը դար ։

Այդ փորձահեր, ուրիչ կերպարանով մը, գալու վրայ է, մէկէ աւհլի հայ դա-ղուխնհրու գլխուն ։

դութներու գլխուն ։ Ունինը կրթեական, բաթնսիրական եւ այլ կազմակերպունիրեններ։ Ձե՞նը կրնար են հատե Աստապանայանման

այլ կարմակերպուհիմոներ։ Ան-նջ կրևա այս բոլորեն ընտա՝ Աղգապահպանան Մարժեն մը ստեղծել, այս բոլոր խմորեր-ներով գրաղելու Համար ։ Կամ նելենական լայն միջոցներ արա -մադրել կոքական Մարժինենրուն, ընդ -հանուր դործը կազմակերպելու համար ։

հարուբ դործը կազմակարպերու հասար ։ Մենք ընդետնուր պատակեր մի միայն գծեցինք : Աժեն Հայու սրրապան պարտ-կերը , այլեւ լուսաւորել պար պատ-կերը , այլեւ լուսաւորել պայն ։ ՀԱՅՐԵՆԻԳ

# ՍԵՒ ՕՐԵՐ

Ապրիլ աժիմն ենը նորէն ։ Եւ ժեր սիր

Արձրու օնրնաշ ալոսշի վաշրն վե Ղատ արհե վե քորչար ...

Մեծրակա ըներու տիսուն լուշին կը լոււ գին, կը տուրին միմ ...

Մեծ տեւ ունը էին ...

Աւ հայունիննն ողջ, ողջ խոսչի նաժ -բան էր բունած, կը բայեր սահմուկած, իր Աստծուն ապաւինան, և արիւնյուայ ձեռ -Հրեյածին մարդիկ, արիւնյուայ ձեռ -գիով, ունիրնից էին սարգած ու կարբեւ-նային անոնդներու արիւնեն բաժակներ որպելով ...

Մեր ու երախալ, կին ու աղաժարդ է թենց երգերերեր ջալուած ժահուան
ժահարքի էին յանձեռւան
ծ. ինչ որաժանկան արկարան
արկարում երեր արձեռուան
արկարում երեր արևարաններ
արկարում երեր երար խառնուան
երարում
արկարում երեր երար խառնուան
երարում
արկարում
եր արկարութիա ուրեր
ժել արդ Մեծ Երևոնի բոլոր դրուադենի

Ավ անաւմանցը ... Ավ անաւմանցը ...

re Ungele

Թշնամին լուտ լոեց , իսկ բարեկամներն ալ իրենց ձեռջերը լուացին իրը նոր Գի –

Բայց բուն տէրը, ան որ իր մորթին վըրողոցը ։ Եւ վրկժը։ անոր սերունդը դեռ կ՝ապրի ու չմեոգյաւ ևւ պիտի չմեունայ իր զոներուն կանչն ու ըայ

րողմեցը : Ա. վրե<sup>2</sup>թ։ Հայր պիտի չներէ այդ Մեծ Սպանդեն պատասխանատուներուն, ժինչնւ որ իր արդար հատուցումը լտասնայ: Միայն-այն ատեն է որ նաշնատոները պիտերակ դատանան իրենց անյայտ դերեզմաննե . 2 169 Ապրիլ է հորէն ...

Եւ ինչ հակապատկեր այս ամիսը մեր որտերուն հետ ...

Այս Ապրիլին էր որ սկսան դէպի սպան-անոց տանիլ ժեր ջոյրերն ու եղբայր –

արագրումը մեր մեծ զուեկուն մաջ «Այս ապրիլին էր նորէն որ սկիղը ո

գրչի ռակվիրաներուն Uncap maps & While the small , im-

ցի եւ մտածումի ու նիչատակի օր . . . Ո՞ր Հայն է որ պիտի չսարսռայ այն սրը-տանմլիկ դէպջերէն եւ սարսափներէն, որուն են թարկունցաւ իր ազգը այդ օրե -

Մարտիրոս ժողովուրդ

Եւ այսօր ոտքի հո դեռ ... Ոտքի հո 'ռրովեսգի ցոյց տաս ախարհի Եէ ոչ բոնունիւն եւ ոչ մահ չեն՝ կրհար խորտակել ջու ապրելու իրաւունջը ։

Հայաջինջ Սարսափներուն յիչա -Կոսծ Հայաքին Սագոսայիներում իրչա -տակել եր պահետ, բայց եւ այնագես, դե -դիդ բնաղչը, ուժը եւ կորովը նորեն չեւ վաճան քրան, կը պայքարի չու գայու-հետմը Համար, չու վերկչից համար ինչպես որ բնունիներ կը մետնի ու նարեն կը ծաղկի, նորեն կը . վերբնձիւդի

ււ կ՝ապրի · · · Դուն կաղնի հոկայ, ով ազգ Հայկագ -

# **ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆՑԻՆԵՐՈՒ** ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ

SbUFE, 21 Umpfe -- Umpfe 18-21 St-Հորս Միուֆիանց եւ ուրիչ չորս վայրերու սկուրականի Հայր. Միուֆիանց Համապուս սինի մէջ դումարունցաւ Ֆրանսայի վաս-սինի մէջ դումարունցաւ Ֆրանսայի վասանատաքաղաշանրբևև ։

Համագումարի դիւանին անդամ ընտաը -ունցան — հախադաններ՝ Գ. Գ. Ղ. Մե -լոյնան եւ Վ. Պանաիկեան, ջարտուղաը -ներ Ա. Հիւսնան եւ Վ. Կաջաւնան ։

hig the Apennium as the engineering the Andmarentimpe Configuration and an optimization of the polytome plants are optimized to the Apendium plants than the of prints and the Computation than the desiration of the Computation of the office of antique for the Computation of the targethernia open guident Conducts I this private him homomorphic that of the private him homomorphic than the private from the month of the private of the through the plants are the description of the conduction of the description of descripti գական ծարցերու եւ դործուներական հարարական հարցերու եւ դործուներական հարարական հարարական հարարական հարարական հա

մասին՝ կազմեց 16 հարցերէ բաղկացած

օրակարդ մը։ 1. Նկատի ուհենալով որ հերկայիս հը-րատապ եւ անմիջական հարց մըն է լծել րատապ եւ անոքիքական շարց մին է ինել հրկատարգութքեւնը Հայրնակայան գործին, Համադրումարը կր յահենարարէ հերգրառել դայն Հայրնհակայական բոլոր այնատահըներուն մէջ, կապենյակ հրի -ատաարգաց ինչնակար միուքիւնենը ։ Ար Միուքիւները ակաի գործեն մայր մի ույքնան ձեռնեատ հերկայացուցիչներուն ձեռ հուտեսահասատ

ուրջեստի ձեռահատ հերկայացուցիջենրուն ձետ խորհրդակցարար ։
2. դերատի ուծենայումի անհրաժելու պա Հունայումի ուծենայումի անհրաժելու պա Հունայումի ուծենայումի մրդայիտ պատժ ուր
հետծ եր, համադուհայում, ածնեն հերջը հետի հետ հատարատատծ ծրաուցին հավատ գիծը, դայն ել յահանել հերջը հործադիր
Մարժենի յասունի չարդութենան, յահան հարարելով յասրաբերութենան գեր ժանակութայան Միունիիսներու հետո , այր
դուրա վատալ Միունիիսներու հետո , այր
դուրա վատալ Միունիիսներու հետո , այր
դուրա վատալ Միունիիսներու հետո , այր
դուրա հատալ Միունիիսներու հետո , այր
դուրա հատալ Միունիիսներու հետո , այր
դուրա հատալ Միունիսներու հետո , այր
դուրա հատալ Միունիսներու հետո , այր
դուրա հատալ Միունիսներու հետո հերասա
հատարար հետո հետուայի հետո հերասա
հարածերի Հայ հերասաարդութենան անայ
հայ ձեծ փուռջերին համարելով, համա
դումայաց ինարնել եր այր
համակարը։ Ուտայենին կատարելադործել , ար հանկարը։ Ուտայեն կա հատարելադործել , ար հանկարը։ Ուտայեն կա

Միութեանց որ Հաւաջեն փաստաթուդ -թեր, նկարներ ու տեսարաններ Հերոսա -ժարտներուն ժասին : 4․ Խրիմեան Հայրիկը Հաժարելով ագ -

գային վերածնունգի նախակարավաննե ըչն մին, գրական, Հանրային եւ կրձնա-ան մեծ դէմը մը, կը յանձնարարէ հրեջ Միութեանց կազմակերպել անոր Յոբել

Համագումարը անհրաժելա համա րելով Ֆրանսայի Միուβհանց վերարեր -նալ Հրատարակութիւն մը, բաղձանը՝ կր յայտնէ Կեզթ․ Գործ․ Մարմնին, կաղմել կեղը, տեղեկագիր մը, որ ցուպոն կեղը, տեղեկագիր մը, որ ցուրդ դոր-ծերը։ Ատոր համար ուժ տալ ամէր կերպ՝ Ամերիկեան Միութեանց հրատարակու *թիւններուն* :

6. Համագումարը որոշեց կատարել Ֆը-6 Համապումարը ողուից կատարել միջ-գանաայի Վապուբականցիներու, բերգ-ժարգահաժարը ։ Միջոցներ ձեռը առնել , տերերում Վրայ , իրիոցներ ձեռը առնել , տերարում Վրայ , իրիոցներ ձեռին գործին Համար ։ Ջերժ յաբաբերուքիլոներ ժչակել Սիիուցի բոլոր Վասպուրականհան Միու-plandy Հետ

7. Այս բոլոր աշխատահջները ներդա։
Նակելու համար, համադումարը մշակեց եւ ընդուհեց Ֆրանսայի վասպուրական – հան Հայր․ Միութեանց գաշնակցութնեան

(ֆնահրասիս») ծրադիրը եւ ընտրեց կեղ-րոհակա՝ Գործադիր Մարմին մը ։ Այդ-մարմինը որերի լրյա՝ հակո, մեկ տար-ուստ «տար, Մարսեյիկ Միունիան Վար-յունիեւնը, իրըեւ ամենեն հին Միունինունը Մարժինը պատասխանատու է Հաժագուժարին առջեւ ։

Տեսինի Վասպուրականցիները, յան -ձինա՝ Աբրահաժետնի, Ղաղարեանի, Յա-կորհանի, Օհանհանի, Հիւսհանի, Տէր կորնասը, Ծաստահը, հրահաստր, Ծ Մկրտիլեանի, Բարսեղեանի, Ոլոյեսնի Գուպանեանի, Բարսեղեանի եւ Վիչեցի Ները յանձինս Տէրտէրեանի եւ Մուրատ հերը յանակիա Տէրադրեանի եւ Մուրաա հանի, միչա պատրասա ու կորովի, կապմակնորվեր էին Վասպուլապետնան նվատ
ատվ առանդական հերատերութիւնը պատբանաւորիմալու: Հերոսակարի Տիրչ տաբեղարձը տոնունցաւ մեծ խանողավառու հետնով ու Վասպուրականեան առոնվի դիհանձնով մի պատպահառանինը հրապիկբանդական վենոլարին եւ մասնաւոր արբայրական վենոլարին եւ մասնաւոր
թեղծ, համերալիային եւ դործակցուհետն որդուուներին, որոնց կը ձկուին
թեղծ, համերալիային եւ դործակցուհետն որդուուներին, որոնց կը ձկուին
թեղծ, համերալիային եւ դործակցուհետն որուրենանըն հրական և դործակցութեան : (ԴԻԱՆ)

### **ሪግ**ቦት ኒቴርኄ ሀትር ያዕъደ LPA'sh ULR

LPM's .... 4ppm4p, 19 Umppl. smale 15ին Գ. Թաղապետարանի որանին մեջ տե-ղի ունեցաւ մեր մեծ մեռելներուն նուիր ուած սգպասնը ։ Սրահը ։ լեցուած էր ամէն հոսանջի ծայրե ի ծայր լիցուած էր ամէն հոստերի պատկանող հայրեծակիցներով։ Աջջի կր դարելին մասնաւորապես հա ծնած եւ հատի հա ասահ տած երիասաարդներ եւ երիասաարդու – հիներ։ Արզին այն ծնադրձերը որոեց գա-են տարեն մեն առ հան» — «Նե որար, արը այր ստողարը որուց դու ան տարին մէկ օր իրենց գաւակները կ'ա-ռաքնորդեն , Հանդիսասրահ , Հաղոբ – դուելու Համար մեր անթաղ - մետելներու խնկելի յիշատակումով

Ժամը 16ին հուազախումբը՝ Հնչհցուց ֆրահսակահ ջայլերդը։ Յետոյ Ազդ. Մի-ութեան ատենապետ Գ. Ա. Կիւլպէհկետն

— « Սիրելի հայրենակիցներ, երկին Հոս Հաւաջուհը ենջ սպալու Հաժար Հրկին Հոս Հաւաջուհը ենջ սպալու Հաժար — « Օրիոնի Հայրոսակրցութ, այսօր րրուտոր։ Անուծք մեռան որպեսգի մենչ տար-րինը, անունք դերիզման անդամ չունն -ցան։ Մենջ ամէն օր կը տեսնենջ այս երկ-րին մէջ են է ինչպէս կը յարդեն իրենց մեռելները, եւ տարին ջանի մր անդամ ծաղ-կնփունքնրով կը զարդարեն իրենց սիրե կեպեսաներում կո պարապետ իրենց արգեւ -Որներու հիրմահոր, Իսև մեծջ, կրկմասկ պարտասկանուն Բինե ունինց հանդեպ մեծր ձեռակներուն է նախ Թոլլ չատեց որ մեր դատակները մունան մայրներ իկրուն եւ ձեր դարտար պատմութեներ։ Միրենց գի-բար, եւ չիներ այն տեսակ բաներ որ գի-տան հրուանը պատճառել Թչնամեներուն

Շոփենի մահերդեն վերջ լուռ եւ երկիւ-դած ամրողջ բաղմունիւնը յոտնկայս լսեց 1915 ապրիլ 11-24 դիչերը Պոլսոյ մեջ ձերրակալուած մտաւօրականներու անուն – ները զորս կարդաց Գ. Կիւլպէնկետն ։ Ա. -Հաւասիկ մաս մը․ որդեմնա

Ռ Սեւակ, Վարրուկա, Ա. Յարուֆիւև -եան, Հ. Համբարդումեան, Շահրիկեան, Հ. Պոյանեան, Մ. Կիւրնեան, Թվկատենցին, թժ. Փալայհան, Բ. Շահպազ, Բարսեզեան եւ գեռ հարիւթաւոր եւ , արտադատ և գրու արդույալու և և արագագրությունը այս ալա -գուն, որահին մէջ կը սաւստներն ։ Յար -գանք անոնց անմուսանալի յիչատակին » ։

նևայ, արժատները երկրի չատ խորն ու գաղաβղ բարձր, խրոխտ կ'արհաժարհես բոլոր փոնորիկները: Եւ յայն, համարժակ կը նայիս նորեն ամպերուն ժռայլ որոնք չուտ կ'անցնին

Alluty: Posts upup mappe :

Եւ խչնամին պիտի ամ քնայ ու կարմրի անում՝ փուսեր ու անուրի ան ... ընտլ՝ փուսեր ու անուրի ան ... ընթ - Ոք վայրերակիցներու աչքերէր անձուրքի իա-վայրկրարն շատ հումիչ գեւ տժամին

Հայրնհակիցներու այչարդա արդ Բիլներ վար վր դզոունին ։ Յետոլ իսսը արուհցաւ Չելժիոլ, Հո ըսհստույի եւ Անդլիոլ հայ կաթողիկէ Հա-լուհստույի եւ Անդլիոլ հայ կաթողիկ Հա-և Հասեւոր Հավիւ տանաժեսունբար օերեքը բերն իդասատին վահմամբակ ՝ սհ Ղումուդով անտադրձ առիշնո դոմուտի ունել ընդադարաց որուսարհեր։ Յորդորհց մեր դաւակիները Հայ մեծցնել։ Խոր յուղումով հրդեց Տի-կին ԱրժենուՀի Վարդանեան «Քուն եզիր, պաս» ։ Հայ բողոջական համայնջի ներ րալատ» է Հայ բողողական Համայնդի հեր-կայացուցիչը, պատ վահանան իր ա-շագոյի ուղեղոներնչի մին կարդաց, ձձն-ուստ մեր հահատահինրում լելատակին -նելիատինչ ահեղի պահել հայ բեսահե-կան պրունիւմները եւ պատրատ ըլլանջ մեր դաւանինորվ եր քերալու մեր վերջչական հանդրուսնը՝ Հայաստան այիարհը » : 6 աչեղումենամբ արոստաներ Օր-Թուքենաեր, Ռ. Հայաստանի ա

Հայ. Եկեղեցւոյ Հադեւոր Հովիշը, Թորսոմ դահանայ Եմանապես իր ուշկեր-ձին մեք յորդորեց ուժ տալ աղղապահ – պանման, մեր ընտանեկան յարկերէն

նեստ լ կարդացուհցու Վասպուրականի Հայր Միուքնեան ժէկ կարճ ուղիջոր ։ (Ձէին կրցած հերկայ բլլալ, Հանրակառ-գիրու գործադուկին և երևնց պատգա՞. ժողովին պատճառով )։

Ազգ - Միուքիհան կողմե Գ. Թ. Վար ժաղնահան կարդաց ուղերձ մբ . դիշկով բանաստան խաչանի կարգը - Հայունիս-հը Ջիկլ երկրի երևսեր «Բայց օրեչըընա-ատ, իր հարասակին - Մենր Սայիսի — ռուշու մբ 1918ին Արարասահի Այիարգին մեր շինը որքեց Հայաստանի Հահրապի առւՁիան , որ այուր արդեն երևումանիվու Աղդ. Միութեան կողմ է 9. 8 . 4,44 ւթեան ,որ այոօր արդէն երևսունը:Հինգ որեկան է : Պատիւ Հայ ժողովուրդին ։»

տարհկան է։ Պատիւ հայ ժողովուրդին ոչ Շատ դեղեցիկ եւ օրուան պատգան ար-տասանուկիւն ժը ըրաս (» 6. Ուրւուհուն-հան «Դներ բերել» : 6 հաոյ օրուան նա -իագամը բեժ Հրաւիրեց « Հ. Թաղեսո -հանը որ կարդաց դեղեցիկ ուղերձ ժը ժամնուրապես նահատակներուն հաժար։ Տիկին Ա. Վարդահետնի «Տեր որդունես» դով վերջ դասու Սուասոնը, ժիկն սրահէն դուրս հուապախումբը էր Շերձիկը «Մայ-հիր Արտա իժ Հայցենիկչ» նրը։ Դակապես օրինակերի էր այս աարուան Սմաստեր իս ուժունեսան եւ հատասաս

Սպատոնը իր լրքութեամբ եւ կարգապա -հութեամբ։ Չատիւ Աղդ. Միութեան եւ դաղութին որ դիտե լարդել իր մեռևլները։ Եւ պատիւ այն հայ առեւարականներուն որոնը անսալով Ազդ. Միութեան՝ կոչին դոց պահեցին իրևնց խանութները։

HUPUADS BUTARDAR

Ա. 209ԱՆԵԱՆԻ գրական գործունկու 6. 2010.600.61 դրական դործունքու .

Թատ 65 աժեակը պիտի տոնուի Դահիրքի
մէք, Ապրիլ 27իհ, ինչպէս կը տեղեկա –
հանց ինժբադրուβեան ուղղուած դեկոյցէ
մը որ նոր Հասաւ մեր ձեռջը ։

### **ዓ**ሀጊበՒ**Թ**Է **ዓ**ሀጊበՒ**Թ**

LUUUTHUP LUBPL Sumbbungent Phub ՀԱՄՍԵՐԱՐՀԱՅՈՒ Հաամատարակուն-մեծ բառաբանին մեջ է որ կատարակուն-ցաւ Վիլծնույի մեջ Հույնենը բառաբան է չական ձան կողմե առաքին տաորին 90-96 էիրը նունգումե են Հայաց մասնար պրույնեան պատմույնեան։ Թենւ առում-նարկումիկումը չէ աուրագրուտն, ոսիայն կը կախուլ է աուրագրուտն արկայն կը կախուլ է Ար արկայնումի արկայն Ակիծնանի է Մեկ ավհատիով նորիակը բնոր-և և Հայասան Հայ արականույներիան ՀՈՑԵՐԻՆ ՎԸ ԽՕՍԻ ՄԱԿի արաբական գրկած է ամբողջ Հայ գրափանութիւնը

տորսոր ազմայիր վահգահարդը գէն դա-որիցիր արձերը ՝սե հահարարիր գէն ոսև-

ՍԱՐՈՅԵԱՆ - Պազտասարհան, ժաղո վրդական հրգը վերաժուտծ է ճափոներէ\_ նի։ Երգողն է Ուտեկ Ֆոնկ ։ ԵՐԿՈՒ ՀԱՑ ԲԺԻՇԿՆԵՐ ԱնդրանիկՄա\_

61411 ՀԱՏ ԻՐԻԵՎԵՐ Արդրանիկք ա-ծունի Արժանհաց պատոււանչաններ ստա-ցած են։ Անոնջ երկաթ տարիներէ ի վեր կը պաշտնավարեն Ասֆուրիէի հիւանդակը պաշտոնավարեն Ասֆուդիկի շիւանդրա-հացին մեջ եւ յարդուած են բոլորեն , իր-թեւ դարրաանահալ, անձնուքը եւ «մուտ մասնադետներ ։ Կարևոր բաժին մը ունե-ցած են հեւանդանոցին վերկելին եւ այ — աղրուան դիրջին մեջ, հիչոլես իր դրեն Լիրանանի Թերթերը ։ 201 - Նեիկաի մեկ հվարը մեծ դնելով Քեյրութեն Հայ պատանի մը՝ Անթուան Քեյիչնան նուքը ըրած է վար լապետին որ ժեղանանուներիա համակ արած է որ

որհոդրեն դբանրէ սնոքրվի անաքակարու-դրաեչարանությար, յոպար ձևաց. է աք Հրաեչարանության է հանչարարության ՀՀՀ-------- հետո սիրմութը միացիչ դոպեսըի արաբավառուգինիչի իր վառուջ վիրատահայ եւ անէնջա ապրինջ աղատուքինան եւ ընկերային ար-դարուքնան սիրով մը դրկախառհուտոն «Համայն Արաջիկու հարարրուքիանը» ։ ՇՔԱՆՇԱՆ առացած է (Ֆրէկո) Հա -

նաշանգներու Օգուժի ՖԼոըլ դանակատե Ծաշանգներու Օգուժի ՖԼոըլ դանակատե նաժանդներու Օգուժի ֆէ որ դամակատեւ «ին մէջ ծառայութենչ վերադարժին ։ Հա. թիւրադարժին ։ Հա. թիւրադարժին ։ Հա. թիւրադարժին ։ Հա. բայան այն օգային գինուդական համարարժան առացած է Ա. բաղան այն օգային գինուդական համարարհան և առացած պատուու դվարարհան և առացած պատուու դվարարհանականի դանավար էր ։ Բ. ավրարհանականի դանավար էր ։ Բ. ավրարհանական մասնառը Հայանականներուն ։ Հինուդական մասնառը Հայանականին և Իտալիս՝ օգային յազմակումներուն ։ Հինուդական մասնառը Հրահանդարվինուսիա էր 1944ին։

Տիկին Արացսի Օտապայհան որ երևջ տարի առաջ Աժերիկային Փարիդ եկան եւ դանադան առիքներով երդան էր Հայիւ հանդեսներում եքի պատան է կարգ մր եւրոպական ջաղացներ,— Իսասիա, Ապանիա , be Առոարիա , հրդականդէսներ տա-

Այցելած է Նաեւ Միջին Արեւեյթ (Գէյրուն, նրուսաղէժ, Գաշերէ, Գոլիս) եւ այդ ջաղաջներուն ժէկ եւս կերժապես գլը-նաշատուած էիրհրդաշանոչեսներով :- Լ. ZUB UPBYORGYARDON ZUYYAHIR

Կերակի կկաօրկ հաջ Ժան Կուժոնի որ -անին մէջ տեղի ունեցաւ Հանելի հանդես ը Հայ Արենոյչներու կողմէ ։

մը Հայ Արճնոյչներու կողմե ։ Սրահը լեցուն էր ծնողներով եւ բարե – Սրամբ լիցուծ էր ծնարհիրով և, բարև -վածներով, որժեր բոլորներ այլ հատասահ -ցին Զէ ինչ օպատկար և, դեղեցիկ լար -ժումի վր կու մետեւին իրենց ապրիկները -իսկ Արնույլենրը ապացուցին Զէ բարը -յական եւ ֆիդիբական ինսավ գին հետ , հար առայուն են երեւ է արած են հաեւ իրենց մայրենի

Հանդէսը սկսաւ հռագոյնին նուիրուած բասատութիւնով մբ։ Ապա ոկսաւ իւ -սջանչիւր Արենոլյի մասնակցութիւնը ։ գրացանչիու Արենույի մասնակցումիներ գ Համան հուտանուր հղորով, ամեծ մեկ արև -հույշ է՝ աշխատեր իր լասադույնը տալ - լես-բաւցար, մենապար իրը արատանունիներ՝ կատակնթուրնքին: մարդական խաղեր , բանակումի անապահներ իրարու իր յա-հշողենի հրահատեր պատանահուրվում հուրա-բուն եւ հանդիսականերու է Հաղա փոշրիկ թևւիկնե՞րը իրենց Թիթեռնիկի

կը զգուլանամ անուններ յիլելէ։ Բոլո քեր պրուլանան անաւեններ չիրել է։ Բորո-գին այլ արերան ժամանան վատներ չին ի-գինեց լաւտարոյնը տալաւ Համար եւ կր յա-Հողեին։ Իսկ եկսոիի գայույնով պարը ան-ժոռանայի պիտի մեայ բոլոր ներկանա, բուն մէջ, որոնց մէլա կղինել կուտային։ Այդ պարը այսուհանա մեր հանդեմնե – կուս ըսւալոյն անակնկալներեն մին կրնայ կազմել ։

ուրագրության արևը ուժեն է հրիատասարդ արկնես միջ Անաս-իստ Գրիկնան — Ասարկան որ իրդենան — Ասարկան որ իրդեն ընդգ. իսն թատկեսուհի մեծ հուտեւ որով եւ ծուսիրումով բծուսած է դործին Ա- մեուսեանային հայան այլ ան չիքնց իր սի - անած առանա 3 հենին ու տասեսու իսոր ժանդը։ ջիկիրը մասախօս հետրվասու – հարդանարար քիսքիր դէն գրջ գրարժառու – թեամբ կը վարէ արևնոյչներու կազմա -կերպութիւնը ։ Ան ջանի մը խօսջով ի ունագրությունը . օստ գտար որ ըստացող ը — ընհայ գործումեուենիան պատերը տուսու : Խոսեցան նաև Արիներու պետ Տոցի . Գ. Մեծատուրեան եւ տիկին Էլլեն Բիւդանդ ։ մարնբենը ռէկն.: " Ունբ 1982 գար հրմաբանիր արսև օժուտարանաւ չիերը թիսուճը ու հատագարարար արսինավ ու հուներ ու ունենը ՀՈՒ և հատագարարար ՀՈՒ ը ենահան

#### บทักษบ นนสษาย .

*ԽՄԲ* ... Թուրք հրապարակագիր «ՄԻ — Իուկ» որակարավագրը ևը, Գատիրճան Գաֆլը, որ վարջերս հրկդիմի գրութիւն մը հրատարակած էր *ԵՒի Մա-*«Մ<sup>\*</sup> 4 Թուրջ է» խորագրով (14 Ապրիլ).

— «Կարելի չէ պնդել Թէ մեր ազդային ատերուն մէջ միայն Թուրբ ցեղէ սերողդատարուս մէ միայն խուրգ ցեղ հարդ-հերը պատուատը դեր մը խաղացած են , արդին ճամրուն վրայ միայի խուրջ արիւն կրողծերը հաւատարաքունեամի աշխատան են և Արղարեւ, Անկախունեան Պայգարի ընթարջին սխալ կերպով թուրջ չնկաս — ուսե մեր կարդ մը արևւկիան ճահանդ ուսած մեր կարդ մը արևերկան հաճարը հերու ժողովուրդը կերքին ծարը հասա տարին մեարային հուրական հարատակին դերու ժողովուրդը կերքին ծարատակին դերու ժողովուրդը հերութ հկատուսած չրվածերու ձէջ ապատանրութենինի ծաղեկաներ հերու ձէջ ապատանրութենինի մեարակրանի հերանարել հեր ապր պատճաւու ցեցուծներ կրեր լեսուա-ակարութենան եր հորատ այեստող դադանի կարմանի որուրենան ձէջ հորևիսկ բարևան հերարակրանին հերարակրակրանին հերարակրակրանին հերարակրանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարակիանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարակին հերարարերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարարերանութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարարանութերանին հերարականութերանին հերարարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանին հերարականութերանի

Ժողովորավար երկրե մր մէջ ակրապե-առը տարրեն պատկանիլ երրեր դերակա-յուրենան իրասունը չէ տար։ Լավան գ պատուսաւրը եւ խորմեսանգի տեր ըլրալ չէ Արդակին հարդը մր ինչ արկեւն աւր գալ երանիներուն մէջ է հարկին հողէ կուսաց տեսականացմանը համ ար այն պետաւ — թեան, որուն անձնապիրը ունի գորական մէջ։ Աս այս չափանիրերը պետը է «Հրահան», որուն անձնապիրը ունի գորական մէջ։ Աս այս չափանիլները պետը է «գործածել հրա կո հանձեն թե «Ի մերա գամավեմավան բերեր դն դքն ախնո է եւ ո՞վ չէ։ Հործածել երբ կը նշղենք թե ո՞վ թուրք

Ազգայնականութեան լաւագոյն եղանակը ասիկա է : Երէկ ցեղային խարականուգրարդիա է, Երգեց ցնդայիս թաղադրու-ինասի մեմ գիասիսերու ենքնարկունցակը, այսօր ալ հայի սիայը իրկենք, խուսարիե-ալու հեջ եւ փերքին ծայր ույադեր ըլլայու ձեր ապային միունիիւհը չիախանյու հա-մար »։

\*BUAULR OF PERPORT

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԷՋ п

### ՔԱՆՏԱՐԿԵԱԼՆԵՐԸ

Դուրսը ցաւազին ամբոխ մը կը վրդո -Դուրսը ցաւացին աժրոխ մբ կը վրրո Վեր փոխքոլկե բոնուսած ծովու ակե , կահացի ադրողով ժայներ կը խատեուելեն
աղու մեյնրու ձևու Հայ կիներ էին որ ևկան էին իրենց արել իները առանելու վերու
իրն անդամ մբ։ Իրենց հանուր կը կենուլեն
գանի մբ նուրը կիներ այ՝ որեն ու անտաթեկր երևույթով երբ իրենց մոտեն
կ անցչենը, ոև կամ կարմիր հատոնային
ատակեն իրենց անու անուսաուսեն ու անունու են ու ուսաանուն դայթը կը սեւհույր ձեր վրայ

դայքը կը տեւհուք ժեր վրայ : Հայ կեներ կուային անսերեքարելի վիչատվ եւ չէնն ուղեր ժակկ ընհը տեսէ թատ որ ամարեր իրենց ցասեն աստակու-քիւնը։ Ոստիկանները կը պայրանային , կր կատվեին այդ տասապանքի պատկերկը - Վեմ, անեանդատացան՝ ողու ենենակին - ներքե եւ կիներու արտատուցեր։ Սե անա ծնուքը, արագահիր կերկերել, դե հուրատ դե հրավարելինը գերծ անձ չար հրապարիրարն գէլ, ստաինարրբեն, դեր հրապերի կունգերու հայասաներով, իրվար հրապեր սհայքն ետևզետնաւ շտուաքբնով ՝ իրիաւ

Լացի ձայները միչա կային սակայն որով հետոեւ Հայ դատապարտուած՝ հերու ժայրերը , կիներն ու տղաջը՝ ամուր կե-ցած մտրակի Հարուած՝ հերուն տակ, չէին ցած մարակի հարուածարուն տաղ, « հեռացած ու կը յամառէին բողոջել, աչ -բերնին յառաժ բանորի զբան՝ որուն նաև, իրնին յառաժ ընթագործեկու վումակի մբ իունուած ոճրագործեկու վումակի մէ չ մէջ կը տեսնեին իրենց սիրելիներեն մէկը hang aprate :

կամ միար ։

Բնական էր որ յանախակի մշտունիան մէ ըլատի նուրգ աանաարկնայներու նետը հանարարի նուրգ աանաարկնայներու նետ , նհաարգրգուեինը հրենց մինակով , մահատանը որ նաև իրենց վինակով , մահատանը որ նաագնակ մեր այցելունիան միրնայներուն՝ մեր դուրքը նակողունիներ Ռույցած ըլալով տակի հրեար կոնայինը իստիլ նայ բանաարկնայներուն նետ , եւ այդ առիքով էր որ ահղիկացածը նէ իուրբ բանաարկնայներում մէն այ անձեղահեր կան ։

Այս պարագան ձեղ Հարկադրեց չա Այս պարտարան մետչ հարկադրվեց յանուրեր գորուրել իրենց վիճանից, կանուր անձուներ իրենց ծիւվեական վիճակը եւ Հաւտասալու-պես դիմումենբ ընձկ անոնց ազատ ար — հակման համարը։ Առաքին իակ փորձին՝ լուրք եւ անյադրեկի դժ ուարումենան շահ-դիպեցանը, եւ, այդ պատճառաւ երկաբ ա-անն մեղի կարիկի չիպու հահե մերձնալ իրենց ձգտ դանուող հայ բանոտարկեայ — ծերուն է

Այդ ժիքոցին արդէն ժեր բանաարկեալ -Ներուն ժեծ մասը ժեկնած էր այլևւայլ

աջսորավայրեր ,եւ ժչկ ջանին տեղա . փոխոշած միշտ հայ ջանտարկեալներու չէնջին մէ Ը :

Englis in E. I.

Reguls in Complexible prompts the reemphrical philohology, more unified while knywise Pt Flories purhamenthing Propromormed Africally 13 the representapromormed Africally 13 the representapromormed Africally 13 the representapromormed Africally 13 the representation of the representation of the representation

1. \*\*Control of the representation of the երը։ Երեղծարհատներ ազգրեր ան Հահաշահ

Տուն վերադարձին միայն իմացանջ որ լուր կայ են երկու ոճրագործ կիննը պի-տի կախունն. ջիչ առաջ մուննաիկ մը ագան կանուքն. քիլ առաջ մուհնանի մր ագ-արատաստ էր որ բոլոր այրերը քայունե իրենց բեռակարածերը ։ Այս կեները օրե-լային ուրապործենը էն, բայց մենը տանքուած մեր ենրջին՝ պատցումերուն Հրապարակին վրայ կանապաներ չկային հիքու ժանու լակ քաղաքը դահապան բա-գացումեկրով անձկալիկ ոպասեց դրջ գոունիւից մեծ էր Բուրք Բադերու մէջ ։

QUALL BUUSBILL

թիւնը վերահաստահել ազատունեամը : Հակառակ պարագային, դերման միտ. – Բիւնը փոխանակ հայաստելու յարաբերու-բնանց մեղմացվան, պիտի ժանրացել մի-բազային կացունիւնը։ Գերման հոր կա-ռավարութիւնը ինչ պիտի որոշե Բե կ'ուռավարուհիմոնը ինց տիտի որոշէ ին կու-գե՞ միտմալ ենրոպական կարմակերպու -ինանց: Անջույա դերժահական հարցը լի կրնար լուծուհլ Ուրոպայեն դուրս, Հա -կարարձարար, կարևլի չէ կարժել Ուրո-պա մը ուղ Գերժանիա կունենալ իր անդը։ Բաժան – բաժան պահել Գերժանիան՝ կը

տա այլ ուր արտարա դուսուայ իր տուրը։
Բաժան – դաժած դասել Զերմանիան՝ իր
Երանակել Եւրուպան պաշելանատույունիան
ձեջ ուղանոն ավրապահել Գալով դինհայ
եւ լեյուրացուած Գարժանիայի ժը, ան
բուսուվ պիտի մասանում վտանդառող հղթու գնունիան։ Արդ պարագային ակրա՝ աներ
բույաման վտանդառող վորաբուսում պետի մասանդառող վորաբուսում այն կատարանի այլ 10 ըստարե
բուլաման վտանդահիր այլ 10 ըստարե
բուլաման գտանարի իր այլ 10 ըստարե
բուլաման դատանարի իր այլ 10 ըստարե
բուլաման դատանարի իր այլ 10 ըստարե
բուլաման հատարանիան իսնիա — ձին եւ
բուլայաց հետա երանանիան իսնիա — ձին եւ
բուլայաց ձելա միասին են , ծամակե —
գույենան իւ Դապրին։ Կարգապետանի ինակի
բուլայան հանարական հետարեն հանարի
բուլայան հանարական հանարի հետարան հանարական հանարական հանարարան հանարական հանարական հանարական հանարական հանարան հանարական հանարական հանարական հանարական հանարական հանարական հանարարան հանարական հանարարան հանարարան հանարարանական հանարանական հանարան հանարանակել հանարան հանարարանական հանարան հանարանում հասանական հանական հանարան հանարանում հանարանակել հանարան հանարարան հանարանում հանարանական հանարան հանարանում հանարանակել հանարան հանարանում հանարան հանարանում հանարանակել հանարան հանարանակել հանարան հանարանական հանարան հանարանում հանարանական հանարանական հանարան հանարանական հանարանական հանարանակում հանանական հանարանական հանարան հանարանական հանարան հանարանական հանարան հանարանական հանարան հանարանական հանարան հանարանական հանարան հանարան հանարանական հանարանական հանարանական հանարանական հանարանական հանարանական հանարան հանարանական հանարանական հանարանական հանարանական հանարանական հանարան հանարան հանարանական հան

9. Thus by Sunfit att ship fot ou րիդ հանութեսանը պիտի հիւրընկալէ «ա -նոնը որ վնռած են ծառայել խաղաղու -թեան, կանխաւ մշակուած նշորիտ ծրաժեր դե վետ է թո սես հանդարագաղով» ։ PULL UL SAZAL

ԱՀԳԱԺՈՂՈՎԸ Եչ. օր ընդՀատեց իր Նիստները, այն յոյսով Թէ դինառագար կն-ըուած կ՝ըլլայ Կորէայի մէԸ։ Մինւնոյն ատեն չախմախիչ մեծամասնուննամբ ո րոլեց կոչ մը ուղղել, անաչառ ջննութիւն արելու համար մանրկական պո ահրազմի մեզադրանընհրու մասին, որոնը միչա կը կրկնուին կարմիրներուն կողմէ ։ միչա կրկիունի կազմիրհերուն կողմէ։ Միաձայիունիանը որողունցաւ պահանՁել որ Պիրմանիայն դեռանան 12-00 
հիտացի ռապմինինը Վենարահումիան Հերանիանը Հայաստանումիանումի հանագրանիանը 
հիտացի ռապմինինը Վենարահումիանից 
հիտանան ամակիը, դանի որ արևը 
կր ակսի ձեղջել իասարը։ Այս առաքիւ հեողումինի Ալ ինդրեմ որ յաճակ անա 
ռափ աղու դեր կատարեց է »։
ԻՐԱՆԻ պայաստական հահարարարը, Հո սեյն Ալի Հրաժարեցաւ, իրբեւ հետեսանց 
հրեն չէմ ուղղուած գծնադատումիանց 
ման առաքիւ հետաանական Արականի հետաանական հերահատումին անհետացում 
ման առաքիւ հերակարունցան 11 կասկա 
ծելինես չէմ ուղղուած գծնադարարի հետաանական 
հերանական հերակարունցան 11 կասկա 
ծելինես չեղանարի հետաարական հերանական 
հերանական հետաարանի չեն դրաց 
ապատ արձակունայան 
հետևասինեն 
հերանական հետաարանական 
հետաարահանակումին հետաարանական 
հետաարատասանական 
հետանական 
հետանական

ատ արձակուհցան ։ ՀԻՒՍ․ ՔՈՐԻԱՅԻ Ներկայացուցիչները արգելափակուած եւ նոր արձակուած խաղարձնել։ Անկլիջան եպիոկոպոս ժ եանասը: Արվիչաս սպրովու արդելափակուտծ եւ նոր արձա Լոնտոն Հասնելով, պատժեց թէ Լոնսոսն Հասնակով, պատանց ԹԷ Հիշույն Քորեացիները ինը օր բունի գալինգութ 168 աժերիկացի դերիներ եւ 68 աժենապ-գի ջաղաչացիներ եւ ԹԷ կեսը Տաժրա ձեռանս Իր պատժուհիման Հաժամայի կարմիր դինսուրիները ժեծ վայրապունին-

### **ՀԱՅԿ**- ԵՐԳԱՊՆԱԿԻՏՆԵՐՈՒ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ ԲԱԼՈՒԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ

43 Rue Richer, Paris (9) Tél. PRO. 25 - 4 · , R. C. No. 46325 Մեզ մոտ պիտի դաներ արտասանու -թիւններ Գմրեթեանն և Օր. Սերենկիւլ հանք ։ Ժողովրդ - ամէն տեսակի մեներդ ներ՝ Օրիորդներ՝ Անժէլ Վարժապետեա the Opponinter Worse Lunes unaumania

\$\foat{4}, \text{Fample Languaghants}, \text{Updahahah},
Umanfile \text{Reathanh}, \text{Shifted Uprawle be.}

9.9. \text{Reathanh}, \text{Shifted Uprawle be.}

9.0. \text{Reathanh}, \text{Uninpsawahah},
\text{Quagualanh}, \text{Languaghanh}, \text{Allanamah}, \text{Allanamah},
\text{2h}, \text{4Sunps}, \text{4Sunpayanh}, \text{Valpayahah},
\text{2manamanh}, \text{Languaghah},
\text{Languaghah}, \text{Languaghah},
\text{Languaghah}, \text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languaghah},
\text{Languag Պապաստութ Հ»ի, «Ղարապաղի Մերբար-բու» երգերը։ Ունինը Ալջաղ Հաստատու-Bbuն, Մեսումենցի, Պարքեւեսնի, Սեր-հետո, Ուտի Հրանդոյնանի բոլոր «տիսջ»երը։ Ուտի Հրան-դէն Հայկական եւ արևւելեան ժեներդ ոչի՝ Հայկական եւ արևելեան մեները Ա-հերը : հանու գրատկան հրաժչու հերը հանու լաւագոյն հեղինակներու ընտրեալ Հախա-ջջերը, Շուիչի՝ Լիստ, Ձայրտիջի՝ Քոր-ուրջֆ, Դիզք, Ֆայլա հեռ: Կոժիտոսի, Վ. Սարգսնանի, Այեքպա-Հի, Սիւնիի, Համայ- Քերաքիանի, Հա-բաստաննան նրաժչչաներու հեղինակու

Philibber:

Ը. Հաղար տեսակ Հայերէն եւ ֆրան-Մյցելեցեք եւ գոհ պիտի մոտը :

# парьт

THEN THE THE

Նախաձևոնութևամբ Ազգ. Կեղբ. վար չունիան եւ հովանաւորունիամբ հրեջ յարանուանութիւններու

26 Ապրիլ, կիրակի ժամը 14.30ին, Քա դա ա՝ԻԹալիայի մէջ, 50 ոիս ա՝Ալժէ ։

եր մասնակցին հանրային, մշակութա յին, ժարզական, երիտասարդական, բա -ըննպատակ եւ Հայրենակդական ժիու -

Կը հախապահէ՝ ՏՕՔԹ․ Ց․ ՄԻՎԲԻ -ՀԻՍԱՐԵԱՆ, ատենապետ Ազգ․ կեզբ․ վարչութեան ։

4p խոսին Հ. 8ՈՎՀԱՆՆԷՍ Ծ. Վ. ՉՈՒ-MUZBUL, mamphapa Zuj 4mpaqhit 4m-smirehr: Uburna u. 4266. Urbsbul Առաջը. փոխանորդ Հարաւ. Ֆրանսայի , Վերապ. Գ. ԽԱՅԻԿԵԱՆ Շախադահ ֆր \_ րանսահայ աւհտարանական եկեղեցինե --

Փարիզէն յատկապէս հրաւիրուած է խ սելու ֆրանսացի հայազկա Գ. ՖՐԷՏԷՐԻՔ ՖԵՅՏԻ:

Գեղաբուեստական խնաժուած բաժին ։ Unimpp mamm & 1

### ՀՆԿԵՐԱՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻԳՈՒՄ

հայմակերպուտծ Ֆ. Կ. Մայի Շրջ. Վարյուβեաև կողմէ, ի պատիւ Ամերիկա-յի ՀՕՄ է Կերը. Վարյունեան անդամուհ Ֆեր Ջ. Սերորևանի, այս կիրակի ժամը 4-10, Ազա. տան մեջ, 32 ռիւ տր Թրէվիզ, արան ամատ է։ բայի օևն արկի իկս-հարի նրկրևուշիրբեն իր հանրիակրբեն ։ Ուսանն ամատ է։ բայի օևն արհի իկսորույ վիջակաշարութիւրը

*ժበጊበՎ ~ ԹͰ*ϐԱՍԵՂԱՆ

ՃՈՂՈՎ - ԹԷԵՍԱՄՆԱՆ

Ֆ. Կ - Ֆայի Շրջ', վարջուβիներ բեղչ:

Ժողով - ՔԷ յուսեղանի կը Հրոււքրեր Պուն 
ԵԷս Դեպանի ժասնաների բոլոր անդա
ձեն Դեպանի ժասնաների բոլոր անդա
ձեն Շիկրուհի Արդանոլ Գեւկեիլ հանր

բեսակարածը, 23 ու և ավուսակել , Քա
բան, ժէքրո Պահենս Ներկայ կելյայ բե
կերուհ Ձ. Սերորհան, անդաժ ՀՕՄԻ

հետա - Լաումենար կեդր. վարչունեան ,

# DRAPERIES

FOURNITURES

POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE de VETEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

SALLE D'IÉNA, 10 Ave d'IÉNA Կիրակի , 3 Մայիս 1953 , ժամբ 20 · 30/հ

Bénéfice - Gala

PSU UPS LANGUEUR

ւական բաժին չուտգահանդես եւ մեծ պարահանդեր եր Տեսարաններ օփերաներէ եւ օփերէթներ ախումբով ։ ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ԲԱԺԻՆ մասնակցու

Բ. ԿՈՎԿԱՍԵԱ ԲԱԺԻՆ ժամակցու -ֈհամբ՝ Ֆ. Կ. Խաչի պաբալհամանը, դեր. Օբ. ԱՄԻՍ ԳԱԻՎՏԵՍԱՆ ի. դափ Գ. ԲԵՆՕ , բայհակ Գ. Է. ԳԱԻՆՏԵԱՆ ։ Եւ կովկասետն արաթառումբ դիկավա -բուքիսամբ Գ. ԱԳԱՇԻՇԷԻ ։ Տումաիր։ 2001-6 600 ֆրանը ։ ԳԻՆՆ Մի ապրասի

2 Rue Pierre le Grand

եւ *Իկոնիկովայի*՝

77 Rue Lourmei (15)

# 11\_24\_0

ደታሀኮ ሀተዳ

Այս կիրակի , ապահահագար ծահատակ-հերու համար պիտի կատարուի հոդեհան. դիոտ , Նիսի Ս. Աստուածածին մատու –

արս ոչչ . Այս տանքիւ Հոդեւոր Հովիւ Ատոժ ջՀեյ. Իլնեան պիտի խոսի որուան պատչան ջա\_

րրևուր հիքտատիհ ։ Ֆրադե հանձրք գրև Եկշնաբան բաշատա դն խորձեսուի ճոքոնքը ինդրժ բրևիքուհ հան գն ։

9APSABP TER

4MF3MBP ՄԷΧ Այս կիրակի ժամը 3-30/6, Հ.Ե.Դ. Բարսեղ Շահպազ ակումըին մէջ։ Նախաձեռես Բեսաքը Հ.Ե.Դ. Մուրատ Ռումգի։ Էր հախագահը Էրևեր Հ. ԹԱՇ -ՃԵԱՆ։ Կը խոսի ընկեր Ա. ՄԻՔԱՅԼԵԱՆ

RATE ASTRUMENT TAR

ծգն 000 Ունք ՈԷՋ Նախաձեռնութեամբ Հայ Կաթողիկէ Ա-ռաջելութեան եւ մասնակցութեամբ Մա. լաթիոյ Կըթ Ընկերութեան, , Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի, Հ.Ց.Դ. «Վարուժան» կո-

Uju zmpuß dude 20.30fb Tupngh ag-

40 wowh 9. B. LUPSUNGSBUR

Յաջորդ օրը առոււան ժամը 9.30ին Հանդիսաւոր պատարադ նահատակներուն Համար Ծերանոցի մատրան մէջ ։

#### ህበቦ ሀԵՐበՒህԴԻ ዐቦር AUTHERN APPEA

\*\*UMBORY OFX\*\*

Lumburdhande flowing 2. 6. 7. Lung Obprachagh of felth Dynahown je, Topl. of uppgar. —

flowin, dundundyan flowing in 1961th Dynah —

ampl. 4.6.7. Lung Ubgrachagh paring dunhandhaphan: Uhau khambh khamb. Abag.

\*\*Lung Ubb. Abab. as a khambh wallande abag.

\*\*Lung Ubb. Abab. as a khambh mallande abag. ժամը 35և մինչևւ ուչ դիլևը Վալանս, Սո mt DtPt 152 :

Կը խոսի ընկեր ԳՐԻԳՈՐ ΦԱՓԱՁ -ԵԱԵ (Փարիզչը), 1

«ԱԶԱՏ ՀԱՅԱՍՏԱՆ»Ի ԱՍՈՒԼԻՍԸ Առնուվիլի հողաբարձութեան հրաշէ – ով, «Ազատ Հայաստան»ի ասուլիսը տեցանլ Հայաստասար ատուրը։ դր պիտի ունենայ եկեղեցւոյ խորերդա – դահին մէջ, ապրիլի 25ին, չաբաք ժամը 20.30ին, նուրրուած ՅՈՎ ՀԱՆԵԵՄ ԹՈՒ – ՄԱՆԵԱՆի մահուտն 30ամեակին։

Unimpp mamm & :

ZUVUQAUBIL VOUS. VIALARINE UULPUL81

Կը կազմակիրպե գրական դասախոսու – Թիոն մը «Անարոնեան» ակումոին մեջ , այս երկուշարին իրիկուն ժամը 3ին։ Կը խոսի հայապետ փործի ՖիԵԶիՐԻՔ ՖԵՅՏԻ: Նիւքը՝ «Հայ գրականութիւնը»;

ያለው የተመፈመው የተመሰው የ

Որևւէ ընկերունեան պատկանող նաւով կաժ օգանաւով ՃԱՐԲՈՐԴԵԼՈՒ ՀԱՐԱՐ Դիմեցեք՝ Պ․ Ժան Ե․ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆի

# American LLOYD

48, Rue de la République, MARSEILLE Tél: CO. 47 - 22

Վճարումը հոս կամ Ամերիկա։ Ամէնեն հանդիստ ճամ բորդունիննը, ամէնեն նր-պաստաւոր դիներով, չնորհիւ իր 30 տարուտն փորձառունինան։

Փարիզի մասնանիւղին հասցէն<sup>,</sup> 7, Rue Auber, Paris

ԿԱՐԻ, ՁԵՒԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԳԼԽԱՐԿԱՇԻՆՈՒԹԵԱՆ (MODE) **ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ** 

45 ՏԱՐՈՒԱՆ ՓՈՐՁԱՌՈՒԹԻՒՆ.

ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ՎԿԱՑԱԿԱՆՆԵՐ

# Académie DAYDOU

12, RUE LAFAYETTE, PARIS (9) Métro : CHEAUSSÉE D'ANTIN

# 

Կրկին կը ինդրենց մեր դաժանորդներէն ՄԻՆՁԱ ԱԳՐԻԼԻ ՎԵՐՋ ԱՆՑԱՊԱՂ ՓԱ– ԿԵԼ ԻՐԵՆՑ ԱՌԿԱԽ ՀԱՇԻՒՆԵՐԸ 6111T 401 1-1000 Comp ար Հրջանի Thukpe 1

ցառիկ ծախջերու։ Կը խնդրենը դիւրա Տարով վարչունիւնս եննարկուած է բա-Տարդրական բանինս են ինդրենը դիւրա գրոսիը :

ւել անոր գործը ։ Կանխայայա չնորհակալուԹեամբ ։ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

#### SUPERST

ԱՆԻԷՌ --- Հ. 6 .Դ . «Արամ» հենակո -միտէի ընդ Հ. ժողովը այս չարան ժամ թ 21ին , ծանօն Հաւաջատեղին ։ Կարեւոր օ-

UULUFBI .- 2.8.7. Umputsh Cp9. Մես 1951.— 4.0.7. Մարուքի գրջ. կաք հայե իուրո քրա ակայան ժողովե հ Հրատիրե իր չրջանին ներակաք խաչենրուհ և խում բերա չեր Աինանրը, այս յա-րան ժամաջ ՀԼԵ, Անարանան ակումեր Ներկայ պետի բլլայ և Ա. ի հերկայացու

ՇԱՎԻլ ... Ֆ. Կ. հայի մասնանիւդին որ ծիր, ժանովն այս բնիսուտանի օնն գա.

3. կ . ԽԱԶԻ Ի Թալիի մասնանիշղը ընդ Հ. ժողովի կը հրաւիրք ընկերուհիները այս նրկուշարնի ժամը 3ին, ընկերուհի նաս. միկի տունը, 3 Փասաժ Լավրնան, ժան. միդը տուրը, 3 պատած կարկատու, գտա-գարչունեան հերկայացուցիչը եւ Ամերի-կայի ՀՕՄԻ Կեղը, վարչունեան ատենա – պետ ընկերումի Տիկին Ձ Սերորեան ։

SALLE MOLIÈRE (Conservatoire) LYON կիրակի 26 Ապրիլ ժամը 15ին

ԵՐԳԱՀԱՆԴԷՍ

# ՏԻԿԻՆ ՄԱՐԻ ՆԱԳԳԱՇԵԱՆԻ

(Վկայեալ վիէննայի պետական երա . ժշտանոցէն) ։

4 man mhhpmand 2 . V . C . V. . Lpan -Տէսին մասնանիւդին կողմէ։ Ժան Վալլէ դաչնակով կ<u>՝ընկ</u>երանայ , Ա. մեծ մրցանակ Լիոնի երաժչաանոցէն։

*Ցայտագիր* ... Կլուք, Շուպէրթ, Վէ ... պեր, Մասընե, Շամինատ, Շուման, Պր րահմս, Ռիմսքի - Քօրսաքօф, Վեգերլին, Կոմիտաս վրդ․, Ա. Սրուանձտեանց, Ռ. Մելիքեան, Բ. Կանաչեան ։

Տոժսերու Հաժար դիժել.— Գ. Գ. Ֆ. Ծառուկեան 10 ոիւ Ֆ. կարսեն։ Խ. Սո գոժոննան 193 դիւ Քրէքի եւ Հ. Մ. Ը.Մ.-ի Տէսինի կեդրոնը ։

LES MEILLEURES

DRAPERIES ET FOURNITURES

POUR TAILLEURS

Chez A. HAMALIAN

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Les meilleurs articles

aux meilleurs prix

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

# SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Prvoines, Alfortville Téléphone: ENT, 17 - 65

Telephone: ENT, 17 - 65
Աժենավերքին դրութեամբ։
Մեր ժատչելի դիները խիստ հպաստա-ւոր են Հայկական Հասաստութեանց եւ ճարտարապետներու Հաժար։

Le Directeur : À. NERCESSIAN

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris



OCHARCA

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# RATCH

Fondé en 1925
Rédacteur en Chef : SCH, MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, P.
Tél : PRO, 86 - 60 C. C. P. PARIS 1678 -

FUJULARTURPALPAL Դրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. վեցամո և Արտասահման տարեկան 3000 ֆրանք: ՀԱՏԸ 10 ՖՐ ներևնե 26 HALPF

DIMANCHE 26 AVRIL 1953

29Ph SUPh -- Phh 7052

ամբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህብና ፕሮጳԱՆ, 29ቦች SUPF, ԹϷՒ 2463

### ՄԵՐ ԽՕՍՔԸ

# ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՄԱՒՈՐՆԵՐԸ

Պատանարար չէ որ կհառաքարկինը ա-ռաքին աստոմեսարան - քիչատակարանը բանալ մեր դաղուքին մէն ։ Մեյին Արևուեյցեր հար, ամչնկն հրիտա-սարդ դաղուքն է հրահականը։ Եւ կը հերկայային խազմաքի առասելուքին։ հեր։ Իմացականչն մինչնւ անամատկանը։

ներ։ Իմացականեն մինչնւ անաժասականը ւ Որջան ալ Նոսրացած ըլյան մաաւոր ու ժերը, տակառին կան պիտանի տարրեր , անդատանը մյանիլու համար ։ Փարիրը կերդոնանից վետ ձին է ոչ մի-այն ամբողջ դարութեն, այլևւ հարնան երկիրներուն համար, Անգլիա, Վերիա, Ջուիցերիա, իսարկա լեսի անորին՝ Գեր-մանիա եւ Աստորիա ։

ստորա ու Առադրա ։ Առաքարիաշաժ չիչատակարան - հեժա-րանը, իր կարգին, հղիտի ծառայեր սերտ կարիր Հաստատերա, իժացական Թէ վաբ-սական տեսակետով: Նորեկան ինէ ու առաքնարանը բացուէր Մարսեյլի կաժ 1.հոհ մեծ կա Lhoup dig :

ւրոսը ոչը։ Կը մնայ գլուխ գլխի տալ եւ միջոցներ մոստծել, իսոջէն, բաղմանջէն պործի անցնելու համար ։

Ինչպէս կը բացատրէինը երէկ, առաջին րախումը մի՝ ձևոննրէց անձերէ ։ բայլը պիտի ըլլար կաղմել խառն յանձ

ւանդ Հայր. Միութիւնները :

Supplibung fromb blug. Միուկեսմոց մասին։ Ամրադրուβնելն դատ, բաղմաթիւ աշխատակիցներ եւ բե-Բնրցողներ ալ կարծիջներ յայտնած են ,

հր ու դէմ ։ Տրամադրութիւն չունինը դուռ բանա -

արապարութիւն յունինը դուռ բանա -լու ամուլ վիճաթանութինանց ։

Հրապարակային կոչ մջն է որ կ՚ուղ -գինը Հայր. Միուքենանց, որպեսզի լրիօ-գին մատնեն առաջարիսած ուսումնարա-նի Հասաադրութիւն առաջարիսած ուսումնարա-

Who amangardad, ababuphib gape դրունիւնը կը դիւրանայ, ենէ ասպարէդ նհաուին Հայր Միունիւնները ։ Անոնը պիտի դառնան առաքին կամա –

իրենց անդաժները չէի՞ն որ իսկոյն կրա-կը նեսուեցան տարիներ առաք, լանուն ինչնապաչապանուննան եւ ազատադրու -

ինչո՞ւ պիտի անձրկին այսօր, հրբ խա-դաղութիւն կը վայելեն եւ արիւն Թափե – ու խնդիր չկայ ։ Աժէնէն Հաժեստ Միութիւնն այ

ջադեսւր իքոն դանաց ի,նհար» ։ Պարգը ասրբ ճարի դն սարրե սեմթենրք ՝

Արև ասանանվագ աշխատարճե բևեբ Մեր առախարկած ալիսասանգը երրեց չի հակասեր երենց հիմնական ծրարգին։ Արդչե սահեր կը պահեն դահագան կրբ-Բարաններու ժՀի, համաձայն իրենց նեւ - Բական կարդութենան .

Հայաստանի օգնելու օգինաշուր բաղ - ձանգն ալ չի կրծար լիասուիլ այս հոր գործունել վենելն : Ընդ հակառակն։ Երբ առիքը հերկայա-հալ, կրծան դարձնալ անակցիլ վերալի - հույենան կամ հերդաղքին : Ան առներ այստանի անանա անան ու —

սուրստու վատ սորդայթրեր ։ Այն ատեմ, ույրավեւ օգնած պիտի բյ -լան որեւէ ներգադքի ։ Գրաի ունենան Հայկական դաստիարակունենանք օժ -առւած դաւախենը՝ Հայրենիքին համար ։ Ո՞ր Հայր. Միուքիւհը պիտի կգնար ա-ռարկել այս տարրական ճրմարտուքնան «եք

Ուրեմն ,աներաժելա է որ Հայր. Մի թիւնները թերական իրենց թերութեան փոչիները, եւ բաց աչբերով դիտեն օր – ուան պահանջները ։

Այլուպես, գոտապարտուած են բնա -կան մանով մեռնելու։ Կամ դառնալու տե-սակ մը աղջատախնամ ։ Շ.

# ሆግናትL 11 - 24 ት 80ናቴትሮኖ2ር ቀሀናትዴት ሆኑል ԽՈՒՌՆ ԲԱԶՄՈՒԹԵԱՄԲ ԵՒ ՎԵՀԱՇՈՒՔ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԵԱՄԲ

Ուրբաթ դիչեր, 24 Ապրիլ , և «Փրթի Ժուանալ»ի չէնքին առաջին *հախկի*ն հանդիսասրահը լեցուած էր անսովոր բաղմութեամբ, առնելու համար Հայա – չինջ Սարսափներուն աարեղարձը ։

Տոնակատարութիւնը տեղի կ'ունենար նիչը օրին, նախաձեռնութեամբ 47 Մ հու-

Udange apuiche ste, speter deplu առնը, չկար անկին մը որ պարապ մեա-ցած ըլլար ։ Արուարձաններէն ալ բաղ – մունիւն մը փութացած էր, ՝ մասնաւոր օթորարերով (Ալֆորվիլ, Իսի ևմ.) ։ Մօտ Հաղար Հինդ Հարիւր Հայրենակիցներ Հա-Հաղար Հինդ Հարիւր Հայրենակիցներ Հա-4/2 1842

Կարդապանութիւնը կատարհալ էր be

ամբողջ յայտագրին գործադրութիւնը տե-

Կը հախագահեր Հ. Սահակ վրդ. "Տել Մովսկսհան։ Բազժութհան մէջ կը նչժար ուքին ըրելայացուցիչներ՝ գամով ուքին ըրելայացուցիչներ՝ գամով րուրը խասերքի։ Զինուորական հուապա իտումբը մասնաւթը վեծունիւն մի կ կնեմա-չեր հանդիսունինան, որ սկսաւ «Մարսեյ-չեղծով եւ Շովենի մահնրդով ։ Օրուան վեց ատեհակածաերը խորհի յուղումով ո-դեկոչնին ծահատակներուն չիչատակը (երկուջը ֆրանսերէն)

(երկուգը ֆրամահրգ») ։ Մեկ հոսարվ, պատկատելի սպահանդես «Ել, որ չատ խոր ապատորութիւն ձգեց թուրրին վրայ, առանց դասակարգի և դասանանցի խաղութենան կարութացի և Մահրաժամունինաները յաքորդով ։

### **ት** ት ባ ቶ ት ቦ ቦ

#### ԱՅՍՕՐՈՒԱՆ **ՎԵՐՋԱՊԷՍ ՀԵՐՔԵՑԻՆ**

# ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

OPBERT

Այսօր, կիրակի, տեղի կ'ունենան բա օւյ-օր, դրրադր, տուրը դուսուսա բա -գալապետական ընտրութիլենները՝ աժ -բողջ Ֆրանսայի մէջ։ Գիտի ընտրուին 466-800 անդամենը, 12-800ը հաժեմատա-կան, 454-000ը ժեծաժամեական դրու -Obude :

Մարունեանց պիտի ժամակցին 37983 Համայնդներ։ ՔուՀտուները պիտի բաց -ուին առտուան ժամը 8ին, պիտի փակ -ուին 18ին։ Փոջը Համայնդներու մեջ արնաւ դէլ, դիրչը։ գարծնանին, րկաակ աս-գերոնանի ասաս։ Իրդ դրգ շամանրը Վերդնն ակակ հահարանին անուրը, Վերութ

րու մ էլ արոջու մբոնջարթիր, նկատի աստ-հելով կարդ մր բարդ հանդամահրձեր է։ Լշապողհերուն թինը կց հայուհե 25 հետ Լիմո, այր եւ կին։ հայուր, ինաչվա դեմ կուսամ տեղական բերքերը, ընդ հահրա. պե 60 կամ 10 առ հարիւրը դուև կուսանեւ կարծողհեր կան թեչ առելարկուներուն թիւբ կրծայ հուազիլ այս անդամ , իբրեւ հե-տեւանը... օդին գեղեցկութեան ։

տեւանը... օղին դեպեցվուքինան։ Քաղաքապետական ընտրուքիւնները բաղաքական տեսակետով ալ հետաքրը - ըունինե կը շարժեն, իքրիւ տեսակ մը ծահայտակ հայարեն կարծերի։ Վերջին ընտրուքինանց մէջ, որանց տեղի ունեցան 1947ի, տեսականալ մը հայաւրգը, ար կորի հուսակիցներուն յաջողուքիւնը։ Արոնք հուսակիցներուն յաջողուքիւնը։ Արոնք 1947ին, տեսակեկալ ևր աղաշ դոր կուսակիցներուն յաջողութիւեր ։ Մետեր աշետան առենսերուն 28 ատ հարիւրը, չահիցան ջուէներուն 28 ատ հարիւր իսկ հաժայնովարները՝ 29 առ հարիւր Տեղական ԹերԹերը դիտել կուտան

րբեր ան ստամրատ դե ի, տրժերրը անո դի -մութիրը դե տոնալակքն : գրոյակապահ -մոստ մաստոխասպե չի քերան բոե հայս -ձոնավանկը քամիցականակարար ու -ջականաց հայհեսեն մերապե մուսատ հե

Fully timble pre կարծիքով, Թեանց մէջ պիտի չահին աջակողմեան հո-սանջները, իբրեւ հետեւանջ վերքին տա – րիներու անցուդարձին ։

Ընտրուա 38-000 քաղաքապետական խորքուրդներու առաքին դործը պիտի բր-տր չնորի քաղաքապետները, որոնք ինչ-նւ պատասխանատու՝ հաճանգափոնե և ըստել կարևոր անձնաւորը իրեններ և Անոնց են որ կր վարեն ճամայնցնի վարչական գործերը եւ տեղական ոստիկանու Philip:

բրուսը ։ Հնարիկիներու Թիւն է 467 000, թայց Թեկնածուները 6 — 7 անդամ աւնլի են։ Եւրաջանչիւր խորհուրդի Թիւր կը տար-բերի համաձայն համայերին մեծութեան ։ party summany summy pages a very grant of the first party of the 90 mercy party which for the first party of թե ճուբահիսարբև

8 արիբևն Հափամարո հատ նևաքող՝ հի -

«FUBUPQUA QPQUPSALPAL ULL L LUBY. TAPABLEPAR THE HPRILY -Arth 8bbc .

MUR.— Պոլոդ վերջին թղքարհեր և կհահանց թե Թուրջիոց կորհական գծնիչ հերբ իրնեց շերջած են Հայել շարոցնե դու դեն հայան հայան շարոցնե դու դեն հայան հայարահաշերբ դու հայան հայան հայարահաշերբ հուրջ քենրին են Հայաստանակար հուրջ քենրին են հայաստանինարի հայաստան
« Ենի Սապահ չի դրաստանիանից դեն։
Աշաւտանի Հատուան են իսերադրականեն Աշաւտանի Հատուան են իսերադրականեն -

կան չարժումը կը տարածուի, Հայոց դա րոցներուն մէջ «Հայկականութիւն»ը

րոցնարում մէք «Հայկականունիւն»ը կր Ներարկուի ուսանողներուն ։ Նախապես եդիպտական քերքի մը մէկ Հրատարակուննան առնիւ, տեսակցու -նիւններ ունեցանը հսնանպուլի Հայ Հա գումիերը Հրատարակելով՝ վնոարա գուժները հրատարակելով՝ վնռաբար հաս-տատեցինը ԲԼ այս երկրին ժէջ Հայկա – կան խնդիր ժբ, Յունական , Հրէական ինդիր մը, առելի նիչը փոջրամասնութեանց ինդիր մը գոյութիւն չունի ։

(Մնացնալը յաջորդով) ։

չեր պիտի կրհահ բացարձակ մեծամաս -Նունիւն չանիլ։ Համեմատականի մետ -ցողծերը պիտի ընտրուին յառաքիկայ կի-բակի (3 Մայիս), այս անգամ պարզ մեծամասնու (4 հ

× Մարսէյլի մէջ, բնկերվարական կուսակցութեան mnung fis սակցութեաս առաջըս թողսասում ժեր բարեկամը, ջաղաջացի Կասթոն Տէ – ֆէո, հախկին հախարար։ Անչուլտ հայ ծազաջացիններ անոր վրայ պիտի կեզրո

× Funganghar pungar Bludy und ft. 3pq 4pq h. 10pq Pungadandpan. 4ff Bliban-den fte defring udeng 4 Albem Vangarffy: Ung Befronders firthy though the much the number of the standard of the standard of the number of the standard of th երթ թողը արև իր ծնած ֆրահրացի փերու տիկերակցութերեր (A. F. N. E.)
որ կազմուտի է թատեւ տարկե է վեր,
որ կազմուտի է թատեւ տարկե է վեր,
որ կազմուտի է թատեւ տարկե է վեր,
դալապահերու համար պարատահանան է
հած Ֆրահրացիներու կամ ծոր Հալաստակհերու իրառուհչները։ Երկեստծուծ տեղատ
է գիմադրական ճակատի տեսցեծ հար «
Հուրդեն, տարմա Պատուող Լեզերեի եւ
ոտացած է պատերագմական խաչ եւծ :

### « ՑԱՌԱՋ »Ի ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնորհակալու Թևամբ ստացանը հևտև -հալ բացառիկ բաժներիները .—

Գ. Ս. 10.000 ֆրանը ։ Վաղեմի բարեկամ մբ (Փարիզ) 5000 muhy:

9. PunguhShub (Utomtob) 1000 Pp.: 8,

= OLG OCPP ==

ԱՑՍՊԷ՛Ս, ՈՁ ԹԷ ԱՑԳՊԷՍ

Ռուբրան գերերուան արանանդերը պատ-մական պիտի մնայ մասնաւորացիս ա – նալ համար որ, կավանդուած չէր կան – իսակա կարծիչներով : Նախաձնոնունիները եւ կազմակնրպու -քիւնը ասանձնած էր նրիստաարդունիւ – եր և դիմաց այն ազգ և Միուքեսանց որ կը դործեն ծարկոի մէն: «ան անան ու 8 «են հահասատում՝ սուսնանու

ր անտահասաստիլրար աարը ։ Աչ զէի բախատնահահուս, սմազարմէ – - Հահուս ծանկան դեչ։

Բոլորին ալ Հիմնական մատկոգութիւնը

Բույորին այ Հիմեական մասահողումիկանը այն էր որ Հանոգիումիկանը ունենար հա-մազուային Հանդասմանը Աշխար իրանական հատչելումիկան մը չէջ, այլ ցապացական դաւ մը՝ դլիսատելու եւ աննիանչու Համաս ամբողի ժողովուրդվու Հետևապալ, անիմասա եր առականեր — հունիրեն, կապմակերպումիկան ու ուղիչ ա-ժեր բան ձգել յալանուանումիանց պե - ակորում.

անրու իրենց բուն դերին մէջ մասն Առնջ իրենց հովանաւորներ, մեաց հայր ձգելով ժողովուրդի դաւակներուն։ Առանջ իրառունչը չունէին մանրամաս

Ածանա իրաառանա յուների մանրամաս -հուրժեանց մէջ իրելու, իրենց նախասի -ջուրժերհները պարտադրելու կամ պայ բունիւնները պարտադրելու կամ պայժաններ գծելու ։
Եւ իրենց տարրական պարտան էր կաթգի ՙգաւերին չար որեներ։ Ներպեն գործեն ի՞է դուրսե՞ն ։
Իրենց պիտի ժնային ամէն կողմնակի

Աես հուն , ասույական ուժ ։

Աես հուն , ասույական ուժ ։

հվատում է վեր, իբրեւ բարոյական ուժ։ Որջան կրցած եմ հետևւիլ անցուդար-ձին, պատճառ չկար որ իրենջ աճապա

ձին, պատմատ չկար որ իրներ անապա կրինի և անավարի դատած մի կարվակարոկնին ապրիլ 19ին, ամէն իրաշունը վերապաշելով իրենց եւ բանվային։
Ուրաբ օրոշան սպանակերին հերկայ էին չատերը իրենց դործակիցներին հերկայ երն չատերը իրենց դործակիցներին և

րարազատոսորդ»։ Անչուշտ անոներ ալ պիտի վկայնն Թէ Համապղային ոգտաշնը այսպե՛ս կը կա-ատրեն, ևւ ոչ Թէ այնպես ։ ՎԱՀԷ

UNUANTU QUSUUDULES Ujqpusm ուրքի մառին, 2. հրկար իմկադրական ... ներ Հրատարակելով «Իզվեստիա» և. « Փրաւտա» ԹերԹերուն մէջ։ Լեղուն չափաւոր է։ Մանրաժասնութիւնները յա -Lapand:

ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ ԶԻՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ

Ատլանտեանի խորհուրդը վերջացաւ առ-ջի օր եւ երէկ պիտի հրատարակուէր պայաշրակար մրքունն ըն ։ Հույր աստութ արտրոտքի բախանանա –

Նոյի առառուծ Ֆրանսայի ծախարարա փան խորհուրդը վասերացուցած Էր բահանեւ «Է՝ հերողականը բանակի մասին :
հանաձեւը կրկին կը լիրեցի ծակակին բարաարտութ հիւնները, կարծանագրե կաաարտուտ աշխատանցները եւ կը ժաղջել
որ արարարեն վասերացուի դուրենը : Աաընտեսնայի հարտերագրեն էն մեծ կարևուրու
հերը բայատարաբերն էն մեծ կարևուրու
հիւնչ կարձայեն հերոպանը բաժանին
դաշնագրին վասերացանը :
Այս բանաները հարտերացեն է Մ Նա«հանգերու արահաներ ինարևորու
հերո բանաները հերջերած էր Մ Նա«հանգերու արտացեն հահարաստ » . Տա-

ևոր բառատուբ աղբեջած էր Ս. եա-«անդերերու արտացին հակարարթը, 3. 8-լոս , անդամ մբ հուս վեշտելով Թէ եւրոպա-յի արուելից վարկերը մեծապես պետի ապրուհի դայնապրին վասնրացումեն է Որ-ջան չուտ, այեցան լու։ Այս առարև, ի

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էօ)

# ՃԱՆԱՊԱՐՀ ՀԱՑԿԱԶԱՆՑ

«26° & phy, da'd, que intula be fuele-

հարծ():
 Արդարևւ, այստեղ, Արդիականի քուրեբը կը փախչին յադիանարուած, չարա բաբ պարտուած, դուրեն քարդ ու փչուր։
ձիլոլ ինչպես մողեցները, որոնց խոսս կու
ատև՝ իրնեց յարայարժ պոյր ձգերով տագերուդ, տակ, տեսէ ը, տեսէ բ, ինչպե՛ս ջերուդ տակ, տեսէ՛ջ, տեսէ՛ջ, ինչպե՛ս եր տապրոկի Պոսիդոն, վիրաւոր կամ ան-

Եւ Վենեաի'կն է, որ կ'երգէ, յաղթա պահծ, ընդդեմ հուշապատար քուրերում դարծուրանջին եւ աղերսանջին, ընդդեմ անոնց լպիրլ պարհրուն չողոմարար, ընդ-դէմ անոնց ընծայարերուննան ոսկի ևւ

դայարարբը մունս ին չրասւիր**ն**, Ռևո մայիսին պատրաստած ջարտքոն ի ձևոին։ Այժմ Ս. Մարկոսի Հրապարակին վրայ ։ Այժմ Ս . Սարդոսը «րապարակըս դրայ ։ Թովհանհան հղրայրներուն խանումին ժչք։ Եթեջ եղբայրներ, Յունաստանին տնդակոիսիուած Վեննաիկ։ Բախտաւոր եւ ժեռներեց, յանրդեր են արդեն դիրջ գրունլ Ս . Սարկոսի Հրապարակին վրայ։ Արսեց մետն Յունաստանեն Վենեաիկ փո խագրուած են Բաժպակեան եզբայրները խարդուստ են համարսկիան եղբայրները ը նոյն դործով, — գանոնը կը ձանա — ժարքովն, յետով ՄիլանԷն, այլ մանա — շանդ Գեղունիի դեպոր հոտական պատ-կնապարդումին իրենց օժանդակու — Բեամ ըւ Հրանտ Բամարսիան, այսկերաը բանաստեղծ կառվարնեցին, դինն ու դա-շակը և դրվել Վիլենա՝ օգանույվ, դա-տեր և դրվել Վիլենա՝ օգանույվ, դա-տերային կախճանամերն օրիրու խու . Հային ե՛ք, եւ հրբ, ժամանակ մը հարըւ, տամահիլի համարորդուհիան մը դարու, Բիւնները խմելով, կը հասեր Վիլենա Հինանա, Ար. « թրուսութը խոսելով, դր տասոս է «դրաստ և Լիմահասը ին-... այրած է օգահառը, Շամբորդներն այ միասին։ Այս ահառոր դժրախառունենեն հարը, ընկեր Հրահա Բամարփեսն է՝ այիատի վերակահրհել իր բողծը, ինչպես ծիծ նոհակը։ Այժմ, իրրեւ գարդակարիչ, Մելանի մէջ ուհի դուհաodmpmrh , գարդահվարիչ, Միլահի 452 ուհի դուհա-որ ֆիլմի առաքրակարդ աշխատահոց մը, ու Վեհնաիկի 452 յու-անհարդական գնչ, ճառատուհ մը։ Քոյրը, Միլահի 452, հրա-պարաօրեն Հրահը ինհի 654 կը պատկա - հինչ հոյմ ժեծ ընտահիցին, ավաս՝ որ արելառան է բացակայիլ Վենետիկեն, ու պիտ չկարհայ հերատիկը հեղ։ Վեսօր անց է արգեն։ Ուրեմե ժեկուկես օր ուհինչ, եւ կ՛ուրնել հան այցելի վան-ու, Միմինարի կորին։ Ժամը 350 առա, Սիմինարի կորին։

ծր ուերաք, ու դուդրող սար այցողը դաս. Հր. Միսիքնարի կղզին։ Ժամը 3էն առաջ հաւ չվայ։ Մեքնեկ Թողանեսն հեռամայ-հով հաղորդակցութնան մէջ կը դեկ մեղ Հ. Եղիա Փէլիկեանի հետ ։

աչնապերտ ՀրաՀանդները ։ «ԲապմավՀայի խմբադրիրը ուրախունիւն ը յայանէ, որ արձամաբներով ցուրտ – «ԲապմավՀայի խմբադիրը ուրախունի , օգրա «Հրդասը 40 Jujuby

գրում որ ունինը ։ Շո'ւտ, Հալարան, Ս - Մարկոսի հրա – պարակին հաներ։ Յետոյ վաղջ դէսլի

Քիչ մնաց, Փօլատեանին դիտցած իտալերդեր մեզ պիտի հստեցներ հաւու այր բաշուր դէն, սե վ,րենաե դ. Մաման։ դէն ՝սե վուման դ. Մամանէր՝ թ։ սչ ևք երևյն, ում սներ 876 - քատաս իրանում բետարարբես ընույլ - դապուն լատղցող սրարասորու որ-մաս՝ վագեցինը առաքին նաւէն երկրորդ նաւր եւ երկրորդ նաւէն առաջին հաւր ։ Եւ ահա, առաջին կղզին մեր հաեւր ձգելէ հաջը, կը տեսնենը Միրթարի գան.

ղակատունը կանչում է կրկին, կանչում անդադար, ին չքնաղ երկրի կարօտը անքուն ։ Ու բեւերն ահա փրռած տիրարար՝ Թոչում է հոգիս, թռչում դէպի

(\*) Սաղմոսներէն քաղուած այս սքանչելի տողը կը յիշեցնէ մեր նշանաւոր շա-րականը «Գե՛տ, մի՛ զարհուրիր»։ Ցիշել րականը։ «Գե'տ, որ զարա քրո նաեւ ասանդութիւնը թէ Պետրոս Գետա-դարձ կեցուցեր է գնտին հոսանքը՝ ջըը-օրենէքի մը պահուն։ Սապմոսները, ասելի օրենէքի մը պահուն։ Սապմոսները, օրհների մը պահում ։ Սաղմաները, ասկի վառ րայց հազուարէա քթեւակայութհամբ մբ՝ կը վկային սակաւին թէ կարհր և -դեպի հետերը, — Գրիգոր Նարհկացի, իր կարգին, կ՛օցտագործէ այս վերջին «— ւանդութիւնը։ Մինչդեռ Հորոյ, խօսհրով մեր Գժտադարն կարգրիկորհի մասին, որ ծանօթ է հայթենադաւութեան տիրահրո-«ահ ռեաքով մե. և ու ուժը. «Ուեքան ներ չակ դէպքով մը, կը գրէ. «Այսքան նջա-նագործ այր լաւագոյն հւո առներ հթէ գլենին դարձուցաներ առՀայս հրաշիւք ընդ դարձուցանելոյն զգնտն»։

Նաւր կը յառաքանայ, յամրաթար կր գակատունը կը րարձրանայ, ձիթենիները սաջի կը կանդնին, պատուշանները մեղի իրքուած Հո՛ղը, սա մողոչիկ Հո՛ղը, կար-ՀԷ, այս այսնաող : գրություն գրան այսնանին է, հուսակենում ՝ ի՞ գրություն գրան իրիան հետակենում ՝ ի՞ գրություն հարկան աշանակեն ։ «Մարհերը հարկան աշանակեր ։

Մի երդ կայ ժանկուց, մի երգ կայ ման

The fil whatgail : U'lu, p'ngguin shift, m'lu, p'ngguin shift bud dom & sugard :

րհո ոսու է ծողուս ։ Կը ցատկան Հողին վրայ։ Կը գողան ինչպէս ուռին։ Հագիւ կը գոպեմ ինջ – գինչու, – ա'ի, ինչո'ւ ամ չնայի լացը պիդինար — ա՛խո իներու՛ սան իասի լաացը պիտի պարարկեր բոլոր դորնար և ռապրաուս.

հերս : Ո՛ բաժ կր փուփացեի մինակ բլյալ
այբ պահուն : Փոռւիլ դետնիա, ջոյաներ
են հավորուկել հողը — Բերջանո ռուներ
քիք և՝ հրանա ես ինծեր յանոլենակում :
կր յառամանածը դեպի վահարի դուրը
Ջերմ ունիմ կարժես, տալուքիւն մբ կր
պարույե մարմինա իչես ցուրա - ձենո :
Շա՛տ է արդան յուղաւմ , այալան աար
առուռ բանի մբ ժամուտն մէջ :
Վարդապիա մբ վարարում են : Քիչ

սուու բանի մր ժամուտի մեն ։ Գիչ Հարզապետ մր կր զինաւորե մեպ ։ Գիչ հացը կը հասեր Հ. Եղիա Փէլիկետեւ Ծա-հոֆ եծջ Միանել Ե ։ Իր առաջերորդու – բեամբ կը բարձրանակ» առաջեր յարել – պրատօր անհետևը ։ Արթահայրը Ուլուհետա գերապայ – ծառ, կը հանչևան փարիցեւ «Եկերակ» – հատ ևը հանչևան փարիցեւ «Եկերակ» –

ծառ, կը ռամչնամ Փարիցին ։ Ընկերակ -ցուքինակ ը երևջ վարդապետներու՝ պա -տիւն ըրած էր այցինրու իմ մատենադա-բանս։ Այգ առքիւ, վանցին մատենադա-բանի նուիրած էի բուսարանական ար -ժէջաւոր բառարան մը, ուք ատուար էա-աոր, ի մեծ ուրակունքիւն Հ. Սանդիան Հեանի, ջերժեռանդ աշխատաւոր հավոբեսու վթարները ու քրմաշիր աշտուգրաւիրութեան նուիրուած ։ Ու, « Բազմա հիմնադրութեան առաջին հարիւ րամնակին առիկու, վանք հրաւիրուած,--ափոռ'ս, պիտի չյաքողէի հրիալ։

Անասարիկ ,այսօր , վանդին մէջ ,-- ու-լացած այցելուԹիւն մը , դժրախտարար

Բացակայ է դրչի հղբայր մբ, Հ. Վա հան Յովհաններհան։ Բացակայ է Հան ՅովՀահեկանան։ Բայայր մը, Հ. Վա -Հան ՅովՀահեկանան։ Բայանակայ է Հ. Ստեփան Ֆերա-հան, այնչյան Համակրեյի եւ Համեստ բանասերը։ Բայակայ է Հ. Հանեստ բանաս-երը։ Բայակայ է Հ. Հանեն ու բարեկամ

Արբահայրը Լերժ բնդունելութիւն մը կ՚ընկ: Մեղի կը Հրամցնեն առորձ, վարդի անուշ եւ ըմպելի մը,— ա՞յս է «միրինա—

«միկինար» կը պատրաստե, բայց գեչ չե մեր ըմպելին ալ, կ՚ըսեն : Ալջոյին բարեկամ չեմ, չուտ կը տաջ-

րա և աւխո (հրանարէր աւթնի աւ նասի տարն դէլ, համարն ինդսեն այն ու այսաքո ին վօրաւարություն որ համարություն որ հայտանարություն որ հայտանարություն որ հայտանարություն որ հայտանարություն որ հայտանարությ

Հետզնետէ կը մահրմանանք Հ. Φξ լիկևանի հետ : Իրնչ մեղջո ՓԼլիկհանի հետ։ Ի՞նչ մեզջա պահեմ , միչա կը մտածէի Թէ ջէն պահած է ինձի դէմ՝ վիճարանունեան մը հետեւանջով , երբ «Յառաջ »ևւ «Բազմավէպ» դիրջ թը

երը «Յառաք »և «Բաղմավէայ» դքրը թըու-հեցքի պահ մր հակատ ճակատի դէմ ։
— Ժամ ահանակին երկալ վիճարահուրքիչև մր կատարած ենը Նարդուհիի հետ, կը պատմէ յանկայծ արդահոր և ահցեալ — հերը ,Հ Ակիծանդի հետ իր դրոյքի ըն-քարցին՝ Նարդուհի կը լիչեցեր այդ վի-ճարահուրքիւնը ։ Հիմա ծորէծ խմբաղգա .

հետ հահանահուհա «Յապմամեայի», ածարդում երագրույն որ հարդություն որ արդում այես որ նորեն պիտի կռուինք ու վիճինք այես որ նորեն պիտի կռուինք ու վիճինք

Արրահայրը, իր քաղցը ժախտով, աշել-ուց անձիքապես .

Գրական վիճարանութիւնները չա

ւրապատ կրությունըը ու ու օրապատ կրությունըը ու ու օրապահը հ. րայց պետը է հրատարել միջու դարդելով դիրար Ոչ ոչ կրծայ մեղադրել դիս, որ ծուխադրաբանի գործության ձեռ ապրու հանար միծարատուկիան ձեռ ապրու համար միծարածումիանից և հրատարատության հանարածումիան չեւ հրատարատության հանարածումիան չեւ հրատարատության հանարածումիան չեւ հրատարատության հանարածումիան չեւ ու հրատարատության հանարածումիան չեւ հրատարատության հանարածումիան չեւ հրատարատության հանարածումիան հրատարատության հանարածումիան հրատարատությունների հրատարատությունների հրատարատության հանարատության հրատարատությունների հրատարատության հր 

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ

# ԴԵՊԻ ՍԱՍՈՒՆ

Մայիսի սկիդըն էր։ Դուրանը ծածկը -ւած էր Թարժ կանաչով։ Ձիւնը ժնացեր էր ժիայն լերան խորչերու ժէջ։ Այսուհան որը դրերգ՝ անուշարանով որնի հուներ, Որ to undment from

Իրչեր էր արդչե, երը սեհեակս մտաւ իմ ուղեկից կարձե ու յայտնեց ուրախու-Սեամը, Թէ երկինջը բորորովին պարզ է առտուն կրնանը մեկնիլ ։

առատես կրատեց արաբը,
հոկապես դեղեցիկերյանորդ առաւշտը,
հրդ մենց գուրս հկանց Մջոյ հեղ փողոցհեղեն Պարց եղեկեր, վառ. արևւ, դով օդ ,
կարմ հարց եղեկեր, պառ. արևւ, դով օդ ,
կարմ կահանչ , առուկ բրջից, - աժեղ ,
հեր հրապես հրապուրեց հեղ Ոչ միայն Թե Թեւ բեռնաւողուած կարոն եւ եռ, այլեւ հինդ լիար կորևկի տակ կռացած Յարոն ու Միոն կը զգային ոգևւորուած ու ԹևԹեւ։

Քաղարէն ջիչ վեր, առուին հետևող անրան փոխուհցաւ ջարոտ դետափի , վերջինս ալ` լեռ բարձրացող ոլորապաոյտ խառնուէր ոչխարներու բացած մնայուն հետրերուն հետ։ Հոգ չէ -կանանչ, ծաղ-

հետաջերու և հետ է Հող չէ կանանչ, ծաղ-կաւէտ կեռներու Հրայ ճամրան ասեր կողմ է, ամէն տնո, միայն թարձրացեր ։ Եւ մենջ կը բարձրանային , անվերջ կը թարձրանային , հետուն երևոցող և ձևոջով կը ցույնեին հետուն երևոցող և անուրով վայրերը . առա ծափկայ պատերը՝ դիմա-ցի կեռներու կողերէն, մինչնւ կատար ։ Մուչ բաղացի աթառներն էի шառնը ժա անասեն, բաղացի աթառներն էի ատոնը ժա 0 ուշ բաղաքը արտասորս չրս աստուց ժա-ժահակին չարյց բաղաքի աղահերու հա -տեսունեսով ու այսօր կը պատկահեր Մուրջ ընտահիջի մբ. Տարկեցիչ Մասունցիներն, որ դ՝ այնատահի հրգեւ վարձակարներ , րերջի կեռեն մինչեւ մեկ երրորդը վճա րելով աղային

Usu sahal «Redurment» to urb Ambeրէ ի վեր մեղուները կը՝ բազմանան ո կ՝աչիսասին։ Իմաստուն ու ժրական մի <u> Տաարբեն ադետնագ բր շանիւնաւսն երա</u> գաղ ու գրմե ՝ ոե ին գրավ անաևառա, ար-տարապարով... ասեր մր վայրի, ասեր մի բարի մասին հոր հիւքն մր, հոր պատ-մունիւն՝ միչա ծաղկնցուցուտծ, միչա չափագահցուտծ... Քանի կը բարձրա -նանչ, այնչան անսարանը կը լայննայ, հայատներնի պատ կերևին և, ձորերը, Դուրանի հյանաշոր վայրերը:

Հանդստանալու կը հոտինը առաջին ձիւնադաչաի կողջին, չոր ջարե

<u> Սորևն ջարհահրորոմ ինթեն վաև ի,ի -</u> ջեցուին. ամեն ոք կը փնտուէ - քիչ-չատ Հարթ վայր մբ նսանյու Համար. Քամիկն պատոպարունյու նպատակաւ տեղ կը բորրդ բերևու ձևուագ բերահագիժ ծանրևու

Կը բանանը մեր «կապոցներ»ը, կը հիւրասիրենը մէկզմէկ , կը նախանաչենը։ Նախընթաց գիչեր խորոված միսր մասնա կը յիչեն իմ բարեկամեներ, ակերուանունն «Կորակ» ակողժենի է տոք կը պակսի ։ «Արայն ակորժեն արդրիշրներուանունն

պարդիւն։ Մեր չրջակայքը աղբիւը չկայ։ Միօն Հարցը կր լուծէ, լհյուն ափով ձիւն վերցնելով եւ կլլելով։ Կարձն ձիւնի dies diegosied in Millerit. Sous con-mutite general sie hungt in — aquasique glure achoe sie hungt in — aquasique glure achoe sie hungt in despent, — he quartife sugare, be the adiaband, audiquite thigh; unface he carpinaget afin in the sie micht turent optimulities diese the sie micht turent optimulities die de un-ter turent optimulities die de un-te und h'arante! Հոսով թարակ առուակի առ-

Նորքն կը դառնամ արևւքն տարցած ջա-րհրուն մէք։ Յարմար դիրք կը բռնեմ դի. տելու Համար։ Գլիիս տակը յարմարցնե. յու համար կարձև կ'առաջարկե «կակուդ»

Իսկապէս « կակուզ » էր իմ՝ ընտրած անկողինս։ Առջեւս բացուոզ լայն անսաերւրրըն ։ հարն ին փոխանկրբև հատ ամք Ղանդանսւ-- Ուոս ։ Ռոդեւս նաժուսմ (այր արոտ-

Ивариалий ис Ипериир равод оди -Մեդրադետն ու Մուրապր իրենց գմա — պաորա ընթացցով իր փայլին ընթարձակ գրայան մէ, Իրենց ափերուն դնանալուած դնուկերու տնակները կերևան բարձրեն , իրինւ տենչան ձեւ կոյանը։ Առրեն իր ևաչապարը Առինջը, Առնվանը, Նորվ-եր, անդեն՝ Գանոլ, Տոժ ը, Աերանը իրենց գրուրներով, Սուրսեր, Մուրապի վրա ձգուտծ երկար կաժուրքով նրձելը, հեր պարոժ և ասանեակ այլ գիւդեր — Սուրբ կարապետի, Արսիլատի, Թիլի , Արողեն հիան ձնագած բազմունքները և մեկք გանօրն շիբոկոչը։ Որորձ միզանն դանգրը հրավար մեռաստան դն՝ սե դերժ ուժե ուկապարհ, օրունում, ենկ ձեր աջ ու ձախ կողմերն են Սուրբ ՕՀա -նի, Առաջելոց վանջերու անոսուսապատ բարձունջները, Աստղան բերդի, Ծիրնկաարի ժայուհրը։ Բոլորն ալ պատմո - մառա գո, դեմմոսմա մակածրմոսամադ րահատանգծական անուններ որ առան 
գին հետացրութին ու արժ է իր առան 
հան իրենց հետ կապուտծ լիչողութին 
հան իրենց հետ կապուտծ լիչողութին 
հերան Հետուն ,

հերանա հատարատ ձինի 45 իր փաղար

Քարկեն ու Բինդեսը, Նեմրութին ու Սի-

chi Budoubghi ustap biluh: Ung mitaken punt shi pi pinpunanganghi magani na kapind ke pinpunanganghi magani na kapind ke pindungahi qisqi uship kinashi 
kupom upumi kengdi Umuhan ushimida 
pi ke shiduh qumuhip bidupi; Umlupi 
pi konduh qumuhip bidupi; Umlupi 
bi kupumi bi ong mugab i, pipinahipi 
bi kupub, mduhipi budub bi kaphinihi 
bi kupub, mduhipi budub bi kaphinihi 
bi umli ke mati ku mlubih pibing dikubar 
bi kumli bi mati ku piluhihi kuli mqom khimul ku mati kutub kuli mqom khimul ku muh kutum. ուսել ին որոի բերբուն

Տվածն ուշամեսւթիւրո վե ջևաշինըը 17 ան գրև կրութ

10 - 15 թոողէ մեզմէ վեր կ՝երեւի ձիա -ւոր մը որ դանդապօրէն կ՝իքնէ վար՝ լե մը ըոպէ ուշադրութեամբ նամբորդը դի -ը լուսչ, ուշրաքրութատա և ապարդության այն չեսութ, գանի մի խոսը միժիանց հե փոխանակնով՝ կ՝եղրակացենն, եք չ մր չեցի Թուրջն է, որ խոպուհյով երկին պարղուհեննն, ուսիս է անցին Շատախ UPIR ՀԱNԱՐԵՍՆ երկինջի

(Մնացեալը յաջորդով)

հան , հրաժչտագէտ վարդապետը, Պար աիզակցի ։ Բարրառային

արդացցը։ «արդատայքա որաշտութընչև գոր կո պատեքը կր վկայքը արդեք, ես այ Պարտիդակցի կը համարուիմ ջիչ մբ. Եւ ոպեկունցինչ Պարտիդակցի վարդակա — հերը, — Ղաղիկնանը, Հացունին, Թոր —

է, աջներ եւ աչջի լոյս մաչհցուցեր, բղէդ եր պիտի գար Արժաչէն , օր մը, Հիանարերևուաերնու՝ ին փոշիրթեն խաս -Tur's

mbabbbe 1

Եւ արադ պասյա մր վանջին դարպաս -նհրուն մէջ։ Յհասյ կր բարձրանանը ձե -

ագրատունը ։ Ափոս'ս , ի՞նչ կարելի է տեսենլ ջանի

Sp tudacuh St 2:

of power and the fit of the control դապետ մը նաւկն կ՝առնէ ձեղ ու կը տանի մեր վարժարանը, — կը տեսնեչ աչա-կերտունիւնը, աղուոր ճառ մըն ալ կը խօսիչ, այնտեղ կը ճաչէջ, յետոյ կ'եր -

քաջ ձեր պատոր գր առչչչ,

քաջ ձեր պատղուր 
Առաւստաւն , կը յարեմ , պատյա մեջ
գաղաքին մէջ, ու կը մեկնինք Միլան ,

ինկպես է հրամանը Տոքն Արզուման —

- Usung gregue thibushy ; imit o րչև ուսումնասիրերը Համար մեր ձեռա -գիրծերն ու պատմունիւնը : Ուրեմն պատրաստ է ժամանակացոյցը։

Ուրեմ'ն պատրաստ է ժաման։ Այժմ սկսուծ են եկեղեցական ղութիւննհրը։ ունիւնները։ Եւ մտանը վահրին մատուռը ։ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆի

SHILLER

# **ଜ**ብՒጊ**թ ԱՌ ԳՐԱԳԷ**ՏՍ

Fuphihm chilibegang de he quinquanh bi spiciflepholos punchi sunday, usu phephih digi he anghubih si daga pungungangan pepulih digi he anghubih dagi bi unga pungungan pepulih muyah pilumu di antipi sundangan penulih sunday patingan daga penulih si daga punguhan di ang punguhan di ang punguhan di ang punguhan di ang punguhan daga punguha

սերուն ։ Ուրիլ ընքերցող մը, սակայի, չատ կը Հաւհի այդ շգիւտային եւ Համամայն է մեր այն տեսակետին ԲԷ՝ ջանի որ ընդունած ենը հետավոր և հետամայն բառնրը — հեռուէն հկող պեր եւ մայն — ամէն իրա-ռունը ունինը, հեռուէն եկող նկարին Հադան ան նորքու, «Հրսարվան» ։

Երրորդ մը, հիմակուց սկսած է մաա -հողուրկ թե ինչ թատ պիտի դամենը այն չարժանկարին համար, որ խորութեան

ahaniba րառեր են «ձայնասփիւո»ն կը», «սուղանաւ»ն ու «ինընարձակ»ը , « հրարձակն » ու «ոմբարձակ»ը , «մարգար», ու «առուլիս»ն ըւ հանդանիւ սեևի նորու թիւններ ։

Հինդներորդ քը, չատ դժդոհ է որ այ-սինչ խմբադիրը չի դիտեր տարրերութիւ-նը «բանակցութիւն» ծեւ «խոսակցութիւն» բատերուն կամ «ենթայանժնախումը» կը գրէ, երբ արդէն ունինը « մասնախումբ »

**Հարստանայ՝** չ իսն գույաանուն իւրուն ։

ատոր արմազ տւբքի ի,ահգր, շար գրև Ոսոասվարիրն սև գրև ետևրիքադրրնե վառերական կամ անվաշեր դրոց – բրոց դատ առաջութը բրոց - բրոց - բրոց - բրոց - հերը, որոնց մեծ մասը, կրեսան տարիէ ի վեր, անուչ, անուչ կը մրափէ, արտա-սահմանետն Հայաստանի մէջ։ Կամ , ջուր կը ծեծէ, ժամանակ կը վատնէ, ա մուլ բանավէներով ։

ոնտ, այր մետաժՀարրիստը, սնարձ ջի տին պարտքը պիտի ըլլար մշակել - մեր «ոսկեղինիկ»ին ածուն եւ հարստացնել

«տորադրորդոր» տարուն ու "արասարայու մեր բառասներություն արաբարի տեմատեռում դանձէն — ազրիւը բարևայ Ա՛՞ղջ մի դործամ դիսի բլլայի հերէ Համարձակեր բարարարել երէ մեր Մե — ծառածուր, այսօր, վը հանի առագահի մը, որում Հուրը երբեց էի փոխուհը։ Դուրույն, դոյլ մը մաջուր քուր լեցևող չիայ անոր մէջ: Ընդհակառակն, կարդ մը մասունն հատմես ա արևել այրն և արդիկ ,եղածն ալ առնել , տանելու կ՝աչ-

Մեզի ծանօթ օտար լեղուներու բառա միերջին վրայ, ամէն տարի կ'առելնա մ Թերջին վրայ, ամեն տարի՝ կ'աշելնան Հարիշրաշոր բառեր։ Ինչ նոր բացատրու

#### ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

#### Ի՞ՆՁՊԷՍ ԿԸ ԳՐԵՆ

Անցեալ Կիրակի պարզած էինք խումբ - արուհստագէաներու գրե դն ժնամբա րակրբեն՝ ճանբնով

Աշաւասիկ ծաղկաջաղ մբ եւս ---

JUS LANDANIO - 4010 5: Be am արև «Եւ հղեւ լոյոչի մէջ պատմելը իր
շահ «Եւ հղեւ լոյոչի մէջ պատմելը իր ջաս այեւ ողու որոր ոչ գրատորը խոսովալից մավրորդունիեսը լոյսի բեա կան սահմաններն անդին, Ժաղ Լիւսվ ոան իրեստ վագնունեան մը ենքեարկե ինչպինը։ Առանց ընկիրնուն ուզեր Հայննէ զգայարանչներու եւ ձեւերու

Ութ տարեկանին բոլորովին կը կուրւ նայ, երը դպրոցը գրօսանքի պահուն ա – ակնրտ մր կը հրէ եւ սեղանին դարնուն. յանգրոտ մը կը երբ ու սաղանին դարնումը լով անիացնի եղները ան տջը դուրս եր ջաչնե, իսկ ձախը հարուսածքն իր կու դահայ։ Իր ուսումը կը սարումակք բոլո-լույին դասվանոն պայմաններու մեջ, Մա-ային դալոցին, Լիսկ Մոնվելին, Լուր Լը Մուսնին եւ Համալսարանին մեջ, ուր պատրաստած է փիլիսոփայութեան եւ դր րականութեան լիսանսը ։

. Գրայի մեկնոտով հետևւած է դասե – թուն։ Իսկ ընկերներն ու ծնողջը դասերու մասին ընկներցանունիւններ կ'ընէին իրեն 4mamp

Ժաղ Լիւսկոտն 28 տարհկան է, ծնած՝ արիզ։ Լաժրակին վրայ կան ԼեզԼոնի Ասպետի, Պատերադմական Խաչի եւ Դիմադրականի ժապաւէնները։ 1943ին արագրականը հարարագայի վարգարանի արցումին, սակայն չէ կրցած ընդունունլ, որովչետեւ Վիչիի մէկ օրէնչը կ'արդիչե կոյրերուն դործ տալ Հանրային սպասար-

Թիւմներ Հարեցին Անգլիացիները , Ամերիկացիները, Ֆրանսացիները կաժ Գերժա ները, վերջին պատերագժին ։

Իսկ մենը կր բնանանը ։

քակ մենը կը ջնամանը : Ե՛քել վերելին երևմանակին այի մբ նոր թատեր մահր են մեր բատարանեի ներս , այդ յասաքըկնութիւնը կը պարարնը այչ , ավանի ու նայակ ուհեցող չահի մբ սրու ցաւ խմրադիրենրու: Գրազէաին հորը չէ։

Հայերէնի պանծացումին նուիրուած մեր ու ջերխուածները ու արժեր, հ#է բացառիկ ճիդով մը, նոր ա րիւն ու աւիւն չներարկենը անոր։ Կա կ'արժեն այնջան որջան Երեւանի բռնա Buch կալունիւնը փառաբանողներուն alleggs,

hhengush

կութեանց ինչպէս եւ դասաւանդութեանց

1941 fr by fiths exading impulsation to be designed in the first point of the control of the con 1941 pt 4g 4 fully «Համալսարանական ենց աչթերով եւ դեմ բով

գանասարկումինան և. գատապարտեալը կ վերջոյ քաջարուր Գիրերիմվայա։ Ծոր -հիւ իր դերժաներԷծիծ 15 ամիս կր դիժանայ ։ Վերաբարժին վյաժումնակա եւ երեգ դաշակ կ՝ումենայ ։ Ներկային կր վարէ Սուպոնի միրանական Քաղաջակըվարէ Մուայունի Ֆրանսանյան Քաղա ակզը-Բու Բենան դասուինայցը, ինչպես և ԱՄՆ Բուն Վարժապեստանոցը : Էր դասախոսե Աիանս Ֆրանսերի ՀՀԷ եւ իր առաքիուայի հատը իր պատրաստե «Երանսական բա հատարեր պատրաստե «Երանսական բա հատարեր արարարե «Երա իրանսական իրա հայտարեր հերևը «Երա հերևը արևը առյ արձե կուսայ կետիը» «Էինա կը տես-հեմ որ հերևով» «Էինա կարիքից Լրա հե հեմ որ հերևով» «Էինա կարհիր Լրա իր բանաչհերով կը տեսնեմ եւ Հրատրարակելու պատիսերով կը տեսնեմ եւ Հրատրարակելու համան» «Երա հետև իր «առանեն Աե համան» կանանչ «Երբ իրեն կը հարդնեն թէ հրջաոր՝ կ է» — կատարհլապէս, կ'ըսէ, մոռ – ցած հմ կուրութիւնս եւ նիչդ - մինւնոյն հրջանկունիւնը եւ դժրախտունիւնը ու նիմ, ինչպէս ամէն մարդ ։

ՖՌԱՆՍԻՍ ՔԱՐՔՕ .- Երկու ունակու . ԵՌԱՆՍԻՍ ԻՆՈ ԻՆ օրգ Բիւն ունիմ , կ՛լակ , ժէկը ձայնապիրները բանեցնել ժինչնւ որ ասեղը ծակէ դանոնը: « Կո հախրիսորես» Լիսքի «Ա՛սերպը» , Պէ թեռվէնի համանուագները ուր անդլի ապլիստ կան փող մը կայ եւ Ռավելի «Պոլեւոշ» ։ Հինա վեց հրգապնակ ,որոնը ամենեն աղ-միալիցն են։ Երբ աղմուկեն յադենամ , րահասատեղծու բենահա մեջ՝ Երվորդոր ուծա-կումինա գոր լեմ ուղեր խոսատվածրվ.— ելեծ Փիջատի «Գէ, աղու մր վրայ տատ— ծաւորը» կր կարդամ ,որ քննի կուտայ անցնային մեջ իմ բորդ սիրածս Ահայ այն ատեն է իրբ բանաստեղծական բաւու-բար խոսաւուքինն լունիմ : Ար դրեմ դի-շերահացով եւ արջերա բուպիկ։ Երբ կոչին հայնիմ, պետջ է երքամ պաորի։ Ասիչ աստ ամաևնահաս անառ և ամասիցնա ու ղատ լոնպելիները պէտք է բանալիով գո ցեմ և ւկինո է որ կր պանէ բանալիները ։ Իմ «Ֆէ Բիլծն է ծակ պղնձևայ սու մր Նափոլէոն Գ.ի պատկերով որ կապոյտ ժա պաշէնով մր կր տատանի սեղանին վրայ

JUL TINEUPOPAL - « Spalme Sandwip 00.6 01.111/14/11/165.— է քրոքու Ճիակ պայման մը ունիմ,— աաջ պէտը է ջիլայ։ Գրևւէ տեղ կզնամ գրկլ, մենքրոյին մէջ Ձէ ուրիչ տեղ։ Կառը մը Յուղք մատիտ մը, և Նախաղասունիւն մը գրի 

գադրեցուցի, ասկայի միչտ ասամին հր եր ծիան: Նուարը կս դերևմ, սակայի նր գր սոսկայի է ինծի համար : Իմ All. 800 -- Պարզ գրիչով կը գրե, կ'ատե ինչանուս դրիչով վեպ մը դրև յ Շատ կը ծիկ ծիսամողջնով: Դրած ատևևը գտելից Թուղքը միայն լուսաւորուած է , միացնալը մունքին մեջ է ։ ԵԹ է լուս ալ. ոտջով պաոյա մը կ՝ըննմ, ևւ շանկայն

ԺԱՆ ՏԻՒԹՈՒՌ - «Երկար ատեն կը կարծէի Թէ հերչնչումը անպատիւ բան մըն էր։ Կ'նրաղէի տեսակ մը գրականու -Թևան պաչուշնատար ըլլալ, որ ժամը ևօ-Թին սեղանին առջեւ կը նստի և կէսօրին of the adjustice and the life tought by day, and is life tought by day, and is lightly bound to be both and and and all both and the bo

րելի կ՚ըլլայ ժկրատ մբ առենլ եւ կարել Հեմ սիրեր դրել եւ միչտ երեց չառորդ Հայ հորսեցեն մրե է որ պեխ ունիմ։ Լա. Վը խոչս տասը արան կա առենլ եւ կարել The 'he gold' »;

### บรแยนนะ

ՃՐԱԳԱԼՈ68 (բանաստեղծութիւններ) ։

մԻԱԿԱՈԹՅ (բանաստեղծու քիւններ) ։
Վեպարունատական ապագրու քիւններ) ։
Կայաստեստական ապագրու քինամեր ։
Կայնանարուլ ։ 1953 : Ար չրեց՝ Հ. Հա —
Հայաստը Ոսկեան, Միլիքադրեան ու կոսելն։
Յուշ պատմու քիւններ Հայոց աչխարձե Խառազրեսը գիւլադապայեն ։ Վեյրութ ։
Գին Հարիւթ լ. գ. ։

\*BULLUR» PEPPOLL

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԵՋ

### BILLSHOUBHILL BOOK

քու։ Երր մենե ալ վերահասու եղանջ իկ տաձգելու կամ պատիժը թեներոցնել տա այդ մղձաւանքային պատիժը պիտի չկա տարուէր, կարծես թէ մեծ ճնչումէ մ ազատեցանը ,եւ ամոջուած ղգացինք ինջ ժիրերիո ինտևու շէիրն խոսասվարբև գրև Հուերիար հաւնութիւրն՝ հայն յանարի բև

ըսյր օեն հունք հոնքը, դրև շիւայմու -անրում գն դրժի ի՞նոքն, դրև շիւայմու -անր շրա հեր ի՞նոքն, դրև շիւայմու -

ուն զգացումը -— Ձեր զիւրազգածութիւնը զարմանալի աւ, աքած է ինդոհ վատրմասոն մնուր -...այս էնչերն դր. իրքաքս խուրտւոն օգը -... անե կիրընն դահեղքայիր որսիր արտև-... ան մեշևումերուտի հետե մահաստանի

ու ամած էտշանրքով խանսնախու բնվու տաքար վիճառոն արվահ դանմից Ռունն , Ոիրբդ, ոն փաննենն ժիշմիր դէն Ռունն ուսիար դքվը էն երենդ ամանիր բանն Հանդառուս

թեաժը՝ Սիհուն գնտը ննտել տուած էր։ Երկրորդը այն ձիւաղն էր որ, Ապտօդյուի մէջ Գաղտատ օդյու Կարապետ աղային ագրոսկին մէք Բափառած առեն , տեսնե -լով Բէ ջանի մը ամսու տղեկ մը իր մօրը դիակին վրայ դեռ ողք մնացած է, դետնէն ը մր վերցուցած եւ անով ջախջախած խեղճ երեխան ։

նով պետի պատժուին ...

Մաստուանց, արչալոյսին, ապրա կիներ ու մայրեր եկան մեղի մաս ։

- Հոդերդ առևեմ , չըրի՞ն միթէ , չկա-խեցի՞ն Հայեր , այդպէս ալ նորէն պիտի ywhite :

կ՝լաէր իսկավորոյո մայր մր իր հրկաւ աթ-Կ պուր էր ջանայինը գիրնեց միրինարել — Մաէէն տասակի է այս սարսափը , պարոս :

ղոցը համար դողալով ւ 3լ. ---ար դողարդ Մահեն ատատիկ էր, նշմարիտ է։ Մեր ժեշ ալ կասկածը հետոյհետէ կը մտներ . ժողովրդական աղրամարանունիրենը անո --

ատրկնալներուն ՝ եւ ի՞նչ սրտի ճելումով
Հուքը Հաստծ էր նաևւ դանա, մեր բանՀունը Հաստծ էր նաևւ դանա, մեր բան-

է որ ժշարկցանց իրևեց։ «Որո՞նց են այդ «հնող ընտգուանները» կր խորհեր միա – «Ե.» ու «Աիկ մեկնի կի նայեր անոնց։ Մայց իմ իսկ մասանումէս կարձևս սոսկա. ով աչցերս կր դարձեքի դետին, յանցա-ուրի մեսն։

Բանտարկեալները, սակայն, հանդարտ երը թե քերը քանորվումաց ինորմ հենոե ատչաց մէանրևսւր, ինրրն ատահասա է-րարաց գլ արարարնը լրահա 31քր ի վեև մա-գլ արարաթնա։ Լայն քանցրո ահագատա -ձերիք կսես քրան այժ չաճառնուն սևսմու -ենլուն ։ Լուեն տասեն էև՝ ը։ անե գիչնանր his bute my dusnems

րրոց արտարբերութիւմը ։ Որումի ապաւտրութիւմ Բողուց իմ վրաս Նրբեջ չեմ կրմար բացատրել թէ, ինչ

երենց ահատարակումիունը:

Ամ ենչ առ արդչեն երեսաստարդ եկն եւ
«ժանչ» ընտաների հայր, կնանչը կր բաց«Հր իչսագանչիչսի համար բայսկում,
հրարձերում, հարատանինորի համար բայսկում,
«Հ մեկը իրենցվել չուծեցաւ աժենադույցն
ակարուքինա մել երենց ընտաստուքինան ը
«Հեկը իրենցվել առանցաւ աժենադույցն
անուր լուրին հանդեպ ահանձնական բան ը
«Հեկը որ առա ակցումերի կնարի էր։ Եր
թենն ձեկոր կամ ժերար և ըստունը և ուսութ, դու արաժ միւսը կը յուղուեր և և Հայնը գորդունուն կը դառնար։ Այդ պա -Հայնը գորդունուն կը դառնար։ Այդ պա ղաբներուն վրայ

ghapap mi apade bramsmothebs mmb nemp bilmind immert gumgnengebi?

գլուխնիս խոնարհած, աչքերնիս գետնին name, in que, amongrame, mezapoure quanque parame, i que que, amoughte plangen è muje par, a pandétante, tie tampoèthe fit sum catamobité, que tit, coembeth theuned afte ant matarité agamentalisation de ant matarité par de material de automobile, s'abe d'ét lumagame tie sur

կախաղաները, արը աչ գ թաչուջ խողանցով : Թենւ բամատարկեայնները Բիշով չատ եկն և «Բայն «Ինդ «ողի կար ժահուտն դա – տապարտուտն», բայց իւրաչանիրերը և իւրաչանչերգին ընտաները ինչայինչնեն կա մտա ճոքսե տեփագրտքրրհուր վՀենրևն դե-քանգչիր ճարըք տեն շիրժիր դՀն։ Ռանի երևաքառների բաղարեն կանքե հետ մե gion party inquire ampagnam (grappy graph) happens the humbolar Bagraman of dimensificial to a graph of monthly by a graph of the most of the control of the most of the control of the most of the control of the contr

Opnews մէջ ջանի մը անգամ արամա. վուր է որ ըրդհարտակա դահիների կը

Արեւը ծաղելէն առաջ, կիներ ու տղա հեր արցունանիրու մէջ խեղզուած, ին -լակորոյո եւ Թափառական, կ՝ երԹային բաղաքին մէկ կէտէն միւսը : Ցանկարծ իրք վագ այս իրք կքաիր վնայ քախամար-քրս միարև իրքոքս նուս ին գամբեն քեք ամո ճամանիս ոչք մերուս ուևուն օրոմանի bbp hub 1

QUALL BUILBRIES.

պատասխան Գ. Գիտոյի Հարցումին, Գ. Տրլըո Հաւաստեց Թէ պիտի չարունակեն աջակցիլ Հաւկաչինի պատերազմին մէք ։ Ժողովը արագոլէն ՀամաձայնուԹեան

գր համակն անամոնքը, Հադագայիսո Գոմակն անամոնքը Հադագայիսո մբ յահարհրատ, 855 միլիսն տողար սաժանանելով հիրադինան հիմնականն ծախաբերուն համար։ Վերադինման հիմնական ծախաբերուն համար։ Վերադինման աշխատաները պիտի բաժնուի ջանին մբ տարուան վրայ վեր -իսանակ ծրագրի մլակելու իշրաջանչիշը տարուան համար:

. Նահանդներու ներկայացուցիչը կ'ու գին որ գեղատիտը բախահանն դադաժ Հիմ ոն դոսեզբը վրհամիրդար Հադաև Որմարաժարևը բահանրվանուննեն մար ասուլիսի մի մէջ դետել աււոււ Եք ամեր-գր միասին պետք է փորձին այդ հրդ հրդը ։ Աղի ասուլիսին մէջ Անդլիսը պետական հակարարներէն է որ խոսը առևերով , ը-սու ԵԷ «տակային փոխուիս է որող հղդա-հայունեան մր յանդերս. համար Մոս-կուայի հոր ձեռծադիներու մասին։ Դրժ-ուսա է առա. և Մ. ... ասուլիսի մր մէջ դիտել տ L By magin-

կուայի հոր ժմոռարդրարու տարա։ բըս -ռար է տուղել Մոսկուայի քաղաջակա -նունիան ընկացգը: -Մորևուրդին մէկ ալ տաջ վիճարանու -Բիևեներ տեղի ուշեցան Խ - Միունիևան նոր ուղեպծի մասին վարդ մը երկրիրեր ծոր ուրեգծը մասիս։ Կարը սր որդրորում փուպեն որ Սովհահերում - գիրջըը հու ռադմավարունիւն մը համարուի, մաս-ծաւոր յայսոարարունիամը, իսկ ուրիչ-ձեր համաձայն չեն որ դեկոլցով մր մեր-ժուի Մոսկուայի նոր «ձեռնարկը կամ ժուի Մոսկուայի նոր ուր փակուի

դրուդ փական է .

Ժողովը վաղկերը բուշարկելն վերջ ո —

թունց իւրգանցիւր երկրի դրաժական ա —

ջակցույնիստ լափր։ Մ . Նահանդներուն և

բական Հ-28 առ Հարիւը, իւրբուն և

պուրկի բաժինը՝ 0-20 առ Հարիւր ։ Մերգան և

բուրդ աժենաժեծ բաժինը կիչնաց ծրան 
բաւր - 13 -75 առ Հարիւր , հաշար

Արդիա՝ 11-45 առ Հարիւր , հանասա՝

Հ-12 առ Հարիւր , հանասա՝ ւռ հարիւր հւն - ։

YUSINGTHILE TUNUSUA LABOR LABO **ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԾԱՆՐԱՑԱՒ** ժուտը կը սպառնան Հնդկաչինի մեծ մա -

ային .

Ֆրանսական աղրիւրէ կը «աղորդեն Բէ 
Ֆրանսական աղրիւրէ կը «աղորդեն Բէ 
Ֆրանսասան կետապատկէ իր օգեու Բիներ, 
Բնդանօն, ռումբ, փասկուլա եւ գորաշոր 
պայթուցիկներ դրկելով: Ֆրանսական Հետաբեհերուե օգեու Բիներ ամ սական 1000 Թոնեն 
բաժապատութ է 3000 է։ Ջինացիները միա 
հայն ատեն կը դրկեն խորհրդականներ եւ 
ժամապետականեր, որոնց Թիւը կը հատեի 
6000 – 10-000 թ. եւ ժեր փաշերայ 
ԱԷԳԼԻՈՑ վարչագիարը Ջրբրի, որ 76

ԱՆԳԼԻՈ6 վարչապհար, Չրրչիլ, որ 76 տարհկան է, ասպհաութնան աստինան ըս-տացաւ, իսնարձկլով 27 տարհկան Թա դուհիին առջեւ։ Ըստ աշանդութեան իլիվատի ի շրրջիլի ուսին դպաւ սուրով մի։ դապեր Հրըչըր ռարս դպաւ տողող օբ։ Վարչապետը այսուհետեւ պիտի կոչուի Սրր Ուեհսֆըն Չբրչիլ։ Անդլիոլ մէջ 16 տեսակ ասպետութիւններ կան։ Թագու – հին Չրրչիլի ընժայեց ամենահինը եւ ա – մենարարձրը, Ծնրակապի Շրանչանը , որ սահմանափակուտծ է միայն 26 երևւև –

երուջ, ժանդաժուք դն տաևար քառաչիվավ Արբրեսու : չարթու ։ ՔՈՐԷԱՅԻ զինադադարի

ՔՈՐԵԱՅԻ դիսադադարթ բազմ գիրակի ։ Գաչնակիցները առաջարկեցին Մայիս 1էն վերքն ալ չարունակել վիրաւոր եւ Հիւանդ գերիներու փոխանակումը ։ — Ջօր Մըջ գերքա ալչարուծակել վիրաւոր եւ հրեաքից գերքիներու փոխանակումը է ... Զգո Մեջ Արβրթի կարծերով, ենք է Դաչնակիցները ապառծած Չինաստանի վրայ յարձակել , Ֆ. Միուքիւնը պիաի հարվարզաւի չաւը-բեցնել Գորբայի պատերացմը եւ կար – գարին միւս «Համալիարհային ինորիը -

*ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ՄՇԱԿ - ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ* ՄԱՐՍԷՑԼ

Կը կազմակերպե գրական դասակասու -թիւն մը «Ահագոնեան» ակումբին մեջ , այս երկուչարիի իրկվուն ժամը ֆին։ Կը հայն հայազետ կորֆ. ՖԻԷՏԻԻՔ ՖԷՅՏԻ։ Նիւքը՝ «Հայ գրականութիւնթ»:

RAPPL 11\_24\_0

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեամբ Ազգ. Կեղբ. վար incham pr aufmmenbuchenge pope imանուանուβիւններու

26 U.uphi, 4hpm4h &mde 14.30ph, Ru que m't Fullmil 152, 50 afr m'Ulst :

Կը մասնակցին Հանրային, մշակութա յին, մարզական, երիտասարդական, բ րենպատակ եւ Հայրենակցական միու -

Կը նախագահէ՝ SORP. 6. ՍԻՎՐԻ -2000Colle, makhangha Ugg. 44gp. վարչութեան ։

եր խոսին Հ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Ծ. Վ. ՉՈՒծևմենն, առաքարդ Հայ կաթողիկ Հա-մայնըին։ ՄԵՍՐՈՎ Ա. ՔՀԵՑ. ԱՒԵՏԵԱՆ Առաքը. փոխանորդ Հարաւ. Ֆրանսայի , Վերապ. Գ. ԽԱՑԻԿԵԱՆ Շախադահ ֆր բանսահայ աւհտարանական եկեղեցինե ...

Փարիղէն յտակապէս Հղաւիրուած է խօ-ՖինՏԻ :

Գեղարուհոտական խնաժուտծ բաժին ։ Մուտքը ազատ է ։

### ህበር ሀፁርበዚህባት ፀርር LITTLEST LES

Նախաձեռնունեակ ը Երջ. վարչունեան , Շաբաβ երեկոյ 2 Մայիս, Քյիւոլե մեջ , 61 դիւ կովեքան: Կր խոսք յանում կերը. վարչունեան ընկեր Վ. ԳԱՐԱՎԱՐԴԵԱՆ Գեղարուհասանան. «-

. Աղարուհստական նոխ բաժին ։ Ընտիր նուագախումը ։ Նախորոր ապահովել սեղանները ։

### ՅՈԲԵԼԵՆԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ

Կազմակնրպուտծ Փարիզահայ Տիկնանց Միութնան կողմէ, (ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒ -ԹԵԱՆ ՄԱՐՄԻՆ) ջառաննամնայ տարե -դարձին առԹիւ, 10 Մայիս, ժամը 14:30-

, Սորպօնի մեծ Ամփիթատրոնին մէջ , Հովանաւորութեսամբ՝ ԵՒՐՈԳԱՅԻ ԹԵ-ՄԻ կաթող. պատուհրակ եւ Փարիզի Ա -ռաջնորդ Տ. ՄԵՐՈՎԲԷ Ծ. Վ. ՄԱՆՈՒԿ-ԵԱՆի: հախագահութեամբ՝

Prof. Laignel - Lavastine (Մագամ Ակադեմիայի) Սիրայօժամ կը մասնակցին տաղանդաւոր արուհատագէտներ ։ Մանրամասնութիրմները յաջորդում ։

ԸՆԿԵՐԱՀԱՄԱԿՐԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ ԲՆԵՐԱՀԱՄԱԿԱԿԱԱ ՀԱԵՐԳՊՈՒՄ
Կայքանիկարում Ֆ. Կ. Խաչի Շբջ.
Վարչուբեան կողմե, ի պատիւ Ամերիկաչեն Արորհան, այս կիրակե ժամը
4-10, Աղա, տան ժէկ 32 ուիւ ար Թրեվիլը,
հարիս (թ) կա շրատիսների հարիսի կոր
հարիս (թ)։ կա շրատիսուհի ծարիսի չոր
հանիս իներուշիները եւ բարիկամերը ։
Մուտաը ապատ է Նարծ օրը տեղի կիսահենայ վիճականանութիւնը ։

# ZUUTTO

« ՆԱՅԻՐԻ » ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻՆ Ղեկավարու Թեամբ Գ. ԵԱՆՊԷԿԵԱՆի

Հիմնադիր -վարիչ հրգչախուժ բին Salle Gaveau, 45 Rue de la Boëtie

*Կիրակի* , 17 Մայիս ժամը 17 ⋅30ին ։ 8այտաղրին Ա. մասը ժողովրդական

Մայտագրին Ա. մասը Ժողովրդական հրդեր դահազահ հեղինակներէ։ Բ. մաս — Կոմիտաս վարդապետ Տոմսերու Համար դինել — Մալ Կավօ, Դրատուն Բարուհան, 46 որև իիչէ , հեռ. Փոշվանս 25-46, Տիկին Պոյանեանի, 83 ոիւ տ'Ապուքիռ, սանթրալ 48.69, Պ.Հան-ջէրի, 9 ռիւ Սոլնիէ, Տիկին Ազնաւուրի 22 ռիւ Նավառէն :

DRAPERIES

**FOURNITURES** 

POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE de VETEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

ՄԱՄՈՒԼԻ ՏԱԿ Է

ԱԶԳԱՑԻՆ ՀԵՐՈՍ 20Ր. ԱՆԴՐԱՆԻԿ th be all shell all the

Հրատ . 8 . Թիւրապետնի Մասնակցութեամբ Անդրանիկի հ Հայրենա.

կից Գառնիկ Կաթինհանի 200 էջերէ բաղկացած պատկերազարդ այս գրջին մէջ ընթերցողը պիտի կաթ –

գայ.—
1. Անդրանիկի կեհսագրականը ։
2. Ծ. ԳարաՀիսարի մեջ ձերրակալու.—
Բիմեն ու Հեչ- ընկերներու հոդ-ին, ապաառեքիւնն ու փախուսաը դեպի Գոլիւ .
3. Գոլսէն Կովկաս եւ ապա Մասուն

ուսացը ։ 4 Վռաջելոց վանջին մէջ հերոսական դիմադրութիւնը եւ դին . պաչարման չրդ–

գիժմութուերեմը ու գրո. պայարատ լոբ-բան կարկով ազատուելել: 5. ԱղԹաժարի կրիւները եւ Վասպու – բակահի վրայով Պարսկաստան անդգր, որ մատ իսածենը առա. գորտին ։ 6. Դատուանի Տակատաժարտները եւ

தய 2 மம் 2 நா

7 . Տիլիմանի ձակատամարտը եւ յաղ-Թանակը ։ Ց Պիթլիսի, Վանի եւ Էրդրու-մի կռիւները։ Պանդուկստ եւ Թորդոմ նա եւ Թորգոմ կոուին մինչեւ ար դորտորը։ Կապուրա ա. Թոդդամ Անդրանիկի կոդրին կր կոուհն մինչնեւ վերջ։ 9 - Անդրանիկի Ղարարաղի եւ Աւա-րայրի մէջ մրան կոիւհերը ։ 10 - երդրաշանը պատպահակու համար Ամին — Անդրանիկ համամայնունիներ ։

11. 20ը. Նավարբեկհանի յայտարարու-Թիւնները եւ Պօգոս Եսւպար փաչայի հե-ռագիրը։ 12. Շահեկան տեսակցութիւն.

Մարրանիկի shin

ար դարևագրդը տա ։ Անդրանիկի մասին փառարանական յօղ-ուսծներ ունին Աւևոիս ԱՀարոննան Մու-թեն Պարինւնան և Միամանիօ ։ ԳԻՆՆ Է 300 ՖՐԱՆՔ

Օրինակ մը ապահովելու համար դիմել հրատարակչին ՝

H. Turabian, 227 Bd. Raspail, Paris (14)

#### PHOLISH SHAPPILS ARREST

U.ju hopoule soude mouth what du . տուցուի հանդիսաւոր ջառաձայն Ս. Պա-տարագ , Փարիզի Ս. Ցովհ . Մկրտիչ նկեզեցւոյն մէջ եւ յետ պատարադի հոգև -հանդստեան պայացն պիտի կատարուի հանդատեան պայտան պիտի կատարուի պատուոյ դալաին վրայ ինկան կաժաւոր ժարտիկներու եւ Ճէպէլ Մուտայի Հայե – րու ազատարար Հրաքանատար Հանգուց – նալ Կրնուա տ'Արիի, ինչպես նաև եկն – վեցւոր տարերար ողը. Աիսնադինէ էդ – նանանի յիլատակներուն համար, Կը Հը – րաւիրուի հայ հասարակու Թիւնը ։

3. 4. WUD Top2 - Jungar Shehp ghap -Ֆ. « 20021 Եգբ. Վալրությունը իրագ-ակայութինամբ ռասացան է Տեր և Տիկ-նորեն Գրիպորհանի իրենց աղկիան ող-ռացեալ Տիկին Ալիս Գօհաօգլանհանի մա-ռան տարեդարձին տուքիւ 2000 ֆրանը։ Լենասլիզ. ԵՄՏԷՀ գուհաւոր պետկինը, օգուսիրաւ ինհան կայանի համար։ Վ. Սա-հան Տորումեանէ 500 ֆրանը։

ՓՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ — ՕՒՆԻԿ ԵՐԵԺ-ՓՈՈԱՆ ՄԱՀԿԵՐՄԵՅԿ — Մարդ Արա-հանի հան-ուհա տաքիւ հղիատ ծաղկեպը-սակի Գ Գ Վիրապեսս եւ Մատիս ժամկոչ-հանինը Հաղաբական ֆր Վր Ռուբինն Ֆ. Վ հաչի խորհրդ համաանիւղին։ Ստանալ «Յառաջին»

Հ.Բ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Եւգրողայի կերբ. ձահեռաժողովը հորքակարուկնեսմը առա. գած է 5000 ֆրանջ Տիկին Էլիդ Գաքրենա- հէ եւ օրիորդենը Կիոլհանե էս Սիրան Տիլ- սիրևանէ (Միլան) իրենց ողրացեալ եղ — թար Ծենհե ՖՈԼԶԻՍԵԱՆի ժահուսն առ. թիւ, փոխան ծաղկնոլակի :

### **ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ**

Կրկին կը խնդրհնչ ժեր բաժանորդներէն ՄԻՆՁԵՒ ԱԳՐԻԼԻ ՎԵՐՋ ԱՆՑԱՊԱՂ ՓԱ– ԿԵԼ ԻՐԵՆՑ ԱՌԿԱԽ ՀԱՇԻՒՆԵՐԸ՝ ԿԱՄ 

ցառիկ ծախչերու։ Կը խնդրենջ դիւրա -գրութը է արսև ժսևջն

իկ անոր դործը ։ Կանխայայտ չնորՀակալուԹեամը ։

#### ខាក្ខាលេខមុខ

ՇԱՎԻԼ — Ֆ. Կ. Խաչի մասնանիւդին ընպե. ժողովը այս նրկուշարիի օրը ժա-մը 9ին, դպրոցի սրաեր։ Կարհւոր օրա-

Ֆ. Կ. MU24 ի թալիի մասնանիւդը ընդհ . ծողովի կը հրաշիր ընկերուհիները այս երկուչարնի ժամը 3ին, ընկերուհի Вաս-միկի տունը, 3 Փասաժ Լավընան, ժան-

Աիի տուհը, 3 Փաստա Լավբնան, ժան-թեյի։ Ներկայ պետի բյլան Փարկիր կեզբ, կարչութեան հերկայացույթեր եւ Աերբ-կարչութեան հերկայացույթեր եւ Աերբ-կայի 20Մի կեղբ, վարչութեան ատհետ -պետ ընկերայան ԼՍԱՐԱԵՐԵ չարաբական Հաւաքույթը այս չորեղայարեր երևկոյեան Հաևադույթը հատէ որեպայարել հերևոյեան Հաևադույթը ծուհրուած է ՅՈՎՀ, ԹՈՒ -ՄԱՆԵԱՆի մաշուան 30ահակին չեր արա այի Գ. Գ. Մ. «ԹԶԱՐԵԱՆ , ԳՈՐԵԱՆ եւ Հ. ՔԱԼՈՒԵԱՆ ։ Երգ եւ արտասանու -քիլմենը «այրենապաշտ բանասահործին դործերջե» Մուտջը ազատ է։

### MORY et C'e

SERVICE VAUQUELIN

Միակ արտոնուած տունն է ծրարներ aphplar smamp ZUBUUSUL

(U. R. S. S.)

3. RUE ST.-VINCENT DE PAUL

Paris (10). Tél: TRU, 72-60 (Poste 89)

ՁԵՐ ԱԶՔԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ Դիմեցէք

### ԱՐԱ ԳԱՓԱՄԱՀԵԱՆԻ NOUVELLE OPTIQUE CENTRALE KAFA

60 Rue Lafayette, Paris (9) Tél . PRO 41 - 50 Métro CADET

Médaille d'Or - Exposition Bien -Etre Assurances Sociales

Լաւագոյն ակնոցները գիւրամատչելի nhhhhnad

ւսռսորցչ

45/9UU5ጊትՆ ԵՒ ՖՈՒՌՆԻԹԻՒՌ

Դերձակներու համար

4 C 9 S & A A P &

### Ա. ՀԱՄԱԼԵԱՆԻ ՄՕՏ

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

լաւագոյն ապրանք աժենսաժան գնով։

**4**ይ ቀህ**Տቡ**በՒԻ

Երկու հոգիի համար կը փհառուի մեկ սենհակ, խումանոց (կամ խումանոցի դիւ-րունիւն) , Փարիզ կամ մօտակայ ար որձան մը ։ Դիմել «Շառաք»ի վարչուԹեան ։

Le Directeur : A. NERCESSIAN

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris



OPUBLICA

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

R. C. Seine 376.286
action et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris (9-)
Tél : PRO. 86 - 60 C. C. P. PARIS 1678 - 63

FUJULAR TUSPALARIA անսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. վեցամս 1300 Արտաբահման տարեկան 3000 ծրանք։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ. ԱՊՐԻԼ MARDI 28 AVRIL 1953

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 428

29ቦት 8ሀብት - ውስት 7053

ամբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъпе ԵրՋԱՆ, 29PA SUPA, iPha2464

# RPC POUPE

# ՍԱՌԵՐԸ ՊԻՏԻ ՀԱԼԻՆ

Լժան ինը օր որոնալէ հաջ, Խ. Միու ... Թեան նոր վարիչները Մ. Նահանգներու հախագահին կը պատասիանեն իսքրագրա-

դարող որ ։ Կը յիչուի Թէ ՍԲալին ալ ուրիչ սովո -րուժիւն մը ունէր. ունկերրուԹիւն չը – նորՀել, եւ դրաւորապէս պատասխանել unpshi, be Հարդում հերու :

Երբեմն այր չնորեր կը վայնկերն օ -տար, մասնաւորապես աներիկացի Թղ -Թակիցներ կամ լրադրապնաներ։

տառաօրտալորենքիր բոլատանինն ։ Երեւթրը ան իրա չաննահարդ դե դես տահա երաննում գույթունում,

այս աւանդութենկն ագ դուած են հորհիրերը, երբ իսերադրակա -չուվ մը կը պատասխանեն արուած հար -ցումներուն ։

ցում հերուն : Հոր Այդըն հասարը ալ իր անաա -միչու է որ Այդըն հասույք ալ իր անաա կէտները պարզած էր հասույ ակու եւ ոչ Թէ դիւահագիտական ծանուցագրով : Ամեն պարտարի մեջ , մի հուրրու պատ-րասանլու հղանակ մբն է որ կը փորձուի,

երկու կողմէն ալ ։ Փոխասացութիւնը կրնայ օգտակար իլ-

ատնանունիւթը, ըստիսւայի պատասիտ-այս արտարքանի՝ աշտանատ է Ռիմել -Հասւնեի արգրափար ծահասումանիր հայ -հայ արտարանություն մետավաև ձև-աստատանություն մետա օգտամաև ձև-Siph wie pope :

M մրադրականին **Հրատարակու** Թեն**կ**ն անժիջապես վերջ, քարտուղարը յայտա-

գտուցայ հարարարություն որ բա-բազրականի ժասին։ Անոր ժեղմ որը բա-բեղատեւ փոփոխութերն մը կը կավել , բաղդատելով Մ․ Նահանդներուն եւ ազատ աշխարհին դէմ արձակուած սովորական պարսառանընհրուն հետ ։

գարա-ասկանրուն հատեւ որ նախագահին Լողմէ ապրիլ 16ին խոստւած խաղաղու -Թհան նառին համաչիարէ, կարեւորու ւծ է խորհրդ. վարիչները դայն 

րն էի իկրոն արուսումանն հաշապոր իր Արմուրբնով շարմերնց սև շիպնանետիա վունմիր Հագան » ։

րեւար . -- « Թերեւս այգ խմրագրականը ա լիր առմույի, ենկէ խորքրային վարիչ լիր առմունի, ենք, խորքորային վարքը ենքոր անինդծուին, առմադրգուտան հերը անինդծուին։ առմադրգուտան արողանակարարը լուծերու համագիտաբետյին խողքիչները։ Ենք խողջույթն վարիչնեւ ըր այրդվոծ գայեր առնեն, Մ. Նամանդրեն այրեր արանուն, Մ. Նամանդրերը պատրաստ արանը արևը պատրաստ արանը արևը արևու այրանուն քասից արևնդի, ինչպես մերու, այրանուն քասից այրեն այրեր գանեն հա

ին դադրականը նպաստաւոր ապաւորու-Թիւն գործեց նաեւ Փարիզի եւ Լոնտոնի մէջ։ Անգլիոյ վարիչները մասնաւորապէս արկուայի ամերիկիան ծախկիր դես – արևիութերայի թարուղանի օգերել յա-գուհեւ ըս շկարիկերերը կ՝ուղեր օգերել յա-գուհեւ ըս շկարկան յուսայի օգեր յա-գուհեւ արև արդական հարասար յես Ա. Հ. Հ. Հավերով դարեշարը սաստաւորապես «Հ. Հ. Հավերով դարեշարը սաստաւորապես

պանը, գետըլ Սժիթ, որ Այդընշտուրըի խորհրդականն է խորհրդային դործերու համար, մեծ կարեւորունիւն կ՛ընծայէ խմբագրականին

ոկանին ։ Ճիհւնոյն ատեն դիտել կուտայ. Հովետները իրենց յանձնառու – Բայց, միևւնոյն ատևն դրտոլ դուսույ - «Սովետները իրենց յանձնառու -Թիւնները պիտի յարդեն միայն այն ատևն Հատև տևորկը հիմնուածըլերևոները պիտի բարդեն միայն այն ատեն երթ մեր բանաբնացի դիրդից հիմեուածը-բայ քրական ուժի մի վրայ- Հակառակ պարտդային, անոնջ պիտի բանաբարեն ի-ընեց բանձևառունիւները, համաձայիու-քնանց միարը չցաված »: Ահա Բե քնչո՛ւ անհամակոր կր սպասուի Մոսկուայի չարորդ ձեռնարկներուն։ Շ.

### 0 0 0 1 1 1 1 1

# ԴԵՊՔԵՐԸ

### ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ TULANSUSP PANULLY MURUSPUSUL

Ինչպես գրած էինք, 10 . Միութիւնը չաուրյացը արտա չրաց, թ. « Մրուքիները դա-բային օր պատասիասեցն Արահագա՝ Այրե-հառուրրի հառին, երկար խմբաղջական մբ Հրատարակելով հրուսակցական եւ կառա-վարական պարտնավերիներուն մէջ («Եր-րաշուս» եւ «Իզվիասիա»):

գրուսաց ու գլգրուսրաց)։ Գատասիանը կը բռնչ երկու Թերքե և բռն ավորդի առաքին էքը եւ խմրագրուած է շատ չափաւոր հեղուով մը, առանց վի-առորական ակնարկներու։ Աշաւտսիկ

ագփոփումը

Նախագահ Այդրեհաուրթի խոսքերը հա-ժակրահրավ ընդահունցան, նրը կրաքը -« Մենը կումենը իրական եւ կատար -հալ խադարութինե մբ ամբողջ Ասիոյ , ինչպես բովանդակ աշխարհ ՀԷՐ Հեպոյ դժուարիի խորհր մբ , մեծ ըրայ թե փոջը , որ չլուծուի, երկ ժարդեկ ուղեն յարդել ուրքը երկիրներու իրառանցերը»։ Բայց հայտես եռ հանանահի իր հատին միր Նախագան Այգըննաուրթի խօսջերը նա ուրը, որդրրագրու թրաւուռայացրը: տայր այս խողջիրը կը հակասևն իր ձառին միւս մասերուն։ Ասոնջ որ խաղաղունիան հա-մար Հշմարիա նիդ մը կը տեսնեն Այգրն ուրրի ճառին մէջ, պիտի հարցնեն ատուրթի ծառին մէջ, պիտի հարցնեն ...
Մեջո՞ւ Համար հախարաշը իր խաղաղու ...
Մետև կոլին մէջ սպառնալից թառեր կր
դործածէ որոնց մէկ խմաստ ունին ...
հղելական պատերապե Արդսիա փաս ...
տարիու Բիւններ կրնա՞ն առնլի Համողիչ տարիութիրեսներ կրիա՝ և տունը՝ համուրջ, -Հարմեկի հահարաբեն նարը խաղաղու — Բետե համաբ։ Աժեն պարագայի ժեջ, Խ Միուբենան համագա այդ հարգի փաստաբ-կութիւնները, կամ, տեսի բայց խոսելու Հաժար, տյգպիսի ոպատնալերները և բրեն իրենց նպատակին չեն հասած եւ պիտի Sumbly :

գլխաւսնահան դաւրինուտց է ». Որու -հրամանիր երևերնորը, արգաւտատ կա-բախամայիր երևերնորը, արգաւտատ կա-բախամայի չուներության ու բարանը : գլրատղատրար մուրրուած է W. Մրու -իտագահը իրատունը ունի երբ կ'րուէ Թէ հինկերական Գերմանիոյ վրա՝ տարուած յաղթնանակէն հաջ Մ. Նահանպները եւ W. ԴԵՐԵՐ
Արաքանակեր հաղ Մ. Նահանդները և М.

Միու βիներ տարգիր նամ բաներու հետև –

հայան Բայց քր նառին մեջ այս իրողու
Թիներ տապահ է անձիչը, կարելի է ը
«Ե՛ այլափոխուած ձեւ մբ։

Արևանան Դերժանիայ վերազինման

և անիաան Դերժանիայ վերազինման

և անիատման չաղաչականունիներ կը չա
բունակուի, ի ֆատ ուրի մոտովուրդներ
«Աահառուսապես Ֆրածսացի ժողո –

«Աահառուսապես Ֆրածսացի ժողո

րուհակուք, ի վհան ուրիչ ժողողութը րու, մասհաւորապես Ֆրահսացի ժողո վուրըին որ գահիցս ղոհ դնաց դերժահա-կան հակայարժակման։ Բացորոչ է՝ որ աս հմահրը կր յահագրղուէ՝ Գերմանիոյ կան հավասարժակժան։ Բացորոչ է որ այս ինսիրից կը յահարորու է հերմանից ուս ինսիրից իր յահարորու է հերմանից չա - հերմանից չա - հերտ հիսական չա - հերտ հերտական իստություն հերտական հայաստանի հերտական հայաստանի կարան ժողովուրդին ապային անհյական հայաստարար հավասարհեր հերտական արդանության հերտական հայաստական հերտական հերտակա եսնոնովիր քյարութ ֆան չեւ դրեքանան բանու - հրարարության հանան բանություն - հրար սևության գրեր դրենանություն ւած որոշումները ։ ԵԹԷ անգլեւաժերիկեան խմբակցութիւ

ճայիր ժաղագայրութիւրդրենն թւ Տահուրա-ըն ընտակ շասրք սասհաժնուաց դիչամ – կէ ցարդ հետևւած ճամբան, անկարել դարձնելով Գերմանիոյ հորգային միու Թիւնը եւ անոր արեւմահան մասը վերա նիւնց եւ անոր արիւմանան ժապ դորա-ծելով վրչեխնորիիներու կողմե կառաւ վարուած շաղմապայա պետունենան մբ , ամէն րանէ առաջ լատ ծանր ոխալ մը այիտի դործուի դեջման ժողովուրդին

Zhuhempup, whipmobym & huplife h գրուարար, ասպատացու չ դարարը ո դածին չափ չուտ կնջիլ Հաչտուքնեան որ գերժան ժողովուրդը գլուն Հաև իր հունինան ժողովուրդը գլուն Հաև իր հունինան ժողովուրդը գրուն գրուն ըպումին ։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՒՐՈՊԱ ԵՒ ՉԻՆԱՍՏԱՆ Նախագահ Այզբնհաուրը ժեծ կարեւո

# PEZPULL NUSHULLUMESC **የተፈ**ተተር የ

Կիլապի առաու կանուխ գտնուն Թեշրանի ոստիկանութեան վերատեսու չին՝ պօր. Մանսուտ Աւչարտուսի դիակը, dp 455

որ «ը անչ է ։
Իսչպես իր իրչուի, դօրավարը ահեն ասարոն էր երհալ - վեց օր առաք և կառավարունիլիան 500-000 գիտել պարդեւ հայուստացած էր , ենաջը դահելու համար ։
Հեռապիրը կրակ են գորավարը ինոր գուսծ էր , հեռջերը եւ ռաջերը կապուած

դուսա ու է առաջարը ու ոտքարը պատրուա երև, Թաչկինակներ Թիաքուան երև դերա-նը, իսկ չուսան մը անցուցած երև՝ վգին Բժշկական ընմութեննեն կը հնահւի Թէ մե-Իծ չկապաս ըստո-բ-ույ- դը ռայծ էր առնուայի չղրս օր առաք, հաւա-հարար սպահնուած՝ ապրիլ 20ին, — այն դիջերը հիր ահհետացաւ Թենրանի կեղ -րոնէն։ Ոստիկանութնան ղեկոլցը կ'ըսէ իր վարդես լուր տարածուհցաւ Թէ Եր պարտականութիւնը կատարած ատևաչ։ Ան Հ գօրավարը ժեռաւ իրթեւ համատակ,

ր պարտականութիրնը կատարած ատևոր Անմիջապես լուր տարածունցաւ Թյ անուած են դաւադիրները ևւ Թէ չունդա ւրց արտասան ան պատարբերութը ու թչ չուսա-լսուին յայանի չէ Թէ ինչպէս դանուհցաւ դիակը։ Լուրի մը համաձայն, հեռաձայ-նով տեղեկութիւմ տրուած չեր։ Ուրիչներ նաշե ռասքիր առակվարաշերար ։ ի,նորը եք միշմանիրբև միայնե մարբքավ ոսմ առմովաշենող անաշագ 25, ոշերնար

Վերջիծ ուհղեկուինեսոնց համաձայն , դօ-րավարին դիակը ծածկուած էր լաթով մը, տանջանջի Եւ ներարկումի հետջեր ու ներ, հղունդները <sub>բաշուած</sub> էին, մարմի -

նր դանկառւած էր ։

Բենդանի ոստիկանութիրեր կ՝ըսէ թէ դորավարհեր Մոդենի եւ Մոնազա խոստո-վանած են թէ մանացու ներարկում՝ մր կատարած էին, յևտոյ դիակը փոխադրած

այն վայրը ուր դանուհցաւ ։ Այս առԹիւ կասկածներ կը յայտնուին կրօնապետ Քաչանիի եւ երեսփոխան կա-- ադ Էա մվակատանոկի մվսան կկրակական գուկը): Ձերբակալուած է աշխատաւորաղուերը)։ Ձերբակալուած է ալիսատաւորա-կան կուսակոր ճեան ձեկ անդամը Լանո Ձաքանի։ Կր կարծուի Քէ տուքն - Մոսա-տեղ պիտի օգտուի առինչեր, խորսակելու Համար ընդորիմադիր ձակատոր որ իրա -րանցումի մասնուտծ է:

× Արջունիջին կողմէ հրատարակուած դեկոյց մը կ՚ըսէ Թէ կատարեալ համա ունիւն գոյացած է վեհապետին հո ձայնուրըուս դոյոցաս է դաշապտորը Տուքն վեսատեղի միջևւ, Շահին իրաշա-սունեսաց մասին է Հինդ հոդինոց դահն -նախումբ մը կազմուած է, մօտին ստու -դևլու համար արջունիջին ծանդիրը ։

րութիւն կ'ընծայկ արևշելեան Եւրոպայի չակատագրին, շարտաէ շարհագարօն ինամունբարն թբ ատաքնուոց է մասնոքը։ Ո՜և արժաշար ն գովառունանա մշղրիտ կացու թևան

իրերու մշզրիա կացուցեան 14

Փաստերը կ<sup>3</sup> ապացուցանեն III իրենց իբաւունչներուն հաժար յամառ արդարա
ժը մերնով է ժիայն օր արևւնիան ներո պայի ժողովուրդները յամական իրենց
ժողովրդական կառավարույենանց իրա կան վարչանելն եւ ժիայն այր դայժանհերուն մէջ է որ կրցան պարփ տաս իրենց
տնահատական եւ մշակումային դարդարան հերուն մէջ է որ կրցան պարփ տաս իրենց
տնահատական եւ մշակումային դարդաց հահ է Տատոնհան դան տիան ուսոր այրո որք ահ թ. <u>Ռիսւ Ֆիւրն դի</u>ճագաբե անժ թև դար ։ <sub>Տ</sub>անշևիրավ եար միսի նՈտև սմա – - Համունակա մահմա

անլ որ W. Մրուֆիւնը միկամամբ այդ նր-կիրներու հերգին գործերում, վերահաս տատանլու համար հոյն ժողովուրդներուն տատարած փաստրվանիական վարչաձեւնքը։ Նախապում Այդրիհասուրը բառ, նարտա տանեց համայնավար ֆինաստանի մասին։ Այս ինալիրը մաս չի՞ կազմեր օրուան կես-անու հասակում։ րևուր հարցերում։ Նախապահին բոււնիլ. հր կր նչանակէ Թէ կռնակ կը դարժնեն կնհղանի ղէպքերու։ Այդպիսի ջազաջա

(Շարունակութիւնբ կարդալ Դ․ է․)

#### « BUPUS » h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Ծնորհակալունեամբ ստացանը — Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Կերը. վար – էութենեն 5000 ֆրանը ։ Վաղարչակ Ուրրաթեանե (Ալֆորվիլ)

2000 ֆրանը ։ Տիկին Ֆ. Ֆէյտիէ Հազար ֆրանը ։

= ore orbv ==

«ՁԵՂԱՓՈՒԱԿԱՆԻ ՄԸ ՑԻՇԱՏԱԳՆԵՐԸ» Շարաթ առաու Վահիկը խմրագրատու-նէն ներո մտաւ, երկու ծանրկեկ ծրարներ

ուրէնի դիրջերն էին,— «Յեղափոխաարությար դրրջարու չրա, — «Տադապողատ-կանի մը նիչատակները» ւ ծօնը պատկա-ռելի հատորներ, ընտքը տպագրուննամը։ Երևջ որացաւ ընկերներ ստանձներ էին

գրագրութիւնը լրացաւ անցեալ տարի: Տպագրութիւնը լրացաւ անցեալ տարի:

Ամրոգիունիևեր պիտի կազմեր տարը։ Ամրոգիունիևեր պիտի կազմեր տասը Հատոր։ Բայց, դաւարիր մահը, որ դահի մը տարիէ ի վեր վը լածէր Ռուրենի բո-լորտիչը, համագարես ամեն Հայիւ. Հագիւ կարևլի հղաւ լրացնել հօβներորդ

րե ուժմրք արսրն մէդ սե մեկչ ին Հաև-Սմետնրաք նրդրեն ին սինքն ոսշև ոնած-

Բայց, ի վերջոյ ինչի ալ դարձաւ գրող ։ ւ առաջին կարգի Հեղինակ ։ « Յեղափոխակածի մր Յիչատակներ»ուն

«Ծնղավորդապետոր մր Օրլաստոպասրուու մէջ Էկեր կան որոնը անժոռանալի պիտի մեան։ Ոչ միայն իրդեւ ջաղարական վա-ւերաղիր, այլեւ գրական - գեղարուես -սական, նոյնիսկ փիլիսոփայական ան -

ացտաղ ։ Ռուդեն դոլորովին նոր, ինցնուրոյն չր-ան մը բացաւ յուչադրուննան մէջ Կուրա է տուանեին կոսիլ այր մասին ։ Գիրջերուն մեծագոյն մասը ծախած են Նահանդներուն մէջ ։

Մեր դաղութին վերապահուած է մի -այն 150 օրինակ ։

այն 150 օրինակ ։ Աքրողջ չարդը ինդն իր մեջ մատենա -դարան մը կր կապմե, , յեղափոխական , դաղարական եւ գրական , րովանդակու -ՎԱՀԵ

ՏԽՐՈՒՆԻ— ՀԱՑԿԱՆՈՒՇ ԹԷՐԼԷՄԷԶԵԱՆ « Հայրենիջ»ի վերջին թիւերեն խորին « Հայրստը»» դերբյա թեւելեր կարին ցառով կիսհանանը Բե իսկեր (հրաքե Թեր-լեժերիան դժրախաու Բիւնն ունեցած է կորացնելու իր կինը, ընկերումի Հայկա-հոլչ , որ յանկարծամամ եզած է ապ – բիլ եին։

Ողրացեալ տիկինը Գպրոցասէրի սահերէն էր, եւ տարիներով ուսուցիչ եղած է Պոլսոյ, դաւասի եւ Պոսթընի մէջ։ Իր մասնագիտութերւնն էր հայերէն եւ Հայոց սյատմաւ Թիւն

Ամերիկա հաստատուած օրէն հղած կ դորժոն անդամ, Հ.Օ.Միութեան (Կ.Խաչ), Ամերիկա հաս ջուրիցո արմապարհերվ դրմեւ վահչու – Արորինո արմապարհելով դրմեւ Որու հրար Հայուրորու «Հ. Որու հրար

պարրերաներնին։ Մեր խորին ցաւակցունիւնները ընկեր Արոէնի , դաւակներուն եւ պարադանե -U.puthh

× Auphy and de ,- Appull apter Utֆորվիլի մէջ լանկարծաման նղած է . Վ. Վաղարջակ Ուրբաթեան: Այցելու Թենէ մր վաղադրան Ուրրաթոսու այցալութսու ար վերադրացնին, երբ կր իսոսեր ուրան - դրա-շարթ, յահվայոծ անտրունիւն մր կա գոլայ։ Բժ. 6. Գիլիկեցի անմիկապես ան -հրաժերտ հերարկումները կր կատարէ, เมาต เมชองเละเเม

եզած է Դայնակցական։ Երկար տարիներ Մար ողբացհալ բարհկան։ Երկար տարիներ եղամ է Դալմակասկան։ Մերով կը ժաս ա Նակցել հանրօգուտ ձեռնալկներու եւ Հերժօրէն կապուտծ էր «Յաստիքի Նետ ։ Մեր ցաշտկունիկւմները այրի Տիկին Ուրրաքեսնի է դաշակներուն եւ բորոր պարագաներուն ։

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ՝

# ԴեՊԻ ՍԱՍՈՒՆ

(Բ. եւ վերջին մաս)

Սակայն անվարող լինելով « կարև » ձիւնը՝ հա կը՝ դառնայ Մուշ<sup>®</sup> Ջիւնը սարի դլիին դեռ եւս խորն է, հրեւի, եղրակա-ցուցին ուղեկիցներս ։

yneght neghthyddon i yndeidiaeg bebegog mange hyddog yn bed yneithydd yn ei bebegog mange hyddog hyddog he ei ber ei ber yn dei hyddog hyddog hyddog hyddog hyddog hyddog yn ei ber hyddog yn yr han y ar yn gael y far geneddog y angelddog y ar yn hyddog y ar hyddog y ar y han y ar y hyddog y hyddog y hyddog hyd

ifination the distribution was the first first sharp of the major of the distribution and the first sharp of the first, it is not to be first of the first, the first sharp of the first mule, myshifa amamum penger 2000 -2000 different different penger yang sagi kanpar Hiller yang sagi kanpar Hiller yang dan pik tipifer different pengeranan գրուալը աչը, ապարող լոսաց ոլ ապատեր է տառելէն, ամբողջ երկու օր «փոսա»ի մէջ մնալով եւ երկար հիւանդունիիւն՝ կրելէ

<u> ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ</u>

### **Ի**ՆՉՈՒ ԱՐԺԵԶՐԿԵՑԻՆ ՏՐԱԽՄԻՆ

Պատերազմեն ի վեր տրախմին մեծ ան. կումներ կը կրէ : Վերքին անդամ տոլարը տասնընինը նագարեն բարձրացաւ երե սուն նազարի, ինչպես նաղորդեցինը ժաet morne le letre

մաստակա Առաքին դրաժական րարհկարդութիւնը անդի ունեցաւ 1944 Նայ 11/ին։ Շիսուն միլիոն հին արախժին փոխուհցաւ Նոր դրաժի, վեց հարիւր արախժին ժէկ սթեր-Միր Հայուրքով :

եր հայուհյով ... - արտասար ար գրագրել հայուհյով ... - արտասարական արտահրագրել հարեւ հայաստան արտահրագրել հայաստան հայաստան հարեւ հայաստան հայաստան

լրաց ու հավար արարար հայուղող : Պայտոծակած այս ասեն է որ ածառաք մբ եւս փոփոխունիին, դր արժնդրկում էն առաջ 180 հարար արախան ի կարժել, անցևալ սարքու սկիգրը երեջ հարիւր հազարի

« Lp Մոնա»ի թղթակիցը կը դրե տա պգգ ջրեն ղն նուն կուսաև հուրավոր վրն անախոլիի առնաօրարար սարն անմէր ստասուբ և ընթան ասորբ ի վրե ։ 1821քը ի Հնագարար ուս թսև հանորմանաներությար դն Հեն ուսաչև հոնաանեն են դեջ եչ

առուրը որոտը։ Միմհանց յաջորդով ձիւ ռաւոր որոտը։ Միմեանց յաջորդով ձիւ -

ատ, որորաը։ Միմեանց յակորդող ձիւ-հատար որողը։ Միմեանց յակորդող ձիւ-հատաա բյուրեկու վրայեն կիքիներ ու եր յասրձանածչ վր բարձրանանը ու վիի-հենը ... ւեւ այայեր ջանի մր ժամ , մին-ենւ Տաւբոսի դաջանը անցծելով՝ կր սկր-սիրչ ինչեր դեպի հարաւ, Սասնոյ կողմը։ Նորեն կիրեւին ձիւնել մեր ցցուած ջա-րեր, աև. ռուկ տուրիկ այայնել աւելի մեծ դրժ-դեր, աև ռուկ տուրի հարած ձիւնը, դարձած է ցեխ և կը հերկայացնել աւելի մեծ դրժ-ուպուրինանի բալելու չամար - ձիւնի տեղ կր խզինը ցեխի մեն։ Հողջե ձիւն, ձիւնեն հող, վեր պրտենը», կր վարձին արագորեն կինչենչ։ Վերջապես, հերմա-կը կզ վերջեսնայ։ Մենջ լուն, կառնենջ որ պարձրու վրայ, Մեր առվեւն է Սաս-

կը կը վերքանայ: Սենը չունչ՝ կ'տուհենը Հոր փարհրու վրայ: Մեր առջեւն է Սաո-նոյ Շատախը, ցածը ցրուած են Շէհիջի եւ Սեմայի տեհրը, դոմերը, ,արտերը ։ Հեռուն կը բարձրանան ճերմակ Մովա –

be ommy apmathbone dolbe: Ujunta, bup եւ տար դրաններու միքնւ։ Արակե իրը պաշտոնավ և ֆրանսական ֆրանդին 25ը հարար արական ի հարժ էր, անու շուկայի ձեք հաղեւ Ա ֆրանդը էր եւ այս տարժելով իսկ իսքիացիկ ապրանդրեսու ապատանան դիները ֆրանս . Համապատասիան դինե-բեն առելի բարձր էին։ Տարրերունիները որական ֆրանցին հանգեպ , պրամենը ա-բրական ֆրանցին հանգեպ, պրամենը ա-բունց ֆրանսական արանցեն առելի կը փե-առունեն։

ջարիող հւայլի։

Արտաջին պատերապիին՝ դոր մղեցին
Գերմանները և Իստալացիները, յավորդեց
բաղաջացիական պատհրապեր, եւ տճաւ
1951ին տիշի ձեր իր վերթահարեն հաջ
1951ին տիշի ձեր իր վերթահայեն հաջ
1951ին տիշի ձեր իր վերթահայեն հաջ
1951ին տիշի ձեր իր վերթահայեն հաջ
հաներևան պայտպանուհինան։ Արս պարհիւներ որ յսա մեծ կցաւ, ծաւայեց մեծ
ժատվ Հողալու ազդային պայտպանուհ
թեան ծախջերը։ Միայն Մ. Նահանգնե
թեն ներականին մեծ գրաւ 1900 միլիոն տոր
ար անենեն մեծ գրաւ 1900 միլիոն տոր
ար անենեն մեծ գրաւ 1900 միլիոն տոր լար, անէնէն մեծ գումարը բոլոր երկիր-ներէ, համեմատած իր ժողովուրդին Թի-

ւրս ։ Որպէսգի տրուտծ դրամը օգտակար ըլ-լար, ածերաժելտ էր որ այս օժանդակու-βինձը ի գործ դրուքը ներջին պէտջերու Համար - ուղղում, խոսլան հողծրու մլակում, անտատներու վերատնկում, ժյակում, անտառարու դորատողում, Հանրային ևւ Ղրային չահադորժում, ճարտարարունատի արդիականացում ևւև ։ Այսպէս չնդաւ, ևւ հրբեջ անտոնսական ժիակ յատակագիծ մը չունեցաւ ։

ասուքի : Ցուհական դրաժին այս ցնցուժներուն պատճառներին դրառորը անանսունեան Բյուտուներենն է Հորին 25 առ Հարրիը Հյանին է հերա և դինել եսկ այսգանն ալ ապերական է ։Աժեն անհերաժելա բան կը պահրն , արդիական Հարասարարունաս որ կառությանիլու Հաժատ իրեան է, ածուիս բարիող եւային ։ Աստահին այահատաժ իրեան , ածուիս Աստահին այահատաժ իրեան , ածուիս Աստահին այահատաժ և հանան

ատրծ ու Ածողջը։ Աւելի հեռուն իր վայ
ի Սուրր Մարաքուցը։ Միմեանց յաջոր 
դող ինուներու այիջներ նեւ, որ կր թացունե
ձեջ առվեւ, ձէկը ձեւանե ցած, ձիանալով
ձեջ առվեւ, ձէկը ձեւանե ցած, ձիանալով
ձերաներ ձերայութեանացի դաւար
հատ Շեխիչի ծանոցի անափերև է

որ հեռուն կը ցուցնեն ձիռնանց

Ինձ առելի կը հրապուրեն հեռուն փոյ
որ ձիւնապատ արաաքները։ Մայր ձա
հող արեւլեն չողերու տակ ինուներու կա
արեւլեն չողերու տակ ինուներու կա
հող արեւլեն չողերու տակ ինունրու կա
արեւլեն չողերու տակ ինունրու հա
արեւլեն չողերու տակ ինունրու կա
արեւլեն չողերու տակ ինունրու հա
արեւլեն չողերու արա կարդադրի, ոս 
կարծ չդալով ... կը դետեն հրատարի

«արում այն չուար չու ը ևրը

«արեւ այն հուար ձր ը ևրը

«արեւ հետի

«եր չուար ձր ը ևրը

«արեւ հետի

»ել որ չեն նկատաւից ժաղորութ կողքե

»

Աղջային նկամուտը Հագիւ ԲԷ 1939ի ժակարդակը դատու Այս չափեն 46 տու 100 ինկած էր 1946ին եւ Հետգետեր ելաւ ժինչնեւ 19 տու Հարիւը 1950ին եւ 97-5 տո Հարիւը 1951ին։ Բետկել ջլուիս, Եւջոպա-չի մէջ ամեհեն ակարը կր մեայ։ Հարաս-արգուհատակած արտագրութիւներ լայնս – թեն յառաքըինելէ հար 1951ին, 171, կա-յուն ժետց 1952ին։ Հալանական է

Հաւանական է որ յունական նոր կառո Հաստական է որ յունական նոր կառա-վարունիչեր, միջադրային դրառնական Հիմնադրամի առաջելունիան օժանդա -կունինամը և ւաներին լայն Հայնայ -Թումենրուն դիներու կայունունինան եր կաչ չջիար, վերահաստատեղու Համար դրամին արժէջը:

գրտալա տր-չգը, Եւ ռակայն կայ լուրջ Հարց մե պոր գրամական բարհնորոգումը չի լուծեր,— առեւարական Հայուհկչիոին խոչոր բացը։ 1951ին Ցունաստան միայն ժէկ չորրորդ 

Արժեգրկումով Յունաստան պիտի կրրծայություն արև գրույն արև արև արևատրում -Նայ որոչ չափով գարկ տահմուտծ էին փո -խանակութնամ սակին հետուանջով։ Բայց իսահակունիամը սակին շնահշամբով։ Իսպը « Յուծաստանի արտադրուքիւնները սահ -ժանափակ են — Ծիափոտ, ձէք, ջանի մը Հանածոր իշն ու Ասոր դէմ ներածում-ները մեծ ժասով կաչկանդուստ էեծ արդեն այսարարունցաւ թել ամէն սեղ -մում Էնվուած է։ Ուրեմն արժեղոկումնեն ստա բոլուաս », ուրսա արտալորութիւն դուրսքն մատծ ապրանջներու վրայ։ Այս պարադայքն կրնան աղդուիլ նաեւ ներջին

group: "

#manusuhub mbumbi mi inn manuli de

nen jujuhe in birgist; "Lepiho munnephitis hi din funundurun felika on pipum
ini filmi quali miyan, dihami miyakafi

kunamanni dhidid de neut fuhum m
init filmi quali miyakafi

kunamanni dhidid de neut fuhum m
init filmi qui miyakafi

kunamanni dhidid de neut fuhum m
init filmi qui miyakafi

kunamanni dhidid de neut fuhum m
init ditumihi zinnehi filmi ji ". im

kuniphina opinakada ji hidi

kunamanni minulimi manumanda tihah

munumanda munulimi manumanda manumanda hidi

munumanda munulimi manumanda manumanda munumanda manumanda manum Հանդներու օգնունինամբ, Հնաապարոլ ը։
Նարար տեսուհական թաղարականունին։
ձգ։ Այս դենոլ է որ ույե Հիլիոն Յոլինայիս
որոնց Եւրոպայի ամէնեն դժրակա ժո դովուրդներեն են, ախոն վայենն վերկա այես դրանական խաղաղունիւնը ։
Թ.Ա.Թ.

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Վարչապե տը ծանր պարտութիւն մր կրեց ծերա – կոյտին մէջ, որ կը մերժէ վաւհրայնել դաչնակիցներուն ձետ կնջուած Համաձայ– նութիւնները, բայց տակաշին յուսակա -

AND SUMBARY

# 4 11 12 2

Երկարաձիդ հեղկիկ փողոցի մբ մեջահղ, փայտէ հին տունի մը տակօրը, փորջիկ փցուն խանունի մը մեջ առաուրեն մինչև երիկուն կերեցներ ին առաունքիկ կուլը ծպարավաճառ Կումիկը, գոր «խամպուռ պախալը» կանուաներն հոն, արբ բնագին են

մեն : Տասներկու տարեկանեն հարը իր ազադուն ու ծուշեկ մուռիկ իրահր դարրած 
եր բարձրանալել ւայննալել դարդացումի 
բնական օրենցը մեռած էր այդ արդայումի 
բնական օրենցը մեռած էր այդ արդայունի 
հեմ մեն, տարիներու բոլորման հետ յա բանուն դառնունիւն մը կերևելով անոր 
հեղիկ արանն մեն եւ ինչ ցուադին որ 
մանոումով դիաած եր իր անիծնալ կու դին անդրալի տուադաումը ։ Այնջան մանանումունենան մա առանա որ 
անումունենան մա առանա որ 
անումունենան մա առանա որ 
հանումունենան մա առանա ու 
հանումունենան մա առանա 
հա դայն , որ ջոտն տարումը ։ Այնջան ման-րահող ջննուննեան մը առարկայ ըրած էր դայն , որ ջոտն տարու եղած տահեր արբուրախութեամբ դետած էր, թե կրո չիռ ուրախունիհամբ դիսատ՝ էր, վե կրո. -մասին արտուցը ալ դարրած էր ուռնա -ծայի : Այհ ատեն անսաման տիսիանա ժը դրաց, իր կումակին ածենքինք րեռը ալ արհրան անհրոզմը չերնուցաւ այջին. այս Համողումը կարմելեն հարը կարծեց, վե հրան այսնեն մարդու որև ենչեւ ով վայն-երի ալ անեն մարդու որև ենչեւ ով վայն-լուլ, դեն չատ աղեղ ժարդ երն էր, իր

այդ ահրացաարհեի գիտակցուβիւհը այհ-ջան լյացուց իր ժիտջը, այհջան սիսրանջ տուաւ իր թույլ զգայհուհիսահը, որ «հա Կումեկի արձիզը ամե կոհակի վրայ ի – րեսինին պես րան մը կը կարծեին հւմա – philipiti ngl. num str hp hurable the hydr apphet, garin yanind finerichted str. apmetelp fungligen flets haveman Somuliti,
gude mobiere flets: V fletste, wige hurbangha o
yang jarania mangund spe, hurable the
hurban Samund files merud str hp hurable fileshurban Samunde merud str hp hurable per
hurban samunde merud str hp hurable per
neral ne hiputhi duaphity, ne phenithen
hinitani drangto mahable ting angke hurhinitani drangto duaphit hurable mahapunghi bandai dipangto hurable
ben hurable melamakan dipangto hurable
diti mihumum phenindgan dipangto melahun
zum munumum phenindgan dimandia pite ձին անվասիա դիտակցութիլին ունեցաւ բատ հպատաւոր կերպով, մատեծը թե բանի որ հեջն այ մարդ էր՝ ամեն մարդու պես այրեկու էր այրատութնասիր, որոշե պուուրց մարկրկու էր իր չնոր չայի մարմ-հին բոլոր խանորովի ու բայոր ըպետերովը։ Աորքի անդին ինկաւ, ձար նարակ ըրու էր իր կերպարանցին տիսադրեցիկ սիլու էր իր կերպարանցին տիսադրեցիկ սիլուն ամեն տեղ , ամենուն առկեւ պատացուց, պայանը, պարասանեց հայեսնուն առեղ : րք դերապատացը արկադրոցրվ ույրուցու անք հանդ, անք հուհ առին», արտացուց , ուրայանք, որադատանք Թափեց Բադինը գ դերտ սրակը՝ հրցմել ջիչ մել գրամ, գոր անժիրակի սիրոնց չահագործել: Այն Թաղը եկաւ, տունին մակի այն ծակը ժացուց իր ապատող իրանը, հետև ունենալով հարտեղ հետևը չատ վախո «Մերը մել, որը փոհց ցուցադրից հուն։ գոււ կումեիկին երևումքը, ամ են ժարդ ար-

արև գիք արարդեր արտակը այս վիջակիր արև գրումասունը արտակը այս հախ-արը գր ացուցեր էր

շասցուցիր էր ։

Ժողովրդային չատ հին աշանդական սոժողովրդային չատ հին աշանդական սովորութնետն մի հեապանդելով, մկրտեցին
գայն գիամպուռ պախալը» մակրիրով ,
գոր միայն իրևնց միջև կը դործածչին ։
Այ սկատ ինչը հորայ ստակայ տուներու
նպարեղչեն մանր մունը պէտջերը, իր

Ալ սկտու ինչը հարա ժատակայ տուներու իւ հարարեցերի մահր հանոր պետքերը իւ հարարեցերի մահր հանոր պետքերը իւ հարկատական ձեւերովի ու ձինոսի բար - ժումենրովը ինդուր պատճառներով իր դարմինադու ու դրարուհինի այդ աև հանդ, որոնց բաւավան բարեսիրա եին աև-նունի քերուքիներ։ Անանկ որ, ալ բա - բարովին ժողում եր կումիկ իր կուղը ։ Տունը, որուն տակ կարքիր է համ - որուս պախաւթը, կը ընակին հայար մը - այու պախաւթը, կը ընակին հայար մը - մայն այիկ մին էր, դուարքունեան եւ աշխատի խառնուրդ մր սի քինարարդ , որում եք ծնուրթը վայելում մր դրա և հինչ, ամուտներներու առաքին արերն ան-ենին, ամուտներներու առաքին արերն ան-ենիա այսուհիներու առաքին արերն ան-ենուայումեն նար վրաբ Հատնող այն կա-կուղը չծջույ վայելում այս դրան հերաան-գել ապեպի ի, դերանանի մարելու հերան-գել ապեպի ի, դերանանի մարելու հետանու կուղի հերկայուներները դուարնութեան չարժառիք մը հորած էր կիրային համար, կուղին հերկայուներները դուարնութեան չարժառիք մը հորած էր կիրային համար, կրկիունները, դոլորգեր արձակուն ին հար, անոր խանունքն պատունակին կերերա

եւ խանդայեն կր մարեր կումիկին ծիծա – դայարժ պատմունիններին, դարա ասպա-տարը կր համեմեր հես դիանը ինչ քաղանա առոր կր համեմեր հես դիանը ինչ քաղանա կումիկ բանը տասան ավարդ կր ե՞ս – դուր , եզր դուսարն աղջինի իր գով կրու դար , արուղծերի անասվոր այով մի կր վասվունին, հրահումիան ժայիտ մի կի-ընթար արուրա անագոհ չուրներուն վրաց եւ... ահըջանիկ էր կումիկ ;

Օրէ օր որային մեջ կ՝ աներ այն տեսակ մե բանը, որը նախ տարասով, անորը, կր կարեր, որը նախ տարասով, անորը, կր կարծեր, բայց որ հնագետել գոյն մեր , երանդ մեր ներացույել հանդամանք մեր կր տասնաբ։ ելիրային ներկայունեւնը մա - անուանդ անոր վողղերային ներկայուներներ մա - անուանդ անոր վողղերային ներ և գործ կր կարային հարար հարար հարար հարար հանցակ է արայ ջանց մեր կր արև եր հանցակ հայար անուներ և արար հանցակ հայար անուներ և արար հանցակ կր շատանար, երբ կր ահանգի կուտային հանունին և արար հանակ կուտային հանուներ և արար հանակ կուտային հանակ կուտային հանակ կուտային հանակ կուտային հանակ կուտային հանակ կուտային կուտային հանակարծ տարաւ կուղին կուտայույն և աներակ հանակին կուտային կուտենի չինա աներջ յանկարծ տարաւ կույն կուտենի չինա անունի և հետանին կուտին կուտենի չինա անուցի հանակած տարաւ — Աս ի՞նչ է, րահյուն և մեծաժիտը ար-Օրե օր որաին մեջ կ'աներ այն ահոակ

— Աս ի°նչ է, ըսհլով եւ ժեծաժիսոր ջրphy de medanhalind :

B. HOTHERICHULLEUR

# " OUTP 2462 "

Պատիւ տարագիր հայութեան որ, պահ-դիտութեան դառմութեննի անդնատ , միչտ կ'ոդեկոչէ տարևդարձներուն նուի

ոջասակրբեն դրանիր արշիհիդ րւ չա-րևմտեսներ դ'տփոստորճ են դբն արֆիւ Ռևմտեսին չուրանականությեր : Հ. Հ. Հ. Հ. Հ. ատեսանություն բաբ – րենի Հողին վրայ չէ բարձրացած արժանի յիչատակարանը՝ բայց ժեր՝ Հողհկան Պաննէոնը, աւհլի զօրեղ ջան ջարեղէնը , Պահիկոնը, աւհլի դորհը այսծ ջարեղկերը ,
իրջինի կը յաւհրժացիկ անշետացողներու
դիսատակը։ Մարժարիոնե յուլարձան մել,
կրհայ փիլիլ, տապալի բնուհենան մեկ
հաղողել, Հորհկանը կը մեայ անհորտա կելի ։ Ո՛ս է դամերարանը Սոկրատել, ի
սաստունեան ջուրմին Հետյուս այս
մաստունեան ջուրմին Հետյուս այս
դարերու ընդմեկեն իր տուսունի դեռ այդարհրու ընդմեջեն կը սաւա սօր, լոլսին ճաճանչներով ։

Երևսուն եւ ութ տարիներու թ մէն վերջ ահա, անդերեզման մեր գոհե -բուն յիչատակի կրակը, նոյնջան բոցա բուեւ կիչստանի կրակը, հողեցան բոցա վառ չիլ կարծկլան այսօր, Մեագրորդայի կուղծչին տակ։ Դժիեն տարևրարձի այս օրերուն, ենիչ մեջ Էուքինչի անագաժ չիլ ես կը միցուի վերլիչելով անապատեն – բու անասնական խժգմունիւնը, սջան – Էպրում մի որի առանե կր պարուբե չ Հողեները, մասարերվով մեր խեղե՞ նա Հատակներուն ջա**ջարի** , ասպետական կեցուածըը , հաթաղանին սպառնալլ տակ ։ Անոնց խիզախ վ≲ռականութես սպառնալիջին էր որ սպանդը կր վերածուէր դիւցագնա -կան ողբերդունեան, որուն առջեւ կ'այ-լայլէր, կ'ապչէր, անյագ ջարդարարը ին-

ունապատներուն ժեջ ցեղին տեւականու minimpostificato 182 yinghi minimpostificato philosophy of the Continuopen magaline anguland napuhing the property of the company of the continuous that the continuous the parts, help on adaptivation for the production of the continuous that the

լոեն ողջերու յորդորները։ Նա Հատակներու ձայնն է որ անդենականկն which thurms minoh, but or timing up րունդներուն

— Հայորդի, ծանիր դրեզ SETUU SEC ULTPEUUEUL 

### ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐ ՆՈՐ ՀԱՍՑԷԻՆ 32, Rue de Trévise, Paris (9)

brabhby ... Ubppo Aunt :... Lullnulunf ph. 26, 25, 32, 48, 49, 43, 42, 85 bruma

THUMPHELD THE POPE

PRO - 86 - 60

գորութը ԳևԻԱԹԵՆ

### ՎԱՍՊՈՒԸԱԿԱՆԻ ZECUULUTUCEC

ՏԵՍԻՆ, 22 Ապրիլ - Շնորհիւ Վա Հայր Միութեան, մեր դաղութը ամէն տարի կը տոնէ Վասպուրականի հերոսա տարի կը տոնե վասպուլականի հերոսա ատրի կը տոնե վակատանի հերապարութ ինունիան մբ՝ որ ժեկնակելու կր հարդ ապրութերու ինատրիան իրուսիաինձերը տարեղարձը՝ համարդային դետնի վրայ, հարաժեռներն հեր որ չեն պա տասինարձը՝ համարդային դետնի վրայ, հարաժեռներն երի որ չեն պա տասինարձի հեր որ չեն պա տասիանունում հրանանի է հեր որ չեն պա տասիանունում հրանինի է հեր որ չեն այա տասիանում հրանինան է հեր և հեր հեր հարաժեռներին է Թ. Դ. Տահեն հանահատես առան առանել հերումեր հեր հերեն հարաժեռներին հեր հեր հեր հեր հարաժեռներին ոտովաստած շխանգրիս։ Հ. Ծ. բ. Յաս ար օրուան պատշամ մակադրութիւն մը ։ Տաթեղարձին փայլը կ'աւեկնաթ Վասպ. Հայր. Միութեան պատգամաւորներուն Հայր․ Միուխեան պատդանաւորներուն ներկայունեամբ, բացումբ կատարուհցաւ հրկսեռ երգչախումբին «Ցառաջ ընթա – ոտեղ երգ ընդան հանդում արև Միուքեան պատորն - ժողովին մասին։ Յետոյ, ակ -նարկ մը նհահց 30 տարիներ առաջ տեղի ուննցած հերոսամարուի յապեսկան անց – ընթուն վրայ, երբ արիւնարբու ՃէվուէԹ կը ստիպուէր նահանվել Հայուն բանու – թեան ու Հնարաժառւթեան առջև։ Նա խամաշիր չհաւքնով թրնվարընն հատիայո հրատ ու ժաշևամ իրենց յարդանքը մատուցին բոլոր Հեր ներու յիչատակին ։

Գեղարուհստական կոկիկ Դեղարուհատական կոկիկ բաժին մր կար։ Արտասանեցին փոջրիկներ Ա. Բար-սեղեան, Հրայր Զաջարհան եւ Բրարիոն Տապաղհան։ Նոյնպէս Օր. Մառի Լուիզ Առաջելեան եւ Նոր Սերունդեն Տավուտ Առաջիկան եւ Նոր Սերումոլեն չավուտ հան ։ Այս վերջինը ինչակը արտասա – ծույնիւն մը ։ Մեներդեցնե Տիկին Մարի Կարապետնան եւ Օր - Սիրվարդ Սերոբ – հան Նիգիու երդ . Օրիորդերի Այինի Հա-րարժումեան եւ Աշնա Հիունան զուղեզը եսվ : Էսհսեր ան կրհղամիս երազաաւբ – դե, անանրքով թ։ մերմիքանար տահանրբ –

ցաս .
Նախադանը կարդաց Հայր . Միութեան Մարսեյլի վարչութեան ուղերձը ։ Ողջոյնի երկրորդ ուղերձ մը կարդաց ՝ Մարսիլիոյ պատգամաւոր Գ . Վարդանանակինան Կ . Խալի ժամառնեւղի կողժէ նոյնակե դեղեցիկ ուղերձ մը կարդաց Տիկին Թա -գուհի Արրահամեան ։

Օրուան բանախոսն էր Ղեւոնդ Մելոյ -հան, որ ամփոփ եւ իմաստալից նառ մը խոսեցաւ: Ան Վասպուրականի հերոսա գահակը վահագաժին ընտարձ արդիւնք մարտին դաղքանակը նկատնց արդիւմը Հանուր Կալուքիան ջանուքիան ու ենթո-սական նկարադրին եւ ոչ Մէ յատուկ մի-այն Վասպուրականցիին կամ այս ու այն կուսակցութենան։ Դրդես ւապացյայ դիչեց Սասունայիներու , Տարսնցիներու կամ այլ

չրջաններու ժողովուրդին ժղած հերոսա ևնքում վամաշար արտիրիանրերուր ժաղան արդ առանանության արտիրիանրերուր ժաղան րրմգ, րվահաժեսով արձբանիր իպտոսու շան գրգնրը րոն որևուրմեն անձանիր ենքու վամուար արտիրիանունուս

8 հառյ Ներկայացուեցան Հենրոսաժարտ հրու լուսապատկերները, ԹԷևւ անցեա հերու ըստապատերերները։ Թեեւ անցնալ տարուան վրայ հարուքինե մր չկար, սա-կարի, ժաղավուրըը հանությամ ու խանդա-վառունեամբ դետնց գանոնը ու ծափա-Հարեց բոլոր Հերոսները որոնցնէ չատեր ինկան ինացնալ ժաշով, որպեսի ապրի հայունիներ ու վերականդեն Հայրենկը։ ոփաջիլի էր որ աւրքի կատարիլագոր յուխիւսը ու Վոր-Վ ահոտրորին վարդութը հիրոստակարակերը, գույր դարձնելու համար ահոտրակարը հրագրութը հայարձնելու համար

Հանդեսը փակուհցաւ « Յառաջ նահատակ»ով ։ երդչախու

### CAPPLEU'S UPUSOBL

4. L. (Burma) - Sugar Phu dig , տարիներէ ի վեր, միչտ մեծ նախանձա խնդրութեամը տոնուած է Ապրիլեան տեւը, անձնատուր՝ իոր քեքրուքնան ։

- ըրութատան անատան է Արդիր որ ժա
«հանակին մեզի պէս կը տոնեքն այս դելա
«տակի օրը եւ կամ երենց մասնակցութքեւ
եր կը տակարկելին, այլ պատնելին և 
ին կուս անարարան անաևատ է Արդիրնան և

- ըստրութատան անաևատ է Արդիրնան և

- ըստրութատան անաևատ է Արդիրնան է

- որ հանձնատուր՝ իոր քեքրուքնան ։

Այս տարի , հախաձեռնութեամբ Հ. B Ope uning r, many component many many x, e. r. for foreign feb to k analom lygne feb uning 2 any 4 and 4 to Umpun feb to fore 1 foreign feb uning 4 and representation for any re-through 4 many 8 to feb to λ = U - fr · fr · ft · ft · ft fe feb uning 8 feb uning 6 and 6 continued and feb feb ξ μη μαμβ βερβικό λ Δ and 6 0 Continued feb uning feb uning feb feb ξ, χωσι րագիր հռագոյեր՝ սգաշոր : գաժեստ յայտագրով ժը ։ Բեմի և յարդա

«այրասակիցներու բազմութիքո մը , միչտ հաւասաւոր եւ չրքապատուած ձա -գուկներով, ներկայ էր աչատոնին, որուն նախադահութիւեր ատանձնած էրՀ Յովհ. վրդ. Լեւոնեսն :

իրրեւ բացման երգ , Կապոյտ Խաչի սա-Նուհիներու երգչախում թը երգեց մեր հա-դեղմայլ «Տէր ողորմեա»ն որ ունկնդրուևաւ յոտնկայս ։

Ապա, յաքորդարար բեմ բարձրացան ուջրիկ արտասանողներ, խօսջ առնողներ մեներգողներ: Փոջրիկն Կ. Տոլմանեան մանկուհակ պարզուԹհամբ արտասանհց «Ափ մը մոխիր» ՍիամանԹոյէն.— Գ. Ա. Ֆլոյեան կարգաց ուղերձ մր Վասպուրա -կանի Հայր . Միութեան կողմէ ։ Օր . Օ . Մաղաջեան եւ Ասատ . Ռոտիջեան արտադանեցին օրուան պատչան կաորներ

Noup արունցաւ նաև։ Հայ կամ . և. Մարտիկներու Միութեան և Հ. Մ. Ը .Մ .ի

ներկայացուցիչներուն (Գ. Գ. Մկրտիչ Մարզարհան, Կ. Տէրժոյհան) ։ Իսկ Կապ. Խաչի կողմէ մենհրգեց Օր. Անժէլ Ուզուն.

հան : Օրուան բանախող Գ.Կ. Սրայնան , առանց չատ ծանրանալու այդ. սարսափի սարիներուն վբայ, լաւազոյն դասը Հա-նեց ըսելով — «Հայրննակիցներ, ասկէ աարիներուն վրաք, լաւագոյծ գայը գա-հեց ըսնով» — «Հայրեհանկիչներ, ամկէ ժեկնելով — ձեր յարգածգի տուրջը ժա-առւցածելէ վերը — ձեք կրցաբ բառ ժը առելի ձեր ժայրենի կորուն աորվեցնել ձեր գաւակներուն, լաւագոյե բան ըրած կ՛ըլաց: Մեր էջնադ լեղունն եւ բարեր Հավողմեին պահպանումը փրկարար դօ տին է Հայուրնան»:

Երգչախումբը անգամ մը եւս դեղդե ղեց «Գիչերն հկաշ» մելամադձոտ երդը եւ ապա մախադահին փակման խոսջնրով եւ յաքորդունն է հրդևրով «Հանդչեցէջ անդորթ», «Հայր Մեր»ով եւ «Յառա՝ մա-Հատակրով վերջացաւ աղահանդեսը ։ Վերջին նրկու երդերուն ամբողջ արահր մէկ մարդու պէս մասնակցեցաւ, յոտրն-

- Ցաջորդ օրը, կիրակի 19 Ապրիլ, ատւստեսած ժամը Գին ՍԷՆ Մարքեյնի եկե-դեցիին մեջ Յովչ վրդ. Լեւոնեան պա տարագեն վերջ հոգեհանդստեան պայտոն կատարեց Ապրիլեան ճահատակներուն

Համար։ × Հ. Ե. Դ. Նոր Սերունոլի վարչութիլ. Նր կազմակերպած էր Հանուես - խնկութ մր 11 ապրիլին — շարան իրիկունը, Հ. Օ -Հանկանեան ակումերի մէջ՝ տոնելու Հա -Sup he Ope:

Պայտօնական բացումը դրաւոր ս դաչուստոպաս բացուց ը դրա-ուր ասպրող։ Հառուվ քը կատարեց ընկեր 6ով - Այան – ևան ։ Սեղահապեսու Բեան պաչաօնը վա-րեց , Գ. Գենոն Ճիհանչահեան , մեծ յա – Phude.

Ներկայացունցաւ « Դդումի վաճառա – կահ»ը ծիծապաշարժ խաղը, Նոր Սհրուն-դէն՝ Լևւոն Մարդարհան, վրէժ Գալուստ– հան եւ ՅովՀ․ Էօջսիւղևան դերակատար – ներն էին ։

արվութը տեւեց կէս զիշերէն անդին , ընտանեկան ջերժիկ մենոլորտի մէջ ։ Խ-սեցաւ ընկեր Ս. Գալուստեան ։

H.b. 6bh.9H5.9H8b

### ՄԱՐՁԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Ինչպէս նախորդ տարիներ , հոյնպէս այս տարի «Մարոջ»ի հնժելանիւի չրջանը ըս-կստու Ապրիլ 18ին ու կը վերջանայ Մա-լիս 1ին ։ 2295 գիլոժեԹրի վրայ եւ 12 հանգրուամահրէ բաղկացած , ժամապեցողան -բուն Թիւն է 82 Հոդի ։ Կը ժամակցին , Իտալիա , Պելշիջա ,

գր ժամանակցին, բանարիա, ֆրանսաս եւ Հիւա։ Արրիրիկել ախադեաններ եւ Հայ հեծելա -Նաւորդ Պ. ֆասիադեան որ ՝ Լաւիսադե Նաւերդ Պ. ֆասիադեան որ ՝ Լաւիսադե Ասինեն Երանաւող հեծանիչի ախորհան Անթնեչե Մանդրի հոկողութեան ասել

Սոկծոնի և ստերբի «արողութեա» տաղ ։
«Ապրիլ եցին «Արապոհում»ի մեջ կա —
ստորուեցան «գել»ի մրցումեսիս կը մասնակցեր հանու Թնֆես ծահրուֆեսան երի —
ստասարը պիրել Մանում (Յարուֆելծենան
(22 տարեկան) : Հակառակորդն էր Մօժան

Հայ ըմբիչը դիտական խաղարկութենկ գրն՝ գտուրբքով ագուտանիր մինեն դեր է Հա դինչ՝ մոսիս, շանուտրորկա մինեն դերակ «ավ բոնչն, մերուդար հատևինակն դեր մոց, աստանող դրուարըս դրբերը՝ ոքք։ Բայց վերջներով, որարներով, երաքաւ ըն-թիչները գետին կը դլորին։ Դատաւորը սկսաւ համրել, հակառակորդը ելաւ տա-թի, ոքերչդես Մանուկ, տախատկամածին վրայ կը մնար։ Իրաւարաղները, հայ ըմրիչը պարտուած նկատեցին։

Մանուկ ՑարուԹիւնեան ցարդ կատա – րած է մօտ 150 մրցումներ եւ տարին 96 յագիանակ, հակառակ իր տարիջին Ունի մայր մը, Մշեցի։

UULP9-111 2.

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ անգլ. դեսպանը նոր տեւ սակցութիւն մը ունեցաւ Մոլոթովի հետ, անղլեւխոր-երդային յարաբերուԹեանց ժասին։ ՏեսակցուԹիւնը տեւեց 40 վայր-

LIONALA 4 CRUMUS»

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԵՋ

**ՔԱՆՏԱՐԿԵԱԼՆԵՐԸ** 

իրնեց մոլորուն երեւայակայուննանը thing infigures aparamanian proposition of 26 pt individual to appropriate the paramanant of the property of the first and the property of the propert ներ դատապարտուածենքի աշելի տրք-դոլի, մեր կարգին իսկակորյո , դրհամո ենր դոլաեսը, համակուած կետին։ Ո -չինչ, ինչպե՞ս կրծային խարուսծ բլյալ , տմանց կր պեղեին տեսած բլյալին դար-սհայի չէ. այդ օրիրում ամի երկ այլ ինեւ Բի պես էին, ու իրենց մղմառանիները կր սիս միեն իրականուն հետ հաճաւ առաժու հետուի ու ռուքեն ձետ հաճաւ առաժու

8ետոյ կը դրդէին մեզ երթալ բ րւհ դրաներներ վե վերկաբեր, դայերե նանչ, ին իսշնարին , ու դրոն շանիաննեւ ուտգ, ժերիչ ատևուտց աղեսիրը շիշաթզագին Հոգերանութենկն, կը դիժէինը կա-. . . . .

տուվարչատո Շնորհիւ նորընտիր վալիին անսահման Համրհրութեան ու բաթեացակամութեան,

րրք դրև հարտանիրանրբեն սևործ շեք օն դրա`իրծ իքս օնքր բած ի՛րևնա`կրծ արա-կևիքսւր ում ամերձունիստ բրևծրւ ին Նրե քևմամուտը առևսներ անհամրհրացած եւ ջղագրգոուած րանի մը կը ցանկային

— Ինչ որ պիտի ըլլայ, չուտ ըլլայ... Դէժջնրը ձևագծետէ աշելի տժղոյև էին , աչջերը տենդադին, ժահը կը սաշառնէր իտնը մը վրայ... ու այսպէս օրևսով , օրև—

Ու ամէն անդամ որ իրենց ձեռջերը կը սեղմէինջ, կը կարծէինջ Թէ վերքին ան -. 12 n. 12 11 11 11 11 11 11 11 11

ապ եւ սոսկում ... այրիներ ... իսելակորոյո փավառուստ մին է որկ՝ուր-հուրեն փակոչիլ, հեռանալ չափաներու հա-մար ,կը դրուին չրջակայ այդիներու մէջ Հար հայարուստ մին է որկ՝ուր-

Մեզ կը յանգիմանկին մեր լաւատհոս... թեան համար, մեր ներչնչած յոյսերուն համար, եւ կը խուսափկին մեզմկ իրրեւ իրևեց զդացումներուն ։

ոտգ էիր մաշիջին անձինուներոց … Ուիր-ոտգ էի յապու դրև դէն թու միուկին ան հարտանիրանրերը ան ըսկը մինրևն անա որում մեռում ուսունում եր անդաց ու նրանդանանացուց պուտ որև հանրագարինով այլ ընե վենկա-ու ւանունջը պիտի փակուէին, արինդանջ կատղած ծովու պէս մոնչող ամբոխին աղdnehth:

անույչ»։ Մեր շուրջը առարկաները տժգուներ է-ին. լոյսը ամոյն եւ ձերմակ կը սողոսկէր փեղկերէն ներս... դուրսը... ով արեւ, ի՞նչ տեսար այս առաւօտ ...

Bbung Lancethen, zuming, ge ղերնին առերուած ջաղաջին ամէն ուղի րահա, սես<sub>տր</sub>չը հանդար հր. քիրայի հրարդ հրեր սատրենրթրեն հարևսն է Որջ ՝ հրեր սատրարար հարևսն , քե միդրը հրարդ որս<sub>տր</sub>չը հարարում որսուր հրեր առուրդ որսուրչ հրեր առուրդ որսուրդ որսուրչ հրեր առուրդ որսուրդ որսուրդ որսուրդ որսուրդ որսուրչ հրեր առուրդ որսուրդ որ

Udfugu me sau bu, shi do mebih me գոյն այն առաւստուն չակրողջ գերևրուան ընթացքին, աժէն ժէկ չչուկին կարծեր է ին թէ ժամը Հնչած էր։ Հիմա տիրօրէն կը ժպակին եւ կը պատրաստուկին Թեր եւս նման դիչերներ անցներու ։

նու հման դիլերներ անցնելու:
Վերադուրձին, Վայիլ եկ անցանջ դին ուղրական Հսկողուբենան ջրվանակեն ,
վիներ, պառաւ Թե երիտասարդ, չրդապատեցին մեր, Հոն են, Հոն են, մենջմեր աչջերովը

ուսատող :

Այս թառերով կարծես կեսմեջ կր բաչ իւքինջ դիակհակերպ արարածներու . իւլթստեցան , շարժեցան , եւ ահա ցրունցան ուրիչներու աւնտիս տանելու :

QUALL BUUSBUL

կանութիւն մը դատապարտուան է մա կադման : Ժողովրդական Զնաստանը
անդային անդամ է Միացնալ Արդերուն
վիչորե հուսանի թնակի խմբակը (արդայինան Զիաստանի հանկի իմ բակը (արդայինան Զիաստան) հարկայացուցիչ
ձեր մու Արդակի կացութիւն մէ կարերական Արդանոլին հուսանի հուսա

թրում ։
Խմբապրականը, որ 5000 բառնը է կը
բաղկանայ, կը յիչ և Միունեան ձեռ արկենքը՝ դենադապար կնջերու համար ։
ձետոյ դիան կուտայ Թէ ծախապա Մյդրենաուրը ծանրօրեն կը մեղանչ պատ մական օրենչներու դեմ, պահանկելով որ

ու ու մական օրենցներու դէմ՝ պաշնանիկում որ

և Միուննան վարիչները օդտագործեն

իրնեց տիրական աղդեցունիներ Համայ 
հայնար աչխարհեն վրայ՝ սահենրու համար Ահոդ չապքային և էն» դաղքա

չին երկիրներու ազատագրական չարժ ու
սի որ ուղղուած է դերուքնան է դարա
որ լուծի և չէմ »

Գալով դիկմակունիան Հարցին, իրվ 
ապրականը կր հերարդե Հիրադի Հիրայան 

հայտի կրի հերարդե Հիրայիս, իրվ 
ապրականը կր հերարդե Հիրայիս, ու ին

երանու գրաթափունթատ տորցը», արս -գործակցունիւն մը, ամբողջուկին յար -գելով ժողովուրդներու վեճապետական ի-արտունչները, առանց ջաղաքական պայ -

մաններ դնելու»:

ժամակա գրևարում։

Արագորականը կը խոսի նաև Աւտորիայ
Հայտունիան դայնադրի ժառին, իսկ Աղդաժողովին վարկը պարձրայներ։ Համար
««Աւհյաներ» կը դանե դո հեռ կատար
ունիւն չփորձէ ՄԱԿը դարձին, աժան դայ ուփան մը կր արանային չապարան
հունիան» Այս առքիւ, կարը մի դիաողուհիրևան Այս առքիւ, կարը մի դիաողուհիրևանարական հեմ թին նախարարին ղէմ ։

RHYD HE SOLDA

FULLUFUAUSUAUS LISPAMPBUL8 ՔԱԱԱԿԱՅԵՐԱԿԱՆ ԸՆԵՐՈՒՐՐԵՐԵՆԵ Ճարին Հրատարակուման առումիի պաչսա -Նական դեկոյցը կ'ըսէ Թէ ժասնակցան են 25 միլիոն չաղաչարցիներու աւելի չան 13 առ Հարիւթը։ Մեծնադիչ առուման է գոր։ ար Կոլի կազմակիրպութինչեր։ Համայնանագ է ժիւմարար չենարրքեր վե մաչէ ի բն-նրեն ճամանրբես։ դէն՝ հայն իսեորժու -վաև իսւսարնություն ին մաչէ ին մեն ոստ ազդային միացհալ հոսանջներու Ընկերվարական կուսակցութիւնը կը պա-Հէ իր դիրջերը։ Ժողովրդական Շարժումը (կաթոլիկ) կարդ մը յաջողութիւններ չահած է։ Մեծ յաջողութիւններ չահած են անկախները, չափաւորները եւ դիւղացինհրը, որոնց գլուկսը կը դամուկ հա խորդ վարչապետը , Պ . Փինէ ։ ՋԻՆԱԴԱԴԱՐԻ բանակցութիւնները վեր-

սկսան Քորվայի մէջ։ Ազգաժողովին պատուիրակունքիւնը կը դանպատի Թէ Հիւս Քորէացիննրը եւ Չինացիները «ժե-դի հետ անհաժամամայն են բոլոր կէտերուն

ԱՏԼԱՆՏԵԱՆԻ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ երկար գեկոյց մը հրատարակեց իր եռօրեայ ժողո-վի մասին է ՀամաձայնուԹիւն պոյացած է րկալում և առելանելու համար արևաքրո -հան ձակատի պաչոպանութեան միքոց -հոր : Միեւնոյն ատեն պատրաստակամու. ծերը։ Միևնոյն ատեն պատրասատկան ուβիւն կր պահուի օրտանելու ամեն պատեսնեն 
գրելներ և հայարհուի օրտանելու ամեն պատեսնեն 
գրելների համագույներ իասըա 
հայարեսն համագույներ համարի 
Միուվենան վերջին ձեռնարկները։ Բայց 
եւ այնպես, 14 դիհակիցները միանայհուβենան իր այստարային ին Հատակային 
եւ և կոփոխումինել ևկայ աղտա ժողո 
եւ է կոփոխումինել ևկայ աղտա ժողո 
գրելներու ապահովումինենան իրենական 
ապահանայիչներ մէնչ 1953 դիհաւդրական 
Հրասնայի 
ապահանայիչներ մէնչ և առաջանել համարական 
Հրասնայի 
ապահանայիչներ մէնչ 1953 դիհաւդրական 
Հրասնայի 
ապահանայիչներ 
Հրասնայի 
ապահանային 
ապահանային ոպառայրջը» ոչը» 1950- գիտուրապահ ծրարկեր իր արամ արգի գորացին յարև. – ժահահ Եւրոպայի 25 դործոն և։ 25 պա – հետաի գորապեհիները։ Յունաստան և. Թուրջիա այս հաչիւկն դուրս իր մեան ։ ՀԻՆԼԵՍՈՒՆ ՆՈՐ ՓՈՐՋԵՐ կատարուհ-ցան իրային օր , ևա Վեկասի «Եջ (Նև – տատ, Մ «Նահանգներ», Ռումելը արձակ-

շատում ( Նարտավուր)։ թուսարը արտագու ունցաշ Հարիւր մենքը բարձիունիամբ աչ-տարակէ մը։ Նևրկայ էին 16 երևոփոխան-ներ եւ 2650 գինուորներ։ ՊայԹումէն ջիչ վերջ զօրքը դուրս ելաւ խրաժներէն որոնք Հաստատուած էին չորս քիլոժեթը անդին

հաստատուած էին չորս գիլոնեքը անոլան և ակատ տարժակորհեր կատարել և եր-որ կը տեսնուէր Մանձրանչիսկոլի ժէք,որ հարար գիլոնեքը հեռու է ։ ՍԱԲԻՆ ԳԵՆԸ 25% 25% պիտի իքին Մայիս ժէկեն սկանալ, ապարակներումէք։ Փարիզի ժէ՞ փոջրաջանակը պիտի ծախ-ուհ ցառասուն ֆրանգի փորհան ՀՀԻ։ Նոր դեղ գ պիտի կատարուն, մայիս 15% հետ ։

ԳԱԾՆԱԿԻ ԴԱՍ
Ծանոց դաշնականար հայ տիկին ժջ
պամատիր է պաշնակի մասնառուր դասեր
տուլու փոջրերու եւ ժեծերու, աժ էնեն
արդիական շրութեամբ,
Դիժեր կովրադրութեան։

47.SA-581-8

### ՌՈՒԲԷՆԻ ՀԱՅ ՑԵՂԱՓՈՒԱԿԱՆԻ ՄԸ **3**hをUSU42600

150 ophicul Shujh wilney beganguish

Եօքը հատորը միասին, կ'արժէ հաղար ֆր. Բղնատարի ծախրով ։ Ստահալու համար դիմել

Mme. Anna Ter Minassian 56, Rue Frédéric Clément, Garches (S et O)

Բոլոր առաջումները
Contre remboursement.

### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ

ՄՇԱԿՈՒԵԱՅԻՆ ՄԻՈՒԵԻՒՆ ՄԱՐՍԵՑԼ — Հերքական դասանստու – Թիւնը այս որոեջյացնի ժամը ՀԼին ։ Կը խան Տ. ԹԱՐԹՅՍԱ։ Նիւթը՝ Գ. Զոհ – թապ ։ Աշարոննան ակումը ։

#### 409 HERMISHSPLEPART

Սերասանոյ Մուրաս հեռումեսանրացը այս տարույան դայրոցական շրջանին Հա -ժար, յոքղոքցաս, տեղ ժը տայահովել Վե-նեաիկի Մուրաս Ռամիայէլնան վարժա ըանին մեջ

եր խնդերներ ուրեմն մեր Հայրենակից -ներէն, ըլլան անոնը Փարիզի լրքանէն Բէ Ֆրանայի պաւառներէն, մեղի օգնել, որ-Ֆրանայի գաւսաներներ, մեպի օգծել, որակայի մի արդակայի մի արդակայի մի արդակայի մի առամադրը լրագրայի հարագրելու հայանարույի հայաստահայի հայաստահայի հայաստահից հայաստահից է հայաստահից է Թեկհաժում այնաց է ըլրայ 11չի 12 տարեկած եւ կապեով առաջի, դիանայ Հայաստահից և գալորի ահատելին արդակայի մի գալորի ահատելին որ Հասատատ էին բացառիկ ձիրակայում ասև մին է։
Թեկհաժում ասև մին է՝

ուրդրադրատ Հայրերին եւ յանրդադրան է որ պիտի ընտրուի ։ ԵՄՀ Մեկնածուները Ֆրանսայի դաւառ-ներին իր հերկայանան, Ուսումնասիրացա անոնց՝ Փարիդ երՄուդարին ծաևհերքե կը հերկայահան, Աստոմեասիրայա անունց՝ Փարրի գերքույանի ծակաբերուն կերը պետի վճարէ եւ Հոս իրենց անդրեն-իչ գինունեանց օրկում պետի Հուաբ-բանիան եւ մեռունը, ենք Փարիսի չոր-նանին ձէջ մէկ կա մերկու օր Հիւրասիր-ունյու Համար ծահօքենը բուհին։ Ուսածողը Վեննարիկի Մուբատ Ռաֆա-Հլիանը պիտի յանակի հից տարի ու ենք յանրող գինում ինացի որ առարան գայի մատ-հատիասանան ուղում անուն ուսածեւ անուն

նագիտական ուսումը պիտի լրացնէ պե -տական համալսարանի մը մէջ ։

երկագույթերը պարընդելու դեկ փա-ար աղէրէր ուշը դիրքը։ յուրիս դէկ փա-ար աղէրէր ուշը պատարաստ պետք է ել –

գ դարդ գատշերուս ասըստրու ։ Գրել Ուսումեասիրացի գահմապահին՝ A. Agopian, 60, Ave. A. Briand Bagneux (Seine) Tél, ALÉsia 20 - 55

DRAPERIES

**FOURNITURES** 

POUR TAILLEURS

VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE de VETEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

### ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ

2014ULULAPARPBUIR,

h qusph tub poods businers

Ծ. ՆԱՐԳՈՒՆԻԻ 16 Մայիս, Շարաթ հրհկոյ ժամը 8,30ին *Եռայի Թատրոնին մէ*ջ

Տաղանդաւոր բեժադրիչ ԱՇՈՏ ՄԱԼԱՔ-ԵԱՆ պետի հենրկայացներ եր ֆիլքերին ժին։ եր ժառնակցին ֆրանսացի արուհա-

Մանրամասնու թիւնները չուտով:

### ኒበር ሀቴርብሎኒባት ዐርር **ԱՐԱՐՈՐՅՐԻ ՈՐԾ**

Նախաձեռնութեամբ Շրջ. վարչութեան չ Շաբաթ երեկոյ 2 Մայիս, Քլիւպի մէջ , 51 ոին կոինեան։

կը խոսի յանուն կեղը. Chile 4. AUCULAULACUE

Դեղարուեստական նոխ բաժին ։ Ընտիր նուագախումբ ։ Նախօրօր ապահովել սեղանները ։

HESHAHER PLAZ. JANAY

Հայ. եկեղեցույ Փարիզի Կրոն. Ընկե րակցունեան արտակարդ ընդՀ. Ժողովը տեղի պետի ունենայ Մայիս 10ին , Ժամը 13.30ին , Մ. ՅովՀ. Մկրտիչ եկեղեցւոյ մէն , 15 ռիւ Ժան կուժոն :

Оршушрц-– Ծրագիր կանոնագր<mark>ի բա</mark> րեփոխութերւն ։

Ծանոβ -- Ծրադիր կանոնապրի 16րդ յոդուածին համաձայն, ընդծ. ժողովը օ-ըինաշորապէս կը դումարուի նրբ ներկայ կ՝ըլլայ արձանադրուած նւ իրենց անդագային ուր այս մեծամասնութիւնը չի դո-գալճարը Հատուցած անդամենրուն դա գային ուր այս մեծամասնութիւնը չի դոգայիս ուր այս սոսասասութրուը ը դր յանար, երկրորդ ընդէ. ժողով մը նկատի կը երաւիրուի 15 օր նար որ օրինաւորա-պէս կը դումարուի, ինչ որ ըլյայ ներկայ անդամներուն Թիւը — (Դիւան վար -

RELIEF SHELLER վարչութիւնը իր սրտագին չնորՀակալու-թիւնը կը յայտնէ Գ. Գրիգոր Մերձանօֆի իր հարիւր հազար ֆրանդի արտաբուի նուիրատուութնան համար, գոր ոտացած է Գ. Մկրտիչ Գարսաժեանի միջոցաւ

# MARCHANDS FORAINS

Avant de faire vos achats visitez une fois la maison

### A L'ELEPHANT

107. RUE D'ABOUKIR

Tél. LOU. 83 — 24

Bonneterie et Confection

Un bon accueil vous attend

Prix imbattables

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

SOCIÉTÉ ARMIN PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65 19:epinone; EM1, 11 - 65
Աժենավերքին դրուβեաժբ։
Մեր ժատչելի դիները խիստ նպաստա-ւոր են Հայկական Հաստատութեանց եւ ճարտարապետներու Հաժար։

# ՄԵՐ "ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ

Կրկին կը խնդրենը մեր բաժանորդներէն ՄԻՆՁԵՒ ԱԳՐԻԼԻ ՎԵՐՋ ԱՆՅԱԳԱՂ ՔԱ-411. table 4. BUP. til han epfwich

ցառիկ ծախչերու։ Կը խնդրենը դիւրա -գառիկ ծախչերինա ենքարկուտծ է բացնել անոր դործը ։

Կանկարայա չնորհակալունեամբ ։ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

### 3 N L C U S L S P

ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ՀՍԱՐԱՆԻՆ չաբաթական ան ԱՍԱՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՆԻՆ չարաքական « «աւացոյքից այս չորեչարքի երեկոյեան ժամը Գին Գատէ օրնարանի վերնայարկը, Հաւաջոյքը նուերգուտ է ՅՈՎՀ. ԹՈՒ ՄԱՆԵՍԵՒ մահուտ Յասեակին էի խա այն Պ. Գ. Մ. «ՈԶԱՐԵՍՆ ԳՈՐԵՍՆ be 2 - ԲԱԼՈՒԵԱՆ : Երգ եւ արտասանու թիշններ Հայրենապալտ բանաստեղծին դործերէն։ Մուտջը ազատ է։

### « ULUEU » Trittialitalita

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԳ ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ կը հրատարակուի ամիսը հրեք անգամ Բաժանորդագրուժեան պայմաններ. — Տարհկան՝ Ֆրանսա 1000 ֆո., Արտասահման՝ 1400 ֆր.,

ADRESSE : N. HOVHANESSIAN

14, Rue du Soleil, Paris 20° Tél . TRU. 47 - 48 C.C.P.Paris 7065-15 ԾԱՆՕԹ --- Հայնրէն ԹնրԹ ծախողներու բով 30 ֆրանը Թիւը։ Լոյս տեսաւ 10րդ թիւը ։

LES MEILLEURES

DRAPERIES ET FOURNITURES

POUR TAILLEURS

# Chez A. HAMALIAN

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 38 - 22

Les meilleurs articles

aux meilleurs prix

# ԾԱԽՈՒ ԵՆ

Շատ ածան դինով հայերեն Տէպեսնի 10 փունքու հարեւր չափ, չատ դիչ գործածուած ։ Դիմել՝ Ե. ՄԱԹԻԿԵԱՆի shinsh

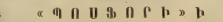
42, Rue de la Jonquière, Paris (17)

ԿԸ *ΦՆՏՌՈՒԻ* .... Սերաստիոյ դիւղերէն ու գենքույն և արտասարդ դրուրսը» Կարսակետ Մորոյետն կը փնտուե երկորը, ստ ըլլալը կը կարժուի։ Եղբայրը, Կարա-պետ, Հալեպի մէ ջմեռա ծէ, կը Բողուր երևը դաւակ, երկու ժանչ, ժեծը Արութ եւ մէկ աղջիկ, 40-45 տարհկան այժմ ։ Կը խնդրուի Սևրաստացի Հայրենակիցներէ արմելանչել

Vertanes Vertanesian, 193 Ave. des Olives, Les Martegaux, Marseille.

Le Directeur : A. NERCESSIAN Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris

ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒՆ ZUUUL 0.00014118 260 ԱՆՊԱՑՄԱՆ ՈՒՆԵՑԷՔ



Insulpaine 2514115 to 10605100 Anind pai gradundante pare tad Զանազան թոյրերով, նույով եւ կաղ ինով պատրաստուած տեսակներ Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ

OPUBERS

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Rédaction et Administration
Tél: PRO. 86 - 60

C. C. P. PARIS 1678 - 63

PUJULARTURALAR Դրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր. վեցամա. 1300 Արտասահման տարեկան 3000 ֆրանք։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ อกกระบบระหา 29 ԱՊՐԻԼ MERCREDI 20 AVPH

1953

29ቦት ያሀቦት — Թትት 7054

ՀԱԺԳԱՍՎՄ ՇՂԱՎԱԾ <sup>Կ</sup>ՎԳագես

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 29ቦች ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2460

### ՄԵՐ ԽՕՍՔԸ

### ԿԱՊԵՐԸ ԹՈՑԼ ԵՆ

ԿԱԿԵՐԸ ԹՈՑԼ ԵՆ

Պարոխրաբար հակրադրականներ կ՝ար 
տատակնեց ձեր պաշտոնակեցներներ, դաս 
դափար ձեր տասրու համագ իւրադաները

դաղուկին մաահողուկինանց մարակնե

Երբեսն տեղական ինարիրներ կը օջու
դեն այդ դումինենոց։ Ուրնեն, ընկեր

որը կինանայ ին ինչ հոգեր կան այս

որը կինանայ ին ինչ հոգեր կան այս

ունին հակրադրականները։

Ուրիչ տասես, ընդհանուր հանարանակ

ունին հակրադրականները։

Այդ պաղապային, ընկերութիլներ կան

ապրիալուկիներ՝ որ եւ է կինական հաթ-

աարբերութիւնը՝ որ եւ է հիմնական հար-

Սև այսպես կը ստեղծուի հոդեկան հ

և այսպես կր առեղծուի հոդեկած հա-գորչակցունիւն մբ ։ Ոչ միայն ներին; Ենրի, այլ եւ գաղունք գաղութ։ « Կարելի է ըսել ԵԷ յանախ մէկուն ան – սունիւնը կը լրացեկ միւսին աշխատաները։ Եւ կամ կորել ինդրի մբ լուսաբանելու ։ Երրեմն այ՝ անժանօր ծաւցեր բանալու է որ կը կատուրուի, Հայկական Արասատմանի ավորդ տարածունիան վրայ ։ Այս իրողանինոր մասաւո ուրադրու-

Այս իրողութիւնը մասնաւոր ուլադրու-թիւն կը պահանքէ Դայնակցական մամու-

լէն, որ դերակչիս դիրջ մր դրասած է ա-մէն հայաչատ դաղունի մէջ։ Քանակով Purulnd npulad

իշրագրույինը չրջանի խմբապրութիրն օրը օրին ծնաևևկով իր պայաշնակիցնե – րուն, միչա ալ կը գանէ նում նիւթեր լ եր խորհրդաժութեան արժանի պարադա-

Այսպես, իւրաբանչիւրին waghe 4p

Ալսաքս, եւրաջանդերքին արդեւ կր բացուի անելի լայն Հորիզոն մը ։ Կաղունի մը, թերքի մը մէք ջինուաժ խնդիպ մը կրծայ մեջտ ալ դուս բանալ ալլսպես լանեկան վերլուժումները ու Ար անուղղակի ալիատակցութիներ որ-ջան յարատեւունեամը կատարուի, այն -

գան յարտածաղջատար դնասարութ, այս -գան արդենատո կր դատմայ ։ Ինչպես ուրիչ պարադաներու մէջ, այս Շակատին վրայ եւս արևի ուծենանց հիմ-նակած ուղիերի մ թ ։ Պատահականունիներ միչտ ալ վհատա -

Որջան ամրապնդուին մտաւոր կապերը

որջատ ասրապարութ մտաւոր կապերը պաղութէ դաղութ, այնջան բացորոշ կը տեսնենջ սեւն ու ճերժակը ։ «Տարարիր բազմութիւնները կը՝ ծփան անծայրանիր տարածութեանց, այլազան

անծայրագրը տար ցամաջներու վրայ ։ Ուրիչ տնողոց իրականութիւն մը , — ուղղակի յարարելութեանց բացակայու – թիւնը չայրեներին ձետ՝ այլապես ժանր պարտականութիւններ կը դնէ մեր վրայ ։ — աստանարը, ձիգ՝ վառ

պարտականութիւսսոր գը դ---Աներաժնչտ է արտակարդ նիդ՝ վառ պաենլու Համար առողք հայրննասիրու –

բեան ողջի։
Կում դերանանց միչա արհամարհել, անտեսել հակառակորդներու բանսարկու Բիւհները, այս նակատին վրայ ։
Եւ բեսոլ, վետհանաց որ ժամանակները
նոր իսոց եւ աչիասանց , աչիուժացում

թարմութիւն կը թելադրեն

ու թաղաություս պը թաղարդան չի կրնար Հին փուղջիու հախարդանքը չի կրնար դուացնել օրուսա պաշանքները : Տեղական տաղաուկները որջան ալ ծանր կլոեն, սիաի չեռումանը շիժեակա – նը, — նոր սերունդին փրկունիւնը, ամ չն

Դժբախտարար թոյլ են կապերը՝

տեսակկաով ալ ։ Հարկ է հոգեւոր մնունդ Տարնլ տարա-գիր երիտասարդութեան , արձագանդ տա-

ուսումնասիրությես , արտական օգնել Արտատարուած լուրերուն Հետ, իմերա-լով դաղութե դաղութ ։ யு முழ்ம்மைய் ஓர்ம் :

այս ալիստամերին ։ Կորջ հոսարվ, իրար պիտի լրացեներ , ԱԺՀՆ բանէ տուսք, ծրագրեալ աշխա – տունը, անրապեպելու հաժար կապերը ։

# TOPARIS

# ԴԵՊՔԵՐԸ

# ՉԱՓԱՒՈՐՆԵՐՈՒ <u>ՑԱՂ</u>ԹԱՆԱԿԸ

Վերջին տեղեկու թիւնները կր հաստա ահեւ թե կիրակի օրուան թաղաքապետա -կան ընտրունեանց ժեն յազմանակրչանած են չափաւոր հոսանջները, եւ մասնաւո նաանը դախանմ վանչապետիր,

ակիցները:

րուսությունը և արտեն երեկ, Համայնա -Լարները կը պահեն իրենց գիրջը՝ չա -Հարներու մէջ, սկսելով Փարիդեն. բայց կորսեցուցած են գիւղական Հրջաններու

ար Կոլի կապահարար կրած է գոր-ար Կոլի կապահարարուհին-ևր, որ գույ-ծերու աշելի չան մէկ հրթորդը չահած էր վեց տարի առաք։ Արց օրեն ի վեր կապ -մակերպուհին-ից միջա ծոր կորուսաներ կր կրէ։ Փարինդի չաղաչապետական հար -հուրջին մէկ դորակարին կուսակիցենրը հուրդին մէջ գօրավարին կուսակիցները չահած են առաջին 43 աթոռներէն միայն երևոր Մե երևըը: Մինչդեռ հախապես ունե**ին** 90 ա -

երն ցջ։ Մինչդեռ հահարապես ուծելեն 00 ա-Բոռներ և 52 ։ Արցեալ տարի պատակ -տուժ ծաղեցատ եւ իրենց քիւր ընկաւ ժեր հրրորդ Հաժեմ ատուքենաժը ։ Օրուտե մեծ յացնականը կր համարուի անկաիներու Հոսանցը, օր Հացիւ ժեկոր-բորը Հաժեմ առուքինաժը թուէ չահած էր 1941 ի ընտրուքինաժը թուէ չայա այս ան-պամ յաւնա գուշերրով ի կապարլ այս ան-դամ յաւնա գուշերոր ի կապարլ այս ան-դամ յաւնա գուշերոր ի կապարլ այս ան-կա վարել էր։ Ջոր ար կոլի հարելին կու-ասկիցծերին չատեր թուեարկած են ի հա-պատ այս հուսաերին ։

պատուայն հոսանցըս ։ Ընկերիվարականները, որոնք տասը առ հարկոր չահած էին նախորդ ընտղու -եանց ժէջ, այս անպաժ կարդ ժը յաքողու-Թիւններ ունեցած են ի վնաս պահպանո ղութեննչ, աւելի դործոն դեր կաստղանու - Հութեննչ, աւելի դործոն դեր կաստղիյու

Ժողովրդական Շարժումը (կաթոլիկ) որ գլիսուոր կուսակիցն է հերոպական բա-հակին, Համեմատաբար կը պահէ իր դիր-

Այս առթիւ ըսենը թէ ինչպէս Համայ \_ Այս տուքիր ըսերը թե իրչույե «տաքայ -հավարձերը, չուրայալ արը - ուր կոյի կու տակիրծերը «ակատակ են եւ բապական բա-հակիր։ Անկարհները «տահամայի են արող չափով ։ Մարդուքինանց արդրեւջել» կը «եւ տեւի Բե տակաւին վիճերի կը ժնայ եւթա-պական բանակի իմերիը ՝ Ֆրանսայի «եք», × Առաջին ասերկագրին «անաժայն», «հատես «ես «հ» «» «և և հատանակի «

« Առաքին ամակնագրիծ համաձայն , Փարիզի մեջ զօր տր կոլի կազմակնրպու-Միւնը կորոնցուցած է 42 աβոռ 63/ի վր-բալ, անկաիները, որոնց այնու բունէին, շահած են 26, ընկերվարականները՝ չա-հած են 45/ այնու, դրաւելով ինը այնու , համակարները՝ կրեջ այնու (25/ անց 03).

Շատ մը արդիւն բներ Տլդուած չեն աս-կաւին։ Համեմատականի մեացածները պիաի ընտրուին յառաջիկայ կիրակի ։

### fush or sagar

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ հախագա եր մերծեց ստորադրիլ գաչնակիցներուն ենտ կնջուած պայժանապիրհնրը, ինչ որ ծանր կացունեան մը կը ժատնէ վարչա-

պետը: ԱՆԳԼԻՈՑ վարչապետը, Սրբ Ուինսնին Չրբչել, Բչ. օր չերմապետ ողծունունցաւ երևափ. Ժողովին մէջ, ավհուականունեան րարգրանայուն առքիւ։ · Zupgnziff ասխանելով , Ձրրքիլ ըստւ ԹԷ կա ogomomopaniają zgrijej pinai, po spie -combaje dispose oznaganostkiado sp. 36 - orbaje disposepsi spie sugaratikai spiezista. provis, ne daminanjamych stradeniaj spiezista. derimytrispose; irbaj disposepsimosta spiezista. pieza se mondanije i kropija spiezista. spieza se mondanije i kropija spiezista. spieza se mondanije i kropija spiezista. spiezista spiezista.

( Ըարուրավու ծիւրն իրեփոն փ. է թյ

#### ታጊቦት ያስያያ ሆር BULLUTH AFS **ԲԱԶՄԱԹԻՒ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**

ընկուշաբնի օր կատարուհյաւ Թեհրա-

մումերը հունան դե սե արրագրերը, ման գրութեր հունանիաշանաբերը, ման գրութեր հունանի

րուղարկաւորութեհան ։ Կառավարութեւնի հուղարած է վայրապօրեն ։ Տասնեակ Հա-իսնդուստ է վայրապօրեն էր Հետնւեին Համարութ ղեկոյց մը հրատարակեց որով կ'ամբառ տանէ խումբ մը Հանդսանան րհերբ անատատրարարարու գծնավաեկը սանա-ռանության եր քանաք դե արժաքանիր սանա-ատաչ հայարեր գնել

իրրեւ պատա Ձերբակալուած են յիսուն կասկածելիbunna thurpub the drugury phogrampen Քաչանիի տղան <u>։</u>

Սպանհալ դօրավարը Թաղուհցաւ գին -որական պատիւհերով ։ Բազմութիւնը ուորական պատիւհերով ։ Բապմունիլեր դայրալից կանչնր կ'արձակքը, աջակցու-քիւն խոստանալով Տոջն · Մոստանդի ։ Կառավարունեան ներկայացուցիչը յայ տարարից իք սպանութիւնը հետևանք է վրք-ինորուիքեան, աշարեկելու Համար Տոջի Մոստանդի կառավարութիւնը ։ Տոցի Մոստասերի կառուվարունիւնը ։ 

Կրաուի Ձի սպածակ դորակարունիւնը ։ 

դրած էր վարչապետի հանդատեան կույի 
138 սպաներ ։ Թերինիը կր դրևն Ձի արդ 
սպաները դառ մր սարջած էնի կառավա - 
ուսենան դեմ եւ Ձի պիտի առեւանդեին 
տաև որտիկան - գործ ապարակորոն 
ստես հորական գործ և արդ 
հորական արձ և Ձե 
հորական արձ 
հորական 
հորական րաստարրանրենեն էահաչան խաշտարմասշաց որուսապարությերը իրուսանընս էա-

ձայն, ապահհայ դօրավարը հրհափոխան Հոսեյն Քայների տուհը քրաերիրուած եւ քակարը ինկան էր։ Արևոնը թներեցու - ցեր են գիները, հիատ էր հրհար հրակարը ինկան էր։ Արևոնը թներեցու - ցեր են գիները, հիատ էր հարարարի են վուրը դիւց վոր ժրատրունեան Համար ձիեր արաժ և գրած է գիւղապետը։ Արժենայել ևար , դրամե գիւղապետը։ Արժենայել ևար , դրամերի ինչ գիւղապետը և , որպետքի կարը ձր պայանիչներ կորդեն ։

Աստիկածունեան տեղիկարերը կիրեն Բերաւս աստում էր և հետև հետև հետև առելին և հետև առաւս աստում էր

դաւր սարջուած էր մեծ վարակտու. Բեամբ: Տեսնելով որ զօրավարը բան չի խոստովանիր, խեղգեր են, երկու օր տանջել է վերջ

### « BUAUS » ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շևորհակալու Թևամբ ստացանը :--Տիկին Կ - Յակորհանք 5000 ֆրանը, իրա ու բացառիկ բաժներին ։

եւ րացառիկ բաժնեզին ։ Ընկեր Յովսէփ Խաչերեանէ, Լիոն, 1000

pube: Lbh. Tupuybubt be busambabik ( կրընոպլը) հաղարական ֆրանի

# \_\_\_\_ Ore Orby \_\_\_\_

#### ግዛሀሪብሪ ብቡ *ታብላበ*ሆ

Արրախերթան արմափոխութիւրթը իրա արուրայր, բազվութիւրրը իրար խատ հուեցան : Սերունդներ փոխունցան : Եւ սակայն , Թրջարանութենան «ձիզժէ»ն

Եւ սակայն, Բրջարանունինան «Տիզվեյն» և վրաβքոցը կը չարունակն» աւերներ գործել մից իկուրեն մէջ։ Տակասին կան բազանի մից իկուրեն մէջ։ Տակասին կան բազմաքին, Հայերեն թեգաքեր որոնց տեսակ ձր մասնադիտունեան վերածեր են այդ խառեհնադաննը ։
Կարդացէջ եւ աղջվեցէջ .
— Հետև ջան որոյում մի արուկոր Հիշանդանոցէն Հարցնել որոշուած ինորովե մասին, Հրաւկրիչ. Եւ այլն (Ժամա մասին, Հրաւկրիչ. Եւ այլն (Ժամա և անուսայի հենուսայի հենո

մասիս, գրուքիրոլ». Ա. այլս (բանաև նաև չա նունուար, 1653)։ Այս ալ քարդմանունիւն ֆրանսերինի, — «Ամուսնալումում պարսին իորգը-գարանին և կառավարուքենան միջև չ։ — «Երկար նմանել է վեր խորգրացնա-նին և կառավարուքեան միջև ամուն նալուծումը ակներեւ է։ (Նոյն, 28 вուն-

Մ վ Հասրեց հաստար Վատգրո ... «8ա...

× Թևրքի մր մեջ կջ կարդամ ... «8ա...

ւայի սիսավամբ մր» («Միայով մր») ։

× Պատուելի մը կը դրե, ամերիկանայ

բերքի մր մեջ ... «Մինչիւ բանի մը տո...

րոն արսերը, բերբարի դէն ... ևր առան բնե երեւանե , ևնքան», Լո երեւեր ոն դեք -- «դերբարի դեն ու երեւեր ոն դեք -- «դերբարի դեն

Բառ մը միայն, դազուած՝ Հայաստան» օրաներբնչն. Պետաշխիսնայդրամարկղներ

Եւ մարզական խորագիր մը.— «Միջ. 411.21

### ULTULOP 2FLAFAPPL

# TUFFULUEFE UAREK

Շարաթ օր, Անծանօթ դինուորի մշտա դեն մոտ Հաւաթուած դինուորական ընկն-դեն մոտ Հարար հարդը նկած էր Ֆր-հարդութեան։ Ժամը վնցին Շան գ՝ելի առագախումիով կը չետեւէին չայկական դեր իրենց դրօչներով ու գինուսրական առագախումիով կը չետեւէին չայկական թափօրին, որ հռազոյն գրօչ պարդած էր։ Պ. Ցակոր Պօղոսեանի վիճակուած էր Բոցր արծարծել բոլոր դրօլակներու իս -նարՀումով : Շերկայ էին բարձրաստի -նան սպաներ եւ բազմանիւ Հայրենակից-

Կիրակի шашւоտ , Ֆրանսակայ Կա --

գոյերով։ Մահարեմը չրջապատուտծ էր օտար Լև գերեն կողժէ դրկուած գինուորներով, իսկ

մէջանզը, Հայ Կամաշորներու Ընկերակ ցունինան դրոշակիրը կը բարձրացներ և -ռազոյնը, լրջապատուած բազմանիւ ըն -կերակցունիւններու դրոշակներով ։

Հրաւիրհալներու մէջ կը տնսնուէին Քորէայի հերոս պօրավար Մօնջլար, իչ -իան եւ իչխանուհի Կալիցին (ոզրացհալ Հայասէր Հրամանատար Պընուտ տ՝Աղ աղքիկը), նախարարուԹետնց ներկայա - ԱՄՆ գրույն և հերիկեան Լեպքոնի պատ-դամաւորու թիւն մը, ինչպես նահեւ պատ-ուիրակու թիւններ ֆրանսական եւ օտար նախկին պատերազմիկներու ընկերակցու Ժիշններէն։ Unwybonen Ubendet T. Apra.

Ֆրանսայի աստիքականութիւնը, ևւ մաս-հաւորապես Հրաժանասար Գրնուս ա՛՛Ա -գիի Թանկագին օժանդակութիւնը Ճէպելը Մուսայի մէն :

հիր ջրարբելով " շիշերին ժանիր թիրևին – Ֆոպանամելը թան մեսծուիրբերու հրափօ – Ողատոներ ՀՀ ճով ուն թաւլ փաղաշոնթընու թախարժացի ւու մենաց գօու հանգնահաց հուշանգարիր ենց ուսաբանան Հաննա ոմոման ուսմ մանսիր վետմ : - Հոս իսողուսերբեն տեսըն իրքերը հանր գետոսերյար - Լուժբենուր րւ անգինքից հանր Հոս Հանունան գետասանություր անարմաշն հան ուն չում վասառանություր տուհարմաշն

# ՈԳԵՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ՕՐ ՄՐ **ፊ**ԸՆԵՒԻ ՄԻՋ

(Summe). -2nchabohor APLEN. Ծանրագրությանը (Ծառագ. - Հուրցերիո Հայի «Միութիանը հեւ Ֆլաների հայ ուսա-հողներու հրասերով, Շ. Նարդունի Ժրևևւ հվաս ուրրան , 17 տպրիլ:

արկա հիշրասիրուհցոււ իլևեծ ծահոնի պարորկամալ Արրամանեսն ընտանիցներ մոտո Դակ իրիկամեր անհրի ամենցաւ իր դատախոսունիրերը Քանիէ ար դունում 452, ի ծերկայունեւ դասախօսութիւհը Քաֆե որ Գրոքսուիլի մէլ, ի մերկայութեան 40 - 50 անձերու , որոնց մէն էին , հայ ուսանողներէն դատ , որոնց մչք էրս, չայ ուսասողանը» դատ , գրուիցերիացի Հայաղէա պրոֆ Ռոպես Առ տէլ, Գ. Շարլ Փիլիպոսհան (Միութեան Նախապահը), Գ. Գ Սարգիս Քանքար ևւ Կրօնիկ Փափազհան, վարչունեան ամէ – Տրածիկ ֆափասիստ, վարջութեստ աս -հապործուհեսայ տեղասեհերը, ծիկեծ փաս-տրրժանհան (ԱրժԷն Գարոյի այրին, դայանի հկարբուհի եւ ուրիչներ -Ուսահող Մեուբեսան հավապանը՝ Գ -ասս Գեարոսեան (ԲԺ-) երեկոյիկ

որցաւ դանի մը խոսքով րբնիայանրիով

իայն անույն դրմ ին տարանը մասնա թերք։ «- իս գարասն քրդ՝ նորու վ. բանաւաւ օնուրդ եպարիօրն : հրանա «.....» ժեր դերերէն։

8ետոյ պարզեց հայկ . մշակոյթին կա – հշորութիւհը` ընդե . ազդերու մշակոյ -

– իչեւ «ածու վարը ենը» բայց մենի արեւմահան Եւրոպա։ Մեր ժողովրդական արջուստուս Ելիոսա, Կոր օ օղողիչադու «Իրաժչատենիւնը առանիերն մին կը դրաւէ։ Տարիներ առաջ տեղի ունեցած մրցումի մի մէն, սերպիական «ֆոջլոր»ը առաջին արժե հետուագ Հե ՝ իոք չայքարարն, թեք-

Մեր լեպուն նոյնպես սջանչելիջ մըն է։ Օս կը պաշտում մեջ լեզուն, որ իրա է։ Օս կը պաշտում մեջ լեզուն, որ իրա - օսը լովուս ողմողչը ոչաշարչութը մա

«Իսկ հայ կինը, որուն դերը անտես – ուտծ է մեր պատմունեան մէջ, լաւադոյն կինն է աշխարհի »։

ար այրությեր » և ուգույիս կանգեր և ուգույիս կանգեր և Մասնաւողուայես շատ ուգույիս ելեն ուսանողու հիմերը, իսկ պրուֆ - Գուուել, ու-թուն կինը Հայունի է, հայունի պարուֆ - Գուուել, ու-թուն կինը Հայունի է, հայունի արկաում՝ արկաով հասասատվան նշան կ՝ ըներ։

(Արդեսը տոսը համար չէ՞ որ չատ մը օտարհեր հայ տղքիկներ կ'առնեն, իսկ մեր տղաչը կը մնան... ակլոր)։

Այս առթիւ յարդելի բանախօսը սիրուն մանրաղ էպ մր պատմեց, որ նորութիւն մըն էր մեդի համար ։

- 4ը պատմուի թե մեր կաթողիկո երեր Հայոց թաղաքական կետներ աներ պատո պայմաններէն ձանձրացած եւ կար-Հայոց թաղաքական հայր Աստու -

- Տէր Ամենակալ, դԹա՝ ազդիս Հայոց,

— Ժանևիէք՝ ինորքրեն՝ նրև տմմբևու Արևով ,

ատմարը: լին վրայ արագ ակնարկե մր հե տով արին վրայ արագ ակնարկե մր - Անշիմն է ձեր դանգատը, ըստ, տ - պերանտ մի ըլագ։ Իմ ամէնակարող էու-եներ ըոլոր ազգերուն բաշխան եմ չը mpinden de primes de adfonderen treplike parie machanis servicios en militario en esta de aprilia de la compansió de la comp

րևվու չգտերրնու գէլ ին մրքիրծ շավ դի-գիննին իտմամունդոր հաևինրեր : Աւ դիրք դրրձ՝ սոկրմինրիս՝ դիածով, են վրհամահցոր թախնրահիքով շակ իրոն

որ չարումակեց. որ եւ խազավունքիւմը, յարդելի բանախ որ չարումակեց.

Հայ եկեղեցին, աժէնեն գեղեցիկն է մանակենաւագ ամմբնաւ թիրմրձիրըհայը բւ ին հայրագիա քարարամեսւներովե ճա վը կրևայ գրուիլ։ Ուրիչներ իրենց Ե

ուած, ունկնդիրներու խոր լռունեան մեր ոտջերը կարուած են մեր՝ Հայ մեր ոտջերը կտրուած են մեր հայրենի հողեն, եւ ապազգայնացման վտանդին առիեւ կը դտնուի Սփիւռջի հայունիւնը։ Այս ապատու Այս պարագան պէտը չէ որ ձեր ուժերը Հյատէ, որովհետեւ կայ առելի կարևւոր րան մը, այն է,— մաային Հայրենիջը րան մը, այն է, — մտային էայրեները ։ Շատ մը ազգեր կան որոնք Հող ունեն ի — րենց ոաջերուն տակ, սակայն ոչ մէկ ար-ժէջ կը հերկայացնեն աղգերու ընտանի — ջին մէջ։ Մտային Հայրենիջն է որ - մեզ արերի անաչէ հասա անգրիստ իանձիր։ umaming mad ga urbes

Հաս, բանախոսը բանի մը հատուածներ կարդաց մեծ ուռուցյին, ՌեԹԷոսԿերպեր-հանի 1872ին դրուած մեկ դրուքենչեն մը-տային՝ հայրնների մասին։ Մենջ պիտի հախընարիքինչ որ բանախոսը չարունակեր իր խոսքը, որ առնլի չահեկան էր ևւ առնլի

Swusbile :

– Մտային Հայրենիջն է որ մեզ պիտի ոլանէ Հայ եւ ազդ, նակառակ մեր ցրը... ուած ըլլալուն ի սփիւռս աչխարհի ։ Ասոր ուտծ ըլլալուծ ի ակիրուս ալիարգի, հևոր 
հաքար հիջ պետը է, հեղվե ոժածջ պիտի 
բաժծուիծ ձեղվե եւ պիտի օտարածած , 
բայց պիտի ձետյ իր. Հր, իր ապային 
պարտականուիծ հեղականից՝ որ պիտի 
շարուծակե վառ պաշել հայունեան իա 
հր։ Թանաի այանի մր պարտանանաչ ինա 
հր։ Թանաի այանի մր պարտանանաչ ինա 
հույ ապային չունելը չարութի հիմորաի 
հայ ապային չունելը չարութի հիմորաի 
հայ ապային չունելը չարութի հր ժեչ էէ։ 
Շ. Նարդունի վերքարուց իր խուրբ բահի մր բեխերցումենը բենոլով իր «համակ 
հետին» զգորվեն, որ ծերկաներուն 
ի ձեռին» զգորվեն, որ ծերկաներուան 
էր ձերաբար: 

— Տոհաւ ... այս և ձետ հանախարա 
—

- Տոկալ... այս է ժեր նչանախօսբը Տոկալ եւ աշխատիլ, տոկալ բոլոր դժուտ-րութիւններու մէջէն անցնելով։ Գէտք չէ քալ . . . (Ծարմետվաս գրութեր և - ըրդելութել որսսհատնարութերը , այք աեթ է աս – երանութել որսսհատնարու գրութեր , որուց չ-նունութեր որսութերը , որուց չ-

Քանի մը վայրկեանի դադարէ Հարցումներ ուղղուհցան, որոնց պատաս-խանելով չաՀեկան տեղեկուԹիւններ տրրաստալող բաղարա տարակություսաց աթ-գրունքնած մասին։ Այս առնիւ տեղեկա -գրունքնած մասին։ Այս առնիւ տեղեկա -ցանջ նաևու «Յառաք»ի տեղափոխուննեան որանարրևութ

Ուրիչ հարցումի մը պատասխանհլո Նարդունի համառօտակի ներկայայ ոյոսնուար ճարի դն Լաւաժսյր մետոէտները

գետհորը :

հրակույնը վերջացաւ կես գիլերուահ
ժատ Յաքրոր տասանա՝ լարան, Գ.Նարգունի այցերից ժիհեր պետական քան գուրնի այցերից ժիհեր պետական քանգուրնի այցերից հիհեւ կորան եւ կերակի
հետ լայցելունին և կորան եւ կերակի
Տան սահերեն աստաքարոյն քեր Հայել
Տան սահերեն աստաքարոյն քեր չարեն
առեն ինչհանի այիսատանային մեր ։

հետ աստանային այիսատանային մեր ։

հետ աստանային արևային արևնը թանհետ աստանային արևնը հետ չեն

Երկու օրուան ընթացջին առիքը անհ աւ ծանօքանալու դաղունիս ջանի մր սնձնաւորուքիւններուն հետ, միչտ նոր

# .. ԵՈՑՈՆԾՈՒ ԾՆՎՈՆՍԻԵԳԻՐ Բ..

MIF.... through or again thing Pt Pringlets dufundant beauties the Pr January by thest this moments with agants, sandfiling Pt confinder on Philos by sungfiling and surfice again pagabanch dtg:

ԱՀաւասիկ խմբադրականին մնացնալ մասը (16 Ապրիլ) ·

dung (16 llapph).

A Lida ng Madujundjupnejbuh

Ak lund anna Sadpung zhipine sudup

und bund bi diminog hi biquahli bi diminog hi biquahli pi mapu

jog mapu jindini ngugardhepe, unhacu
nji diminoganik te hipipuhun hi qubhle

mji semanguhan fikishing npik hi

diminoganik te hipipuhun hi qubhle

nji semanguhan fikishing npik hi mgalu

dingin diminogan pipuhun nji diminogan

dinini biniphibi pugariyahli :

Anh di og oh ti hipi dip hipipuhunanun
bi limiphibi suj sayahundha, ni kipuh

dinini dinini sayah ni ngopih muli

sahi dinini sayah ni ngopih muli

bi dinini sayah ni ngopih muli

bi dinini sayah ni ngopih muli

sahi dinini sayah ni ngopih muli

sahi dinini sayah ni ngopih muli

sahi dinini sayah ni ngopih muli

sayah sayah mulika ni ngungarih muli

sayah sayah sayah mulika ni ngungarih muli

sayah sayah sayah sayah ni ngopih muli

sayah sayah sayah sayah sayah mulika ni ngungarih muli

sayah sayah sayah sayah sayah sayah muli

sayah sayah sayah sayah sayah sayah sayah

sayah sayah sayah sayah sayah sayah sayah

sayah sayah sayah sayah sayah sayah

sayah sayah sayah sayah sayah sayah

sayah sayah sayah sayah sayah sayah

sayah sayah sayah sayah sayah

sayah sayah sayah sayah sayah

sayah sayah sayah sayah

sayah sayah sayah

sayah sayah sayah

sayah sayah sayah

sayah sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah

sayah sayah

sayah sayah

sayah

sayah

sayah sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

sayah

գրարն թշ զրև տահատրան այս գենշեր ատ արգորեն ին բրաարրն՝ այս գենշեր ատ

ծիանը և մեր պարտականում իւծները ահկնղծորեն կատարելով՝ պիտե
հործորեն կատարելով՝ պիտե
այո դրույնն ասակ։ Թվերջ ենն անոնը որ
ձեղ վեուրջ ենն նկատեր, եւ կամ կր պրնդեն չե Թորության հայաստեր, եւ կամ կր պրնդեն չե Ռորությանիան ձետ կապ դունինը, ,
Թրջուհիան ազգային ապարտականումիրն։
ձերն է ուղադեր բլլյա ևւ անաեցի ձիրադրումներ չրենլ ձեր երկրին այուրաա պրումներ չրենլ ձեր երկրին այուրաը պրդրումներ չրենլ ձեր երկրին այուրաը
պրումներ չենի ձեր հրարիկիրներում։ Թև
րեւս բերթեի ձեր ապատման «ամար օպատկար է ձեր ընկերումիան «Մեոլորաը պրաուրել եւ այս կամ այն կերպով յարձակոդական «բասարակումինենը ընել ։
Արյա պրութիս իեղջիներ ձեծ դեսաներ կր Բայց այդպիսի հլոյթներ մեծ վնասներ մու մայրատիարութիւրը է ամբս ազհաւ մտաջապր րեքնիր, Ոզէր սմշակա դան ետվ անքանոն ուսքնորն ան հասու դու պատրասպանութիւնն է արևալ անցաս-տանութիւներիում դեմ պայուպանել հոր Հայ Հայրննակիցները, արձեր իրենց գրը-պատին մէ Թուրը Հանրապետական չաւ – պաշարիի անձնարիրը և կրեն եւ այս երկրին առանդութիւնները իւրացուցած են եռենո «առանուտել ԱՀ» են իրենց գաստիարակու βիւնով»:

2PP 2PULPSALPIA

Նոյն թերթին մէջ Հալիտ Գվանն կը գրէ — ԵԹԷ իրը լրագրող մօտէն տեսած Հրլլայինը Հայկական ՀաստատուԹիւն ները, Թերեւս կասկածէինը ԹԷ ազգայնաազրը, թողուս պատված բնջ իջ ազգայիստ-փան գարողութիւն եր կատարում արդա – թեւ Հայկ վարժաբաններու մէջ։ Մենջ մեր երկարատեւ գանջի քեր քանքացրին ա-ունք ունեցանք քետկանցելու Հայկ երը – Մարաններէ հերս , եւ Հոն ուրիչ բան լն, սև ին շաորի դիդիայր այս Հարոարճ հայձ բնք բևիատոտեմ ակար ըլլալու համար ։ Հայ հայրենա չայկակար մատ դն էի քերան իրենոս ա-ժոտ չանրաբը վետմ տանրես։ թենարիս։ Գրար Հանրարի հայ տանրես։ թենարիր Հուրության այս ասանիայ ենքան » լ

Ձեմ գիտեր ինչ պատճառով, «Հայկ. 
Հարժաբաններու խնդիր մրը պնրանիցին ։

Իրջ Ձե այդ կրքագաննվում ձեն ծայ 
Իրջ Ձե այդ կրքագաննվում ձեն ծայ 
Հայան ազայնական «արողութեւննից

Հայան ինը «Ոուեր գրատատենքը ժո 
Հայի հեծ Հրաւիրուհր աղաց կհարձիր և

Հատարուհ ինչ և և և և .

Արտեց ձրի դրպրտութեւննից են որոնց

պարտուած են մարհրու Միայի այես գատո

գարտուած են մարհրու Միայի այես չե 

որ ըսներ և չերորուհը որ ձեր ծու Հայ

իրար ատի դրար ։ հրրակինրեն մուհ որմե աղետոսարու ան նորք թ է չերմուրծ ան դրմ չա՝ Հա անասութը որ դերչ, ու գրև չա՝ բնար

Այս հպատակով դիմեցինը չատ մը Հայ ոստատութեանց վարիչներուն եւ —

— Որրն նաւնճ գայնբրաքին բրք, իւ ա տատորարն ստանարն . — Մենը թուրը Հայրենակից ենը, եւ աՄենարդգե հարեր Հայրեւ հետարդգե հարեր մեր չկայ թուրջ Հայրեւ հակիցներաւ մերեւ։ Մենջ այւ այս ազա տութեան եւ Հաւսաարութեան մեջ՝ կր
հանաիջ օգտակար բլյալ մեր Հայրենիցին։
Բացարձակ առու է ծաղջայնական բարո
գուրենան վերապրումը:
Պատրիալջական փոխանորը Արտմ Ա.
«Հեյ. Պատմանան ըմաւ -- Իրբ Հայ Հայթենակից մը ձեղի բանմ Էէ անկարելի է
որ այուրակից հարձարում Հեջ։ Այս պա տասիաները վաղուան երիտասարդու Հայկ, վարժարաններու մեջի։ Այս պա տասիանենըը վաղուան երիտասարդու հանա եւ պարն մերակա ուտույունիան

րութիւմն է։ Ամբողջ սրտովս կը մերժեմ այդ ամբաստանութիւմները։

Ուրեմն չպառակահն, եւ չզրպարտենը Հայրենիջին այդ ալիատասէր դաւակնե

— Ժուղժափուի դայն վանգանարի արտ են: Որմն ի՛նքեոն »։ չութինեն ալ պաշտոնապես կը հերջէ«Ենի Սապահ»ի գրպարտութիներ։ Հերջումը տպելով հանդերձ, Թուրջ Թերթը կը դրէ 64 ձեռնատ իշխանութիւնը «ընտութիւն ձեռնարկած փոչրամասնութինանը դարոց-ներու մէջ սկսած ազդայնական չարժու –

մի մասրոչ։ Ուրիչ Բուրբ Բերի մը, «Սոն Թէլէ -կրան» կը գրե Բէ կառավարութիւնը օ ընսալին մը յանձնած է Ադր, Ժողովին , փոջասնասնունեանց դարցակնու Բուրբ ուսուցիչներուն վիճակը րարւոցելու հա-

ANTURPANDENT UBP TAP LUUBENT 32, Rue de Trévise, Paris (9)

bppbbb4 .- Ubppo Runt:- Ludnulpunf ph. 26, 25, 32, 48, 49. 43, 42, 85 ժւայլն

2014URUBER GAT PART

PRO: 86 - 60

UNABANUT LALP

# **ካበՒደ**ር

Կումիկ վեր ցատկեց՝ կարձես հլեկարա-կան Թոնձը Հոսանուտէ մը ցեցուած, ար-հան կուակ մը ելրու խուսենց անոր կապա-րաբոյն այսերը, այուրերում մէջ իրագուա շարին կայծակ մը բոցավառեցաւ, դէպի հանւ բիվլիկցաւ եւ իջ ըրած ընդոսա այն և Արբ բախումբ սուբ ձիչ մը կորվեց հիճա առապարհի կոկորդեն, կուրդ ոա իլիզա, այս արշինինի այլակիրարդ ւած էր ևւ փիչ վոր ալ դորին սկրկուած արս , այս արշինինի այլարիր սկրկուած արս , այս արշինինի լիզա, այս անՀեթեեթե այլակերպումէն արսափաՀար ,գուրս վաղեց եւ անՀետ

Libra das piplanik maj aprojek dig Jong spandanan mulango, danas matis pand dangingan, miglama mana digas, dapa-nik danging pip pandunini gasha dhemana— gan, manchiphi shimud mahip hamma— dangi da mahi, spandunini dangi hemana— dangi da manahan mingan pidan pidan dipa di panahan manaya pidan pidan dipa disi pinahan di disi manahan dipa disi pinahan di disi i dangi dipaksi ndihimana da disi i dipaka dangan munghi mahanahan da Panahaha dan anganghi mahanahan da Bangi dangan dangan dangan dangan dangan dangan manahan dangan dangan dangan manahan dangan dangan dangan manahan dangan dangan dangan dangan manahan dangan dangan dangan dangan manahan dangan dangan dangan dangan dangan manahan dangan dangan dangan dangan Հինդ վայրկհանի չափ այդ դիրջին մէջ 4nh , mujemjurd de blimb be dthib b dth

առանց կանխանչանի, ու խորտակած էր այդ ափ մը սիրար, որ ջիչ մը առաջ հը-ջանկունեննէ կը սարսոպը, Կումիկ կը նը-մանէր այն մարդուն ,որ կանաչադեղ ժաներ այն ժարդուն , որ կանալարեր ժարդուն վարգ կան պրայ հարդուն , որ կանալարեր ժարդուն վարգ հանդարութին ըսպած ականի հանունատուներ հայտնուն այն որ հայտնուն այն հայտնուն հայտնում հայտնուն հայան հայտնուն հայտնուն հայտնուն հայտնուն հայտնուն հայտնուն հայտնում հայտնուն ոչի ցրուսու Մեսպարագրոլը ծասրություն ատև իր նպետեր ուշեր վրա ինուի են ատև իր նպետեր ուշեր և տակաւնե իր ափանին մէջ իր «Եւքի կիրային ըստ — մենի գրբին ու սա խոսքը «Ես և Հեռեր և «Եւքի» U. w fiby & :

Վերջապես երկար վարանումներէ հաջ աթի հրաւ Կումիկ, կոնակն հրերցուց եւ առաչ մր արձակեց ։

նառայ մբ արձակաց ։
Դարակ ժը փաչեց, ուր լուրիա լեցուած եր , եւ փառակուսի ապահի ժը դուրս հա-ծեց ,— հայերի կառը ժը, դար տեսի ժը կործերիկով, հետու դեպա եւ հիջորիեր հոր ժեղ դիաեց կողժեպի և այլանգա փուրծ եր դահակ արգահակի Հայիրիին ժեղ հում երևոցաւ իր րովահղակ այլանգա կութեամբը ։

**Ե. ՍՐՄԱՔԻՇԽԱՆ**ՈՆԱՆ

Ինչպես հաղորդած էր «Вառաք», Ուր-բաք դիչեր, 24 Ապրիլ, Փարիդի հայ ժա-գովուրդը խուսենրամ էր դիմեր նախին Փրքի ժուսնալի դասել, Ապրիլ 11-24է համադգային սղատոնին առքիւ որ կաղմակերպուած էր յանուն 47 Միութիւն

Որոյեալ ժամանակէն առաջ մօտ երկու հանդիսականներ լեցուցած էին ընգարձակ որահը ծայրէ ծայր, վևրհայար-

Բեմի վրայ չարուած էին Հ. Մ. Ը. Մ.ի կաուտներն ու արենոյչները, իսև մասո Դիսուր զսեկրոն ժերուսետիար բուաժա – որասւորբեր ու տերրս1չրբեն՝ իսի վահե գրույն գրերում վերութերուց և ։ գրույն դն արմ ժնաբագ քե ։

«Մարսեյհեղծը ։ Նախագահը Հ .Սահակ բացժան ճառը խոսհցաւ, հետևշհալ բովանդակուԹհամը. «Հայաստանի դարաւոր պատմու — Հայաստանի դարաւոր պատմու βևնը մեկ՝ գոյց կուտայ որ իր դլին՝ն
անցած են բազմաքին աղչաներ, կոտո բաններ, սակայն ձեվու դրուա, ալիոի
մետն ամինչեր մեր պատմունիան ձէն ։
Առաջինը վարդանանց պատերադմե է ուր
Առաջինը Վարդանանց արտերադմե է ուր
Առաջինը Վարդան մէն չայ ժողովություն չե ծերու արհան դինով ցոյց տուաւ իր սէրը Հայթնեիջին եւ կրօնի Հանդէպ ։ Երկրորդը Ապրիլ 24ն է։ Բովանդակ ժարդկութեան պատմութեան մէջ էկայ

ապատմուննան մէջ չկայ նման դէպը, դիւային եւ դաղանային ան-դնուննամը յղացուած, նման ոնիր՝ որ ծրադրուած էր ամասու

2hine Smamp

ի°նչ կը պահանջէր Հայր ,կեանքի , ինչգար դատին Համար Թուրջը ուղեց ջնջել թի, եւ պատին Համար Թուրջը ուղեց ջնջել

դար դատին համար Թուրքը ուղեց 1046, ամրողջ ազգուβիւծը: 
Ծնուներով գնվու Թալքանն էր որ յդա – ցաւ այս ոնիրը։ Ան եր յայտներ Թե, ով որ իսիցն ունենայ անոնց զառակներում , նակ ինայելու լանսատակ պիտի ըլլայ : « Եթէ Թուրքը դաղան էր պատասխա-հատուունիան մեծ բան հումին նաև Դարմանիան ցարական Ռուսիսն, Ամերի - կան և Անդիան որոնց են ուղեն մի - հանուման առա Աոսհատերու և հետուրեն « Համանո առա Աոսհատերու և հետուրեն « Համանո առա Աոսհատերու և հետուրեն» ,այս Արահաշիրջը կը խնայուկը շատաու "այս նվատմուրիցը դը դատայուր ձեղ ։ Հայ աղբը ովեաց է բարժրահայ , դառնայ նոր Հայ, եւ իր ձենութեան ՀԷջ այետ է ինդ վրեքի «հետ» Ար ախան հեր այ ձեր վրեքի ուհատը ։ Ձժառնանը ար Աեւ Ծովու հերերը այաօր իստ ուսողները Հայերը չեն, ինչպես 1915ին այլ անոնց Տահմանանրբենն »

Ժողովուրդը յոտնկայս լսեց Շոփէնի մահերդը։ Ֆետոյ սրահը Թաղուեցաւ խող-հրդաւոր մ ԹուԹեան մէջ եւ Գ. Սարհան հրդաւոր մ ՅուԹհան մէջ հ արտասահեց ողեկոչումը ։

«Երհսունեւութերորդ անգա «Երբառւաշութագրորը տողատ , Կոգեկոյննը ձեղ այս վայրիհանիս , Ով ժիխոնաւոր համաստեմին , Ով Հայտասանեան առերակ ջաղաջներ Տանաբենը , աւահներ եւ դիւղեր . Երկիւղածօրեն կը խոնարհենը Abr So կատները

26, showmulfi unghi.... արգ Որ երևսումաևուն տարիներէ ի վեր Ձեր դուարերունեան սահղծած իրաւունը։

Դեռ չկրցանը ճանչցնել ։ կը խոստովանինը որ ժեր կաժ չն ու իմաւ mar & print

Միասհարաբ ի սպաս չդգրեր։ Ձեր դատին, ժեր դատին ։ Բայց անսահման է ժաժանակը Եւ անմահ է ժեր ԳԱՏԸ ։ Օր ժը անպայժան, միաձոյլ կամջին եւ Հաժերաչխու խութեան չնորհիւ ,

Պիտի լաղքանակէ , Ձեր դատը, որ ձեր դատն է ...»։ Մինչ նուագախումրը «նչհղուդ Մահ -ուան կոչը եւ Գախի «Գուալծը ։

Առաջին բանախօսն էր Տիկին Հուրի Իփէկեան ,որու գրաւոր ճառը պիտի հրա-տարակենը առանձին ։

Երկրորդ բանախօսն էր ընկեր 6 · Ե -դիագարհան։

«Աժէն տարի Ապրիլ 24-ին Հայրենաղութկ այլ հայրենաբաղձ Հայութիլութ կր Հաւաքուի Հաղորդունլու իր ահմահ հա -Հատակներուն Հոդիներուն Հետ ։ Այսօր հատանիներում հաղիներում հետ ։ Այսօր
օրն է Արջիշումի այն ահատար Ոներին
պոր արիւնարրու Երևանին պործեր անժեղ
ժողակուրդի մր վրայ։ Վերջիշումը՝ այն
ժողովուրդի մր վրայ։ Վերջիշումը՝ այն
հատարական Սարմուրն որուն դոմ պային
առերի չան մէկ միլիոն ապատիկիրներ եւ ուբան պատճառան յուղամեր կը տնուկ մին։
Հեշ այսօր։ Ուրիչներ՝ ծաղիկներով՝ կը
ձած ինն յուղարձանները իրենց դոհերուն,
իսկ դում հաղ համաստեղ, չոպատեցի որ
մահումն արդագահորիչներ ապատուորները
մահումն արդագահորիչներ ապատուորները
մահումն արդաչաչ առանատեր նաչուան անՀաշին®էր անտասուս Նաև մերուո ժան ատուրև®էր անտասուս Նաև մերուո ժան ատուրան ՝ Տոմասոցն վանդանեցիր գայն բու սակորներովը, եւ ան ցցուած պիտի մեայ յաւիտեան, բոլոր Թ-նասիններուն դէմ : Այսօր ուիստի օրէ նաևւ Հայուքեան եւ երիտասարդուքնան Հա տաւհ, ին սուգիր ու անրատաններեր , վեր ար. Ուսագ ին դաշտատիրեն ի յունա ան. Ուսագ ին դաշտատիրեն ի յունա ան. Ուսագ, ին սուգիր ու անտարեն ու վեր Հայաւբարուրը ու անիսատանքաւնցում է որ ներ հան չայ գամավունանի մտան վերերտ – ուքո լան համավունանի մտան վերերտ –

ւջորդ բանախօսը 9. Մ. Գույումնեան

մասնաւորտալես չեչտեց . — « Հայ ժողովուրդը չորս հա տարուան պատմուննան միուինեն ա տարուան պատմու հիան մրույներին առնգ-ծեց հաւաջականութիւն, տանարներ, չ դերեցմաններ, ջաղացներ եւ սկսան էր դեր անցինլ գինչը։ Ահա ասոր համար ա-ռական ցեղերը։ Ահա ասոր համար ա-հոնջ ուղեցեն դետաբենի մեց «Գսաներորդ գարուն, Օամ - կառավարութիւն կոյուան իթքիհատական բողենեներու ժողովի մը ձել, որորուեցաւ դործել ուներներու անհա-հաղարձուրելին չեւ առանց պարճապու անեն և տանա սաստանի ու հանեն ծադար-ուրելին չեւ առանց յազմները անեւ արիւելի, առանց ապրատինըս դիակես ընչ ընչ այնպիսի ձեւերով որոնց դարհուր բանց այնպիսի ձեւերով որոնց դարհուր բանջա անակողները միայի գիտեն : Իր-դակատունիւն է որ չատեր տակաւին չեն ըմբոնիր ազմախ պատճառած ածաւորու-քիւնը եւ եր յամառին մեալ անհան – բալիս: Միացնալ կամ չով պետո և նասարքի լջուիք սետքոմի շահա հաշել։ ը,իացրաք քաղջով տքան բ ամբողջանայ»։

Bouge կր արուի Շաւարչ Միսաջևանի . — « Գլիսասում եւ անձիսում ։ ԱՀա , երկու դառով , ինչ որ Հայաջինջ Սաբ-սափներ կը կոչներ ։ Արցունը Թափելու Համար չէ որ Հա -

ւաջուած հնջ այստեղ ։ Արցունջ ուհե -ցա՞ն անոնջ որ դէպի Սպահդանոց կը ջչ-ուէին, Հրակէզ անապատին մէջ։

ույրու, թրակեղ ահապատին մեջ :

«Մր մեկ արժերը կելև, չափելու
համար կորուսաին ծաւայր և հարուրեիս 
հը ։ Մարի մա՝ ըպը , որ կը նդևեր մշակոյβի ահրաստանը ձերացնել հակառակ ահհարին դժուսաումենա սրին դժուարութեանց։ Հանրային պալաօնեա՞ն, առաքնո՞րդը որ կր չանար բան մր փրկնլ ազդ. իրաւունչներէն ։ Գիւդա-ցի գանդուա՞ծը, — արմա՛տը — որ ան -— արմա'տը ը, ընդատ կը հերկեր ու կը ցաներ, միչա չրջապատուած դիչատիչ ժանիջներով ։ Սպանդի ո՞ր ժեկ զէնթը եւ գործիջը,—

Սպատելը որ ժչկ գեծքը և դողծերը, -ձետահայանը, Հրայան, դաշոյն, կարին, թիր, բահ ու բրիչ, ժանալագ քոյն ևւ խնդրկապ՝ Եւ տակային պետծ ու ծովր ևւ թոցակառ խարդիները։ Զոհերուն ձեռ – գով փորուած փոսևրը ...

վատութեան ստորնութեան, դիւա

0. վասունենան ասործունենան, դիւա - ինի դաւնրու ո՞ր մեի մանքը:

Յնաոյ ցուցահանդեսը միջազգային ջա-գաջական խարգախունենանց, սնամեն ըա-պառնակիչներ քաղագարային ևւ չապյանուն հաւտանիչներ գտեղուն։ Ապա ժիացնոլ ավատ ոճրագործին հետ

նարատ ուրադուրը։ Նորչե հիրհետակ ձայհա է որ վը Հաչե. -«Հապար դիշը աղքահեր ահատը, բայց դու երրևը չվՀատեցար. դի ոդիդ պողպա-տի նման պիհդ եւ աննվում է... Դու

րտագումացան գ, դապրոսն ու և ադրադերը ու Ապարուան տահար ։ Այլեկանի հարուքիները ու Բե առուր, այլ վճռականուքիներ կր ծեր և Հրել — դինանալ, դինադատես, դրենադարան նակատներ կազնելով՝ բոլոր՝ դուերուն դեմ, անիրաշուքնեան դեմ, դատալջաւ. Phab եւ տապաուՌեան փորձուքնեան ULSEP UBABL UP BEU

ՄԱՐՍԷՅԼ --- Քահահայ մբ ևւ հրեջ կի-

4 ришр ոեն ան անցուցեր էր Թիթեղէ կը դար աստոս ում ասցրուցեր էր իրկերդ էրը -աորքի եր աստի պատոսարաերով հետի իր դրուկա, ու տարիներ ապրելով քիրուու ու ու անուքո, էլ վահարաց հայեր եր պատին ու իր արտ հետար, Կ - Մաւյր ամեն դոր-ծողունիկան կատարել ենթ իր նոյե օրը դայն փոխարդան էր՝ Սենթ Մարկրիքի հետոև-

Ո՞վ էր այս Հայը։ Ոչ ոք կրցա ու դ էր այս Հայը։ ոչ ոչ գրցաւ քրր բացատրուրնիւն մր տալ իր կնանջի մա -սին։ Այսջանը միայն Հասկցանջ Թէ 1946էն առաջ կ'ապրէր Փարիզ։ Ո՞ւր են իր ազգականները, կինը եւ գաւակները րր արգավատուն դապարը փակեց իր ժար Զատկի առտուն դապար փակեց իր ժար ժինը ու իր գաղանիցն ալ ժիսաին ։ Հի – ւանդանոցէն կանչած էին Կապոյտ Խաչը իրրեւ տէր։ Ան վերքին պարտականութիւն

մըն ալ կատարհց։ Առտու մը ժամը 8ին հրեջ ընկհրուհի – ներ փութացինք Հիւանդանոց, ժատնջ պղտիկ ժատուռի ձևւով սենհակէ ժը ներս, ակէ նատարաններու վրայ չարո էին ութ պարապ դադաղներ, սպասելով իրենց Հերթին, ու անկիւնը, դարձևալ րըմոց Հոլիրիս, ու անգիւնը, դարձնալ փակած պատին Հայ անանդին պեսալը, , վրան ձգուած էր իր կհանդին պես իսեղճ հներնուն դաւսարը գնանդնցին՝ պատրին խաչ ժըն ալ գլխին կախուսած ։ Թշուա -ռուինան ՎԷ կրկին դժչախոսացան՝ այս Հայը ջունէր լացող ժը իր վբայ ։ Իր 48 տարիները կը բացատրէին ամէն բան ։ Դիպուածով փրկուած էր մեծ Զարդէն, երբ ազիւ տասը տարհկան կար ։

Ոսերնուկ դադագը դետեղեցին կառջին վրայ, վրան փունջ մը ծաղիկ, գոր բերած էր ընկերունի մը եւ երեջ կիներ, յուղար

Պաչտօնական գրան առջեւ կանդնեցաւ Վայասնական քրաս տուրու դառայի կուղջը եւ ջականան նչան ըրաւ որ այլնւա արժառինը։ Վերջին «Հայր Մեր» ժըն ալ քնաւ ձեր ըր են այն հերջա-

*ԱՊՐԻԼ* 11–24*Ի ԱՌԹԻԻ* 

Հայկական Մեծ Եղեռնին 38աժեայ Հանդիսաւոր տոնակատարութեան առթիւ «Համազգային» ընկերակցութեան Փա ին երեք բազատարուագ եսնս դատւսետ-երել դադրաջիւմն՝ ին հանժարճի ասունն կաններուն (գրագէտ, բանաստեղծ, հրապարակազիր, ուսուցիչ, թժիչկ, Հանրա-պարակազիր, ուսուցիչ, թժիչկ, Հանրա-դատքն) որոնք ինկան Հայկական անպարև տելի ոգիին Համար, մնզի Թողլով այդ www.hi րուկնակար աշարմեն կրրմարի աջելու թիւնը ։

ոնը ինկան, որպէսզի մենը a state բունենը Հակույթի այդ Լահը դալիք ան -րունդներուն փոխանցելու համար խան -դավառութեամբ, սիրով ու հաւատքով ։

«ZUUTUQ9-UBPL»h PUTPQh UUUUUUUU

դէմ, մինչեւ վերջնական ազատագրում»։ - Գ. Տիրան Մանփան եւ Վարդանեան դրաւոր նառեր իստեցան ֆրանսերքն։ Եր-կուջն ալ նկարադրեցին Հայաջինջ Սար -սափները, մէկ միլիոն անմեղ եւ անգէն Հայերու աննիտումը թուրք զինեալ հրո – Հայրկու տոնորաումը բուղջ գլինապ էրը, -տանինրու կողմէ, սյանծացույցին գանա -գան վայրերու մէջ կասարուած հերոսա-մաթանները եւ կոչ ուղղիցին անակհաս չա-թունակիլ պայրարը, մինչեւ որ հայ ագ -գը տիրանայ իր գարաւոր իրաւունչնե

րուս ». Նուագախում բը կրկին նուագեց «Քը – բիստոս ի ժէք»ը եւ ուրիչ երդ մը ։ Օր · Աստղիկ Առաջելհան մեներդեց խոր

դգացումով եւ դաչնակի ընկերակցու -գետցումով կումիչներ ողորմեան եւ Ան -տունին, իսկ Գ. Ձ. Ղարիպետն արտասանեց Սիաման թոյի «Պարթ» ։ Ժամը 11ին հախապահը փակեց Հանդէ

**ՅԱՆՈՒՆ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՓՐԿՈՒԹԵՍՆ** 

Մեր ծախահայրերը մաջի լոյսին հետ ուժ կուսային նաեւ մարմնակըֆանջին ։ Անոնջ ուսումնարաններու, վանջերու հետ ունեցան մարդարաններ, մարզական իսա -

ուսոցուս սարդարոստություն գողնոստով
Մեր պատոմագէտները գողնոստով
Նկարագրեն էին դարհրուն, նաւսաս
հան տոները եւ մարդաչանումակաները:

Upphip Հայրենակիցներ, Սիրելի Հայբենակիցներ, Հայրեներջեն փարսախներով հեռու, օտար ափերու վրայ, Հասակ առնող սերունդին այլա -սերժան վտանգը կը ժաշեցնէ մեր ժիտջն

Այդ մաահոդութենկն թելադրուած Արդ մաանադրունինին ինկադրուան չի հումեր մեր արացաւ Հայորդինիսը 1984 չի կապմեցինը Փարիզի Հայ Մարդական Մե-ումիներ, իրդեւ փողջիկ բնումբ մբ այս համատարան հուտեցին դեմ, միր մեծա-գոյն որոր ընհում բաղիդործ հասարա – կունեան դիպո ։ Ձորս հինդ տարիներե ի վեր կը գոր – ծեն առաման արև արան հեմեա.

Angu shing maylishipt in they be usen -biting maning mydrachip in maning hipdim-lands place de quantangar. Bunga majam -maning pindang maning maning matangan dependang-lands at demanding matangan pindangan pindan ցուց- ուհեհալու նիւքական Հաստատուս-ապրիւր, կրցանց ժեր շուրքը համաքական Հատ երկու հարիւթուբնուն պատանիներ եւ պարմանուհիներ Հարայինը անձ եւ պարմանուհիներ Հարայինն անհրա մեայ դալտեր եւ մարդիչներ

ու առաստոսայ դարտոր ու սարդըչտոր ։ Մեր միակ հպատակի է դարգական դաս-տիարակութեան մարզադաչտի մէք, Հա ակողմ անոնց բարոյական հկարադրին վըկելով անոնց բարոյական նկարադրեն վը-բայ եւ միչս վառ պահելով անոնց հայ-բննասիրական ողջեւ Հետագային սա -կայի մեդի լատ ծանր հստան այդ մար-պաղատերու տերհրուն բանանացրեցներ Վերջերս անոնց գոյց տուած խողջե վե-բաերում ը պատճառ հղաւ մեր պործու -հեռւֆեանը դահոլադիուն։ Մինւնոյն ժա-մանակ լարժում ին ծասայման դուղջեւ -հաս տասեսան համաս - ասում և և -

ստասալ չարժում ին ծաշարման գուղջը -իաց, տարիկան կարկուդ բաց քը կր մը, հար ։ Թայց եւ այիպիս գործը յառավ տարինը չեորնի, մեր սրացա, Հայրենա -կկրերու բարոյական եւ ծիւքական օ -ժանդակութեան ։

Այժմ, տարինկրու փորձառունիկամբ հ – կած ենջ այն Համոզման քիք անչկաանգև-լի եւ կենսական պահանջ է մեր արամա – գրունեան աակ ունենալ, անևական մարպրութերան տակ ուսուսալ, տանակաս սարբ Հահրը ։ Այդ կերպեսվ միայն պիտի կրհանջ իրադործել մեր հսյառակը ։ Մարդադաչ-ար ոչ միայն պիտի ծառայէ մեր մարրիկարդանընհրուն, այլ ևւ իր բերած գասոյթով կարելի պիտի ըլլայ մուտքը Հաւասարակչոհլու ։

ուտքը հաշատարավումըու Հետհւարար վճռած նեք մարդադաչտ դ տպահովել յառաջիկայ տարելըքաեին։ Ձեռնարկը գլուխ հանելու համար կ'ա-Ձեռնարկը գլուխ Հանհլու Հաժ պաւինինը Փարիզի եւ Հրջանի Հասարակութնան աջակցութեան ։

Այս առթիւ մեր գործակիցներէն կաղ եկտ առջրը, մեր դողծակիցները կաղ - մած ենց լահմակուրում է Ոլ, եւ կր խնդընեց որ երբ ձեղի ենրվայանած ժապա Հինալ առմադով եր, չզլանաց ձեր հուէը համաձայն ձեր կարողութնեան է Ցոյց
ատեղ ինչ ժենը բոլորս ալ, այն մեծա դործ հախահայերուն հարադատ ծա մաստորատություրուս ռարադատ ծա -դանուրդը՝ հետ են պիտի քանանք մեր կար-դին կատարել մեր նուերական պարտա գրեն կանութիւնները, մեր - գաւակները փր -կելով ուժացումի եւ այլասերման վտան գաւակները փր – գաւակները փր –

էն։ Կանխաւ չնորՀակալուԹիւն բոլորին ։ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

8 · Գ.— Մեր դանձապահին հասցէն . - Արաժ Աւետիսեան՝

14, Rue Rouget de L'Isle, Asnières (Seine)

up ayamaripalna bepika sanama Uaperi San Allandari beri San Albandarib bar, Upangamb careful San Albandarib bar ana Upangamba sanama da, may sababan bar ang sanama da, may salah bar anama sanama san

ցունիւն մբ պիտի ունենայ 9. Մոլոթովի ՓՆՏՌԵՑԻԳ

ՀՆԴԿԱՉԻՆԷՆ հասած վերջին տեղեկու-40 թվանումը հետու հեր Հարիս Bhaing Համաձայի, ըմբոսահերը Հադիւ բառասուն բիլոմ ենք Հեռու են Լասոի մայ-րաջաղաջէն։ Կացութքիւնը չատ ծանր կը ւջաղաջկն

ԱՆԳԼԵՒԵԳԻՊՏԱԿԱՆ բանակցութիւն ԱՆԵՐԵՐԵՐԻԿԻՐԱՆԵՐ բանագրություն - համար Երելը վերակատեւ կարգադրգելու համար Սուեղի ինդիրը։ Ջոր Նեկիալ դարապահե թեր են աներ հրավ արևար գարապահե երկրեն իրառունգները, առանց Թիդ «Ե դենում կատարերու Երկարոո միչա կա պահանի պարպել Սուեղի Հրիանը , ասարն սերբէ առիպիք Ոսով Մուրա

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ արտաջին նախա ousand out in memmen million of the first of the million of the first of the million of the first of the fir

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ հրամանատարութիւնը 

ԻՐԱՆ որոշեց ջարիւդ ծախել կէս գնով, վեց ամսուտն Համար։ Այս ուղղունետմբ առաջարկներ եղած են Իտալիոյ, Ճափոնի և ուրիչ երկիրներու ։

«ՈՐԻԱՅԻ միջ աժուլ վիճարահուքիւհ» հերը կը չարուհակուին, գինադադարի առքիւ դարժերները կը պեդեն երենց ահակի աներուն վրակ, դերիներու փո – իանակի աներուն վրակ

ՌԸՆՈՑԻ գործարանին մէջ խլրաումնե. աստագ ջր ։ ընրճ նարսշանավար անաստի տունրըն արժանրակուկը ։ ջառն չաման հար-ուք ըսըն, ժանասարա, - ՀՀ Ե.Մ. -ուք ըսըն, ժանասարա, - ՀՀ Բ.Մ. րակներ ձհրրակալուհցան։ Երևջ արհես – տանոցներ հւս փակուհցան ։

տասորյան ան արաքանյան և Արթակալ -21 ՏԱՌԵԿԱՆ հրվու գողծը ձերրակալ -ուհցան, մեկը Հայ. — Գերրդ հետիկհան, որ կհամրատասհուհ թե վեց անդամ դի -Հերային կողարուտներ կատարած է, քուտ թի խողովակներէն վեր բարձրանալով ...

Այրբ Տիկին Մաննիկ Վաղարը Ուրրաβ-նան, Տէր նւ Տիկին Կրսնիկ Յակորնան , Գ. Ֆսիր Ուրրաβեան , Օրիորը Սօ-նա Յակոր Ուրրաβեան , Օրիորը Սօ-թան Ուրրաβեան , Տէր նւ Տիկին Յարու -թինւ Ուրրաβեան (Պուկարիա) , Տէր նւ Տիկին Թաւմադնան (Պուկարիա) , Տէր նւ Տիկին Թաւմադնան (Պուկարիա) , Տէր նւ Տիկին Թաւմադիան (Պուկարիա), Տէր ևւ Տիկին Փավարիան, ինչպես ևւ Փափալ-հան, Քէօսեհան, Պարսուժետն, Փասրում-հան, Սաշնասիան, Ինձիան, Միինան , Քաքրենան (Կ. Գոլիս), Սիժոնհան, Քորինան ըն-պատարվապիան, Յակոբեան, Քորինան ըն-տանիցները խորին ցաւով կը ծանուցանեն իրնեց անուշնայի, Հոր, մեծ Հոր, դաւկին, եզրոր եւ աղգականին

### ՎԱՂԱՐՇԱԿ ՈՒՐԲԱԹԵԱՆԻ

դառնաղէտ ժահը որ տեղի ունեցաւ Ապրիլ 26ին, իր ընակարանին ժեջ, Ալֆորվիլ , 56 տարեկան հասակին։

Յուղարկաւորունին եր պիտի կատարուի այսօր, չործ ջվարնի, 29 ապրիլ, ժամը ճիչը, 15-45ին, Ավֆորվիլի Հայոց նկերգ ցին, ուժիվ մայմինը պիտի փոխադրուի դիւղին դերեդմանատունը, ամփոփունլով ընտանեկան դամբարանին մէջ ։

Հաղորդակց — Մե Թրօ, իջնել Շառան-Թոն - Էջոլ , ուրկէ առնել Թիւ 103 հան-րակառջը (իջնել եմիլ Ջօլա փողոց) ։

Մատնաւոր մահազդ չստացողներէ կը խնդրուի իրը այդ նկատել ներկայս։

ΦΠΝΙΚ TULL46AUU4h ... Sudjudhab be ՓՈՍԱՆ ՄԱՎԿԱԿԱԿ — Տապասան եւ Մուդնաֆեան ընտանիցները ողրացեալ Մեւ երկ Տիլսիգհանի մահուան առքին, երկու հայարական Ֆթ. կը հուքրեն Փարիդի Հայ տիկունում կար և հարարանան Տիկեանց Միուքինան Մարարինան Տիկեանց Միուքինան։ Մաանալ եկեղեցույ դեւարտասուրքը :

THE ZUNULPE .- USER SPARE բնվրաը թւ եսնսն առանաժարբեն ինթյոն իս արարա ու լույրը պարալածերը իրենց կա-ընի չեորչ-ակայունիշեր կր չայածեն բրենց ցառակցունիչ-անձամբ կան դրաւոր երենց ցառակցունիւմը չայածեցնի իրենց սիրելի անուտեսի որդապանում է 1920Ա-Նի մանուան առ Բիւ :

#### በብላያታላበብ zนอ อธานอกอนหนาย บา Shousuyubre

150 орринц артов шарпая верпщизр

Mme. Anna Ter Minassian 56, Rue Frédéric Clément, Garches (S et O)

Բոլոր առաջումները
Contre remboursement.

#### 7111FIL99H3h1.

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐԱԻՅԼ — Հերքական դասախասու -Թիւնը այս չորեզյաթքի ժամը 21/ն : Կը խար Տ․ ԹԱԴՈՅԵԱՆ : Նիւքը՝ Գ․ Զոհ way: ԱՀարոննան ակումը

SAPELEVUAUV ZUVALU 5) IPOLU ՄԱԿԱՐ ՀԵՐԸՄ Կարմակերպառած Թարիդանայ Տիկնանց Միութեուն կողմէ, (ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆՈՒ -ԹԵԱՆ ՄԱՐՄԻՆ) բառասնամեայ տարե -գարձին առքիւ, 10 Մայիս, ժամը 14:30-հ, Սողագծի մեծ Ամեիքատորոնին մէք , Հովահաւորութենամբ՝ ԵՒՐՈՉԱՅԻ ԹԵ-

4 ովահատարուհիհամբ՝ ՄԻԼԿՍԱՅԻ ԹԵ-ՄԻ կաթող. պատուհրակ և. Փարիրի Ա --ռաջնորդ Տ. ՍԵՐՈՎԲԷ Ծ. Վ. ՄԱՆՈՒԿ-ԵԱՆի: հախագահուհետավա, Prof. Laignel - Lavastine

(Մ. նդամ Մ. կաղևմիայի)

Որնայոգան ին դառրաինիր ատմարմարում անուրուսամգուրը : Մանրամասնութիւնները լա9որդով ։

ԹՈՔԱՏՑԻՆԵՐՈՒ ՀԱՑՐ. ՄԻՈՒԹԻԱՆ հեկոյցը այո կիրակի կէսօրէ հար ժամը 3-10, հիրժման սրահին մէջ, 2 ռիւ ար լա Տէֆանս։ Ճոխ պիւֆէ, ժատչնլի գի -հերով ։

ՀՈԳԵՀԱՆԳՍՏ — Այրի Տիկին Գայ – հանք Գասպարհան և զաւակները կը ծա-նուցանեն Բէ իրենց ողրացեալ աժուս – նոյն եւ 4օր՝ Գ. ՇՄԱԻՈՆ ԳԱՍՎԱՐԵԱՆի նոյն եւ Հօր Կ. ԾՄԱԻՄ ԿԱՍԿԱՐԵԱԿ Ճահուան գառասունքին առքին մասնատր հոգեհանգիստ պիտի կատարուի Մայիս ձին կիրակի օր, Փարիզի Հայոց նկնդի – գլին վել Հրաւիրուին Հանգուցհային յիշա-տակը յարգողները

մաստի մունակրը առաջին իրերը կրատարիքը և առաջին հատարանին իր խորհրդ կրատարարին որոնը հրագարի կրան արարարի հրացարարի հրացարարի

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

### SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE

DERNIERE AND TO SEARCH AND THE SEAR

DRAPERIES

FOURNITURES

POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE de VETEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

### ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵ**ԿՈՅ**Թ

ՀՈՎԱՆԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ Չ. **ብ**- ՄԻՈՒԹԵԱՆ

p qusph due passe burusphe Ծ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ*Ի* 

իս, Շարաթ Երեկոյ ժամը 8,30ին *Ենայի թատրոնին մէ*ք

Տադանդաւութ բեժմարրիչ ԱՇՈՏ ՄԱԱԱ-ԵԱՆ պիտի Նեգևայացնե իր ֆիրմերին մին։ Կը մասնակցին ֆրանսացի արուհա-ապարտուհիներ։

Մանրամասնութիւնները թուտով ։

### ኒበቦ ሀቴቦበՒՆԴԻ ዐቦር UULUFSTP RF8

Նախաձհոհութհամը Շրջ. վարչութհան, Շարաթ հրեկոյ 2 Մայիս, Քլիւպի մէջ , 51 որ։ Կոինեան։

որկեր Վ. ԳԱՐՈՆՎԱՐԴԵԱՆ Դեղարուհատա

Դեղարուհոտական նոխ բաժին ։ Ընտիր նուագախումը ։ ։ որդուրա որարակել որդաները ։

ՍԱՄԱԹԻԱՑԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ 

րուն մէն։
Ար առեիւ էր Հրաւիրեն իրնեց համահիրները հերկայ ըլլալ ընտահիջով։ Ամէն
մարդ ազատ է իր հախրհարած ուտելիջը
թերկու, հակ ընդերեց, պիտի հայթայքուի Միունեան կողմել :
Երքեւեկի միքոցները ապահովելու եւ
հետղումի անդի յապրո. համար, իր ինդրուի կանիսա արձանագրուիլ Միուքեանս

կեղբոնը։ Հասցէ ....

J. Papazian, 16, Cité Trévise, Paris (9) Tél. PRO. 41 - 40

TOPUTA JUUNTA AOUTO ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Սու Մինել Բ ՄԷՋ
Այս չաբան երևկոլ ժամը ֆին Սալ Մագրնոլի մեջ՝ (որև տ Օպաներ 88) ։ Առա ջին անդամ գլլարդ կը ներկայացնե մատհակցութեամբ Սիշդանի եւ Գարագայի
հաև Ջերգեցնեան հուսաբախումերի ։
ԱՍՏՂԻԿ

Բարոյայից հրաժչա. արամա 7 արար, եղինակ Թրադօչ ։ Մուտջ՝ 150 եւ 200 ֆրանջ ։

ՉԵՐ ԱԶՔԵՐՈՒՆ ՀԱՄՈՐ Դիմեցէք

### ԱՐԱ ԳԱՓԱՄԱՃԵԱՆԻ NOUVELLE OPTIQUE

CENTRALE KAFA

60 Rue Lafayette, Paris (9) Tél . PRO 41 - 50 Mêtro CADET

Médaille d'Or - Exposition Bien -Etre Assurances Sociales

Լաշագոյն ակնոցները դիւրաժատչելի դ ին և րով

### ՃԱՄՔՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

Որեւէ ընկերունեան պատկանող նաւով կաժ օդանաւով ՃԱՐԲՈՐԴԵԼՈՒ ՀԱՐԱՐ ԴիԱցեք՝ Գ. Ժան Ե. ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆի

# American LLOYD

48, Rue de la République, MARSEILLE Tél: CO. 47 - 22

Limpard, ran hand Hatpflum: Hatistic Subagham Sun'apapar, Africag, and file to Semananana y Adapard, Ingles for for 30 comparans front surface and file to the file of t

Փարիզի մասնանիւղին հաոցէն՝ 7, Rue Auber, Paris

### ԾԱԽՈՒ ԵՆ

Շատ աժան գինով Հայերկն Տէպէոնի 10 փունքը: Հարիւր հարիւր ehush չափ, չատ ջիչ գործածուած Դիմել՝ Խ. ՄԱԹԻԿԵԱՆԻ

42, Rue de la Jonquière, Paris (17)

### **ԾԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ**

Կրկին կը խնդրենը ժեր բաժանորդներէն ՄԻՆՁԵՒ ԱԳՐԻԼԻ ՎԵՐՋ ԱՆՅԱԳԱՂ ՓԱ– ԿԵԼ ԻՐԵՆՑ ԱՌԿԱԽ ՀԱՇԻՒՆԵՐԸ՝ ԿԱՄ 40.6664 LBUPbl նոր շրջանի բաժնե դիները ւ

ցանլ արոր ժանգիրը է հր. իրաքարը և հրա-հրասով վանչութիւրս բրևրուկուաց է նա-հրասին գախջինու։ դն իրաքարը միրսա -հրասին է հրասին երևրան և հրասին երևրան երևրան և հրասին երևրան ե

յել անոր գործը ։ Կանիայայտ շնորհակալուԹեամբ ։ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

# SALTUSTSE

TUVED FUELL - 2.8.7. «Upope» են Թակոմիակի ժողովը այս ուրրան, ժա-մր 20։30ին, ծանօթ Հաւաջատեղին։ Կա-

pheny opulupa :

96446 - 2. 6. 7. «Pround» poudոր ժողովը այս կիրակի առաւշատ ժամը 9-30ին, ընկեր Մանուկի ընակարանը ։ Հ. 6. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ Փարիզի Ա-

Հ. B. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԻԻ Փարքարի Աարտհան խումերի Հաւագույնը այս հինըշարնի ժամը 21.14ին Աղգ համ մեք, 32
ռիւ ար Թրեվիդ ։
Կը խոսի ու ժողովբ կը ղհավարե չինչԱիգատերը Գույումենան։ Նիւֆը՝ «ԻնԵ՞ւ Նոր Սերունալի անդամ ենչ»։ Կը հըդատերը ժամը հիչը 20.15ին .
ՖՐԱՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆԻՆ դապարարին արևուտացույնը այս չորեցչարին երիադարարի 
Հաագային հուրիուան է ՅՈՎ Հ. ԹՈՒՄԱՆԵՍԱի մառւում 30անակին եր խոս
ՄԱՆԵՍԱի մառւում 30անակին եր խոս
ՄԱՆԵՍԱի մառւում 30անակին եր խոս
և Հ. ՔԱԼՈՒՍԱՆ Երգ եւ արտասանու
հիչնենը հայ Երգ ԱՍՀԻՍԱՆ .

Վիչնենը հայ Հարասանուտ հայ հայ հասանուտ հետուտ հայ հետուտ Թիւններ Հայրենապալտ բանաստեղծին զործերէն։ Մուտըը ազատ է։

# « ILMEU »

เทเรเมกับกร.

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ

կը հրատարակուի ամիսը երեք անգամ *Բաժանորդագրութնեան պայմաններ*. — Տարեկան՝ Ֆրանսա 1000 \$"... Արտասահժան՝ 1400 \$p...

ADRESSE : N. HOVHANESSIAN 14, Rue du Soleil, Paris 20°

Tél . TRU. 47 - 48 C.C.P.Paris 7065-15 ԾԱՆՕԹ —Հայերեն Թերթ ծախողներու գով 30 ֆրանք Թիւբ։ Լոյս տեսան 11 եւ 12 թիւերը ։

# በ'ՒՐ ፈԱՇԵԼ

Ո ԴԻՐ ՀԱՇԵԼ Համով , — ձԱՇԱՐԱՆ ՍԱՈՒՆԻ — Ի՞նչ ուտել սակայն բերեի համով , — Տեծներ հեպաց Բջ. Գջ. Խ. Եջ. օփորդ Գոլմե յատակապես բերառած վարդետ խուհարարի մը կողմե զատորաստուտծ։ Հայասինը և գեռանարին գեռանարին գեռանարին բերական հետաի հատարին գեռանարին բերական հետաի գատ ժառանը հայասինի հետաի գատ ժառանը հարկայան եւ արևեկեան եպահակներ։ Métro . Réaumur, Sentier ou St. Denis Téléphone . Gut. 92 - 65

HIAHADRS.

46 የባህህ ይጊያኒ ይሉ ይበሉበኒ ኮምኮሉ

Դերձակներու համար

4 C 9 S & A P P &

# Ա. ՀԱՄԱԼԵԱՆԻ ՄՕՏ

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

լաւագոյն ապրանք ամենաաժան գնով

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris



OCHEFLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

R. C. Seine 376
Le Directéur : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris
Tél : PRO. 86 - 69 C. C. P. PARIS 1678 - 63 FUJULARARARARA

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 фр. վեցամս 1300 Արտասահման տարեկան 3000 фրանք։ ՀԱՏԸ 10 ՖՐ

7 61.971LP@6 30 UMCHL TEUDI

> 30 AVRII 1953

0 ቦ ኮ Ն ==

29**ቦ**Դ ያሁቦት -

Mapmath, envire apprehens

THE TERUT, 29PT SUPP. PPR 2466

### APL POUPE

# PPRUTUSANT

Կուսակցական պայքարը, որ ատեն մեջ ձեղմացած, դրենի դադրած էր Թուրջիոյ ձէկ, հետգեսով եր վերակաի : Գլխաւոր Հոսանքները տեսակետի տար-բերու Թիւններ լունին արտացին ջարացա-կանու հետև մասին : Մանաւանը հիմա որ եսեւ հետև հետև կատույնեան մասին ։ Մանաւանը չիմա որ երկիրը ամէն աջակյունիսն կը վային , իրրեւ լիադօր անդամ Ապանանան կապ -մակիրպունեան ։ Ներջին կնանըի մէջ, ամենեն առելի յն-աարիմական իլբաումներն են որ մասնու-գունիւն կը պատմատեն օրուան վարիչ -հետո ն

Կարևւոր դէպը մր պատահած չէ Մա լաթիոյ ծահոթ մահակորձէն ի վեր։ Բայց, ախտանչաններ պակաս չեն և կա ւրրրի ի,սումել ։ ւղանությիւրն հանուրաի ամմահանաս –

րոստը գուղղչ Հերքին մարտակուր կ'արձակեր նոյն թե հանրապետութեան նախադահը, Հե-Վ Պայար, Անթաջիոյ մէջ (Անտիոջ)։ Ungeht 19ft Sun

որիլ 19ին ճառ մը խօսհլով այդ պատ-ան ջաղաջին մեջ, նախադահը կրսեր «Պիտի չարունակենք մանաւանդ մական քաղաքին մէք, նախադատը դքացը։ — «Պիտի չարումակնեց մանաւանել պայքարիլ յհտադիմունիան դէմ, որ Թե-հւ ոչ մէկ աղդեցունիւն ունի մեր լու – սամիտ դասակարդին վրայ, բայց հւ այն-

էս մեռած չէ տակաւին։ «Գիտէջ թե ատեն տաեն յետադիմական դէպքեր կը պատահին հոս ու հոն։ Վրա -տահ ենք որ անոնք ոչ մէկ հետք կը ձդեն, րայց ինչպես որ վերը մը, պալար մը կր ցաւցնէ մարմինը, այնպես այ այդ կարդի խլրտումները կր վրդովեն մեր ազդային fundamentap »:

This welf wasp street of winger from nhpnih

. Atme & describing dannie, behal -— « Կլտը է փոսպրոսը դասուց, րաղ -դենը այն կարգ եր ակար ժայները որ լե-տարիժունինոնը կը պաշտպահեն տակա -ւին ... Որ եւ է վտանա, ին տեսներ այս ուղղունինանը ։ Աինանի երթի ողին . միջա առաքեռըդ է ժեղի »: Միշանկեալ բաներ ող վեղջերա կարգ մը

իւլրտումներ տեղի ունեցած էին այս չրը-Չանին մէն. (ԱյնթոտնարէԹի՝ նախկին

մը խոսելով, կը փորձէր ապացուցանել Թէ Մարձաքը որ Հաթայ կը կոչուի այժմ)։ Հանր ասան, հանադահը ուրիչ հաո Հանր ավացուցանել Թէ «Հաթայր Թուրջիոյ սիրան է, Թուրջ Հայրենիջին անբաժանելի եւ Թանկագին

— «Դարերով Հանայր թուրք է եղած. Հոն ապրած են թրութեան բոլոր արժա – Նիջները եւ վեՀութիւնը ժարժմացնեղ

Մնամ էջ բառեր որոնը ուղղուած Սուրիոյ դէմ , «աւրկէ խուպոտ ձայներ դան նորէն», ինկպես կը գրէ ամբոխավար Բերի մը, «Սոն Փոսոա»:

4p spark Bt Aphloba Smhata go manուած էր Դամասկոսի մէջ, ուր Ալեջսան – արէնի չրջանը կ հրեւար իրթեւ անրաժան Swap Unsphaj

մասը Սուրիոյ :
Այս Հրատարակունիւնը մեծ վրդուկում 
պատնառից Թուրջիոյ մէջ, եւ ապատնաից իսօգեր ալ արտասածուեցած :
Այս առին և արտարակա ինիքինրը կր 
պարդեն Թուրջիոյ Բաջուն դիտումները, 
— շինչնակալ դառնալ և աիրանալ իր 
ին փառջին ծառայիլ և Մաչնակիցնե — 
թուն, մասնաւորապես Աներիկայի և 
Ա

րում, մասնաշորապես Ամարրվայի, նեւ Արարինրում գրունը անդիկը: Ինչպես կը առնմեք, լետադիմական չարժումի մադկած առնե, Ճելալ Չայար են ժումար մանւ արտաջին ճակատը և Աւ արտաքունիւմը կը ինդաքիւրէ դիտակ —

gopti : Bbաագիմական խլրաումներուն ստապրապաս արրասածներուն հետ, ծայրադուի ձախակողմետն Թափանդում ալ հոդեր կը պատճառէ Անդարայի, որ ստիպուած է լարել իր բոլոր ուժերը , վտանդր դիմադրասելու համար:

# UNLUBUY TURNERSP F

OPALLS

### ՀԻՆԳԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԻ ՄԸ UFGS TUBT THEMUSE TELETO BUTULF PATATURE

Ապրիլ Ջին բոլոր իոգմորային բներ -Բեզը Հրատաբակեցին Մոլոֆովի մեկ յայրադարութները, ի պատասիան ենա -պարութնան պարագանութնետն համագու-մարդի յանմասիումբին կողմե ուղղուան հետագրի մը, որուն պատուճեներ գրը -կուան եին Մոսկուա Լոնսուն, Փարիդ ,

վարու քինչոր հասարա է յաստաթատարու առաքարկին։ Խորերգարին կառավարու -Յինչը հաժողուած է Ձէ չկայ վինելի կաժ անյույն իներիր մը որ լկինայ կարգարյու ուիլ խաղարգրգի չահակիչին ը երկիրներու փոխադարձ համաձայնուննում է Հետև ւրաբ, խորհրդային շաբարը, հարերգային կառավարուքիիւնը միչտ պատգաստ է գործակցիլու միշս կա-ռավարուքիսանց ենտ, իրագործելու եա -մար տիկոկրական խաղաղուքիսն եւ մի -Հարգային դործակցուքինան աղնիւ նպա -Wabpes:

**Ցանձնախումբին հեռագիրը կ'առաջար**. կեր ժողով դումարել եւ դայինը մր կրն - գել խ. Միութեան, Մ. Նահանդներուն, Չինաստանի , Մեծն Բրիտանիոյ եւ Ֆրան-սայի միջեւ : Ուրեմն Մոլոթով ալ համաnp shing Whohpp fungsprandugud ը գումարեն ։ Նոր Ջինաստանի վարչապետն ալ պա –

Նոր Զիհաստանի վարչապետն այ պա-տասիանեց յանձնավումերի հետարգին -հասանուհիրձ յայտնելով եւ էր լիավա -տար աջակցուհիւեր խոստանայով ։ Զիհաստանի պատասիանը եր կարգին կ՛րնդուհի Բե համակեցուհիւեր կարգին է տարրեր վարչամեւ ունեցող արգերու մի -հեւ կը յայտարալէ Բէ հաղաղուհիսան Համադումային առաջարկները լիովին կը համապատանակեն առաջարկները լիովին կը Համադրումարին առանարկները լիույին կե «ամապատասիանեն թուրթ ժողովուրդնեւ ըու թարվանդներուն։ Եւ կ'երրակայնէ «Ձինացի ժողովուրդը թովանդայի ալխաբ-հի թոլոր իսարայասիը՝ ժողովուրդներուն հետ պիտի չարունակե իր քանչերը, նա-դպուրքիրեր պահպահիրա. եւ պատերարդի իսականելու, ին լոյեւ եւ «երակարային վե ները խաղաղութեամբ կարդադրելու Հա-

LAPET WILLHAM THE

«Փրաւտա», Մոսկուայի կուսակցական ալաշնաթերթը, այս առթիւ ալ խմգապատրաստաբարթը, այս առջել, ու թեակաւ դրական ել հրաապրակելով, կբ բա – ցատրէ Թէ շխապաղութնուն դաղափարը հետոլհետէ կը Թափանցէ հողովորդային դրաերուահեփուս «Լէ) հոլոր երկիրներու «Լէ), բոլոր ցաժաչներուն վրայ կը պար – դրանա եւ կ՝անի ենրկայ դարաբրահի ա-գենանիչ — առժում — հասատունեսն

andmy be himsh bisholmy angungsymik methomish gungangsymik methomish gunganatgo. Hongangsikhah harambhighthan mendantgo: hang himsh bish metholm method method harambhighthan method he himsh himsh bish him method method harambhighthan him method him himsh himsh bish him method method him himsh himsh bish him method him himsh method himsh himsh method himsh himsh method himsh himsh method himsh տուվենանց ժիրեւ գործակցունիւնը կր դրադեցնէ բողոր երկիրներու ժողովուրդեն ձեծամասնուն ինչեր։ Մինդպային գոր -ծակցունեան Բլնամիները կինդուկիս անան բարդուրելու և այդակն դի հրադահան արարրելով են արարդեր բարնեցն եր կրարուկիւ եր ստո-րադրունիւնը պետի հասիան Ադրանոր առար-արին Հիգնակունիւնը։ Այդակաի առար-վեծ Հիգնակունիւնը։ Այդակաի առար-գննադրատունիան մր, վամո դի, ո՛ վ չա-բննադրատունիան մր, վամո դի, ո՛ վ չա-բանի բան հրագային անան գործակու հացակար պութիան ումե իսկ կախում ունի՝ հինգ ժեծ պետունիանց միուկներն։ հատրագուԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԹԵՀՐԱՆԻ ՄԻՋ

9 H 9 8 B P P

Թենթանեն կր հեռագրեն Թէ մինոլորաը աստական մեղժացած է եւ Թէ վերջին 48 գույար արանաարային անգույնը։ ընտանու ցած ան վարդապետին դիրջը։ Մրադնինա-րու կանի հայով, առ աշիժ վախ վեայ օր բանակին դեղու՝ ապաները տապարեն կա-ռավարունկւնոր։ Տուքը։ Մոսատեղի ընդ-դիմադիր Յերքենին այ իր պահահեն որ պատեռին որը։ Աւշարտուսի ապանու -հետև պատասխանատուները։ հանասու -հետև պատասխանատուները։ հանասու -ևայներուն մեջ կը դանույն։ Հուճին հետ-

haijhiqaik diği ili qanhaibi Zaulju ilim-planji, mingand indipanjikili pilihipanji — gazibinin di li kepini, upandanjihip i Bi Bumbhaiba iban aliphiyaqipiy ilini jili bimbhaib ki huncile di quodhamb ayahip barquiya dipab ibi aquibhai qopadurje,, panji didhaip jindipananinki jihi kuba — qinhimbihi, aqiniy diliq quondurja ilini qinhimbihi, aqiniy diliq quonduri ilin qinhimbih ilini qilati qilati. միսելի են: Այդ իրաւուները քնինլու հա -մար, անհրաժելա է որ երևոփ. ժողովը բանաձնե մը բուէարկէ։ Ըստ օրինի Մենլիսին 79 անդաժներէն առ նուազն 69ը պէտը է ներկայ ըլլան, ժեծաժամանութիւն

(Շարունակութիւնը կարդալ Դ. է․)

նեան գաշինջի մը կեջումը հինդ մեծ պե-աունենանց միքնւ պիտի դօրացնէ ՄԱԿը եւ պիտի ստիպէ գայն ծառայել խաղաղու քեան և քիքարդային դործակցութեան դուտին, վասն դե այդ սկղրուեջներուն ա-նունով է որ հիմեուեցաւ »։ ԹԵՐ Ա- ԴԷՄ ԿԱՐԵԻՐԵԵՐ

10 . If has Plante he 2 phononwich warms խանները անորոչ տպաւորութիւն գործև-ցին արևւմտեան երկիրներու մէջ։ Մ. Նա-Հարաքարնու ունստանիր արանանակարու անաագահենութ ուրաքարնու տնստանիր արախատաներիութ Հերագրու ունստանիր գիտացրը է անսեր արագարին տանրինն իր արի համասականություր մանջին գար է ան ին գիտացրը է անսերադարին անմիրն իրա-գիտացրը է անսերագրությունների և անձերությունների և անսերագրությունների և անսերագրություններ և անսերագրություններ և անսեր անսեր և անսերագրություններ և ա

Shahmlmdurahin mrplaned by unique magneg figur uthigang bl. piphog muhan khi ku uquanhi poguhlip didindah dg. ap magnegarguhli filo bi Ufan fifahi fipungka hugugung filohi bi ningi : dl. bu-kungah pini magneg bi muhanyang bibi-alan gunip, bifi humungan bibini dipun-phun bingkahan. արտես ինորդիրներու վիճարանութիներ «ալրանիի եւ դառնայ ջարողչական պարի պայջար մը։ Գ. Մոլոքով յարմար դա – տած է իր ասաջարկը ներկայացնել կաղ – մակերպունեան մը որ երկար ատենկ վեր իրթեւ վարագոլը կը ծառայէ համայ-Նավար չարժումին »։ — × Լոճաոնի մէջ ալ դիտել կուտան Թէ

իսոր-եսային գիւանագիտութիւնը ուրիչ գութեան հին նիւթերեն մեկը b. Pt U.q շրջանակ մը կը կաղմէ խաղաղութեան

Անգլիոյ արտաջին դործերու պայտօ ատան ժէջ այն կարծիջն ունին թէ Մո րօն գրևստրրեն: դանը խօսնով՝ քառա – ւայի վրհամանգ դն մՀոնի ձերգկիրի գա – նանդարիսասւ քրրայ գն, ին թմարակէ ձա– նւկովի ումմակի ինմն չաղակահարհար ահաութեան ծանրաչափը վղալապես ի -ջած է Լոնտոնի մէջ, մանաւանդ որ Քո րէայի գինադադարի բանակցութիւնները նորէն անհլի մատնուած են ։

#### Uburneu

2. 0. Thue Blown be Whom jo bholow juցուցիչը, Տիկին Ձապէլ Սերոբեան, ա թեւժտեան Գերժանիա ժեկնեցաւ Գլ. օլ առատաս բորմանիա ձեկնեցա։ Դչ. օր , օրանաւով , բննելու Հաժար ասրադիրնե-բու վիճակը ։ Իսալիա եւ Ձուկցերիա եւս Հանդիպելէ վերը, պիտի երքայ Միջին Արնշելը (Ադիպոսո , Լիրանան , Մուրիա հետաքրայալը է բել և Արևւելը (երիպատոս, Լիրանամս, Սուրիա ևւն.)։ Ցուլիսին կը վերադառնայ Փարիղ։

#### USII III IIII SILMSILAP

= OPE

Չորս ամառւան ընքացրին չորրորդ ան-դամն է որ հայկական անուններ կ'երեւան ոստիկանունեան տոմարներուն մէջ ։ ուն ալ երիաասարդներ են, 20 - 21

www.hbwis Եւ ձերբակալուած իրրեւ առաջին կար-

Տեղական Բերբերը օրը օրին դրեցին մանրաժամունիւնները, անունեներով , Հասցէներով եւ կատարուած չահատակութիւններով ։ Իւրաքանչիւթին ձետ կան տեղացիներ

I, չույնպէս ձերբակալուած ։ Ձեմ գիտեր ո՛րն է վարպետը եւ ո՛րը

ազդորաը. ԱժՀն պարտողայի ժէջ , կան « հան չեր որ դաս կ՝առնեն այս գետնին վրայ։ Եւ կան որ դաս կուտան ։

Ձերրակալուած ըլլան թե տունեն վոն .. աուած, ողբուկոծը պակաս չէ ընտանիջ Ebpne 869

Տակաւին առջի օր , երբ երկու ջոա -նաժեայ դողեր ձերբակալուսծ էին, տե ղական ԹերԹերը մասնաւորապէս կը նկա-րագրէին Հայուն ձարպիկուԹիւնը ։

Կր պատմեին թե ինչպես ան խողովակներեն վեր կը մագլցեր, բանուկ Bunkane Sto:

րիսագ է մասա թա իմանարն հոսնաարիկու Նորք ի, ումէիր ԵՀ հատորո աւսուդրա -Swahmapune Philip

Անչուշա լարծուն միջավայրի մը ար – տարրուհիւհներն են աստնը ալ : Եւ սակայն, Տարցը կը լուծուի՞, չրջա – պատին, միջավայրին վերադրելով ամրողջ

նուրիչը, ու դահերքան որը, ար գրժե Հահերքին ու դահերքան գրբ, բահետնեն Հատա երատարիքը հենասնայան ։ Հատուները

Զուրի ձա<sup>0</sup>յն կուզայ, նրը օրս և չու կը յիչեցնենք չարջ մը տարրական պար – տականու Թիւններ, ահագանդ Հնչեցնելով ։ ՎԱՀԷ

# 9-09-0-02 Univer Lacks, 40 2ho-sahb

Թուրջերկի «Իսքանպուլ Էջաիրկս» Եերթը, որ խմրապրականով մը հերջաժ էր Պոլսոյ հայկ. դպրոցներուն դէմ հղաժ ամրաստանութիւնները, անպամ մը եւս կը յայտարարէ (17 Ապրիլ).

— Այն Թերթերը որ անակորժ Հրատա-րակուβիւններ կինեն պառականյու Հա – մար այս Հայրենիրին Հոգեւին կապուան փոքրամասնութիւններն ու միւս Հայրե -նակիցները, իրենց արժանի Հակադդեցութիւնը գտան հանրային կարծիջեն : 46 -Հաստատեցինը Թէ փոքրամասնուարվա հա անտացարակ ուժա գրդ դերս – վեր արշիդը է բւ հաշով շնմբներն են ժութիրը հասանաբաց է ՝ քունե հանաև երբար վահգանադրբևուր դէն արբէ նաևս– ստեսում դաշանումեն է հանա լորաը պղաարել :

արկու խուրջ ուսուցիչներ, որոնջ կր արոչատնավարեն հայկ. վարժարաններու «ԱՐ, դարժանջով լսեցին ժեր հարցում և մեք, պարմանչով լոեցին ձեր Հարցումը և պատասխանեցին - Ի՞նչ կրոփականա ույթական գեր ստեսանչ, աժենադույթն կասիած մը խու չունինչ։ Միա կողմե կր-Մական աշնիչներնու կասարած աշնույին երև Մական աշնիչներնու կարարած աշնույին հերև ալ աւարաած են եւ Հասաստուած է ԱՀ Հայել Վարահայանձերու մեջ կայ պա եւ է գարագունիւն։ Այս իմաստով իմերա-պրուտծ անդենացիքը դրկուած է հակա-արունեած անդեն այի ըր դրկուած է հակաpurpose of time > 1

Acphoto wayungoob hand ուրոսս ասպայսոս կամ պայասնական բերաններ վճռարար կը Տերբեն եղած վե-թագրումը։ Ոչ իսկ կ՝ուղենը դիտնալ Թէ խոսվարարները ինչպես պիտի՝ կարմին իրենց ամօնին : Lyund ofthe

### 69PPL 11 - 24 C TPLUSH TER

Whillib, «Bunul) - Uniph 23h 4hzb-ՄԻԼԱՆ, «Յառաք) — Ապրբել 259 գծջ-թը, ժամը ճիչը 21:36ին, իտալիսյ Հա Մյակուքային Միունիւնը, ոգեկոլեց Ապ-րիլեան Մեծ Երևոնի զահերուն դիլատա – եր Ածնելիցումի որանի մէջ։ Միլածի պարութը հերիայ էր ամրողջունիամը ։ Հիւրեր հասած էին Վենեարիկեն եւ Թորի –

հային։
Բեժին վրայ տեսապօպ ժահարիմ ժը ,
«հեժառամ տունկերով։ Երեց հրելատի –
հեր , վտուրիների - Շարց Սրապեան , Սեհա Փաղիազնան , Սար Իսկեչնան իկ չուն
պատերեն ժահարձեր , որուն առջեւ կր
հիար իունկը։ Երկու կողմերը՝ երկու
հունից հահարձեր ,
հեր հարձերիներին հեն դունի հեր
անդեր ժաղանի ին առներին ը
անդեր ժաղանի հարձերիներին հեն դունին հեր
հուսինից ժաղանի հարձերիներին հեն հարձերի հեր
կաներուն հուսինի արթուս մը կ՝անցներ հեր
կաներուն հուսինի

կաներուն հոգիչն ։

Ներկաները, յոտնկայա յարդեցին լիչա-աակը Ապրիլեան Մեծ Եղեռնի գուներուն , երը խօսը կ'առնէր Արամայիս Սրապեան, երը խոսը կառներ Արանայիս Սրապեսն, որեկոյելով գլխուոր համասակները, Սա-փառելով ակահալ արևենի ձէջ, մատնա-նչերվ ապադան, որովհետեւ «ակե՛ հա-տար իր գանինի ուհի և ավե՛ մահ իր յարութեան էր ապապանել Վերքացուր իր յարութեան էր ապադանել Վերքացուր իր յարութեան էր ապադանել Վերքացուր է չերքեւածին վերքին տունը: Տիկին Նուորը Արակի Տիկինանա հար յուրական մով ապատաներ անմահ Դ. Վարուհանին «Կարգաի համակը», իսկ Ռագրատ եկա գալեան հարապատ թարգմանը եղաւ Սիա-մակիոյի հերջերնան, արտասանելով «Մօր ժոր հրագոյ»

մը երազը »։ Գ. Նչան Տէր Ստեփանեան, զոր կար-9. Նլան Տէր Ստեփանեան, գոր կար-գրույնը յանձնարում բը յատկապես հրա-երած էր Թորինոյեն բանախանելու, կուու եւ համոցիչ փաստաբվույնիան գորենու շրջան մը, արծարծելով հայրնհատ կրական գրա-պումներու կրակը ։ Արամայիս Սրապետն Վրամ Օրինոյները» արձակը, հարապատո թե արտայացական Գեպան Բարանդնանի «Գամ Օրինոյները» արձակը, հարապատո թե արտայացական Գեպան Բարանդնանի «Գամ Օրինոյները» արձակը, հարապատո թե արտայացելով երխասարը գրա -դետին վահեմ հերջելուեն ու խանդը ։ Ա -այս, կարգաց հատակոտորներ Դ Վարու-ժանի այն նրևուն ծաժակներին՝ որոնգ գեռ անտակալ կանան՝ Ինգինին ձիրվե՛ դեռ անտիպ կը մնան Դերենիկ - Ճիդմէ -Տեանի մօտ, (Մուրատ - Ռափայէլ վարժարանի դասընկերը ողրացեալ բանաս -տեղծին)։ Նաժակներէն մէկուն մէջ, տատեղծին) ։ Նաժակենքին հեկուն մեկ, տա-բարախա բերքերդը խմբաղգայ բայարարար քիններդի իր ցաւը կը յայանե Իստոլացի ձեծ բանաստեղծ ծիօգում։ Գարաույլին ձանուան ադիքով (1907) ։ Ուրքը համա - իր մեկ՝ իր հունի իր քեւաժե Հայաս-տանի երինչին տալել իր հույանայ Հույին ձետ, կը դողայ ու կուռի Հայկականու -Բետն այինչիրուն վրայ ։

երևան ալիջներուն վրայ։
Երոչախումբը երդեց «Ողերդ ծահատակարչը, «Մաղենածը աղդայինոն ու «Հայր
Մերջը, Որբեւ հովանաւոր, փակման
խոսցը արտասահեց դաղութերն հոդեւոր
հովերը, Ջործ Մ Վրո, Տեր Յակորեան ,
խոսը հաւտագել խրախուսանցի եւ սիրոյ։
Ջերժորեն դեսհատելի է կարդարեր
յանձնախումրը, որ ալիսանցաւ լուիկ մեբեր, իր ծահատակ հուրելուն դերատակը
հետասահունեւ հաւաս ուն եւ տեղով «

ջիկ, իր հաշտատակ տոյր վերապրեցնել Հաշտաթով եւ սիրով ։ ԹՂԲԱԿԻՑ

### ԱՆՈՒՆՆԵՐՈՒ **ΦԻLԻUՈՓԱՅՈՒԹԻԻՆԸ**

Աումիները ժարդուս հկարադիրին վրայ արդեցութիւն մբ ունի՞ն :
Այս, կ'րսկ տեղական իների մո, որ ա-անել մբ կեր տոնագահը իների մո, որ ա-անել մբ կեր տոնագոյից բաժին ձր յատկարուկած է։ Աւ ամեն օր կը կար -գանը օրուան ուուրին առունը, պատմա-կան ժանաքիս թիւններ այդ սուրրին մա -ոնն, անունին ստուրաբանութիւնը ենիչ՝ ունիլ, այդ անունը կորո մարդող նկարա-գիրը, ևւն.:
Այս ծածաքութիւններն և հրկորութ եւ

Այս ծանօթութիւններէն երկրորդը Այս ծահայնունիան եր կորկարգը եւ երբագրը յան մր երագրը բանկան եւ դիմիերցույր դան մր եր արդին Օրինակի համար, անցևայները հարչացի Բե Իսա կր Նյանակի հիտարը-նակի (իալափիրեկրու բանակինրու հրա «հանատարիերին» մարթի է։ Արդ «հնոլո-ուկի դրե Բե Կոոլֆրուտ ար ժույհանի հերարըր անուհացակի էր Սուբեն Ա. ի Թո-տանը՝ Արսաւի հետ։ Ուրիմն՝ Կիրիկան և Հատասանի հանասանի թարասանի այաստանի Հիմնադիր Բադրատունի այաստանի Հիմնադրը Բադրատունի Հայաստանի

նաժին էր։ Այսրանը ժիջանկեալ ։ Անցնինը

նիսկին։
Ֆրանաարի իսկրագիրին ծման ևս ալ դի-տած եմ մինւնոյն անունը կրող տիպար -ներ եւ տեսած եմ որ հկարագիր ծմանու-քիւն կա, անում ակինւ, անտիմ մբ պարո-րասակցի անումները լարելով խառնի honente

8ԱԿՈԲ .- Տարակոյս չկայ թե, **Յակոթ**-80.8416 - - ծարաղող բլայ բծ., Ն-Հ-բ. Ներբ իրենց ինումի դերավելեր դերջ ձև կը դրասեն մեր ժողովուրդին մէջ, Ի՞նչ է պատնատը։ Թերեւտ այդ անունով երեջ առերինչու գորութիւնն է - - - Յակոր նա հայետ, Յակոր առաջեալ, Յակորի ծրևայ

Հայրապետ ։ Յակորհերը կամերի տեր , գործի ընդու-ծակ ժարդիկն են , միչտ կը յարզուին ի – ընտը յուրիիններին ։ Թաղական եւ Հոգա-բարձու ըլյարը տեսակ կ գ մեհաչնուր է ի-ընտը Համար ։ Երևը տիտորոները – . Յա –

րենց Համար։ Երեջ արտղուսացը... Յա վոր արտ, Յախր ԷֆԷծաի, պարոն Յակոր կր յարմարին իրենց : ԳԻԳՈՌ ... Եկերկցասեր, պարկելա եւ վատաների ժարդիկ են։ Կրնաչ մեծ գու... մարներ վասանել անոնց : Ընանանիչի պատուական Հայս եւ օրինակնլի ամու...

hinten by 1

«ԱՐԱԳԵՏ — Խոնարհ , հեղ եւ քաղջրա-բարոյ ժարդեկ են։ Մեծ ընդունակումիւն ունին առեւտուգի 45; Կարապետը Ռու -սերում մոտ , Հայը կը խորհրդանչէ ։ «Հա-այի կարապետո : ՅՈՎՀԱՆԵՍ , 902.00 , 968.000 — Ա-

ատասեր եւ կեանքը սիրող են , կը ձգտին խատասկր եւ կետնքը սրրող ու , դը կետնքը վայելել իր բոլոր կողմերովը ՄԱՐԿՈՍ , ԿԻՐԱԿՈՍ — Մեծ նիդ և Համաս Կո դոՀանս

skin phap sharplane Sudap: 4p ga վ : Երջանիկ են երբ պղարկ ան-

ահաութիւն մը կը սահղծեն ։ ՁԱՐՄԱՅՐ ,ՆՈՐԱՅՐ, ՀՐԱՅՐ, 2011-1081 - Վերջին ծայր Շարպիկ, բոլոր պարկելա ժիջոցներուն կը դեժեն իրենց Նպատակին Հասնելու Համար, բայց հպատակին հասնելու համար , բա դրամասէր չեն , ուստի հարուստ չեն կր

սր ըլլալ ։ ՀՐԱՆԴ, ԵՐՈՒԱՆԴ, ԵԴՈՒԱՐԴ. մակրելի , գրաւիչ գօրութիւն ունին: Հանոյը ժըն է իրենց ընկերութիւնը ։ ԽԱԶԻԿ — Կատախախա

ուների — Վատակախա և դուարնա ակր են, սակայն ինքերուաքա ույասան ակր են, սակայն ինքերուաքա ըրարա Համրասը ույենի իներեւա սխայ Հասկասան են իրևնց դուարնատիրութենը բփոքելով թեթեւամաուրքեան Հետ ։
ՎԱՀԱՆ — «

ՎԱՀԱՆ — Գայն եւ ասպետական ուրի ուներն։ Բարհացական եւ գորտարկաությալ են ազգային ու «ԱՈՐԴԱՆ — Հավատակ մեր ազգային անելներ մեծ հերային անունը։ բրայուն և հեր արգային անելներ մեծ հարի մր եր հարիվոր մեր մարզվությալն մէն։ Նայներև Նիկաներիա լարկանին մէն իր առաքին վանել պատրուակ ծա - ապած էր արձրութ հարարակարի մի չի ը ակին «Ասիկա վարգան բան է, վարդան

ակին «Արկիա վարդան բան է, վարդան ապրանը է: ՖԻԳՄԱ.— Գիտակվուքիրեր ունին ի-ընց ձեծուքենուն, ին նհատուին այն սա-պարելները, վասուորական, վարյական, տահետրական ուր կարելի է անուն մը չի-եկ, եւ միչա կչ արեղայի ։ ՁԱԻԵՀ, ՇԱՒԱԻԾ.— Կը հրագին մի-ընկունենէ : Այ Վարին դէպի բարձրը ։ Իրևեց հախասիրուքիրեն է վաաւշարկան եւ ապատ ասպարելները։ Քիչ անպամ — ակուտական ռեւարական ։

WPRUBLL, PURPPLL .- Zudhum ՄԻՐՍԱՑԷԼ, ԳԱՐՐԻԷԼ — Հասհատ տ – դրապականներ եւ արձնատաւորներ են , դրապահակեր Հանուրբը կր դահեն դիասա – ներին մէի իրնոյիններով չրիապատուած ։ ՑԱՐՈՒԹԻԻՆ — Սիրուած անուն մին է Գարնան ծաղեկի ժը այկս կենաուրախ ։ Ապադային կր նային յոյում ։ ՀԱՅ — Գժուար է անամանել իրնեց նկացադիրը ։ Կաժ աւելի ձիշը այդ անու-նը չէ կրցած որոշ նկարարիր ժը դարը . նել իրներ ականաներուն , որև քեր նակարա-հատ պէտք է դլիասար գիծ ժը դանել , որոյ ժէէ չատ հուսնորուն են ։ ՎեՈՐԳ — Այս անուներ կիսա պարձե — ՎեՈՐԳ — Այս անուներ կիսա ապահե

ԴիՈՐԳ.— Այս անունը կրնայ պարծե -Նալ իր գէնքի ժարդերով։ Սուրը Գէորգ գօրտվար, Գէորգ Մարդպետունի, Գէորգ Ձավուշ ։

ՍՏԵՓԱՆ , ՍԱՀԱԿ , ՍԱՐԳԻՍ .— Այս ահումներն այլ չեն կրցած որոշ ուղղութիւն ժը տալ իրենց ենթականերուն։ Ներկայա-ցուցիչներ ունին աժՀն տեսակ ասպարէ-զի, աժՀն դասակարդի ժէջ, մեծ մաաւտ-

գի, ամեն գոսակարդի մեֆ, մեծ մետաեւ-արականին մինչևւ դիմբուկը, մեծ առաեւ-արականին մինչևւ որդաիկ բանուորը ԱՐՑԱՇԻՍ, ԱՐՇԱԿ, ՏՐԻԱՏ, ԱՇՈՏ, ԱՄԲԱՏ--- Այն անուները կուգան պատ-մուքենան խորհրեն եւ Հայ դփաահանձերը կորմերը Հայաստ են, թենք դիրներ կր упрашур :

LbhMb .- Lus Buquenphbpac sage de ենքքին — Հայ թաղատրութու ույլ մե «Խեր իս հաև», բայց ստարանուտ բլյալով վերի անուծներում հետքը չի վայելեր ։ ՆԵՐՍԷՍ, ԽՈՐԷՆ, ԵՂԻՇԷ — Կրոնա — ձառուղրական դրուշը չէ կրերն, վարկ կր վայելեն որոշ գասակարգի մը մեք ։

ԱՆԴՐԱՆԻԿ .- Այս ահունը պիտի յիչ nch quet que, huzutu heut

BELFAG, SUUPUF, PUZSUUUF. փայլին իրևնց առատաձևոնութեամբը հևտեւելով իրևնց նախաՀայրևրու որոնջ Մանուկ 6իսուսի այցելեցին առատ Նը-

ԱԻԵՏԻՍ — Իրենց կոչումն է լրադրա-կան տասարկցը։ Միչտ րարի լուրեր տա -լու հետամուտ ։

ԱՌԱՔԵԼ .- Կոչուած են կարևոր դեր մը կատարհլու աշխարհի մեն ։ ԱՐԱՄ — Այս անունեն մածուն կը հո -

ար !!

— Արս ահումեն ժածուն կը հո աի :

— ՆՇԱՆ — Կոլուած ե՛ն համար ժարդ կուքեան բարի օրինակ ծառայել ։ Սակագուծ են բանիչ լիւնայ տիադրող արժ և
գիևյու համար ։

ՆՈՒՎԱՐ — Փալա ըլյալու արժանի են։
ԳՈՒՐԳԷՆ, ԲԱԲԿԷՆ , ՍՈՒՐԷՆ, ՌՈՒԲԵՆ, ԱՐՍԷՆ , ԵԱԲԿԷՆ , ՄՈՒՐԷՆ , ՌՈՒբԵՆ, ԱՐՍԷՆ , ԱՐԻԷՆ — Շգեղ անումներ
եւ իսանու կարաները լիւնից ապառին ապանւջ կուտան առանց վերապահուք կան :
ՀՐԱՋԵՍՅ — Այս անումոր մեր աէ յաբողած լաւ ընարուքիւն մը ընել իր են բակայներուն մէյ՝ Կան Հրաչնաներ որոնջ
Հարձայ հեն :

թաղասորում - ... Հրաչնալ չեն : ԲԻՒՁԱՆԴ — Լուրք ևւ ծանրազվուխ են։

նիչը դատողութիւն ունին։ Գիտեն դանա-դանել սեւն ու ներմակը, չարն ու բարին։

դանել մեւն ու հերսավը, շարս ու բարրա։ ԻԱՖՈՒ — Արս անունը պարսկերքե է ։ Մեր մեծ վիպտոսնը գայի առած է իրրեւ կեղծանուն, յեստայային իրեն հիացող — ձերը գայն որդեգրած են իրեւ անուն ։ Այս անունը կրողները գեռ երիտսաարը, են, ամենքն տարիքոտը 27ը լահրիր, ո ոս, մաջույն տորբջառը ուր շապրիր, ո-որվ կարերի է հարտարարուհը իրենց եր-կարարերին մասին։ Փարիր ծնած Պարսին Հարրակահար Բաֆեին տոպարել իրենչին է վեր կի վորուի Բաֆեին ար Փերսան ՎԱՐՈՒԺԱՆ — Շատ առելի նոր է: Այս

անունը կրողները կը խոստանան դգայուն ըլլալ ինչպէս իրենց ժեծ Հայրը եւ անու-

հիմնադիրը ։

ԱՄԲԱԿՈՒՄ, ԱԲԻՍՈՂՈՄ -- Իրենք դեուսու հու Կորուս ԱՄՄ - բրաց պատ հու Գիտեմ որ չատերը պիտի իսիա գահ չես ալիսի պատարևանին Քէ կան չատ լուրջ կարծուսմ բաներ որեչ աւելի ծիծարկի են չան Քէ այարիսիները : ՎԱՀՔԱՍ ՄՈՍԿՈԵՍՍ

# *ኮጉԱ - ԱՐԴԻ ՀԱՆԴԷՍԸ*

Prinulant offently games that spell for

Թուսական ակնրայի ծանան հարկը հերձեւ Ղուիասնան, որ ժեր՝ Հանդելններին
ժամանակայան էր Հայկ՝ հրդերով, ժետաւ
Վերքին պատերապեց հարը։
Իր կենը՝ Իրա - Արդ , ծարակա առուս
օփերայի երդել, ռուս արտիսաների եւ
հրաժ է տարին ժեր արան Հարուս Հարուս
տալ։ Անցեալ աչնան, իրա - Արդ հերայ
իներիա աշտակութեամ , հարակ
իներիա աշտահը հերա, Հարուս
հարում է տարին ժեր արևի Հանդերանի
այլ Անցեալ աչնան, իրա - Արդ հերայ
իներիա կողեկանան երեկութեր եւ չեր
ժապես պետասանավ Օր։ Ալիս Դավեր հանի հարիզ արտերը, Մարհս հեր եր
կոյքին Հրատերել է ծառւ ժեր այս պարաիումերը: Jpp :

bot the upwered, pupping sty w որը չուս արալուու , Փարիզի մեջ ա -ուսին անդամե է, որ հուրական մի պա-բախումը, բաղկացած չնորհայի պարու -հեներից պիտի ժամահայի ռուսական հետ-կայացման որ , ի հերկայուրնեան ըծակցն-դիր հասարակուրնան

Իդա - Արդի Ներկայացման առաքին արարին, ռուս կարող դերասաններ, նը -ւապախմրի ընկերակցութեամբ տեսարան-ներ սիախ հերկայացնեն «Գէյչա»,

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ

# 40126

« Չախալը », առանց նիչ ժը հանձլու ընրնչ», առաւ ապակիին կաորը, դետին հետեց , վրան կոիվըոտեց եւ կառը կաոր ըրաւ։ Յետոյ նսաաւ անյենարան ախուարրու: «ճնառի հասաւ ասիսապատ ախուա-կի մը վրայ։ Խոչոր արցունջինը կը կա-Ֆլիս անոր աչջերեն. լոիկ մնկիկ կուլար Հեջ սապատողը,առանց կծկում մը ցուցըուց տարասությունում ինվում են ցումիու հերու գեք վին վրայ է արջուներ հատիկնեւ-բը չարունակ կիլնային, Բրջեկով անոր երեսին մադաղաքագրի ժողքից է Նոյն պահուն յանակությում երերս մեր-ասու իանունելն էն, անանելով Վուժիկին

ատու թատուրգը ու տուսագույա շուրջըու — Ուեր ըլլալ, կումիկ տիպեսը է ասրծ մը չը-պուղ հետո հասած տեղեն, բաժ մը չը-պուլ ձայի չէահեց , կեցաւ իստնութին միջահղի ու ապուլ, ապուլ եկողին հրեան alame market

\_ ի°ևչ կայ, կումիկ, չըսհ°ս, նչանա°-

ծրդ ժեռաւ ։ Այս խօսջը ցեցեց սապատողը ,որ կար ծես խելաբերելով , երկու ձեռջերով յա ծես խեկարերելով, երկու ձևռջերով յա խուռե կերպով սրրեց երկու այտերն ու — Բան մը լկալ, վժմռաց ։ Մարդը ուղածը առեհյով դուրս ևլաւ ջինին տակեն մրնժրնալով — Աղ պավալլըն բան մր ունի ։ Ալ անկից հաջը ի՞նչպես տպրեցա

Ալ անկից նարը ի՞նլպես ապրեցոււ գորհալը չ Էլիզան մէկ իստ-բով, ձևոբի մէկ ջոլաիումով արքեցու -ցած էր հրարուիր իրպահայն պողնկու-դի մի արգե արոր մայիքայու - արդերու-դության և հարժական հար դեպեց-կութինել, մարժական վայիլունին, պուրի պահուհրոն անունի ու անդարի և ձևի վերաը, որ վեջահրուն ասավագործն ու էն անդիչն է : Իր այդ անակնվալ փո-փորհումի մասին դրացիներուն ուղրած Հարցաշրներուն աս խոսքով հիայն պա Հարցաշրներուն աս խոսքով հիայն պա

Հարցուսարուս աս թոսերդ արար պա տասիսահեց Կումիի։ — Բան մբ էէ կ՝անցնի ։ — Բան չէր անցներ։ օրէ օր կը նիՀար-նար անիկա, այտերը կը Հալէին ու սս –

կորհերուն ձևսերը կը ցուցնեին ալուը ներում պնչապող բոցը կը ժարքը պայն
կերպով հանանն ասերն կը կր հաքր իր աառացը: Գիլերները, հեր համուքը, դարհեն
և աստեմին մեար, կր հանուքը, դարհեն
և աստեմին մեար, կր հանուքը, դարհեն
կույս կր հաներ, և ձևոներողը, արուհեն
կույս կր հաներ և կր հերիքեր, իր սեղձեք, պայն անձա բենյու բարկ դերաար
հեր պայն անձետ բենյու բարկ դերաար
հեր ար անձետ բենյու բարկ դերաար
հեր ար անձետ բենյու բարկ դերաար
հերաար իր հատերանը կրաեր
հերաար իր ապատերը դեսերից, բանալով իր
ծախրաքին հատնումը կ հանդիչ եր Վոհակին
կրայ իր պատելիր դեսիկան չարլարանըը,
հերաար իր պատելի դեսական չենյեր գեռնայան
հերաարին առանանար հերաար
հերա ար ուռուցքը, որ իր կեանցը կրիադաատեր արկատան հանդի հերաար
հերա արև հերաար
հերաար առանար
հերաար հերաար
հերաար
հատեն բուսուհատութեւնն իր ծայ
բարորի աստենանին հատաւս առաջի
հանդի առեն այս ապետքին առաջի
ատեն բուսուհատութեւնի առաջի
հանունին հեր հերաարի
հատութեր առան ու վրա կր
հարութեւնի խատհատուտ, տորը ձիքնաուրաարային խատհատուտ, տորը ձիքնահերա ըսորիային խատհատուտ, տորը ձիքնահարորեները ձիշա անկերի հատուտ կորհերուն ձևւևրը կը ցուցնէին . աչուր

ներն կումիկը, գլուրը կուրծքին կոթն ույրս կումիկը, դրուխը կուրծչի կործ ուրա -ցույած, ուրաքրը դետին խոսած, յուրա -հատուβետն արձանը հերկայացնելով իր հերս բաշուտծ կուրծչով ու կուրս հյած կոնակով : Քեչ բեչ հեռացած էին անկեց, արդահատախառի պուտնա մբ դպալովայդ, ազատառքենին ու խնդնուβենին : Օր մը անսան, որ խանութը ալ չէր բացուտծ- դարկին ձայն լկար, արկալեւ գան հրատել: լիեսս մասն. շխաժարու

Օր մր տեսան, որ խոսնուներ ուլ չեր
բացումու գրակին ձայն չկար, սափորուեցան կտորել: Ներա մասն, չիսակորուեցան կտորել: Ներա մասն, չիսակորուեցան կտորել: Ներա մասն, չիսակորուգրախալը» պատկած էր դետինը, չին բղեառւած անկարի եր վար, տեղաշել, անբարժ։ Աղժիսար, րան էր ։

Վեր առին վերժակը եւ չիտ ընկրկեցան
պարզուած տեսարանէն չիտեղ կրայ պատկած էր ժերկ, եւ գուրս ցցուած կուսին
վրայ աշուկի վերգեր բացուած էնու։
Բժեչկ մը վաղցուցին։ Սա՝ չիա ընկու ըն հրան հաստաստեց, թէ կուժիկ ժեսած էր
էր վերջարեր

ում են արտաներ։ Կումիկ որտին ցաւքն մեռած էր ։ Ե. ՍՐՄԱՔԷՇԽԱՆԼԵԱՆ

# <del>Գ</del>ԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ZUPUP . WUBPPHUBP ZUBBPAP

ՀԱՐԱԻ . Wrothfuller Luberink.

Արժամերիո, Ուգուսուել, ու Զրապիլիա)

Արժամերիո հայուսուել, ու Զրապիլիա,

Հորմ - Թիւն է ժատ կիսուն «տժար։ Արժամերիիի ժայրապացանի՝ Պուեհոսեկրբաի

ժել երևում «ապար - Բայսի տասարացի»

հերև ու հայաստանի հայաստան հերև 
հիատ Ա. Գր. Լուսասուրիը Մայր հերև և

ջինի, կայ Ֆրջոլնաի վարապայի հերև աստուոհեր — Լինեկրսի Ս. Պողոս — Գևազոսը .

Հայու «պատուիրակին» կարտ իր գարծա

հայաստերակին է, պատ իր գարծա

կոկատերաբար և արագրեն

կոկատերաբար և Արարաբար և

Հայու «պատուիրակին» կարտ իր գարծեն

փոկատերաբար և Արարաբար և

Հայու «պատուիրակին» հայաստեր և

Վար - Արաբարական համանական հերևանի - Գաորե

ազգ. վարժարանին։ Պուկնոս Այրկսի մեջ ապր վարժարանին Գուհնոս Արբեսի մեջ Ար պաշտոնավարհն հրետք գահանաներ , Նորայր Ա. գենի Խորֆենան, Ծառաբը գենր Մենրապետն եւ Տիրայր գենը Տերկիքիան (Առմեջ, Մարդ ինկոնգում արուարձաններու մատուռներու մեջ արուարժածներու ժաստումերու մեկ դերենիկոի Հոդեւոր պաշտաժունը կը կատարեն։ Կան 12 դպրոյներ եւ ծաղկոց ներ որոնց մէկ կուսանին վեց Հարիւը աւջակիրանիս։ Քասն ուշուանին վեց Հարիւը աւջակիրանիս։ Քասն ուշուանիչներ եւ ուաուցյուհիներ Հայեցի կրքուկին կու,
ատան։ Այս դպրոցներին մեկ ջանին ունին
առաւստանան եւ երենր համա դասընկացը ։
Տղոց Տամար պարաաւորին է տեղական
Վասնապահ առնակիլու առնակերը «անական որաւստում Տղոց համար պարտաւո վարժարան յանախելը

Կը հրատարակուի «Հայ Կեդրոն» ամ որ բաստարաղում «Հայ կարգոմ» ամ ապերը պարտծափեր խմրադիր՝ Յարունիեն վարդապետ եւ
Շաւաթլ չաւհանայ։ «Արժենիա» երկորհայ,
իմրադիր՝ Վարդած Գեորգիան, «Շար ժում», չարաβանինի ինվատրիր՝ Ա.
Էով Ալեսիան, Արժենիա, ինվատրիր՝ Ա.
Էով Ալեսիան, Արժենիաի և ինրատրիության "Hund 23 undum Ptp Pp, ful pungha Uniq ա Թերգեան ։

Կազմակերպու Թիւններեն չատերը ունին իրևոց սեփական Հաստատութիւնները։ Ա-մէն չաբախ ձեռնարկ մը կ՝ըլլայ Հայ Կեղբոնի մէջ, խուռն բաղմութեան ներ -

դայութեսան ։ ԿՈՐՏՈՍԱՅԻ ԺԷԷ Հայկ, դազու թին քիևն Է երկու Հաղարը ՈւՇին եկեղեցի Ժը և դարող մը։ Հոդեսոր Հովենս է Երուանդ «ԵՍյ. Դարբինեան։ Ռոսարիդ ԺԷԷ կու ընտաներ ։ Այս դաղութը վերջերը ուշեկ –

Andu the putaparay be Anthy out ցական (Շօտա Աբալիձէի) խմրի մասկա-ըարաններից ։ Երկրորդ արարը յասնակ-தாட்டுக்கம் ந

ցուկենամբ։ Արաբին տեսարաններ պիտի հերդալ արաբին տեսարաններ այիտի հերկայացնեն «Բայալերա», «Ցիդան Գրի-«Իր» և «Միվա» օսիրաներից։ Ֆանիսս-ի է որ ժեր «այրենակիցները իրենց դես կայուհեսամբ հե իրակուսեն ժեր չնոր -հայի պարուհենամբ հե էի վայերին ուսա հլահասոր արուհստադետների հերկայա ցումը։ Յայտադերաների ներկայա -ցումը։ Յայտաբիրը շատ Հոխյինելով ,ներ-կայացումը պիտի սկսուի երևկոյեան Տիչդ ժամը Ց ։30ին ։ - գեղեցիկ չէնը մը իրրեւ Հայ կեղթոն։

ցաւ դեղեցիկ չենջ ձր իրբես Հայ կերբոն։ Ունի հաեւ ծաղկա մը ։
ՈՒՐՈՒԿՈՒՍԵԵ ժայրաջաղաց Մուրե Լաեդի հաեւ հարար 1000 Հայիր։ Դաղութիւ հերե հեն հերայա 1000 Հայիր։ Դաղութիւ հերե հե Ներայա Մ. Վ. Տորադեան եւ
հարև հեն Ներայա Մ. Վ. Տորադեան եւ
հարևի հեր չ. ամբ Ղապարհան ։
ԳՐԱԶԻԼԻՈՅ Հայրաջաղաը՝ Սահ Փաւալայի մէջ կած 6000 Հայիր։ Ունին դեղեցիկ
և ընդարձակ եկեղեցի եւ դպրաց ։ Հա դեւար Հովիւներ են Երեիկ Ա.գծոչ Վարդեւար Հովիւներ են Երեիկ Ա.գծոչ Վարդեւար Հովիւներ են Արար այա Հանան գեւոր Հովիւներ են Եղերգ ա.......

2. V. C.V. ի Նաւասարդեան մրցումնե 4.0 .1.0.ը հատասարդում գրյուն և 16ին։ Մարզիկներու տողանցջի ատեն առաքնորդը վարդաքուր սրոկած է անոնց վրալ, իսկ փոխանորդը վարդեր ցանած , մինչ աղաւնիներ արձակուտծ են վանդակորմ ակահորսը արգավուտա ոս կատրո Աերք է «Կոմ իտաս» երզչակումերը Դեկ 13ին Հայ Կեղբոնի մէջ տուած է իր տ րեկան Համերգը :

שחדרוחם שלצ, ՍՈՒՐԻՈն մէք, ցուցատախատականրու ար օրէնդին առնիւ Առաքարդը տեսակ – ցունիւն մը ունեցած է ոստիկանունեան ցություս սը ուսոցաց է ոսարկանութեան անօրենին ձետ որ բացատրած է Թէ ցու -ցատախտակներու եւ ծանուցումներու եր կու երրորդ մեծութիւնը պիտի ըլլալ տ -րարերէն, իսկ մէկ երրորդը Հայերէն րարերէ», իսկ մէկ հրդորդը Հայերէն կամ օտար որեւէ լեղուով։ Արդելուած է օտար անուններով կոչել վաճառատում – ները, բայց են Թական ազատ է իր անու-նով կոչելու վաճառատունը ։

նով կոչելու վաճառատունը ։
ԹԵՐԱՍԻ ՄԻՋԵԱՍՄԻԳ դարոցի, չենջի
ընդարձակման յանձնակում որ կրցած է
դնել դպրոցին կից չենջը։ Գեսևա ձեւա
գեսալութեւները միջիացան են արդչե ։
ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԵՍԱՆ Գահի-

րէի վարչութեան 1953ի տեղեկադրէն կը ապենը ձետեւհալ ժամորաժամուքիլմնե ը.— Գումարած են 40 կանոնաւոր եւ 36 տրերդակցական ժողոքներ եւ իրադոր – ծած որոշուտծ ծրադիրը։ «Նուտարահան-դէսներ» տուած են ութ « Համազգայի – ն»ի քառնակը կազմուտծ քաղաքին լաւագոլն ուժերէն առւած է դասախօսական եւ Հայկ երաժշտութեսն լաւագոյն կը – տորները։ Կիրակի իրիկուններն ալ կազangle nedbyth unemd & մակերպած է հուադահանդէսներ, որո յաքորդած է պարը։ Կազմած են «Թան մակնրպած է նուադաշանուերներ, որոնց յաջորդած է պարը։ Կապմած են «քեան – գարան» յանձնակոսաքը մը որ չուտով գործի պիտի ձեռնարկէ։ Հոկտեմբերի ա-ռաքին չարքուն սկսած են անվենլի «Հայկական պահը» , որ միայն կէս ժամ Հորեզջարնի իրիկումները ժամը 6-15 6-45: Կարելի եղած չէ «Համադգային» ։ Նունին տակ երեւալ։ Առ այժմ Տիկ սուսրս տաղ որոշոլ։ Բաբլանհան կը վարէ Հայկ․ Ժամը։ Նոր տարուան առնիւ ունեցած են «Մանկա – կան ժամը, որ ողևորութիւն ստեղծած է նաեւ Յունաստանի, Լիրանանի եւ Սու-թիոյ մէջ։ Գասախստութիւնները անցած հե չատ լանա, որուն եւ եւ րրոյ մՀԷ: Դասախոսութիլենները անցած են չատ յաքող, որոնց նիլԹերն հղած են «Բիւդանդիոն եւ Հայաստան» (Ա. 0 -րադ), «Գրիդոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ որժանկարները» (նկարիչ 0 . Աւնտիսնան), «Թատրոնը իբրեւ Հայապահպանողական աղդակ» (Տ. Նյաննան)։ Գեղարուհստա -

կան յանձնախում թը կազմած են առաւե – լադես երիսառաբաներէ որ Դալաբ Տա – ծիչնե վրա; կարմակն թարած է դասական սիսառասիներու ուեկերյայինեան պահ մբ։ Այս տայի եւս նուկատծ են արժ քարաչ Քերջեն բերջեն մրցանակ Դալուսանան , նուպարհան եւ Միշիքարեան վարժարան-ենուն և հատանը պատեսիներուն հետուն է berguephak ke. Ühippuphah Jugutuguk-bipark i ngungk arangpidapak Bigu-dapak meruk ke Buggiahnya mohih mafipi- bipian pipak bi kun Jupan mafipi- bipian pipak bi kun Jupan pukhipur amangpihipu i ilipu minip ten Ludungunjiha umakikun t pupap kuh -fikhipur Apuparkumuhuh dung ikan fikhipur Apuparkumuhuh dung ke-hudunfih dunhungundi di Jupa keհամատի մասնակցում մե 310 մասուդադ, որոնց բուլորին արուած են հուքրենը, գերթին արուած են հուքրենը, ձիրդ, օրքիյոն է Հինդչարքի դիչերները կայմանիրպած են չարժանկարի ներկա - յացունների կայմանի յանգահում ը, այուսների վեհի այուսարի յանձահումում ը, այուսների վեհի այուսարի համանիումում քա

Այս տարի հես չկրնալով թո տերախումը մը կազմել, հրաւի ուած են Գէյրութի «Գասպար Իփէկես

ուսած են Վեյրոււ Մե «Գասպար Իփեկես», Մաստիրախում բը (15 հուքի) որ Գահերել «Դացած է առար օր ՝ Ներիարայույած են Մ. Փահետի «Փառջի վայիասումները» , Վղաստեն պուր։ Մարա հօրին հրդա – հանդէս առւած է արկին Ջերիուռ Շանն։ ԵՐԳԱՀԱՆ – ԽՄԵԱՎԱՐ Կարա – Մուբա-գայի Դարերած է Թեհրանի «Եսք խոսա-հրդչախում բը իր տարեկան ՉՏրդ համեր-դը, ամար ծենդեան հարերամեսին են ժամուտա իրաշխանականին հետ կասա հեր Վարա հանդան հարերամեսին հետ հայարանան և բառանասես և Ասա հեր Վարա հանդան հարերանական հետ անանա հայարանան և հուրանասերի հատաան հեղ Դաւնեսա դարացի ահաույ Յ. Հայես – հայարանան և հայաստեսան անիանա նագարհան եւ հրդչակումերի ղեկավար Հ. Գրիգորեան է Հաներգին յայտագիրը բաղ-կացած է մեծ մասով Կարա Մուրզայի

Դիքերդրեան։ Համերդին յայտագիրը բար-կացան է հեծ մասով Կարա Մուբրայի լաւաղոյն ստեղծադործու քիւններէն ։ ՊՈԼՍՈՑ ՊԱՏՐԵՍՐՔԻՆ յահենարարու -Բեսաք ը ուրը Հայկ. եկեղեցիներուն մէջ Ապրիլ 12ին աղօքած են քիջափան սուդա-նաւի արկածին Հետեւանչով մեռած գինnenghipanib Sudup :

# ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

UAPPL 11-24P SUPERUPAL

ատ մինակակարութ .... Մովորականեն չատ ւրքի համունիւր դն ընտը բև հանարակրը րուն։Այս տարի հւս սղահանդէսին նախա ձեռնունիւնը ստանձնած էր Ազդ. Միու մամում թիրեր ստահեմամ էր Ադր. Միս. - քիւնը, Հրաշիրելով դաղութեր բոլոր կայ-ժակերպութեր հետերը։ Օրոշան Նախագա -Հին ընկեր Մ. Մանուկիանի րայժան խոր-գե վերք, Օր. Ա. Սեղարհետն երա-գե վերք, Օր. Ա. Սեղարհետն երա-ձեք Ողորժետ»։ Արտասանեցին օրիորը-հեր Նոր Սերումգեն Մ. Եկրաեսնան, Ժ. Ե. թեժետն, Կատանիներ Ա. Եկրականան եւ տանիներ Ա. Ներսկսեան ա գտաքրիկիան։ Մարուր առողանուն եւ ինտաքր արտասանով փորբինի Մ. Երիա-հան։ Նա Սերունոլը հերիայացուց պատ-հեր ո՛լ ընեւ խառարբեր, Օր- Մ. Փիլիկ – հան և Ա. Մանվանհան ։

Ուղերձներ կարդացին Պետ. Կ. Խաչի կողմէ Տ.Ա. Յարէթեան, Հ. Բ. Ը. Միութեան կողմէ Գ. B. Bովոէփեան։ Օր -ուան բանախօսը, Գ. B. Վարժապետեան գրաւոր բանախօսութեամբ մը նկարա -գրեց այդ օրհրու թրջական բաղաքակա -նութիրձը ։

— «Հայր երկու Հազար տարուան ջա – աջակրթութեան դրօչը պարզած էր։ Բո-սենիները չՀանդուրժեցին մեր վերելջին ոեմիները Համալուրենյին մեր վերելկին և պատմութեան մէջ լահանուած դապա-ծութելմեծեր դործեցին։ Լինժուանայի պի-աի մեայ այս Յուականը, ադրիւր եւ խոր-հուրը կորհեծ հերչել ենու անժա<sup>2</sup>ութենիայի Սեծ Ղարդարարը չժատծեց Թէ կարելի չէ արժատարիր դիւպանի, արգ չեր բանել եղ կարարարության արգ չեր բանել հղապետին և կատրածեկով։ Միա արկեն մեր հղապետին եւ Ղարաբիլիսէի առին։ եւ Մայիսեան դեղածիսալ առաւստ մբ Արա-բան կանան դեղածինալ առաւստ մբ Արա-բան կանան դեղածինալ առաւստ մբ Արա-բան կանան դեղածինալ առաւստ մբ Արա-I m photonia apayor borna manusan sip Unum-pama mungampa Camunumanham. manusan uphana photonia sip (ng hagi pagama) uphana photonia sip (ng hagi pagama) unupha quimuhhipyas. Inimiyan photonia hagi punumbah punga Ipun phihip S. Lefaha, spunaphani step dangi photonia manusan mungah sha qashina chemmah.

showmake :

գողովուրդը Հեռացաւ խոր տպաւ Bhuso 12112

# ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Ուրբաթ, 17 Ապրիլ, Գերլինի Սփօր Փալասին մէջ, Թուրջիոյ կէս միջին ծան բութեան ախոյհան Կարպիս Ջաջարհա Uhopp րութեան տիոլհան կարպիս Զաջարիան կատարեց իր հւրոպական Ա. Մրցումը (6×3) նչանաւոր դերժան կոփամարտիկ Ֆրէտաի Թայմանի դէմ, որ հաւասար մըարդատը բայմասը դչա, որ հասասար մը-մացած է Գերժանկոյ մեծահամբաւ աստ-դերեն Գեներ Միւլլերի հետ ։ Դերժան հանդիստակնները՝ Լերժապես ծափահարեցինԹուրջիոյ հայ ախոյհանը։

ծաղատարանը։ Երկու կուփամարտիկները խիստ դեղե ցիկ խաղարկութիւն մր կատարեցին, յա – ջողութիւնը ձևուջէ ձևուջ խլելով ։ Ի վերջոյ իրասարարհերը, զիրենք Հաւ Հռչակեցին, բայց ժողովուրդը թու այս վճռին դէժ, նկատի առնևլով ուրջիոյ ախոյհանը ԹեԹեւ առա թիւն մը ապահոված էր եւ հետևւարար արժանի յաղթական հռչակունլու։ Դրժրումը դանի մը օրուան Համար յետաձրը. բլլալով , Վակրամի մէջ կատարունքին մը-գումը դանի մը օրուան Համար յետաձրը.

ուսած է ։

Շուսատվույին ապատինում կը մադինետը
Թուրդիոյ համակրելի հայ ախոյհահին ։

× Թոսֆելսիսելը ըմբիլ խամօս Կովաս գանհան Ապրիլ Հեհի կատարեց « չէ չի
մրցումը , Ձեհոմային մարդարակին մեջ ,
հակառափորդեւ էր Ոսժ է Լառոչ ։
Մոցումը ահղի առաւս ծիծաղելի աե ապատեներու ։ Ֆրահապիին՝ Հայը վերջին
որ ձետեց գրինչեն դուղա , դեղերին եւ

ապրածներու: Ֆրահսացին՝ Հայր վերջինա որվ ՝ հետեց բրինդեն դուրս, դեպերիկ եւ չեոր-այք Ֆրանսուհի մը ծունկերում վր-բայ... Այս վերջինը ահարեկ՝ թեագրա-բաց քեւերը փաքինը "հուրարահետհի վերն: Հայ ըմբիչը դժառարուβետմը ապա-անում է այ ուրերիչը հետևի «գենել» ուսելով իր ումչ ջ գլունը, կրկնն «րինկ»ը Ապա ծափերու մէջ երկու ըմբիչները իրևնց մրցումը չարունակեցին գոհ ձգելով հանդիսականները եւ իրաւասրները, որոնք գիրենք Հաւ

Մարոքի հեժելանիսի շրջանին գը՝ Արժան Փափադհան բոլոր հանգրը – ուսաններուն ժէկ կարելին կ՝ընկ չահելու եւ յունաև արդելթի մր եր հանդիպի։ Սա ասանական գեղ վարաքին դ քանչ դահորու ա դանախ արգերի մե դեր «համերվաի» Սա-կայի այս հովեկորդը չթքանին մեջ (Ռասլա Մագական) իր ագտեսները ցայց տաւա Նոկապես Արժահ Փարիադիան վերջին եր-կու հանդրուաններու ժեջ կարնուր յանը «ութիիւների ձետր կը ձգե, չահելով առ ժաժեայ բեղչանուր դասաւորժան ժէջ 5 կարդ, նաեւ Հանդիսանալով Գ. Ռապա կարդ , Նաեւ Հանդեսաստութգ ։ Մազական Հանդրուանի մէջ ։ ՍԱՐԳԻՍ Չ .

# ԱՒԵՐԱԿՆԵՐՈՒ ՄԻՋ П

«BURUL2» PEPPOLE

### PHYSILPABILL PROC

Արեւը ծագած էր արդէն... ինչպէս վե-Հանձն է եւ լողլողուն. արեւ, կետնը , Հաստա է ու Հողքողուա, արու, դասավ այդ քառևրը դոչևլու փափաք ունի կարձես անոնց իրականութիւնը հաստա տելու համար - որովհետեւ, հակառակ տարին, ես ու ընկերուհիս կը դողդղանը Shout hugurmanphene mita :

#### WILLIAM WELLEFE

Երբ Ատանա նոր Հասանը, աղէտի դալ Հուրելի պատմութիւններու մէն՝ արվա արարու ողորատություր առջույ առըն վրդուվող յիչատակր կախաղանձևին էին . չատ բան ժողցած ու չատ բանի ժասին անտարրեր դարձած էին, բայց կախա – դանձևրը գրուժուած էին իրենց ժաջևրուն զերագոյն վիչա մբ, դերագոյն վիրաւորանը մը:

դաւը։ 8եղը Հաւաջարար կը տասակեր ու Ծեր իք երիտասարդ , այրի իք սդաւոր Ծեր իք երիտասարդ և այրի իք սդաւոր

(67) սրաժաութիւնը այն աստիճանի կը հասնէր որ երբեժն ըմբոստութեան հաժեմատու -

op bejoude in promoneprime was an americ. 
Phishin his mombing:

Uhha mhaha thia magh be lhamah dugper, guntinha drama yanghudipund ayanani.
da, sanirah yang dayamhhapu ahawah hupdha sanirah jang dayamhhapu ahawah hupdha sanishi ku hu munungthi.

Տեսեր էինք զինքը իր ցաշի տագնապ երուն մէք դալարոշած ՝ աչքին առքեւ ու 

արդարապատաստա չաստապը։
— Վույ. , վույ. , վույ , կույ , հույ , կույ , հույ , կույ , կո

Lacy ... Lacy ... Lacy ..

15954

Միշտ հոն էր գրեթէ, եկեղեցիին բակին մէջ. ի՞նչ կը յուսար եւ ի՞նչ կը սպասէր աուած, կուրծջը ջարացած իր բռումոցի որ արան ձեռիկուան ջողին հեր -ջեւէն վվին վրայ մկանունջները ձրգ -աուած, կուրծջը չարացած իր բռունցջի

հարուածներէն՝ անիկա տեսակ մը վախ կը ներջնչէր մեզի ։ — Աչջերս կուրնան... սա աչջերովո

Ու բիրերը կարծես կը մարէին կուրե a while guilette

իր հղերական եւ առանց արտասուջի լա-

- Վույ... վույ... վույ... աչբեր աղբիւը են դարձեր... հավրում օգնեցէջ ինծի... արցունըս չորցեր է ներսի կրավեր ,աման ... օգնեցեք ինծի... ոիրսա արտ են դովացուցեր հավրում , օգնեցեջ

opine is a programming to magning the first day, in fact, and the first day of the program of the first day of the first day to gramp globarite, justing the first day to gramming the strong day of the first day

Աշխարհիս պարծանք էր իր գեղեց կունիիւնը ... իր ձայնը սառերը ու ապա-ռաժները կը ցնցեր, իր երդերը ժպիտ եւ արցունը կը բայխէին կաղմիի պէս հա ատասութը դը ցոցեր, իր արդուրը ապրա արցումա քրաչվակին պարծիկ այես հա-ատկը շուր կուսասր ուրկչներու վրայի ինչպե՞ս ջենդրցան ու կախնոցին - հային որգերումի բաժ ին հղուս հավորուս, աման - ինչպես ալ չիննայեցին իր կարինու-

նասը Ցևտոյ աչքերը մոլորուն, կարծես փև -ահլով իր աղուն ստուհրը կ'աղերոեր։

ander enneeme

ITHE BY BILLING LHEERN

կը խնդրենք մեր աշխատակիցներեն ոչ գունաւոր (կարմիր, դեզին, կանանչ) մեիան գործածել ,ոչ ալ նոյն գոյներով paup

Մասնաւորապես կարմիրը կբ վնասէ խմբագրին, գրաշարին եւ սրրագրիչին աչքերուն, հլեկտրական լոյսի տակ։ (Անշուշտ նաեւ գրողին):

Այս առիթով, մասնաւոր տասնաբանհայ մը շինելէ առաջ ,անգամ մը եւս կը յի \_ ջեցնենք որ ձեռագիրները գրուին ՄԷԿ Է-2h drus, thas returnd by the ՔՈՒՐ։ Ուշադրութիւն ՑԱՏՈՒԿ ԱՆՈՒՆ -

(Երեսփոխաններուն կապմելու դամաթ։ ընդ4. Թինս է 136, րայց մէկ մասը չէ ըն-պրուած տակաշին)։ Հիմա որ իր դիրդը դշրացած է, Տորթ Մոսատեղ Հաշանօրէն գօրացած է, Տոջթ. Ս ռատում առաջույչ, ալիտի փորձէ խորտակել ընդղիմադիրին – ըր, ձեռջ արևելով բանակին եւ սսակկա– հունեսան վերին Հակողունիրնը ։

#### PULL UC SAZAL

ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ ԵԱԻԵՐՈՒ սպաները և հաւտատիները գործագույ բայասպարերին Հավաի հեջ է «Է այ միրանա» չկրցա« Հաժ-բայ ների։ Հարժումը հետոչհետի կր տա -դած սիչ, տեղարժում է հետոչհետի կր տա -դած սիչ, տեղարժում հետոչհետի կր տա -դան սիչ դարաժում հետոչհետի կր տա -հերը կր ծառային հանւ Փարիրի ժեջ (հրա-հարարարարարժումիւն եւնու)։ Նա -տային բանքողները կր պահանինի վերա -հատատեր լաբաքավան ձն ժամուսն աչ-խասաները որ Երևուսն էր 1946 ին կիրա -ԱՐԵԱՆԵՆԻ դայնինը, որ կր բաղկանար հրել հանինի դայնինը, որ կր բաղկանար հրել հանինի դայնինը, որ կր բաղկանար հրել հանինի դայնինը, որ կր բաղանար հարադահը կիսումի ընտրութիւները կ-ապեսի կիսին, այրնի Հեյնն պատճառ -հերկի ժեկն է պետական պայասնանահարու օրեչին չարնականունի արաժանածակում բան 1900 արայանեաներ արձակուկան որ հեյն հորի պարանի բաղաքացան ու հեյն հորի պարանիաներ արձակուհայան -բան 1900 արայանեաներ արձակուհայան -իսի 165 հողի պալացնի բարվարացում ու հեյնի հորի պարացան հարկացացում ու հեյցան — USLUISBUI VULBPAR ammibber be

ՔՈՐԵԱՅԻ դինադադարի բանակցու Թիւնները նորէն ձախողեցան։ Դաչնա արևծները ծողջեն մախողեցան։ Դաշնա-կիցները կը ապատեսն դաղջեցնել խոսակ-ցունիչնենըը, եթե կարժիրները չկնա -դար» ծրագից մը չներկայացնեն դերքեն -ըս, փոխածակունենի ժողովի՝ նուսած են Վեծնաինի մէի, գծեկու Համար Միացեալ Սերդապի ինդիրը մերանապես գացած են 90 մերկայացուցիչներ : 7-m28m -

LUZULALBEAR խորհրդարանին Մ - ԱԱՀԱԳՆԵՐՈՒ իորհրդարահին 
յանձնունցաւ այն օրինագիծը որ կր տրաձարբ 240-000 հոր դաղքականներ ըն դունել յառաջինաց իսկու տարիներու ընհացրի, հարարական կրատարիական (օրհա) դուրս։
Նախադահ Այգրնհաուրը կր պատանչէ
փուհացնել օրինադեն փուհրացումը ։
ԹԻՆՆԻՈՒ Հարևա Վասանաբ հերթը
կր որե ԵՐ Մկելացէ, Կեղբ - Կոմ կուելն
հրրեմնի աժենագոր բարաուղարը , կրապուտե է կուապելունենն ։

£12.97ԱԹԻ ՀԵՐԲԱԿԱԼՈՒԻՒՆԵՐ

£12.97ԱԹԻ ՀԵՐԲԱԿԱԼՈՒԻՒՆԵՐ

£1.07ԱԹԻ ՀԵՐԲԱԿԱԼՈՒԻՒՆԵՐ

£1.07ԱԹԻ ՀԵՐԵՐԱԿԱԼՈՒԻՒՆԵՐ

£1.07ԱԹԻ ՀԵՐԵՐԱԿԱԼՈՒՈՒԵՐԵՐ

£1.07ԱԹԻ ՀԵՐԵՐԱԿԱՐԱՐԵՐ

£1.07ԱԹԻ ՀԵՐԵՐԱԿԱՐԱՐԵՐ

£1.07ԱԹԻ ՀԵՐԵՐԱԿԱՐԱՐԵՐ

£1.07ԱԹԻ ՀԵՐԵՐԱԿԱՐԱՐԵՐ

£1.07ԱԹԻ ՀԵՐԵՐ

£1.07ԱԹԻ ՀԵՐ

£1.07ԱԹԻ ՀԵ

կատարուհցան Գուքնոս Այրքսի մեք: Բա-նի մր օր առաք երկու ռումրեր պայքած եր մր օր առաք երկու ռումրեր պայքած երն դինուսրական ակումրին առջեւ։ Կաչրա դրաստրապաս աղուուրիս առչու է սա-ժատաորհերուն գլուհոց եր տոնուհն ար – ժատական կուսակցուննան նախագահը եւ ուրիչ 14 ընդոլիմասիր վարիչներ :

### ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ 38Ph SUPERUPEC

thebile day income son place : gut m -Նակնկայներով ։ ՄԱԵՒՍ 10 , ԿԻՐԱԿԻ Ժամբ 15էն 24

CERCLE MILITAIRE

9. Մ. Գրլլբնեան, Տէր եւ Տիկին Վ. Մարտիրոսնան եւ դաւակները (Պոլիս) , Տէր ևւ Տիկին Ա. Քերդընեան եւ պաւակեր Տէր ևե Տիկին Ա. Քերդընեան եւ պաւակեր Տէր եւ Տիկին Ա. Քերդընեան եւ պաւակները, Տէր եւ Տիկին Գ. Գրլլբնեան և Այրի Տիկին Կ. Այվադեան Ա. գատեսն և, պարեն Երկին Ա. Այվադեան (Պոսքոն), Տէր եւ Տիկին Մ. Կուրբեան (Պոսքոն), Տէր եւ Տիկին Ա. Կուրբեան (Պոսքոն), Տէր եւ Տիկին Ա. Կուրբեան (Պոսքու) (Պուրբե), Տէր եւ Տիկին Ա. Կուրբեան և (Պոսքոն), Տէր եւ Տիկին Ա. Կուրբեան և Վառակները (Պուրբե), Գ. Գ. Լ. եւ Ս. Սասակարիան (Արժանքին), Այրի Տիկին Ա. Գրլլբնեան եւ պաւտեները, Առակներին Ա. թատկենը, Տէր եւ Տիկին Ա. Թապիպեան եւ պաւտեները, Հեր եւ Տիկին Գ. Թապիպեան եւ պաւտեները, Տեր եւ Տիկին Գ. Թապիպեան եւ պաւտեները, Տեր եւ Տիկին Գ. Թապիպեան եւ պաւտեները, Նարակ հանա «Զիսկին ահա Զիսին» Ա. Մարդիանան եւ 9. U. Peleshwi, Ste be Ships 4. ծրվու -- Բապրարատ եւ - պաշակին Արոգես ծաեւ Քիւրջնեան, Սարգիսեան Արոգեսնան ընտանիջները եւ Համա ազգականները եւ բարեկամները ցաւ սիրտ կը ծանուցանեն ցաւալի մահը SPAPE QUALL PLLEBOURF

որ տեղի ունեցաւ Ապրիլ 27ին, իր բնա-կարանին մէջ, 6 ռիւ Աժփէր, Շաժփինեի, Մ/Մարն, Սէն ։

Ցուղարկաւորուβիւնը պիտի կատարուի այսօր, հիաչարքի, ապրիլ 30, ժամը 14-15ին, Փարիզի Հայոց եկեղեցին , 15 որ. Ժան Կուժոն :

4181112.14

#### 0.000 **เมล ลยาแคกคนหนาค บ**ั Shousuyubre

150 оррынц браза шарая веращизр

աստը։ Եշքը Հատորը միասին, կ'արժէ սպար ֆր. Թղթատարի ծախչով ։ Ստանալու Համար դիմել`

Mme. Anna Ter Minassian 56, Rue Frédéric Clément, Garches (S et O) FRANCE

Faing wampardubpy

Contre remboursement.

hud whaudp ababi Bunmah dapine -

### **U**¶ChL II - 24 €

Նախաձեռնութեամբ Ֆրանս . Բանակի Հայ Ռազմիկներու Միութեան ։ Այս կիրակի ժամը 15/2, 2.6.7. Տան

569 նախագահե Պ. ՍԱՐԳԻՍ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ խոսի Պ. ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱԳԵՏԵԱՆ

Ուղերձևեր ,ժեներդ , եւ արտաստ իւն դպրոցի սանուհիներու կողմէ ։ Ипстер шашт ; :

PARUSBELDEAN ZUBP. TEAMPOUL ծություն այս կերակի կեսօրե հար ժամը 3-10, հրիմեան որահին մէջ, 2 ռիւ տր լա Տէֆանս։ Ճոխ պիւֆէ, մատչելի դի –

լա Տէֆանա։ Ճոքա պիսֆե, մատրիկի դի հերով ։
Հանելի անակնվարհեր : ՄԱՎԵՐԱՍԱՆ
Կը ծափագամէ Գ. ՀՐ. ԹՐԱՎԵՐԱՍԱՆ
Կուրարուհուսական բաժնին կր մասնակցին Գ. Գ. Գեարոս Գույումենան, Եր ուսանդ Գրիգորեան, Օրիորդներ Շաբե
Վեկեան, Սրրուհի Շահինանա՝ Արևեր հան հուսարախումը Թավերն Մեօպեօժի
այտնի ծուսարախումը Թավերն Մեօպեօսի
այտնի ծուսարածուներ՝ իուքնակատար
Վարարին, ուսաի Վերեն և կիքնառիսա
Համրար, հրդիլ տիկին Արաբսի ։
Վը Հրաւիրուի հասարակունիրեը ։
Մուսորը աղաս է ։

Unimpp unquim 5 :

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ -- Այրի Տիկին Գայ ու թանան հերան եւ վառակները կը ծա-նուցանեն Բէ իրևնց ողրացեալ ամուս – նույն եւ Հօր՝ Գ. ՇՄԱԻՈՆ ԳԱՍԳԱՐԵԱՆի առյա ու sop 4. 60 61416 ծինն 40.1 ծներ ժահուսան քառասունքին առքիւ ժամնաւող հողենանգիստ պիտի կատարուի Մայիս 3ին կիրակի օր , Փարիզի Հայոց եկեղե – ցին Կը հրաւիրուին հանդուցեային յիչա-

գրույն վարուսային տանվու չ հրաժ պատակա լարգանի հրասալարհան ընտանիչը իր խորբի չծողմակալունիրեր կա յայան «Այս առիքի Ֆասալարհան իրա չարանի արձա գրողմարը «անան իրա գրաշոր գրուն կորուսային տանվու չ

PEINTURE DECORATION VITRERIE, RAVALEMENTS

SOCIÉTÉ ARMIN

PAPIERS, PEINTS DERNIERE NOUVEAUTE

25, Rue des Pivoines, Alfortville Téléphone: ENT. 17 - 65

Telephone: ENI. I - 60
Աժեհավերջին դրութնամբ։
Մեր ժատչելի դիները իւխաս նպաստ
ւոր են Հայկական Հաստատութնեանց
Շարտարապետներու Համար։

DRAPERIES FOURNITURES

POUR TAILLEURS

# VETTER

(Ets. TERZIBACHIAN)

34, Rue Tapis-Vert, MARSEILLE

MANUFACTURE de VETEMENTS

Hommes, Jeunes-Gens

### ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ

20-LULULAPANAPEUUF P AUSPY THE BUSH PARTY TO T. ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ

16 Մայիս, Շարաթ երևկոյ ժամը 8,30ին
Ենայի Թաարուհի ժՀՀ
Տաղանդաւոր ընժաղքի ԱՇՈՏ ՄԱԱԱԲ
ԵՍԱ, արախ ծերկությե իր Գիլմերե Ֆի, եր ժառահակցի Գրահաացի ազուհա-ապիում հերկությեն իր Գրահահա

Մանրաժասնու թիւնները շուտով:

### ኒበር ሀቴሮበሎህባት ዐቦር UULUESLH UES

ՄԱՐՍԵՅԵՒ ՄԵՋ
Նախաձեռծութնամբ Շրջ, վարչութնած,
Շարան երնկոյ 2 Մայիս, Քլիւսի մեջ ,
51 ռիւ Կոինհան։
Կը խոսքի ընկեր 8. ԹԱԴՈՅԵԱՆ եւ Վ.
ՎԱՐԻՆՎԱՐԻԵԱՆ :
Գերարուհասական Շոխ բաժ ին :
ժամբ 946 12 հար, արտասանութիւն ,
Հայկական պար, Լա Սիոթայի խում բի
կողմ է, Ջուսաբնայից մը բաղաքի կում –
թիծ կողմ է, Ջուսաբնայից մը բաղաջի կում –

nhu handt: ըս վողաչ։ Նախորոշա ապահովել սեղանները ։ Հեռախոս Քոլպէս 11-30 Երեկոյֆի դգեսաը պարտաւորիչ է ։

> « MLM & N ՄԱՆԿԱԿԱՆ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹ

կը հղատարակու համիսը հրեք անգամ Բաժանոթդադրուննան պայմաններ. — Տարնկան՝ Ֆրանսա 1000 Թո., Արսասանժան՝ 1400 ֆր.: ADRESSE: N. HOVHANESSIAN

14. Rue du Soieil, Paris 20°
fei . TRU. 47 - 48 C.C.P.Paris 7065-15
TULOP — Հայերքի թերթ ծախողհերու
ով 30 Գրահեր Թերդ
Լոյս տեսան 11 եւ 12 թիւերը :

#### TOPUTA SUUUTAL AOSUT ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

Այս չաբան երեկոյ ժամը 9ին Սալ Մա-գրնոյի մեջ (ռիւ տ'Օպաներ 88) ։ Առա գրույր սել (օբ. ա Ծպասոր 66) ։ Առա Նակցուժնամբ Սիւդանի եւ Գարադաչ Նաև, Ձէօրէջնհան հուադախումբի ։ UUSIPA

Բարոյալից հրաժշտ. արամա 7 արար, հեղինակ Թրադօչ ։ Մուտը՝ 150 եւ 200 ֆրանը ։

### ZU34. ชกานกานนหราชกา **ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ**

PULINGUE GRUSHE 43 Rue Richer, Paris (9) Tél. PRO. 25 - 46. R. C. No. 46325

Մեղ մոտ պիտի դտներ արտասանու -Թիւններ Գմրե Թետնե եւ Օր . Սերենկիսլ րրե, Գոմովեմ - ազՀր արոտքի դրրրեր -ըրե, Օսիսեմբեր, Որգէն արոտքի դրրրեր և է, Քնարիկ Չորպանեան է, Սիմոն Աստղիկ Քէօսէհան , Տիկին Սիւղան է Uhanbhmb, 9 . 9 . Քիւփէլհանե, Ս . Անդրէասհանե , Պապահանե ևւայլն : Կոմիսասի՝ «Անուոր Հայաստանի հարապարի Մեկիջեն -թուծ երդերը։ Ունինք Ալջազ հաստատու-թեան, Մեսուժենցի, Պարթեւհանի, Սերքնան, Մնաումենցի, Պարքեւ հանի, Սեր-գորհանի բոլոր արհրաջնար։ Ուտե բարա-գչն Հայկական եւ արևւհրճան մեները -հերը : Նաեւ գասական երաժչատւ քենան լաւագործ Հորինակներու ընարնալ արևա-ջները, Շուիչն, Լեստ, Ձայրակայի, Քոր-ացշֆ, Որվ, Ֆայլա հետ. : Կոժ խաստի, Վ. Սարգսնանի, Ալեք չա-կ, Սիուիկ, Համբ. Արաբերանի, Հա-յաստանեան երաժիչաներու Հերքնակու -

Philibpp:

Հազար տեսակ Հայերէն եւ ֆրանսերէն գիրջեր (վէպ, գասագիրը, բառա ըան, ջարտես նւն.):

Usglibyte be und which damp :

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ — Այրի Տիկին Նագօ Գրիգորհան եւ գաւակները Հրաչ Գրիդորհան և դաւափները Հրաք, Եր-ռանը, հերահինա իրենց, դեպոքակալու -Բիշեր կը յայտնեն բոլոր անանց որոնց անձահը և, ծապիկայանները անանց արանց հիշեւ յայտներին որրացնալ ՄԵՍԻԳ ԳԻԻ-ԳՈՐԵԱՆի ժամուսեն առքին։ (Արաջիկոտի Աժտա գիոչեն, 65 տարեկան)։ Բաղումը կատարունցաւ տարիլ Ուին Իսիի դերեց-ժամատառեց իր ընտանեկան դամրաբանին 49

# ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ

Williamy Lauftl hop appoint

գ/ԱՐՁՈՒԹԻՒՆ արկամայա Հրահշարտնունքը ։ ՄԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

# SUPERSTR

ΦUPP2.— 4.8.7. «Puββρ» functyph tagada myn acepuβ tunda 20.45βh, λ a kgudaku, 27 aha mg Strekge; UUDO FUGUL— 4.6.7. «Upbfa»

ellipo per հանաս Իստուս - 4.0.1. «Արծիւ» հանակոմ իայքի ժողովը այս ուրրան , ժա-մր 20.30ին , ծանօն հաւաջատեղին։ Կա-

րեւոր օրակարդ : Պելվել ... Հ. 8 . Դ . «Ռոստոմ» խում... րի ժողովը այս կիրակի առաւստ ժո 9.30ին, ընկեր Մանուկի ընակարանը ։

2. 8. 7. VAP Uteakth puppy U-Հարրնհան խումբի Հաւաջոյթը այս հինդ-չարթի ժամը 21.15ին Ազգ. Տան մէջ, 32

րերասարեն ժամավել ին հրիտվանք երի. Ար խոսի ու գամավել ին հրիտվանք երի. «Ար ան երեկիս : «Ար ան ինքի» «Ար» «Ար ան հրական անձար ոչ և հրա արգասանոր կույումենան։ Նիւքը՝ գնչ-չո՞ւ Նոր Սերունդի անդամ ենջ, դր կա-բաւրաւին երիսասարդենը... Հայերենի գահրը ժամը ձիշը 20.15ին։ ԵՍԱՏԻ ՈՒՆԵՆ ԵՐ

thust aprovat - 8. 4. house updռանի մասնանիւդին ցերեկոյթը, մայիս

UBB 7491 2.8.7. PULLUL 2.6.Դ. Նոր Սերոշերի Անիկո. Պուտ Բոլոմաի մասնահեւրի այցը դէպի Հ.6. Դ. Թանդարան, այս կիրակի։ Այս առեիւ պիտի կատարուի նաեւ Նոր Սերոշեդի ան. դամենիու երդման արարողութինը : ծա-մադրավայր՝ Փլաս տէ Չուրկինեսն , Ա = նիչու, ժամը Տիրը 14ին:

PUSP 20 902. PULPUTULE Փարիզի Հայոց հկեղեցույ վերնայար -կէն փոխադրուած է

Musée d'Ennery, 59, Ave. Foch

Բացումը կր կատարուի մէկ ամիսէն ։ Հետգնակ պիտի տրուին նոր մանրա ... մասնունիւններ ։

### በ ኮ ል ል ይ ይ ይ ይ

Համով - հոտով, - ՃԱՇԱՐԱՆ ՍԱՍՈՒՆԻ

Համով - hansal , - člutilitu ulifitud.
- P<sup>n</sup>is rambi muhum patibi walind.
- Stolita firquan β2. <sup>n</sup>2. <sup>th</sup>1. <sup>th</sup>2. ophing firquit mushumits phanemb. <sup>th</sup>2 mush mushumits phanemb. <sup>th</sup>3 mush patibility phanemb. <sup>th</sup>3 mush patibility phanemb. <sup>th</sup>4 mush patibility phanemb. <sup>th</sup>4 mush phanemb. <sup>th</sup>4 mu

Métro . Réaumur, Sentier ou St. Denis Téléphone . Gut. 92 - 65

LES MEILLEURES

DRAPERIES ET FOURNITURES

POUR TAILLEURS

Chez A. HAMALIAN

68, Rue Nationale, MARSEILLE

Téléphone : Colbert 33 - 22

Les meilleurs articles

aux meilleurs prix

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris